



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические записи.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические записи.  
Не отправляйте в систему Google автоматические записи любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



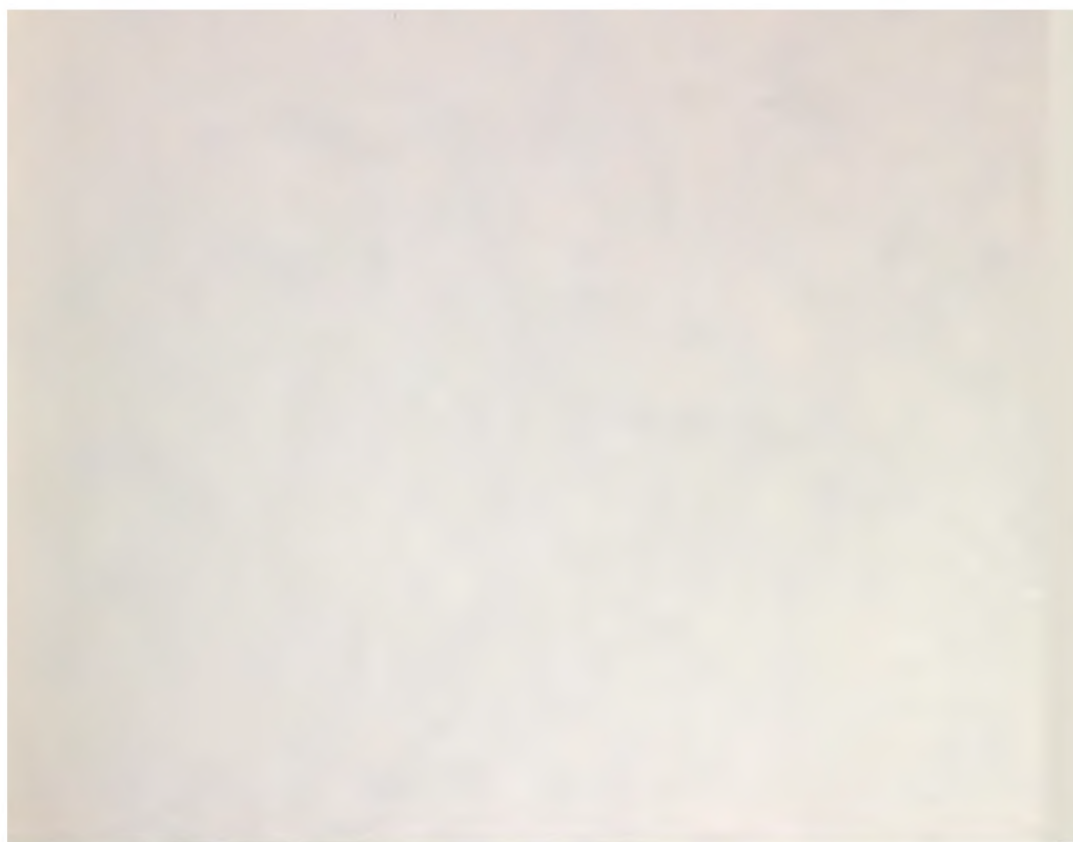
















DK1  
M6722  
V.16

STANFORD UNIVERSITY  
LIBRARIES

STACKS  
DEC 29 1969

**ВРЕМЕННОИЪ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**МОСКОВСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ**

и  
**ДРЕВНОСТЕЙ РОССІЙСКИХЪ.**

=  
**КНИГА 16-я.**

=  
**МОСКВА.**  
**1853.**

## ИЗДАНИЯ

### ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.

(Всѣ цѣны означены на серебро.)

**ТРУДЫ И ЛЕТОПИСИ ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ**, 8 Частей М. 1815—1837 г. Цѣна за всѣ Части, кроме 1-й, по 40 к., за каждую; за перес. по 2 ф.

**РУССКІИ ДОСТОПАМЯТНОСТИ**, Часті первая, — 16 статей историческаго содерж. М. 1815 г.; Ц. 30 к., пер. за 2 ф. — Часті вторая, Памятникъ древняго Русскаго Права (Русская Правда); Д. Н. Дубенскаго. М. 1843 г. Ц. 75 к., пер. за 2 ф. — Часті третья, Слово о Плѣху Игоревѣ, Д. Н. Дубенскаго. М. 1844 г. Цѣна 75 к., пер. за 2 ф.

**ЛЕТОПИСЬ НЕСТОРОВА**, по древнѣйшему списку мнѣша Аларентія, изд. Проф. Р. О. Тимковскаго, прерывавшаяся 1019 г. М. 1824 г. Ц. 30 к., пер. за 2 ф.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫИ КРИТИЧЕСКІИ ИССЛЕДОВАНІИ** Густава Эверса для Россійской Исторіи; пер. съ Нѣм. М. П. Погодина. М. 1826 г. Ц. 75 к., перес. за 2 ф.

**ДРЕВНОСТИ СѢВЕРНАГО ПЕРЕГА ПОНТА**. Сочиненіе Петра Копиенко; переводъ Средняго-Каманцова. М. 1828 г. Цѣна 10 к., перес. за 2 ф.

**ОБОЗРѢНІЕ КОРИЧЕНЪ КНИГИ** въ историческомъ видѣ. Соч. Барона Росингампфа. М. 1829 г. Цѣна 1 руб., пересылка за 3 ф.

**КОРСУНСКІИ ПРАТА**, находившійся въ Новогородскомъ Соборѣ. Описаніе и объясненіе О. Адельунгама, съ Нѣмецкаго перепелъ П. Арисмонта. М. 1834 г. Цѣна 1 р. 75 к., пересылка за 3 ф.

**СУПРАСЛЬСКАЯ ЛѢТОПИСЬ**, содержащая Новгородскую и Киевскую свопрашеиыя лѣтописи, изд. Князя М. А. Оболенскаго. М. 1836 г. Ц. 1 р., перес. за 2 ф.

**ИСКОВСКАЯ ЛѢТОПИСЬ**, изд. М. П. Погодина. М. 1837 г. Ц. 1 р., перес. 3 ф.

**РУССКІИ ИСТОРИЧЕСКІИ СБОРНИКЪ**. Редакторъ Профессоръ Погодинъ. М. 1837—1846 г. 7 Тома. Цѣна за каждый Томъ по 1 р., перес. по 3 ф. за каждый.

**ПОВѢДОВАНІЕ О РОССІИ**, въ трехъ томахъ, заключающихъ въ себѣ болѣе 240 печатныхъ листовъ. М. 1838 — 1843 г., соч. В. С. Арунчинова. Цѣна за 1 и 2-й тома 10 р., за перес. за 8 ф.; за 3-й томъ 3 р., перес. за 5 ф.

**КНИГА ПОСОЛСКАЯ МЕТРИКИ НЕЗНАКОГО КНЯЖЕСТВА АНТОВСКАГО**, содержащая въ себѣ дипломатическія сношенія Антова съ государствомъ Королей Сигизмунда Августа и Стефана Баторія, въ двухъ томахъ, изданныхъ подъ редакціею: Князя М. А. Оболенскаго, Н. П. Даниловича, М. П. Погодина и Д. Н. Дубенскаго. М. 1843 г. Цѣна 2 р., за пер. за 6 ф.

**КРИТИКО-ИСТОРИЧЕСКАЯ НОВЕЛЪ** древнихъ лѣтъ Червоной или Галицкой Руси (отъ паденія Христіанства при Князѣхъ поконіи Валандира Великаго до конца XV столѣтія), соч. Деиса Зубрицкаго; пер. съ Польскаго О. Боданскаго. М. 1845 г. Цѣна 1 р., пер. за 2 ф.

**КНИГА**, глаголемая БОЛЬШОЮ ЧЕРТЕЖЪ, изд. по 8 стар. рукописемъ и 2 печат. книгамъ Г. И. Спасскаго. М. 1846 г. Цѣна 1 р. 50 к., перес. за 3 ф.

**О РУССКОМЪ ВОЮБѢ**, въ царствованіе Михаила Ѧвдировича и послѣ его, до преобразованія, сдѣланныхъ Петромъ Великимъ; историч. исследование И. А. Калашова. М. 1846 г. Цѣна 50 коп., перес. за 2 ф.

**БИБЛИОТЕКА ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ**, сост. Н. М. Строевскаго; со свинкомъ съ 1-го листа Правды Русской (Застава Ярославъ), изъ Сборника за переселеніе, писана въ исходѣ XIV вѣка. М. 1845 г. Цѣна 1 р. 43 к., пер. за 2 ф.

**ИССЛЕДОВАНІЯ, ЗАМѢЧАНІЯ И ЛЕКЦІИ** М. Погодина о Русской Исторіи. М. 1846 г. томы: 1, 2 и 3-й. Цѣна 4 р., перес. за 6 ф.

**ИСТОРИИ РУССОВЪ или МАЛОИ РОССІИ**, Арх. Г. Копиенка. М. 1846. 3 р. пер. 3 ф.

**ИСТОРИЯ О ДОНСКИХЪ КОЗАКАХЪ**, соч. А. Рихельмана, съ 19 рисун. М. 1846 г. Ц. 1 р. 50 к., пер. за 2 ф.

**ЛЕТОПИСНОЕ ПОВѢДОВАНІЕ О МАЛОИ РОССІИ**, соч. А. Рихельмана, съ 30 рисун. М. 1847 г. Ц. 3 р., пер. за 4 ф.

**ИСТОРИЯ РОССІЙСКАЯ**, В. Татищевъ, книга 6-я или часть 4-я. М. 1848 г. Ц. 2 р. пересылка за 4 фута.

58/7575

**ВРЕМЕННОЕ**  
**ИМПЕРАТОРСКОЕ**  
**МОСКОВСКОЕ ОБЩЕСТВО ИСТОРИИ**  
**И**  
**ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.**

**КНИГА ШЕСТНАДЦАТАЯ.**



**МОСКВА.**  
**ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ.**  
**1858.**



**ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ**

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было въ Ценсурный Комитетъ указанное число экземпляровъ. Москва, Іюня 17-го дня 1853 года.

*Цензоръ В. Флеровъ.*

## **ИЗСЛѢДОВАНІЯ.**





## ПЕЛАЗГО-ΘΡΑΚΙΪСКІЯ ПЛЕМЕНА, НАСЕЛИВШІЯ ИТАЛІЮ,

И ОТТѢДА ПЕРЕШЕДШИ ВЪ РЕТИО, ВЕНДЕЛИНИЮ И ДАЛѢЕ НА  
СѢВЕРЪ, ДО РѢКИ МАЙНА.

### І. Собственно Пелазги.

Повторимъ здѣсь сказанное нами, при описаніи Пелазговъ, обитавшихъ въ малой Азіи. «Пелазги были древнѣйшіе жители этой страны, ея туземцы, *autochtones*, *aborigenes*. Они тамъ занимали не только всѣ острова и берега, но и самую внутренность страны. Пелазги прибыли въ малую Азію не моремъ, а пришли туда изъ южной Азіи (Strab. XII, 7), общей колыбели рода человѣческаго. Изъ Малой Азіи, они перешли въ Европу и здѣсь ихъ племена заселили Θракію, Эпиръ, Иллирію, Македонію, Грецію, Морею, всѣ острова Эгейскаго моря, даже Италію и Сицилію. Въ глубокой древности Пелазги населяли всю Грецію, въ особенности земли Еоловъ, сосѣдей Θессаліи; весь Морейскій полуостровъ именовался *Pelasgia*. (Strab. V, 3). Пелазги жили въ Аркадіи и на Критѣ. Часть Греции, между р. Пѣною, горами Пинда и Термопилами, называлась *Argos* Пелазгическій, потому что всею этою страной владѣли Пелазги (Strab. V, 4). Юпитера Додонскаго Омиръ называетъ Пелазгійскимъ, а народъ обитавшій въ Эпирѣ, также Пелазгами; ибо весь Эпиръ имъ принадлежалъ. Продотъ положительно свидѣтельствуетъ, что Авшіяне были Пелазги (происходили отъ нихъ), и что потомки

этихъ Пелазговъ всегда неизмѣнно населяли Аттику и Аѳины (Herod. I, 56). Патеркулъ тоже пишетъ, что вся Атика была занята Пелазгами (Vel. Paterculi, hist. Rom. I, 3.) Вся Эссалия называлась Pelasgia. Lesbos былъ островъ Пелазгійскій. Эсхилъ населяетъ Пелазгами Argos, близъ Микины; т. е. часть Лаконіи. Только при владычествѣ Даная, въ Аргосѣ, стали называть потомковъ Пелазговъ, — Данаями (т. е. Греками), по словамъ Еврипида (Strab. V, 4). Эсхилъ заставляетъ говорить (въ Данаидахъ) Пелазга, въ Аргосѣ: «отецъ мой былъ сынъ Земли, и я Пелазгъ господствую, съ родомъ моимъ, Пелазгами, надъ всею страной.» Пелазги занимали всю Лаконію. (Servius ad. Virgil. Aeneid. VIII, vers. 600, и примѣч. Стравопова перев. къ кн. V, главѣ 4). Остатки всѣхъ вѣковыхъ зданій воздвигнутыхъ Пелазгами, на пространствѣ всей Греціи, Морей и Италіи существуютъ и теперь, подъ именемъ Пелазгическихъ или Циклопскихъ, т. е. Эракійскихъ; ибо Циклопы обитали во Эракіи, по свидѣтельству схолиаста Еврипидова (Примѣч. Dutheil, къ VIII кн. Стравона). Самое имя «Пелазги» данное этому народу Греками, не есть народное названіе, а происходитъ, по свидѣтельству Стравона и Діонисія Галикарнасскаго, отъ Pelargòs, слова, означавшаго у Еллиновъ, аиста, потому, что «подобно этой птицѣ, Пелазги часто перемѣняли свое мѣстожителство,» (Strab. V, 4, Dion. Halycarn. I). Стравонъ прибавляетъ, что такъ именно (Pelargi) называли Аѳиняне Пелазговъ, жившихъ въ Атикѣ и въ самыхъ Аѳинахъ.» Мы также показали, въ нашей статьѣ (Врем. XIII, 103—126) и самый переходъ каждаго изъ Пелазгическихъ племенъ; ибо «Пелазги» было общее, собирательное имя, подъ которымъ Греки разумѣли всѣхъ жителей малой Азіи, въ до-историческія времена; но всѣ Пелазго-Эракійскія племена, извѣстныя, первоначально, въ Азіи, являются потомъ во Эракіи, Греціи, Морей и Италіи, подъ тѣми же именами, которыми они назывались въ ихъ отечествѣ. Такъ Пелазговъ, Эраковъ, Мизовъ, Брегговъ, Лелеговъ, Дарданъ, Долянъ, Бобричей, Витянъ, Пановъ, Попелей, Галичанъ, Даковъ (Dahi), Македонъ мы находимъ во Эракіи, Греціи и Морей; а Лидовъ, Енетес (Venedes), Тиренъ, Лелеговъ, и опять Пелазговъ, подъ разными именами, въ Италіи. Ближайшая къ Италіи страна, изъ всѣхъ заселенныхъ Пелазгами, была, конечно Греція. Отсюда они и перешли въ незапамятныя времена въ Италію. (D. Halycarn. I).

Древнѣйшихъ жителей Италіи Діонисій Галикарнаскій называетъ просто «туземцами, Aborigenes,» но во многихъ мѣстахъ своего со-

чненія положительно свидѣтельствуеть, что они были потомки тѣхъ Пелазговъ, которые изъ Морей переселились въ Италію, подъ начальствомъ Энотра и даже называется Лелегами. (Dion. Halycarn. I, 10, 11; II, 2 и 9). Катонъ и Семпроній писали о прибытіи этихъ Aborigenes, въ Италію, изъ Ахаіи. «По мнѣнію моему.» продолжаетъ Діонисій, «они вышли изъ Аркадіи, потому что первые Пелазги, населившіе Италію, прибыли сюда изъ Аркадіи.» Но въ сущности это одно и то же, ибо какъ Ахаія, такъ и Аркадія были части полуострова Морейскаго. Что касается до самаго имени «Aborigenes», то ихъ называли такъ потому только, что отъ нихъ произошли всѣ позднѣйшіе жители Италиі (ab origine); или потому что Aborigenes часто перемѣняли свое мѣстожителство (aberrare). Dion. Halycarn. I. I и II; или наконецъ отъ Греческихъ словъ: ἀπ' ορεινῶν γένος, т. е. горцы, народъ, живущій на горахъ. Последнее мнѣніе раздѣляетъ самъ Діонисій и противопоставляетъ этихъ горцевъ, — жителямъ долинъ, Полянамъ, какъ увидимъ ниже. D. Halyc. I. Первое переселеніе Пелазговъ, изъ Морей въ Италію, засвидѣтельствованное исторіею, произошло за пять столѣтій, до Троянской войны, подъ начальствомъ Энотра и брата его Пѣвчиста (Pevcestios). Оба были внуки Пелазга, перваго извѣстнаго старшины Морейскихъ Пелазговъ и сына Зевса и Небы; слѣдовательно одного изъ первоначально поселившихся людей въ Аркадіи (Pausan. VIII, 2 и 3; Dion. Halycarn. I). Племя Пелазговъ, прибывшее съ Энотромъ, заняло всѣ земли, не имѣвшія, до тѣхъ поръ, жителей, отъ моря Тиренскаго до противоположнаго Адріатическаго, въ ширину, и отъ южной оконечности Италиі до Этруріи, въ длину (Strab. V, 1; Dion. Halyc. I). Вся эта страна была извѣстна также подъ именами Авзоніи, Италиі и въ послѣдствіи Тиреніи (Strab. VI, 2); а Oenotria, называлась область отъ пролива Мессинскаго, до Пестума и Таренто (Strab. V, I). Пелазговъ, со времени ихъ поселенія въ Италиі, стали называть Oenotrii (Dion. Halyc. I). Пѣвчистъ, братъ Энотра, съ другою частию Аркадскихъ Пелазговъ, водворился на берегахъ Іонійскаго моря (Адріатики), у мыса Япига (Iapygia); эти переселенцы извѣстны были подъ именемъ Pevcestii, (Strab. VI. Skylax Caryand) Слѣдовательно, древнѣйшіе жители средней и южной Италиі были тѣ же Пелазги, которыхъ мы первоначально узнали въ Малой Азіи и потомъ видѣли въ Греціи и Морей, откуда они и перешли въ Италію. Кромѣ Пелазговъ—Aborigenes, Оуклидъ, Стравонъ, Діонисій и другіе упоминають еще о Скулахъ, въ древнѣйшія времена обитавшихъ въ Италиі. Но эти



Сикулы были также племя Пелазгическое, отделившееся, отъ Пелазговъ — Энотровъ, подъ начальствомъ Сикула, сына Италя, царствовавшего надъ Энотрами (Dion. Halycarn. I). Сикулы занимали среднюю Италію, окрестности Каере, Пизы, Faleria и обитали въ другихъ частяхъ нынѣшней Тосканы. Они также жили по теченію Тибра, именно на томъ мѣстѣ, гдѣ въ послѣдствіи былъ построенъ Римъ. Dion. Halycarn. I; а Плутархъ тутъ назначаетъ древнѣйшее пребываніе Пелазговъ (Plutar. in Romul. I). Слѣдовательно Сикулы Діонисіевы суть Пелазги Плутарховы. Когда Aborigenes вытѣснили Сикулъ съ береговъ Тибра, то они спустились въ южную Италію и заняли страну отъ мыса Скулака (Skylake) до пролива, отдѣляющаго Сицилію отъ Итали (Strab. VI, 2). Aborigenes, овладѣвъ всею страной, отъ Тибра на югъ, до рѣки Lires (нынѣ Garigliano), составили тотъ народъ, который намъ извѣстенъ, до Троянской войны, подъ именемъ Aborigenes-Oenotrii; потомъ назывался Латинами и наконецъ Римлянами (D. Halyc. I). Римляне были потомки Пелазговъ, въ такомъ же отношеніи какъ и Еллины: вотъ отчего и сходство древле Латинскаго языка съ Греческимъ.

Пелазги Aborigenes построили города: Saturnia Palation, (въ 25 стад. отъ Reata); Tribola, Vesbola, Maruva, Bata, Svana, Lista, Kutila, Kursula (близъ горы Koritas), Antemna, Tellina, Ficala, Tibur, Mephylla; Matiora, гдѣ находилось прорицалище, неуступавшее въ значительности Додонскому. Всѣ эти города почти не существовали при Діонисіѣ, равно какъ и Ogvina, величайшій и славнѣйшій изъ всѣхъ (1). При императорѣ Августѣ, видны были только развалины и огромныя основанія городскихъ стѣнъ Орвины; сохранились также великолѣпныя гробницы древнѣйшей Пелазгической постройки. Окружность некрополя составляли высокія и длинныя насыпи, на верху которыхъ первобытные жители ставили надгробныя памятники (Dion. Halycarn. I и II). Такимъ образомъ Пелазги, до Троянской войны, уже прочно заселили Италію, начиная отъ юго-восточной части нынѣшняго Неаполитанскаго королевства, до впаденія По въ Адриатику; и по морю Тиренскому, отъ р. Garigliano, до нынѣшней Тосканы. Къ этимъ Аркадскимъ Пелазгамъ присоединились, въ послѣдствіи, Пелазги, жившіе въ окрестностяхъ Додоны. Они вышли на берегъ Итали, у впаденія Падвы (Padvus, нынѣ По) въ Адриатическое море, и основали тутъ цвѣтущій и богатый городъ, названный ими Спинною (2). Часть этихъ Пелазговъ отправилась далѣе внутрь страны, заняла Обрію и дошла до Кутимы, города принадлежавшаго

племені *Aborigenes*. Здѣсь Пелазги Додонскіе соединились съ послѣдними, ибо оба племена происходили отъ однихъ и тѣхъ же Пелазговъ, первоначально переселившихся, изъ Азіи, въ сѣверную Грецію и Морю. *Aborigenes* и вновь прибывшіе Пелазги напали на Сикюловъ, и принудили ихъ удалиться въ Сицилію (*Thucyd. VI, D. Halysk. I, Strab. VI*). Тогда Пелазги заняли область, извѣстную въ послѣдствіи, подъ именемъ *Campania* и построили тутъ городъ, назвавъ его въ честь нѣсколькихъ Лариссъ, существовавшихъ у Пелазговъ Азійскихъ, и Лариссы Морейской, откуда они прибыли въ Италію. (3). Новая Кампанская Ларисса находилась близъ урочища, называвшагося «торгъ Попилія» (Попеля). *Dion. Halicarn. I*. Эти Пелазги завладѣли почти всею южною Италію, ибо *Herculanum* и Помпея, были основаны Пелазгами (*Strab. V, и D. Halyskarn. 1*), а *Sinuessa* называлась прежде Синопою (*T. Livii, X, 21, Plin. III, 9*), именемъ Пелазгическаго города въ Вивиніи, (4). Могущество и благосостояніе Пелазгическихъ племенъ, въ Италіи, засвидѣтельствовано исторіею болѣе нежели за 200 лѣтъ до Троянской войны, (*D. Halicarn. I*). Это двѣтушее положеніе продолжалось до прибытія, въ Этрурію, Лидовъ и водворенія, на противоположномъ берегу, другихъ Пелазговъ, прибывшихъ съ острова Крита, подъ именемъ Япиговъ-Месаловъ. (*Parigi Messarii*). Вскорѣ, за этими двумя племенами, прибылъ, въ Италію Эвандръ, также съ Пелазгами, изъ Аркадіи. Всѣ эти переселенцы сильно ослабили могущество прежнихъ Пелазговъ Италианскихъ; а Лиды заняли всѣ города въ Этруріи и южной Италіи, прежде принадлежавшіе древнѣйшимъ Пелазгамъ. (*Dion. Halysk. I*).

Изъ разказа, переданнаго намъ Плутархомъ открывается, что на томъ мѣстѣ, гдѣ въ послѣдствіи построенъ Римъ, обитали первоначально также Пелазги. Потомъ вся эта страна принадлежала Тиренамъ, прибывшимъ въ Италію изъ Лидіи, и ею наконецъ овладѣли Латины (*Plutar. in Romul, 1*). Да и самый Римъ, былъ населенъ, при Ромулѣ, Этрусками, Брегами и Пелазгами, прибывшими изъ Мореи (*Aep. Flori, epit. geg. Rom. L. 1, с. 1*). Къ этимъ Доносій Галикарнасскій прибавляетъ Лигуръ, Иверъ (Испанскихъ), Кельтовъ или Галловъ, Троиговъ, и также людей изъ племенъ, жившихъ въ Италіи: Марсовъ (*Marubii*), Самнитъ, Брутовъ, *Ombriici*, *Orisci*, (*Dion. Halicarn. 1, 22*). Послѣднія племена были Пелазги; ибо древнѣйшіе *Aborigenes*, происходили отъ *Oenotrii*, а эти ничто другое какъ Пелазги Аркадскіе, (*Ibid. 11 и 1*). Слѣдовательно первоначальное населеніе Рима состояло изъ сброда людей разныхъ на-



родовъ, говорившихъ на разныхъ языкахъ. «Въ мое время» прибавляетъ Діонисій Галикарнаскій, жили еще до пятидесяти семействъ, въ Римѣ, происходившигъ отъ Троянъ, (Dion. Halicarn. 1). Плутархъ такъ же упоминаетъ о Римскихъ патриціяхъ знатнаго происхожденія, украшавшихъ свою обувь изображеніемъ маленькой луны. Это значило, что они происходили отъ Эвандра и его спутниковъ, которыхъ Римляне почитали рожденными прежде луны. Plutar. Quaest. Rom. 76. (5). Изъ этой смѣси Пелазговъ, Кельтовъ, Лигуръ, Иверъ, выработался, въ послѣдствіи, языкъ Латинскій, и именно по этой причинѣ скоро отделился отъ чистыхъ Пелазгическихъ нарѣчійъ Италіи, особенно отъ Этруръ. Вотъ почему надписи Этрускія, Оскія, Самнитскія и другихъ племенъ, не могутъ быть объяснены съ помощью одного Латинскаго языка, не взирая на 300 лѣтнія добросовѣстныя труды Итальянскихъ ученыхъ (Lanzi Saggio di lingua Etrusca. Inghisami; Monum. Etruschi; etc.) Жители древней Ады состояли изъ Пелазговъ Аркадскихъ, Троянъ, прибывшихъ съ Энеемъ, и Ерій изъ Элиды, (Dion. Halicarn. II, 1). Послѣдніе конечно также Пелазги Элидскіе.

Въ послѣдствіи къ Пелазгамъ и Тиренамъ, уже прочно водворившимся въ Этруріи, до взятія Трои,— прибыла новая колонія Пелазговъ изъ Морей. Евандръ, сынъ Меркурія и Лады отправился, изъ Аркадіи, съ переселенцами, искать новаго отечества. Они прибыли въ Италію, основались на берегахъ Тибра, и тутъ назвали Palatium «первое поселеніе, потому что большая часть колонистовъ, состояла изъ уроженцевъ Palantium, города Аркадскаго. Въ воспоминаніе этого происшествія, императоръ Антонинъ освободилъ жителей послѣдняго города, отъ всѣхъ платимыхъ ими податей. Pausan. VIII, 43. «Евандръ», пишетъ Діонъ Кассій, «отправился изъ Palatium, съ переселенцами и основалъ, на Тибрѣ, другой Palantium, который теперь вошелъ въ составъ обширнаго Рима» (Dion. Cass. Fragm. L. I—XXXVI). И Аврелій Викторъ свидѣтельствуетъ, что Евандръ прибылъ изъ Аркадіи, съ матерью своею Никостратою и поселился на горѣ Palatium. Здѣсь онъ построилъ храмъ Пану, верховному божеству Аркадскихъ Пелазговъ и первый научилъ туземцевъ читать и писать, на своемъ природномъ языкѣ (Пелазгическомъ). Aug. Victoris, origo gentis Romanae, с. 5 и 6. Тоже подтверждаетъ Діонъ Галикарнаскій, прибавляя, что Евандръ прибылъ въ Италію, изъ Аркадіи, за 60 лѣтъ до взятія Трои. Онъ построилъ, на берегу Тибра, храмъ Пану и былъ принятъ дружелюбно жившими тутъ Пелазгами

(Dion. Halycarn. 1), потому, что они были одного съ нмъ происхожденія. Plin. IV, 6. Pausan. VIII, 3.

Послѣ взятія Греками Иліона, множество жителей, не только Брегін, гдѣ наиболѣе тогда свирѣпствовали Еліины, но и другія Пелазгическія племена (Енеы, Пафлагоны, и пр.) принуждены были, оставя родину, искать спасенія и новаго отечества въ другихъ странахъ. Антеноръ и Эней, старшины Троянскіе, предводительствовали этими переселенцами. Антеноръ, съ Энеатами, водворился въ углу Адриатики, какъ мы увидимъ въ своемъ мѣстѣ; а Эней, долго странствовалъ вдоль береговъ Эракии, Македоніи, Эпира, Сициліи, наконецъ прибылъ, съ Троянами, въ устье Тибра и здѣсь окончательно поселился. Трояне причалили къ берегу при впаденіи Тибра въ море (Plutar. in Rom.) Мѣсто, гдѣ Эней вышелъ на берегъ (у Laurentium), называлось, при Ливіи, Troia. Тутъ жили Абогигенесы, съ ихъ предводителемъ Latinus (T. Livii, I, 1; D. Cass. Fragm. 1 книги). Послѣ разгрома Иліона, Трояне разсѣялись по разнымъ странамъ; они основали города во Эракии и Македоніи, поселились у Додоны, на берегахъ Сициліи и въ Италіи, между соплеменными имъ Пелазгами (Dion. Halycarn. 1, 10). О переселеніи Энея, съ родомъ его и Троянами, свидѣлствуютъ всѣ Римскіе историки, географы и поэты. Изъ Греческихъ упоминаютъ объ этомъ происшествіи Страбонъ (V, 7.), Діонисій Галикарнасскій (L. I, и II) Діонъ Кассій, Софокль, Менекратъ и другіе; но Омиръ пишетъ, что Эней и родъ его царствовали надъ Троянами, и послѣ взятія Иліона:

«Будетъ отнынѣ Эней надъ Троянами царствовать мощно,  
Онъ, и сыны отъ сыновъ, имущіе поздно родиться.»

(Иліад. XX, 307—308.)

На это Діонисій отвѣчаетъ, что Эней и потомство его, могли царствовать надъ Троянами и въ Италіи, куда они переселились послѣ разгрома Троянскаго, (Dion. Halycarn. I). Какъ бы то нибыло, вопросъ о поселеніи Энея на Тибрѣ, столь важный для Римлянъ, не имѣетъ большаго значенія, для нашего предмета. Трояне были Брегин; слѣдовательно племя Пелазгическое. Нѣсколькими Пелазгами болѣе, или менѣе, въ Италіи, уже совершенно заселенной этимъ народомъ, — рѣшительно не могли имѣть особеннаго вліянія на просвѣщеніе, языкъ и вообще бытъ всего народонаселенія.

Если бы мы не знали положительно, что всѣ племена населившія Италію были одного Пелазгическаго происхожденія, то самыя названія городовъ, рѣкъ и другихъ урочищъ, въ занятой ими странѣ,



намъ могутъ служить тому доказательствомъ. Тибръ, въ древнѣйшія времена назывался Albula, (Alba, Лаба) и отдѣлялъ Тиренъ отъ Латинъ, Обричей и Сабинъ (Plin. III, 9), а устье его, Стравонъ называетъ ostia, въ то отдаленное время, когда Еней еще не прибылъ въ Италію и когда тутъ не существовало города Ostia (Strab. V, 7; T. Livii, 1, 3, Plin. III, 9). Діонисій Галикарнассскій пишетъ: «царь Анкъ Марцій построилъ городъ, который называлъ Ostia, именно потому, что онъ находился при самомъ впаденіи Тибра въ море.» D. Halykarn. III. «Ostia Tiberina,» у Латинъ, устье Тибра. Видимо «Ostia,» на языкѣ Пелазговъ, называлось устье Тибра, впаденіе рѣки въ морѣ; отсюда, въ послѣдствіи, названіе, данное городу, построенному при царѣ Анкѣ Марціѣ (D. Halykarn. I, T. Livii, I, 33, и Strab. V, 7). Корай, комментаторъ Стравона, замѣчаетъ: «Strabon écrit toujours le nom d'Ostia au pluriel neutre, comme signifiait *les bouches ou embouchures.*» Слѣдовательно Ostia и «устье» одно слово, по выговору и значенію (6). Въ Albula впадали рѣки Nar (Нара), Timia (Тимъ) и Klanis (Клѣнъ). Plin. III, 9, (7), Три, изъ холмовъ, на которыхъ былъ построенъ Римъ, назывались: Palation (палаты, паланка), Velia (велій) и холмъ Килы (Κελύς), Strab. V, 7. Холмъ Janiculum, въ древнѣйшія времена, именовался Antopolis (поле Анта). Plin. III, 9, (8).

Лаціумъ, или страна Латинъ, начиналась у самаго впаденія Тибра въ морѣ (ostia) и простиралась на югъ до области, занятой Самнитамъ и Peligni (Strab. V, 4). На этомъ пространствѣ находились города: Kalatia, Veskia (на рѣкѣ Klanis), Treba, Kora (построенная Дарданомъ, Plin. III, 9); Sena, Sitia, Boullia, Boles, Politorium, Medula, Мосра, Mana, Kaenina, Taurana, и другіе. Plin. III, 9 и 17; Plutar. in Coriol. 27. Strab. V, 7. T. Livii, I, 33—38). Когда Эней прибылъ въ Лаціумъ, то тамъ существовали уже Пелазгическіе города: Ardez, Tibur, Klustumeria, Antemna и Atina. Virg. Aeneid. VII, 630—631. Виргилій упоминаетъ, въ этой же странѣ о городѣ Matusca «oliviferaeque Matuscae». (Aeneid. 711). (9) Плиній насчитываетъ, въ одномъ Лаціумѣ, до пятидесяти трехъ племенъ совершенно уничтоженныхъ Римскимъ мечемъ. Въ этомъ числѣ онъ называетъ: Volani (главный городъ Bola); Велины (глав. городъ Велій, Velia); Venetulani (глав. городъ Venetala: Венетане, Венды); и прибавляетъ: ita ex antiquo Latii LIII populi interiere tunc vestigiis, (III, 19).

Имена большой части Пелазгическихъ племенъ, жившихъ въ Италіи, оканчиваются на слогъ *ci*: Ombrici, Oprici, Volsci, Hernici, Aurun-



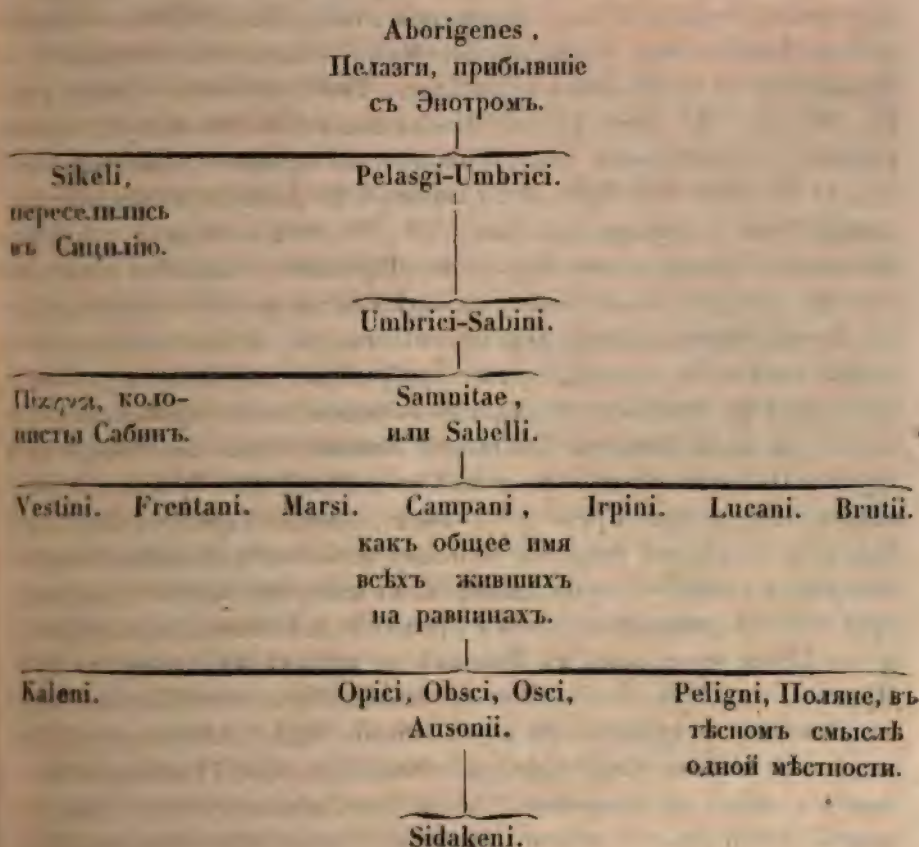
ci, Tusei, Aequi или Aeci, Rhoeci, Argyrusci, Labici, Falisci, и другіе. Strab. V, 4, 7; D. Halyk. I, 4; Plin. III, 9. Т. Livii, II, 22—30. Слогъ ci, произносятъ Италіянцы, потомки Пелазговъ, какъ мы выговариваемъ нашъ «чи». Слѣдовательно всѣ имена этихъ племенъ мы можемъ написать нашими буквами: Обричи, Опичи (Вопичи), Волчи (Вильцы), Горниччи, Рѣчи (Рѣчане), Вагрорѣчи, Хвалисчи, Любиччи, и проч. Намъ также очень знакомы имена и другихъ племенъ, жившихъ въ Италіи: Моравы (Marubii), Лучане (Lucani), Поляне (Peligni, Campani), Давніе т. е. старожилы (Dauni), Попели (Apuli), Хорутане (Karentini), Иллиры. Самниты могли получить свое имя отъ родоначальника Само; Савинны, отъ жительства по берегамъ рѣки Савы. Сѣдакане, Калены, суть также названія намъ не чуждыя. Скажемъ нѣсколько словъ о каждомъ изъ этихъ племенъ.

Hernici жили близъ Lavinium, Alba, Aricia, Antium (Strab. V, 7). т. е. во всѣхъ гористыхъ окрестностяхъ нынѣшняго Рима, гдѣ теперь находятся мѣстечки Альбано, Riccia, Anzo и др. Они были ближайшіе сосѣди Римской равнины, на которой былъ построенъ городъ и окружали Римъ съ восточно-южной стороны. Тамъ, гдѣ они жили именно начинались горы. D. Halyk. VIII. И Виргилій это свидѣтельствуетъ: et ruscida rivis Hernica saxa colunt. (Aen. VII, 653—684). Это горцы, Гораки, Горнаки, Геруки, Hernici, какъ доказываетъ имя, подъ которымъ они извѣстны Стравону, Титу Ливію, А. Галикарнасскому и самая мѣстность, на которой они обитали. Нѣтъ храмъ, общій съ Римлянами и другими Латинами, былъ построенъ на высочайшей горѣ, господствовавшей надъ Альбою (D. Halykarn. IV). Діонисій производитъ даже слово Aborigenes отъ ἀπὸ ὄρους γένος, именно Горнаки и противопоставляетъ этихъ горцевъ жителямъ долинъ: Campani, Поляне. Слѣдовательно Италіянскіе Геруки, Горнаки, тоже, что Береги въ Азіи; а Campani, Поляне, ни-что другое какъ Dolences, Doloncas, Доляне, Доли, жители равнины, поля, (campus). Karventum былъ городъ, въ странѣ Hernicos. Онъ упоминается въ V вѣкѣ, до Р. X. (Т. Livii, IV, 53). Діонисій Галикарнасскій называетъ его Korventa (Хорвата?). D. Halykarn. V, 13. У того же племени Hernici, недалеко отъ Praenesta, извѣстенъ городъ Орус или Оруа (по двумъ разнымъ рукописямъ Діонисія). Можетъ быть это тотъ самый, который Плиній называетъ Hortana (III, 17). Какъ бы то нибыло по Ора, Гортана указываютъ на Гору Гортану, въ странѣ Горняковъ, Herniki, (10).

Trebia; Ostra; Arina; Solina; Kurias; Krinovola; Vitala; Vindena; Turokola; Butrina; Nara; Mutina; Padina; Matora; Veleia; Urbana. Всѣ эти города, въ послѣдствіи, были порабощены Галлами (Strab. V, 5; Plin. III, 19, 20). Въ числѣ племенъ укажемъ на Vindenates, упоминаемомъ вмѣстѣ съ городами: Adria, Dola, Ostra, Vindena, (Plin. III, 19). Соединеніе всѣхъ этихъ названій, несомнѣнно указываетъ на Вендовъ, Енетовъ, Venetes, жившихъ такъ же въ Италіи, но сѣвернѣе Обричей. О Ravenna, Стравонъ именно пишетъ, что этотъ городъ основанъ Эссалійскими Пелазгами, и что онъ есть древнѣйшее поселеніе Обричей, потомковъ этихъ Пелазговъ. Обричи жили въ Равеннѣ и въ первомъ вѣкѣ, по Р. X. (Strab. V, 1 и 2). Adria передала свое имя всему морю Адриатическому. Strab. V, 2. Оно прежде называлось Іонійскимъ. Spoleto получилъ названіе отъ Polis, предводителя Пелазговъ (15).

Сабинны были тѣже Обричи, ибо Діонисій Галикарнассскій положительно свидѣтельствуетъ, что «Обричи, бывъ выгнаны, изъ окрестностей Reate, другими Пелазгами, заняли страну, въ которой теперь живутъ (при Діонисіѣ) и здѣсь, съ переменною мѣста, измѣнилось и прежнее имя. Ихъ теперь называютъ уже не Обричами, а Сабинами.» (Dion. Halycarn. II, XI). Въ царствованіе Ромула они жили въ Kures, Amiterna, Kotyna, Каепіна. Послѣдній городъ, равно какъ и Antenna, были основаны Сикулами, у которыхъ ихъ отняли Aborigenes, а эти ничто другое какъ Пелазги, прибывшіе въ Италію подъ начальствомъ Энотра (Dion. Halycarn. 11). Sabini отдѣлялись отъ Этрусковъ теченіемъ Тибра и жили на югъ отъ тѣхъ Обричей, которые остались въ своей странѣ и неизмѣнились въ имени, (Strab. V, 4). Плиніи (III, 17) называетъ ихъ также Savini; и указываетъ ихъ жителство вокругъ озеръ, называвшихся Велии, Veliae, (16). «Савины» не происходитъ ли отъ рѣки Савы, по теченію которой они могли, первоначально, поселиться? (см. ниже при описаніи Campania). Далѣе Стравонъ (V, 6 и 10) свидѣтельствуетъ, что отъ Сабинъ произошли племена Picentini и Samnites; а отъ Самнитовъ, — Lucani и Brettii (Plin. III, 10 и 18). Плиніи Самнитовъ называетъ также Sabelli, и Sauniti, (Plin. III, 17). Вотъ доказательства на сколько частей, первоначально родовъ, дѣлилось каждое изъ племенъ, обитавшихъ въ Италіи. Представимъ это въ поколѣнной росписи, изъ которой такъ же будетъ видно, что не только средняя Италія была заселена Пелазгами, но и южная ея часть, именно Кампанія, Brutium, Lucania и т. д. имѣли жителей Пелазгическаго про-

исхожденія. Plin. III, 9. «Вся Кампанія была населена Пелазгами,» пишетъ Діонисій (D. Halykarn. I, 3)



Близъ Обричей, и между Ariminum и Анконою жили Пекины, Picentini: они происходили отъ Сабинъ. Strab. V, 8. «Ancona a Siculis condita,» пишетъ Плиній (III, 19); т. е. основана Пелазгами Сикулами, древними жителями Италіи, а не Сицилійцами, при царѣ Діонисіи, какъ ошибочно полагаютъ нѣкоторые историки. Объ Анконѣ упоминаетъ уже Skylax; слѣдовательно городъ основанъ прежде Діонисія. Въ одной рукописи Солина находится даже извѣстіе, что Анкона была первоначально заложена Дульбами (Dolopes). Raoul — Rochette, hist. des col. Grecq. II, 344. Извѣстіе весъ-



Италианцы теперь его называютъ: *punta dal Cavallo*. Не переводъ ли слова «конь,» *Koenys*? Тутъ течетъ рѣка *Kratai*, прибавляетъ Плиній (Plin. III, 10).

*Aurunci* обитали въ Кампаніи (D. Halykarn. VI). Ихъ главный городъ назывался *Кора* (T. Livii, II, 16 17) (22). Въ послѣдствіи древней городъ *Suessa* стали называть *Aurunca*, съ тѣхъ поръ какъ *Aurunci*, избѣгая нападеній племени *Sidaceni*, принуждены были уступить свой прежній городъ и переселиться въ *Suessa* (T. Livii, VIII, 15).

Въ Япигіи, или *Messapia*, жили *Salentini*, и *Kalabri*. Япиги происходили отъ *Ярух*, старшины тѣхъ Критскихъ Пелазговъ, которые переселились сюда съ острова, послѣ убійства *Миноса*. *Salentini* также переселенцы Критскіе (Herod. VII, 170. Strab. VI, 5). Города южной Италиі были: *Aulonia*, *Krotone*, *Bar*, *Verefia*, *Rhoda*, *Lupa*, *Salepa*, *Sila*, *Buka*, *Brentesium* (преждѣ *Temesse*); *Atra*, *Atina*, *Borka*, *Kolatia*, *Apula*, *Larina*, *Sturna*, *Sagra*, *Strabehela*. *Venusia* былъ городъ принадлежавшій племени *Davni* (23). Въ южной Италиі замѣтимъ также рѣку: *Teuthras* (Strab. VI, 2; Plin. III, 15 16). *Teuthras* былъ старшина или князь Мизовъ Азіійскихъ (Strab. XII, 7).

*Opici*, назывались также *Ausonii*, и принадлежали къ многолюдному и древнему племени *Campani* (Strab. V, 7). Они жили, въ древнѣйшія времена, въ странѣ извѣстной, у Римскихъ писателей подъ именемъ *Campania*; т. е. на доль, «въ поляхъ,» ибо по словопроизводству древнихъ географовъ, *Campania*, *Campani*, происходятъ отъ *campus*, — доль, степь, равнина, поле. Главный городъ Кампаніи, *Capua*, ab *campo* dicta, (Plin. III, 9) или по Титу Ливію, a *campestri agro* (VI, 37). Эотры и Опици выгнали Сикуть изъ южной Италиі (Dion. Halykarn. 1), а Опицей вытѣснили отсюда Тирены, основавшіе, въ *Campania*, двѣнадцать своихъ городовъ. *Kolatia*, *Atina* и *Kalenum* были города Кампанскіе (T. Livii, IX, 28; и X, 20). *Osci* есть сокращеніе отъ *Opsci*, *Obsci*, *Opici*. Это одинъ и тотъ же народъ. Оскамъ принадлежали *Herkulanum* и *Pompeia*; потомъ этими городами завладѣли Тирены и наконецъ Самниты. Отъ Осковъ отдѣлилось особое племя: *Sidaceni*. *Ausonia*, *Minturna* и *Veskia* (24), принадлежали Авзонамъ. Римляне, за 312 лѣтъ, до Р. X. уничтожили, жившихъ тутъ Авзонъ. (T. Livii, VIII, 16). Замѣчательно, что изъ всѣхъ Пелазгическихъ нарѣчій Италиі, одно только, которымъ говорили Оски, сохранилось неизмѣнно до временъ Стравона (до половины перваго вѣ-

ка по Р. X.). Оно всегда употреблялось при особыхъ драматическихъ представленіяхъ, въ самомъ Римѣ, и его очень хорошо разумѣли Римляне, даже при императорахъ. (Strab. V, 7, 10. Coray, Eclaircis. XXXIII). У Тита Ливія: «fabellis Atelanis, actores Atellanarum» (Т. Livii, VII, 2). Самниты, Лукане, Бруты, Apuli, говорили однимъ языкомъ съ Осками (Lanzi, Sag. di lin. Etrus. II, 505). Вся Кампанія, была нѣкогда населена Осками и Авзонами, которыхъ покорили Тирены. Последніе тутъ владѣли двѣнадцатью большими городами (около 800 лѣтъ до Р. X.), въ числѣ коихъ Капуя была главнымъ, и тогда назывался Volturna. Т. Livii, IV, 37. Strab. V, 10. Саруа основана за полвѣка до построенія Рима. Vellej. Pat. I, 7. Lanzi, Sag. di lin. Etrus. II, 499, (25). Этруски (Tusci), занявъ почти всю южную Италію, напали на жителей Кумы, которые не могли противиться врагамъ и просили помощи у Гіерона, царя Сиракузскаго, около 474 года, до Р. X. Гіеронъ послалъ имъ войско и корабли (Diod. XI, 51); но послѣдствія этой войны неизвѣстны. Потомъ Самниты, нападая часто на Этрусковъ, очень ихъ ослабили, и окончательно заняли всю Кампанію. Strab. V, 10. Что касается до главнаго города Volturna или Саруа, то Самниты напали ночью на его гражданъ Этруръ и всѣхъ ихъ умертвили, въ 420 году, до Р. X. (Т. Livii, IV, 37). Въ Sampania обитали Kaleni (Strab. V, 7), а область ихъ называлась «ager Calenus»; они принадлежали къ племени Авзонъ. Т. Livii, VIII, 16; IX, 25; X, 20. Тамъ извѣстна рѣка Сава и городъ Кога, заложанный Дарданомъ. Plin. III, 9.

Иллиры-Либурины жили въ Италіи (въ Picenum), по берегамъ Адриатическаго моря, начиная отъ Анконы до Adria. Они тутъ занимали обширную страну, въ окрестностяхъ Palma, Adria и Praetuba. Въ послѣдствіи ихъ покорили Обричи; этихъ завоевали Этруски, а послѣднихъ Галлы. Во второмъ вѣкѣ, по Р. X. Иллирамъ, отдѣльно, принадлежать только одинъ городъ Трвентъ (Trventum, cum amne. Plin. III, 18). Независимо отъ этихъ Либуриновъ, близъ Brundisio, въ южной Италіи, обитали еще тринадцать Иллирскихъ племенъ. Ихъ города назывались: Rudiae, Egnatia, Varium и др. Plin. III, 16, (26).

Одно изъ племенъ Пелазгическихъ, жившее также въ южной Италіи, называлось Karentini. Они обитали въ нынѣшней Abruzzo, странѣ, какъ извѣстно, весьма гористой. Отсюда, вѣроятно, Karentini т. е. Хорутане, Горотане. Они раздѣлялись на Karentini Supernates



и Karentini infernates. Plin. III, 17. Civita Carentia и теперь известна, близъ Poli и Trevi.

Племя Peligni занимало также часть Campania (Strab. V, 7; T. Livii, VIII, 6) и на этомъ основаніи, его имя, можно, необинаясь, написать нашими буквами: «Поляне;» ибо они жили действительно, «въ поляхъ», именно тамъ, гдѣ нынѣ находятся городки Sulmona, Pentima и Popolo, близъ большого озера Fucina, (нынѣ Celano), на долинахъ, орошаемыхъ рѣкою Pescara, и на равнинѣ, до Capua. Тутъ мѣстечки: Palena, Furca di Poleno и Gesso Poleno, напоминаютъ еще и теперь древнихъ Полянъ, а Popolo, можетъ быть Попелей. Тутъ былъ и торгъ Попилія (Fogo Popilii). (См. карту Стилера, Неаполитанскаго королевства; T. Livii, VIII, 6 и прим. Корая къ V кн. 7 главѣ, Страбона). Часть этихъ Полянъ переселилась, въ Италію, изъ Иллиріи. Peligni, ex Illyrico orti; inde enim profecti ductu Volsimi regis, etc. Festi, de signif. verbor. XIV.

Скажемъ нѣсколько словъ о нравахъ, обычаяхъ, вѣрованіи, вообще о внутреннемъ бытѣ Пелазговъ. Извѣстій, по всѣмъ этимъ предметамъ, намъ передано весьма мало. Воспользуемся чѣмъ можемъ.

Верховное божество Пелазговъ было Солнце, по свидѣтельству Платона (in Kratilo), (27). Они перенесли съ собою поклоненіе дневному свѣтилу, изъ Азіи, въ Италію. Эмблемою Солнца, на землѣ, служилъ огонь: отсюда поклоненіе ему, въ древнѣйшія времена, у племенъ жившихъ въ Лаціумѣ. Вѣчный огонь, храмъ для него и особыя жрицы, суть учрежденія до-Римскія и чисто Пелазгическія; ибо весталки упоминаются въ Албѣ (Лабѣ), и Silvia Rhea, мать Ромула была уже одною изъ жрицъ Солнца. Plutar. in Romul. 28. Бога Солнце всегда возили на колесницѣ, запряженной бѣлыми конями: эта верховная почестъ была исключительно назначена, у Пелазговъ, только Солнцу и Зевсу (T. Livii, V, 23). Такъ точно, по свидѣтельству Гельмолда, Свѣтовидъ всегда изображали на бѣломъ конѣ и всѣ бѣлыя лошади были ему посвящаемы. Для него, въ особой конюшнѣ, при его храмѣ, всегда содержали бѣлыхъ коней. Свѣтовидъ есть олицетворенное Солнце, т. е. видъ, образъ свѣтащій. Значъ, вѣчный огонь, извѣстенъ у Литовцевъ. (Naruszew. I, 451). Первый храмъ, воздвигнутый Евандромъ въ Palation, на мѣстѣ нынѣшняго Рима, былъ посвященъ Пану; а Панъ, Солнце, Вакхъ и Atys одно и то же (Macrobi. 1, 16, 18 и 22; Socrat. Hist. III, 23). Вакхъ было имя олицетвореннаго Солнца, а Панъ и Atys ничто

другое какъ «господинъ, владыко, отецъ, батько, батя». Такъ точно называется дневное свѣтло сочинитель слова о полку Пгоревѣ:» свѣтлое и тресвѣтлое Свѣтце. . . . чему Господине, «и проч. Виргилій упоминаетъ о Салійскихъ жрецахъ, учрежденныхъ, у Пелазговъ, жившихъ по Тибру, для богослуженія Пану, до прибытія Энея въ Италію. У горы Палатинской была уже тогда пещера, посвященная Пану Ликійскому (Lupercal), устроенная Пелазгами, прибывшими изъ Аркадіи (Aeneid. VIII, 285 и 343—344.) Цирцея, дочь Солнца (т. е. Вакха, Пана), имѣла свои великолѣпные чертоги на нынѣшнемъ Monte Circeo, не въ дальнемъ разстояніи отъ Рима, гдѣ теперь болота Понтіійскія (Aeneid. VII, 10 и 11). По соединеніи Римлянъ съ Сабинами, Ромулъ и Татій, въ числѣ другихъ зданій, для украшенія Рима, построили также храмъ Солнцу (D. Nalykar. II, 12). Т. Ливій свидѣтельствуетъ, что пѣсни и пляска, въ честь Пана, учреждены Эвандромъ. Т. Livii, I, 5; (28).

Нума, родомъ Сабинъ, изъ Kures (Plutar. in Num. 5), немедленно послѣ смерти Ромула, учредилъ двѣнадцать жрецовъ Салійскихъ, въ честь Марса Градова (Salios duodecim Marti Gradivo legit). Нума, въ этотъ санъ, назначилъ 12 молодыхъ патриціевъ (D. Nalykar II,) и возложилъ на нихъ въ обязанность, при торжественныхъ шествіяхъ, ходить по улицамъ Рима, пѣть пѣсни и плясать бойко, живо, подпрыгивая и токая ногами, (. . . canentes carmina, cum tripudiis solennique saltatu). Т. Livii, I, 20. Это ничто другое, какъ наша пляска въ присядку, съ подбѣгиваніемъ хора пѣсельниковъ. Обыкновенно одинъ изъ числа дѣйствующихъ, пляшетъ въ присядку, подвигаясь медленно впередъ; другіе за нимъ слѣдуютъ, разпѣвая приличныя пѣсни. Такъ точно описано вшествіе нашихъ войскъ въ Италіанскіе города, въ продолженіи кампаніи 1799 года. «Передъ полками шли пѣсельники, и въ нѣсколькихъ шагахъ впереди отъ нихъ, бойкой и молодой воинъ плясалъ въ присядку, а пѣсельники пѣли похвалу Фельдмаршалу Князю Суворову.» (29). Тоже самое могло быть исполнено жрецами въ Римѣ, съ тою разницею, что вмѣсто пѣсни, сочиненной въ похвалу Кн. Суворова, Салійцы пѣли гимны въ честь Марса Градова, т. е. «защитника града.» (30). И теперь, во всѣхъ экспедиціяхъ на Кавказъ, наши воины, съ заряженными ружьями, въ виду горцевъ, поютъ пѣсни, а «приплясывающіе загвѣвалы,» прославляютъ славныхъ дѣла своихъ предводителей и товарищей. (Кавказъ. 1852. № 34.) Самое названіе Салійскихъ жрецовъ, происходитъ «a saliendo,» т. е. прыгунъ, плясунъ, скакунъ; ибо salire значитъ скакать, прыгать, вдругъ



показываться, подниматься (съ низу), а *tripudare*, плясать, подпрыгивая и топая ногами (Лекс. Кронеберга). Слѣдовательно то, что именно мы называемъ «въ присядку.» Виргилій о нихъ пишетъ: *Nive exsultantes Salios, nudosque Lupercos, etc. (Aeneid. VIII, 663).* «Эти Салійскіе жрецы суть ничто другое какъ *Kuretes* Пелазгійскихъ племень, жившихъ въ Греціи,» прибавляетъ Діонисій. «Они обязаны плясать на всѣхъ улицахъ и площадяхъ Рима, до Капитолія, и пѣть пѣсни, на своемъ нарѣчій. Название *Salitores* происходитъ отъ *Salire.*» (D. Halyk. II.) Ихъ шапки назывались *Kurbasia*; а *Suidas* объясняетъ это слово: «голова, или гребень пѣтушій.» Въ другомъ мѣстѣ, тотъ же Діонисій говоритъ, что пляска Куритовъ была очень уважаема въ Римѣ, и при каждомъ богослужебномъ торжествѣ, молодые люди шли впередъ, приплясывая и распѣвая пѣсни. Ихъ называли также *Lydiones*, потому, что эти пляски и пѣніе заимствованы Римомъ отъ Лидовъ (D. Halyk. II, III и VII). «Въ продолженіи каждаго торжественнаго шествія, музыканты играли на флейтахъ и на семиструнной арфѣ, изъ слоновой кости. Римляне это послѣднее искусство получили отъ своихъ предковъ; а Греки теперь не умѣютъ играть на этой арфѣ, хотя ихъ праотцы (т. е. Пелазги) очень хорошо играли на этомъ инструментѣ. Плясуны одѣты въ красное платьѣ, подпоясанное ремненнымъ поясомъ. На головѣ пернатый шлемъ, съ нѣсколькими красивыми хохлами. Каждый изъ трехъ хоровъ (мужей, юношей и дѣтей) идетъ, подъ предводительствомъ своего старшины — плясуна (запѣвала), которой подаетъ знакъ къ началу пляски, пѣсни, и бьетъ мѣру послѣдней. Эта пляска быстрая, проворная, военная, изобрѣтенная Куритами. Омиръ, описывая изображенія на щитѣ, данномъ Вулканомъ Ахиллу, говоритъ, что на немъ представлена была хороводная пляска, которую плясали молодые люди и дѣвицы держась руками (въ кружокъ). *Iliad. XVIII, 494, 590, 597.* И тутъ были запѣвалы, дававшіе знакъ къ началу пѣсней; а въ среднѣй круга пляшущихъ, всегда находилось два плясуна, начинавшихъ пляску и пѣсни тѣхъ, кои, держась за руки, пѣли и плясали въ хороводахъ.» D. Halyk. VII, 13. Въ первыхъ годахъ учрежденія Римской республики, пишетъ Плутархъ, въ моровую язву, свирѣпствовавшую въ Римѣ, умерли всѣ лицедѣи, участвовавшіе въ сценическихъ представленіяхъ, въ честь Вакха (Солнца). Тогда опять пригласили, на ихъ мѣста, другихъ изъ Этруріи. Наболѣе искусный, въ числѣ послѣднихъ, назывался *Histrus*. Отъ него и возникло общее названіе всѣхъ лицедѣевъ, посвященныхъ Вакху, «*histriones.*» *Plut. Quaes. Rom. 107; (34).*

Мы говорили. при описаніи Пелазговъ Азійскихъ, о преданіи, сохранившемся у Брегевъ, что мать боговъ, Рея, родилась и жила въ Брегіи, (32). Тамъ ее боготворили близъ горы Иды, отчего она называлась также *Mater Idaea*. Пелазгическія племена, переселившіеся въ Италію, принесли это преданіе съ собою, всегда о немъ помнили, и какъ только Римъ началъ властвовать надъ другими странами, то Римляне немедленно отправили почетное посольство, въ Азію, для приноса, изъ Брегіи, изображенія матери ихъ боговъ. Открылось, что Бреги поклонялись камню (аэролиту), который почитали эмблемою Реи. Онъ былъ привезенъ въ Римъ и здѣсь, принятъ съ подобающею честью. *T. Livii*, XXIX, 10 и 11.

Дубъ былъ, исключительно, посвященъ Юпитеру — Громовержцу (Перуну). *Plutar.* *Quaest. Roman.* 92. Въ дубравахъ, предпочтительно воздвигали Пелазги храмы этому богу. Дубрава Додонская была знаменшта, какъ древнѣйшее прорицалище, и мѣсто посвященное Перуну. Въ Додонѣ прорицанія исходили изъ дубоваго дупла; этотъ дубъ существовалъ еще при Павзаніи (*Pausan.* VII, 21; и VIII, 23). Въ 456 году, до Р. X. во время войны Рима противъ *Aequi*, посланные изъ Римскаго стана, для переговоровъ къ воеводѣ этого племени, высказали ему препорученіе имъ данное. Тогда воевода, обратясь къ огромному дубу, покрывавшему, своими вѣтвями, со всѣхъ сторонъ, палатку, подъ нимъ разбитую, приказалъ посланнымъ Рима повторить ихъ предложеніе этому дубу. Римляне, обратясь лицомъ къ дереву, сказали: «объявляемъ сему священному дубу (*sacrata quercus*) и всѣмъ богамъ, которые насъ внимаютъ,» и проч. *T. Livii*, III, 25. — Мы уже сказали преждѣ (Времен. XIII, пр. 66), что *Dodona* есть дѣдина Пелазговъ, первое соединеніе людей сѣверной Греціи, послѣ Девкалионова потопа, ихъ прародительское гнѣздо, на горѣ покрытой дубравою. Отсюда они потогъ разѣялись по всей Греціи и отсюда также Пелазги населили Италію (выше стр. 4). Но въ послѣдствіи извѣстны и другія «дѣдины», въ разныхъ мѣстахъ, гдѣ жили Тракы и Словене. У Фессалійскихъ Пелазговъ упоминается своя «дѣдина» (*Dodona*), находившаяся у Водоницы, близъ Сѣтуни (*Zeitun*). *Steph. Byzant.* voce *Dodona* и *Pouqueville*, *voyage en Grèce*, I; ch. 2. Словене, по переходѣ на сѣверъ, изъ-за Дунайскихъ странъ, также точно имѣли свою «дѣдину,» на Бальтійскомъ Поморьѣ. Эта «Додона» тоже находилась среди густой дубравы. Въ *Andreae vita S. Ottonis*, L. II, c. 18; *Ex Kamin*, in *Dodonensem locum adiit*, ubi multos *Pomeranorum* de *insulis maris reversos*, ubi *timore Bo-*

lezlai ducis occulti erant, baptizavit (Barthold, *Gesch. v. Rügen*, I, 467). Въ Heiligen Kreuzer Handschrift, p. 346: *Doden quae est villa prae grandis in cujusdam sylvae recessibus sita, profectus est.* Вѣроятно и въ этой Дѣдно-Словенской дубравѣ находился также храмъ Перуна. Дѣдина, у Словенъ, была родовая собственность, принадлежавшая всему роду, и которою управляли владыки и старшины. У насъ, въ 1170 году: «река тако (Мстиславъ) братье! пожалтеси о Русской землѣ, о своей дѣдинѣ! и проч. Известны также и другія заповѣдныя лѣса у Словенъ: *Regunova dubrova*, въ Сербіи; *Pigun dubrave*, въ Далмаціи (Карамз. I, пр. 202); *Swiaty bog* находился близъ рѣки Салы, а *Vranibog*, въ нынѣшнемъ Бранденбургѣ. И у насъ, по Троицкой дорогѣ, былъ городокъ «Бѣлые боги» и подлѣ него на холмѣ, заповѣдная дубрава, а въ ней капище (И. М. Снегирева, *Русс. прайд.* I, 14, 137). Подъ дубами и липами, у древнихъ Словенъ, производился судъ и расправа. Въ «духовномъ регламентѣ II, 6», запрещается именно пѣть молебны подлѣ дубами (Ib. I, 80; IV, 189). Подробнѣе мы о семъ скажемъ при описаніи Поморянъ Бальтійскихъ. У тѣхъ же Прибалтійскихъ Словенъ и въ тоже время, известенъ другой храмъ, съ прорицалищемъ, называвшійся *Retra*. И теперь еще холмъ у *Tollensersee*, (озеро Доленцовъ), называется «горой Ретры, *Retraberg*». Тутъ было найдено много древностей, съ начертанными на нихъ буквами: *Retra* (Petersen. *Züge der Dänen nach Wenden*, I. Absch.). Значеніе этого слова, у древнихъ Словенъ намъ неизвѣстно; а у Пелазговъ оно именно означало «велѣніе боговъ, предвѣщаніе, пророчество, оракулъ». Такъ точно (т. е. *Rhetra*) называетъ Плутархъ повелѣніе, привезенное, изъ Дельфійскаго прорицалища, Ликургомъ. Оно состояло, въ приказаніи воздвигнуть храмъ Зевсу-Силану и Минервѣ-Силантѣ (Сильному и Сильной) и собирать вѣче, на открытомъ мѣстѣ, между рѣками *Babyse* и *Klakion* (между Бабича и Кнака). *Plutar. in Lycur.* 7). Тотъ же Плутархъ пишетъ, что Дельфійское прорицалище было древнѣйшее изъ всѣхъ извѣстныхъ, съ незапамятныхъ временъ, въ сѣверной Греціи (*Plutar. de defectu Oracul.*). Слѣдовательно оно было основано Пелазгами, древнѣйшими жителями Еллады, а Ликургъ процвѣталъ за 900 лѣтъ до Р. Х. то есть въ такое время, когда Пелазги еще существовали въ сѣверной Греціи. Боги древней Греціи иногда объяснялись, съ поклонниками, и отдавали свои приказанія на варварскомъ языкѣ, т. е. Өракійскомъ. Такъ въ храмѣ Аполлона, этотъ богъ отвѣчалъ на Лидійскомъ нарѣчій, присланному къ нему невольнику, изъ Лидіи. *Plutar. de defectu Ora-*



cul. Pausan. IX, 23 и Herodot. VIII. Основываясь на этомъ, мы можемъ допустить, что и у Балтійскихъ Словенъ, слово Retra, означало тоже самое, что и у Пелазговъ, т. е. оракулъ, предвѣщаніе, велѣніе боговъ; а самое имя «ретра», въ значеніи храма у древнихъ Словенъ, ничто другое какъ «прорицальница.» Замѣтимъ еще, что Дельфы назывались также Pitho, можетъ быть отъ «пытать, вопрошать, спрашивать», ибо языческіе Пелазги приходили сюда всегда съ вопросами, а божество давало на нихъ отвѣты.

Плутархъ (Quaest. Roman. 15) увѣряетъ, что Нума Помпилій запретилъ, въ Римѣ, всѣ кровавыя жертвоприношенія и съ тѣхъ поръ Римляне бросали въ Тибръ изображенія людей (вѣроятно изъ теста), вмѣсто самыхъ людей, какъ прежде дѣлали для умилостивленія боговъ (Ib. 86). Тоже самое пишетъ и Павзаній о Пелазгахъ, жившихъ въ Греціи, при Кекропѣ (за 1570 лѣтъ до Р. Х.), которой запретилъ тогда приносить въ жертву богамъ все, что наслаждалось жизнью, (33). Вмѣсто кровавыхъ жертвъ, Пелазги, съ этого времени, начали приносить своимъ богамъ пироги и хлѣбы, называемые Πελάγους. Это «палаицы» Малороссіянъ: они еще и теперь называютъ такъ особаго рода пшеничной хлѣбъ. Замѣтимъ еще, что Еллины называли этотъ хлѣбъ: Βούζ, следовательно другое его имя: Πελάγους есть Пелазгическое, перешедшее только къ Грекамъ отъ Пелазговъ (Pausan. VIII, 2 и прим. Ronselin къ этой книгѣ.)

Пелазгическія племена имѣли обычай, при женитьбѣ, не свататься за невѣсту, а похищать ее насильно. Они почитали это нимало не обиднымъ для дѣвицы, и даже браки такого рода признавались почетными и достойными уваженія. D. Halyk. II. Эти похищенія происходили, обыкновенно, при назначаемыхъ, именно, для этого, расталищахъ, кулачныхъ бояхъ и играхъ всякаго рода, на которыя приглашались, предварительно, всѣ племена, жившія въ сосѣдствѣ. Такъ поступилъ Ромулъ, при основаніи Рима, именно для составленія дружескаго и родственнаго союза съ жителями городовъ, окружавшихъ возникавшій Римъ, по мнѣнію Діонисія (D. Halykar. II). Дѣйствительно Сабинки, похищенные Римлянами, на играхъ, не только не желали возвратиться къ своимъ отцамъ, но уговорили ихъ переселиться въ Римъ и составить одинъ народъ съ Римлянами, подъ именемъ Квиритовъ, въ честь Куръ (Caeres), главнаго города Сабинъ. Тогда народонаселеніе въ Римѣ составилось, на половину, изъ прежнихъ гражданъ и вновь переселившихся Сабинъ (D. Halyk. 11). Отъ этого обычая Пелазговъ похищать своихъ женъ, сохранилось, у Римлянъ, въ позднѣйшее вре-

мя, обыкновеніе всегда вносить новообратную въ домъ ея мужа, дабы показать, что она недобровольно переступаетъ порогъ новаго своего жилища, а принужденно, въ видѣ похищенной. *Plutar. in Rom. 17* и *Quaest. Rom.* Самой обрядъ свадьбы, брачныя союзы, назывались на языкѣ Пелазговъ, *Farakî*, по свидѣтельству Діонисія (*L. II*). Это слово есть именно наше, «браки», бракъ, ибо буквы *f* и *b* часто замѣняютъ, одна другую, во многихъ словахъ Индо-Европейскихъ народовъ; на прим. *frater*, братъ и т. д. Самое слово бракъ происходитъ отъ «братъ, хватать» (Рейфа, *Слов. I, 45*); а «браковать» значитъ выбирать, по произволу, достойное и нравящееся. «Смотръ, или выборъ (избраніе, браковка) невѣстъ» еще недавно существовалъ на Руси. Мы сами помнимъ этотъ обычай, даже въ Петербургѣ, въ лѣтнемъ саду, кажется въ день Св. Троицы или Св. Духа. Выборъ невѣстъ, въ назначенной, для сего, день существовалъ у Пелазгическихъ племенъ. «Венеты, живущіе въ Иллиріи» пишетъ Иродотъ, «собирали, ежегодно, въ извѣстномъ мѣстѣ, всѣхъ дѣвицъ, назначенныхъ въ тотъ годъ, въ замужство. Женихи являлись туда для выбора невѣстъ и за красивѣйшихъ, изъ нихъ, платили деньги. Собиравъ, такимъ образомъ, значительную сумму, Венеты раздѣляли ее на приданое тѣмъ дѣвицамъ, которыхъ природа не наградила красотою, и въ особенности имѣвшимъ тѣлесныя недостатки.» Въ обоихъ случаяхъ, это наше Словенское вѣно т. е. плата отъ жениха за невѣсту, или приданое приносимое женою мужу. Такъ В. К. Владиміръ возвратилъ «за вѣно» Византійскимъ императорамъ, Херсонъ, за руку ихъ сестры; а Казиміръ, король Польскій далъ В. К. Ярославу, за вѣно, 800 Русскихъ плѣнныхъ. *Карам. I, пр. 457; и II, 34, Или: «и даде за нею (Анною) Гедиминъ въ вѣнѣ всѣхъ ужниковъ.» Пол. Собр. Русс. лѣт. II, 349.* Вѣно несомнѣнно существовало и у Троянъ. Оэриней просилъ, у Пріама, руку его дочери Кассандры, соглашаясь на ней жениться безъ вѣна и защищать Трою, противъ Данаевъ; а Боръ, за жену свою Полидору, отцу ея Пелею «выдалъ несмѣтное вѣно.» *Иліад. XIII, 363—357; XVI, 178.* Похищеніе дѣвицъ, для брачнаго союза, перешло отъ Пелазговъ къ древнимъ Словенамъ. Несторъ пишетъ о Древлянахъ, Радимичахъ, Вятичахъ и Сѣверянахъ: «брати не бываху въ нихъ . . . . а схожахуся на бѣсовская игрища и ту оумыкаху жены собѣ.» (Несторъ, изд. Тимков. стр. 8). Точно, какъ будто рассказываетъ о похищеніи Сабинюкъ на игрищахъ, устроенныхъ Ромуломъ, а «бѣсовская», потому что похищенія происходили всегда послѣ торжественно принесенныхъ жертвъ богамъ. (*Plutar. in Ro-*



mi. 16). Похищеніе Сабинокъ не есть самопроизвольное дѣйствіе Ромула, какъ думаютъ нѣкоторые; оно, какъ обычай Пелазгическій, упоминается и послѣ. На прим. въ 499 году, до Р. Х. Сабинны, во время народныхъ игръ, въ Римѣ, похитили женщинъ тутъ бывшихъ, въ числѣ зрителей. (T. Livii, 11, 18).

Древніе жители Лаціума никогда не вступали въ бракъ, въ продолженіи всего мѣсяца Мая, пишетъ Плутархъ, и всегда отлагали женитьбу до Іюня, потому что всѣ племена Латинскія посвящали этотъ мѣсяцъ умилостивленію боговъ (expiatio). Въ это время обыкновенно бросали человѣческія изображенія въ волны Тибра, вмѣсто людей, какъ это прежде было въ обыкновеніи. Plutar. Quaest. Rom. 86. У насъ на Руси и до сихъ поръ почитаютъ дурнымъ предзнаменованіемъ, для супруговъ, бракосочетаніе, совершенное въ Маѣ мѣсяцѣ. Говорятъ, что мужъ и жена, вступившіе въ бракъ, въ Маѣ, будутъ всю жизнь «маяться». Вѣроятно наше повѣрье, такъ же какъ и Римское, получено отъ Пелазговъ. Если справедливо свидѣтельство Плутарха, что весь Маѣ, Пелазгическія племена Лаціума, посвящали на умилостивленіе боговъ, т. е. калялись, постились, молились, слѣдовательно изпуряли себя, изнемогали, томились, тогда и глаголѣ на нѣ «маяться» можно объяснить весьма естественно и прямо отъ Пелазговъ.

Пелазгическія племена были разсадниками первобытнаго просвѣщенія, въ нашей части свѣта. Эвандръ привезъ съ собою лиру и тѣ музыкальныя орудія, которыя древніе называли «Лидійскими». Онъ также распространилъ Пелазгическое письмо между племенами прежде его прибывшими въ Италію. D. Haluk. 1. Діодоръ эту древнѣйшую азбуку именно называетъ Пелазгическою. Diod. III, 66; (34). Вообще, съ прибытіемъ этихъ переселенцовъ, Италія получила начатки просвѣщенія, нравы смягчились, искусства стали водворятся и люди пріобыкли къ гражданскому порядку. D. Haluk. 1. Древнѣйшіе города Италіи были построены Пелазгами и то, что пишетъ Діонисій Галикарнассскій о развалинахъ Орвины, можно примѣнить и ко всѣмъ другимъ, о которыхъ онъ и Ливій упоминаютъ. Изъ Каптегіум, города взятаго Ромуломъ, была перевезена, какъ побѣдный трофей, мѣдная колесница, съ четырьмя конями, того же металла и поставлена въ Римѣ, въ знакъ одержанной побѣды. Plutar. in Rom. 32. Такое огромное произведеніе ваянія, конечно не могло быть исполнено безъ сильно уже процвѣтавшаго искусства у Пелазговъ. Монеты, съ Пелазгическими надписями, гробницы, статуи, барельефы, остатки элліпсиса циклопической постройки, металлическія доски, съ дмн-

ными надписями племень Осковъ, Самнитъ, въ особенности Обричей, все однимъ словомъ свидѣтельствуеть о просвѣщеніи Пелазговъ. Множество раскрашенныхъ изображеній мифологическаго содержанія, украшаютъ обширныя подземелья, разсѣянныя по всей Италіи. Предметы баснословія, однако же не Греческаго происхожденія, а чисто Пелазгическіе, равно какъ и имена боговъ. Слѣдовательно нельзя относить ихъ къ эпохѣ Еллинскаго просвѣщенія: они Пелазгическіе, древнѣйшіе остатки первобытнаго міра. Тоже должно сказать и о надписяхъ Осковъ, Самнитъ, Вольсковъ, Кампанъ, Мессаповъ, Сабинъ, Обричей, и др. Всѣ начертаны Пелазгическими буквами и на языкѣ, теперь никѣмъ, въ Италіи непонимаемомъ. Мы скажемъ подробнѣе о семъ предметѣ, при разсужденіи о языкѣ Тиренъ. Что касается до собственныхъ именъ Пелазговъ Италіанскихъ, то они тѣже самыя, которыя мы уже замѣтили у другихъ имъ однокровнымъ племенъ. Мы ихъ представимъ при исчисленіи именъ Этрусковъ, ибо Обричи, Сабинны и другія племена, вошли въ послѣдствіи въ составъ Этруріи. На найденныхъ въ Италіи надгробныхъ надписяхъ и другихъ памятникахъ, нельзя отличить собственно Тиренскихъ именъ отъ другихъ; ибо всѣ Пелазгическаго происхожденія и всѣ начертаны буквами Этрускими, то есть Пелазгическими.

Число двѣнадцать почиталось, у Пелазговъ, добрымъ предзнаменованіемъ, обѣщавшимъ хорошій конецъ предпріятію. Въ древнѣйшія времена, какъ Атика (при Kekrops), такъ и Морея, раздѣлялись на двѣнадцать племенныхъ городовъ. Strab. IX, 1. Также точно по переселеніи Пелазговъ отсюда, въ Италію, они и тамъ раздѣлялись на такое же число племенъ; въ южной, или Кампанской Этруріи, было двѣнадцать городовъ (Strab. V, 16) и столько же въ средней и сѣверной Этруріи. Такое же число городовъ считалось въ Іоніи и Эоліи (Herod. I, 145 и 149). Въ Дельфахъ и Термопилахъ собирались выборные отъ 12 племенъ (Suidas). Этрурія имѣла двѣнадцать ликторовъ и Ромулъ столько же учредилъ въ Римѣ. Каждому децемвиру предшествовали двѣнадцать ликторовъ и столько же шли предъ каждымъ консуломъ (T. Livii, I, 8; III, 36). При zaloженіи Рима, Ромулъ увидѣлъ двѣнадцать коршуновъ, летавшихъ надъ мѣстомъ, которое было назначено подъ новый городъ. Plut. Quaes. Rom. 93. Ромулъ назначилъ двѣнадцать жрецовъ Арвальскихъ, а Нума опредѣлилъ столько же патриціевъ въ жрецы Салийскіе, число которыхъ было также двѣнадцать. Древнѣйшіе законы Лаціума были вырѣзаны на мѣди и назывались «законами двѣ-



двѣнадцати скрижалей» quibus tabulis duodecim est nomen. T. Liv. III, 57. D. Halyk. X, 12. Даже самое число главныхъ боговъ было двѣнадцать (Herod. II, 4). И у нашихъ предковъ это число имѣло такое же значеніе. Въ древнихъ нашихъ законахъ упоминается о судѣ двѣнадцати мужей. Въ академическомъ списокѣ Русской правды: «но ити (отвѣтчику) на изводъ предъ 12 человекъ» Н. В. Калачовъ, въ Москв. Вѣд. 1852, стр. 327. Словаки и до сихъ поръ вѣрятъ, что солнцу, въ чертогахъ служатъ двѣнадцать дѣвъ (И. Срезневскій, объ обож. солнца). Въ Костромской губ. для умилостивленія кумухи (лихорадки), пекутъ двѣнадцать пирожковъ и ставятъ ихъ на перекресткѣ. (И. М. Снегиревъ, въ Моск. Вѣд. 1852, № 145). Можно привести и др. примѣры.

Auguria, auspicia, заимствованныя древними Римлянами отъ Этрусковъ, суть наши «воронограи, курокликъ, птицеволхованія». Нашъ простой народъ и теперь еще спрашиваетъ, у кукушки, сколько ему опредѣлено годовъ жизни. Чиханіе, звонъ въ ушахъ, значили, у древнихъ жителей Лаціума, тоже, что и у насъ. (Іоан. экз. Болгарскій 214, и И. М. Снегирева, Рус. прайд. I, 70; IV, 190). Гаданія, у древнѣйшихъ жителей Греціи, состояли какъ и у насъ, изъ литья воска въ воду, коледованья, положенія перстня или монеты въ сосудъ, съ приговорами. Наши простолюдины и теперь мечутъ жеребьи, какъ дѣлали предки Грековъ подъ стѣнами Трои. Самое наше слово игра есть *бѣга*, т. е. хороводы, пантомимныя пляски (35), при древнѣйшихъ таинствахъ Цереры. (Іб. I, 61 — 63.) Что касается до простыхъ музыкальных инструментовъ нашихъ предковъ, которые и до сихъ поръ употребляются у насъ простолюдинами,—то многіе сравнивали ихъ весьма справедливо, съ древнѣйшими извѣстными у первобытныхъ народовъ. Такъ наша дудка есть Панова свирѣль, *syrix*, съ которою представленъ Панъ, на древнихъ памятникахъ. Ложки нашихъ пѣсенниковъ суть *scotala*, или *scotalum*, орудіе, упоминаемое древними, какъ принадлежность музыки Бретовъ. Блюдо, употребляемое при нашихъ подблюдныхъ пѣсняхъ есть *Χηδων* древнихъ. У Этрусковъ, а потомъ у Римлянъ, извѣстны: *libri fatales*, *Haruspicinae*; *Sacra Acherontia*; *disciplina Extispicii Etruscorum*; *Aruspicini et fulgurales et rituales libri*. T. Livii, V, 15. Lanzi, sag. di lin. Etrus. II, 483. Это наше черноокнижіе; наши заговоры; книги о кудесничествѣ, чародѣйствѣ, знахарствѣ, ворожбѣ, и проч. Necromantia есть наше мертвоволхованіе, вызываніе умершаго.

Ненависть древнихъ жителей Италіи къ Еллинамъ засвидѣтельствована Плутархомъ (Quaes. Rom.) и другими. Пелазги Италіан-



скіе бросали въ рѣку всѣхъ Грековъ, которыхъ могли захватить, случайно, въ Италіи. Такъ поступали Эвандръ и его товарищи поселившіеся на Тибрѣ. Но и гораздо позже этой эпохи, тотъ же Плутархъ упоминаетъ о зарытыхъ, живыми Грекахъ, на Римской площади, для умиловленія боговъ, раздраженныхъ безнравственностію весталокъ. Plutar. Quaes. Rom. 83). Въ книгахъ Сивилъ именно находилось приказаніе погребать живыми Грековъ, всякой разъ, когда боги, въ слѣдствіи какого либо преступленія, гнѣвались на Римлянъ. (Ib. loc. cit.).

Самыя «книги Сивилъ», почти боготворимыя въ древнемъ Римѣ, были, конечно, писаны на одномъ изъ Пелазгическихъ нарѣчій. Тарквиній Гордый купилъ три книги (три свертка папируса?) «прорицаній Сивилъ», у неизвѣстной женщины. D. Halyk. IV, 14; срав. T. Liv. 1, 7. Варонъ и Suidas относятъ это происшествіе къ царствованію Тарквинія старшаго, а позднѣйшіе комментаторы полагаютъ, что сей послѣдній назывался также и Гордымъ. Какъ бы то нибыло, но нѣтъ сомнѣнія, что при первыхъ царяхъ Рима, другаго языка, кромѣ Пелазгическаго, не существовало въ Римѣ, а первыя сношенія съ Еллинами начались не ранѣе IV вѣка, отъ построенія Рима, или за 450 лѣтъ до Р. X. Тогда Римляне посылали списывать законы Аѳинянъ и другихъ Грековъ. D. Halyk. X, 12. T. Liv, III, 32. Объ Еллинскомъ языкѣ тутъ нечего и думать, тѣмъ болѣе, что въ «книгахъ Сивилъ» предписывалось умерщвлять Грековъ, для умиловленія боговъ Лаціума. Но и Латинскій языкъ, какимъ онъ дошелъ до насъ, тогда не существовалъ. Самые законы Сервія Туллія и мирное условіе между Тарквиніемъ и Габіею, были писаны «древними буквами и на древнемъ языкѣ, которымъ говорили первобытные жители Греціи» D. Halyk. IV, 7 и 12; срав. также T. Livii, VII, 3, и Plutar, in Rom. 17. Книги Сивилъ цѣнились выше всѣхъ сокровищъ Рима. D. Halyk. loc. cit. Въ нихъ заключалось предсказаніе о времени, назначенномъ судьбою для существованія Рима. T. Liv. XXXVIII, 45. Ихъ вопрошали, всякой разъ, когда случалось какое либо несчастіе въ Италіи; также при всѣхъ необыкновенныхъ явленіяхъ природы, при пораженіи Римскихъ легіоновъ, и проч. Однимъ словомъ, «прорицанія Сивилъ» были, для Пелазгическимъ племенъ Италіи, тоже, что предсказанія дубравы Додонской, для древнѣйшихъ Пелазговъ, протцевъ жителей Лаціума. T. Liv. III, 10; V, 13; XXII, 9; и XXXVI, 37. Три книги «предсказаній Сивилъ» хранились въ подвалѣ Капитолійскаго храма и существовали въ томъ составѣ, какъ купилъ ихъ

Тарквиній; но храмъ и книги сгорѣли въ первомъ вѣкѣ до Р. Х. Тогда Римляне отравили пословъ въ малую Азію, дабы списать тамъ копіи съ такихъ же книгъ, хранившихся въ разныхъ городахъ Азіійскихъ; нѣкоторыя были найдены и въ древнихъ городахъ Италіи. D. Nalyk. IV, 14. Такимъ образомъ составили вновь до тысячи стиховъ прорицаній. Древніе пишутъ, что Сивилы произносили свои предсказанія, въ то время, когда приходили въ изступленіе, а жрецы записывали ихъ слова, на листахъ пальмы. Все это доказываетъ, что Сивилы извѣстны были, въ древнѣйшія времена, въ Азіи, когда тамъ обитали Пелазги, первобытные жители страны, и что этѣ Сивилы составляли какое то сословіе вдохновенныхъ дѣвъ, то что древніе Словене называли «Вилы, ихъ же числомъ тридевятъ (по др. списку 12: тридцать) сестреницъ» (Опис. Рум. рукоп. 228). Онѣ были въ большомъ уваженіи, у нашихъ предковъ, ибо названы, въ Словѣ Христіюбца, (Румяниц. библіотеки), вмѣстѣ съ Перуномъ, Хорсомъ и Мокошемъ. Да и самыя имена древнихъ Сивилъ указываютъ на тождество съ Словенскими «Вилами». Мы знаемъ, что нѣкоторыя изъ нихъ назывались: Яро-вила (Hera-phyla); Демовила (Demio-phyla) и т. д. а общее ихъ названіе Si-byla, значитъ «предсказательница, вдохновенная дѣва, жрица Аполлона, или Солнца,» главнаго божества древнихъ Словенъ. Древніе упоминаютъ о Сивилахъ: Брегійской, Самоской, Дельфійской, Кумской и др. Всѣ онѣ именно происхожденія Пелазгическаго. По преданію, сохранившемуся у Черногорцевъ, «вилы» и теперь живутъ на горѣ Ловчинѣ (Попова, пут. по Черн. 65). Вилы суть прекрасныя дѣвы, обитающія въ горахъ: біела вила,—красная дѣвица. (Ib. 213). Тѣ же преданія существуютъ, у Сербовъ и другихъ Словенъ (И. М. Свєтєрева, русс. Празд. I, 134). Wila; bjla osoba; Panie. Kollar, Narodn. Zpiewanky, I, 412. Независимо отъ «Вила», слова означавшаго вдохновенную дѣву, — у Фракіійскихъ племенъ очень извѣстно собственное женское имя: Phyla, φῖλα, Вила. Такъ называлась одна изъ женъ Филиппа, царя Македонскаго, сестра Дырда (Dirdas) и Махаты (Machotas); и другая Вила, жена Кратаря, военачальника Македонскаго, упом. вскорѣ послѣ смерти Александра великаго. Diod. XVIII, 18; XIX, 59, и XX, 93. Plutar. in Demetr. 15 и 31. Но замѣчательнѣе всѣхъ, для нашего предмета, имя Лѣповилы (Lipephila), дочери Юлая, (36), о которой свидѣтельствуетъ Павзаній, что она была «прекрасна и красотою уподоблялась богинямъ» (Paus. IX, 40). Это имя, по Словенски, именно то, что объясняетъ Павзаній «прекрасная Вила (Лѣпо-вила).» Лѣпа была жена Звонимира, князя Хор-



ватскаго, упом. въ XI вѣкѣ (*Farlati, Illyricum sacrum, III, 15*). Лера, сестра Владислава. *Kolar, Slawy Dcera, Zrew. 5*. Лера, въ переводѣ *Pulcheria*, см. *Menologium Graecorum, III, 193*. Что же касается до имени *Φίλα*, у Елинъ, и нашего Вила, то не только древніе Греки, но и Византійцы, на своемъ языкѣ, всегда выражали нашу букву В, своею Ф. Такъ Святославъ, у нихъ Сѣнтослафъ, а село *Sphendalae*, въ Атикѣ (*Herod. IX, 15*), ничто другое, вѣроятно, какъ Свят-(свент)-долы. По Латынѣ также писали Словенскія имена: Всемадъ, Святоликъ,—Сѣюладъ, Сѣнтоликъ. (Востоковъ, Изв. Ак. наукъ. 1852). У Малоруссовъ «филя», волна (на водѣ: срав. Русалка). Прилагательное «вилавый» (Оп. Обл. Слов. 25), лукавый хитрый, не происходитъ ли отъ «вила» хитрая, лукавая дѣва? (37).

## II. Лиды, Тирены; Этруски, Ризань, (*Rasena*).

Переселеніе половины народа Лидовъ, изъ малой Азіи, въ Италію, есть происшествіе засвидѣтельствовавшееся всемъ древнимъ міромъ. Иродотъ (1. 93), Схимъ Хиосскій (стихъ 219 и 220), Стравонъ (V. 4), Плутархъ (in *Romul. 1*, и 33), Велий Патеркулъ (L. 1, с. 1), Плиній (III, 8); Юстинъ (XX, 1), Валерій Максимъ (II, 4), Тертуліанъ, всѣ поэты и историки подтверждаютъ это извѣстіе. Тацитъ передаетъ намъ подлинныя слова того опредѣленія (*decretum*), которымъ Этруски свидѣтельствовали, передъ императоромъ Тиверіемъ, что они однокровны (*consanguinei*) жителямъ Сардъ, столицы Лидіи. Въ этомъ опредѣленіи было написано: «*Lydus* и *Tyrrhenus*, сыновья Лидійскаго царя *Atys*, раздѣлили наслѣдство на двѣ части; *Lydus* остался княжить въ Лидіи, а Тирень, съ другою частию народонаселенія, отправился въ Италію, гдѣ потомки этихъ Лидовъ, стали уже называться Тиренами. Причиною этаго происшествія былъ избытокъ народонаселенія, достигшій до того, что страна не могла уже прокормить всѣхъ жителей. Отъ Лиды происходятъ Лиды, а отъ брата его Тирена, — Тирены, или Этруски. Въ послѣдствіи другіе переселенцы, изъ Лидіи, населили Морею, подъ начальствомъ Пелопы, и эту страну, со времени водворенія его, Греки называли Пелопонизомъ» (*Tacit. Annal. IV, 55*). Прежде полуостровъ былъ извѣстенъ подъ названіемъ *Pelasia*, отъ имени народа тамъ обитавшаго, по свидѣтельству Есхила, Ефора и Еврипида (*Strab. V, 3*). Въмѣстѣ съ Тиреномъ, прибавляетъ Стравонъ, переселились въ Этрурію и другія Пелазгическія племена, именно Пелазги, обитавшіе на островахъ Лемносъ и Им-

бросѣ, гдѣ они были первыми людьми, населившими эти острова. Strab. V, 4. Пелазги, жившіе на Лемносѣ и Имбросѣ, назывались также Тиренами, по свидѣтельству Плутарха. Ихъ выгнали съ обоихъ острововъ Аѳиняне и они тогда переселились въ Лаконію, а отсюда перешли на Критъ, подъ начальствомъ Polis и его брата. Plutar. Quaest. Graec. 21. «Въ Италиі, страна, гдѣ водворился Тиренъ, море ее омывающее и народъ отъ него произшедшій — получили названія Тиренскихъ, отъ имени предводителя Лидовъ», пишетъ Валерій Патеркулъ (Hist. Rom. I, 1), а Діонисій Галикарнасскій приводитъ свидѣтельство Геленика Лесбоскаго, что Тирены стали называться этимъ именемъ, только по прибытіи своемъ въ Италию, а прежде всегда извѣстны были подъ именемъ Пелазговъ. Dion. Halyscarn. 11. Жителей Тиреніи, по свидѣтельству Стравона, Римляне называли Etrusci, отъ имени страны ими заселенной (Этрурія) и Tuscī, отъ слова Thuoscaeni (Thuos и keo, сожигаю жертвы), потому что они были очень искусны во всемъ относящемся до богослуженія и жертвоприношеній. D. Halysc. I, 6. Plin. III, 5. Но Грекамъ они извѣстны были подъ именемъ Tyrrheni и это названіе происходитъ отъ Tyrrhenos, сына Atys, который, въ слѣдствіе неурожаа и голода, выслалъ изъ Лидіи Тирена, съ большею частію Лидовъ. Последний, съ Азійскими переселенцами, водворился въ той странѣ, которую называли Тиренією; и гдѣ онъ основалъ двѣнадцать городовъ, при построеніи которыхъ, ближайшимъ распорядителемъ назначилъ Тархона. Одинъ изъ этихъ городовъ, въ честь послѣдняго, былъ названъ Тархунія (Tarkynia). Strab. V, 4. Діодоръ (XIV, 113) также свидѣтельствуєтъ о двѣнадцати первоначальныхъ городахъ въ Этруріи. Тирены, въ послѣдствіи, занявъ всю сѣверную Италию, по самымъ Альпамъ, раздѣлили эту страну, также на двѣнадцать округовъ. Каждый изъ двѣнадцати первоначальныхъ городовъ Этруріи, выслалъ поселенцовъ, для водворенія въ главныхъ городахъ вновь основанныхъ Тиренами, между Падьвы и Альпъ (Tit. Livii, V, 33). Вѣроятно, съ Тиреномъ прибыли, въ Италию, переселенцы отъ двѣнадцати племенъ Лидійскихъ, на число которыхъ онъ и раздѣлилъ занятую имъ страну, назначивъ, каждому особый городъ, для постройки храма, и другихъ общественныхъ зданій. Это подтверждаетъ Т. Ливій, свидѣтельствуя, что главный воевода всей Этруріи, былъ избираемъ всѣми двѣнадцатью племенами, на которые дѣлилась вся страна (T. Livii, I, 8). Каждое, изъ этихъ племенъ, находилось подъ управленіемъ особаго старшины, называвшагося Аг-



Аѳинахъ. Thucyd. IV, 109. Вотъ и свидѣтельство Схимна Хиосскаго: *Post Ligusticam autem Pelasgi sunt, qui prius illic habitabant perfecti e Graecia, communem vero cum Tyrrhenis regionem colentes.* Scymni Chii, *orbis descriptio*, v. 216 — 218. Стравонъ, Плутархъ и Юстинъ почитаютъ Этрuscoвъ Пелазгами, соединенными съ Лидами, а Виргилій называетъ ихъ Маеонесъ. (Virg. Aeneid. VIII, 499.) Племя Маеонесъ произошло отъ родоначальника Мана, а Лиды назывались по имени Лида, правнука Мана. Слѣдовательно Лиды и Маеонесъ одно и то же. Времен. XIII, 110.

Плутархъ насчитываетъ, у Тиренъ, восемнадцать большихъ городовъ (Plutar. in Camill. 17). Онъ полагаетъ, въ этомъ числѣ, и тѣ, которые находились между Альпъ и Падьвы; ибо называетъ Этрурію всю страну до самаго края Альпійскихъ горъ. Стравонъ и Діодоръ говорятъ о первоначальныхъ двѣнадцати племенныхъ городахъ, въ самой Этруріи, основанныхъ Тиреномъ.

Въ то время когда Лиды прибыли, изъ Азіи, въ Италію, вся страна, въ послѣдствіи извѣстная, подъ именемъ Тиренія, была уже заселена Пелазгическими племенами. Лиды соединили ихъ въ одинъ общій съ ними союзъ и составили сильное федеративное государство, овладѣвшее почти всею Италіею. Окрестности Пестума, Капуя (при Этрuscoхъ Vulturna), Геркуланъ, Помпея, Нола, Кума, вся южная Италія, до Rhegium, принадлежали Тиренамъ. Strab. V, 10; и VI, 1. Polyb. 11, 3. На сѣверѣ владѣнія ихъ простирались, не только до Альповъ, но Тирены жили и далѣе за этимъ краемъ горъ. Въ средней Италіи вся страна, населенная Обричами, вошла въ составъ Этруріи. Въ послѣдствіи Этрурія распространилась до Адриатическаго моря и до рѣки Падьвы (Padvus). Тутъ триста городовъ, принадлежавшихъ Обричамъ, вошли въ составъ Тиренія. Въ числѣ ихъ называетъ Плиній: Adria, Ancona, Dola, Ostra, Tuder, Senna, Spoleto, Trebia, Vindena и много другихъ. Mutina (Modena), Parma и Bononia (Bologna) принадлежали первоначально Этрурамъ. Эти города у нихъ отняли Бои; а Римляне, побѣдивъ Галловъ, поселили тутъ свои колоніи, за 189—183 лѣтъ, до Р. X. T. Livii, XXXVII, 57, и XXXIX 55. Основаніе Рима на Тибрѣ, Латинами, разрѣзало на двѣ части прежнюю могущественную Этрурію. Южная часть ея владѣній, отдѣленная, такимъ образомъ, отъ средоточія государства, скоро была завоевана Кампанами. Капуя взята въ 420 году Самнитами ночью, и всѣ ея граждане — Этруры преданы мечу; Кумою овладѣли Полане (Campani) въ 417 году, до Р. X. (T. Livii, IV, 37 и 44). Такъ коп-

чилась власть Тиренія надъ южною Италіею, гдѣ она нѣкогда имѣла двѣнадцать значительныхъ городовъ, изъ коихъ Каруа была главнымъ. Strab. V, 10. Тогда владѣніе Этруріи сосредоточилось надъ среднею и сѣвornoю Италіею, до тѣхъ поръ, какъ нашествіе Галловъ, съ сѣвера и нападенія Рима съ юга, уничтожили ее самостоятельность.

Обширныя владѣнія Тиренъ, въ средней и сѣвornoй Италиі, раздѣлились на три области: 1) собственно Этрурія, нынѣшняя Тоскана; 2) *Cispadana*, страна на сѣверъ отъ Этруріи, за Аппенинскими горами, между Адріатики и Лигуръ, до самаго теченія Падьвы (По); и 3) *Transpadana*, на сѣверъ отъ этой рѣки, до Альповъ (нынѣшняя Ломбардія), за исключеніемъ Венетіи и Лигуріи. Strab. V, 1. О странѣ, называвшейся собственно Тиренія, или Этрурія, и гдѣ поселились первоначально Лиды, мы скажемъ ниже сего. Сѣвornoй Италиі есть обширная равнина, простирающаяся на сѣверъ, отъ кряжа Апеннинъ, до горъ Альпійскихъ. Рѣка По, орошая эту плодотворную долину, раздѣляетъ ее на двѣ части. Южная называлась, у древнихъ, *Cispadana*; сѣвornoй, между лѣвымъ берегомъ По и Альпами, — *Transpadana*, т. е. страна находившаяся за теченіемъ рѣки Падьвы. *Cispadana* была, въ древнѣйшія времена, населена Пелазгами-Обричами, и вошла въ общій союзъ Тиренъ, при распространеніи ихъ могущества надъ всею почти Италіею (выше стр 33). *Cispadana* есть страна, лежащая по сю сторону Падьвы, т. е. на югъ отъ этой рѣки, до Апеннинъ и до Лигуріи, именно до *Genua* и *Vada Sabbatorum*. Эту часть древней Этруріи Галлы отняли у Тиренъ, и тутъ поселились *Boii*, *Senones*, *Goesatae* и *Ligydes*, т. е. Кельты и Лигуры. Боевъ принудили Римляне переселиться къ Таврискамъ, а *Senones* и *Gaesatae* были уничтожены. «Теперь всю *Cispadana*», продолжаетъ Страбонъ, «занимаютъ Тирены, Обричи, Лигуры и Римскія колоніи. Обричей и Тиренъ, до покоренія ихъ Римомъ, раздѣлялъ Тибръ и они тогда совокупно владѣли всею страной. Но и нынѣ, при Римскомъ владычествѣ, и при водвореніи Римскихъ колоній, Тирены и Обричи, тутъ живутъ, принадлежа уже Риму. Ихъ и теперь называютъ *Ombriici*, *Tyrrheni*; а другіе племена суть *Henetes*, *Lygies* и *Insubrii*. Strab. V, 2. Замѣчательные города, въ *Cispadana*, назывались: *Placentia*, *Kremona*, *Parma*, *Bononia*, *Ticinum* (*Pavia*). Послѣдній находился въ той части страны, которою владѣлъ царь *Kottios*. Strab. V, 2. (40).



Transpadana почти вся была населена, въ древнѣйшія времена, Пелазгами, (выше стр. 4) и Венетами, какъ увидимъ ниже. Только въ крайней западной ея части жили Лигуры, именно отъ нынѣшней Марсели до Пизы, какъ по берегу Тиренскаго моря, такъ равно и внутри страны до Arghetium. Polyb. II, 3. Пелазги Додонскіе основались (за 270 лѣтъ, до взятія Трои) по теченію Падьвы, построили, у самаго впаденія этой рѣки въ море, богатый и цвѣтущій городъ Spina и подались далѣе внутрь страны. D. Halycar. I, 19. Страна, лежащая между Апенинъ и Альпъ, была населена выходцами изъ двѣнадцати городовъ Этруріи, пишетъ Діодоръ, прибавляя, что тутъ жили и Пелазги, переселившіеся изъ Фессаліи, послѣ Девкалионова потопа. (Diod. XIV, 113). Въ послѣдствіи вся эта часть Cispadana вошла въ общій союзъ Этруріи, за исключеніемъ Венетовъ, всегда составлявшихъ отдѣльный народъ, до присоединенія ихъ къ Римской республикѣ. Т. Livii, V, 33. Галлы вторглись въ Италію, за VI вѣковъ до Р. X. и поработили не только всѣ племена, жившія на сѣверъ отъ Падьвы, (за исключеніемъ Венетовъ), но заняли всю страну на югъ, отъ этой рѣки до самыхъ Апенинъ. Въ Transpadana поселились Гальскія племена Инсубровъ и Кеноманъ, въ Cispadana Бои, Лингоны и Сеноны. Polyb. II, 3. Титъ Ливій, Діодоръ, Плутархъ, (in Samil) и Полибій описываютъ это происшествіе, имѣвшее столь пагубное вліяніе на всѣ Пелазгическія племена Италиі, и уничтожившее навсегда цвѣтущую Тиренію. Въ царствованіе Тарквинія Старшаго (617—578, до Р. X.), Галлы перешли Альпы, черезъ ущелье, ведущее на Туринъ, разбили Этрусковъ на рѣкѣ Тичинѣ, взяли Миланъ и другіе города, имъ принадлежавшіе, заняли всю верхнюю Италію и всѣ владѣнія Тусковъ. Т. Livii, V, 34. Кельты, пишетъ Діодоръ, поработивъ навсегда жителей всей страны, между Альпъ и Апенинъ, пошли далѣе, (въ 388, до Р. X.) и напали на Этрурію. Здѣсь тридцать тысячъ этихъ Кельтовъ осадили Klusium; отсюда направились на Римъ, который также заняли и, получивъ тысячу фунтовъ серебра (въ 387 году), продолжали свой походъ далѣе на югъ, именно пошли въ Япигію и возвращаясь отъ туда были разбиты жителями Каега. (Diod. XIV, 113—117). Но Галлы и послѣ этого, нѣсколько разъ, нападали на Тиренію и побѣдоносно являлись у вратъ Рима. Титъ Ливій это свидѣтельствуетъ именно, подъ годами 364, 363, 358, 355, 347, до Р. X. (VI, 42; VII, 1, 9 — 15, 23—26. Слѣдовательно варвары, лишивъ Тирень большей части ихъ владѣній, въ сѣверной и средней Италиі, очень часто разоряли и соб-

ственную Этрурию, (нынѣшнюю Тоскану). Это продолжалось до тѣхъ поръ, какъ Римъ, овладѣвъ окончательно этою страной, побѣдилъ Галловъ и Лигуръ, жившихъ на сѣверъ отъ Этруріи. Тогда Галлы принуждены были, въ свою очередь, уступить Римлянамъ всѣ земли, отнятыя ими у Тиренъ, до самыхъ Альпійскихъ горъ. Часть этихъ Галловъ, именно часть Боевъ, отправилась тогда (около 283 года, до Р. Х.) на Дунай и поселилась близъ Таврисковъ. Strab. V, 2. «Теперь» (въ первомъ вѣкѣ, по Р. Х.) продолжаетъ Стравонъ, «въ Transpadana, живутъ Венеты и Истры, до города Пола; на сѣверъ отъ нихъ Karni, Medoaci, Kenomani и Insubri. Главные города Transpadana (нынѣшней Ломбардіи) были: Mediolanum, Bergo, Brexia, Mantua, Rhegium и Comum. Strab. V, 2. Объ остальныхъ мы скажемъ при описаніи Венетовъ, (41).

Первоначальная, собственно древними называемая Тиренія, находилась между моремъ Тиренскимъ (Средиземнымъ) съ запада, теченіемъ Тибра съ юга и востока и кряжемъ Апеннинъ съ сѣвера. Протяженіе всей Этруріи, съ сѣвера на югъ, по морскому берегу, начиналось отъ города Луны и оканчивалось впаденіемъ Тибра въ море, при Ostia. Рѣка Мокра отдѣляла Тиренію отъ Лигуріи. Strab. V, 4. Это нынѣшняя Тоскана, съ прибавленіемъ къ ней, всего пространства до Тибра. Но и страна, на югъ отъ этой рѣки, въ древнѣйшія времена, до прибытія Эвандра, принадлежала такъ же Тиренямъ. Они жили даже на самомъ мѣстѣ гдѣ, въ послѣдствіи, былъ построенъ Римъ (Plutar. in Rom. I) и владѣли частью Лаціума. Нынѣшній Frascati назывался Tusclum. Strab. V, 7. И теперь еще гора, близъ Frascati, называется Tusculo. (Прим. Dutheil къ Strab. V, 7.) Въ самомъ Римѣ часть города, въ которой жили Тирены, именовалась Этрурскою: «deinde Tuscum vicum appellarunt». Т. Livii, II, 14. Она имѣла четыре стадіи длины, между холмовъ Палатина и Капитолія, и называлась, при Діонисіѣ, Тиренскою. D. Halykar. V, 5. Pectusculum Palati, у Festus, L. XIV, есть часть Рима, на скатѣ горы Палатинской. Противъ Троянъ, прибывшихъ съ Энеемъ и соединившихся съ Aborigenes, которые жили по Тибру, — воевали Turnus, съ племенемъ Рутулъ и Mezenzius, предводитель жителей богатаго Этрусскаго города Каера. «Въ это время,» прибавляетъ Титъ Ливій, «Этруски были сильнѣйшимъ и славнѣйшимъ народомъ всей Италіи и морей ея окружающихъ, отъ Альпъ до пролива Сициліи.» Т. Livii, I, 2.

Города Этруріи назывались:

Fidenae, въ 40 стадіяхъ разстоянія отъ Рима. D. Halyk. II, 12.



Племя, обитавшее въ Fidenae, сохранило свое особое Пелазгическое нарѣчіе даже до вѣмечъ Стравона.

Veies, обширностію равнялись Аѳинамъ (Dion. Halycarn. II, 12.) и не уступали Риму, ни въ средствахъ обороны, ни въ обширности своихъ укрѣпленій. Plutar. in Camil. 3—6. Средства защиты города и многочисленность племени были столь велики, что Римляне, послѣ десятилѣтней осады, едва могли овладѣть Веєю, которую Плутархъ называетъ столицею всей Тиреніи. Сильное племя, владѣвшее городомъ и его окрестностями, именовалось Venetani (Венеты, Энееты). Plutar. in Camil. 3. «Ромулъ, разбивъ Венетанъ», разказываетъ тотъ же Плутархъ, «захватить въ плѣнъ ихъ предводителя и множество непріятелей, которыхъ вели по улицамъ Рима, при торжественномъ шествіи Ромула. Въ воспоминаніе этой побѣды и теперь (при Плутархѣ), Римляне, совершая благодарственные жертвоприношенія, за одержанную побѣду, всегда ведутъ въ Капитолій челоуѣка представляющаго Венетанскаго военачальника, а идущій впереди его глашатай кричить: «Сарды назначены въ продажу.» Сарды тоже что Венетане, продолжаетъ Плутархъ; ибо Тирены переселились, въ Италію, изъ Сарды, столицы Лидіи, а Веія былъ городъ, принадлежавшій Этрурамъ.» Plutar. in Romul. 33.—Веія была сильно укрѣплена, жители ея богаты и жили не только роскошно, но и великолѣпно. Plutar. in Camil. 3.

Tarkynia, такъ названная въ честь Тархона, прибывшаго въ Италію съ Тиреномъ. Strab. V, 4. Graviska находилась близъ Tarkynia и принадлежала племени Тарквинъ. Т. Livii, XL, 29. Этотъ городъ упоминается уже при войнѣ Энея съ Этруссками (Aeneid. X, 182). Вѣроятно Gradiska, какъ назывался городъ Энеетовъ, въ верхней Италіи.

Klusium, одинъ изъ двѣнадцати городовъ, составлявшихъ Тиренскій союзъ, въ древнѣйшія времена назывался Kamars. Т. Livii, X, 25, подъ годомъ 295, до Р. X. и Strab. V, 4. Клузіне были сильны и воинственны. Порсена, ихъ воевода, занявъ Янниколь, перешелъ Тибръ и едва не взялъ Рима.

Сарена находилась близъ Veies.

Faliska, между Римомъ и Otricoli, былъ городъ племени Falisci, жившаго тутъ до прибытія Лидовъ и сохранившаго свое особое Пелазгическое нарѣчіе, даже по присоединеніи къ Тиреніи. Стравонъ, у этого племени, называетъ еще другой городъ Falerium (Strab. V, 4). Плутархъ и Діонисій о немъ упоминаютъ (Dion. Halycarn. I, 21 и Plutar. in Camil. 13). Но, у Плинія, только одинъ Falisca, Argis orta

(ut auctor est Cato), quae cognominatur Etruscorum, (Plin. III, 8); следовательно основанный Пелазгами Аргосскими. Сервій (in Aeneid. VII, 693) замѣчаетъ, что настоящее имя племени Falisci, было Halaesci, ибо «Faliscos Halaesus condidit; а Spanheim (de praest. et usu numis. I, 320) прибавляетъ, что древній Halaes находился на мѣстѣ нынѣшняго Galese, (Галичь? Галичи?).

Volsinii, (Strab. V, 4) городъ и племя, тамъ гдѣ нынѣ находится Bolsena.

Kaïrea, Caera. Пелазги, жившіе въ этомъ городѣ, до прибытія Тиренъ, и, вѣроятно, не согласившіеся подчиниться ихъ господству, переселились обратно въ Аттику, гдѣ были уже извѣстны подъ именемъ Пелазговъ Тиренскихъ, т. е. возвратившихся въ сѣверную Грецію изъ Тиреніи. Strab. V, 4; Diod. XV, 4; Dion. Halysarn. I, 3. Стравонъ передаетъ намъ словопроизводство имени Каера, выдуманное Греческими рассказчиками. Въ продолженіи осады этого города Лидами, прибывшими въ Италію, съ Тиреномъ, одинъ Тиренъ подоидя ближе къ городскимъ укрѣпленіямъ спросилъ, у воина, стоявшаго на стѣнѣ, какъ называется городъ? Пелазгъ отвѣчалъ ему χαῖρε, по Гречески: съ тѣхъ поръ Этруски стали называть его χαῖρε, т. е. добрый день, здравствуй. Но, а) Пелазги не говорили по Гречески; б) когда Лиды завоевали эту часть Италіи, то и въ самой Греціи имя Еллингъ не было извѣстно: тамъ жили одни Пелазги, съ незапамятныхъ временъ; с) χαῖρε не Каера, и довольно странно Лидамъ называть Пелазгической городъ словомъ «добрый день, здравствуйте,» на языкѣ, тогда не существовавшемъ. Подобныя сказки мы часто встрѣчаемъ у Греческихъ историковъ и географовъ; но дурно то, что имъ вѣримъ и часто, основываясь на нихъ, распространяемъ превратныя понятія о происхожденіи древнихъ народовъ и всемогуществѣ Еллинскаго племени. Коментаторы Страбона полагаютъ, что Каера Kaeres, означало, на языкѣ Пелазговъ, просто городъ, селеніе, жилище, (прим. къ Strab. географіи du Theil, T. II, p. 150). Следовательно тоже: что наше слово «Курень», (изба, хижина, пекарня), отъ глагола «курить», дымиться, имѣть очагъ въ жилищѣ. Жителей Каера Стравонъ называетъ Caeretani, (Куритане), а Плиніи ихъ рѣку: Caeretanus amnis (III, 8), Ихъ гавань (emporium) находилась у Pyrgoi, гдѣ былъ знаменитый храмъ, столь богатый, что Діонисій, царь Сиракузскій, ограбивъ его, въ 384 году, до Р. X. получилъ добычу, цѣнностію болѣе чѣмъ на тысячу талантовъ. Diod. XV, 14. Не въ дальнемъ разстояніи отъ Тибра, находился другой Пелазги-



ческій городъ Kuges, построенной Пелазгомъ Medios, въ землѣ племени Сабинъ (Dion. Halycarn. II, 10). Въ послѣдствіи Kuges былъ главный городъ и мѣстопробываніе Татія, предводителя Сабинъ, которыхъ одно племя называлось Kurites; а Kurinos было божество, чтимое этими Куритами. Извѣстно также, что Римляне, по соединеніи съ Сабинами, стали называться, въ честь Куритовъ и ихъ бога, Quirites. Dion. Halycarn. II, 10; Strab. V, 6. Plutar. in Rom. 25, и 41. «Quirites a Curibus appellati.» Т. Livii, I, 13. Всѣ приведенныя нами свидѣтельства доказываютъ, по нашему мнѣнію, что Kaiges, Kuges, Kurites составляли часть Пелазгическаго племени Kuretes, жившаго въ сѣверной Греціи и которое, въ совокупности съ Лелегами, — Еллины называли Этолами и Локрами (Dion. Halycarn. I, 17 и Времен. XIII, 109). Эти Kuretes, съ другими Пелазгами, изъ Еллады, переселились, подъ предводительствомъ Энотра въ Италію. Дѣйствительно Италіанскіе Kuges и Kurites жили въ той части Тиреніи, которую занимало племя Энотровъ. Къ этому прибавимъ еще свидѣтельство того же Діонисія, что жрецы, называемые въ Римѣ Салійскими и существовавшіе тамъ при Нумѣ, были учрежденіе перешедшее къ Римлянамъ отъ Этрусковъ, и что эти жрецы именовались, у древнѣйшихъ племенъ, обитавшихъ въ Греціи (т. е. у Пелазговъ) «Kuretes.» Римляне ихъ называютъ также Lydiones, пишетъ Діонисій, потому что учрежденіе этихъ жрецовъ, заимствовано ими отъ Лидовъ. Они, во всѣхъ торжественныхъ процессіяхъ Римскихъ, обыкновенно пѣли древніе гимны туземцевъ (при Нумѣ, слѣдовательно также Этрускіе, или Пелазгическіе). Dion. Halycarn. II, 18. Suidas прибавляетъ, что шапки этихъ жрецовъ, или Lydiones, назывались Kurbasia, и что это слово значитъ «пѣтуцій гребень» (Прим. комментатора Діонисіева, къ кн. II, гл. 18). Вспомнимъ, при этомъ, самое словопроизводство слова Kaiges; они прежде назывались Лелегами а имя Kaiges, то есть «пѣтухи» получили отъ своихъ пернатыхъ шлемовъ, по свидѣтельству Плутарха (in Artaxer).

Perusia (Strab. V, 4 и Plin. III, 8), какъ географическое названіе есть ничто другое какъ Prusia, Prusa, имя встрѣчаемое во многихъ странахъ, гдѣ жили Пелазги. Въ малой Азіи извѣстны три города этаго имени; тамъ и кряжъ городъ Pigosos. Въ южной Македоніи озеро Prasias. На Критѣ племя Прусаі, и городъ Prasos. Въ Иллиріи также племя Прусаі (Врем. XIII, 118).

Krotona, Cortona, была основана Пелазгами и тогда называлась Kotorna. Она находилась въ той части Этруріи, которую занимали

Ombigici, до прибытія Лидовъ. Dion. Halycar. 1 и Plin. III, 8. Котора есть ничто другое какъ Котора; два города этого имени извѣстны у Азійскихъ Ораковъ. (Времен. XIII, 4, 44; и прим. 8 и 60). И теперь, въ древней Иллиріи, процвѣтаетъ Котора, на Адриатическомъ морѣ.

Agretium, по замѣчанію Стравона, находился на краю Этруріи, подъ самыми Аппенинами. Имя его напоминаетъ Ретовъ, племя Тиренъ, удалившееся, въ послѣдствіи, въ ущелія Альповъ, при завоеваніи Этруріи Галлами и Римомъ. На это именно указываетъ Плиній, называя этихъ Ретовъ: Aretini veteres, Aretini Julienses и Aretini Fidentes. Послѣдній жили у города, показаннаго у Стравона, подъ именемъ Fidenae.

Kosa, Kôsai, принадлежала племени Волковъ, (Volkii, Volcintii, Plin. III, 8). Ихъ не должно смѣшивать съ Volsiniensis, которые жили въ окрестностяхъ нынѣшней Bolsena, какъ мы видѣли выше; а Volkintii у Косы. Вѣроятно послѣдніи были тѣже Volsci, часть которыхъ извѣстна на югъ отъ Тибра (выше стр. 10), а эти, жившіе на сѣверъ отъ той же рѣки, вошли въ составъ Этруріи. Плиній поясняетъ наше мнѣніе, прибавляя, къ ихъ имени: «cognomine Etrusci,» дабы не смѣшать ихъ, съ жившими въ Лаціумѣ и, вмѣстѣ съ этимъ, подтверждаетъ существованіе другихъ, имъ одноименныхъ. «Городъ Коса былъ построенъ на возвышеніи, въ нѣкоторомъ разстояніи отъ берега, въ углубленіи котораго гавань, для приходящихъ кораблей. На самомъ мысу находилась сторожевая будка, для наблюденія за проходившею рыбой (Thunnus), отъ береговъ Сициліи.» Strab. V, 3. Lanzi пишетъ: il suo nome é preso del sito. По обѣ стороны косы, на которой была построена Cossa и теперь еще «due piccioli seni, l'uno porto d'Ercole, l'altro il porto di S. Stephano. Poté esser detta della piegatura istessa del promontorio; giacché ogni curvatura (коса) di terra era nominata or coxa, or cubitus. Coxa, in antica ortografia scrivevasi per una, o per due S.; versura. (Saggio di lingua Etrusca, II, 47). Ясно, что имя города «Kôsa,» происходитъ отъ косы, омываемой съ обѣихъ сторонъ моремъ, на которой онъ былъ построенъ. Въ Kôsѣ Римляне поселили свою колонію: Cosa Volscientium a populo Romano deducta (Plin. III, 8). Между Kosa и Gravisca, Стравонъ указываетъ на урочище Ρηγίσουλλα. Тутъ, нѣкогда, находился столичный градъ Малюты (Malaetos), предводителя Пелазговъ, занимавшихъ Этрурію, до прибытія Лидовъ. Strab. V, 4.

Luca, также въ послѣдствіи Римская колонія. Plin. III, 8.

Luna, по Гречески Selene. Strab. V.



Pisa, основанная жителями Пизы Морейской, (Strab. V, 4 и Dion. Halycarn. I, 20), или Пелопомъ (Plin. III, 8); вообще Пелазгами, прибывшими въ Италию, изъ Морей, и которыхъ Плиній называетъ Teutanes.

Poplona, Ποπλώμων, (Strab. и Plin.) была единственный городъ Этрурія, построенный на берегу моря. По замѣчанію Страбона Тирены неохотно селились близъ морскаго берега, по причинѣ пиратовъ, грабившихъ прибрежныя мѣста. Въ этомъ ремеслѣ особенно отличались Фокейцы, поселившіеся на Корсикѣ (Lanzi, Sag. di lin. Etr. II, 65). На монетахъ имя города: Poplana.

Telamona, Plin. III, 8, городъ названный по имени Теламона, одного изъ Аргонавтовъ (Diod. IV).

Vetulonia, (Plin. III, 8), на монетахъ всегда Vetluna, (Вѣтлана).

Artana, между Куръ (Caeres) и Вен. T. Livii, VI, 61.

Aurina, прежде Saturnia. Plin. III, 8.

Rusellum, близъ Herbana, Plin. III, 8.

Amitina. Plin. III, 8.

Vada Volaterana, при впаденіи Kaekina, въ море, Strab. V, 4. Plin. III, 8. И нынѣ называется Vada. По объясненію Страбона Vada, Ὀυάδα, значитъ «loci humida et palustria», (IV, 6). Lanzi свидѣтельствуеъ также, что «luoghi paludosi» есть названіе, «conveniente a quella parte del territorio Volterano, che poi fu detto Vada Volaterana» (Sag. di lin. Etr. II, 78). Слѣдовательно имя этого города мы можемъ производить отъ «вода, ливада» (42).

Рѣки, орошавшія древнюю Этрурію назывались: Мокра, Арна, Kaekina, Umbra, Kaeretanos, Albula, послѣ Тибръ: его составляли двѣ рѣки Тимъ, (Timia) и Кленъ (Klena). Plin. III, 8 и 9; Dion. Halycarn. I. (43).

Плиній, вмѣсто многихъ изъ этихъ городовъ, называетъ племена, коимъ они принадлежали. Такъ у него: Clusini, Aurini, Tarquinien-ses, Tuscanienses, Veientani, Vetulonienses, Volcentini, Volsinienses и проч. вмѣсто городовъ Clusium, Tarquinia, Veia, Vetulonia, Cosa, Volsinia и т. д. Многія, изъ этихъ племенъ, мы можемъ написать на-шими буквами: Венеты (Venetanes); Венденаты (Fidenates), у Fidenae (Видня, Вѣна); Галичи (Halsci, Falisci); Вильцы (Volsci, Volcentii); Попели, у Poplana; Реты (Arretini), у Aretium; Пруссы (Perusii), у Perugia; Курыне, Курыты (Caeretani), у Куры (Kaiga, Kaera); Вѣ-ты, Вѣтичи, у Vetlana; Которяне (Cortonates, потому что при Пе-лазгахъ Cortona называлась Которою). Имена другихъ городовъ так-

же намъ очень понятны, ибо имѣютъ смыслъ на нашемъ языкѣ: Луна, Лука, Тѣломана (Telamona), Арна, Горбана (Herbana), Градишка (Graviska, Gradiska), Мутна (Amitina), и др. Но по Плинію мы не можемъ опредѣлить двѣнадцать главныхъ племенъ, на которыя раздѣлялись всѣ Тирены, потому что онъ, у нихъ, насчитываетъ до двадцати. Вѣроятно, въ его время, многія отдѣлились уже отъ первоначальныхъ и составили особые племена, на примѣръ у него: Clusini novi, Clusini veteres, Aretini veteres, Aretini Iulienses, и проч. Самостоятельность и могущество нѣкоторыхъ городовъ Тиреніи засвидѣтельствованы исторіею; ибо они вели противъ Рима продолжительныя войны, отдѣльно отъ общаго союза всей Этруріи. Обратимся къ Титу Ливію; у него мы найдемъ имена тѣхъ двѣнадцати главныхъ городовъ, или племенъ, которые составляли федеративную республику могущественной нѣкогда Тиреніи.

Съ самаго построенія Рима и вторженія въ Италію Галловъ, Этрурія находилась, постоянно, между двухъ сильныхъ враговъ, и наконецъ пала подъ ихъ соединенными ударами. Съ сѣвера нахлынувшіе Галлы, уже въ царствованіе Тарквинія, лишили Тиренъ большой части ихъ владѣній, ибо заняли немедленно всю верхнюю Италію по самыя Аппенины и поселились навсегда въ Transpadana и Cispadana. Такимъ образомъ Этрурія уже тогда была ничто другое, какъ пынѣшняя Тоскана. Съ юга нападенія Римлянъ, на Тиренъ, начались еще при Ромулѣ. Въ его царствованіе взята Фиденя и ни одинъ, изъ прочихъ одиннадцати городовъ Этруріи, не прислалъ войска, для защиты своихъ соотечественниковъ. Тогда же Ромулъ поселилъ въ Фиденѣ Римскихъ переселенцевъ (Plutar. in Romul. 14, 31 и 33; Т. Livii, I, 14). Потомъ онъ напалъ на Этрусское племя Venetanes, жившее въ Веѣ и окрестностяхъ этого города и отнялъ часть его земель. Plutar. in Romul. Т. Livii, I, 14.

Въ 506 году, до Р. Х. Тарквиній, изгнанный изъ Рима, возбудилъ Венетанъ, Тарквинъ и могущественное племя, жившее въ Clusini, противъ Рима. Венетаны и Тарквины, послѣ перваго сраженія, прекратили войну. Тогда Lars Porsena, предводитель Клузанъ, осадилъ Римъ, и занялъ гору Яниколь; но также скоро заключилъ миръ, съ Римлянами. Т. Livii, II, 13. Потомъ Римъ велъ войну съ одними Венетанами, въ 481—473 годахъ, но безъ важныхъ послѣдствій. Вея находилась въ 20-ти верстахъ отъ Рима и на этомъ пространствѣ производили ежедневныя грабежи, разбои, похищенія скота. Т. Livii, II, 42—48 и 53. Въ 478 году, воевала съ Венетами не республика Римская,

а одинъ родъ Фабіевъ, въ которомъ считалось до 306 патриціевъ, съ помощію 4000 кліентовъ и приверженцевъ этой фамилии (Т. Livii, II, 48, 49; D. Nalykar. IX). Фабіи построили крѣпость Кремега, на землѣ Венетанъ, а эти не только ее взяли, но и положили на мѣстѣ всѣхъ Фабіевъ, съ ихъ кліентами. Тогда Венетане заняли Яниколь, перешли Тибръ и даже осадили Римъ; но были разбиты (Т. Livii, II, 50, 51). Въ 435 — 433, Римляне опять воевали съ Венетанами, Фиденю и Falisci; но послѣдніе, съ 433 года, уже не участвовали въ этой войнѣ, а Фидена была взята, въ 431 году во второй разъ (Т. Livii, IV, 17 — 23). Венетане, оставшись одни противъ сильнаго уже тогда Рима, созвали общее вѣче всѣхъ племенъ Этруріи, въ храмѣ Voltumna и просили о помощи. Народное вѣче, въ 431 году, отказало въ присылкѣ имъ вспомогательнаго войска, опредѣливъ: «какъ Венетане начали войну противъ Рима, не вступивъ на то согласія другихъ племенъ, то и должны одни нести всѣ ея тягости и убытки» (Т. Livii, IV, 24). Черезъ два года (въ 429), на общемъ вѣчѣ Тирентъ, также въ храмѣ Voltumna, Венетане опять получили такой же точно отвѣтъ. Между тѣмъ война продолжалась съ перерывными счастьемъ и наконецъ Римляне осадили Вею, въ 402 году. Тогда Венетане, въ третій разъ, и опять на общемъ вѣчѣ, въ храмѣ Voltumna, умоляли своихъ соотечественниковъ о помощи, и опять получили отказъ (IV, 61). Въ 400 году Венетане, наскучивъ народнымъ правленіемъ, неразлучнымъ съ вселенными коими и вродило одной части племенъ противъ другой, избрали верховное начальство надъ собою, избранному ими князю (геренгъ стевате). Другія Этрурскія племена, по неимѣннѣ къ этому восводѣ, отказали въ помощи Венетанамъ защитѣ отъ Римскаго меча. Но два племена, ближайшія къ Веѣ, Caracates и Falisci, въ 399. году пришли на помощь къ Венетанамъ и разбили Римлянъ. Т. Livii, V, 1—8. Въ 394 году Caracates и Falisci, на общемъ вѣчѣ всей Этруріи, въ храмѣ Voltumna, просили оказать помощь осажденной Веѣ; но другія племена имъ отказали, что «Вея, испрошившая разрѣшенія, у вѣча, начинать войну, следовательно не можетъ требовать и помощи, и что Галлы завладѣли страной сѣверо-восточнаго Этруріи, и потому всѣ племена послѣдней должны были сохранить свои силы и пригрозиться къ наступленію въ послѣдующемъ извѣщеніи на Этрурію лишь варваровъ. Ibid. V, 17. Наконецъ Вея, въ 393 году, была взята Римлянами, послѣ десятидневной осады. При разграбленіи этого города Римляне получили необыкновенно богатство. Pliny, in Cicer.,



2, 6 и 13. Т. Livii, V, 20, 21. Capenates и Falisci были разбиты, а Faleria, главный городъ послѣдняго племени, здалась Римлянамъ, въ 391 году. Т. Livii, V, 21, 26, 27.

Въ 388 году, Римскіе легіоны вошли въ Этрурію, напали на племя Volsinii, разграбили всю страну, захватили 8000 плѣнныхъ и получили, сверхъ того, огромную сумму денегъ (Т. Livii, V, 32). Вскорѣ послѣ этого (въ 385 году) Venetane, Fidenate и Falisci получили право гражданства въ Римѣ; слѣдовательно уже не принадлежали болѣе къ Тиреніи.

Тогда же Римляне неожиданно вторглись въ страну племени Тарквингъ, заняли ихъ города, совершенно ихъ разграбили и уничтожили до основанія (Ib. IV, 4). Въ 355 — 348 годахъ опять упоминаются нападенія на Тарквингъ и разоренія ихъ страны.

Въ продолженіе этихъ непріязненныхъ дѣйствій, Римъ объявилъ также войну Этрусскому племени Caerites, но скоро заключилъ съ ними перемиріе (Ib. VII, 12 — 19). Въ 309 и 308 годахъ Ливій упоминаетъ о возстаніи многихъ Этрускихъ племенъ противъ Римлянъ: они разбиты, а Perugia, Cortona et Arretio, quae ferme capita Etruscae populorum ea tempestate erant,—просятъ мира (Ib. IX, 32—37). Съ сего времени можно полагать уже паденіе Этруріи, ибо въ продолженіи этой войны истощены были всѣ средства страны, погибло все юношество, и Тиренія была совершенно разорена. Перузу заняли Римскіи войскомъ. (Ib. IX, 40). Немедленно послѣ этого (въ 307 году) Римъ отнялъ, у племени Volsinii, нѣсколько городовъ, которые были разрушены и вся Этрурія опять разграблена. Въ этомъ же году всѣ Обричи, составлявшіе одинъ союзъ съ Тиренами, были покорены и страна ихъ объявлена принадлежащею навсегда Римской республикѣ (Ib. IX, 41). Но и послѣ этого, опустошенія Этруріи продолжались, въ теченіи двадцати лѣтъ, съ промежутками, (отъ 301 до 280 годовъ). Arretium и Clusium были заняты Римскимъ войскомъ; около 8000 Perusii и Клузійъ положены на мѣстѣ, Rusellum взять, окрестности Volsinii опять разграблены, наконецъ Римляне перешли даже Апеннины и напали на Галловъ. (Ib. X, 4—31). Въ 294 г. tres validissimae urbes, Etruscae capita, Volsinii, Perugia, Arretium, pacem petiere (Ib. X, 37). Подъ годомъ 286, Римскій историкъ признается откровенно, что нападеніе, въ этомъ году, было предпринято на племя Volsinii, единственно для высылки, изъ Рима, буйной черни, буйтовавшей противъ сената. Въ 280 году. . . . Cornucanius consul, de Volsiniensibus et Vulcentibus Etruscorum populis, a. d. Kal. Feb-



guarias triumphavit (Ib. XI, 27; XIII, 35: Freinsh). Наконецъ, въ 263 году, главный городъ племени Volsinii совершенно разрушенъ и сравненъ съ землею, а жители переселены на другое мѣсто. Вся Италия, отъ одного моря, до другаго и на сѣверъ по самую рѣку Падьву, совершенно покорена Римомъ. (Ib. XV, 12 и XVI, 39).

Слѣдовательно двѣнадцать главныхъ племенъ, съ ихъ городами, были: Fidenates, Venetanes, Tarquinii, Clusini, Falisci, Capenates, Volsinii, Caerites, Perusii, Cortonates, Arretini и Vulcenienses; ибо только эти племена вели войну съ Римомъ, каждое особенно и независимо отъ прочихъ. Намъ также извѣстны и имена нѣкоторыхъ посадниковъ (Lucumones) этихъ городовъ. На примѣръ Mezentios, посадникъ Каере (T. Liv. I, 2; D. Halyk. 1); Lars Porsena (или Porsyna) былъ такимъ у племени Клузий (Plutar. in Publicol. 18. T. Livii, II, 9—14); подъ городомъ 435, до Р. X. Ливій называетъ Lars Tolumpius, предводителя (rex) Венетанъ. T. Livii, IV, 17.

Изъ приведенныхъ нами свидѣтельствъ открывается также, что Тиренія была федеративная республика, которой племена были весьма мало соединены между собою. Хотя всѣ Этруски имѣли общій сеймъ, но кажется болѣе для разбора внутреннихъ сношеній и ссоръ, конечно возникавшихъ между племенами. Что касается до вѣншихъ дѣлъ, то каждый главный городъ дѣйствовалъ отдѣльно, воевалъ, мирился, заключалъ договоры, независимо отъ другихъ племенъ и отъ общаго вѣча. Отъ того мы всегда видимъ всѣ двѣнадцать племенъ воюющихъ, по очередно, съ Римомъ и никогда совокупно. Отсюда и тѣ пагубныя послѣдствія, для всей Этруріи, которыя наконецъ обратили ее въ Римскую провинцію. Когда Римъ началъ нападать на Фидену и Вею, ближайшіе къ нему города,—тогда сѣверные—Перуза, Arretium и другіе не хотѣли обнажить меча, для защиты соотечественниковъ, полагая, вѣроятно, что до нихъ никогда Римляне не доберутся. Римъ напротивъ того дѣйствовалъ всегда всѣми своими силами совокупно, рѣшительно и, потерпѣвъ даже пораженіе, опять шелъ смѣло къ предположенной цѣли. Такимъ образомъ Римляне, нападая постепенно, послѣ пораженія одного племени, на другое, ни къму не вспомошествоваемое, наконецъ покорили всю Этрурію. Это федеративное управленіе было кажется общее у всѣхъ Пелазгическихъ и Оракійскихъ племенъ и оно есть главная причина пораженія Пелазговъ и Ораковъ другими народами, имѣвшими болѣе совокупности въ своемъ составѣ. Для Рима война была необходимость, ибо нищія, пролетаріи, первоначально составившіе

ядро народонаселенія города, не имѣли ни хлѣба, ни земли для посѣва. На сѣверъ отъ Тибра начиналась Этрурія, на югъ была Альба; на востокъ Frascati, Пренеста, Tivoli принадлежали Горнакамъ (Hornici) и другимъ племенамъ всегда враждебнымъ Риму. Весь доходъ возникавшей республики состоялъ изъ грабежа сосѣдей и обогащенія, какъ личнаго каждаго пролетарія, такъ и общественной казны. Всѣ храмы Рима построены на кровавые деньги, ограбленныхъ племенъ. Самая жизнь и пропитаніе гражданъ зависѣли отъ грабежа Этруръ, Волсковъ, Обричей и проч. Лѣтопись первыхъ вѣковъ Рима есть ничто другое, какъ рассказъ разбоя и грабительства всей средней, а потомъ и южной Италіи, для прокормленія пролетаріи, поселившихся на берегу Тибра. Эти же разбой давали всегда средства патриціямъ водворять миръ и тишину на площадяхъ Рима. Едва пролетаріи начинали бунтовать и требовать раздѣла земли, захваченной патриціями, — консулы объявляли походъ на одно изъ племенъ окружающихъ Римъ, (D. Nalyk. IX) указывали черни на грабежъ богатыхъ Тиренскихъ городовъ Веи, Фидены, и обѣщали раздать ей всю отнятую землю. «Страсть къ грабежу и захвату чужаго достоянія, была единственною причиною, которая заставляла Римскаго легионера преодолевать всѣ препятствія» пишетъ самъ Т. Ливій (L. X, 17). По его же свидѣтельству Римъ всегда искалъ и пользовался малѣйшимъ поводомъ къ началу войны. Легионы находились постоянно на чужой землѣ: ихъ непрерывно посылали въ Antium, Satricum, Velitres, Tusculum; приказывали имъ нападать на всѣ Латинскія племена, на Горнаковъ, жителей Пренесты и т. д. Т. Livii, VI, 27, (подъ годомъ 364 до Р. X.) Голодные плебеи бросались на указанную добычу, грабили, убивали, отнимали все найденное у другихъ племенъ и сжигали ихъ города. На мѣстахъ послѣднихъ возникали Римскія колоніи, а общественная казна обогащалась продажей въ рабство всѣхъ оставшихся въ живыхъ жителей, захваченной страны. Другаго дохода не было, слѣдовательно и война была необходимость, такъ точно какъ необходимы теперь, въ Европейскихъ государствахъ, налоги. Такъ возникъ великій Римъ и этими же правилами всегда, неизмѣнно, руководствовался при постепенномъ завоеваніи всего почти свѣта, извѣстнаго древнимъ, (44).

Исторію Этруріи и ея памятниковъ, дошедшихъ до насъ, должно раздѣлить, неминуемо, на два періода; т. е. время ея самостоятельности, и эпоху порабощенія всей страны, сперва Галлами, потомъ окончательно Римомъ. Первый періодъ есть собственно исторія самобыт-



ности Тиреніи, цвѣтущаго состоянія, гражданственности и просвѣщенія, пересаженныхъ съ береговъ древней Азіи, на вновь разработанную почву Италіи. Къ этой эпохѣ должно отнести, не только большую часть надписей, на Этрuscoмъ языкѣ и Этрусскими буквами начертанныхъ, но и статуи, барельефы, вазы, съ этими же надписями, зданія, гробницы, раскрашенныя изображенія и проч. ибо все это можно и теперь сравнить съ тѣми древностями, которыя найдены и описаны, въ послѣднее время, Англическими туристами, въ Лидіи Локіи и вообще въ малой Азіи, этой колыбели Пелазгическихъ племенъ. Цари Лидіи имѣли уже собраніе картинъ, до построенія Рима. Плиній называетъ одного изъ нихъ, который покупалъ, на вѣсъ золота, произведенія тогдашней живописи, именно картины Вуларха, процвѣтавшаго вскоре послѣ взятія Трои. Plin. XXXV, 34, и прим. Lagher къ Herod I, 7, Просвѣщеніе, принесенное Лидами въ Этрурію, было не Греческое, а чисто Лидійское, потому что Лиды населили Италію за 1300 лѣтъ до Р. X, или почти за сто до взятія Трои, т. е. въ такую эпоху, когда и самое имя Еллиновъ едва становилось извѣстнымъ, а ихъ маленькое племя немного еще отличалось отъ Пелазговъ, первобытныхъ жителей всей древней Греціи и Еллады. Эти Еллины никакъ не могли распространить Еллинскаго просвѣщенія, тогда только возникавшаго, на Лидію, самостоятельную и никѣмъ непокоренную и тѣмъ болѣе, что они сами были потомки Пелазговъ, переселившихся въ Грецію, изъ малой Азіи. Слѣдовательно и первоначальную гражданственность Еллины должны были получить отъ тѣхъ же Пелазговъ. Платонъ свидѣтельствуетъ (*de legibus*, L. V), что Этруски не только ничего не заняли отъ Грековъ, но даже многія обряды языческаго богослуженія и міеологіи получили Аѳиняне отъ Этрусковъ (*Ciampi, Antich. Etrusche*, 48). Ланди, Винкельманъ и др. ученые, вездѣ и всегда видящіе однихъ Еллиновъ (другіе народы не существуютъ для Филелиновъ), силлись доказать, что раннее и значительное просвѣщеніе Этрусковъ, простекало изъ Еллады; но они забыли, или старались скрыть, что первоначальное просвѣщеніе принесено въ Грецію Пелазгами, прибывшими изъ малой Азіи, что племя Еллинъ столь ничтожное, при его началѣ, стало извѣстно и получило нѣкоторую самостоятельность только при внукахъ Еллена, и что, до окончанія Троянской войны, (1270, до Р. X.) самое имя Еллинъ было неизвѣстно, ибо Омиръ вездѣ, враговъ Трои, называетъ Данаими, а не Еллинами. Лидія, при Аіусъ, отцѣ Тирена (около 1370 года), не только была въ цвѣту-



щемъ положеніи, но народонаселеніе ея столь умножилось, что половина ея принуждена была переселиться въ Италію, на корабляхъ собственной постройки. Вспомнимъ, что древніе приписываютъ Лидамъ, Брегамъ и Тиренамъ (вообще Пелазгамъ) изобрѣтенія: копья (*hasta*), военныхъ трубъ, колесницъ на четырехъ колесахъ, пернатыхъ шлемовъ, саногъ и устройство кораблей съ желѣзными носами (*rostra*). Они также первые начали красить шерсть въ разныя цвѣта, выливать изображенія изъ мѣди и бить монету. Живописи изобрѣлъ Gyges, уроженецъ Лидіи; а Арахна, также уроженка этой страны, первая научила людей сучить ленъ и дѣлать изъ него сѣти, тенета и невода; сынъ ея изобрѣлъ веретено для пряжи шерсти. Пелазги первые перенесли Елленопть на плотахъ, и населили Оракію и Грецію. Лиды особенно славились своимъ пѣніемъ; а Пелазги учредили первыя игры въ честь умершихъ (тризну). Флейта, лира и топоръ суть также изобрѣтенія Пелазго-Оракійскія. Ораки: Орсей, Тміръ и Линъ, первые, начали играть на лирѣ, а Панъ на колыбель. Евмолпъ, съ своими Ораками, научили Аѳинянь садить виноградъ, а Пелазги, жившіе въ Тессаліи, начали первые ѣздить вертономъ. Пелазгъ Ясонъ первый отправился на большомъ кораблѣ въ дальнее морское путешествіе. Миносъ, за 200 лѣтъ, до Троянской войны, одержалъ побѣду на морѣ. Пелазгамъ, или Циклопамъ, приписываютъ постройку древнѣйшихъ городовъ въ Греціи и Морей. Они воздвигли тѣ громадныя стѣны и башни изъ монолитовъ, которыя и до сихъ поръ удивляютъ путешествующихъ по этимъ странамъ, и носятъ еще названія «Пелазгическихъ». D. Halyk. I, 20. Аристотель свидѣтельствуетъ о семъ, именно, въ отношеніи къ постройкѣ древнѣйшаго Аргоса и Сикіона. (Plin. VII, 57). Не забудемъ также, что Пелазго-Циклопы построили стѣны Микина и Тиринты (Virg. Aeneid. VI; и Strab. III). Климентъ Александрійскій пишетъ, что у Каръ возникла астрологія, а Бреги славились, въ особенності, предсказаніями, основанными на крикѣ и полетѣ птицъ (Stromat. I, 309). Павзаній свидѣтельствуетъ, что Malaetas (Малюта) сынъ Мелега, изобрѣлъ устройство мѣльницъ. Прибавимъ къ этому видныя изящныя доказательства древняго просвѣщенія Пелазговъ и Этрусковъ, найденныя и находимыя ежедневно въ Италіи, въ отношеніи къ зодчеству, живописи, ваянію, чекану монетъ, домашней утвари и проч. и все это, большею частію, съ Этрускими, или другихъ Пелазговъ, надписями. Не распространяясь въ дальнѣйшіе доказательствахъ, укажемъ только на сочиненіе Иггирами: Мо-

vincenti Etruschi (VII, томовъ въ 4, съ раск. изобр.), которое вполне оправдываетъ справедливость нашего мнѣнія. Ясно, что изъ всѣхъ народовъ древняго міра, Пелазго-Эракійскія племена наиболѣе оказали услугъ человѣчеству первоначальными изобрѣтеніями на поприщѣ искусствъ, наукъ, вообще гражданскаго устройства и просвѣщенія. Греки только воспользовались всемъ имъ переданнымъ Пелазгами; но наши ученые не хотятъ этого знать и вездѣ и всегда толкуютъ намъ, исключительно, объ одномъ Еллинскомъ племени, (45).

Первоначальное просвѣщеніе Рима получено изъ Тиренін, а не отъ Грековъ, ибо первыя сношенія Рима съ Греціею начались только за 451 годъ, до Р. X. Тогда, именно, посылали Римляне списывать законы Аѳинянъ. Т. Livii, II, 32; D. Halykar. X. Военное и гражданское устройство Римлянъ, ихъ зданія, узаконенія, обряды, богослуженіе, тогдашнія науки и искусства, все однимъ словомъ было Этруское, а не Еллинское. Иначе и быть не могло. Народонаселеніе Лаціума состояло изъ такихъ же Пелазговъ, какъ и жители Тиренін, а о сношеніяхъ съ Греціею, исторія нигдѣ до сего времени не упоминаетъ. «Искусства и науки мы получили отъ Этрусковъ», пишетъ Т. Ливій; «ибо они были просвѣщеннѣйшій народъ древняго міра» Т. Liv. XXXIX, 8. Ромулъ перенялъ отъ Этрусковъ: ликторовъ, sella curulis, apparitores, toga praetexta. Въ Этруріи было двѣнадцать ликторовъ, по числу столькихъ же городовъ, кои избирали одного главнаго воеводу всей Тиренін, изъ числа двѣнадцати племенъ (populis) Этрускихъ, составлявшихъ союзъ Тиренін Т. Livii, I, 8. Во второмъ вѣкѣ, послѣ построенія Рима, для устройства ристалищъ, зрѣлищъ народныхъ и всѣхъ игръ въ циркѣ, Римляне всегда приглашали Этрусковъ и эти научили ихъ всему относящемуся до сего предмета (Т. Livii, I, 35). Жрецы Этрускіе всегда были спрашиваемы, для объясненія всего необыкновеннаго, происшедшаго въ Римѣ. Т. Livii, I, 56. Наука Авгуровъ и Auspices, или предсказаніе будущаго, по полету птицъ и ихъ крику, заимствована отъ Этруръ. Plutar. in Cariol. 31 и Т. Livii, I, 36. Въ 207, augures были призваны, изъ Этруріи въ Римъ, для объясненія чудесъ этого года. Т. Livii, XXVII, 38. У нихъ также спрашивали мнѣнія по поводу, упавшей молніи на мѣдную статую Горація Коклеса. Aul. Gelles, IV, 5. При Тарквиніи много художниковъ прибыло изъ Тиренін, для построенія въ Римѣ общественныхъ и частныхъ зданій. Жители Вен сдѣлали колесницу запряженную 4 конями изъ глины, и она должна была украшать верхъ храма, который начатъ при



Тарквиніи старшемъ, а при «гордомъ» окончень. Plutar. in Publico). 15 и 16. Для постройки Капитолійскаго храма, огромнѣйшаго и великолѣпнѣйшаго въ Римѣ, были призваны зодчіе и даже рабочіе изъ Этруріи. Т. Livii, I, 55. Они же вылили вѣроятно, для этого храма, бронзовыя двери, статую Юпитера на колесницѣ, запряженной четырьмя конями (quadriga) и двухъ дѣтей съ волчицею. Т. Livii, X, 23. Въ отношеніи къ зодчеству Этруссковъ, достаточно упомянуть о громадномъ обелискѣ, который воздвигъ Порсена, близъ Clusium, съ тѣмъ, чтобы этотъ монументъ служилъ ему гробницею. Онъ былъ четвероугольное зданіе, выстроенное изъ квадратныхъ камней. Каждая, изъ четырехъ сторонъ, имѣла въ длину триста футовъ (pedum trescentum) и въ вышину до пятидесяти. Въ нижней части памятника былъ устроенъ лабиринтъ, изъ котораго невозможно было выйти, безъ нити. На верху зданія находились пять пирамидъ; въ числѣ ихъ четыре по угламъ и одна въ срединѣ. Выше всѣхъ пирамидъ поставленъ былъ мѣдный шаръ утвержденный на украшеніи, имѣвшемъ видъ круглой шляпы (petasus), на поляхъ которой висѣли колокольчики и цѣпи, производившіе, при дуновеніи вѣтра, звукъ сходный съ Додонскимъ (sonitus, referant, ut Dodonae olim factum). Plin. XXXVI, 19. Даже въ пятomъ вѣкѣ, отъ построенія Рима, знатные Римляне обыкновенно посылали своихъ дѣтей въ Этрурію, для воспитанія и пріобрѣтенія тѣхъ познаній, которыми славилась всегда Тирены Т. Livii, IX, 36. «Тогда», продолжаетъ Ливій, «Римляне учились Этрускому языку, столь же прилежно, какъ теперь Греческому» и называетъ брата консула Фабія, получившаго Этруское образованіе въ Каега, куда онъ былъ отправленъ, въ юношескихъ лѣтахъ, для воспитанія, сообразнаго съ его рожденіемъ. Все это Ливій намъ передаетъ, описывая происшествія 309 и 308, годовъ, до Р. Х. Ясно, что и тогда въ Этруріи процвѣтали науки, а Римъ находился на гораздо низшей степени просвѣщенія; ибо лишенъ былъ средствъ, для воспитанія юношества. Валерій Максимъ (11, 4) также свидѣтельствуєтъ, что въ 389 году, до Р. Х., во время свирѣпствовавшей язвы, Римляне пригласили, изъ Этруріи, особыхъ лицедѣевъ (Ludius, Histrion), для богослужебныхъ представленій, въ продолженіи коихъ были пѣты гимны, сочиненные для умиловленія раздраженныхъ боговъ. Валерій прибавляєтъ, что проворность и ловкость этихъ лицедѣевъ всегда была отличительною способностію всѣхъ Лидовъ и Cugites, (также Пелазговъ). Первые театральныя представленія, извѣстныя въ Римѣ, подъ названіемъ: Atellanes, суть изобрѣтенія



Осковъ, племени Пелазгическаго, а не заимствованы отъ Грековъ (Val. Maxim. II, 4), Дѣйствателями, на этихъ сценическихъ представленіяхъ (*ludi quoque scenici*), пишетъ Ливій, подъ годомъ 361-мъ, всегда были Лиды, т. е. Этруры (*Ludiones ex Etruria*), которыхъ Римляне, постоянно приглашали изъ Тиреніи. Самыя представленія состояли изъ пляски, подъ звуки флейты, съ пріятными тѣлодвиженіями. Отъ этихъ Тиренскихъ лицедѣевъ возникли и между Римлянъ первыя театральныя шуточныя представленія, на которыхъ дѣйствующія лица разговаривали стихами, неизмѣнными должной мѣры. Потомъ стихосложеніе получило мѣру, и наконецъ правильныя театральныя сочиненія вошли въ общее употребленіе.

Тирены были народъ просвѣщенный и храбрый. Они имѣли хорошо устроенное войско и много кораблей; дома ихъ были прочно построены и очень удобно расположены. Военныя трубы, кресло изъ слоновой кости, для старшинъ, суть ихъ изобрѣтенія. Этруры, въ сраженіи противъ Римлянъ, въ 295 году, до Р. X. имѣли военныя колесницы. Т. Livii, X, 28. Они не только жили въ полномъ изобиліи, но даже пышно и великолѣпно: ихъ столъ былъ всегда богато снабженъ всѣми рѣдкими яствами и множество невольниковъ слушало въ ихъ домахъ. Послѣ взятія стана Венетанъ, Римляне, въ 476 году, до Р. X. захватили множество скота, работъ, домашней утвари, и богатства всякаго рода, коими были наполнены палатки Этрусковъ. Никогда до тѣхъ поръ Римляне не получали такой огромной добычи; ибо Этруры не только въ своихъ городахъ, но и въ военномъ станѣ жили роскошно. Привыкли жить великолѣпно городахъ, Этруски и на войну, кромѣ жизненныхъ припасовъ, возили, въ свои станы, богатую утварь, дорогіе мебели и другія домашнія украшенія, которыя, по изящной работѣ, были высоко цѣнны. Вообще они не щадили ни чего, что могло доставить имъ удовольствіе, или выказать ихъ великолѣпіе. D. Halysk. IX, 4. Этруски занимались науками, въ особенности еоологіею и объясненіемъ явленій грома и молніи. Все просвѣщеніе Тиренъ перешло, въ послѣдствіи, къ Римлянамъ, (Diod. V, 40; T. Livii, I, 8). Отъ Этрусковъ Римляне заимствовали свое богослуженіе, прорицающія, постройку храмовъ, жертвоприношенія, музыку, одѣжду, вооруженіе, всѣ обряды вѣры и гражданскія постановленія, даже учрежденіе консуловъ и судей (Strab. V, 4). Слѣдовательно Тирены были, для Рима, то что Эраки для Грековъ, и это просвѣщеніе древняго міра, переданное Греціи и Риму, происходило изъ одного источника, — отъ Пелазговъ.

Въ отношеніи къ азбукѣ, буквамъ, вообще грамотности, свидѣтельства древняго міра еще положительнѣе. Плиній пишетъ: *In Latium eas (буквы) attulerunt Pelasgi*. (Plin. VII, 57), т. е. Пелазги (первые) научили жителей Италіи азбукѣ, грамотности, ввели въ употребленіе буквы, конечно свои, Пелазгическія, а не Греческія; ибо, при заселеніи Италіи Пелазгами, не было и помину—объ Еллинахъ. Онъ же говоритъ, что древнія Греческія буквы были совершенно сходны съ Латинскими, его эпохи (II вѣка по Р. Х.) и доказываетъ это надписью, привезенною изъ Дельфъ и хранившеюся тогда на горѣ Палатинской (см. эту надпись, у Plin. VII, 58). Далѣе тотъ же Плиній. (XVI, 87), упоминая о деревѣ (ясени), существованіе котораго, въ Римѣ, было древнѣе построенія самаго города, прибавляетъ что «*titulus aereis literis Etruscis, religione dignam arborem jam tum fuisse significat*»; а Діонисій Галикарнассскій свидѣтельствуется, что, въ его время (около Р. Х.), сохранялись, въ Додонѣ, мѣдные сосуды, принесенныя въ даръ храму Троянами, съ надписями эпохи взятія Иліона (Dion. Halycarn. I, 10). Эти надписи, конечно, были не Еллинскія. Слѣдовательно Этрусскія буквы не Греческія, а чисто Пелазгическія. Діонисій Галикарнассскій также пишетъ, что Пелазги, прибывшіе изъ Аркадіи, научили жителей древней Италіи читать и писать: а Т. Ливій это подтверждаетъ, прибавляя, что Пелазгъ Евандръ, первый ввелъ въ употребленіе азбуку между племенами, жившими по Тибру, и потому былъ сопричисленъ къ сонму боговъ. (D. Halyc. I, T. Livii, I, 7). Одинъ только Тацитъ полагаетъ, что Этрусскія получили азбуку черезъ посредство Демарата, прибывшаго къ нимъ изъ Коринѳа, слѣдовательно, какъ бы опровергаетъ всѣ другія свидѣтельства о Пелазгическихъ буквахъ. Но это опроверженіе только кажется такимъ, а въ сущности Тацитъ подтверждаетъ показаніе другихъ историковъ. Вотъ его слова: *At in Italia Etrusci ab Corinthio Damarato, Aborigines Arcade ab Evandro, didicerunt; et forma litteris latinis quae veterrimis Graecorum* (Tacit. Annal. XI, 14). Видимо Тацитъ говоритъ о двухъ разныхъ азбукахъ; именно Демаратъ, первый привезъ, въ 660, до Р. Х. въ Италію, Греческія буквы; а Евандръ, съ Пелазгами Аркадскими, за 650 лѣтъ до Демарата, уже водворилъ грамотность и буквы Пелазгическія, т. е. тѣ, которыя мы называемъ Этрусскими. Этими-то древнѣйшими, во всей Европѣ, буквами писаны всѣ памятники находимыя въ Италіи, таблицы Егубинскія, и много надписей на нарѣчіяхъ Осковъ, Обричей, Самнитъ и друг. «Что касается собственно древнихъ Греческихъ буквъ»



прибавляетъ Тацитъ, «то онѣ ничто другое, какъ наши Латинскія.» Ясно, что Тацитъ совершенно отличаетъ Греческія буквы, привезенныя Демаратомъ, отъ Пелазго-Этрусскихъ, полученныхъ отъ Евандра, и которыя дошли до насъ на множествѣ памятниковъ. И возможно ли, чтобы Этруры, жившіе по Тибру, вмѣстѣ съ Пелазгами, не научились грамотѣ отъ Евандра и его спутниковъ и ставались 650 лѣтъ безъ азбуки? Тиренскій языкъ, хотя и Пелазгическій, по нарѣчію Лидійскаго, отличался отъ Римскаго уже при Порсенѣ, т. е. за 505 лѣтъ, до Р. Х. или въ III вѣкѣ, по построенію Рима. D. Halycarn. V, 4; и Plutar in Public. 20. Демаратъ прибылъ, изъ Коринѳа, въ царствованіе Туллія Гостілія, 679 — 640, до Р. Х. т. е. въ ту эпоху, когда могущество Тиренъ начало уже склоняться къ упадку, ибо, при наслѣдникѣ его Тарквиніи, города Этрусскіе признали послѣдняго своимъ повелителемъ и владыкою (Dion. Halycar. III). Вскорѣ послѣ этого, всѣ сѣверныя владѣнія Тиренъ были отняты у нихъ, (въ 588. доР. Х.) нахлынувшими Галлами, которые навсегда поселились между Альпъ и Аппенинъ, а въ IV вѣкѣ, до Р. Х. Этрурія была уже совершенно завоевана Римлянами. При Римскомъ игѣ, въ завоеванныхъ государствахъ, какъ мы очень хорошо знаемъ, не только науки не могли возникнуть, но и прежнія начатки просвѣщенія, всегда уничтожались. Да и самого прибытія Демарата, въ Италію, съ нѣсколькими Греками, нельзя считать колонизаціею цѣлаго племени, подобно переселенію Пелазговъ, уже болѣе тысячи лѣтъ, занявшихъ всю Италію и Лидовъ, туда прибывшихъ, за 700 лѣтъ до Демарата. Демаратъ прибылъ въ Этрурію какъ бѣглець, искавшій убѣжища, отъ преслѣдовавшихъ согражданъ Коринѳа. Ливій объ немъ пишетъ: «qui ob seditiones domo profugus, cum Tarquiniis forte consedisset, uxore ibi ducta, duos filios genuit» (T. Livii, I, 34). Слѣдовательно прибылъ даже безъ семейства, и въ Этруріи женился; а дѣти его уже конечно нисколько не походили на Грековъ и ничего не имѣли Греческаго. Онъ былъ купецъ, производившій выгодную торговлю съ прибрежными жителями, и немогъ имѣть большого вліянія на просвѣщеніе Италіи и никакого на ея первобытное народонаселеніе, по малому числу Грековъ, съ ними прибывшихъ (Dion. Halycarn. III; T. Livii, I, 34; Strab. V, 4). Далѣе мы представимъ наше мнѣніе о языкѣ Этрусковъ и Пелазгическихъ надписяхъ, до насъ дошедшихъ, (46).



**III. РЕТЫ, ЗАЛЬСЫ, ВЕНДЕЛИКИ, ВАГРЫ, ВРЕГИ, КАМУНИ И ДРУГІЯ  
ЭТРУССКІЯ ПЛЕМЕНА, ЖИВШІЯ МЕЖДУ ИТАЛІИ И ДУНАЯ.**

Мы уже помѣстили выше (стр. 33) выписку изъ Тита Ливія, въ которой онъ положительно пишетъ, что Реты суть тѣже Этруски, удалившіеся въ ущелья Альповъ, при нашествіи Галловъ. Къ этому мы здѣсь присоединимъ свидѣтельства Плутарха, Юстина, Діодора и Плинія, подтверждающія показаніе Римскаго историка. «Жители Галліи, размножась до такой степени, что отечество ихъ уже не представляло средствъ къ прокормленію всего огромнаго народонаселенія, принуждены были искать, съ мечемъ въ рукахъ, мѣстожителства въ сосѣднихъ странахъ. Кельты, вышли изъ Галліи, въ несмѣтномъ числѣ, всѣ способные къ войнѣ и дальнему переселенію. За ними отправились ихъ жены и дѣти, въ количествѣ превышавшемъ самыхъ воиновъ. Они раздѣлились на двѣ части: одна перешла Рифейскія горы, въ направленіи къ сѣверу; другая, изъ страны, между Пиренеевъ и Альпъ, перешла этотъ послѣдній хребетъ и явилась въ Италіи. Здѣсь Галлы завладѣли всемъ пространствомъ, лежащимъ между обѣихъ морей, до хребта Альпійскаго. Эта страна, съ древнѣйшихъ временъ, принадлежала Этрускамъ, которыхъ Галлы отсюда выгнали и завладѣли всѣми ихъ городами. Въ числѣ послѣднихъ находилось восемнадцать большихъ и знаменитыхъ. Занявъ всю сѣверную Италію, Кельты тутъ поселились и въ послѣдствіи (черезъ 200 лѣтъ) пошли далѣе на югъ и овладѣли Римомъ». *Plutar. in Camil. 16—38.*—«Галлія, обремененная излишествомъ народонаселенія и не имѣя средствъ прокормить всѣхъ своихъ жителей, выслала триста тысячъ воиновъ, для отысканія новаго отечества. Часть этихъ выходцевъ перешла Альпы, поселилась въ Италіи и взяла Римъ; другая направилась, по полету птицъ, (по указанію Авгуръ), на Иллирію и основалась въ Паноніи. Покоривъ Панонъ, Галлы раздѣлились еще на двѣ части и пошли, одни на Македонію, другіе на Грецію. Первые, подъ предводительствомъ Belgios, разбили Птолемея; другіе, подъ начальствомъ Brennus, въ числѣ ста пятидесяти тысячъ воиновъ, также опустошили Македонію, но были разбиты, у Дельфъ, на Парнасѣ, (а остатки ихъ переселились въ малую Азію). Галлы, поселившіеся въ Италіи, отняли у Этрусковъ: Миланъ, Verona, Bergamum, Comum, Brixiam, Tridentum, Vicentium; а Тирены, лишась отечества, искали своего спасенія въ ущельяхъ хребта Альпійскаго. Они

ушли въ горы, подъ начальствомъ Rhoeto, и съ тѣхъ поръ, называются, по имени своего предводителя, Ретами. Нынѣшніе жители Ретіи (gentes Rhaetorum) суть потомки Этрусковъ.» Justin, XX, 5; и XXIV, 4. (47).— «Въ продолженіи осады Регіума, Діонисіемъ, Кельты, жившіе на сѣверѣ отъ Альпъ, перешли ихъ, завладѣли всею страной, лежащею между этихъ горъ и Апеннинъ и вытѣснили отсюда Тиренъ, здѣсь обитавшихъ. Эти послѣдніе были переселенцы изъ двѣнадцати городовъ древней Этруріи, или Пелазги, прибывшіе въ Италію, до Троянской войны, и которые принуждены были переселиться сюда, изъ Тессаліи, въ продолженіе Девкаліонова потопа. Кельты раздѣлили всю, ими захваченную верхнюю Италію, на число своихъ племенъ. Сенионы поселились въ отдаленіи отъ Альпъ, по берегу моря (Адріатическаго); отсюда направились на Римъ, въ числѣ шестидесяти тысячъ воиновъ и взяли этотъ городъ.» Diod. XIV, 113.—«Rhaeti происходятъ отъ Этрусковъ, выгнанныхъ давно изъ ихъ отечества Галлами. Эти Этруски, подъ предводительствомъ своего старѣйшины Рета (duce Rhaeto) тогда поселились въ ущельяхъ Альпійскихъ горъ.» Plin. III, 24. Следовательно происхожденіе Ретовъ отъ Этруръ и изгнаніе ихъ изъ Италиі, Галлами, засвидѣтельствованы всею древностію.

Ретія начиналась въ самой Италиі, по свидѣтельству Стравона. Реты и Verdelici занимали всѣ предгорія и долины, обращенныя на югъ, до Вероны и Кома; ибо, прибавляетъ Стравонъ, Ретійское вино, неуступающее въ достоинствѣ, лучшимъ Италианскимъ, — получается съ этихъ долинъ, у подножія Альповъ. (Strab. IV, 6). Плиній и самую Верону, равно какъ Fertini, Tridentini и Verunenses (48), причисляетъ къ Ретіи (Plin. III, 23). Вся восточная часть Альпъ была также заселена Ретами. На сѣверѣ они жили до страны Гельветовъ и Боевъ, и вообще до области орошаемой Рейномъ. Но и противоположная часть Альпійскихъ горъ принадлежала тѣмъ же Ретамъ, Венделикамъ и Норикамъ. Тутъ они жили вмѣстѣ съ племенами Вреппи и Генаппи (49), которыхъ Стравонъ причисляетъ уже къ Иллирамъ, прибавляя, что всѣ эти народы вели непрерывную войну противъ Helvetii, Sequani, Voii и Germani, (Strab. IV, 6). Здѣсь оканчивался Пелазго-Эракійскій міръ и начинались, на сѣверѣ, кочевья Нѣмцевъ и на западѣ поселенія Галскихъ народовъ, всегда враждебныхъ Пелазго-Эракійскимъ племенамъ.

Ретія раздѣлялась на двѣ части, собственно Ретію и Венделикію. Первая состояла изъ сѣверныхъ частей нынѣшнихъ Ламбардіи, Пие-



монта и Савоин. Къ Ретійскимъ племенамъ причислялись Salassi, Lepontii, Kamuni и Kotvantii (Strab. IV, 6).

Лучшую часть области, населенной племенемъ Salassi (Залѣсы), составляла долина, окруженная высокими горами, также имъ принадлежавшими. Рѣка Durias (maior) орошала эту долину, по всему ея протяженію, до впаденія своего въ Падьву. Ъдущіе, изъ Италіи (на сѣверъ), должны были, неминуемо, проѣзжать по всей долинѣ, орошаемой рѣкою Durias, въ концѣ которой путь раздѣлялся на двѣ дороги. Одна вела черезъ высокій хребетъ Raeninae (планинъ) и по ней нельзя было ѣхать на колесахъ (50); другая проходила черезъ землю племени Kentrones. Strab. IV, 6. Обѣ дороги существуютъ и теперь. Одна ведетъ черезъ гору большой Сан-Бернаръ, или кряжъ Raeninae, другая пролегаетъ черезъ малый Сан-Бернаръ и спускается въ нынѣшнюю Савойскую провинцію Tarentaise, которая, при Страбонѣ, была населена племенемъ Kentrones. Оба эти пути начинаются, отъ нынѣшняго Aoste, въ долинѣ Doria. (Прим. комент. Стравонова, къ кн. IV, глав. 6-й.) Въ этой долинѣ мирно обитали переселенцы Этрусскіе. Они не нападали на границы имперіи и Римъ едва ихъ зналъ только по имени. Но Залѣссы иногда ссорились съ другимъ племенемъ, жившимъ выше ихъ, за проведенныя ими стоки воды, изъ рѣки Duria, для промывки золотыхъ песковъ, которыми изобиловала ихъ долина. (Strab. IV, 6). Консулъ Аппій Пулхеръ, въ 143 году, до Р. Х. выѣхавъ въ эти распри и, безъ малѣйшаго разбирательства обоюдныхъ жалобъ, напалъ на Залѣсовъ; но былъ ими разбитъ, и пяти тысячъ Римлянъ легли на мѣстѣ сраженія. Пополнивъ свою потерю, легіоны опять были посланы въ землю Залѣсовъ и вновь потеряли такое же число воиновъ. Но и Залѣсамъ эти битвы стоили такого же числа ратниковъ. Они, по малочисленности своей, не могли вознаградить потери и принуждены были покориться консулу. Сей лишилъ ихъ золотыхъ пріисковъ и всей ихъ земли, находившейся въ долинѣ, а дозволилъ имъ владѣть только ихъ горами. Пріиски же были отданы Римскимъ откупщикамъ. Supp. Liviana, LIII, 6—8. Въ послѣдствіи алчность этихъ откупщиковъ всегда пораждала жалобы на Залѣсовъ, подъ предлогомъ, что они, будто бы, употребляютъ часть воды Durias, на орошеніе своихъ полей. Римскіе военачальники, съ оружіемъ въ рукахъ, находили жалобы справедливыми и въ видѣ наказанія вторгались въ страну Залѣсовъ и все тамъ опустошали. Наконецъ императоръ Августъ уничтожилъ совершенно все племя Salassi, приказавъ всѣхъ продать



въ неволю, съ публичнаго торго, въ Римской колоніи Erogedia, (нынѣ Jurea). Это Римское поселеніе было основано, въ землѣ Залѣсовъ, именно для владычества надъ ними. Число всѣхъ Залѣсовъ, проданныхъ въ Erogedia, дошло до 36,000 человекъ, не считая 8000, отобранныхъ для Римскихъ легионовъ. Три тысячи Римлянъ были тогда поселены въ новой колоніи Augusta Praetoria Salassorum и съ тѣхъ поръ вся эта долина, до самыхъ вершинъ горъ, совершенно безопасна для Римлянъ прибавляетъ Стравонъ, (т. е. лишена жителей туземцевъ). Strab. IV, 6. Римляне хотѣли воспользоваться золотыми рѣками, а потому, въ продолженіи нѣсколькихъ часовъ, уничтожили цѣлое сорокачетырехъ-тысячное народонаселеніе! Такъ поступалъ великій Римъ съ слабыми народами! (51).

Lerontii жили въ верхнемъ Вализерландѣ (Valais) и въ Val Tellina. Главное ихъ поселеніе называлось Uscela, нынѣ Domio d'Ossolo. Ptolaeus. III, 1. На VI картѣ Птолемеевой географіи они помѣщены на сѣверъ отъ Salassi; а Плиній къ племени Lerontii причисляетъ Vibeges, жившихъ у начала Роны (Plin. III, 24). Онъ же рассказываетъ Греческую басню о происхожденіи этого племени. «Иракль, переходя Альпійскія горы, съ цѣлою арміею Грековъ, принужденъ былъ оставить многихъ изъ нихъ въ ущельяхъ, потому что холодъ препятствовалъ имъ идти далѣе. Lerontii суть потомки этихъ Грековъ, оставленныхъ въ кряжѣ Альпійскихъ горъ.» Plin. III. 24. Вся эта басня основана, какъ обыкновенно у Греческихъ расказчиковъ, на случайномъ сходствѣ имени Lerontii, съ Эллинскимъ глаголомъ Λείπω, «оставлять, покидать». Тамъ гдѣ жили Lerontii, т. е. въ нынѣшнемъ Valiserland, на лѣвомъ берегу Роны, до впаденія ея въ Женевское озеро, противъ Sitten, находится еще и теперь городокъ называемый Gradetz (градецъ); и другой, недалеко отъ перваго, именуемый Brieg, также на Ронѣ, въ самыхъ Alpes Poeninae, близъ высокаго Симплона. См. Karte von der Schweiz, въ Цюрихѣ, bey Füssli. Замѣчательно, что на этой картѣ, именно въ кантонѣ Rhaetien, показаны города и мѣстечки: Chur (Куръ), Prada, Strada, Maloia, Zerpnez, Misok, Chamuta, Sura, Ragatz; горы: Rhaetiko, Cernesberg и проч. (52).

Камині жили по теченію рѣки Oglio, въ нынѣшнемъ Val Camuniko. Камині тоже, что Бреги, Горцы, отъ слова «камень». Русскіе, живущіе въ Сибири, называютъ горные хребты, вообще «камень». Тамъ, на вопросы: куда уѣхалъ? откуда пріѣхалъ? отвѣчаютъ: въ за—камень, изъ за—каменя. Жур. Мин. Вн. дѣлъ 1849. Августъ 167.

Часть Валдайскихъ горъ называется «каменки и каменное поле» (Пб. 1850, Мартъ, 362). Нашъ «каменный поясъ», въ смыслѣ горнаго хребта, всѣмъ извѣстенъ. Гора, близъ Нижнеудинска, называется Камень. (Вѣд. Моск. Гор. Пол. 1850, № 175),

Kotvantiі Стравоновы, кажется, то самое племя, которое Птолемей называетъ Konsuantii. Оно, на его картѣ, показано на сѣверъ отъ Augusta Vendelicorum, близъ Runicatae, слѣдовательно въ той части Ретіи, которую называли Vendelicia, или западной части нынѣшней Баваріи. Runicatae названы, въ надписи въ честь императора Августа, Rukinates.

Triumpilini жили на южномъ отклонѣ Альпійскихъ горъ, обращенномъ къ Италіи. Plin. III, 24. Слѣдовательно они были также Реты. И теперь еще одна долина, на сѣверъ отъ Бреста, называется Val Triupria. Это Триполянне; Триполье у насъ очень часто встрѣчается, какъ названіе города, села, урочища, и цѣлаго округа.

Выше долины Salassi, Стравонъ, въ ущельяхъ горъ, помѣщаетъ Kentrones, Katuriges, Nantuanes, Veragri и, еще далѣе всѣхъ этихъ племенъ, озеро Lemau, по которому протекаетъ рѣка Рона. Strab. IV, 6. Ясно, что эти племена занимали гористую мѣстность нынѣшняго Вализерланда и Савойи, отъ теченія Durius, до озера Женевского.

Kentrones жили въ Вализерландѣ, на сѣверъ отъ Залъсовъ, по теченію Роны. На картѣ Птолемея они показаны къ сѣверу отъ Palus Larius.

Katuriges помѣщены, у Птолемея, на югъ отъ озера Larius, между Salassi и Centrones и на востокъ отъ племени Lepontii. (VI карта Европы, при Птол. географіи).

Nantuanes, какъ полагаютъ комментаторы Стравона, жили по южному берегу Женевского озера.

Veragri обитали на югъ отъ озера Lemau, по теченію Роны и на сѣверъ отъ Залъсовъ. Главный городъ племени Veragri, назывался Octodur, нынѣ Martigny. Отъ этого Плиніи (III, 24) называетъ ихъ Octodurenses. Вся часть Савойи, лежащая на западъ отъ Salassi и Veragri, была населена Аллоброгами и другими Гальскими племенами (D. Cass. XXXIX, 5), соединявшимся часто съ Ретійцами, для траженія ихъ общихъ враговъ Римлянъ, которые постепенно старались занять всѣ проходы, ведущіе изъ Италіи въ Галлію. Ю. Кесарь упоминаетъ намъ одну, изъ такихъ неудавшихся попытокъ Римлянъ, владѣть долиною Верагровъ. Легіонъ, посланный Кесаремъ, похъ

начальствомъ Галбы, принужденъ былъ возвратиться въ Галлію, не исполнивъ даннаго ему повелѣнія, въ 57 году, до Р. Х. *Comm. de bello Gallico*, III, 1—6. *Veragri* обитали въ долинахъ края *Alpes Paeninae* (*T. Liv.* XXI, 38) и суть Вагры, имя часто встрѣчаемое, у Пелазго-Өракійскихъ племенъ, въ древнѣйшія времена, по Өракіи и сѣверной Греціи. Это же названіе извѣстно и на Балтійскомъ Поморьѣ. *Времен.* X, 5, 71 и 88, (53).

Венделикія была сѣверная часть Ретіи, орошаемая рѣками: Дунаемъ, Ляхомъ (*Lycos*, у *Plin.* III, 19) и Иномъ. Сѣверную границу Венделикіи составлялъ Дунай, которой начинался въ самой Ретіи, по свидѣтельству Зосима (*L. III.*), а *Lycos* Плиніевъ, или *Leck* нынѣшнихъ Нѣмцевъ, въ средній вѣкъ, т. е. въ то время, когда, по теченію его жили Словене, потомки Венделиковъ, назывался *Lech* (*P. Warnefried. Hist. Longob.* II, 13), Ляхъ, и омывалъ стѣны *Augusta Vendelicorum*. Отсюда и названіе *Vendeliki*, т. е. Венды на Ляхѣ. Древняя Венделикія состояла изъ нынѣшнихъ: Тироля, всей долины Инна, Форальсберга, области Салцбургской и южной Баваріи, до самаго Дуная.

Племена, причисляемыя Стравономъ къ народу Венделиковъ, назывались:

*Likatii* жили по обѣимъ сторонамъ рѣки *Lek*, до впаденія ея въ Дунай, и отъ нея происходитъ ихъ названіе *Likates*. Это Лехиты. Полехи, племя, жившее по теченію Леха, или Ляха, у Плинія *Lykos* (III, 19), у Павла Варнефрида (II, 13): *Lech*; послѣднее есть настоящее имя рѣки. И въ Македоніи протекала рѣка *Lykos*, по берегамъ которой жили *Lynketes*, также Лехиты, Поляхи, какъ увидимъ въ своемъ мѣстѣ. На V картѣ, при Птолемеевой географіи, *Licati* помѣщены въ самыхъ ущельяхъ *Alpes Paeninae*, изъ которыхъ вытекаетъ *Lech*. Главный городъ племени Поляховъ находился на берегу Ляха и назывался *Augusta Vendelicorum*, т. е. Августа, въ землѣ Вендовъ. *Strab.* IV, 6. *Ambi-Likii* (*Mannert Geog. der Griechen*, III, 550), ничто другое, какъ эти же Венды, жившіе по обѣимъ сторонамъ Ляха, какъ доказываетъ ихъ имя (54); но Маннертъ ихъ причисляетъ къ Норикамъ, (Норицы, нашего Нестора).

*Klavtinatii* обитали по теченію нынѣшняго Инна. Они, въ надписи въ честь Августа, названы *Katenates*.

*Estiones*, въ окрестностяхъ древняго *Kampeduna*, нынѣ *Kempten*, въ южной Баваріи. На монументѣ, въ честь Августа, они названы *Esbianes*.



Brigantii занимали окрестности нынѣшняго озера Констанцкаго, или Bodensee. Они жили по Рейну, въ сѣверной Швейцаріи и въ горахъ Vorarlberg. На монументѣ, въ честь Августа, это племя названо Brigiani. Нѣтъ сомнѣнія, что они суть Бреги, Горцы. Такъ одно и тоже Целазгическое имя «Bregi» превратилось, у Грековъ, въ Phryges, у Римлянъ въ Brigiani и Brigantii. Главный ихъ городъ назывался Brigantium: онъ и теперь извѣстенъ подъ именемъ Bregenz. Озеро Констанское, у Мелы lacus Venetus. (Pomp. Mela, III, 2); у Плинія: lacus Brigantinus. Каждый называетъ его по имени народа тутъ жившаго, ибо Бреги, были тѣже Венды, жившіе въ гористой мѣстности. На этомъ lacus Venetus, Венделики, или Венды, имѣли свой флотъ и сражались тутъ съ Римлянами, подъ начальствомъ Тиверія, посланнаго Августомъ, въ 16 году, до Р. X. для покоренія сѣверной Ретии. D. Cassii, LIV, 20.

Кромѣ всѣхъ поименованныхъ Рето-Вендскихъ племенъ, Стравонъ упоминаетъ еще о «Venones, Tridentini, Stoni и другихъ бѣдныхъ племенахъ,» жившихъ на сѣверъ отъ Комо. Къ этому онъ прибавляетъ, что теперь (при императорѣ Тиверіи) многія изъ нихъ совершенно уничтожены, другія покорены и всѣ Альпійскія ущелія, имѣвшія прежде едва проходимыя тропинки, могутъ быть нынѣ пройдены, въ разныхъ направленіяхъ, по дорогамъ удобнымъ и безопаснымъ, сколько гористая мѣстность это позволяетъ. Strab. IV, 6.

Venones названы Venosci, въ надписи, въ честь императора Августа; у Птолемея Vennes, на V картѣ Европы, племя Ретійское, а Плиній (III, 24) пишетъ, что Venonetes и Sarunetes жили у начала Рейна, и называетъ оба племени Ретами. Въ продолженіи войны Тиверія противъ Венделиковъ, Д. Кассій упоминаетъ о Venones, жившихъ въ Ретійскихъ ущеліяхъ Альпъ. D. Cassii, LIV, 20. И теперь еще одна долина, въ Швейцаріи, называется Val Venosco. Это также Vendes, Vendelices, жившіе у начала Рейна. Тамъ ихъ городъ Vindonissa (нынѣ Windisch).

Tridentini обитали по теченію Адиджа, въ нынѣшней области Trento, на сѣверъ отъ Вероны. Tridentum былъ городъ Ретійскій. Strab. IV, 6. Fertini et Tridentini, Raetica oppida, Plin. III, 23.

Stoni жили въ горахъ, на сѣверъ отъ lacus Benacus, нынѣшняго lago di Garda (Polyb. Fragm. кн. XXXIV и Ptol. VI карта Европы). Мы уже выше сказали, что Kamuni и Bregioni ничто другое какъ «горцы», отъ словъ: камень и берегъ. Такъ точно и названіе Stoni происходитъ отъ Stena, слова означающаго и теперь, у запад-

ныхъ (Савоны) чутасъ, горное ущелье, въ видѣ стѣны. Титъ Ливій (XXXII, 5) называетъ Стѣною, *Stena*, именно ущелья Антигона, находившіяся на границѣ Иллирій и Македоніи. — У Плинія *Stenos*, въ Ретіи, есть главный городъ племени Евганей: *praestantesque genere Euganeos, inde tracto nomine* (Plin. III, 24), и будто бы эти Евганей происходили какъ и *Lerontii*, отъ полузамершихъ Грековъ, которыхъ Иракль велъ въ Италію, чрезъ горы Альпійскія (выше, стр. 58). Плиній причисляетъ, къ общему названію *Euganeos*, всѣхъ Ретовъ, жившихъ на южномъ отклонѣ Альпъ, именно *Trinervii*, *Samini*, *Stoni*, и др. и насчитываетъ у нихъ тридцать четыре города, по свидѣтельству Катона. Plin. III. 24. У Плинія, между Ретійскими племенами, показаны: *Montani* (горцы), *Capillatortumque plura genera, etc.* (длинноволосые), и племя *Orobos*, которому приписываетъ Греческое происхожденіе, ибо, прибавляетъ *Orobos*, значить Горцы (. . . , *ortam a Grecia, interpretatione etiam nominis, vitam in montibus degentibus*, (Plin. III, 21). Эти *Orobos* жили въ горахъ, на сѣверъ отъ Bergamo, города имъ также принадлежавшаго. (55.)

Къ этимъ Вендскимъ племенамъ, указаннымъ Стравономъ, должно еще присоедишить племя *Vendiontii*, по свидѣтельству Птолемея (III, 1). На VI картѣ, приложенной къ его географіи, и на которой изображена *Rhaetia*, одно племя названо *Vendi Antii* (Венды—Анты). Комментаторы полагаютъ, что *Vendiontii* жили въ *Colle di Argentera* и *Val di Grana*.

На южныхъ отклоняхъ Альпъ, въ окрестностяхъ *Verona*, *Brixia* и у начала Падьвы, обитало еще одно племя и слѣдовательно принадлежало также къ народу Ретовъ. Стравонъ о немъ не упоминаетъ, можетъ быть потому, что въ его время, оно уже не существовало, его уничтожили Галлы. *Libyci*, имя этого племени сохранили намъ Поливій и Т. Ливій. Вотъ свидѣтельство перваго. «Когда Галлы ринулись на верхнюю Италію, то прогнали Тирентъ, жившихъ по теченію Падьвы. Тогда, у начала этой рѣки, жили *Libyci*; потомъ тутъ, (на ихъ земляхъ), поселились Галлы Инсубры. Далѣе этихъ обитали *Senomanes*, а у Адриатики *Venetes*, древній народъ, говорившій языкомъ, отличнымъ отъ Гальскаго» (Polyb. II, 3). Титъ Ливій свидѣтельствуєтъ, что *Libyci* жили близъ городовъ *Brixia* и *Verona*, и что Галлы *Senomanes* поселились на ихъ земляхъ; а *Boii* и *Lingones*, найдя всю *Transpadana* уже занятою другими Гальскими племенами, перешли Падьву и отняли, у *Этруръ* и *Обричей*, всю *Cispadana*. Т.



Liv. V, 35. Плиній, описывая города сѣверной Италіи, упоминаетъ о Vercellae Libycorum, ex Saluvii orta. Plin. III, 17. У Птолемея: Lybicorum, qui sub Insubribus sunt, civitates: Vercellae или Usceillae и Gaumella. Ptolom. III, 1. Это бывшіе города, въ которыхъ жили прежде Libyci; ибо какъ мы видимъ, изъ Ливіи и Поливіи, Галлы отняли всю страну у туземцевъ и поселили въ ней. Въ этомъ заключается все, что мы знаемъ о народѣ, котораго имя для насъ замѣчательно: Любичи, вѣроятно такъ называвшіеся отъ главнаго ихъ города Любеча, племя многочисленное, ибо отъ Usceila, до Brixia и Verona, разстояніе значительное, (56).

Вотъ надпись, начертанная на памятникѣ, воздвигнутомъ, на одной изъ горъ Альпійскихъ, въ честь императора Августа:

IMPERATORI CAESARI  
DIVI F. AUG,  
PONTIFICI MAXIMO,  
IMP. XIII,  
TRIBUNITIAE POTESTATIS XVII,  
S. P. Q. R.  
QUOD EIUS DUCTU AUSPICIISQUE  
GENTES ALPINAE OMNES,  
QUAE A MARI SUPERO AD INFERUM PERTINEBANT,  
SUB IMPERIUM POP. ROM. SUNT REDACTAE,  
GENTES ALPINAE DEVICTAE:  
TRIUMPILENI, CAMUNI, VENOSTES, VENNONETES, ISARCI,  
BREUNI, GENAUNES, FOCUNATES;  
VINDELICORUM GENTES QUATUOR,  
CONSUANETES, RUCINATES, LICATES, CATENATES,  
AMBISONTES, RUGUSCI, SUANETES,  
CALUCONES, BRIXENTES, LEPONTII, VIBERI,  
NANTUANES,  
SEDUNI, VERAGRI, SALASSI, ACITAVONES,  
MEDULLI, UCENI, CATURIGES,  
BRIGIANI, SOGIONTII, BRODIONTII,  
NEMALONI, EDENATES, ESUBIANI, VEAMINI, GALLITAE,  
TRIULATTI, ECTINI, VERGUNNI,  
EGUITURI, NEMENTURI,  
ORATELLI, NERUSI, VELAUNI, SUETRI.



Изъ сорока четырехъ племенъ, поименованныхъ въ этой надписи, намъ переданы Стравономъ, Плиніемъ и другими, пятнадцать именъ. Въ числѣ остальныхъ, нѣкоторыя могутъ быть легко приурочены, основываясь на ихъ названіяхъ. Такъ Brixentes суть жители окрестностей Brixia; Ambisontii, племя обитавшее по теченію Isonzo; Ede-nates, вѣроятно, Fidenates, переселенцы Этрусковъ изъ Fidena (выше, стр. 37), а Gallitae, — Галичи; Isarci, — на рѣкѣ Isarus, нынѣшняя Eisach. Всѣ остальные были, конечно, небольшія племена, жившія въ ущельяхъ планинъ Альпійскихъ и частью уже уничтоженныя Римскимъ мечемъ, какъ выше свидѣтельствуетъ Стравонъ. Но въ числѣ всѣхъ именъ, могутъ быть и племена Лигурскія и Гальскія, жившія на юго-западъ отъ Ретійскихъ и видѣвшія, безъ сомнѣнія, въ Римлянахъ общихъ порабощателей. Въ отношеніи къ Medulli это положительно извѣстно, ибо Стравонъ, ихъ именно причисляетъ къ Лигурамъ. (57)

Упомянувъ о всѣхъ Ретійскихъ племенахъ и мѣстахъ ихъ жительства, — мы можемъ теперь составить общій очеркъ всей Ретіи. Она была обширная страна, простиравшаяся съ юга, отъ Вероны, въ Италиі, до теченія Дуная на сѣверѣ. Самый Дунай, Рона, Рейнъ, Адижъ начинались въ Ретіи. Вся страна на сѣверѣ, отъ нынѣшняго Констанцкаго озера до Дуная, т. е. южныя части герцогства Баденскаго и королевства Виртембергскаго, половина Баваріи, весь Тироль, восточная часть Швейцаріи и сѣверная часть Савойи и Пьемонта составляли древнюю Ретію. Западные и восточные ея границы гораздо труднѣе опредѣлить, чѣмъ длину отъ юга до сѣвера. Съ запада, у Женевскаго озера, племена Ретовъ соприкасались Галламъ; далѣе, на югъ, множество Лигургскихъ народцевъ были соседями Ретовъ. Опредѣлить тутъ границу тѣхъ и другихъ тѣмъ труднѣе, что всѣ жили по узкимъ долинамъ, въ ущельяхъ высокаго хребта Альпійскаго, называемаго тутъ именно Раепінес, Планинами. Восточная часть Ретіи называлась Венделикіею. Римляне именовали Ретами всѣ племена, жившія ближе къ Италиі, на южныхъ отклонкахъ Альпійскихъ долинъ, а Венделиками тѣхъ, которыя обитали въ сѣверо-восточной части Ретіи. На V картѣ Европы, у Птолемея, рѣка Лехъ отдѣляетъ Ретовъ отъ Венделиковъ. Въ Ретіи названія племенъ: Vendiontii, Venonetes, Venones, Venosci, Edenates (Vendenates), Vendi-Antii; городовъ: Augusta Vendelicorum (Augsburg), Vindomina или Vindobona; озеръ: lacus Venetus, lacus Venaeus; части горъ: Alpes Venetes (Am. Marcel. XXXI, 16) и общее названіе страны Ven-

delicia, — всѣ эти имена неоспоримо доказываютъ, что Реты были также Венды. Не забудемъ, что и въ Этруріи, откуда переселились Реты — многочислѣннѣйшее и сильнѣйшее племя, воевавшее 200 лѣтъ съ Римомъ, называлось Venetanes (выше стр. 38). Слѣдовательно Реты и Vendelici были одно и тоже и, если Птолемей восточную часть Ретіи называетъ Vendelicia, то Діонъ Кассій, описывая нападеніе Друза и Тиверія, на Ретовъ, всю страну, начиная отъ Тридентійскихъ Альпъ, до Дуная, называетъ Ретією и нигдѣ, на всѣмъ этомъ пространствѣ, не упоминаетъ о Венделиціи. Это доказываетъ, что имена Ретіи и Венделиціи употреблялись, безразлично, для означенія одной и той же страны. «Тогда», прибавляетъ Д. Кассій, «Римляне, въ первый разъ, дошли до Iacus Venetus (озера Констанцскаго), устроили на немъ флотъ и опустошили всю страну, лежащую на сѣверъ отъ этого озера. Реты, народъ многочисленный и живущій между Галліи и Норика, были побѣждены. Римляне вывели все юношество и могущихъ носить оружіе, изъ Ретіи (т. е. продали въ неволю, или заставили силою сражаться въ Римскихъ легіонахъ, противъ другихъ народовъ» (D. Cass. LIV, 22). Это происходило около 16 года, до Р. X. — Нельзя провести черты, отдѣлившей восточную границу Ретіи, отъ сосѣдственныхъ ей Норика и Venetia, потому, что обѣ послѣднія области были заселены тѣми же Вендами, которые обитали въ Vendelicia, (58).

Что касается до внутренняго быта Ретовъ, то онъ, вѣроятно, во всемъ сходствовалъ съ нравами, обычаями и просвѣщеніемъ Этрусковъ, допускалъ тѣ перемѣны, которыя необходимо происходили, отъ самой мѣстности новаго отечества, среди ущелій Альпійскихъ, вѣчнаго снѣга и льда на вершинахъ горъ, вообще дикой природы ихъ окружавшей и столь противоположной среднѣй Италіи. Правленіе было народное, какъ во всей Этруріи. Въ Ретіи небыло даже, какъ кажется, ничего общаго между племенами, потому что каждое, поселивъ въ узкой долинѣ, было неминуемо отдѣлено, отъ другихъ, высокими горами, въ это время еще менѣе доступными, чѣмъ нынѣ. Зная это, нельзя кажется, надѣяться открыть, въ древней Ретіи, что либо похожее на остатки тѣхъ изящныхъ произведеній, которыя въ такомъ множествѣ представляетъ древняя Тиренія. Надписи Этрускія были найдены въ нынѣшнемъ Пьемонтѣ, близъ Busca, и въ окрестностяхъ Verona. Lanzi, Sag. di lin. Etrusca, II, 562. (59). «Реты и Венделики», говоритъ Плиній, «раздѣляются на множество небольшихъ отдѣльныхъ республикъ» (Plin. III, 24). Рим-



лянамъ не стоило большаго труда, не только покорить, но даже совершенно уничтожить большую часть племенъ Этрусскихъ, какъ мы видѣли выше. Реты говорили тѣмъ же Тиренскимъ языкомъ, который господствовалъ отъ береговъ Тибра до Альповъ; но онъ уже нѣсколько отличался отъ Этрусскаго, въ первомъ вѣкѣ нашего лѣтосчисленія. Тоже можно сказать, прибавляетъ Ливій, о всѣхъ Альпійскихъ племенахъ, ибо они также происходятъ отъ Тиренъ. (Ib. V, 33).

Нападенія Свевовъ, кочевавшихъ отъ Майна на сѣверо-востокъ до Ельбы, начались еще въ цвѣтущее время Римской имперіи. При Тиверіи ихъ набѣги были остановлены, какъ Римскимъ мечемъ, такъ и собственными смутами и междоусобіями. Марободъ принужденъ былъ даже самъ искать своего спасенія въ Римской имперіи, отъ преслѣдованія Нѣмецкихъ племенъ. Ретія, находившаяся подъ первыми ударами Германскихъ народовъ, не могла долго принадлежать Риму. Уже въ II вѣкѣ, при императорѣ Маркѣ Антонинѣ (161—180), Каты совершенно опустошили всю эту страну. (Capitol. in. M. Anton. 8); а Антонинъ Каракалла (211—217) разбилъ Нѣмцевъ, вторгшихся въ Ретію (Spartian. in. Caracal. 5). Въ III вѣкѣ, Реты еще повиновались Риму; ибо Валеріанъ (253—259) былъ провозглашенъ императоромъ, именно въ Vendelicia, гдѣ онъ тогда защищалъ границы, отъ вторженія варваровъ (Treb. Pollion. in Valerian.). Аврелианъ (270—275) едва могъ ее избавить отъ ига Нѣмцевъ (Vendelicos obsidione barbarica liberavit, etc. Fl. Vopisc. in Aurelian. 35 и 41). Въ продолженіи слѣдующихъ вѣковъ, до V, Ретія служила ареною, на которой сходились Германскіе народы съ Римскими легіонами, для битвъ и грабежа несчастныхъ туземцевъ. Но, съ конца V вѣка, власть Рима не простиралась уже, конечно, на всю страну, лежащую между Альпъ и теченія Дуная. Въ началѣ VI столѣтія императоръ Юстиніанъ, озабоченный войною противъ Готтовъ, овладѣвшихъ почти всею Италію, — не могъ защитить Ретію, отъ нападеній Нѣмецкихъ племенъ; а занятіе Лонгобардами сѣверной Италіи, не только совершенно отрѣзало Венделикію отъ владѣній западной имперіи, но и навсегда упрочило Германское владычество, надъ всею этою страной. Тутъ, въ VI вѣкѣ, и уже не въ первый разъ, упоминаются герцоги Баварскіе. Въ 538 году, Готы заняли Пьемонтъ и овладѣли почти всѣми укрѣпленными мѣстами, въ Альпійскихъ горахъ. Готскій царь Тотила, въ 541 г. занялъ Верону и Павію. Procop. de bel. Goth. II, 28; III, 3. Вся верхняя Италія, Фріуль, вся Венетія, Верона, Brescia, Treviso, Como, Миланъ и другіе города принадлежали Лонгобардамъ, съ



569 года и Албоинъ величался титуломъ «царя Италіи». Warnefrid. Hist. Longobard. II, 7—25; III, 29.

Зная положительно что Венды (Vendi—lici, Vendi—antii, Venonetes, Venosci, Venones, Edenates, Fidenates) населяли всю Венделицію, и что Нѣмцы, уже въ V вѣкѣ занявшіе навсегда Ретію,—называли Словенъ и теперь ихъ называютъ Вендами,—мы должны, неминуемо, допустить, а ргіогі, что потомки древнихъ Vendelici, суть Словене. Этотъ логическій выводъ, дѣйствительно и непровержимо, подтверждаетъ исторія. Нѣмцы, поселясь въ сѣверной части нынѣшняго Баварскаго королевства, вскорѣ напали на потомковъ Венделиковъ, жившихъ, какъ мы уже видѣли въ тойже Баваріи, на сѣверъ отъ озера Констанскаго, до Дуная и въ южной части нынѣшняго королевства Виртембергскаго. Warnefried, въ VI вѣкѣ, въ первый разъ, называетъ этихъ потомковъ Vendelici, настоящимъ ихъ именемъ «Словенами». Вотъ его слова: «Tassilo, король Баваріи (rex Bojariae), пошелъ немедленно на Словенъ, опустошилъ всю ихъ страну и возвратился, съ огромною добычею» (Warnefr. IV, 7.). Это извѣстіе Нѣмецкаго лѣтописца весьма важно для нашего предмета. Тутъ, положительно, открывается: 1-е, что, не только въ VI вѣкѣ, Словене жили въ Баваріи, но и гораздо прежде этого времени, ибо при нападеніи, на нихъ Нѣмцевъ, они были народъ осѣдлой, а не кочевой; имѣли свои города, были столь богаты, что грабежъ ихъ страны доставилъ огромную добычу Баварскому королю. 2-е, Они не могли составлять арьергарда Нѣмецкихъ народовъ, вопреки мнѣнію западныхъ историковъ; ибо, въ VI вѣкѣ, жили достоверно на югъ отъ Дуная, а на сѣверъ, отъ этой рѣки, по направленію нынѣшней Баваріи, вся Германія была занята Нѣмцами, которые, конечно не пропустили бы ихъ, черезъ свои кочевья. 3-е, Эти Баварскіе Словене были потомки Венделиковъ, ибо на языкѣ Нѣмцевъ и до сихъ поръ, Вендъ и Словенъ одно и тоже. Иначе нельзя объяснить словъ Варнефрида, потому что, между V вѣкомъ, въ которомъ положительно Римскіе историки свидѣтельствуютъ о Vendelici, въ нынѣшней Баваріи, и VI столѣтіемъ, когда ихъ называетъ Варнефридъ Словенами,—ни какой другой народъ, кромѣ Нѣмцевъ, не водворялся въ древней Ретіи. 4-е, Скрытно пробраться этимъ Словенамъ, черезъ всѣ Нѣмецкія племена, мимо Римскихъ легионовъ и тайно построить свои города въ южной Баваріи,—было рѣшительно невозможно. И не въ одной Баваріи извѣстны, писменно, Словене въ VI вѣкѣ. Не упоминая здѣсь о всей Дакіи, которой жители уже въ третьемъ вѣкѣ назывались Словенами,

лянамъ не стоило большаго труда, не только покорить, но даже совершенно уничтожить большую часть племенъ Этрусскихъ, какъ мы видѣли выше. Реты говорили тѣмъ же Тиренскимъ языкомъ, который господствовалъ отъ береговъ Тибра до Альповъ; но онъ уже нѣсколько отличался отъ Этрускаго, въ первомъ вѣкѣ нашего лѣтосчисления. Тоже можно сказать, прибавляетъ Ливій, о всѣхъ Альпійскихъ племенахъ, ибо они также происходятъ отъ Тиренъ. (Ib. V, 33).

Нападенія Свевовъ, кочевавшихъ отъ Майна на сѣверо-востокъ до Ельбы, начались еще въ цвѣтущее время Римской имперіи. При Тиверіи ихъ набѣги были остановлены, какъ Римскимъ мечемъ, такъ и собственными смутами и междоусобіями. Марободъ принужденъ былъ даже самъ искать своего спасенія въ Римской имперіи, отъ преслѣдованія Нѣмецкихъ племенъ. Ретія, находившаяся подъ первыми ударами Германскихъ народовъ, не могла долго принадлежать Риму. Уже въ II вѣкѣ, при императорѣ Маркѣ Антонинѣ (161—180), Катты совершенно опустошили всю эту страну. (Capitol. in M. Anton. 8); а Антонинъ Каракала (211—217) разбилъ Нѣмцевъ, вторгшихся въ Ретію (Spartian. in. Caracal. 5). Въ III вѣкѣ, Реты еще повиновались Риму; ибо Валеріанъ (253—259) былъ провозглашенъ императоромъ, именно въ Vendelicia, гдѣ онъ тогда защищалъ границы, отъ вторженія варваровъ (Treb. Pollion. in Valerian.). Аврелианъ (270—275) едва могъ ее избавить отъ ига Нѣмцевъ (Vendelicos obsidione barbarica liberavit, etc. Fl. Vopisc. in Aurelian. 35 и 41). Въ продолженіи слѣдующихъ вѣковъ, до V, Ретія служила ареною, на которой сходились Германскіе народы съ Римскими легіонами, для битвъ и грабежа несчастныхъ туземцевъ. Но, съ конца V вѣка, власть Рима не простиралась уже, конечно, на всю страну, лежащую между Альпъ и теченія Дуная. Въ началѣ VI столѣтія императоръ Юстиніанъ, озабоченный войною противъ Готтовъ, овладѣвшихъ почти всею Италію, — не могъ защитить Ретію, отъ нападеній Нѣмецкихъ племенъ; а занятіе Лонгобардами сѣверной Италіи, не только совершенно отрѣзало Венделикию отъ владѣній западной имперіи, но и навсегда упрочило Германское владычество, надъ всею этою странюю. Тутъ, въ VI вѣкѣ, и уже не въ первый разъ, упоминаются герцоги Баварскіе. Въ 538 году, Готы заняли Пьемонтъ и овладѣли почти всѣми укрѣпленными мѣстами, въ Альпійскихъ горахъ. Готскій царь Тотила, въ 541 г. занялъ Верону и Павію. Procop. de bel. Goth. II, 28; III, 3. Вся верхняя Италія, Фріуль, вся Венетія, Верона, Brescia, Treviso, Como, Миланъ и другіе города принадлежали Лонгобардамъ, съ



569 года и Албоинъ величался титуломъ «царя Италіи». Warnefrid. Hist. Longobard. II, 7—25; III, 29.

Зная положительно что Венды (Vendi—lici, Vendi—antii, Venonetes, Venosci, Venones, Edenates, Fidenates) населяли всю Венделицію, и что Нѣмцы, уже въ V вѣкѣ занявшіе навсегда Ретію,—называли Словенъ и теперь ихъ называютъ Вендами,—мы должны, неминуемо, допустить, а priori, что потомки древнихъ Vendelici, суть Словене. Этотъ логическій выводъ, дѣйствительно и непровержимо, подтверждаетъ исторія. Нѣмцы, поселясь въ сѣверной части нынѣшняго Баварскаго королевства, вскорѣ напали на потомковъ Венделиковъ, жившихъ, какъ мы уже видѣли въ тойже Баваріи, на сѣверъ отъ озера Констанскаго, до Дуная и въ южной части нынѣшняго королевства Виртембергскаго. Warnefried, въ VI вѣкѣ, въ первый разъ, называетъ этихъ потомковъ Vendelici, настоящимъ ихъ именемъ «Словенами». Вотъ его слова: «Tassilo, король Баваріи (rex Bojariae), пошелъ немедленно на Словенъ, опустошилъ всю ихъ страну и возвратился, съ огромною добычею» (Warnefr. IV, 7.). Это извѣстіе Нѣмецкаго лѣтописца весьма важно для нашего предмета. Тутъ, положительно, открывается: 1-е, что, не только въ VI вѣкѣ, Словене жили въ Баваріи, но и гораздо прежде этого времени, ибо при нападеніи, на нихъ Нѣмцевъ, они были народъ осѣдлой, а не кочевой; имѣли свои города, были столь богаты, что грабежъ ихъ страны доставилъ огромную добычу Баварскому королю. 2-е, Они не могли составлять арьергарда Нѣмецкихъ народовъ, вопреки мнѣнію западныхъ историковъ; ибо, въ VI вѣкѣ, жили достоверно на югъ отъ Дуная, а на сѣверъ, отъ этой рѣки, по направленію нынѣшней Баваріи, вся Германія была занята Нѣмцами, которые, конечно не пропустили бы ихъ, черезъ свои кочевья. 3-е, Эти Баварскіе Словене были потомки Венделиковъ, ибо на языкѣ Нѣмцевъ и до сихъ поръ, Вендъ и Словеннъ одно и тоже. Иначе нельзя объяснить словъ Варнефрида, потому что, между V вѣкомъ, въ которомъ положительно Римскіе историки свидѣтельствуютъ о Vendelici, въ нынѣшней Баваріи, и VI столѣтіемъ, когда ихъ называетъ Варнефридъ Словенами,—ни какой другой народъ, кромѣ Нѣмцевъ, не водворялся въ древней Ретіи. 4-е, Скрытно пробраться этимъ Словенамъ, черезъ всѣ Нѣмецкія племена, мимо Римскихъ легіоновъ и тайно построить свои города въ южной Баваріи,—было рѣшительно невозможно. И не въ одной Баваріи извѣстны, писменно, Словене въ VI вѣкѣ. Не упоминая здѣсь о всѣй Дакіи, которой жители уже въ третьемъ вѣкѣ назывались Словенами,



(Времен. X, 51)—и въ остальной части Vendelicia, мы также очень хорошо знаемъ Словенъ. Жившіе въ окрестностяхъ нынѣшняго Salzburg, слѣдовательно въ древней Ретіи, около VI вѣка, уже приняли Св. крещеніе и конечно жили тутъ осѣдаю до V вѣка. (Кошитаръ, въ Prolegomena historica, при Реймскомъ Евангеліи). Кошитаръ насчитываетъ всѣхъ Словенъ, извѣстныхъ не позже 568 года, на югъ отъ Дуная, до одиннадцати миліоновъ, полагая, въ этомъ числѣ, жившихъ въ Ретіи, въ Норикѣ, Карніоліи, Панноніи, Македоніи, Болгаріи, Сербіи, Хорватіи и Иллиріи. Вотъ какое огромное число пробралось, незамѣтно, черезъ Дунай, по мнѣнію западныхъ систематиковъ, и заселило все пространство на югъ отъ этой рѣки до Игейскаго моря и оконечностей Морей! и куда же дѣвались всѣ народы тутъ жившіе? Ораки, Македоняне, Мизы, Дарданы, Фессалы, Эпиры и множество другихъ? Всѣ исчезли съ корнемъ, при появленіи Словенъ, такъ, что, ни имени ихъ, ни языка, наши ученые не могутъ нигдѣ отыскать.

Въ извѣстіи, переданномъ намъ Варнефридомъ, болѣе всего должно обратить вниманіе на то обстоятельство, что мы его получили отъ Нѣмца. Такъ точно первое извѣстіе о Дакійскихъ Словенахъ, подѣ ихъ собственнымъ именемъ, намъ передано Готомъ Иорнандомъ. Значить, что подлинное имя «Словене», очень было извѣстно Нѣмцамъ, ихъ ближайшимъ сосѣдямъ, по всему Дунаю. Дейчеры, просто и ясно, называли каждый народъ тѣмъ именемъ, какимъ онъ самъ себя именовагъ, между тѣмъ какъ Римскіе и въ особенности Греческіе географы давали имъ весьма часто условныя, произвольныя названія, однимъ имъ понятныя (60). Точно также мы увидимъ, въ послѣдствіи, на картѣ Морей, послѣ занятія полуострова Турками, множество Словенскихъ названій селъ, городовъ, горъ, рѣкъ, вдругъ замѣнявшихъ Еллинскія имена. Это опять происходитъ оттого, что Османлисы, узнавъ, отъ туземцевъ, имена всѣхъ урочищъ, передавали ихъ составителямъ своихъ картъ, нимало не заботясь, какъ величали всѣ эти мѣста Еллины. Ни Нѣмцы VI вѣка, ни Турки среднихъ вѣковъ, не знали классической древности, а потому и не искажали подлинныхъ названій.

Не только на югъ отъ Дуная, но и на сѣверъ отъ этой рѣки жили Словене до самаго Майна. Тамъ упоминается, въ VIII вѣкѣ, цѣлая область: Regione Slavorum juxta ripam flumine Moine (Майнъ). Въ это время, Нѣмецкіе лѣтописцы пишутъ о Словенахъ, жившихъ въ окрестностяхъ Вирцбурга, Фульды и Бамберга. Тамъ, по дарствен-

нымъ грамотамъ императоровъ и герцоговъ Баварскихъ, цѣлыя окрестности были отданы во владѣніе Бамбергской церкви. Всѣ селы, деревни, мѣстечки, земли, угодья, помѣстья, находившіеся въ этой мѣстности, называются, въ дипломахъ: Golahowa, Jragowe, Banzhowa, Salgowe, Barigin, Tareisa, Kelz, Ratgowa, Durnin, Durigin, Matalagi, Chelsgowa, Strewa, Matagowe, Malakin, Suligowa, Riezin, Atergowe, Bara, Gugl, Gallachew, Retsiz, Zigoulitin, Slopece, Jastaew и др. Рѣки, орошавшія страну, между Дуная и Майна, назывались: Jitiza, Wiraga (нынѣ Werr), Vraga (нынѣ Aurach), Wilia (нынѣ Viels), Salza, Tubara, Rota, Velina, Lug, Buda, Loganaha, Weterava, Pagenza, Jsaniska. Даже Salzburg, въ древнѣйшія времена, назывался Salzgow; а нынѣшняя Ратисбона — Radorapa. Въ этихъ же грамотахъ упоминаются Сорабы (Sorabos) и Словене, жившіе въ Баваріи. Нѣмцы тогда часто воевали противъ Bohemos, Moravos и Slavos Transalbinos. Тутъ же извѣстна была, на сѣверъ отъ Дуная, цѣлая область (pagus), которая, въ дипломахъ, называется Resia, Rhaetia. Она находилась вдоль лѣваго берега Дуная, между рѣкъ Agira и Werniza; въ ней упоминается село Wechericha. Основаніе Словенскихъ приходовъ и церквей, между Майномъ и Regnitz, упоминается въ 821, 832, 844 и 889 годахъ. Генрихъ II-й отдалъ епископу Бамбергскому многія Словенскія села и между ими: Nezelice, Lubrodzice, Konkole, Lechendorf; а въ 1009 году, деревня Lithova, у Amberg, была также отдана епископѣ Бамбергской. Въ Турингіи еще и теперь двѣ рѣки называются: Sorbecz и Ludwigora Slavica (61).

Тацитъ, въ описаніи Германіи, упоминаетъ о Venedes; но изъ нѣсколькихъ его словъ нельзя вывести ничего положительнаго, (De populis Germaniae, cap. XLVI). Если онъ разумѣетъ потомковъ Венделиковъ, жившихъ въ Германіи, отъ Дуная до Майна, то помѣщаетъ ихъ слишкомъ далеко на востокъ, ибо приурочиваетъ къ Бастарнамъ и даже къ Геппѣ. Нѣтъ сомнѣнія, что Финскія племена, до перехода Словенъ на сѣверъ, изъ Фракій, занимали всю обширную страну до самой Германіи; а Бастарны жили по Дунаю. Можетъ быть Venedes Тацитовы, было одно изъ Вендскихъ племенъ, которое далѣе другихъ подалось на сѣверовостокъ.

И Багрянородный очень хорошо знаетъ (de Administr. imp. c. 30, 31) нашихъ Словенъ. Онъ ихъ называетъ Хорватами и пишетъ, что они жили далѣе Турціи т. е. Венгріи, близъ предѣловъ Франціи т. е. Франконіи, государства имперіи Франковъ. Другое Словенское племя, тамъ же жившее, Багрянородный называетъ Сербами и при-



бавляетъ, что они, въ его время, занимали также и страну называемую Бойхія, вѣроятно часть тогдашней Богеміи. Послѣдніе суть Sorabos Нѣмецкихъ лѣтописцевъ и дарственныхъ грамотъ хранящихся въ Бамбергской Епископіи.—Вся эта огромная страна, отъ Италіи, до Майна, теперь совершенно онемечена. Только, кой гдѣ, уцѣлѣвшія имена напоминаютъ еще о жившихъ тутъ Словенахъ (62).

Въ южной части древней Ретіи, и до нашего времени, сохранилось цѣлое племя потомковъ Венделиковъ, какъ будто, для очевиднаго доказательства всего нами вышеизложеннаго. Они и теперь мирно обитаютъ, въ одной изъ тѣхъ Альпійскихъ долинъ, въ которыхъ жили ихъ предки, и называютъ себя тѣмъ самымъ племенемъ, подъ которымъ извѣстны были Этруры, за двѣ тысячи лѣтъ, до нашего лѣтосчисленія. Этотъ уцѣлѣвшій отломокъ древняго міра открыли намъ Шафарикъ и Г. Срезневскій, Вотъ слова послѣдняго, который посѣщалъ ихъ въ 1841 году: «Въ Фріулѣ не болѣе 20,000 Словенъ: въ семь числѣ, въ долинѣ Резіи около 3000; а остальные живутъ въ горахъ, на югъ отъ Резіи. Они говорятъ, что предокъ ихъ вышелъ изъ Рушіи (Raetia, Resia)». Въ долинѣ Резинской Словенскія селенія: Бѣла, Липовець, Равенець, Нива, Осѣянь и Столбница. (Журн. Мин. Народн. Просв. XXXIII, отд. IV, стр. 19). Старомѣсто также въ Италіи. Что касается до языка, которымъ говорили древніе Реты или Резины, то судя по остаткамъ этаго великаго народа, сохранившимся въ ущельяхъ Альпъ, можно, съ правдоподобіемъ, полагать, что Венделики говорили языкомъ близкимъ къ нынѣшнему Хорутанскому нарѣчію. Этимъ нарѣчіемъ говорятъ еще и теперь въ Видимскомъ округѣ, Венеціанскаго королевства, въ Фріулѣ, Штиріи, Крайнѣ, на Иллирскомъ Поморьѣ, и въ Истріи (Шафарикъ, народоисц.).

Непосредственно за Vendelici, на востокъ, вдоль южнаго берега Дуная, обитали Norici. Ни Страбонъ, ни Плиній и никто изъ древнихъ географовъ не отдѣляютъ этихъ Norici, отъ сосѣдей ихъ Vendelici. Но Птоломей (во II вѣкѣ, по Р. Х.) опредѣляетъ рѣку Aenus, границею между обѣими племенами. Если это такъ, то Norici занимали всю нынѣшнюю Австрію, начиная отъ впаденія Инна въ Дунай, до Панноніи. Города, имъ принадлежавшіе, назывались: Viruna, Keleia, Teurnia, Claudia, Flavium Solvense, Bedako, Vianomina. (Ptol. II, 14 и Plin. III, 27). Послѣдній городъ есть нынѣшняя Вѣна, называвшаяся также Vindobona (на Tabula Peutinger.), Vindomiva (у Jornad. de rebus Goth. 17) и Vindomana, въ Notit. imperii. (63) Отбросивъ окончанія на mina, mona, bona, первообразъ имени горо-



да останется неизмѣнно Vinda, т. е. Вендскій городъ, какъ Augusta Vendelicorum, Iacus Venetus, и др. Слѣдовательно и Norici суть тѣ же Vendelici, Венды, по свидѣтельству Нестора: «Норци еже суть Словене» Лавр. лѣт. 3. Птоломей помѣщает Vindomina въ Норикѣ, а Юрианъ въ Панноніи (de reb. Goth. 17), между тѣмъ, какъ самое имя города указываетъ на Вендовъ: опять доказательство что Венды, Норци и Панноны были племена одного и того же народа, что мы увидимъ при исчисленіи жителей Панноніи. Діонисій Періегитъ, въ своемъ стихотворномъ описаніи древняго міра, свидѣтельствуесть, что «Норики, Паноны и Мизы, живущіе на южной сторонѣ Дуная, всѣ происхожденіемъ Ораки, и что они суть выходцы изъ сѣверной Оракіи. Всѣ берега Истры,» прибавляетъ онъ, «по всему ея теченію заселены одними Ораками;» слѣдовательно оба берега, до самаго начала Дуная, въ Баденскомъ герцогствѣ, принадлежали Оракійскимъ племенамъ. Вотъ его слова, по Латинскому переводу (Prisciani Periegesis e Dionisio):

Hujus (Ister) ad australes terras, Gerrhaeque (Getaeque) feroces,  
Noriciisque colunt bellaces, Pannoniique,  
Et Mysi Thracum Boreis in sinibus orti.

. . . . Hi (Thraces) ripas Istri porrectas undique cingunt.

Въ несчастную эпоху, когда толпы Галловъ ринулись на Италію, — страны по-Дунайскія также были поработены тремя ордами вышедшими, одновременно, изъ Галліи. Бои, Тавриски и Скордиски, подъ начальствомъ Сиговеца, покоривъ Нориковъ, Панонъ, и другія племена, поселились тутъ въ при-Дунайскихъ странахъ и близъ Герцинскаго лѣса (Nercini Saltus). Бои заняли ту часть Дакии, гдѣ жили Чехи; Тавриски поселились въ Норикѣ, а Скордиски въ Эпирѣ и Иллиріи. Это случилось въ царствованіе Тарквинія, слѣдовательно почти за шесть вѣковъ до Р. Х. (Т. Liv. V, 30—35; Justin. XX, 5. Plut. in Camil. Polyb. II, 3. Diod. XIV. 113). Часть племени Боевъ поселилась также и въ верхней Италіи; но, принужденная оружіемъ Рима оставить страну, отнятую у Этруръ, эти Бои перешли къ своимъ соотечественникамъ, на Дунай, и водворились тутъ близъ Таврисковъ. Strab. V, 2. Въ послѣдствіи, именно въ III вѣкѣ, до Р. Х. большая часть Галловъ, занявшихъ при-Дунайскія страны, отправилась грабить Македонію, Грецію, Оракію и, переправясь черезъ Елленскій проливъ, окончательно поселилась, въ 277 году, до Р. Х., въ Внопіи (Времен. X, 8). Даки, около Р. Х., совершенно покорили, даже частично уничтожили и тѣ слабые остатки Боевъ и Таврисковъ, которые

еще жили близъ Герцинскаго лѣса, въ Норикѣ и Панноніи, послѣ удаленія главной массы Галловъ, въ Азію. Strab. VIII, 3. При Стравонѣ, въ первомъ вѣкѣ, по Р. Х. страна, гдѣ жили прежде Бои, называлась уже «пустынею Боевъ», а въ эпоху Плинія ее опять населили тѣже Өракійскія племена, которыхъ поработили Галлы, при ихъ нашествіи на Дунай. (Strab. VII, 3. Plin. III, 27). Она, и до сихъ поръ, по ихъ имени, называется Bohemia, западными географами. Изъ всѣхъ Гальскихъ племенъ, за двѣсти лѣтъ, до Р. Х. уцѣлѣли въ за-Дунайскихъ странахъ, только одни слабыя остатки Скордисковъ. Въ 181 году, до Р. Х. они занимали прибрежную часть Эпира. Т. Liv. XL, 57. Потомки ихъ и теперь тутъ живутъ: они извѣстны нынѣ, подъ именемъ Скипитаръ. Древніе ихъ называли Скордисками, отъ края горъ Scodrus, близъ котораго они жили. Времен. X, 8 и прим. 18. Хотя Taurisci были частью уничтожены, а остальные совершенно покорены Даками, но господство ихъ, въ при-Дунайскихъ странахъ, въ продолженіи двухъ вѣковъ, дало поводъ и позднѣйшимъ географамъ упоминать о нихъ въ смыслѣ отдѣльнаго народа. Стравонъ однако же ихъ положительно причисляетъ къ Норикамъ; а Поливій называетъ общимъ именемъ Norici—Taurisci. Значитъ остатки послѣднихъ, совершенно слились съ Norici. Стравонъ прибавляетъ, что Norici были покорены Друзомъ и Тиверіемъ и «вотъ уже тридцать три года какъ платятъ, безпрекословно дань Риму». Strab. IV, 6. Племена Нориковъ, начинаясь у Aquileia и Адриатики, простирались до Дуная: тутъ жили и Катпи (Крайны). Далѣе (къ Иллиріи) обитало племя Iapodes: «они сѣлись Иллиръ и Кельтовъ» (Strab. IV, 6), т. е. остатки тѣхъ Гальскихъ племенъ, которыя были уничтожены Даками около Р. Х. (выше стран. 71). Ихъ города суть: Metula, Arupina, Vendum, и др. (Strab. IV, 6). Поливій упоминаетъ, у Taurisci—Norici, о приискахъ золота, а Плиній (III, 27) объ озерѣ Peiso (Плесо). Последнее есть нынѣшній Balaton (Блато), или Platensee, и слѣдовательно Норикъ заключалъ значительную часть нынѣшней Венгріи, именно ту, которую другіе географы называютъ Паноніею. Опять доказательство, что Венды, Норики и Паноны были племена Өракійскія: а потому ихъ и смѣшивали между собою.

Собственно въ Норикѣ Птолемей называетъ племена: Sevaki, Ambisontii, Norici, Ambidravi и Ambilici. Ptolem. II, 14. Севаки, имѣетъ форму чисто Словенскую, какъ Словаки, Босняки, Поляки, Сотаки, Русняки и много другихъ. Именно Чеваки суть племя Слю-



венское, живущее по Тресѣ; они составляютъ вѣтъ Гуцулъ. (Шварикъ Народовъ.). Ambisontii, Ambidraui и Ambilici суть ничто другое, какъ жители обѣихъ сторонъ рѣкъ: Isonzo, Дравы и Ляха. Последніе, какъ видимъ, тѣже По-ляхи, Венды—Ляхи (Vende—lici), о которыхъ мы уже говорили выше (стр. 60); а Драва есть рѣка, орошающая Панонию, а не Норикъ. Тутъ также видно у Птолемея, какъ и у всѣхъ древнихъ географовъ, что Норикъ, Венды, Паноны—одно и тоже. Горы, въ Норикѣ, называетъ Птолемей: mons Kettius и mons Karvanka. Этотъ послѣдній кряжъ, кажется, ничто другое какъ Горвакъ, Горвакъ, Хорвакъ. (64) Кромѣ всѣхъ вышеупомянутыхъ городовъ въ Норикѣ, Страбонъ упоминаетъ еще о городѣ Noreja (Strab. V, 2), не относя, впрочемъ, его прямо къ Норикъ, а говоритъ только, что Noreja была построена на рѣкѣ, вытекавшей изъ Альпійскихъ горъ, и которая составляла границу Венетіи, недалеко отъ Aquileia. Основываясь на этомъ, Давиль и комендаторы Страбона полагаютъ, что Noreja есть нынѣшній Goritz, на Isonzo, къ сѣверу отъ Триеста. Если это такъ, то Noreja, конечно, находилась въ самомъ Норикѣ, ибо мы видимъ, что Ambisontii, жившіе по Sontius (нынѣ Isonzo), причислялись къ народу Нориковъ. При жизни Плинія Noreja была разрушена: онъ ее называетъ бывшимъ городомъ Таврисковъ, т. е. относитъ къ эпохѣ порабощенія Таврисками Норика. Plin. III, 23. Юлій Цезарь также упоминаетъ о взятіи, Боями, Норей, при нашествіи Галловъ на по-Дунайскія страны. I. Caesar. de bel. Gall. I. 5. (65).

Въ заключеніи нашего описанія Венделикии и Норика, мы присоединимъ здѣсь слова ученаго Маннерта, лучшаго истолкователя древнихъ географовъ. (Geogr. der Griechen u. Römer, III, 497 и слѣд.): «Часть нынѣшней Венгрии, на югъ и западъ, отъ Дуная, до самой Савы,—занимали уже Словенскія племена, до вторженія Кельтовъ въ эту страну. Ихъ (Словенъ) Иродотъ называетъ Sygynae: они жили на сѣверъ отъ Истра, по верхнему его теченію и упирались, къ югу, въ страну Адриатическихъ Венетовъ. Надъ этими послѣдними, въ сѣверной части Альпійскихъ горъ, обитали Rhaeti. Sygynae суть Словене и происходятъ отъ Мидовъ; а мы знаемъ, положительно, что Словенскіе и Нѣмецкіе языки имѣютъ сходство съ Персидскимъ. Вторженіемъ Кельтовъ былъ отодвинутъ этотъ народъ, но къ сѣверу ли, за Дунай? или къ западу, въ горы Ретійцевъ?» Манертъ этого вопроса не рѣшаетъ: мы думаемъ, что прото-Словене, уходя отъ Кельтовъ, могли равно удалиться въ обѣ стороны. Онъ почитаетъ однимъ народомъ всѣхъ Панонъ, какъ по-Дунайскихъ, такъ равно Дар-



данскихъ, Македонскихъ, Боснійскихъ, Сербскихъ; къ нимъ же причисляетъ и Пеонъ южно—Оракійскихъ. «Такъ какъ Панноны были Иллиры» (продолжаетъ Маннертъ) «и въ Норикѣ, не только Яподы, Карпы, но даже всѣ южные жители Норика были Иллиры, то Римляне весьма правильно называли обѣ эти страны (Панонию и Норикъ) «Иллирскими провинціями.» Кельты явились, въ первой разѣ, за Альпами, въ царствованіе Тарквинія (Инсубры, у Милана; *Senonenses*, у *Brescia* и Вероны). Разрѣзавъ такимъ образомъ всю страну, лежащую за рѣкою *Padvus*, на двѣ части, Кельты раздѣлили и туземцовъ на двѣ половины. Жители окрестностей Милана и другіе покорились Галламъ (*Plin.* III, 19) и остались на своихъ мѣстахъ. Они, въ послѣдствіи, превратились въ Галловъ и наконецъ въ Римлянъ; но большая часть, т. е. *Tusci*, *Tyrseni* принуждены были, для сохраненія своей самобытности, удалиться въ Альпійскія горы, гдѣ они назывались *Rhaeti*. Они, отъ *Como*, отправились на сѣверъ, къ истокамъ Рейна, гдѣ и водворились. Другіе поселились въ Тироли. Обѣ части назывались *Rhaeti*, а Римляне ихъ узнали только при Августѣ. Часть народа *Tusci*, племя *Euganei*, многочисленное и просвѣщенное, жило въ странѣ, по которой протекаетъ рѣка *Etsch*. И эти Евганеи, отъ нашествія Галловъ, удалились также въ горы. Еще и теперь горы находящіяся въ южно—западной части Венеціанской земли носятъ имя Евганейскихъ. Реты причисляются древними къ народу *Tusci*. У Евганетовъ было уже, при старшемъ Катонѣ, 34 города (*Städte*, у *Manpert*, но *Плиній* говоритъ, (III, 20) *gentes*, племена). *Breuni* или *Breones* (Враны) жили въ верхней долинѣ Инна, а *Gegauni* въ нижней. Другъ, при покореніи ихъ, нашелъ, что оба племени были не Реты, а Иллиры (*Strab.* IV); оба называются, у *Птолемея*, *Vendelici*.» (Слѣдовательно Реты, Иллиры, Венделики, всѣ, одно и тоже). «Близъ *Bodensee* Реты сходились съ *Vendelici*, *Helvetii* и *Boii*. По оставленіи послѣдними ихъ страны, ее заняли *Vendelici*, сошедши съ *Vogtelsberg* и южно—западной Швабіи. По уничтоженіи Боевъ, *Vendelici* заняли всѣ ихъ города. Отъ горныхъ вершинъ, до границъ Нѣмецкихъ, все было заселено Венделиками. *Augusta Vendelicorum* была главная крѣпость Римская, противъ нападений Нѣмецкихъ. *Rhaeti* было сильнѣйшее племя и, по его имени, названа вся страна, Ретіею, хотя въ ней жили и другія племена. Венделики жили въ южномъ Салцбургѣ, *Innthal*, Тироли и *Vogtelsberg*.» (Этихъ *Vendelici* Римляне, сопровождавшіе Друза, признаютъ Иллирами, а Маннертъ ихъ почитаетъ Вендами.) «Что они Венды» (продолжаетъ Маннертъ) «доказываетъ ихъ

ныя (Vendelici), и названіе ихъ озера (Lacus Venetus): они жили на Lech и потоку Venden am Lech. Этимологическихъ доказательствъ я не люблю», (говоритъ Маннертъ,) но: «wenn aber der Name so ganz vollständig vor Augen liegt, то его нельзя опровергать. И Поливій пишетъ, что Veneti Адриатическіе говорили языкомъ, отличнымъ отъ Гальскаго. Отъ истока Инна, черезъ Тироль, до горы Олга, тянется Альпійскій кряжъ, который Страбонъ и другіе географы называютъ τὸ Ἀπέυμνον ὄρος». Маннертъ полагаетъ, что на языкѣ Ретовъ, всякій «Hochkamm», именно, назывался Raepinae. Совершенно справедливо; ибо слово «планина» и теперь, у всѣхъ Словенъ, значитъ: горы, хребетъ, кряжъ горный. «Ретію орошали: Vir-do, нынѣ Wertach, Duras, Klannes, и она заключала все пространство, отъ выхода Рейна, изъ Bodensee, до Сан-Готарда, часть Баваріи и часть Швабіи. Тутъ поселились, подъ Римскимъ покровительствомъ, Германдуры и можетъ быть, остатки Боевъ. Ретія и Венделикія были совершенно разорены и уничтожены Нѣмцами: Маркоманнами, Ругами, Скирами, Турцилингами, Ютунгами, Свевами и Воіаріи. Augusta Venedicorum является уже какъ Augsburg, Свевскій городъ.» Такъ самыя западныя, изъ всѣхъ прото—Словенъ были отмѣчены, или ушли искать новаго отечества на Балтійскомъ Поморьѣ. Вотъ превращеніе Венделікин и Норика, изъ прото — Словенской страны, въ Нѣмецкую. Noricum называлась вся страна, гдѣ находились Aquileia, Aemona (Любляна, Laubach), потому что Карны, родомъ Иллиры, были тутъ смѣшаны съ Нориками. Этотъ Норикъ состоялъ изъ нынѣшнихъ Kaernten и Steyermark. Нынѣшняя Австрія принадлежала къ Норику. Carnicum есть нынѣшній Zuglio. Прутаі (Прусы) Страбонъ причисляетъ къ Паннонамъ, а по Птолемеею, они жили въ Иллиріи. Карны занимали Крайну (Украйну) и весь нынѣшній Фріуль. Кряжъ горъ, между Крайною и Хорутаніею, Птолемей называетъ Karvanka (Горвакъ, горы). Рѣки Saus (Сава) и Draus (Драва) вытекаютъ изъ Крайнянскихъ Альповъ. Sevakes жили въ нынѣшнемъ Сальцбургѣ и частью въ Steyer—marck; Ἀρβιδρωτί, по Дравѣ (Древаки); Ambilici, по Ляху (По — Ляхи). Римляне причисляли Крайну къ Иллирику и частью къ Норику, ибо Норяки жили близъ Аемона. Noricum ripense, есть часть Норика, вдоль Дуная. Плиній пишетъ, что по Дравѣ жили: Serpiles (Сербали?), Iasi, и Anaizetes; по Савѣ: Kolapiane (Кульпiane), Breuci, Latovici (Литваки), Oseriates (Озериты). Provincia Savia, по имени рѣки Савы, уже такъ называлась при Аврелианѣ (270 — 275). Теченіе этой рѣки, какъ видимъ, было

занято Словенскими племенами Кульпянь, Литваковъ, Озерягъ еще до царствованія Аврелиана; слѣдовательно они тутъ жили уже прежде третьяго вѣка, по Р. Х. У Птолемея, на югъ отъ Balatonsee, показано племя Andiantes (Анты?). «Послѣ Маркомангъ, вторглись въ Норикъ, Руги, Скиры и Турцилинги; они же заняли часть Паноніи, а Герулы верхнюю Венгрію. Гунны явились въ Паноніи, которую уже прежде ихъ заняли Вандалы. Гепиды овладѣли Седмиградскою областью а Остроготы заняли всю Панонію; за ними шли Герулы. Въ нынѣшней Моравіи разбили свои кочевья Руги, Скиры и Турцилинги; а съ боку ихъ, въ сѣверной Венгріи, Лонгобарды.»

Сзади всѣхъ этихъ народовъ, по мнѣнію Маннерта, шли Словене (III, (580), всегдашній арьергардъ Нѣмцевъ! И ученый, добросовѣстный Маннертъ не могъ избѣжать этаго обыкновеннаго заключенія западныхъ историковъ, во всѣхъ случаяхъ, касающихся до населенія полъ — Европы Словенами! Всегда, у всѣхъ Нѣмецкихъ писателей, арьергардъ, состоящій изъ Словенъ, бываетъ необходимъ, дабы объяснить существованіе, въ Задунайскихъ странахъ, тѣхъ миліоновъ Словенъ, которые тамъ живутъ, съ незапамятныхъ временъ. Но Маннерту совсемъ не нужны эти Словене, идущіе сзади Нѣмецкихъ грабителей. Онъ уже допустилъ: 1) пребываніе Словенъ въ за-и по-Дунайскихъ странахъ, до Р. Х. за 400 лѣтъ; 2) призналъ Иродотовыхъ Sygynnae Словенами; 3) совершенно согласенъ, что Vendelici и Венды одинъ народъ, и что 4) Реты и Vendelici суть прото-Словене, загнанные, въ Альпійскія горы, Кельтами, въ VI вѣкѣ до Р. Х. За чѣмъ же Маннерту этотъ Словенскій арьергардъ, сзади Нѣмцевъ? Мы думаемъ, что онъ просто покорился общему мнѣнію западныхъ писателей, тогда и теперь, столь настойчиво желающихъ доказать, что наши предки всегда шли по пятамъ Германскихъ народовъ и занимали, исключительно, только тѣ земли, которыя имъ предоставляли Нѣмцы, послѣ опустошенія этихъ странъ. Маннертъ очень ясно видѣтъ, — ибо первый, изъ всѣхъ, призналъ Славенство Венделиковъ и жительство въ VI вѣкѣ, до Р. Х., Словенъ по Дунаю, — что предки наши гораздо прежде Нѣмцевъ тамъ жили, и доказалъ это положительно, въ отношеніи къ тѣмъ прото-Словенамъ, о которыхъ такъ ясно высказалъ свое мнѣніе. Словенъ, шедшихъ сзади всѣхъ Нѣмецкихъ народовъ, — Маннертъ назначаетъ на заселеніе Оракіи и другихъ прото-Словенскихъ странъ, гдѣ жили древніе Македоняне, Тессалы, Дарданы, Тривалы, Мизы, Паноны, Акарнаны, Тѣлебои, и проч. и проч. Нориковъ, Карновъ и Иллиръ, Маннертъ не признаетъ Словенами. Тутъ опять нужны вновь прибывшіе, сзади Нѣмцевъ, Сло-



вене. Иначе, какъ же объяснить миллионное Словенское народонаселеніе этихъ странъ? Но куда же дѣвались древніе Норикъ, Карны, Мизы, Фессалы, Македоняне, при появленіи Словенъ? Этому ни Маннертъ, ни другіе систематики, никогда не могли объяснить логически. Вѣдь эти Иллиры, Тривалы, Дарданы и проч. не пошли съ Готтами, Ругами, Скирами въ Италію; не переселились, съ Франками, въ Галлію; не заняли сѣверной Африки, съ Вандалами; но всѣ исчезли до единого, такъ что и языковъ ихъ никто не знаетъ. Такъ странны бывають часто предположенія ученыхъ, имѣющія цѣлю объяснить происшествіе ни на чѣмъ не основанное! И Маннертъ, желая объяснить мнимое занятіе, въ IV вѣкѣ, по Р. Х. нѣмѣцкими Крайнами, древней Краины, Норикъ и проч. прибѣгаетъ къ слѣдующей гипотезѣ: «Императоры Константинъ и Констанцій переселили, въ Италію, 300,000 Sarmatae Limigantes; но какъ въ Италіи небыло подобнаго поселенія, то *вѣроятно*, эти Sarmatae должны были быть поселены въ Краинѣ, а они ничто другое какъ Словене!» Вотъ вамъ западное объясненіе народонаселенія, состоящаго изъ нѣсколькихъ миллионѣвъ Словенъ, живущихъ въ Краинѣ, Австріи, Штиріи, Хорутаніи, древней Паноніи и Иллиріи! Но Краина не Италія; а Sarmatae Limigantes, не Словене. И почему же эти Sarmatae, если небыли водворены въ Италію, то непременно должны были заселить древнюю Краину? развѣ не было другихъ провинцій, въ которыхъ Римъ имѣлъ полное право ихъ водворить? развѣ они не могли быть расселены, малыми частями, по всему Римскому міру? Последнее всего правдоподобіе и скорѣе могло быть исполнено. Такъ разсуждаютъ и до сихъ поръ, о Словенахъ за-Дунайскихъ, потому что они, по системѣ западныхъ писателей, должны непременно идти сзади Нѣмцевъ, при поселеніи ихъ въ тѣхъ странахъ, въ которыхъ они и теперь живутъ. Такъ точно и Маннертъ заставляетъ Словенъ занимать, въ Норикѣ, тѣ горныя ущелія, которыя не заняли Нѣмцы, вѣроятно, по ихъ бесплодности.

#### IV. ENETES, VENETES, Венеты, Венды, Норикъ (Норци, у Нестора), CARNI, Краины (Краиняне, Украинцы), IAPODES, Istri.

Тирены и Венеды были племена одного и того же народа. Оба произошли отъ Пелазговъ Азійскихъ и оба прибыли, въ Италію, изъ одной и той же страны; именно, первые, изъ Лидіи, а Венеды изъ Троады. Да и въ новомъ отечествѣ, они жили въ одной области, ибо

хотя Тирены поселились, первоначально, въ нынѣшней Тосканѣ, но въ послѣдствіи, какъ мы видѣли, заняли всю сѣверную Италію, а Венеды водворились на Падвѣ и въ крайнемъ углу Адріатики. Но и до переселенія Тиренъ и Венедовъ въ Италію, сѣверная часть этой страны была уже занята Пелазгами Додонскими, основавшими, при впаденіи Падвы въ Адріатическій заливъ, знаменитый и богатый городъ Спину (выше, стр. 4). Отсюда они распространялись внутрь земли. Такимъ образомъ вся верхняя Италія, въ до-историческія времена, была заселена одними Пелазгами, за исключеніемъ крайней западной части, въ которой жили Лигуры.

Послѣ разгрома Троянскаго, Эней и Антеноръ съ сподвижниками своими отправились искать новаго отечества. Первый, на пути своемъ въ Италію, остановился у соплеменныхъ Ораковъ и даже основалъ у нихъ городъ Энею, а Антеноръ, съ Энетами (Венетами, *Henetes*), прежде Энея достигшіи береговъ Италіи,—присталъ къ устью Медвака, *Medvakos*, или *Brentensia*, а потомъ основалъ городъ Потаву (*Potavium*). Съ Антеноромъ прибыли въ Италію тѣ Энееты, которые оставя Пафлагонію, ихъ отечество, водворились въ Троѣ. Потомки Энетовъ, разсѣлившись, въ послѣдствіи, по сосѣдственной странѣ, всѣ прежде ихъ тутъ жившіе Пелазги стали называться Венетами и самая страна получила имя Венетіи. Въ этой странѣ обитало тогда племя *Euganei* (также Пелазгическое): Антеноръ принудилъ ихъ уступить ему часть ихъ страны. *Messalae Corvini ad Ostav. Aug. de progenie sua, libellus*, с. X. *Servius (ad Aeneid. I, 242)* пишетъ, что прежде основанія Падвы, Трояне воевали противъ Евганей и ихъ предводителя *Velesus* (Велесъ). *Nieb. Hist. Rom. I, 235*. Племена: *Euganei* и *Enetes* слились тѣмъ удобнѣе, что оба были вѣтви одного корня. Аврелій Викторъ (*de origo gentis Romanae*, с. 1 и 9) тоже говоритъ, прибавляя только, что страна, въ которой Энееты поселились, называлась, до ихъ прибытія, Иллирією. И Иродотъ причисляетъ *Venetes* къ Иллирамъ (I. 195). Вообще, у древнихъ историковъ. *Venetes*, Иллиры, *Karni*, *Vendelici*, *Norici*, *Istri* и *Paenones*, или *Rappones*, всѣ суть вѣтви Пелазго-Оракійскія. Юстинъ (XX, I), Титъ Ливій и Виргилій подтверждаютъ свидѣтельства Мессалы и Виктора. Ливій, къ Энетамъ, составившимъ многочисленную колонію Антенора, (*cum multitudine Henetorum*), переселившуюся изъ Пафлагоніи въ Брегію, прибавляетъ еще Троянъ и пишетъ, что даже, въ его время (при Августѣ), мѣсто, гдѣ Трояне причалили къ берегу, называлось Троја, равно какъ и весь *pagus*, а *gens* (народъ) называлъ себя *Ve-*



peti. Эти Венеты отодвинули въ горы племя Евганей, обитавшее (до ихъ прибытія) между Альпъ и моря. (T. Liv. I, 1). Слѣдовательно, и по Ливію, Трояне (Бреги) и Венеты слова однозначашія. (66) И Катонъ производилъ Венетовъ отъ Троянъ. Plin. III, 23. Корнелій Непотъ и Солинъ почитаютъ Пафлагонію отечествомъ Венетовъ. Solin. 45. Схимъ Хіосскій, въ своей географической поэмѣ; *Orbis descriptio*, (стихи 386—405), описывая заливъ Адриатическій прибавляетъ: *Henetorum vero sunt quinquaginta urbes in illo sitae ad intimam partem. Quos transgressos esse, aiunt, ex Paphlagonum regione, habitasseque circa Adriam. Henetis finitimi sunt Thraces Istri dicti . . . Super hos autem Ismeni et Mentores . . . Regio vero juxta illos sita a Pelagonibus et Liburnis obtinetur. His contigua est Bulinorum gens: deinde autem magna peninsula Nyllica, etc.* (67) (въ изданіи Летро-на, стр. 366—368). Изъ всѣхъ этихъ свидѣтельствъ открывается, что *Paphlagonum*, *Henetes*, *Phryges* (Бреги, Трояне) суть племена одного и того же народа, именно Пелазговъ Азійскихъ, жившія по южному берегу Понта, и извѣстныя тамъ, до ваятія Трои, какъ мы уже сказали во Времен. XIII, 67—62. Но Схимъ Хіосскій, опредѣливъ число городовъ Венетинъ, не передаетъ намъ ихъ именъ: а Стравонъ (V, 2), изчисляя города верхней Италіи, всѣ включаетъ въ *Transpadana*, не отдѣливъ тѣхъ изъ нихъ, которые принадлежали Венетамъ. Эти города могли быть:

Спина, *Spina*, древнѣйшій изъ всѣхъ, построенный Додонскими Пелазгами (выше стран. 4), на лѣвомъ берегу Падвы, былъ взятъ Галлами, въ 396 до Р. Х. и на развалинахъ его теперь находится мѣстечко *Dosso* (Спина, по Италіански). Strab. V, 2. Cluver. *Italia Ant.*

Патава, *Patavium*, основанный Антеноромъ и Венето-Троянами, прибывшими съ нимъ въ Италію, на рѣкѣ Медвакѣ, *Medvakos*, (Strab. V, 2), нынѣ *Brenta*. Изъ всѣхъ городовъ сѣверной Италіи *Patavium* былъ лучший и многочислѣннѣйшій, при Стравонѣ. Онъ былъ такъ богатъ, что прежде могъ вооружить до 120,000 воиновъ. Можно и теперь, прибавляетъ Стравонъ, судить о его народонаселеніи и нынѣшнемъ благосостояніи, по множеству товаровъ, изъ него вывозимыхъ, въ особенности всѣхъ родовъ тканей, для платьевъ, присылаемыхъ въ Римъ. Strab. V, 2. И Марціалъ выхваляетъ эти ткани (Еріграм. XIV, 143). Жители города Патавы всегда, постоянно, состояли изъ Венетовъ. За 301 г. до Р. Х. Греки, разбѣжавшіе по Адриатикѣ, для грабежа приморскихъ городовъ и селеній, опустошили южную Италію и даже взяли Туръ (*Thurias*). Потѣмъ



они ограбили и сожгли три Венедскія поселенія, находившіяся на самомъ берегу, при впаденіи въ морѣ рѣки Медвака (*Medvacus amnis erat*), въ 15 миляхъ отъ Потава. Но Венеды, жившіе въ городѣ, напали на Клеопима, предводителя пиратовъ, и отняли большую часть Греческихъ кораблей, которыхъ желѣзные носы (*rostra navium*) хранились, до временъ Т. Ливія, въ храмѣ Юноны, въ Потавъ. Рассказывая это происшествіе, Т. Ливій именуеъ гражданъ, безразлично, *Patavini* и *Veneti*. Т. Liv. X, 2. Подъ годомъ 174-мъ, до Р. X. тотъ же Т. Ливій пишетъ, что консулъ Емилиій былъ посланъ въ Потава, городъ находящійся въ землѣ Венетовъ: «ut Patavinorum, in Venetia, seditionem comprimeret» (L. XLI, c. 27). Слѣдовательно и при Римскомъ владѣніи, всегда, постоянно, верхнюю Италію занимали Венеты.

*Altinum*, Плиній (III, 22) причисляетъ, именно, къ городамъ *Venetia*, а Стравонъ пишетъ, что вся мѣстность, на которой онъ находился, была окружена, со всѣхъ сторонъ, болотами. Strab. V, 2.

*Concordia*, Римская колонія, неизвѣстно какъ называлась на языкѣ туземцевъ Strab. V, 2. Плиній ее также включаетъ въ число городовъ Венетіи. Plin. III, 22. И теперь *Concordia*, на сѣверъ отъ Венеціи.

*Adria*, нынѣ *Atri*, конечно принадлежалъ Венетамъ, ибо находился близъ *Patavium*, на лѣвой сторонѣ Падьвы, между этою рѣкою и нынѣшнимъ Адигемъ. *Adria*, въ древнѣйшія времена, былъ значительный городъ и отъ него даже Адриатическое море получило свое имя. Strab. V. 2. Плиній тоже подтверждаетъ, называя Адрію городомъ Тиренскимъ, какъ Т. Ливій и другіе (выше, стр. 34). Но это былъ другой городъ, также называвшійся *Adria*, и также на Адриатическомъ морѣ (на югъ отъ Анконы и Лорето). Онъ находился дѣйствительно въ Орбін; а какъ Обричъ (выше стр. 11) вошелъ, въ послѣдствіи, въ общій союзъ съ Тиренами, то о послѣдней Адріи, а не Венетской, пишутъ Плиній и другіе (68).

Во внутренности Венетіи, Плиній называетъ: *Atesta*, *Acella*, *Ortorgium*, *Belunum* и *Vicetia* (Plin. III, 23); а Стравонъ, послѣдній городъ, называетъ *Obixentia* (нынѣ Виченца). Въ числѣ разрушенныхъ, во второмъ вѣкѣ, Плиній указываетъ, «ex Venetis *Atina*, *Caecilina*» и еще одинъ, который былъ разоренъ Марцеломъ, въ 12 миляхъ, отъ *Aquileia*. Plin. III, 23. (69).

В. Патеркулъ, изчисляя Римскія колоніи, основанныя во второмъ вѣкѣ, до Р. X. называетъ *Bononia*, *Pisaurus*, *Ariminum*, *Luca*, *Aquileia*, *Gravisca*. V. Patercul. hist. Rom. I. 15. Всѣ эти колоніи были

водворены на крайнихъ тогдашнихъ границахъ Римской республики. Первые три, на рубежѣ Gallia Togata; у Luca начиналась Лигурія, а Aquileia былъ тогдашній крайній предѣлъ Римскаго владычества на сѣверѣ Италіи, городъ построенный въ странѣ Венетовъ. Немедленно послѣ Aquileia, Патеркуль называется Gravisca. Мы думаемъ, что послѣдняя ничто другое какъ Градишка, отстоящая отъ Aquileia, въ 20 верстахъ, къ сѣверу. Этотъ городъ и теперь, на Италіанскихъ картахъ, называется Gradisca. Есть и другая Градишка, на Tagliamento, къ западу отъ Udina. Сюда же можно, безошибочно прибавить Gradus, городъ, упоминаемый близъ Аквилеи, уже въ VI вѣкѣ, по слѣдующему происшествію. Лонгобарды, послѣ сорока двухъ лѣтъ пребыванія въ Панноніи, уступили ее Аварамъ и вышли отсюда, съ женами и дѣтьми своими. Они пошли въ Италію и взяли, у Венетовъ, городъ Аквилею. Тогда Павелъ, патріархъ Аквилейскій, со всѣми христіанами, ушелъ въ Gradus, находившійся, на острову, въ Адриатическомъ заливѣ, противъ Aquileia. Warnefried, въ исторіи Лонгобардовъ, II, 6. Этотъ Gradus, ничто другое какъ «градъ», городъ Венетовъ и, конечно, существовать тутъ гораздо прежде VI вѣка; ибо, въ это время, при нашествіи Нѣмецкихъ ордъ на Италію, не только не строили новыхъ городовъ, но и прежніе едва существовали. Онъ и теперь называется Grado. (70) Рѣки, орошавшія Венетію назывались:

Падва, Padus. Она имѣла и другое имя Bodenka, Bodencos (Боданка), и до впаденія въ морѣ, раздѣлялась на два рукава. Одинъ сохранялъ названіе Падвы, другой назывался Olana, или Volana. Plin. II, 3. (71).

Сила, Silis, текущая съ горъ Tarvisanis. Plin. III, 22. нынѣ? Silis. Taliaventum, нынѣшняя Tagliamento.

Liquentia, текущая съ горъ Opiterginis, т. е. Livenza, какъ и она и теперь называется туземцами Словенами. Plin. III, 18.

Медвакъ, Medvakos, Strab. V, 2; T. Livii, X, 2, иначе Medvacesia; Mess. Corvin. X. Medvacus, amnis; у Плинія двѣ рѣки это о имени: Medvacii duo (III, 20).

Анаха, нынѣ Piava.

Sontis, правильнѣе Lisanza, какъ называютъ туземцы.

Alsa; Natiso; Tura и нѣсколько другихъ. Plin. III, 18. (72).

Трудно и почти невозможно опредѣлить границы Венетіи, какъ потому что ни одинъ древній географъ ихъ не обозначаетъ положительно, такъ и еще болѣе по той причинѣ, что жили ли ея бывшіе та-



кія же Венеты, какъ и жившіе въ Ретіи, Венделинѣхъ, Норикѣ, Крайнѣ и Истріи. Знаемъ, что Антеноръ, съ прибывшими съ нимъ Енеатами—Тролянами (Вендо — Брегами), занялъ крайній уголъ Италіи, въ углубленіи Адріатическаго залива и основался въ Потавѣ. Здѣсь, онъ присоединилъ Додонскихъ Пелазговъ, къ своимъ *Henetes*, и составилъ особое княжество; но какъ далеко границы его простирались на югъ и западъ, — мы рѣшительно сказать не можемъ. Мы думаемъ, что *Venetia* была узкая полоса земли, вдоль берега Адріатики: она начиналась не тожибе теченія Падвы, при устьѣ которой была построена *Spina*, и доходила на востокъ до Истріи, откуда начинались уже Иллирскія племена. На сѣверо-западѣ, *Verona* и всѣ предгорія Альпъ, принадлежали Ретамъ. Болота, образуемая Падвою, при впаденіи ея въ морѣ, принадлежали Этрускамъ; ибо всѣ рвы, для стока воды, осушенія болотъ и всѣ плотины, были устроены ими (Plin. III, 20; и Strab. V, 2) и столь прочно, что существуютъ еще и нынѣ. Со всемъ этимъ, по крайней мѣрѣ въ позднѣйшую эпоху, *Venetia* простиралась, по морскому берегу, даже до Равены. Такъ было при императорѣ Юстиніанѣ. (Procop. de bel. Goth. I, 12), а Юрнандъ свидѣтельствуесть, что въ «Равенѣ жили *Eneti*, т. е. «славыые, хвалыные, *laudabiles dicebantur*,» и что городъ былъ построенъ на ровномъ мѣстѣ, между болотъ, моря и рѣки *Padvus* (de orig. Getar. IX). «*Ravenna* была основана *Θεσσαλαми*» (т. е. Пелазгами), пишетъ Стравонъ. «Они, дабы зацѣпить себя отъ Тиренъ, пригласили переселиться въ свой городъ Обричей; съ тѣхъ поръ потомки Обричей владѣютъ этимъ городомъ, а *Θεσσαлы* возвратились въ *Θεσσαлію*. Большая часть городовъ *Venetii* окружена водою и многіе построены среди болотъ: таковы *Spina*, *Ravenna*, *Altinum*, и между двухъ послѣднихъ *Butrium* (нынѣ *Budra*), принадлежащій жителямъ Равены.» Strab. V, 2. Въ *Butrium*, по *Титинію*, жили Обричи; Plin. III, 22.

Венеды, поселившись въ углу Адріатическаго залива, скоро распространились, на сѣверъ, до самаго Дуная. Схимнъ Хіосскій, въ своемъ описаніи древняго міра, сказавъ нѣсколько словъ о Кельтахъ (Галлахъ), упоминаетъ о *Henetes*, «живущихъ отъ Адріатики, внутри земли, до Истры.» Scym. Chii, vers. 192 — 194. Варнефридъ положительно подтверждаетъ слова Схимна Хіосскаго, свидѣтельствуя, что «вся страна, начинающаяся отъ Паноніи до рѣки Адды, называлась *Venetia*. *Pergamo* (*Bergamus*) и озеро *Benacus*, изъ коего течетъ *Mincio*, принадлежали къ *Venetia*, которая, вмѣстѣ съ Истріею, составляла одну страну. Столицею всей Венетіи была прежде *Aquileia*, а теперь



Forum Iulii, или Mercatum, назначенный мѣстомъ торгова. Warnefried, II, 14. (73) Въ этомъ направленіи вся страна, на сѣверъ отъ древней Венетіи, до Дуная, сохранила, неизмѣнно, имя Венетовъ. Тамъ, у древнихъ: Венделики, Augusta Vendelicorum, lacus Venetus, (Bodensee), lacus Benacus (lago di Garda), у Полювія, Fragm. L. XXXIV, и lacus Henus (Henetus), на Tab. Peut. (Segm. II); Alpes Venedes, Vendum, Vindonissa, Vindobona. При нашествіи варваровъ, въ направленіи къ Дунаю, намъ извѣстны: Windische Mark (на границѣ Хорватіи: Manner, III, 592); Windischgarste (въ Штиріи), Windischfeistritz, Windischlansberg, etc. и общее названіе, у Нѣмцевъ, всѣхъ, тутъ живущихъ Словенъ, — Wenden. Но Энеи жили и на востокъ отъ Venetia Италіанской, въ самой Фракіи. Аппіанъ, описывая войну Рима, противъ Митридата, въ 85 году, до Р. X. говоритъ: «Сила, въ продолженіи перемирія, заключеннаго имъ съ Археласомъ, военачальникомъ Митридата, напасть, неожиданно, и ограбить, не только всю Македонію, но и другіе народы, по сосѣдству, съ этою страной, жившіе, именно: Энеи, Дарданъ, и Синдовъ» (Appian. de bel. Mithrid. XI, 55).

Слѣдовательно и другіе племена, показанныя, у древнихъ географовъ, въ направленіи отъ Адріатики до Дуная, какъ то у Схимна: Mentores, Ismeni, и у всѣхъ: Karni, Iapodes, Norici, Raconii, были тѣже Венеты. Mentores суть ничто другое какъ Маторы, племя жившіе близъ нынѣшняго мѣстечка Matagia (Матора), которое находится на границѣ Крайны и Истріи, близъ Триеста. О немъ, въ VI вѣкѣ, упоминаетъ Warnefried. (L. IV), при занятіи Лонгобардами всей страны Словенъ, жившихъ въ древней Венетіи и Крайнѣ, называлъ это мѣстечко Madagia. Измѣны, могли быть, жители Вендскаго города, называвшагося, можетъ быть «Измѣна. У насъ очень извѣстна, по лѣтописямъ, Измѣна, пригородъ Псковской, на озерѣ этого имени (Псков. лѣт. 125, подъ годомъ 1471). Что касается до Karni, то нѣтъ никакого сомнѣнія, что они Крайны, Крайняне, Украинцы, какъ въ древности, такъ и теперь. Они были тѣже Венеты, только жившіе на «краю», на границѣ общаго народонаселенія всей Венетіи, въ Украинѣ. Ни одинъ изъ древнихъ географовъ ихъ не отдѣляетъ отъ Penetes, и они жили непосредственно отъ нихъ, въ направленіи къ Истрѣ, какъ свидѣтельствуемъ Схимъ Хиосскій о всемъ народѣ Венетовъ, разселившемся до Дуная. И дѣйствительно Крайны, Карны были крайними, на сѣверъ отъ Penetes; ибо за Истрою уже кочевали Нѣмцы. Потомки древнихъ Крайновъ и до нашихъ дней со-

хранили имя, переданное имъ праотцами. Страна ихъ и теперь называется Крайна (Украина). Подобныя мѣстныя названія встрѣчаемъ во всѣхъ странахъ, населенныхъ Словенами. Украины находились на всѣхъ оконечностяхъ Словенскаго міра: это его окраины. Прусская Крайна есть нынѣшній Altmark (Шафарикъ). Укры жили на крайнемъ концѣ Поморанъ, которые занимали весь южный берегъ Балтики, отъ Даніи, до Ливовъ, Чуди и Корси. Ихъ страна отъ этого называлась у Нѣмцевъ Uckermark. Въ Волынскомъ лѣтописцѣ упоминается Украина, за Вислою и у Карпатъ, (Карамз. IV, пр. 175). На западъ, отъ Галиціи, гористыя мѣста называются Краины (Krajina), а жители Крайняне: это верховья рѣкъ Стрыя и Днѣстра, области Лихоборская и Липецкая (Москвит. 1844, IV, 246). Kراین, въ Сербіи (Boné, Turquie, I, 129). Kراین, Kراینburg, въ Хорватіи, у Нѣмцевъ. Пограничная сторона Черногоріи, отъ Жабляка до Фундана, называется Крайна. (Попова, путеш. 244). Крайна также и берегъ вдоль Адриатики, гдѣ построена Будва (Rouquiev. voyage, III, 99). У насъ, на Русѣ, извѣстно нѣсколько Украинъ. Литовская Украинна начиналась отъ Можайска, Дорогобужа и Вязьмы; Сѣверская, отъ Брянска, Новгородъ-Сѣверска, Рыльска, Стародуба; Польская (отъ поля, степи), отъ Курека, Воронежа, Валуйки и Оскола. Въ XVI, и началѣ XVII вѣковъ, Тула, Орелъ, Новосиля, Елецъ, Ливны, Епифанъ, Веневъ, даже Коломна, Серпуховъ, Калуга, Таруса и проч. назывались Украинскими городами (Разряд. кн. 7123 года; Времен. 1849, кн. I). Въ 1643 году, Воронежъ былъ Украиннымъ городомъ, со стороны Азова и Козацкихъ владѣній (Посольск. Милослав. Времен. 1850, VI, 44). «Кн. Андрей, съ Полоцаны, во своей Украинѣ (въ 1350 году), пригнавши безъ вѣсти, нововоеваше Вороночскую волость.» Псковск. лѣт. 29. Не забудемъ древнѣйшую изъ всѣхъ Краинъ, Аккапанія. Она также, какъ нынѣшняя Крайна Черногорская, лежала вдоль Адриатики, и почти составляла протяженіе Плирской, берега которой были заселены Ораками-Иллирами, съ незапамятныхъ временъ (74). Wagnifried называетъ Крайну «настоящимъ отечествомъ Словенъ: Karniola Slavorum patria» (VI, 52) и въ другомъ мѣстѣ (IV, 40) «Slavorum regio, quae Zellia vocatur» (тоже въ Краинѣ). Замѣтимъ и забудемъ: «patria Slavorum» (Mannert, III, 592), точно такъ, какъ Византіицы называли всю Оракію «отечествомъ Словенъ» (Времен. X, 106—107). И могъ ли Варнефридъ назвать Крайну отечествомъ Словенъ, если бы они явились тутъ только въ VI вѣкѣ, сзади Нѣмцевъ? Вѣдь онъ не называетъ же Крайну «отечествомъ



Нѣмцевъ,» хотя, по системѣ западныхъ историковъ, Германскіе народы шли впереди Словенъ и слѣдовательно занимали при-Дунайскія страны прежде нашихъ предковъ. «Крайна,» говоритъ Mannert, «происходитъ отъ Словенскаго слова край, Gränzland; а Carniola есть малая Крайна.»

При владычествѣ Готтовъ имена Carni и Norici были въ полномъ употребленіи (Procor. de bel. Goth. I, 15). Слѣдовательно оба народа исчезли, неизвѣстно куда и отчего, только съ конца IV или начала V вѣка. Но Carni и Kraini одно и тоже, какъ Варна и Врана и другія Словенскія названія, имѣющія такую же перестановку буквъ; а Норики очень извѣстны нашему Нестору. Онъ называетъ ихъ Норци, также точно какъ Римскіе и Греческіе географы: «Norici», объясняя только, что они были древнѣйшіе, изъ всѣхъ ему извѣстныхъ, племенъ Словенскихъ: . . . . сынове Афетовы пріяша западъ и полунощныя страны; отъ сихъ же 72 языку, бысть языкъ Словѣнескъ, отъ племени Афетова, Норци, еже суть Словене.» Лавр. глг. 3. Слѣдовательно имя Норци соединяется съ первымъ извѣстіемъ о древнѣйшихъ Словенахъ и было очень извѣстно въ Кіевѣ, даже въ XI вѣкѣ. Въмѣсто Норика явилось названіе Karantanum, вѣроятно, происшедшее отъ Горотане, Хорутане, жители горъ. На этомъ основаніи можемъ даже допустить, что Норци и Горотане одно и тоже. У Русскихъ Словенъ: нора, нырище, норъ, ныра, значитъ *antrop*, *antrum*, *сіхъѣдовъ*, *domicilium*, домикъ, жилище въ пещкѣ (пещера, въ песчаной мѣстности), яма, гнѣздо, вертепъ, развалина, башня, столпъ, и даже «низу захожденіе.» (Лекс. Беринды; Трехязычн. Словарь; Алекс. Слов.) Нора и канура, — подземное жилище. У западныхъ Словенъ еще яснѣе. Nor, Nora znamená něco hlubokého; Höhle, Loch, Specus; hlubina, Abgrund, Tiefe, (Jugman. Slownik). Nora, Nor, Nura, — locus praeeptus (in praeeptus, внизъ); ponor, ponorni — profundus; nurtowaty, — fistulos, fistulae ani; nury, — tiefäugig, finster, düster. Norta, — hlaub, die Tiefe, (Linde, Slow.) Поноръ, у Сербовъ, — мѣсто, гдѣ скрывается рѣка подъ землею. На церковномъ языкѣ «поирѣти», — украдкою куда уйти, скрыться въ тайномъ мѣстѣ, (Шимк. Корнесловъ, 159.) У Иллиръ: noriti, — pendere in praeeptus; pendere in precipizio, т. е. висѣть надъ пропастью, крутизною, утесами, стремнинами, (Stulli, Слов. Ил. 591.), Praeeptus, какъ прилагательное, значитъ «низринутый.» Norek, пом. viri, — у Чеховъ, и теперь собственное имя. (Jungm.). Изъ этихъ указавій нельзя не вывести заключенія, что слово Норци означаетъ народъ, жившій въ вер-



тепахъ, пещерахъ, жилищахъ, приставленныхъ къ утесамъ въ видѣ гнѣздъ, *in locus praesepe, fistulös, finster*, въ углубленіяхъ между горъ. А глаголь «*norici*» уже прямо указываетъ на пропасти, стремнины, утесы, крутизны, вообще горы.

Подъ владычествомъ Франковъ, слово *Karantanum* измѣнилось въ *Karintia*, какъ свидѣлствуетъ *Warnefried* (V, 22): *fugit ad Slavorum gentem, in Karnuntum, quod corrupte vocitant: Karantanum*. Копитаръ называетъ *Karantani*, безразлично, всѣхъ Словенъ, жившихъ въ древнихъ Римскихъ провинціяхъ: *Fogo — Iulii, Rhaetia, Karnia, Norici* и *Папоніи*; ибо «такъ назывались, нѣкогда,» прибавляетъ онъ, «всѣ Словене, обитавшіе на пространствѣ между Сочею (*Isonzo*) и Дунаемъ.» *Prolegomena* къ Реймскому Евангелію, гл. II, пар. 13. Слѣдовательно онъ, можетъ быть первый, изъ западныхъ Словенъ, допускаетъ уже, что древніе *Karni, Rhaeti, Norici* и *Раппоніи* были Словене. Онъ же полагаетъ, что Хорваты (и даже Сербы) суть ничто другое, какъ древніе Норицкіе Словене, жившіе, при владычествѣ Франковъ, между Венеціи и Хорватіи (Богрянороднаго), т. е. въ Франской землѣ, или въ Крайнѣ,—отодвинутые, на востокъ, вторженіемъ Франковъ, которые шли, съ сѣвера на югъ, черезъ Турингію и Норикъ, за Адріатическое море, къ Иллиріи (*Prolegomena*, 15). Ясно, что *Karni*, Крайны занимали и Норикъ, который упирался въ Дунай, слѣдовательно нынѣшнюю Австрію, Хорутанію, Штирію и Фріуль. Птолемей (II, 13) причисляетъ къ Норикъ городъ *Iulium Karneum*; слѣдовательно Крайныяе тоже что *Norici*.

Кромѣ поименованныхъ нами племенъ, *Стравонъ* называетъ, въ *Transpadana*, еще: *Cenomani, Symbri, Medoaki* и *Istrii*. Первые два народа, какъ извѣстно, были Галлы, отнявшіе верхнюю Италію въ VI вѣкѣ, у Тиренъ (выше стр. 55); ибо *Symbri* Стравоновы суть ничто другое какъ *Insubri* другихъ географовъ. Всѣ комментаторы и переводчики Стравоновы согласны въ этомъ отношеніи. Что касается до *Medoaki*, то *Bardetti* (*Primi abitat. dell' Italia*) почитаетъ ихъ Евганеями (выше стран. 78); *Filiassi* (*Memor. de' Veneti*) называетъ это племя Ретами, а *Dugandi* (*Sag. sul. storia, di ant. pop. d' Italia*) — Энетами. Всѣ эти мнѣнія совершенно однозначаци, ибо *Euganei*, Реты и Венеты были вѣтви одного народа. Справедливѣе однакоже согласиться съ *Dugandi*, потому что *Medvaki* конечно обитали по теченію двухъ рѣкъ: *Medvakos major* (*Brenta*) и *Medvakos minor* (*Bacchiglione*); а Потава первое гнѣздо Энетовъ.

находилась на Medvakos majog и была основана Антеноромъ. Слѣдовательно можно, съ большею вѣроятностію, полагать, что Медваки были тѣже Энеи, называвшіяся по теченію рѣки Medvakos, и тѣмъ правдоподобнѣе, что эта послѣдняя небольшая рѣчка неимѣетъ длиннаго теченія. Прибавимъ къ этому, что по свидѣтельству многихъ этнографовъ древней Италіи, горы, находящіяся между нѣм. Adige и Vicentino и нѣкогда покрытыя густыми лѣсами, назывались «monti lessini» (Примѣч. De la Porte du Theil, къ Strab. V). Monti lessini, мы можемъ перевести «лѣсные, покрытыя лѣсомъ горы»; ибо дѣйствительно на нихъ росли густые лѣса. Persico, descriz. di Verona, II, 136. (75).

Замѣчательно, что Галлы, покорившіе всю верхнюю Италію и господствовавшіе, надъ среднею, въ продолженіи 300 лѣтъ, никогда не могли поработить древнихъ Венетовъ. Они всегда составляли самостоятельное государство, не подчиненное ни Этрускамъ (Т. Liv. V, 33), ни въ послѣдствіи Галламъ (Polyb. II, 3; Strab. V, 2). Эту самостоятельность Венетіи можно доказать нападеніями ихъ на Галловъ, какъ свидѣтельствуемъ Поливій и Т. Ливій. Галлы, разбивъ совершенно Римлянъ, преслѣдовали ихъ три дня сряду, до самаго Рима, который немедленно заняли, за исключеніемъ Капитолія. Въ это самое время Венеты напали на страну Галловъ, въ слѣдствіе чего, тѣ изъ воиновъ Гальскихъ, которые заняли Римъ, принуждены были, для защиты своихъ семействъ, помириться съ Римлянами и поспѣшно возвратиться въ верхнюю Италію. Polyb. II, 4. Слѣдовательно спасли вѣчный городъ, не сами Римляне и даже не ихъ гуси, а Венеты. Въ 225 году, до Р. X. Галлы, занявъ Этрурію, опять хотѣли напасть на Римъ. Тогда Римляне, страшась этого вторженія, отправили посольство къ Венетамъ, прося ихъ, для отвлеченія Галловъ отъ вторичнаго взятія Рима,—напасть опять на Боевъ и другіе Гальскія племена, жившія по сосѣдству съ Venetia. Венеты исполнили просьбу Рима, и вторглись, вмѣстѣ съ Cenomanes, въ числѣ двадцати тысячъ въ страну Боевъ. Такимъ образомъ эти Бои, составлявшіе многочислѣннѣе племя Галловъ, не могли соединиться съ соотечественниками для нашествія на Римъ, ибо должны были защищать противъ Венетовъ свои земли и семейства. Получивъ о семъ извѣстіе, всѣ другія Гальскія племена, шедшія на Римъ, принуждены были остановиться, не дойдя до города на три дни пути, и этимъ дали Римскимъ войскамъ возможность придти, во-время, для защиты Лациума. Polyb. II, 5 и 6. Т. Liv. Suppl. XX, 35, 36. Тогда Вене-



тепахъ, пещерахъ, жилищахъ, приставленныхъ къ утесамъ въ видѣ гнѣздъ; in locus praescels, fistulōs, finster, въ углубленіяхъ между горъ. А глаголь «*poriti*» уже прямо указываетъ на пропасти, стремнины, утесы, крутизны, вообще горы.

Подъ владычествомъ Франковъ, слово *Karantanum* измѣнялось въ *Karintia*, какъ свидѣлствуетъ *Warnefried* (V, 22): *fugit ad Slavo-gum gentem, in Karnuntum, quod corrupte vocitant: Karantanum*. Копитаръ называетъ *Karantani*, безразлично, всѣхъ Словенъ, жившихъ въ древнихъ Римскихъ провинціяхъ: *Fogo — Iulii, Rhaetia, Karnia, Norici* и *Pannonii*; ибо «такъ назывались, нѣкогда,» прибавляетъ онъ, «всѣ Словене, обитавшіе на пространствѣ между Сочею (*Isonzo*) и Дунаемъ.» *Prolegomena* къ Реймскому Евангелію, гл. II, пар. 13. Слѣдовательно онъ, можетъ быть первый, изъ западныхъ Словенъ, допускаетъ уже, что древніе *Karni, Rhaeti, Norici* и *Pannonii* были Словене. Онъ же полагаетъ, что Хорваты (и даже Сербы) суть ничто другое, какъ древніе Норицкіе Словене, жившіе, при владычествѣ Франковъ, между Венеціи и Хорватіи (Богрянороднаго), т. е. въ Франской землѣ, или въ Крайнѣ,—отодвинутые, на востокъ, вторженіемъ Франковъ, которые шли, съ сѣвера на югъ, черезъ Турингію и Норикъ, за Адріатическое море, къ Иллиріи (*Prolegomena*, 15). Ясно, что *Karni*, Крайны занимали и Норикъ, который упирался въ Дунай, слѣдовательно нынѣшнюю Австрію, Хорутанію, Штирію и Фриуль. Птолемей (II, 13) причисляетъ къ Норикъ городъ *Iulium Kar-nisum*; слѣдовательно Крайняне тоже что *Norici*.

Кромѣ поименованныхъ нами племенъ, *Стравонъ* называетъ, въ *Transpadana*, еще: *Cenomani, Symbri, Medoaki* и *Istrii*. Первые два народа, какъ извѣстно, были Галлы, отнявшіе верхнюю Италію въ VI вѣкѣ, у Тиренъ (выше стр. 55); ибо *Symbri* *Стравоновы* суть ничто другое какъ *Insubri* другихъ географовъ. Всѣ комментаторы и переводчики *Стравоновы* согласны въ этомъ отношеніи. Что касается до *Medoaki*, то *Bardetti* (*Primi abitat. dell' Italia*) почитаетъ ихъ *Евганеями* (выше стран. 78); *Filiassi* (*Memor. de' Veneti*) называетъ это племя *Ретами*, а *Durandi* (*Sag. sul. storia, di ant. pop. d' Italia*) — *Энетами*. Всѣ эти мнѣнія совершенно однозначаци, ибо *Euganei*, *Реты* и *Венеты* были вѣтви одного народа. Справедливѣе однакоже согласиться съ *Durandi*, потому что *Medvaki* конечно обитали по теченію двухъ рѣкъ: *Medvakos major* (*Brenta*) и *Medvakos minor* (*Vacchiglione*); а *Потава* первое гнѣздо *Энетовъ*.



находились на Medvakos major и была основана Антеноромъ. Слѣдовательно можно, съ большою вѣроятностію, полагать, что Медваки были тѣже Энеи, называвшіяся по теченію рѣки Medvakos, и тѣмъ правдоподобнѣе, что эта послѣдняя небольшая рѣчка неимѣетъ длиннаго теченія. Прибавимъ къ этому, что по свидѣтельству многихъ этнографовъ древней Италіи, горы, находящіяся между нын. Adige и Vicentino и нѣкогда покрытыя густыми лѣсами, назывались «monti lessini» (Примѣч. De la Porte du Theil, къ Strab. V). Monti lessini, мы можемъ перевести «лѣсные, покрытыя лѣсомъ горы»; ибо дѣйствительно на нихъ росли густые лѣса. Persico, descriz. di Vengova, II, 136. (75).

Замѣчательно, что Галлы, покорившіе всю верхнюю Италію и господствовавшіе, надъ среднею, въ продолженіи 300 лѣтъ, никогда не могли поработить древнихъ Венетовъ. Они всегда составляли самостоятельное государство, не подчиненное ни Этрускамъ (Т. Liv. V, 33), ни въ послѣдствіи Галламъ (Polyb. II, 3; Strab. V, 2). Эту самостоятельность Венетіи можно доказать нападеніями ихъ на Галловъ, какъ свидѣлствуетъ Поливій и Т. Ливій. Галлы, разбивъ совершенно Римлянъ, преслѣдовали ихъ три дня сряду, до самаго Рима, который немедленно заняли, за исключеніемъ Капитолія. Въ это самое время Венеты напали на страну Галловъ, въ слѣдствіе чего, тѣ изъ воиновъ Гальскихъ, которые заняли Римъ, принуждены были, для защиты своихъ семействъ, помириться съ Римлянами и доспѣшно возвратиться въ верхнюю Италію. Polyb. II, 4. Слѣдовательно спасая вѣчный городъ, не сами Римляне и даже не ихъ гуси, а Венеты. Въ 225 году, до Р. X. Галлы, занявъ Этрурію, опять хотѣли напасть на Римъ. Тогда Римляне, страшась этого вторженія, отправили посольство къ Венетамъ, прося ихъ, для отвлеченія Галловъ отъ вторичнаго ваятія Рима,—напасть опять на Боевъ и другіе Гальскія племена, жившія по сосѣдству съ Venetia. Венеты исполнили просьбу Рима, и вторглись, вмѣстѣ съ Cenomanes, въ числѣ двадцати тысячъ въ страну Боевъ. Такимъ образомъ эти Бои, составлявшіе многочислѣннѣйшее племя Галловъ, не могли соединиться съ соотечественниками для пашествія на Римъ, ибо должны были защищать противъ Венетовъ свои земли и семейства. Получивъ о семъ извѣстіе, всѣ другія Гальскія племена, шедшія на Римъ, принуждены были остановиться, не дойдя до города на три дни пути, и этимъ дали Римскимъ войскамъ возможность придти, во-время, для защиты Лациума. Polyb. II, 5 и 6. Т. Liv. Suppl. XX, 35, 36. Тогда Вене-

ты, вторично, не допустили Галловъ также поработить *Latium*, какъ они уже завоевали всю Италію до Аппенинъ.

Плиніи свидѣтельствуетъ, что рѣка *Formio* составляла западную границу Истріи, а у *Aquileia* начиналась *Karnia*, (Plin. III, 22). Если нынѣшняя рѣка *Formione*, текущая на сѣверъ отъ *Caro d'Istria*, есть древній *Formio*, то *Venetia* продолжалась, на востокъ, до этой рѣки и тогда *Tergeste* (нын. Триестъ), *Pucinum* и рѣку *Timava* (Ib. III. 22), должно включить въ передѣлы древней Венетіи. Но Стравонъ пишетъ: «послѣ *Timava*, начинается берегъ, населенный Истрами, которой и продолжается до *Pola*, а между *Timava* и *Pola* крѣпость *Tergestae*» Strab. V, 2. И такъ Стравонъ полагаетъ *Timava* границею между *Venetia* и *Istria*, и самый *Tergestae* приурочиваетъ къ Истріи. Вѣроятно оба показанія основаны на различныхъ правительственныхъ раздѣленіяхъ Римской республики, которыя существовали, одно, около Рождества Христова, и другое въ 2 вѣкѣ, по Р. Х. Но въ другомъ мѣстѣ тотъ же Стравонъ пишетъ, что *Tergestae* принадлежатъ Крайнамъ. Strab. VII, 6. Слѣдовательно *Istri* и *Carni*, по Стравону, одинъ и тотъ же народъ. На VI картѣ Птолемеевой географіи рѣка *Natiso* положена границею между *Venetia* и *Istria*. «*Aquileia*, была построена (въ 186 году, до Р. Х.) вѣдъ границъ *Venetia*,» пишетъ Стравонъ, «для защиты Римскаго міра отъ варваровъ, живущихъ на сѣверъ отъ этого города, который находится въ 60 стадіяхъ отъ моря, по теченію рѣки *Natiso*» Strab. V, 2. Иорнандъ называетъ Аквилею столицею всей Венетіи (*de orig. Getar. XIV*). Далѣе Стравонъ прибавляетъ, что «въ самомъ углу Адріатики, находится мѣстность, посвященная Діониду, которая называется *Timava*. Это священнѣйшій лѣсъ, гавань и семь источниковъ, составляющихъ потомъ глубокую и широкую рѣку, впадающую тутъ же въ морѣ. Говорятъ, что эта рѣка вытекаетъ съ ближайшихъ горъ, потомъ уходитъ подъ землю и наконецъ, опять показывается наружу близъ моря.» Strab. V, 2. (76)

Самостоятельность древней *Venetia* продолжалась, вѣроятно, только до тѣхъ поръ, какъ Римъ окончательно поработилъ Галловъ, занявшихъ верхнюю Италію. Тогда, конечно, и Венетія была обращена въ Римскую провинцію. Первые нашествія варваровъ въ предѣлы Италиі, произошли въ царствованіе Гоноріа (395—423), жившаго постоянно въ *Ravenna*. Тогда Визиготы, изъ Паноніи, вошли въ Италію, и хотя были въ 403 году разбиты, у *Verona*, но потомъ дошли до *Ravenna*, взяли Римъ, въ 408, и Аларихъ провозгласилъ себя царемъ Италиі. Iornand. de orig. Getar. IX. Въ концѣ IV вѣ-



ка, Готы, Гунны и Аланы, пишет Аммианъ, опустошили всѣ Римскія владѣнія, начиная отъ моря Егейскаго, до горъ называемыхъ Венетскими. Ам. Marcel. XXXI, 16. Франки, въ 548 году, заняли всю страну и всѣ города Венетовъ; а Готы и Римляне, въ это время, воевали между собою и не могли воспрепятствовать ихъ нашествію. Pгосор. de bel. Goth. III, 33. Въ половинѣ V-го вѣка, Аттіла занялъ Венетію, разграбилъ Aquileia, Миланъ, Ticinum, и опустошилъ всю верхнюю Италію, до рѣки Mincio. Здѣсь встрѣтилъ его (въ 453 г.) папа Левъ и заключилъ съ нимъ миръ, въ слѣдствіе котораго Гунны возвратились за Дунай. Iohn. de orig. Getae. XIV. Нарцесъ, предводитель войскъ Восточной Имперіи, недовольный императоромъ Юстиномъ, пригласилъ Алобона, царя Лонгобардовъ, переселиться въ Италію. Всѣ Лонгобарды, уступивъ тогда Панонію своимъ союзникамъ Аварамъ, немедленно отправились въ Венетію, (въ 568 году), не только съ женами и дѣтьми своими, но пригласивъ съ собою болѣе двадцати тысячъ Саксовъ, съ ихъ семействами, Wagnefr. II, 5 — 7. Потомъ явились, къ Алобону, въ Италію, еще Слэвы, Гепиды и другія племена (Ib. II, 26). Первою жертвою этаго нашествія была Venetia, и въ этой странѣ Лонгобарды основали первое свое герцогство въ Forum — Iulii, а Павелъ, патриархъ Венетіи, принужденъ былъ, изъ Аквилеи, удалиться въ Grados. Ib. 9—10. Тогда же Алобинъ занялъ Vicentia, Verona и всѣ другіе города Венетіи, исключая Potavium и Mantua (Ib. 14); потомъ Миланъ, Ticinum, и всю страну, до южныхъ границъ Тосканы, кромѣ Ravenna и Рима (Ib. II, 26—27). Въздѣ были определены особые герцоги: въ Ticinum, Bergamum, Vrixia, и въ сорока другихъ городахъ. Каждый, изъ этихъ варваровъ, старался прославиться разрушеніемъ храмовъ Божіихъ, убійствомъ священниковъ, опустошеніемъ городовъ и уничтоженіемъ туземцевъ. Вся Италія страдала тогда подъ тягчайшимъ игомъ Нѣмецкихъ племенъ, Ib. II, 32. Императоръ Маврикій, желая избавиться отъ Лонгобардовъ, нанялъ, за пять тысячъ солидовъ, Франковъ съ тѣмъ, чтобы они выгнали враговъ изъ Италиі; но Франки, взявъ окупъ съ Лонгобардовъ, спокойно возвратились во свояси, въ 586 году. Ib. III, 17. Черезъ три года, послѣ этаго (въ 589) Франки опять явились въ Италиі, и вѣроятно, по той же причинѣ, опять перешли Альпы. Ib. III, 22. Въ продолженіи этого времени и сосѣднія страны съ Венетією, страдали, не менѣе ея, отъ разбоя Нѣмецкихъ полчищъ. Въ концѣ VI вѣка, Тридентскій герцогъ совершенно опустошилъ всю Истрию; всѣ

ей города были разрушены, сожжены и Лонгобарды возвратились оттуда, съ великою добычею, Ib. III, 26. Вскорѣ послѣ этого Хилдебертъ, король Франковъ, послалъ, для грабежа Италіи, многочисленное войско, подъ предводительствомъ двадцати герцоговъ. Они осадили Bilitonis cast. (по Муратори), Миланъ, дошли до Verona, грабили и опустошали всю верхнюю Италію, въ продолженіи трехъ мѣсяцовъ. Тогда были ими разрушены: Tessana, Maleta, Sermiana, Ariana, Brentonika, Bolena, Ennemasa, Alsuka; а Ferruga заплатилъ оккупъ. Король Лонгобардинъ, въ это время, заперся въ крѣпости Ticinum. Ib. III, 30. (77) Въ концѣ VI вѣка Лонгобарды взяли, разрушили и сожгли Patavium, (Ib. IV, 24); но Ravenna была еще въ это время, занята отрядомъ Восточной имперіи и патриціи Романъ, въ 594 году, даже взял нѣкоторые другіе города: Sutria, Polimarcha, Norta, Tudet, Ameria, Luceala и Perugia, (Ib. IV, 8.) (78). Въ концѣ этого же VI вѣка, Лонгобарды, вмѣстѣ съ Аварами, опять ринулись въ Истрію, грабили и жгли все имъ тамъ встрѣчавшееся. Ib. IV, 25. Въ довершеніе несчастнаго состоянія Венетіи надобно прибавить, что самые герцоги Лонгобардскіе очень часто воевали и рѣзались между собою (Ib. IV, 28); а туземцы должны были проливать свою кровь, въ междоусобицѣхъ Нѣмецкихъ владыкъ. Такъ, въ 603 году, Agilulf, герцогъ Миланскій, послалъ цѣлой отрядъ, состоявшій изъ Словенъ, взять Cremona, Mantua, Vulturba, Brexilla и приказать остатки этихъ городовъ сравнять съ землею. Ib. IV, 29. Въ это время, въ Венетіи, были два патриарха: одинъ жилъ въ Aquileia, подъ начальствомъ Gisulf, герцога Foro-Julii, а другой на островѣ Grado. Ib. IV, 29. Вѣроятно многіе туземцы не хотѣли повиноваться патриарху, поставленному Нѣмцами, а потому и почитали другаго, жившаго въ Grado, настоящимъ. Здѣсь также можно заключить, что Grado принадлежалъ Лонгобардамъ.

Въ началѣ VII вѣка, (послѣ 605), Хаганъ Аварскій вошелъ въ Венетію съ своими ордами, разбилъ на голову Лонгобардовъ, взял Foro-Julii, сжегъ его; а жителей отослалъ въ Панонію, сказавъ имъ: «ступайте туда, откуда вы происходите.» Ib. IV, 38. Вѣроятно онъ этимъ хотѣлъ сказать, что Паноны и Венеты одного происхожденія. Въ это время Лонгобарды укрѣпились въ Gormona, Nemo, Osoro, Artana, Revnia, Glemona, Ibligo (нынѣ Ipla). Ib. IV, 38. (79) Между 605 — 616 годами Лонгобарды завладѣли долиною Zellia (нынѣ Geilthal), въ Крайнѣ, и всею страной до Matoria (на границѣ Истріи, близъ Триеста); они принудили этихъ Крайновъ платить имъ по-



дать. Но въ *Opitergium* тогда властвовали еще Римскіи патриціи. Ib. IV, 40. Вскорѣ однакоже былъ взятъ и этотъ городъ, послѣднее владѣніе Восточной имперіи въ Венетіи (послѣ 616 года). Потомъ опять онъ былъ разграбленъ и даже жители переселены въ другія мѣста (V, 28). *Opitergium* находился между *Forum-Julii* и *Treviso* и теперь называется *Oterzo*; но *Ravenna* еще принадлежала Византийцамъ. Въ первой половинѣ VII вѣка, не только вся сѣверная Италія, но *Taurinum*, *Spoletum*, *Benevento*, *Carua* и др. города имѣли, каждый, своего особаго герцога Лонгобарской крови, (до 663 года). Ib. IV, 53. Въ 661 году Франки опять перешли Альпы, но были разбиты Лонгобардами, при *Hosta*, въ Пиемонтѣ; Ib. V, 5. Герцоги Лонгобардскіе продолжали вести междоусобную войну, и во второй половинѣ VII вѣка. *Grasolf* ограбилъ *Aquileia* и *Gradus*; а *Grimoald* призвалъ въ Венетію, (въ 663 году) даже Хагана Аварскаго, который овладѣлъ *Forum-Julii* и занялъ всю страну; Ib. V, 17 — 20. *Agnesfried*, герцогъ *Forum-Julii*, бѣжалъ тогда къ Словенамъ, въ *Karnunta* и, при ихъ помощи, хотѣлъ опять овладѣть своимъ герцогствомъ; (V, 22). Словене разбили свой станъ у *Brossar* (*Prosasco*: *Просакъ*) и опять осадили *Forum-Julii*. Здѣсь *Vektari*, сдѣлавъ вылазку изъ крѣпости, только съ двадцатью пятью воинами, разбилъ, будтобы, на голову, пять тысячъ Словенъ и положилъ почти всѣхъ на мѣстѣ! Ib. V, 23. Между 700 и 706 годами упоминается война, между Словенами и герцогомъ *Foro-Julii*; они его разбили совершенно. Тогда были убиты всѣ знатные Лонгобарды и всѣ дворяне герцогскіе. Ib. VI, 24. Около 707 года опять Словене сражались съ Лонгобардами, близъ *Lavagna*, въ *Истріи*; но скоро заключили миръ. Ib. VI, 45. Вскорѣ послѣ этаго герцогъ *Foro-Julii*, въ слѣдствіе непрерывныхъ смутъ, между Лонгобардами, хотѣлъ удалиться въ страну Словенъ; Ib. VI, 51. Новый герцогъ *Forum-Julii* напалъ, немедленно на Словенъ, жившихъ въ ихъ отечествѣ *Karniola* (*Крайнѣ*, *patria Slavorum*, IV, 40), предалъ ихъ мечу и разграбилъ всю ихъ страну (около 737 года). Ib. VI, 52; и *Mannert*, III, 592. *Ravenna*, въ половинѣ VIII вѣка, принадлежала еще Восточной Имперіи; Ib. VI, 54. Въ 752 году Лонгобарды опустошили *Истрію* и даже заняли *Равену* (*Lebeau*. *Hist. du bas Emp.* VI, 403). Черезъ двадцать два года, послѣ этаго, Лонгобардское царство уже не существовало въ Италіи. *Карлъ великій*, въ 774 году, взялъ *Павію*, *Верону* и занялъ все бывшее королевство. Послѣдній король Лонгобардовъ, былъ отравленъ, съ женою и дѣтьми, на жительство во Францію. Такъ руши-

лось одно изъ сильнѣйшихъ царствъ, основанныхъ Нѣмцами; оно цѣлыхъ два вѣка тяготѣло надъ несчастною Венетією, Истрією и Крайною. (Ib. VI, 465).

Въ V и VI вѣкахъ, въ продолженіи всѣхъ нашествій Готѣвъ, Гунновъ, Аваръ, Франковъ, Лонгобардовъ, на Венетію, туземцы толпами уходили отъ нихъ на острова, находящіеся въ углу Адриатическаго моря. Всѣ семьдесятъ два острова служили неприкосновеннымъ убѣжищемъ, для древнихъ Венетовъ, и здѣсь составилось сильное, многочисленное и предприимчивое народонаселеніе. Конечно, съ самаго водворенія тутъ Венетовъ, они уже имѣли свое правительство и избирали старшинъ (посадниковъ въ городахъ), какъ всѣ другія племена Целазго-Оракійскія. Ихъ патріархъ также поселился на островѣ, въ Grados, т. е. городѣ, тутъ построенномъ, еще при владычествѣ императоровъ. Самая Venetia, на нѣсколькихъ островахъ основанная, уже показана на картахъ V и VI, при географіи Птолемеевой. Имена первыхъ ея посадниковъ не дошли до насъ; знаемъ только, что въ концѣ VII вѣка, Pauluccio былъ начальникомъ Венеціи (Lebeau, Hist. du bas Emp. VI, 291). Въ 729 году, Венеты, жившіе на островахъ, имѣли уже сильный флотъ и многочисленное войско, ибо взяли, у Лонгобардовъ, весьма укрѣпленную Равену, и разбили совершенно цѣлую ихъ армію, шедшую на выручку Равены. Потомъ Венеты отняли, у этихъ порабитителей Италіи, всю страну, известную подъ названіемъ Pentapole и всѣ пять городовъ, составлявшихъ эту область; Ib. VI, 365. (80)

Что касается до Истріи, то первыя нападенія Римлянъ, на эту страну, начались, за два вѣка до Р. Х. Послѣ счастливой войны противъ Иллиръ (230—229), Римляне напали на Истровъ, въ 221 году, до Р. Х. но всѣ дѣйствія двухъ посланныхъ, въ Истрію, консуловъ, ограничились опустошеніемъ прибрежныхъ мѣстъ. Ливій упоминаетъ объ этой войнѣ мимоходомъ, въ нѣсколькихъ словахъ, безъ малѣйшихъ подробностей, прибавляя, что она стоила Римлянамъ большой потери воиновъ, въ слѣдствіе чего консулы не могли даже получить дозволенія на торжественное вшествіе въ Капитолій (Т. Liv. XX, 56). Въ слѣдующемъ году Истры, вмѣстѣ съ Иллирами, воевали противъ Рима (Т. Liv. XX, 57), слѣдовательно они не были покорены консулами. Но, въ 178 г. до Р. Х. Ливій описываетъ уже дѣйствительную войну. Консулъ Манлій, начальствовавшій въ сѣверной Италіи, тогда наслаждавшейся совершеннымъ спокойствіемъ, — запалъ, неожиданно и безъ дозволенія сената, на Истровъ, желая, при-



бавляетъ Ливій, получить право на торжественное вшествіе въ Римъ. Легіоны выступили изъ Aquileja и разбили станъ на берегу Тимавы, близъ моря. Сюда также прибылъ Фурій, съ десятию кораблями, наполненными съѣстными припасами и три тысячи Галловъ, союзниковъ Рима. Истры бросились на станъ консула и всѣхъ, тамъ ими захваченныхъ Римлянъ, положили на мѣстѣ. Найдя тутъ много мяса, вина и всякаго рода продовольствій, — Aerulo (rex), предводитель Истровъ, полагая, что всѣ Римляне убиты, предложилъ своимъ воинамъ ширь, въ самомъ станѣ Римскомъ. Истры, отягченные виномъ и разнаго рода яствами, расположились тутъ спокойно почевать. Между тѣмъ, тѣ изъ Римлянъ, которые успѣли скрыться и три тысячи Галловъ, соединясь, напали, ночью, на сонныхъ и убили, въ самомъ станѣ, до восьми тысячъ Истровъ; но предводитель Aerulo спасся, съ остальными, и консулъ возвратился зимовать въ Aquileia. Т. Liv. XLI, 1—5. Въ слѣдующемъ году (177, до Р. X.) было назначено, въ Истрію, два легіона, каждый въ 5,200 пѣшихъ и 300 конныхъ воиновъ; сверхъ того двѣнадцать тысячъ пѣшихъ и 600 конныхъ союзниковъ Рима, всего болѣе 23,000 войска, которое должно было отправиться въ Истрію, подъ начальствомъ вновь назначенныхъ консуловъ. Между тѣмъ, консулы, избранные въ прошедшемъ году, вышли, изъ Аквилей и начали грабить Истрію. Туземцы, наскоро соединившіеся, были разбиты; потомъ заперлись, въ своихъ городахъ и наконецъ, просили мира. Но тогда прибыли, въ Истрію, тѣ 23,000 войска Римскаго, съ новымъ консуломъ, которые назначены были для покоренія всей страны. Консулъ осадилъ Neusactium; а дабы лишить осажденныхъ воды и ближе подойти къ городу, приказалъ отвести, отъ стѣны Neusactium, протекавшую тутъ рѣку, посредствомъ выкопаннаго рва. Городъ былъ взятъ и всѣ его жители, съ предводителемъ Aerulo, погибли. Потомъ консулы разрушили еще два города Mutila и Foveria и получили огромную добычу. Около шести тысячъ плѣнныхъ было продано въ рабство; другихъ, по обычаю Римскому, сѣкли розгами и потомъ рубили имъ головы. Много взято было въ заложники, и окончательно Истрія была порабощена. Т. Liv. XLI, 9—11. (81).

Въ числѣ всѣхъ городовъ Истріи примѣчательнѣйшій былъ, конечно, Pola. Богатство, многолюдность и обширность его подтверждаются, неоспоримо, остаткомъ театра и сохранившимся еще теперь огромнымъ амфитеатромъ древняго зодчества, неуступающаго, въ величественности, самому Колизею Римскому. Слѣдующая Еллинической баснѣ,

Колхи, посланные въ погоню за Медеєю, прибыли въ Истрію, на кораблѣ, по теченію Дуная, и здѣсь построили Полю. Опровергать эту нелѣпость не стоитъ труда, ибо всѣмъ древнимъ географамъ очень было извѣстно, что Дунай отдѣляется отъ Адріатики высокимъ кряжемъ горъ, и что, по его теченію, нельзя плыть изъ Чернаго моря, въ Адріатическое. Сходство и созвучіе имени, всегда давали Грекамъ поводъ изобрѣтать такія бредни. Такъ и здѣсь Истра (Дунай) и Истрія (страна) были основаніемъ выдумки Еллинской, къ которой прибавили еще другую басню: будтобы Pola, на языкѣ Колховъ, значитъ «городъ изгнанниковъ» (Callimachi fragmenta, CIV), Юстинъ свидѣтельствуетъ, что Колхи никогда не жили въ Полѣ, а будто бы поселились въ Aquileia (Iust. XXXII, 3); а Аполлоній, въ IV пѣснѣ своей Argonautica, пишетъ, что всѣ Колхи, до единого, были убиты Аргонавтами. Слѣдовательно, въ обоихъ случаяхъ, не могли основать Полю. Ликофронъ, въ III вѣкѣ, до Р. Х., рассказывая эту сказку, прибавляетъ:

Civesque capiet Crathis omnes Colchicis  
 Polis propinquus Mylacumque terminis,  
 Quoscumque misit quaeritantes filiam  
 Aëae et Corintho, sponsus Eidyae, imperans,  
 Venans carinam perfidae sponsae vehem:  
 Qui limpidum accolluere Dizeri alveum.

(Licophronis Cassandra, translata per J. Scaligerum, p. 489). Слѣдовательно рѣка, орошавшая стѣны Полю называлась, въ древнѣйшія времена, Dizero. Теперь, тутъ нѣтъ рѣки; но Fortis, свидѣтельствуетъ, что пересохшее русло, исчезнуваго потока, (alveus) видно и нынѣ, а самое «озеро» еще существуетъ и такъ же точно, живущими тутъ Словенами, называется «Езеро,» какъ Ликофронъ именуетъ (съ прибавкою одной буквы) рѣку, здѣсь нѣкогда, изъ этого озера, вытекавшую, и которая впадала въ Адріатику. Вѣроятно даже, что Ликофронова рѣка, была ничто другое, какъ узкое продолженіе того же озера. Fortis, sopra l'isola di Osero, p. 17—19. Ясно, что слово dizero, за три вѣка до Р. Х., есть чисто Словенское «озеро, озеро.» Это слово коверкали Еллины: азагос, озого, пузегос, даже absogos, какъ мы увидимъ въ своемъ мѣстѣ. Впрочемъ Болгары и теперь говорятъ «незеро,» вмѣсто озеро (Шафар. Народомъ) Въ имени города Pola слышится звукъ чисто Словенскій; «неза, но-дана, поля (какъ, у Калимаха, въ множественномъ числѣ, Полеса, Езера»



104). Пола дѣйствительно построена на самомъ ровномъ берегу Истрии и со всѣхъ сторонъ окружена обширной равниной. Извѣстно, какъ часто Словене называли свои города и цѣлыя области, по мѣстности ихъ окружавшей. Вспомнимъ нашихъ Полянъ, Поляковъ, Полянцовъ, Полеховъ, и мн. др. (82).

Стравонъ (IV, 6), въ общее описаніе страны племень Norici, Karni, Istri, включаетъ еще племя Iapodes, полагая его мѣстожителство между Адриатики и рѣки Кульпы (Kolpas), на сѣверъ отъ Aquileia и Tergaestae. «Iapodes были нѣкогда знамениты,» пишетъ Стравонъ, «обширностію страны, которая имъ принадлежала, по обоимъ отклонамъ горъ (платинъ), многочисленностію всего народа и господствомъ своимъ надъ сосѣдними племенами. Но Августъ ихъ покорилъ и теперь, между ими, живутъ такъ же Иллиры и потомки Кельтовъ (Таврисковъ, Боевъ). Ихъ города называются: Metulum, Agurepum, Monetivum и Vendum. Непосредственно, послѣ страны Яподовъ, начинается область, окружающая Сегесту, городъ построенный на рѣкѣ Сагѣ, впадающей въ Истру. Сегеста есть Римская крѣпость, на самой границѣ Дакин.» Strab. IV, 6. Въ другомъ мѣстѣ Стравонъ пишетъ, что Iapodes, начиная отъ Истрии, занимали весь берегъ по Адриатикѣ, на пространствѣ 1000 стадій, до страны Liburnes (Иллиръ). Отсюда (отъ Адриатики) на сѣверъ, Iapodes простирались до Рапоніи и до самаго Дуная. Черезъ ихъ страну протекала рѣка Kolapis, (Кульпа). Они сѣютъ просо, имъ предпочтительно питаются (пшеномъ), и разрисовываютъ (татуируютъ) свое тѣло, какъ всѣ другія Иллирскія и Фракійскія племена.» Strab. VII, 6. (83).

Венеты Адриатическіе очень знамениты, пишетъ Поливій, у всѣхъ нашихъ поэтовъ; наши трагики рассказываютъ много чудеснаго объ этомъ народѣ. (Polyb. II, 3). По переселеніи своемъ въ Италію и при самомъ выходѣ изъ своихъ кораблей, Энеи разбили Пелазговъ—Euganei, и отгѣснивъ ихъ внутрь страны, къ Vicenza и въ горы Lessini, заняли всю область, получившую, отъ ихъ имени, навсегда названіе Venetia. Потомъ отрѣзанные, нашествіемъ Галловъ, отъ остальной Италіи, Венеты, въ продолженіи четырехъ столѣтій, постоянно противоборствовали всѣмъ усиліямъ этихъ варваровъ поработить Венетію. Часто сами нападали на Галловъ, вели съ ними славныя войны и даже два раза отвлекли ихъ отъ поработченія Лациума (выше, стр. 87). Венеты, въ продолженіи этого времени, были вѣстными союзниками Рима, имѣя общаго врага—Галловъ, окружавшихъ ихъ съ юга и запада. Конечно при занятіи всей верхней

Италіи Римскою республикою, Венеты должны были неминуемо ей покориться; но какой же народъ, древней Италіи, могъ устоять противъ устройства Римскихъ легіоновъ, коварной политики и настойчивости вѣчнаго Рима?

Промышленность, искусства, науки и торговля древней Венетіи, также засвидѣтельствованы древнимъ міромъ. О произведеніяхъ ея промышленности и искусствъ мы уже говорили выше, стр. 79; теперь скажемъ о торговлѣ и дошедшихъ до насъ памятникахъ. Aquileia была складочное мѣсто тѣхъ товаровъ, которыми Римскіе подданные производили торговлю съ народами Иллирскаго (Оракійскаго) происхожденія, жившими по берегамъ Истры (вообще отъ Аквилеи до Дуная и по теченію этой рѣки). «Всѣ эти народы получаютъ, отъ Римлянъ, масло (растительное), соленые жизненные припасы (мясо, рыбу, коровье масло?) и вино, въ деревянныхъ сосудахъ (бочкахъ), которое они отправляютъ, къ себѣ, на подводахъ. Римляне берутъ отъ нихъ (по-Дунайскихъ племенъ): скотъ, мѣха, и рабовъ. Вверхъ, по теченію рѣки, составляющей границу, между этими народами и Римскою республикою, могутъ плавать корабли, отъ впаденія ея въ морѣ, до Noveia, на разстояніи 1200 стадій, т. е. до того мѣста, гдѣ Сп. Carbo былъ разбитъ, (въ 113 г. до Р. Хр.), Кимбрами. Тутъ находятся и прииски золота и желѣза». Strab. V, 2. Въ другомъ мѣстѣ, тотъ же Страбонъ пишетъ, что вся торговля Сегесты, съ Италіею, производилась посредствомъ Venetia и Aquileia. Strab. VII, 6.

Поливій положительно свидѣтельствуетъ, что и въ его время (во 2 вѣкѣ, до Р. Х.), языкъ Венетовъ никакого не имѣлъ сходства съ Гальскимъ. Въ это время Германскіе народы еще не нападали на Италію и даже не подходили близко къ ней; Венетскій языкъ, конечно, не могъ быть Нѣмецкимъ. Онъ не былъ также ни Греческимъ, ни Латинскимъ. Слѣдовательно остается одинъ Пелазго-Оракійскій, къ которому мы должны отнести нарѣчіе Венетовъ. И самое ихъ географическое положеніе это подтверждаетъ. На западъ, отъ нихъ, жили Венделики; на сѣверъ Крайны, Норикъ, Паноны; на востокъ Истры и другіе Иллиры, причисляемые къ Оракійскимъ племенамъ. Самыхъ Венетовъ, Иродотъ и Асіанъ (de bel. Illyr. I), называютъ положительно Иллирами (выше, стр. 78); а Iornandes пишетъ: «Иллиры, иначе Венеды, живутъ по берегамъ Адріатики» (de temporum successione, IX). Vendelici, или Этруски, были потомки Лидовъ, а Venetes происходили отъ Бреговъ-Троянъ; слѣдовательно оба нарѣчія были Пелазгическія и должны были быть сходны между собою.



Древнѣйшія надписи, находимыя въ странѣ, принадлежавшей Венетамъ, въ Padova, въ Adria и въ окрестностяхъ этихъ городовъ всѣ писаны Этрускими буквами. Lanzi, Sag. di ling. Etrus. II, 566—569. Что касается до языческой вѣры и богослуженія, то конечно онѣ были тѣже, какъ у всѣхъ Пелазгическихъ племенъ, въ особенно-сти, у Этрусковъ. Знаемъ только, что Venetes совершали ежегодно особенное торжество, въ продолженіи котораго приносили, въ жертву, «благаго коня». Strab. V, 2. Это неминуемо указываетъ на поклоненіе Солнцу, верховному божеству Пелазговъ, см. выше стр. 18. (84).

Собравъ всѣ извѣстія, какія мы могли найти у древнихъ писателей, о Пелазгахъ—Венетахъ, мы здѣсь присоединимъ еще указанія, извлеченныя изъ Tabula Itineraria Peutingeriana и Itinerar. Antonini. Первая есть почтовая карта Римскаго міра, составленная, какъ полагаютъ, въ первой половинѣ третьяго вѣка; но сохранившаяся въ позднѣйшемъ спискѣ. По мнѣнію другихъ ученыхъ, она сочинена въ половинѣ втораго вѣка; потомъ исправлена, при им. Θεодосіи II, и дошла, до насъ, въ позднѣйшей копіи. Дорожникъ Антонина содержитъ показаніе всѣхъ дорогъ Римской имперіи, въ IV вѣкѣ. (Mannert, III, 597.) Изъ обоихъ мы узнаемъ, въ древней Венделикѣ, Норикѣ, Крайнѣ, Venetia, Raetia, etc. множество Словенскихъ названій городовъ, мѣстечекъ, почтовыхъ перемѣлъ, существовавшихъ, во всѣхъ этихъ за-Дунайскихъ странахъ, въ II, III, и IV вѣкахъ, по Р. X.

Дороги въ Ретію и Венделикѣ:

Городъ Curia, нынѣ Kur, въ Швейцаріи. Это Куровъ, Курово, отъ куръ, пѣтухъ. Въ Balusii capitul. reg. Franc. T. 1, p. 441: «ducatus Curiensis, cum pago Durgowa», т. е. Драгово, Турово. Нѣмцы Durgowa превратили въ Turgau. Mannert, III, 600.

Отъ Кура, въ 16 миляхъ, Magia; а отсюда до Klunia (Клуна), у Рейна, еще 18 миль.

Еще далѣе, на 16 миль, городъ Bregantia (нынѣ Брегенцъ), отъ Брега, Brigi, Breges, горцы, сошедшіе съ горъ Voralsberg и тутъ основавшіе свой городъ (выше стр. 61). Замѣтимъ что Брегенцъ назывался, по Notitia Imperii: Confluentes; слѣдовательно два имени, одно туземное, другое Латинское. Mannert, III, 602.

Targetium, у Птолемея, тамъ, гдѣ нынѣ Lindau. Это Торгъ, торжище, какъ подобныя имена, у Крайновъ: Tergestae, Opi-tergium, близъ Аквилы (Am. Marcel. XXIX, 6). У насъ: Тѣргъ, Торговище, Торжекъ.

Vetania, нынѣ Wangen въ 15 миляхъ отъ Брегенца, по дорогѣ

на нынѣшній Augsburg. Здѣсь постоянно находился Римскій легионъ, для защиты границъ отъ Свевовъ. Notit. Imper. у Mannert, III, 604. Въ Черногоріи извѣстно село Войманово (карта, при путеш. Ковалевскаго).

Kassiliaka, далѣе по тому же направленію, срав. съ Kassiak, въ Герцеговинѣ и Kaviliak, въ Сербіи. (Boué, Turq. I, 54; II, 368).

Viaka, въ 20 миляхъ отъ Augusta Vendelicorum, срав. съ Vias-ka, въ Хорватіи (Boué, Turq. I, 39, и нашими: Вятка, Вята и проч.

Novoae (Новая); Rapaе (Рипы); Guntia (Гонтъ), въ 22 миляхъ отъ Augusta Vendelicorum, при впаденіи Werta въ Lech. Domasia, называлось укрѣпленное мѣсто племени Likates, (Ляхитъ, Полеховъ) и находилось въ горахъ. Strab. IV. Срав. съ Doumascha, въ Сербіи. Boué, Turq. I, 109.

Augusta Vendelicorum была главная крѣпость Римлянъ, для защиты Венделикии отъ нападавшихъ, съ этой стороны, на имперію, Гермундуръ, Свевовъ или Алеммановъ и другихъ Нѣмецкихъ племенъ. Въ этомъ городѣ поселена была сильная Римская колонія, которую Тацитъ называетъ: Splendidissima Rhaetiae colonia (German. 41). Augusta прото — Словенскій городъ, какъ по имени (Vendelicorum) такъ и по двумъ рѣкамъ, омывавшимъ его стѣны; тутъ Virido, нынѣ Wertach (Варта) впадаетъ въ Licos, нынѣ Lech (Ляхъ).

Отъ Augusta Vendelicorum, (или Vendelicum, какъ на Tab. Peutling.), другая дорога, на нынѣшній Inspruk, пролегала черезъ:

Ad Novas, на Ляхѣ; Новая. Можетъ быть нынѣшнее мѣстечко Lechfeld, (Поле Ляха). Потомъ шла на Abodiakum, или Abuzakum, на Kovelikaе (Кобеляки), Skarbia (Скарбъ), гдѣ нынѣ Berggras Scharnitz (Чернецъ) и Veldidena, нынѣ Welden, на югъ отъ Инспрука. Это Велія Дѣдина, какъ Додона, у прото-Словенъ въ Эпирѣ; Doden, у Больтійскихъ Поморянъ и въ другихъ мѣстахъ (выше, стр. 21). Далѣе, въ 18 миляхъ отъ Veldidena, находилась Matra, нынѣ Matrey, на рѣкѣ Силѣ.

По дорогѣ, вдоль берега Дуная, изъ нынѣшней Швейцаріи, отъ Vindonissa (видимо Вендскій городъ) на сѣверъ, переправясь на другую сторону Рейна:

Brigorapa, на рѣкѣ Breg, Brig, составляющей начало самой Истры (Времен. XIII, 77). Срав. Брегалница, горная рѣка, въ Македоніи, (Boué, Turq. I, 172); Бѣлые Бреги, у насъ, на Волынѣ, и др.

Samolucena; тутъ переѣздъ съ одной стороны Дуная, на другую. Самолука, Самолучина, Семилуки.

Septemiaci, гдѣ нынѣшній городокъ Hochstädt. Ситомячъ.



Lozodika,, въ 7 миляхъ отъ предыдущей.

Mediana, противъ нын. Donauwerth. Мѣдная, Мѣдяна.

Leiniakum, при впаденіи Ляха, въ Дунай.

Biriciana, въ 7 миляхъ отъ предыдущей. Барючина.

Vetaniana, при впаденіи Ача, въ Дунай.

У Птолемея, по этой же дорогѣ, вдоль Дуная, три города: Drakvina, Viana (Вѣна), Phaniana. Mannert. III, 619.

Radaspana; такъ назывался нынѣшній Regensburg, даже еще въ VII вѣкѣ. Mannert, III, 621. Radaspana и Augusta Vendelicorum были главные укрѣпленные города, въ Vendelicia, всегда занятые Римскими легіонами, назначенными для отраженія Свевовъ и другихъ Вѣмцевъ, безпрерывно переходившихъ Истру, для грабежа Венделиковъ, какъ свидѣтельствуеъ Itinerar. Antonini, p. 250.

Serviodura, въ 28 миляхъ отъ Radopana, гдѣ нынѣ Straubing, на Дунаѣ, можетъ быть отъ Сербъ, Servia. Между Serviodura и нынѣшнимъ Passau, часто переходили черезъ Дунай Туринги; грабили и разоряли, жившихъ тутъ Словенъ, какъ видно изъ Vita S. Severini, с. 19—27. (Mannert, III, 624.)

Vaellata, въ 16 миляхъ отъ Augsburg.

Esco (Веска, см. пр. 9), близъ нынѣшняго Kempten.

Abodiaka, нынѣ Peisenberg.

Urusa, въ 13 миляхъ далѣе.

Bratanana, въ 12 миляхъ отъ предыдущей. Братанина, какъ Братовщина, близъ Москвы.

Isuniska, Isinisca, еще далѣе на 12 миль.

Bedaio, Bedajus, Badako, въ 18 миляхъ, отъ предыдущей, около нынѣшняго Seebrück.

Отъ Veldidena, близъ нынѣшняго Инсбрука, дорога пролегала, черезъ горы, до Pons Aeni, отъ котораго ближайшее мѣсто называлось Tugum (Торунъ, Туранъ); потомъ Iovisuga, можетъ быть нынѣшній городъ Braunau, на Иннѣ.

Дороги въ Крайиѣ и Норикѣ:

Въ Крайиѣ, отъ Aquileja, на Tagliamento, шла дорога до Iulium Carnicum (Zoglio). На ней:

Loncium, въ 30 миляхъ отъ Iulium Carnicum.

Aguntum, нынѣ Innichen, при началѣ Дравы.

Littana, въ 23 миляхъ отъ Aguntum.

Setata, или Sullavio, еще далѣе, также на 23 миль.

Большая дорога, пролегавшая, черезъ Норикъ, отъ запада (Vepdelicia) на востокъ (въ Панонію), вела черезъ:

Iuvago (Яворъ), который былъ взятъ и разоренъ Герулами, въ V вѣкѣ; теперь Salzburg. Mannert. III, 635. Въ VI вѣкѣ онъ назывался еще Salagowa (выше стр. 69).

Laciaka, нынѣ Vöckelmarkt.

Tergolara, въ 18 миляхъ отъ Laciaka.

Ovilaba, Ovilava, еще на 14 миль.

Ioviakum, въ 27 миляхъ отъ Ovilava.

Stanako, отъ предыдущаго въ 18 миляхъ, на Иннѣ.

Lavtiaka, въ 26 миляхъ отъ Ovilaba, было мѣстопробываніе третьяго легіона, стоянки Дунайской Флотиліи и Scutaria (приготовление щитовъ, для Римскихъ войскъ), по Not. Imperii. Mannert. III, 637. Изъ жизни Св. Северина открывается, что тутъ Руги, съ Одоакромъ, перешли Дунай, ограбили и повлекли жителей, съ собою, въ Италію. Наконецъ городъ былъ совершенно разрушенъ Аварами, въ VI вѣкѣ. Mannert. III, 638. Амміанъ Марцелинъ (XXXI, 10) называетъ этотъ городъ Lavrak.

Lentia, нын. Linz. Тутъ также постоянно находился одинъ легіонъ, для защиты по-Дунайской страны, отъ нашествій варваровъ. Близъ Lentia извѣстны: Fasiana и Kanabiaka.

Arelata, Aredata, Arlara, укрѣпленной городъ на Дунаѣ, въ которомъ всегда стояла Далматская конница и часть Дунайской флотіи (Itiner. Antonini. p. 248), для защиты Римской границы, отъ Нѣмцевъ, кочевавшихъ на лѣвой сторонѣ Дуная. Mannert. III, 639.

Namoge, въ 7 миляхъ отъ предыдущаго и также на Дунаѣ.

Trigisama, 16 миль отъ Namoge, близъ Дуная.

Комагена, на рѣкѣ Tulina, нынѣшней Tuln. Тутъ перешли Дунай, въ V вѣкѣ, Руги, съ другими Нѣмецкими племенами, и здѣсь они разбили своей первой станъ въ Норикѣ, откуда, въ послѣдствіи, Нѣмцы разпространились по всей за-Дунайской странѣ (Vita S. Severini, c. 1).

II наконецъ Vindobona, Vindomina, нынѣшняя Вѣна, находящаяся, уже въ Паноніи.

Другая дорога пролегала, черезъ Норикъ, отъ юга на сѣверъ, т. е. шла изъ Италіи, до Дуная. По ней:

Первое мѣсто, отъ Aquileia, въ 30 миляхъ, называлось Viam Beuioio, на Сочѣ (Jsonzo). Видимо Бѣлая.

Larix, теперь Плещъ, въ 24 миляхъ, къ сѣверу, и уже въ Крайнѣ. Еще далѣе, на 27 миль, Santicum, или Sianticum.



Virunum, или Vagunum, въ 30 миляхъ отъ предъидущаго, Римская колонія и значительный городъ Норика (Plin. и Ptolem.), близъ нынѣшняго Цѣловца (Clagenfurt), на мѣстѣ, теперь называемомъ, по Нѣмцамъ, Solfeld. Последнее имя происходитъ отъ каменнаго княжескаго престола (столъ, по древле Словенски), съ котораго Кранискіе владыки, при вступленіи своемъ въ управленіе старою, обѣщались сохранять Христіанскую вѣру, на что указываетъ и самая надпись, на этомъ тронѣ изсѣченная: Ma sveti veri, т. е. имѣетъ Св. вѣру. (Журн. Мин. Нар. Просв. 1842, XXXIII, отд. IV; 17). «Поле стола», Нѣмцы перевели: Solfeld; а лѣтописцы среднихъ вѣковъ называли его prata Soliensia (Chron. Leobienae, II, 1287).

Далѣе, по дорогѣ къ Дунаю, находились: Kandalika, Matukaium, Noreia. Последний замѣчательнъ, какъ нѣкогда бывшій главный городъ Норика, но уже несуществовавшій при Плиніѣ (III, 19). До покоренія Нориковъ Римомъ, въ Noreja, было главное торжище, на которое пріѣзжали Римскіе купцы мѣнять свои товары на произведенія почвы при-Дунайскихъ странъ (выше, стр. 96), изобилующихъ и теперь желѣзомъ и другими металлами. Отсюда, до Uscellae, считалось 27 миль. Эта почтовая перемѣна находилась, именно, въ самомъ ущельѣ, при переѣздѣ черезъ горный хребетъ (Mannert. III, 647).

Еще далѣе: Siriate, Gabromaga (Windischgarste), Zabatinka, Ovilaba (нын. городокъ Wels) и наконецъ дорога оканчивалась у Lavriacum, на самомъ Дунаѣ, гдѣ нынѣ городъ Enns, при впаденіи рѣки этого имени въ Пестру.

Черезъ Норикъ проходила еще одна дорога, начинавшаяся у нын. Salzburg, и которая вела, на югъ, къ Адриатикѣ, черезъ: Kukulae, Taur, Inimura (на Мурѣ), Graviaci, Tarnasix, Biliandrum, (нынѣ Gradec), Kolatio (при переходѣ черезъ кряжъ Kogvankas), и UPELLI, на Савѣ.

Кромѣ всѣхъ этихъ городовъ, Плиніи и Птолемей упоминаютъ еще о Teurnia, или Tugnua. Послѣ уничтоженія Нѣмцами Viruna, древней столицы князей Хорутанскихъ, стольнымъ городомъ послѣднихъ былъ, долгое время, Tugnua, котораго развалины еще видны, на рѣкѣ Савѣ. Въ жизни Св. Северина Tugnua названа Tiburnia. Mannert. III, 653.

Мы здѣсь не выписываемъ, изъ Tabula Peutingeriana, остальныхъ мѣстъ и городовъ, потому, что они всѣ имѣютъ имена, видимо, Латинскія, данныя имъ Римлянами, въ замѣтъ туземныхъ. Вотъ нѣкоторые: Lapidaria, Campi Canini (Песчеполе), Arbor felix, Castra regina, Castra Augustana, Castra Batava, Oppidum Batavinum, (гдѣ стояли Батавскія

когорты, для защиты по-Дунайской границы), Submontorium, Locis или Lagus Felicis, Iuliomagus, Pontes Renses, pons Drusi, ad pontes Tessenios, и др. Всѣ эти имена замѣнили туземныя Вендскія и Норицскія названія, и въ свою чреду были вытѣснены нынѣшними Нѣмецкими, при окончательномъ онѣмеченіи по-Дунайскихъ странъ. — Что касается до прото-Словенскихъ названій мѣстъ въ Паноніи, то изчисленіе ихъ, по Пейтингеровой картѣ, отлагаемъ до описанія Паноніи. Скажемъ только здѣсь, мимоходомъ, что тамъ, въ III—V вѣкахъ, мы встрѣтимъ такихъ именъ гораздо болѣе, чѣмъ въ Vendelicia и Норикѣ, потому, что въ Паноніи Нѣмцы находились временно и не заселили эту страну, какъ Баварію, Тиролю и другія, болѣе на западъ лежащія области. Эти имена можно видѣть, частію, въ Времен. X, 100, 101. (85).

Доказывая, что Словене суть потомки Пелазго — Ораковъ, мы должны неминуемо представить свидѣтельства, что и языки Пелазгическихъ племенъ имѣютъ сходство съ нарѣчіями Словенскими. Для этого сравненія, мы имѣемъ надписи Обричей, Этруръ, Осковъ и Венетовъ. Нарѣчія этихъ племенъ, въ эпоху начертанія надписей, уже сильно измѣнились, въ отношеніи къ первобытному языку Пелазговъ, отъ примѣси а) Галловъ, располагавшихъ самовластно, съ VI вѣка, до Р. X. половиною Италіи; б) Елинъ, которыхъ колоши okayмили всю южную Италію (Magna Graecia); в) Лигуръ, господствовавшихъ надъ всею сѣверо-западною частію Италіи, до самой Тиреніи, и наконецъ d) отъ сброда Иверъ, Кельтовъ и другихъ иноязычныхъ племенъ (86), поселившихся въ самомъ Римѣ (выше стр. 6). Всѣ эти чужеземные элементы сильно и долго дѣйствовали на языкъ Итальянскихъ Пелазговъ. Совсѣмъ этимъ, мы увидимъ, что, если Lanzi находитъ сходство между нарѣчіемъ Обричей и языками Елинскимъ и Латинскимъ, то это сходство не менѣе ощутительно, при сравненіи Пелазго—Италийскихъ нарѣчій съ древле Словенскимъ языкомъ. Доказательства нашего мнѣнія, мы представимъ, въ одной, изъ слѣдующихъ книжекъ, Временника. (87).

Д. Членъ А. Чертковъ.





## ПРИМѢЧАНІЯ.

(1) Je suis au but d'où l'on aperçoit tout le cercle dans lequel j'ai trouvé et montré les Pélasges, non comme une troupe de bohémiens errans, mais comme composant des nations assises sur leur territoire, et puissantes, et glorieuses à une époque qui précède l'histoire des Hellènes. Ce n'est point une hypothèse, je le dis avec une entière conviction historique; il fut un temps, où les Pélasges, qui formaient peut-être le peuple le plus étendu de l'Europe, habitaient depuis le Pô et l'Arno, jusque vers le Bosphore. Niebuhr, Hist. Rom. I, 74. Гейне полагалъ, что, въ глубокой древности, языки Словенскій, Латинскій и Греческій принадлежали одному народу, который перешелъ изъ Азіи во Фракію и раздѣлился на три части. Одна заняла ту страну, которую, въ послѣдствіи, стали называть Греціею; другая поселилась въ Илірію и наконецъ третія перешла въ Италію. С. G. Heynii, Commentatio 1 super Castoris epochis, въ Nov. Com. Acad. Gotting. T. I.—Freret (Mém. de l'Acad. des Inscript. et bel. lettres, T. XXI) pensait que les Grecs composèrent, dans leur origine, un même peuple avec ceux de la Macédoine, de l'Épire et de la Thrace, que ce grand peuple, réuni sous la dénomination commune des Pélasges, n'avoit aussi qu'un idiome commun, qui étoit la langue Slavonne. Levesque, hist. de Russ. IV édit. par Depping et Malte Brun, 1, 42. Следовательно не мы одни почитаемъ Пелазго-Фракійскій народъ прародителемъ Словенъ. — Почти всѣ названія древнѣйшихъ городовъ Пелазгическихъ можно объяснить Словенскимъ языкомъ. Palatium, *Παλάτιον*, есть наше Палата (Третьяч. Лек.) т. е. зданіе, обширный домъ; въ переносномъ смыслѣ «ума палата» — обширный умъ. Отсюда: палатка (шатеръ); также кладовая палатка, закрома, крѣпкое, замкнутое зданіе; «паланка» укрѣпленіе, состоящее изъ рва, бруствера, изъ кольевъ, или бревенъ; полисадъ, частоколъ. Именно въ послѣднемъ значеніи представляется паланка, устроенная Эвандромъ, на берегу Тибра, для защиты судовъ его и Пелазговъ, съ нимъ прибывшихъ, отъ жившихъ тутъ Сикуловъ. Это предположеніе подкрѣпляется тѣмъ, что Д. Галливернаскій, Виргилій и Павзаній называютъ укрѣпленіе Эвандра Palantion; а Плиній свидѣтельствуетъ, что позднѣйшее названіе Palatium произошло уже отъ первоначальнаго Palantion. Plin. IV, 6. D. Haluk. 1; Pausan. VIII, 44. Virg. Aeneid. VIII, 54 Въ географическомъ значеніи, мы имѣемъ Палатовъ, пригородъ Воронежской губерніи. Онъ извѣстенъ прежде XVII вѣка (Сло-

варь Щекатова); нѣсколько «Паланокъ», у Запорожскихъ казаковъ, устроенныхъ для защиты ихъ хуторовъ отъ набѣговъ Татаръ; и т. д. — *Tgi-bola* и *Ves-bola* прямо указываютъ на Вола, близъ Варшавы; *Vola*, городъ и залвъ въ древней Фессаліи (*Boue*, *Turq. d'Eur.* 1, 206). Вола конская, — слобода Воронежской губерніи; другая Вола конская, село Курской губерніи. Вола Сотникова, въ Tobольской губерніи (Словарь Щекатова). Такъ точно составились и Пелазгическія: Три-вола и Весь-Вола (село Вола первоначально, потомъ городъ). — *Maguva*, Морава, главный городъ племеніи тутъ жившаго; *Magubii*, Моравы. У насъ упоминаются: въ 1229 году, Морава, древній городъ, въ Новгородской области; Морѣва, село Орловской губерніи (слов. Щекатова). Въ Сербіи и Болгаріи, двѣ рѣки: Морава Сербская и Морава Булгарская (*Boue*, I, 133). Морава рѣка, въ Моравіи. Мурава, Морева и проч. во многихъ нашихъ губерніяхъ. — *Bata*, отъ батя, батюшка, старшій въ родѣ. Бата, въ Черногоріи (карта Ковалевскаго); Батино, въ Островскомъ уѣздѣ; Батино, въ Молдавіи; Батинъ, подъ Старгородомъ, въ Мекленбургѣ (Ходаковский); Батеева, рѣка, Владимирской губерніи и много другихъ. — *Svana*, сравни съ Свина, рѣка, впадающая въ Десну, въ Орловской губерніи: она упоминается въ 1157 году. Свиноградъ, на Волынѣ, извѣстенъ съ 1065 года (Слов. Щекат.). Свиный монастырь и проч. Сана, Сна, во многихъ нашихъ губерніяхъ. — *Lista*, древній городъ Листъ, или Лиственъ, упоминается уже въ 1024 году (Слов. Щекат.) — *Kutila*, отъ собственнаго имени Кутило (Врем. X, 60, 104). — *Kurgula*, на горѣ *Korytas*. Одинъ изъ Илирскихъ острововъ, лежащій противъ Дубровника, и теперь называется *Kurgola*; а гора Корыто, находится въ Босніи (с. à. d. Auge, корыто, à cause de sa forme échanquée; *Boue*), другая, именуемая Корыто, въ Сербіи (*Boue*, *Tur. d'Eur.* 1 31, 42, и 222); еще Корыто, въ числѣ хребта Хомскихъ горъ, въ Черногоріи (Спб. вѣд. 1853, №. 19). Въ Этруріи также упоминается Корыто: *Hinc illum Corythi Tugthena ab sede profectum. Virg. Aeneid. VII, 209.* — *Antemna* есть вѣроятно имя данное Пелазгами, въ воспоминаніе Темна, древняго города ихъ праотцевъ, жившихъ въ малой Азіи (Времен. XIII, 16 и пр. 37). Въ Сербіи и древней Мизіи: Темнава; у насъ Темное, село Подольской губерніи; городъ Темниковъ, Темное, озеро и проч. — *Tellina*, Теляна можно произвести отъ теля, теленокъ, тѣмъ болѣе, что по свидѣтельству древнихъ историковъ, самое названіе «Италія», произошло отъ *italon*, *itulon*, теля (теленка); ибо Пелазги, еще до прибытія Энея, называли *itali* молодыхъ бычковъ. *D. Haluk. 1; Festus. IX* и другіе. Слѣдовательно, на языкѣ Пелазговъ, *i-tali*, тоже, что наше «теля.» — *Fikula*, сравни съ нашими собственными именами: Букаль, Буколово, (Карамз. II, пр. 301), Викуль; у Чеховъ: *Wakula*. Слово *Fikula* должно произносить Викула, или Букаль, потому что *grisci Latini*, т. е. Пелазги, такъ точно какъ и Словене, не имѣли буквы F.



Они говорили *pleores, triumphe*, вмѣсто *fores, triumphe* (Lanzi, 1, 142) «Наше слово» пламень, пламя (срав. *Pyramenes*, собственное Фракійское имя), конечно, ближе къ Пелазгическому, чѣмъ позднѣйшее Латинское *flamma*. Такъ точно и древнѣйшіе жители Лаконіи (Пелазги) всегда употребляли В и даже Р, вмѣсто Еллинской буквы F; на медаляхъ Македонскихъ *Pilipus*, вм. *Philippus* (Lanzi, *Sag. di ling. Etrusca*, 1, 63, 66, 100). Малоруссы и теперь говорятъ Пилипъ, вм. Филиппъ. Пелазгическое *Breges* (Бреги, Горцы) Еллины измѣнили въ *Phryges*, (Ib. 1, 99). Пелазги, также какъ Словене, не имѣли и носоваго звука. У древнихъ жителей Лаціума. *Decembris, Pompejus, Cosol, Cesor*, вм. позднѣйшихъ Латинскихъ *Decembris, Pompejus, Consul, Censor, etc.* (Ib. 1, 81) и въ географическихъ именахъ: *Literna, Sotis*, вм. *Linterna, Sontis*, и проч. (Ib. 1, 84).—*Tibur*, отъ рѣки Тибра, нынѣшняго *Tevere*: сравни Тверь.—*Merphyla*: Сивилы назывались *Niero—phyla, Demo—phyla*. Сюда же можно отнести *Me—phyla*, тѣмъ болѣе, что у Азійскихъ Пелазговъ, названія многихъ городовъ происходили отъ собственныхъ женскихъ именъ (Времен. XIII, прим. 40.)—*Matioga, Matora*,—Матерая, природная, великая (акад. слов.), древняя, ибо «маторѣть» значить старѣть. Знаменитое прорицалище, подобное Додонскому и огромныя развалины, существовавшія еще при Діонисіѣ, — указываютъ дѣйствительно на древнѣйшее и великое поселеніе Пелазговъ, въ *Matora*. Это слово, можно также объяснить «матерью» Пелазгическихъ городовъ Италіи, какъ Кіевъ «матеръ градомъ Русскимъ.» — *Orvina, Урвана*, село Владимірской губерніи; другая Урвана, въ Калужской губерніи (Слов. Шенатова) и въ другихъ мѣстахъ; также Рвала и проч. — *Saturnia*, можетъ быть ничто другое, какъ За-турна, За-торна; рѣки Торна, Тура, очень у насъ извѣстны. — Самое наше слово городъ, сравн. *Hortus, apud antiquos omnis villa dicebatur, quod ibi, qui arma capere possint, orientur.* Festus, VIII. Слѣдовательно «огороженное, укрѣпленное пространство,» гдѣ жили воины, защитники страны, именно то, что значилъ градъ, городъ, у древнихъ Словенъ. *Grod*, — *castra, arx*, укрѣпленное мѣсто, въ псалтырѣ королевы Маргариты. Псалт. народ. языка, л. XII.

(2) *Spina* — Спина. Замѣчательно, что нынѣшнее мѣстечко, построенное на мѣстѣ этого первобытнаго города, и теперь называется, по Италіански, *Doaso*, т. е. именно спина, переводъ древняго Пелазгическаго *Spina*. (*Amati, disert. sul Rubicone* и прил. къ Стравону, *Eclaircis. № X*).

(3) Ларисса была дочь Пяста, начальника Пелазговъ Азійскихъ (Strab. XIII, 3). Лариссу называетъ Павзаній (II, 23) дочерью Пелазга и говоритъ, что въ честь ея названы двѣ Лариссы въ Тессаліи, одна на Пѣяѣ, другая на морскомъ берегу. Стефанъ Византійскій насчитываетъ до десяти Лариссъ (*Steph. Byz. voce Larissa*) и всѣ Пелазгическаго происхожденія. Кромѣ Ла-

риссы Кампанской, у Вольсковъ была своя Larina; у Этруръ, въ верхней Италіи, lacus Larius; въ Daunia, одно поле называлось argo Laritae. Т. Livii, XXII, 18, 24. Лариною (Larinaque virgo, etc) именуетъ Виргилій подругу и сподвижницу царицы Вольсковъ, въ сраженіи противъ Энея и Троянъ (Virg. Aeneid XI, 655). Нѣтъ сомнѣнія, что настоящее Пелазгическое имя было Arina (Larina), а уменьшительное Larissa, или Ариша, какъ мы и теперь называемъ Арину. Въ послѣдствіи мы увидимъ, что одна, изъ женъ Филиппа, отца Александра великаго, называлась Arina, а не Larina (Q. Curtii, II, 2). И дочь царя Лидіи, именовалась Arienis (Herod. I, 74). Въ одной Брегіи, находились три города «Лариссы» (Strab. XIII, 3); и древній Аргосъ назывался Larissa, или правильнѣе часть этого города, крѣпость, дѣтинецъ, построенный на горѣ (Strab. VIII, 6. Paus. II, 23 и 25). Стѣны его, какъ и другихъ Пелазгическихъ городовъ Морей: Тиринеа, Микинъ и т. д. были воздвигнуты «Циклопами» (Euripid. Iphig. Aulid. стихи 152 и 534), прибывшими сюда, изъ Ликии; Strab. loco. cit., но которые были родомъ Ораки, во свидѣтельству схоластика Еврипидова. (Прим. къ VIII кн. Страбона). Большое число Пелазгическихъ городовъ, называвшихся Лариссами, не указываетъ ли, что это слово, у Пелазговъ, значило просто дѣтинецъ, укрѣпленный замокъ, мѣсто для храненія драгоценностей? Это подтверждаетъ и самое названіе крѣпости въ Аргосѣ, Т. Livii, XXII, 25. Если это такъ, то мы можемъ приурочить сюда наши слова: «ларь, ларникъ.» Первое, какъ извѣстно, значитъ: «сокровенное мѣсто, съ замкомъ, затворомъ, хранилище цѣнныхъ вещей, бумагъ, архива и отсюда «ларникъ» имѣвшій, на вѣчашъ, ключъ отъ зданія, въ коемъ хранилась казна и архивъ вѣча. Larissa, собственное имя, мы можемъ произносить Лариша, какъ Любуша, Малуша и другія. Далѣе, при исчисленіи женскихъ именъ, переданныхъ намъ Этрурскими буквами, на надгробныхъ Пелазгическихъ памятникахъ, мы увидимъ много такихъ окончаній: Velissa, (Велиша); Lybissa (Любуша); Apissa (Апиша); Setrissa (Сестриша); Lessmessa (Лѣсниша); Upanissa (Паниша); Vescanissa (Весканиша); Curvessa (Курвеша) и мн. др. — Forum Popilii, торгъ, торжище Попеля, находилось въ странѣ Полянъ (Peligni). D. Halysk. I, 3.

(4) Синопа была дочь Пелазга и сестра Тивы (Дѣвы), Клѣны и Эки, (Времен. XIII, 34). Въ честь этой Синопы названы Пелазгическіе города въ Пафлагоніи и Италіи.

(5) «Erant enim Arcades ex iis qui Antelunares dicebantur,» и которые прибыли, въ Италію, съ Евандромъ. Plutar. Quaest. Roman. 76. — Первоначальные жители Рима были раздѣлены на три статьи (tribus), или племена. 1) Rhamnenses (отъ Ромула); это были жители Альбы и пастухи, жившіе на мѣстѣ заложенія Рима. 2) Tatienses (отъ Таты, предводителя Сабинъ): т.



е. всѣ Сабинцы, переселявшіеся съ нимъ въ новый городъ. 3) *Lucerenses* (отъ *lucus*, роща у Пелазговъ, гдѣ находился *asylum*). *Plutar. in Rom.* 25. *T. Livii*, 1, 13. *D. Halyk.* IV. 4. Въ послѣдній разрядъ включили всѣхъ бѣглыхъ, пролетарій, бездомныхъ и иностранцевъ. Слѣдовательно большая часть жителей Рима состояла изъ сброда людей разнороднаго произхожденія, и едва третья часть заключала тѣхъ, которыхъ Фестъ называетъ: *prisci Latini appellati sunt hi, qui priusquam conderetur Roma, fuerunt* т. е. Пелазги. *Festus, de signif. verb.* 14. Не только у Феста, но и у всѣхъ грамматиковъ *Prisci Latini*, всегда — первобытные жители Лаціума, т. е. Пелазги, прародители позднѣйшихъ Латинъ. Замѣтимъ, что «*lucus*,» у Пелазговъ, тоже что у древнихъ Словенъ «лугъ,» роща, лѣсъ (Добровс. Грам. 1, 39). И теперь, у Польковъ, Малоруссовъ, Словенцовъ, Хорватъ, Илирь, Сербовъ, «лугъ» значитъ роща (Шимкев. Корнесл. 133).

(6) *Aenaria* называлось, и при императорахъ, то мѣсто, у котораго причалилъ Эней, съ своими судами, прибывъ въ Италію, изъ Брегін. *Festus*, I.—*Albula*, рѣка и *Alba* городъ, тоже что Лаба, имя давнее Словенами рѣкъ, орошающей Чехію. У насъ есть и свои двѣ Лабы: одна въ Ставропольскомъ уѣздѣ; другая впадаетъ въ Ладожское озеро, (Слов. Щекат.).—Лавина (*La-vinium*) была построена Троянами; *Alba* (Лаба) переселенцами изъ Лавины, и наконецъ Римъ гражданами Альбы. *T. Liv.* I, 23; а по Стравону Эвандромъ и прибывшими съ нимъ Пелазгами, изъ Аркадіи. (V, 7). Значитъ: тѣ и другіе поселились въ одномъ городѣ. — Географическихъ именъ «Устье» (*Ostia*) исчислено въ Словарѣ Щекатова болѣе сорока, въ разныхъ нашихъ губерніяхъ и всѣ при впаденіи (при устьѣ) одной рѣки въ другую; но можно еще столько же прибавить, пропущенныхъ Щекатовымъ.

(7) Тимъ рѣка и городъ въ Курской губерніи.—Нара орошаетъ Московскую и Калужскую губерніи и впадаетъ въ Оку. Нарова извѣстна своими порогами.—Клевъ, Кленовская крѣпость и проч. см. въ слов. Щекатова, III 560.

(8) Для насъ замѣчательны Римскіе холмы: *Palantium*, *Κελιον*, *Velia* и *Antopolis*. О первомъ мы уже говорили въ пр. 1.—*Caelius mons dictus est a Caele quodam ex Etruria, qui Romulo auxilium adversus Sabinos prae-buit, eo quod in eo domicilium habuit.* *Festus*, III. Слѣдовательно Кила, съ Этрурами, первый занялъ этотъ холмъ, получившій отъ его имени, свое позднѣйшее названіе. Другой Кила, и также воевода Пелазговъ, былъ родоначальникомъ племени Киликанъ, обитавшаго въ Троадѣ (Времен. XIII, 73)—Холмъ *Velia*, есть ничто другое какъ высокій, великій холмъ. Это неоспоримо открывается изъ слѣдующаго. *Д. Галикарнассскій* пишетъ: «высокая и обрывистая гора, которую Римляне называютъ *mons Velia*, господствуетъ надъ всею площадью, назначенною для народныхъ совѣщаній» (*D. Halyk.* V, 3. и *Plutar. in Pub-*

lic. 12.). Титъ Ливій говоритъ, что консулъ Валерій жилъ (въ Римѣ) на холмѣ: *in summa Velia, ibi alto atque munito loco, etc.* Слѣдовательно этотъ холмъ былъ высокая, большая, «велія» гора. «*In Velia aedificent, quibus melius quam P. Valerio creditur libertas,*» сказалъ Валерій народу, т. е. пускай живутъ на Velia, на этомъ высокомъ и крѣпкомъ мѣстѣ, тѣ, которымъ можно вѣрить охраненіе гражданъ, съ большею увѣренностію, чѣмъ консулу Валерію. Т. Livii, II, 7. Филелины производятъ, обыкновенно, имя Velia, отъ *Ελος*, болото, не имѣя ничего основательнѣйшаго для этой этимологiи. Но возможно-ли допустить, чтобы высочайшій холмъ Рима получилъ это названіе отъ болота, котораго по вышинѣ горы и признаковъ не могло существовать (Прим. Комент. Діонисіева, къ V книгѣ). За великіе услуги, оказанныя отечеству Валеріемъ, Римляне дозволили его похоронить на этой горѣ. Plut. in. Public. 28. Холмъ Велій составлялъ возвышеннѣйшую часть горы Palatium, а потому и не имѣлъ особаго, собственнаго названія, въ числѣ семи холмовъ Рима; онъ просто назывался «велій, высокій». Наши географическія названія, указывающія на тоже производство суть: Вела, Велья, рѣка Московской губерніи; Велье, пригородъ Псковской губерніи; Вельскъ, городъ Вологодской губерніи; Великая, рѣка Псковской губерніи; Веліе, или Велікое село; Велья Весь, Великое озеро, и проч. (Слов. Щекатова). Велій, или Великоградъ, есть столица, стольной градъ, въ Минен, мѣс. сент. 1, (Алексѣева, Церков. слов. V, 15).—Холмъ *Ianiculum* получилъ имя отъ Яна, князя или предводителя Пелазговъ, въ до-историческія времена. Plutar. in Numa 24. Онъ былъ воевода Пергебовъ (Погребовъ?), племени Пелазгическаго, которое обитало въ Ѡессаліи, въ древнѣйшія времена. Отсюда Янъ переселился, съ Пелазгами, въ Италію. Его представляли всегда двулицымъ, потому, что онъ просвѣтилъ жителей Ѡессаліи и той части Италіи, куда переселился. Plutar. Quaest. Rom. 19. Яниколь назывался собственно самый холмъ, а Antopolis вѣроятно окружавшая его мѣстность. О Греческомъ *Πολις* тутъ не можетъ быть и помину, ибо 1) Пелазги не говорили по Еллиниски; 2) названіе Antopolis древнее самаго *Ianiculum* (Plin. III, 9) и слѣдовательно до-историческаго Яна; наконецъ 3) тутъ никогда не было ни города, ни даже села. Собственное имя Янъ очень извѣстно по нашимъ лѣтописямъ: Янъ Усмошвецъ, воевода Великаго Князя Владиміра; другой Янъ, сынъ Святослава, упоминается въ 1001 и 1002 годахъ (Никон. лѣт. I, 111); Янъ, сынъ Вышаты, извѣстенъ также въ XI вѣкѣ (Пол. Соб. лѣт. 1, 75); Янъ Литвинъ (Карамз. XII, пр. 425.) и другіе. Янка, женское имя; Яновы, фамилія и т. д. — Самое имя Римъ сохранилось, у насъ, въ названіи одного изъ городовъ нашихъ Поллятъ: такъ именовался нѣкогда нынѣшній Ромень, или Ромны; а послѣднее названіе сравни съ *Ramnenses*, именемъ, полученнымъ отъ Ромула, одною изъ трехъ частей (*tribus*), на которыя раздѣлялся древній Пелазгическій Римъ.



(9) И эти города Лаціума, мы можемъ также написать нашими буквами: Калачь (Kalatia); у насъ Калачь, въ Воронежской губерніи, Калачево, въ Ярославской губерніи и много другихъ. — Вёска, (Veskia), уменьшительное отъ слово весь, село. — Треба (Treba) жертва, приношеніе; требище, — храмъ ядольскій; требникъ, — жертвенникъ (Алекс. слов. IV, 183). — Корà (Cora) также слово чисто Словенское: отсюда наши географическія названія: Коренная, Коринскій (заводъ), Корастънь, Кора-тоякъ, Корань, Корець и проч. — Сѣино (Sena), у насъ городъ въ Могилевской губерніи; Сѣинная Слобода, въ Харьковской губерніи и въ другихъ мѣстахъ. — Сить (Sitia) очень памятна, въ нашей исторіи, смертію Великаго Князя Юрія Всеволодовича и порабощеніемъ Руси (Карамз. III, 285); Ситецкій монастырь, на рѣкѣ Ситѣ, въ Новгородской губерніи; Ситичи, въ Калужской губерніи; Ситескъ (Карамз. V, пр. 107). — Boulia, есть Воля (см. въ 1 прим.) — Поле Тура (Politurium); Medula, отъ Мело, Медичи (Врем. X, 90 — 92); Мокра, Мана (Времен. XIII, 86); Кониная (отъ конь, конина, шкура лошадиная); Турана, отъ туръ, туранъ, дикій волъ); Matiska, (отъ мать, матушка), — не требуютъ длинныхъ объясненій. — Плиніевы Volani суть жители города Воля, Волане; у Velini главный городъ Velia, — Веляне; Venetulani жили въ Venetala, — Венетане, Венеды. — Виргилій, въ Лаціумѣ, упоминаетъ, при Энеѣ, о «montemque Severum» (Aeneid. VIII, 713): можетъ быть «Сѣверная гора». Сѣверское село, Сѣверка, рѣка въ Московской губерніи, и проч. — Діонисій Галикарнассскій, въ этихъ городахъ, прибавляетъ еще: Korventa (Хорвата); Morea (Морея, вѣроятно на берегу морскомъ), Trikrina (отъ крина, креницы) Три-крина, три ручья, и др. (D. Nalykar. V, 13).

(10) Горняки, (Hegnici, Hernikoi) суть Словаки, живущіе на Татрахъ; Горани, въ Моравіи, въ Голомучкомъ округѣ; Горенцы, — Хорутане, въ Крайніѣ; Горичане, въ Гориншѣ; Горенцы, на Югъ отъ Дравы (Шафар. Народоп.).

(11) У Вильцевъ (Volsci, Волчи) города: Arula, срав. съ Дакійскою Арула (Времен. XIII, 33) и нашимъ Опалинъ, городъ Волинской губерніи. Антистъ напоминаетъ цѣлой народъ Антовъ. Velitra, тоже что Ёѣлипра, село, въ которомъ родился императоръ Василій Македонянинъ (о Монасс. лѣт. 23). Kariote, можетъ быть Хоролъ, у насъ городъ и рѣка. Fabraterna — Побратарна, (Братовщина, близъ Москвы). Verruga, отъ «верига», — цѣпь, желѣзная полоса. Имена: Артана (Горотана), Привѣрна, Keraeta (Корыто) и др. имѣютъ также звуки Словенскіе. Poluska и ея жители Poluskani суть наши Полоцкѣ и Полочане. «Poluska» называютъ иностранцы, въ XVII вѣкѣ, именно насъ Полоцкѣ. — Vuilsez было племя Балтійскихъ Словенъ (Врем. XIII, 87). У насъ его напоминаютъ названія городовъ: Волковискъ, Гродненской, и Вилькомиръ, Ковенской губерніи.

(12) *Ardea*, городъ племени Рутулъ, кажется есть *Adria*, какъ назывались два другіе Пелазгическіе города, отъ имени которыхъ и самое море получило названіе «Адріатическаго.» Ядро, у Словенъ, именно «адро.» Пзвѣс. П ота. Ак. наукъ, I, 21. Адро, юдро, ѣдро, иѣдро, значить *sinus*. Матер. для Сравн. Словаря, 3. Оба города *Adria*, находились на берегу Адріатики; слѣдовательно могли получить имя отъ морскаго залива, якорнаго мѣста, для кораблей. У насъ есть свой городъ Ядринъ и Ядрово, село Новгородской губерніи, и др. (Щекатова слов.).

(13) *Labici*, ничто другое, какъ Любичи, племя, жившее въ городѣ и окрестностяхъ *Labicum*. Послѣдній есть *Lubica*, *Ljubice*, у Чеховъ; Любекъ, у Балтійскихъ Поморянъ, и наши: Любецъ, Любоча, Любачевъ, и проч. У Фраковъ Азійскихъ былъ свой городъ *Libyssa*, первообразъ всѣхъ позднѣйшихъ (Времен. XIII, 83, 84).

(14) Обричи, отъ Обръ, въ единственномъ, есть имя чисто Словенское. *Obg*, у западныхъ Словенъ, значить: *Welikan*, *Welikŭ muž*, *giga*, *ein Riese*. *Lungmann*, *Slow.* II, 783. По Польски *Obgim*, въ псалтырѣ королевы Маргариты. Памят. народ. языка, л. XII. Отъ родоначальника Обръ, племя его называли Обричи, какъ Вятичи отъ Вятка, Радимичи отъ Радима. Плиній (III, 19.) передаетъ намъ Греческую басню о происхожденіи имени *Ombriaci*. Оно имъ было дано, будто бы, отъ того, что при всеобщемъ потопѣ, это племя одно уцѣлѣло, изъ всѣхъ тогда жившихъ людей, а какъ потопъ былъ слѣдствіемъ необычайныхъ дождей, (по Еллини *«Ομβρος»*, дождь), то ихъ и называли *Ombriaci*. Но если всѣ другіе люди потонули, отъ проливныхъ дождей, то кто же могъ назвать тѣхъ, которые спаслись, *Ombriaci*? Это одна изъ басней, которыя намъ столь щедро передаетъ Греческая эимологія. *Ombriaci a Graecis putant dictos quod inundatione terrarum imbris superfuissent.* *Plin.* III, 19.

(15) О городахъ, принадлежавшихъ Обричамъ, замѣтимъ слѣдующее. *Ravenna*, у самаго моря, могла получить свое имя отъ «ровнаго» мѣста, на которомъ она и теперь находится, подобно нашимъ городамъ и селеніямъ: Ровно, Волынской губерніи; Ровеньки, Воронежской губерніи; Ровная, Ровна, въ другихъ мѣстахъ (Слов. Щекатова). Рѣка *Bodessus* орошала стѣны города *Ravenna*; у насъ также рѣка и село Водоса извѣстны въ Новгородской странѣ, до XVI вѣка (Времен. VI, 25).—*Armina*, сравни съ нашимъ Роменъ, Ромны, Римъ.—*Rusa* указываетъ на Пелазгическое племя Прусы (*Prusai*), жившее на Критѣ и другое *Prusai*, принадлежавшее къ народу древнихъ Иллиръ; въ Брегин кряжъ горъ *Pirosos*; въ Мизіи Азійской три города *Rusa* (Времен. XIII, 118, 119). У насъ, на Руси: Прусы, въ древнемъ Новгородѣ и въ губерніяхъ: Московской, Волынской, Ярославской, Кіевской и другихъ. Это



же имя (Пруса), у насъ; дано озеру и двумъ рѣкамъ (Врем. X, 109). — Tudet есть личто другое какъ Thyatir, имя города въ Лидіи, прежде называвшагося Pelora. Стефанъ Византійскій свидѣтельствуеъ, что Селевкъ, сынъ Никанора, получивъ извѣстіе, что жена его родила дочь, приказалъ Пелопу называть, съ тѣхъ поръ, Thyatir, или Tudet, т. е. «дочь», (Petit, Amazon. 421 и Steph. Byzan.). Это слово мы увидимъ въ надгробныхъ Этрусскихъ надписяхъ, не только въ именительномъ: Tuset (дочь), но и въ смыслѣ прилагательнаго: Tusetna Klan. Такія надписи самъ Lanzi называетъ figlio'anza, дѣтскими приношеніями, въ воспоминаніе родителей. Lanzi, Saggio di ling. Etrus. II, 156, 248. Слѣдовательно мы можемъ допустить и переводъ надписи: Tusetna Klan, — «дочерній (по) клонъ», т. е. приношеніе, отъ дочери, въ память матери. Подробнѣе мы скажемъ объ этомъ, при разборѣ сохранившихся надгробныхъ надписей древнихъ Этрусковъ. У насъ на Руси также очень извѣстно собственное имя Тудоръ (Карамз. II, пр. 210; III, пр. 161 и 335; V, пр. 25). Во всякомъ случаѣ наше слово «дочь», гораздо ближе къ Пелазгическому tuset, чѣмъ Еллинское *Θυάτηρ*. — Narna, на рѣкѣ Нарѣ, сравни съ нашими: Нарва, на Наровѣ. Нура течетъ въ Гродненской, Нара, въ Московской губерніяхъ; Narenta, въ Босніи; мѣстечко Нуръ, на Бугѣ. Въ Лаврент. лѣт. 117: Ки. Ярослава... взяли на Нурѣ, въ 1102 году. — Spoleto получивъ свое имя отъ вождя, или родоначальника Polus (прим. къ кн. XX Supplem. Liviana). Въ нашей исторіи очень извѣстенъ бояринъ Поле (Карамз. V, 128), отъ котораго произошли всѣ Полевы. — Arna, тоже что Варна, а Esna, — Ясень, Ясенево; Jasen, en Moesie (Boné, I, 518). — Dola, Veleia, Ostra, чисто Словенскія имена: первая отъ «дола, долины», какъ Подоль, Подольскъ и проч. Вторая (Veleia) отъ велій, большой, какъ у насъ Великій Новгородъ, великія Луки и т. д. Ostra есѣ наша Остра, Остеръ, рѣка и городъ; въ лѣтописяхъ Вѣстръ (Лавр. 116). Другая Остра течетъ въ Смоленской губерніи. — Patara назывался одинъ изъ городовъ Ликійскихъ (Времен. XIII, 96). — Arina, Svila указываетъ на женскія Пелазгическія имена (Арина, Вила). Larina была дочь Латина. Niebuhr, I, 121. — Mutina, Мутна: такъ у насъ называется одна рѣка. — Solina, сравни съ нашими Солна, Солная, и проч. — Krino-vola, отъ Вола, такъ точно какъ Trî-bola, Ves-bola, выше, прим. 1. — Urbana, тоже что Orvina, Урвана, Рвана, см. прим. 1. — Vindena и племя Vendenates, безъ сомнѣнія, суть Veneti, Венды, Венденаты. — Padina, (Впадина?), вѣроятно, на рѣкѣ Padvus, Падъ, или Пѣ; у насъ Поданскъ, слобода, близъ Повѣнца — Turokol, отъ «туръ», латвій быкъ и «колъ» ограда, тынъ; Туроколъ и Otrikol (Остроколъ) составлены точно такъ, какъ «честоколъ».

(16) У Сабиявъ Kures, у Обричей Kurias, у Этруръ Kaeres и много подобныхъ, у другихъ Пелазговъ, равно какъ названія племенъ Kares, Kurites,

всѣ имѣютъ въ своемъ первообразѣ Киръ, у Словенъ куръ, пѣтель, пѣтухъ. Это положительно свидѣтельствуєтъ Плутархъ, объясняя намъ этимологию имени Каръ, прежде называвшихся Лелегами. «Ихъ называютъ Карами, т. е. пѣтухами потому, что они украшаютъ свои шлемы хохлами, подобными гребнямъ пѣтуховъ,» (куръ). Plutar. in Artaxer. II. Тоже подтверждаетъ Suidas, прибавляя, что Кирбазіа значитъ «пѣтушій гребень» или пѣтушья голова, (а въ переносномъ смыслѣ шлемъ). Діонисій Галикарнассскій пишетъ, что Кирбазіа называлось головное украшеніе Салійскихъ жрецовъ, которые совершали пляски Куритовъ. (D. Halysk. II, 18). Такое же точно основаніе имѣютъ наши: Курскъ, другой Курескъ, упоминаемый въ лѣтописяхъ на Ловати; Куръ, городъ, въ Новгородскомъ уѣздѣ, между Одрина и Велегоши (Ходаковский). Рѣки: Куръ, въ Курской и въ Сибирской губерніяхъ и въ Ржевскомъ уѣздѣ. Острова: Куръ, въ Холмскомъ уѣздѣ, другой на Двинѣ; Куркино, Курочкино, Куроланъ, Куросовка и много другихъ (Щекаѣ. Слов.).—«Capina, не въ дальнемъ разстояніи отъ Рима», пишетъ Фестъ, названа такъ въ честь Сопа, основателя этого города (Ромер. Festi de sign. Verb. I). Слѣдовательно отъ родоначальника Конь произошло названіе Конина.—Озера Veliae, опять ничто другое какъ «великія, обширныя озера».—О Kolatia, см. прим. 9. — Котунъ, срав. съ нашими: Хотень, въ Калужской и Харьковской губерніяхъ; Хотинъ, на Днѣстрѣ; Котунъ, рѣка; Катунская слобода, въ Нижегородской губерніи. Котунская крѣпость и д.—Amiterna, тоже, что Minturna, Matora; см. прим. 1.

(17) *Кипрія* было одно изъ именъ Венеры, потому, что первый храмъ ей былъ построенъ на островѣ Кипрѣ. Къ ей помощи прибѣгали всѣ беременныя женщины и она управляла родами... quia parientibus praesideat. Festus, III. Купросъ. село въ Вятской губерніи. Курба, также село въ 25 верстахъ отъ Ярославля, отчина и родина Кн. Курбскихъ (Москвит. 1852, № 17; VII, 16.). Дочь перваго старшины, на Кипрѣ, называлось *Кипрогъ*; отъ нея весь островъ получилъ это имя. (Стефана Византійскаго *Onomasticon urbium*, и прим. къ VII кн. Плинія, 185.) — *Matra, Matora*, матерая, матеръ. — *Treia*, въ честь Трои Азійской.—О *Adria* мы говорили въ прим. 12.—*Klva* имѣетъ форму чисто Словенскую, даже съ выпускомъ гласныхъ буквъ. У насъ Колывань, и др. подобныя имена.

(18) Городъ построенный Пелопомъ, въ древней Тродадѣ, былъ занятъ Амазонкою Кумою, которая его и назвала, въ честь своего имени, *Кума*. Ромер. Mea, I, 18. и Врем. XIII, пр. 38 и 40.—О Тѣлeboяхъ, племена произошедшемъ отъ Лелеговъ, мы упоминали прежде (Времен. XIII, 109). Тѣлeboи жили въ сѣверной Греціи, именно въ Акарнаніи, и на островахъ, которые, по ихъ имени, назывались островами Тѣлeboевъ. Strab. VII, 8, и X, 3. Стравонъ положительно свидѣтельствуєтъ, что они были морскіе разбойники, пираты: отсюда, вѣроятно, и названіе «Тѣлeboи.» Это Пелазгическое



племя, какъ почти всѣ жившія въ Азіи и древней Греціи, переселилось въ Италію и заняло сначала нинѣшній островъ Капри, мимо котораго должны были проходить всѣ корабли, плывшіе, изъ Эгейскаго моря, въ Тиренское. Притомъ весьма выгодный для Тибурцевъ.

(19) Kutina, тоже что Kotina, выше, пр. 16.—Magubii, конечно Моравы. У насъ городъ Морева, упоминается въ 1229, въ Новгородской области; Моравинъ, близъ Ловати (Новгор. лѣт. 49); Морева, село въ Орловской губерніи; Моравійскъ, Моравскъ, Моравица и мн. подобныхъ. Двѣ рѣки Моравы, въ Сербіи и Болгаріи; Моравица, еще рѣка, также въ древней Мизіи (Boisé, I, 133, 146).

(20) Lesernia, — Озерна, какъ у насъ рѣка Озерна, въ Московской губерніи; Озерна, село Калужской губерніи. Такъ же Озерны: редуть, рудникъ, крѣпость, станица, мѣстечко и проч. У другихъ Словенъ: Iesero, село въ Босніи; Ozego, въ сѣверной Греціи; Iezego, въ Фессаліи, близъ Олимпа; Iezego, замокъ въ Босніи; Iezerski, тамъ же (Boisé, I, 36, 204, 279; II, 346, 378). — Baiana, отъ Боянъ, бой. Боянъ, село Московское, въ духовной Дмитрія Донскаго. Карам. V, пр. 116. — Telesa, отъ тѣла, тѣлеса. Telovo, въ Македоніи. Boisé, I, 172. — Paupa, Пана, отъ «панъ», подобно многимъ географическимъ именамъ въ малой Азіи и во всѣхъ Фракійскихъ странахъ: Раеоніа, Раеон, *Πανατοι*, Рапонез, Панія, Пана, Пандуры, Панцова, Паневцы и проч. (Времен. X, 72).—Venutia, тоже, что Venetia.—Dugonia, отъ туръ, туранъ. Турана, какъ у насъ Турановка, (слобода И. Ф. Тимковскаго: Москв. 1852, № 18); Туринскъ, Торна, Тура, рѣка. Туровъ упоминается въ X вѣкѣ; у другихъ Словенъ: Торунъ, Торонъ, Туринъ (въ Краковскомъ воеводствѣ) и много другихъ. Мы уже видѣли выше, пр. 9, у Италіанскихъ Пелазговъ Tugana и Politurium. — Самниты, частью переселились въ Сицилію и тамъ основались въ той странѣ, которую называли Tauriscana, близъ Мессины. Они назывались Mamertini, въ честь Марса, у Осковъ Mamerti. Festus, XI.

(21) Petelia, тоже что Patala, выше прим. 15.—Krimiza, сравни съ Kremeniza, въ Сербіи; Kremenі, въ Болгаріи (Boisé, I, 220, 256). У насъ: Кременскъ, Кременецъ, Кременчугъ, и проч.—Velia, опять Велия, выше прим. 8, 9, 15, 16.—Kal-asarna, Кал-озерна, отъ калъ, limus, lutum, (Трехязыч. Словарь), именно «лужа, болото, топкое мѣсто,» неглубокое грязное озеро.—Vertinae, отъ вертъ, садъ, вертоградъ (Алексѣева Слов. I, 132), огороженное мѣсто.

(22) Другая Пелазгическая Pandosia извѣстна въ Эпирѣ, у Молоссовъ. Т. Livii, VIII, 24. — Medma, можетъ быть, Мѣдна. — Сила, собственное имя, имѣющее значеніе на Словенскомъ языкѣ. Оно часто встрѣчается въ нашихъ древнихъ пѣсняхъ:

Заваруй, варуй, варуйко!

Сила, маленькой дѣтинко!

Проложилъ Сила дорогу и проч.

(Сказанія Рус. народа, III, 221). — Рѣка *Nalox*, нынѣ называется *Alice*; слѣдовательно, по Италіанскому произношенію *Аличе*, т. е. наше Галичъ. Потомки Пелазговъ, прибывшихъ въ Италію, съ Пѣвчистомъ, назывались *Aruli* (Попели); но ихъ также именовали и *Davni*, *Давни*, старожилы. Они дѣйствительно были первобытные жители этой части Италіи, сколько можетъ это доказать исторія; но Пѣвчистъ и братъ его Энотръ, первые изъ всѣхъ Пелазговъ, переселились изъ Морси въ Италію. — *Venutia* принадлежала племени *Davni*. *Skyla*, *Σκυλα*, сравни съ *Скуляны*, *Скула*, *Скульневъ* (Карамз. IV, пр. 326), *Skyla* былъ также городъ въ Троадѣ.

(23) *Aulona* извѣстна и въ Иллиріи. — *Bar*, городъ въ Далмаціи; *Bara* въ Сербіи (Boué, I, 66, 130). *Smerdliva Bara*, также въ Сербіи (Ib. II, 369); *Бари*, въ Черногоріи (Пут. Ковалевскаго); *Баръ*, въ Подольской губерніи. — *Veretia*, тоже что *Vertinae*, отъ *вертъ*, огороженное мѣсто. У насъ село *Веретя*, Ярославской губ. Изв. II отд. Ак. наукъ, I, 404, — *Rhoda*, *Руда*; у насъ *Рудна*, рѣка въ Пензенской и мѣстечко въ Могилевской губерніяхъ. *Рудна*, слобода и др. — *Lura*, *Лапа*, какъ назывался Пелазгическій городъ на Критѣ. — *О Сила*, см. прим. 22. — *Вотка* и теперь мѣстечко въ Герцеговинѣ (Boué, I, 426); у насъ многія селенія и рѣчки называются *Борки*, отъ *боръ*, *лѣсъ*. (Шекатова Слов) — *Kolatia*, *Arula*, см. выше пр. 9, и II. — *Sagra*, вѣроятно *Загора*. — *Temese*, *Темешъ*, рѣка у Венгерскихъ Словенъ. — Прочіе города: *Atina*, *Atra*, *Krotona*, *Buka*, *Salera*, *Larina*, *Sturna*, *Strabela* (*Стравола*), всѣ имѣютъ формы и словопроизводство именъ Словенскихъ. — Племя *Messapii* переселилось въ Италію, съ острова Крита, подъ начальствомъ старшины *Iarux* (Япча?), отъ имени котораго эти Мессапы стали называться *Iarigii*; *Kalabri* и *Salentini* произошли отъ Япиговъ. Strab. VI, 5.

(24) *Kalenum*, сравни съ нашими *Калиново*, *Каленой* форпостъ, на *Уралѣ*; *Калиновская* слобода. *Калъ* впадаетъ въ *Вышегру*; *Кала*, въ *Азовское* море, и т. д. — *Minturna*, тоже что *Amiterna*: *Маторна*, *Матерая*, см. прим. 1 и 16. — *Veskia*, отъ *весь*, *веська*, село, деревня; выше, пр. 9.

(25) *Капуя* принадлежала *Этрускамъ* и тогда называлась *Volturna*: у нихъ этотъ городъ отняли *Самниты*. Т. Livii, IV, 37 и 44; а въ другомъ мѣстѣ тотъ же Т. Ливій (XXVIII, 28) пишетъ, что *Кампаны* взяли *Капую* у *Этрусковъ*. Видно *Самниты* и *Кампаны* одинъ народъ. Первое было настоящее имя племени, а *Campani* общее названіе всѣхъ жившихъ на равнинахъ: сюда же причисляли и *Religni*, *Полянъ*, которые, по свидѣтельству *Феста*: «ex Illyrico orti.» Они отправились, изъ *Иллиріи*, подъ начальствомъ



Volsini, regis, и заняли часть южной Италіи. Festus, XIV.—Vulturna, можетъ быть, Велія Торпа, см. пр. 20.

(26) Рѣка Сава извѣстна въ Сремѣ.—Rudia, конечно Руда; а Barium, опять Баръ, см. пр. 23.—Trventum, Трвентъ, форма чисто Словенская.—Иллиры, какъ виднѣтъ, обитали по обоимъ берегамъ Адриатики, т. е. жили въ Иллиріи и заселили часть южной Италіи. Liburni было племя Иллирское, а сами Иллиры ничто другое какъ Венды. «Illyrici autem id est Veneti, seu Liburni, longissime per totum Adriatici maris litus effusi», Iornan. de temp. successione, XI.—Исчисляя древнѣйшія города въ Италіи, нельзя не замѣтить нѣсколько первообразовъ именъ, повторяющихся въздѣ, гдѣ жили Пелазги, какъ въ отношеніи къ этимъ городамъ, такъ равно къ названіямъ самихъ племенъ. Такими были:

а) отъ вѣстности:

1. Отъ «озера»: Aesernia, Kalasarna, Osseriates, Езсериты (въ Моретѣ).
2. Отъ «моря»: Morgea (въ Италіи); Morzi, Morimena, Morena, (въ Азій); Морея (Пелопоннѣ), Поморія, и пр.
3. Отъ «поля, дола, долины, равнины»: Dola (у Обричей); Peligoi (Campani), Поляне, Дола, Dolonces, Doliones (въ Азій); Ravenna, ровное и т. д.
4. Отъ «берега, гора»: Breges, Phrygi, въ Азій и Иллиріи; *Γερυκιοί*, Горняки; Karentini, Хорутане, Горотане; Hortana, Горотана, въ Италіи. Coralli, Горалы, во Фракіи; *Ζαγῶρα*, Sangarios, въ Азій; Sagra въ Италіи; Azagora, во Фракіи. Сюда же можно причислить географическія имена происходящія отъ «глызъ, хлызъ, хомъ, холмъ, helm». (Памят. народ. языка, изд. XII): Хомъ, въ Ликии; Holmi, въ Киликии; Наемоз (нынѣш. Балканъ), во Фракіи; Холмскій хребетъ, въ Черногоріи, такъ названный отъ Хома, высочайшей горы (10,000 ф.) этого края. Тамъ же и малый Хомъ (6500 ф.). Kollaga, Cestoria, 189. Cotium, у Тиренъ, въ верхней Италіи.

б) отъ собственныхъ именъ:

5. Кума, въ Азій и южной Италіи, имя Амазонки. У древнихъ Словенъ «Куъ, Куиъ», значило: преемникъ, преемница званія (Алекс. Слов. V, 61). Слѣдовательно Кума, наследница власти царствовавшей предъ нею Амазонки.
6. Сивона, также Амазонка; городъ у Пелазговъ Азійскихъ и Италійскихъ.
7. Larissa, дочь Пелазга: болѣе десяти городовъ Пелазгическихъ такъ назывались. Сюда же можно присоединить Larina, Arina, Aurina.
8. Отъ Велія: Veleia, Velia, Velina, Velitra. На Этрусскихъ надгробныхъ надписяхъ мы увидимъ много женскихъ именъ, происходящихъ отъ прилагательныхъ: «велій, велія», какъ то: Velia, Veletia, Velania, Velana, Velna, Velita, Velissa, Velusna, Velmuia, Velturisa, и мужское Velus (Велесъ). Lanzi, *arg. di ling. Etr.* II, 235 — 317.

9. Отъ Вила: Merphyla, Svila и др.
10. Отъ Панъ: Pan-dosia, Panna, Paconia, *Πανατοι*, Панона, Раеон, Pacones, Panones, вездѣ гдѣ жили Пелазги и ихъ потомки.
11. Отъ Антъ: Antium, Antandros, Andera, Antenor; Antes, соб. имя: Антъ, Анты.
12. Отъ Еней: Enetes, Henetes, Aenea (три города), Aenianes, Venutia, Venetes, Venetulani, Venones, Vendilici, Vindonissa, Aenetus.
13. Отъ Хорва, *Κυρβα*: Kurbantoi, Хорваты, Korventa, Kurbanta.
- с) Отъ разныхъ предметовъ:
14. Отъ «туръ», дикій волъ: Turona, Turium, Turokol, Politurium, Satura, Sturna, Duronium, Minturna.
15. Отъ «волъ», быкъ: Tri-bola, Весь—вола, Krinovola, Boulia, Bolana.
16. Отъ «теля», теленокъ, или отъ «тѣла»: I—talia, Telina, Telesa.
17. Отъ «конь», лошадь: Koenys, Kaenina Koenis.
18. Отъ «куръ», пѣтухъ: Kures, Koeres, Kares, Kurites, etc.
19. Отъ «галица», галка: Halex, Halyzones, Halys.
20. Отъ «прузи», саранча, коньки (Бермыда); отсюда прусакъ, blatta occidentalis: Prasi, Prusa, Pirusai, Peirosos, Prazos, Pirusia.
21. Отъ «весь, веска», село, поселеніе: Ves-bola, Veskia и т. д.
22. Отъ «верть», вертоградъ, огороженное, укрѣпленное мѣсто; (отсюда врата, веревя, и проч.): Vertinae, Veretiae.
23. Отъ «колъ», частоколъ, укрѣпленіе (pilotis): Turo — kol, Otri — kol (остро-колъ).
24. Отъ «корыто», выдолбленная колода, une auge: Korytas, Karaeta, въ отношеніи къ наружному виду горы.
25. Отъ «ядро», вещь или предметъ имѣющій круглую наружность; а «ядренный» значитъ крѣпкій, твердый, вѣроятно въ отношеніи къ мѣстности; или отъ ядро, ѣдро,—sinus; Adria, Hadria, Ardea.
26. Отъ «колачъ или калачъ», *strihlita*, *sphaerita* (Трехъязычный слов.), — печенный хлѣбъ, съ круглою душкою (отъ «коло», кругъ, колесо): Kalatia, три города въ Италіи; Kalatis, во Фракіи; Kolatio, въ Норикѣ и проч.
27. Отъ «руда», кровь, или земляная и каменная порода, изъ которой добываются сѣра и металлы: Rhoda, Rudia, въ Италіи; Rhodia, въ Ликіи; Rhodos, островъ Пелазгическій.
28. Отъ «скула, щека, носъ корабля (Рейфъ)»: Skyla, *Σκυλεον*, Daskyleon.
29. Отъ «мать, матеръ», или «матеря, матерна» (у Малорус.): Matra, Matuska, Matora, Minturna, Amiterna.
30. Отъ прилагательныхъ: «темна»: Temna, въ Азій, Antemna, въ Италіи; отъ «рвана»: Orvana, Urbana, Orvina и т. д. Отъ «велий, велия»: гора Velia, въ Римѣ; озеро Veliae (выше, стр. 16). Velabrum, также въ Римѣ,



есть ничто другое, какъ «велія брама», т. е. тѣ огромныя ворота, которыя существуютъ еще теперь и называются *Arco di Giano quadrifronte*, полагая что онѣ были воздвигнуты въ честь полубога Яна. Римскіе антикваріи называли ихъ этимъ именемъ, не имѣя ничего положительнаго сказать о нихъ. Въ XVI и XVII вѣкахъ, ихъ называли *templum Iani* (Donati, *Roma vetus*, 152); позднѣйшіе описатели Рима, видя всю нелѣпость этого наименованія,— либо это зданіе ничто другое, какъ громадныя ворота, черезъ которыя и нынѣ можно проѣзжать,—называли ихъ *Giano quadrifrons*, послѣднее потому, что онѣ имѣютъ четвероугольную паружность. Черезъ эту «велію браму», всегда, неизменно, проѣзжали всѣ триумфаторы Римскіе, для шествія въ Капитолій. Это утвердительно свидѣлствуютъ Светоній: *Gallici triumphi die Velabrum praetervehens roene curru excursus est, axe defracto*, (in *Caesare*; Donati, 65), и Проперцій: *quā Velabra solent in circum ducere pompas* (Donati, 123). Наименованіе этихъ воротъ сперва храмъ, потомъ *portico di Giano* (описаніе Рима 1775 г.) и наконецъ *Arco di Giano*, основано единственно на словахъ Светонія, что «Домиціанъ, воздвигъ много памятниковъ и статуй Яну» (in *Domit.* 13), безъ малѣйшаго указанія на мѣстность этихъ зданій. Не взирая на это, топографы Рима непременно хотятъ, чтобы эти ворота, были *Arco di Giano*, хотя на нихъ нѣтъ ни надписи, ни изображенія Яна, ни другихъ какихъ либо указаній на Пелазгическаго полубога. Эта «велія брама» состоитъ изъ четырехъ воротъ, крестообразно расположенныхъ, одиѣ противъ другихъ и соединенныхъ, вверху, одною общею крышею, такъ, что подъ ними можно проѣхать по двумъ направленіямъ, съ юга на сѣверъ и съ востока на западъ. Отъ «велія брама» и вся мѣстность, въ послѣдствіи, называлась *Velabrum*. Тутъ построенная теперь, близъ воротъ, церковь Св. Георгія, именуется Римскими жителями: *S. Georgio in Velabrum*. Для объясненія послѣдняго слова, выдумали, что оно происходитъ а *vehendis ratibus*, а это отъ *palude* (болота), будто бы, находившагося между Капитолійскаго и Палатинскаго холмовъ, и которое составилось отъ разлитія Тибра и источниковъ, текущихъ съ холмовъ Авентинскаго и Палатинскаго. Nibby, *Itiner.* 11, 369 и Melchiori, *Guida di Roma*, 779. Послѣдній прибавляетъ, что болото было высушено Анкомъ Марціемъ и Тарквиніемъ старшимъ, и что, на этомъ самомъ мѣстѣ, были построены *Circus maximus* и *Forum Romanum*. Но, на нынѣшней мѣстности *Velabrum*, 1) нѣтъ ни малѣйшихъ признаковъ источниковъ воды; 2) Тибръ отсюда не близокъ, 3) по болоту (*palus*) нельзя ѣздить на плюбкахъ, ибо болото не озеро, и 4) если мѣстность была такъ осушена, что тутъ воздвигли циркъ, форумъ, и огромныя ворота, то и названіе ова получила отъ послѣднихъ, какъ примѣчательнѣйшаго, изъ всѣхъ тутъ находившихся зданій, именно *Velabrum*, отъ Велія брама. *Brama, brana, velika*

vrata; brama triumphalna. Linde, I, 161. И у насъ въ старину «брана» значило: ворота. Острабрама; въ Вильнѣ.

(27) Videntur mihi primi homines, qui Graeciam olim coluere, eosdem tantum novisse deos, quos nunc barbarorum complures Solem, Lunam, Terram, Stellas. Platon. in Cratyl.—Италянскіе Пелазги также точно поклонялись Солнцу и другимъ небеснымъ свѣтиламъ и отъ этого, на древнѣйшихъ монетахъ, битыхъ въ Этруріи, всегда виднѣть луну и колесо (коло), эмблему солнца. Lanzi, Sag. di ling. Etrus. II, 16. Le soleil et la lune étoient les divinités des Latins. Niebuhr, hist. Rom, II, 85. Солнце еще и нынѣ называется нашъ простой народъ «княземъ». (И. М. Снегиревъ, Рус. Празд. III, 6).

(28) Уже при Эваидрѣ извѣстна, на Палатинской горѣ, пещера, посвященная Пану (Солнцу), называвшаяся Lupercal. Virg. Aeneid. VIII, 343—345. Luperci,—жрецы Пана, и Фавна. *Πανιος* Греки превратили въ *Φαυνος*.—Въ Аркадіи, предъ статуею Пана, горѣлъ неугасаемый огонь (Pausan. VIII, 37): отсюда и надписи, въ честь его: Lucido Pani (у Montfaucon, Ant. Exp.), лучезарный, свѣтящій Панъ, т. е. Господиный, Солнце.—Салийскіе жрецы существовали, у Пелазговъ, до прибытія Энея въ Италію. Virg. Aeneid. VIII, 285 и 663. Carmina Saliaria, quae a Saliis sacerdotibus canebantur in univessos homines composita. P. Festi, de signif. verb. с. 1.—Еней жилъ семь лѣтъ, послѣ взятія Трои. D. Halyk. 1. Четыре года продолжалось его плаваніе, съ пребываніемъ во Фракіи, Иллиріи и др. странахъ, а остальные три года онъ провелъ въ Троѣ Латинской. Нибъ. I, 271 и 289. Нибуръ совершенно согласенъ съ Діонисіемъ, что царство Троянское (Иліад. XX, 307) могло существовать, въ Азіи, независимо отъ переселенія Энея въ Италію (Hist. Rom. I, 252).

(29) Такъ сказано въ тѣхъ описаніяхъ похода Русскихъ, которые мы читали въ Италиі: сожалѣемъ, что тогда незаписали названій этихъ сочиненій.

(30) *Kurinos*, главное божество Сабинъ, жившихъ въ Курез. Римляне переименовали бога *Kurinos*,—Марсомъ (Plutar. in Rom. 25 и 41. D. Halyk. II, 10). По переселеніи Сабинъ въ Римъ, Римлянѣ стали называть *Kurites*, *Quirites*, отъ города *Kúρης*, *Cures*. Естественно, что и богъ Сабинъ «*Kurinos*», принесенъ ими въ Римъ и тогда сдѣлался защитникомъ города. Отъ этого «*Magus gradivus*», защитникъ града, «градовый». У насъ преждѣ писали: «сѣны градовныя» (объ осадѣ Троиц. монастыря, 204). *Kuriejis*, эпитетъ Перуна, Солнца и названіе жреца, у Литовцевъ; отъ того же корня происходитъ Хорсъ. Изв. II отд. Акад. наукъ, I, 115. Макробій положительно свидѣтельствуетъ, что *Magus* и Солнце были, у древнихъ, одно и тоже божество (Macrobii, Saturnal. I, 19). Scaliger доказалъ, что древній Пелазгическій Янъ есть также и что другое, какъ богъ Солнце, а Цирцея, дочь его. Niebuhr, I, 119. И Юнону называли Курита: «*Curis appellata est*». Festus, III.



(31) «Пляска Куритовъ въ большомъ уваженіи у Римлянъ. При каждомъ богослужебномъ празднествѣ, всегда молодые люди предшествуютъ жрецамъ и пляшутъ впереди всего торжественнаго хода. Этихъ плясунѣвъ Римляне называютъ *Lydiones*, потому что игры и пляска, ими заимствованы отъ Лидовъ» D. Halyk. II, 18.—*Histros* назывался искуснѣйшій и проворнѣйшій изъ всѣхъ лицедѣевъ, приглашенныхъ въ Римъ изъ Тиреніи. Отсюда, въ послѣдствіи, названіе всѣхъ участвовавшихъ въ представленіяхъ и играхъ, которыя совершались въ честь Вакха (Солища). *Plutar. Quaes. Rom.* 107. *Histrice*, *Histricos* назывался также военачальникъ Персея, царя Македонскаго, упоминаемый въ 168 году, до Р. X.; а *T. Istra* былъ преторомъ въ 183 году, до Р. X. *T. Livii*, XLIV, 35, и XXXIX, 56. Сравни: Истра (Дунай); быстръ и проч.

(32) По преданію Титановъ, первый извѣстный повелитель смертныхъ, назывался *Uranos* (Уранъ), а жена его Земля. У нихъ двѣ дочери: старшая *Basilea* была праматеръ всѣхъ боговъ; меньшая называлась *Rhea*, иначе *Rap-dora*. У старшей дочери (*Basilea*) было двое дѣтей: сынъ *Helios*, или вѣчный, священный Огонь, освѣщающій весь міръ и дочь *Selene* (Луна), называвшаяся также *Mene* (*μηνη*). *Diod.* III, 56 и 57. Въ Волынской губерніи еще и теперь поютъ, въ хороводныхъ пѣсняхъ:

У кривого танця,  
Та не выведетъ княця,  
Га Уранъ матку кличе:  
Та подай, матко, ключи,  
Однимкнути небо, —  
Выпустити веслу  
Дивоцькую красу, и проч.

Этотъ Уранъ не Греческое олицетворенное Небо. Онъ свѣтовосное существо, которому поклонялись Словене, подъ разными именами: Свѣтовида, Бѣлбога, Перуна, Радегаста, Дажь бога, Сварожича и т. д. И слова сочинителя сказанія о Мамаевомъ побойщѣ: «сіе повѣдай, Уранъ, како случися брань на Дону», относится къ нашему же Врану или Урану, а не къ Еллинскому. Моск. Вѣд. 1853, № 35.

(33) *Рѣтра*, оракулъ у Еллиновъ, происходитъ отъ Пелазгическаго *Rhet-ga*. Въ царствованіе Кекропса, въ Афинахъ, за 1570 лѣтъ, до Р. X. не было и помину о Грекахъ. Тамъ жили одни Пелазги; а *Hellen* родился не прежде 1523 года. (*Lacher, Chronol. d' Herod.* 569, 570). Сыновья и родъ Еллевъ сдѣлались извѣстны послѣ 1430 года, до Р. X. Слѣдовательно все, что предшествуетъ этой эпохѣ ни мало не относится къ исторіи Еллиновъ. — Замѣтимъ, что и Римляне называли *Liba*, пшеничный хлѣбъ, употреблявшійся, особенно, при жертвоприношеніяхъ, *T. Varronis, de re rustica*, II, 8.

Сравни *liba* съ (х) лѣбъ, хлѣбъ, какъ говорятъ Новгородцы. Это было слово Пелазгическое, ибо позднѣйшіе Латины его замѣнили другимъ (*panis*).

(34) На праздникъ, когда похищены Сабянки, находились, по приглашенію Ромула, жители *Antemnae*, *Krustumeria*, *Каепіна*, всѣ Сабяны. Т. Liv. 1, 9.— «Въ Петербургѣ, послѣ крещенія, въ каждый праздникъ и по воскресеньямъ, по набережной тянется, въ 4 часа, длинный рядъ экипажей, въ которыхъ показываютъ и смотрятся невѣсты. Тутъ женихи выбираютъ будущихъ супруговъ, а невѣсты глядятъ жениховъ. Въ лѣтнемъ саду, въ духовъ день, въ продолженіи тамъ бывающаго гулянья, также бываетъ смотръ и выборъ невѣстъ.» Спб. вѣд. 1853, N 17. Въ Москвѣ, такой выборъ невѣстъ бывалъ, въ Крещевѣ, на набережной. Зап. студ. въ Москвит. 1853, VII, 104. Еще недавно, въ Черногоріи не брали женъ, изъ чужаго рода, да и своихъ не просили, а просто похищали и не только дѣвицъ, но и замужнихъ. Сиб. Вѣд. 1853, № 25. Въ Семеновскомъ уѣздѣ, Нижегородской губ. и въ мѣстахъ сѣверныхъ съ этою и Костромскою губерніями, и теперь существуетъ «уводъ невѣстъ». Молодой человекъ, подмѣтивъ нравящуюся ему дѣвицу, въ народныхъ гуляньяхъ и катаньяхъ, схватываетъ ее и везетъ въ церковь. Иногда женихъ нападаетъ, какъ бы нечаянно, на катающихся дѣвушекъ и уводитъ свою невѣсту. Родные ее защищаютъ и не отдаютъ похитителю. Начинается ссора и драка, а невѣста говоритъ имъ: неиду! ни за что неиду! женихъ вырываетъ ее изъ рукъ и уѣзжаетъ съ нею. Увезенная опять кричитъ: простите, благословите! Часто невѣста похищается изъ гостей, бесѣдокъ, гуляній, или съ рѣки, при мытьѣ бѣлья. Слѣдовательно древній Словенскій обычай похищенія, или увода невѣстъ не исчезъ и въ наше время, А. Терещенко, въ Москвит. 1852, XXIII, 129. Прежде плата, за жену, существовала во всей Сербіи и Черногоріи и была столь велика, что бѣдные принуждены были отказываться отъ супружества. Но Георгій Черный опредѣлялъ закономъ, чтобы за невѣсту не платили болѣе червонца. Спб. Вѣд. 1853, № 25. Въ нашихъ старинныхъ пѣсняхъ, о Гришкѣ Отрепьевѣ:

Онъ и дѣлалъ свадьбу не въ удобный день,

На тотъ ли на праздникъ, на Николинъ день и проч.

Памят. нар. языка, л. VIII, ст. 114. Т. е. 1606 года, 9 числа Маія мѣсяца, въ продолженіи котораго бракосочетаніе, на Руси, почиталось дурнымъ предзнаменованіемъ. (Карам. XII, пр. 20.)—Кадмъ, водворившись съ колонією Финикіанъ, въ Оивахъ, за 1550 лѣтъ, до Р. X, сообщилъ Пелазгамъ, тутъ жившимъ, буквы Финикійскія. «Линъ, современникъ и даже братъ Орфея (по Аполлону, II, 4 и 9), первый изъ Фраковъ, приспособилъ эти Финикійскія буквы къ Пелазгическому языку, называя каждую особымъ именемъ и опредѣлялъ ихъ видъ. Этѣ буквы, хотя и были Финикійскія, по своему произхож-



денію, но съ тѣхъ поръ, ихъ стали называть Пелазгическими, потому что Пелазги ихъ измѣнили и стали употреблять первыя (въ Европѣ). Этими Пелазгическими буквами Линъ написалъ жизнь Вакха и изложилъ много другихъ явствъ. Орфей и Пронипидъ, наставникъ Омира, равно какъ Тһуποетis, писали также Пелазгическими буквами, а послѣдній сочинилъ Фригійскую поэму на томъ же древнемъ языкѣ. *Diod. III, 67.* Линъ былъ учитель Орфея, (*ib. 68*), родившагося въ 1382 году, до Р. X. Указанія на древній языкъ, которымъ говорили первобытные жители Италіи, и на буквы Пелазгическія, находятся у всѣхъ позднѣйшихъ писателей. «Отвѣтъ прорицалища Додонскаго, данный Пелазгамъ, которые основали Синуу, въ Италіи», пишетъ Діонисій Галикарнаскій. «сохранялся въ храмѣ Юпитера, вырѣзанный на треножникѣ, древними буквами.» *D. Haluk. I, 3.* Въ храмѣ Юноны, въ южной Италіи, хранился мѣдный кубокъ, оставленный тамъ Энеемъ и Троянами, на которомъ было начертано имя Энея, древними буквами, пишетъ Діонисій (*D. Haluk. I*). Плутархъ положительно свидѣтельствуетъ, что при Ромулѣ жители Лаціума не говорили еще по Латинѣ (*Plut. in Rom. 17*). Законы царя Сервія Туллія были начертаны на колоннѣ древними буквами, которыя употребляли первобытные жители Греціи. Мирныя условія, между Тарквиніемъ Гордымъ и жителями города Габіи были вырѣзаны на деревянномъ щитѣ, тѣми же древними буквами. Колонна и щитъ существовали въ Римѣ, въ храмахъ Діаны и Юпитера, при Діонисіѣ Галикарнасскомъ. *D. Haluk. IV, 7 и 12.* Законы, при Пелазгахъ были начертаны на дубовыхъ доскахъ (*D. Haluk. III, 36*) или писаны, по бѣлой краскѣ, если доски были ею покрыты. *Nieb. I, 349.* Титъ Ливій, подъ годомъ 360, до Р. X. упоминаетъ о законахъ, писанныхъ древними буквами и на древнемъ языкѣ Лаціума.» (*T. Liv. VII, 3*). Въ Римѣ Римскій языкъ введенъ только за 180 лѣтъ, до Р. X. (*T. Livii, XL, 42*)—Нибуръ весьма справедливо сказалъ: *il faut renoncer au rêve, qui plonge l'Italie dans la barbarie et ne fait honneur de ses sciences qu'aux relations de Rome avec la Grèce* (*I, 385*).

(35) Построеніе крѣпости въ Аеннахъ и кладка стѣнъ, изъ монолитовъ, начиная отъ Praenesta, и даже отъ Ardea, до самой Альбы, суть работы Пелазговъ, передъ кончи всѣ зданія императоровъ кажутся ничтожными. Тѣже Пелазги, въ крѣпкой горнокаменной породѣ, на разстояніи слишкомъ 30 стадій, провели гиганскіе рвы, для стока воды, изъ озера Корай, которыхъ ежегодное содержаніе превосходило, при Александрѣ Великомъ, всѣ доходы Вост. *Le fameux émissaire de la vallis Albana (de Grotta Ferrata) est une ouverture pratiquée dans le roc vif, l'espace d'un demi-mille, avec le caractère grandiose qui distingue les tems très anciens. Niebuhr, hist. Rom. I, 246 и 286.*—Древность вавилія, у Пелазговъ Италіанскихъ, засвидѣтельствована Плиніемъ. Эвандръ воздвигъ статую Ираклу, которую, въ по-

слѣдствіи при Плиніи, всегда украшали одѣяніемъ триумфатора. Нума также поставилъ, въ Римѣ, статую Яна двулицаго. Plin. XXXIV, 16. Что касается до ваянія, у Этрусковъ, продолжаетъ Плиніи, то статуи ихъ работы разсыяны по всему свѣту (per terras dispersa). Они представляли, не только изображеніе боговъ, но дѣлали и статуи людей; ибо, по свидѣтельству Metrodorus изъ Scersis, Римляне именно взяли приступомъ Volsinia, для похищенія, изъ этого города, двухъ тысячъ статуй, тамъ находившихся, работы Этрусковъ. Plin. XXXIV, 16. И теперь въ Ardea, пишетъ Плиніи, существуетъ живопись, въ храмахъ, которая гораздо древнѣе основанія Рима и эти картины столь еще изящны, что существуя столько времени открыто, не потеряли ничего изъ своихъ первоначальныхъ красокъ. Также въ Lavinium находятся живописныя изображенія Аталянты и Елены, разительной красоты. Время непощадившее зданіе, нимало не повредило стѣнной живописи. И въ Саере сохранились живопись еще древнѣйшая, чѣмъ вышеупомянутыя двѣ, и столь же изящная. Plin. XXXV, 6.—Надгробный памятникъ Машиою, царя Каріи, считался въ числѣ семи чудесъ древняго міра. Сѣверный и южный его бока имѣли 63 фута (pedes) длины; два другіе были короче. Вся окружность 411 футовъ; а вышина 25 (cubites) локтей. 36 колоннъ составляли перистиль вокругъ всего памятника. Plin. XXXVI, 4.—По предсказанію Этрусковъ древній Римъ долженъ былъ существовать именно 12 вѣковъ. Римляне, узнавъ число своихъ воиновъ, убитыхъ Тарквиніями, опредѣлили, за каждый десятокъ Римлянъ, предать смерти 12 Этруръ. — По хронологіи Фабія, отъ построенія, до взятія Рима Галлами, эпоха раздѣлялась на 240 лѣтъ до царей, и 120 л. послѣ нихъ, или точнѣе на 3 періода, каждый въ 10 разъ, по 12 годовъ. — La théologie Romaine enseignoit que le terme fixé, par la nature, à la vie humaine, étoit de douze fois dix années solaires. Niebuhr, hist. Rom. I, 314, 355, 399; и II, 190. Duodecim deorum nominibus. Festus, XI.—Въ нашихъ старинныхъ пѣсняхъ упоминаются «выходы княженецкіе»:

Двѣнадцать тысячъ золотой казны,  
 На двѣнадцать тысячъ чистово серебра,  
 На двѣнадцать тысячъ крупного жемчугу,  
 На двѣнадцать тысячъ ясныхъ соколовъ,  
 На двѣнадцать тысячъ бѣлыхъ кречетовъ,  
 На двѣнадцать тысячъ мелкихъ пташечекъ.»

Изв. Акад. Русск. языка, I, 113. Добрыня, прощаясь съ женою, призываетъ ей ждать себя двѣнадцать лѣтъ (у Кириши Данилова). *Турѣ*, описанная Ксенофонтъ, въ Кугор. L. VIII, была военная пляска у древнихъ Грековъ. И. М. Снегирева, Рус. празд. I, 227. — *хлѣбова*, сосудъ, употреблявшійся при подблюдныхъ пѣсняхъ, у Пелазговъ,—сравни съ нашими «блюдо, (под) блюдный»; именно *хлѣбо* (*ва*), б.лю.ю.



(36) Въ текстѣ Павзанія, и во всѣхъ рукописяхъ, дошедшихъ до насъ, очень ясно читаютъ слово «Liperhyla». о Kuhnitz, аббатъ Gedoyн и другіе издатели и переводчики Павзанія, не понимая значенія этого слова, предлагаютъ его замѣнить другимъ: Deirhyla; ибо, послѣднее, какъ они полагаютъ, ближе къ свойству Еллинскаго языка, чѣмъ Liperhyla». Такъ, очень часто, западные ученые уничтожаютъ и то малое число указаній, которыя до насъ дошли о происхожденіи потомковъ Пелазговъ. Замѣтимъ еще, что въ Бѣлоруссіи, Литвѣ и Малороссіи, въ числѣ мѣстныхъ повѣрій и преданій, сохранилось имя «Шати-вила», божества, помогающаго, служащаго Бабѣ Ягѣ (Лит. Приб. № III, къ Журн. Мин. Нар. Пр. 1852, Декабрь); а Сивилу, владѣвшую Энея въ «пекло», Котляревскій называетъ, по Малороссійски, «Ягою». (Енеида, на Малоросс. языкѣ III, 56, 61, 66 и на др. стр).— Что книги Сивилы, хранившіяся въ Римѣ, были привезены изъ страны Пелазговъ Азійскихъ, можетъ служить доказательствомъ повелѣніе, въ этихъ книгахъ написанное, «боготворить богиню горы Ida (въ Троадѣ). Т. Livii, XXIX, 10. Когда онѣ сторѣли, то Римляне посылали списывать вновь этѣ книги съ туже Малую Азію, именно въ Erythraea. Варонъ также полагалъ, что Сивила Эрнереискія была та самая, которая продала книги Тарквинію, (Servius ad Aen. VI, 36). Вѣстѣ съ книгами Сивилы, хранились, въ Капитоліи, Этрускія предсказанія Сивилы Вугое, (Ib. ad Aen. VI, 71). Niebuhr. hist. Rom. II, 281—283. Вугое, срав. съ Яга. Aege, Amazonum regina. Fest. I. Яга (баба).

(37) Прибавимъ здѣсь свидѣтельство ученаго изыскателя нашихъ древностей исполнѣ раздѣляющаго наше мнѣніе. «Отъ древняго сродства, въ предѣ историческія прехена, Славянъ съ Римлянами, которые сами хвалились происхожденіемъ своимъ отъ Венетовъ, Славянскаго племени, . . . . вошло въ Рускій міръ много повѣрій и обычаевъ, а въ языкъ много словъ Римскихъ. Древній Римскій языкъ, по мнѣнію Арндта и Г. Мейдингера, ближе съ Славянскимъ, чѣмъ съ Нѣмецкимъ. Сколько Римскаго доселѣ осталось въ общихъ чертахъ Рускаго народа, въ его быту въ законахъ, въ календарѣ и т. п. Выше замѣтили мы о сходствѣ нѣкоторыхъ народныхъ суевѣрій и религіозныхъ обрядовъ у Римлянъ съ Славяно-Русскими. Геній хранитель, постѣнь, (Iunobus vescuus), домовый (domiducus), родительскія (parentalia) девятины (novemdiaia), и пр., возводятъ насъ къ религіямъ Пеласгійскимъ, столь сходнымъ съ древне-Италійскими. Если ближе слѣчить происхожденіе и знаменованіе нѣкоторыхъ боговъ Римскихъ: то они, можетъ статья, найдутся нечувствительно Славянскими. Римское Frutis Seja, или Seiana, вѣроятно родственница съ Славянскою Сѣяною, происходящею отъ сѣянія, какъ Vertumnus, богъ садовъ и плодовъ отъ верта, сада. Древнія Рускія слова дивъ и дива близки съ Латинскими divus, diva, или съ упоминаемыми въ Салійскихъ пѣсняхъ deivon aznos и deiva zana, божество солнца и луны, сходныхъ съ нашими

Ладо и Ладю. Неопредѣленность пола божествъ ясно выражается въ самыхъ молитвахъ Квиритовъ: *sive deus, sive dea*. Благоговѣніе къ иеролитамъ и каніямъ одинакое почти было у Славянъ Русскихъ съ Римлянами и Греками, которые имѣли у себя *ombria, lapides sacri, baetylî, keraunias* и *Iupiter lapis*, которымъ они клялись. У Латинъ хожденія вокругъ полей предъ постьвомъ и послѣ постья: *ambarvalia, sementinae*, похожи на подобныя Рускіе обряды, кои и донинѣ существуютъ между простымъ народомъ. Упомянутые въ Стоглавѣ гудцы и *прегудницы*, игравшіе со скоророхами на могилахъ покойниковъ, близки съ Латинскими *tibicines* и *fidicines*, а плакуши съ *praeficae*. Подобно древнимъ Римлянамъ, народцы, населявшіе Русь, сожигали своихъ умершихъ, для того, чтобы тѣлныя остатки сохранить отъ поруганія и душу очистить отъ скверны плоти. У Рускихъ и донинѣ, по Уставу церковному, бросаютъ землю на мертвого, какъ бывало у жителей Лаційскихъ, по совершеніи же похоронныхъ обрядовъ, даютъ обѣдъ въ память усопшихъ, Латинскій *silicernium, charistia*. Какъ у Римлянъ дѣлались возліянія (*libationes, manibus parentabatur*), на жертвенникъ, сооруженный предъ гробницею, такъ доселѣ, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Россіи, на пр. въ Галичѣ, въ родительскія, третинны, девятинны и сорочинны, льютъ панихиду (канютъ) на могилы покойниковъ. Изъ Лупіана и Ювенала виднѣтъ, что Греки и Римляне клали на гробницы яйца, какъ очистительныя жертвы: что донинѣ наблюдается въ Радунцу между простымъ народомъ, въ Россіи. Упомянутыя въ Коричей *Каланды Январскія*, неизвѣстныя Еллинанъ, во многомъ сходны съ играми святочными; такъ какъ и старинныя слова *скураты* и *лары*, или личины, хари, встрѣчающіяся въ отеческихъ книгахъ, въ свойствѣ съ Латинскими *scirga* и *larva*; даже въ Номоканонѣ Аѳонской горы, (напеч. въ Кіевѣ 1624 г.) говорится, что «нынѣ въ одежду женскую мужіе облачатыся, а жены въ мужскую, или наличники, якоже въ странахъ Латинскихъ (Хрістіанъ Запад. Церкви), зѣ обыкоша творять.» Римляне, во время Палилій, праздника основанія Рима, какъ у насъ въ Купалу, палили сухое дерево и хворостъ, и черезъ этотъ огонь троекратно перескакивали. Канне, въ Мисеологіи своей, выѣстъ съ издателями *Edda Saemundina*, находитъ очевидное сходство Латинской Палесы, *Pales*, съ Азіатскимъ *Bal, Baal*, Скандинавскимъ *Bal*, огонь, пламя, и Рускимъ *палитижечь* и *палило*. Палиемъ, въ Малороссіи, прозывается Св. Пантелеймонъ потому, что онъ палитъ копны сѣна и скирды хлѣба у тѣхъ, кто работаетъ въ его праздникъ. Въ Маѣ мѣсяцѣ совершался въ Римѣ, при Остіи, праздникъ *Maia*, во время коего мушны обливали другъ друга водою, какъ бывало на Руси, во время всей Свѣтлой седмицы. Въ Римѣ, въ ідахъ Мая, торжественно кидали, съ священнаго моста въ Тибръ тростниковыхъ болѣновъ (*simulasga scigrea*): Нѣмецкіе Славяне и жители нѣкоторыхъ областей Россіи, доселѣ бросаютъ въ рѣки, съ



различными обрядами, соломенные чучелы весной и лѣтомъ. Какъ у Римлянъ, такъ и у Рускихъ, Май мѣсяцъ почитался неблагопріятнымъ для супружества; у первыхъ была пословица: *mense Maio nubunt mali*, сходная съ пришедшей послѣднихъ: *Кто въ Май женится, тотъ будетъ маяться*. Въ свадебныхъ обрядахъ Римлянъ и Рускихъ находится много сходнаго: своею слово свадьба, стар. *сватба*, одного корня съ Латинскимъ *svada*, т. е. привлекательная, прозвание Венеры, такъ равно и свадебный коровай съ древнимъ обрядомъ бракосочетанія, *confarreatio*, при коемъ, по свидѣтельству Т. Варрона, въ древности у Римлянъ, на порогѣ ставились огонь и вода, первый знаменовалъ мужа, а вторая — жену: ибо огонь оплодотворяетъ, а вода производитъ», И. М. Снегирева, Русс. простонар. праздники, I, 65—70.

(38) . . . et ita habuisse Etruscos, quod, ex duodecim populis, etc. Т. Liv. I, 8. Слѣдовательно, первоначальная Тиренія раздѣлялась на двѣнадцать племенъ. — По единогласному мнѣнію всѣхъ комментаторовъ и переводчиковъ Страбоновой географіи, *Lukumon* означаетъ начальника, предводителя племенъ Этрускихъ; или посадника каждаго, изъ двѣнадцати главныхъ городовъ Этруріи. (*De la Porte du Theil*, Strab. V, 4, p. 147.)—*Lukumon*, у Этрусковъ, тоже, что *Patricius*, у Римлянъ, говоритъ Нибуръ, (*Hist. Rom.* II, 100).—И во всѣхъ лексиконахъ Латинскихъ, *Lucumon*, переводится всегда: «правитель, князь, царь» (Кроненберга, 1083).—Мы думаемъ, что это слово можно объяснить, какъ другія наши, означающія также званіе, санъ, должность; на примѣръ Ати-манъ, Гет-манъ, Лаш-манъ. Въ этомъ предположеніи, *Lucu-mon*, *Лихо-манъ*,—будетъ значить: «лихой, лучший, исправнѣйшій, достойнѣйшій изъ людей, гражданъ». Лихо, — у насъ значить (въ Нижегородской губерніи): «умно, свободно, легко» (Облас. Велико Русс. Слов. 103).» *Лихой малой* — «проворный, на все способный. О словѣ *манъ* (человѣкъ) см. Времен. XIII, 86. Въ Черниговской губерніи и до сихъ поръ извѣстна фамилія: *Лихованъ* (Москвит. 1852, IV; отд. VII, 35) и въ Москвѣ: *Лухманъ*.

(39) Сардинія принадлежала Тиренамъ и самое имя, вѣроятно, происходитъ отъ *Sardes*, стольный городъ Лидіи. Плутархъ положительно свидѣтельствуєтъ, что Сарды и Венетане (Тирены, Венеты) слова однозначащія (выше стр. 38).

(40) Крепость Кретопа, тоже, что Кремль, Кремникъ, Кременикъ, Кременецъ, Кременная, Кременское, Кромы, Кременчукъ, и мн. др. (см. въ Шенк. Словарѣ). Всѣ эти географическія имена значать «укрѣпленное, огороженное мѣсто» (Шинкев. Корнесловъ, 117); за—кромъ, — отдѣленное, безопасное мѣстопребываніе. — *Волонія*, *Волюпіа* срав. съ Болонескъ. Въ духовной В. К. Анжиріи, упоминаются волости: Болянъ, Берестовъ, Болонескъ, Рудъ, и проч. Каран. V, пр. 116. *Ticinum*, отъ *тычье*, *тычинна*, заостренные колья,

изъ коихъ строилась, у первобытныхъ поселенъ, ограда, защита села, какъ городъ отъ городить, защищать. Тучинъ, или Тучинъ, мѣстечко на Горынь, Волынской губерніи. Тупинъ, близъ Москвы, гдѣ также валъ и укрѣпленія.—Стравонъ пишетъ (V, 2): «въ 36 миляхъ, отъ Plakentia, по направленію къ области, которою владѣетъ Kotios, (Хоть, Котъ) — находится Ticinum, на рѣкѣ Ticinus, впадающей, въ Paduvus; далѣе Oselum и теченіе рѣки Durias.» Плиній: «Cottianae civitates XII, — вѣроятно городки, посады Кота, — помѣщаетъ въ самомъ краѣ Alpes Raepinae и прибавляетъ, что всѣ эти двѣнадцать городковъ находились всегда въ мирѣ съ Римомъ» (Plin. III, 24). Діонъ Кассій говоритъ, что императоръ Клавдій прибавилъ, къ области Юлія Кота (Julius Cottius), — находившейся въ Alpes Raepinae и полученной имъ въ наслѣдство отъ отца своего, — еще другое владѣніе и дозволяетъ Хоту именоватьсѣ царемъ, (rex). Даже часть края горъ, гдѣ находилось владѣніе Кота, называлось Alpes Cotitae (отъ Viso, до горы Senis). Dion. Cam. LX, 24. Этотъ Котъ умеръ въ царствованіе Нерона, и тогда вся, ему принадлежавшая область была присоединена къ Римской имперіи. Sueton. in. Nero. 18. Изъ всего изложеннаго можемъ вывести заключеніе, что Хотъ, былъ Лукуманъ, или предводитель Венделинскихъ племенъ, жившихъ въ горахъ Альпійскихъ, на сѣверъ отъ Сомо, и котораго отецъ уже умѣлъ составить себѣ отдѣльное владѣніе, конечно, подъ главнымъ господствомъ Рима, что доказываетъ, неоспоримо, придаточное имя послѣдняго Хота: Julius Cothua, и свидѣтельство Плинія, что Венделики ему повиновавшіеся никогда не нападали на ту часть древней Ретіи, которая уже была обращена въ Римскую провинцію. О имени Пелазго — Θρακίῃσκῳ: Κωτη; , Κωτος , Kotus. и Словенскомъ: Хатѣвъ, Котъ, Хотъ, Хотовичъ и др. см. Времен. X, — 73—75.

(41). Городъ Вегоп Стравоновъ есть нынѣшняя Верона, т. е. Врана (Варна) Пелазго—Венетская. Она принадлежала, первоначально, Евганетамъ (Plin. III, 23), которыхъ Епеты отгѣснили отъ теченія Медвака и Падвы, далѣе въ предгорія Альпійскія (выше стр. 78). — Вгехіа, нынѣ Вгехсія, есть наше Берестіе, Брестъ, извѣстный въ 1097 году (Лавр. лѣт. 112). Въ Сербскихъ хрисовулахъ упоминаются два села: Брѣсть. И теперь, въ Сербіи: Вгзетѣ и Вгзѣчѣ (Boué, Turquie, I, 125 и 333). — Сомумъ, нынѣ Сомо, есть hom, hlum, (какъ волкъ и wuk), холмъ, (Kollar. Cestopis. 189). У насъ Красный Холмъ, въ Бѣжецкомъ уѣздѣ, Тверской губерніи. Холмъ, городъ Псковской губерніи. Холмогоры, въ Архангельской губерніи. — Въ первомъ вѣкѣ, до Р. Х. была поселена, въ этомъ городѣ, Римская колонія, состоявшая изъ восьми тысячъ переселенцевъ, и въ числѣ ихъ до пяти сотъ Грековъ. Эти послѣдніе составили отдѣльное село и назывались Νεοκομηταί, т. е. новопоселенцы. Отсюда явилась басня, что Сомумъ есть Греческое слово Καμμη, означающее «деревня, село» (Strab. V, 2). Но Сомумъ существо-



назъ еще при господствѣ Этрусковъ и Галловъ надъ сѣвѣрною Италіею, въ VI вѣкѣ, до Р. Х. (Justin, XX, 5), и если Греки назывались *Novocornenses*, то конечно существовалъ, до ихъ подворенія, древній, прежній Хомъ. Иначе они были бы Новохомцами; а въ древнемъ *Comum* не было Греческихъ колонистовъ. Эта этимологія опять основана на извѣстной страсти Еллиновъ все объяснять своимъ языкомъ и все приурочивать къ своему народу.

(42) Въ отношеніи къ именамъ городовъ древней Этруріи замѣтимъ слѣдующее. *Fidena*, срав. съ *Udina*, (въ древней Венетіи), по Хорватски Видина; Вадия, нынѣ Вѣна, въ нашихъ «Памятникахъ дипломатическимъ сношеній» называется Вѣна (II, 34, 750, и въ др. мѣс.) *Klusium*, въ древнѣйшія времена Камаръ; ибо, на монетахъ, всегда Пелазгическими буквами *KAM*; а въ позднѣйшихъ сношеніяхъ съ Римомъ называется уже *Klusium*. Т. Liv. Polyb. и Lanzi, *Sag. di lin. Etrusca*, II, 19. На Руен, нѣкогда, существовала, «Камарицкая волость», кажется между Черниговскою и Орловскою губерніями. У насъ также извѣстна народная «камарицкая» пляска. Камаръ назывался предводителемъ Обричей, или Сиколовъ, современникъ Пелазгическаго Яна и отъ этого Комара самый городъ могъ быть названъ его именемъ, какъ *Tarchinia* отъ *Tarchon* (Тарша). Lanzi, II, 44. Что касается до позднѣйшаго названія *Klusium*, то Lanzi полагаетъ, что городъ такъ названъ отъ болотъ его окружающихъ (*Klusina palus*; у Страбона: *λίμνη περὶ κλουσίων*) и теперь еще окружающихъ (*Maritima Senese, paludosa*). И нынѣ тутъ водятся дикіе кабаны, изображенія которыхъ постоянно находятся на всѣхъ монетахъ древлаго *Klusium*, прибавляетъ Ланци. Слѣдовательно мы можемъ производить это имя отъ древле-Словенскаго: «калужа», тина, грязь, стоячая вода. Лексик. Беринды. Отсюда нынѣшнія: лужа, лугъ, мокрое, залитое водою пространство; Лужичи, Лужичане, и проч. Мы также имѣемъ слово: Халуга, Вост. Остров. Ев. 302; и у Беринды: стр. соз — Карена могла быть названа отъ «капъ» *imago*, образъ (Матер. для Слов. 6), истуканъ, изображеніе языческаго божества и отсюда «капище, капища» божница. — Каета и жители ея *Caeretani*, срав. съ нашими: Курень, село Черниговской губер. Курекъ и жители его Куране; Куринскъ, Куренка, Куриинское и много др. (Слов. Щекотова). — Къ измѣненію позднѣйшими Латинами, Пелазгическаго названія *Nalaezi*, (Галичи) въ *Falissi*, Сервій прибавляетъ (in Aen. v. 693): *Hi autem immutata N. in F. Falissi dicti sunt, sicut febris dicitur, quae ante hebris dicebatur, Formiae quae Normiae fuerunt. . . . Nam posteritas in multis nominibus F. pro N. posuit.* Lanzi, II, 53. — Также къ объясненію имени другаго города Коза, коса, прибавимъ: *Coxa, gamma, curvatura, cubitus synopoma sunt.* Salmasio, Exercit. Plin. 622, и у Lanzi, II, 47. — Юстинъ (XX, 1), въ числѣ жителей *Tarquiniā*, полагаетъ и Тессалъ, а въ *Perusa*, — переселенцевъ изъ Ахаіи: оба племени были Пелазги, см. Niebuhr, t. I.

(43) Рѣка Мокрая течетъ въ Пензенской губ. Тамъ же село Мокрое; другое въ Калужской и еще одно близъ Ачинска. Мокрой Изюмецъ, Мокрой Бурлучекъ, Мокрой Мерчикъ, всѣ три орошаютъ Харьковскую губ. Мокрый Коръ и много др.—Агна, тоже, что Варна, Врана.—По рѣкѣ Обръ (Umbra, Obra) жили Обричи, Обры, см. пр. 14.—О Klapia, Timia, Albula (Alba, Лаба) см. пр. 6 и 7. — Кокино (Kaekina), Кикино также географическія названія, у насъ на Руси.

(44) Въ 207 г. до Р. Х. Римъ уже занялъ тридцать семь городовъ, въ Италіи, своихъ гражданами и поселилъ ихъ на земляхъ, отнятыхъ у туземцевъ. Т. Liv. XXVII, 9, 10 и 38. Но и послѣ этаго много новыхъ колоній было водворено въ Этрурію, Венетію и др. странахъ Италіи.

(45) Вотъ какъ описываетъ Діонисій внутреннее состояніе Рима. «Въ число Плебеевъ Римскихъ принимали всѣхъ стѣсавшихся въ городъ, со всѣхъ сторонъ, пролетарій, иноземцевъ, рабовъ, даже преступниковъ и убійцъ, ни мало не осѣдомляясь, откуда они пришли и почему желаютъ поселиться въ Римѣ (IV, 6). Патриціи, дабы избавиться, хотя на время, отъ этихъ Плебеевъ, старались всегда высылать ихъ изъ города, для изпаденія на сосѣдственныя племена, подъ предлогомъ непріязненнаго расположенія сосѣдей къ Риму. Война противъ Тиренъ была именно начата для достиженія этой цѣли. Положеніе нищихъ Плебей было тѣмъ, для нихъ, тягостнѣе, что, по закону, Римлянинъ не могъ заниматься никакой ручной работою, которая была, исключительно, предоставлена однимъ рабамъ. Голодные Плебеи толпами врываются въ дома Патриціевъ и похищали безденежно съѣстные припасы. Между ними происходили драки, сраженія на площадяхъ городскихъ; дрались камнями и кровь струилась ручьями. (IX, 4 — 11). Консулъ Луцій Квинтіи, въ 458 году, до Р. Х. страшалъ трибуновъ, что, если не прекратятъ они смуты Плебейскихъ, то онъ объявитъ войну Вольскамъ и пошлетъ ихъ всѣхъ на оную. Войны Рима противъ его сосѣдей всегда были благотѣльными тѣмъ, что прекращали междоусобія между Патриціевъ и Плебеевъ. Равенство всѣхъ гражданъ Рима было всегда обѣщано (Плебеямъ) и никогда не исполнено. Плебеи требовали, чтобы, раздѣляя опасности войны съ Патриціями, — могли также пользоваться и выгодами, извлекаемыми послѣдними изъ каждой войны. Ибо, говорили Плебеи, весьма несправедливо чтобы Патриціи пользовались тѣми выгодами, которыя принадлежатъ всѣмъ жителямъ Рима. Д. Halyk. X. 3—8. — Θεολογία Ελληνική получена ими отъ Пелазговъ Herod. II, 51. Послѣдніе передали ее Аѳинянамъ, а сіи всей Греціи. Самыя имена боговъ Еллины заимствовали отъ Пелазговъ. Пелазги имѣли свои пѣсни и Діонисію извѣстны были тѣ изъ нихъ, въ которыхъ воспѣвали Ромула. По свѣдѣтельству Аристотеля, въ это время, Этруски заключали уже торговые до-



говору съ Карфагеномъ (Polit. III. 8); а Римляне платили прежде десятину Этрусская (Plutar. Quaes. Rom.). Тирены вбивали гвоздь въ стѣны храма Nortia, въ Vulturnum, и отъ нихъ это переняли Римляне. T. Liv. VII, 5 и Niebuhr, I, 183; II, 52, 319 и 337. Этрурія имѣла свою литературу, древнѣйшую Римской; ея лѣтописи предшествовали цѣлымъ вѣкомъ появленію перваго Римскаго историка. Полагаютъ, что извѣстная «волчица Капитолійская», превосходящая изяществомъ работы всѣ изваянія Грековъ,—есть произведеніе Тиренское. Въ отношеніи къ нравственности, замѣтимъ, что никогда, до сихъ поръ, не встрѣчали ни въ живописи, ни въ ваяніи Этрусскихъ, никакого неблагопристойнаго изображенія, которыми столь изобилуютъ кисть и рѣзецъ Греціи. При завоеваніи Тиреніи Римомъ, погибли навсегда, безвозвратно, науки, искусства и самая литература Этруссковъ. Остались только надписи, на языкъ никому неизвѣстный и сочиненія, чисто ееологическаго содержанія, переведенныя на Латинскій языкъ. Niebuhr, Hist. Rom. I, 14—16, 191, 202; II, 103).—Въ памятникахъ Ниневіи, Леярдъ, Фергуссонъ и Фландренъ находятъ много сродства между Персидскимъ и Ассирійскимъ искусствомъ и архитектурой: они выводятъ заключеніе, что Греческое искусство (Іонійскій стиль именно) получило свое начало отъ Ассирійскаго. Журн. Мин. Нар. Просв. LXXXV, отд. II, 46. Слѣдовательно искусства Греціи не было явленіе самобытное, а Еллины его заимствовали также отъ Пелазговъ, Этруръ и частію прямо изъ Азіи, отъ Ассиріянъ.

(46) Дѣло въ томъ, что Лиды, до переселенія въ Италію, уже имѣли свою гранитность, въ чѣмъ можно удостовѣриться на памятникахъ, сохранившихся, до нашего времени, въ малой Азіи. Разсказъ о прибытіи купца Демарата въ Италію, Нибуръ почитаетъ весьма сомнительнымъ (II, 94). Изслѣдованіе наше о языкѣ Пелазговъ Италіанскихъ и сравненіе его, съ древне-Словенскимъ,—мы представимъ въ одной изъ слѣдующихъ книжекъ Временника.

(47) Имена Rhaet, Rhoet, Rhæes, — (и отсюда Реты, Рѣзы, Rhæseni, Рѣзане, Aretini, Ретари) — извѣстны исторически, до взятія Трои, у Пелазговъ Азійскихъ. Древнѣйшее изъ этихъ именъ, есть Rhæsos (Рѣзь); онъ былъ предводитель Фраковъ Азійскихъ, пришедшихъ на помощь осажденнаго Илиона, и убить Диомедомъ. Илиада и Appian. de bel. Mithrid. XI. Rhætos, вождь Этруссковъ. Justin. XX, 5. D. Halyk. Strab. и др. Rhæsos также называлась рѣка, которая начиналась, у горы Ida (въ Троадѣ) и впадала въ море. Strab. XIII. 1; и Solin. Мусъ Rhæteon находился въ Dardania, близъ той же горы Ida. Apoll. Argonaut. пѣснь 1. Городъ Rhætium между Пергия и Амидою, въ малой Азіи. Herod. VII, 43; и Pomp. Mela, I, 18. «Litora Rhætea» призываютъ Помпоній Мела и Солинъ часть всего берега Дарданіи. Pomp. Mella I, 18. Solin. 41. Потому это имя переносится, изъ малой

Азии, въ другія страны, куда переселились Пелазго-Оракійскія племена. *Rhaetium*, городъ въ древней Далмаціи. *Dio Cass. LVI. 11.* Реты, народъ, отдѣлившійся отъ Этрусковъ. *Arretini veteres, Arretini Julienses, etc.* племена Тиренскія. *Rhaeseni* и Этруски одно и тоже. Резане и теперь живутъ, въ долину Рези, въ древней Ретіи. Ресень, городъ близъ Свищова, въ Болгаріи; Ресна, другой городъ, въ Македоніи. Григоров. пут. 134, 176. Озеро Ръсно, Рязино, также въ Македоніи; другое Рензинъ, у Бабадага. Чтенія, 25 Января 1847. Резены, мѣстечко въ Бессарабіи. *Risano*, теперь въ Иллиріи. Наши: Рязань, старая, новая; Резановка и др. — Ретары тоже, что Реты. — См. Времен. XIII, примѣч. 33. — Въ духовной В. К. Дмитрія Донскаго упоминаются: Кремично, Оринино, Болонескъ, Боянь, Берестовъ, Холмъ, Колуга и др. Карам. V, пр. 116. Всѣ эти имена мы встрѣчаемъ у Пелазговъ, въ Италиі. Кремично — *Kremona*; Оринино, — *Augina*; Болонескъ, — *Bononia, Bononia*; Боянь, — *Boiana*; Берестовъ, — *Brescia, Brixia*; Холмъ, — *Como*; Колуга, — *Clusium*. — Болоня, Болонь, Болонье слова чисто Словенскія. Первое есть наростъ, шишка на деревѣ, второе означаетъ верхніе слои у дерева или у клыка моржеваго. Болоньемъ называли у насъ въ старину пространство между двухъ валовъ, окружавшихъ городъ: предмѣстіе, форштадтъ. «Захгоше болонье около города». Ник. лѣт. II, 13. Болонье также лѣсъ, *une region couverte de bois* (Reiff I, 34); «гнавшіе Можанчи и побивша Смольянъ на лѣсъ на Болонскомъ». Карам. V, пр. 19. — Бояня, рѣка въ Черногоріи.

(48) *Feltrini*, жили по *Piava*, (Plin. III, 23), можетъ быть Вѣтряне. Въ Македоніи находится село Вѣтрены, и другое этаго же имени у Костаницы. Григоров. пут. 146 и 162: У Плинія *Berupenses* (III, 23) читай: *Belupenses*, племя жившее около нынѣшн. *Belupo*, тоже на *Piava*. Село Бѣла, находится также близъ рѣки Плавы (*Piava*), въ долину Резинской, въ нынѣшнемъ Фріулѣ, древнемъ *Fogo* — *Iulii*. *Piava* течетъ съ вершинъ Норядскихъ Планинъ, протекаетъ мимо *Belupo*, и впадаетъ въ Адріатику, близъ Венеціи. *Belupenses* — Бѣляне, отъ Бѣлинъ, Бѣла, Бѣлевъ, или жившіе по рѣкѣ Бѣлой, впадающей въ Плаву.

(49) Племя *Breuni, Breuni*, можетъ быть отъ *Berup*, Бърно, какъ нынѣшній *Brup*, въ Моравіи; или отъ *Vegona*, — Враны. — *Gepauni*, жили въ нижней долину Пина (Mannert).

(50) *Salassi, Salaessi*, — суть Залѣсы, племя жившее за лѣсами, которыми покрыты планины, окружающія долину рѣки *Dugias*. У насъ Залѣсье и Подолѣсье въ Псковской землѣ: «а мѣстеръ ходилъ по Залѣшью.» Псков. лѣтоп. 46, 91. Въ «словѣ о В. К. Дмитріи Ивановичѣ», самъ В. Князь говоритъ: «пойденъ брате, въ свою Залѣскую землю, къ славному городу Москѣ»



(Времен. XIV, 8). Залѣскою провинціею назывались прежде части нынѣшнихъ губерній Владимирской и Ярославской; тамъ Переяславъ Залѣскій. Залѣсье у насъ, вообще округъ, находящійся за лѣсомъ. — Имя рѣки *Dugia*, орошавшей Залѣсье, срав. съ нашими рѣками Тура, Турья, и проч. — Самое названіе горъ, раздѣлявшихъ Этрурію на двѣ части, есть чисто Словенское «платинны»; и теперь Апеннины отдѣляютъ Тоскану отъ сѣверной Италіи. Но замѣтимъ, что и тотъ кряжъ горъ, въ который Реты переселились изъ отнятой, у нихъ, Галлами, страны, также точно называется, у всѣхъ древнихъ географовъ *Raeninae*, Платины. — Хотя у Стравона и находимъ: *Tó Αλευνιγον ὄρος*, но всѣ комментаторы согласно утверждаютъ, что должно читать: *Ποίρινον*, какъ во всѣхъ Латинскихъ текстахъ: *Raeninae*. И Маннертъ признаетъ, что, у Этрусковъ, каждый высокій кряжъ горъ, *Nochkamit*, назывался *Raeninae* (III, 497), слѣдовательно «платинны». Оба Сая — Бернарда, и вообще весь хребетъ, въ ущеліяхъ котораго жили Залѣсы (*Val d' Aoste*), Вагры (*Vetagri*), Камупі, и др. *Vendelici*, называютъ древніе географы *montes Raeninae*. Онѣ начинался отъ Альпъ, на сѣверъ, т. е. отъ Лигуріи, и продолжался, почти до *Ancona* и *Adria*. *Ptolaeus*. III, 4. На VI картѣ Птолемеевой географіи показанъ и *lacus Raeninae*, озеро Платинъ, находящееся между платинъ. И въ странѣ Карповъ (въ Крайнѣ) точно также горы назывались *Raeninae*. *Strab.* IV, 6. Названіе горныхъ кряжей Платинами и теперь въ общемъ употребленіи у Словенъ, въ тѣхъ самыхъ странахъ, гдѣ обитали древніе Пелазги и Фраки. Въ *Θεσσαλίᾳ*: *Labanitzia planina*; въ Сербіи: *Touranska planina*, *Iagod—planina*, Печка или Майданска планина. *Boué, Turq. d' Eur.* I, 115, 184, 199; и Милутиновича, опис. Сербіи, 25. Въ Македоніи: Добра планина; на югъ отъ Водены, планина Нѣгушка; планина Кожухъ и Паякъ планина. Григоров. путешес. 108, 109 и 142. Карпато — Русы называютъ свои Карпатскія горы: «бѣлыми полощинами» (Кіевлян. III, 20). И въ нашихъ лѣтописяхъ: «и пойдоша слѣдомъ за тоуromъ, черезъ горы высокія, и преидоша высокія планины сіи, рѣче горы», и проч. (Русск. лѣт. съ Воскресенск. свиска, I, 56).

(51) *Augusta Salassorum*, нынѣ *Aoste*; а *Eporedia* — *Jvrea*, на рѣкѣ *Dora* (Турѣ).

(52) *Tellina*, отъ *itali*, теля (теленокъ), см. пр. I. — *Uscela*, вѣроятно, Ушелье, городъ построенный между ущелій Альпійскихъ. — Имена нынѣшнихъ вѣстечекъ: *Gradetz* (Городецъ), *Zernetz* (Чернецъ), *Maloia* (Малая), *Ragatz* (Рогачъ), *Chamuta* (Хомутъ), *Brieg* (Брегъ, гора) и гора *Cerneberg* (Черная), — всѣмъ понятны. Сурою (*Sura*) называются, у насъ, двѣ рѣки и одно озеро; а Суражъ, — два города. *Nisok*, срав. съ «нисокъ», названіе Юны мѣсяца, въ Минѣ XV вѣка. — Страда, и града, также звуки Словенскіе.

(53) Имена племенъ: Kamuni, Вагры, Триполяне, намъ очень понятны. Что касается до Kotvantii, Rukinates, Katuriges, Nantuantes, то всѣ эти названія записаны, вѣроятно, Римскими географами, съ изъустныхъ рассказовъ легионеровъ, охранявшихъ Венделикію, отъ грабежей Нѣмецкихъ народовъ.

(54) Ethicus Jster (жившій въ половинѣ V вѣка), въ своей Cosmographia, пишетъ что Ретія, Норикъ и Панонія отдѣляются отъ Германіи теченіемъ Дуная, при самомъ началѣ этой рѣки (a circio fontem Danubii). Слѣдовательно южная часть Баденскаго герцогства составляла крайній западный уголъ древней Ретіи. О рѣкѣ Ляхъ, и жившихъ по его теченію Likatii, Ambii — Likii, мы уже говорили. Замѣтимъ, что Aepos, древнее названіе нынѣшняго Инна, указываетъ на Энеся, Enetes, Henetes, Вендовъ.

(55) Katenates, Esbiones, также необъяснимы какъ и предыдущія названія. Euganetes почти тоже, что Enetes, и тѣмъ болѣе, что имена обоихъ племенъ древніе производили отъ одного корня: «славные, хвалыные». (Plin. III, 24).—Ogobes, переводъ слова горцы, вѣроятно, взятый Плиніемъ въ свой сборникъ, изъ какой нибудь Греческой географіи, между тѣмъ какъ самъ ихъ называетъ Montani. II главный ихъ городъ Bergamo (Брегъ, гора) на это указываетъ. Катонъ полагалъ что эти Ogobes, или горцы, основали и городъ Comum, (Plin. III, 21) т. е. Хомъ, Хомиъ, тоже что «брегъ, гора». Всѣ горцы, при Ливіи (т. е. въ первомъ вѣкѣ, по Р. Х.), говорили своимъ собственнымъ языкомъ, отличнымъ отъ Латинскаго и Гальскаго, между тѣмъ какъ горожане Вероны, Тридента, въ это время уже превратились въ Римлянъ, по языку и нравамъ. Т. Liv. V, 33.

(56) У Плинія Vendiontii, у Птолемея Vendiantii не Венды ли Анты?—Города Любичей были: Gaumela, Ptoleae. III, 1, (сравни. Гомель, въ Могилевской губерніи) и Uscela, Ущелье. Они жили близъ Salassi, къ югу отъ планинъ Альпійскихъ, Alpes Paeninae.

(57) Izonzo, есть нынѣшняя Соча. Isagus, другая рѣка, можетъ быть, — Ижора, а Isarci,—Ижорцы.

(58) Ind, Ent, Ant, Hent, Vent, суть первообразы именъ, встрѣчаемыхъ въ глубокой древности, въ Азіи. Отъ этихъ корней произошло множество названій, во всѣхъ странахъ, населенныхъ Пелазго—Эракійскими племенами.

Въ малой Азіи: Indos, рѣка въ Каріи. Города: Sinda, въ Лидіи; Sidena, въ Троадѣ; Andera; Antandros, прежде Aedena; Antissa, на Лесбосѣ. Сидны было племя, жившее близъ Македоніи и Дарданъ Эракійскихъ. Appian. de bel. Mithrid. XI, 55, см. выше, стр. 83. Genetes, городъ, рѣка и гавань въ Пеллагоніи. Aigenetes, тамже; Amisos прежде назывался Henete. Andros, островъ. Собственныя Пелазгическія имена: Aeniantes, Antenor, Эней, Antes, основа-



тсн. Галикарнасса (Антъ Анти); Аenea, дочь Пелазга; Aedona, дочь Пандора. Andeena, мать боговъ. Энея боготворили Латини подъ именемъ: Jupiter Indiges (Niebuhr, I 275). Плексна: Enetes, Henetes; Venasii, въ области Мопимена, по берегамъ Понта, близъ Enetes; у нихъ храмъ Діа Дакійскаго.

Во Фракіи и Греціи. Города: Аenea, близъ Солуня; Aenos, на Гебрѣ (Маритѣ); Аenea, въ Perthebia; Аenea, въ Эпирѣ. Племена: Aenianes въ Тессаліи; Эветы, между Дарданіи и Македоніи. Aenaria, близъ Рима. Венда, *Vendis*, богиня у Фравовъ (Луна?); храмъ ея близъ Аеніи. Xenoph. Hell. II, 4. Венда, дочь Крова, князи Полянъ, жившихъ на Вислѣ. Оп. Рум. рук. 773. Сервій (ad Aeneid. I, 242), упоминаетъ о Aenetus, предводителя Венетовъ и вѣсть князь Иллиръ, а Продотъ вѣсть Венетовъ называетъ Иллирами. Niebuhr, I, 235. Въ Италіи Enetes превращаются уже въ Venetes, потому что Латини, ко всѣмъ словамъ, полученнымъ отъ Грековъ, прибавляли букву V: *εσπερα*, — *vespera*; *is* — *vis*; *ηρ*, — *veg*; *esia* — *vesta* (Коммен. Д. Галикарн. I, 3). Въ Этруріи: плексна Venetanes, Fidenates. Въ Latium: Venetulanes, Vindenates. Города: Anonium, Venetala (въ Лаціумѣ); Vindena (у Обричей); Venusia (у Давни); Fidenae (въ Этруріи: Видия, Вѣна).

Въ Vendelicia и Venetia: Enetes, Venetes, Venonetes, Vendiantii, Vennores, Venosci, Vendelici, Edenates. Города: Vindonissa, Augusta Vendelicorum, Vindomina, или Vendobona; озера: lacus Veneticus (Bodensee), Benacus (di Garla). Alpes Venetes. Aenos, (рѣка, нынѣ Inn), и мн. др. При намѣщеніи шарваровъ и въ продолженіи среднихъ вѣковъ, на тѣхъ самыхъ мѣстахъ, гдѣ жили Венделани, Венеды, Carni, Norici, Паноны, мы опять встрѣчаемъ слѣдующія географическія названія: Windischmark, Windischgarste, Windischfeistritz, Windischlansberg, Windischmatra, и мн. другихъ. Vendzone, на границѣ Крийи и Фриуля. Wangen, Wengen, около Bodensee, также указываютъ на Wenden. Wineta, у Балтійскихъ Поморянъ. Venetiko и Vendja, въ Македоніи. Boocé, Turq. I, 172.

(59) Въ окрестностяхъ Вероны множество именъ указываютъ, на жившихъ тутъ Словенъ. Тамъ древнія развалины называются Slavino di Marco и одна мѣстность Slavini di Villardo. Вотъ и другія имена урочищъ, селеній, мѣстечекъ: Lugo (Луга), Rojan (Боянъ), Paliana (Поляна); Prun (Перунъ); Valle Penina (Планина); Lugano (Луганъ); Turia (Туръ); Sirmio (Сремъ); Rizio (Резинъ); Gussol-nga (Гусолага); Mantaga (Матяга, Мотыга); Chievo (Киевъ); Poveliana (Поваляна); Muzzecana (Мужикона); Stringa (Струта); Orzere (Озеро); Rubana (отъ рубить); Ossenega, Valdona (Онега); Lech (Лехъ); Gardo, (Градъ); Domojara, Mazurega, Verruca, Tredespina, Ortigora, Moscal, Pai, Salo, Varana. (Врина); vicus Bonadicus, сравни съ lacus Benacus (Лавенци, Венеція); Zasama (За — сама), а описатель Вероны прибавляетъ, что и теперь, простой народъ говоритъ всегда въ этой странѣ: «за» вмѣсто giù

diciamo n-l corrotto nostro dialetto (p. 271). Tusculum и Veia, также близъ Верона, указываютъ и нынѣ на древнее происхожденіе Венделиковъ отъ Этруръ. Замѣтимъ также, что, въ числѣ Веронскихъ семействъ, есть Рап (Панъ), и на одномъ древнемъ надгробномъ памятникѣ надпись: Antus (Антъ). Подробности о всемъ этомъ см. Persico, Descrizione di Verona e della sua provincia (Verona, 1820).

(60) Реты и Венделики покорены Тиверіемъ, въ царствованіе императора Августа (Sueton. in Tib. 9.), и Иллиры въ это же время (Aug. Victor. de Caesaribus, in Aug.) — Жители Норика начали платить дань Риму также при Августѣ. Strab. IV, 6. — Въ царствованіе Constantius (337—361), сына Константина великаго, Нѣмцы, жившіе на сѣверѣ отъ Дуная, противъ города Lentia (нынѣ Lintz) вторглись въ Ретію, опустошили всю страну и дошли до lacus Venetus (Bodensee). Самъ императоръ повелѣлъ легіоны противъ грабителей и Нѣмцы были разбиты у Констанцкаго озера. Am. Marcel. XV, 4. Въ продолженіи этаго же царствованія, Ютунги перешли Дунай, разграбили Венделикію и даже осадили многіе города этой провинціи, но были разбиты и прогнаны въ Германію. Ib. XVII, 6. — Варнефридъ всегда причисляетъ Воjarіи къ царству Франковъ, потому что первые зависѣли отъ послѣднихъ и непосредственно граничили съ ними. Отъ этаго и Багрянородный Хорватовъ (Chrobatii), жившихъ въ Венделикии, занятой Баварцами (Bojarii), всегда причисляетъ къ имперіи Франковъ. (Warnefr. IV) — Tassilo, ограбившій Словенъ — Венделиковъ, названъ королемъ (rex) Bojarii, Хилдебертомъ, царствовавшимъ надъ Франками Остразійскими, между 575 и 596. Warnefr. IV, 7, и Des Michels, Hist. du moyen age I, 102. — Послѣ перваго нападенія Тассила на Словенъ, Bojarii опять пошли на нихъ, въ числѣ двухъ тысячъ воиновъ, между 594 и 596 годами, ограбили и опустошили страну этихъ Словенъ; но не могли тутъ долго оставаться, потому, что Сасапъ, царь Гунновъ (Хаганъ Аварскій), въ это время, напалъ на самихъ Bojarii и разбилъ ихъ войско. Warnefr. IV, 11. Эти Гунны, т. е. Авары пришли тогда изъ Паноніи, въ Турингію. Ib. IV, 12. Въ продолженіи господства герцога Grasulf въ Foro—Julii (т. е. въ Фриуль), умеръ Tassilo, rex Bojarii (послѣ 606 года). Сынъ послѣдняго, Garibald, былъ разбитъ Словенами, у Aguntum, (нынѣ Innichen), но Bojarii, скорѣ послѣ своего пораженія, напали опять, съ новыми силами, на Словенъ; многихъ положили на мѣстѣ, а остальныхъ прогнали изъ предѣловъ страны (Венделикии), занятой Баварскими герцогами. Warnefr. IV, 41. Около этаго времени, въ царствованіе Аю, сына Arichis, герцога Беневентскаго, именно на второмъ году его княженія, Словене, на корабляхъ, прибыли въ Sipontum, (въ Неапольскомъ королевствѣ) и здѣсь окопались. Потомъ они разбили Аю и этотъ палъ въ сраженіи съ ними. Тогда Ромоальдъ, братъ убитаго, принудилъ Словенъ возвратиться во свои. Warnefr. IV, 46. Это случилось послѣ 616 года; но откуда прибыли эти



Словене въ южную Италію и къ какому племени они именно принадлежали? можетъ быть Венеты, удалившіеся на острова и имѣвшіе, въ это время, уже свои корабли и войско, выше стр. 92. Въ половинѣ VII вѣка, вошла цѣлая орда Болгаръ въ Италію, и здѣсь, дружелюбно, предводитель ея Alzeke, просилъ у Гримоальда, короля Лангобардовъ, земель, для поселенія своихъ Болгаръ. Гримоальдъ послалъ ихъ къ сыну своему Ромуальду, герцогу Беневентскому, а этотъ отвелъ имъ, для водворенія, страну, известную подъ именемъ графства Molise, и гдѣ находятся города Sepinum, Bobia и Isernia. «Они тутъ и теперь живутъ», прибавляетъ Warnefried, V, 29.—Греки имѣли географію, въ которой имена были ихъ собственнаго изобрѣтенія. Такъ Coraisa, у нихъ Cirpa; Sardegna, — Ichnusa (Plin. III, 6 и 7), и много другихъ.

(61) Извлекаемъ слѣдующія подробности о Словенахъ, жившихъ на сѣверѣ отъ Дуная до рѣки Майна, — изъ рѣдкой нынѣ книги W. Heyberger, *Ichonographia Chronici Babenbergensis diplomatica, etc. Bambergae. 1774. Pars prima, in 4<sup>o</sup>*, съ картою, на которой всѣ города, села, рѣки и другія урочища названы тѣми именами, какія они имѣли въ VI, VII, VIII, IX и X вѣкахъ. Эта книга содержитъ грамоты, дипломы и дарственные записи императоровъ и герцоговъ Баварскихъ, на пожалованные ими Бамбергской церкви, города, помѣстья, селенія и цѣлыя округа, которыхъ Словенскія имена ясно доказываютъ, что Словене были потомки Ретовъ. Всѣ эти подлинныя документы и теперь хранятся въ архивѣ Бамбергской епископіи.

«Урочище, на которомъ построенъ нынѣшній Bamberg, называлось Wolkfeld, (Волкополе), и находилось вдоль теченія рѣки Рѣдницы (Rednitz). Городъ тутъ основанъ, первоначально, Генрихомъ, герцогомъ Франконскимъ и Лотарингскимъ; потомъ умноженъ и укрѣпленъ, также въ 866-году, Генрихомъ III, герцогомъ Баварскимъ (Boioarum dux). Городъ названъ, въ честь жены его Бабы, княжимъ Саксонскихъ Словенъ, Babae montes (Бабы горы) urbs, а въ послѣдствіи Babenberg и наконецъ Bamberg. Баварія называлась тогда восточною Франціею, «Francia orientalis». Генрихъ, герцогъ Franciae et Lotharingae называется: per Franciam orientalem, in pagis Wolkfeld, Yphigowa, Badenegowo, etc, dominus. Тутъ же приимено, что Iphigowa или Yphigow находилась близъ pagis Gollagowa et caput pagi est Iragowa, vicus (Випагова). Въ 876 и 888 годахъ упоминается о войнѣ, противъ Sorabовъ и Вѣхетовъ, подъ начальствомъ Генриха и сына его Adalbert, герцоговъ Franciae orientalis. Arnulphus, въ 888 г. утвердилъ Адальберта графомъ надъ pagis: 1) Grapfelt, лежащимъ по рѣкѣмъ Утицѣ (Itizaе) и Wiragae (Врагѣ), нынѣ Wert, и въ немъ Bavnahe, vicus, а

близъ него Banzgowa (Пянчова) и Salegowa (Сальково; и 2) pagus Ratenrgowa (Ратьково), близъ pagus Nortgowa (Нартово). Въ 905 году Французскій король Людовикъ осадилъ Адалберта, въ его укрѣпленномъ городѣ Tareisa (Таруса). Въ 933 (993) Ottone III, подарилъ villa Krumata (Хромота) и другія селенія, находящіяся на озерѣ Bodamicum (olim Venetus, нынѣ Bodensee) монастырю Petrishusano. Въ 975 г. Otto II-й отдалъ герцогу Mendelin Vraha, sive praedium Vraha, districtus cum vilis, vicis, etc. по рѣкамъ Vraha (нынѣ Aurach) и Ratenza, (Ратница).—Въ 1002 г. король Людовикъ подарилъ Ратисбонской церкви villas: Dweeninga, in pago Kelesgowa или Chelesgowa, иначе Chelasga, (nomen habet a fluvio Kelz, Кельчь.); Walehinga, (Волхонка) in pago Nortgowa. Оба pagi лежали по сѣверной сторонѣ теченія Дуная. Ратисбона, въ древнѣйшія времена называлась Radesrana и даже еще въ 1002—1008 годахъ, въ королевскихъ и императорскихъ дипломахъ постоянно называется Radesrana, Radorana. Подъ годомъ 1002-мъ упоминается Blademarius (Владивой?), dux Bohemiae institutus. Въ 1003 г. rex Heinricus воюетъ противъ Slavos Transalbinos. Магдебургскій епископъ, умершій въ 1004 г. назывался Guslarius (Гусляръ). Король Генрихъ, въ 1004, подарилъ придворной Ратисбонской церкви praedium, in pago Nortgowe, dictum villis Durnia et Mantalegi (Дурнинъ и Метеляги: последнее, какъ Водолаги и др.), а въ 1007 г. часть pago Ratgowa, по рѣкамъ Rota и Вилія (нынѣ die Viels). Въ этомъ pago упоминается villa Malakin, (Малахино). Въ долинѣ, орошаемой Ротою находились помѣстья, отданныя церкви Бамбергской, герцогомъ Tassilo (въ VI вѣкѣ), именны Matigowa и Atergowa. Тутъ же и pagus Isengowa и рѣка Ratenza (Сеньково и Ратница). Въ 1007 г. rex Heinricus подарилъ церкви Babenbergensi totum pagum Radensgowa и loca: Wildolfeshova, Trubeha (Трубержъ), Tvosibrana, Sawaha (Свахъ), Husa (Гусь), Heziles-dorf, Nortgowa, Chelsgowe, Riesin, Ateragowe, Maugowe, Salzburgowa, Raitgowe, Glehuntra, Sulichgowe, Para, Nagaltgowa, Durihin, Mortengowe, cum villis, vicis, ecclesiis, etc. in diversis pagis. Въ концѣ прибавлено: accessere Villacum (Бѣлякъ) et Wolsflberga, cum insigni superioris et inferioris Carinthiae provinciae. По замѣчаніямъ комментатора и по приложенной картѣ, поименованные округа и селенія находились: pagus Nortgowe (Нартово), въ Баваріи, у восточной границы съ Чехіею; Дунай составлялъ его южную границу. Pagus Chelsgowe, Kilsgowa, (отъ рѣки Кельчь, — Кельчово) ferme ad civitatem Ratisbonam, близъ Дуная, въ Баваріи. Atergow, Atergew, (Торгъ) pagus ducatus Baioariae, на правой сторонѣ рѣки Salzae, (Сольца) in episcopatus Salzburgensi, prope confinia Austriae, между озерами: Valerium (Wallersee) и др. Attersee, до рѣки Voglam (Volgan?), seu Fechel, inter pagus Salzburgow, Mattagow и Trungow; а Matigowa, Mattagow (Мытово) pagus est ducatus Ba-



ioariae, по рѣкѣ Matticha (Мачиха), до рѣки Prama, vel Bram (Брама, Брама). Sulichgowa, pagus prope Sulegow (Чулково, Сальково), et prope urbem Buchaviam, (Буково). Pagus Riezin (Рязань), Retiensis, Recia, Rhaetia, въ Баваріи, между рѣкъ Brenta, Agira (Вагра, нынѣ Eger) и Werniza до Дуная. Rhetia est pagus Nortgowiae, et ducatus Baioariae, ac Sueviae postmodum, inter fluvios Brentam, Agiram et Wernizam, usque ad Altmonam et Danubium extensus. Теперь называется das Riess. Варинца впадаетъ въ Дунай, съ лѣвой его стороны. Слѣдовательно весь этотъ pagus находился вдоль сѣвернаго берега Дуная и граничилъ съ сѣвѣрною частию Ретіи, именно съ округомъ Kamprodunum (Kempten). Salzburgowa, Salsgowa pagus est ducatus Baioariae, ad fluvium Salzaham, qui etiam olim Igonta vocabatur, hodie die Salza, in archiepiscopatu Salisburgensi . . . . (Сольда, въ Псковской губ.) Situs autem fuit pagus Salzburkgoewe, ad utramque ripam fluminis Salzahae a monumento, acangusto transitu Lueg, supra Gugl (Дугъ и Угль), ubi pagus Pangow (Панчова) incipit, etc. Para, Bara, (Баръ) pagus . . . ad Nigram sylvam, prope fontes Danubii. Nagaltgowa, Naglagowe (Глогаса, Нарадьково) pagus circa fluvium Nagoltham, usque ad fluviolum Glattam (Глота). Durihin, Turensis, Duria, Turgowa, (Дуригинъ, Тура, Торгова) pagus . . . circa urbes Turi, Thur, (Тура). Mortanowa, Mordanowa (Морданово) pagus prope Rhenum. Situs fuit ad fluvios Scutram, Bleihaham et Heizaham (Скодрра, Блюхно, Кольчуга). Мы должны здѣсь обратить вниманіе, въ особенности, на два послѣдніе округа. Въ отношеніи къ Salzgowa (нынѣшнему Salzburg) вспоминаемъ, что Словене тамъ жившіе и имѣвшіе свои города, въ VI вѣкѣ приняли Св. крещеніе (выше стр. 68), слѣдовательно жили, въ тѣхъ вѣстахъ, уже до этого времени и, конечно, были потомки Ретовъ, ибо Ретія простиралась до Дуная. Округъ Riezin, Retiensis, Recia, Rhaetia, доказываесть несомнѣнно, своимъ названіемъ, что онъ составлялъ часть древней Ретіи. Онъ находился вдоль сѣвернаго берега Дуная и граничилъ, съ тою частию Ретіи, въ которой Kamproduna былъ главнымъ городомъ. Рѣки Agira, Werniza и Brenta (какъ у Венетовъ называлась рѣка Медвакъ) орошали эту страну. Слѣдовательно Ретія продолжалось и на сѣверъ отъ Дуная до нынѣшняго Майна. Тотъ же rex Heinricus и въ томъ же 1007 году, подарилъ еще Бибенбергской церкви sex abbatias: Barigin (Баригинъ), Huguwa (Ягово), inter lacum Bodamicum (Venetum) и Danubium; Stein (Камень); Nuweburg (Новградъ) и др. Въ слѣдующемъ 1008 году, этотъ же король, и той же церкви, подарилъ аббатство Berga (Бергъ), близъ города Radesrana, in pago Tvonagowe, или Donahgowa, . . . ducatus Baioariae . . . secus amne Danubio (Дунаево). Въ этомъ же 1008, по диплому имп. Ариульфа, отданы

придворной церкви: . . . . mansas sex , cum pleno censu , et caeteris , quae in illa villa sunt , quae ad hospites pertinent et ad Slavos liberos , cum omnibus appenditiis suis , ad opus fratrum , diu noctuque Deo famulantium , etc. Въ 1008 году, Генрихъ, rex, еще отдалъ церкви Babenberg-nsi мѣста (земли), находящіяся въ pagis Norgowe (Норково), Dwerihgowe, (Дверигово) etc. Dwerêhowe, pagus ducatus Franciae (Франконія), между рѣками: Tubara и Мое-па, и между pagos Wingartuba , Badengow, Gallachew (Голачово), Rangow (Рогово), Iagstaew (Ястаево, Остаево, Осташево), etc. Въ 1009, Генрихъ, rex augustus, отдалъ церкви Бабенбергской: locum Lintowa dictum, in pago Nortgowa (Литово, Нартово). Въ томъ же году, Heinricus, congregato . . . . insigni Francorum, Boiorum, Allemanorum, Saxonum et Slavorum , Lotharingiam ingressus , etc. Въ 1010 году, онъ же подарилъ церкви Бамбергской земли, in pagis: а) Swacha, (Свахя) въ Саксоніи, между рѣками Салою, (Saala), Лабю (Alba), и Будю, или Водю (Bodam , Buda) и б) Hassaga, Hassagoi, (Гусяга), также въ Саксоніи, между рѣк: Салы и Unstrutam (Устрога, Струты). Тотъ же rex Heinricus, въ продолженіи годовъ 1010—1024, подарилъ Бамбергской церкви помѣстья, земли, praedia , loca, города, села, урочища: 1) Strewe (Страва), Sneitaga , Walganapa , Kokolew , Hiuzelice , Liubrodice (Волхонново, Коколево, Гуселица, Любобродица), Scherinhouba (Широгуба), Wetterava (Вѣтрова), на рѣкахъ Weterava и Loganaha (Луганова), близъ Fulda; село Wechiricha (Вечериха), in pago Ri-zen, sive Rhetiae , ad Wernizam fluvium (на Варницѣ, въ Ретин); Retsitz (Рѣжица); Zigoulitin (Жигулятинъ), Husinihowa (Гусинева); Isanahkowa, pagus Baioariae , на рѣкѣ Isanaha, или Isaniska, до рѣки Salza; Skakentol (долъ), prope Ploetzka (Плюцка); село Vraga, in Rangowa, pagus Franconiae orientalis, sive tractus ille terrarum, quam Rezzatum Franconicum fluvius iam inde a fontibus suis defluens , apud Petrogemundam, Norico Rezzato gravior, Rednisus (Рѣдница) dictus, ad usque influxum Sewahae rivi, (Зѣвака, Сваха) prope Rerdindorf, villam . . . limitaneam, etc. Далѣе: Forestem scilicet inter Svahaha et Pagenza (Поганца) fluvios sitam loca: Hormunzi, Irlocha , Slopece , (Слупче, Хлопче), in pago Ratenzgowa. (Vetscheria , въ Голгарин; Veterina , въ Серпин. Вуѣ, I, 93 и 113). Въ 1017, Баварцы воевали противъ Moravos et Bohemos. — Всѣ въ географическія названія доказываютъ, что вся страна на сѣверъ отъ Дуная, до теченія Майна, была заселена, уже въ V-мъ, VI, и послѣдующихъ вѣкахъ Словенами, которыхъ Римляне и Греки, въ это время, называли Ретана и Вендсидианами.

(62) Въ Италіи: близъ Como, гора Cernobio (Черново), а рѣчка, тутъ съ горъ текущая, Breggia (отъ берегъ, гора). Селенія, по берегамъ Брегги, дре-



няго Medvakos: Dolo, Mir, Stra, Movata, etc. Kollar, Cest. 121, 189. О географическихъ именахъ, въ окрестностяхъ Вероны, указывающихъ прямо на Словенъ, см. пр. 59. Около нынѣшней Венеціи всѣ географическія названія звучатъ по Словенски: Mare di Schiavoni, Oderzo, Grado; рѣки: Sotscha (Соча), Livenza, Piava (Piava), Syla, потокъ Iary (Iarius), Medvak (Brenta). Острова: Малогока, Buran, Моряна (Murano), Morazano (Моречанъ), Masorbo, Baba, Babina (Bebbe, Bebiona), Twrze, Malagona, Malaghara, Nalega, etc. Kollar, Cestopis, 59. Въ Тиролѣ: Windissmatra, Bregentz (Брегъ), Bludenz (Блудница), Breganitz (Бреганица), Cernazed (Чернавецъ), Groeden (Гролио), Kamina (Камень), Klodonatz (Кладенецъ), Pusterthal (Пустодаль), Mala, Kles, Lana, Likatia, Wiltow. Kollar, Cestopis, 219. Въ Швейцаріи: Windisch, Gradet, Куръ, Polesie (Полѣсье), Les (Лѣсъ), Biela, Belic, Belenec, Cernetz (Чернецъ), Delo, Luk, Luganec, Dubin, Kremenice, Luzany, Kapina, Samolik, Mec (Мечь), Rudenec, Dalehy (Дульбы), Korvanta (Хорвата), Vesprovan, Тосна, Wisoia, Staviak, Vetron, Prosto, Kunice, Polic, Sobiasco, Mutenec, Brusin, Celin, Cerlice, Neslaw, Poslaw, Kostnice (Konstanz). Koll. Cest. 190. Въ Баваріи: Winden, Windach, Windo (Wertach), Braneburg, Burin, Kraiburg, Kuzimir (Zusmarshausen), Dolnitz, Glerisch, Glon, Lech, Planek, Trabit, Treswisch, Trausnitz, Haurisch (Горичъ). Kollar, Cestopis, 225. Рѣка Сила течетъ на границѣ Баваріи съ Австріею. Въ языкѣ простаго народа Баваріи попадаютъ еще и теперь слова чисто Словенскія, на прим. Lom, — Steinbruch; Moschen, — Beutel (мешокъ); Nusch, — Messer, ножъ; Paltene, — platno, полотно, etc. См. Bayerisches Wörterbuch. Въ окрестностяхъ нынѣшняго города Linz, на Дунаѣ, въ XI и XII вѣкахъ, были округа, называвшіеся: Pars Slavorum, Slavina и Klomezza, (Chlmetz, Холмецъ). Kollar, Cest. 224 и 248. Багрянородный очень ясно пишетъ, что Хорваты (Chrobati), въ VI вѣкѣ и началѣ VII-го, жили въ *Вауивареѣ* (Vojaria, Баварія), въ соседствѣ Франковъ, гдѣ теперь (при Константиноплѣ), живутъ Бѣлохорваты, подъ начальствомъ своихъ старшинъ. Они жили за Турціею (за Мадырами), между Francia (Франконія) и Saxoniam, (versus Franciam, quae est Saxonia, prope Franciam) и повиновались (зависѣли отъ) Othoni Magno, regi Franciae et Saxonia. Const. Porphyrog. de adm. imp. XXX. Ясно, что эти Бѣло-Хорваты суть Словене, жившіе въ нынѣшней Баваріи, между Франконіи и Саксоніею, т. е. потомки древнихъ Vendelici и Rhaeti. Именно въ Баваріи, въ Фрейсингенскомъ монастырѣ, была открыта древнѣйшая, изъ всѣхъ доселѣ извѣстныхъ Словенскихъ рукописей. Эта драгоценная находка, состоящая изъ трехъ молитвъ, очень удивила, въ 1807 году, всѣхъ ученыхъ; ибо пергаминаной сборникъ, въ которой вписаны эти отрывки, всѣ относятъ, единогласно, къ IX, или X вѣку (Koritar, Dobrowsky, Кенпель), а самыя молитвы, или поученія, для



Баварскихъ и Краинскихъ Вендовъ (Хорутанъ), писаны Латинскими буквами. Но оба эти обстоятельства объясняются весьма легко и удовлетворительно. Потомки Венделиковъ, жившіе въ нынѣшней Баваріи, были первыми изъ всѣхъ Словенъ, принявшими Св. крещеніе; слѣдовательно у нихъ и древнѣйшія молитвы, необходимыя для христіанъ. Они приняли Св. вѣру около VI вѣка и уже герцогъ Tassilo (выше стр. 67) подарилъ аббату мѣстечка Scharnitz (Чернецъ), въ Тиролѣ, всю страну, въ окрестностяхъ Innichen (близъ Тироля, на р. Дравѣ), для того, именно, чтобы всѣхъ, въ ней жившихъ Словенъ, обратить въ христіанскую вѣру. Въ VIII вѣкѣ, Карлъ великій посылалъ обрабатывать въ Св. вѣру, Словенъ, жившихъ въ Баваріи и Хорутаніи, (Karentani, Quarantani: Аноним. de conversione Bojariorum). Также и Фрейсингенскому монастырю были отданы многія помѣстья, для этой же цѣли. Мы знаемъ также, что очень долго ссорились, между собою, епископы Фрейсингенскій и Зальцбургскій, за то, кому слѣдуетъ, законно, брать десятину съ варварскихъ Словенъ; слѣдовательно они несомнѣнно жили между обѣими епархіями. Священники и монахи, назначенные Баварскими герцогами, для совершенія богоугоднаго дѣла, были всѣ Нѣмцы, незвавшіе, конечно, ни языка, ни буквъ прото—Словенскихъ. Этихъ проповѣдниковъ слова Божьего не оставалось другаго средства, собственно для себя и для просвѣщенія новообращенныхъ, какъ записывать Латинскими буквами изустный переводъ молитвъ, сдѣланный кѣмъ нибудь, знавшимъ лучше ихъ Хорутанское нарѣчіе. Что молитвы дѣйствительно написаны духовнымъ лицомъ, для проповѣдыванія ихъ Словенамъ Баварскимъ, — видно изъ Латинской приписки, той же рукописи, и двухъ или трехъ ринизмовъ, которыхъ ни одинъ природный Словенинъ не могъ бы написать, даже Латинскими буквами. Вотъ они: roronso, вм. поручу; mogonska, вм. могуща, и sunt, вм. суть. Последнее даже нельзя принять за ринизмъ; это просто невольная ошибка переписчика, по совершенному сходству звука и значенія этого слова (П. И. Кеппена, Словен. памятн. въ Россіи). Не забудемъ также, что одна изъ древнѣйшихъ типографій Словенскихъ была основана въ Tübingen, между Дуная и Майна. Тамъ уже въ концѣ первой половины XVI вѣка печатались богослужебныя Словенскія книги и даже были напечатаны и весь новый заветъ, въ 1557 году. Около сорока разныхъ Словенскихъ изданій было напечатано, между 1550 и 1582 годами, буквами Кириловскими, Глагольскими, Латинскими и Нѣмецкими, и не только въ Tübingen, но и въ Нирембергѣ и Urach (Wrach, т. е. Врагъ, Оврагъ, на Словенскихъ изданіяхъ). Нѣкоторыхъ книгъ было напечатано болѣе 2000 экземпляровъ и все это, конечно, для Словенъ Краинскихъ и Баварскихъ, тогда еще говорившихъ Словенскимъ нарѣчіемъ. Издатель Труберъ называетъ языкъ, на которомъ печатались всѣ эти книги, Windische Sprache и общаетъ, въ

послѣдствіи, перевести ихъ «на Хорватской языкъ, которыми говорятъ Далматы (Иллиры), Босняки и Syrtien (Сербы) до самаго Царя-града». Слѣдовательно потомки древнихъ Vendelici говорили Краинскимъ варѣчіемъ. Труберъ былъ именно пасторомъ въ Kempten, городѣ древней Vendelicia.

(63) Города у Нориковъ (Норцевъ): Viruna, ср. Врана; Keleia, отъ Кила, (Времен. XIII, 73); Turna, ср. Торушь, выше, приж. 26. Рѣка Лепоз, см. прим. 58. Имена селеній, въ долинѣ Ризин: Бѣла, Равенецъ прямо указываютъ на древніе города Этрусковъ въ верхней Италіи, на Velina, Ravenna, откуда они, вѣроятно, удалились, при нашествіи Галловъ, въ планины Альпійскія.

(64) Аппіанъ, въ описаніи Иллирской войны, рѣшительно причисляетъ Ретовъ къ племени Иллиръ. «Реты, Норики, Павоны, Мизы и всѣ народы, живущіе по правую сторону Истры, суть Иллиры. Многіе изъ нихъ называютъ себя особыми (племенными) именами, такъ точно какъ именуютъ себя и разныя поколѣнія Грековъ; — но всѣ народы, на югъ отъ Дуная, суть Иллиры. Истры, Яподы, Далматы, Liburni, Agrii (Вагры) и др. всѣ также Иллиры. Appian. de bel. Illug. 1, 2, 3. Аппіанъ, какъ видимъ заимствуетъ именемъ Иллиръ, прежнее Стравоново названіе: Θραки. Но и самъ Страбонъ (V, 2), рассказывая о уничтоженіи Даками, — Таврисковъ и Боевъ, жившихъ по южному берегу Дуная, называетъ область по правую сторону Истры, — «страною Иллирскою». Вообще всѣ поименованныя, у Аппіана, народы, равно какъ Даки, Венды, Карны и др. произошли первоначально отъ Пелазговъ Азійскихъ, переселившихся во Θракію: отсюда общее названіе Θраковъ, а потомъ Иллиръ. И само Римское правительство называло «Иллирскими провинціями» всѣ страны, населенныя племенами, исчисленными Аппіаномъ и Страбономъ. — Озеро Peiso (Plin. III, 27), ничто другое какъ наше Плесо, т. е. пространство воды. Въ Костромской губерніи Плесо, рѣка и городъ. Нѣмецкое названіе этого же озера Balaton, даже Plattensee, происходитъ отъ «блато», озеро. Noga, — Nogeja, отъ норы, poriti, см. объясненіе этого слова выше стр. 85.

(65) Племя Sevaki, кажется, безошибочно можно написать нашими буквами «Чеваки».

(66) «По Истрѣ живутъ Скиѣ Sigynes», Herod. V, 9. Sygynae, не Загоны ли? какъ Ускоки, т. е. загнанные, удалившіеся изъ отечества, изгнанные переселенцы. Ускоки, какъ извѣстно, значить «ускочившіе, ушедшіе.»

Впрочъ и въ словѣ Sygyn, слышится звукъ Ind, Synd, см. пр. 58. Маниертъ однакоже не рѣшаетъ произошли ли Венделики отъ Sygynae, или отъ Адриатическихъ Venedes. Что касается до насъ, то мы конечно принимаемъ последнее мнѣніе, ибо Venedes занимали всю страну, безъ перерыва, отъ Адриатики до Vindelicia, Дуная и даже Майна, между тѣмъ какъ историческая критика еще необсудила вопросъ о Иродотовыхъ Sygynae. — Veles (ив) конечно Велесъ. — Euganei, Euganetes, какъ мы уже замѣтили, почти тоже что Eneates и Aigenetes, въ Пафлагоніи, см. пр. 58. — Миланъ назывался ииъ на Пелазгическомъ островѣ Хиосѣ. Врем. XIII, 17.

(67). Pelagonas и Раеопес, у Грековъ, одно и тоже; а Римляне ихъ называли Рапонес; т. е. Паны, прото-Словене, обитавшіе въ Паноніи, нынѣшней Венгріи, гдѣ ихъ потомки и теперь живутъ. — И у Пелазговъ Италіанскихъ слово *Bavros*, значило «господинъ, начальникъ, князь», даже *Vasileos*, по свидѣтельству Hesychius. Lanzi, Sag. di lin. Etrusca, I, 198; а Lanzi прибавляетъ, что это слово должно писать, не Вавнос, а Раппос. Слѣдовательно, на языкѣ Пелазговъ, «панъ» значило: господинъ, владыко, повелитель. — Liburnes называли древніе одно изъ Илирскихъ племенъ. — Peninsula Hyllice, ср. съ Галичь, Halys, Halizones. — Bulinogum gens, и страна ихъ Bulinia, суть Волинъ, Волинія, Волиняне. На Пейтингеровой картѣ (Segm. V) Bulinia, страна, помѣщена между провинціями: Raponia superior и inferior, къ югу отъ обѣихъ, въ направленіи къ Адриатикѣ. О Liburnes, Bulinia и Halice мы скажемъ подробнѣе при описаніи Илирскихъ племенъ.

(68) О городахъ Спина и Адрія выше, стр. 4 и пр. 2. Potavium былъ также Пелазгическій городъ Виеннія (Времен. XIII, 52); Потава, тоже, что Полтава. На Tab. Peutingeriana, одна почтовая перемѣна, между Aquilja и Virupum, слѣдовательно въ Крайнѣ, названа Petavione, а въ Itiner. Nieros. Mutatio Pultovia (Linhart, Gesch. von Krain, I, 315). Это уже чисто и неопровержимо «Полтава.» — Алтыново, село Рузскаго уѣзда, Московской губерніи.

(69) Opitergium, отъ тыгръ, торгъ. — Beluno — Бѣлнѣ. Бѣллина. — Cadinia, отъ кадина, или цѣлина. — Akela, — Акула.

(70) Gradiska, Gradus, — огороженное, укрѣпленное мѣстожителство, городъ. — Udina указываетъ опять на Видия, Fidena, Vendene, etc.

(71) Padvus, у Warnefried (II, 18), просто Padus, Падъ, Падва, отъ «паденія», теченія. Въ Падову впадали рѣки: Trebia, (Трава, Драва), Taga



Stura, Duria (Стура, Тура, Турья, наши рѣки); Ticinus (Течинъ, отъ теченія); Oglio (Угль, Угличъ); Ada, — Водя. Bodencos, — Водянка, какъ Vodena (отъ воды), въ Македоніи. Boué, I, 185. Bodensee, lacus Venetus, вѣроятно имѣетъ такое же производство. Въ Ретрѣ, у Вендовъ, было чтимо божество Woda, т. е. богъ Воды. И. М. Спегирева, Русс. праж. I, 80. — Olana, ср. Олана, Оланка, рѣка у насъ въ Россіи. Volana, — Волянъ. Изъ Т. Ливія видно, что Ada называлась также Падуша: «qua fluvius Padusa Pado committitur (Т. Liv. XX, 46).

(72) Имена рѣкъ древней Venetia, суть тѣже самыя, какими мы называемъ рѣки у насъ на Руси. Плева (Piava) течетъ по Тульской губерніи; Сула, — въ Полтавской. Соша, или Сожа орошаетъ Могилевскую губернію. У насъ двѣ Туры, двѣ Медвѣдицы. Медвѣдково, село близъ Москвы; Медвѣдь, въ Новгородской, Медвянка, въ Курской губерніяхъ. — Livensa, срав. съ Ливенскъ, городъ Воронежской губерніи. — Аеза, можетъ быть Яуза, рѣка текущая въ самой Москвѣ.

(73) О Ravenna, см. пр. 15. Близъ Равены заливъ «Vatreni dicitur, Plin. III, 20. — Budra: у насъ Бударинскія горы, въ Архангельской губерніи. — Mercatus есть переводъ «торжища, торго.» Объ обширномъ торгѣ Римлянъ, въ Venetia, съ по-Дунайскими племенами, см. выше, стр. 83 и 96.

(74) Lacus Benacus, тоже что Venetus, ибо Словене называли Венецію — Бьетки. Въ одной рукописи, монастыря Рыльскаго, въ Болгаріи: «въ тоже мѣсто Турци приѣхши Скѣдръ отъ Бенедикъ». (Григорьев. пут. 74). П. Мела не отдѣляетъ Karni отъ Венетъ: «sinistra parte Karni et Veneti colunt Togatam Galliam.» P. Mela, II, 4. — Лингардъ, въ своей Geschichte von Krain, (Laibach, 1788—1791; 2 тома, въ 8) силится доказать, что древніе Karni суть Галлы — Carnutes. Изъ Тита Ливія открывается, что Галлы цѣлыми племенами переселившіеся за Альпы, назывались Cenomanes, Salluvii, Voii, Lingones и Senones (Т. Liv. V, 35). Изъ другихъ же Гальскихъ племенъ пошли, съ Беловезомъ въ Италію, не цѣлыя племена, а только излишнее народонаселеніе, охотники, желавшіе переменъ своего положенія. Это ясно говоритъ Т. Ливій: Is (Beloveso) quod eis ex populis abundabat, Bituriges, Arvernos, Aeduos, Ambarro, Carnutes, Aulercos, excivit (V, 34). Слѣдовательно, изъ поименованныхъ племенъ, пошли люди безъ семействъ, одна молодежь. Перешедъ Альпы, они остановились въ окрестностяхъ Милана и назывались тутъ всѣ, общимъ именемъ, Insubri (V, 34). Ясно, что если выходцы, изъ племени Carnutes и поселились въ Италіи, то они тамъ никогда не назывались Carnutes, а вошли въ составъ народа Insubri, очень извѣстнаго и въ послѣдствіи, между тѣмъ

какъ о Carnutes нигдѣ не упоминается, въ продолженіи всей борьбы Рима съ Галлами. Что же касается до племени Carnutes, то оно очень извѣстно, въ полномъ своемъ составѣ, въ Галліи, по комментаріямъ Юлія Кесаря (*de bel. Gall.* II, 35). Carnutes жили въ окрестностяхъ нынѣшняго Орлеана и главный ихъ городъ назывался Autricum, нынѣ Chartres. Во всѣхъ возможныхъ предположеніяхъ, — Италія не Крайна, и окрестности Милана не Норикъ. Да и всѣ нападенія Галловъ, жившихъ въ Италіи, были всегда направлены на югъ, именно на Этрурію и Римъ, и никогда на сѣверъ, въ при-Дунайскія страны. Въ Крайнѣ, какъ намъ положительно извѣстно (выше стр. 67 и 68), упоминаются уже Словене въ V вѣкѣ, и въ языкѣ ихъ, общемъ всему Словенскому народу, нѣтъ ни одного Гальскаго слова; всѣ географическія имена также чисто Словенскія. Могло-ли это случиться, если бы Карні дѣйствительно были Галлы? Такъ силаться доказать Linhart, Maug (Gesch. der Kärntner, etc. 1785. Cilly) и др. Нѣмецкіе писатели. Словене на лицо, по крайней мѣрѣ съ V-го вѣка; куда же дѣвались Галлы? они всѣ исчезли, неизвѣстно отъ чего и куда, не оставивъ ни малѣйшаго слѣда, ни въ языкѣ Словенъ, ни въ мѣстныхъ названіяхъ городовъ, селеній, рѣкъ и др. урочищъ. И неужь-ли Галлы, которыхъ исторія вездѣ представляетъ храбрыми и предприимчивыми, — при видѣ Словенъ, постигшихъ ихъ въ Карніа, — вдругъ сдѣлались столь уступчивы и миролюбивы, что всѣ безпрекословно оставили свои дома и сохранили передали ихъ пришедшимъ, на ихъ мѣста, Словенамъ. Но допустивъ и это, скажите же намъ, по крайней мѣрѣ, куда отправились эти Галлы, а ихъ вѣдь было много, ибо заселенная ими страна (по свидѣтельству этихъ же Linhart, Maug, и проч.) была обширна. Она начиналась отъ Венеціи и продолжалась до Дуная на сѣверъ; а съ запада на востокъ занимала все пространство отъ нынѣшней Баваріи до Венгріи. — Крайняне, бывъ туземцами, неминуемо принадлежали всѣмъ народамъ, занимавшимъ ихъ страну: Готамъ, Франкамъ, Лонгобардамъ, Гуинамъ и Аварамъ. Краинскіе Словене получили св. вѣру отъ Салцбургскаго епископа. По уничтоженіи Аваръ, въ 792 году, Карлъ великій роздалъ всѣхъ Словенъ, находившихся подъ Аварскимъ игомъ, своимъ Нѣмецкимъ герцогамъ, а императоръ Арнульфъ, для совершеннаго уничтоженія Моравскихъ и Панонскихъ Словенъ, — вызвалъ Венгровъ, которые, съ IX вѣка, замѣнили Аваръ, въ ихъ господствѣ, надъ несчастною Панонією и по-Дунайскими странами.

(75) Monti Lessini находятся на самой границѣ Веронской области съ Тиролемъ. Persico, Descriz. di Verona, II, 140. Такъ же точно отъ «лѣса» произошло названіе Вендскаго племени Sa — laessi, — Залѣсы. Близъ Бѣляка (Vil-lach) впадаетъ въ Драву рѣчка Зила (Zila-Geil.), отдѣленная отъ волъ Тал



(Tagliamento) и Соча (Isonzo), текущихъ въ Адриатическое море. Верхняя часть долины, по коей течетъ Зля, называется Лъсами (U Lesach, — Lesachthal). Памят. Нар. языка, листъ VIII, 125, (И. Срезневскій).—И во Фракии извѣстно племя Medvateni, Medvaseni. Они жили вдоль Эгейскаго моря и почти уничтожили все Римское войско, на обратномъ его пути, изъ Азіи въ Македонію, въ 188 году, до Р. Х. (Т. Liv. XXXVIII, 40). Это тоже Медваки.

(76) Tergaeste, Opi — tergium, и правильнѣе, у Апіана (Вел. Пуги. 3) Torgium, есть несомнѣнно наше Тѣргъ, торгъ, торжище, ярманка, mercatus, какъ перевелъ Wagnfried (II, 14). У насъ: новый Тѣргъ, Торжекъ. «Посади Ярополкъ на новѣмъ Тѣргу», т. е. въ нынѣшнемъ Торжкѣ. Жур. Мин. Вн. дѣлъ, 1848, Ноябрь, 201. Торговище также въ древней Дакии, и Targetium на Венетскомъ озерѣ, выше, стр. 97.—Pucium, —Пучина: Пучежъ, Пучищи, селенія въ Костромской и Нижегородской губерніяхъ. Пущина, или Пучина, рѣка (Слов. Шекатова).—Aquileia, есть переводъ Краинскаго слова «постоянна», значащаго, на другихъ Словенскихъ языкахъ, «орель». Postogna, —Schlangengadler; Jungmann, Slownik, III, 345. Нынѣшнее Краинское мѣстечко Постоянна, у Нѣмцевъ Adlers—berg, находится не въ дальнемъ разстояніи отъ развалинъ древней Aquileia, которую Римляне, вѣроятно и называли такъ, по чистому переводу, на ихъ языкъ слова «постоянна, орель, aquila, а нѣмцы Adlers—berg. Agarito, descriz. di Adlersberg, Aquileia, etc. p. 1. и Memor. di Trieste, p. 71.—Timava, имѣетъ окончаніе на ава, какъ множество рѣкъ орошающихъ Словенскія страны: Нарова, Сочава, Морава, и проч. Наша рѣка Тимъ впадаетъ въ Сосну.

(77) Bilitonis castellum есть нынѣшняя Belizona. Это имя происходитъ отъ Blato, такъ точно какъ Balatonis (Iacus), Plattensee, Peiso (Плесо), въ древней Паноніи. У Bilitonis castellum находится извѣстное «великое» озеро верхней Италіи, lago Maggiore, Блато, у древнихъ Пелазговъ и Венетовъ. Времен. XIII, 60.—Tessana, срав. съ Тишана, на Хопрѣ; Теша, Теча, и Теса три рѣки у насъ на Руси. —Maleta отъ Малюта, имя вождя Пелазговъ (выше, стр. 44) и у насъ очень извѣстное (Карам. IX).—Sermiana, вѣроятно Serbia-na, ибо буквы М. и В. часто замѣняютъ одна другую.—Ariana, можетъ быть Пана.—Brentonika, конечно на р. Brenta: Побратана, см. пр. II. —Volana, какъ Bulia, Volana, Вола, пр. 9 и 26. —Ferruga, тоже что Veruga, прим. II.—Ticinum, (потомъ Pavia), на рѣкѣ Ticino, отъ «течь, теченіе (Kolar. Cest. 139); у насъ двѣ рѣки Течи, изъ коихъ одна впадаетъ въ Оку, другая въ Исеть; еще рѣка Течевка соединяется съ Дономъ, въ Воронежской губерніи.



(78) *Pole*—*marchia*, какъ *Politurium*, пр. 9. — *Horta*, *Hortus*, есть наше слово городъ, укрѣпленное, огороженное мѣсто, для защиты жителей, по точному объясненію Феста. «*Hortus, apud antiquos omnis villa dicebatur, quod ibi, qui arma capere possint, orientur. Festus, de signif. verborum, VIII.* Вѣроятно этотъ Венедскій *Hortus* есть ничто другое какъ *Grad*, *Gradiška*, о которомъ мы говорили въ пр. 70.

(79) *Artana*, *Hortana* (Горотана) былъ также городъ въ странѣ Горняковъ (*Γερνικοί*), выше, стр. 9; и другой у племени *Volsci*, пр. II.—*Revnia* есть Ровно, Ровное, какъ *Ravena* и др. подобныя имена, выше, пр. 15. — *Nemo* срав. съ *Немень*,—*Irla*, какъ *Дупла*, чисто Словенское названіе.

(80) *Prozasoo*, есть *Просакъ*, какъ назывался городъ въ Македоніи (О переа. Манас. лѣтописи, 140). — *Venetia* показана на картахъ Птолемея, *Tabula Euporae*, N. V и VI, Латинскаго изданія, въ *Vasileae*, 1542, in folio; и въ Италіанскомъ изданіи: *Euporae Tabula V*; 1574, in *Venetia*, 4. — Подъ годомъ 874 упоминается *Ian Sagorçino*, Янъ Загориниъ, Венеціанецъ. *Kolar*, *Ceatoris*, 62.

(81) *Nausaetia* можетъ быть также переименованное слово, какъ теперь городокъ Новый Садъ, у Словенъ Венгерскихъ, называютъ *Нѣмцы*; *Neusatz*. — *Aerulo*, срав. съ *Лупуль*, воевода Молдавскій.

(82) Въ названіи *Pola*, состоящемъ изъ двухъ слоговъ, нельзя никакъ предполагать смысла «городъ, построенный изгнанными, изъ ихъ отечества» какъ хотѣтъ насъ увѣрить Греческіе разсказчики. — О «полѣ», равнинѣ, окружающей со всѣхъ сторонъ Полу, см. *Mem. della città di Trieste* p. 144. Авторъ пишетъ: *rianure di Pola*, etc.

(83) *Iarodes*, вѣроятно, одно и тоже племя съ *Iaruges*, перешедшими въ южную Италію, выше, стр. 16. Оба были Пелазги. — Рѣка *Kolaris*, сравн. съ нашими: *Коль*, *Колпина*, *Колпинка*; *Колпино* также село въ Псковской землѣ (Псков. лѣт. 91) и въ С.-Петербургской губ. на Ижорѣ. — *Agurena*, *Rurena* можетъ происходить отъ «рипы»: такъ называютъ Карпатскіе Руснаки «горы», иначе «горбы, планины»; отсюда, можетъ быть, у древнихъ географовъ *ripai*, *montes Rirhaei*. — Яподы жили въ кряжѣ Альпійскихъ горъ. — *Metula*, ср. нѣта, нетла. — *Vendum*, несомнѣнно указываетъ на Вендовъ, городъ Вендскій.

(84) Нѣтъ сомнѣнія, что древніе *Venetii* владѣли обширною страной, отъ Адріатики на сѣверъ, до Дуная; ибо составляли сильное государство всегда

враждебное Галламъ, занявшихъ всю Италію до Аппенинъ. Они никогда не были покорены этими Галлами, которые уничтожили Этрусковъ и часто угрожали порабощеніемъ всему Лаціуму.

(85) Имена почти всѣхъ городовъ въ Ретіи, Венделикии, Норикѣ, Кариніи и Венетіи, находящіеся на Пейтингеровой картѣ, легко объясняются Словенскимъ языкомъ. Кобылики, въ Полтавской губерніи близъ Дѣлпра. — *Matra*, срав. съ *Matra*, *Matora*, выше, пр. 26. — Семилуки, близъ Воронежа. — *Abodiaka*, *Badago*, *Bedaio*, срав. съ *Boudiava*, въ Герцеговинѣ (*Boué*, I, 45); Виллава, въ Волынской губерніи. — *Viruna*, тоже что Врана. — *Vrusa*, какъ *Vravaz*, *Vratza*, въ Болгаріи и Герцеговинѣ (*Boué*, I, 42 и 91). — *Vetaniana*, вѣроятно *Venetana*. — *Iasinisca*, — Ясеница, у Сербовъ (*Boué*, I, 108) и у Венгерскихъ Словенъ. — *Iuvavo* или *Iuvago*, какъ у Маннерта: Яворъ, въ Сербіи. — *Kouklin*, гора въ Сербіи (*Boué*, I, 113) — *Komagena*, срав. съ *Komarjina*, въ Чехіи, *Komajova*, *Komarina*, въ Болгаріи (*Ib.* I, 146, 148). — Каидалы, Каидалинской заводъ, на Майнѣ, въ Симбирской губерніи. — *Longatico*, испорчено отъ *Logatez*, какъ называютъ это мѣстечко нынѣшніе Крайняне (*Linhart*, *Gesch. von Krain*). — *Loncium*, срав. съ Лоница, рѣка близъ Дѣлпра (Щекат. Слов. III, 1177), а *Laciaca* съ нашимъ озеромъ Лаче и Лацкое, село въ Ярославской губерніи. — *Litana*, можетъ быть Литинъ, городъ Подольской губерніи. — *Noreia*: у насъ рѣка Нора; слобода Норская, на Волгѣ; Норово, село Московской губерніи. Нура въ Польшѣ. — *Ovilava*, срав. съ Вѣлава, также въ Польшѣ. — *Sulavio* есть *Soulovo*, въ Албаніи; *Svilaia*, въ Герцеговинѣ (*Boué*, I, 50 и 62); Селява, у насъ, близъ Тихвинна. — *Stonako*, — Стогъ, въ Сербіи. — *Tergolara*, можетъ быть Троеглавъ, какъ у Словенъ Австрійскихъ, или Торголѣна. — *Tulina*, ср. Тула. — *Tur*, *Turpia*, *Turpasix*, — суть Словенскія Тура, Туранъ, Торунъ и проч. — *Saloca*, на Пейтингеровой картѣ, между *Aquileia* и *Veruna*, въ Краинѣ, есть ничто другое какъ Залогъ: это мѣстечко и теперь такъ называется (*Linhart*, *Gesch. von Krain*).

(86) У Ликофрона (V, 1242), въ числѣ первобытныхъ жителей Рима, находятся даже Мизы (*Niebuhr*, I, 305).

(87) Ученые и до сихъ поръ спорятъ о томъ, кто населилъ Этрурію? Первобытные жители Аркадіи? туземцы Додонскіе? или наконецъ Лиды, изъ малой Азіи? Но сущность дѣла состоитъ въ томъ, что всѣ они были Пелазги, слѣдовательно послѣдствія, по языку, правамъ, просвѣщенію, обычаямъ, совершенно одиѣ и тѣже. Первобытнаго языка Пелазговъ мы незнаемъ, но имѣемъ

надписи Обричей и нѣкоторыхъ другихъ Пелазгическихъ племенъ Италіи. Попробуемъ сравнить ихъ съ древле — Словенскимъ языкомъ, происшедшимъ, по прямой линіи, отъ Оракійскаго; можетъ быть получимъ тогда выводъ удачнѣйшій того, который, до сихъ поръ, извлекли ученые обращаясь, исключительно, въ продолженіи трехъ вѣковъ, къ языкамъ Еллиническому и Латинскому.





**МАТЕРІАЛЫ.**

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ нынѣшней книжкѣ Временника помѣщено, въ отдѣлѣ матеріаловъ, повѣствованіе о смутахъ Самозванщины, подъ названіемъ: *«Иное сказаніе о Самозванцахъ.»* Сказаніе сіе отыскано мною въ одномъ сборникѣ первой половины XVII вѣка,\* гдѣ оно помѣщено въ слѣдъ за сказаніемъ Аврамія Палицына объ осадѣ Троицкаго монастыря. Издаваемое нынѣ сказаніе часто встрѣчается въ хронографахъ, и по хронографамъ было извѣстно Карамзину и Арцыбашеву; но въ хронографахъ оно находится не въ первоначальномъ своемъ видѣ, а съ позднѣйшими измѣненіями, и притомъ съ неодинаковыми въ разныхъ хронографахъ, какъ можно судить по сличенію выписокъ сдѣланныхъ Карамзинымъ изъ хронографа съ вариантомъ сказанія издаваемымъ въ нынѣшней же книжкѣ Временника, и взятымъ мною изъ одного хронографа находящагося въ библіотекѣ В. М. Ундольскаго. Арцыбашеву настоящее сказаніе, кажется было извѣстно въ неискаженномъ видѣ, онъ въ третьемъ томѣ своего повѣствованія о Россіи въ одномъ

\* Сборникъ сей хранился въ библіотекѣ М. П. Погодина.



## II

мѣстѣ представляетъ выписку о характерѣ патріарха Гермона, совершенно одинаковую съ описаніемъ сего характера въ настоящемъ сказаніи и говоритъ о ней, что почерпнулъ ее изъ рукописнаго лѣтописца принадлежащаго И. М. Снегиреву.

Сочинитель сего сказанія, скрывшій свое имя, очевидно былъ современникомъ описанныхъ имъ событій, какъ прямо свидѣтельствуесть о себѣ на стр. 37 «Шокусихъ же ся азъ многогрѣшный, и грубый Богови, и непотребный разумомъ, предати повѣсть сію писаніемъ, не слухомъ увѣряяся, кромѣ того, какъ той еретикъ и законопреступникъ былъ въ Литовстей земли, а что сотворися въ Россійскомъ государствѣ, то вся сія зря своимъ очима, и невозмогахъ умолчати таковаго зловозстанія въ нынѣшнемъ вѣцѣ, написахъ прочитающимъ на пользу и въ предъидущая времена по насъ будущимъ челоѣкомъ на память.» О положеніи сочинителя въ тогдашнемъ обществѣ можно сказать утвердительно и прямо только то, что онъ былъ приверженцемъ Царя Василія Ивановича Шуйскаго; въ этомъ увѣряютъ насъ какъ характеръ всего сказанія, направленнаго къ прославленію Шуйскаго героя своего времени, такъ и отдѣльныя выраженія, въ которыхъ сочинитель постоянно называетъ его великимъ, страдальцемъ и даже святымъ; на примѣръ на стр. 30 говорить: «и откры Богъ преждепоминаемому первострадальцу боярину Князю Василью Ивановичу Шуйскому того законопреступника,» или «и повелѣ святаго великаго боярина посредѣ града смерти предати.» или на стр. 34, «мы православніи излюбили христіане и всею Россійскою областію избрали себѣ на царство царскіе жъ полаты сингклита мужа

### III

праведна и благочестива, прежнихъ благовѣрныхъ царей корень, отъ великаго во св. крещеніи Василія и отъ благовѣрнаго Князя Александра Ярославича Невскаго, отъ того святаго кореня великаго боярина Князя Василья Ивановича Шуйскаго, еже первіе пострадахъ за православную христіанскую вѣру.» Къ какому званію принадлежалъ сочинитель къ духовному или свѣтскому мы не можемъ сказать положительно; но кажется небудетъ неправильно отнести его къ свѣтскимъ а не къ духовнымъ людямъ того времени и скорѣе всего къ дьякамъ. Къ таковому заключенію насъ приводятъ помѣщенные въ сказаніи подлинникомъ: *Извѣстѣ старца Варлаама по убіеніи разстриги Царю Василью Ивановичу. Грамота Дмитрія Самозванца къ народу о правахъ его на царство. Грамота Царя Василья Ивановича о самозванствѣ Лжедмитрія. Цѣловальная записъ Царя Василья Ивановича. Его же грамоты съ прописаніемъ допросовъ воеводѣ Сендомирскому и Бугинскимъ. Переводъ съ Польскаго письма съ утвержденного ростриги Гришки Отрельскаго, что далъ на себя крѣпость за своею рукою воеводѣ Сендомирскому, и другіе подлинныя документы, которые могли быть доступны скорѣе всего дьяку служившему при дворцѣ, а отнюдь не монаху или духовному лицу неучастному придворнымъ и приказнымъ дѣламъ. Заключенія нашего по сему предмету неотстраняютъ разсыпанные въ сказаніи выписки изъ твореній святыхъ отцевъ и другихъ церковныхъ книгъ и вообще религіозный и даже аскетическій характеръ всего сказанія; ибо въ XV, XVI и XVII вѣкахъ образованіе Русскихъ людей почти исключительно сосредоточивалось на изученіи твореній святыхъ отцевъ и церковныхъ книгъ; припомнимъ посланія и разныя дошедшія*

#### IV

до насъ сочиненія Царя Ивана Васильевича, Князя Андрея Михайловича Курбскаго и дьяка Третьяка Васильева, они также изпещрены выписками изъ церковныхъ книгъ и проникнуты тѣмъ же характеромъ, какъ и напечатанное нынѣ сказаніе о самозванцахъ, такъ что большую часть ихъ, ежели бы не были извѣстны имена сочинителей, мы могли бы приписать духовнымъ лицамъ и даже монахамъ.

Издаваемое нынѣ сказаніе о самозванцахъ въ первоначальномъ своемъ видѣ было доведено сочинителемъ, кажется, только до изгнанія Поляковъ изъ Москвы; ибо описаніе послѣдующихъ за сими событіями и по слогу своему указываетъ на другаго сочинителя, да и въ самой рукописи, служившей оригиналомъ при изданіи, событія, начиная съ избранія на царство Михаила Федоровича Романова, писаны другимъ болѣе позднимъ почеркомъ.

О достоинствахъ издаваемаго сказанія редакція временника неимѣетъ нужды здѣсь разспространяться; ибо для ученыхъ хорошо извѣстно какъ важны историческіе источники уцѣлѣвшіе въ своемъ первоначальномъ видѣ, неискаженные послѣдующими передѣлками и дополненіями, и особенно источники современные описываемымъ въ нихъ событіямъ, и притомъ подтверждаемые тутъ же помѣщенными оффиціальными документами. Въ таковыхъ источникахъ, даже и пристрастныхъ, позднѣйшій изслѣдователь, вооруженный разнообразными свѣдѣніями относящимися къ тѣмъ же событіямъ, всегда откроетъ много новаго и важнаго, и что всего важнѣе они способствуютъ ему смотрѣть на предметъ съ точки зрѣнія, хотя и односторонней, но зато современной описываемымъ событіямъ.



Что же касается до правильности нашего заключенія, что издаваемое нынѣ сказаніе принадлежитъ къ источникамъ первоначальнымъ неизмѣненнымъ передѣлками; то въ доказательство сего редакція временника рядомъ съ симъ сказаніемъ напечатала подобное же сказаніе взятое изъ хронографа. Это второе сказаніе, очевидно писанное нѣсколько позднѣе и уже не приверженцемъ Шуйскаго, сообщаетъ много новыхъ данныхъ и гораздо полнѣе перваго сказанія; но въ тоже время носитъ на себѣ явные слѣды того, что оно передѣлано изъ перваго сказанія, въ которомъ новый составитель, по своему личному взгляду на событія и въ слѣдствіе измѣнившихся обстоятельствъ, почелъ нужнымъ иное измѣнить, иное выбросить и иное прибавить. Слѣды сихъ измѣненій такъ ясны, что ихъ каждый увидитъ при первомъ же чтеніи того и другаго сказанія; и редакція довольно сказать, что первое сказаніе болѣе нежели на половину переписано во второе сказаніе слово въ слово безъ всякой перемѣны, да и въ другой половинѣ, гдѣ оно измѣнено, измѣненіе во многихъ мѣстахъ состоитъ только въ небольшихъ сокращеніяхъ. На примѣръ во второмъ сказаніи нѣсколько сокращены извѣтъ старца Варлаама и цѣловальная записка Царя Василья Ивановича. Или въ описаніи царствованія Оедора Борисовича Годунова составитель втораго сказанія, послѣ первыхъ же десяти строкъ написанныхъ имъ въ похвалу Оедору, слово въ слово продолжаетъ рассказывать по первому сказанію, и только нѣсколько сокращаетъ риторическія разглагольствія, или замѣняетъ ихъ своими въ четырехъ мѣстахъ: 1-е при описаніи похода самозванцова къ Москвѣ послѣ измѣны Басманова, 2-е при описаніи мятежа въ Москвѣ, когда Пушкинъ и Плещевъ прочли тамъ самозванцову грамоту, 3-е при рассказѣ объ убіеніи Оедора Борисовича Го-

## VI

дунова, и наконецъ въ 4-хъ составитель втораго сказанія прибавилъ о времени царствованія Федора Борисовича. «Федоръ жъ точію два мѣсяца бысть на Московскомъ государствѣ послѣ отца своего Бориса, вмалѣ царскія державы насладися, и тако блаженный аки тихъ овенъ, на ничто жъ злобу имущъ, скончася. О немъ же мнози отъ народа тайно въ сердцахъ своихъ възрыдаша за непорочное его житіе, но отъ избавляющихъ ему ни единъ обрѣтеся. Въ день бо ярости, рѣче, используетъ имѣніе.»

*Секретарь Общества И. Бѣллевъ.*

---

## ИНОЕ СКАЗАНИЕ О САМОЗВАНЦАХЪ.

Той же первой исторія послѣднее вторымъ сказаніемъ, иже въ первой скращенно здѣ же приполнено, и гдѣ въ первой полно здѣ же скращенно писана, инаго творенія.

Божіимъ изволеніемъ, паче же его челоуколюбивымъ хотѣніемъ бысть въ лѣто 7092, въ неже преставися благовѣрный и христіюбивый и во благочестіи пресвѣтло сіяющій Государь Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи Самодержецъ, мѣсяца Марта въ 18 день. И по немъ оставшася его царскаго коренѣ двѣ пресвѣтліи отрасли, сынове его: Царевичъ Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи, да иній его братъ Царевичъ Дмитрій Ивановичъ всеа Русіи, токмо съ нимъ ни единыя матери. Родися сей благочестивый и христіюбивый Царевичъ Дмитрій Ивановичъ, иже тезоимянитъ явился страдалецъ Великомученику Дмитрію Солунскому, отъ матери Царицы Маріи Ѳеодоровны Нагого; старѣйшій же братъ его Царевичъ Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи родися отъ матери благовѣрныя и благомудрыя Царицы Настасіи Романовны Юрьева. Въ лѣто 7091, по рождествѣ же того блаженнаго Царевича Дмитрія.... случися сему благочестивому и христіюбивому Царю и Великому Князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, отцу иже благородныхъ царевичевъ впасти въ тѣлесную болѣзнь, яко уже ему зельѣ изнемогающе, приказа же благородныя чада своя, благовѣрныхъ Царевичевъ Ѳеодора и Дмитрея, вѣрному своему пріятелю и доброхоту благонравному боярину князю Ивану Петровичу Шуйскому да Князю Ивану Ѳеодоровичу Мстиславскому да Микитѣ Романовичу Юрьева, дабы ихъ Государей нашихъ воспитали со всякимъ тщаніемъ, ихъ царскаго здравія оберегали; и помалѣ душю свою предать въ руцѣ Божіи Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, и оставивъ земное царство и отыдѣ въ вѣчное блаженство небеснаго царствія. И по милости Божіи въ Троицы

\* Это сказаніе въ одномъ рукописномъ сборникѣ первой половины XVII вѣка помѣщено въ слѣдъ за сказаніемъ Авраміа Палицына.



Славнаго Бога нашего, Царевичъ Ѳеодоръ послѣ отца своего блаженныя памяти Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всеа Русіи по его благословенію и по повелѣнію воцарися и сядѣ на превысочайши престолю Богомъ хранимаго Російскаго царствія въ Московскомъ государствѣ, того же 92 года мѣсяца Мая въ 1 день на память Святаго Пророка Іеремея, и бысть Царь всему Російскому государствѣ; юнѣйшему же его брату благочестивому Царевичу Дмитрею по преставленіи отца своего въ дѣтскомъ образѣ оставшу, яко лѣтомъ двѣма и нижейше; пребывшу же ему въ державѣ отечества своего во царствующемъ градѣ мало время, потомъ же отогнанъ бываетъ въ область Рускія державы во градъ зовомый Угличъ и съ матеріею его; пріять же тамо многи скорби и гоненіе отъ раба нѣкоего зовамаго Бориса Годунова. По малѣ же времени видне зломысленный діаволъ въ сердце тому же отъ велможъ преждереченному Борису Годунову, сей же Борисъ шурина Царю и Великому Князю Ѳеодору Ивановичу всеа Русіи, и уподобися той Борисъ древнѣй змій, иже прежде въ раи прелести Евву и прадѣда нашего Адама и лиши ихъ пища райскія наслажаться. Такожъ сїи Борисъ нача прелщати многихъ отъ царскія палаты преобщателей бояръ и дворянъ; такожъ и отъ властей многихъ прелестію присвоивъ къ себѣ, овыхъ дарми преодолѣхъ, а иныхъ прещеніемъ, аки змій свистаніемъ, угрози; и видя себѣ посредѣ царскаго синклита превышши всѣхъ почитаема, и нача славобѣсія дыханіи обуреватися и воздвиге на свою господію на Князя Ивана Петровича Шуйскаго и на единокровныхъ его братію, присно бо добрыхъ лукавіи ненавидятъ, и обычай лукавый есть, да пдеже постизаетъ хотѣніе свѣрепѣйши лютаго звѣря явится, таковой аще что и добросотворить, обаче зовется золь, горкіи плодъ аще и множицею помажется медомъ неотлагаетъ горчины своея въ сладость, обычай бо таковъ имать; но Божіею помощію невозможе имъ зла сотворити ничтоже, точію самъ на собѣ студъ и поношеніе и укоризну привлече. И учинилося вѣстно про сіе сбывшееся всенароднаго собранія Московскихъ людей множеству, еже Борисъ помышляетъ на нихъ, и восхотѣша его со всѣми сродницы безъ милости побити каменіемъ; и видя себе той Борисъ самого поругаема и отъ всего народнаго множества попираема, и умысли лукавствомъ своимъ; и нача пакы прелщати того великаго боярина и Князя Ивана Петровича и его сродниковъ и Князя Василія Ивановича и съ его соединокровными братіями, глаголюще: дабы имъ съ нимъ имѣти любовь сердечная и утвердити

вѣроу, что ни кому ни на кого злохитренныхъ совѣтовъ несо-  
вѣщевати и не думати, и царскаго величества и здравія остерегать  
опасно и бодрственно вкупѣ за едины съ ними. Боголюбивый же  
князь Иванъ Петровичъ и его сродники и князь Василій Ивановичъ  
и его братія изъ начала прародителей своихъ боящися Бога и дер-  
жащи въ сердцахъ своихъ къ Богу велию вѣру и къ челоукомъ  
пелицелѣрную правду; и возложиша упованіе на милость Божію, и  
миѣша его пронырливаго Бориса яко правду глаголюща, всякъ бо  
незлюбивъ всякому словеси вѣру емлетъ, а коваривъ въ размышле-  
ніе приходитъ, сіи же не злобиви быша и вѣру ему яша, и положиша  
вѣру со укрѣпленіемъ промежъ себя, что имѣти любовь и до брата.  
Яко же и прежде той же Борисъ по обѣтѣ своемъ неугаси злораспа-  
лаемаго своего огня славобѣсія, и восхотѣ преобрести славу вы-  
ше своея мѣры, еще умышляетъ злоковарными своими умышленіями  
дабы въ чемъ имъ пакость сотворить, и тѣмъ лукавствомъ невозможе  
сему благородному боярину и Князю Ивану Петровичу и его срод-  
никомъ зла сотворити никотораго, покрытъ бо кровомъ крылу Гос-  
подню. И паки нача отверзати лукавая уста своя, и изблева яко змій  
смертоносный ядъ свой тако глаголюще: дабы сіи благовѣрный бо-  
яринъ и Князь Иванъ Петровичъ учинилъ въ наредѣ проповѣдь, что  
имъ на Бориса нѣтъ гнѣва ни миѣнія ни котораго, того ради дабы  
его Московстѣи народи смерти не предали; ои же миѣша его Бори-  
са яко сущую правду безъ лукавства къ себѣ глаголюща, и воз-  
вѣстиша всѣмъ утверженіе мирства своего; и слышаще сіа Москов-  
стѣи людіе примѣнишася еже на Бориса отъ гнѣва. И по времени нѣ-  
коемъ изволи Князь Иванъ Петровичъ дозрѣти царскаго жалованья а  
прародителей своихъ вотчины, поѣхалъ во свою отчину еже во обла-  
сти града Суждаля; той же лукавый Борисъ презѣвъ все свое обѣ-  
щаніе и забывъ вѣру, узнаючи къ погубленію его время, и посла сво-  
ихъ злосовѣтниковъ во слѣдъ Князя Ивана Петровича, и повелѣ его  
ити будто Государевымъ повелѣніемъ, яко отъ царскаго величества  
отъ подать въ заточеніе посла того на Бѣлоозеро, и тамо злою ну-  
жною смертію уморити того; и потомъ сродниковъ его и Князя Василія  
Ивановича Шуйскаго, и единокровныхъ его братію разосла по раз-  
нымъ городомъ въ заточеніе, и брата жъ ихъ князя Андрея Ивано-  
вича отосла въ Буйгородъ, и тамо повелѣ его уморити смертію  
нужною; тако же и гостей многихъ посредѣ града казнити повелѣ,  
а дома ихъ въ расхищеніе предложи, а иныхъ по дальнымъ горо-  
дамъ въ заточеніе разосла, и многихъ женъ осиротилъ и дѣтей опу-



стошилъ; и еще тою кровію и слезами ненаполни непасыщаеи утробы своея, и паки воздвиже многу вражду на свою господію на Князей и на бояръ, и многихъ отъ вельможъ различнымъ смертєхъ предасть, ихъ же число Богъ вѣсть, и ни которою кровію славоѣи утробы своея не удоволи.

О лють, да како о семъ слезы моя не пролію, како можетъ десница моя начертать тростію о семъ! востаеъ предатель, яко Іуда Искаріотскій на учителя своего Ісуса Христа Сына Божія, такожь и той Борисъ вооружаетъ убійствомъ на Государя своего Царевича Князя Дмитрея, еже и сотвори окоянный святоубійца; и начать же помышляти лукавый той рабъ, како бы ему изсторгнути корень богоизбранный царскій, всячески поучахуся предати смерти сего тезоименитаго благочестиваго Царевича, не хотя оставити наслѣдника отеческому ихъ престолу по немъ, желая царства собѣ получить, забы Бога спасающаго избранныхъ своихъ. Скорбъ же и тѣсноту сему благочестивому Царевичу нанося, многожды же и смертоноснаго яда вкушеніе злоторнымъ умысленіемъ посылая къ нему, злую смерть нанося ему. Онъ же вся сія съ радостію прінимаше, вѣдый яко ни что же успѣетъ сила вражія противу силы Божія, и во всемъ владыки своего Христа смиренію послѣдова, яко же прому страждущу отъ всѣхъ прилучившихся ему, ни како же сумнѣся ни вопреки глагола, упова на Господа, яко той приѣжище отъ скорби одержащая, и вся скорбная нанесенія съ радостію прінимаше. Сія же видѣвъ лукавый рабъ той, яко ни что же успѣ сотворить, ни чѣмъ же зла сему благочестивому Царевичю, тожь посла во градъ Угличъ злосоѣтниковъ своихъ и рачителей діака Миханла Битяговскаго, да племянника его Никиту Качалова, и повелѣ тое царскую младорастущую и красно-разцвѣтаемую вѣтвь отторгнути, благовѣрнаго Царевича Дмитрея, яко несозрѣлаго класса пожать, младенца незлобива суща смерти предати и яко агнца заклати, и нарекова имъ благочестія образъ претворити и во тѣснотѣ предварити, тако восхотѣ изсторгнути и память его отъ земли; ими же и желаніе свое улучи вражебныхъ уношей, иже отъ навоженія діавола наученіи быша. Посланіи же они отъ завистника Бориса Годунова на Угличъ, пришедше сокровенъ злый умыслъ и совѣтъ въ собѣ пошаше, и швыжъ лукавая совѣтующе на святаго, дерзнувше предати неповинной смерти благочестиваго господина своего, еще бо ему сущу осмолетнымъ возрастомъ, злѣе же поособней они непресташа, всякъ ковь движуще и лѣсть покрывающе, и взыскающе еже повелѣно имъ бысть, дондеже обретше, яко же Іудей прежде на убіеніе владыки Христа Бога нашего тщетнымъ по-



учащась. Прездереченный же онъ рабъ завистникъ, иже воздвигъ пята на Господа своего, восхотѣ явленіемъ потаенну смерть сего благочестиваго Царевича сотворити, а невѣдый, что глаголетъ пророкъ: горѣ беззаконникомъ, яко злая утнутся имъ по дѣломъ руку ихъ. Немилостивыи же они юноши, ихъ же прежде извихомъ, оттолѣ искаше подобна имъ времени да смерти предадутъ святаго и благочестиваго Царевича; внезапно же изшедшу святому отроку по дѣтскому обычаю на играіе, абіе же яко волцы немилостиви злочестивыи тии юноши нападише на святаго, единъ же отъ нихъ извлекъ ножъ напрасно удари святаго по выи его и прорѣза гортань ему, яко агньца не злобива смерти предаша беззаконнии, отмищенія же крови праведнича, въ тожъ время пріяша нечестивии они убійцы, отъ людей града того побіени быша. Святая же душа благочестиваго и добропобѣднаго мученика Царевича Димитрея возлѣтевъ къ селомъ небеснымъ и ко престолу три-солнечнаго божества, и неизреченныя и божественныя оная и недо-мыслимыя видѣніемъ заря наслажаася воспріятіемъ, яко же божественный Аѳонасій глаголетъ иже на идолы въ словѣ: таковая аще душа тѣло движеть, послѣдовано есть иже о собѣ движимѣ души, и по еже отложение в земля тѣлу двизатися паки само о собѣ; не душа бо есть умирающа, но ради тоя отшествова умираетъ тѣло, ихъ же бо естество едино, сихъ и дѣйство такожде; тѣмъ якоже Ангели тѣлесныя отрѣшившися узы входитъ же и исходитъ и посылаема бываетъ благодѣтельства ради на пользу инѣмъ, яко свята и блага всякая душа праведна со Ангелы ликовствуетъ и радуется исполнена славы божественныя истина свѣта, и сіяетъ яко солнце по средѣ божественныхъ Ангелъ и первому свѣту, еже и Ангеломъ не вѣдомому, самому Богу яко свѣтило свѣтло. И тако любимаа любимому честиѣ кояждо сихъ совокупляются безтѣлеснымъ маніемъ ко оному чину, его же и стоянію дарованіе пріять въ настоящемъ воздаяніи тѣлеси Христова и вселится. Да иже хотящаго быть общаго воскресенія Христова отъ Бога честное его и страдальческое тѣло на земли оста обогрѣно кровію, сіяя яко солнце, положено же бысть въ томъ же градѣ Угличѣ въ церквѣ Боголѣпнаго Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. О семъ бо великій Григорій Нисійскій глаголетъ: аще не отгнани будемъ отъ земли, на земли всяко останемъ, аще ли отъ сюду отгонять насъ на небеса преселимся. О немилостивой и не человеколюбивыя утробы о лукавый Борисъ! второй Іудею преданію и второй Свѣтополче по святоубійству, како и почто еси погубилъ младенца незлобива, паче рѣку Государя своего, кую ти досаду со-

творилъ, или чѣмъ тебе оскорбилъ? но воля Господня буди со всѣмъ, яко же изволить благи его прещедрая тако и сотворить по своему хотѣнію; мы же оставше сія да возвратимся на подлежащее.

Иже бо кого хотяще въ нынѣшнемъ вѣцѣ хвалить и угодитися, азъ же абіе подвизаюся, явити еще вамъ хошу злаго и лукаваго злое умышление изумлено о суетной славѣ міра сего, и поострившаго змѣй ядъ свой на праведныхъ и симъ наведе кровопролитіе всей Руской земли, и како во возмѣздіе самъ возпріа и съ родомъ своимъ на земли во очію наю, а въ будущемъ вѣцѣ Богъ единъ самъ вѣсть, что воздаяніе ему воздасть. И паки той Борисъ нача въ сердцѣ своемъ безпрестаннымъ желаніемъ желать и яко неугасимымъ огнемъ горѣти къ державству Московскаго государства и всея Великія Россіи, по вся дни и нощи неусыпно помышляя, како и коимъ начинаніемъ начать на царскій престолъ и восхитити и свое желаніе получить безъ срамоты. И прежде нача испытывати многими волхвы и звѣздословцы, отъ многихъ странъ и языкъ собирая и приводяше бѣ на Московское государство царски именемъ, и вопрошая мочно ли ему доступити престола царскаго и быти Царемъ; они же его видя желаніе великое о семъ и въ большее чаяніе и радость въводя его сказующе ему: яко родися въ ту звѣзду царскую и будешь Царь Великой Росіи; и тѣмъ глаголющии тако честь и жалованіе приѣмля отъ него веліе на мало время, потомъ же коварно и потаенно смерти предаю ихъ. Не смыслятъ же кто безумнии и вѣрують сему, яко незвѣзднымъ движеніемъ се, но промысломъ Вседержителя Бога каждо намъ житіе строится, той бо единъ неизреченными судьбами вся комуждо на пользу строя, оваго богатитъ, оваго убожитъ, и смиряетъ, и выситъ и прочее псама. И мнятся окаянии острологіею непостижимый Божіи промыслъ предрицати, оле помраченія ихъ! яко еже ни святымъ и небеснымъ силамъ безъ Божественнаго откровенія преждебытія вѣдома та, иже аки червь по земли ползая и тлѣнный чловѣкъ особо притя вѣдати и предлаглати, не воспоминаа рѣченнаго: кто вѣсть Божія токмо Духъ Божій и прочее, и паки кто позна умъ Господень, или кто совѣтникъ ему бысть. Тѣмъ же о правовѣрнии возненавидимъ еже отъ острологовъ прорицанія, всякъ бо вѣруа звѣздослови врагъ Божій есть; но убо мы правовѣрнии Божественнымъ преданіемъ послѣдовати потщимся, звѣздословцы же изтлѣють и анафема да будетъ. Но о сихъ же убо оставимъ здѣ много глаголати, но на предняя возвратимся о немъ же начахомъ. Бысть же въ лѣта по отшествіи міра сего въ крвы небесныя святаго и праведнаго Государа Царя и Великаго Кня-



зя Θεодора Ивановича всеа Русіи Самодержца осмыа тысящи 106 году мѣсяца Генваря въ 6 день; бѣ же и то его преставленіе отъ неправеднаго убійства того жъ Бориса. О како могу премолчати о семъ! аще мы умолчимъ то каменіе возопіетъ; и сіе приносящее плодъ благородія, посаженное древо десницею Всещедраго Превѣчнаго Бога, той же Борисъ подсѣче изкорени даже и до умертвія его сотвори. И яко же преже имѣлъ нравъ лукавъ и пронырливъ и бояръ и царскихъ синклитъ и вельможъ и властей и гостей и всякихъ людей прельстилъ ово дарми ово любовію а иныхъ злымъ прещеніемъ, и не смѣяше никто вопреки ему глаголати отъ бояръ и до простыхъ людей; такожъ той Борисъ, по отшествіи къ Богу Государя Царя и Великаго Князя Θεодора Ивановича всеа Русіи, нача посылати зло-совѣтниковъ своихъ и рачителей по царствующему граду Москвѣ и по всѣмъ сотнямъ и по слободамъ и по всѣмъ градомъ Россійскія области ко всѣмъ людямъ, что бы на Государство всѣмъ миромъ просили Бориса. Бояре же и власти и вельможи и весь царскій синклитъ и гости и всенародное множество Московскаго государства бояхуся Борисова злаго запрещенія и казни и междоусобныя брани, а иже его рачители и совѣтники присвоени.... паче же Богу неизреченными своими судьбами строящу, и никто не смѣя противу его рѣщи. Отъ злосовѣтниковъ же его и рачителей наученіи народи, аще и нехотяху его на государство, но боящеся его злаго прещенія молаху его предъ бояры и властми и вельможи и предъ царскими синклиты воспріяти скипетръ Великія Росіи; и сего ради и отъ достойныхъ на се не смѣяху поступити народнаго ради изволенія, чающе ихъ отъ истинныя сердечныя любви а не неволи ради. Онъ же зломысленный проныръ лукавый за много лѣтъ сего жедая и доступая, и ту яко не хотя и вскорѣ на си не подадеса, и отрицаяся много, и достойныхъ на се избирати повелѣвая; самъ же отшедъ въ великую лавру матери Божіа воспоминнаемаго чудеси Смоленскія иконы дѣвча монастыря, и ту сестрѣ си царицѣ Прииѣ, уже инокини Александрѣ, служаше, отъ народнаго же множества по вся дни принуужаеь къ воспріятію царства. Онъ же срамляшеся и боящеся сестры своей иноки Александры, за неже не попускаше сему быти тако, вѣдаше бо яко издавна желаніе его на се, и сего ради многи крови неповинныхъ пролія отъ болшихъ бояръ правящихъ въ Россійскомъ государствѣ Государемъ Царемъ своимъ истинно и право, такоже гостей и иныхъ всякихъ чиновъ изгуби. Совѣтницы же его и рачители принудиша народи молити, и бити челомъ иноки великой Госу-



дарыни Александрѣ, и просити брата ея Бориса на государство; и тако бываше, молиша отъ всенароднаго множества по вся дни съ великимъ воплемъ и плачемъ. Велиции же боляре, иже отъ корени скипетродержавныхъ и сродники Великому Государю Царю и Великому Князю Феодору Ивановичу всеа Русіи, и достойни, на се не изволиша ни много ни мало поступити и между себѣ избрати; но даша на волю народу, они бо быша и тако при Царехъ велики и честни и славни ни токмо въ великой Русіи но и во иныхъ дальнихъ странахъ. И не хотяху же кто Бориса; но ради его злаго и лукаваго промысла и никто несмѣ противу его рѣши; яко же и во Царѣградѣ изволеніемъ Божиимъ Оока мучитель уби кроткаго Маврикія Царя и пріять царство Греческое, тако же и сін Борисъ на Москвѣ восхищаетъ царство лукавствомъ и неправдою. Згониміи же народи мнози Борисовыми рачители къ лаврѣ честныя и принужаеми молити великую государыню иноку Александру, бити челомъ и просити на государство брата ея Бориса; они же наипаче моляше съ великимъ воплемъ иноку Александру, дабы благоволила на Московское Государство брата своего Бориса, и тако жъ докучаема бываша отъ народа по многи дни. Боляре же и вельможи предстоящій ей въ келіи ея, овѣи же на крилѣ келіи ея вѣѣ у окна, народи же мнози на площади стояли, мнози же суть и неволю пригнани, и заповѣдь положена аще кто не придетъ Бориса на государство просити, и на томъ по два рубля прагити на день, за ними же мнози и приставы приставлены быша, пренужаеми отъ нихъ же съ великимъ воплемъ вопити и слезы точити; но како слезамъ быти аще въ сердца умиленія и радѣнія нѣсть ни любви къ нему, сін же слезъ ради подѣ очію слинами мочаше; предстоящій же предъ нею внутри келіи, моляше ея преклонити ушеса и внимати къ моленію народному, и возрѣти на собранное множество народное, и слезное ихъ изліаніе и вопль прошенія ради Бориса Царемъ на Московское царство. Она же егда хотяше на народъ возрѣти, и видѣти бываемая въ нихъ, и егда хотяше обратитися къ возрѣнію въ окно; вельможи же предреченіи они Борисовы рачители, предстоящій ту внутри келіи, помаваніемъ рукъ возвѣстятъ вѣѣ келіи у окна на крыльцѣ стоящимъ; они же возвѣстятъ тако же помованіемъ рукъ своихъ приставомъ у народа приставленнымъ, и повелѣвають народу пасти на землю ницъ къ позрѣнію ея, нехотящихъ же создади в шее пхающе и біюще, повелѣвающее на землю падати и воставъ неволю плакати; они же и не хотя аки волцы напрасно завоюгъ, еще подѣ глазы же слинами мочаше, всякъ каждо у себѣ слезъ сухихъ

не имѣя и сице не единова множицею бысть; и таковымъ лукавствомъ на милость ся обратиша, яко чающе истинное всенароднаго множества радѣніе къ нему, и не могуще вопли многія горки слышати и видѣти бываемыхъ въ народѣ, даетъ имъ на волю ихъ, да поставятъ на государство Московское Бориса.

Народи же наки начаша бити челомъ и молити Бориса Ѳеодоровича Годунова воспріяти скипетръ въ руку свою великія Россіи. Онъ же лукавый крѣпился лицемеруя, яко не хотяше да потаенно желаніе свое улучшить въ себѣ, и избудеть поношенія симъ отъ всѣхъ поносящихъ ему о семъ, да и большему моленію весь народъ къ себѣ превлечетъ, и тѣмъ велику похвалу себѣ получить предъ всѣми сродными Великому Государю Царю и Великому Князю Ѳеодору Ивановичу всеа Русіи и предъ всѣми достойными на се, и яко да негнѣваются на него и не поносятъ ему о семъ, яко не своимъ хотѣніемъ воспріять скипетръ, но народнаго ради множества всего Россійскаго государства возлюбленъ и избранъ на се и многомолимъ быть отъ нихъ, а не его самого хотѣніемъ. Тоже видя сія патріархъ народное усердіе и тщаніе къ Борису паче всѣхъ сущихъ возлюбивша Бориса на государство; къ сему же еще Борисовыми рачители и доброты къ моленію понуженъ бываетъ патріархъ и епископы; патріархъ же со всѣмъ освященнымъ соборомъ пріемлетъ икону пречистыя Богородицы написанную Лукою Іевангелистомъ, и иныхъ святыхъ прочіи иконы и мощи пѣшеносцы износили бывають отъ мѣста на умоленіе Бориса. Онъ же яко уславився пришествіа образа Богоматере, и абіе воспріемлетъ скипетръ Россійскія державы и вѣнчася царскимъ вѣнцемъ во 107 году Сентября въ 3 день и царствова лѣтъ 7. И во время державства своего Великія Россіи нача себѣ укрѣпляти и утвержати; дабы ему в долготу дни и лѣтъ пребыти держа скипетръ Великія Россіи, и по немъ бы роду его и въ родъ держати; и сего ради много бояръ и вельможъ и воеводъ разсылая по дальнымъ и разнымъ городамъ и злыми различными смертми ихъ умершляше и родъ царскій искореняя.

О братіе любовные не дивитися начинанію но зрите каково будетъ окончаніе. Видѣвъ же сіе всевидящее недреманное око Христось, яко неправдою восхити скипетръ Россійскія области, и восхотѣ ему отомъстити пролитіе неповинныя крови новыхъ своихъ страсотертцевъ, просіявшаго въ чудесехъ Царевича Дмитрія и Царя и Великаго Князя Ѳеодора Ивановича всеа Россіи, и прочихъ неповинно отъ него избіенныхъ, и неистовство его и злоубійство несправедное обличити



и прочимъ его радстелемъ образъ показати, чтобы неревновали его лукавому суровству. И попусти на него врага, Содома и Гомора оставшую главню, или глаголю непогребеннаго мертвеца черныца по Иоанна Лествичника слову, всякъ чернецъ преже смерти умреть, гробъ себѣ келію обрѣтъ, глаголю убо законопреступника ростригу Гришку Отретьева родомъ Россійскія же области града зовомаго Галича отъ младыя чади Юшку Яковлева сына Отрепьева, яко самъ тоє святоубійца Борисъ Годуновъ.... той же Юшка остаєя послѣ отца своего младъ зѣло с матерію своею и наученъ былъ отъ нея Божественному писанію; егда же изучи точію часовникъ и псалмы Давидовы и отыде отъ матери своей, и нача витати въ царствующемъ градѣ Москвѣ. И по нѣкоемъ времени случися ему бесѣда Вятскіе области града Хлынова Успенского монастыря со игуменомъ Трифономъ, той же игумень Трифонъ увѣща его быти мниха; и по совѣту того игумена острижеся во иноческій образъ и паречеся имя ему Григорій; въ то время быста ему лѣтъ 14, и отыде во градъ Суждаль, и нача пребывать во обители Всемилостиваго Спаса въ Еуфимьевѣ монастырѣ, и из того монастыря прииде въ томъ же уѣздѣ въ монастырь ко Спасу по слытію на Куску, и много рѣши не хочу о семъ по многимъ монастыремъ жителство приходя имый. Пакѣ возвратися въ царствующій градъ Москву, и нача жителствовать въ Чюдовѣ монастырѣ, и по произволенію тоя честныя Лавры настоятеля архимандрита Пафнутія поставленъ бысть въ діаконы рукоположеніемъ святѣйшаго Іова патриарха Московскаго и всеа Русіи, и вожделъ искати и вницати со усердіемъ въ премудрости богомерскихъ книгъ, и впаде въ прелютую ересь. И егда жителство имый въ царствующемъ градѣ Москвѣ знаєтъ бѣше многими отъ мирскихъ чловѣкъ тако жъ и отъ властей и отъ многихъ инокъ, изъ Чудова прииде во обитель къ Николѣ на Угрѣшу, и нача въ безуміи своимъ возноситися и впаде въ прелютую ересь, якоже Аріє безумный свержеся съ высоты и сніде и своею премудростію во дно адово. И по малѣ времени изыде отъ Николы Чюдотворца отъ Угрѣши и вселися въ предѣлахъ града Костромы вообщее мѣсто въ монастырь Иоанна Предтечи на Желѣзномъ борку, и оттуда пакѣ прииде опять къ Москвѣ, и отъ туда оставя православную вѣру христіанскую отбѣжа въ Литву, и прелести съ собою отыти дву инокъ черныца Мисаила Повадина да черница Варлама. Бѣгство же и прещеніе старцовъ сицевымъ образомъ:



*Извѣсть старца Варлаама, по убіеніи Ростригннѣ, Царю  
Василію Ивановичу всеа Россіи.*

Царю Государю и Великому Князю Василію Ивановичу всеа Русіи бѣеть челомъ извѣщаетъ твой государевъ нищій и богомолецъ Варлаамъ. Въ прошломъ Государь во 110 году въ великій постъ на другой недѣлѣ въ понедѣльникъ иду Государь и Варварскимъ крестьяномъ и ззади меня пришелъ чернецъ молодъ, сотворивъ молитву и поклонився миѣ, и учалъ меня спрашивать: старецъ, которые честные обители? и сказалъ я ему, что постригся въ немощи, а начало имѣю Рождества Пречистой Пафнутіева монастыря; и которой де чинъ имѣши крылашанинъ ли и какъ имя? и азъ сказалъ имя свое Варлаамъ. И учалъ я его спрашивать: которой ты честные обители и которой чинъ имѣешь и какъ тобѣ имя? и онъ миѣ сказалъ, что жилъ въ Чюдовѣ монастырѣ, а чинъ имѣю діаконскій, а зовутъ меня Григорьемъ, а по прозвищу Отрепьевъ; и азъ ему говорилъ: что о тобѣ Замятія, да Смирной Отрепьевы? и онъ миѣ сказалъ, что Замятія ему дѣдъ, а Смирной дядя. Да ему же я говорилъ, которое тебѣ дѣло до меня? и онъ сказалъ: живучи де въ Чюдовѣ монастырѣ у архимандрита Пафнутія въ келіи, да сложилъ похвалу Московскимъ Чюдотворцамъ Петру и Алексію и Іоны, да у Патріарха Іева жилъ де я, и Патріархъ де видя мое досужество, и учалъ на царскую думу вверхъ съ собою меня имати, и въ славу де вшелъ въ великую, и миѣ де славы и богатства земнаго нехочетца не токмо видѣти но и слышати, и хочу съ Москвы съѣхати въ далній монастырь, и есть монастырь въ Черниговѣ, и мы поидемъ въ тотъ монастырь. И я ему говорилъ, что жилъ въ Чюдовѣ у Патріарха, а въ Черниговѣ тобѣ не привыкнуть, потому что слышилъ я монастырь Черниговской мѣстечко невеликое; и онъ миѣ говорилъ: хочу де въ Кіевъ въ Печерской монастырь, а въ Печерскомъ монастыри старцы многіе души свои спасли; и я ему говорилъ, что Патерикъ Печерской читалъ. Да онъ же миѣ говорилъ: да живъ въ Печерскомъ монастыри поидемъ до святаго града Іерусалима, до Воскресенія Господня и до гроба Господня. И я ему говорилъ, что Печерской монастырь за рубежомъ въ Литвѣ, и за рубежомъ ѣхати не смѣти. И онъ миѣ сказалъ: Государь де Московской и съ Королемъ взяли миръ на двадцать на два года; и нынѣ де просто и заставъ нѣтъ. И я ему говорилъ: для душевнаго спасенія и для Печерскіе Пречистые и для святаго града Іерусалима и Господня ради гроба поидемъ. И въ томъ, Государь, мы вѣрили христіанскою

вѣроу, что намъ ѣхати отложить до другаго дни, и срокъ учинили сойтися въ Иконномъ ряду; и на завтрее сошлись въ Иконномъ ряду, аже у него приговоренъ ѣхати жъ чернецъ Мисаило, а въ мирѣ звали Михайломъ Повадинъ, и я зналъ его у Князя Івана Івановича Шуйскаго. И шедъ мы за Москву рѣку, и наняли подводы до Болхова, а изъ Болхова до Карачева, и съ Карачева до Новогородка Сиверскаго; и въ Новѣгородкѣ принялись въ Преображенскій монастырь, и строитель Захарей Лихаревъ поставилъ насъ на крылосѣ, а тотъ діаконъ Гришка, на Благовѣщеніевъ день, съ попами служилъ обѣдню и за Пречистою ходилъ. И на третіей недѣлѣ послѣ велика дня, въ понедѣльникъ, вожа добыли Івашка Семенова отставленнаго старца, да пошли на Стародубъ и на Стародубской уѣздъ; и Івашко вожа за рубежъ провелъ въ Литовскую землю и первый городъ Литовской намъ Лоева замка, а другой Любець, а третій Кіевъ. И въ Кіевѣ въ Печерскомъ монастыри архимандритъ Елисей насъ принялъ, и въ Кіевѣ всего жили три недѣли; и онъ Гришка похотѣ ѣхати къ воеводѣ Кіевскому Князю Василю Острожскому; и у архимандрита Елисея Плетенецкаго и у братіи отпросился; и я архимандриту Елисею и братіи на него извѣщалъ и билъ челомъ, что было житьельствовати ему въ Кіевѣ, въ Печерскомъ монастырѣ, душевнаго ради спасенія, и потомъ было ити до святаго града Іерусалима и до Господня гроба; а нынѣ итти въ миръ до Князя Василя Острожскаго, и хочеть платіе иноческое скинути, и ему будетъ воровати, и Богу и Пречистой солгалъ. И миѣ архимандритъ Елисей и братія говорили: здѣсь де земля въ Литвѣ волная, въ коей кто вѣрѣ хочеть въ той и пребываетъ; и я билъ челомъ архимандриту и братіи, чтобы дали сожитьельствовати миѣ у себя въ Печерскомъ монастырѣ; архимандритъ и братія миѣ недали, четыре де васъ пришло, четверо и подите. И пришли до Острога до Князя Василя до Острожскаго, аже Князь Василій въ сущей во христіанской вѣрѣ пребываетъ; и мы у него лѣтовали, а на осень меня да Мисаила Повадина Князь Василій послалъ во свое богомоліе къ Живоначальной Троицѣ въ Дерманской монастырь. А онъ Гришка съѣхалъ въ Гощею въ городъ къ пану къ Госкому, да въ Гощеѣ иноческое платіе съ себѣ скинулъ и учинился миряниномъ и учалъ въ Гощеѣ учиться въ школѣ по Латынски и по Польски и Люторской грамотѣ, и бысть отмѣтникъ и законпреступникъ православныя сущія христіанскія вѣры. И я Государь изъ монастыря до Острога до Князя Василя ѣздилъ и Князю Василю билъ челомъ, что бы Князь Василей изъ Гощей велѣлъ его взяти и учинити



по старому черньцомъ и діакономъ, и повелѣлъ бы его послати къ намъ въ Дерманской монастырь; и Князь Василей и всѣ его дворомые люди говорили миѣ: здѣся де земля какъ кто хочетъ да тотъ въ той вѣрѣ и пребываетъ; да Князь же миѣ говорилъ: сынъ де мой Князь Янышъ родился во христіанской вѣрѣ, а держитъ Ляшюкую вѣру, и миѣ де его не уняти, и нынѣ де панъ Краковской въ Гошеѣ. А Гришка въ Гошеѣ у него и зимовалъ, и послѣ велика дни изъ Гошей пропалъ безвѣстно и очутился въ городѣ Брагинѣ у Князя Адама Вишневецкаго, и сказался Князю Адаму Царевичемъ Княземъ Дмитріемъ Ивановичемъ Углецкимъ, а тотъ Князь Адамъ, бражнинъ и безумецъ, тому Гришкѣ повѣрилъ и учинилъ его на колесницахъ и на конѣхъ ѣздити и людно. Изъ Брагина Князь Адамъ поѣхалъ до Вишневца, и того Гришку съ собою взялъ и по паномъ по роднымъ его возилъ, и сказывалъ его Царевичемъ Княземъ Дмитріемъ Ивановичемъ Углецкимъ. И въ Вишневцѣ Гришка Отрѣньевъ у него лѣтовалъ и зимовалъ, и послѣ велика дни Князь Адамъ его Гришку допроводилъ до Кракова до Короля до Жикгимонта; и сказалъ Князь Адамъ про него Королю, будто онъ Царевичъ Дмитрей Ивановичъ Углецкой. И Король его къ рукѣ звалъ; и онъ учалъ прелщати его именуючи себя сущаго быти Царевича Дмитрея, приснаго сына благовѣрнаго Государа Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всеа Русіи Самодержца; и самъ онъ Гришка учалъ плакати и Королю говорити: слыхалъ ли де еси про Московскаго Великаго Князя Ивана Васильевича всеа Русіи Самодержца коль былъ великъ и грозенъ, во многихъ ордахъ бысть славенъ, а лзъ сынъ его присный Князь Дмитрей Ивановичъ, и какъ судомъ Божіимъ отца нашего на Россійскомъ Государствѣ не стало, а остался на Московскомъ Государствѣ Царемъ братъ нашъ Феодоръ Ивановичъ всеа Русіи; а меня измѣнники наши послали на Угличъ и присылали по многія времена многихъ воровъ и велѣли портети и убити, и Божіимъ произволеніемъ и его крѣпкою десницею покрывшаго насъ отъ изъ злюѣйскихъ умысловъ, хотящихъ насъ злой смерти предати; и Богъ милосердый злокозненнаго ихъ помысла не восхотѣ исполнити, и меня невидимою силою укрывъ, и много лѣтъ въ судьбахъ своихъ сохранилъ даже до лѣтъ возрасту нашего; и нынѣ я приспѣвъ въ мужество и Божією помощію помышляю итти на престолъ прародителей своихъ на Московское Государство, и говоря то проливаетъ многія слезы: а и то было тебѣ милостивый Королю мощно разумѣти, какъ толкъ твой холоуъ тебя или брата твоего или сына у тебя



истеряеть да завладѣть твоимъ царствомъ, каково тебѣ въ тѣпоры  
будеть, разумѣй по сему и мнѣ нынѣ каково есть, и ина многа ему  
говоря и сказуя. Да Королю же визнавали его и называли Царевичемъ  
и Княземъ Дмитріемъ Ивановичемъ Улицкимъ Хрыпуновыхъ  
пять братьевъ да Истоминъ человекъ Михнева Петрушка да Иваншка  
шварь, Иваншко что вожъ, да мужики посадскія Кіевляне. И тотъ Гриш-  
ка со Княземъ Адамомъ Вишневецкимъ отпрошася у Короля въ Сам-  
боръ; и я Королю про того Гришку извѣщалъ, что онъ не Царевичъ  
Дмитрей, чернецъ онъ Гришкою зовутъ а прозвищемъ Отрепьевъ, а  
шелъ со мною съ Москвы вмѣстѣ; и Король и паны радные мнѣ не  
вѣрили и послали меня къ нему Гришкѣ въ Самборъ и къ воеводѣ  
Сендомирскому къ пану Юрью Мнишку и къ нимъ листъ о мнѣ пи-  
сали. И какъ меня привезли въ Самборъ, и растрига Гришка съ меня  
платье иноческое снялъ, и повелѣ меня бити и мучить; да растрига  
же Гришка учалъ говорити и сказывати про насъ про меня да про  
сына боярскаго Якова Пыхачева: будто мы посланы отъ Царя Бо-  
риса для того что бы его убити; и того Якова Пыхачева тотъ рост-  
рига и воевода Сендомирской велѣлъ смертіи казнити, а онъ Яковъ  
и у казни называлъ его ростригою Гришкою Отрепьевымъ; а меня  
бивъ и мучивъ велѣлъ въ кандалы оковати и въ тюрьму вкинути.  
И Августа въ пятый на десять день пошелъ войною къ Мо-  
сквѣ тотъ рострига на Успѣніе Пречистые Богородицы, а меня ве-  
лѣлъ въ Самборъ въ тюрьмѣ держати, и доржали меня въ Самборѣ  
пять мѣсяцъ; и пана Юрья панья да дочи Марина меня выкинули и  
свободу мнѣ дали; и я былъ въ Кіевѣ въ Печерскомъ монастырѣ. И  
во 113 г. грѣхъ ради нашихъ Божиимъ попущеніемъ и дьявольскимъ  
навоженіемъ, а его врага Божія проклятаго отъ всего Вселенскаго  
Собора вѣры отступника еретика Гришки растриги злымъ умысленіемъ  
наученъ отъ дьявола, какъ еретикъ пришолъ къ Москвѣ, а я былъ  
въ Кіевѣ въ Черниговскомъ монастырѣ; и про то, Государь, распро-  
си пана Юрья Мнишка и его дочки, какъ онъ товарища моего  
Якова Пыхачева велѣлъ казнити, и какъ меня оковавъ оставилъ въ  
Самборѣ, и какъ меня выпустили панья Юрья Мнишка съ дочерію,  
и про то про все вѣдаетъ панъ Юрье Мнишка и ево дочь Марина  
и его всѣ дворовые люди. Сему жъ сказанію конецъ до здѣ бысть,  
возвратимся на предняя о его Гришкинѣ собраніи войска и о шест-  
ви къ Москвѣ.

Слышаху тогда то въ Кіевѣ Литовскіе людіе и Запорожскіи ка-  
зачея, тако именуючи сущаго Царевича Дмитрея приснаго сына бла-

говѣрнаго Государя Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всеа Великія Россіи Самодержца, отъ измѣнниковъ своихъ сохраняяся, и отъ ихъ злодѣйскихъ умысловъ хотящихъ злой смерти предати его, скрывся жилъ невѣдомъ ни кѣмъ до возраста мужеска, и нынѣ же присиѣ въ мужество и помышляетъ ити на престолъ прародителей своихъ на Московское Государство и самимъ Королемъ уже истинно до прямоу признанъ, и рѣклъся ему пособляти и помогати Московскаго Государства доходити. И вси мнѣше его тако быти сущаго Царевича по слуху сему и приложишася къ нему, и потомъ Русти съ Дону казачей придоша къ нему въ Литву и отыдosta съ нимъ въ вотчину къ пану Адаму Вишневецкому. И по времени нѣкоемъ повелѣ ему Король представити себя, и зря его юна и веледѣчива ниѣвъ той его быти прямаго Царевича и общася ему помогати; а онъ зломысленный общася Королю отдати Россійскія области грады Смоленскъ и протчая Сѣверскія страны грады всѣ даже и до Можайска, да и вѣра съ нимъ едина вѣровати. Король же Литовскій повелѣ называти волныхъ людей изю мзды ему на помощь. А той окаянный посла въ Римъ къ Папѣ и тамо именова себя суща Царевича Дмитрія, и повелѣ у него просити силы на помощь, чѣмъ достигити Государства, и общася Римскому папѣ вѣровати ихъ Римская вѣра имѣиующи ей правую вѣру, а православная Христіанская вѣра попра-ти и церкви Божія разорити и вмѣсто церквей костелы созидати. По общанію же папа Римскій даде ему отъ злата и отъ сребра и отъ прочихъ множество имѣнія, а Король Литовскій собира ему довольно войскія силыoliko ему годѣ.

И въ 112 году Августа въ 15 день поиде злонаправный въ Россійскія предѣлы двѣма дороги отъ Кіева чрезъ Нѣпръ рѣку а инья идоша по Крымской дорогѣ, и во 113 году Ноября въ 27 день пришедъ подъ Муромскъ градъ и нача посылати пиша и прелщати, предѣстію вражію умудряемъ, и научаемъ самимъ сатаною, въ Муромъ и въ Черниговъ и въ Курескъ и во инья грады воеводамъ и приказнымъ и всякимъ приказнымъ служилымъ людямъ, и всѣмъ гостемъ и торговымъ чернымъ людямъ, именуя себя сице. Отъ Царя и Великаго Князя Дмитрея Ивановича всеа Русіи, в кождо градъ воеводамъ имянно, Божіимъ произволеніемъ и его крѣпкою десницею покровеннаго насъ отъ нашего измѣнника Бориса Годунова, хотящаго насъ злой смерти предать, милосердый злокозненнаго его помыслиа невосхоте исполнитъ, и меня Государя вашего прироченнаго Богъ невидимою силою укрывъ много лѣтъ, всюду Богъ своихъ



хранилъ. И я Царь и Великій Князь Дмитрей Ивановичъ нынѣ приспѣлъ въ мужество, съ Божією помощію иду на престолъ прародителей нашихъ на Московское Государство и на всѣ Государства Російскаго царствія; и вы бѣ наше приращеніе попомнили православную христіанскую истинную вѣру крестное цѣлованіе, на чемъ естъ крестъ цѣловали отцу нашему, блаженныя памяти Государю Царю и Великому Князю Ивану Васильевичу всеа Русіи и памѣ чадомъ его, что хотѣти добра намъ во всемъ и опричь нашего царскаго роду на Московское Государство иного Государя не хотѣти и неискати. И какъ судомъ Божиимъ отца нашего и брата на Государствѣ не стало и учинился тотъ Борисъ на Государствѣ Царемъ лукавствомъ и насилствомъ; а вы про насъ Государя своего приращеннаго не знали, и крестъ ему цѣловали невѣдомостію: и вы нынѣ узнаете своего Государя Государевича и отъ нашего измѣнника Бориса Годунова отъложите къ намъ, и въ предѣ уже намъ Государю своему приращенному служите и прямите и добра хотите какъ и отцу нашему, блаженныя памяти Государю Царю и Великому Князю Ивану Васильевичу всеа Русіи. А я васъ начну жаловати по своему царскому милосердому обычаю и на ипаче свыше, и въ чести держати, и все православное христіанство въ тишинѣ и въ покои и во благоденственномъ житіи учинити хотимъ.

Людіежъ въ тѣхъ градѣхъ въ Муромскѣ и въ Черниговѣ и въ Курецкѣ и Комарицкія власти и въ Путимли и въ Рыльскѣ и въ Стародубѣ и въ Кромѣхъ слышавше сія, быша тогда въ размышленіи, и паки положишеся на щедроты Божія, мнѣвше то въ правду быти, и рекуще: егда Господь Богъ по неизреченнымъ судомъ своимъ и прещедрою своею десницею изытъ того отъ Борисова порубленія, и чияху его быти сущаго приращеннаго своеа христіанскія вѣры Царевича, а про Бориса добръ вѣдаютъ, яко не правдою восхити царство и потаенно подсѣче древо благоплодія, еже естъ правовернаго Государя Царя и Великаго Князя Феодора Ивановича всеа Русіи, и много бесчисленно пролилъ неповинныя христіанскія крови доступаючи Великаго Государства. И никто же ста братися противу его; аможе прииде, грады ему везде отъваряху и подобное поклоненіе и дары приношаху ему, яко же подобаетъ царскому величеству; а которое войско его по Крымской дороги идоша градъ царевъ Бѣлградъ и иные многіе грады такожде ему предашася и с селя. И паки тои Гришка поиде къ Новому Сѣверскому граду, а въ немъ воеводы сидѣли бояринъ Князь Никита Романовичъ Трубецкой да Петръ Федоровичъ Басмановъ; и тѣ ему здати не восхотѣша, оружіе



уготовиша; онъ же нача ко граду съ войскомъ крѣпко приступать и бити ихъ пушекъ и съ пищалей по граду нещадно, и разбиша градъ до обвалу земнаго; во градѣ же воеводы и граждане видяще градское разбиеніе, и смысливше тогда вещь лукаву, начаша биги челомъ ему и милости просить въ винѣ той; будто незнаючи его супротивъ воста-ша, нынѣ же познахомъ прироченнаго Государя своего, престани тру-диться градъ бѣюще, полагаемъ предъ тѣя щиты своя и оружія, и по-готову тебѣ нынѣ градъ отворимъ, и съ подобною честію встрѣтимъ тѣя якоже и прочи. Онъ же слышавъ сія и радъ бысть, и повелѣ бѣющимъ по граду престать бити; они же паки тайно уготовиша щиты и уста-вивше пушки и пищали и сабли вознесше и всякое оружье встречу нѣтъ уготовиша, и сами яко волцы за щиты западше и въ таинныя мѣ-ста скрышася, и градъ отвориша. Они же неведуще сихъ и яко де-ви гладни звѣріе къ снѣди другъ предъ другомъ поскоряюще на-предъ во градъ вниити, и поидоша тѣсно другъ друга угнѣтающе; и по доволу пустивше во градъ и сихъ затявше и начаша по всему войску бити аки въ стѣну изъ всякого оружія и яко мостомъ предъ стѣ-нами града и во вратахъ людьми его помостивше; градъ же затворивше, и елико во градъ вшедшихъ тѣхъ всѣхъ побѣдиша иныхъ же живыхъ взявше, и убиша у нихъ до четырехъ тысячъ, прочіи же видяще сія отбѣгше. Гришка же рострига видяще стрѣленіе ихъ и подобную честь себѣ отъ гражданъ.... мѣсто и образовъ копія и сабли, въ кандиложѣ мѣсто пушки и пищали, въ мѣсто жъ благоуханнаго фи-мьяну зѣлаіе и дымъ и сирадъ, вмѣсто жъ сладкаго овощу окусивше пушечные и пищальные ядра, вмѣсто жъ меду смертнымъ ядомъ пома-заны. И быша тако проклятыи срама и гнѣва наполнися и паки по-велѣ ко граду приступати. Граждане же наипаче охрабривши и вси единое досташа и бѣюще съ ними крѣпче, онъ же многъ часъ стоя подѣ градомъ трудився.... ничто жъ поспѣваше.

Борисъ же Царь егда слышавъ Гришку ростригу нарицающуюся Царе-вичемъ Дмитріемъ и грады ему многіе предаются безъ крови, а стоитъ подѣ Новымъ Сѣверскимъ градомъ; и посылаетъ съ Москвы воеводы на выручку града Князя Федора Ивановича Мстиславскаго да Князя Ва-силья Ивановича да Князя Дмитрія Ивановича Шуйскихъ и съ ними многіе воеводы со многими силами. Егда же придоша близъ его и градъ выручаютъ и войско съ войскомъ скоро сходится, яко двѣ тучи навод-нившеся темны бываютъ къ пролитію дождя на землю, тако же и тѣ суть два войска сходяще между собою на пролитіе крови челове-

ческія и покрывша землю, хотяще единъ другаго одолѣти; и быша яко громи не въ небесныхъ но въ земныхъ тучахъ пищальной стукъ, и огонь яко молнія свѣркаеть во тмѣ темной и свищуть.... и ис тьмочисленныхъ луковъ стрѣлы, падаютъ человѣцы яко снопы по забраломъ. И паки соступившимся двѣма воискома, и бысь сѣча велія: сѣчахуса за руки емлюще, и бысь вопль и шумъ отъ гласовъ человѣческихъ и оружной трескъ яко и земли потрясати и неслышати, что другъ къ другу глаголетъ, и брань зѣло страшна бысть; яко жъ и на Дону у Великаго Князя Дмитрея съ Мамаемъ, ужаса и страха полна та бѣяше борба. Онъ же Гришка съ хитростію на бой нарядився, у многихъ въ войскѣ его кони ихъ и люди въ медвѣжьихъ кожахъ и овчи кожи навыворотъ у иныхъ коней, по обѣ страны косы въ тѣенотѣ рѣжутъ, и пакость велику творить; Московской жъ силы кони отъ ихъ козни начаша зѣло мятися и на супротивныхъ непойдоша; они жъ во смятеніи томъ начаша болѣ побивати и подолѣвати. И тако Московская сила смятесе и во смятеніи томъ много войска побивша, и до самаго знаменія воеводцкаго добившася, и трупомъ человѣческимъ землю помостиша яко мостомъ, крови же человѣческія по земли источницы протекоша, и самаго воеводу Князя Феодора Ивановича Мстиславскаго зѣло раниша. И тако Московское войско побѣгоша и они ихъ девять верстъ гнаша и болѣ въ тылъ побивающе и сѣкуще; трупъ жъ чловѣческаго яко лѣсу кипарису подсѣкоша и мостомъ но девять верстъ и болѣ помостиша, кровію жъ чловѣческою вся земля обагрися. Отъ страха и ужаси полна та бѣяше борба проклятаго еретика со святоубицею; не сами собою срожаются но человѣцы отъ нихъ умирають и кровь проливають; аще не бы почъ постигла мало бы и спаслося Борисова войска. И тако злоправны и отъ злаго своего злохитрѣства и суроваго обычая Гришка Отрепѣвъ, бывый присно лоза насажденнаго винограда Христова, и отторжесе и падесе и прозябе золь плодъ, еже вкушающимъ отъ него смертію умирати; и овча претворися въ хищника волка и подыся поядати избраннаго овчатъ словеснаго стада Христова, и искореняти виноградъ насажденный десницею вседержащаго превѣчнаго Бога; и умысля злохитренными волшебствы своими побѣдивъ отъ полковъ множество воинъ, и пролія рѣки неповинныя Христіянскія крови. И аще небы Богу за умноженіе нашихъ согрѣшеній попускающу, не возможно быше ему треклятому совершити такового великаго начинанія.



*О второй брани на Добрынищахъ.*

И паки непочиваетъ кровоядный лвичищъ со своими звѣрь, яко на бракъ на кровопролитіе тщится, лакати крови христіанскія и поядати плоти человѣческія, уряжаетъ полки воинскихъ людей. Сице жъ и Московскіи и Борисовы воеводы нестрашатся его уаженія, но паче тщатся противу его и отомсти ему прежде пролитую кровь христіанскую отъ него, храбросерды ополчаются. Яко ясни соколы на сѣрье уята или бѣдые кречаты носы чистятъ ко клеванію и вострые ногти къ вонзенію плотемъ, и крыліе свое правятъ и плеща потызають къ убійству птичному; такожде христіанстїи поборники православныя вѣры воеводы съ христоролюбивымъ своимъ войскомъ противу сатанина угодинка и бѣсовозлюбленнаго его воинства во броня облачаются, оружія и щиты въ руки воспріемлютъ, и Бога на помощь призываютъ и Пречистую Богородицу христіанскую заступницу и помощницу, и Московскихъ чудотворцевъ и всѣхъ святыхъ его. И начаша сходити на Добрынищахъ подъ Комарицкою волостью, ставшимъ дѣла войскова не по мнозѣхъ днехъ по первой брани, и бысть вторая брань жестокае первые, тщащся другъ друга одолѣти, многое жъ множество обѣихъ странъ людей падающе, яко древи кланящися или сноповъ по забрадомъ валяющесе; ни единъ другъ отъ друга вспятиться нехоташе, но тщаще единъ другаго поразити, и другъ отъ друга убивающесе; страшно же и ужасно зрѣти, брань велика зѣло стояше и жестока и кровь проливашесь многа. Московскіи жъ воеводы Князь Василій Ивановичъ Шуйской, немога видѣти крови проливаемыя, възъярися сердцемъ и остроумиъ и зѣло храбро со своимъ подкомъ избраннымъ съ правые руки напускается сатанина угодинка на войско и просѣче на полы раздвоивъ его, и яко траву поклонн противустоящихъ: убоявши же смерти отъ него отъ .... и путь даяху. Съ лѣвую же руку тако жъ Иванъ Ивановичъ Годуновъ свое мужество показа, храбро и мужественно напускается и побиваетъ яко улицы просѣкаетъ, никто противу его стати можетъ. Такожде и иные воеводы и головы немогиа устояти, крѣпко и единосердо вистушина. И смятошась войско его, давшие плещи побѣгоша, они же ихъ гнавшие и досягаше и въ тылъ безъ милости сѣкуще ихъ, и многое множество ихъ безчисленно побиша и много живыхъ взяша, мало жъ ихъ и спасошась, самаго же треклятаго Князь Иванъ Татевъ умча въ Рымескъ градъ, и отътуда въ Путиамъ градъ бѣжа; аще по



бы его ту тогда Князь Иванъ Татевъ спаслъ, то бы и самъ ту убиенъ былъ; но грѣхъ ради нашихъ на пролитіе крови христіанскіе еще осталъ и на побѣду Царя Бориса.

Треклѣтый же Гришка Отрепѣвъ наипаче страхомъ и великимъ трепетомъ объять бысть, и отчаявся надежи своея нача помышляти въ Литву бѣжати. Царь же Борисъ гнѣва и ярости исполнился на жителей Кома-рицкіе волости, и повелѣ ея великимъ плѣномъ плѣнити и до конца опустошити, что растригѣ предалися и служатъ, и всѣхъ православныхъ христіанъ посяти отъ мала и до велика, а иныхъ всякими различными муками мучити, еже и бысть. Да кто каменносердеченъ тогда невоспла-кася или не постана о семъ, каково плѣненіе бысть Комарицкіе волости православнымъ христіаномъ отъ Царя Бориса, якоже и иноплеменицы погани языцы тако не могутъ творити, якожъ Царь Борисъ гнѣва своего ярость излія многимъ разнымъ мученіемъ безъ милости умучи и гор-кимъ убійствомъ убивая не токмо мужей, но и женъ и безлюбивыхъ младенцевъ ссущихъ млеко и поби отъ человѣка и до скота, и имѣнія ихъ расхищена быша и домове до конца разоренны быша и огнемъ пожженны, вся въ прахъ преврати, и неизгданное злое то плѣ-неніе и писати невозможно. Еда же Гришка растрига хотѣше въ Литву бѣжати, граждане же и вси людѣ, кои за него задалися, начаша его молити со слезами и увѣщевая глаголюще: о великій Государю! ты самъ опять въ Литву хотѣше ити, насъ же кому оставляеши, иди пре-даеши насъ въ руки измѣннику своему Борису, да такъ же насъ при-шедъ выплѣнитъ, якоже и Комаричанъ и лютыми и горкими муками умучитъ насъ; и ты уже самъ намъ посятки главы наша, а Борису насъ не предавай живыхъ въ руки; о бѣда насъ постигла велика! того берега отплыхомъ, а другаго не хватихомся, и стали есмя яко среди пучины морстей, конечно погибаетъ, Бориса отложихомся, тебя же не удержи-хомся, да невѣмы что сотворимъ; но точію токмо единъ путь намъ ко спасенію, ижъ ты неотпустити отъ себѣ, да Борису добити челомъ, а тобою заплатити вину свою. Онъ же рече имъ: войска нынѣ неимамъ, видѣте все разбито, едва самъ убѣгъ, а казна вся моя истощися; азъ бо не тако промысляю, яко жъ вамъ мнитъ, что бѣжати мнѣ и отчины своя покинути, но хочу въ Литву ити по казну и по войско, да крѣпче мнѣ преславныхъ государствъ отчины своея достигати. Они же ему глаголаше: елики Государь нынѣ имѣніе наше, елико мы у себя имѣемъ, а за тѣмъ пойдемъ мы съ тобою всѣ своими голо-вами, да вси померемъ или животъ и честь отъ тебѣ обращемъ; и донесоша ему елико кто имѣяше сребра и не тысящу рублевъ и

не сто, ниъ болѣ, ниъ меня; онъ же сииъ едва удержася, прежде хотя вышелъ, а не хотя уже стало и стояти, запече не хотять живы съ ниимъ рости; и паки въ Путимлѣ сѣде и войско копити нача, откуду елико какъ можаше; Царь же Борисъ не мало о семъ возрадовася.

Во градѣ жъ Кромѣ сѣдѣше еретическаго жъ войска атаманъ казацей Гришка Корѣла съ казаки и съ Кромляны; Царь же Борисъ посылаетъ подѣ градъ въ Кромѣ воеводство ихъ боярина Ѳеодора Ивановича Шереметьева съ великимъ войскомъ. И пришедѣ градъ осади и приступы твора; изъ града же на приступѣхъ много войска побиша и крови христїанскїа пролишася; Царь же Борисъ еще ту воеводу присла Князя Ѳеодора Ивановича Мстиславскаго да Князя Дмитрія Ивановича Шуйскаго со многими воинствы, да хоташе градъ вскорѣ взяти. Воеводы жъ ополчевашеся и на градъ крѣпко налягаху, храбро и мужественно изъ наряду бїюще по острогу и по граду и всякими стѣнобитными хитростми налѣгая, а острогъ и градъ разбиша и до основанїа. Они же казаки зломыслены и коварливы и безстрастны къ смерти и непокоривы и къ нуждамъ терпѣливы отсиживали въ порахъ земныхъ, и бои чиниша изъ подѣ земли, такожъ и на выдаску вонъ изъ града бити выхожаху; и никако жъ града у нихъ взяти невозмогша. Московскїи жъ воеводы, стояху и до весны, и много же тогда воинскихъ людей изомроша, стужи ради настоящїа зимняго времени, яко время то и зѣдо студено бысть и ядовиты мразы быша.

Царь же Борисъ въ Московскомъ государствѣ и въ иныхъ государствахъ и градѣхъ Россїйскїа державы укрѣпляя людей въ Москвѣ святѣйшимъ Патріархомъ Іевомъ и благороднымъ бояриномъ и воеводою Княземъ Василїемъ Ивановичемъ Шуйскимъ. За нѣ ихъ блаженныя дѣлѣти Царь и великїй Князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русїи посылалъ по убїенїи къ досмотру и погребенїю благовѣрнаго Царевича Князя Дмитрія Ивановича брата своего. И челѣгласно проповѣдати имъ повелѣваше во всемъ множествѣ народномъ Московскаго государства сицѣ глаголя: О всенародное множество! несумняете и непрелщайте яко истинно Царевичъ Дмитрей убїенъ бысть, азъ бо его своимъ очима видѣхъ, даже и погребохъ его во градѣ Угличѣ, во Церкви благолѣпнаго преображенїа Господа Бога и Спаса Нашего Иисуса Христа, и вы его поминайте; а тои истинно идетъ рострига Гришка Отрепїевъ, нарицается его Царевичевымъ именемъ, и вы его проклїнайте. По Государствамъ же и градомъ грамоты посылая. Людїе же о семъ никако никому же вѣры не яша ни святѣйшему Патріарху, ни Князю Василїю Ивановичу



Шуйскому, еще глаголюще другъ ко другу : то де по начинанію Борисову и бояся его глаголетъ сія. И устави Царь Борисъ благовѣрному Царевичу и великому Князю Дмитрію Ивановичу велѣгласно всегда въ соборной цѣркви вѣчную память кликати, а того Гришку Отрепьева ростригу грядущаго на Московское государство проклинати, такожь и по государствомъ великія Россіи заповѣда; но ничто жъ ему сія успѣша, но паче людіе во всемъ Россійскомъ государствѣ въ сердцахъ своихъ распыхахуся и гнѣвающеся на нь глаголюще: аще не сія Борису, да что ино ему глаголати; аще не глаголати ему сего, то Царства Россійскаго отъступати да животомъ своимъ промысли, и тако другъ друга укрѣпляютъ. Ипін же ино глаголюще: яко де истинно Царь Борисъ мнитъ убо и чаеъ и до нынѣ убита его Царевича, а тожь невѣсть въ него мѣсто инъ убить; за много бо узнаша помыслъ Борисовъ на него Царевича, что хошетъ смерть ему нанести потаенно и невѣдомо какъ и въ кое время; и мати инаго питала въ его Царевичево мѣсто, а онъ отославъ бысть въ соблюденіе, и Богъ его тако сохранилъ отъ убійства и погубленія Борисова; и нынѣ возмужа и идетъ на свой прародителской престолъ. И радѣюще его прихода къ Москвѣ: егда слышати побѣду надъ Московскою силою Борисовою, то радуются; егдажъ надъ грядущаго къ Москвѣ чаемаго Дмитрея побѣду, то и прискорбни и драхлы ходять понцкши главы. Борису же Царю клеветницы въ слухъ приносяще на глаголющихъ, что идетъ Дмитрей а не рострига да и ростригу же прямо съ собою къ Москвѣ везетъ и оказуетъ его, чтобы несумнялись люди; и за сія ихъ глаголы языки рѣзати повелѣ, иныхъ же многими разными муками смерти предаѣ, и не како отъ людей и чаянія и гласа сего отъяти невозможе. Слыша же Борисъ, яко его воеводы ни единого града назадъ къ нему невозвратиша, но наипаче отъ него кладаются и къ нему Гришкѣ придаются, самъ же онъ Гришка стоитъ во градѣ Путимлю, великое войско копить изъ Литвы и изыныхъ ордъ, ярясь и гнѣвомъ дыша, яко неутолимая ехидна похваляется и хошетъ пріити на Царя Бориса, но не яко на Царя, но яко на наемника. Борисъ же Царь видѣвъ всѣхъ челоувѣкъ нерадѣіе къ нему, а радѣють и ждуть грядущаго нарицающагося Царевича Дмитрея; и бысть о семъ въ великомъ сумнѣніи, помышляя егда будетъ и правду не рострига но Царевичъ Дмитрей, и конечно отчаявся живота своего, и скоро смертоноснымъ зеліемъ упоивъ себе, и пострижеса воиночески чинъ, во иноцѣхъ же нареченъ бысть Богодѣль, и тако вскорѣ отъ лютаго напоенія скончась горкою и нужною смертію, яко



и образу его измѣнити отъ изломанія, и всему тѣлу во уголь почерпѣвшу и виду его, ино и сказати невозможно каковъ бысть отъ лютой зелейной, повелѣже погрѣсти себѣ въ соборной церкви у Архангела съ протчими Цари ту почившими. Скончажеса 113 году мѣсяца Апрѣля въ 13 день, а по немъ остася жена его Царица Марія да сынъ его Феодоръ да дщи его, сущи дѣвою, Ксенія, Царемъ же бысть 7 лѣтъ и пять недѣль.

По умертвіи же Борисовѣ на Московскомъ Царствѣ назвася Государемъ сынъ его Феодоръ, и посылаетъ въ полки по воеводѣ по Князя Феодора Мстиславскаго да по Князя Василія да по Князя Дмитрея Ивановичевъ Шуйскихъ, и призываетъ ихъ на Москву; въ ихъ же мѣсто воеводы оставаша два единокровныхъ братіи Князь Василей и да Князь Иванъ Васильевичи Голицыны да Михайло Салтыковъ да Иванъ Ивановичъ Годуновъ, да посылаетъ иныхъ въ полки воеводѣ Князя Михайла Катырева Ростовскаго да Петра Феодоровича Басманова, да митрополита Новгородца Псидора къ хрестному цѣлованію войско все привести Феодору Борисовичу да матери его Маріи да сестрѣ его Ксеніи. Они же въ полки придоша въ Кромь; и Митрополитъ начатъ къ хрестному цѣлованію войско приводити, иніи же въполцѣхъ крестъ имъ цѣловаша, иніи жъ имъ невосхотѣша креста цѣловати, и митрополита къ Москвѣ отослаша. Видяще же сіе Московскіи воеводы Князь Василей да Князь Иванъ Васильевичи Голицыны да Петръ Басмановъ бывшее въ полцѣхъ сомнѣніе и смятеніе, а въ смятеніи и гради погибають, и такожде усумнишася, и чающе его приснаго сына Государя Царя и великаго Князя Ивана Васильевича всеа Руссиі, и помня милосердіе его къ себѣ блаженныя памяти Царя, а худу и неславну челоуѣку отъ поселянъ Гришкѣ ростригѣ како такое начинаніе возможно и смѣти начати, да не безума пошли и Литовскій Король ему пособляетъ, и Русскіе люди съ грады предаются, да и вси Россійскаго государства люди стояти противу его не хотятъ, да лучши намъ неволи по воли своей приложитися къ нему и въ чести будемъ, а по неволи по съ безчестіемъ намъ у него быти жъ, видя по настоящему времени; и разсудивша сие, и между собою уложивша приложити къ нему, и како отъ Борисова сына отложить и отъ войска его отдѣлится, и утвердивше совѣтъ сей межъ себя крѣпко; къ нимъ же присоединившеся многіе дѣти боярскіе Новгородскіе и Рязанскіе. Сему же сие бывшу и во единъ день отъ днѣй ставшимъ дѣла войска къ битвѣ щиты и оружія воспріемлютъ; Князь же Василій да Князь Иванъ Васильевичи Голицыны, да Михайло Сал-

тыковъ, да Петръ Басмановъ со всѣми своими полки прежде всѣхъ скоро побѣхаша и паки съ ними дѣти боярскіе и дворянѣ Ляпуновы съ иными дѣтьми боярскими, яко къ битвѣ скоро устремившася, прочіи жъ стояще и зряще ихъ что дерзновенно пондоша къ сопротивнымъ и Кромѣ рѣку прѣхавшимъ, и съ полки противными мирно соединишася, и даша имъ путь скрозь войско свое. И егда же пондоша Московскіи пререченіи воеводы; и паки атаманъ Корѣла съ казаки своими и съ Кромляны вси единосѣрдо и дерзновенно на досталную силу Московскую ударишася, и всю силу ихъ смятоша; за иже храбрость и смѣлство ихъ видяще и воеводѣ крѣпкихъ своихъ и съ храбымъ войскомъ отъ нихъ отѣхавшихъ и соединившихся съ противными, и всемъ отъчаявшимся надежи своею, плещи даша и побѣгоша; сіи жъ гоняща ихъ, сѣчи жъ ихъ шадяху, вѣдяще яко неволею на бои принуждаеми отъ Царя Бориса, и грабаше ихъ, въ сѣчи же и убійства мѣсто плетми быюще ихъ, и гоняше глаголюще: да по томъ на бои неходите противу насъ. Воеводу же ихъ Ивана Годунова поймавши и въ Путимль градъ къ Гришкѣ къ своему начальнику отсылають, и радостные вѣсти къ нему посылають о пріездѣ къ нему Московскихъ прежереченныхъ воеводъ со многими полки, и Резанскіе дѣти боярскіе со всѣми городами и селы своими приложишася къ нему по Окѣ рѣкѣ. Онъ же сице слышавъ радостию великою возрадовася, Ивана же Годунова велѣлъ засадити въ темницу; воеводѣ же Московскихъ велѣлъ къ хрестному цѣлованію привести ихъ; прочіи жъ Царя Бориса воеводы Князь Михайло Катыревъ Ростовской да Семенъ Чемодановъ съ вѣстію къ Москвѣ утекоша.

Рострига жъ наипаче дерзновененъ бываетъ, и часть получить желаніе свое, и пишетъ къ Царствующему граду, еже есть матери городовъ къ Москвѣ, услаждая сладостными глаголы, яко медомъ, наученіемъ діаволи, иже есть отецъ лжи и лсти, яко древле прелсти въ началѣ міра родоначальниковъ Адама и Евву отпасти райскія породы, и наведе ему смерть, тако же то и научаетъ и умудряетъ угодника своего ростригу, прелсти славою міра сего скоротекущаго отпасти Ангельскаго чину и Царства Небесного во тму и смерть, и собою ему свести прочихъ чловѣкъ во свою погибель, и сицевою прелестію прелсти первое народъ Московскаго государства, пишетъ сице. Отъ Царя и великаго Князя Дмитрея Ивановича всея Русіи бояромъ нашимъ Князю Ѳеодору Ивановичу Мстиславскому да Князю Василью да Князю Дмитрею Ивановичемъ Шуйскимъ, и всѣмъ бояромъ околнечемъ, и дворяномъ болшимъ, и столникомъ, и стряпчимъ, и жилацамъ, и



приказнымъ людямъ, и дѣякомъ, и дворяномъ иже изъ городовъ, дѣтемъ боярскимъ, и гостемъ, и торговымъ лутчимъ и середнимъ, и всякимъ чернымъ людямъ. Цѣловали есте крестъ блаженныя памяти отцу нашему великому Государю Царю и великому Князю Ивану Васильевичу всея Русіи и намъ чадомъ его, что было опричь нашего Государскаго роду на Московское государство иного Государя никого не хотѣти и неискати; и какъ судомъ Божиимъ отца нашего великаго Государя Царя и великаго Князя Ивана Васильевича всея Русіи не стало, а на Московскомъ государствѣ учинился братъ нашъ великій Государь Царь и великій Князь Ѳеодоръ Ивановичъ всея Русіи, а Государыню мою мать Царицу и великую Княгиню иноку Марфу Ѳеодоровну всея Русіи и насъ великаго Государя измѣнники наши послали на Угличъ, и толикое утѣсненіе нашему Царскому Величеству дѣлали, чего и подданнымъ дѣлати было не годно, посылали многихъ воровъ и велѣли портити насъ и убити; и милосердный Богъ насъ великаго Государя отъ ихъ злодѣйскихъ умысловъ укрылъ, отътолѣ даже до лѣтъ возрасту нашего въ судьбахъ своихъ сохранилъ; а вамъ бояромъ нашимъ и окольнымъ и дворяномъ и приказнымъ людямъ, и гостемъ торговымъ и всякимъ людямъ измѣнники наши вмѣщали будто насъ великаго Государя не стало и похоронили будто насъ великаго Государя на Угличѣ въ соборной церкви у всемилостиваго Спаса. И какъ судомъ Божиимъ брата нашего великаго Государя Царя и великаго Князя Ѳеодора Ивановича всея Русіи не стало; и вы невѣдаючи про насъ прироченнаго Государя своего цѣловали крестъ измѣннику нашему Борису Годунову, невѣдаючи его злокозѣннаго права, и бояся того, что онъ блаженныя памяти при братѣ нашемъ Царѣ и великомъ Князѣ Ѳеодорѣ Ивановичѣ всея Русіи владѣлъ всѣмъ государствомъ Московскимъ, и жаловалъ и казнилъ кого хотѣлъ, а про насъ есте прироченнаго Государя своего невѣдали, а чаяли насъ отъ измѣнниковъ нашихъ убитого. А какъ про насъ Великаго Государя учалъ быти слухъ во всѣмъ Россійскомъ государствѣ, что съ Божіею помощію мы Великій Государь идемъ на православный престолъ прародителей нашихъ великихъ Государей Царей Россійскихъ и хотѣли есма государства нашего достигати безъ крови; и вы бояры наши и воеводы и всякіе служилые люди противъ насъ великаго Государя стояли невѣдомостью и бояся отъ измѣнника нашего смертныя казни, а про насъ великаго государя говорить не смѣли. И я крестьянскій Государь по своему царскому милосердому обычаю въ томъ на васъ



нашего гнѣву и опалы недержимъ; потому что есте учинили невѣдомостію и бояся казни. А нынѣ мы великіи Государь на престолѣ прародителей нашихъ великихъ Государей Царей Россійскихъ идеѣ съ Божіею милостію вскорѣ; а съ нами многіе рати Рускіе и Литовскіе и Татарскіе; а города нашего государства нашему царскому величеству доби́ли челомъ и противъ насъ нестояли и крестъ цѣловали, помня свои души и крестное цѣлованіе, намъ великому Государю служатъ, и противъ измѣнниковъ нашихъ храбре и мужественно стоятъ хотятъ, а о томъ и сами подлинно вѣдаете; а Поволскіе города намъ великому Государю доби́ли жъ челомъ и воеводъ къ намъ привели и Астороханскихъ воеводъ Михайла Сабурова съ товарищи къ нашему Царскому величеству ведутъ, а нынѣ онъ въ дорогѣ на Воронежъ; да къ намъ же писалъ болшихъ Нагай Ищерекъ Князь и Казыева улуса Мурза, что нашему царскому величеству помогати хотятъ; и мы христіанскій Государь, нехотя видѣти во христіанствѣ разоренія, Нагайскимъ людямъ до нашего указу ходити невелѣли, жалѣя нашего государства, и велѣли Нагайскимъ людямъ кочевати блиско Царева града. А измѣнники наши Марія Борисова жена Годунова да сынъ Ѳеодоръ о нашей земли нежалѣютъ, да и жалѣти было имъ нечего, потому что чужимъ владѣли, и отчипу нашу Сиверскую землю и иные многіе города и уѣзды разориша, и православныхъ христіанъ не въ винѣ побили. Только того мы христіанскій Государь въ вину вамъ бояромъ нашимъ и служилымъ людямъ не поставимъ, для того что есте учинили невѣдомостію и бояся отъ измѣнниковъ нашихъ смертныя казни. А и то было вамъ пригоже знати какое утѣсненіе отъ измѣнника нашего Бориса Годунова было вамъ бояромъ нашимъ и воеводамъ, и къ родству вашему укоръ и поношеніе и безчестіе наносимыя вамъ, чего и отъ роднаго было терпѣти невозможно; и вамъ дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ разорѣніе и ссылка и муки нестерпимыя были, чего и плѣннымъ дѣлать негодно; а вамъ гостемъ и торговымъ людямъ и въ торговлѣ въ вашей вольности не было, и въ пошлинахъ что треть животныхъ вашихъ а мало и не всѣ иманы; а тѣмъ есте злокозненнаго права его укрѣпити не могли. А въ винахъ своихъ и по ся мѣста не познаетесь, и насъ прироженнаго Государя своего знати не можете, а праведнаго суда Божія не помните и хотите проливати кровь безвинныхъ православныхъ христіанъ, чего не токмо вамъ дѣлать негодится, и иноземцы о вашемъ разорѣніи скорбятъ и болѣзнуютъ, и узнавъ насъ христіанскаго кроткаго милосердаго Государя намъ служатъ и крови своєю за насъ нещадятъ. И мы, христіанскій Государь, не хотя

видѣти во христіанствѣ кровопролитіа, пишемъ вамъ жалѣя васъ и о душахъ вашихъ, чтобы вы помня Бога и православную вѣру и свои души на чемъ естя блаженныя памяти отцу нашему великому Государю Царю и великому Князю Ивану Васильевичу всея Русіи и намъ чадомъ его крестъ цѣловали; и вы бѣ намъ прироженному Государю своему Царю и великому Князю Дмитрію Ивановичу всея Русіи добили челомъ и милости просити къ нашему Царскому величеству прислали митрополитовъ, и архіепископовъ и бояръ, и околничихъ, и дворянъ большихъ, и дьяковъ думныхъ, и дѣтей боярскихъ, и гостей, и лучшихъ людей. А мы великій Государь по своему царскому милосердому обычаю васъ всѣхъ пожалуемъ: и вамъ бояромъ нашимъ и воеводамъ честь и повышение учинимъ, а отчинами вашими прежними васъ пожалуемъ къ тому еще и прибавимъ, и въ чести васъ держати будемъ; а васъ дворянъ и приказныхъ людей въ нашей царской милости держати хотимъ; а васъ гостей и торговыхъ людей и всего Московскаго государства пожалуемъ въ пошлинахъ и въ податѣхъ велимъ во льготѣ и во облегченіи учинити; и все православное христіанство въ тишинѣ и въ покое и во благоденственномъ житіи учинити хотимъ. А не добьете челомъ нашему царскому величеству и милости просити не пошлете; и вы то можете разсудити, что вамъ въ томъ дати отвѣтъ въ день праведнаго суда Божія, иже воздастъ комуждо по дѣломъ его, и отъ Божія праведнаго гнѣва, и отъ нашихъ царскіе высокіе руки нигдѣ неизбыти и ни матерію утробу неукрытися вамъ. А зъ Божіею помощію намъ великому Государю преславныхъ государствъ своихъ доступати.

Посланныи же отъ него съ грамотою сею приѣзжаютъ Гаврило Пушкинъ да Наумъ Плещеевъ Юня въ 1 день; и прочтена бысть на лобномъ мѣстѣ предъ всѣмъ множествомъ Московскаго народа. Егда жъ слышавше посланіе сиецево Московскіи народи и вси Русскіи людіе миѣвше и правду быти; егда Господь по неизрѣченнымъ судьбамъ своимъ прещедрою своею десницею изытъ того отъ Борисова погубленія, и чаяху его суща прироженнаго своя христіанскія вѣры Царевича; а про Бориса добръ вѣдаютъ яко не правдою похити царство и много безчисленно пролилъ христіанскія крови неповинныя, коварно доступаючи того великаго государства; и возрадовашася сему радостию великою Богу возсылая славу. И бысть въ нихъ шумъ велін и кликъ и не слышити кто что глаголетъ; и кликнувше другъ ко другу и устремишася на Царя Теодора Борисова сына и съ матерію и на весь родъ ихъ, и безъ милости начаша грабити дворы ихъ и санихъ вяти, и во мгновеніа



ока всѣхъ переграбиша имѣніе ихъ и самихъ ихъ переимаша, яко буря веліа развѣя ихъ яко прахъ.

Видѣвше же сіа Московскіи бояре и воеводы и дворянѣ и прочіи царстїи сингклити бываемое отъ всего народа Московскаго государства, и ти щиты и копія и съпроста рѣщи вся оружїа полагаху, и срътиша его на Тулѣ, и вси падоша на лица земля предъ нимъ глаголюще его присного сына.... А за щитомъ онъ богомерскіи не взялъ единыйя веси не точно что мала иѣкоего града. А знающа его не бе никого жъ въ тѣхъ странахъ, а которой старецъ именемъ Леонидъ сънимъ шелъ до Путимля, а назывался его именемъ Гришкинымъ Отрепьевымъ, ино казали многимъ его въ Литвѣ и въ Сѣверскихъ предѣлахъ, и въ Путимли его въ темницѣ засадилъ будто за вину иѣкоторую. И паки жъ съ Тулы и по окреснымъ градомъ иже суть въ Російской области гонцовъ съ грамотами посылаетъ, а въ грамотахъ сице пишетъ. Отъ Царя и великаго Князя Дмитрія Ивановича всея Русси, въ которой городъ воеводамъ и дьякомъ именно, Божиимъ произволеніемъ и его крѣпкою десницею покровеннаго насъ отъ нашего измѣнника Бориса Годунова, хотящаго насъ злой смерти предати, и Богъ милосердый злокозненнаго его помысла не восхотѣ исполнити, и меня Государя вашего прироченнаго въ судьбахъ своихъ сохранилъ. И азъ Царь и великіи Князь Дмитрій Ивановичъ всея Русіи нынѣ приспѣлъ въ мужество, съ Божіею помощію сѣлъ на престолѣ прародителей нашихъ на Московскомъ государствѣ и на всѣхъ государствахъ Россійскаго царствїа; и на Москвѣ и во всѣхъ городѣхъ боляре наши, и околничїи, и приказные люди, и дѣяки, и дворяне, и дѣти боярскіе и всякіе приказные люди всего нашего царства, и иноземцы намъ прироченному Государю своему крестъ цѣловали всякіе люди; и мы ихъ пожаловали вины ихъ имъ отъдати. И какъ къ вамъ ся наша грамота прїидеть; и вы бы наше прироченіе попомни православную христіанскую вѣру истинную и крестное цѣлованіе, на чемъ естя крестъ цѣловали отцу нашему блаженныя памяти Государю Царю и великому Князю Ивану Васильевичу всея Русіи и намъ чадомъ его прироченному Государю своему крестъ цѣловали, и вы бы сотниковъ и стрѣльцовъ и пушкаревъ и воротниковъ и посадцкихъ и волостныхъ и черныхъ людей къ крестному цѣлованію привели, и всякихъ иноземцовъ привели по ихъ вѣрѣ. А по чему крестъ цѣловати и всякихъ людей къ кресту приводити; и мы послали къ вамъ записъ цѣлованіи съ сею жъ нашею грамотою вмѣстѣ. А какъ всякихъ людей къ крестному цѣлованію приведете; и мы ихъ и васъ пожалуемъ великимъ своимъ Царскимъ жалованіемъ, и чего

у васъ и на разумѣ иѣтъ. А кого именемъ приведете; и вы бы о томъ отписали и книги имяные прислали къ намъ къ Москвѣ, а велѣли отдать, именно писано гдѣ въ которой четверти и кому, писано лѣта 7113 Юня въ 11 день. И таковымъ вражимъ умысломъ и лѣстію не своимъ бо умоумъ и разумомъ, но духу въ немъ вселшуся лстивому, и дѣйствующу тому тако, и нетокмо прелстилъ великія Россія болѣе и всѣхъ людей, но и Литовскіе земли Короля и со всѣми паны и предстоящимъ.

И тако той еретикъ пойде къ царствующему граду съ великимъ дерзновеніемъ безо всякого опасенія; и послалъ напередъ себя, и повелѣ жену Борисову Царицу Марію и сына ея Ѳедора злой смерти предати спекулятаремъ, душа ихъ отъ тѣлеси съ нужею отъторгнути, а дочь повелѣ въ живыхъ оставить, дабы ему лѣпоты ея насладитися, еже и бысть. Се нынѣ зрите любимицы мои какова кончина творящимъ неправедная беззаконія, въ пюжъ мѣру мѣрятъ возмѣрится имъ, и кую чашу прочимъ наполняютъ, и сами тужъ испиваютъ. Оле заблуженію глубина твоего омраченный Вавилонское сѣмя, разореннаго столпотвореннаго внуче, имъ же весь міръ разлѣсенъ бысть, о помраченія! оле святотатства послѣдняго окоянства иногаго! о неведенія великаго! оле лакомства тщихъ и суетныхъ имѣній и желанія престолъ высокихъ! о дерзости и самоволнаго крестнаго цѣлованія и клятвопреступленія! како забы и како не убояся мало-временнаго прелестнаго свѣта сего кончину дній своихъ, како хочетъ быти въ малѣ времени семъ и скоропостижны въ малѣ насладити. Гдѣ нынѣ слава високоумія, гдѣ супруга его и чада любимая, гдѣ чертози златоверхи, гдѣ трапезы пресвѣтлыя и телцы упитанныя? гдѣ рабы и рабыня предстоящи? гдѣ порты и обуща драгоцѣнная? и гдѣ прочая утвари Царскія? кто можетъ жену и чада изяти отъ руку спекулятора, возводящема има очеса своя сѣмо и овамо, и не обрѣтающе никого жъ себе помощника, яко въ последней нищетѣ обрѣтшія и давленію вдашась, оле лють и безъ милости смерти пріяста.

И тако видѣ той еретикъ Гришка предивнаго и преславушаго въ поднебеснѣхъ сіяющаго яко свѣтила великаго града Москвы, и выидѣ въ оны 113 году мѣсяца Юня въ 20 день четвертка ничимъ же не вредимъ. И паки той сретикъ не по своему си разуму и хотѣнію, но по Божію изволенію, яко не подобаетъ душегубцамъ и разбойникамъ съ праведнымъ водворятись, и повелѣ того преждепомянутаго слятоубицу Бориса изъ Архангела отъ царскихъ родителей извлеши съ поруганіемъ на соннище. И зрящу всякому на нь, яко сей есть достовѣрный Борисъ, иже прежде подсѣче благоразцѣтаемая древа



великая, яко кипариси, и пожа немилосердымъ, серпомъ своимъ, и иныхъ множество, аки цвѣтія травнаго или яко листвія смоковнаго, се нынѣ гдѣ самъ обретаешь яко... не имущи поверженъ на позорищи; и повелѣ его погрѣсти и жену и сына его во убожѣхъ монастыри дѣвичѣхъ, еже именуется Варсонофіевъ, и потокъ въиде въ пугренни градъ, идѣже бѣ обителица царская. И начаша Московскіи людіе знающе его мнози познавати его, и отъкры Богъ прежде поминаемому первострадашу боярину Князю Василию Ивановичу Шуйскому того законопреступника ростигу и богомерскую его ересь уразумѣти, и нача велѣгласно законопреступленіе его во слушаніи всѣмъ ту сущимъ челоѣкомъ обличати, сице глаголюще. Азъ вѣмъ тя, яко носи ты сынъ Царевъ по сущи еси законопреступникъ ростига Гришка Богдановъ сынъ Отрепѣва. Люди же слышаше сія во удивленіи быша и ужасѣ, и ту ему пакости не сотвориша ничто жъ; и той окаянный еретикъ немоги отъ него обличаемъ быти о бестудномъ своемъ законопреступленіи, и умысли со единомысленики своими своего лукаваго совѣта смерти предати его; и въ день суботный въ третій бо день по приходѣ въ царствующій градъ Москву его, Іюня въ 23 день, давъ того боярина и со единокровными его братіями за приставы; по семъ же на затрѣе въ недѣлю Іюня 24 день поставилъ патриарха именемъ Игнатія Гречанина. Въ понедѣльникъ же Іюня 25 день повелѣ святаго великаго боярина посредѣ града смерти предати, мечемъ главу ему отсѣкнути предъ всѣмъ множествомъ народа, дабы ни о обличеніи его ужасались, въ приставѣхъ же у него быша Михайло Салтыковъ да Петръ Басмановъ. Егда же приведоша его на пожаръ и поставиша его, положенне же бывши близъ его плахи и сѣкиръ, Петръ же Басмановъ начати ѣздити по всему народу изложенный ростигою списокъ чести и всѣмъ во ушеса внушати сице: сей великій бояринъ Князь Василей Ивановичъ Шуйской мѣ прироженному вашему Государю Царю и великому Князю Дмитрею Ивановичу всея Русіи измѣняетъ и разсѣваетъ недобрыя рѣчи на меня и остужаетъ мя со всѣми вами съ бояры нашими Князи и дворяны и зъ дѣтми боярскими и зъ гостями и со всѣми людьми великія Россіи, мя называетъ не Дмитріемъ Царевичемъ но еретикомъ Гришкою Отрепѣвымъ; и за то есмь мы осудили его смертію да умереть. Всѣ же предстоящіи ту народи страха и трепета исполнены, слезы же изъ очію текуху; около же его поставлены быша многіе стрѣльцы со многими оружіи, такожде множество и пановъ Литовскихъ и Черкасовъ с копыи и саблями, тако же и по всему граду уготовлены

быша всѣ стрѣлцы вооружены во всемъ оружьи, яко на битву, ажъ страха и ужаси всѣ зрящи исполнишася. Человѣколюбивы жъ творецъ нашъ и создатель не попусти тому быти, и призрѣ на свое созданіе, хотя и тѣмъ страстотерпцемъ невѣсту свою, ежъ есть Церковь, сохранить отъ разорѣнія, и за правое его страданіе прославить и выше всѣхъ того учинити, яко жъ своими праведными усты, прославляющая мя прослави рече Господь, избави того великаго боярина отъ того законопреступнича несправеднаго меча заколенія, и отъ повинныя смерти свободы его, приложи угрызающаго змія въ нало сокращеніе, еже не ухапяти его своими челюстями отъверстымя, точію повелѣ того прежъреченаго боярина Князя Василья Ивановича и единокровныхъ братій Князя Дмитрея Князя Ивана Ивановичевъ Шуйскихъ по далнымъ и рознымъ городомъ розослати въ заточеніе, а дома ихъ и имѣнія повелѣ расхитити и растощити; и пребыста въ томъ заточеніи велики боярѣ яко мимошедшему полугоду; а вся сія пострадаша любви ради Христовы за истинную православную христіанскую вѣру.

Юля же въ 18 день, въ четвергъ, прииде къ Москвѣ Царица инока Марфа Федоровна; бояре же Московскаго государства срътоша ея съ честію, и самъ той Гришка Отрепьевъ съ ними. И потомъ видяху того боярина мужественное дерзновеніе, и располявшесь огнемъ духовнымъ и желаніемъ сердечнымъ, и ревнуя поревнивая тои жъ дерзости мнози отъ христоменимыхъ инокъ, хотящихъ умерети за истинную христіанскую вѣру и за благочестіе, и по дѣйстви Святаго духа узрѣвши сердечными очима своими сущаго его быти еретика и законопреступника, начаша яко трубы велѣгласно посредѣ народа вопити и проклятую его срьсѣ обличати, тако глаголюще. О мужіе народи Московстїи и все православнаго христіанства множество во истинну сущее глаголемъ вамъ, яко нѣсть си Царь ни сынъ Царевъ, иже нынѣ на Москвѣ царствуетъ, но сущи законопреступникъ и рострига проклятый еретикъ, иже прежде во святѣй соборней и Апостолстей церкви Пречистыя Богородица честнаго и славнаго ея Успѣнія соборнѣ проклинали его Гришку Отрепьева. Онъ же не благосердый люте палимъ былъ огнемъ ярости по сатанину наваженію къ ихъ погубленію; и повелѣ сихъ имати, и многимъ различнымъ мукамъ предасть ихъ, и по далнымъ странамъ Россійскія области въ темницы затворити многихъ повелѣ, и съ великимъ утверженіемъ заклепа, а иныхъ безъ милости смерти преда, и вонзи страхъ и трепетъ въ сердца человѣча, яко и знающіи его изящно, никому же смѣющу зрѣти, неточію его обличити.



И въ скорѣ треклятый воцарися того жъ 113 году Іюля въ 30 день недѣльный, и нача многія пакости въ царствующемъ градѣ творити православному христіанству содѣвати, и тако отъпаде отъ православныя вѣры окаянный и законопреступникъ сатанинъ предтеча, яко и самому образу Божію поругатись, церкви Божія алтари хотѣлъ разорити, и монастыри и обителища иноческая раскопати, и православную христіанскую вѣру во отпадшую вѣру съ собою же равну сотворити, и костелы въ мѣсто Божіихъ церквей создати. И тако нача жити якоже и прочіи иноязычницы еретицы, и ко идолопоклонянію православныхъ христіанъ всячески понуждати восхотѣ, и многихъ черноризницъ юныхъ осквернилъ, и отроковъ и отроковицъ тако жъ многихъ растли, и велики плачь и рыданіе въ людехъ сотвори, яко же николи такіа бѣды находящія на ны. И сотвори себѣ въ маловременинѣй сей жизни потѣху, а въ будущій вѣкъ знаменіе предвѣчнаго своего домовища, его жъ въ Россійскомъ государствѣ ни во иныхъ, кромѣ подземнаго, никто же на земли видѣ, а дъ превеликъ зѣло, имѣющъ у себѣ три главы, и содѣла обоюду челюстей его отъ мѣди бряцало веліе, егдажъ разверзетъ челюсти своя и изъ вну его яко пламя престоющимъ ту является, и веліе бряцаніе исходитъ изъ гортани его, зубы жъ ему имѣюще осклабленѣ и ногти яко готовы на ухапленіе, и изо ушій его якоже пламени распалившуся; и постави его прокляты онъ прямо себѣ на Москвѣ рѣцѣ себѣ во обличеніе, даже ему и съ превысочайшихъ обиталищныхъ своихъ зрѣти нанъ всегда, и готову быти въ некончаямъ вѣки вонъ на вселеніе и съ прочими единомысленики своими.

И поятъ себѣ жену безсерменскіе вѣры отъ могущихъ Литовскія земля люторьку, такову жъ злохитрену, волшебной премудрости исполнену, яко и самъ, дщерь нѣкоего пана Юрія Сендомірскаго Мнишки, дѣвку именемъ Марину; и съ нею прииде въ Россійское государство и отецъ ея панъ Юрей, и оставя все свое имѣніе, еже во области Литовстей, и съ нимъ много иныхъ великихъ родъ. И женился тои окаянный законопреступникъ 114 году мѣсяца Маія въ 8 день въ четвертокъ, въ праздникъ Святаго Апостола и евангелиста Іоанна Богослова, противъ пятка и противъ памяти Чюдотворца Николы. И вскорѣ послѣ женитвы своея въ тоиже часъ воздвиже велію бурю и гоненіе на христіаны, и опроверже христіанскую вѣру, и начатъ суботствовати Римски, яко жъ обща Папѣ, потомъ въ среду и въ пятокъ млеко и телчія мяса и прочая нечистоты ясти<sup>1</sup>. И умысли сей окаянный гонитель со своими зловѣтниками Маія въ 18 день недѣльный боярь и гостей и всѣхъ пра-

вославныхъ христіанъ побити. О люте быша бы намъ 114 году мѣ-  
сяца Маія въ 18 день въ день недѣльный еже есть Христова Возне-  
сенія! Хотящу ему зломысленному волку суровому и немилостивому  
яко жъ Ооцѣ мучителю и Костантину Мотыломиянному и Уліяну  
законопреступнику, или яко Өараону на Израіля изоострившу мечъ  
на ня, еже посякати и до остатка насъ православныхъ христіанъ  
туне и неповинно кровь нашу проливати. Дабы намъ той радостный  
день Христова воскресенія предложить въ день плачевный, и святая  
было мѣста ему осквернити, иноческа монастыря въ дома и въ  
жилища поганцомъ сотворити, и юныхъ иноковъ и инокинь по злона-  
вію своему образа иноческаго лишити и во свѣтлыя портища облачити,  
иноковъ умысли окоянный женити, а инокинь замужъ давати, а не-  
хотящихъ повергнути Ангельскаго образа и невожелѣвшихъ прелес-  
наго мимотекущаго житія иноковъ и инокинь всѣхъ подъ мечъ подклю-  
пити, и вся быша злая въ сей недѣльный день онъ окоянный сотво-  
рити. И наполни Московское государство поганыхъ иновѣрцовъ Литвы  
и Жидовъ и Поляковъ и иныхъ скверныхъ, яко и Рускихъ людей въ  
нихъ мало зрѣти, и тѣми было квернавыми вся сія напасти в си не-  
дѣльный день содѣвати.

Искони жъ сотворный насъ рабъ своихъ владыко Творецъ и  
содѣтель нашъ не забы, яко же обѣщася намъ; и утоли отъ насъ  
рыданіе слезное, и неопусти дивію сему звѣрю поядати избран-  
наго своего стада словеснаго овчате, и не приложи дни своего  
тридневнаго воскресенія намъ вѣрнымъ рабомъ своимъ во оскор-  
бленіе. Но ему злomu змію зіяюще ны поглотити излюбленный день  
суботный предложить ему въ вѣчное погубленіе и въ неутѣшимый  
плачь и рыданіе въ некончаемы вѣки. И обрати Господь Богъ  
изостренный имъ мечъ на его выю и на единомыслениковъ его  
окоянныхъ поганцовъ, по писанному: ровъ изрыи и ископа и въ  
падеса въ яму, юже содѣла. Онъ бо окоянный законопреступникъ вос-  
хотѣвый пребыти у древніе злобы и мерзости запустенія у возгордѣв-  
шаго сатаны въ недрѣхъ, вѣщаще же предътекущаго Іюды, и подщався  
быти еще самаго сатаны въ пропаstechъ адовыхъ превысочанши, и  
наиже нова и себе неточію Царемъ но непобѣдимымъ Цесаремъ, и въ  
скорѣ всея земныя и мимотекущія славы лиши себе.<sup>2</sup> И со всякою пуж-  
дею злосрадную свою душу изовну злосраднаго своего телеси исп-  
роверже въ десятый день после своея женидбы, 114 году мѣсяца Маія  
въ 18 день, на четвертой недѣли после Христова пасцѣ въ субботу,  
мечемъ и прочимъ убивствомъ оружіемъ убіенъ бысть, и всяко влекохъ



И въ скорѣ треклятый воцарися того жъ 113 году Іюля въ 30 день недѣльный, и нача многія пакости въ царствующемъ градѣ творити православному христіянству содѣвати, и тако отъпаде отъ православныя вѣры окаяный и законопреступникъ сатанинъ предтеча, яко и самому образу Божію поругатись, церкви Божія алтари хотѣлъ разорити, и монастыри и обителища иноческаго раскопати, и православную христіянскую вѣру во отпадшую вѣру съ собою же равну сотворити, и костелы въ мѣсто Божіихъ церквей создати. И тако нача жити якоже и прочіи иноязычницы еретицы, и ко идолопоклонянію православныхъ христіянъ всячески понуждати восхотѣ, и многихъ черноризицъ юныхъ осквернилъ, и отроковъ и отроковицъ тако жъ многихъ растли, и велики плачь и рыданіе въ людехъ сотвори, яко же николи такіа бѣды находящія на ны. И сотвори себѣ въ маловремени сей жизни потѣху, а въ будущій вѣкъ знаменіе предвѣчнаго своего домовища, его жъ въ Россійскомъ государствѣ ни во иныхъ, кромѣ подземнаго, никто же на земли видѣ, адъ превеликъ зѣло, имѣющъ у себѣ три главы, и содѣла обоюду челюстей его отъ мѣди бряцало веліе, егдажъ разверзетъ челюсти своя и изъ вну его яко пламя престоющимъ ту является, и веліе бряцаніе исходитъ изъ гортани его, зубы жъ ему имѣюще ослабленѣ и ногти яко готовы на ухапленіе, и изо ушю его якоже пламени распалившуся; и постави его прокляты онъ прямо себѣ на Москвѣ рѣцѣ себѣ во обличеніе, даже ему и съ превысочайшихъ обиталищныхъ своихъ зрѣти нанъ всегда, и готову быти въ некончашья вѣки вонъ на вселеніе и съ прочими единомысленики своими.

И поятъ себѣ жену безсерменскіе вѣры отъ могущихъ Литовскія земли люторѣку, такову жъ злохитрену, волшебной премудрости исполнену, яко и самъ, дщерь нѣкоего пана Юрія Сендомірскаго Минишл, дѣвку именемъ Марину; и съ нею приде въ Россійское государство и отецъ ея панъ Юрей, и оставя все свое имѣніе, еже во области Литовстей, и съ нимъ много иныхъ великихъ родъ. И женился тои окаянный законопреступникъ 114 году мѣсяца Маія въ 8 день въ четвертокъ, въ праздникъ Святаго Апостола и евангелиста Іоанна Богослова, противъ пятка и противъ памяти Чюдотворца Николы. И въ скорѣ послѣ женитвы своея въ тоиже часъ воздвиже велію бурю и гоненіе на христіяны, и опроверже христіянскую вѣру, и начатъ суботствовать Римски, яко жъ обща Папѣ, потомъ въ среду и въ пятокъ млеко и телчія мяса и прочая нечистоты ясти<sup>1</sup>. И умысли сей окоянный гонитель со своими зловѣтниками Маія въ 18 день недѣльный бояръ и гостей и всѣхъ пра-

вославныхъ христіанъ побити. О люте быша бы намъ 114 году мѣ-  
сяца Маія въ 18 день въ день педѣльный еже есть Христова Возне-  
сенія! Хотящу ему зломысленному волку суровому и немилостивому  
яко жъ Ѳоцеѣ мучителю и Костантину Мотылопмянному и Уліяну  
законопреступнику, или яко Ѳараону на Израіля изоострившу мечъ  
на нѣ, еже посѣкати и до остатка насъ православныхъ христіанъ  
гуне и неповинно кровь нашу проливати. Дабы намъ той радостный  
день Христова воскресенія предложить въ день плачевный, и святая  
было мѣста ему осквернити, иноческая монастыря въ дома и въ  
жилища поганцомъ сотворити, и юныхъ иноковъ и инокинь по злона-  
вію своему образа иноческаго лишити и во свѣтлыя портища облачити,  
иноковъ умысли окоянный женити, а инокинь замужъ давати, а не-  
хотящихъ повергнути Ангельскаго образа и невожелѣвшихъ прелес-  
наго мимотекущаго житія иноковъ и инокинь всѣхъ подъ мечъ подклю-  
пити, и вся быша злая въ сей педѣльный день онъ окоянный сотво-  
рити. И наполни Московское государство поганыхъ иновѣрцовъ Литвы  
и Жидовъ и Поляковъ и иныхъ скверныхъ, яко и Рускихъ людей въ  
нихъ мало зрѣти, и тѣми было квернавыми вся сія напасти в си пе-  
дѣльный день содѣвати.

Искони жъ сотворный насъ рабъ своихъ владыко Творецъ и  
содѣтель нашъ не забы, яко же обѣщася намъ; и утоли отъ насъ  
рыданіе слезное, и неопустити дивію сему звѣрю поядати избран-  
наго своего стада словеснаго овчате, и не приложи дни своего  
тридневнаго воскресенія намъ вѣрнымъ рабомъ своимъ во оскор-  
бленіе. Но ему злomu змію зіяюще ны поглотити излюбленный день  
суботный предложить ему въ вѣчное погубленіе и въ неутѣшимый  
плачь и рыданіе въ некончаемыи вѣки. И обрати Господь Богъ  
изостренный имъ мечъ на его выю и на единомысленниковъ его  
окоянныхъ поганцовъ, по писанному: ровъ изрыи и ископа и въ  
падеса въ яму, юже содѣла. Онъ бо окоянный законопреступникъ вос-  
хотѣвый пребыти у древніе злобы и мерзости запустенія у возгордѣв-  
шаго сатаны въ недрѣхъ, вѣщае же предътекущаго Іуды, и подщався  
быти еще самаго сатаны въ пропастьхъ адовыхъ превысочаиши, и  
наименова и себе иточію Царемъ но непобѣдимымъ Цесаремъ, и въ  
скорѣ всея земныя и мимотекущія славы лиши себе.<sup>2</sup> И со всякою пуж-  
дею злосрадную свою душу изовну злосраднаго своего телеси исп-  
роверже въ десятый день после своей женидбы, 114 году мѣсяца Маія  
въ 18 день, на четвертой педѣли после Христовы пасцѣ въ субботу,  
лечемъ и прочимъ убивствомъ оружіемъ убиенъ бысть, и всяко влекомъ



баше и съ превысочайшихъ пресвѣтлыхъ чертогъ своихъ по земли множайшихъ челоѣкъ рукама, имъ же бѣ не возможно живущаго и прямо лицу его зрѣти, неточію самому ему касатися, и тако изъвлеченъ бысть изъ вну града, и поверженъ на торжищѣ, отъ всѣхъ проклинаемъ и попираемъ и отъ всякого всяко поругаемъ за злохитренныя своя и суровыя обычая.<sup>3</sup> И невидимою своею силою творче избавителю нашъ побѣди единымъ часомъ, и единомысленниковъ его прежде помянутыхъ злохитренныхъ поганцовъ множество много людіе Русіи и унылыи безоружныи, ихъ же убивственная оружія помощію Божіею отъ нихъ отъяша, и ихъ оруженныхъ побѣдиша, и толико ихъ поганныхъ в си въ суботный день погibe, яко по всѣмъ стогнамъ великаго града Москвы въ трупіе ихъ невозможно пройти, а насъ грѣшныхъ рабъ своихъ избави Господь отъ сея великія душетлѣнныя язъ и смертоносныя язвы.

И пребысть окаянный онъ богоборецъ лежа наторжищи даже до трехъ дней, всякому на злоскверный его трупъ зряще, никимъ же бѣ ни отъ кого покрываемъ нагъ, яко же отъ чрева матери своея, и ихъ же возлюбилы идолы да положены быша ему на персѣхъ, и ничто же ему помощи возмогоша, и по трею днехъ изверженъ бысть окаянный изъ вѣшного града на лице поля. Егдажъ лежашу трупу его на позорищѣ, неточію челоѣкомъ гнустно зрѣти на нь, но самая та земля возгнушася, отъ неяже взять бысть. Мы жъ видяще сіе и глаголюще каждо къ себѣ: о люте яко родихся, Святымъ крещеніемъ просвѣтихся и нарѣкохся быти сынъ дневи, и нынѣ изволихся самъ быти сынъ погибели. И лежашу ему на поли мнози челоѣцы слышаху въ полуношное время дажъ до куроглашенія над окаянымъ трупомъ его великии плещи и бубны и свирѣли и прочая бѣсовская игралища, радуеть бо ся сатана о пришествіи своего угодника. Охъ увы люте тебѣ окоянному, яко и земля возгнушася на себѣ держати проклятого твоего еретическаго трупа и аеръ ста не благонравіе плодити, облацы дожда не даша, не хотяще его злоокаяннаго тѣла омыти, и солнце невозсіа на землю огрѣвати, и паде мразъ на всеплодіе и отъятъ отъ насъ тука пшенична и гроздіа, дондежъ зломрадное тѣло его на земли повержено баше.<sup>4</sup>

Божіимъ промысломъ, и пречистыя его Богоматере къ рождшемуся изъ нея молитвами, и великихъ чудотворцевъ Петра и Алексѣя и Іоны и всѣхъ святыхъ съ пособствіемъ мы православныи излюбили христіане и всею Россійскою областію избрали себѣ на Царство, Царскіежъ полаты синѣглита мужа праведна и благочестива, пречестныхъ благовѣрныхъ Царей коренѣ, отъ великаго во святомъ крещеніи Василія

и отъ благовѣрнаго Князя Александра Ярославича Невскаго, отъ того Святаго коренѣ великаго боярина Князя Василія Ивановича Шуйскаго, еже первіе пострадахъ за православную христіанскую вѣру; и нареченъ бысть на Царство того жъ 114 году мѣсяца Маія въ 19 день въ день понедѣлничный.<sup>5</sup> Сотворителю жъ нашему челоуколюбцу Богу непопущающу своей твари, еже ей отъ обычая своего премѣнитись, и еже не принести всеплодія всѣмъ живущимъ челоукомъ на земли работъ своимъ; и указа вѣрному своему служѣ крестоносному и нареченному Государю Царю и Великому Князю Василію Ивановичу всея Русіи Самодержцу и обладателю многихъ Государствъ по вѣрѣ его отъ Бога свыше ему дарованныхъ, дабы того злого еретика ростигу въ прежде воспоминаутый ему домъ сотворенный имъ адъ въвергши сожещи всесквернаво проклятое его законопреступниче тѣло, еже и бысть соженъ на мѣстѣ нарицаемомъ Котлѣ отъ града яко семь поприщѣ.<sup>6</sup>

И благоволи Богъ Государю нашему Царю еже видѣти еже пречестныя мощи благовѣрнаго Царевича Дмитрія Угленкаго въ богоспасаемомъ градѣ Москвѣ, и посла Государь на Угличъ по честныя мощи его богомольцевъ своихъ преосвященнаго Филарета Митрополита Ростовскаго и Ярославскаго, Θεодосія епископа Астраханскаго и Терскаго и архимандритовъ, («да Спасскаго Архимандрита Сергія да Андроньевскаго Архимандрита Аврамія» по спис. Ундол.) да бояръ своихъ Князя Ивана Михайловича Воротынскаго, да Петра Никитича Шереметьева съ товарищи («да Григорья Федоровича, да Андрея Александровича Нагихъ,» по списку Ундольскаго)<sup>7</sup>. Егда же приближающимся честнымъ его мощемъ ко пречестнѣй лаврѣ пресвѣтыя и живоначальныя Троицы и Сергія Чюдотворца. и тоя честныя обители архимандритъ и священники и діаконъ облачася во священныя одежды съ кадилы, и прочая вся братія со свѣщами срѣтаху его пречистыя и многоцѣлебныя мощи виѣ ограды съ радостными слезами и подобное надгробное псалмопѣніе лица ему воспѣваху; и обита во обители въ соборной церкви пресвѣтыя и живоначальныя Троицы вѣкую годину, и паки поиде ко царствующему граду Москвѣ. Егда же ему дошедшу богоспасаемаго града Москвы, и народи Московскіи мужи и жены и отрочата такоже съ радостными слезами срѣтаху, и каждо припадая къ рацѣ его, милости да просить; и пришедшему ему внутренній градъ и поставленъ бысть на мѣсто горниѣ еже нарицается лобное, и ту нача много чюдеса творити просящимъ съ вѣрою: слѣпымъ прозрѣніе подаютъ,



хромымъ быстрое теченіе, слухимъ исправленіе, и глухимъ слышаніе, и кждо имѣяше какіе недуги къ рацѣ мощей его припадаетъ и исцѣленіе получить неоскудно. И потомъ пренесены быша честныя его и многоцѣлебныя мощи въ церковь Архистратига Божія Михаила, зримы по днесъ нашимъ очима, и исцѣленіе подають приходящимъ съ вѣрою неоскудно.

Пребысь же въ нареченномъ царствѣ Государь Царь и Великій Князь Василій Ивановичъ всея Русіи самодержецъ двѣ седмицы; и вѣнчася царскимъ вѣнцемъ и діядимою мѣсяца Іюня въ 1-й день въ недѣльный, и сяде на царскомъ своемъ престолѣ и пріять скипетръ Россійскія области отъ всемогущаго Бога во свою десницу. И сотвори Господь Богъ во Всероссійской области православнымъ христіаномъ трикратную радость: первое яко сокруши богомерскаго своего отступника, а нашего гонителя еретика Гришку Отрепьева; второе сія яко дарова земли дождь и теплоту солнечную на всеплодіе; третія же вещей изряднѣйше и изящнѣйше сице жъ, яко принесеннымъ бывшимъ честнымъ мощемъ новаго страстотерпца благовѣрнаго Царевича Дмитрія отъ града Углича въ пресловущій великій царствующій градъ Москву, его жъ бѣ назва себѣ той законопреступникъ еретикъ Гришка Отрепьевъ, и дарова сему страстотерпцу своему благодать и исцѣленіе припадающимъ съ вѣрою къ рацѣ мощей его подавати всяцѣхъ различныхъ недузехъ одержимымъ изцѣленіе неоскудное здравіе. И сихъ всехъ днесъ православни Рускіи собори веселимся и радуемся, яко посѣти и сотвори избавленіе людямъ своимъ.

О великое Божіе человеколюбіе отъ неизрѣченныхъ и неиспытанныхъ судебъ его, кто вѣсть умъ Господень, и кто совѣтникъ ему бысть? воистинну никто жъ, ни Ангели, ни Архангели, ни Начала, ни Власти ниже Престоли, ни Господствія, ни Силы, ни Херувимы, ни страшная Серафимы, точію самъ единый въ Троицѣ славимый Богъ нашъ, тои самъ пути человѣческія зритъ и стопы его смотритъ, и вся творитъ еже хочетъ. Мы жъ сущи раби Христовы покланяющесь искони безначальному въ Троицы славимому Христу Богу нашему о сихъ всѣхъ славимъ и похвалимъ создавшаго насъ владыку Христа, сице глаголюще: слава единому премудрому жизнедателю Богу, яко маломъ наказа насъ, но много помилова, предложи намъ смерть и дарова животь. Онъ бо прже помянутый проклятый еретикъ и законопреступникъ поощря мечъ свой еже погубити все православное христіанство до остатка, и невозможе намъ ничто же

сотворити, точію самъ погибѣ, и бысть сынъ погибели и сущи съ нимъ рачащен его злomu обычаю, паче свѣта немерцаема и своею волею сами повинущася и небеса имъ ни муки ни прещенія по сами осуетишася; а ихъ же окаянный еретикъ мысливъ предастъ въ различныя смерти иноковъ и бѣлцовъ, и мы сія вѣмы яко вси ти умираша въ сущей православной христіанской вѣрѣ, а инѣи братія наша иноцы сице въ живыхъ остахася, и ти нынѣ въкупѣ съ нами сожителствуютъ во обители пресвятыя и животворящія Троицы, а инѣи у Архистратига Божія Михайла, у чудотворца Алексѣя въ Чюдѣ, и такіа бѣды и тѣсноты и напасти претерпѣша, а милости Божія неотвергохася, и вси о страданіи своемъ радуются славяще и благодаряще Бога и Пречистую Богородицу, и новаго страстотерца просіявшаго въ Россійской области благовѣрнаго Царевича Дмитрія. Днесь же вси православніи людѣ радуемся и веселимся хваля и славя искони безначальнаго превѣчнаго Бога нашего, даровавшаго намъ по всещедрому хотѣнію своему таковаго благочестиваго Государя Царя и великаго Князя Василья Ивановича всея Русіи самодержца, истиннаго заступника и пастыря словеснымъ овцамъ своимъ а не наемника, и тако полагаетъ душу свою за овцы, во время скорби и погибели нашея, не точію отъ имѣній ихъ своихъ поскорбѣ, но и плоти своей нещаде, и нынѣ соблюдаетъ истинную православную вѣру христіанскую яко зеницу ока, и управляетъ и наставляетъ всякаго на путь спасенія, дабы по отшествіи своемъ вси были наслѣдницы породы жизненныя, а неведетъ насъ въ погибель, и наकिрѣку совращаетъ съ пути погибельнаго, и о семъ во всемъ слава Богу сотворшему насъ, аминь.

Покусихъ же ся азъ многогрѣшный и грубый Богови, и непотребный разумомъ, предати повѣсть сію писаніемъ. Не слухомъ увѣряясь кромѣ того, какъ той еретикъ и законопреступникъ былъ въ Литовстей земли, а что сотворися въ Россійскомъ государствѣ, то вся сія зря своимъ очима, и невозмогахъ умолчати таковаго зловостанія, въ нынѣшнемъ вѣцѣ написахъ прочитающимъ на пользу и въ предъидущая времена по насъ будущимъ челоуѣкомъ на память, а прочимъ зломыслиникомъ рачающимъ его злонравному законопреступленію дабы пришли во умиленіе и отъ таковыхъ лукавствій престати. Онъ бо проклятый воцарился и множествомъ имѣній, ежъ есть въ Россійскомъ Царствѣ, пообладалъ и обогатѣлъ велии зѣло въскоре, а въскоре и погибѣ, и неостася отъ имѣній его ни мало лѣпта срачицы на погребеніе безтуднаго его трупа. А инѣи невегласи туне душа своя погубляютъ,



еже держатся книгъ отъреченныхъ святыми отцы седми вселенскихъ соборовъ, и заповѣдавшихъ намъ въ нихъ невницати, и почитающи ничтожъ ползу ими приобретають точію душевный свой корабль во глубинѣ грѣховней погружаютъ. Яко же рече писаніе: верги камень на высоту сокрушася главу свою имъ поляцаяй,.... въ сѣть увязеть вію, вжигаяй огонь згоритъ въ немъ. Но умилесь о человѣче о семъ бывшемся ученіи, еже глаголетъ божественное писаніе: «аще человѣкъ и весь міръ преобрящетъ, душу жъ свою отъщетитъ, и что дастъ изъ-мѣни на души своей, «се зриши яко сіи злохитренный волхвъ и весь міръ приобрѣлъ, душу же свои отъщетилъ, кую добрую хвалу и славу получилъ, точію въ некончаемая вѣки погябъ душею и тѣломъ и со злохитренными своими чародѣйствы и со студомъ лишилъ себе мало-временныя сея мимотекущія жизни. А ты безтудне! како сіи твориши, еже милость Божию остави и сатану въ помощь призывати, не могуща и себѣ въ болѣзни своей ничтожъ помощи, прежде разумѣи себѣ каковъ еси человѣкъ, и что есть кончина дній твоихъ, и помысли како ти предстати праведному не на лица судящему Христу Богу нашему, и отъсылаему ти во тму кромѣшную, идеже червь неусыпаемый; и покусися можеш ли терпѣти и нынѣ въ житіи семъ сей чювственный огонь, аще ли можеш того будущего негасимаго огня нестерпиши, и разливаеть бо ся пламень его отъ земля дажъ до небеси. Согреѣшивый убо человѣкъ и не сіе, человѣчески, червь и адъ ему есть домъ, тма же ему постеля и отецъ ему смерть, мати жъ и сестра ему тлѣніе; како смѣши и во умѣ помыслити, не точію что на зло милости Божіи отълучити, и къ сатанѣ и діаволу прилѣнитися, Ангела Божія наставника своего и хранителя опечалити, аще и грубители Божія непремѣннись отъ отъ злаго сего обычая своего, ей рѣку ти постражеша здѣ и въ будущемъ, яко же сей проклятый еретикъ Гришка Отрепьевъ. Благодать же и миръ да будетъ съ духомъ вашимъ братіе нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ Аминь.

Царь же Государь и Великій Князь Василей Ивановичъ всея Русіи егда воспріять скипетръ великія державы и пишеть по Государствомъ и по всѣмъ городомъ Россійскія области воеводамъ и дьякомъ своимъ пиянно.

Божіимъ праведнымъ судомъ и за нашъ грѣхъ и всего православнаго христіанства богоотступникъ еретикъ рострига воръ Гришка Богдановъ сынъ Отрепьевъ своимъ воровствомъ и чернокипжествомъ назвалъ себя царевичемъ Дмитріемъ Ивановичемъ Углицкимъ, омраченіемъ бѣсовскимъ прелестилъ многихъ людей, а иныхъ

устрашалъ смертнымъ убійствомъ, былъ на Московскомъ Государствѣ Государемъ, и церкви Божіи осквернилъ и хотѣлъ истинную христіанскую вѣру попрали и учинити Люторскую и Латынскую вѣру, и по своему злокозненному умыслу всѣхъ христіанъ хотѣлъ отъ Бога отвести; и Богъ милосердый не хотя его злокозненнаго помысла исполнити, всѣмъ людямъ его коравство и еретичество объявилъ. И за то Гришка противъ своего злодѣйственнаго дѣла принялъ отъ Бога возмѣздіе, злѣ животъ своей скончалъ, а насъ всѣхъ православныхъ христіанъ милосердый Богъ по своей неизреченной милости отъ его злодѣйственнаго умысла и отъ скверніи избавилъ. А умыслъ его бѣсовской былъ таковъ: взятъ въ хоромѣхъ его грамоты многіе ссылочные воровскіе съ Полшею и съ Литвою о разореніи Московскаго государства, да туто жъ грамота къ нему вору отъ Римскаго Папы. А въ грамотѣ писано, чтобы онъ держалъ крѣпко Латынскую вѣру и дѣти его, которые будутъ впредь, по нимъ тако же бы въ той вѣрѣ были; а для укрѣпленія Римскія вѣры прислалъ къ нему законника своего попа, а писалъ о немъ, чтобы онъ въ вѣрѣ его удержался; и тотъ Папинъ попъ тако же по своимъ дѣломъ злую смерть принялъ. Да после смерти жъ того вора Гришки объявилъ Полякъ, которой жилъ у него близко: что было тому вору ростиригѣ вести нарядъ пушечной болшей изъ города и изъ казны весь для стрѣльбы, и ѣхати было ему за посадъ, а бояромъ и дворяномъ и всякимъ людямъ быти было съ нимъ же на стрѣлбы, а Литовскимъ людямъ всѣмъ коннымъ и пѣшимъ быти было съ нимъ же всѣмъ вооруженнымъ съ копіи и съ пищальми будто се для потѣхи, и пріѣхавъ было изъ наряду всѣхъ бояръ и думныхъ людей и большихъ дворянъ побити и росписаны были имена у него всѣмъ, кому кого побити указано; а побивъ я, пріѣхавъ въ городъ раздавати ему было тестю своему воеводѣ Сандомірскому и его родству многіе города и наша царская казна, что осталася за его воровскимъ расточеніемъ, и всѣхъ было православныхъ христіанъ приводити въ Люторскую и въ Латынскую вѣру. Да по своему злодѣйскому умыслу нарядъ весь пушечной вывезъ, и то знатно было ему такъ чинити. Да намъ же и бояромъ нашимъ сказывалъ Золотой Квашинъ, которой измѣнилъ отѣхалъ отъ Великаго Государя Царя Ивана Васильевича всея Русіи въ Литву, умыслъ того Гришки, что онъ будучи въ Литвѣ поступился Королю Смоленска и Сѣверскіе земли всея, а тестю своему воеводѣ Сандомірскому и родству его многіе города въ вотчину, и на томъ на всея ему присегалъ и хотѣлъ разорити Московское государство.



И мы то слыша и видя, всесильному Богу хвалу воздаемъ, что отъ такового злодѣйства избыли; и послѣ того прося у Бога милости митрополиты и архіепископы и епископы и весь освященный соборъ такожъ и бояре и дворяне и дѣти боярскіе и всякіе люди Московскаго государства избирали всеѣмъ Московскимъ Государствомъ, кому Богъ изволить быти на Московскомъ государствѣ Государемъ. И били намъ челомъ митрополиты, и архіепископы, и епископы, и весь освященный соборъ, и бояре, и околничіе, и дворяне, и приказные люди, и столники, и стряпчіе, и дѣти боярскіе, и гости, и торговые, и всякіе люди Московскаго государства, чтобъ намъ быти на Московскомъ государствѣ Государемъ Царемъ и Великимъ Княземъ по степени прародителей нашихъ, его жъ дарова Богъ Великому Государю Рюрику, иже бѣ отъ Римскаго Кесаря и по томъ многими лѣты и до прародителя нашего Великаго Государя Александра Ярославича Невскаго, отъ него жъ прародители наши на Суздальской уѣздъ по родству раздѣлишася. И мы Велики Государь Царь и Великій Князь Василей Ивановичъ всея Русіи, за волею Божіею и за прошеніемъ богомолцовъ нашихъ митрополитовъ и архіепископовъ и епископовъ и всего священнаго собору и за челобитіемъ бояръ и околничихъ и дворянъ и всякихъ людей Московскаго государства и по колѣнству нашему, учинились есмя на Московскомъ государствѣ Государемъ Царемъ и Великимъ Княземъ всея Русіи; и зъ Божіею помощію хотимъ держати Московское государство потому же, какъ прародители наши Великіе Государи Россійскіе Цари, а васъ хотимъ жаловати и любити свыше прежнего и смотря по вашей службѣ; и на томъ на всемъ язь Царь и Великій Князь Василей Ивановичъ всея Русіи въ соборной церкви Пречистые Богородицы предъ всеми людьми цѣловали животворящій крестъ всеѣмъ людямъ Московскаго государства, и бояре наши и дворяне и дѣти боярскіе и гости цѣловали намъ крестъ по записи, а по которой записи цѣловалъ и Царь и Великій Князь и по которой записи цѣловали бояре и вся земля, и мы тѣ записи послали къ вамъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ; и вы бы тотчасъ велѣли быти въ соборную церковь игумену и всему освященному собору, и приказнымъ людямъ, и гостемъ, и торговымъ, и всякимъ людямъ сю нашу грамоту велѣли бы естя вычести всеѣмъ людямъ въ слухъ; и о таковомъ великомъ неизреченномъ милосердіи Божіемъ поздали бы есте хвалу всесильному Богу славимому въ Троицы, что насъ и васъ православныхъ христіанъ не предалъ въ руцѣ врагу и богототушнику, и что непорочная истинная наша христіанская вѣра не-

порушилась; и ꙗко бы естя молебены въ соборной церкви по всему граду по три дни съ звономъ; и молилибъ естя всемогущаго и чело-вѣколюбиваго въ Троицы славимаго Бога нашего и пречистую Богородицу нашу христіанскую надежу и заступницу и великихъ Чюдотворцевъ и всѣхъ святыхъ о устроєніи всего міра и о благостояніи святыхъ Божіихъ церквей и о нашемъ многолѣтнемъ здравіи и о всѣмъ православномъ христіанствѣ, чтобы Господь Богъ отъвратилъ свой праведный гнѣвъ, подаровалъ миръ, и устроилъ бы всему православному христіанству полезная, чтобы церкви Божія въпередъ стояли неподвижно и истинная христіанская вѣра была нерушима. И вычетчи наши грамоты всѣмъ въ слухъ, и цѣловали бы естя намъ великому Государю по той записи, по которой цѣловали бояре и вся земля, и въпередъ бы естя намъ Великому Государю служили и прямили и доброхотѣли такъ же, какъ естя обыкли служити прежнимъ Великимъ Государемъ Царемъ Россійскимъ прародителемъ нашимъ; а мы Великій Государь Царь и Великій Князь Васи́лїи Ивановичъ всея Русіи самодержецъ хотимъ васъ жаловати и любити свыше прежнего. Писана на Москвѣ лѣта 7114 Маія въ 20 день.

*Запись цѣловальная по которой самъ Царь цѣловалъ крестъ.\**

Божією милостию Великій Государь Царь и Великій Князь Васи́лїи Ивановичъ всея Русіи щедротами чело-вѣколюбиваго въ Троицы славимаго Бога и за моленіемъ всего освященнаго собора и по чело-бятію и прошенію всего православнаго христіанства училилися есмя на отъчпнѣ прародителей нашихъ на Россійскомъ Государствѣ Царемъ и Великимъ Княземъ по степени прародителей нашихъ. Его же дарова Богъ прародителю нашему Рюрику ижъ отъ Римскаго Кесаря и потомъ многими лѣты и до прародителя нашего Великаго Князя Александра Ярославича Невскаго на семъ Россійскомъ Государствѣ быша прародители мои, и по семъ на Суздальской уѣздъ раздѣлишася не отънятіемъ и не отъ не воли по родству, яко же обыкли большая братія на большая мѣста сѣдѣти. И нынѣ мы Великій Государь будучи на престолѣ Россійскаго Государства хотимъ того, чтобы православное христіанство было нашимъ Царскимъ доброоопаснымъ правительствомъ и въ тишинѣ и въ покои и во благоденствіи; и поволѣлъ есмя язь Царь и Великій Князь Васи́лїи Ивановичъ всея Русіи цѣловати крестъ на томъ, что мнѣ Великому Государю всякого чело-вѣка неосудя истиннымъ судомъ съ бояры своими смерти



непредати, и вотчинъ и дворовъ и животовъ у братіи и у женъ и у дѣтей не отымати, будутъ которые съ ними въ мысли не были; такъ же и у гостей, и у торговыхъ, и у черныхъ людей, хотя которой по суду и по сыску дойдетъ смертныя вины, и после ихъ у женъ ихъ и у дѣтей дворовъ и лавокъ и животовъ не отымати, будутъ съ ними они въ той вины неповинны; да и доводовъ ложныхъ миѣ Великому Государю не слушати, а сыскивати с очей на очи, что бы въ томъ православное христіанство безъ вины негибли; а кто налжетъ и сыскавъ того казнити смотря по винѣ его, что было возвелъ неподѣло, тѣмъ самъ и осудится. На томъ на всемъ что в сей записи написано и язъ Царь и Великій Князь Василій Ивановичъ всея Русіи цѣлую крестъ всѣмъ православнымъ христіаномъ, что миѣ жалуя судити истиннымъ праведнымъ судомъ и безъ вины ни на кого опалы своея некласти и не другомъ никому никого въ неправдѣ неподавати и отъ всякаго насилства отъбѣгати.

И еже паки не помнозѣхъ днехъ второе посылаетъ Царь и Великій Князь Василій Ивановичъ всея Русіи грамоты, яко развращены и прелщены людіе проклятымъ еретикомъ Гришкою Отрепьевымъ воровскимъ его умышленіемъ, и бѣсовскимъ наученіемъ и помраченіемъ зѣло прелщены, и чающе истинно царевымъ сыномъ приснопамятнаго блаженныя памяти Великаго Государя Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всея Русіи самодержца; и то миѣніе отъводитъ отъ тѣхъ и въ разумъ истинный приводитъ и въ цѣломудріи укрѣпляетъ, и истинну всѣмъ на яво приводя извѣстуетъ сице.

Отъ Царя и Великаго Князя Василія Ивановича всея Русіи въ которой городъ къ воеводамъ и дьякомъ именно писано. Писали есмя къ вамъ напередъ сего, что Божиимъ праведнымъ судомъ за грѣхъ всего православнаго христіанства страдникъ вѣдомой воръ богоотступникъ еретикъ рострига Гришка Богдановъ сынъ Отрепьевъ, отступя отъ Бога и по совѣту діаволу и лихихъ людей, которые всегда Московскому государству хотятъ разоренія и кровопролитія, назвалъ себя Государя Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всея Русіи сыномъ Царевичемъ Княземъ Дмитріемъ Ивановичемъ, и въ Польшѣ и въ Литвѣ Короля и многихъ пановъ и служилыхъ людей своимъ вѣдовствомъ и чернокнижествомъ прелстилъ, да не токмо что въ Польшѣ и въ Московскомъ Государствѣ многихъ людей прелстилъ, а чаяли его Царевичемъ Дмитріемъ. И тотъ воръ Богоотступникъ по своему бѣсовскому умыслу и по совѣту съ Польскимъ Королемъ и с па-

ны радами въ Московскомъ государствѣ многую смуту и разореніе учинилъ, и Церкви Божія осквернилъ, и многихъ православныхъ христіанъ, которые его знали и злодѣйство вѣдали и его обличали, злой смерти ихъ предалъ, и понялъ за себя воеводы Сандомірскаго дочь Латынскіе вѣры и некрестивъ ее въ соборной церкви Пречистыя Богородицы вѣичалъ, и Полскихъ и Литовскихъ людей для крестьянскаго разоренія многихъ къ Москвѣ привелъ, и церкви Божія и святыхъ иконы обругалъ, и Нѣмецъ и Римлянъ и Поляковъ и разныхъ вѣръ многихъ злыхъ еретиковъ въ церковь пущати велѣлъ со оружіемъ, а иныхъ скверныхъ дѣлъ и писати невѣроятно, какое злое поруганіе христіанской вѣры чинилъ, и православнымъ христіаномъ многое насилство и кровопролитіе учинилъ, и жены у мужей отнималъ и иные нестерпимые грубости и поносы чинилъ, а послѣднее по совѣту съ Полскими и съ Литовскими людьми измѣннымъ обычаемъ хотѣлъ бояръ и дворянъ и приказныхъ людей и гостей и всякихъ лучшихъ людей побити, а Московское государство хотѣлъ до основанія разорити, и крестьянскую вѣру похрестити, и церкви разорити, а костелы Римскіе устроить. И милосердый въ Троицы славимый Богъ нашъ по своей святой милости падъ нами и надо всѣмъ православнымъ христіанствомъ милость свою показалъ, и умыслъ ихъ злодѣйской всѣмъ людямъ объявилъ, и гнѣвъ свой отъ православныхъ христіанъ отъвертилъ, и святыхъ Божіихъ церквей и православные христіанскіе вѣры до конца въ разореніе и православныхъ христіанъ въ расхищеніе и въ работу не далъ, противъ его злыхъ и скаредныхъ дѣлъ возмѣздіе отдалъ ему самому и со единомысленными его. А умыслъ его злодѣйской таковъ былъ: послѣ смерти того вора взято въ его хоромѣхъ листъ утвержденной того ростриги Гришки съ воеводою Сандомірскихъ, что было ему отдавати воеводѣ Сандомірскому да его дочери и ихъ роду города Новгородъ и Псковъ съ пригороды и со всѣми людьми и съ уѣзды, владѣти было тѣми городами и уѣзды воеводѣ Сандомірскому и съ дочерію, и монастыри и костелы устроить было Римскіе, а тому было вору тѣми городами не владѣти, и какъ было имъ разорити истинная православная христіанская вѣра, а учинити во всемъ Московскомъ государствѣ Римская вѣра. Да тутъ жъ взяты въ хоромѣхъ Римскаго папы и кординаловъ и езовецкіе листы о христіанской же вѣрѣ о разореніи и о утвержденіи Римскіе вѣры. И на томъ на всемъ тотъ воръ рострига Гришка Отрепьевъ въ Литвѣ воеводѣ Сандомірскому при многихъ панѣхъ и при папиныхъ посланникѣхъ присягалъ и крестъ цѣловалъ, и ту утвержденную за-



писъ имъ съ клятвою на себя далъ за своего рукою, а писалъ тотъ листъ воевода Сандомирской. И по нашему указу бояре наши у воеводы Сандомирскаго про тотъ воровской утвержденной листъ допрашивали: его ли писмо тотъ листъ, и какиѣ обычаемъ у нихъ такой злой совѣтъ на христіанское разореніе былъ? И воевода Сандомирской смотря того листа бояромъ нашимъ въ роспросѣ сказалъ, что онъ такой утвержденной листъ съ воромъ съ ростригою писалъ и писмо его рука, а были у нихъ такіе листы по противныя, а престилъ его тотъ воръ вѣдовствомъ и оманомъ, и крестъ ему тотъ воръ на томъ на всемъ цѣловалъ, что было ему то все сдѣлати, что въ томъ листу писано, да сверхъ того писма хотѣлъ ему тотъ воръ отдать Смоленскъ и Съверу всю со всѣми людьми, и казну многую Полскому Королю и ему воеводѣ обѣщалъ тотъ воръ давати, а иную многую казну денежную и сосуды золотые и иную всякую казну и наряды всякіе ему давалъ, и о вѣрѣ де съ нимъ Сандомирскимъ тотъ воръ говорилъ, что бы ему по своему обѣщанію учинити въ Рускомъ государствѣ Римская вѣра и костелы поставити и иные многіе стати хотѣлъ учинити; и онъ де Сандомирской и самъ то узналъ, что не прямой Царевичъ Димитрей, потому что онъ о Московскомъ государствѣ все говоритъ о разореніи и въпредъ себѣ Московскаго государства не проча, и со своими пріятелями онъ Сандомирской о томъ часто говаривалъ, и отъ того съ кручины много болелъ былъ, то де и бояромъ нашимъ вѣдомо было и надъ тѣмъ де ворожъ и надъ нимъ Сандомирскимъ учинилось Божіе наказаніе по ихъ винамъ, что они мыслили о христіанской вѣрѣ о разореніи, и въ томъ де онъ Сандомирской передъ Богомъ и передъ нами Великимъ Государемъ и передо всѣми людьми Московскаго государства виноватъ. Да бояромъ же нашимъ сказывали въ роспросѣ Стаиславъ да Янъ Бучинскіе, которые жили въ верху у того вора у Гришки у тайныя думы у всякихъ тайныхъ его дѣлъ: какунъ де того дни въ пятницу Маія въ 16 день, какъ того вора ростригу убили, говорилъ тотъ рострига наодинѣ со Княземъ Костянтиномъ Вишневецкимъ, а они были туто же. Время де миѣ своимъ дѣломъ промыслиати, чтобъ государство свое утвердити и вѣра костело Римская распространити, а начальное де дѣло что бояръ побити, а непобити де бояръ, и миѣ де самому отъ нихъ быти убигу, а толко де побью бояръ, и я зде что хочу то чиню. И Вишневецкой де и они Бучинскіе молили: да толко де тобѣ побити бояръ и за нихъ землею стануть. И рострига Гришка молилъ, то де уже у меня умышленно тѣмъ обычаемъ:

велѣлъ де я вывести за городъ нарядъ весь будто для потѣхи, а в сю де недѣлю Маія въ 18 день велѣлъ тутю выѣхати за городъ будто для стрѣлбы смотрити, воеводѣ Сандмирскому и сыну его старостѣ Сеноцкому и Тарломъ и Стадницкимъ и Рохмистру Доморатскому и съ ними всѣмъ Полякомъ и Литвѣ въ збруѣ во всей и со всѣмъ оружіемъ; и какъ я выѣду на стрѣлбу и за мною будутъ бояре естѣ и дворяне, и какъ учнутъ не наряду стрѣляти, и въ ту пору Полякомъ всѣмъ ударити на бояръ и на дворянъ и ихъ побити; а то де есми указалъ же, кому на кого на бояръ пріѣхати и убити: Князя Оедора Мстиславскаго Михайлу Ратомскому, а Шуйскихъ Тарлу да Станицкимъ, а про иныхъ бояръ такъ же приказано кому кого убити, а убити де велѣлъ есми бояръ, которые здѣся владѣютъ, дватцать человекъ, и какъ де ихъ побіютъ и во всемъ будетъ моя воля. И они де Бучинскіе молили: Московское Государство велико, стануть за бояръ всѣмъ государствомъ и Поляковъ и Литву всѣхъ самихъ побіютъ. И рострига Гришка говорилъ: Поляки де и Литва выѣдутъ всѣ въ збруѣ и с копѣи со всякимъ боемъ, да изъвычей у меня тотъ уложися, что на потѣхи со мною часто выѣзжаютъ роты вооружены урядяся какъ на битву, былъ де есми на Вязмѣ и со мною былъ Рохмистръ Доморатцкой со всею ротою во всѣй ратной збруѣ да и здѣся ко мнѣ часто пріѣзживалъ урядяся какъ на битву, и то будетъ уже никому непримѣтно, что выѣдутъ нынѣ со мною Поляки и Литва въ збруѣ; а бояре и дворяне ѣздятъ со мною простымъ обычаемъ, и нѣтъ де безъ оружія что учинити; а какъ де тѣхъ бояръ побіютъ и достальные де всѣ устроятся, еще де иные на нихъ же пріидутъ. И они де Бучинскіе молили: великое дѣло то надобе начати да и совершити, а толко не совершится; ино самимъ намъ будетъ худо. И рострига де Гришка говорилъ вѣрѣте де мнѣ однолично то совершится; азъ де уже и такіе статьи видѣлъ: сего де году въ великой постѣ поговорили де про меня немногіе стрѣлцы, что я вѣру ихъ разоряю; и мнѣ де тотъ часъ сказали, и я де ихъ тѣхъ стрѣлцовъ велѣлъ сыскати, и приказалъ быти на дворецъ всѣхъ приказовъ стрѣлцомъ, и тѣхъ которые говорили тутю жъ велѣлъ привести и учалъ де есми вину ихъ и изиѣну сказывати, а у меня де уже говорено съ Григоріемъ съ Микулинымъ, какъ ему тутю говорити и что надъ тѣми стрѣлцами учинити; и какъ изиѣну ихъ объявили, и Григорей де учалъ говорить: освободи де мнѣ Государь, я де у тѣхъ твоихъ изиѣнниковъ не только что головы покусая, и чрева изъ нихъ своими руками вытаскаю, да ипнулъ де Григорей на нихъ стрѣлцомъ, и стрѣлцы блудясь отъ



пись имъ съ клятвою на себя далъ за своего рукою, а писалъ тотъ листъ воевода Сандомирской. И по нашему указу бояре наши у воеводы Сандомирскаго про тотъ воровской утвержденной листъ допрашивали: его ли письмо тотъ листъ, и какимиъ обычаемъ у нихъ такой злой совѣтъ на христiанское разоренiе былъ? И воевода Сандомирской смотря того листа бояромъ нашимъ въ роспросѣ сказали, что онъ такой утвержденной листъ съ воромъ съ ростригою писалъ и письмо его рука, а были у нихъ такіе листы по противнымъ, а престилъ его тотъ воръ вѣдовствомъ и оманомъ, и крестъ ему тотъ воръ на томъ на всемъ цѣловалъ, что было ему то все сдѣлати, что въ томъ листу писано, да сверхъ того писма хотѣлъ ему тотъ воръ отдати Смоленскъ и Сѣверу всю со всѣми людьми, и казну многую Полскому Королю и ему воеводѣ обѣщаль тотъ воръ давати, а иную многую казну денежную и сосуды золотые и иную всякую казну и наряды всякіе ему давалъ, и о вѣрѣ де съ нимъ Сандомирскимъ тотъ воръ говорилъ, что бы ему по своему обѣщанію учинити въ Рускоѣ государствѣ Римская вѣра и костелы поставити и иные многіе стати хотѣлъ учинити; и онъ де Сандомирской и самъ то узналъ, что не прямой Царевичъ Димитрей, потому что онъ о Московскомъ государствѣ все говорить о разореніи и въпредъ себѣ Московскаго государства не проча, и со своими пріятелями онъ Сандомирской о томъ часто говаривалъ, и отъ того съ кручпыи много болень былъ, то де и бояромъ нашимъ вѣдомо было и надъ тѣмъ де ворожь и надъ нимъ Сандомирскимъ учинилось Божіе наказаніе по ихъ винамъ, что они мыслили о христiанской вѣрѣ о разореніи, и въ томъ де онъ Сандомирской передъ Богомъ и передъ нами Великимъ Государемъ и передо всѣми людьми Московскаго государства виновать. Да бояромъ же нашимъ сказывали въ роспросѣ Станиславъ да Янъ Бучинскіе, которые жили въ верху у того вора у Гришки у тайныя думы у всякихъ тайныхъ его дѣлъ: какунъ де того дни въ пятницу Маія въ 16 день, какъ того вора ростригу убили, говорилъ тотъ рострига наодинѣ со Княземъ Костянтиномъ Вишневецкимъ, а они были туто же. Время де мнѣ своимъ дѣломъ промышляти, чтобъ государство свое утвердити и вѣра костело Римская распространити, а начальное де дѣло что бояръ побити, а непобити де бояръ, и мнѣ де самому отъ нихъ быти убигу, а толко де побью бояръ, и я зде что хочу то чиню. И Вишневецкой де и они Бучинскіе молили: да толко де тобѣ побити бояръ и за нихъ землею стануть. И рострига Гришка молилъ, то де уже у меня умышленно тѣмъ обычаемъ:

велѣлъ де я вывести за городъ нарядъ весь будто для потѣхи, а в сю де недѣлю Маія въ 18 день велѣлъ туто выѣхати за городъ будто для стрѣлбы смотрити, воеводѣ Сандмирскому и сыну его старостѣ Сеноцкому и Тарломъ и Стадницкимъ и Рохмистру Доморатскому и съ ними всѣмъ Полякомъ и Литвѣ въ збруѣ во всей и со всѣмъ оружіемъ; и какъ я выѣду на стрѣлбу и за мною будутъ бояре всѣ и дворяне, и какъ учнутъ не наряду стрѣляти, и въ ту пору Полякомъ всѣмъ ударити на бояръ и на дворянъ и ихъ побити; а то де есми указалъ же, кому на кого на бояръ пріѣхати и убити: Князя Федора Мстиславскаго Михайлу Ратомскому, а Шуйскихъ Тарлу да Станицкимъ, а про иныхъ бояръ такъ же приказано кому кого убити, а убити де велѣлъ есми бояръ, которые здѣся владѣютъ, дватцать человекъ, и какъ де ихъ побіютъ и во всемъ будетъ моя воля. И они де Бучинскіе молили: Московское Государство велико, стануть за бояръ всѣмъ государствомъ и Поляковъ и Литву всѣхъ самихъ побіютъ. И рострига Гришка говорилъ: Поляки де и Литва выѣдутъ всѣ въ збруѣ и скопѣ со всякимъ боемъ, да изъвычей у меня тотъ уложися, что на потѣхи со мною часто выѣзжаютъ роты вооружены урядяся какъ на битву, былъ де есми на Вязмѣ и со мною былъ Рохмистръ Доморатцкой со всею ротою во всѣй ратной збруѣ да и здѣся ко мнѣ часто пріѣзживалъ урядяся какъ на битву, и то будетъ уже никому непримѣтно, что выѣдутъ нынѣ со мною Поляки и Литва въ збруѣ; а бояре и дворяне ѣздятъ со мною простымъ обычаемъ, и имъ де безъ оружія что учинити; а какъ де тѣхъ бояръ побіютъ и достальные де всѣ устрашатся, еще де ные на нихъ же пріидутъ. И они де Бучинскіе молили: великое дѣло то надобе начати да и совершити, а толко не совершится; ино самимъ намъ будетъ худо. И рострига де Гришка говорилъ вѣрѣте де мнѣ единолично то совершится; изъ де уже и такіе статьи видѣлъ: сего де году въ великой постъ поговорили де про меня немногіе стрѣлцы, что я вѣру ихъ разоряю; и мнѣ де тотъ часъ сказали, и я де ихъ тѣхъ стрѣлцовъ велѣлъ сыскати, и приказалъ быти на дворецъ всѣхъ приказовъ стрѣлцомъ, и тѣхъ которые говорили туто жъ велѣлъ привести и учалъ де есми вину ихъ и измѣну сказывати, а у меня де уже говорено съ Григоріемъ съ Микулинымъ, какъ ему туто говорити и что надъ тѣми стрѣлцы учинити; и какъ измѣну ихъ объявили, и Григорей де учалъ говорить: освободи де мнѣ Государь, я де у тѣхъ твоихъ измѣнниковъ не токмо что головы поскусаю, и чрева изъ нихъ своими руками вытаскаю, да вигнулъ де Григорей на нихъ стрѣлцомъ, и стрѣлцы блудясь отъ



меня тѣхъ моихъ измѣнниковъ въ мгновеніи ока изсѣкли на малыя части, мало де сами непересѣклись сѣкучи ихъ; а то де такъ же чаю будетъ на кого толко укажу что измѣнникъ мой, и то де уже не пробудеть, всѣ де отъ меня блюдятся что велю то дѣлаютъ. И они де Бучинскіе молили: такихъ ты бояръ велиицъ побити, кому у тебя въ царствіи разряжати и кому въ приказѣхъ быти. И Гришка де рострига говорилъ: то де уже у меня умышлено, нынѣ де у меня готовъ воевода Сандомирской и староста Сенодикой, да ты Вишневецкой, да Тарлы, да Станицкія, да вы Бучинскіе и иные ваши пріятели, а по иныхъ Поляковъ и по Литву пошлю; и мнѣ де уже будетъ безъ опасенія, и въ Римскую де вѣру въскорѣ всѣхъ приведу; а то де уже здѣся видѣлъ, хоти кого безвинно велю убити, а ни кто ни за кого слова немольтъ. И они Бучинскіе говорили: слышали есмя здѣся и такъ насъ нелюбятъ, а толке де станешъ неволею приводити, и за то станутъ всѣмъ пародоу. Прострига де Гришка говорилъ: видѣли естя и сами, что здѣся дѣлается, нарокомъ де есми приказалъ Полякомъ и всякихъ розныхъ вѣръ людемъ ходити здѣся въ большую ихъ церковь и по всѣмъ ихъ церквамъ въ сабляхъ, и какъ хто ходитъ, и они де кабы съперва поговоривали межъ собою тайно, а нынѣ де уже и то ни за што; и язъ де велѣлъ Полякомъ носити кресты у поясовъ и ниже гораздо пояса и назади, а они де тому кланяются и держатъ иконы и кресты въ великой чести, и Поляки де и Люторы и Калвинцы и въ церкви такъ ходили, и за то де ни кто никакихъ челоуѣкъ ни какова слова не молвилъ; а какъ де я вѣнчался, и у меня де въ ту пору большое опасеніе было, потому что по ихъ крестьянскому закону первое крестивъ да тоже вести въ церковь, а некрестивъ никому иныхъ вѣръ въ церковь неходити, и я де нарочно въ ту пору велѣлъ быти Люторомъ и Калинцомъ и Евангликомъ и иныхъ всякихъ вѣръ людемъ, и они де въ церкви были, и слышали есми что и образомъ изругались, и въ церквѣ иные и сидели въ обѣдню, а иные спали на образы приклонясь, и за то де ни каковъ челоуѣкъ слова молвити не смѣлъ; а болше де есми всего боялся, что Цесарева моя Римскіе вѣры, и пѣчто митрополиты и архіепископы и епископы упрямятся неблагословати и миромъ непомажутъ и во многолѣтїи нестанутъ кликать поминати; и какъ де есмя въшелъ вѣнчатись въ церковь, и язъ что хотѣлъ то дѣлалъ, все де дѣлось по моему хотенію и воли, и въ царскихъ дверехъ миромъ помазывали и во многолѣтїи пѣли во всѣхъ церквахъ благовѣрною Цесаревою, а и сами де они то знаютъ, что по сѣмѣста *опричь* Римскіе вѣры въ Греческой вѣрѣ Цесаря не бывало; а кото-

рые митрополиты и архіепископы епископы и протопопы учили было прежь сего поговаривати о томъ, и язъ ихъ порозаслалъ, а нынѣ де никакѡвъ челоувѣкъ не смѣетъ слова молыти и во всемъ волю мою творять. И говорилъ де туто Гришка рострига съ клятвою, что однолично въ недѣлю Маія въ 18 день на стрѣлбѣ бояръ Мстиславскаго и Шуйскихъ и иныхъ дворянъ лутчихъ и дѣтей боярскихъ и головъ и сотниковъ и стрѣлцовъ и черныхъ людей, которые любо за нихъ стануть, побити всѣхъ, а совершивъ тотъ часъ костелы Римскіе ставити, а въ церквахъ Рускихъ пѣти не велю, и то де все совершу, на чемъ де есмь присягалъ папѣ и кардиналомъ и архіепископомъ и бискупомъ, и какъ де есмь воеводѣ подѣ клятвою въ писмѣ своемъ написалъ. И Вишневецкому де приказалъ, чтобы къ недѣли со всѣми своими людьми былъ готовъ и промышлялъ бы неоплошно. И мы слыша таковаго злодѣя и богоотступника еретика чернца Гришки злые умыслы и разореніе на крестьянское государство и на православную вѣру, ужаснулись великимъ ужасомъ, какъ такой злодѣй помышлялъ на такое дѣло злое, и вставъ на Бога Боговъ хотѣлъ до основанія христіанское государство разорити и стадо христовыхъ овецъ въ конечную погибель привести. А какъ милосердый Богъ призря свою милостию на Россійское государство недалъ въ разореніе и въ расхищеніе христіанского роду и не попустилъ на долгое время того врага и богоотступника, въскорѣ злобѣсную его душу испровергъ, а на Россійское государство избралъ насъ Великого Государя Царя и Великаго Князя Василія Ивановича всея Россіи самодержца; и мы Великій Государь за помощію Бога принявъ скипетръ Великаго Россійскаго Царствія прародительской нашей Царской степени и по моленію патріарха и митрополитовъ и архіепископовъ и епископовъ и всего освященнаго собора, и за челобитіемъ Царей и Царевичей и многихъ Государскихъ дѣтей, которые служатъ въ Московскомъ государствѣ, и бояръ нашихъ и околничьихъ и дворянъ и дѣтей боярскихъ и всякихъ служивыхъ людей Московскаго государства, говорили есмь митрополитомъ и архіепископомъ и епископомъ и всему освященному собору и бояромъ и дворяномъ и всему православному христіанству: что въ прошломъ, въ 99 году за грѣхъ всего православнаго христіанства Великаго Государя Царя и Великаго Князя Пяна Васильевича всея Россіи сынъ его благовѣрный Царевичъ Дмитрей Ивановичъ по зависти отъ Бориса Годунова яко агія незлобивое заклася и святая его праведная душа отъиде въ вѣчное блаженство въ небесное царство, а тѣло его погребено на Угличѣ, и мно-



ги исцѣленія всякимъ одержимымъ различною болѣзнію и явю къ болящимъ приходя, себя оказываетъ и милостивное свое изцѣленіе по-даетъ на увѣреніе всѣмъ православнымъ христіаномъ, и многіе про его чудеса свидѣтельствуютъ, и на соборѣ намъ про то извѣщали, а злодѣемъ его убійцамъ Богъ милосердый, по своей святой воли яста неповинную кровь праведнаго, воздалъ мѣсть по ихъ дѣлу, злой смерти предавъ, и для ихъ злодѣйскаго умыслу на Россійское царство послалъ свой праведный гнѣвъ, къ познанію истинныя вѣры проявля терпѣніе злостраданія страстотерпца своего; и намъ бы мощи благо-вѣрнаго Царевича Князя Дмитрея Ивановича принести въ Царствующій градъ Москву. И поговоря о томъ со всѣмъ освященнымъ соборо-ромъ послали есмь на Угличъ по мощи Царевича Князя Дмитрея Ивановича всеа Россіи Ростовскаго митрополита Филарета да Астораханскаго епископа Феодосія, да Спасскаго архимандрита Сергія Андреевскаго архимандрита Аврамія, да бояръ Князя Ивана Михайловича Воротынскаго, да Петра Никитича Шереметева, да Григорья Федоровича, да Андрея Александровича Нагихъ; и Маія въ 28 день писали къ намъ съ Углича богомолцы наши Ростовской митрополитъ и Астораханской епископъ и архимандриты, и бояре наши, что они мощи благовѣрнаго Царевича Дмитрея Ивановича всеа Россіи подняли и осматривали; и въ ту де пору отъ гроба весь храмъ наполнися многаго благоуханія, и мощи благовѣрнаго Царевича Князя Дмитрея Ивановича всеа Россіи цѣлы и ничимъ нерушимы, а въ иныхъ мѣстехъ часть земли отдана, а на лица плоть и на главѣ власы цѣлы черны, и на костяхъ плоть цѣла, а ожерелице визано жемчужное с пугвицы все цѣло, и въ лѣвой рукѣ шириночка татяная шита золотомъ и серебромъ цѣла жъ, и саванъ на немъ весь цѣлъ, а покрытъ кафтанцомъ камчатымъ на хрѣбтахъ бѣлыхъ и нашивка серебряна съ золотомъ, а сапожки на немъ цѣлы же, только подошвы у носковъ отстали, да на Царевичевыхъ же мощехъ положено орѣховъ съ пригорщи, а сказываютъ, какъ онъ тѣшился, и въ тое пору орѣшки кушалъ, и какъ его убили и тѣ орѣхи кровію его обрагрилися, и для того тѣ орѣхи на немъ во гробъ положили, и тѣ орѣхи на Царевичевыхъ мощехъ цѣлы жъ; да которые люди одержими были и исцѣляли отъ Царевичева Дмитріева гроба въ прошлыхъ годѣхъ и въ нынѣшнемъ 114 году до ихъ приѣздовъ, и тѣ люди принесли къ нимъ писмо, и то они писмо къ Москвѣ привезли Іюня въ 3 день и мощи благовѣрнаго Царевича Князя Дмитрея Ивановича. И мы великій Государь Царь и великій Князь

Василій Ивановичъ всеа Русіи и мати Царевича Князя Дмитрея Ивановича всеа Русіи Царица и великая Княгиня инока Марфа Федоровна всеа Русіи съ митрополиты и архіепископы и епископы и сосѣмъ освященнымъ соборомъ и зъ бояры и дворяны и со всеми людьми Московскаго Государства мощи благовѣрнаго Царевича Дмитрея Ивановича вѣстрѣтили съ кресты за каменнымъ городомъ; и ево мощи предѣмъ освященнымъ соборомъ и съ бояры и зъ дворяны и со всеми людьми Московскаго Государства язъ и мати его Царица инока Марфа Федоровна всеа Русіи смотрили и всемъ людемъ велѣли оказывати, и его цѣлбоносныя мощи и ризы все цѣлы и тлѣнію епричасны; и мы видя сами таковое неизреченное Божіе милосердіе и радостными слезами всеилному и въ троицы славимому Богу его страсотерпицу благовѣрному Царевичю и Князю Дмитрею Ивановичу хвалу воздали и милости у него и прощенія просили. И какъ понесли мощи его въ городъ и отъ его мощей многіе болные различными недуги получили изцѣленіе, а какъ его поставили въ церкви Архангела Михаила и отъ его цѣлбоносныхъ мощей пролилися великія милосердія, многіе различными болѣзными изцѣленіе получили; въ первый день исцѣлилъ всякими различными болѣзными 13 человекъ, а въ другій день Іюня въ 5 (въ сп. Унд. 4) день 12 человекъ и до севодни непрестанно исцѣляетъ и всемъ приходящимъ съ вѣрою неоскудно милость свою подаетъ. А на принесеніе мощей благовѣрнаго Царевича князя Дмитрея Ивановича Царица великая Княгиня Инока Марфа Федоровна въ церкви Архангела Михаила передъ митрополиты и архіепископы и епископы и предъ освященнымъ соборомъ и передъ бояры передъ дворяны и предъ всеми людьми била челомъ намъ великому Государю Царю и великому Князю Василю Ивановичу всеа Русіи, то она предъ нами и предъ освященнымъ соборомъ и предъ всеми людьми Московскаго Государства и всеа Русіи виновата, а больши всего виновата предъ новымъ мученикомъ предъ сыномъ своимъ Царевичемъ Дмитреемъ, что терпѣла вору ростригъ явному злomu еретику и черноинику, необъявила его долгое время, и много кровъ христіанская отъ его богоотступника лилась и разореніе христіанской вѣрѣ хотѣло учиниться; а дѣялося то отъ бѣдности, потому какъ убили сына ея Царевича Дмитрея по Борисову велѣнію Годунова, а ее послѣ того держали въ великой нужи и родъ ея весь по дальнымъ городомъ разосланъ былъ въ конечной нужи злой жили, и она по грѣхомъ обрадовася отъ великія нестерпимыя нужи въскорѣ неизвѣстила, а какъ видѣлася рострига съ нею и онъ ей запрѣтилъ злымъ запрещеніемъ, что бы она на



него неговорила ни съ кѣмъ; и намѣбы ея въ томъ пожаловати и всему освященному собору и всему народу Московскаго Государства простити, что бы она въ грѣху и въ проклятїи отъ всего міра не была. И мы великіи Государь Царь и великіи Князь Василіи Ивановичь всеа Русїи, по своему Царскому милосердому обычаю и для великаго Государя Царя и великаго Князя Ивана Васильевича всеа Русїи и для благовѣрнаго Царевича страсотерпца Дмитрея Ивановича честныхъ его и многочислєсныхъ мощей, Царицу иноку Марфу во всемъ простили, а митрополитовъ и архїепископовъ и епископовъ и всего освященнаго собора и всего православнаго христїанства молили, что бы они въкупѣ о Царицѣ Марфѣ молили Бога и Пречистую Богородицу и всѣхъ святыхъ, что бы Богъ милость свою показалъ и отъ таковаго грѣха злаго душу ея свободилъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ; и вы бы велѣли быть въ соборную церковь архимандритомъ и игуменомъ и всему освященному собору и дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ и приказнымъ и всякимъ служивымъ людямъ и всякимъ торговымъ и чернымъ людямъ. А какъ сойдутся, и вы бы сю нашу грамоту велѣли есте чести всѣмъ людямъ въ слухъ, а буде въ церковь всѣ люди нейдутся, и вы бы имъ велѣли вычести предъ церковїю на просторномъ мѣстѣ, что бы милость Божїя и Пречистыя Богородицы и великихъ чюдотворцовъ заступленіе наипаче же великаго свѣтилника страсотерпца благовѣрнаго Царевича Князя Дмитрея Ивановича преславныя чюдеса всѣмъ были людямъ вѣдомы; и о такомъ бы естя неизреченномъ Божїи милосердіи воздали хвалу всецѣльному и въ тронцы славимому Богу, что насъ и всѣхъ православныхъ христїанъ не предавъ въ руцѣ врагу и богоотступнику и еретику въ расхищеніе и въ разореніе и въ работу, и наша истинная православная христїанская вѣра непорочная непорупилася, и церкви Божїи лѣпоту свою приняли, также и о томъ, что явилъ намъ дивнаго въ чюдѣсѣхъ новаго страсотерпца благовѣрнаго Царевича Князя Дмитрея Ивановича, иже преславными своими чюдесы весь міръ просвѣтилъ, и невѣрныхъ Поляковъ и всякихъ иноземцовъ невѣрныхъ сердца въ вѣру превратилъ; и о нашемъ бы естя многолѣтномъ здравїи молили Бога, что бы намъ и всему православному христїанству устроилъ Богъ вся благая и полезная, что бы надъ Царицею и великою Княгинею инокою Марфою Федоровною всеа Русїи Богъ милость свою показалъ для сына ея благовѣрнаго Царевича Князя Дмитрея Ивановича душу ея освободилъ отъ грѣха и отъ всемірнаго проклятїя, что она страшася смерти женскою немощїю одержима долгое время таковаго великаго богомѣрскаго дѣла необъяви-

ла, и великаго страсотерпца новаго мученика сына своего благовѣрнаго Царевича Князя Дмитрея Ивановича много чудесныя его мощи въ забвѣніе и безъ памяти чинила. А и съ уверженія грамоты ростриги Гришки Отрепьева, что далъ на себя крѣпость Сендомірскому и съ паниныхъ и съ кардиналовыхъ съ воровскихъ ссылочныхъ грамотъ, что писали о крестьянскомъ разореніи и о городѣхъ, которыхъ поступился Сендомірскому и его дочери и о Римской вѣрѣ списавъ списки и послали есмь къ вамъ; и вы бы тѣ списки по тому же велѣли вычести всѣмъ людямъ въ слухъ и не въ одномъ мѣстѣ, что бы ихъ воровской умыслъ всѣмъ людямъ былъ вѣдомъ, и что бы естя вора и еретика богоотступника ростригу Гришку и его совѣтниковъ вѣчному проклятію предали и въпредъ проклинати велѣли ежегодно въмѣстѣ съ еретикъ. Писанъ на Москвѣ лѣта 7114 Юня въ 6 день.

Переводъ съ Полскаго писма съ утвержденнаго ростриги Гришки Отрепьева, что далъ на себя крѣпость за своею рукою воеводѣ Сендомірскому, а сказали Бучинскіе, что то писмо воеводы Сендомірскаго Юрья Мишика, и самъ воевода предъ всѣми бояры сказалъ то писмо его воеводиной рука.

Дмитрей Ивановичъ Божіею милостію Царевичъ всея Росіи Углицкій и Дмитровскій и иныхъ Князь отъ колѣна предъковъ своихъ и всѣхъ Государствъ Московскихъ Государь и отчичъ, помнячи себѣ перваго житія нашего не тѣмъ обычаемъ какъ иные монархи и предки наши, но какъ иные люди крестьянскіе за призрѣніемъ Господа Бога всемогущаго, отъ котораго живетъ начало и конецъ, а животь и смерть бываетъ отъ него же, усмотрили есмь и улюбили себѣ будучи въ королевствѣ въ Полскомъ въ дому честивѣмъ великаго роду житія честнаго и побожнаго пріятеля и товарища, съ которымъ бы мнѣ за помощію Божіею и милостію въ любви житіе свое проводить, ясновельможную панну Марію съ великихъ кончицъ Мишкову воеводину Сендомірскую старостенку Львовскую и Самборскую, дочь ясновельможнаго папа Юрія Мишика, челоуѣка великія доброты и любви, и для того есмь взяли себѣ за отца. И о томъ мы его просили, чтобы онъ всегда къ намъ былъ любовень и дочь бы свою панну Марину за насъ далъ, а что топере естъ не на Государствахъ своихъ, и то передъ до часу, а какъ дастъ Богъ буду на своихъ Государствахъ жити, и ему бы помини слово свое прямое въмѣстѣ съ панною Мариною за присягою, а язъ помню свою присягу, и вамъ бы прямо обѣма держати и любовь бы была межъ насъ. А на томъ мы писаніемъ своимъ укрѣпляемся, а въ предъ во имя святыхъ Троица даю ему слово свое прямое Царское,



что женюся на паннѣ Маринѣ, а не женюся и язъ проклятво на себя даю. А кой часть доступлю Государствъ нашихъ и отчины Московскіе; и язъ пану отцу его милости дамъ десять сотъ тысящъ золотыхъ Польскихъ, также паннѣ Маринѣ женѣ нашей изъ казны нашей Московской на подъемъ для такого далнаго приѣзду къ наряду кленотовъ и сребра и бархатовъ золотыхъ дамъ, и посланниковъ его милости пана отца и панны Марины не задержавъ отпускати и ихъ жаловати и дарити нашимъ Царскимъ жалованіемъ, на томъ мы на въ семь слово свое Царское даемъ. Другое то, какъ вступимъ на нашъ Царскій престолъ отца нашего; и мы тотчасъ пословъ своихъ пошлемъ до яснѣйшаго Короля Польского извѣщаячи ему и бьючи челоу, что бы то наше дѣло, которое нынѣ промежъ насъ было ему вѣдомо, и произволилъ бы то намъ сдѣлати безъ убытка. Третіе то, тожъ прежъреченной паннѣ женѣ нашей дамъ два Государства великіе, великіи Новѣградъ да Псковъ со всѣми уѣзды и съ думными людьми и съ дворяны и съ дѣтми боярскими и съ попы и со всѣми приходы и съ пригородки и съ мѣсты и селы и со всякимъ владѣніемъ и съ поволностию, со всѣмъ съ тѣмъ какъ мы и отецъ нашъ тѣмъ Государствы владѣли и указывали, а инѣ въ тѣхъ во обоихъ Государствахъ въ Новѣгородѣ и во Псковѣ ничѣмъ не владѣти и въ нихъ ни во что не вступатися, тѣмъ нашимъ писаніемъ укрѣпляетъ, и даруемъ ей паннѣ то за тѣмъ своимъ словомъ прямо. А какъ за помощію Божіей съ нею вѣнчаемся; и мы все что въ нынѣшнемъ нашемъ писмѣ написано отъдадимъ ей и въ канцлеры нашей ей то въ вѣки напишемъ и печать свою Царскую къ тому приложимъ. А будетъ у нашей жены по грѣхомъ съ нами дѣтей не будетъ; и тѣмъ обоимъ Государства ей приказати намѣстникомъ своимъ владѣти ими и судити, и волно ей будетъ своимъ служилымъ людямъ помѣстья и вотчины давати и купити и продавати, такъ же волно ей, какъ ся ей полюбитъ, что въ своихъ прямыхъ удѣльныхъ Государствахъ монастыри и костелы ставити Римскіе и бискупы и попы латынскіе и школы поставляти, и ихъ наполняти какъ имъ въпередъ жити; а самой жити съ нами, а цопы свои себѣ держати сколько ей надобѣ, такъ же набоженство свое Римскіе вѣры держати безо всякіе забороны, яко же и мы сами съ Божіею милостию съ великою друдоностию то приняли есмя, и станемъ о томъ накрѣпко промышляти, что бы все Государство Московское въ одну вѣру Римскую всѣхъ привести и костелы бы Римскіи устроить. А того Боже намъ не дай, буди тѣ наши рѣчи въ Царствахъ нашихъ неполюбятъ и въ годъ

того нездѣлаемъ, ино будетъ волю пану отцу и паниѣ Маринѣ со мною развестися, или пожалуютъ болше того подождутъ до другаго году; и язь тепере въ томъ во всемъ даю на себя запись своею рукою съ крестнымъ цѣлованіемъ, что то все здѣлати по сему писму, и цѣлую крестъ и присягаю на томъ на всемъ при святцкомъ чину при поѣхѣ, то мнѣ все по сей записи здѣлати крѣпко и всѣхъ Рускихъ людей въ вѣру Латинскую привести. Писано въ Самборѣ мѣсяца Маія въ 25 день лѣта 1604, а на исподѣ написано Дмитрей Царевичъ рукою своею.

Да воевода жъ Сендомпирской сказалъ передо всѣми боляры, что писалъ къ нему рострига съ Москвы листъ своею рукою, а далъ ему городъ Смоленскъ со всѣмъ уѣздомъ да Оѣверу всю, и позволилъ ему въ нихъ костелы ставити и монастыри Римскіе.

Да рострига же воръ Гришка Отрепьевъ писалъ и папѣ Римскому съ попомъ его Андрѣемъ Езовитомъ; а въ грамотѣ его пишетъ о томъ, что мысль его вся и радѣніе ото всего сердца къ папѣ Римскому и къ его Латинской вѣрѣ, какъ ему обѣщался; а подлинно о томъ о всемъ приказалъ онъ къ папѣ съ попомъ его съ Ондрѣемъ Езовитымъ, и въпередъ къ папѣ хотѣлъ о томъ писати. А что онъ папа слышилъ его, дѣло о которомъ онъ писалъ къ папѣ двожды, что зговорилъ женитися у Сендомпирскаго воеводы у Юрья Мнишка на дочери его Маринѣ за его папинымъ благословеніемъ, а то отъ папы благословеніе иному нѣкому недается только тѣмъ, которые въ его латынской вѣрѣ, а ты мнѣ воздалъ отъ Греческіе вѣры въ Латинскую вѣру отступилъ и всѣхъ людей Государства своего на томъ привести хотѣлъ, и на томъ онъ ему челомъ бьетъ, что онъ папа о Московскомъ Государствѣ радѣлъ и промышлялъ накрѣпко, что бы ранѣе все Московское Государство въ Латинскую вѣру привести, и онъ во всѣмъ въ томъ крѣпокъ и неподвижимъ въ Латинской вѣрѣ, на чемъ душу свою далъ папѣ и Литовскому Королю.

Да къ оруже Гришкѣ къ ростригѣ кардиналъ начальной утвердитель Римской вѣры писалъ Мартынъ Малякрида отъ папы; а въ грамотѣ пишетъ: какъ вѣсть та къ папѣ пріидеть, что онъ ихъ Латинскую вѣру принялъ, и имъ то все будетъ во удивленіе, а въ радости всѣ они о томъ станутъ веселитися и радоватися, и всегда ему папа о томъ своимъ писмомъ напоминаетъ, чтобы онъ многое крестьянство широкого Московскаго Государства своимъ злохитрствомъ въ вѣру Латинскую своею рукою привелъ и укрѣпилъ, какъ напередъ того во своей грамотѣ къ прежнему папѣ Клементу изъ Самбора писалъ, и они о томъ



радуются всѣми сердцами и душами своими, что онъ хочетъ во всемъ Московскомъ Государствѣ Латынскую вѣру укрѣпить, и какъ сядетъ на Московскомъ Государствѣ, и ему бы вскорѣ во всѣмъ Московскомъ Государствѣ Латынская вѣра укрѣпити и самому быти крѣпку въ той жъ Латынской вѣрѣ.

Да къ оружію еретику къ ростригѣ Гришкѣ Отрепьеву писалъ папинъ легатъ, которой живетъ у Польского Короля въ Краковѣ, Клавдіусъ Роганусъ для утверженія Латынской вѣры, а въ грамотѣ пишетъ: надобно ему сверхъ того всего исполнить то, что онъ папѣ и намъ всѣмъ обѣщался, что въ Московскомъ Государствѣ Греческая вѣра съ Латынскою вѣрою соединити, и они тому его слову вѣрять, и онъ бы по тому своему слову вскорѣ то учинилъ и своему имени отъ папы и отъ нихъ всѣхъ честь принялъ.

Да папѣ писалъ къ кардиналу Краковскому къ брату къ родному Сендомирскому воеводе, а въ грамотѣ пишетъ. Что онъ папа его кардинала укрѣпляетъ и благословляетъ на свадьбу любительныхъ дѣтей своихъ ростриги Гришки с воеводицею Сендомирскою, и то папѣ на него кардинала добрѣ радостно, что онъ ростригу и дочь воеводы Сендомирскаго на обрученіе благословилъ, а онъ папа ихъ сердечнымъ хотѣніемъ также благословляетъ, и что бы онъ кардиналъ и любительную свою дочь воеводинку Сендомирскую укрѣплялъ и думати ей, чтобъ она крѣпко Латынскую вѣру держала и всѣмъ прямымъ сердцемъ промышляла съ мужемъ своимъ вмѣстѣ, чтобы Московскаго Государства людей всѣхъ подданныхъ къ Латынской вѣрѣ привести, и подлинно онъ папа начается, что они по ся мѣста тѣмъ дѣломъ промышляютъ; а будетъ кардиналъ его папы въ томъ нестанетъ слушати и онъ его проклинаетъ, а онъ папа начается что Московскіе люди въ Латынской вѣрѣ будутъ, только ихъ станутъ накрѣпко приводить, а не все любовію и волею, надобно и не волею и жесточію, а хто станетъ крѣпко, и того бы убивати не ужасался.

Да рострига жъ къ папину легату, которой въ Полшѣ живетъ, для укрѣпленія Латынскія вѣры писалъ, что бы онъ благословилъ жену его въ субботу мясо ѣсти, для Московскихъ людей, а отъ Рускаго патріарха причаститися; и легатъ папинъ писалъ къ нему противъ, что онъ то чинитъ негораздо, цѣловалъ ты на томъ крестѣ и душу свою далъ, что тебѣ быти въ Латынской вѣрѣ крѣпку и не подвижному да и всѣхъ людей привести въ Римскую вѣру, а нынѣ хочешь и жену свою причащати отъ Рускаго патріарха, да и для людей въ субботу мясо ѣсти; и язъ тебѣ на томъ не произволяю, что бы ты того ни какъ

не дѣлалъ, поминалъ бы на чемъ душу свою далъ папѣ, да и самъ бы и всѣмъ людямъ своимъ у Рускихъ поповъ причащатись и въ субботу мяса ѣсти не велѣлъ. И рострига Гришка къ папину легату писалъ, что онъ въ томъ виноватъ, а впредъ во всемъ самъ крѣпокъ въ Латынской вѣрѣ и съ женою своею, и людей всѣхъ на то привести къ Латынской вѣрѣ, а иначе слово его nebudeтъ.

А писано въ тѣхъ во всѣхъ грамотахъ именемъ Царевича Дмитрея Ивановича, какъ тотъ воръ рострига назывался своимъ воровствомъ, а въ нынѣшнихъ переводахъ началъ и имени Царевича Дмитрея не написано потому, что тѣмъ именемъ тотъ воръ назывался своимъ воровствомъ ложно, и по тому злому дѣлу его богоотступленію.

Святаго и Праведнаго благовѣрнаго Царевича Князя Дмитрея Ивановича Углицкаго, Государя Царя и великаго Князя Ивана Васильевича всеа Русіи сына, принесены быша мощи его честныя со Углича во царствующій и богоспасаемый градъ Москву въ лѣто 7114 Іюня въ 3 день<sup>о</sup>; а праздновати его уложивша соборомъ стихѣры и канонъ сложень Октября въ 19 день на тотъ же день, въ которой день благовѣрный Царевичъ Дмитрей родился на память Святаго мученика Уара и Ангелъ его молити. въ той день, а во святомъ крещеніи наречень бысть Солупскій Дмитрей. Мы жъ вси людие Русіи народи возрадуемся и возвеселимся, яко обрѣтохомъ днесь новаго страстотерпца благовѣрнаго Князя Дмитрея, отъ скинетра державныхъ въ нашихъ лѣтѣхъ въ новыхъ людехъ просіявый, яко солнце отъ захожденія своего възыде, яко стужу отъ сердецъ нашихъ отымалъ есть, ею жъ знобими быша и конечно вси изнемогоша по захожденіи его, и великую скорбь и печаль нашу днесь на радость предложилъ есть всѣмъ людямъ въ великой Россіи во своей отчинѣ своимъ пресвѣтлымъ явленіемъ; и сихъ всѣхъ щедротъ ради и милостидавцу и избавителю нашему Богу, яко отъ толикихъ бѣдъ и напастей избавилъ насъ, малымъ бо понаказа насъ, а великая даровалъ намъ, много должны бо славу и хвалу всегда воздавати, и обратитися къ нему истинно душами и сердцами своими, и заповѣди его хранить, и злобъ и лукавыхъ нравъ своихъ прежнихъ да не останемся, сребролюбія и посудонманія и всякаго неправеднаго собранія удалятися, и не на лица судяще сира и вдову приѣмлемъ и правду стяжимъ.

Но убо естество наше тяжко кровь, не радивъ... яко неистовіи яже на насъ милости Божіи и щедротъ его отвращаемся, на злодѣяніе жъ и на беззаконіе обратихомся, и его же человеколюбца и Пречистую его Богоматерь разгнѣвихомъ, и славы своея и чести отпа-



даешъ, согрѣшенни и беззаконни отъ толикихъ его щедротъ и благодѣянiя отпадше сами, и сего ради во тмочисленныя бѣды и различныя напасти пакы въпасти отъ Бога осудихомся по праведному его суду Божию. Богу бо попушающе, а сатанѣ дѣйствующу, иже бо радуется всегда о человѣческихъ кровехъ, во истинну самъ сатана изшедъ отъ темница своей нося въ себѣ злую дѣтель и смуты языцы мноземи, но и паче всѣхъ человѣкъ богоненавистныхъ и богоотступникъ, и избра ихъ себѣ въ сосуди и въ жилище именемъ Илеику Горчакова, да Ивана Исакова Болотникова. И вниде въ сердца ихъ и нача палити и подстрекати ихъ, да послужать ему пакости содѣвающе боголюбивому Царю и всему православному христiянству, дабы разорити православную Христову вѣру и всему бы христiянству потреблену быти. Сiя же отступники послушни быша ему. отцу своему сатанѣ, и ревнуя поучившася прежнего преждедеченнаго богоотступника и еретика ростриги Гришки Отрепьева прелести и ереси и злонаправнаго обычая его, да тако же всѣхъ людей прелстятъ Россiйскiя области, и Московскаго государства да достигать, а забывше кончину его и маловременную власть его. О прелестъ маловременнаго свѣта сего! о суетная жизнь свѣта сего! како ны прелщаетъ неразумныя слабыя человѣки и во адъ сводить; видимъ бо всегда отъ среды братiи своея восхищаеми, а не накажемся съ выше своея мѣры великiя саны неправедно восхищати, а видимъ како хищники и недостойныя отъ земля вземлются и во адъ вселяются и вѣчнымъ мукамъ предаемы, и въ славы мѣсто имъ на земли оставляется укоръ и поношенiе паче жъ и проклятiе; сами бо сiя видятъ, а не отъ сказателей слышать, а не накажутся. И нарече бо ся безумный Илеика Петроу Царевичемъ сыномъ Великаго Государя Царя и Великаго Князя Феодора Ивановича всеа Русiи, его же и не бывало, и глаголюще рождество его быти потаенно для преждепоминаемаго святоубiйцы Бориса Годунова, да еще же именоваше у себе Царевича Дмитрея сына Великаго Государя Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всеа Русiи дядю тому Петру Царевичу, а что прежде того назывался Дмитреемъ Царевичемъ и на Москвѣ убiенъ бысть, и то де прямой рострига Гришка онъ окояный богоотступникъ и лжесловецъ. Якоужъ масло съ водою немѣсится, такоужъ и лжа со истинною: кто сего невѣсть? яко блаженныя памяти Великiй Государь Царь и Великiй Князь Феодоръ Ивановичъ всеа Русiи и его благовѣрная Царица и Великая Княгиня Ирина Феодоровна всеа Русiи во иноцѣхъ Александра оставиша земное цар-

ство отъидоша въ вѣчный покой бездѣтны и отъ ихъ царскаго благородія не бысть пороженіи, кромѣ единыя дщери благовѣрныя Царевны и великія Княжны Θεодосіи Феодоровны всеа Русіи. И нинѣ же пишуть назвася сыномъ Царевича Ивана, то же не бывало. О безумныи! ослѣпоша очима и обнищаша разумы того не разумѣша, яко Господу годѣ тако и будетъ, яко не до конца прогнѣвается Господь ни во вѣки враждуетъ; о горе! безумнымъ симъ богоотступникомъ, яко не разумѣюще писанія, иже реченно въ книзѣ сей исаломѣстей: въскую шаташася языцы безума поучашася тщетнымъ, ему же хощеть да вручитъ царство и поставляетъ Царя и Князя Вышній, по Апостолу, а отъ человѣкъ ничто жъ возможно. И такового ради ложнозвательства его всѣ люди страны тоя пріяша, по сихъ же и Сѣверіане и вси мятежницы, ижъ во время власти ростригины лакнуша крови христіанскія, сѣи вся приложишася къ нему и пришедше обладаша грады многими, ижъ имъ предашася; ови безума прелстишася, ови страха ради множества ихъ предашася имъ, обнищаша бо разуми и поползоша въ погибель сами: градъ Путимль, и Рыльскъ, и Черниговъ, и Муромскъ, и Курскъ и Стародубъ, и Кромы, и всѣ грады Сѣверскіе, и Шатцкіе мѣста и Рязанскіе и вси улусы и земли. И велико воинско собрася, и пришедше къ Серпухову; людіе же въ Серпуховѣ видѣвше и убояшася ихъ, и ти предашася, такожде и Колужанѣ и Колумлянѣ, убоявшеся отъ нихъ кроворозлитія и разоренія.

И ставше разбойницы и кровоядцы и отѣмѣтники православныя Христіанскія вѣры съ великимъ собраніемъ на Коломенскомъ, и ополчившеся на Московское взятіе и разрушеніе и христіанское кровопролитіе готовляшеся. Царь же и Государь и Великій Князь Василей Ивановичъ всеа Русіи, видѣвъ сія и посылаетъ по всѣмъ градомъ и землямъ своея отчины войско собрати противу же ихъ множества, а на разбойниковъ посла многіе воеводы со многими силами встрѣчу имъ. Московскіе же воеводы такожъ пришедше, и двѣ брани съ ними учинивше, и бысть бой великъ и сѣча зла, и многое множество обонихъ падоша въ тѣхъ двухъ бранѣхъ; не хотяще бо ни едино войско въспятися, но тщашеся едино войско другое въспяти и невозмогша, и тако разыдошася. Московстии жъ воеводы паки къ Москвѣ возвратишася и градъ Москву затвориша и крѣпко утвердиша, и тако быша три недѣли, на брань противу ихъ неисходиша, войскіе силы ждаху. Они же разбойницы выдавше дерзновенни быша, и паки на Коломенское пришедше и ту стаха, и острогъ въ земли зѣло крѣпко учиниша, и тако къ Пречистые обители къ Симонову



монастырю пришедше; ту же во обители Московскіе стрѣльцы быша послании отъ Царя Василя въ защищеніе тоя обители иноковъ; и тѣи жъ кровоядливый прелестницы начаша предщати ласканіемъ, якожъ и прочихъ градскихъ людей, такоже чающе и во обители предстити христово-словесное стадо и стрѣльцовъ; иноцы жъ образъ смиренномудрія понаша высокихъ небѣсныхъ ища а не земныхъ, и нечюи ихъ ласканія и прелести, но сташа крѣпко по православной вѣрѣ христіанской и по благовѣрномъ Царѣ и Великомъ Князѣ Василѣ Ивановичѣ всеа Русіи крѣпко стояти и битися съ ними до смерти а не здатись имъ, и укоряюще и обличающе ихъ безумную прелесть. Они же богоотступницы и разбойницы, видѣвши ихъ крѣпость и немогуще отъ нихъ обличенія слышати, но разъяришась якожъ лвы ревуще, и яко неустоимыи ехидны дышуще, нападше на монастырь аки волцы на расхищеніе Христова стада, разпудити и расхитити хотя, и ничто же окаяннѣи успѣша; но паче сами разбіени быша, якожъ волны морскія о камень приразишась и паки сами жъ отъ него пѣны разыдошась, или горнецъ котлу приткнесь самъ и сокрушится, тако жъ и сіи окаянныи, паче сами разбіени быша и прочъ отъидоша срама исполненіи. И начаша окаянныи на царствующій градъ Москву вооружатися, видяще яко изъ града противу ихъ на брань неисходятъ, и паки умыслиша окаянныи околѣ града обѣстѣи и вси дороги отъяти, да ни изъ града ни во градъ кого пустити, да ни откуда никакіе бы имъ во градъ помощи никому жъ учинити невозможно, сице и сотвориша. Во градѣ жъ Москвѣ на всѣхъ бысть людехъ страхъ великъ и трепеть, яко такого умыслу и бѣды не бысть отъ начала града, когда и зачася, отъ сумежныхъ царей и иноплемennыхъ сицевого промыслу и бѣды, якоже отъ своихъ.

Повѣсть сія есть велии дивна и зѣло полезна нынѣшнему роду лукавому и непокорливому, и отбѣгшему отъ Божіи милости и уклонившемуся отъ заповѣдей его святыхъ и впадшему въ сѣти діаволя многообразныи.

(Здѣсь описывается видѣнное во снѣ однимъ старцемъ явленіе Господа Іисуса Христа, Божіей матери и Іоанна Предтечи въ Успенскомъ соборѣ).

Явленіе же сіе бысть въ царствующемъ градѣ Москвѣ въ лѣто 7015 Октября въ 12 день, во второе лѣто царствованія Царя Василя, сіе жъ повѣдано бысть самому Царю и святѣйшему патріарху и всему освященному собору. Они жъ сіе слышавше ужаси и страха нанпаче боле исполнишась, и заповѣдаша всѣмъ людямъ постъ и моленіе воздати всемилостивому и всещедрому Богу и нашей недолжной надежи

и молебницы Пресвѣтѣй и Пречистой Богородицы и приснодѣвы Маріи, и великому пророку Іоанну предтечу, крестителю Господню, предстателю и молебнику о мирѣ, и всѣмъ святымъ его; дабы милостивый Господь Богъ отвратилъ свой праведный гнѣвъ, и послалъ бы милость свою на градъ свой святой, и на люди своя во градъ семъ, не предастъ бы въ руцѣ врагомъ и злымъ разбойникомъ и кроводцемъ. Наипаче жъ самъ Царь съ патриархомъ и со освященнымъ соборомъ, такожде и весь клирикъ церковный и вси людие маліи и великіи и жены и дѣти постившеся съ 14 числа до 19 числа того жъ мѣсяца, хождаху по церквамъ Божиимъ, и молебны и моленія дѣюще съ плачемъ и рыданіемъ. Милостивый же Господь Богъ нашъ въ малѣ тогда призрѣ на молитву рабъ своихъ, и помилова люди своя. Нѣсть же иного помощника, развѣ Господа, яко той единъ помощникъ: призови мя, рече, въ день печали твоея, и избавлю тя и прославлю тя. Воистинну, избави тогда отъ толика печали съ вѣрою призывающихъ его, недалъ кроводцамъ ихъ злому умыслу и совѣту совершитися, около царствующаго града Москвы всѣ дороги засѣсти; злыи сїи совѣтъ и умыслъ ихъ тогда вскорѣ разорисъ Божиимъ великимъ промысломъ; проиде тогда къ царствующему граду Москвѣ сила изъ Смоленска града да зъ Двины съ Кологоровъ двѣсти стрѣльцовъ. Сихъ же стрѣльцовъ видѣша разбойницы изъ Краснаго села, ижъ хотѣша ту дорогу Ярославскую и Вологодскую засѣсти, Божиимъ великимъ промысломъ показася имъ сила велика и страшна зѣло, яко тысящъ за пять и болѣ. О великое Божіе милосердіе являя на рабѣхъ своихъ, показа имъ свою страшную невидимую силу идущу въ царствующій градъ Москву, въ помощь благовѣрному Царю Государю и великому Князю Василю Ивановичу всеа Русіи, избавляя градъ и люди отъ толика бѣды, молитвъ ради Богородицы и предтечи и всѣхъ святыхъ ради. И повѣдано бысть начальнику ихъ полководцу вору Івашку Болотникову, яко съ Двины к Москвѣ велика сила пришла, такожде и всѣмъ воровъ и разбойникомъ слухъ сїи во уши вниде; гужъ въ нихъ бысть Московскаго государства служилой панъ, именемъ Савостьянъ, и слышавъ сїя рече: Двинскіе стрѣльцы и даточные люди великіе ратники и зѣло смѣлы къ ратному дѣлу, единъ человекъ воюетъ и бьетъ за два, а инъ за три человека; аще только ихъ пришло пять тысящъ, то могутъ воевати за пятнадцать тысящъ и болѣ; они жъ ему рѣша, почему вѣдаеша ихъ таковыхъ; онъ же рече имъ: азъ бо хаживалъ съ ними блаженные памяти при Царѣ и великомъ Князѣ Ѳеодорѣ Ивановичѣ всеа Русіи въ Каянскую землю, на Каянскихъ Нѣмцѣхъ воевати, тутъ ихъ послуги видалъ



сіе жъ слышавше разбойницы и богоотступницы, и бысь на нихъ на всихъ страхъ и трепеть и ужась велии. Егда же стрѣльцы внидоша во градъ, повѣдано жъ бысть Царю, яко приде съ Двины двѣсти стрѣльцовъ, а двѣсте даточныхъ ратныхъ людей идутъ не далече въ дорогѣ, не поимнозе и тѣи придоша. Повѣдано жъ бысь въ царствующемъ градѣ Москвѣ всѣмъ людемъ, яко съ Двины придоша 4000 войскихъ людей, тако жъ и изъ Смоленска города; и нача быти Царю и всѣмъ людемъ во градѣ радость велия, занеже тогда во градѣ вси людіе въ размышленіи величьемъ быша, и во отчаяніи о помощи; понеже многіе грады Царю измѣнили и приложились воромъ и разбойникомъ, и государство Астораханское отъ Московскаго государства отказася, изъ великаго жъ Новаграда не бысть войска для ради настоящаго великаго мору.

Егда жъ увѣде великій Государь Царь и великій Князь Василій Ивановичъ всеа Русіи, яко веѣ государства и грады и земли великія Россіи хотяше стояти и поборати по православной вѣрѣ своей истинной, и по немъ Государь своемъ противъ его измѣнниковъ хотяше всѣ уирети; возрадывашесь и возвеселись зѣло, и бысь надеженъ, и наипаче противъ воровъ и измѣнниковъ своихъ дерзновененъ, повелѣваетъ патриарху Гермогену со всѣмъ священнымъ соборомъ у гроба святаго мученика Царевича Дмитрія молебная пѣти, еже и бысь. Егда совершена молебная и воду освятивъ и всѣхъ ратныхъ людей покротивши, и честный покровъ его изнесоша на мѣсто Калужскихъ вратъ; и тако вси людіе иже на супротивныя исходящи благословляхуся во вратѣхъ, честнымъ и животворящимъ крестомъ Господнимъ осѣняхуся, симъ же сооружахуся на брань къ сопротивнымъ, безъ страха ополчаются. Встѣдаетъ же борзо и самъ Царь Василій Ивановичъ на свой бронной конь, и пріемлетъ въ десницу свою скипетръ непобѣдимыя державы, и храбро выѣзжаетъ изъ царствующаго града Москвы во многихъ и крѣпкихъ и храбрыхъ воеводахъ со всѣми своими воинствы, такожде и иными враты яко воды поліяшася и вси смѣло и единодушно на супротивныя идуще на брань, яко на почеть веселы и смѣлы. И бысть у нихъ разбойниковъ полководецъ и храброборецъ и большой промышленникъ атаманъ казачей, именемъ Истомка Пашковъ; и сей видѣвъ Царя Василія толь храбра и смѣла со своими воеводами и со всѣми воинствы изъ града изшедша веселы и смѣлы на брань, тои жъ егда шелъ было засѣсти и отняти дорога Ярославская отъ Москвы, и видѣ изъ Краснаго села пришествіе Двинскихъ стрѣльцовъ во градъ, и слыша отъ пана Савастыана смѣлство и досугъ ихъ, и зѣло устра-

шися; и приѣзжаетъ ко Царю Василию и съ нимъ чотыреста казаковъ, и быють челомъ Царю Василью за вину свою, и въ предъ общаются за православную вѣру и за святыхъ церкви и за него Государя и за всѣхъ православныхъ христіанъ главы своя положити, еже и сотвори тако. Разбойницы жъ и кровоядцы волею придоша на брань, и неволею жъ дратись сташа, и паки изнемогоша и плещи давшие побѣгоша; милостями пречистыхъ Богородицы и святаго пророка и крестителя Господня Іоанна и всѣхъ святыхъ и молитвами новаго почестноосца Христова Дмитрія такову побѣду на супротивныхъ дарова Богъ, яко ни единому отъ благочестиваго воинства убіену быти, супротивныхъ же безбожныхъ мятежниковъ безчисленное множество падоша, тако жъ и живыхъ руками множество яша, прочіи жъ вси со злоначальники своими отъ царствующаго града посрамлени бѣгоша на Коломенское, въ острогъ своемъ сѣдоша. Царь же Василій возвратися въ свой царствующій градъ Москву, яко побѣдитель; воеводы жъ его по острогу ихъ биша три дни, разбити же острога ихъ немогоша, зане жъ въ земли учиненъ крѣпко, сами жъ отъ верховаго бою огнеаго укрывахуся подъ землею, ядра жъ огненные удушяху кожами сырыми яловичими; и Божією милостію добръ языкъ у нихъ взяша, и вся ихъ коварства и защищенія до конца узнаша, и учиниша огненные ядра съ нѣкоею мудростію противу ихъ коварствъ, и погашати ихъ невозмоаоша, самихъ же злѣ убивати, и острогъ ихъ огненными ядры зажгоша. Они жъ окаянии разбойницы помощи себѣ ни чемъ невозмоаоша, и острогъ свой оставивше побѣгоша; и гнаша жъ во слѣдъ ихъ женуще и сѣкуще, и многое ихъ множество побиша, овѣхъ же живыхъ плѣниша, нини жъ по храмамъ и по дворомъ укрывахуся, и тѣхъ аки свиней закадающе. Самъ же Болотниковъ съ прочими со злоначальники своими прибѣгоша къ Серпухову, въ Серпуховѣ же видяще ихъ бѣду и неизможеніе градъ запроша, и непустиша ихъ; они жъ бѣжаша за Оку рѣку, и прибыша въ Калугу и ту сѣдоша запрошась, нини же въ Веневѣ градъ прибѣгше затворишась. И тако, молитвъ ради Пречистыхъ Богородицы нашей крѣпкой помощницы и въ бѣдахъ заступницы, и великаго свѣтилаанка пророка предтечи крестителя Господня Іоанна, и святыхъ апостолъ, пророкъ и мученикъ и святыхъ чюдотворцевъ Петра, Алексѣя и Іоны митрополитовъ Кіевскихъ и Московскихъ и всеа Русіи, и святаго новаго страототерпца Христова Царевича Дмитрія и всѣхъ святыхъ, Богъ избави рабы своя и дасть побѣду на враги своя.

Царь же Василій посылаетъ подъ Веневѣ градъ воеводу своего Князя



Стефана Борисовича Колтовскаго, силы жъ съ нимъ пять тысящъ, подъ Калугу жъ посылаетъ Князя Феодора Ивановича Мстиславскаго да Князя Михайла Васильевича Шуйскаго и съ ними иныхъ воеводъ со многими силами; ту бо въ Калугѣ большой заводчикъ въ сей бѣдѣ Ивашко Болотниковъ со многими злоначальники своими. По малѣ же нѣколицѣ времени приде изъ Путиля отъ преждепомянутаго богоотступника Петрушки Горчакова, (по спис. Унд. Горчаровскаго) ижъ нарицаешся Царевичемъ Петромъ великаго Государя Царя и великаго Князя Феодора Ивановича всеа Русіи сыномъ, воевода отъ него Князь Дмитрій Телятевской съ силою подъ Веневъ градъ, и силу Московскую Царя Василя разбиша и разгониша; и пакы оттуду пойде подъ Колугу на помощь къ Болотникову, хотяше бо такожде внезапнымъ своимъ пришествіемъ, якожъ подъ Веневымъ, такожде и подъ Калугою Московскую силу разбити, силы жъ ту подъ Калугою велицѣ суще. И слухъ приде воеводамъ, яко подъ Веневымъ сила разбита Телятевскимъ, и идетъ на нихъ подъ Калугу; бояринъ же и воевода Князь Михайло Васильевичъ Шуйской и съ нимъ иные воеводы съ силою встрѣчу ихъ поидоша, они жъ встрѣчи противъ себя неvědаше; бояринъ же воевода Князь Михайло Васильевичъ Шуйской силу разби и многое множество побѣ ихъ, и зѣло мало ихъ спаслось убѣгающе; бояринъ же и воевода Князь Михайло Васильевичъ Шуйской пакы со всѣми силами своими подъ Калугу здравъ возвратись.

И не по колицѣ жъ времени (по спис. Унд. Того жъ лѣта) пакы изъ Путиля приде богоотступникъ воръ холопъ Петруша Горчаковъ пролыгаяся Царевичемъ Петромъ съ силою многою; Московскіи жъ воеводы послаша противу его двухъ воеводъ, подъ ними жъ сими семнатцать тысящъ, да встрѣтятъ его недопустивъ до града и разбѣгутъ силы его. Они же Московскіи воеводы грѣхъ ради нашихъ вражнихъ помяраченіемъ помярени быша и умы своими оскудѣша и очима душевными ослѣпоша, съ пути истиннаго совратишася и впадоша въ ровъ погубелный, и приложишася ко врагу православныя вѣры и богоотступнику къ вору къ Петруши Горчакову (по сп. Унд. Гончарову) и съ нимъ совокупишася на православныхъ христіанъ на пролитіе крови ихъ, и на Христа Господня восташа, ему жъ души свои даша, вскорѣ забыша, и пришедъ подъ градъ и напустишася на силу Московскую, и смаша, и много побѣша, и во градъ внидоша въкупѣ съ Петрушею воровъ къ Болотникову, и другъ друга сатанныи угодики узрѣвши и возрадовашася радостию. Сія жъ видѣвши Московскіи бояре и воеводы Князь Федоръ Ивановичъ Мстиславской да Князь Михайло Василье-

вичъ Скопинъ (по сп. Унд. Шуйскій) съ товариши отъпадшихъ отъ ихъ чину и отъ православной вѣры воеводъ и отъторгнувшихъ съ собою въ ровъ погибельный семнадцать тысящъ воинскихъ людей, и паки начаша крѣпце на градомство вооружатись, и градъ тощю осадивша и никакъ никому изъ града мощно утеша. И бысть у нихъ во градѣ гладъ великъ и нужда, многого ради времени осадного не токмо хлѣбъ, но и скоть рогатой и конской весь изыдоша и вси начаша изнемогати и здатись помышляху; понежъ видяху конечную погибель себѣ не токмо отъ гладу, но еще хитроуміемъ ведется подыметь подъ грацкіе стѣны валъ дровяной, сами идуще ко граду за туры предъ собою жъ вѣдоша множество дровъ, аки стѣну градскую на сожженіе граду, создаи убо ѣмлюще дрова и напредъ бросающе и тако въпредъ ко граду идуще, самихъ же ихъ со града за дровы ни чѣмъ вредити не могутъ, и тако единъ конецъ дровянаго валу уже и подъ стѣну придвинуша, другаго жъ конца того дни не успѣша продвигнути. Но ини глаголютъ то де содѣяся тако по измѣнничью умыслу и сноровки, той де былъ конецъ напередъ веденъ, и какъ де поставили на ихъ подъякопномъ мѣстѣ, понежъ подъ то мѣсто у нихъ изъ града подкопъ поведенъ и зелье подкачено, и они его тотъ предней конецъ поставя и учали послѣдней напередъ довести и ведоша, а того не повели, ноши ради отложивша до утра придвигнути и зажещи въ утре дрова. Онижъ разбойницы и кровоядцы улучивше время своему злему умышленію а къ погубленію православныхъ христіанъ, и тоя нощи зажгоша зелье подъ землею, и тако отъ лютости зелейные подняся земля и з дровы и съ людьми и съ туры и со щиты и со всякими приступными хитростми, и бысть бѣда велика и много войска погубоша и смятось все войско. Во смятеніи же томъ вси разбойницы изъ града напустишась сѣчи безъ милости, якожъ гладніи волцы нападе расторгающе овцы, сѣмо и оямо бѣгающе спасенія ищуще, но вси смятошась, такожде и вси воеводы устранишась и бѣгству вѣдашась, и все воинство такожде во слѣдъ ихъ побѣгоша, кто елико мѣжаше; разбойныцыжъ и богоотъступницы во слѣдъ ихъ жепуще и бьюще и сѣкуще безъ милости. Аще не бы бояринъ и воевода Князь Михайло Васильевичъ Шуйской Скопинъ да казачей атаманъ Истома Пашковъ защищали ихъ; то бы ни единъ не спасся, но вси бы до единого побиты были; но видѣвше они бѣду сію смятеніе и страхъ и безпутное бѣгство ихъ рассыпное въ рознь, и паденіе своихъ си веліе, и паки охрабришась и Бога въ помощь призывающе и храбро устремившась со страны единыя на женущихъ и бьющихъ вонско ихъ, и начаша самихъ ихъ сѣчи и бити; оныжъ бо-



гоотступницы, противу ихъ храбрости и мужества стоять не могуще, отъ нихъ отъвращахусь въспять. И тако бѣжъ свою спасоша идуще медленнымъ ходомъ, отълучающе отъ нихъ женушихъ и бьющихъ и съ ними сами борющесь и бьющесь удержевая ихъ, а своихъ отпущая к царствующему граду Москвѣ, а иные по инымъ градомъ разбѣгошась въ рознь кому куда ближе, а иные дале забѣгоша, нарядъ же подъ градомъ весь остана, и не токмо нарядъ но и оружіе и платье свое помѣташа; сему жъ сице бысть.

И (по спис. Унд. «Въ лѣто 7115 году, во второе лѣто царства Царя Василія) паки по семъ собрашась сопротивни зломятежное соимще себѣ градъ и Тулу и Колугу укрѣпиша и со прежреченнымъ архизлоторцемъ своимъ Петрушею Горчаковскимъ ту вселишась и многими грады и мѣстами обовладающе, и православныхъ христіанъ тяжко озлобляюще, и съ яростію на царствующи градъ Москву паки хвалящесь. Слышавъ же Царь и Великий Князь Василей Ивановичъ всеа Русіи неистовыхъ сихъ плотоядныхъ звѣрей стремление и вооружашесь самъ на злодыхателное ихъ зѣванье, и шедъ со многими вой и челюсти ихъ разтерза и многіе грады ко своей державѣ Московскому Государству обрати, и козими и ѣкоими хитропышными наводиѣни Тулу градъ взя и преждереченнаго оного разбойника Петрушку, которой назывался сыномъ Царя Федора Ивановича, того жива ухватилъ и связана къ Москвѣ приведе, и по многомъ истязаніи повѣсити его повелѣ, и Ивашка Болотникова и протчихъ мятежниковъ и клятвопреступниковъ взя бесчисленное множество, и къ нимъ безлюбное пастырство благочестія своего показа и всѣхъ сихъ восвоеи отпусти; мнѣвъ убо отъ злолутыя ярости въ немятежную тишину благимъ наказаніемъ уцѣломудрити ихъ и смиреніемъ управити и в разумъ истинный привести, и въ мѣсто смерти животь всѣмъ дарова. Онижъ окоянии шедше паки составиша рать, и паки воздвигоша брань больши первая и въ мѣсто тишины дохнуша бурю, ажъ до облакъ воздымашеся и многмятежными претяше дождями, не водными пролитіи но кровными.

*Плачеве и рыданіе злотекущаго кола в жити.*

О ярость злодыхателная о вражда стараго прелестнаго врага! о злоба лукаваго и прегордаго змія! доколѣ тишишсь и хвалишися развращати благоправныя умы рода человѣческаго, доколѣ погубляеши доброцѣтущую Божія твари красоту и тишишсь всегда всяцей чести противитись завистію и жизнь ратуеши? приспо

бо желаеши кроткихъ сердца лютостию възярити и немилосердіемъ располити, на неповинныя же и кроткія кровопролитную брань воздвигнути и убійствомъ руки всѣхъ осквернити и душа погубити. Увы не насыщаемое дно человѣческихъ очей доколѣ всякообразныя злобы на насъ изливаеши! мнитъ бо ми ся подобствоватись злобныя державы темному міродержцу, иже нещадитъ ни единого естества твари Божія, но всѣхъ аки левъ рыкая поглотити хотя, сего во злѣ пореваетъ и погубляетъ, а иного во всекозньственно зло воставляетъ. Якожъ и онъ сице о немъ же глаголатися хочетъ.

*О новоявившемся разератникѣ Тушинѣ, его же имя нарицаешя дикой воръ Тушинской.*

Въ лѣто 7116 паки инъ звѣрь подобенъ тѣмъ же явися, или рѣкши лютѣйшій сихъ воста, на готовое бо селеніе діаволи мечты приде самъ отецъ лжи сатана; еще бо тогда не вси Руси грады къ Московскому Государству обратишася, отъ него жъ отпадоша крамолюдѣющими мятежники. И паки въ той же прежреченнѣй странѣ Черниговестей явился инъ злобесный кровоакательный песь или человѣкоядный звѣрь, нѣтъ лукавое око отъверзе и злое рыканіе испусти и вся просто-жительныя люди устраши, а зміеобразныя лукавыя и злыя сихъ къ своему кроволитному праву усволя приврати, къ нему жъ и паки множество придоша Польскихъ людей и Литовскихъ, понеже и си нарицаа себе Царевичемъ Княземъ Дмитріемъ Углицкимъ вмѣсто убійскаго ростриги, глаголюще яко не сего убиша, но ина нѣкоего въ его мѣсто, а сей самый онъ. Аще и судъ Божій въскорѣ постиже злобнаго сего пса; но убо конечно увидѣша Литовскіе людіе неустроеніе въ Русіи и междоусобное смятеніе и брань, и сего ради вси устремишася на Русскую землю, и бысть отъ нихъ злое и тяжкое всѣмъ христіаномъ озлобленіе; повежъ и предатели царства и Царя съ ними уже сложишася и крамолу велію во вся грады Рускія устрояху, и на царствующій градъ Москву зѣло належаху и всѣ страны Рускія земли немилостиво плѣняху. И только множество Польскихъ людей и мятежниковъ и клятвoprеступниковъ Рускихъ собравшася, яко и земли покрыватись щиты и воздуху блещатись копіи, брани жъ и крови разливатись всюду; овы убо грады Москвѣ тогда придержахусь и Василія Царя славляху, яко жъ Великіи Новѣградъ и Псковъ и Смоленскъ и Казань; овѣжъ Литвѣ и



*О явленіи бывшемъ, ежъ во царство Василия Царя.*

Въ четвертое лѣто царства Царя Василия, Октября въ 20 день съ четверга на пятницу, въ полуношнюю годину въ церкви Архистратига Михаила честнаго его собора, идеже лежаху телеса великихъ Князей и благочестивыхъ Царей Рускія земли, се слышавхуся гласи плачевни и шумъ аки нѣкія сопротивоборныя бесѣды, и потомъ бысть псаломскаго священнословіа гласъ поющихъ отшедшимъ думамъ въ вѣчныя благодати 118 псалма и со аллилуями, и по семъ съ плачемъ скончася гласъ. Слышавъ же чреды тоя стражіе и прочіимъ повѣдавшє людемъ, рекошажъ тогда мнози отъ народа, яко царство Василия Царя въскорѣ съ плачемъ скончатись иматъ.

Того жъ лѣта мѣсяца Февраля въ 18 день бысть ино явленіе преславно, его жъ вѣрнымъ молчати невозможно, еже убо во обители честныхъ инокинь дѣвическаго общежительства во церкви Пречистыя Богородицы честнаго ея рожества. Въ нощи съ субботы на воскресеніе сырныя недѣли возжеся сама свѣща о себѣ огнемъ небеснымъ предъ святымъ ея Богородичнымъ образомъ. Сіе жъ слышавше вѣрніи со тщаіемъ текоша видѣти преславнаго чудеси, молебная совершающіи и благодарственныя пѣсни радостно поюще и славу всещедрому Богу возсылающе и Пресвятой его Богоматери; егда жъ бысть третій часъ дни недѣльнаго, тогда убо зѣлно належащу вѣтру во двери церковныя дохнувшу, и абіе свѣщу самовозженную погаси, бѣ бо велика пошанесь буря; отъ сего убо вознепщевати показатись, яко въ малѣ царствовавшему свѣтіюся благодать мимо иде.

*О плѣненіи Царя Василия и о смерти его и о разореніи града Москвы.*

Въ лѣто 7119 Юня въ 17 день въ пятое лѣто Царства Царя Василия пакы мятежицы злу и велику посреди народа крамолу воздвигнуша, безтудно же и сурово на Василия Царя устремишася и нападоша на нь, и немилосердыми руками аки птенца восхитиша, и по обнаженіи царскія діадимы вѣвѣдоша его въ монастырь чюда Архистратига Михайла, и облегли его во иноческое одѣяніе и предаша во злостражныя руцѣ и хрестіанобуйственныя Польскіимъ людемъ и Литовскимъ, они же его ѣмше и абіе иноческое одѣяніе свергоша съ

него и во изрядныя ризы паки облекоша его, аще и не хотящу ему по правомъ плѣнническаго обычая содѣша о немъ, и тако отведоша его въ Литву и со единоутробными братіями его со Княземъ Дмитреемъ Ивановичемъ къ Жигимонту Королю. И тамо нужнымъ страданіемъ пріиша кончину житія сего и къ вѣчному царствію невечернему свѣту преселися; тамо жъ и братъ его Князь Дмитрей Ивановичъ тако жъ пострада и кончину житія сего пріять, третій же возвращенъ бываетъ къ Московскому государству. Царствова на Московскомъ государствѣ 4 лѣта и 2 мѣсяцы.<sup>13</sup>

*О боярскомъ державствѣ Московскаго государства.*

По Царѣ и Великомъ Князѣ Василіѣ Ивановичѣ всеа Русіи пріиша власть государства Руского седмъ Московскихъ бояриновъ, по ни чтожъ имъ управльшимъ, точію два мѣсяца власти насладишася; бѣ бо великому междоусобному враждованію тогдалежащу, помыслиша жъ убо и совѣщаши на Московское государство Литовскаго Королевича Владислава призвати и Царемъ учинити, аще рече оставитъ вѣру Латинскую и крестится нашимъ крещеніемъ Греческимъ, на се и послаша къ Королю большихъ пословъ и людей и отъ всякихъ чиновъ Рускія земли. Древнія жъ лжи проказивыя лестцы злохитрыя Поляки, аще и мирная совѣщеваху но въ сердца язвы лукавыя нбшаху; егда убо во градъ Москву виждоша, тогда и мирная составленія разрушити начинаху и народъ христіанскій тяжко озлобляху, поне и Рускимъ мятежникомъ на се имъ помогающимъ. Седмочисленныя жъ бояры Московскія державы всю власть Рускія земли предаша въ руцѣ Литовскихъ воеводъ, оскудѣша бо убо премудрыя старцы и изнемогоша чюдныя совѣтники и отъя Господь крѣпкія земли, всежъ сіе Богу на ны попускающу, за премногое наше прегрѣшеніе.<sup>14</sup>

Того жъ лѣта Марта въ 19 день изліяся фіалъ горести царствующему граду Москвѣ разореніе. Падоша тогда высокозданіи домовѣ, ижъ красотами блистающесь, огнемъ поядошася; и вси мудроверхія церкви, еже преже божественною славою сіяюще, скверными руками до конца разорнишася; и иножество христіанскаго народа мечи плеча Литовскаго разсѣкошася, а иніи отъ домовъ своихъ и отъ града скокомъ бѣжаша, понеже спастися хотяху, прочии жъ во градѣ осташи, плѣненіемъ супостатныхъ рукъ тако же порабощени быша. И тако Литов-



скія люди обладаша Москвою 2 лѣта и мѣсяцы 6, бѣдножъ; поне и Рускія люди неотступиша и убивающе многихъ, аще убо изыгубивъ свое достояніе, но и паки свое отечество, взыскати хотяху, яко же и бысть.<sup>15</sup>

*О Гермогенѣ Патріархѣ и о кончинѣ его.*

(Здѣсь разсказывается о Патріархѣ Гермогенѣ точно также какъ у Арцыбашева въ повѣствованіи о Россіи Томъ III. стр. 305. прилѣт. 1603, а посему здѣсь не повторяется.)<sup>16</sup>

*О владѣніи Москвы отъ Литовскихъ людей и паки о взятіи ея Рускимъ людьми.*

Въ лѣта вѣняже Литва обвладѣюще градомъ Москвою. Тогда слышаше въ Москвѣ нѣкии Жигимонтъ Король Польской, а надъ прочими грады и надо всѣмъ людямъ ратнымъ Рускія земли власть пріиша отъ Московскихъ бояръ большихъ Князь Дмитрей Тимофеевичъ Трубецкой да воевода Прокопей Ляпуновъ Рязанецъ; и пришедши со многими людьми подъ Москву и взяша у Литвы большей посадъ да каменной градъ бѣлой; именуемый Царевъ городъ, тогожъ лѣта Марта въ 27 день, а Литва обладаше въ Китай градъ и въ Кремль. И тако препроводися не мало время, облежаху же вои Рустинъ свой градъ и брахуся съ супостатами присно, пріяти же его немогуще, дождемъ отъверзесе дверь милосердія щедротъ Господнихъ. Да съ ними же со Княземъ Дмитреемъ Тимофеевичемъ Трубецкимъ да съ Прокопиемъ съ Ляпуновымъ воевода же надъ Казацкими полки былъ Московской служилой рохмистръ панъ Иванъ Заруцкой. И сей бысть не не храбръ и сердцемъ лютой, нравомъ лукавъ, понежъ къ чести позавиде Прокопію и злую крамолу нанъ состави; и преданъ бысть въ кровоядныя руцѣ злочинному сонмищу, идѣ же безъ зла не спятъ. Сіи же аки не милостивіи волцы восхитиша и лицъ поля кровію его очервениша, аще и мнози тогда сущи въ воинственныхъ народа Прокопія ради опечалишася, но ничто жъ о животѣ его успѣша. И бысть тогда великое уныніе и мятежъ во всей Руси, понеже велице злобѣ христіянскому народу належаши прещенія ради невѣрныхъ и насилуваніе ратныхъ. Аще не быша прекратилися днѣ тѣ, не бы убо спаслась по глаголющему всяка плотъ; но есть Богъ близъ всѣмъ

призывающимъ его во истинѣ, по великой воспостираемъ убо милости своей даруетъ ко здравію врачеванія. Воздвизаетъ бо нѣкоего отъ христіанскаго народа мужа рода не славна но смысломъ мудра, его жъ прозваніе нарицаху Козма Мининъ, художествомъ быше преждъ говядарь; сей по случаю чина среды своея бысть начальникъ въ то время судныхъ дѣлъ во братіи своей, рекше посадныхъ людей, въ Нижномъ Новѣградѣ. Видѣ тогда насилуемы многи и зѣло оскорбися и поболѣ Заровавелски душею за люди Господня, всемогущаго Бога въ помощь призва и моля безчисленныхъ печалей на ся пріять, и тако пошашесь тогда бурями различныхъ попеченій аще неискусенъ стремленіемъ, но смѣлъ дерзновеніемъ; собравъ убо отъ народа многая сокровища сребра, и одари люди ратныя оброки довольными, и сице собра полки многія и военачальника искусна во бранѣхъ Князя Дмитрея Михайловича Пожарскаго надъ всѣми быти совосприподобии, самъ же никогда отлучась, аки древній Геденъ всѣхъ сердца на сопротивныя укрѣпляя. И тако со многими вои подѣ Москву пріиде, и благимъ добронравіемъ своимъ аки солнечнымъ любовнаго луча свѣтомъ военачальники совокупи и всѣхъ храбрыхъ благочестива воинства воедино собра, и тако Содѣтелевымъ промысломъ всеильныя же его и непобѣдимыя десницы крѣпостію и воеводствомъ разгнашася темныя облацы толикихъ великихъ лежащихъ золь. Приступиша со устремленіемъ на брань многокозненными орудіи ко стѣпамъ града. И пріиша вои Рускія Москву въ лѣто 7121 Октября въ 24 день на память Святаго мученика Арфы. Потомъ же и крѣпкій Кремль градъ пріиша и множество Польскихъ и Литовскихъ людей побиша, и всея земли Рускія начальнаго крамольника Федку Одронова жива яша, и по многомъ истязаніи обѣшенъ бысть, и прочихъ матежниковъ умучиша съ нимъ, воздасть бо ся воздаяніе ихъ имъ, рекше врагомъ на вражды ихъ и помраченію ихъ; зане преждъ многихъ гоняху, потомъ тогда сами въ пагубу течаху и злѣ скончавшася.<sup>17</sup>

*Царство Государя Царя и Великаго Князя Михаила Федоровича  
всѣа Русіи Самодержца.*

Въ лѣто 7121 Марта въ 14-й день паки сыновѣ Русіи приемлютъ въходъ отъческа достоянія древній градъ Москву, паки настаетъ весна благодатнаго бытія и простирается струя свѣтлотекущаго житія, еже нами чаемаго упованія великаго Бога свѣтъ возсія, и того



благоволеніемъ отъ конецъ того Русскія земли и до конецъ ея народи православія маліи и велицыи богатіи и нищій старыя же и юныя богато разумѣніемъ отъ иже всѣмъ дающаго жизнь обогатившись, а свѣтомъ добромыслимаго совѣта купно озарившись. Аще бо убо и разнородными мѣсты людьми по яко едиными рѣкою усты, и въ дальномъ несогласіи житія растоятельствъ бысть аки согласенъ совѣтъ воедино равенствъ. Изволиша бо смысломъ избравши словомъ и учиниша дѣломъ еже добръ совѣтъ сотвориша; бѣ бо убо не челоувѣческимъ составленіемъ по Божіимъ строеніемъ, его жъ молиша и просиша Государя себѣ на престолъ царствія Московскаго государства Царя Михаила Федоровича, иже бысть по сродству племянникъ Царя и Великаго Князя Федора Ивановича всеа Русіи по матери его Царицѣ и Великой Княгинѣ Анастасіи Романовны, яже бысть супруга Царя Ивана Васильевича. Придошажъ тогда всеа Рускія земли вельможи Князь и бояре и дворяне и всѣ стратизы, иже во храбростѣхъ сіяюще, и ратные лики и всякихъ чиновъ приказные люди и изъ всѣхъ городовъ избранныя роды, и вси купно отъ мала и до велика православные христіане во градъ глаголемый Кострома к Михайлу Федоровичю; ту бо тогда ему пребывающу и съ матерію своею съ великою старицею инокою Марфою; къ ея же ногама вси припадающе со слезами биша челомъ и просиша у нее, дабы благословила сына своего на престолъ царствія Московскаго государства, еже быти ему Царемъ, сродственнаго его ради союза Царскихъ искръ и по благовѣстію еже отцу его благовѣрному боярину Феодору Никитичю блаженныя памяти Царемъ и Великимъ Княземъ Феодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи. Онажъ едва слезнаго ради великаго народа моленія ня се приклонилася, бѣ бо Государь младъ, а время тогда обуреваемо и люди строптивы рекше волнуемы, но обаче положи упованіе и надежду на всемогущаго Бога не презрѣ многихъ слезъ; и вопроситъ у своего сына Михаила Федоровича, пачежъ и благословляетъ его быти Государя въ Русеніи земли Царя и Великаго Князя Михаила Федоровича всеа Русіи. И тогда приѣмлетъ Богомъ порученной ему Московскаго Государства скипетръ державія, и нача правити мудрокормный царствія корабль, и бысть православію глава и богозрачному благочестію начало и Государь всѣмъ православнымъ, иже подсолнечнымъ теченіемъ, и всему православному христіанству начася Боговѣщанный Царь и Великій Князь Михайло Федоровичъ всеа Русіи Самодержецъ. Аще бо и отъ прежде Царствовавшихъ державъ отечественная его пресечеса, аки доброрастное и красноцѣ-

тушее древо еже тѣснотами лютыя зимы увидши смирися; но нынѣ паки при лѣтней теплотѣ и свѣтлости усмѣхнувшись и процвѣте преславна, еже и великое мѣсто и многонароднаго христіянства селеніе, еже есть мати Русскимъ градомъ Москву, юже отъ невѣрныхъ Латинъ плѣніемъ запустошенную и отъ Русскихъ мятежниковъ тяжкимъ озлобленіемъ осквернившуюся и осиротѣвшую, паки младозрачну тогда аки предобрую отроковицу и преукрашенную невѣсту сотвори. Апостольская же и соборная святая церковь паки пріемлетъ своего украшенія доброзачную лѣпоту, паки солнце правды свѣтлую лучію благодати своея намъ возсія, имъ же видѣша вси свѣтъ великъ сладостныя тишины свободный день; отъ бо отъ насъ Господь Богъ нашъ укоризну нашу всю и странескъ страхъ и дарова державному во крѣпости достоянія его и побѣды на враги царствующему поручи, ему же буди благопробывательно и мірно и многолѣтно здравѣствовати и во всякомъ благоденствіи и радости расти и множествовати. Въ лѣто 7121 Іюля въ 1 день вѣнчанъ бысть царскою дядимю Государь Царь и Великій Князь Михайло Федоровичъ всеа Росіи въ соборнѣй и Апостольскѣй церкви Пресвятѣй Богородицы честнаго и славнаго ея уельнія въ царствующемъ градѣ Москвѣ; а Московскихъ бояръ и всякихъ чиновъ людей, которые сѣдѣли въ Москвѣ в осаdѣ съ Литовскими людьми, и которые были въ Литвѣ у Короля и въ Тушинѣ и въ Колугѣ и при ворѣ въторолжывомъ Дмитреѣ, и тѣхъ Государь всѣхъ пожаловалъ для своего Царскаго вѣнца наипаче свѣше перваго по ихъ достоинству честію и по пожиткамъ. И совокупися вся земля Русская ему Государю служить; и Божіею милостію и Пречистые Богородицы и Московскихъ чудотворцовъ ходатайствомъ и умоленіемъ и его благочестиваго Государя Царя и Великаго Князя Михаила Федоровича всеа Русіи съчастіемъ преста въ Русскомъ Государствѣ всенѣдная человѣческая пагуба, православнаго христіянства кровопролитію и всякому воровству и лживымъ Царевичемъ конецъ бысть.

Того же лѣта посылалъ Государь боярина своего Князя Дмитрея Малъстрюковича Черкаскаго. Онъ же шедъ взялъ три города Вязму, Бѣлую, Дорогобужъ; и пришедъ ста подъ Смоленскимъ и много ратовася около Смоленска и за рубежомъ Литовскимъ.

Въ лѣта 7123 году приде Турскій Царь Совдовлей съ великимъ войскомъ своимъ на Литовскаго Короля войною за лживую его похвалу на Московское Государство, и повоевалъ многіе Ли-



товскіе села и жилища, и Дунай рѣку великую перевезся на Литовскую страну, и Подолскую землю возле Дунай рѣку повоевалъ и много Литовскихъ людей побилъ и поѣхалъ, и семь городовъ въ Подолской землѣ Литовскихъ взялъ. И гонца своего Турской Царь къ Москвѣ послалъ, а велѣлъ Московскому Царю съ Литовскимъ Королемъ розмиритися и приѣхати Московскому войску отъ Москвы съ своей стороны на Литовскаго Короля воиномъ, и Литву потѣснить и отодѣшъ кровь христіанскую и живую похвалу Литовскаго Короля на Московское Государство, и ему Королю отомститъ. И Государь Царь и Великій Князь Михайло Федоровичъ всея Росіи Турскаго посла отпустилъ съ Москвы честно з дары великими честными; и писалъ къ Турскому Царю честно, хотя съ нимъ совѣтъ держати, а на Литовскаго Короля войска своего Московскаго не послалъ, что еще батюшко его Великій Государь Филаретъ Никитичъ въ Литвѣ полоненъ, и чтобы Король смерти его злой не предалъ, и хотя Государь батюшка своего изъ Литвы къ Москвѣ здрава выручить. А Король Литовскій тогда и съ Королевичемъ своимъ отъ Турскаго Царя устрашилися велики, и хотя Король бѣжати въ Нѣмцы, а Королевичъ заперся въ Смоленскѣ градѣ; и въ то время пригоняли гонцы изъ Турскіе земли къ Турскому Царю, что де въ Турской землѣ промежу собою учинилося смятеніе великое, бысть промежъ собою сѣча и война великая; и Турской Царь со всѣмъ своимъ воинствомъ поиде во свою землю, и Литовскіе города, кои взяты были въ Подолской землѣ, всѣ покинулъ; и Литовской Король съ своимъ Королевичемъ опять въ Литвѣ въ своей укрѣпился.

Въ лѣто 7124 году сходилися подъ Смоленскимъ Государевы послы бояринъ Князь Иванъ Михайловичъ Воротынскій да бояринъ Князь Алексѣй Юрьевичъ Ситцой, да окольничей Артеміи Васильевичъ Измайловъ, да съ ними діакъ Иванъ Болотниковъ съ Литовскими послы о мирномъ поставленіи; и не составивше міра разошася.

#### *Освобожденіе Великаго Новаграда.*

Въ лѣто 7125, Государь Царь и Великій Князь Михайло Федоровичъ всея Росіи свобожаетъ свою отчину богоспасаемый Великій Новъградъ и съ пригороды отъ Нѣмцевъ посольствомъ окольничего Князя Даниила Ивановича Мезецкого съ товарищи, и съ Нѣмцы мир-

ное поставленіе учиниша Иванъ городъ, Яму, Копорію, Орешекъ Нѣм-  
цомъ повелѣ замирити. Того же году Марта въ 13 день пришли по-  
слы въ Новгородъ Князь Данила Ивановичъ Мецецкой да Алексѣй  
Ивановичъ Зюзинъ да діяки Никула Новокщеновъ да Добрыня Се-  
меновъ въ четвертокъ вторыя недѣли великаго поста въ десятый часть  
дни, а Нѣмцы вышли изъ города того же дни въ вечерѣ; а пословъ  
встрѣчали Исидоръ митрополитъ со всѣмъ освященнымъ соборомъ  
со кресты образъ Пречистые Богородицы списанъ съ Тихвинскіе чю-  
дотворные иконы Одигитрея, которой на посольствѣ былъ.

Того же лѣта приходилъ Королевичъ Литовской Владиславъ, и взялъ  
Дорогобужъ и потомъ Вязму, и стоялъ зиму всю в Вязмѣ.

Въ лѣто 7126 г. приходилъ Королевичъ подъ Борисовъ и стоялъ  
немного, и приходилъ подъ Можайскъ и ничто же успѣ.

Въ лѣто 7127. Сентября въ 25 день приходилъ Королевичъ подъ  
Москву, и стоялъ отъ Москвы въ 16 верстѣ въ Повшинскихъ лугахъ,  
а изъ Коломенскаго приходили въ Москву 12,000 Черкасовъ Запорож-  
скихъ Сентября въ 27 день, и съ ними бой былъ у Пречистой Донской,  
того же дни другой бой съ ними былъ за Москвою рѣкою подъ До-  
рогошиловымъ. Сентября въ 30 день съ среды на четвергъ на По-  
кровъ Пречистѣй Богородицы и приступъ былъ Королевичю къ Мо-  
сквѣ ко Арбатскимъ воротамъ; и Божією милостію и молитвами Пре-  
чистые Богородицы въ тотъ приступъ много Литовскихъ людей по-  
біенно бысть. Октября въ 11 день пришла Литва о миру къ Москвѣ;  
и съходилися Государевы бояре трижды и разошлись ни на чемъ.

Того же мѣсяца въ 26 день отъиде Королевичъ отъ Москвы и шедъ  
сталъ по Переславской дорогѣ за Троицею въ селѣ Рогачевѣ. Но-  
ября въ 1 день Государевы бояре ходили съ Москвы и составиша  
съ Литвою миръ въ Троицкомъ селѣ въ Деулинѣ на 14 лѣтъ; и по-  
иде Королевичъ со всѣми Литовскими людьми въ Польшу.

Того же лѣта принесенъ бысть изъ Литвы въ Можайскъ образъ  
великочюдотворца Николы, иже на вратѣхъ.

Того же лѣта Апрѣля въ 1 день преставися великого Новаграда ми-  
трополитъ Псидоръ на Москвѣ.



*Освобожденіе Государева отца преосвященнаго Филарета Никитича митрополита Ростовскаго и Ярославскаго.*

Того же году Государь Царь и Великій Князь Михайло Федоровичъ всеа Росіи послалъ пословъ своихъ боярина Федора Ивановича Шереметева съ товарищи на Вяземскій рубежъ на договоръ съ Литовскимъ Королемъ, прошати отца своего Великого Государя преосвященнаго Филарета Никитича митрополита Ростовскаго и Ярославскаго; и милостію Божію и его Государскимъ счастіемъ отца своего изъ Польскихъ и Литовскихъ рукъ свободы, и пріять во царствующій градъ Москву честне Іюня въ 14 день, а Литовскихъ людей полковника Струса и рохмистровъ и иныхъ многихъ людей, которые взяты въ Москвѣ въ осаду, повелѣ Государь Царь отдать въ Литву. Да съ Филаретомъ же Никитичемъ выѣхали Московскихъ бояръ Князь Иванъ Ивановичъ Шуйской да Михайло Борисовичъ Шеннъ съ сыномъ, да дѣкъ Томило Луговской, да съ ними же выѣхали Московскіе многіе бояре п дѣти боярскіе и всякихъ людей многое множество, а Князя Василья Васильевича Голицына вывезли изъ Литвы его тѣло мертвое къ Москвѣ.

*О пришествіи Іерусалимскаго патріарха Феофана.*

Того же году преже пришествія Филаретова митрополита въ Москву, Божіимъ изволеніемъ и судомъ прииде отъ Господня гробу вселенскій святѣйшій Феофанъ патріархъ святаго града Іерусалима и всея Палестины, соверши Государева Царева отца преосвященнаго Филарета Никитича митрополита Ростовскаго и Ярославскаго на патріаршество съ другими митрополиты и архіепископы и епископы Московскаго Государства и всеа Росіи, въ царствующемъ градѣ Москвѣ въ соборной церкви Пречистыя Владычицы нашея Богородицы честнаго и славнаго ея Успѣнія.

Того же лѣта Іюля въ 22 день поставленъ бысть Новуграду митрополитъ Макарій.

Въ лѣто 7133 Сентября въ 2 день Государь Царь и Великій Князь Михайлъ Федоровичъ всеа Росіи сочетася законнымъ бракомъ, помялъ Князь Володимирову дщерь Долгорукого Марію.

Того жъ году Генваря въ 6 день преставилася Царица и Великая Княгиня Марія Володиміровна.

Въ лѣто 7134 Февраля въ 3 день женися Государь Царь и Великій Князь Михайлъ Федоровичъ всеа Русіи вторымъ бракомъ, попялъ за себя Лукіанову дщерь Степановича Евдокею Стрешнева.

Того же лѣта Маія въ 3 день, за умноженіе нашего согрѣшенія, въ царствующемъ градѣ Москвѣ бысть пожаръ великъ зѣло и страшень: въ городѣ Кремлѣ церкви Божіи со всякимъ Церковнымъ украшеніемъ, и Государевъ дворъ, и патріарховъ, и дворцы запасы, и приказы каменные, въ нихъ же многая Государева казна и дѣла всякіе, и житнишной Государевъ дворъ и конюшны, и боярскіе дворы все выгорѣло; и въ Китаѣ городѣ потому жъ церкви Божіи каменные и деревянные и монастыри и торги все каменные и деревянные лавки и всякихъ жплецкихъ людей дворы выгорѣли все безъ остатку, и отъ жару храмы каменные и полаты многіе неустояли.

Въ лѣто 7134 Сентября въ 12 день переставися великого Новаграда митрополитъ Макарій.

Того жъ году Октября въ . день поставленъ бысть въ великій Новгородъ Кипріянь митрополитъ, а взять съ Крутиць. Того жъ лѣта Апрѣля въ . день родися Государю Царю и Великому Князю Михайлу Федоровичу всеа Русіи дщерь Царевна Ирина Михайловна, отъ благовѣрной Царицы и великой Княгини Евдокѣи Лукіановны.

Въ лѣто 7136 Апрѣля въ . день родися Государю Царю и Великому Князю Михайлу Федоровичу всеа Росіи другая дщерь Пелагѣя Михайловна отъ Царицы и Великой Княгини Евдокѣи Лукъяновны.

Въ лѣто 7137 Февраля въ . день преставися царевна Пелагѣя Михайловна.

Того же лѣта Марта въ 10 день родися Государю Царю и Великому Князю Михайлу Федоровичу всеа Росіи сынъ царевичъ Алексѣй Михайловичъ отъ Царицы и Великой Княгини Евдокѣи Лукъяновны. Тоеже вѣсны въ водополь въ Великомъ Новгородѣ рѣка Волховъ иде въ спять 10 дне. Тоя же весны Апрѣля въ . день бысть на Москвѣ пожаръ великъ.



Въ лѣто 7137 прииде къ Государю Царю и Великому Князю Михайлу Федоровичу всеа Росіи отъ Густава Короля Свитского посолъ Александръ Рубецъ, а бывалъ онъ Руской человекъ Смольянинъ посадкой человекъ, а Свитцкой Король взялъ его въ Литвѣ какъ поималъ города Литовскія, а прислалъ съ нимъ полонениковъ къ Государю Турскихъ и Крымскихъ людей, которые пойманы въ Литвѣ изъ полону. Государь же его и патріархъ пожаловали и отпустиша его къ Королю, а тѣхъ полонениковъ пожаловалъ Государь и отпустилъ по своимъ землямъ.

Того же году придоша къ Государю Царю Свитцкіе послы отъ Короля Густава Адольфа Фастемъ, чтобы Государь съ нимъ стоялъ на Литовскаго Короля. Государь же имъ повелѣлъ отказати, что съ Королемъ Литовскимъ въ миру, и во христіанскомъ государствѣ того не повелось, что нарушить крестное цѣлованіе, а какъ примирные лѣтъ выдуть, и Государь не потерпитъ своему недругу.

#### *О пожарѣхъ Московскихъ.*

Премиловитый же и Прещедрый Человѣколюбивый Господь Богъ нашъ, не хотя созданія своего до конца погубити видя челоуѣческое поплзненіе ко грѣху, и того ради всячески отвращая насъ и отводя отъ всякихъ неподобныхъ дѣлъ, и многообразными образами и грозными знаменами яростно устрашая насъ, и возвращая насъ на путь заповѣдей святыхъ его. Бысть убо того же 137 году въ пятокъ свѣтлыя недѣли на Москвѣ загорѣшася въ Чертольѣ, и выгорѣло по самую Тверскую улицу и за Бѣлымъ городомъ погорѣша слободы; поамалѣ же времени загорѣся на другой странѣ Пеглицной, на Покровкѣ у Николы у Столпа и въ иныхъ многихъ мѣстѣхъ быша пожары великія; паки того же лѣта бысть вихорь великъ и дождь презеленъ и громъ претрашенъ и молнія преужасна, и со многихъ церквей главы и кресты буря срывала и храмины многи разлома и съ мѣста на мѣсто пренесе.

Въ лѣто 7138 мѣсяца Іюля въ 14 день родился у Государя Царя и Великаго Князя Михайла Федоровича всеа Росіи дщи Царевна и Великая Княгиня Анна Михайловна.

Въ лѣто 7141. Юня во 2-й день родися Государю Царю и Великому Князю Михаилу Федоровичу всеа Росіи сынъ Царевичъ Иванъ Михайловичъ.

Въ лѣто 7142, Октября . день преставися Государственный патріархъ Филаретъ Никитичъ Московскій и всеа Росіи, былъ на престолѣ патріаршестѣмъ 14 лѣтъ и 3 мѣсяца и 9 дней. Того же году поставленъ бысть святѣйшій Іоасафъ патріархъ Московскій и всеа Росіи. Во 143 году Декабря 17 день преставися Киприанъ митрополитъ Великаго Новгорода, былъ на митрополіи 8 лѣтъ полъ 2 мѣсяца. Того же году поставленъ бысть святѣйшимъ патріархомъ Іоасафомъ Московскимъ и всеа Росіи Новуграду митрополитъ Авфонинъ. Во 143 году Генваря въ . день преставися Царевичъ Князь Иванъ Михайловичъ. Во 149 году Ноября 29 минувше съ субботы съ воскресенію въ 8 часъ нощи преставися святѣйшій Іоасафъ патріархъ Московскій и всеа Росіи, былъ на патріаршескомъ престолѣ 5 лѣтъ и мѣсяць. Въ лѣто 7150 году Марта въ 27 день въ 5 недѣли поста поставленъ бысть святѣйшій Іосифъ патріархъ Московскій и всеа Росіи, преже былъ Симонова монастыря архимандритъ. Во 152 году Генваря въ . день пришелъ къ Москвѣ Датскіе земли Королевичъ Вольдемаръ Христіанусовичъ.

*Преставленіе Государя Царя и Великаго Князя Михаила  
Федоровича всеа Росіи.*

Въ лѣто 7153 Юня съ 11 числа въ мѣсто празднственнаго торжества дни ради Царскаго рождества внезапная скорбь, въ мѣсто свѣтаго ширванія Царское погребеніе, въ мѣсто краснаго ликованія и сладкія вечери наиде на ны ношь велія плача и рыданія; Божіими неизреченными судьбами представися тоя нощи Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Федоровичъ всеа Росіи Самодержецъ съ своихъ именинъ съ суботы на воскресеніе въ первой четверти четвертаго часа; и бысть въ царствѣ Московскомъ во всѣмъ христіанскомъ народѣ о немъ Государѣ Царѣ скорбь и печаль велія зѣло.

Царствова Государь Царь и В. К. Михаилъ Федоровичъ всеа Росіи на Московскомъ Государствѣ 32 лѣта. Въ ту же недѣлю погребенъ бысть со слѣзами и воплемъ многимъ съ великою честію въ церкви Св. Архангела Михаила, идѣже Царь Иванъ Васильевичъ и сынъ его Федоръ Ивановичъ и чада его.



*Царство Государя Царя и В. К. Алексѣя Михайловича всеа  
Росіи Самодержца.*

И абіе по той скорби бысть и радость велія; Господь Богъ дарова  
намъ на Московское Государство Царя сына его, Государя Царя  
и Великаго Князя Алексѣя Михайловича всеа Росіи Самодержца.

На утрій же въ недѣлю, Іюля въ 13 день, крестъ ему Государю цѣ-  
ловали бояре и дворяне и всякихъ чиновъ люди Московскаго Го-  
сударства.

Того же лѣта Августа къ 18 числу въ нощи преставися благовѣр-  
ная Царица и В. К. Евдокѣя Лукьяновна. По смерти Государя Царя  
и Великаго Князя Михайла Ѳедоровича всеа Росіи точію поживе  
5 недѣль. И погребена бысть честно въ монастырѣ.

Въ лѣто 7154 Сентября въ 28 день вѣнчанъ бысть Царскою діа-  
димой на царство Московскаго Государства Государь Царь и Ве-  
ликій Князь Алексѣй Михайловичъ всеа Росіи Самодержецъ свя-  
тѣйшимъ Іосифомъ патріархомъ Московскимъ и всеа Росіи, въ собор-  
нѣй велицей церкви пресвятыя владычицы нашея Богородицы и при-  
сно дѣвы Маріи честнаго и славнаго ея успенія, въ царствующемъ и  
преимѣнитомъ градѣ Москвѣ.



---

\* Съ 71 страницы, съ Царствованія Михаила Федоровича до конца въ подлинной ру-  
кописи писано послѣ другимъ почеркомъ.

## ТО ЖЕ СКАЗАНИЕ ПОМѢЩЕННОЕ ВЪ ХРОНОГРАФѢ.

*Царство Государя Царя и Великаго Князя Федора Ивановича  
всѣя Россіи самодержца.*

Въ лѣто 7092 года, по Государѣ Царѣ и Великому Князѣ Іоаниѣ Васильевичѣ всѣа Россіи Самодержцѣ, воспринимъ скипетро Россійскаго Государства благородный сынъ его, Государь Царь и Великій Князь Ѳеодоръ Іоановичъ всѣа Россіи Самодержецъ. Тогда во всемъ царствіи его благочестіе крепче соблюдашеся, и все православное христіанство безъ мятежа и въ тишинѣ пребывающе и другъ со другомъ свѣтло и радостно ликующе. Ему же всечестная и предобрая бысть супруга Царица и Великая Княгиня Ирина, дщерь нѣкоего отъ вельможъ великаго боярина именемъ Ѳедора Годунова, яже всеми благоправными добротами точна бысть и тезобитна Евдокіѣ Царицѣ супругѣ Ѳеодосіа юнаго Царя Греческаго. Благовѣрный же Государь Царь не точію въ телесныхъ добротахъ сіяше, но и душу мужественну являя и благодатьми свѣтящуся, отъвсюду правдою и цѣломудріемъ украшающе себѣ, лсти жъ и лукавства и всякого зла отънюдь всяко ненавистенъ бысть. Преждереченный жъ благовѣрный бояринъ Никита Романовичъ не помнозе времени отъиде ко Господу. И по немъ ближніи пріятель бысть Государю Царю бояринъ и конюшей Борисъ Ѳеодоровичъ Годуновъ, братъ Царицы и Великіа Княгини Ирины Ѳеодоровны, иже Государю Царю и Великому Князю Ѳеодору Ивановичу шуринъ бысть, зѣло проразсудительное къ народамъ мудроправльство показа, но обаче убо и царстей чести зависть излія; и сего ра-

<sup>1</sup> Хронографъ по почерку письма относится къ 2-й половинѣ XVII вѣка. Онъ находится въ библиотекѣ В. М. Ундольскаго.



ди не точію ближнихъ и сродныхъ Царевъ царствующаго града Москвы отъгнати сотвори, но и честь Царскую всяко на ся привлече и во всемъ державному точенъ творяшеся.

Въ лѣто 7093 года Государь Царь дасть во одержаніе брату своему родному не единой матери Царевичу Дмитрію Ивановичу градъ Угличъ съ пригородки и со уѣзды, и повелѣ ему тамо быти и съ матерію своею Царицею Марією; глаголють жъ нѣцы, яко тако быти повелѣ Государь Царь совѣтомъ шурина своего Бориса Ѳеодоровича Годунова. Въ лѣто 7094 года премудрый грамотинъ Діонисій митрополитъ Московскій и всеа Росіи да Князь Иванъ Петровичъ Шуйской и протчіи болшихъ бояръ и отъ вельможъ Царевыхъ палатъ и гости Московскіе и всѣ купецкіе люди учиниша совѣтъ и укрѣпишася между себе рукописаніемъ, бити челомъ Царю Государю и Великому Князю Ѳеодору Ивановичу всеа Росіи, чтобъ ему Государю вся земля царскія державы своя пожаловати, пріяти бы ему второй бракъ, а Царицу перваго брака Ирину Ѳеодоровну пожаловати отпустить во иночески чинъ, и бракъ учинити ему Царскаго ради чадородія. И таковой совѣтъ увѣдавъ шуринъ Царевъ Борисъ Годуновъ, и присовокупивъ себѣ многими дары зліеобразныя лсти злыхъ совѣтниковъ, и люто аки звѣрь разстерзаетъ сихъ совокупленіе, Діонисія митрополита съ престола Московскія митрополи отгна и повелѣша ему быти въ монастырѣ у Спаса на Хутынѣ, а на его мѣсто возведенъ бысть на престолъ Московскія митрополи Іевъ смиренномудрый. (Далѣе слѣдуетъ слово въ слово противъ перваго сказанія съ 2 до 4 стр. съ словъ. «И видя себе по среде Царскаго, со словъ. «славобесныя утробы своя неудоли».)

Того жъ лѣта Государь Царь повелѣ на Москвѣ градъ каменной около болшаго посаду подлѣ земляные осыпи, а дѣлали его 7 лѣтъ и наръкоша его Царевъ градъ, а мастеръ былъ Рускихъ людей иже немъ Конъ Ѳеодоровъ.

Въ лѣто 7095 года Царь Государь посла съ Москвы воеводу Данила Чюлкова со многими воинскими людьми въ Сибирь; они же доидоша до рѣки Тоболу и приидоша до рѣки Иртыша, и поставиша городъ, и нарекоша Тоболскъ, въ мѣсто царствующаго града Сибири бысть сей градъ Тоболескъ; по неже ту побѣда и одолѣніе на окаляныхъ Бесерменъ бысть, паче же и въ мѣсто Царствующаго града причтеся. Въ лѣто 7096 года прииде къ Москвѣ Константина града патріархъ Ереміи и съ нимъ митрополитъ да два епископа, и благослови и поставилъ на Москвѣ митрополита Іева патріархомъ первый

въ Московскомъ Государствѣ, а въ Великомъ Новѣградѣ поставиша архієпископа Александра первымъ митрополитомъ Великому Новуграду, а Ростову Варлаама, третьяго митрополита въ Казань, а четвертаго на Крутицы. Того жъ лѣта Государь Царь и Великій Князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Росіи Самодержецъ ходилъ воевати на Нѣмцы Ливонскія; и Нѣмцы учиниша миръ съ Государемъ и отъдаша ему Московскія грады Иванъ градъ, Яму и Копорію. Тогда жъ подъ Рюгодивомъ на приступѣ убиша Нѣмцы Государева воеводу Князя Ивана Юрьева сына Токмакова.

Въ лѣто 7099 О лютѣ востаетъ тоуже Борисъ и вооружается убійствомъ на своего Государя Царевича Князя Димитрія, не хотя оставити наслѣдника отеческому ихъ престолу по немъ, желая царства себѣ получить; многожды же и смертоноснаго яда вкушеніе злоторнымъ умысленіемъ посылая къ нему, злую смерть нанося ему, онъ же вся сія съ радостію пріимаше, вѣдый яко ничто жъ успѣтъ сила вражія противу силы Божіа. Сія жъ видѣвъ лукавый рабъ той, яко ничтожъ успѣ сотворити ни чѣмъ же зла ему благочестивому Царевичу, тажъ посла во градъ Угличъ злосовѣтниковъ своихъ и рачителей, діака Михайла Битяговскаго да сына его Данилка Битяговскаго да племянника его Никитку Качалова, и повелѣ тое Царскую младорастущую и красноразцвѣтаемую вѣтвь отъторгнути, благосвѣрнаго Царевича Димитрія, яко несозрѣлаго класа пожати, младенца незлобива суща смерти предати, и яко агнца заклати, и нарекова имъ образъ благочестія претворити. Посланіи жъ они отъ завистника Бориса Годунова, на Угличъ пришедше сокровенный злый умыселъ и совѣтъ въ себѣ посящи, не милостивіи же они юноши отътолѣ искаше подобна имъ времени, да смерти предадутъ святаго и благочестиваго Царевича, еще бо ему сущу осмолѣтнимъ возрастомъ. Внезапу жъ изшедшу святому отроку по дѣтскому обычаю на играніе; ябѣ же яко волцы немилостиви злочестивіи тѣи юноши нападше на святаго, единъ же отъ нихъ извлекъ ножъ напрасно удари святаго по выи его и прерѣза гортань ему, яко агнца не злобива смерти предаша, мѣсяца Маія въ 15 день, на память преподобнаго отца нашего Пахомія великаго. Беззаконніи жъ они убійцы нечестивы отщепенія кроуш праведника въ тожъ время пріяша, отъ людей града того побіени быша. Святая жъ душа благочестиваго и добропобѣднаго мученика Царевича Димитрія возлѣтевъ къ селомъ небеснымъ и ко престолу трисолнечнаго божества и неизреченныя божественныя оныя и недомысл-



мья видѣніемъ заря наслаждаяся воспріятія, честное его и страдалческоє тѣло на земли оста обаярено кровію, сіяя яко солнце, положеножъ бысть въ томъ же градѣ Угличѣ въ церкви боголѣпнаго Преображеніи Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа. Паки той жъ Борисъ нача въ сердцы безпрестанно желаніемъ желати, и яко негасимымъ огнемъ горѣти къ державству Московскаго Государства и всея великія Росіи, по вся дни и нощи неусыпно помышляя, како и кониъ начинаніемъ начати на Царскіи престолѣ восходитьи и свое желаніе получитьи безъ срамоты. И прежде нача испытovati многини волхвы и звѣздословцы, отъ многихъ странъ и языкъ собирая и приводя къ себѣ на Московское Государство Царскимъ именемъ, и вопрошая мочно ли ему доступити престола Царскаго и быти Царемъ? они же его видя желаніе великое о семъ и въ болшее чаяніе и радость вводи ху его, сказующе ему, яко родися въ ту ночь Царскую и будещи Царь въ Великой Росіи; и ти глаголющи тако честь и жалованіе приемиаху отъ него веліе на мало время, потомъ же коварно и потаенно смерти предаѣ ихъ.

Въ лѣто 7100 года Государь Царь посла боярина Князя Ѳеодора Ивановича Мстиславскаго съ товарищи въ Свицкую землю, и поплѣбили, взяли 7 градовъ.

Въ лѣто 7101 года Декабря въ 24 день былъ у Государя Царя и Великаго Князя Ѳеодора Ивановича посолъ Иверскаго Царя Александра Арамъ Князь да архимандритъ Кирилъ.

Въ лѣто 7106 года Генваря въ 7-й день угасе свѣща страны Русскія, померче свѣтъ православія, Государь Царь и Великій Князь Ѳеодоръ Ивановичъ всея Росіи самодержецъ приемиетъ нашествіе облака смертнаго, оставляетъ Царство земное и отходитъ въ жизнь вѣчную. Былъ на Царствѣ 13 лѣтъ и 7 мѣсяцовъ и 10 дней, отрасли же сродства своего неоставилъ по себѣ, и тако Русскихъ Царей родъ конецъ до здѣ ста. Благословилъ же и приказалъ быти по себѣ на престолѣ Московскаго Государства Русскія земли братаничю своему по матери Ѳеодору Никитичу Романова, племяннику родному благовѣрныя Царицы и Великія Княгини Анастасіи матери своея, обаче же кознію лукавою и преткновеніемъ Московскаго боярина и конюшего Бориса Годунова такового дара получитьи несподобился, еще жъ и злострадательство здѣ пострада. О немъ же впереди реченно будетъ.

*арство Борисово, иже отъ Синклитскаго сану, рекомаго  
Годунова.*

Въ лѣто 7106 года по Государѣ Царѣ и Великомъ Князѣ Тео-  
доровичѣ всеа Росіи Самодержцѣ, приѣмлетъ скипетро дер-  
ство великія Росіи государства шуринъ его Борисъ Федоровичъ,  
бо отъ сродства своего именованіе Годуновъ, иже хитрострой-  
ныя пронырствы престолъ Царства великія державы Рускія восхити  
самодержецъ наречеся. (Далѣе слѣдуетъ слово въ слово противъ  
его сказанія, на стр. 6 и 7, съ словъ: «Бысть же въ лѣто по от-  
вѣніи міра сего въ кровы небесныя» до словъ «царемъ своимъ истин-  
ное право»). Тако жъ и отъ сродныхъ своихъ ужика своего Гри-  
горіи Васильевича Годунова злоковарнымъ своимъ ядовитымъ отрав-  
нымъ зельемъ опойвъ, занежъ много возбраняше ему и понося въ та-  
комъ начинаніи его, яко начинаше выше мѣры своей, тои бо и Царя  
иже отъ него крѣпче, но прежде не за долго Государевы Ца-  
рской смерти почтенъ бысть смертію, потомъ же не помнозъ времени  
и Царь тако жъ вкуси, тако жъ и гостей и иныхъ всякихъ чи-  
новъ много изгуби. (Далѣе слово въ слово противъ первато сказанія  
на стр. 7, 8 и 9, съ словъ: «Совѣтницы же его и рачители при-  
нима» до словъ «и вѣнчася Царскимъ вѣнцемъ» 107 году, Сен-  
тибря въ 6-й день.) Отъ руки святѣйшаго Іова патріарха. Во  
имя святыхъ литургій стоя подъ тою рукою, невѣмы, что ради  
исти сицевъ гласъ зѣло высокъ: «се отче великій патріархъ Іовъ  
свидѣтель сему, никто жъ убо будетъ въ моемъ царствіи  
или бѣденъ,» и тряся верхъ срачицы глаголя: «и сію по-  
пую, рече, раздѣлю со всѣми;» словеси жъ сему вси такающе и  
иже глаголюще вси ублажающе. По словеси же сему о бѣдныхъ и  
нищихъ промышляше, и милость къ таковымъ велика отъ него бы-  
ла, злыхъ же людей люте изгубляше, и таковыхъ ради строеній  
народныхъ всѣмъ любезенъ бысть. И во время державства своего  
великія Росіи нача себѣ укрѣпляти и утвержати, дабы ему въ дол-  
гую дню и лѣтъ пребыти держа скипетръ великія Росіи, и по немъ  
роду его и въ родъ держати; и сего ради много бояръ и вель-  
можъ и воеводъ розсылая по дальнимъ и рознымъ городомъ и злымъ  
человѣкомъ смертныи ихъ умерщвляя.

Въ лѣто 7107 года, повелѣніемъ Государя Царя и Великаго Князя  
Иоанна Федоровича всеа Росіи, поставленъ бысть градъ близъ Крыму



на Татарской границѣ, а поставилъ его Богданъ Бѣлской, и нарекоша имя ему Царевъ городъ Борисовъ. Въ лѣто 7109 года преставися въ великомъ Новѣградѣ митрополитъ Варлаамъ, и на его мѣсто поставиша Великому Новуграду митрополита Исидора, а былъ игуменъ святыхъ чудотворцовъ Зосимы и Саватія Соловецкія обители. Тогда жъ на Москвѣ отъ нѣкихъ мужей и злохитрыхъ козни на ничто жъ повиннаго, Феодора реку Никитича великого Московскаго боярина, сплеташеся, повелѣніемъ же и желаніемъ Царя и Великаго Князя Бориса глаголютъ быти сему составленію, понежъ издавна Царь Борисъ язвы въ души лукавыя, аще и образомъ коварнымъ являшеся къ нему свѣтлодушенъ и любительствованъ, вънутрь жъ уду имый великъ огнь ненависти; бѣ бо ему мысль отъ семени своего воцарити на престолъ царства своего Рускаго, и сего ради Царскія породы вѣтъ сокрушити помысли, оставшее племя блаженныя памяти Царя Феодора изверзаетъ убо из чести отъ себе Феодора Никитича и со всею братією его, клятву жъ къ великому боярину Никитѣ Романовичу Юрьеву преступи, ежъ о чадѣхъ вѣренное тому соблюденіе, и много безчестія и зла нанесе, и четырехъ смерти предаде Александра и Василія Льва и Михайла, Феодора жъ большаго Никитича въ Поморскія страны посла и тамо его пострици повелѣ во обители Преподобнаго Отца нашего Антонія Сінскаго, съ нимъ жъ и сына его Михаила, еще бо ему тогда зѣло сущу юну, Иванъ же токмо единъ отъ нихъ остана. Феодоръ жъ ижъ и Филаретъ по многихъ томленіихъ и по умертви Бориса возведенъ бысть на престолъ великаго чудотворца Леонтія. И по сихъ же убо изгнани и ииѣхъ многихъ ихъ рода погуби; работъ же на господей толико попусти клеветать, яко и зрѣти несмѣюще господіе на рабъ своихъ, и многимъ работъ имѣнія господская отъдая, и великія дары доводцамъ отъ него бываху, съ великимъ же опасеніемъ другъ со другомъ глаголаше и братъ съ братомъ и отецъ съ сыномъ, и по бесѣдѣ рече заклиняющеса страшными клятвами, еже неисповѣдати глаголемыхъ ни о велицѣхъ ни о малѣхъ вещи.

Того жъ лѣта грѣхъ ради нашихъ гладъ бысть великъ по всей земли Руской. А пошелъ тотъ гладъ со Августа мѣсяца и Сентября 7110 года, омрачи Господь небо облаки и толико дожда проліяся, яко вси чловѣцы во ужастъ въпадошася, и преста всяко дѣло земли, и всяко сѣмя сѣянное возрастши разсѣдеса отъ безмѣрныхъ водъ ліемыхъ отъ воздуха, и необвѣя вѣтръ травы земныя за десять седмицъ дней, и прежде простерти серпа поби иразъ **силенъ** всякъ плодъ земный. И отъ того гладу многое множество

помроша, ядуше тогда многи псину и мертвечину и нуу скаредину, елжъ и писать не лѣтъ; а ржи четверть купиша тогда по три рубли и выше, и отъ того времени начаша на Москвѣ и во всѣхъ городѣхъ Рускихъ всякое жито четвериками покупати; а четверикъ имѣиются осмая доля четверти а четверта доля осмины, тѣмъ жъ четвериками торговати и мѣрити навывкоша; а прежніе мѣры, которые именуемые четверти, то бывало четвертая доля бочки или кадки, тожъ и оковами звали, оковаху бо поверху тоя кадки желѣзнымъ обручемъ, для того чтобъ нельзя ея урѣзати, а осмину именовали осмью долю бочки, а бочку или оковъ купивали дорого ино по пяти алтынъ.

Въ лѣто 7111 году бысть грѣхъ ради нашихъ моръ лють зѣло во градѣ Смоленску и во странахъ его, и множество помроша людей, елико и погребати не успѣваху ихъ. Тогда же и ино веліе зло разыскася по земли Рустей, и аки облакъ злодыхательныя темности отъ страны зовомыя Сиверскія прииде, и предъ очима всѣхъ изидяся и надъ главою Бориса Царя ста и тако скрежета смертнымъ възгрѣме ему, чтожъ убо сіе повѣмъ снѣе.

#### *О Ростригѣ и о смерти Царя Бориса.*

Видѣвъ же сіе всевидящее око недреманное Христосъ. (Далѣе слово въ слово противъ перваго сказанія, съ 9 стр. до словъ: «Попадаина да черница Варлаама» на 10 стр.) Поидоша же въ Литву во 110 году въ великій постъ на другой недѣли во вторникъ, изъ иконного ряду за Москву рѣку, и наняша подводы до Болхову, а изъ Болхова до Карачева, изъ Карачева до Новогородка Сѣверскаго, и ту вожа добыли Ивашка Семенова, и поидоша на Стародубъ и на Стародубскій уѣздъ, и приидоша въ Литовскую землю, и первый городъ Литовскій имъ Лоева замка, а другой Любецъ, а третій Кіевъ; И ту быша въ Кіевѣ въ Печерскомъ монастырѣ три недѣли. И оттуда приидоша они до Острога, до Князя Василія Острожскаго, Князю Василью сущу, въ сущей во Христіанской вѣрѣ пребывающу, они жъ у него лѣтоваша. На осень Князь Василей старцовъ Варлаама да Мисаила послалъ во свое богомолье, къ Живоначальной Троицѣ въ Дерманской монастырь. А онъ Гришка съѣхалъ въ Гощею городокъ къ пану къ Готскому; и въ Гощеѣ иноческое платье съ себя скинулъ и учинился міряниномъ, и учалъ въ Гощеѣ учиться въ школѣ по Латински и по Польски и Люторской грамотѣ, и бысть отъѣзжикъ



и законопреступникъ православныя христiанскiя вѣры, и ту зимовалъ. И послѣ велика дни бысть въ городѣ Брагинѣ у Князя Адама Вишневцакаго, и навиче языка Польскаго и волхвованiя Цыганскаго, и всякаго чародѣйства бѣсовскаго; и потомъ творяшеся аки къ смерти болѣзновати, и призва къ себѣ Латынскiя вѣры попа, показуя ему себѣ исповѣдь творити ему; и тогда сице рече: лучить ми ся умерти здѣ въ земли вашей, молю тя да погребеши мя царски, сынъ бо есмь Царя Московскаго Ивана Васильевича, всеа Росiи Самодержца. Слышаеъ же Латынинъ, повѣдаеъ Князю Адаму. (Далѣе одинаково съ первымъ сказанiемъ. Стр. 13 и 14. съ словъ: «А тотъ Князь Адамъ бражникъ.» и до словъ: «да мужики посацкiе Киевлiне.»)

И Король возмневъ, истинно быти тому и рѣкся ему помогати, а онъ Гришка обѣщася Королю поступитися Смоленска и Сѣверскiя земли всей. И потомъ тотъ Гришка со Княземъ Адамомъ Вишневцкимъ отпрошася у Короля въ Самборъ, къ воеводѣ Сендомирскому къ пану Юрiю Мнишку. Старецъ же Варлаамъ, хотя ложь свою исправити, воспрiять дерзновенiе къ Королю о немъ Гришкѣ извѣщаль, что онъ не Царевичъ Димитрiй, чернецъ онъ Гришка Отрепьевъ, а шель съ нимъ съ Москвы виѣстъ. И Король и паны отърадныи ему неповѣрили; и послали его въ Самборъ къ воеводѣ Сендомирскому къ пану Юрiю Мнишкѣ да къ нему Гришкѣ, и листъ съ нимъ писали о немъ. И рострига Гришка сказалъ про нихъ, будто прислаши они отъ Царя Бориса для того, чтобъ называли меня не Царевичемъ, или бы меня убити; и велѣлъ съ него платье иноческое снити, и бити и мучити, да другаго сына боярскаго Якова Пыхачева, и того Якова Пыхачева тотъ рострига и воевода Сендомирской велѣли смертiю казнити, а онъ Яковъ у казни называлъ его ростригою Гришкою Отрепьевымъ. Варлама жъ старца оковавъ и въ темницу повергше, яко мняще воевода Сендомирской быти истинны и сего ради прилежаше о немъ со всякимъ ласкосердiемъ, обѣщеваетъ же и дщерь свою въ жену ему дати именемъ Марину, егда убо будетъ на престолѣ Московскаго Государства; и вдасть ему много сокровища, еже раздавати ратнымъ людемъ и доступати Московскаго Государства; а доступи Московское Государство отъдати ему воеводѣ Сандомирскому да его дочери и ихъ роду Новъгородъ и Псковъ съ пригороды и со всѣми людьми и уѣзды, воеводѣ Сендомирскому съ дочерью и монастыри и костелы устроивати было Римскiе, а ему Гришѣ тѣмъ города не владѣти. И во всѣмъ Гришка рострига въ Литвѣ Сандомирскому при многихъ панихъ и при папийхъ посланникѣхъ присягалъ и крестъ цѣловалъ и

утвержденную запись имъ на себя съ клятвою далъ за своею рукою. А Сандомирской такъ жъ на себя далъ ему листъ, а писали они по противнымъ листы. (Далѣе одинаково съ первымъ сказаніемъ, съ 16 до 19 стр. съ словъ: «Слышаху тогда въ Кіевѣ Литовскіе люди» до словъ: «совершити такого великого начинанія»).

*О второй брани.*

И паки не по мнозехъ днехъ бысть вторая брань на Добрыницахъ подъ Камарицкою волостію. Ставшимася двѣмъ воискома и паки стрѣляющеся не пицалей и из луковъ тмочисленныхъ, и тако ступишася рогатины и копы торгашеся, сабли и мечи сѣкущеся, и паки бысть жестока брань другъ друга тщащеся въспять обратити. Многое множество обонхъ странъ падоша, земля жъ труны челоувѣческими покрыся, крови же рѣки сташа источницы потокоша, страшно жъ и ужасно зрѣти брань велика стояше и жестока. Князь жъ Василій Ивановичъ Шуйской, немогій видѣти бываемыхъ и хотя мстити первую обиду свою, съ правые руки со своимъ полкомъ остроумно и зѣло храбро на воиско ихъ наѣха, яко и раздвои ихъ на двое и смяте воиско ихъ; съ лѣвую жъ руку Иванъ Ивановичъ Годуновъ такожъ и иные наступиша; Гришкино жъ воиско не могли сихъ яростныхъ поражени терпѣти и плещи свои показаша; онижъ ихъ гнаша и досягаша, въ тылъ безъ милости сѣкуще ихъ, многое множество ихъ побиша, и много живыхъ взяша, мало жъ ихъ и спасошася; Гришко жъ едва и самъ убѣжа, умча же его Князь Иванъ Татевъ въ Рылескъ градъ, и отъуду въ Путимль градъ бѣжа. И паки великимъ страхомъ и трепетомъ облять бысть, и отъуду нача помышляти въ Литву бѣжати, гражане жъ и вси людіе, кои за него задашася, пачаша его молити и увѣщевая глаголати. О Царю небреши ли насъ хоцещи и на убійство насъ предадени, отъ него же отложихомся и тебѣ ради досадихомъ ему, ащели жъ не умилишися о насъ, мы же съ тобою не имѣемъ живи розгатися, нынѣ бо еси въ рукахъ нашихъ, можно намъ вину свою Борису Царю тобою заплатити. Онъ жъ рече имъ: воиска нынѣ не имамъ у себя, за нежъ все разбито, такожъ и казна моя вся истощися; азъ бо не тако помышляю, яко же вамъ мнится, бѣжати мнѣ, васъ и отъчина своя покинути; но иду въ Литву самъ да казну и воиско имамъ собрати крѣпко, и преславныхъ Государствъ своихъ не покину но доступати крѣпце. Они жъ ему рѣкоша: ели Государь нынѣ имѣніе наше, елико мы у себя имѣемъ, и за тѣмъ мы



пойдемъ всѣ своими головами, да вси за тебя помремъ, и тако сотворша. Онъ жъ сию едва удержася и паки войско копити нача, откуду елико можаше.

*О плъненіи Комарицкія волости отъ Бориса.*

Борисъ жъ Комарицкую волость, въ тѣ поры уллучивъ себѣ время, плѣбити повелѣ и всякими разными муками мучити повелѣ безъ милости и до конца истребити и опустошити повелѣ; такожъ и сотвориша, много безчисла крови христіанской пролиша, якожъ и иноплеменицы погани не творять, отъ мала и до велика старцы и юноши безъ милости мучили и погубляеми, матери со младенцы убиваемы бываху, и дщери непознавшія чертога оскверняеми и поругаемы и убиваемы бываху, вся безъ останка потреблени быша.

*О приступѣхъ къ Кромѣ граду Борисовыхъ воеводъ.*

И по нѣколихъ времени прииде воевода Московской Федоръ Шереметевъ съ войскомъ великимъ въ Кромѣ, и ста подъ градомъ и нача ко граду приступати и по граду из наряду бити; во градѣ жъ сидѣл атаманъ казачей Гришка Корѣла съ казаки и съ Кромляны, изъ градажъ подъ градомъ много войска побилша казаки. И паки приидоша воеводы Московсти Князь Федоръ Ивановичъ Мстиславской и Шуйскіе со многими воинствы, и зѣло ополчився и ко граду крѣпко налегаша приступати и из наряду бити, и острогъ и градъ разбиша и основанія. Онижъ казаки отсиживалися въ норахъ земныхъ и бои съ ними чиниша исъ подъ земли, тако и на выласку изъ града вонъ битися выходяху; и никако жъ града у нихъ взяти невозможноша, стояху и до весны и многожъ тогда людей изомроша стужи ради настоящія зимнаго времени и ядовитыхъ мразовъ.

*О укрѣпленіи Борисовъ всеиароднаго множества Московскаго и всеа Россіи.*

Борисъ жъ Царь, въ Московскомъ Государствѣ и выныхъ Государствахъ и градѣхъ Россійскія державы укрѣпляя людей святѣйшихъ патріархомъ Іевоиъ и благороднымъ воеводою Княземъ Васильемъ Ивановичемъ Шуйскимъ, велегласно имъ проповѣдати повелѣваше во

семь множествъ народномъ Московскаго Государства, сие глаголя. О всенародное множество несумняйтесь и непрелщайтесь, яко истинно Царевичъ Димитрій убиенъ бысть, азъ бо его своимъ очима видѣхъ ажъ и погребохъ его во градѣ Угличѣ въ церкви боголѣпнаго Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, и вы его проминайте; а то истинно идетъ рострига Гришка Отрепьевъ, нарицается то Царевичевымъ именемъ, и вы его проклинаяте. По Государствамъ жъ градомъ грамоты посылая. Людіе же о семъ никакожъ никому вѣры не да, ни святѣйшему патріарху, ни боярину Князю Василию Ивановичу Шуйскому, глаголюще: сіи сие глаголютъ по наученію Борисову и бояся его, тако жъ и грамотамъ его ни мало вѣры яша. И стави онъ Борисъ Царь благовѣрному Царевичу и Великому Князю Димитрію Ивановичу велѣгласно всегда въ соборной церкви вѣчную имать кликати, а того Гришку Отрепьева грядущаго на Московское Государство проклипати, такоже и по государствомъ и градомъ великія Россіи заповѣда; по ни что же ему сія успѣша, но паче люде въ сердцахъ своихъ распыхася на нь глаголюще: аще не сія Борисъ глаголати, да что ино ему творити, внитъ убо онъ и до днесь бита его, по въ него мѣсто нѣтъ убиенъ бысть. Борисъ жъ Царю глаголю сѣя во ушеса приношаху, онъ же за сѣя глаголы языки рѣза, ныхъ жъ многими разными муки смерти предае, и никако жъ отъ людей глагола сего и чаянія отъяти невозможе.

#### *О смерти Бориса Царя.*

Борисъ жъ Царь слыша, яко его воеводы ни единого града къ нему съ Гришки не возвратиша, и многи нещевашу сему истинству, погижъ и съ Москвы отъ дворянъ и бояръ и отъ всякихъ чинъ въдыхаша о немъ, мняху бо яко тои есть, нѣтъ жъ проиарицается, гонитъ въ Путимли великое войско копитъ яряся и гнѣвомъ дыша, ко неутолмая схида похваляется и хоцетъ пріити на нь, не яко Царя, но яко на наемника. Царь жъ Борисъ слышавъ великую бѣду, пачежъ увидѣвъ, зѣло ужасеся, и бысть прискорбенъ, зане уражѣвъ, яко фѣялъ гнѣва ярости Господня на нь изливашеся, и смерноснымъ зелиемъ упоивъ себе и бысть мертвъ въ лѣто 7113 года мѣсяца Апрѣля въ 13 день, во иноцѣхъ же нареченъ бысть Боголѣпъ, повелѣ погresti себѣ въ соборной церкви у Архангела съ протими Цари ту почившими. Былъ на Московскомъ Государствѣ 7 лѣтъ 6 мѣсяцовъ и всего поживе 53 лѣта, а по немъ оста жена его Царица Марія, да сынъ Феодоръ именемъ, да дщи сущи дѣвою Ксенія.



*Царство Федора Борисовича Годунова.*

Того жъ лѣта, по Царѣ и Великому Князѣ Борисѣ Федоровичѣ всея Росіи, сяде на Московское Государство сынъ его Феодоръ Борисовичъ, тогда ему сущу 16 лѣтъ. Аще бо и юнъ сый лѣтними числы бысть, но да смысломъ и разумомъ многихъ превзыде сѣднани совершенныхъ; бѣ бо зѣло изученъ премудрости и всякого философскаго естественнословія и о благочестіи же присно упражнишеся, злобы жъ и мерзости и всякого нечестія отнюдъ всяко ненавистенъ бысть, тѣлесною жъ добротою возраста и зрака благолѣпною красотою аки кринъ въ терни паче всѣхъ блисташеся. Аще бы не тартареныи иразъ цвѣтъ благородія его раздробилъ, то мнѣлъ бы убо быти того плоду потребна всячественному добру. (Далѣе одинаково съ первымъ сказаніемъ отъ словъ: «и посылаетъ въ полки по воеводѣ.... до словъ: «Михайло Котыревъ Ростовской.» стран. 23—24.) (за симъ слѣдуетъ:) «да Семенъ Чемудановъ съ вѣстію къ Москвѣ утекоша. Рострига жъ со многими дерзновеніемъ на Тулу прииде, и первое къ царствующему граду къ Москвѣ гонцовъ своихъ съ грамотою посылаетъ Гавриила Пушкина да Наума Плещеева Юня въ 1 день, въ грамотѣ пишеть сице. (далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «отъ Царя и Великаго».... до словъ: «своихъ доступати!» стр. 24—27). Посланніи жъ отъ него съ грамотою сею къ Москвѣ приѣзжаютъ и прочетше на лобномъ мѣстѣ предъ всѣмъ множествомъ народа Московскаго. Слышавше жъ Московскіи народи сія лжесловесія, иневше быти правды тому, и возшумѣша яки лютая буря и предобраго Царя Федора Борисовича, аки невозрастшаго и присноцвѣтушаго финика неилосердыма рукама отъ престола Царскаго отторгнуша, мати жъ его терзаше власы главы своея, умильно къ народу моляшеся о сыну своемъ, дабы пощадили и не предали его смерти. Такжеже и иніи разсыпашася и нападше на весь родъ ихъ, и преграбиша дворы ихъ и самихъ переимаша ихъ всѣхъ. (Далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «Видѣвше же сія Московскіи бояре».... до словъ: «паны и предстоящіи ему» стр. 28—29). И тако тои еретикъ поиде аки лютый звѣрь, иже спяи въ горахъ, восхищая съ великимъ стремленіемъ и пламенъ ярости и спущая, и аки вѣпръ изъ дубравы многодревныя на Московское Государство со многими людьми съ Полскими и Литовскими и съ клятвопреступники Рускими борзыма ногама наскочи, и вся грады Рускія страны и мѣста ово убо лестію овожъ озлобленіемъ и поработи, и посла напредъ себе осуди Московскаго Государя Царя

Великаго Князя Феодора Борисовича злою лютою смертію, его жъ матерію удавити повелѣ, и спекулатаремъ душа ихъ отъ телеси тужею отъторгнути, а дщерь повелѣ въ живыхъ оставить, дабы лѣноты ея насладитися, еже и бысть. (Далѣе одинаково съ пер. отъ словъ: «се нынѣ зрите».... до словъ: «удавленію вдавнѣся:» 29). Феодоръ жъ точію два мѣсяца бысть на Московскомъ Государствѣ послѣ отца своего Бориса, вмалѣ Царскія державы насла-, и тако блаженный аки тихъ овецъ на ничтожъ злобу имущъ скон-. О немъ же мнози отъ народа тайно въ сердцахъ своихъ воз-, ша за непорочное его житіе, но отъ избавляющихъ ему ни единъ теси. Въ день бо ярости рече неползуеть имѣніе.

*ство Ростриги Григорья Отрепьева, иже лжею отъ лукаваго зять на ся именованіе ново Царевича Князя Дмитрія Углицкаго.*

инается одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «и тако видѣ той».... до словъ: «никимъ не вредимъ». стр. 29).

Царѣ и Великомъ Князѣ Феодорѣ Борисовичѣ восхити пресъ Рускаго Царства рострига Григоріи Отрепьевъ, преже бывшій ой дьяконъ, иже лжекозньственно именоваше себе Царевича Кня-Дмитрія Углицкаго, сына Великаго Государя Московскаго Царя дикаго Князя Ивана Васильевича всеа Русіи, иже зависти ра-Царства убіенъ бысть отъ злыхъ крамолниковъ на Угличѣ, о немъ искахъ въ царствѣ блаженныя памяти Феодора Ивановича. Сей же оріи бысть отъ сродства не славныхъ ни великородныхъ но отъ ѣднихъ людей служивыхъ въ чину дѣтей боярскихъ. Бысть убо вѣкъ зловыслъственъ, реченіемъ же многословесенъ и ко книжному итанію борзо зрительнъ но не на благо, правомъ же лукавъ и рпоуменъ, и естествомъ плоти зѣло незраченъ и скупоростенъ, рдцемъ лють и свиреподушенъ и исполненъ всякаго пронырства ваго и бѣснованія, ядовитъ злобою аки сквернодыхательная скор-ижъ зрѣніемъ уморяя многія. Глаголаше о немъ мнози, яко по у уподобитися ему правомъ и дѣлы скверному законопреступни-ечествому мучителю Царю Іуліану, ижъ съ бѣсы волхвуетъ и проклятія вѣры похваляя, а на православное Христіанство лю-мучительство простирая, и хваляся на вся страны Греческія ижъ сити въ нихъ Христова благочестіе и святыню его истинити, по пусти ему Христова сила конечно сего сотворити. Такожъ и сей



мерзостный вепрь, оставивъ убо благочестивыя вѣры свѣтъ и поправъ великіи чинъ діаконскій и свергъ съ себе свѣтлое одѣяніе иноческое, якоже писано о немъ въ царствѣ Борисовѣ, и вѣру православную, юже утвердиша седмю святыми вселенскими соборы богоносны отцы, сію поноси, глаголашежъ: а что то за соборы, соборы ино то соборы, можно рече быти осмому или девятому собору, такожъ и о Латинѣхъ глаголаше яко нѣсть порока въ нихъ, одинако все якожъ вѣра Латинская, такожъ вѣра и Греческая. И егда не у еще ему въшедшу вънутренній градъ, идѣже бѣ обиталища царская, первое сотвори дѣло благо и не по своему си. (далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «разуму и хотенію, но по Божію».... до словъ: «его братіями за приставы.» стр. 29—30.)

*О изгнаніи патріарха Іова Московскаго и всеа Россіи.*

Блаженнаго и смиренномудреннаго медоточныя сладости источника Іова патріарха ругательно отъ престола великія церкви отъринуті повелѣ и отъгна. Іюня въ 24 день въ недѣлю на сего мѣсто возводитъ на престолъ единомысленика себѣ Ипатія патріарха родомъ страны Италійскія, едино вѣмъ еже православія догматы неистово исполняюща и творяще. Іюня жъ въ 25 день въ понедѣльникъ и повелѣ того великаго боярина посреде града мечемъ главу его усѣкнута предъ всемъ множествомъ народа. (Далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «дабы ипш о обличеніи его».... до словъ: «и прочая нечистоты ясти.» стр. 30—32). И бысть тогда отъ множества Литвы и Поляковъ и Жидовъ всѣмъ Рускимъ людемъ великое гоненіе и насилство и поруганіе всяко; понежъ онъ обѣщался имъ, что ему въ Рускомъ Государствѣ во всемъ воля ихъ творити и вѣру ихъ ввести и всяко утвердити; и сего ради на православныя воздвизая пламень ярости и хваляся, аки злодыхательная буря надымаяся, истини хотя въ земли Русстей Христова благочестіе, якожъ Іуліанъ; но возбрани ему всемогущаго Бога непобѣдимая Христова сила, и неистовое его стремленіе вскорѣ разруши и исчезновеніемъ возрази, и не во мнозѣ времени власти насладися. Первое (далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «умысли сей окаянный гонитель».... до словъ: «славы лиши себе» стран. 32—33).

(Далѣе слѣдуютъ варианты по номерамъ отмеченнымъ въ текстѣ перваго сказанія начиная съ № втораго).

2. Сиде же егда вниде во ушеса боляромъ и всему народному множеству кончина и смерть предъпоставлена и уготована имъ отъ ростиригъ вскорѣ и внезапно убо возшумѣша многочисленнаго народа полны. И вси вельможи Князѣ и боярѣ и державнии земли разъяришася на мерзость его, и пришедше въ палату имуще оружія сокровена у себе, обличивше его лжеименованіе и мерзости его суровство. Единъ пѣкто отъ предстоящихъ ему Петръ Басмановъ повелѣніемъ его изять мѣчь отъ ложа его и уби единого отъ обличающихъ его, прочіи же съ нимъ пришедшіи убіицу оного убиша, такожь и самого его злояднаго щенка, глаголю ростиригу, мечемъ и прочимъ оружіемъ убійственнымъ убіенъ бысть.

3. Съ нимъ же поверженъ пріятель его, ижъ прежде помянутый онъ съ нимъ убіенный воевода. (и послѣ словъ: «не возможно проити.») А прочіихъ вмаѣ оставльшихъ, во своя ихъ отпустиша, рекше въ Литву и въ Польшу. Ростирига жъ гнусодѣтельный, аще и руцѣ убійствомъ оскверни и кровь христіаномъ многую пролія, но вмаѣ власти насладися, точию царствова 11 мѣсяць.

4. При сего царствіи мерзостнаго ростириги отъ многихъ лѣтъ собранная многочисленная царская сокровища Московскаго Государства истощишася. Понежъ онъ нескуднымъ богатствомъ Полскихъ людей ратныхъ и Литовскихъ наполни; даваше бо всѣмъ имъ многобогатное дарованіе златомъ и серебромъ и многоразличными вещми и драгми сихъ руцѣ исполняя; потомъ же и со игрецы всякимъ глумотворцемъ и женамъ гнусодѣтельнымъ и отрочатомъ истощи.

5) Начало царствованія Шуйскаго въ пер. сказ. Изложено иначе, отъ словъ: «Божіимъ промысломъ.» до словъ: «въ день понедѣльничный а здѣсь описано такъ:»

*Царство Василия Царя по принарекванію Шуйскаго.*

Въ лѣто 7114 году мѣсяца Маія въ 20 день, по царствованіи ростиригинѣ сиде на Московское Государство Царь Василій Іоановичъ глаголемый Шуйской сиде, иже бысть отъ сродства Князей Суздальскихъ. Суздальскія жъ нарицахуся вины ради сидевы: были два сына у великаго Князя Ярослава Всеволодича внука Георгія или Юрія Долгорукаго, правнука Владиміра Мамаха, праправнука Всеволода Ярославича сына Владимірова, Великаго Князя Кіевскаго крестившаго всю землю Рускую; а былъ большой сынь у Великаго Князя Ярослава Всеволодича, Князь великій Александръ глаголемый Невскій,



иже княжилъ въ Володимирѣ, тужь и положенъ бысть во обители Пречистыя Богородицы честнаго ея рожества, отъ негожь родился Князь Данило Московской и прочіи по роду степенями; а другой былъ сынъ Князь Андрѣй Ярославичъ меншей братъ Александру Ярославичу Невскому, и тотъ былъ на великомъ Княженіи Суждальскомъ, а по немъ сидѣлъ сынъ его Князь Василій Андрѣевичъ, а у Князя Василія былъ сынъ Князь Константинъ, а у Князя Константина Князь Дмитрей, тотъ былъ на великомъ Княженіи Новгородскомъ, у Князя Дмитрея Князь Василей Кирдяпа, а у Князя Василія Кирдяпы Князь Юріи, а у Князя Юріи Князь Феодоръ, а у Князя Феодора Юрьевича у Кирдяпина внука Князь Василіи Шуйской, а у Князя Василія Шуйскаго Князь Иванъ, а у Князя Ивана дѣти Князь Дмитрій да Князь Петръ, и сихъ родства большіи братъ Царь и Великіи Князь Василій Іоановичъ всеа Россіи.

По убіеніи роуригинѣ въ четвертый день малыи нѣмци отъ Царскихъ палатъ излюбленъ бысть Царемъ Князь Василіи Іоановичъ Шуйской и возведенъ бысть въ царскій домъ и никыи же отъ вельможъ не пререкованъ ни отъ прочаго народа умоленъ. И устроиша Россія вся въ двоемысліе; овиже убо любяще его, овиже ненавидяще его. Съвера же внять си крѣпце, отъ Царя Ивана Васильевича послѣдняго розгромъ бывши Новуграду и такоже мучитель не дождавъ на себе, вскоре отълагаются отъ державы Московскія, занеже много зла содѣяша во всей Россіи, егдажъ возводящу роуригу на Царство Россійское и конечнѣ отъчаяшася братства христіанскаго и приложишася къ Полскому Королевству въ работу. Царь же Василіи много моливъ ихъ посланни митрополитомъ Пафнотіемъ Крутицкимъ со архимариты и игумены и съ прочимъ народомъ, но неприклонишася отъ застояніи вышесомннутыхъ воровъ. И тако во всей Россіи изыде съ мечемъ другъ на друга и не бысть такова бѣда; покрываемы бо велицыи поля бываху многочисленнымъ воинствомъ отъ обою страну, оставляющихъ же мало смертнаго ради разлученія и ти нази, яко отъ утробы матерняя исторжеса, и ко градомъ и къ весемъ прибѣгаху, но и отъ тѣхъ мало спасахуся. Сицеѣи же бѣда протягнися боле двою лѣтъ во всѣхъ украиннахъ отъ предѣлъ востока Полскихъ градовъ иже къ Крыму и Рязанская и Съвера и Смоленская земля и Пустая Ржова и Луки и Великии Новгородъ и Псковъ и Иванъ городъ, в Сѣверскихъ же Полскихъ градѣхъ иногда же раззоряху грады отъ Царя Василія посылаемое воинство, иногда тамо сущи другъ другу одолеваху, огню и мечю предахуся,

на кормлю же ся по вся лѣта прихожаху Татарове Крымскіе и Нагайскіе и Черкасы, и аки скоту паѣну чловѣкъ всегда отъгонящу во своя жилища.

6. И сотвори Господь Богъ во всей Россіи радость Православнымъ Христіаномъ, яко сокруши богомерскаго своего отступника а нашего говителя еретика Гришу Отрепьева, и дарова съ небеси дождь и теплоу солнечную на всеплодіе.

*О поставленіи Ермогена патріарха.*

Тогда жъ повелѣніемъ Государя Царя и Великаго Князя Василя Ивановича всеа Русіи и совѣтомъ всего священнаго собора Игнатія патріарха, его же безъ священныхъ рукоположеніи возведе на престолъ ростига, сего въдаша въ Чюдовъ Монастырь подъ начало, яко совершенно навикнетъ благочестивыя вѣры яжъ во Христа Бога. А на престолъ патріаршескіи возведенъ бысть Ермогенъ Казанскій митрополитъ. Аще и Іеву патріарху тогда еще еже живу сущу, но невозвратися на свой престолъ; понеже доброзрачныя зѣница потемѣста и сладостный свѣтъ отъ очеси его взятъ отъ него.

*О зломъ развратницѣхъ Петрушкѣхъ и прочихъ мятѣжникахъ.*

Мало убо нѣкое время людіе почиша отъ ратныхъ полъ и немного упокоившася отъ оружнаго изыостренія, паки ростигины стаибники воздвизаютъ крамолы, паки во градъ вся наводящая бѣды, паки бѣдно возмущаютъ вся народы. Се другое зло прииде, други звѣрь подобенъ первому явился не образомъ но дѣлы; во градъ убо Путимль и во всей земли Черниговскія страны ннѣ нѣкто прелукавый змій восташи именемъ Илейка казаческой товарищъ родомъ Звенигородскій, художествомъ гончаръ, ходопъ Свіяжскаго головы стрѣleckаго Григорія Елагина. Сей ложныя лжи ложью назывался Петромъ Царевичемъ сыномъ Царя Феодора Ивановича всеа Россіи, его же и не бывало. И глаголюще рожество его быти потаено для преждепоминаемаго святоубицы Бориса Годунова, да еще именоваше у себе Царевича Князя Дмитрея Ивановича Углецкаго, сына Царя Ивана Васильевича быти жива, а себѣ называетъ дядею, а что прежь того назывался Дмитремъ Царевичемъ Углецкимъ и на Москвѣ убійетъ, и то де прямой ростига Гришка Отрепьевъ. А ивижъ пишуть: назывался сыномъ Царевича Ивана Ивановича, и тоже не бывало. И такового ради ложнаго



звашества его вси людїе страны тоя прїяша его, и по сихъ же и Сиверїянѣ и вси мѣтежницы, нже во время власти ростригины локнуша крови христїанскїя, сїи вси приложишася къ нему и пришедше обладаша грады многими и мѣсты Шатскими и Рязанскими, и достигоша града Москвы, его же непобѣдимая держава Христа Бога нашего десница отъ толикїя бѣды преславно избави и свободи моленїемъ и заступленїемъ Пречистыя его Богоматери, и иже в Русѣй земли пресвѣтло сіяющихъ великихъ святителей и чудотворцовъ Петра и Алексѣя и Іоны и святаго новаго почестносна Христова и чудотворца Царевича Князя Дмитрея Углицкаго, о немъ же ниже сїце речеся.

*О принесенїи мощей святаго мученика Царевича Дмитрія и о избавленїи града Москвы отъ безбожныхъ мѣтежниковъ.*

Въ первое лѣто царства Государя Царя и Великаго князя Василїя Ивановича всеа Росїи явишася чудеса многа, и быша исцѣленїя всякими недуги одержимыми приходящимъ челоуѣкомъ отъ мощей Святаго мученика Дмитрея Царевича во градѣ Угличѣ, идѣже отъ злотворныхъ рукъ убіенъ бысть. Слышавъ же сїя Царь и Великій Князь Василїи Ивановичъ, распалашеся яже по Бозѣ любовїю ко святому мученику Дмитрію Царевичу, и возжада отъ всего сердца вѣрою своею, дабы святыя его мощи въ державѣ града его Москвы положени быша были, еже и бысть. И сего ради посылаетъ; (далѣе одинаково съ первымъ сказанїемъ отъ словъ: «на Угличъ почестныя мощи» до словъ: «Александровича Нагихъ» стран. 35)

7. И принесены быша святыя его мощи въ Царствующій градъ Москву, въ лѣто 7114 году Іюня въ 3 день, на память Святаго мученика Лукїана и иже съ нимъ, и положени быша въ церкви Архистратига Михаила у столба клироса праваго, идѣже и донынѣ точитъ исцѣленїя съ вѣрою приходящимъ къ честнѣй рацѣ святыхъ мощей его. (Далѣе всѣ рассказы помѣщенны въ первомъ сказанїи отъ словъ: «Егда же приближающимся честнымъ».... до словъ; «и во вѣки вѣковъ аминь» стр. 35—38, въ настоящемъ сказанїи опущены, и начинается прямо: «Царь же Государь»). Царь же Государь и Великій Князь Василїи Ивановичъ всеа Росїи егда воспрїять скипетръ великія державы, и пишеть по Государствомъ и по всѣмъ городамъ Росїйскїя области воеводамъ и діаконъ своимъ имянно.

8. «Выписка изъ цѣловальной записи. (Начинается съ словъ) «И повонилъ есмя язъ Царь.»

9. (Въ настоящемъ сказаніи послѣ словъ: «7114 Іюня въ 3-й день.» пропущено противъ перваго сказанія отъ словъ: «а праздновати его уложивша соборомъ.» до словъ: «промыслу и бѣды, яко же отъ своихъ.» стр. 55 — 58. А вмѣсто сего помѣщено слѣдующее.) Въ тажъ времена отъ Царя Василія посланніи бояре и воеводы множество крѣпкихъ воинъ подѣ Колутою положиша и стыденіемъ отступивша. И посемъ иже самъ Василій Царь шедъ на Тулу воевати и со многимъ козньствомъ едва градъ пріять потопленіемъ воднымъ, и ту начальствующимъ злодѣемъ ложного умышленія Царевича Петрушку холона Свіяжского головы стрѣleckаго Григорія Елагина нарицающагося сына Царя Феодора Ивановича, Ивана Болотникова холона же Князь Андрѣя Андрѣевича Телятевскаго заводчика всей бѣдѣ пойма, и неодоливъ меншимъ злодѣемъ преста отъ брани, возмѣвъ яко тѣмъ страха ради имуть покоритися. Они жъ вскорѣ приведоша къ себѣ на помощь Полскихъ и Литовскихъ людей и прежнимъ обычаемъ нарекоша ложнаго Царя Димитрея отъ Сѣверскихъ градовъ попова сына Матюшку Веревкина, и тако собрани бывше. И Божиимъ поущеніемъ за беззаконія наша одолѣша врази православныхъ христіанъ и ничимъ же задержими дошедъше царствующаго града Москвы, его же объѣхаше въ кругъ промышляху пріяти. Когожъ тоя бѣды изречеть, еже содѣясь во всей Россіи: на единой бо трапезѣ ѣдаше въ пиршествѣхъ въ царствующемъ градѣ, по веселіи жъ убо овѣ въ Царскія полаты овы въ Тушинскія табары прескакаху, и раздѣлишася на двое вси челоувѣцы. Всеи же мысляще лукавѣи о себѣ, аще убо взята будетъ Москва, то тамо отцы наши и братія и род и друзи си насъ соблюдутъ; аще ли мы одолѣемъ, то тамо жъ имъ заступники будеся. Полскіи же и Литовскіи люди и воря и казаки тѣмъ перестомъ ни въ чемъ невѣроваху, тако бо отъ тѣхъ тогда нарицаху, и яко юдцы надо псами играюще, и ниѣхъ искушающе ниѣми же вмѣсто щитовъ отъ мѣча и отъ всякаго оружія смертопоснаго яденія защищахуся, и быаше имъ стѣна тверда злокознство измѣнникъ; и аще и еси злая и лютая видяще и слышаще неотъступаху отъ того ложнаго царика и отъ Поляковъ, и недомыслилая въ разумѣ тому лжухристу и Полскимъ и Литовскимъ людямъ то вся промышляюще измѣнницы, и всюду водяще и вездѣ сохраняюще враговъ христіанскихъ Іуду и Поляковъ, къ смертнымъ же боемъ прежде ополчевахуся и оследи престаяху, Поляцы жъ и Литва вооружены стояще бездѣльно, иѣющеся безумству ихъ и междоусобию. И аще случаемъ на бранѣхъ зытъ будетъ Поляки и Литвою добрый воинъ за истинну стоящи, то



и законопреступникъ православныхъ христіанскія вѣры, и ту зимовалъ. И послѣ велика дни бысть въ городѣ Брагинѣ у Князя Адама Вишневецкаго, и навиче языка Польскаго и волхвованія Цыганскаго, и всякаго чародѣйства бѣсовскаго; и потомъ творяшеся аки къ смерти болѣзновати, и призва къ себѣ Латынскія вѣры попа, показуя ему себѣ исповѣдь творити ему; и тогда сице рече: лучить ми ся умерти здѣ въ земли вашей, молю тя да погребеша мя царски, сынъ бо есмь Царя Московскаго Ивана Васильевича, всеа Росіи Самодержца. Слышавъ же Латынинъ, повѣдаетъ Князю Адаму. (Далѣе одинаково съ первымъ сказаніемъ. Стр. 13 и 14. съ словъ: «А тотъ Князь Адамъ бражникъ.» и до словъ: «да мужики посацкіе Кіевляне.»)

И Король возмневъ, истинно быти тому и рѣклъ ему помогати, а онъ Гришка обѣщался Королю поступитися Смоленска и Сѣверскія земли всей. И потомъ тотъ Гришка со Княземъ Адамомъ Вишневецкимъ отпросался у Короля въ Самборъ, къ воеводѣ Сендомирскому къ пану Юрію Мнишку. Старецъ же Варлаамъ, хотя ложь свою исправити, воспріять дерзновеніе къ Королю о немъ Гришкѣ извѣщаль, что онъ не Царевичъ Димитрій, чернецъ онъ Гришка Отрепьевъ, а шелъ съ нимъ съ Москвы вмѣстѣ. И Король и паны отърадные ему неповѣрили; и послали его въ Самборъ къ воеводѣ Сендомирскому къ пану Юрію Мнишкѣ да къ нему Гришкѣ, и листъ съ нимъ писали о немъ. И рострига Гришка сказалъ про нихъ, будто присланы они отъ Царя Бориса для того, чтобъ называли меня не Царевичемъ, или бы меня убити; и велѣлъ съ него платье иноческое снять, и бити и мучити, да другаго сына боярскаго Якова Пыхачева, и того Якова Пыхачева тотъ рострига и воевода Сендомирской велѣли смертію казнити, а онъ Яковъ у казни называлъ его ростригою Гришкою Отрепьевымъ. Варлама жъ старца оковавъ и въ темницу повергнувъ, яко мняще воевода Сендомирской быти истинны и сего ради прилежаще о немъ со всякимъ ласкосердіемъ, обѣщаетъ же и дщерь свою въ жену ему дати именемъ Марину, егда убо будетъ на престолѣ Московскаго Государства; и вдасть ему много сокровища, еже раздавати ратнымъ людемъ и доступати Московскаго Государства; а доступа Московское Государство отъдати ему воеводѣ Сендомирскому да его дочери и ихъ роду Новъгородъ и Псковъ съ пригороды и со всѣми людьми и уѣзды, воеводѣ Сендомирскому съ дочерью и монастыри и костелы устроивати было Римскіе, а ему Гришѣ тѣмъ города не владѣти. И во всѣмъ Гришка рострига въ Литвѣ Сендомирскому при многихъ палѣхъ и при папихъ посланникѣхъ присягалъ и крестъ цѣловалъ в

утвержденную запись имъ на себя съ клятвою далъ за своею рукою. А Сандомирской такъ жъ на себя далъ ему листъ, а писали они по противнымъ листы. (Далѣе одинаково съ первымъ сказаніемъ, съ 16 до 19 стр. съ словъ: «Слышаху тогда въ Кіевѣ Литовскіе люди» до словъ: «совершити такого великого начинанія»).

*О второй брани.*

И паки не по мнозехъ днехъ бысть вторая брань на Добрыницахъ подъ Камарицкою волостію. Ставшимся двѣма воискома и паки стрѣляющесея ис пищалей и из луковъ тмочисленныхъ, и тако ступишася рогатины и кони торгашесея, сабли и мечи сѣкущесея, и паки бысть жестока брань другъ друга тщащесея въспять обратити. Многое множество обоихъ странъ падоша, земля жъ трупы человѣческими покрыся, крови же рѣки сташа источницы потекоша, страшно жъ и ужасно зрѣти брань велика стояше и жестока. Князь жъ Василіа Ивановичъ Шуйской, немогій видѣти бываемыхъ и хотя мстити первую обиду свою, съ правые руки со своимъ полкомъ остроумно и зѣло храбро на войско ихъ наѣха, яко и раздвои ихъ на двое и смяте войско ихъ; съ лѣвую жъ руку Иванъ Ивановичъ Годуновъ такожъ и шые наступиша; Гришкино жъ войско не могли сихъ яростныхъ пораженіи терпѣти и плечи свои показаша; онижъ ихъ гнаша и досагаша, въ тылъ безъ милости сѣкуще ихъ, многое множество ихъ побивша, и много живыхъ взяша, мало жъ ихъ и спасошася; Гришко жъ сдѣла и самъ убѣжа, умча же его Князь Иванъ Татевъ въ Рылескъ градъ, и отъуду въ Путимль градъ бѣжа. И паки великимъ страхомъ и трепетомъ объятъ бысть, и отъуду нача помышляти въ Литву бѣжати, граждане жъ и вси людіе, кои за него задашася, начаша его полити и увѣщевая глаголати. О Царю небреши ли насъ хоцещи и на убійство насъ предаши, отъ него же отложихомся и тебѣ ради досадихомъ ему, ащели жъ не умилишися о насъ, мы же съ тобою не имѣемъ живи розтатися, нынѣ бо еси въ рукахъ нашихъ, можно намъ выпу свою Борису Царю тобою заплатить. Онъ жъ рече имъ: войска нынѣ не имамъ у себя, за нежъ все разбито, такожъ и казна моя вся истощися; азъ бо не тако помышляю, яко же вамъ мнится, бѣжати мнѣ, васъ и отъчина своя покинути; но иду въ Литву самъ да казну и войско имамъ собрати крѣпко, и преславныхъ Государствъ своихъ не покину по доступати крѣпце. Они жъ ему рѣкоша: ели Государь нынѣ имѣніе наше, елико мы у себя имѣемъ, и за тѣмъ мы



пойдемъ всѣ своими головами, да вси за тебя помремъ, и тако сотвориша. Онъ жъ сѣмъ едва удержася и паки воинско копити нача, откуду елико можаше.

*О плѣненіи Комарицкія волости отъ Бориса.*

Борисъ жъ Комарицкую волость, въ тѣ поры улучивъ себѣ время, плѣбити повелѣ и всякими разными муками мучити повелѣ безъ милости и до конца истребити и опустошити повелѣ; такожъ и сотвориша, много безчисла крови христіанской пролиша, якожъ и иноплеменицы погани не творять, отъ мала и до велика старцы и юноши безъ милости мучили и погубляеми, матери со младенцы убиваемы бываху, и дщери непознавшія чертога оскверняеми и поругаемы и убиваемы бываху, вся безъ останка потреблени быша.

*О приступѣхъ къ Кромѣ граду Борисовыхъ воеводъ.*

И по нѣколицѣ времени прииде воевода Московской Федоръ Шереметевъ съ войскомъ великимъ въ Кромѣ, и ста подъ градомъ и нача ко граду приступати и по граду из наряду бити; во градѣ жъ сидѣлъ атаманъ казачей Гришка Корѣла съ казаки и съ Кромляны, изъ градажъ подъ градомъ много воинска побиша казаки. И паки приидоша воеводы Московсти Князь Федоръ Ивановичъ Мстиславской и Шуйскіе со многими воинствы, и зѣло ополчився и ко граду крѣпко налегаша приступати и из наряду бити, и острогъ и градъ разбиша и основанія. Онижъ казаки отъсиживалися въ норахъ земныхъ и бои съ ними чиниша исъ подъ земли, тако и на выласку изъ града вонъ битися выходяху; и никако жъ града у нихъ взяти невозмогаша, стояху и до весны и многожъ тогда людей изомроша стужи ради настоящія зимнаго времени и ядовитыхъ мразовъ.

*О укрѣпленіи Борисовъ всеиароднаго множества Московскаго и всеа Россіи.*

Борисъ жъ Царь, въ Московскомъ Государствѣ и выныхъ Государствахъ и градѣхъ Россійскія державы укрѣпляя людей святѣйшимъ патріархомъ Іевоиъ и благороднымъ воеводою Княземъ Васильемъ Ивановичемъ Шуйскимъ, велегласно имъ проповѣдати повелѣваше во

всемъ множествѣ народномъ Московскаго Государства, сице глаголя. О всенародное множество несумняйтесь и непрелщайтесь, яко истинно Царевичъ Димитрій убиенъ бысть, азъ бо его своимъ очима видѣхъ дажъ и погребохъ его во градѣ Угличѣ въ церкви боголѣпнаго Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, и вы его поминайте; а то истинно идетъ рострига Гришка Отрепьевъ, нарицается его Царевичевымъ именемъ, и вы его проклиняйте. По Государствамъ жъ и градомъ грамоты посылая. Людіе же о семъ никакожъ никому вѣры яша, ни святѣйшему патріарху, ни боярину Князю Василию Ивановичу Шуйскому, глаголюще: сіи сице глаголють по наученію Борисову и бояся его, тако жъ и грамотамъ его ни мало вѣры яша. И устави онъ Борисъ Царь благовѣрному Царевичу и Великому Князю Димитрію Ивановичу велѣгласно всегда въ соборной церкви вѣчную память кликати, а того Гришку Отрепьева грядущаго на Московское Государство проклинати, такоже и по государствомъ и градомъ великія Россіи заповѣда; но ни что же ему сія успѣша, но паче людіе въ сердцахъ своихъ распыхавъ на нь глаголюще: аще не сія Борису глаголати, да что ино ему творити, мнитъ убо онъ и до днесъ убитъ его, но въ него мѣсто нѣтъ убиенъ бысть. Борису жъ Царю глаголы сія во ушеса приношаху, онъ же за сія глаголы языки рѣза, иныхъ жъ многими разными муки смерти предаѣ, и никако жъ отъ людей глагола сего и чаянія отъяти невозможе.

#### *О смерти Бориса Царя.*

Борисъ жъ Царь слыша, яко его воеводы ни единого града къ нему отъ Гришки не возвратиша, и мнози неспешаху сему истинству, мнози жъ и съ Москвы отъ дворянъ и бояръ и отъ всякихъ чиновъ подыхаша о немъ, мняху бо яко тои есть, имъ жъ пронарицается, стоитъ въ Путили великое войско копить яряся и гнѣвомъ дыша, яко неутолимая схида похваляется и хочетъ пріити на нь, не яко на Царя, но яко на наипника. Царь жъ Борисъ слышавъ великую бѣду сію, пачежъ увидѣвъ, зѣло ужасеся, и бысть прискорбенъ, зане уразумѣвъ, яко фіалъ гнѣва ярости Господня на нь изливашеся, и смертоноснымъ зеліемъ упоивъ себе и бысть мертвъ въ лѣто 7113 года мѣсяца Апрѣля въ 13 день, во иноцѣхъ же нареченъ бысть Боголѣпъ, и повелѣ погresti себѣ въ соборной церкви у Архангела съ прочими Цари ту почившими. Былъ на Московскомъ Государствѣ 7 лѣтъ и 6 мѣсяцовъ и всего поживе 53 лѣта, а по немъ оста жена его Царица Марія, да сынъ Феодоръ именемъ, да дщи сущи дѣвою Ксенія.



*Царство Федора Борисовича Годунова.*

Того жъ лѣта, по Царѣ и Великомъ Князѣ Борисѣ Федоровичѣ всея Росіи, сяде на Московское Государство сынъ его Феодоръ Борисовичъ, тогда ему сушу 16 лѣтъ. Аще бо и юнъ сый лѣтними числы бысть, но да смысломъ и разумомъ многихъ превзыде сѣднани совершенныхъ; бѣ бо зѣло изученъ премудрости и всякого философскаго естественнословія и о благочестіи же присно упражнишеся, злобы жъ и жерзости и всякого нечестія отнюдь всяко ненавистенъ бысть, тѣлесною жъ добротою возраста и зрака благолѣпною красотою аки кринъ въ терни паче всѣхъ блисташеся. Аще бы не тартареныи жразъ цвѣтъ благородія его раздробилъ, то мнѣлъ бы убо быти того плоду потребна всячественному добру. (Далѣе одинаково съ первымъ сказаніемъ отъ словъ: «и посылаетъ въ полки по воеводѣ.... до словъ: «Михайло Котыревъ Ростовской.» стран. 23—24.) (за симъ слѣдуетъ:) «да Семенъ Чемудановъ съ вѣстію къ Москвѣ утекоша. Рострига жъ со многимъ дерзновеніемъ на Тулу прииде, и первое къ царствующему граду къ Москвѣ гонцовъ своихъ съ грамотою посылаетъ Гавриила Пушкина да Науиа Плещеева Іюня въ 1 день, въ грамотѣ пишеть сице. (далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «отъ Царя и Великаго».... до словъ: «своихъ доступати!» стр. 24—27). Посланныи же отъ него съ грамотою сею къ Москвѣ пріѣзжаютъ и прочетше на лобномъ мѣстѣ предъ всѣмъ множествомъ народа Московскаго. Слышавше жъ Московстѣи народи сія лжесловесія, мневше быти правды тому, и возшумѣша яки лютая буря и предобраго Царя Федора Борисовича, аки невозрастшаго и присноцвѣтушаго финика немилосердыма рукама отъ престола Царскаго отторгнуша, мати жъ его терзаше власы главы своея, умильно къ народу моляшеся о сыну своемъ, дабы пощадили и не предали его смерти. Такжеже и иніи разсыпашася и нападше на весь родъ ихъ, и преграбиша дворы ихъ и самихъ переимаша ихъ всѣхъ. (Далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «Видѣвше же сія Московскіи бояре».... до словъ: «паны и предстоящіи ему» стр. 28—29). И тако тои еретикъ понде аки лютый звѣрь, иже спяи въ горахъ, восхищая съ великимъ стремленіемъ и пламень ярости и спущая, и аки вѣпръ изъ дубравы многодревныя на Московское Государство со многими людьми съ Полскими и Литовскими и съ клятвопреступники Рускими борзыма ногама наскочи, и вся грады Рускія страны и мѣста ово убо лестію овожъ озлобленіемъ поработи, и посла напредъ себе осуди Московскаго Государя Царя

Великаго Князя Феодора Борисовича злою лютою смертію, его жъ матерію удавити повелѣ, и спекулатаремъ душа ихъ отъ телеси ужею отъторгнути, а дщерь повелѣ въ живыхъ оставить, дабы дѣлпы ея насладитися, еже и бысть. (Далѣе одинаково съ пер. отъ словъ: «се нынѣ зрите».... до словъ: «удавленію вдавшеся» 29). Феодоръ жъ точію два мѣсяца бысть на Московскомъ Горестѣ послѣ отца своего Бориса, вмаѣ Царскія державы насла- и тако блаженный аки тихъ овецъ на ничтожъ злобу имущъ скон-. О немъ же мнози отъ народа тайно въ сердцахъ своихъ воз- на за непорочное его житіе, но отъ избавляющихъ ему ни единъ теся. Въ день бо ярости рече неползуеть имѣніе.

*Грѣхъ Ростриги Григорья Отрепьева, иже лжею отъ лукаваго златъ на ся именованіе ново Царевича Князя Дмитрія Углицкаго.*

инается одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «и тако видѣ тобѣ».... до словъ: «никимъ не вредимъ». стр. 29).

Царѣ и Великомъ Князѣ Феодорѣ Борисовичѣ восхити пре- Рускаго Царства рострига Григоріи Отрепьевъ, преже бывшій ой дьяконъ, иже лжекозньственно именоваше себе Царевича Кня- Дмитрія Углицкаго, сына Великаго Государя Московскаго Царя ликаго Князя Ивана Васильевича всеа Русіи, иже зависти ра- Царства убіенъ бысть отъ злыхъ крамолниковъ на Угличѣ, о немъ искахъ въ царствѣ блаженныя памяти Феодора Ивановича. Сей же орій бысть отъ сродства не славныхъ ни великородныхъ но отъ бднихъ людей служивыхъ въ чину дѣтей боярскихъ. Бысть убо вѣкъ зломыслственъ, реченіемъ же многословесенъ и ко книжному итанію борзо зрителенъ но не на благо, правомъ же лукавъ и риоуменъ, и естествомъ плоти зѣло незраченъ и скупоростенъ, рдцемъ лють и свиреподушенъ и исполненъ всякаго пронырства ваго и бѣснованія, ядовитъ злобою аки сквернодыхательная скор- ажъ зрѣніемъ уморяя многія. Глаголаше о немъ мнози, яко по у уподобитися ему правомъ и дѣлы скверному законопреступни- ечестивому мучителю Царю Іуліяну, ижъ съ бѣсы волхвуетъ и проклятыя вѣры похваляя, а на православное Христіанство лю- мучительство простирая, и хваляся на вся страны Греческія ижъ ести въ нихъ Христова благочестіе и святыню его истинити, но нусти ему Христова сила конечно сего сотворити. Такожъ и сѣхъ



мерзодный вепрь, оставивъ убо благочестивыя вѣры свѣтъ и поправъ великіи чинъ діаконскій и свергъ съ себе свѣтлое одѣяніе иноческое, якоже писано о немъ въ царствѣ Борисовѣ, и вѣру православную, юже утвердиша седмю святыми вселенскими соборы богоносны отцы, сію поноси, глаголашежъ: а что то за соборы, соборы ино то соборы, мошно рече быти осмому или девятому собору, такожъ и о Латынѣхъ глаголаше яко нѣсть порока въ нихъ, одинако все якожъ вѣра Латинская, такожъ вѣра и Греческая. И егда не у еще ему въшедшу вънутренній градъ, идѣже бѣ обителища царская, первое сотвори дѣло благо и не по своему си. (далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «разуму и хотенію, но по Божію».... до словъ: «его братіями за приставы.» стр. 29—30.)

*О изгнаніи патріарха Іова Московскаго и всеа Россіи.*

Блаженнаго и смиренномудреннаго медоточныя сладости источника Іова патріарха ругателно отъ престола великія церкви отъринут повелѣ и отъгна. Іюня въ 24 день въ недѣлю на сего мѣсто возводитъ на престолъ единомысленика себѣ Игнатія патріарха родомъ страны Италинскія, едино вѣмъ еже православія догматы неистово исполняюща и творяще. Іюня жъ въ 25 день въ понедѣльникъ и повелѣ того великаго боярина посреде града мечемъ главу его усѣкнутъ предъ всемъ множествомъ народа. (Далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «дабы инѣи о обличеніи его».... до словъ: «и прочая нечистоты ясти.» стр. 30—32). И бысть тогда отъ множества Литвы и Поляковъ и Жидовъ всѣмъ Рускимъ людемъ великое гоненіе и насилство и поруганіе всяко; понежъ онъ общался имъ, что ему въ Рускомъ Государствѣ во всемъ воля ихъ творити и вѣру ихъ ввести и всяко утвердити; и сего ради на православныя воздвизая пламень ярости и хваляся, аки злодыхательная буря надымаяся, истинти хотя въ земли Русстей Христова благочестіе, якожъ Іуліанъ; но возбрани ему всемогущаго Бога непобѣдимая Христова сила, и неистовое его стремленіе вскорѣ разруши и исчезновеніемъ возрази, и не во мнозѣ времени власти насладися. Первое (далѣе одинаково съ пер. сказ. отъ словъ: «умысли сей окаянный гонитель».... до словъ: «славы лиши себе» стран. 32—33).

(Далѣе слѣдуютъ варианты по нумерамъ отмеченнымъ въ текстѣ перваго сказанія начиная съ № втораго).

2. Сиде же егда вииде во ушеса боляромъ и всему народному множеству кончина и смерть предъпоставленна и уготована имъ отъ ростириги вскорѣ и внезапно убо возшумѣша многочисленнаго народа волны. И вси вельможи Князѣ и боярѣ и державніи земли разъяришася на мерзость его, и пришедше въ палату имуще оружія сокровена у себе, обличивше его лжеименованіе и мерзости его суровство. Единъ пѣкто отъ предстоящихъ ему Петръ Басмановъ повелѣніемъ его изять мѣчь отъ ложа его и уби единого отъ обличающихъ его, прочіи же съ нимъ пришедшіи убицу оного убиша, такожь и самого его злояднаго щенка, глаголю ростиригу, мечемъ и прочимъ оружіемъ убійственнымъ убиенъ бысть.

3. Съ нимъ же поверженъ пріятель его, ижъ прежде помянутый онъ съ нимъ убиенный воевода. (и послѣ словъ: «не возможно проити.») А прочіихъ вмалѣ оставльшихъ, во своя ихъ отпустиша, рекше въ Литву и въ Польшу. Ростирига жъ гнусодѣтельный, аще и руцѣ убійствомъ оскверни и кровь христіаномъ многую пролія, но вмалѣ власти насладися, точію царствова 11 мѣсяцъ.

4. При сеѣмъ царствіи мерзостнаго ростириги отъ многихъ лѣтъ собранная многочисленная царская сокровища Московскаго Государства истощишася. Понежъ онъ нескуднымъ богатствомъ Полскихъ людей ратныхъ и Литовскихъ наполни; даваше бо всѣмъ имъ многобогатное дарованіе златомъ и серебромъ и многоразличными вещьми и драгими сихъ руцѣ исполняя; потомъ же и со игрецы всякимъ глумотворцемъ и женамъ гнусодѣтельнымъ и отрочатомъ истощи.

5) Начало царствованія Шуйскаго въ пер. сказ. Изложено иначе, отъ словъ: «Божіимъ промысломъ.» до словъ: «въ день понедѣльничный а здѣсь описано такъ:»

*Царство Василія Царя по принарекванію Шуйскаго.*

Въ лѣто 7114 году мѣсяца Маія въ 20 день, по царствованіи ростиригинѣ сяде на Московское Государство Царь Василій Іоановичъ глаголемый Шуйской сиде, иже бысть отъ сродства Князей Суздальскихъ. Суздальскій жъ нарицахуся вины ради сидевы: были два сына у великаго Князя Ярослава Всеволодича внука Георгія или Юрія Долгорукаго, правнука Владиміра Манамаха, праправнука Всеволода Ярославича сына Владимірова, Великаго Князя Кіевскаго крестившаго всю землю Рускую; а былъ большой сынъ у Великаго Князя Ярослава Всеволодича, Князь великій Александръ глаголемый Невскій,



на кормлю же ся по вся лѣта прихожаху Татарове Крымскіе и Нагайскіе и Черкасы, и аки скоту пѣшу человекъ всегда отгоняшу во своя жилища.

6. И сотвори Господь Богъ во всей Россіи радость Православнымъ Христіаномъ, яко сокруши богомерскаго своего отступника а нашего говителя еретика Гришу Отрепьева, и дарова съ небеси дождь и теплоту солнечную на всеплодіе.

*О поставленіи Ермогена патріарха.*

Тогда жъ повелѣніемъ Государя Царя и Великаго Князя Василя Ивановича всеа Русіи и совѣтомъ всего священнаго собора Игнатія патріарха, его же безъ священныхъ рукоположеніи возведе на престолъ рострига, сего въдаша въ Чюдовъ Монастырь подъ начало, яко совершенно навикнетъ благочестивыя вѣры яжъ во Христа Бога. А на престолъ патріаршескіи возведенъ бысть Ермогенъ Казанскій митрополитъ. Аще и Іеву патріарху тогда еще еже живу сущу, по невозвратиса на свой престолъ; понеже доброзрачныя зѣница потемѣста и сладостный свѣтъ отъ очеси его взятъ отъ него.

*О зломъ развратницѣхъ Петрушкѣхъ и прочихъ мятесжникахъ.*

Мало убо нѣкое время людіе почиша отъ ратныхъ полъ и немного упокоившася отъ оружнаго изѣостренія, паки ростригины стаибники воздвизаютъ крамолы, паки во градъ вся наводящая бѣды, паки бѣдно возмущаютъ вся народы. Се другое зло приде, други звѣрь подобенъ первому явился не образомъ но дѣлы; во градъ убо Путимлѣ и во всей земли Черниговскія страны нѣкто прелукавый змій восташа именемъ Илейка казаческой товарищъ родомъ Звенигородскій, художествомъ гончаръ, холопъ Свіяжскаго головы стрѣleckаго Григорія Елагина. Сей ложныя лжи ложью называяся Петромъ Царевичемъ сыномъ Царя Феодора Ивановича всеа Россіи, его же и не бывало. И глаголюще рождество его быти потаено для преждепоминаемаго святоубійцы Бориса Годунова, да еще именоваше у себе Царевича Князя Дмитрея Ивановича Углицкаго, сына Царя Ивана Васильевича быти жива, а себѣ называетъ дядею, а что прежь того назывался Дмитремъ Царевичемъ Углицкимъ и на Москвѣ убіенъ, и то де прямой рострига Гришка Отрепьевъ. А иныяжъ пишутъ: назывался сыномъ Царевича Ивана Ивановича, и тоже не бывало. И такового ради ложнаго

иже княжилъ въ Володимерѣ, тужъ и положенъ бысть во обители Пречистыя Богородицы честнаго ея рожества, отъ негожъ родился Князь Данило Московской и прочіи по роду степенями; а другой былъ сынъ Князь Андрѣй Ярославичъ меншей братъ Александру Ярославичу Невскому, и тотъ былъ на великомъ Княженіи Суждальскомъ, а по немъ сидѣлъ сынъ его Князь Василій Андрѣевичъ, а у Князя Василія былъ сынъ Князь Константинъ, а у Князя Константина Князь Дмитрей, тотъ былъ на великомъ Княженіи Новгородскомъ, у Князя Дмитрея Князь Василей Кирдяпа, а у Князя Василія Кирдяпы Князь Юрій, а у Князя Юрія Князь Феодоръ, а у Князя Феодора Юрьевича у Кирдяпина внука Князь Василій Шуйской, а у Князя Василія Шуйскаго Князь Иванъ, а у Князя Ивана дѣти Князь Дмитрій да Князь Петръ, и сихъ родства большіи братъ Царь и Великіи Князь Василій Іоановичъ всеа Россіи.

По убіеніи роуригинѣ въ четвертый день малыи нѣкии отъ Царскихъ палатъ излюбленъ бысть Царемъ Князь Василій Іоановичъ Шуйской и возведенъ бысть въ царскій домъ и никыи же отъ вельможъ не пререковапъ ни отъ прочаго народа умоленъ. И устронся Россія вся въ двоемысліе; овиже убо любяще его, овиже ненавидяще его. Съвера же внять си крѣпце, отъ Царя Ивана Васильевича послѣдняго розгромъ бывши Новуграду и такоже мучитель не дождавъ на себе, вскоре отълагаются отъ державы Московскія, занеже много зла содѣяша во всей Россіи, егдажъ возводящу роуригу на Царство Россійское и конечнѣ отъчаяшася братства христіанскаго и приложишася къ Полскому Королевству въ работу. Царь же Василій много моливъ ихъ посланни митрополитомъ Пафнотіемъ Крутицкимъ со архимариты и игумены и съ прочимъ народомъ, но неприклонишася отъ застояніи вышеномянутыхъ воровъ. И тако во всей Россіи изыде съ мечемъ другъ на друга и не бысть такова бѣда; покрываемы бо велицы поля бываху многочисленнымъ воинствомъ отъ обою страну, оставляющихъ же мало смертнаго ради разлученія и ти нази, яко отъ утробы матерняя исторжеса, и ко градомъ и къ весемъ прибѣгаху, но и отъ тѣхъ мало спасахуса. Сицѣвая же бѣда протягнися боле двою лѣтъ во всѣхъ украиннахъ отъ предѣлъ востока Полскихъ градовъ иже къ Крыму и Рязанская и Съвера и Смоленская земля и Пустая Ржова и Луки и Велики Новъ градъ и Псковъ и Иванъ городъ, в Съверскихъ же Полскихъ градѣхъ иногда же раззоряху грады отъ Царя Василія посылаемое воинство, иногда тамо сущи другъ другу одолеваху, огню и мечю предахуса,



на кормлю же ся по вся лѣта прихожаху Татарове Крымскіе и Нагайскіе и Черкасы, и аки скоту плѣну чловѣкъ всегда отъгонящу во своя жилища.

6. И сотвори Господь Богъ во всей Россіи радость Православнымъ Христіаномъ, яко сокруши богомерскаго своего отъступника а нашего гонителя еретика Гришу Отрепьева, и дарова съ небеси дождь и теплоу солнечную на всеплодіе.

*О поставленіи Ермогена патріарха.*

Тогда жъ повелѣніемъ Государя Царя и Великаго Князя Василя Ивановича всеа Русіи и совѣтомъ всего священнаго собора Игнація патріарха, его же безъ священныхъ рукоположеніи возведе на престолъ рострига, сего въдаша въ Чюдовъ Монастырь подѣ началомъ, яко совершенно навькнетъ благочестивыя вѣры яжъ во Христа Бога. А на престолъ патріаршескій возведенъ бысть Ермогенъ Казанскій митрополитъ. Аще и Іеву патріарху тогда еще еже живу сущу, но невозвратися на свой престолъ; понеже доброзрачныя зѣнища потемѣста и сладостный свѣтъ отъ очеси его взятъ отъ него.

*О зломъ развратницѣхъ Петрушкѣхъ и прочихъ мятежникахъ.*

Мало убо нѣкое время людіе почиша отъ ратныхъ полъ и немного упокоившася отъ оружнаго изюстренія, паки ростригинны станбники воздвизаютъ крамолы, паки во градъ вся наводящая бѣды, паки бѣдно возмущаютъ вся народы. Се другое зло прииде, други звѣрь подобенъ первому явился не образомъ но дѣлы; во градъ убо Путимль и во всей земли Черниговскія страны нѣтъ нѣкто прелукавый змѣи восташи именемъ Илейка казаческой товарищъ родомъ Звенигородскій, художествомъ гончаръ, ходопъ Свіяжскаго головы стрѣleckаго Григорія Елагина. Сей ложныя лжи ложью называяся Петромъ Царевичемъ сыномъ Царя Феодора Ивановича всеа Россіи, его же и не бывало. И глаголюще рожество его быти потаено для преждепоминаемаго святоубинцы Бориса Годунова, да еще именоваше у себе Царевича Князя Дмитрея Ивановича Углецкаго, сына Царя Ивана Васильевича быти жива, а себѣ называетъ дядею, а что прежь того назывался Дмитремъ Царевичемъ Углецкимъ и на Москвѣ убійей, и то де прямой рострига Гришка Отрепьевъ. А иніи жъ пишуть: назывался сыномъ Царевича Ивана Ивановича, и то же не бывало. И такового ради ложнаго

звашества его вси людїе страны тоя прїяша его, и по сихъ же и Сиверїанѣ и вси мятежницы, иже во время власти ростригины локнуша крови христїанскїа, сїи вси приложишася къ нему и пришедше обладаша грады многими и иѣсты Шатскими и Рязанскими, и достигоша града Москвы, его же непобѣдимая держава Христа Бога нашего десница отъ толикїа бѣды преславно изъбави и свободы моленїемъ и заступленїемъ Пречистыя его Богоматери, и иже в Рустѣй земли пресвѣтло сіяющихъ великихъ святителей и чудотворцовъ Петра и Алексѣя и Іоны и святаго новаго почестоноспя Христова и чудотворца Царевича Князя Дмитрея Углецкаго, о немъ же ниже сице речеса.

*О принесенїи мощей святаго мученика Царевича Дмитрія и о избавленїи града Москвы отъ безбожныхъ мятежниковъ.*

Въ первое лѣто царства Государя Царя и Великаго князя Васи́лія Ивановича всеа Росїи явишася чудеса многа, и быша исцѣленїя всякими недуги одержимыми приходящимъ челоуѣкомъ отъ мощей Святаго мученика Дмитрея Царевича во градѣ Угличѣ, идѣже отъ злотворныхъ рукъ убіенъ бысть. Слышавъ же сїа Царь и Великій Князь Васи́лій Ивановичъ, распалашеся яже по Бозѣ любовїю ко святому мученику Дмитрію Царевичу, и возжада отъ всего сердца вѣрою своею, дабы святыя его мощи въ державѣ града его Москвы положени быша были, еже и бысть. И сего ради посылаетъ; (далѣе одинаково съ первымъ сказанїемъ отъ словъ: «на Угличъ почестныя мощи» до словъ: «Александровича Нагихъ» стран. 35)

7. И принесены быша святыя его мощи въ Царствующій градъ Москву, въ лѣто 7114 году Іюня въ 3 день, на память Святаго мученика Лукїана и иже съ нимъ, и положени быша въ церкви Архистратига Михаила у столба клироса праваго, идѣже и донныѣ точятъ исцѣленїя съ вѣрою приходящимъ къ честнѣй рацѣ святыхъ мощей его. (Далѣе всѣ рассказы помѣщенные въ первомъ сказанїи отъ словъ: «Егда же приближающимся честнымъ».... до словъ; «и во вѣки вѣковъ аминь» стр. 35—38, въ настоящемъ сказанїи опущены, и начинается прямо: «Царь же Государь»). Царь же Государь и Великій Князь Васи́лій Ивановичъ всеа Росїи егда воспрїять скипетръ великіа державы, и пишеть по Государствомъ и по всѣмъ городамъ Росїйскїа области воеводамъ и діакомъ своимъ имянно.

8. «Выписка изъ цѣловальной записи. (Начинается съ словъ) «И повозилъ есмя язь Царь.»



9. (Въ настоящемъ сказаніи послѣ словъ: «7114 Іюня въ 3-й день.» пропущено противъ перваго сказанія отъ словъ: «а праздновати его уложиша соборомъ.» до словъ: «промыслу и бѣды, яко же отъ своихъ.» стр. 55 — 58. А вмѣсто сего помѣщено слѣдующее.) Въ тажъ времена отъ Царя Василія посланніи бояре и воеводы множество крѣпкихъ воинъ подѣ Колугою положиша и стыденіемъ отступниша. И посемъ иже самъ Василій Царь шедъ на Тулу воевати и со многимъ козньствомъ едва градъ пріять потопленіемъ воднымъ, и ту началствующимъ злодѣемъ ложного умысленія Царевича Петрушку холопа Свіязскаго головы стрѣleckаго Григорія Елагина нарицающагося сына Царя Феодора Ивановича, Ивана Болотникова холопа же Князь Андрѣя Андрѣевича Телятескаго заводчика всей бѣдѣ поима, и неодолевъ меншимъ злодѣемъ преста отъ брани, возмѣвъ яко тѣмъ страха ради имуть покоритися. Они жъ вскорѣ приведоша къ себѣ на помощь Полскихъ и Литовскихъ людей и прежнимъ обычаемъ нарекоша ложнаго Царя Дмитрія отъ Сѣверскихъ градовъ попова сына Матюшку Верекина, и тако собрани бывше. И Божіимъ поущеніемъ за беззаконія наша одолѣша врази православныхъ христіанъ и ничимъ же задержки дошедше царствующаго града Москвы, его же объѣдше въ кругъ промышляху пріяти. Ктожъ той бѣды изречеть, еже содѣяся во всей Россіи: на единой бо трапезѣ сѣдаше въ пиршествѣхъ въ царствующемъ градѣ, по веселіи жъ убо ови въ Царскія полаты ови въ Тушинскія табары прескакаху, и раздѣлишася на двое вси челоуѣцы. Все же мысляще лукавиѣ о себѣ, аще убо взята будетъ Москва, то тамо отцы наши и братія и род и друзи ти насъ соблюдутъ; аще ли мы одолѣемъ, то таможъ имъ заступницы будемъ. Полскія же и Литовскія люди и зоры и казаки тѣмъ перелетомъ ни въ чемъ невѣроваху, тако бо отъ тѣхъ тогда нарицаху, и яко волцы надо псами играюще, и инѣхъ искушающе инѣми же вмѣсто щитовъ отъ мѣча и отъ всякаго оружія смертопоснаго яденія защищахуся, и быше имъ стѣна тверда злокознство измѣнникъ; и аще и вся злая и лютая видяще и слышаще неотъступаху отъ того ложнаго царика и отъ Поляковъ, и недомыслимая въ разумѣ тому лжухристу и Полскимъ и Литовскимъ людямъ то вся промышляюще измѣнницы, и всюду водяще и вездѣ сохраняюще враговъ христіанскихъ Литву и Поляковъ, къ смертнымъ же боемъ прежде ополчевахуся и последи престаху, Поляцы жъ и Литва вооружены стояще бездѣльно, сѣблющися безумству ихъ и междоусобію. И аще случаемъ на бранѣхъ взять будетъ Поляки и Литвою добрый воинъ за истинну стоящи, то

милости сподобляемъ отъ нихъ и отъ смерти сохраняемъ; ащели случится кромѣ ихъ взяту быти кому Рускими измѣнники, и на того яко на лютаго звѣря прискакаху со оружіемъ и со составы того разсыпаху лютѣ. И видяще Поляки и Литва таковы пытки и злое мучительство отъ своихъ своимъ и единовѣрнымъ, и уступающе дивляхуса окаянной вражѣи жесточи, и сердца свои содрогахуся и звѣрски взирающе отъбѣгаху; разумніи же отъ нихъ теплыми слезами ланитъ свои омывающе и другъ другу глаголюще: внимаемъ о себѣ братіе, что сіи Русаки другъ другу содѣвають, намъ жъ что будетъ отъ нихъ, и бѣсовъ злѣйши наричающе тѣхъ. Они жъ смиривавшихся Литву и Поляковъ худяками и женками тѣхъ нарицаху. Кто жъ сія бѣды слыша невосплачется, еже въкупѣ шествія ихъ на брань? идѣже Поляки со измѣнники прїидуть къ непроходимымъ мѣстамъ въ лѣсахъ и на рѣкахъ и на топѣхъ и на ржавцахъ болотахъ, и ту без ума стануть Поляки, невѣдающе что сотворити, како прїити или како минути, измѣнницыжъ ругающесе имъ и недоброхотствующимъ Царику Тушинскому нарицаху, и вскорѣ ими промышляху и мосты и перевозки строяще и лѣсомъ тропинами во едину ступень безпакостно провожаху. Коль жестоко сердце измѣнниковъ бѣяше на свою братію православныхъ христіянъ; Поляковъ убо и Литвы сотни двѣ или три Рускихъ же измѣнниковъ десятирицею перед ними сугубо, и ти соблюдаху ихъ во всемъ, а имъ же бы возможно и малою чадію на тѣхъ крѣпкихъ мѣстѣхъ и не на проходимыхъ смерти предати, но никакоже въ нихъ такового смысла добра не обрѣтесе. Кто жъ сему не посмѣется безумію, в раздѣлени убо плѣна и корысти ихъ? Внегда убо ко кровопролитію то Рустіи измѣнницы главы своя преже полагашу, Поляцы же стояще точію отъ измѣны себе соблюдаху; егдажъ корысть дѣлти во градѣхъ и в селѣхъ, то вся лучшая Поляки у нихъ силою отымашу, измѣнницы же аще и множество ихъ предъ ними, но непрерывковаху и всяко насилство отъ нихъ радостно прїемляху, плѣнницъ жъ женъ красныхъ и отроковицъ и юношъ нетокмо у худѣйшихъ измѣнниковъ но и у начальствующихъ ими отымашу, и немогуще отъ рукъ ихъ исхитити и роду своего женъ и дѣтей и братію и сестръ, но великою цѣною искомповаху и то по велицей дружбѣ и по издѣ; еще жъ и смѣхъ Поляки надъ тѣми Рускими измѣнники дѣяху, имъ же возможно насилствовать, по прїятіи цѣны не отъдаяху и другую цѣну воспрїимашу, и иніижъ по отдани плѣнникъ и по взяти цѣны засылаху на путь и въспять паки оружіемъ отымашу, сіяже зряще измѣнницы нетокмо незнаеми но и сердоболи другъ другу смѣяхуся. Глѣвъ



же Божій праведно поупущенный видимъ бываше: мнозиже убо жены и дѣвицы нехотяще со беззаконники разлучитися и мнози по искупленіи паки къ нимъ отбѣгаху, ниі же жены на мужи своя о смерти научевахуся и по испрошеніи на искупъ крыяхусь, и повѣщающеси на выи тѣмъ беззаконникомъ злѣ гласы движуще и благодатели и свѣты тѣхъ нарицающе; мнози бо отъ нихъ юностію и поконми телесными побѣдившеся, ниі же очаровани быша, и того ради сердца своими изгараху. Бяше жъ и се зло вездѣ изліяно: не десять бо или пять по три или два вкупѣ совѣтъ каковъ творяще о дѣлѣ или о разумѣ, разлучивше жъ ся въ рознь, единъ остается с терпящими бѣды и напасти, другіи жъ отъскачеть въ покой тѣлесный въ велику жъ работу вражію, и составляюще ложная списанія посылають на соблазнъ оставшихся по нихъ, возвѣщающе о себѣ яко въ велицей чести тамо суть и многи дарове и имѣнія пріяше, имъ жъ мнози невѣроваху и сія оплеваху, мнозиже и прелщающесе къ нимъ же отбѣгаху. Не токмо жъ писанныи тайно но и на бранѣхъ съѣзжающесе другъ друга обольщевыху, и не токмо прости но и разумни яко отъ полка Ангельска отъскачуще въ демоны прелагахуся. Всякъ жъ отъ своего чину выше начаша восходити, раби убо господіе начаша быти, и невольники къ свободѣ прескачуще, силіи жъ разумомъ отъ тѣхъ въ прахъ вѣмѣняеми бываху и ничтоже не по нихъ несмѣюще рещи, Царемъ же играюще яко дѣтищемъ, и всякъ выше мѣры своея жалованія хотяше. Мнози жъ тапницы нарицаемы, цѣловавше крестъ Господень, ко врагомъ прилагахуся, и въ Тушинѣ бывше, тамо крестъ Господень цѣловавше и жалованіе у врага Божія взявше, и вспять въ царствующіи градъ возвращахуся, и паки у Царя Василія болши прежняго почестъ и имѣнія и дары воспріимяху, и паки къ вору отбѣгаху; мнози же тако мятуще всѣмъ Рускимъ Царствомъ, не дважды кто по пять кратъ и десять въ Тушино и къ Москвѣ приѣзжаху. Недостатки же въ Тушинѣ потребъ тѣлесныхъ или пищъ и одеждъ и оружіи бранныхъ и лекарственныхъ всякихъ зелии и соль тая вся, отаи уклоняющесе кривопутствомъ измѣницы отъ царствующаго града Москвы, наполняху измѣничию становища въ Тушинѣ, и радующесе окаиніи воспріятію прикупъ многа сребра, конца жъ вещи неразсуждаху. Отъ браней жъ приходящихъ исти слышавше лукавствующе сердцемъ, и аще по нихъ суть то улыскающе глаголаху, и сплетены смуты слагающе много сугубо небыли, и народъ смущающе во ужастъ сердца низводяху, и сонми на стогнахъ царствующаго града собирающесе кривая и незаткнутыми усты проповѣдаху; ащели жъ не на пользу тако-

выиѣ что услышится, то посуплени стояще и нѣми и очію немогуще на аерь взирати и расходящеся съ въздыханнми бѣсовскими; и нѣмѣ дерзостію Антихриста и надежоу мукъ вѣчныхъ подстрекаеми и сладкое горко наричуще и горкое сладко и свѣтъ тму и тму свѣтъ, и тако народъ отъ праваго слышаша и увѣренія развращаху. И въ таковыхъ мятѣжахъ мнози истинно видяще отъѣздъ изиѣнниковъ и всякіе промыслы къ вору и къ Полякамъ, но невозвѣщаху на нихъ Царю и вельможамъ, а ижъ возвѣщающимъ о семъ тѣхъ клеветники и шепотники нарицающе. Царь же Василии многожды убиваше повинныхъ съ ними жъ и неповинныхъ и несогрѣшшихъ смертну суду предающе; смущены бо быша первоначальствующи державы его къ нему, и двоемысленъ къ нимъ разумъ имѣяше, и многимъ вѣряше ни на лице ни на телеси но на языцѣ службу носящимъ. Наипаче жъ на всѣхъ насъ Апостолское слово събытся: якожъ неискусиша имѣти Бога въ разумѣ, того ради предасть ихъ Богъ в неискусѣмъ умъ творити не подобная; мнози бо тогда окаянни о Царѣ Василии дѣюще и глаголюще злая, ихъ же нѣсть возможно написати ни глаголати. Аще ли сице во очію безумныхъ явися, то подобаше имъ было креста нецѣловати но безъ крови отказать; аще ли цѣловавъ ему животворящій крестъ Господень, то во всемъ упованіе на Господа возлагати. И по хотѣнію сердцеъ нашихъ даде намъ Богъ: и яко Фараону и Египтяномъ чудеса Божія ни во чтожъ вѣмѣнишася и искусь Чермнато моря во всѣхъ языцѣхъ увѣденъ бысть въ подсолнечной; такожъ и зѣдружество Москвичемъ со антихристовыми проповѣдники съ Поляки и с Люторы всѣи жъ языкомъ на посмѣхъ бысть. Егдаже совершися всѣхъ насъ грѣхъ и высокія мысли выше облаки разліяшася, и въ правду убо сія пострадахомъ; егда бо слышахомъ грады раззоряемы, видяхомъ отъ нихъ яко отъ огнины печи избѣгающи звѣрскимъ рысканіемъ, нѣмъ же не споболѣхомъ ни плакохомся ни рыдахомъ, ниже дома наша отверзохомъ имъ, и имѣхомъ ако непріидутъ таяжъ де па ны, и глаголюще далече суть сія и тамо вся пренинутъ. И каковая злая дѣемая тогда да не устрашиша насъ, кое зло не бысть над нами, кая бѣда, кая напасть непокры насъ, и не взыскахомъ свыше Царствующаго надъ нами, и ни во чтоже вѣмѣнихомъ вся предѣлы Російскія земли опровержены отъ благодѣпоты въ пустоштво. Бысть бо тогда раззореніе святыхъ Божіихъ церквамъ отъ самѣхъ правовѣрныхъ, якоже капищемъ идолскимъ прежде отъ великаго Владимира, тогда на славу Божию, нынѣ же на утѣху бѣсомъ съ Люторы. Злѣиши того содѣяша, внуцы сихъ, мы и братія наша; мы убо яко на покаяніе ко Господу Богу не обратихомся,



братіяже наша Сѣверскія земли и Полскихъ градовъ жителіе яко не наказани суще отъ отецъ своихъ страху Божіею, и воспитани въ безуми, и навикше отъ многихъ еретиковъ по украинѣ живущихъ ихъ думъ правотъ и обычаемъ, и с ними вкупѣ ратующе насъ, и въ ихъ тѣху еретическую мнози приступиша отъ невѣденія и во всѣмъ съ ними законъ держаще. И тогда солнце померче, еже есть всяко благоденствіе, затвориша бо ся двери милосердія Божія, и яко мухи во огонь прилетающе сокрушахуся, тако и ратовавшей Церковь послѣди погнѣнутъ, и инѣже и погибоша. Уже кто стерпитъ ту бѣду зря яко чынове Агарины по вся лѣта приходяще и въ мѣсто связующе челоуки аки скотъ, и бѣеми отъ верви единъ полкъ гоняще, дваждь тмы, на нихже измѣнницы не обращающесе стати, но такождь съ ними ратоваху, аще и не вкупѣ по всяко ратовахуся расточенію братіи своей. Тогдаже отѣха къ вышепомянутому Нагайскому Князю Урусу сылъ то Князь Петръ, отвергся вѣры христіанскія и велику честь въ Россіи всю отверже, и жену свою прежде бывшую за Княземъ Александромъ Ивановичемъ Шуйскимъ покинулъ, и со отцемъ своимъ и съ Нагайскими Татарами много зла содѣя по всѣмъ Украинскимъ городамъ; такождь и Борисомъ поставленный Касимовской Царь къ Тушинскому ложному Царю приложися и съ Полскими людьми и съ Русскими измѣнники вездѣ ратоваху. Тогда убо во святыхъ Божіихъ Церквахъ скотъ свои затвораху и псовъ во олтарѣхъ питаху, освященныя жъ ризы детокію на потребу свою предираху, но и на обуви да преторгаху и къ конемъ жъ вещемъ святымъ невозможно приосиутися ни приступитися безъ говѣнія по со страхомъ, и тая ошаху блудницы и пѣяху съ плясаніемъ отъ нихъ, и безъсловесныя скоты украшаху сими. И ажъ отъ сихъ святыхъ Божіихъ церквей и честныхъ монастыри огнемъ потреблени быша, ти единою плакани быша, а иждь сице обругаеми ти назнаменующе намъ, ко имѣемъ грѣхи не очистимся и пребывающія въ неразсужденіи ишемъ до дне пришествія Господня. И никто же отъ всего Россійскаго языка неизбысть отъ тѣхъ бѣдъ: чинъ иноческій и священнически нескорѣ смерти предаяху, но прежде злѣ мучаще сически, и огнемъ жгуще пытающе сокровищъ, и потомъ смерти предаяху; а ихъ же свѣдятъ иноковъ непреходимыхъ отъ мѣста на мѣсто по во единомъ обѣщани живуща, и таковыхъ работами облагаху, стражи бѣяху и вина и пива варяху имъ и кормы людскія и конскія готовяще и пасяху стада имъ; такождь и іереовъ у мелива и у вола и у дровосѣчества моряху, и блудницъ стрежаху и работаю-

ще блудницамъ и воду носяху имъ и порты скверныя мѣюще на нихъ, и у коней ихъ все работающе повелѣнное имъ; и старыи и святоуѣбныи мужи у ногъ ихъ валяющесе аки сиротки, и ругающесе имъ повелѣваху пѣсни пѣти срамныи и скакати и плескати, непокоряющихся же ся смерти предаяху. И премѣнишася тогда живища человѣческая на звѣрская; дивіе бо не кроткое естество медвѣди и волки на градская и пространная мѣста пришедше, такожь и птицы отъ великихъ лѣсовъ на величѣй пищи на трупѣ человѣческомъ вселишася, и звѣри и птицы малыя въ главахъ и въ трупѣхъ человѣческихъ гнѣзда содѣлаша, горы бо могилъ тогда явишася побіенныхъ по правдѣ ратовавшихся. Ихъ же нелѣтъ изрещи подробну по малу токмо помянути яжъ быша велицы бои на простествіи отъ Тулы въ Колуту и подъ Кромы и на Восмѣ и подъ Коширою и подъ Орломъ и подъ Нижнимъ Новогородомъ и во многихъ мѣстехъ. И крыяхуся тогда человѣцы въ дебри непроходимыи и въ чащи темныхъ лѣсовъ и въ пещеры недовѣдомыи и въ водѣ между кустовъ отдыхающе и плачущесе къ содѣтелю дабы ношъ сихъ постигла, и поне мало бы отдохнути на сушѣ, но ни въ ношъ ни въ день бѣгающихъ не бѣ покоя и мѣста къ скрытію, и въ мѣсто луны многія пожары поля и лѣса освѣщевашу ношю, и никому жъ невозможно бѣша двинутися отъ мѣста своего; человѣкъ бо ожидаху аки звѣрей отъ лѣсовъ находящихъ, и оставиша тогда злодѣи за звѣри гонбу, но женуще за своею братією и со псы аки лютыхъ звѣрей пути пытаху, и существенныи звѣри человѣкъ бѣгающихъ поядаху, и произволительныи звѣри не естествомъ но правомъ такожде поядаху, и звѣри убо едину смерть дающе, сіи же и тѣлесную и душевную. Попусти жъ Господь нашъ и Богъ правѣдныи гнѣвъ свои на насъ не токмо сихъ злыхъ враговъ, но извѣріе пакости дѣяху; нигдѣ бо Христіане земледѣлцы и вси бѣгающе немогуще житъ семенныхъ всячески скрыти, вездѣ бо изъ ямъ звѣріе и скоповаху и поядаху, и иніи же звѣріе токмо по лѣсу и по грязи разсыповаху далече, такожь и казаки и измѣнники, идѣжъ что останеться каковыхъ житъ, то въ воду и въ грязь сыплюще и конни топчюще, а и гдѣже непожгутъ домовъ или не можно взяти домовыхъ потребъ, то все мѣлко колюще и въ воду мещуще, въходы и затворы всякіи разсѣкающе, дабы никому же не жительствовати ту. Но звѣри убо и птицы плоть человѣческую ядуще, человѣцы же съ бѣсы и душа и тѣлеса погубляху; немогущебо немилосердыхъ мучени терпѣти мучими, и на малъ часъ хотяще отдохнути, и въ



смертноу разлучени неповинно и неправедно другъ друга оклеветашу. Сихъ жъ немощно разсудити страданія кромѣ создавшаго насъ, многи-бо безъ исповѣданія и безъ святыхъ таинъ на пути во грѣсѣхъ отыдоша, священныхъ убо чинъ потребеленъ бысть, и вси архіереи правоучащи или въ правдѣ стоящи водими яко злодѣи во юзахъ, нетокмо отъ меншихъ но и отъ первопрестолникъ. Намѣстникъ убо Леонтія чудотворца и прочихъ по немъ святыхъ, Ростовскій митрополитъ Филаретъ разуменъ въ дѣлѣхъ и словесѣхъ и твердъ въ вѣрѣ христіанствѣи и знаменитъ во всякомъ добромъмыслѣствѣ; сего убо митрополита Филарета исторгше силою яко отъ пазуху матерню отъ церкви Божіи, и ведуще путемъ боса токмо во единой свитѣ, и ругающесе облекоша въ ризы языческія и покрыша главу татарскою шапкою и позѣ обувше во своя сандаліи; приведену же бывшу ко лжехристу и къ Полякомъ, совѣтовавше жъ врази да тѣмъ инѣхъ прельстятъ и хотяще къ своей прелести того притягнути, и нарицають его патріарха и облагають его всѣми священными ризами и златымъ посохомъ почествуютъ, и служити тому рабовъ якожъ и протчимъ святителемъ даруютъ; но сей Филаретъ разуменъ сии не приклонися ни на десно ни на шее, но пребысть твердъ въ правой вѣрѣ; они же блюдуще того крѣпкими стражи и никако жъ ни словесе ни помаванія тому дерзнути дающе. Такожъ и Тферскаго архіепископа Феоктиста обезчестивше и по многихъ мукахъ на пути къ царствующему граду въ бѣгствѣ смерти предаша, и ратнымъ обычаемъ отъ правовѣрнымъ взято бысть тѣло его обложено кости оружіи и въ знаменіи животныхъ кровоядныхъ начертанныхъ. Такожъ и Суздальскаго архіепископа во изгнаніи скончаша. Епископа жъ Коломенскаго Іосифа на пушкѣ привязавше не единою подъ грады водяще и симъ страшаше многихъ. И мали отъ священныхъ чина тѣхъ бѣдъ избѣгоша, память жъ тѣхъ язвъ многимъ и до смерти остася; мнози же тогда отъ священнаго чина, мняще вѣчно творимое быти, на изгоняемыхъ мѣста издоу и клеветами восходяще; пѣцимижъ не стерпѣша бѣдъ и ко врагомъ причастницы быша, и паки тѣхъ низвергающе, и отъ лѣта до лѣта и отъ мѣсяца на мѣсяць новыя власти вертящіяся являхуся. Непокарающихъжеся имъ злымъ совѣтомъ по всей земли всякъ чинъ: овѣхъ съ башенъ высокихъ градныхъ долу метаху, инѣхъ жъ съ береговъ крутыхъ во глубину рѣки съ каменіемъ верзаху, инѣхъ жъ розвязавше изъ луковъ и изъ самопаловъ розстрѣляюще, инѣмъ же голени на полы преломляху, у инѣхъ же чадъ восхитивше и предъ очима родителей на огни прижаху, и инѣхъ жъ огъ сосцу и отъ пазуху матерню отъторгающе

о землю и о пороги и о камене и о углы разбиваху, инѣхъ жъ на копія и на сабли взоткнувше предъ родительми ношаху, красныхъ же женъ и дѣвицъ многихъ въ блудъ взимаху, и тако во многомъ оскверненіи нечисты умираху; мнозижъ и сами изрѣзывахуся смерть приимаху, дабы не осквернитися отъ поганныхъ, и инѣи же въ воду ввергшеся съ береговъ высокихъ, не бѣ бо мѣста ко скрытію. Матери жъ младенцовъ своихъ плачущихъ отъ глада и жажды въ невѣдѣніи задавляху, дабы ихъ ради гласа самийъ непогибнути, бѣгающе бо захватывающе рти имъ и послѣди обретающе тѣхъ мертвы, и якожъ пустынницы въ лѣсахъ со звѣрми во единныхъ пещерахъ живуще, и еможъ къ снѣгу невозможно то и отъ того отбѣгаше, и яще необѣщавшеся иночествовати по дождь и снѣгъ и варъ и студъ нагимъ тѣломъ терпяще. Сія же зряще мужественіи сердцемъ и рыкнувше разсѣдающеся внутренними, предахуся на растесаніе и на раздробленіе удовомъ, немогуще благородни сынове зрѣти рождшихъ ихъ ложеся у блудныхъ беззаконниковъ оскверняемыхъ, злѣ такожде и братія за сестръ своихъ нерушимого ради дѣвства красоты скончывахуся. Сія же вса попусти Господь за беззаконія наша, да не надѣемся на красоту церковную ни на обложеніе драгое святыхъ иконъ, сами же въ блудѣ и въ пїанствѣ пребывающе; добро убо и сіе и прїятно Богови украшеніе святыхъ церквей и честныхъ иконъ, но аще не отъ лихоимства ни отъ неправды ни отъ посуловъ ни отъ гордости; писано бо естъ яко вы есте храмъ Бога жива, якожъ рече Богъ вселюся въ ны и похожу и буду имъ Богъ, и ти будутъ ми людіе сынове и дщери, глаголетъ Господь Вседержитель. Или убо живущему во свѣтѣ непріступнемъ нужда походити въ камени и древѣ, якожъ глаголетъ Златоусты Іоаннъ: храмъ не стѣны каменны и деревянны но народъ вѣрныхъ; такожъ и Павелъ апостолъ вопіетъ къ намъ: аще кто растлитъ храмъ Божіи, растлитъ сего Бога. Ктожъ растлитъ храмъ Божіи, не мы ли сѣмъ, о насъ жъ инде апостолъ глаголетъ: лутче бы имъ непознати свѣта, нежели познавшимъ держати тму; и правила со апостоломъ рѣчено бысть: аще кто отъ иновѣрныхъ призываетъ васъ ясти, и имѣяй разумъ Божіи, да идетъ на славу Божію, неимѣяи жъ неидетъ, да не к тому и протчихъ соблазнитъ. И паки тоиже глаголетъ: аще кій въ васъ братъ именуемъ блудникъ или прелюбодѣи или тать и разбойникъ или пїаница или лихоимѣтель или грабитель, съ таковыми неясти. Чтожъ сѣмъ бѣды страшнѣе? сквернѣиши бо иновѣрныхъ есмы, донелѣ жъ не обратимся, и мнози убо мы и до днесь въ скверныхъ лихоимствахъ живуще и кабаками печемся и грабленіемъ и посулы церкви Божіи создающе и красно образы строяще и колокола велики сливающе, да



гласомъ тѣхъ славни будемъ; а еже вышши тѣхъ звону восходить гласъ во уши Господа Саваофа бѣдныхъ и нищихъ обидимыхъ отъ насъ и въ судъ не праведно осужденныхъ по мзѣ, и о томъ небрегутъ; яко несотворшимъ милости здѣ, несть имъ отъ Бога милости, яко милостыни татіе не подъяковываютъ ни крадутъ ни тля тлѣть, ни огнь ни мечъ милостыни отъ книгъ животныхъ немогутъ отмыти, развѣ величаявая мысль, та и съ небесъ можетъ во адъ свести якожъ и Фарисея. И о семъ разумѣмъ, яко не праведная имѣнія даемая церквамъ Божиимъ неукрашаютъ но раззоряютъ. И неявно ли бысть всѣмъ намъ праведное гнѣвобыстрое наказаніе отъ Бога за вся тая сотворенная отъ насъ злая, надъ сими жъ и за крестное цѣлованіе первѣ Борису, потомужъ и за безумное крестное цѣлованіе Ростригъ и Сендомирскому, и потомъ благочестивому Царю и великому Князю Василію Іоанновичу Шуйскому, и сія преступникомъ и ни вочтожъ положихомъ, и за дружелюбство съ воры и лже цари и съ Поляки и съ казаки и съ грабители и власти ради и богатства отъдахомъ сами себе на погубленіе. Сего ради гдѣ суть, иже не осквернишася святыя церкви и Божія образы, токмо ижъ въ вѣрѣ крѣпко стоящихъ и не давшимъ входу врагомъ Божиимъ и еретикомъ? гдѣ иноцы многолѣтними сѣдинами цвѣтушія? гдѣ инокини невѣсты Христовы добродѣтелями украшены? гдѣ всякое благодѣіе Россійское? не всѣ ли до конца роззорено и обругано злымъ поруганіемъ. Гдѣ народъ общи христіанскій, не всѣ ли лютыми и горкими смертями скончашася. Гдѣ множество безчисленное во градѣхъ и въ селѣхъ работныя чади Христовы, не вси ли без милости пострадаша и въ плѣнъ разведены быша, непощадеша бо престарѣвшихъ возрастомъ, неусрамишася сѣдинъ старецъ многолѣтнихъ и съсущихъ млеко младенцы, всяко испиша чашу ярости гнѣва Божія. О ненасыти имѣніемъ и въ прочихъ злыхъ возрастшен! помянемъ сія и престанемъ отъ злыхъ, научимся добротворити, видимъ общую погибель смертную и гонзнемъ сихъ; дажъ и насъ самыхъ таже не постигнетъ лютая смерть, и зѣдѣшняго живота да не лишимся злѣ и вѣчнаго непогрѣшимъ. Егдажъ убо велицѣ бѣдѣ и брани отъ злыхъ матежниковъ царствующему граду Москвѣ подлежащи; тогда Царь Государь и великій Князь Василій Іоанновичъ всеа Росіи видѣвъ сія и посылаетъ по всѣмъ градамъ земля своя отчины вонско собрати противу ихъ множества разбойниковъ. (Весь рассказъ № 9-го съ словъ: «Въ тѣ жъ времена.» до словъ: «множества разбойниковъ.» въ первомъ сказаніи изложенъ иначе на стр. 55—58; съ словъ: «а праздновати его уложиша».... до словъ: «бѣды, яко же отъ своихъ.»)

10. И се по мале приведе въ Тушино изъ Асторахани Князь Володимиръ Бахтеяровъ Ростовскій иныхъ дву царевичевъ нарицающихся, казаковъ Ларку и Августа, и повелѣ ихъ второлживый Царь въ Тушипѣ повѣсти.

11. Недоумѣя же ся како уставити кровопролитія пагубу; понесѣ обѣдоша врази царствующій градъ Москву на много время и дороги всѣ засѣдоша къ Московскому государству, и посылаетъ.

12. Въ тоже время уступиша ис Тушина Литовсти люди Сапѣгитъ полкъ и осадиша Троецкой Сергіевъ монастырь Сентября въ 26 день, и за 15 поприщъ Троицы Сергіева монастыря въ селѣ Рохманцовѣ побиша Литовсти люди Царя Василя Московскихъ людей, боярина Князя Ивана Ивановича Шуйскаго с товарищи; и съ того бою замутившеся Замосковны грады и Тушинскому вору лживому Царю Дмитрею цѣловаша крестъ. Тогда же и Ростовъ Литва пожгожа и церкви Божіа и святыхъ мощи оскверниша, и преосвященнаго митрополита Филарета Ростовскаго и Ярославскаго взяша съ собою и привезли въ Тушино второлживому Царю. А Король видѣ тогда нестроение въ Руской земли и обсяде Смоленскъ; и тако продолжися междуусобная сія всеснадная пагуба до лѣта 118 году.

*О бою со Княземъ Михайломъ Польскимъ и Литовскимъ людьми и Рускимъ измѣнникомъ.*

Разрушителю жъ бранемъ Князю Михаилу приближившуся къ Колязину монастырю, сопротивницы Полскіе и Литовскіе гетманы и ихъ полковники и рохнистры, кождо со своими полки, Александръ же Сборовской и Сапѣга и Лисовской и Иванъ Заруцкой поидоша пакы противъ Князя Михаила Васильевича Шуйскаго Скопина Переславскою дорогою мѣсяца Іюня въ 5 день, на память преподобнаго отца нашего Афонасія Афонскаго и Преподобнаго отца нашего великаго свѣтильника и дивнаго въ чудесѣхъ Сергія Радонежскаго Чудотворца, на обретеніе честныхъ его мощей, во второмъ часу ночи, придошаже на Волгу подъ Калязинской монастырь въ село Колязинское Пирогово. Князь жъ Михайло Васильевичъ со благочестивымъ воинствомъ и съ Яковомъ Пунтосовымъ и съ Вельгеромъ и со многими Нѣмецкими людьми ополчившеся на Волгѣ противу ихъ; и посла Князь Михайло воеводъ Семена Головина и Князя Якова Борятинскаго Григорія Волуева Давыда Жеребцова со многими людьми за Волгу, на перевозъ къ Николѣ Чудотворцу въ слободу, на рѣчку Жабну, под Литовскихъ людей, чтобы ихъ за тое рѣчку не перепустити.



рѣчка бо та тонка и ржависта. Литовскіе же люди увидѣвши Московскихъ людей, и абіе яко лютыя звѣри устремишася на ловъ; благодатию жъ Божіею на томъ бою многихъ Полскихъ и Литовскихъ людей побили и поранили, мнози жъ отъ нихъ на грязехъ погряже погибоша, прочіи жъ въ бѣгство устремишася къ большимъ Литовскимъ людямъ въ село Пирогово. Воеводы жъ о семъ послаша вѣсть ко Князю Михайлу Васильевичу, чтобъ вскорѣ рѣку перевезся, еже и бысть. Литовское жъ войско гетманы ихъ и полковники со всеми полки своими устремишася на Руское воинство и ступишася обои полки; и бысть сѣча зла и сѣчахуся на многихъ мѣstechъ и быющеся чрезъ весь день; отъ оружейнаго стуку и копейнаго ломанія и отъ вопля и отъ клича и отъ трескотъ оружія не бѣ слышати другъ другу, что глаголетъ, и отъ дымнаго куренія едва бы видѣти, кто съ кѣмъ ся бьетъ, и яко звѣріе злѣ сѣчахуся. Солнцу жъ достигающему до запада, и возопиша вси православни къ Богу со умиленіемъ отъ сердець своихъ: виждь владыко кровь рабъ твоихъ, неповинно закалываемыхъ, такожъ и ты преподобне Макаріе помолися за ны къ Богу и помози намъ. И уже близъ вечеру сущу услыша Господь молитвы рабъ своихъ, и нападе страхъ веліи на враговъ Божіихъ, и ужасомъ великимъ одержими въ бѣгство устремишася и побѣгоша другъ друга топчуще гнѣвомъ Божіимъ гоними. Рускіе жъ полцы гнаша Литовскихъ людей и сѣкуще до Рябова монастыря, и многихъ Литовскихъ людей побили и ранили и нарочитыхъ паповъ многихъ живыхъ поймали, съ великою побѣдою и одолѣніемъ возвратишася подъ Колязинъ монастырь со многою корыстію. Полскіе же и Литовскіе люди и Рускіе измѣнники якоже исъ подъ Твери такожъ исъ подъ Колязина бѣжаху не путями, возвращеся вспять.

*О побѣгѣ ложнаго Царика отъ Москвы.*

Егдажъ прибѣжа подъ Москву въ Тушино Сапѣга и Лисовской исъ подъ Троицкаго Сергіева монастыря со всеми Полскими и Литовскими людьми и Рускими измѣнники; тогда бысть въ Тушинѣ у вора подъ Москвою смятеніе и всѣ Поляки въкупѣ начаша сѣщи Рускихъ измѣнниковъ, конъ въ Тушинѣ, дворянъ и дѣтей боярскихъ и стрѣльцовъ и казаковъ и всякую чернь. О горе бѣды и умышленія отъ сопостата діавола на родъ Христіанскій! кто изречетъ тоя лютоści, ежъ бысть отъ неразсужденія душамъ погибающимъ; само-

волиѣ убо безумницы животомъ двѣ смерти купиша и по дѣломъ своимъ праведное отъ Бога возмѣздіе пріяша, мнози жъ прибѣгше ранени къ царствующему граду съ кровными слезами протчимъ изрученія просящимъ, и не бысть избавляющаго и не бѣ никтожъ помогаая, и тако поидоша къ Смоленскому стояти и ко нѣмъ градомъ воевати. Воръ жъ нарицающійся Царевичъ Димитрій прежде сего смятенія за два тысяща утече въ Калугу съ еретицею, съ прежде бывшей ростригнутою женою съ Юрьевою дочерью пана Сендомирскаго, и со нѣми многими воры, и въ Калугѣ отъ холопей боярскихъ пріять бысть, и яко Царю служатъ ему. И паки зачинается кровь Христіанская лютіи литися, и того бо ради утече окоянный, понежъ нѣцци отъ казаковъ тайно возвѣстиша ему, яко Поляки ждуще Князя Михайла, и тогда хотяще его отдати въ царствующій градъ. Богу жъ попускающу вора по грѣхомъ нашимъ казнити, еще жъ и на покаяніе насъ грѣшныхъ приводитъ, пачежъ и того злодѣя и иже съ нимъ; нехощетъ бо никому погибнути, но всѣмъ спастися и в разумъ истинны пріити. Но злоба состарѣвшаяся конечнѣ приходитъ во истлѣніе, того ради злѣиши мечъ Господень поощряется на ны, яже послѣди объявлено будетъ.

*О Князь Михайловъ приходъ къ Москвѣ и о смерти его.*

Неувяжемый удъ въ чловѣцѣхъ бѣсящимся языкомъ многихъ отъ сердець лукавыхъ подвижется, съ клятвою подходятъ въ тайныхъ думѣхъ самодержца, яко вся земля Російская почитаютъ Князя Михайла паче тебѣ Великій Царю, еще же и скипетроносца хотятъ его видѣти. Храбрый жъ той мужъ отъ многихъ молилъ бѣяше, дабы шелъ изгубити пути нечестивыхъ и дабы не престалъ отгоняти волки отъ стада христова; онъ же Царя яко Исаакъ послушаше отца своего Авраама, и приходитъ цѣловати лице его, о немъ же много трудъ и борбы подъятъ; с нимъ же побѣдители похвалями увязаются, и отъ всего града царствующаго Москвы яко Давыдъ со юноши паче Соула прославляется. Грѣхъ жъ ради нашихъ, по двою мѣсяцу пришествія его къ Москвѣ мало поболѣвъ, страшный юноша онъ ко Господу отиде; неимѣмы убо, како рѣши: Божіи судъ на нь постиже, или злыхъ чловѣкъ умышленіе совершися, единъ создавый насъ се вѣсть. Но убо о таковѣмъ знаменитомъ чловѣцѣ проплакавъ вся земля неутѣшно, и горкаго рыданія немощно изъглаголати; но колико познаваемъ, сія о томъ и съплетемъ: достойны убо похвалы во Еллинехъ Екторъ и Ахиллесъ, но



невидѣша на себѣ пуцаема стрѣлянія силы, древле убо смерть во бранѣхъ на мѣрилѣхъ совершашеся, и аще исполинскою крѣпостію вскорѣ смерть многимъ бываше; но единымъ удареніемъ ни гдѣжъ слышашеся, еже бы полкъ народа в мегновени ока погибли, нынѣ же и горы основанія и стѣны градовныя яко прахъ развѣваетъ; тогда же убо сила соблюдаше и храбрость многихъ, нынѣжъ умъ той бѣды постигнути не можетъ; и съ таковыми убо смертми боряйся мужъ заиде подъ землю. О бѣды сія! паки возвращаются лвы, паки волки рыщутъ, паки Христово стадо распущено бываетъ, паки овцы разтерзаются, о горе горе намъ живущимъ на земли! свержены убо от небесъ непрестанно гонитъ насъ, по сказаніи сына громава, вѣдый яко мало времени имать пребывати.

*О приходѣ къ Москвѣ Гетмана пана Желковскаго и о бою со Княземъ Димитріемъ Шуйскимъ, и о приходѣ паки къ Москвѣ ложнаго Царика.*

И паки сынами еретическими яко водою обливается царствующій градъ Москва, и изънеможе всяка крѣпость православныхъ Христіанъ, и Царевъ убо братъ Князь Дмитрей Ивановичъ Шуйской изыде со множествомъ вой но со срамомъ возвратися; понежъ ненавидаху его, гордости его ради, сего ради и недюбезенъ бѣше во очію ихъ. И съ едину страну царствующаго града Москвы Поляки множественны числомъ стояху; съ другую жъ злый врагъ приде изъ Колуги нарицающися Царевичъ Димитрій, и тои такожъ дѣяше христіаномъ пакость; еще жъ и по призванію Царя Василія Крымскіе Татарове придоша на защищеніе граду, и ти въ царствующи градъ внутрь невидоша, но со враги за стѣнами въкупѣ ратоваху и христіанъ убо погубляюще, на Царѣ жъ Василіи за то дары великія взявше, и отъ всея земля плѣну яко скотъ въ Крымское державство согнаша. Сие же разтерзаему царствующему граду бывающу иуже неумѣющу что сотворити; и начаша лукавыя лисицы измѣнники совѣщатися: ови съ Поляки, дабы королевича Владислава возвести на Россію державствующимъ, и нїи жъ ложному Царевичу Тушинскому, иже отъ Колуги пришедшу, и тому хотяще служить; и бѣ кровь внѣ и внутрь, и мнози закалани бяху неповинно. Войнствующихъ жъ чинъ конечно изнеможе вслѣдскими нужи, злѣиши жъ всего безконны сташа. (далѣе, какъ и въ перв. сказаніи: «о сонмищѣ мятежниковъ.» стр. 69.)

## 13. (Видѣсто статьи о плѣненіи Царя Василія).

*О манкѣ надѣ Москвичи лжехристовыхъ правитель.*

Бывши же правители у ложнаго Царя неправъ совѣтъ изъявляютъ защитникомъ царствующаго града Москвы: вы убо оставите своего Царя, глаголюще Василія, и мы такоже своего оставимъ и избереи въкупѣ всею землею Царя, и станемъ обще на Литву, и увѣрахуса страшными клятвами, ежѣ неложно сицевому дѣлу быти. И таковъ слухъ изыде во весь народъ, и вси радостни быша, дабы кровь Христіанская утолити, и собрася весь царствующій градъ; и низводятъ отъ Царскихъ палатъ Царя Василія въ лѣто 7118 году, и совершиши свое желаніе заводчики Сѣверскихъ градовъ жителіе. На утріа же Москвичи изыдоша на поле къ Даниловскому монастырю, еже бы клятвенное слово совершити, и тѣмъ не Христова жѣ чада но антихристова со смѣхомъ отказаша; вы убо праведно сотвористе неправеднаго Царя изринувше, и служите Царю нашему истинному прямому вашему. Святѣйши жѣ отецъ отецъ Ермогенъ патріархъ молишь весь народъ, дабы паки возвести Царя, егожѣ словесъ мудрыхъ никтожѣ непослуша, но вси уклонишася и въкупѣ непотребни быша.

*О постриженіи Царя Василія.*

Въ лѣто 7118 году Іюля въ 19 день Рязанецъ дворянинъ Захарей Ляпуновъ да Князь Петръ Засѣкинъ со своими совѣтники Царя Василія силою постригоша въ иноческіи чинъ, обѣщаніе жѣ за Царя отвѣщаше князь Василей Туренинъ, и предаша подѣ начало въ Чудовъ монастырь; и потомъ вскорѣ и Царицу его Марію постригоша силою жѣ и отъдаша въ Ивановской монастырь; а братію его князя Дмитрея да князя Ивана Ивановичевъ Шуйскихъ отъдаша за приставовъ. Поляки жѣ о градоємствѣ промышляху, такожѣ и лжехристъ Тушинской и Колужской, мнози же хотяще тому лжехристу служити и изгнѣны многи начаша бывать; и изволиша люди се лучши убо государичу служити, нежели отъ холоповъ своихъ побитымъ быти и вѣчней работѣ у нихъ мучится, ещежѣ и заступленіа вси чаяху отъ Поляковъ на воровъ, и положиша совѣтъ еже быти Царемъ Владиславу королевичу. Патріархъ же Ермогенъ паки начатъ плакаться предѣ всѣмъ народомъ; дабы не посылали съ такимъ моленіемъ къ Польскимъ людешъ, но молили бы Господа Бога, чтобѣ Господь Богъ воздвигъ Царя; вси жѣ людіе о семъ посмѣяшася; патріархъ же великимъ гласомъ



возопи предъ всѣми: помните о православни христіанѣ, что Каруль въ велицеѣ Римѣ содѣя. И вси заткнувше уши чувствєнныя и разумныя и разыдошася; и вскорѣ съ Поляки совѣтъ положиша, еже быти царемъ Владиславу королевичу. (далѣе о боярскомъ державствѣ. с. 71.)

*О крестномъ цѣловачіи у Московичъ съ Поляки.*

14. Гетманъ Желковской цѣловалъ крѣзь королевскою душею, что Королю сына своего Владислава дати на Московское государство, и быти ему во христіанстей вѣрѣ греческаго закона, а креститися было ему, къ Москвѣ идучи, въ Можанскѣ отъ Ермогена патріарха и отъ всего освященнаго собора; а доколѣ Королевичъ будетъ на Москвѣ и Гетману Желковскому со всѣми людьми отйти въ Можайскѣ и изъ всѣхъ городовъ Рускія земли вывести вонъ всѣхъ Поляковъ и Литву; а Королю отйти отъ Смоленска прочь со всѣми людьми въ Польшу. Такжеже и всюю землею Россійскою цѣловали крестъ Господень, что Владиславу Жикгимонтовичу служити прямо во всемъ. Съ воромъ же вси сущи сія увѣдѣвше отъидоша паки въ Колугу, за ними жъ Поляки не погнаша, во оставиша ихъ да раззоряютъ христіанство. Патріархъ же зѣло плакая, видя таково нестроєніе въ людехъ.

*О п о с л а н н ы хъ.*

Въ лѣто 7119 году сентября въ 9 день избравше всею Россійскою землею въ послы пресвященнаго Филарета митрополита Ростовскаго и Ярославскаго да князя Василія Васильевича Голицына, да князя Данила Ивановича Мезецкаго и думныхъ дворянъ и діаковъ. Приидоша жъ послы подъ Смоленскѣ въ табары къ Королю Полскому и Литовскому Жикгимонту октября въ 7 день. Тогожъ мѣсяца октября въ 19 день передъ Королемъ Польскимъ и Литовскимъ Жикгимонтомъ ставше послы царствующаго града Москвы, моляще Короля, дабы далъ сына своего на государство Московское, и по малѣхъ днєхъ еще четырежды быша послы совѣтающе съ сенаторъ и съ гетманы; и на четвертомъ сходѣ сказали сенатори и гетманы, что пожаловалъ Король сына своего Владислава, хочетъ дати еже быти ему на Московскомъ государствѣ Царемъ. Медлящимъ же посломъ снєжевыя ради вѣны подъ Смоленскомъ всю осень и до зимы, и не бѣ къ Москвѣ праваго отвѣта: будетъ ли или не будетъ Королевичъ къ Москвѣ на го-

сударство Московское. По четвертомъ сходѣ посольскомъ съ Москвы отъ московскихъ бояръ къ Королю съ повинною гонецъ прибѣжалъ дворяпинъ Иванъ Безобразовъ; понеже бояре отпустивше пословъ подъ Смоленскъ и недождавшеся отъ нихъ грамотъ и вскоре все войско Полское и Литовское пустиша въ городъ; сеже содѣяша зло сами себѣ волею и неволею, волею бо яко мнози Королю доброхотствующе, неволею же яко мнози къ вору къ Колужскому начаша примити и съсылатися Начальникъ жъ Полскаго воинства гетманъ Желковской повелѣ со Царя Василія Іоанновича Шуйскаго платье сняти и отъвести въ плѣнъ къ Королю Жигимонту Полскому и Литовскому, такожь и братію его князя Дмитрея и со княгинею и князя Ивана Шуйскихъ послаша къ Королю. Послы же такаваго злаго дѣла не увѣдѣша, патриархъ же Еромогенъ много о семъ плакася и много безчестія пріять отъ измѣнниковъ и отъ Поляковъ. Потомъ же Поляки все державство московское начаша правити, вездѣ свои воеводы и судіа начаша поставляти и всякая крѣпость града Москвы за ихъ стражи бысть, и нарядъ пущечной и пищальной весь отъемше и внесше внутрь града Кремля и Китай, и по всѣмъ градамъ Россійскимъ посылаху своя угодники. И того ради и посольство къ Королю Полскому бездѣлно бысть и въ безчестіи быша посланіи отъ Московскаго государства, ихъ же начаша до конца оскорбляти и гладомъ томити; самъ жъ Король безпрестанно промышляя како бы градъ Смоленскъ взяти, посломъ жъ повелѣ отказать, что nebudeтъ Королевичъ на государство Московское; сенатариже и гетманы рекоша посломъ: вы однѣ послы токмо бездѣлничаете, а Московское государство все Королю хочетъ служить и примити во всемъ, и показываху челобитные за руками, кто что отъ Короля проситъ, и того ради послы до конца отчаяшася и невѣдуше что сотворити. Нѣцыи жъ отъ нихъ къ царствующему граду возвратишася, протчихъ же пословъ митрополита Ростовскаго и Ярославскаго Филарета, да Князя Василія Голицына съ товарищи Король в Литву отосла, овыхъ въ темницахъ затвори, овыхъ смерти предасть. Гетманъ же Желковской съ Поляки нача казну царскаго дому грабити, ово себѣ ово жъ къ Королю подъ Смоленскъ посылая, тожь и нарядъ хоташе съ Москвы подъ Смоленскъ послати, по всей жъ Руской земли начатъ посылати дани великія и оброки имати. И кто ту бѣду изъглаголетъ, каковы быша правежи по всѣмъ градомъ православнымъ христیانомъ, по и о семъ Поляки не утѣшишася, но паки оружіемъ прѣпоясуются и повсюду ратнымъ обычаемъ насилуютъ.



*О смерти вора Колускаго.*

Лжехристъ жъ нарицаея Дмитріемъ Царевичемъ живы въ Колугѣ, и той тако жъ православнымъ христіаномъ пакость дѣяше. И нѣкогда Князь Петръ Урусовъ сынъ Нагайской по своему злomu обычаю мечемъ погуби вышепомянутаго Касимовскаго Царя, вору жъ Тушинскому тотъ врагъ христіанскій зѣло любимъ бѣяше, тако жъ и Нагайской не Петръ но діаволъ любимъ жъ бѣяше; и оскорбѣ вору по Царѣ Касимовскомъ потужи сатана по бѣсѣ, повелѣ того Князя Петра свергнути въ темницу. Вѣдми жъ Князь Петръ, яко лукавый лжехристъ зѣло имѣнію желатель и сребру служаяи всегда, и подвиже многихъ лукавыхъ волковъ лютаго лва оболстити многими дарми; и тако по трехъ днехъ изъ темницы изведе его, и много тому врагу похвалы предложивъ, и по днехъ неколкоцѣхъ умоли его изыти тѣшиться и смотрѣти поля Татарскаго на зайцы, и на томъ игралищи въ полѣ передъ Колугою устрѣли того врага до смерти, самъ же убѣжа съ Татары. И остася сука со единымъ щенятемъ, къ ней жъ припряжеси закономъ сатанинскимъ Полякъ Иванъ Заруцкой, показуя яко служа ей и тому выблудку. Сіе жъ дождѣ, не убо о немъ повѣсть сказуется.

*О собраніи войска въ Росіи на Полскихъ и Литовскихъ людей.*

Рязанскіе жъ земли жителіе дворяне и дѣти боярскіе и всякіе воинскіе люди, видяще только насильство Поляковъ, въ нихъ жъ началствуя тогда на Рязани воевода Прокопій Петровичъ Лиуновъ, и сославшася съ Володимиръ, и съ Ярославцы, и съ Костромичи, и съ Нижегородцы и съ государствомъ Казанскимъ и со всѣми Татары, потомъ и того врага Заруцкаго увѣщааша многими дарми и посланни, съ нимъ же и казаки и Сѣверскіе города обратишася; и тако начаша изо всѣхъ градовъ Литву избивати.

*Сказаніе въ кратицѣ о разореніи царствующаго града Москвы.*

Кто невосплачется и невозрыдастъ и теплыхъ слезъ источники не изліетъ, аще есть и каменно сердеченъ и жестосердъ, о велицемъ семъ царствующемъ градѣ, нжъ прежде бысть только великъ и пре-высокъ прекрасенъ и всѣмъ любезенъ во очію зрящимъ его, и благочестивыми и великими Царьми царствуемъ и обладаемъ бѣ, и не токмо крѣпкими и высокими стѣнами, но и крѣпкими оруженосцы

и храбрыми ратоборцы и премудрыми мужи огражденъ сый, паче жъ святыми церквами и многоцѣлебными мощьми святыхъ цвѣтѣше, и молитвами ихъ отъ всясоудержащаго укрѣпляемъ растѣше и возвышашеся и отъ многихъ государствъ поклоняемъ, божествомъ же и славою и многопароднымъ множествомъ и превеликимъ пространствомъ петокмо въ Росіи, но и во многихъ ближнихъ и дальнихъ государствахъ прославляемъ и удивляемъ бысть царствующій сей градъ Москва, преже рѣку новы Рымъ, и како толикъ предивенъ бысть, во единъ часъ падесъ огнемъ и мечемъ потребленъ бысть. Избытсѣ на насъ слово премудраго Соломона глаголюще: злодѣяніе и беззаконіе, рече, опровержетъ престолы сильныхъ, во истинну благіи совѣтъ правда же и любовь все созидаетъ и во едино совокупляетъ, неправда жъ и созидаемая вся и созданная раззоряетъ и сокрушаетъ. Видимъ убо колика древняя великая царства неправды ради и беззаконія падошася злымъ паденіемъ, глаголю же Содомъ и Вавилонъ великаго и Ниневіи великіи и Трою предивную, Іерусалимъ градъ святой несохраненія ради закона Господня плененъ бысть, понеже распяша Господа славы и непокаяшася, по семъ же великіи царствующій Константины градъ не беззаконія ли ради и неправды плѣненъ бысть, окрестъ же Росіи знаемая нами царства Татарская великая падошася и въ запустени быша. Сиде жъ бысть и надъ царствующимъ градомъ Москвою за преимущество беззаконіи нашихъ; но сіа убо по плѣпеніи своемъ невозмогутъ востати, царствующій жъ градъ Москва не тако, аще и за беззаконія наша и тмочисленныя грѣхи мало наказа Господь, за милость же свою много возлюбилъ и помилова. Егда убо беззаконія ради своего смирихомся и восколебахомся яко пьяни, и приближихомся до вратъ смертныхъ, и возопихомъ ко Господу; и услыша насъ, и отъ бѣдъ нашихъ избави насъ; во истинну близъ есть всѣмъ призывающимъ его истинною, и раскаяся по множеству милости своея, и порази вспять плѣнующихъ насъ враговъ нашихъ; но о семъ убо впреди изъявлено будетъ.

*Начнемъ же нынѣ, о немъ же намъ слово предлежитъ.*

Въ царствующемъ жъ градѣ Москвѣ прежде реченіи оны Лютори беззаконніи Поляки и Литва и Нѣмцы и отступницы и предатели христіанстей вѣрѣ Михаило Салтыковъ да Федоръ Андроновъ со всѣми своими угодники, видѣвши яко многія Россійскія грады познаша ихъ лукавство и злую прелесть и преступленіе въ крестномъ цѣлованіи, и приставовъ ихъ по всѣмъ градомъ и по селомъ множество побіе-



ныхъ, и воевода ихъ Князь Иванъ Куракинъ съ Поляки и съ Рускими измѣнники къ Москвѣ прибѣжалъ, разбѣиъ отъ Ивана Васильевича Волинскаго съ товарищи, и нещующе скорѣ отъ Рязани и отъ Володимера и отъ Казани и отъ нѣхъ градовъ много Россійскаго воинства, и по своему лукавому праву умыслиша злое коварство надъ царствующимъ градомъ Москвою.

15. (Вмѣсто статьи въ первомъ сказаніи настрап. 71, 72. Тогожъ лѣта Марта въ 19 день изліяся Фіаль.... взыскать хотяху, яко же и бысть).

Того жъ лѣта 7119 году Марта въ 19 день на страстной недѣли во вторникъ Михаилу Салтыковъ и Полски воевода Гасевской да Струсь со всѣми Поляки и Нѣмцы начаша сѣщи въ царствующемъ градѣ Москвѣ всѣхъ православныхъ христіанъ. Преже убо Китай городъ затвориша и ту много множество православныхъ христіанъ побивша и торги вся разграбиша; по семъ жъ въ болшомъ въ бѣломъ градѣ и въ древяномъ вся жилища человѣческая огнемъ запалиша, и всякъ возрастъ и всяко зданіе царствующаго града Москвы увы мечю и огню предаша и градъ древяной весь сожгоша, церкви же и монастыри и всяку Святиню оскверниша и попраша.

16. *О патріархѣ Ермогенѣ Московскомъ.*

(Послѣ сказанія о кончинѣ патріарха Гермогена все остальное до конца всего сказанія изложено слѣдующимъ образомъ).

Сіе же гнѣбывострое наказаніе отъ Бога бысть намъ за премногія и тмочисленныя грѣхи наша, понежъ Господь многожды наказуя и отъвращая насъ отъ злобъ нашихъ, и непослунахомъ ниждѣ обратихомся отъ путей нашихъ лукавыхъ, но въ путь Канновъ и во слѣдъ волхва Валаама ходихомъ. Того жъ дни на страстной недѣли во вторникъ въ Троицкой-Сергіевъ монастырь прибѣжалъ съ Москвы сынъ боярской Яковъ Олехановъ, и сказалъ архимандриту Діонисію и келарю старцу Авраамію и всей брати злоубійственную и страстную вѣсть, иже сотворися надъ царствующимъ градомъ Москвою. Архимандритъ же и келарь и вси сущи во обители, слышавше сія, зѣло сердца своими востенавши и источницы слезъ многи изльіявши, и руцѣ свои воздѣюще ко всемогущему творцу и избавителю со слезами молящеся и глаголюще сице: заступниче и избавителю нашъ Господи, призри на ны и избави насъ отъ устъ кровоядныхъ сихъ Люторъ и не предаи жъ достоянія своего въ руки врагомъ нашимъ; такожде и ко всенепорочней владычицѣ матери слова Божія, и къ великимъ чудотворцемъ Сергію и Никону со слезами притекше заступленія и помощи просяще. Того жъ дни отпу-

стии на спѣхъ къ царствующему граду на помощь Андрея Феодоровича Палицына, а съ нимъ слугъ пятьдесятъ человекъ, да Князи Василія Туменскаго съ товарищи, да дву сотниковъ стрѣleckихъ Рахманина Базлова да Томила Яганова, а съ ними стрѣльцовъ двѣсти человекъ; а въ Переславль Залѣской послали слугу Алексея Острцова съ товарищи къ воеводѣ Ивану Волинскому да ко Князю Федору Волконскому и къ дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ и ко всякимъ служилымъ людямъ о помощи. По семъ же разослаша грамоты во вся грады Россійскія державы, къ бояромъ и къ воеводамъ пишуще къ нимъ о многоплачевномъ конечномъ раззореніи Московскаго государства, моляще ихъ отъ различныхъ божественныхъ писаній, повѣдающе имъ въ писаніи како во многихъ градѣхъ и селѣхъ отъ Литовскихъ людей бывшую конечную погибель святымъ божіимъ церквамъ оскверненіе, и чудотворнымъ святымъ образомъ и многоцѣлѣбнымъ мощемъ святыхъ поруганіе, инокомъ же многолѣтнимъ и инокинямъ добродѣтельнымъ, паче же рѣку невѣстамъ Христовымъ обруганіе и оскверненіе, непощадиша бо окаянніи людемъ они ниже усрамишася престарѣвшихъ многолѣтнихъ сѣдинъ отъ старецъ даже и до сущихъ млеко младенцъ. Всякаго возраста и всякъ народъ обшій христіанскій и множество безчисленное во градѣхъ и въ селѣхъ христіанскія работныя чади, не вси ли отъ нихъ безъ милости пострадаша горкими и лютыми смертми скончашася, и въ плѣнъ разведени быша; нынѣ жъ окаянніи царствующему граду седмерицею сугубейши сего сотвориша зло. Паки же воспоминающе тѣмъ отъ писанія преже бывшихъ храбрыхъ мужей за православіе скончавшихся, како повизашася и пострадаша о вѣрѣ и за отечество даже до смерти и колицѣхъ даровъ отъ Бога сподобишася пріяти, отъ человекъ же по смерти колицѣми честыми тогда почтопаса и нынѣ почитаеми; и имъ бы такожде возложить упованіе на всемогущаго въ Троицы славимаго Бога и на пречистую Матерь слова Божія и на великихъ свѣтилъ во всей величїи Росіи просіявшихъ, поспѣшити неслѣдено на богомерскихъ Полскихъ и Литовскихъ людей и на Рускихъ измѣнниковъ ко отищенію крови христіанскія, и постояти бы за благочестіе крѣпко и мужественно, и добыти комуждо себѣ вѣчное имя похвалы достойны. Всякому глаголюще дѣлу едино время належитъ: аще нынѣо правдѣ не постражемъ потомъ всяко и безъ пользы и безъ воздаіиіи умрети жъ имамы, воистинну милостивъ есть владыка и человеклюбивъ, воплъ и молитву рабъ своихъ услышитъ и отъвратитъ праведный свои гнѣвъ и избавитъ насъ отълежащія и лютыя смерти и



Латынскаго порабощенія, токмо сами мужантася и крѣпитеся, и аще Господь съ нами то кто на ны. Многа жъ ина Божественныхъ писаній пишуще къ нимъ со многимъ моленіемъ о поспѣшеніи на иноплемennныхъ. Сицевымъ же грамотамъ отъ обители живоначальныя Троица во вся Російскія грады достигающимъ и слуху всему во ушеса всѣхъ распространяющуся, и милостію пребезначальныя Троица по всѣмъ градомъ вси бояре и воеводы и все христолюбивое воинство и все народное множество православныхъ христіанъ помалѣ разгорающесе духомъ ратнымъ, и вскорѣ сославшесе сподвигошася, отъ всѣхъ градовъ со всѣми своими воинствы поидоша къ царствующему граду на отыщеніе крови христіанскіе бояре съ воеводы. Отъ Колуги бояринъ и воевода Князь Дмитрей Тимофѣевичъ Трубецкой, а съ нимъ дворяне и дѣти боярскіе и стрѣлцы и казаки и всякіе служилые люди разныхъ градовъ. Отъ Переславля Залѣскаго воевода Иванъ Васильевичъ Волинской да Князь Феодоръ Волконской, а съ ними дворяне и дѣти боярскіе многихъ разныхъ городовъ и и стрѣлцы и всякіе служилые люди. Отъ Коломны думной дѣакъ дворянинъ и воевода Проконей Петровичъ Ляпуновъ, а съ нимъ дворяне и дѣти боярскіе разныхъ городовъ и стрѣлцы и казаки многіе люди. Отъ Тулы Иванъ Заруцкой, а съ нимъ дворяне и дѣти боярскіе многихъ городовъ и многіе атаманы и казаки и севрюки и всякіе служилые люди. Отъ Володимера Иванъ Просовецкой съ дворяны и дѣти боярскими, и съ Черкасы и съ казаки и со многими людьми. И отъ иныхъ многихъ градовъ всякіе служилые люди вси приидоша подъ царствующій градъ Москву, и въкупѣ снемшесе, и бысть многочисленное воинство. Польскіе жъ и Литовскіе люди и съ Рускими измѣнники изыдоша противу ихъ, и бысть имъ бой великъ, и отъ обою страну мнози пиша смертную чашу; и Божією милостію одолѣша еретиковъ православніи, и многихъ Поляковъ и Нѣмецъ побили и во градъ потоптали, и Бѣлого каменнаго города отъ Москвы рѣки взяли круглую башню и Яускіе и Фроловскіе и Покровскіе и Устрѣтенскіе и Петровскіе и Тверскіе ворота; и вниде все христиненное воинство въ каменную большую городъ; а Польскихъ и Литовскихъ людей осадили въ Китаѣ городѣ и въ Кремлѣ; а Нѣмецъ осадили въ новомъ Дѣвичьемъ монастырѣ. Во обители же живоначальныя Троицы архимандритъ Діонисій и келарь старецъ Авраамій со всѣмъ освященнымъ соборомъ и со всею братією по вся дни совершающе молебная, моляще всещедраго въ Троицѣ славимаго Бога и иатерь слова Божія и великихъ чюдотворцевъ Сергія

и Никона о помощи и о укрѣпленіи на враги всего христолюбиваго воинства, и освятивши воду. И со святыми водами тогда прїѣзжалъ подѣ Москву къ боярамъ и воеводамъ и ко всему воинству, келарь старецъ Авраамій Палицынъ, и пришедъ паки укрѣпляя отъ божественныхъ писаній все христолюбивое воинство, и милость Господня бѣ съ ними. По семъ же архимандритъ и келарь по совѣту бояръ и воеводъ писали въ Казань по прежеписанному ко преосвященному Ерему митрополиту Казанскому и Свіяжскому и къ бояромъ и воеводамъ и ко всему воинству Казанскаго государства, и въ Нижней Новгородъ и во всѣ понизовскіе города и въ поморіе о великомъ раззореніи Московскаго государства, и особраніи подѣ Москвою христолюбиваго воинства; и имъ бы тако же быти въ соединеніи и стати обще на отищеніе крови христїанскія и прїидти въ сходъ подѣ царствующій градъ Москву. Казанское же государство и всѣхъ понизовскихъ и поморскихъ городовъ бояре и воеводы и всякіе служилые люди и всенародное множество всѣхъ чиновъ, такожде, иже преждебывшія подѣ Смоленскомъ у Полскаго Короля Жиггимонта, дворяне и дѣти боярскіе и всякіе служилые люди Смоленяне и Новгородцы и иныхъ многихъ украинскихъ городовъ, и сіи вси слышавше о раззореніи Московскаго государства и собрашася подѣ царствующій градъ Москву, вси прїдоша; и спешесе, скорѣ взяша Новой Дѣвичь монастырь, да Бѣлаго города взяли Олексѣевскую башню и водяные и Чертолскіе, и Арбатцкіе и Никитскіе ворота, а за Москвою рѣкою противъ воротъ острошки поставили, и сотвориша Полскимъ и Литовскимъ людямъ велико истѣсненіе.

*О убіеніи воеводы Прокопія Ляпунова.*

Искони же ненавидѣй добра человѣческому роду, врагъ діаволь, видѣ въ соединеніи православныхъ христїанъ завистію растерзается, и обрѣте сосудъ готовъ на се устроенъ, глаголю же Ивана Заруцкаго и единомысленныхъ ему казаковъ съ нимъ. Пришедше же взусти его на убіеніе думнаго дворянина и воеводы Прокопія Петровича Ляпунова. Исполнишася ярости и зависти мужества его ради и разума, зѣло той Прокопій ревнуя о правовѣріи пенавидѣй жъ до конца хищенія и неправды тогда бывшія въ казачѣмъ воинствѣ, и призававше его въ сѣздъ возложиша на нь измѣну и воставше убиша его. По неправедномъ же ономъ убіеніи Прокопьевѣ бысть во всемъ воинствѣ мятежъ великъ и скорбь всѣмъ православнымъ христїаномъ, врагомъ же Полякомъ и Рускимъ измѣнникомъ бысть радость велика.



Казаки же начаша въ воинствѣ великое насильство творити, по дорогамъ грабити и побивать дворянъ и дѣтей боярскихъ, потомъ же начаша села и деревни грабити и крестьянъ мучити и побивати; и такова ради отъ нихъ утѣшенія мнози разыдошася отъ царствующаго града. Литовской же гетманъ Сапѣга тогда стоялъ подъ градомъ Переславлемъ со многими Полскими людьми, слышавше о убіеніи Прокопія Ляпунова и неустроеніе велико усмотрѣвъ въ воинствѣ православныхъ, и приде вскоре на помощь Полякомъ со множествомъ воинства и съ запасы, и отъ Алексѣевской башни до Тверскихъ воротъ большого града Бѣлого взяли, и въ замосковье острошки всѣ высѣкли, и запасы въ городъ провезли; разыдошася бо тогда вси насилія ради казаковъ, толко остались подъ Москвою бояринъ Князь Дмитрей Трубецкой да Иванъ Заруцкой да Андрѣй Просовецкой съ казаки своими, и тѣмъ стали Литовскіе люди силы.

#### О Гетманѣ Хоткѣевѣ.

По семъ же приде изъ Полши гетманъ Хоткѣевъ со многими Литовскими людьми и сталъ въ Красномъ селѣ, и боярина Князя Дмитрея съ товарищи осадили. Бысть въ Рускомъ воинствѣ скудость и гладъ великъ зелья и свинцу недоставшу, и великою скорбію стѣсняющесе. Бояринъ жъ Князь Дмитрей съ товарищи писали въ Сергіевъ монастырь со многимъ моленіемъ о свинцу и о зельи, и что бы писали грамоты во всѣ грады о помощи на Литовскихъ людей. Архимандритъ же Діонисій съ братією сотвориша соборъ, созвавше бояръ и дьяковъ прилучившихся въ монастыри отъ разоренія Московскаго; и совѣтовавшие паки написаша грамоты со многимъ моленіемъ ко всему христіанскому воинству о помощи на иноплеменныхъ, и розослаша во вся грады Россійскія; для сбора ратныхъ людей изъ монастыря въ Ярославль и въ Поморскіе грады отпустили боярина Князя Андрея Петровича Куракина да діяка Михайла Данилова, въ Володимерь жъ и во всѣ понизовныя грады Василя Бутурлина да діяка Вислая Сыдавнаго, а подъ Москву къ боярину и воеводѣ ко Князю Дмитрею Тимофѣевичу Трубецкому съ товарищи и ко всему воинству пѣшихъ Троецкихъ слугъ и служебниковъ со свинцомъ и съ зельемъ, и укрѣпляюще все воинство писаніи благонадежнымъ быти и ждати помощи вскорѣ, свинцу жъ и зелья посылающе всегда, и бысть въ монастырѣ скудость зелью, келаръ жъ Аврамій изъ полоторныхъ и изъ полковыхъ пушекъ вынявъ заряды къ нимъ посла.

*О Князѣ Димитріѣ Михайловичѣ Пожарскомѣ и о Козмѣ Мининѣ  
и о приходѣ ихъ къ Москвѣ со множествомъ воинства.*

Грамотамъ отъ обители живоначальныя Троицы дошедшымъ во вся грады Россійскія державы, и паки начаша быти во единомысли, паче жъ въ Нижнемъ Новѣградѣ крѣпче яшась за сіе писаніе и множество народа внимающе сему по многи дни. Во единъ жъ отъ дней сошедшеся и глаголаше каждо ко ближнему своему: яко унѣ намъ умрети, нежели предати на поруганіе пречистые Богородицы образа Владимирскія и честныхъ и многоцѣлебныхъ мощей Петра и Алексѣя и Іоны и православныя христіанскія вѣры въ поруганіи видѣти; и избравше всему воинству начальника и воеводу Князя Дмитрея Михайловича Пожарскаго да для сбора земскіе казны изъ посадцкихъ людей выбрали Козму Минина, и тако совѣтъ ихъ и начинаніе благо дѣло бысть. Слухъ же о семъ протече во всей Россіи и собращася отъ всѣхъ градовъ всякіе служилые люди въ Нижней Новѣградъ къ столнику и воеводѣ ко Князю Дмитрею Михайловичу Пожарскому; онъ же комуждо по достоянію дѣлаше имъ денежное жалованье и кормы и трапезами учрежаше ихъ, и вси ихъ отъ воинскаго чина и мищи обогатишася и быша конны и вооруженны и бысть множество вой. Гетманъ же Хоткѣвъ услышавъ многое собраніе Россійскаго воинства и отиде отъ Москвы къ Волоку Ламскому; изъ Ростова же полковникъ ихъ Каменецкой къ нему жъ приде на сходъ; и отъ Москвы же и до Ярославля путь очистися; а отъ Князя Дмитрея Пожарскаго передовые люди отъ Нижняго въ Ярославль приидоша.

*О новомъ лже Царѣ.*

Въ тожъ время въ 120 году наученіемъ діаволявъ, ихъ непрестанно воюя родъ христіански, проявися паки воръ во Псковѣ, и назвася Царевичемъ Дмитріемъ. Сему же злomu вражію совѣту бысть единомысленникъ Иванъ Плешіевъ съ товарищи; и по казачью злоумышленому затѣяли въ полцѣхъ подъ Москвою крестное цѣлованіе, и всѣхъ дворянъ и дѣтей боярскихъ и всѣхъ Московскихъ жильцовъ привели къ крестному цѣлованію тому вору Псковскому, нарицающе его царевичемъ Дмитріемъ, и вси сплетшеся низводими къ велику грѣху неволю. Въ велицѣи жъ лаврѣ живоначальныя Троицы архимандритъ и келарь со всею братією непоколебимы быша, и грамоту присланную за воров-



скою, лжехристовою рукою оплевана, того жъ ради и многіе грады къ злему совѣту тому непристаша, и отъ того грѣха соблюдошася, вору креста не цѣловали. И слыша подѣ Москвою бояринъ Князь Дмитрій Тимофеевичъ Трубецкой съ товарищи, что у Троицы въ Сергіевѣ монастырѣ пребыша вси отнюдѣ непоколебимы, врагу и вору Псковскому креста нецѣловали, а принять истинно Московскому государству: и вскорѣ въ Сергіевъ монастырь прислалъ дворянъ Михаила да Никиту Остафьевичей Пушкиныхъ, моля о семъ, чтобъ писали отъ обители къ столнику и воеводѣ, ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому, о немедленномъ шествіи подѣ царствующій градъ Москву, и все бы воинство было въ соединеніи, а подѣ Москвою всемъ воинскимъ людямъ тѣснота и гладъ и скорбь велика, и пришествіе гетмана Хоткѣва и Москвѣ паки вскорѣ чаю со многими Полскими и Литовскими людьми и съ запасы. Архимандритъ же и келарь вскорѣ отпустили въ Ярославль ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому и ко всему воинству изъ соборныхъ старцевъ Макарія Куровскаго да Иларіона Бровцына со многомолебнымъ писаніемъ, повѣдающе имъ вся содѣваемая подѣ Москвою. Князь же Дмитрій писаніе отъ обители въ презрѣніе положи, пребыть въ Ярославлѣ многое время. Архимандритъ же и келарь паки посылають къ нему соборнаго старца Серапіона Воейкова да старца Афанасія Ощерина, много моляще его вскорѣ принѣти къ Москвѣ и помощь учинити, ово пишуще съ моленіемъ, ино жъ съ запрещеніемъ, понежъ зачеще дѣлю добро и о томъ нерадище и мянущиъ сладкое горко, а горкое сладко, и сладость мянущиъ вседневное насыщеніе, и протчая отъ божественныхъ писаній довольно всегда писавше къ нему; и къ сему прирекше: аще прежде вашего пришествія къ Москвѣ гетманъ Хоткѣвъ придетъ со множествомъ войска и съ запасы то уже всеу трудъ вашъ будетъ и тще ваше собраніе. Князь Дмитрій жъ Михайловичъ старцовъ ко обители отпустивъ, самъ же косо и медленно о шествіи промышляше иѣкихъ ради между усобныхъ словесъ смутныхъ, въ Ярославлѣ же стояще и войско учрежаше, подѣ Москвою же вси отъ глада изнемогающе. Врагъ жъ гетманъ Хоткѣвъ видя междоусобіе въ Рускомъ воинствѣ тишя сый и готовъ на принятіе креси христіанскіе скоро къ шествію пути устремляется; но Господь гордыхъ пути превращаетъ и нестроино бываетъ шествіе его. Видѣвъ жъ Троицкой келарь Аврамій дѣйство діаволе и между воеводъ вражду, и яко того ради православному христіанству бываетъ конечная погибель, и совѣтовавше со архимандритомъ и съ братіею

пѣвъ молебная пѣнія поиде въ Ярославль Юня въ 28 день, и о семъ моляся Богу да трудъ пути его небесплоденъ будетъ. И пришедшу ему въ Ярославль и видѣ мятѣжниковъ и ласкателей а побоголюбцовъ и воздвижущихъ гнѣвъ великъ и сваръ между воеводъ и въ воинствѣ; сія вся разсмотривъ старецъ и Князя Дмитрея и Козму Минина довольно поучивъ отъ Божественныхъ писаній и много моливъ ихъ поспѣшити подъ Царствующій градъ Москву и къ тому таковыхъ мятѣжниковъ не вѣнчати. Князь Дмитрей жъ Михаилловичъ Пожарской и Козма Мининъ и все воинство послушавше волеи старца, и пославше преждъ себя къ Москвѣ воеводу брата своего Князя Дмитрея Петровича Пожарскаго Лопату да Михаила Дмитріевича Самсонова, а съ ними дворяня и дѣти боярскіе и стрѣлцы и казаки и всякихъ служилыхъ людей множество. Воевода же Князь Дмитрей Петровичъ съ товарищи пришедъ къ Москвѣ сталъ у Тверскихъ воротъ; а Иванъ Заруцкой исполненъ сый зависти со единомысленики своими, и заславъ полку своего множество казаковъ да убіютъ воеводу Князя Дмитрея Петровича и войско его разбѣютъ, и много бывшеся всеу, ничто жъ успѣша на со срамомъ отъидоша. Потомъ же и самъ Князь Дмитрей Михаилловичъ и Козма Мининъ поидоша подъ Царствующій градъ Москву. И слышавше во градѣ Псковѣ вси людѣ о семъ и съ прежереченнымъ Иваномъ Плѣщевымъ совѣтовавше, по семъ жъ и козаки отъ прелести обратившеся, вора же, ижъ назвася Царевичемъ Дмитріемъ, поймавше къ Москвѣ привезоша. А Иванъ Заруцкой стоя подъ Москвою съ казаки своими мятѣше всемъ воинствомъ и всѣми православными христіаны грабяще и насилующе, и слыша яко Князь Дмитрей Михаилловичъ Пожарской подъ Москву идетъ, и весь лукавый совѣтъ его раззорися и бысть ни во что жъ; къ сему же увидѣ яко мнози отъ полку его отъ прелести обращася ко истинѣ; и отторжеся отъ благаго совѣта, ноцію бѣгу еилется со единомысленными своими, и пришедъ во градъ Коломну къ Маринкѣ Юрьевѣ дочери Сендомирского, которая была у вора въ Тушинѣ, и назва сына ея Царевичемъ, не помнозехъ же днехъ и оттолѣ побѣжа поемъ съ собою Маринку и сына ея, и на предѣ писанная возвратися. Егда прииде Князь Дмитрей Михаилловичъ къ Троицѣ въ Сергіевъ монастырь съ достальными людьми Августа въ 14 день и восхотѣ стояти во обители, а бояринъ и воевода Князь Дмитрей Тимофѣевичъ Трубецкой пишеть непрестанно изъ подъ Москвы въ Троицкой Сергіевской Монастырь ко архимандриту и келарю, что казаки всѣ изъ подъ Москвы для великія скудости хотять итти разнѣ, а к Литовскимъ лю-



демъ идетъ въ Москву гетманъ Хоткѣвъ на проходъ со многими людьми и съ запасы; и Князю Дмитрею бы Михайловичу къ Москвѣ поспѣшнѣе и Литовскихъ бы людей въ Москву съ запасы не пропусти-ти. И архимандритъ же Діонисіи и келарь старецъ Авраамій много о семъ моляху Князя Дмитрея и все войско; въ нихъ же бысть много разнствія и нестроеніе велико, ови хотяху подъ Москву итти, и нѣи же нехотяху, глаголюще: Князя Дмитрея манять подъ Москву казники, хотятъ его убить какъ и Прокопья Ляпунова убиша. Келарь же много прещаше имъ и Князю Дмитрею глаголаше: помни Княже Господне слово во святомъ Евангеліи реченное, не убоитесь отъ убивающихъ тѣло душъ же немогущихъ коснуться; но аще что случится и постражеша, то мученикъ будеша Господеви, много же и нѣи глагола ему отъ Божественныхъ писаній яко умилилися ему; и оставивъ вся своя размышленія, и страхъ ни во что же вѣннвъ, но все упованіе возложивъ на всесильнаго въ Троицѣ славимаго Бога и на великихъ чудотворцовъ Сергія и Никона, и пѣвше молебная поиде изъ обители со всѣми людьми подъ Царствующій градъ Москву. Архимандритъ же со всѣмъ соборомъ въ ризахъ и со образы и со кресты и вся братія провожали на Волкушу гору, и на горѣ ко образамъ приложилися, и къ Москвѣ пришли августа въ 18 дець, поемлетъ же съ собою и келаря старца Авраамія. Пришедшу жъ подъ Москву Князю Дмитрею Михайловичу Пожарскому и ставшу у Арбатскихъ воротъ, и Литовскимъ людямъ во градъ конечную тѣсноту учинили.

*О приходѣ второе къ Москвѣ гетмана Хоткѣва.*

Не по мнозѣхъ же днѣхъ прииде гетманъ Хоткѣвъ со многими Польскими и Литовскими людьми и съ запасы; и того дни бысть бой подъ Новымъ Дѣвичемъ Монастыремъ съ полки Князя Дмитрія Михайловича. И сперва Литовскіе конные роты Русскихъ людей потѣснили; потомъ же пѣшими людьми многими приходили на станы приступомъ и билися съ утра и до вечера; и паки Господь милость свою показа, Литовскихъ людей отъ становъ отъбили и за Москву рѣку прогнали, и которые Литовскіе люди выходили изъ града очищать водяныхъ воротъ, и тѣхъ людей побилъ и знамена поимали. А бояринъ Князь Дмитрей Тимофѣевичъ Трубецкой со всѣми своими полки тогда стоялъ за Москвою рѣкою у Пречистые Богородицы Донскіе. Въ нощи жъ той отъ гетмана придоша во градъ къ Литовскимъ людямъ гайдукъ 600 человекъ; а на утрѣ вышедше изъ града Москвою рѣкою

у страстотерпца Христова Георгія острогъ взяли и знамя свое постави на церкви; звѣрообразный же гетманъ прииде отъ рѣки Сѣвѣни со всѣми людьми ко Пречистые Богородицы Донскіе; Рустіа же полцы ополчишася противу ему, стрѣлцы же и казаки вси стаща ю рву, сія же быша въ третій день по приходѣ Гетмановѣ. Свѣтаюму понедѣлнику начаша полцы сходитися, баше бо отъ обою страву множество безчисленно людей; окаянніи же лютери Полскіе и Литовскіе люди наглѣ звѣрообразнымъ рвеніемъ наступиша на Московское воинство; Божіимъ попущеніемъ грѣхъ ради нашихъ Рустіа полцы вдаша плещи своя, на бѣгство устремишася, тако же и пѣшіе всѣ ровъ покинувшѣ побѣгоша и острогъ у Святаго Климента покинули; изъ града же вышедше Литовскіе люди въ томъ острошкѣ сѣли, и знамя на на церкви поставили, и запасы многіе отъ гетмана въ томъ острогъ ввезоша, яко никомужъ имъ возбраняюще. Но егда уже изнемогши силѣ нашей, но неконечно еще отчаявшимися, и ко Спасителю своему и творцу душевни и телесни очи возведше отъ всея души возопиша помощи на сопротивныхъ просящи; тогда всемоги Богъ вскоре показа крѣпкую свою и непобѣдимую силу. Казаки убо которые отъ Климента Святаго изъ острошку выбѣгли, озрѣвшеся вспять на острогъ видѣша на церкви Литовскіе знамяна и запасы много в острогъ вшедшихъ, и зѣло умилишася и воздохнувшѣ и прослезившеся къ Богу, мало бо ихъ числомъ, и тако возвращеся и устремишася единопдушно к острогу приступомъ, и взяли его Литовскихъ людей всѣхъ острію мечу предаша и запасы ихъ понимаша, протѣпжъ Литовскіе люди бѣжаша и вспять возвратишася ови во градъ Москву иніи же къ гетману своему, казаки жъ гоняще и побивающе ихъ, яко и самимъ имъ удивляющимся силѣ Божіи. Позавидѣ жъ діаволъ славѣ Божіи, яко зміи мечтаяся, вложи мысль лукаву тѣмъ казакамъ, иже Литовскихъ людей побивающе: первѣе убо удивляющеся помощи Божіи и благодаряще Бога, яко немноземъ имъ только ихъ избивающе противныхъ; тажъ размышляюще, видѣша бо мнозѣхъ стоящихъ и непомогающихъ имъ, и исполнишася гнѣва возвращахуся въ жилища своя, укоряюще дворянъ многими имѣни богатымихся, себе жъ нагихъ и гладныхъ нарицающе, и извѣтъ дающе яко къ тому имъ на брань ко врагомъ неспсходять николижъ. И сіи видѣвшѣ враги, яко отступиша отъ нихъ казаки, и велико дерзновение пріиша, и поставиша обозъ свой у церкви Святыя Великомученицы Екатерины, и ровъ наполниша пѣшими людьми и за ровомъ станы себѣ доспѣша и запасы своя ввезше поставиша. Видѣвшѣ же сіи



злая князь Дмитрей Михайловичъ Пожарской и Козма Мн-  
и и вѣдоумени быша, и послаша князь Дмитрея Петровича По-  
жарскаго Лопату къ Троицкому келарю старцу Аврамію, зовуще его  
поки къ себѣ; бѣ бо тогда старецъ съ прочими молебная совер-  
ше всесильному Богу и Пречистѣй его Богоматерѣ и великимъ  
творцемъ Сергію и Никону молящеся о побѣдѣ на враги на-  
шѣ, и дѣже обыденны храмъ во имя Святаго Пророка Іліи. Келарь  
слышавъ скоро поиде въ поки, видѣвъ князя Дмитрея и Козму  
и многіхъ дворянъ плачущихся и со враги битися безъ ка-  
къ немощныхъ себе показующихъ; и умолиша старца, послаша  
со многими дворяны въ станы казачьи, моляще ихъ, чтобъ вра-  
ги неподали, и взявше Бога въ помощь скоро и немедленно шли  
противу ихъ, и запасы бы въ городъ не пропустити. Келарь же  
слыша такожде слезъ наполнися, и яко забывъ старость и взявъ  
въ помощь и великихъ чудотворцовъ молитвы, скоро поиде къ  
комѣ к острошку Климента Святаго, и видѣвъ ту Литовскихъ лю-  
множество побитыхъ и казаковъ со оружіемъ стоящихъ, и много  
въ ихъ со слезами, и первое похвалная имъ изрече: яко  
нихъ начаса дѣло доброе ставшихъ крѣпко за православную  
тіанскую вѣру и раны много пріемлюще и гладъ и наготу тер-  
я, и прославше во многихъ дальнихъ Государствахъ своєю храб-  
ію и мужествомъ; нынѣ ли братіе, рѣче, вся та добрая начатія  
емъ временемъ погубити хотите; много жъ и ина изрече имъ утѣ-  
ихъ и поуждая итти на супротивныя. Они же слышавше сія  
келаря зѣло умилишася и молиша его, дабы ѣхалъ и прочимъ  
комѣ въ жилища ихъ, и ихъ наказалъ и умолилъ итти на про-  
ихъ, сами же обѣщающеся вси умерети хотяще, а непобѣдив-  
враговъ своихъ никакоже возвратитися. Келарь же паче укрѣп-  
ихъ и дерзати повелѣваетъ и звати ясакъ чудотворца Сергіевъ,  
рѣче рѣче славу Божию. Егда же приде старецъ близъ Москвы  
и противъ церкви Святаго мученика Никиты, у рѣки же множест-  
казакъ идяху въ станы своя и медлящемъ же перехода ради  
и, келарь же много моливъ ихъ со многими слезами яко же и пре-  
слышавше жъ сія все многочисленное воинство казакъ, внезапу  
ишася внидоша въ страхъ Божіи вси и скоро устрѣмишася на  
и не дошедше становъ ихъ, яко ни единому остатися отъ нихъ,  
друга понуждающе глаголаху: поскоримъ братіе пострадати за имя  
е; прочіи жъ казаки стоящи за рѣкою у церкви Святаго мучени-  
Никиты видѣша, яко братія ихъ вскорѣ возвратишася на бой, и не-

дождавшеся келаря противу ему грядяху чрезъ рѣку, ови бродиху ивнѣжъ по лавамъ идуще, келарь же и тѣхъ умоливъ и много поучивъ отъ Божественныхъ писаніи. Они же съ радостію скоро поидоша на бой, Бога въ помощь призывающе и чудотворцевъ единогласно кличуще ясакомъ, Сергіевъ, Сергіевъ. Егда жъ прииде келарь въ станы казачьи, и ту обретѣ ихъ множество овыхъ піющихъ овыхъ играющихъ зернію, келарь жъ и сихъ поучивъ; казаки жъ вси поидоша изъ становъ своихъ со оружіемъ и повелѣша звонить, и кличуще ясакъ Сергіевъ Сергіевъ, и поидоша вси на бой.

*О взяти обоза и о побѣдѣ на Литву.*

Приспѣвшимъ же казакомъ ко обозу, и бысть бой великъ зѣло и преужасенъ; сурово и жестоко нападоша казаки на войско Литовское, ови убо боси ови жъ назн токмо едино оружіе въ рукахъ своихъ и мечъ по бедрѣ своей, и побивающе ихъ немилостивно и обозъ у Литовскихъ людей разорвали и запасы поимали, и во острожѣ Литовскихъ людей всѣхъ побили; отъ множества бо тогда вопля и кричанія обою страну небѣ слышати пищальнаго стуку, но токмо огнь и дымъ восходящъ, отъ дыму жъ темну облаку нашедшу и покрывшу войско все. И инѣ же пришедше ко рву и Литовскихъ людей всѣхъ выгнаша, на нихъ жъ приспѣвшимъ воеводамъ со множествомъ конникъ, и бысть врагомъ велика погибель и станы ихъ в разграбленіе взяша, прочая жъ в воздухъ съ дымомъ разліяша. Гетманъ жъ Хоткѣвъ, видя своихъ избранныхъ множество побѣенныхъ отъ православныхъ воинства, убояся пометавъ вся своя побѣже; православни жъ гнаша по нихъ многихъ избиша, возвратившеся съ великою побѣдою, взявше вся запасы ихъ и оружія, и вся имѣнія ихъ пограбивша во своя станы внесоша, а гетманъ со оставшими своими ста на Воробьевъ горѣ. Келарь жъ по побѣдѣ прииде ко Князю Димитрію Михайловичу Пожарскому и къ прочимъ, и тако благодаряще Бога и великое заступленія Пречистыя его Богоматери и Святыхъ Чудотворцовъ, и поидоша ко образу Святыя живоначальной Троицы и Пречистыя Богородицы и великихъ чудотворцовъ Сергія и Никона, идѣже преже молебная совершаху, а съ ними множество дворянъ и дѣтей боярскихъ и всѣхъ чиновъ множество народа пѣвшие молебная и разыдошася. Во градъ же Москвѣ въ Китаѣ и Кремль Литву и Нѣмецъ крепце осадиша и велику имъ тѣсноту сотвориша, и бысть у нихъ



гладъ великъ и моръ на люди, отъ глада ядаху мертвечину собаки коники и мыши и всяку нечистоту потомъ же и плоти челоѣческія почаша ясти, другъ друга побивающе, гладу же у нихъ велику бывшу. Бояринъ же Князь Дмитрій Тимофеевичъ Трубецкой и Князь Дмитрій Михайловичъ Пожарской съ товарищи и все воинство паки о градоуспеехъ крѣпце промышляюще; паки же діаволъ возмущеніе веліе въ воинствѣ сотвори, вси казаки встающе на дворянъ и на дѣтей боярскихъ полку Князя Дмитрія Пожарскаго, называюще ихъ многия имѣніемъ богатыщихся, себя же нагихъ и гладныхъ нарицающе, и хотяху разытися отъ Московскаго государства, нишъ же хотяху дворянъ побити и имѣнія ихъ разграбити. И бысть въ нихъ велико нестроеніе. Сія же слышавъ во обители живоначальная Троица, архимандритъ и келарь и старцы соборные и сотвориша соборъ, бѣ бо тогда въ казиѣ въ чудотворцовѣ скудость деньгамъ велика бысть, и невѣдуще что казакамъ послати и какову почесть воздати, и о томъ у нихъ упросити, чтобы изъ подъ Московскаго государства не отомстивше врагомъ крови христіанскія неразошлись; и умисливше еще послаша къ нимъ церковная сокровища ризы и стихари и патрахили сажены въ закладѣ въ тысящѣ рубляхъ не на долго время. Да къ нимъ же писали со многими моленіемъ отъ божественныхъ писаній, чтобъ подвигъ страданія своего совершили, отъ Московскаго государства не расходились; они жъ приѣмше писаніе и прочетше его предъ всѣмъ войскомъ, и слышаше похвальныя глаголы о нуждѣ ихъ и о терпѣніи, и придоша въ страхъ божій; и паки возвращаютъ присланная къ нимъ ризы въ домъ живоначальной Троицы, и дву атамановъ съ грамотами ко архимандриту и къ келарю и ко всей братіи, что имъ по прошенію ихъ вся исполнити, аще и тмочисленныя бѣды и скорби приндуть, то вся терпѣти, а невземше Москвы и врагомъ не отомстивше крови христіанскія не отыдти.

*О явленіи Сергія чудотворца на Москвѣ во осадѣ Галасунскому архіепископу Арсенію, и о взятіи у Поляковъ града Китая.*

Не подобаетъ убо и сего молчанію предати, молю же васъ прилежно послушати безъ всякаго сумнѣнія, виѣ всякія суетныя молвы себе сотворше, приклоните ушеса ваша и услышите о предивныхъ чудесѣхъ отца нашего Чудотворца Сергія паче же о новосотворшемся чудеси въ царствующемъ градѣ Москвѣ. Тогда убо Галасунскому архіепископу бывшу во осадѣ въ Кремлѣ со окаянными Поляки и Швыцы, и всѣми потребными обнищавшу весь домъ его Поляки раз-

грабиша и вся имѣнія его и запасы поимаша, архіепископъ же голодомъ помирая и уже живота своего отъчаявшуся и отходную ему проговорившу, лежащу ему въ кѣліи со единымъ старцомъ киленикомъ своимъ является ему великій въ чудѣсехъ Сергій, пришедъ къ келіи тихо молитву сотвори. Архіепископъ жъ отъ зельныя немощи едва отвѣтъ дастъ аминь; и абіе входитъ въ келію его преподобный Сергій и свѣтъ въ кѣліи возсія, и глагола ему Святый Сергій: Арсеніе се убо Господь Богъ молитвъ ради всенепорочныя Владычица нашей Богородица и великихъ ради Святителей Петра и Алексѣя и Іоны да и азъ грѣшный съ ними же ходатай быхъ, за утра градъ Китай предастъ въ руцѣ христіаномъ и враговъ нашихъ вскорѣ всѣхъ низложитъ и изъ града изъвержетъ. Архіепископъ же Арсеній очи свои возвѣдъ и яснѣ видитъ близъ одра его стояща великого Сергія чудотворца и познавъ его ѿ едва воставъ на ногу поклонися ему, онъ жъ невидимъ бысть отъ очію его и свѣтъ онъ велиіи явившійся въ кѣліи его разыдеся. Архіепископъ жъ себѣ бывъ и ощути себе отъ болѣзни здрава и благодаривъ Бога до утра, за утра же 121 году Октября въ 22 день на память ихъ во святыхъ отца нашего и равноапостола Аверкія епископа Іераполскаго, по словеси преподобнаго Сергія чудотворца, воеводы градъ Китай приступомъ взяли и много въ немъ Литвы Нѣмецъ побили, оставшихъ жъ въ Кремль вогнали и обрѣтоша много тѣлановъ и наполовъ плоти человѣческія солены и подъ стропами много трупа человѣческаго. И сѣдоша въ Китаѣ христіанское вопиство, врагомъ же болшую тѣсноту сотвориша еретицы же до конца изнемогоша, но ждуще изрученія крѣпяхуся.

*О взяти Поляковъ и Литвы и Нѣмецъ во градъ Кремль.*

Во градъ же Кремль во осадѣ Поляки и Литва и Нѣмцы и Рускія изимѣнники голодомъ зѣло стѣсняеми людіи умирающе. Полскою же Гетманъ Струсъ и Федоръ Андроновъ со всѣми папы и съ Нѣмцы видяще свою конечную погибель и предъ очима смерть, и превознесенную свою выю преклоняють и непокоривое сердце покоряють, по вся дни посылающе бояромъ и воеводамъ и ко всему воинству съ повиненіемъ, живота себѣ и милости просяще, и себе повинныхъ творять и осмирени молятся и градъ Кремль въ руцѣ имъ предають, и прежде отпустили изъ града боярина Князь Феодора Мстиславскаго съ товарищи и дворянъ Московскихъ и гостейоторговыхъ людей, ихъ прежде у нихъ были въ неволи, потомъ же и сами вси предашася и градъ отвориша.



День же недѣльный спешшимся архимандритомъ и игуменомъ и всему освященному чину и христіанскому воинству и множеству православныхъ христіанъ, боярина и воеводы Князя Дмитрея Тимофѣевича Трубецкаго полку спидошася въ церковь Пресвятыя Богородицы Казанскія за Покровскими воротами, а столника и воеводы Князя Дмитрея Михайловича Пожарскаго полку спидошася въ церковь Святаго Іоанна Милостиваго на Арбатѣ; и взявши честныя кресты и чудотворныя иконы и поидоша во градъ Китайскою своими вратами послѣдующимъ имъ всему множеству воинству и всѣмъ народамъ Московскаго государства благодарственными и побѣдными пѣснями Богови воздаяху, и спешешася вси вкупѣ на лобное мѣсто молебная совершающе, въ нихъ жъ бысть первый Троицкой архимандритъ Діонисій. Изъ града жъ Кремля изыде во срѣтеніе на лобное мѣсто Галасунской архіепископъ Арсеній со всѣмъ освященнымъ соборомъ, посяще пречестную и чудотворную икону Пречистыя Богородицы Владимірскія. Егда жъ видѣша пречестную и чудотворную икону Пречистыя Богородицы бояре и воеводы и воинство и вси православни христіане, ея жъ ужъ николи жъ надѣяхуся видѣти слезъ источницы испущаху и припадающе облобызаху умиленно вопиюще: о всенепорочная мати моли всѣхъ Владыку Христа Бога нашего; аще не бы ты умолила за ны грѣшныя кто бы градъ сей свободилъ отъ одержанія Люторска и Латынска, а твоимъ Госпоже ходатайствомъ вси отъ работы свободихомся и сподобихомся видѣти честнаго и пречистаго ти зрака чудотворную икону, и царствующій градъ наки воспріяхомъ молитвами твоими. И по молебномъ пѣнии поидоша во градъ Кремль въ безчисленномъ множествѣ народа; и бѣ воистинну плача и умиленія достойно видѣніе.

Что бо безумія сего лютѣйши, еже сотвориша окааніи они лютори съ греклятыми и богомерскими съ Рускими измѣнники; видяху бо Святыя Божія церкви осквернены и обруганы и скверныхъ мотыль наполнины, святыя жъ и поклоняемыя образы Владыки Христа и пречистыя его матере и всѣхъ святыхъ разсѣчены и очеса извергаемы и престолы Божія одраны и осквернены, и всяку святыню до конца раззорену и обругану злымъ поруганіемъ, и множество трупъ человѣча разсѣчены отъ челоукоидецъ онѣхъ въ сосудѣхъ лежащихъ, и нѣсть возможно толикихъ бѣдъ изрещи, ижъ сотвориша окааніи лютори въ царствующемъ градѣ Москвѣ грѣхъ ради нашихъ. Но убо по Божественному писанію святая не оскверняется николи же, аще отъ печестивыхъ обладаемъ православныхъ градове непостижимыми судьбами Божиими; яко жъ

древли и Ерусалимъ колико оскверняемъ храмъ святая святыхъ отъ многихъ царей нечестивыхъ, но обаче Божественная благодать и пророческое дарованіе и чудесежъ явленіе не оскудѣ николи же, и хранѣтъ великіи Воскресеніе Господне въ томъ же Іерусалимѣ колико лѣтъ Страцины обладаетъ, но ни како же отступи отъ него Господня благодать.

Сія жъ оставимъ, и не убо намъ о семъ слово предлежитъ. Внидоша жъ все воинство и вси православнии во градъ Крепль во мнозѣ радости и веселіи, и вшедшии во святую соборную церковь пречистыя Богородицы, честнаго и славнаго ея Успенія всему священному собору со множествомъ народа, и совершивше священницы божественную литургію, и тако разошася каждо во своя, славяще и благодаряще въ Троицѣ славимаго Бога и пречисту его Богоматерь, ему же слава во вѣки, аминь.

*О избрании благовернаго Великаго Государя Царя и Великаго Князя Михаила Феодоровича всеа Росіи самодержца, и о постѣ и о молитвѣ всѣхъ православныхъ христіанъ.*

Егда Господь сокруши главы прегордыхъ змѣевъ Поляковъ и Латынъ и христоненавистныхъ Рускихъ измѣнниковъ въ царствующемъ градѣ Москвѣ, власть же тогда предержаху всеа Россійскія державы боярѣ и воеводы и прочіи жъ царскаго синклита суща; и Богу помогающе, по елику возможно воеводствоваху судяще и обладаху якожъ лѣпо бысть, поновляюще жъ и строяще въ царскомъ дому и во всемъ царствующемъ градѣ, вся опроверженная и разсѣченная храмы жъ святыя отъ окаянныхъ Люторъ повелѣша паки украшати и освящати святымъ священіемъ, и всяко безъ лѣпости и тщательно строити во всей Росіи. Лжи жъ ласкатели, иже прежде отъ враганаучившася, и злу начинатели, тѣи тогда мятущеся въ воинствѣ и сварѣ великѣ творяще, шепчуще неправедная во ушеса державствующихъ, и сего ради не бысть совѣта добра между боярѣ, но вражда и мятѣжъ. Казацкаго же чина воинство безчисленно тогда бысть, въ прелесть велику горше прежняго впадоша, вдашася въ питіе и въ блудъ, и пропившеся насилующе многимъ въ воинствѣ, паче жъ простымъ православнымъ христіаномъ исходяще съ Москвы во вся грады и села, на путехъ грабяще и мучаще немилостивно горѣ перваго десятирицею, и кто можеть изглаголати тоя бѣды, ни единъ бо отъ невѣрныхъ сотвори таково зло еже они казаки творяху православнымъ различно мучаще и разбосмъ. И бысть во всей Росіи мятѣжъ великъ и нестроевіе злѣйши перваго.



Бояръ же и воеводы невѣдуще что сотворить, заше множество ихъ зѣло и въ самовластїи блудяху. Но положивше упованіе на содержащаго всяческая въ Троицѣ славимаго Бога и собравши митрополиты и архіепископы и епископы и весь священный соборъ и все народное множество христїанъ, и заповѣдавшие первѣе въ царствующемъ градѣ поститися три дни, и послаша во вся грады Россійскія державы православнымъ христїаномъ, да молятъ всецѣдраго и благаго и всемилостиваго Владыку и пречистую его Богоматерь и всѣхъ святыхъ о устроенїи всеа Россійскїа земли: чтобъ далъ Господь Царя и Государя всеа Россїи и надъ прочими Государетвы Россійскїа державы, и устроилъ бѣ полезная всему православію Россїи. Всѣ православные христїане моляхуся Богу постящеся три дни ни ядуще съ женами и съ дѣтьми и съ сущими младенцы. О колика благодѣнье Господня и велико суть къ намъ милосердіе его и неизреченная милость! тогда умилосердися надъ Московскимъ Государствомъ и призрѣ милостивно на весь родъ христїанскїй, и услышавъ молитву и воздыханіе рабъ своихъ, и яко нѣкое дарованіе духовно въ совѣтъ подастъ рабамъ своимъ. Исперва убо начаша помышляти о благовѣрномъ и богохранимомъ Государѣ, и глаголаше каждо къ ближнему своему, яко достойно востигну быти Царемъ и Государемъ всеа Россїи братаничу Великаго Государя Царя и Великаго Князя Феодора Іоанновича всеа Россїи, сыну Феодора Никитича Романова, благородному и благочестивому Великому Государю Михайлу, Господь жъ той благїй совѣтъ ихъ и въ дѣло произведе. И прежде убо написавше о избранїи царскомъ Великаго Государя Царя и Великаго Князя Михайла Федоровича всеа Россїи Самодержца конждо своего чину писанїе; тажъ приходять въ Богоявленской монастырь на подворье Святыя Живоначальныя Троицы Сергіева монастыря къ келарю старцу Аврамію Палицыну многїа дворяна и дѣти боярскїа и гости многїхъ разныхъ городовъ и атаманы и казаки и открываютъ ему совѣтъ свой и благое изволенїе, принесоша же и писанїя своя о избранїи царскомъ, и молятъ его да возвѣститъ о семъ державствующимъ тогда бояромъ и воеводамъ. Старецъ же о семъ возрадовася похваливъ благїй совѣтъ ихъ, и отъ радости многїхъ слезъ исполнися, и вскоре шедъ возвѣщаетъ всему освященному собору и бояромъ и всему Царскому синклиту; они жъ слышавше благодарїша Бога о преславномъ начинанїи. Заутра жъ сплодошася вси архїереи и весь священный соборъ и бояре и воеводы и весь царскїй синклитъ, и совѣтовавшие и изъ-

браша Царемъ и Государемъ на Московское Государство благовѣрнаго и благороднаго Великаго Государя Царя и Великаго Князя Михаила Федоровича всеа Россіи, о избраніи его царскомъ написаша; потомъ же на лобное мѣсто Рязанскаго архіепископа Феодорита да Троицкаго келаря Аврамія да новаго Спаскаго Монастыря архимандрита Іосифа да боярина Василія Петровича Морозова послаша къ вопрошенію всего воинства и всенароднаго множества о избраніи царскомъ.

Собрану жъ тогда къ лобному мѣсту Московскаго Государства весь народъ всѣхъ чиновъ; дивно же тогда сотворися, невѣдущимъ бо народомъ чесо ради собрани, и еще прежде вопрошенія во всемъ народѣ яко отъ единыхъ устъ возопиша: Михаилъ Федоровичъ да будетъ Царь и Государь Московскому государству и всеа Рускія державы. И Божіимъ изволеніемъ и умоленіемъ всего священнаго собора и отъ всего царскаго сѣклита и отъ всего воинства и всенароднаго множества всѣхъ чиновъ православныхъ христіанъ избранъ бысть на Московское государство Царемъ и Государемъ благовѣрный и христілюбивый Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Федоровичъ всеа Россіи, племянникъ, сін рѣчь брату чадо, блаженнаго и Великаго Государя Царя и Великаго Князя Феодора Іоанновича всеа Россіи, въ лѣто 7120 году. Сіе первое Государю избраніе бысть; и всѣмъ извѣстно бысть, яко не отъ человѣкъ но воистинну отъ Бога избранъ бысть сей Великій Государь Царь: егда убо писалше о избраніи его царскомъ утвержающеся, и каждо чинъ себѣ написавше, снесоша же вообще свидѣтельство, и не обрѣтесе ни во единомъ словеси разнствія, но яко во едино собрашася написаша. Отъ Колуги же и отъ Сѣверскихъ городовъ о избраніи Государя Царя Михаила Федоровича всеа Россіи принесено бысть къ Москвѣ писаніе въ то жъ время съ Колускимъ гостемъ Смирнымъ съ товарищи. И тако же неразнствоваху ни во единомъ словеси въ писани. Сіе же бысть по смотрѣнію единаго всея Руси Бога.

*О посланіи къ Костромѣ съ моленіемъ къ благовѣрной Государыни иноки Марфѣ Ивановѣ и къ благовѣрному Государю Царю и Великому Князю Михаилу Федоровичу всеа Русіи, и о царскомъ его нареченіи, и о пришествіи Государя къ Москвѣ.*

По исторгнутіи жъ изъ устъ змѣевыхъ у Поляковъ царствующаго града Москвы, благовѣрному и благородному Государю Царю и Великому Князю Михаилу Федоровичу всеа Россіи пребывающему на Костромѣ, съ нимъ же и мати его благовѣрная Государыня иноки



рча Ивановна; въ царствующемъ же градѣ Москвѣ сотвориша со-  
ръ, избравше пресвященнаго архіепископа Феодорита Рязанскаго,  
Чудова монастыря архимандрита Аврамія, да Троицы-Сергіева мо-  
настыря келаря Аврамія, да Спаса-Новаго монастыря архимандрита  
Исидора, отъ царскаго жъ сигклита избравше боярина Федора Ивано-  
вича Шереметева, а съ нимъ околничіе и столники атаманъ и ка-  
сѣи и всѣхъ чиновъ множество людей; и отпустиша ихъ къ Костро-  
му со образомъ преблагословенныя Владычицы нашея Богородицы и  
исно Дѣвы Маріи, юже написалъ Петръ митрополитъ, и со обра-  
зомъ великихъ чудотворцевъ Петра, Алексѣя и Іоны, бити челомъ  
благовѣрной Государынѣ великой старицѣ инокѣ Марфѣ Ивановнѣ  
и вну ея благовѣрному и благородному Царю Государю Михаилу Фе-  
доровичу, что бѣ благовѣрная Государыня инока Марфа Иванова бла-  
говолѣла сына своего Царемъ и Государемъ на Московское государст-  
во. И тако пути шествию едутся и достизаютъ во градъ Костро-  
му, и подошедше града за едино поприще въ село Новоселки,  
въ града жъ придоша со множествомъ народа, за утра же архі-  
епископъ Феодоритъ со всѣмъ освященнымъ соборомъ облакошася  
ризы и бояринъ Федоръ Ивановичъ и вси пришедши учредивше  
ны по достоянію, и взявше честный крестъ и образъ Пречистыя  
городицы и протчія святыя иконы, подоша къ обители въ Ипатцкой  
монастырь живоначальныя Троицы. И егда придоша на устіе рѣки  
Костромы, весь жъ церковный чинъ града облакошася во священныя  
ризы, и взявше честный крестъ и святыя иконы изыдоша со мно-  
жествомъ народа съ женами и съ дѣтми, и подоша вкупѣ въ  
градъ въ Ипатцкой монастырь. Благовѣрный же и благородный Госу-  
дарь Царь и Великій Князь Михаилъ Федоровичъ, Богомъ избран-  
ный Царь Государь, и мати его благовѣрная Государыня Царица  
Марфа Ивановна изыдоша во срѣщеніе за святыя врата, и  
слыше благословеніе отъ архіепископа и знаменовавшимся чест-  
нымъ икономъ, и тако подоша со архіепископомъ и со освящен-  
нымъ соборомъ въ церковь пречистыя живоначальныя Троицы. Вшед-  
ши жъ въ церковь, архіепископъ же Феодоритъ принесе предъ Го-  
сударыню и предъ Государя многомолебное писаніе отъ всего освя-  
щеннаго собора и отъ бояръ и отъ всего воинства и отъ христо-  
любиваго народа Російскія державы, чтобъ Государыня пожало-  
вала и благословила сына своего благовѣрнаго Государя Михаила Фе-  
доровича Царемъ и Государемъ на Московское государство и надъ  
прочими государствами Російскія державы, тако жъ и благовѣрный

Великій Государь Михаилъ Федоровичъ милость показалъ, прошенія ихъ пожаловалъ презрѣлъ. Благовѣрная жь Государыня великая инока Марфа Ивановна и слышати того невосхотѣ; архіепископъ же Феодоритъ со освященнымъ соборомъ и бояринъ Феодоръ Ивановичъ со многими слезами моляше Государыню много часъ; Государыни же не положила, отъ очію жь ея источницы слезъ изливахуся. Видѣвъ архіепископъ и иже съ нимъ, яко не успѣша ничто жь, и толикъ трудъ подъяша желаемого неполуچیша, и взяли на руки свои чудотворную икону образъ пречистыя Богородицы, юже написалъ Петръ митрополитъ, а Троицкой келарь Аврамій взялъ образъ великихъ чудотворцевъ Петра Алексѣя и Іоны, и принесоша предъ Государыню; и рече архимандритъ и келарь Аврамій: виждь благовѣрная великая Государыня инока Марфа Ивановна и благовѣрный и благородный великій Государь Михаилъ Федоровичъ, виждь что ради шествова съ нами толикъ путь Пречистая и чудотворная икона и великихъ святителей, и аще на милость не положили здѣ, по сего ради чудотворнаго образа всѣхъ Царицы Богоматерѣ и великихъ ради святителей неможете преслушати, но сотворитѣ повелѣнное вамъ отъ Бога, воистину бо отъ Бога избрани есте, и непрогнѣвайте всѣхъ Владыку и Бога. Тогда благовѣрная Государыня инока Марфа Ивановна много слезы предъ образомъ Пречистыя излія, и возьметъ благороднаго сына своего благовѣрнаго и благочестиваго великаго Государя Царя и великаго Князя Михаила Феодоровича, предъ всеми со слезами рече: се тебѣ о Богоматери Пречистой Богородице, и въ твои пречистѣй руки Владычице чадо мое предаю, и яко же хочещи устроиши ему полезная и всему православному христіанству, много жь и ина предъ образомъ со многими слезами изрече, и тако дарова Царемъ и Государемъ на Московское государство благовѣрнаго и благороднаго сына своего великаго Государя Михаила Феодоровича. И вси иже ту сущи возрадовалися, радостию великою зѣло, тако жь и множество народа съ женами и съ дѣтми отъ великия радости слезы испущаху; и въ той часъ возложиша на Государя пречестный и животворящій крестъ, и жезлъ царской принѣвъ въ руку свою и сѣде на стулѣ царскомъ, и нареченъ бысть Богомъ избранный благородный и благовѣрный Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Феодоровичъ всея Росіи самодержецъ, въ церкви пречистыя живоначальныя Троицы Выпатцкомъ монастырѣ въ лѣто 7121 году Марта въ 14 день; и совершивше святую литургію и молебни о царскомъ многолѣтнемъ здравіи, исходитъ же



изъ церкви Богомъ дарованный Государь и самодержецъ, неся въ рукѣ свой царскій жезлъ, почитаемъ отъ его царскаго синклита и отъ всего воинства и отъ множества народа всѣхъ чиновъ. И пребывъ ту не многи дни, и поиде Благовѣрный великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Феодоровичъ всеа Россіи и съ матерію своею Благовѣрною Государынею великою старицею Марфою Ивановною и со всѣмъ его царскимъ синклитомъ и съ воинствы къ Москвѣ. Во градѣ же Ярославѣ тогда съѣхашася на поклоненіе Государю отъ всѣхъ градовъ дворянъ и дѣтей боярскихъ множество, срѣтающе Государя со кресты и съ честными иконами, исхождающе людіе съ женами и съ дѣтьми радостно поклоняхуся Государю. Въ Ярославѣ же пребысть нѣколько дней, а въ Ростовѣ и въ Переславѣ не много пребывше обходяще честныя монастыри поклонялися чудотворнымъ иконамъ, и прииде въ великую лавру преподобнаго отца нашего Сергія чудотворца, архимандритъ же Діонисій со всею братією срѣтили Государыню и Государя съ честными кресты за святыми вороты, и вшедше въ церковь Пресвятыя Живоначальныя Троицы и совершивше молебная пѣнія о царскомъ его многолѣтнемъ здравіи, знаменовавшеся ко образомъ и къ цѣлбоноснымъ мощемъ великихъ чудотворцовъ Сергія и Никона, и седмицу дней во обители претпочивъ же и братію довольно учредивъ, поиде изъ обители со множествомъ воинства на Царскій престолъ свой.

И егда бысть за 30 поприщъ отъ царствующаго града въ селѣ въ Братовщинѣ, и отъ всего священнаго собора и отъ бояръ встрѣтили Государя здравіемъ пресвященный жъ митрополитъ Кирилъ Ростовскій да бояринъ Князь Иванъ Михайловичъ Воротынской, а съ нимъ околничіи и столники и дворяне и атаманы и казаки и всѣхъ чиновъ многіе люди, а оттолѣ даже и до царствующаго града непрестанно вси людіе съ челобитьемъ и съ хлѣбы съ радостію срѣтающе Государя. Егда жъ Государю достигшу близъ царствующаго града Москвы, пресвященный жъ архіепископъ Суздальскій Арсеній со всѣмъ освященнымъ соборомъ и вси князи и бояре и воеводы со всѣми чинми и съ воинствы и вси народи Московскаго государства изыдоша во срѣтеніе Государю во мнозе радости и въ веселіи сокресты и съ честными иконами, честно и похвалы достойно и умиленія исполнено срѣтеніе творяще, множество же безчисленно народа съ женами и дѣтьми радостныя слезы отъ очію яко рѣки испущаху и руцѣ въздѣюще хвалу и благодареніе Господеви воздаяху.

Вшедшу жъ Государю въ царствующій градъ, и вшедъ въ ве-

ликую соборную церковь Пречистыя Владычицы наша Богородица и присно Дѣвы Маріи честнаго и славнаго ея успенія, и знаменовавшия къ честнымъ иконамъ и цѣлбоноснымъ мощемъ великихъ святителей Петра и Алексѣя и Іоны, и по молебномъ пѣніи исходитъ въ церковь святаго Архистратига Михаила, идеже лежатъ сродницы его прежъ почившіе Государи Цари и Великіе Князи Владимірскіе и Московскіе и всеа Россіи; потомъ же поиде въ пречестный храмъ Пресвятыя Владычицы наша Богородицы и присво Дѣвы Маріи честнаго и славнаго ея Благовѣщенія, и молебная пѣніи совершивше и понде Государь въ царскія своя палаты. Мати жъ его благовѣрная Государыня инока Марфа Ивановна изволи пребывати въ велицей лаврѣ Вознесенія Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа въ дѣвичъ монастырѣ. Бысть же тогда въ царствующемъ градѣ Москвѣ велія радость, яко отъ великія скорби утѣшеніе пріяша.

*О возведеніи Государя на превысочайши Царскій престолъ Московскаго государства и всеа Россіи.*

Возведенъ бысть благовѣрный и благородный Богомъ избранный и Богомъ дарованный Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Феодоровичъ всеа Россіи самодержецъ на великій превысочайши престолъ Московскаго государства и многихъ государствъ Россійскія державы во вселенстѣи величѣи церкви пречистыя Владычицы наша Богородицы и присно Дѣвы Маріи честнаго и славнаго ея успѣнія, вѣнчанъ жъ бысть рукою преосвященнаго Кирѣ Ефрема Божіею милостію митрополита Казанскаго и Свіяжскаго лѣтъ 7121 году. И сѣде Богомъ дарованный благовѣрный и благородный прежде рожденія его отъ Бога избранный изъ чрева материя помазанный Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Феодоровичъ всеа великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержецъ на своемъ царскомъ престолѣ Московскаго государства, воспріимъ скипетры Россійскія державы многихъ государствъ.

Молюже ся вамъ да непозазритемя, яко писахъ прежде рожденія его избравъ отъ Бога и отъ чрева материя помазанъ Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Феодоровичъ всеа Россіи Самодержецъ, аще пророцы и вси святіи предъхотящая быти вѣщаютъ истинно, то коль паче тво-



рець и Владыка Господь нашъ прежде бытія нашего вся вѣсть и несо-  
дѣянная наша видѣша очи его; не тупе Царь Борисъ зѣло нелюбля-  
ше негодуя и тяжце насилываше дву родомъ, нелюбяше бо рода  
Князей Шуйскихъ, излѣйши жъ тогда того нелюбяше рода сихъ  
Никитичевъ Романовыхъ и гоняше яко Исавъ Іакова, и яко Саулъ  
Давыда, и яко жъ Святосполкъ Бориса и Глѣба. Глаголють бо яко  
зѣло любяше Борисъ волхвы и звѣздохотцы; и ти смотривше сказана  
ему: яко отъ рода Никитичевъ Романовыхъ востати иматъ скипетро-  
державецъ Россійскому государству; не дивно жъ о семъ еще про-  
рекоша волхвы они, дасть бо ся волхвующимъ предбудущая вѣщати  
истинно, яко же древле Валааму о Израили и Сивилѣ о крестѣ Го-  
сподни, или иному волхву о Святославѣ Князѣ сынѣ Великаго Кня-  
зя Игоря и прочимъ древнимъ, чты да разумѣеъ. Царь же Борисъ  
таковая слышавъ отъ волхвъ и умысли лукавое, яко да потребитъ  
родъ сей; вознепщева яко вскорѣ хочетъ сбытися или пѣконимъ хи-  
щеніемъ восхищено будетъ царство его; но не тако. Богъ убо тво-  
ритъ яко же хочетъ, его жъ возлюби и помилова, того и помаза и  
Царя Государя намъ рабомъ своимъ дарова.

Мы жъ отцы и братія раби его и богомолцы еще и не доумѣемъ, но ели-  
ко возможно нашей силѣ молимъ всещедрого въ Троицѣ славимаго Бога  
о многолѣтномъ царскомъ здравіи благовѣрнаго и христіанскаго отъ  
Бога избраннаго и Богомъ дарованнаго и Богомъ возлюбленнаго Велика-  
го Государя Царя и Великаго Князя Михаила Феодоровича всеа Росіи;  
да подастъ ему Господь Богъ здравіе душевное и тѣлесное и укрѣ-  
пить его и сѣмя его на царскомъ престолѣ всеа Россійскія держа-  
вы во вѣки, и престолъ его неподвижимъ устроить, и царство его  
жирно и немятежно соблюдетъ, и покоритъ подъ нозѣ его всякаго вра-  
га и союзната, и да прославится паче всѣхъ Царей имя его и па-  
дутъ предъ нимъ вси врази его, и государства да послужатъ ему  
со страхомъ Бесерменскіе и Латынскіе, да подастъ ему Господь къ  
воинскому чину храброе строеніе и ко всему православному хри-  
стіанству царское его многоразумное призрѣніе, а намъ бы рабомъ  
его изливались неоскудныи рѣки милосердія его; яко да царство  
его державою и зѣлымъ попеченіемъ и милостивнымъ призрѣніемъ ко  
всей Богомъ дарованной державѣ его во многолѣтномъ царскомъ его  
здравіи прочее время проживемъ въ мирѣ глубоцѣ и безмятежно, и  
прославимъ въ Троицѣ славимаго Бога нынѣ и присно и во вѣки вѣ-  
ковъ аминь.

*О приходѣ подѣ царствующій градѣ Москву изъ Полии Королева Жикгимонта сына Владислава со множествомъ воинства съ Полскими и съ Литовскими людьми и съ Нѣмцы и съ Черкасы и съ Рускими измѣнники, а изъ подѣ Москвы прииде подѣ Троицкой Сергіевъ монастырь и съ Московскими послы вземъ миръ возвратися во свою Полскую землю.*

Иже искони ненавидя христіанскому роду добра врагъ и супостатъ нашъ дѣволъ, и еще недоволенъ лстивый насыщаяся кровію христіанскія, оле вражію совѣту злomu! о горе и бѣда велика! зній убо сверженный паки злѣ вооружается на церковь Господню, разтерзати хотяше и чада ея пожрети породившихся святымъ крещеніемъ. Зря же умышление окаяннаго сего, како непочіетъ воуетъ на родъ христіанскій; сіе же сотвори врагъ нашъ намъ попушеніемъ Божіимъ грѣхъ ради нашихъ; понежъ много наказа насъ Господь и отвращая насъ отъ всѣхъ дѣлъ нашихъ лукавыхъ, предъ очима нашими что содѣяся: первое гладъ, потомъ моръ, тоже мечъ и огонь. Мы же аще и мали уже останцы православныхъ христіанъ, но никакожъ послушахомъ наказанія Господня, нижъ отвратихомся отъ путей своихъ лукавыхъ, но на вся злая прострохомся; и сего ради злѣйши мечъ Господень поощряется на ны. Ижъ древле давы совѣтъ лукавому Нуходоносору, нотоу прегордому Антиоху на святыи градъ Іерусалимъ, той же и нынѣ вооружается на ны и подходитъ паки лстивнѣ и облобызаетъ любовлестіа прелестію и гордостію надымая велехвалное сердце крестопреступника Полскаго Короля Жикгимонта и сына его Владислава со всѣми ихъ вельможн, вооружи его крѣпце на Московское государство, они же вскорѣ дѣвольскому совѣту послѣдствуютъ, дѣлу еялются. Посылаетъ убо Литовскій Король сына своего Владислава со множествомъ воинства Литовскихъ людей.

Владиславъ же посмъ вся войска своя прииде во градъ Смоленскъ, и ту собращася къ нему многіе воры измѣнники и козаки Русскіе; оттуду же опиде доцарствующаго града Москвы, идучи много христіанскія крови изливая, симъ величаяся; царствующему жъ граду милостію Божіею и которые пакости невозмогша сотворити, но пачъ своихъ людей подѣстѣнами града положиша. Владиславъ же посла полковника своего Чаплинскаго со многими Черкасы къ городу Переяславлю Залѣскому, Чаплинской же иды отъ Переславля съ Черкасы и сталъ въ слободѣ Александровѣ, и умышлѣ искати изгономъ домъ пресвятыя Троицы Сер-



монастырь. Лѣта 7121 году Сентября въ 24 день, въ ночи прииде настырю въ служби слободы и въ стрѣлецкіе. Тогда жъ быша одомъ многіе люди, ови на сторожахъ, а иные печаяще прихода во градъ не внидоша со скотомъ своимъ и съ нимъ великъ бойша, тако жъ изъ града на помощь изыдоша къ нимъ, и врага Чаплинскою и съ воинствомъ его изъ слободы выбили; Чаплинской жъ шедъ днше слободы вся огню предати, и на утрѣ же поиде подъ царщій градъ Москву въ сходъ Королевичу. Паки отъ Королепосланъ бываетъ той жъ Чаплинской въ Троицкую вотчинувъ Вохну, и туто и врагъ Чаплинской отъ Троицкихъ слугъ бысть.

Королевичъ же Владиславъ и иже съ нимъ многія ярости испашася, и отъ царствующаго града Москвы прииде ношью къ мону монастырю за три поприша въ село Тураково. Келарь враній и воеводы Семенъ Ивановичъ Жеребцовъ да Яковъ Степановичъ Дашковъ около монастыря остановиша слободы и двомонастырскіе повелѣша всѣ выжечи, да не будетъ врагомъ прища. Королевичъ же восхотѣ ношью приступъ учинити; въ день жъ бывшій въ Троицкомъ монастырѣ начаша благовѣстити ко всеому, выходцы жъ о семъ повѣдаша, яко тогда нападе на нихъ великъ и ужасъ, Королевичъ же и всѣ ратные паны со всѣми кими людьми обезумишася, яко нѣчто чающе на себя, стояще и до свѣта вооружены на конѣхъ. Въ третій же день Король посла полки своя къ Троицкому монастырю да объявятся кимъ людямъ; тогда жъ всемоу Богу помощію и молитвъ великаго чудотворца Сергія изъ наряду съ города многихъ любияли; потомъ же повѣдаша Королевичу Владиславу преже бывапы съ Литовскимъ съ гетманомъ Сапѣгою: мы, глаголюще о ии Королевичу, стояли подъ Муромомъ подъ монастыремъ симъ не два года и многихъ людей потеряли, а монастыря взять немоу; Королевичъ же по совѣту ратныхъ пановъ изъ селца Тураотыде въ Троицкое село Святково отъ монастыря за 7 пои; и мнози дни ищуще уловити обитель чудотворца Сергія, и жи отъ него приѣзжающе близъ монастыря по вся ноци, ожиде времени, чтобъ какой промыслъ учинити. Канцлеръ же Левъ

итно сочинитель писалъ полъ муромъ, т. е. подъ стѣнами монастыря

Сапѣга аки доброхотствуя дому чудотворцову, лицеѣрству запрети всему воинству Троицкихъ селъ и деревень жечи невелѣлъ и крестьянъ въ полонъ не имать. Видѣвъ же Богъ лукавыхъ лицеѣрство, что хотяще домъ чудотворца Сергія лукавымъ умышленіемъ восхитити, спусти на нихъ лють мразъ и гладъ великъ, солдаты же и Нѣмцы и многіе воинскіе люди по выжженнымъ деревнямъ пищи ради и согрѣтія бродяще и нигдѣ не обрѣтаху, по лѣсамъ же кормовъ и дровъ добывающе многія и съ конми измержаху.

И видѣвше яко надъ домомъ чудотворца хотѣнія своего неисполнимы лукавый ихъ совѣтъ незбытся; и Ноября въ 14 день той же Левъ Сапѣга прислалъ въ монастырь мѣстной образъ великаго чудотворца Николы Можайскаго да Симонова монастыря старца Іону Трегубова, а сказалъ Сопѣгину челоуѣкъ, что тотъ де образъ взялъ Нѣмчинъ, а старца взяли на дорогѣ, не доходя села Клемянтіева, и Левъ тотъ образъ и старца послалъ къ вамъ. А на завтраіе того дни Левъ же Сапѣга прислалъ въ монастырь съ Литвиномъ троицкихъ дву крестьяниновъ да грамоту, а въ грамотѣ пишетъ къ келарю Аврамію и къ воеводѣ къ Симену Ивановичу Жеребцову: Канцлеръ великаго княжества Литовскаго Левъ Ивановичъ Сапѣга челоуѣкъ бьетъ, вѣдомо вамъ даю подѣгощики наши взяли на Троицкомъ полѣ вашихъ дву крестьяниновъ, а чаяли ихъ лазущиковъ; и мы тѣхъ дву крестьяниновъ послали къ вамъ и впредъ своему войску заказали, селъ вашихъ жечь и крестьянъ съѣчь и въ полонъ имать не велѣли, а вамъ бы такожде нашихъ воинскихъ людей непобивать и въ полонъ имать невелѣти. И того жъ дни Декабря въ 15 день Левъ Сапѣга писалъ въ монастырь, чтобъ посланниковъ ихъ пропустить къ Москвѣ къ Государевымъ посломъ въ Федору Ивановичу Шереметеву съ товарищи для мирнаго постановленія.

*Чудо Преподобнаго отца нашего Сергія о исцѣльвшемъ нѣмомъ и глухомъ.*

Непрестану повѣсти пиша ниже умолчу о чудесѣхъ повѣдати преподобнаго и Богоноснаго отца нашего Сергія, да не получу азъ окаянный части лениваго раба скрывшаго талантъ, ниже буду подобенъ оному чернцу скрывшему главу Предтечеву, ежъ неславитися о ней имени Господню; но аще и ленивъ есмь и жестосердъ непотребенъ же и каменносердеченъ, но подобаетъ ми всяко глаголати вамъ



мѣ торжникомъ и ясне повѣдаю вамъ о новосотворшемся чюдѣ, очима нашими и всѣхъ ижъ во обители сей прилучившихся; сотвори бо ся чудо не въ древнихъ лѣтахъ ни въ далнихъ странахъ въ велицѣй лаврѣ преподобнаго отца нашего Сергія чудотворца и во 127 году, во обстояніи ратныхъ Королевича Владислава, ѣми воинствы его тогда убо стоящу ему обѣ едину полуношную страну монастыря въ Троицкомъ селѣ Святковѣ по Переславской рѣкѣ, въ другую же страну къ царствующему граду путь очистивъ ѣзда ради посолскихъ дѣлъ, и отрада бысть во осадѣ запасы копитанію скота. Сему чюдеси сказаніе сиче бысть.

Въ 18 день пріиде къ келарю старцу Аврамію монастырской иже Тимофей Коркинъ, а привелъ съ собою чловѣка, и повѣда о сиче: яко той чловѣкъ живеть у него полъ 4 года, а былъ иѣмъ, иже дарова ему Богъ языкъ, да вопросятъ его како дарова ему Богъ мѣ; чловѣкъ жъ онъ повѣда предъ братією: азъ рече роженъ Тверского града сынъ священника Михайло, и судомъ Божиимъ громомъ въ одной избѣ десять чловѣкъ, а мене десятого убило подъ щечу горла, и отъ того почалъ иѣмъ быть и жилъ у себе во Твери три года иѣмъ, а здѣ у живоначалныя Троицы пребываю четверть годъ, а живу у сего Тимофѣя; и нынѣ въ Королевичевъ приходъ троицкой монастырь велѣно имать всѣмъ осаднымъ людемъ съѣсть ними жъ и азъ посланъ быхъ по сѣно отъ того стрѣльца Тимофѣя; и празу жъ тогда люту бывшу, азъ же рѣче нищетою одержимъ и и къ согрѣтію плоти не бысть но рубищи одѣянъ пондохъ, мною съ нами идущи въ теплыхъ одеждахъ мроша, азъ жъ стѣсняемъ празу зѣло содрогнуся и руки и ноги уже и лице измерзло, и рогохся на пути замертво; христолюбцы жъ подѣвши мя возложиша возъ за мертво. Еще бо во мнѣ души бывши и начахъ во умѣ мвати великаго чюдотворца Сергія: великій чюдотворецъ Сергій дуй мя, азъ тебѣ отпою молебень, егда жъ рече сиче помыслихъ, и пріиде милость его аки иѣкая теплота, и быхъ весь теплъ и и ноги горячи, и персты рукъ моихъ розкорчилися, и съ воза снизхоу, но иѣмъ еще пребыхъ, сѣно жъ съ подруги моими привезохъ же и протчїи здрави. Тогда жъ пріиде на мя сонъ великъ и иже мало, и пробудихся начатъ просити пити, тогда бо разверзеша мѣ и проглаголахъ первѣе, тогда жъ вси выидоша во удивленіе, яко жъ быхъ иѣмъ и проглахъ. И тако оказанный азъ отъ простоты

своя забыхъ ежъ обѣщахся, два дни пробыхъ радуясь и славя Бога, а еже молебень отпѣти чудотворцу обѣщахся въ небреженіе положить; и въ третію ночь явился мнѣ въ чудесѣхъ великій Николае и аки понося моему безумію глаголя: вскую человѣче милость и молитвы великаго чудотворца Сергія презрѣлъ, ижъ обѣщахся и не сотворилъ еси; но шедъ скоро сотвори обѣщаніе свое, повѣдай въ монастырѣ всей братіи, да повѣляютъ отпѣти молебень чудотворцу Сергію. Мы же отъ устъ его слышахомъ и дивихомся о величїи Божїи, како прослави и нынѣ прославляетъ угодника своего, и повелѣхомъ пѣти молебень съ звономъ прославляюще заступника своего великаго въ чудесѣхъ преподобнаго отца Сергія; и благовѣрному Государю Царю и Великому Князю Михаилу Феодоровичу всеа Россїи о томъ чудеси писали; сущїи жъ людїе вси въ дому чудотворцовѣ во осадѣ слышавше зѣло возрадовашася и благонадежи и быша, яко не отступаетъ преподобный снабдя обитель свою, и чающе избавленїя молитвами его.

*О приходѣ въ монастырь пословъ Московскаго государства и о миру съ Королевскими послами.*

Ноября въ 19 день приидоша въ Троицкой Сергіевъ монастырь государевы послы, бояринъ Федоръ Ивановичъ Шереметевъ, да Князь Данило Ивановичъ Мезецкой, да околничей Артемій Васильевичъ Измайловъ, дьяки Иванъ Болотниковъ, Матвѣй Сомовъ, а съ ними столники и стряпчіе и дворянѣ многихъ городовъ; и пришедше послы въ монастырь учредивши воинство по достоянію, и учиниша съѣздъ съ королевскими послами въ Троицкой деревнѣ Дѣвулинѣ, отстоящу отъ обители два поприща; а келарь Авраамій отпустилъ изъ монастыря священника Симеона съ честнымъ крестомъ, златомъ и бисеромъ и дорогимъ каменїемъ украшенъ, яко и иновѣрнымъ удивитися украшенію животворящаго креста и съ наоемъ украшеннымъ, и съ блюдомъ серебрянымъ; но того дни не бысть благо ни полезно, иско-ни бо отъ врага гордостію надмени Поляки глаголюще тщетная. И паки второй съѣздъ учиниша въ той же деревнѣ Дѣвулинѣ, королевскїе жъ послы велми ожесточишася паче прежняго и лаяху, а роты многіе приправлены стояху, заведены на лѣсу около поля того Дѣвулина; тогда съ великою бранью разѣхашася. Во обители жъ



иноцы и мирстїи о семъ страхомъ одержими, и пришедше въ церковь святѣя живоначалнѣя Троицы и къ цѣлебному гробу преподобнаго отца нашего Сергія, милости отъ Бога и отъ чудотворца помощи и заступленія просяще, да подастъ миръ и устроитъ полезная работъ своимъ; послы же сотвориша празднество особно Сергію чудотворцу со многими слезами просяще милости и помощи отъ него.

По двояу жъ дни Королевскіе послы паки присылають во обитель къ государевымъ посломъ гонца своего съѣздъ учинитъ о добромъ дѣлѣ и мирѣ устроить промежъ обою государствъ; послы жъ бояринъ Феодоръ Ивановичъ Шереметевъ съ товарищи и съ воинствомъ, боящися отъ нихъ клятвопреступленія и измѣны, лукавы бо суще и нетверды въ вѣрѣ Поляки и Литва, Декабря же въ 1 день, помолившися святѣй живоначалнѣй Троицы и святымъ чудотворцемъ и отпѣвше молебенъ, и знаменовавшеся святою водою и учредившися по достоинству, но не тако якоже прежде, но съ боязнію, боящися подъясы, и учиниша паки третій съѣздъ съ Королевы послы на томъ же мѣстѣ. Вскорѣжъ тогда предваряетъ милость Господня молитвъ ради преподобнаго отца Сергія, сами Полскіе послы со многою честію и кротостію предъ Государевыми послы начаша о мирѣ глаголати, и некротцы кротцы быша и волцы яко агнцы явишася, и милостію святѣя пребезначалнѣя и нераздѣлимѣя Троицы и заступленіемъ Пречистѣя Матери слова Божія и молитвъ ради преподобныхъ и богоносныхъ отецъ нашихъ Сергія и Никона и всѣхъ ижъ въ велицей Россіи просіявшихъ, и благовѣрнаго и великаго Государя Царя и Великаго Князя Михаила Феодоровича всеа Россіи счастіемъ его Государевы послы бояринъ Феодоръ Ивановичъ Шереметевъ съ товарищи съ Королевскими послы со Княземъ Адамомъ Новодворскимъ и бискупомъ Каменецкимъ Константиномъ и съ канцлеромъ Львомъ Сапѣгою учиниша миръ межъ обонхъ государствъ Московскимъ и Полскимъ на 15 лѣтъ; и цѣловали животворящій крестъ каждо по своей вѣрѣ и въ мирномъ постановленіи записными мѣнялись за утвержденіемъ рукъ своихъ; и тако разѣхашася съ великою любовію и радостію, яко обонмъ государствамъ Господь Богъ дарова безмятежіе и тишину. Послы жъ Феодоръ Ивановичъ Шереметевъ съ товарищи и со избраннымъ воинствомъ пришедше во обитель чудотворца, и келарь Аврамій съ братією и воеводы осадные и вси сущіи во обители исполнишася радости, и повелѣша пѣти молебенъ со звономъ. И весь народъ притичуще къ церкви трипостаснаго

Божества съ женами и дѣти моляшеся о многолѣтномъ здравіи Великаго Государя Царя и Великаго Князя Михаила Феодоровича всеа Росіи самодержца, и прославляюще великаго чюдотворца Сергія и Никона, и отъ радости отъ очію многи источницы слезъ изліяшася, яко нечаемо дарова Богъ всей земли Рустей немятежное пребываніе и тишину всему православному христіянству.





**СМЪСЪ.**

# STUDY UNIT 1



**КНИГА ГЛАГОЛЕМАЯ КОЗМОГРАФІЯ, СЛОЖЕНА ОТЪ ДРЕВНИХЪ  
ФИЛОСОФОВЪ, ПРЕВЕДЕНА СЪ РИМСКОГО ЯЗЫКА.**

*Предисловіе.*

Искони Зиждитель и Богъ создавъ челоуѣка самовласна и словесна и разсудительна, потомъ же покоривъ ему видимыя твари всяческія и давъ ему животную разумную силу, да творить на угожденіе Богу, потомъ же и на промышленіе своему естеству, и да смотритъ полезныя день и ночь, и о томъ да восхвалять благаго хитреца Бога. Понеже даны суть изначала каждому отъ него языку хитрость: Еллинномъ словесное осмочастіе, еже суть риторское штіиство, Персомъ же и Вавилоняномъ звѣздословіе, небесный бѣгъ, Египтяномъ же землемѣрія, еже есть козмографія. По нѣкому богословцу премудрому реченное, еже состоится философія семью мудростями: 1-я. Мудрость многосложное арфографіе, тако же сложное и простое; 2-я. речѣточецъ, еже суть витійское прецирательное толкованіе; 3-я. яже выше всѣхъ богословное; 4-я. небоокружная; 5-я. лекарская, оже еже есть лѣкарство лѣчбы; 6-я. діометрикія, оже есть числительная, и скоропаятная; 8-я. яже святая писанія толковати и благоглаголати и писати иже спасти душу свою, еже отъ древнихъ Философъ зовется любомудрія, сін рѣчь память смерти. Сихъ же словесъ дозде, коснемъ же ся подлежащему.

Сія же книга козмографія из давнихъ лѣтъ составлена, еже есть писаніе всего свѣта, трехъ частей сыновъ Ноевыхъ: Сима, Хама и Афета. Якоже пишетъ Боговидѣцъ Моисей во своей книгѣ въ миротвореніи, еже есть въ бытіи: раздѣлиша сынове Ноеви всю землю на три части.

По раздѣленіи же писаша древніи Философи, Симову часть перваго сына положиша восточную и нарекоша имяемъ ея Азія, конецъ же ея достигаетъ до восточнаго моря до Макаритцкаго острова, еже близъ блаженнаго рая, другія же конецъ до Фарсійскаго моря и до Чермнаго, третія же страна раздѣляется отъ Китайскаго царства и до земли звѣрообразныхъ людей, еже есть Сибирь, и до Хвалынскаго моря.

Вторая же часть втораго сына Хама положиша полуденную, и назваша имяемъ ея Африка, протяжается же отъ Ядъсирскаго языка до Чермнаго моря и до Ефіопскаго моря и до Окіаньскія пучины.

Третьягоже сына Афета третію часть положиша западную и с полунощіемъ, и назваша имяемъ ея Европія, отъ средняго моря да до великаго Окіяна, съ другую же страну до Фряжскаго моря, съ третюю же страну до Мурманскаго студенаго моря, еже есть называютъ Соловецкая пучина.

Кругомъ же всѣхъ тѣхъ трехъ частей обходитъ великое море зовомое Окіанъ; и тѣ убо три части всего свѣта земли на водѣ яко же на блюди простерты силою преблагаго Творца. И въ тѣхъ же вселенныя частехъ земли страны великія государства и языцы различные ови грамотни, ови же и безъбуквиные, иже на послѣди вся подробно скажемъ.

Послѣже сего много лѣтъ спустя въ недавныхъ временахъ Латынскіе философы обрели на западѣ на морѣ окіанѣ вдоль по пучинѣ многія острова и различные, ови же людни и богати, овиже безчеловѣчны, и наричомъ тѣ острова именемъ Америка, и назваша ихъ четвертую часть новую землю, и положиша ихъ къ тѣмъ же тремъ частямъ космографіи. Вся же земля въ тѣхъ частяхъ каяждо страну и землю и царства и королевства и различные, и что ихъ богатство и пространство, вѣры жъ и нравы, многолюдство же, и храбрость, и ученія, и мудрость вся подлинно да скажемъ.

1. Земля, Италія въ части Европіи на западѣ Аѳетова меньшаго сына Ноемъ, отъ моря лежитъ Виницейскаго понеже и Виница въ тойже странѣ обдержится. Зачата же бысть Италиусомъ храбрымъ отъ Троянскаго колѣна и языка, протязается же до Римскаго Цесарства и до Испанскаго Королевства. Италія же множество острововъ имать въ своей области: острова Сардія и Сицилія и Мадіаломъ; вѣру же имуть отъ проповѣди апостольскія благочестія; грады же и въ нихъ епископы и монастыри, якоже звѣзды въ небесѣхъ. Прежде же Римскаго града ту быше королевство, по томъ же въкупе подѣ Римскаго Цесаря державою бысть, храбрыхъ же людей воинскихъ не много быше въ нихъ, но больше купецкихъ, градыже камены и земля плодovitа скотомъ и овоощемъ, ученіемъ же снискательни къ мудрости, златыя жъ и серебряныя сосуды нмать много; нынѣ же неистовства ради своего въпадше въ римскую ересь и нарицаются ови вѣроу Папеженя, нынѣ же быше подѣ римскимъ правленіемъ.

2. Земля Греческая, въ ней же бе и Царьградъ, изначала зовется Византія, отъ нѣкоего мужа прозвася Еллина родомъ отъ восточныхъ Блладъ, снъ же отъ него нарицашеся Грецы отъ Греческихъ Царей; нарицаются же они седмохолии; пространствомъ же отъ Бѣлаго моря до Серпскія державы, з другую же страну до Угорьскія съ третьєю же до Цысарскіе земли; Царь же градъ созданъ отъ Римскаго Цесаря Константина, свое же ему и имя именовать, и преселися отъ Римскаго града въ Царьградъ и вся своя синаторіи и вельможа съ собою приведѣ, купеческихъ людей собра изъ многихъ странъ и градовъ богатыхъ и славныхъ, церкви же и грады и полаты царскія и торги толико свѣтло украси, яко и во всѣй всѣленной другіи такіи градъ необретается; и отъ того Константина въвелися Цари Греческіе, ту престолъ содержаше и многія подѣ собою страны и царства имяще, такоужъ славою и мудростію и храбрымъ воинствомъ зѣло цвѣташе; благочестіемъ же вѣру седми соборы утвержену отецъ, истокмо прежде храняше, но и нынѣ даже до



онца терпеливо стражутъ. Но в давнихъ лѣтахъ бусурманомъ Турскимъ взя-  
и была ради своея гордости и небратолюбія; нынѣже хотя и обладаемъ  
турскою державою нежностью людей, и яко песокъ уплывшася, но безо-  
ружіемъ и страхомъ противитися не дерзають, но епископы же и монастыря  
церкви ничемъ же вредени суть, но тяжкими данми смиренны суть.

3. Королевство Сербское отъ Чермнаго моря простираются до Угорскаго,  
вкупѣ же съ нимъ и Воложское державство, имать же во своихъ пре-  
дѣлахъ и святую гору Афонскую, въ ней же и донныя въ монастыряхъ и  
въ пустыняхъ 12000 чернцовъ. Издавна же Сербское владычество благо-  
естивое, нынѣже подлежитъ подлѣ Турскою данью, королевства въ себѣ не  
имать. Толика плодотна хлѣбомъ и овощемъ различнымъ, что въ той вѣ-  
сей Виронія таково изобилство необрѣтается, вѣру же свою крѣпку хранятъ  
до сего дни. Люди же въ нихъ благообразны и благоправны, мало жъ не вси  
упецкія, воинскихъ же мало.

4. Царство Болгарское, и съ нимъ вкупѣ подлежатъ Козары, простран-  
ство же имать невелико отъ Греціи земли до Чешскія, люди же зѣло храб-  
ры и большая половина воинскихъ; имать же въ себѣ великую рѣку Дунай и  
въ ней стоятъ и противятся съ недруги, рѣка же та быстра и широка и  
сѣкъ плодотна, имать же въ себѣ поперегъ себя 5 верстъ, плетъ въ Черное  
море, вѣра жъ Болгарская, вкупѣ же со Словяны приняли крещеніе, нынѣ же  
яко благочестія обретаются, иновѣрныхъ ради страха.

5. Страна Угорская и Чешская Королевство, изъ многихъ лѣтъ Крали  
или самовластные, и нарицались златые отцы, что златые руды куплютъ  
нежностью, и златыя Угорскія идутъ во всѣ земли; людей же обоихъ много  
воинскихъ и торговыхъ; нынѣ же осилѣемы и отъ Турскаго Царя и отъ  
Польскаго Короля, потому что межъ нихъ Государства стоятъ. Земля же  
плодотна овощемъ и виноградомъ и хлѣбомъ; вѣра же разная въ нихъ Гре-  
цкая и Латинская и Нѣмецкая, челоуѣцы же велицы и сильны, и привле-  
кають яденію и пѣяству и играмъ всякимъ.

6. Страна Корсунская подлѣ Черного моря, нынѣ же словоць царство Крым-  
ское, понеже Агаряне осильствоваху тѣми грады, благочестіе въ нихъ ра-  
борны, и простираются тѣ Крымскіе варяры до Пятигорскихъ Черкасъ, а  
въ Черкасы Агарянскій же языкъ, с ними вкупѣ кочуютъ и живутъ подлѣ  
Балтійскаго моря, и на войны вкупѣ другъ со другомъ ѣздятъ, и вѣра въ  
нихъ проклятая Бахметова, и покоренъ Царь Крымскій Царю Турскому, что  
хъ языкъ и вѣра одна проклятая Бахметова, понеже той Турскій Царь Ага-  
рянскаго колѣна силенъ же бо есть и оружіемъ и многолюдець, того ради и  
онъ славный Царьградъ. Нравы же ихъ пьяства многова отвращаются,  
дѣвы жъ и тѣлесныя же скверныя рукодѣльными ризамъ златымъ и шелко-  
нымъ и всякими поясами цвѣтными.

7. Цесарство державы Римскіе въ той же въ Европѣ части сына Носа меншаго Аѣста. Зачать же ся славный Римскій градъ отъ дву родныхъ братьевъ Рома и Ромила, иже утекли отъ Тройского разоренія и во свое имя назвали градъ Римъ, во дни Царя Давыда, и толико возвысились и умножились людими, яко много лѣтъ владѣя всѣми странами и царствы вселенныи и нѣче всѣхъ прославились и обогатили; яже пріи первіе всѣхъ благочестіе отъ Петра и Павла, и отъ ихъ стола первенствуя Папы нарицашеся, всѣми Патриархи и Епископы старѣйшинствуя много лѣтъ. Не в давнихъ лѣтахъ вѣру умыслили Латинскую и благочестіе седьмъ соборъ отложили и составиша осьмъ соборъ слабости ради своея ереси злоумышленіемъ, и тѣмъ многія страны великія себѣ прельстили, пространство же ихъ отъ моря Веницейского; страна же не сильно широтою велика, но зѣло многолюдна, грады каменные тверды; человѣцы же мудры и многоучительны, много и воинскихъ и торговыхъ; плодovitа же скотомъ и хлѣбомъ; чество же Цесарство Римское во всей Европѣ до нынѣ почитается и многія подъ собою покорны страны и грады.

8. Королевство земли Шпанскіе, издавна славна и бѣше та земля подъ Римскою державою и благочестіемъ сіише же, нынѣ же свое Королевство богатѣе и славнѣе перваго, потому что обрели новые острова со златомъ и серебряною рудою, и многи узорочья, и отъ того возвеличились и многи острова и грады тверды подъ себя подъякорили, и стоятъ противъ Турскаго царя и тѣснятъ крѣпко вмѣстѣ съ Римскими, по вся годы у нихъ война не умолкаетъ. Вѣра же в нихъ нынѣ ово Папѣжская латынская, ово же Лютерская; человѣцы же мудры лѣкарствомъ дохтурскимъ и звѣздочестію, много же и храбрыхъ людей и купецкихъ. Земля плодovitа виномъ краснымъ и прянымъ зеліемъ и сахаромъ.

9. Земля Француское Королевство бывало крещена отъ Святыхъ Апостолъ, нынѣ же вѣры благочестивыя заблудили въ злую Калвинскую и Лютерскую, древнихъ же лѣтъ богатѣе и славнѣе бысть нынѣ, что и тѣ обрѣли острова богатѣи на морѣ с каменіемъ драгимъ и бисеромъ; земля же невелики пространна, и языкъ свой, и люди воинскіе зѣло храбры, и во всей Европѣ Аѣстовѣ части храбрѣе ихъ силою необретається, и наймуются битися по многимъ государствамъ, и отъ того честни и богатѣи, много жъ и богатыхъ купецкихъ людей, изобильна же виномъ и овощемъ.

10. Земля Германія и языкъ Германскій славенъ во всѣхъ Нѣмцахъ, любима же и крещена была отъ Святаго Апостола Павла, нынѣ же вѣрою заблудила въ Нѣмецкую розную ересь, и Кроля у нихъ нѣтъ, разные Арцыки, сирѣчь Великое Княженіе; предѣлъ же своея земли имутъ отъ Нѣмецкаго моря и до Фряжского и до Пружского острова, и людей больши купецкихъ нежели воинскихъ, изъ всѣхъ Нѣмецкихъ земель земля людна и плодovitа,

яды каменны и палаты. Человѣцы же ласковы и смиренны, и слабы ко пїянству и къ покою тѣлесному.

11. Королевство Польское и Великое Княжество Литовское въкупѣ под даню державою, издавна были крещены благочестіемъ же сіили, нынѣ же о многихъ градахъ благочестивыи суть, а та вѣра Ляцкая папешская, языкъ е имуть Словенскій; пространство же имѣють не мало отъ Римскіе державы до Русскіе земли и отъ Чернаго моря до Фряжскаго моря; грады же имѣють каменные тверды и древяныя; плодovitа же зѣло скотомъ и овощемъ и мѣотъ; человѣцы же величавы и горды обманчивы, ученію снискательныи, удростемъ всякимъ, и къ войнѣ к ратямъ готовы и охочи и оружны; подданные же у нихъ господей своихъ не слушаютъ, поволно живутъ и безстрашны, платье же носятъ зѣло цвѣтно, и слабы къ ядѣнію и къ пїянству и всякимъ славстемъ.

12. Царство Россійское державы, сперва же Великіе Князи нарицахуся воиныхъ великихъ градоу, и бысть крещена отъ Великаго Князя Владимира Кіевскаго, даже и нынѣ благочестива вѣра цвѣтеть, состоится седмью соборъ вѣдѣныхъ Отецъ, и нарицашеся издавна Великая Скифія и Литовская земля с ею же въкупе. Не въ давнихъ же временахъ Кіевъ и Литовская земля отдѣлилися, въ та же мѣста Руской области покорны учинишася.

13. Царство Казанское и Астраханское, иже нарицашеся златая Орда, к ому же иныи Татарскіе языцы, Черемиса и Мордва Самоядь и Лопари, и грана Сибирская; и простирается Московская страна отъ моря Хвалынскаго до моря Соловецкаго, еже есть великаго моря Окіана. Нынѣ же Россійскіе цари единъ самодержавствуетъ во всей земли, во градѣхъ зѣло благоушїемъ расяся и чуднымъ знаменіемъ и каибаны, еже есть колокола, и во всей іеронїи подобныя тоя земли несть. Человѣцы же сановиты брадами и платьемъ, правы же непостоятельныи и корысти желательныи, много же и воинскихъ юдей и купеческихъ богатыхъ, родится хлѣба и меду много и рыбъ различныхъ множество, понеже великія рѣки проходятъ Волга, иже раздѣляетъ татарскїи языкъ со Словенскимъ, и Двина иже входитъ въ море Соловецкое, оре же то зѣло рыболовно, стоитъ же и монастырь на немъ Соловки, градъ же дикова синева и зеленова камени, иноковъ же обѣльцовъ и гостей множество.

14. Королевство Свицкое, земля невелика, стоятъ же грады тверды каменны по губамъ морскимъ и по озеромъ, такихъ же градовъ твердыхъ во многихъ странахъ не обретается. Нѣмцы же тоя земли храбры ко всякимъ воинскимъ дѣломъ и смышленныи, и много наймаются битися по чужимъ Государствамъ, вѣра же люторская ересь, изобильна же скотомъ и рыбою, слабы ко пїянству и ко всякимъ играмъ.



15. Земля Датская, Королевство издавна Римскихъ царей роду, стоитъ близъ моря Окіяна, и по губамъ грады камены и полеты, много же воинскихъ людей; Нѣмцы жъ тѣ мудры и дохторству и смышлены ко всему; земля жъ пространствомъ не добре велика; вѣра же Люторская и Успенская; изобиліемъ же скотомъ и овощемъ и дикими звѣри различными.

16. Острова Британскіе нынѣ же нарицаются Кролевство Англичское и Шкотское, вѣра же прежде бывала благочестивая, крещены отъ царя Константина, нынѣ же ересь Люторская и Евангелитская объятъ, войнамъ же у тѣхъ Королевствъ ни сѣмъ не бываетъ, что одиѣ на островахъ живутъ; и въ долготу ихъ только пятьсотъ верстъ, грады же каменыя и селы людны, много купеческихъ людей, а воинскихъ мало; челоуѣцы же ко всѣмъ мудры и смышлены, и к лечбамъ дохтуроваты; изобильно же овощемъ и виномъ и скотомъ и рыбами; а лежитъ въ части сей же Европѣи Аѣетовѣ.

17. Острова Прускія и Барабанскія и Галанскія, въ нихъ же державство или Княжество; Нѣмцы же тѣ купеческія богатые, а не много воинскихъ, а пространствомъ невелики, только зѣло людны и грады камены; вѣра же ересь Люторская и Евангелитская, ученіемъ же к руководѣлію хитры; златаго дѣла и серебрянаго и бисера много, и руды серебряной и мѣдной и оловяной много, изобильно же скотомъ и овощемъ и виномъ; стоитъ же въ той же Европѣи части по морю Окіяну. И здѣ конецъ Аѣетовѣ части западной и полуночной.

18. Земля Сибирь нарицаемая звѣрообразныхъ и дикихъ людей, по тому что живутъ по лѣсамъ и по рѣкамъ великимъ, и питаются звѣремъ и рыбою кромѣ хлѣба, ѣдятъ кровавое и сырое, вѣры же и грамоты неимать, добываютъ же и продаютъ драгіе звѣри соболи и куницы и бобры и лисцы и бѣлки множество, простирается широко и долго, и подъ данію державы Московского Царя.

Въ части же лежатъ Азіи во жребіи Симовѣ.

19. Земля Нагай и Кольмыковъ, кочевные Князи, и преходятъ съ мѣста на мѣсто, и питаются скотомъ и держатъ множество всякихъ животинъ, а хлѣба нѣсть ни овоща всякаго ни градовъ, добываются жъ коннымъ боемъ, вѣра же Татарская а не грамотная, земля же у нихъ еще и пространна, но пуста.

20. Земля Грузинская, изначала же нарицашеся царство Иверское, стоитъ подле Хвалимскаго моря, вѣра же издавна была благочестивая отъ Царя Константина, нынѣ же Царя о себѣ неимутъ, вѣры разныя, потому что ослѣлъ Шахъ Кизилъбашскій и разорилъ и даными тяжкими покорилъ, изобильно овощемъ и хлѣбомъ и скотомъ и виномъ.

21. Земля Арменская, изначала особѣ была царство пространно и богато грады и людны и овощемъ и скотомъ, нынѣ же подъ державою порабощено Кизилъбашскимъ Царемъ, вѣры же въ нихъ розныя смѣшались ереси благоч-

стивыхъ же зѣло мало обретається, нынѣ же и до конца заблудили, люди же в нихъ торговые богатые, а воинскихъ нѣсть, шолку и бумаги много.

22. Земля Кизильбашская, нынѣ же стало царство славное, въ той же части Синоиѣ, иже нарицаются Шахъ, потому что овладѣлъ великимъ царствомъ Персискимъ и Вавилономъ и Мидскимъ; что тѣ нынѣ страны опустѣли, вѣра же Татарская в нихъ, имѣетъ тотъ Шахъ всегда бой с Турскимъ Царемъ, пошежъ челоуѣцы храбры къ войску и легки; и богатъ зѣло золотомъ золотокованными ризами и шелковыми поставами и бумажными ризами разныхъ цвѣтъ; правы же крѣпки и отъ пиянства воздержательны, а къ тѣлеснымъ похотемъ слабы.

23. Земля Перская издавна многонародная и царство славное, власть имѣяше надъ вселенною, ту же былъ Навходносоръ Царь и Даріи Перскій, и въ томъ бѣ градъ Вавилонъ и Мицкое царство; челоуѣцы же къ воинству щательны и легки, яко и дѣвицы на ратехъ восприемлютъ мужескую крѣпость, нынѣ же тѣ страны подъ Кизильбашскимъ Царемъ; правы же ко звѣздочестию прилежать и къ волхвованію, и вѣрують в огонь и въ солнце и древу.

24. Земля Фарсіа, издавна баше Царіе въ нихъ, и земля ихъ подлѣ моря и по островамъ, изобильно золотомъ и серебромъ и мѣдію и каменіемъ драгимъ и бисеромъ, хлѣба же и овощей въ тѣхъ странахъ мало, горячества ради; вѣра же Перская и Мидицкая проклятая.

25. Страна Индея великая, издавна царство славное, пространство же имѣетъ много и всюду зѣло широка, градовъ и селъ безчисленно, даже простирается и до Китайскаго царства и з другую страну и до моря восточнаго; вѣра же в нихъ: служатъ солнцу и звѣздамъ и огню, бывало же немного времени в нихъ и благочестіе, а нынѣ пакы заблудили; изобильно же каменіемъ драгимъ и бисеромъ, и сладкимъ кореніемъ и благоуханіемъ; правы же в нихъ варварскіе, но пиянства многого отвращаются, и градъ у нихъ Хойбол, 300 верстъ.

26. Царство Индея малая, лежитъ подлѣ моря восточнаго, владѣють же и островами морскими многими, подъ данію же лежитъ, покорны Царю великія Индей, изобильно же поморскими узорочьи всякими.

27. Страна Ефіопская, издавна царство славное и многлюдное, вѣры же бысть немного благочестивыя, нынѣ же вся до конца изомла и правы; стоитъ же въ той же части Азии Синоиѣ жребіи, изобильно же золотомъ и серебромъ и многими драгими мастями и кореніемъ сладкимъ, нынѣ же опустѣла отъ Индейскаго царя.

28. Царство Арапское черное, вѣра и правы Ефіопскіе же, служатъ солнцу и огню и звѣздочестию, ядетъ же отъ нихъ золотыя во все земли что добро и красно, и родятся у нихъ пишено и перецъ и гвоздика и пряная земля.

29. Земля Малацкая богатая, лежитъ край моря восточного, человѣки же в нихъ диковаты и страшливы, и войны ни съ кемъ неимѣють, что удалѣли отъ всѣхъ странъ въ Симовѣ же части, питаются же овощемъ различнымъ и кореніемъ сладкимъ, вѣра же кумирская заблуждающая, каменія же и бисера драгоцѣны большіи всѣхъ земель;

30. Земля Евилацкая пространна и велика, исперва бывали у нихъ Цари, нынѣже самовластно пребываютъ, и рѣками великими обходимо, и отъ того питаются, хлѣба же мало, вѣра же и нравы Египетскія земли, и войны у нихъ мало, что покоряются многимъ Царемъ.

31. Страна Рахматы нагія подъ самымъ востокомъ солнца, и Цари имѣють у себя, вѣрують же на небо къ богу и оне крещены, житіе же ихъ таково: одѣваются же лѣствіемъ древянымъ садовнымъ и отъ того овощемъ питаются, и жены имѣють, а ризъ и скота и хлѣба не имѣють, ни градовъ ни войны не имѣють же.

32. Земля Схи . . . велика и пространна, питаются овощемъ и звѣри Польскими, а служатъ солнцу и звѣздамъ и огню, нравы же в нихъ Индейскія земли, но въ части Азии Симовѣ жребіи, хлѣба же нѣсть и плодовыхъ . . . мало хлѣбныхъ;

33. Да тутъ же подъ востокомъ солнца есть мѣсто, гдѣ исходятъ великіи четыре рѣки райскія, а искони созданія міра устыма шли изъ самаго едемскаго рая, якоже и глаголетъ в миротворной книгѣ въ бытіи, что сотвори Богъ четыре рѣки великіи напоити едемъ и рай, имя первой рѣцѣ Тигръ, второй имя Евфратъ, третьей имя Нилъ, четвертой имя Фисонъ. Нынѣже по тѣмъ рѣкамъ дойти до блаженнаго рая невозможно, потому что рай блаженный отъ земли отдаленъ бысть по преступленіи Адамовѣ, только онъ на земли жъ стоитъ, а тѣ рѣки ходъ свой подлѣ землю скрыли, и кругъ того рая и едема обтекали морскія пучины, рѣки же тѣ исходятъ во многія страны напоити лице земли, широтою же несильно велики онѣ, но глубоки и быстры и всякими плодами и рыбами изобильно и златомъ и серебромъ.

34. Горы стеклянныя, 2000 верстъ подъ востокомъ солнца, и тутъ человѣкомъ нѣсть жилища, много же колванъ, сіи рѣчь великихъ змѣй крылатыхъ; и тутъ ходилъ до тѣхъ горъ Царь храбрый Александръ Македонскій и возвратись.

35. Царство Китайское между востоки и полунощемъ въ Симовѣ же части, стоитъ на углу отъ моря Окіяна, и ѣздятъ к нему торговати Нѣмцы въ корабляхъ, понеже богатъ всякими товарами шелки и бумагою и бумажными цвѣтными понявами и соболями и кунницами и лисицами, велбудъ же и скота много, хлѣба же мало; грады же имѣють каменные, вѣра же в нихъ Татарская и Арменская, войны же неимѣють ни съ кѣмъ, потому что удалѣло отъ странъ.



36. Страна многихъ князей и кочевныя орды, вѣра же Татарская и Персидская, лошадей же и скота и вельблюдовъ много, дѣлаютъ же ризы шелковые и бумажныя, и воюются межъ собою безпрестано, а хлѣба мало имѣютъ и овоща, что приходили степи голыя отъ солища жары великія,

37. Въ той же части Азіи въ Симовѣ жребіи острови на восточномъ морѣ, первыи Макаридскіи близъ блаженнаго рая, потому близъ глаголютъ; что залегаютъ отътуда птицы райскіе гамаюнь и финикъ, и благоуханіе износятъ чудное.

38. Второй же островъ подъ востокомъ, живутъ василиски, лице и волосы лѣвячьи, и отъ пупа хоботъ змѣевъ, крылаты. Близъ же того инъ островъ, в немъ же родится червь златый и песокъ златый;

39. Островъ на восточномъ же морѣ человѣцы дикіе, власы и ногти лѣвы. Есть же и близъ того еще островъ, въ немъ же человѣцы песьи главы, человѣцы же величьи и страшни зракомъ. Есть же иныя острова многи, въ нихъ же каменіе драгое и бисеръ великъ зѣло, яко одна жемчужина таятъ близъ полунода. Здѣ же конецъ Симова жребію части Азіи.

40. Скажемъ же и о третіей части Хамова жребія Африкѣ.

41. Земля Асирія великая въ части въ Хамовѣ, издавна же царство сильное, а воинства и оружія премного; вѣра же овии грады благочестивая, овии же розныхъ ересей. Въ ней же бѣ градъ великая Антиохія многолюдна и украшена, нынѣ же опустѣла та страна отъ давней Турскихъ, понеже нынѣ подъ Турскою державою, плодovitа же зѣло овощемъ и масличіемъ и виноградомъ.

42. Страна Палистинская, въ ней же градъ Іерусалимъ боголюбивый, иже созданъ издавна, Царь отецъ Мелхиседекъ царствова, потомъ же и Саулъ Царь, и Давидъ возлюбилъ его паче всѣхъ, Соломонъ же Царь толико его украсилъ и святая святыхъ воздвигъ, что толикія красоты издавна не обретается во вселенней, и вси Израилевы и Іудейскіе Цари ту царствовали. Палестина же земля округъ его со многими грады зѣло плодovitа хлѣбомъ и виномъ и скотомъ; человѣцы же Израилѣяны, нынѣ же Жидовы, злоправны и горды, разсѣяны во вся страны. Во Іерусалимѣ же живутъ розныя языцы и розныя вѣры благочестивая и еретическая; подъ данію же в покореніи Турского Царя, Патріархъ же и монастыри и домы естъ въ вѣрѣ.

43. Земля Еллинская, въ ней жъ градъ мудрыя Афины и Елладское царство и Македонское, въ ней же бысть Александръ царь Македонской; человѣцы же зѣло мудры и къ философію учительны; страна и земля пространна, стоятъ же въ Хамовѣ жребіи; вѣры же розныя и благочестивая и еретическая, плодovitа же всякими овощи и медомъ и хлѣбомъ, покорны же подъ данію Турского Царя, и Царя у нихъ нѣсть издавна.

44. Страна Аравія великая, и горы въ ней и холмы высокія и пустыя непроходныя, в ней же и Синайская гора, что отъ Бога тутъ Моисей, монастыри и пустынницы многія, иноковъ 7000, даютъ же дань Турскому Царю, питаются же финиками и смоквию и масличіемъ. Аравляне же вѣроу Срамскою злою, вѣрныхъ же всѣхъ побиваютъ на путехъ, градовъ же крѣпкихъ и ученія мудраго неимѣютъ, яко скоты пасутся, земля же пространна и овощна.

45. Страна Филистимія и Еломитія, на краи моря стоитъ Чермнаго и до Фарсійскаго, вѣры же в нихъ розныя, нравы же и обычи варварскіе, подъ данію Турского Царя, земля же скотна и овощна и пространна и долга.

46. Земля Египетская отъ Чермнаго моря и по среднему морю стоитъ, издавна царство славное и гордое, иже Фараоны нарицашеся, иже поработили сыны Израилевы, Божиимъ судомъ въ Черномъ морі потопишася Египтяне. Есть же в ней градъ великая Александрея, тутъ и патриархъ и вѣрныхъ людей множество. Египтяне жъ издавна къ мудрости тщательны и земледѣлцы и звѣздохъчетцы, вѣры же в нихъ различныя. И преже еще опустѣлъ отъ Римскихъ Царей, нынѣже подъ данію въ покореніи Турского Царя, изобильна же насани и рыбами и хлѣбомъ всякимъ.

47. Страна Вифантская, издавна бывало царство, нынѣжъ под рукою Турского Царя и опустѣла отъ Еѣіопскихъ Царей, земля же невелика пространна, но зѣло плодovitа хлѣбомъ и овощемъ и масличіемъ, и украшена монастырями и пустынями, в нихъ же множество иноковъ спасаются.

48. Страна Еѣіопія, явися пространна и плодovitа зѣло виноградомъ и хлѣбомъ, и таковая по вселенной не обретается родима, вѣры же в нихъ различныя, монастырей же и отходныхъ пустынниковъ премножае всѣхъ, и толщю иноковъ яко звѣзды въ небеси, подъ рукою же въ покореніи Турского Царя, бѣльцы же нелюдно;

49. Страна вторая Еѣіопія полуденная пространна и велика, Цари же въ ней розны, малюже благочестивыхъ крестіанъ, нравы же и вѣры разныхъ вѣръ, И подъ тоюже землею и Муринская земля, иже вся страна южная нарицашеся; и сперва даже и при Соломонѣ царѣ приде къ нему царица южеская Мимъ, а слышати премудрость его и храма святая святыхъ узрѣти, ея же узрѣвъ и удивися зѣло, пророчествова многія вещи, богатство жъ дастъ Соломону много.

50. Королевство Папаяна, земля велика и пространна на мысу великаго моря, вѣраже въ ней евангелицкая еретическая, толщюже горды имѣютъ нравы, аще пріѣзжіе гости къ ихъ вѣрѣ неучнутъ вѣровать, и они у нихъ на главахъ положатъ бумажныя шляпы зажигаютъ, и отъ того умираютъ, изобильна же плодомъ всякимъ и богата.

51. Земля Фивическая и Амморія, ся пространная и широкая, изобильна же плодомъ всякимъ и богата звѣрьми и рыбами, понеже близъ моря и рѣкъ великихъ, изобильноже хлѣбомъ и всякими плоды, вѣраже смѣстная благочестивая и еретическая, человѣцы же невоинскія но купецкія, и владѣють ими овиі страны варвары. Съ другую сторону Ефіопляне, идутъ же отъ нихъ пряные зелія: корица, и гвоздика, и нябирь, и мушкатъ, и благовонныя ароматы и сахара.

52. Земля Срацинская, ѿ вѣра и языкъ бусурманскій, человѣцы же большіи воинскихъ и меньшіи купеческихъ, бѣгають же въ корабляхъ по морямъ и громять торговыхъ людей, такоже и воююще по странамъ, и тѣмъ корысти добываютъ. Преже сего Турскій Царь ту бе и жилище имѣяше, понеже едино ихъ колыно, нынѣжъ взять Царьградъ.

53. Земля Варварія, сіи рѣчь Татарія, вѣра и языкъ бусурманскій, нравы и человѣцы яко Срацинскіи, такоже и Князи в нихъ властуютъ, оружны же и ратаи, и коньми и кораблями бои чинятъ, и выѣзжаютъ на великое море Океанъ, и многія корабли громять, имѣють у себя многія полоняники многихъ ордъ, нравы же жестосердїи, ярыжекъ имѣють у себя много, и слабы къ тѣлеснымъ сквернамъ, земля же изобильна всякими плоды.

54. Земля Уадольскій языкъ, лежитъ подлѣ великого моря Окіана, протянулася же до Ефіопскія пучины, человѣцы же самовластны Царя надъ собою не имѣють, нравы же и обычаи имѣють Нѣмецкихъ людей, и покорены Цесарю и Папѣ Римскому, Ивнгилитцкая ересь и Калвинская и прочихъ ересей.

55. Царство Магдянское, стоитъ на единомъ острову на море полуденномъ, войны ни съ кѣмъ неимѣють, всѣ у нихъ купецкія нравы, и обычаи в нихъ купецкихъ людей, понеже отъ роду Фараонова бяху, градовъ же неимѣють и крѣпостей, понеже обліяна великимъ моремъ и отъ иныхъ земель удалено; вѣра же у нихъ: служатъ солнцу и огню и прилежать звѣздочестію и волхвованію; пространно же и долго.

56. Бѣже островъ челоѣкоядцы нарицаемый на Фарсійскомъ морѣ, челоѣческія и всякихъ скотовъ и звѣрей плоти вкушаютъ и кровь пьютъ, дѣли же и злоправны, вѣра же кумирская бяше. Есть же и близъ того другой островъ, иже родится корица и гвоздика и нябирь; есть же и нѣкия острова малы, иже челоѣкъ нѣсть.

57. Да въ тойже части Европіи по другую страну на Поптійскомъ морѣ, есть островъ Кипрскіи, сорокъ градѣвъ имать на себѣ, толико людей, изобильно же всѣмъ, вѣры же розныя благовѣрная и еретическая, покоренъ же тотъ островъ и подлѣ данію Папы Римского. Есть же близъ того Киликія островъ людскіи и плодovitъ.



58. Да на томъ же морѣ есть островъ Критскій, нѣтъ на себѣ двадцать пять градовъ, языкъ же свой имать, вѣры розныя благовѣрная и еретическая, изобильна же плодомъ всякимъ. Есть же и близъ того островъ Мадитъ не много людей, вѣры розныя, и языкъ и нравы Еллинскіе.

59. Да на томъ же морю стоитъ островъ Троя, нѣтъ пустъ, бывало царство славно и храбро, но отъ Еллинскихъ Царей разорено. Да близъ же того острова Ефесъ славный многолюднъ, нравы же и ученіе Еллинское, вѣра же благочестивая, мало же иные вѣры и ереси, покоренъ же подъ данію Турскаго Царя, и изобилнъ оwoщемъ и пріимнъ зеліемъ. Зде же конецъ третіе части Африкѣ Хамову жребію.

60. Начнемъ же и о четвертой части, иже новыя земли Америки, и западѣ.

61. Земля новая островъ Америка великъ въ долготу и въ ширину, что такового острова на мори нѣтъ пространствомъ, человекъ же на немъ мало, множествіемъ орѣховъ и мушкетовъ и масличіа, человекъ же дикіи скитаются и одеваются отъ звѣрей и отъ рыбъ, нѣтъ же онѣ покорены Испанскому Королю.

62. Земля Гроенская, островъ же великій пространенъ и князи многіи владѣютъ, вѣра же в нихъ Римская и Нѣмецкая, нравы же нѣтъ розныя, и во свою землю пріѣзжихъ мало пускаютъ, есть же у нихъ пристанища и монастырь 1000 чернцовъ Латинскія же вѣры и иныя, а лежитъ тутъ святыи апостолъ Фома.

63. Земля Островъ Амразильскій, человекъ дикіи, питаются звѣрми и рыбами, живутъ же самовластно, вѣры же и грамоты нѣтъ у нихъ. Есть же и близъ того Андалузія, нравы же и житіе тѣхъ же человекъ, кто къ нимъ и пріѣдетъ, тому они покорены, а родится у нихъ масличіе и оwoщевъ на деревесехъ много всякихъ.

64. Островъ новая Ишпанія и другіи островъ новая Франція потому названы тако, что онѣ тѣ Нѣнцы острова нашли и овладѣли и своимъ крѣвості поставили, и люди для того, что нашли и копаютъ тутъ руду златую и серебряную, нѣди же безъ числа, человекъ же нѣтъ.

65. Островъ земли Первуасинскія, въ немъ же чекочцы малоушны, и грамоты нѣтъ и вѣры, питаются рыбами и звѣрми, и есть у нихъ озеро великое, и кругомъ того озера златая руда, и рѣкою проходъ въ море, и дають дань Королю Испанскому златою рудою, къ тому же ѣздятъ къ нимъ иные Нѣнцы по ту руду златую и на товары мѣняють.

66. Островъ Фларикское княжество, пространенъ и великъ, вѣры у нихъ и грамоты никакія нѣтъ, питаются звѣрми и оwoщемъ и рыбами, и торговати

къ нимъ ѣздить изъ иныхъ Государствъ, и каменія и жемчюгу много у нихъ рождается.

67. Острова конецъ Америки, въ нихъ же человецы живутъ и надъ собою имѣютъ князей, и питаются звѣрами и земными плоды, и ѣздить к нимъ изъ многихъ государствъ по масло древяное и овощи и пряное зеліе, шафранъ, и мушкатъ, гвоздика, и орѣхи.

68. Островъ страна Еустралкъ, пространенъ зѣло и великъ на полуденномъ падаіи море, обычаи ихъ у нихъ таковыи и нравы, въ свою землю вдоль никого непускаютъ, а торгуютъ на пристанищахъ корабельныхъ у моря, имѣютъ надъ собою держателей, и грады и села имѣютъ, и хлѣбъ и овощи рождаются, вѣры же у нихъ разныя, а благочестивыи нынѣ нѣтъ, здѣже конецъ.

69. Есть же островъ, словеть земля темная, есть же тамо и нныя острова пустыя темныя же, по тому словеть, что туды зимою солнце незаходитъ, что явльсь оне за западомъ съ полунощи, а солнце зимою ходить на высочайшихъ степенехъ полунощи, а лѣтомъ тогда бываетъ солнечнаго свѣта много, а дѣлаютъ онѣ со вѣщами сукна и нныя добрыя паволоки, и купать у нихъ во многія страны.

70. Здѣ же конецъ всѣмъ четыремъ частемъ земли всего свѣта великимъ странамъ и царствомъ и королевствомъ и островомъ великимъ, в конхъ человецы житіе имутъ, малыхъ же острововъ и безчеловѣчныхъ не возможно описать, или будетъ гдѣ вдали великого моря Окіана, человекомъ, вся та суть Единому вѣдомо.

71. Слово совершительное книги космографіи, в немъ же о воспоминаніи и о разрушеніи царствъ.

72. Кто хитроумная словесенъ да скажетъ чюдныхъ дѣлъ миротвореніе содѣтеля нашего Бога, иже исперва даде тѣлесемъ чювственнымъ всѣ тѣ солища, душамъ же свѣтъ умное ученіе книгамъ.

73. Тако и царскій страхъ строительный на человѣческую чувственную жизнь духовныхъ правителехъ ползу къ желанію душамъ къ небеснымъ восходомъ. Мы же даннаго душевнаго существа красоты низходимъ въ долу влекущимъ и песпельнымъ безсловеснымъ, и бываемъ самонзволеніи славѣ, и слабыхотне скотскаго естества во свойствѣ, нынѣ же возведемъ очеса мысленными и посмотримъ разумнымъ видѣніемъ, и побесѣдуемъ душевнымъ разсужденіемъ о превращеніи престолъ сильныхъ, еже есть странъ великихъ и державъ преславныхъ. Гдѣ Вавилонъ первый въ славѣ, и Персида многонародная? гдѣ Индеа многостыжательна, Ефіопія, и тѣхъ великое пространство со отоцы морскими? гдѣ Асирія Богомъ любимая, въ ней же избранный градъ Іерусалимъ, и Палестина достохвальная из него же изыде Христосъ по плоти и вси Пророцы и Апостолы? гдѣ Антиохія градъ Божій, и обѣтованная гора Синай,

и Александрія преименитая? гдѣ многомудрая Аѳинія, и грады Елленскіе многофилософныя? гдѣ Египеть, и Ливія с Вифаидою, да в нихъ же ботогобренныхъ мужей духоносцевъ со иноки яко песокъ вскрый моря? гдѣ же пресвѣтлый Царьградъ святыхъ тѣлесъ наполненный? гдѣ же и надъ вселенною вѣствующи Римское владычество с нимже и Италія и Германія много челоувѣчная? гдѣ же и благочестивая и спасенная Британійская острова? гдѣ же многоплодная Болгарія и Сербія и Селунь, и святая гора Аѳонская, въ ней же иноковъ, яко звѣздъ въ небеси? Вся же сія приснопамятная овѣи гради отъ войны разрушеніемъ и нѣа же опустеніемъ осиротѣша, овѣи же обсиювани страха и даньми невѣрныхъ Царей, и нѣи же аще златокованныя полати падоша, и души ихъ злопогибельными ересыми повергошася. Оле дивства, о юлико зло сила грѣховная! яко нѣкто отъ премудрыхъ приточникъ рече: со драгнуша бо ми ся кости и мозги, иже елєа просить Пророкъ, кто дастъ глєвъ моей воду и очима мояма источникъ слєзъ; о немощной слабости челоувѣческія прелести, и лукавныя блудницы, и многонытежныя жизни сея! Но слава премудрому жиздителю Богу устроющему недовѣдомымъ своимъ судомъ о всякой спасительной челоувѣческой вещи, иже къ жизни нашего душевнаго естества полезная, о немъ же живемъ и движемся есмы во умовнїа жизни вѣчныя, аминь.

*Изъ рукописи 2-й половины XVII вѣка.*

=

## ЮРИДИЧЕСКІЕ АКТЫ, ПИСАННЫЕ УСТАВОМЪ НА ПЕРГАМИНѢ.

### КУПЧАЯ НОВГОРОДСКАЯ XIV ВѢКА.

Се купи. Грихне Иванъве. сынъ оу Грихна и оу Федѣта. і оу Вмша. оу выгумновыхъ. дѣтеі. заозеркую землю. і з дворѣмъ. горную. і прикупная земля Дурневкая навѣлькъ по дворомое и з притеребы Юриола. ораяная земля. і с пожнями и з притеребы. на Налєі островъ пожни. оуцастокъ Ільвѣша цимъ вѣлодѣвалъ. ігуменъ. і его дѣти. а. далъ на неі пятенацате соровъ. оцѣю поплѣнка. а купи себѣ. Одернѣ. і сванѣ. дѣтемъ. а на то послухи Тимофей Федоровъ. Демидъ. Оѳонъ со вѣце. невѣро какъ-ієце. Микиѳоро попъ вѣце. (Была на шмуркѣ печать но утратилась).

=

•



## КУПЧАЯ НОВГОРОДСКАЯ XIV ВѢКА.

Се купи Іесифъ село оу брата оу своего оу Игната Станшининское на Лукинѣ береги. по Игнатови купной грамоти дерной. и то село далъ Іесифъ Святому Николи въ вѣкъ. а игумену отцю моему Духовному Кузми. до его живота. а хто оучнетъ отымати оу Святого Николи то село. сужуюся имъ передъ Богомъ. (Была печать на шиуркѣ).

=

## ТОЖЪ XIV ВѢКА.

Се купи игумень Василей в Ларивъна в Мишутина лоскутъ земли. на горѣ в рѣчѣше подли шип. . нина отъ оулицы другая полоса земли промежу Никольскою землею. межа тое земли отъ болота з горчи. в подоли межа по Никольскоі огородъ. і приполекъ тоі земли с навѣрници. і даша на неі Василей игумень Ларивону 50 бѣлъ и пять. да стогъ сѣва 30 кучъ. пополонка пузь ржи. а купи собѣ одерень і своимъ дѣтемъ. А на то послухи Агафанъ Калковъ. Тимофеі Григорьевъ. Олухъ Григорьевъ. Теренті Ермолинъ. Есифъ Яковъ. в печати стоялъ и землю завелъ Ларивънъ земецъ. (Печать была на шиуркѣ).

=

## ТОЖЪ XIV ВѢКА.

Се купи игумень Василей оу Гаврилы оу дьяка оу Малафѣевича лоскутъ земли на носу. промежу землями. Щербаковою і Онисимовою отъ стѣнного города. до Мундорови земли межа. а далъ на тоі полоски земли игумень Василей Гаврилы дьяку 16 бѣлъ кура пополонка. а купи собѣ игумень Василей і своимъ дѣтемъ ту землю одерень. а на то послухи Тимофеі Григорьевичъ. Григорей Степановичъ. Яковъ Агафановичъ. Есифъ Филиповичъ. а в печати стоялъ и землю завелъ Гаврила дьяка Малафѣевичъ. (Была печать на шиуркѣ.)

—

## ТОЖЪ XIV ВѢКА.

Се купи игумень Василей оу Гаврилы оу Малафѣевичъ землю на горѣ въ ерхнемъ полѣ середняя полоса. оу воротъ на круглицы. четверть воцмѣтъ

полю подлѣ оулицю. полоса на Юрмолѣ. высокая веретей. надъ озеромъ. впереди овинокъ лоскутъ. промежу Онисимовою. землею. и Филиповою. и плоскѣ лоскутъ промежу Флоровою землею и Филиповою. а пожня. и веретейка орамая. промежу Селькиною землею. и Филиповою. а за глубокии врагѣ лоскутъ земли. на 4 пуза. промежу Онисимовою землею. и Филиповою. а далѣ игуменъ и Родивонъ старецъ. и вѣся братья Гавриилъ дѣду на всемъ на томъ полпята сорока бѣлки. а пополонка кура. а купили одерень святому Николѣ. а на то послухи Олуферѣй Григорьевичъ. Василей Омеляновичъ. Матѣей оУрванъ. а оу печати стоялъ Гаврила. (Печать была на снуркѣ.)

#### ТОЖЪ XIV ВѢКА.

Се купи игуменъ Василей земли орамы. и пожня. и дворища четверть. и огорода. подли Никольское дворище, оу Игнатѣ оу кузнеца оу Онисимова сына отчину его. вонцѣмъ полю полоса земли середняя. подли Гаврилову землю и болота половина. вонцѣмъ полю оу гуняничи оучастокъ его и оу кругляци четверть съ верхнего края отъ лѣса. на носу полосу земли оу стѣнного огорода подли Мундорову землю. с другую сторону Никольская земля. половина на лѣгу конецъ Хлюпина озера. оу Фомини наволоки гонимы земли с зазуброю. подли Гаврилову землю. другой лоскутъ подывою гонимы земли. третей лоскутъ кутецъ и притеребъ к Нюрдоли якъ. и вопицихъ трѣхъ пожни подли Мишинну орамую землю. с верхнего конца межа отъ конца Мишинни орамой земли на середней яму по верхнему краю. отъ ямы на крутую яву. с нижнего конца межа до Фролови земли. а о торговли докладывалъ есмь Гаврилка дѣла отчина и велѣлъ ми купити и оу гуняничи оу Фомини наволоки оучастокъ Игнатѣвъ. и далѣ игуменъ Василей Игнатѣю Онисимову на тихъ земляхъ 3 сороки бѣлки овцю пополонка. а купилъ игуменъ Василей ти земли собѣ одерень. а на торговли были люди Савелѣй Селкинъ Олуферей Григорьевъ Игнатѣй Матѣевъ. А на заводи были люди Тимофѣй Бай Оксентѣй Сидоровъ. Лазарь Оурвановъ сынъ. а оу печати стоялъ и землю завелъ Игнатѣй Онисимовъ сынъ. (была печать на снуркѣ).

#### ТОЖЪ XIV ВѢКА.

Се купи Петре попъ оу Трофѣи. Соухорка. и оу Дементѣи. наволоку в Лавлѣ в рѣкѣ. межа до мшарины. по ручей гдѣ Ешка рождъ стѣвалъ. за

отъ ручаі попу ненадобѣ . в нижее конецъ . іс тоє мшарины ручаі . ідетъ .  
руку . а далъ Петре попъ на тоі земли . полъ третья рубля . да земли у  
Онастровѣ кутецъ конецъ іхъ пожни . оцю попогытка . а купи Петре  
опъ себѣ и своимъ дѣтемъ одерень . А на то послуш Грихне Павловъ .  
ііша . Ивановъ . Сава Еремѣвъ . Несторъ . Сидоръ . Курило . Матѣі . и  
амоту писалъ Семень Игославъ сынъ . (Печать на ниткахъ свинцовая , на  
ей образъ Божіей матери).

=

**ТОЖЪ XV ВѢКА.**

Се выкупилъ Андронъ Левонтьевичъ оу Воюса оу Никулина . тою , на  
ѣтної стороны . отчину свою . межо Лахтою . и Олѣскими топлямъ . изъ  
ериу и зъ дерною грамотою . а межа той тони зъ двиньского коньча отъ лах-  
и ручен а с Онеського коньча другои ручен . а далъ Ондронъ Омосу на  
он тои 100 бѣлъ . а выкупилъ себѣ и своимъ дѣтемъ одерень . а на то .  
ослухи Аристъ Онаньинъ . Чюпреле Воиѣвъ . Макарья Семеновичъ . А оу  
ечати стоялъ Есинъ Омосовъ . во оча своего мѣсто в Омосова . (Была пе-  
ать на шиурѣ).

=

**ТОЖЪ XV ВѢКА.**

Се купи Григорей староста святому Николи въ домъ у Софонтея у Фо-  
ина сына у Степанови конци лоскутъ земли на два пуза в Николини  
оли . а далъ на томъ земли двачать бѣлъ да куря пополонка , а межа по  
Филипови межи . А на то послухи Омось Григорьевъ да Филиманъ Авра-  
омъ Семень Трофимовъ . А купилъ святому Николи в вѣки . а въ печати  
тоилъ самъ Софонтьѣи Фоминъ сынъ і землю завелъ .

=

**ТОЖЪ XV ВѢКА.**

Се купи Есинъ Онуфрѣвичъ . оу Вустѣна оу Семенова сына . два ло-  
кута земли и старыни грамоты . лоскутъ Лукинской . а другой Федоровъ-  
ной а межъ той землѣ Федоровской . до Микольской землѣ . с верхънего  
онча . а зъ другую сторону . до Фоминѣ землѣ . с рѣчную сторону до згорка  
а другого конча до розлогу . а другого лоскута Лукинской землѣ . до Са-



доровѣ землѣ . с верхняго конца . а с концовъ Семеновицѣвъ землѣ . А да на той землѣ 30 бѣлъ да бѣлка , да пузъ ржи пополонка . А купи Есикъ . одеревъ . собѣ и своимъ дѣтемъ . А заводѣ былѣ . Захарья Климентѣвичъ . Федоръ Онуфрѣвичъ . Сидоръ Труфановичъ . А оу печати стоялъ въ Оустеново мѣсто . Сидоръ Труфановичъ . (Печать была на снуркѣ.)

#### КУПЧАЯ ГАЛИЦКАЯ 1334 ГОДА.

Во имя отца и сына и сятаго духа Божіиѣ и створѣніемъ оу вѣки аминь . и сталося подѣ державою великаго Кроля Краковскаго Казимира и Господаря Рускоѣ землѣ и сталося при державѣ пана оты старосты Рускоѣ землѣ озе купилъ панъ Вятславъ Дмитровскимъ дворище и съ землею яко изъ вѣка слушала къ тому дворищу вшитици вжитко вешто дѣсь суть и потомъ могутъ быти а што може причинити болше межи тѣми вжитки то на свое поличѣнне якожъ торговлячи сталося . купилъ панъ Вятславъ оу вѣки оу Василииу жъ рѣчиють Скибичъ и въ іего брата на имя оу Гонка и въ ихъ своимъ оу Оленка иже купилъ панъ Вятславъ во всѣхъ трии тожъ ту именомъ далъ имъ панъ Вятславъ въ 6 копѣ грошъ вѣсного сребра , а далъ имъ всѣмъ тремъ то сребро посполною рукою . тогда они пришедши вшитици и своимъ племенемъ оуздали пану Вятславу со всѣми обѣздаи того дворища по своей доброй воли и записъ съ молвляи . абы въ добромъ покои вжити тѣхъ вжитковъ пану Вятславу яко въздали при пану Блотишевскомъ воіеводѣ и Львомскомъ . а то свидѣици мѣстичи панъ Кнефъ Михно войтъ Ярославскимъ . а се бояре Петръ Мошенка Ходко Лоевичъ . а се поведисни поць Юрко Кропышевъ поць Лой . а се сусѣдъ со колнии Описимъ . а се деяци Степанъ Мелеховичъ Мелентинъ Купевичъ . Сементъ Понахидичъ . Иванъ Кузничъ . а се бортици Пашко бортикъ ись Емелина Юрко Мошиничъ Тихно Великопский Голко Зѣтский . А въѣздилъ ту землю Ходоръ Чеолччи . тотъ обѣздилъ . отъ пана отъ старосты а пани то вшитко свидѣици . а писана грамота тысяча лѣтъ по Божіемъ рожествѣ 300 лѣтъ и 50 лѣтъ и одно лѣто . а писалъ Грюдковичъ Иванъ . а писано оу Кнефля въ дому . оу вѣки аминь .

#### ДАННАЯ XIV ВѢКА.

Се далъ Есипъ много скинѣ Святому Николи і вѣки полосу земли . і закраину на 6 кучъ на маломъ островки . а в межахъ подли і Власа Саблѣна земли . за вкладѣ . а дочеремъ поимъ і внучатимъ . в ту землю повстунѣ

тиса . а на то послухи оцъ мой душевныи игуменъ Василей и вся братья .  
А въ печати стоялъ зять его Лариша . (Была печать на шнуракѣ).

#### ДУШЕВНЫЯ ГРАМОТЫ XIV ВѢКА.

Въ имя оца и сына святого духа се язъ рабъ Божии Григорей ескимъ  
Иванове пишу рукописанье при своемъ животѣ приказываю братьи своей . и  
племени своему Ларивону и Дмитру . и зятю своей дочерию своимъ Ок-  
синьи . и Марии . и внучатамъ своимъ буди вамъ вѣдомо что есмь продалъ  
село на Лукыни берегы за озеромъ святому Николи и въ вѣки и старыми  
грамотами . игумену Василею и всеи братьи черацамъ дворъ и дворище на  
гори три поля по дворомъ орамая земля да пожня наволокъ . да други на въ-  
токъ пожни Карлаевескыи . и притеребы . и запольны и рѣпица и ловища . и  
и рѣчекы оучастокъ ловити . на Юрмоли орамая земля нуль . и пожня отъ  
Ивановицевъ межи отъ явовьго куста . верхъ до коньць логу другая пож-  
ня противу погоста межа отъ Карлаеви межи до Дурневи межи . орамая зем-  
ля овсище оу рѣднице межа отъ Степанови межи отъ попьви до Тимошкини  
межи . в Кѣпани орамая земля а съ Гришкою . оулица проежыдая по пѣло-  
ниамъ . а межа до Дурневи межи . и дали на той земли и на двори и на  
пожняхъ 5 сѣроковъ бѣлки . корова попьлънка Никольскихъ купъ . а то село  
Святому Николѣ вѣки . а хто буде моего роду . или племени или братьи или  
зятю или дечерей . или внуцать . а хто иметь мое старцево Григориевъ  
продавье подвигывати . дадутъ святому Николѣ 8 сѣроковъ бѣлки . да ко-  
рову попьлънкъ съ приплодомъ . а на то бѣ послухъ и оцъ мой душевнѣй  
игуменъ Василей святого Николѣ . а на дши были . Михайло Офронѣевичъ .  
Максимъ Федоровичъ . Левонтыи Сменовичъ . попь Степанъ зять его . Семоша  
Павлове . Тимошка Федоровъ . Тимофей Бай . Павле зять сво . Левушка Бу-  
аковъ . а оу печати стоялъ . игуменъ Василей да Григорей старецъ самъ .  
Была печать на шнуракѣ).

#### ТОЖЪ XIV ВѢКА.

Въ имя отца и сына и святого духа се язъ рабъ Божии Федотъ ескимъ  
Острохвостъ пишу рукописанье при своемъ животѣ что приказалъ отцу  
оу Сидоръ мѣ отвести лоскутъ земли орамицина противи и на носу свя-  
тому Николѣ . промѣжу земляни Звѣздной . и Фефиловою землею . и промежу  
Петровою землею Григошкина и промежу Кулиною землею . и язъ Федотъ

той лоскутъ земли отвелъ есмь чисто святому Николѣ и вѣки по отцови души по Сидорови и по своей души . а хто почиѣ отъимати у Святого Николѣ той лоскутъ . судится съ нами предъ Богомъ . а на то Богъ послушъ и отецъ мой душевной игуменъ Василей святого Николѣ и вси черници . (Была печать на шнуркѣ.)

#### ТОЖЪ XIV ВѢКА.

Во имя отца и сына и святого духа се азъ рабъ Божій Сергѣй черныскѣи . Маныловъ сынъ . писалъ естъ рукописанье при своемъ животи . далъ есмь святому Николѣ отчину свою вчасть свои орамы земли и пожни и братня вчастка Микитина половина во всемъ . на гори въ лѣсномъ поли полоса земли . другая полоса земли . в лѣсномъ же поли имѣннѣя его . в Семеновѣ в Павлова . а далъ противу тое в Романовѣ вѣтъ и землю и зъ закрайною . конецъ Семеновы . земли . а та межа моя чиста . в Замикитѣхъ деревня по половинамъ с Федоромъ и дворыше свое , и полъ огорода и полъ телятника . а что перевѣсѣща . у Фоминыхъ перевѣсѣща . два отчины мои . а то зъ братомъ моимъ с Федоромъ недѣлю . а что за Кѣргозеромъ путикъ подли Нарву рѣку . то ми с Федоромъ по половинамъ . оу дѣдова вогана пожня в лѣсти . а меже тое пожни с верхнего конца . отъ Грихновы межи . то ми с Федоромъ по половинамъ . в Шевцевѣ пожня рѣчище . пониже Фомины орамы земли и пожни . кутецъ весь и с притеребощъ . то ми с Федоромъ по половинамъ . А зложили есмя ту пожню с Федоромъ . Петру Родионову въ 30 бѣдахъ до кунъ . и вы выкупите се святому Николѣ . а что есмя зложили зъ братомъ моимъ с Федоромъ Соболюсави . въ Замикитѣхъ лоскутъ земли . другіи лоскутъ въ Чицеловѣ . 3-й лоскутъ на Романовѣ Верѣтѣхъ въ 40 бѣлахъ . и вы мою половину выкупите святому Николѣ . дайте 20 бѣлъ святому Николѣ свои вчасть . и брата своего половину въчастка Микитина . далъ есмь святому Николѣ и в вѣки . по отцу своему души и по своей души и по роду по племени . а на то Богъ послушъ и отецъ мой духовный игуменъ Василей святому Николѣ и вся братья . (Была печать на шнуркѣ.)

#### ТОЖЪ XV ВѢКА.

Во имя отца и сына и святого духа се азъ рабъ Божій Степанъ Олѣроуѣвъ сынъ черноризецъ скѣииникъ далъ есмь в доми Святому Николѣ землю на Нальѣ строивъ конецъ Паритова озера ораму дворъ и дворышю . и старыи



грамотами с купными . а межи по старымъ межамъ . и еще есмь придалъ къ той земли отчины своей землю перелогъ межю Андреевыми землями Олексеичъ надъ Паритовымъ озеромъ . а межи по старымъ межамъ и еще есмь придалъ ножню на Вильянину кулигу а межи по старымъ межамъ . и еще есмь далъ другую пожню надъ Рушеягръ озеромъ и с притеребомъ . а межи по старымъ межамъ . и рѣйща . и кривую полосу отчины моеи а межи по старымъ межамъ . и еще есмь далъ землю полосу на имя Сокѣрку а межи по старымъ межамъ . а то есмь далъ святому Николи въ домъ въ вѣки . А на то Богъ послухъ святой Никола . и отецъ мой духовный игуменъ Макарий святого Николи . и староста святого Николи Иванъ Семеновъ . попъ Яковъ святой троицы . Павелъ поповичъ Степановичъ . Сидоръ Труфановичъ . Федоръ Ивановичъ . А грамоту писалъ Григорей дякъ Святого Спаса . А въ печати стоялъ Оврамъ сынъ Степановъ . (Была печать вислая.)

=

**ПОПРАВКА (въ чтеніи) лѣтописнаго свидѣтельства объ Иванѣ спасителѣ, прибывшемъ въ руссію въ 1490 г. и нѣсколько свидѣній объ органистахъ при царѣ михаилѣ ѳеодоровичѣ.**

Въ III книгѣ «Временника Московскаго Общества исторіи и древностей Россійскихъ» (смѣсь, стран. 10—12) старался я пояснить одно лѣтописное извѣстіе о пріѣздѣ въ 1490 году въ Москву каплана Августинскаго ордена Ивана Фрязина, по прозванію *Спасителя* — извѣстіе, затемненное ошибочнымъ чтеніемъ переписчиковъ или издателей лѣтописи. Разсказывая о пріѣздѣ въ Русскую столицу вѣстѣ съ другими иноземцами, Ивана Фрязина, «лѣтописецъ, содержащій Россійскую исторію отъ 6714 по 7041 лѣто и лѣтопись Никоновская въ собственныя имена этихъ иноземцевъ придаютъ съ означеніемъ ихъ ремесла или художества» то же (1490) зимы «пріиде отъ Рима на Москву братъ В. Княгини Софіи . . . и приведоша нѣхъ Великому Князю *мастеровъ: архитекториѣ* именемъ Петръ Антоній, да «ученикъ его Замантій (Замъ Антоній), *мастеры стѣнные и полатные, да пушечнаго мастера* Якова съ женою; *да серебряныхъ мастеровъ* Христофора со двѣма учениками отъ Рима, да Олберта Нѣмчина изъ Любека, да Карла со ученикомъ изъ Медіоляна, да Петра Райка Грека изъ Венеции; «да каплана бѣлыхъ черницъ Августинова закона Ивана Спасителя, (въ Никоновъ: *Списатель*) *Арганноя Греца*, да *лекаря* жидовина Мистро Леона изъ Венеции». По самому смыслу этого свидѣтельства казалось мнѣ справедливымъ предположить, что при имени Ивана Фрязина должно стоять та-

кое же обозначеніе его ремесла или художества, какъ и при всѣхъ другихъ именахъ пріѣхавшихъ въ Москву иностранцевъ. Вотъ основаніе, по которому я въ сей-часъ приведенномъ мѣстѣ лѣтописи рѣшился читать *списатель* и не *спаситель*, и такимъ образомъ причислить Ивана Фрязина къ числу иконописцевъ; Противъ этого мнѣнія г. Забѣлинъ возражалъ въ «Отечеств. Запискѣхъ» 1850 года № 12, Критика, стр. 45—46), гдѣ онъ довольно убедительно настаиваетъ, что Иванъ Фрязинъ носилъ прозваніе *спасителя* (Savior) а иконописцемъ не былъ. Принимая это замѣчаніе, я тѣмъ не менѣе считаю необходимымъ прибавить, что г. редазентъ, который старался подробно объяснить приведенное нами мѣсто лѣтописи, также не подалъ на настоящее чтеніе словъ памятника и также не опредѣлялъ дѣйствительнаго ремесла или художества, которымъ занимался Иванъ Фрязинъ. Поправляя мою догадку, г. Забѣлинъ предлагаетъ свою, что Иванъ Спаситель принадлежалъ къ числу мастеровъ серебряныхъ лѣлъ. Но догадка г. Забѣлина какъ и та, которая была высказана мною, далека отъ дѣйствительнаго показанія лѣтописи. Если внимательно взглянуть въ текстъ лѣтописнаго свидѣтельства, то очевидно станетъ, что Иванъ Спаситель не былъ ни иконописцемъ, ни серебрянымъ мастеромъ. Родъ занятій его положительно обозначенъ въ лѣтописи, и всѣ недоразумѣнія вышли изъ ошибки, допущенной въ чтеніи памятника. Эту ошибку не замѣтили ни исторіографъ Н. М. Карамзинъ, ни г. Забѣлинъ, ни другіе ученые археологи, старавшіеся пояснить указанное мѣсто лѣтописи, столько важное для исторіи художествъ въ Россіи. Теперь намъ удалось найти то настоящее чтеніе, которое восстанавливаетъ настоящій смыслъ лѣтописнаго свидѣтельства, именно вмѣсто неправильнаго чтенія издателей лѣтописи: «за каплана бѣлыхъ черицовъ Августинова зикона Ивана Спасителя, Арианною Греча» должно читать: «арганною итреца» Буква *и* была неразобрана издателями и произвольно замѣнена буквою *я*, чтобы чрезъ то придать мнимому названію «Арганной» форму родительнаго падежа.

Цари Русскіе любили органныю музыку и вмѣстѣ съ другими иноземными мастерами вызывали изъ за границы къ своему двору и органистовъ. При Іоаннѣ III пріѣхалъ въ Москву, органный игрецъ «Иванъ Спаситель»; а при царѣ Михаилѣ Феодоровичѣ находились при Московскомъ дворѣ органныя дѣла мастера «Яганъ и Мельхертъ Луяевы, выѣхавшіе изъ Голландіи, они привезли въ Москву органъ, на которомъ сдѣлали соловья и кукушку; когда

\* *Примѣчаніе.* Мнѣніе мое о необходимости читать «арганною итреца» вмѣсто неправильнаго: «Арганной Греча» сообщалъ я еще прежде Его Превосходительству Н. М. Снегиреву, который кратко упомянулъ «о томъ въ» Дополненіяхъ и поправкахъ «помѣщенныхъ на послѣднемъ листѣ IV отдѣленія Древностей Россійскаго Государства» (Москва 1851 г.)



играли на органѣ, въ то время обѣ птицы пѣли собственными голосами. За такое мудрое дѣло Государь пожаловавъ мастеровъ, велѣлъ дать имъ 2676 рублей,—сумма по тому времени весьма значительная, да по сороку соборей каждому. Свѣденія обѣ Яганъ и Мельхертъ Луневыхъ находятся между дѣлами о выѣздахъ иноземцевъ, хранящимися въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ. Такъ какъ грамоты, содержащія въ себѣ означенныя свѣденія, весьма любопытны по своему содержанию; то мы и рѣшились напечатать ихъ здѣсь вполнѣ.

*Д. Ч. К. М. Оболенскій.*

=

#### ЖАЛОВАНЫЯ ГРАМОТЫ.

##### I

*1638 года Сентября 21 дня. Память изъ приказа большіе казны въ приказъ посольскій дьякомъ: думному Федору Лихачеву, Максиму Матюшкину и Григорью Львову о дачь, по указу царя Михаила Федоровича, жалованной свидетельственной грамоты органного дѣла мастеру Мельхерту Луневу въ томъ, что онъ служилъ Государю вѣрно и ремесломъ своимъ былъ полезенъ.*

Лѣта 7147-го Сентября въ 21 день по Государеву Цареву і Великого Князя Михаила Федоровича всеа Русіи указу память дьякомъ думному Федору Лихачеву, да Максиму Матюшкину, да Григорью Львову. В прошломъ во 139-мъ году выѣхали ко Государю послужить ремесломъ своимъ органного дѣла мастера Яганъ да Мельхертъ Луневы, и по Государеву указу велѣно ихъ вѣдати в приказѣ Государевы больше казны и Государева жалованья поденной кормъ и питье давано имъ по Государеву указу, а привезли они с собою изъ Галицкіе земли стремень на органное дѣло, и тотъ онъ стремень на Москвѣ додѣлали и около того стремена станокъ здѣлали с рѣзью и рѣзцетили краскою и золотомъ, и на томъ стрементѣ здѣлали соловья и кокушку съ ихъ голоса, а играютъ тѣ органы и обѣ птицы поютъ собою безъ человѣческихъ рукъ, и за то мудрое дѣло, что они здѣлали стремень со всю игрою, пожаловалъ ихъ Государь велѣлъ имъ дать изъ своей Государевы казны двѣ тысячи шесть сотъ семьдесятъ шесть рублей, да ихъ же органного дѣла мастеровъ Государь пожаловалъ, какъ Государь



того ихъ дѣла смотрѣлъ и игры слушалъ двояды, велѣлъ имъ дать своего Государева жалованья по сороку соболей, да въ стола мѣсто корнѣ и нипѣ; и Яганъ Луневъ во 145-мъ году умеръ, а братъ его Мельхертъ Луневъ Государю Царю і Великому Князю Михаилу Феодоровичю всеа Русіи былъ челомъ, чтобъ Государь его пожаловалъ велѣлъ его отпустить в свою землю, і велѣлъ бы Государь ему дать свою Государеву свидѣтельственную грамоту и подводы и на подмогу свое Государеве жалованье, какъ Государю Бѣгъ извѣститъ і велѣлъ бы Государь написать в свидѣтельственную грамоту, чтобъ ему бывъ в своей землѣ повольно і впредь приѣхать ко Государю послужить на время. И Государь Царь і Великий князь Михаилъ Феодоровичъ всеа Русіи пожаловалъ арганново мастера Мельхерта Лунева за его мастерство, что они з братомъ здѣлали Государю арганы со всею мудрою игрою, велѣлъ его отпустить в свою землю і велѣлъ ему дать свою Государеву свидѣтельственную грамоту на его мастерство, и на отпускъ пожаловалъ Государь арганного мастера Мельхерта Лунева велѣлъ ему дать своего Государева жалованья сто рублевъ денегъ, да сорокъ соболей в сорокъ рублевъ, да шесть подводъ, да ему жъ велѣлъ Государь приказать, чтобъ онъ изъ своей земли былъ назадъ к Москвѣ і вывезъ бы с собою часовыхъ мастеровъ дву человекъ, а уговорился бы с ними в своей землѣ не дорогою цѣною, почему имъ на годъ давать, а в уговорной бы записи написалъ, что имъ будучи в Московскомъ Государствѣ Государю служить своимъ ремесломъ и учениковъ научить. И по Государеву Цареву і Великого Князя Михаила Феодоровича всеа Русіи указу дьякомъ думному Федору Лихачеву, да Максиму Матюшкину, да Григорью Львову велѣти имъ дати арганного дѣла мастеру Мельхерту Луневу Государева жалованья свидѣтельственная грамота на его мастерство, что онъ Государю служилъ ремесломъ своимъ вѣрно, здѣлалъ арганы со всею игрою и мастера к тѣмъ арганомъ выучилъ, и служба его Государю годна і велѣти в Государеву жалованную свидѣтельственную грамоту написать, буде онъ похочетъ Государю впредь послужить, и ему Мельхерту волю ко Государю приѣхавъ послужить и опять в свою землю ѣхать и часовыхъ мастеровъ по уговору вывести, а имъ жить на Москвѣ такъ же по волѣ своей, пока они похотятъ.

Подлинникъ писанъ современной скорописью, столбцомъ на 3-хъ листахъ. По сличенію скрѣпа: *діакъ Назарей Чистый*. На оборотѣ перваго листа одна пометка: *по сему Государеву указу дати Государева грамота*, а въ концѣ послѣдняго листа другая: *147-го Сентября въ 27 день принесть большіе казны подъячей Ивачко Ивановъ*.

## II

538 юда Сентября 27. Жалованная свидѣтельствованная грамота, данная Царемъ Михаиломъ Ѳеодоровичемъ арганного дѣла мастеру мельхеру Луневу въ томъ, что онъ служилъ Государю ремесломъ своимъ вѣрно и съ пользою, съ предоставленіемъ какъ ему, такъ и умъ часовымъ мастерамъ, которыхъ поручено было ему вызвать къ Московскому двору, свободная пріѣзда въ Россію на службу.

Божіею милостию Мы Великіи Государь Царь і Великіи Князь Михаилъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи Самодержецъ Владимерскіи, Московскіи, Новгородскіи, Царь Казанскіи, Царь Астраханскіи, Царь, Сибирскіи, Государь Псковскіи і Великіи Князь Тверскіи, Югорскіи, Пермскіи, Вятцкіи, Болгарскіи и иныхъ. Государь і Великіи Князь Новагорода Низовские земли, Рязанскіи, Ростовскіи, Ярославскіи, Бѣлоозерскіи, Удорскіи, Обдорскіи, Кондинскіи и всея северная страны повелитель і Государь Иверские земли, Карталинскихъ і Кузнецкихъ Царей и Кабардинские земли, Черкасскихъ і Горскихъ Князей и иныхъ многихъ Государствъ Государь и обладатель, Поморскимъ Государемъ пролемъ и Куронистромъ и Арцы-княземъ і Графомъ і Галанскимъ статомъ вольныхъ городовъ бурмистромъ и ратманомъ и посланникомъ. Приѣзжалъ наше Государство служить намъ Великому Государю ремесломъ своимъ ганново дѣла мастеръ Мельхертъ Луневъ, и намъ Великому Государю ремесломъ своимъ служилъ и нашему царскому Величеству служба его была дна и былъ онъ челомъ намъ Великому Государю, чтобъ намъ пожаловать велѣти его отпустить назадъ в свою землю, і мы Великіи Государь арганно дѣла мастера Мельхерта Лунева, пожаловать нашимъ царскимъ жалованьемъ, велѣли отпустить изъ Нашего Государства в свою землю со всеми о животы, і нашу царского Величества грамоту велѣли ему дати, а будетъ ѣ похочетъ намъ Великому Государю впередъ послужити на время, и ему Мельхерту къ нашему Царскому Величеству приѣхавъ, послужитъ и назадъ в свою землю ѣхать вольно, да ему жъ нанявъ привести в наше Государство своихъ мастеровъ дву человекъ, которые бѣ нашему царскому Величеству ремесломъ своимъ послужили и учениковъ научили. А какъ тѣ часовые мастера, которыхъ онъ приведетъ, бывъ в нашемъ Государствѣ, і послужа намъ Великому Государю, похотятъ ѣхать назадъ в свою землю, и нѣтъ изъ Нашего Государства назадъ в свою землю потому жъ ѣхати вольно безо всякого держанія і зацѣпки со всеми своими животы и наши проѣзжие грамоты дати имъ дати, и какъ арганной мастеръ Мельхертъ Луневъ в которое Государство приѣдетъ, і Великимъ Государемъ Кородемъ и Куронистромъ и

і пребысть без сна всю ночь. І пакы, утру бышшу, созва соборъ, і поиди всѣмъ бывшимъ гласъ к нему; народи же, слышавше, прославивши Бога і со гласомъ, яко нѣкую силу воспримше, дерзашу. По семъ святитель посла прото-  
дiakона съ клиромъ принести честную икону на соборъ; протоdiaконъ же, пришедъ в церковь, поклонися чудотворному Богородицы образу, і хотя ити ю, и неподвижеса с мѣста своего. Онъ же шедъ, повѣда святителя. Святитель же иде со тщаніемъ со всемъ соборомъ, и пришедъ въ церковь, вѣнча на колѣна своя, глаголя: «о Премилостивая еси Госпоже Дѣво Богородице! Ты еси уюваніе, і надѣжда, і заступница граду нашему» і прочая молебная благодаривъ Святией Богородицѣ. І абие видѣтъ честную оную икону, оную о себѣ подвигнуся; народи же, видѣвши сие неслыханное чудо, възвяху: «Господи помилуй.» Святитель же Іоаннъ вземъ честную икону любѣжно, і с прочимъ народомъ обლობязавъ ю, і даде дѣла дияконома; савъ же с народомъ послѣдованіе, молебная совершаше. І по семъ вснесоша честную икону противу ратныхъ на забрала града, і бысть яко часъ шесты, і начали боляи ратовати, і пустивше стрѣлы яко дождь многъ на градъ, и абие чюдная она икона на градъ обратися лицемъ і не токмо образомъ но и милосердіемъ. Видевъ же Святитель савъ от иконы, яко нѣкимъ едемски источникъ, і приять я въ оелонъ свой; і разгнѣвася Господь на сопротивныхъ, і в тою часъ покры ихъ тма, і начаша другъ друга на смерть предавати. Граждане же, видѣвши таковую побѣду на сопротивныхъ, вышедше из града, омыхъ и обилиа, а мныхъ живыхъ яша, богатствомъ же і плѣномъ довольно исполнися помощію Святией Богородицы. Богу нашему слава нынѣ і присво і во вѣки вѣковъ.

Выписано изъ одного древняго рукописнаго сборника.

Сообщ. Д. Ч. Д. Н. Дубенскимъ.

=

#### ДРЕВНОСТИ ОРЕНБУРГСКОЙ ГУБЕРНИИ.

*Укрѣпленный ордою мѣста, съ именемъ городовъ и безъ оного. — Гора на бѣлой горѣ. — Подземный проходъ. — Водяной путь изъ Руси въ Орду. — Порочившая церковь Св. Петра митрополита на берегу рѣки Бѣлой. — Обширное поле, или лугъ рѣчной. — Жительство Большой Орды въ Оренбургской губерніи. — Древніе жители рѣки Бѣлой. — Потомокъ Хановъ Султанъ Акназаръ. — Бытность въ Ордѣ Русскихъ Князей и Митрополитовъ. — Монастырское званіе села съ преданіемъ*



бытности на томъ мѣстѣ монастыря. — Церковь съ древними образами. — Удобное для пристани устье рѣчки Черемши. — Церковь иль жительства между Ордынскихъ городовъ. — Часовни. — Незнѣнность начала и причины ежегоднаго крестнаго хода.

Въ Оренбургской губерніи, отъ Уральскаго хребта по теченію рѣки Бѣлой на правой сторонѣ находящіяся горы съ непроходимыми лѣсами, въ древніе времена могли доставлять надежное убѣжище, искавшимъ того звѣря и челоуѣкамъ. При такомъ убѣжищѣ въ 70 верстахъ ниже города Уфы, между села Государственныхъ Дуванѣй и деревни Сорвихи, на вершинѣ одной изъ высокихъ здѣшнихъ горъ, находится 1-е за нѣсколько столѣтій укрѣпленное мѣсто, именуемое городище.

Сіе городище, съ восточной, южной и западной сторонъ, по крутизнѣ и высотѣ горы, подгорнымъ зрителямъ кажется неприступнымъ, одна сѣверная сторона доставляетъ удобность вѣзда на него. И по этому вѣроятію съ сѣвера Городище преимущественно укрѣплено, сдѣланнымъ между крутыхъ и глубокихъ доловъ толстымъ валомъ и ровомъ. Здѣсь послѣ вѣковыхъ осмелѣній и теперь еще валъ со дна вѣшняго рва имѣетъ вышины больше 6 аршинъ. Длина же сего укрѣпленія 69 сажень. Среди онаго находится прорытіе вала, оказывающее существовавшіе въ томъ мѣстѣ городскія ворота. На восточной сторонѣ, ужасная крутизна глубокаго дола замѣняетъ валъ, начатый далѣе того мѣста, гдѣ нѣтакъ круто положеніе горы. Длина восточной стороны по поперечнаго укрѣпленія 80 сажень. Западная сторона противъ восточной нѣсколько подлиннѣе и поотложе, а потому вся она укрѣплена проведеннымъ валомъ мѣстами перепаханымъ и отъ того заравнивающимся. Къ южной сторонѣ находится поперекъ городища прорытый ровъ, съ двумя по сторонамъ его валами, длиною 78 сажень. Отъ сего средняго укрѣпленія къ югу, мѣстоположеніе городища почти долуциркульно, почему и валъ на оконечности той стороны проведенъ также круго-образно; только, по естественной неравнѣнности горы, съ неправильными изворотами. Во всей же объясненной кружности городища сажень 543. Срединна сего укрѣпленного мѣста равная, по краямъ имѣются скаты въ окружающія долины. Все оное распахано и всѣвается рожью. Съ начала земледѣльцы, сказываютъ, находили тамъ разные рѣзные и мѣдные вещи, черепковъ же глиняныхъ издѣлій на оной пашнѣ теперь немало.

Въ сѣверной сторонѣ, отъ описаннаго городища въ 4-хъ верстахъ, близъ деревни Сергѣевки, на такой же высокой горѣ есть второе древнее подобными окопани укрѣпленное мѣсто, только окружность сего въ меньшемъ размѣрѣ.

Третье подобное земляное укрѣпленіе древнихъ временъ имѣется на горахъ восточной стороны, по выше села Государственныхъ Дубинѣй, разстояніемъ отъ перваго городища въ 6 верстахъ.<sup>1</sup>

Отъ того же первоначальнаго городища на западной сторонѣ, съ которой былъ водяной путь, ходившимъ на ладіяхъ Русскихъ Князьей, въ жилища грозныхъ повелителей Орды<sup>2</sup>, находятся: а) Въ  $2\frac{1}{2}$  верстахъ, при рѣкѣ Елховкѣ, на угловой оконечности горы, состоящей изъ бѣлосерого мягкаго камня, четвертый укрѣпленный въ древности городъ, который, по бѣлому блеску утесовъ занимаемой имъ горы, изъ далека казался и назывался бѣлымъ. Съ западной и сѣверной сторонъ укрѣпленъ онъ двумя прорытыми рвами и двумя валами. Такое земляное укрѣпленіе, отъ дождей, снѣговъ и вѣтровъ, хотя ежегодно уменьшается и при томъ распаивается уже оно столѣтія, но за всѣмъ тѣмъ и нынѣ находятся во рвахъ мѣста углубленія до 2 аршинъ. Сии крѣпостныя работы, какъ начаты съ неприступной юго-западной оконечности горы, такъ и кончены на сѣверовостокѣ тамъ, отъ куда начинается крутой утесъ горы, обогнувшійся къ юго-западу почти полушару. Въ томъ мѣстѣ, гдѣ гора надъ рѣчкою Елховкою круто возвышается не меньше 250 футовъ, спустясь съ верха до крутизны до 30 футовъ, вѣдны во внутренность горы два съ начала осыпавшіеся проходы, которые любопытство смѣлыхъ крестьянъ заставляло, какъ увѣряютъ, открывать и входить въ гору съ зажженною лучиною на нѣсколько сажень; конецъ же того подземнаго хода, по словамъ мѣстныхъ жителей, находится въ лѣсу отъ того города не меньше 2 верстъ. На поверхности же сего укрѣпленія есть мѣста изрытыя искателями земныхъ сокровищъ. б) Въ 5-ти верстахъ, при рѣкѣ Камешинкѣ, прежде описанная пятая крѣпость, о которой напечатано во Временникѣ Императорскаго Московскаго Общества Исторіи и древностей Россійскихъ<sup>3</sup>. и с) Въ 9 верстахъ близъ деревни Петровой, шестое за нѣсколько вѣковъ, со всѣхъ сторонъ, валомъ и ровомъ укрѣпленное мѣсто, съ прорывомъ вала для проѣзда.

<sup>1</sup> Такіе два окопами обнесенныя мѣста, во время существовавшаго въ нихъ жителства, по древнему обыкновенію, могли также называться городами (оборона лѣтописи Руской Нестор. С.-П.-б. 1840 года стр. 82 и 308).

<sup>2</sup> Каждый Князь Великій и Удѣльный долженъ былъ вѣдать въ орду, бить челомъ Хану, дарить женъ и служителей его (Рус. Истор. Г. Устрялова С.-П.-б. 1839 года часть I, стр. 203). Великій Князь Георгій Даниловичъ, путешествуя въ орду къ Хану Узбеку, въ Пермской области сѣлъ на ладію и плыть рѣчкою Камю (Истор. Госуд. Росс. изд. 1816 года томъ IV, стр. 186).

<sup>3</sup> Свѣдѣнія о древностяхъ въ Оренбургской и Казанской губерніяхъ (Временникъ, 1849 года, книга третья, смѣсь, стр. 9).



Седьмий подобный городъ, въ древніе времена существовалъ на юго-западной сторонѣ, отъ перваго городища чрезъ 7 верстъ, при старомъ теченіи Бѣлой, на мѣстѣ нынѣшняго села Калинника. Сей городъ съ сѣвера и юга былъ укрѣпленъ глубокимъ рвомъ и валомъ; а съ юга и запада огороженъ рѣками Бѣлой и Калиновкой. Въ этой крѣпости по преданію стояло до 1780 года находилась Церковь Св. Петра Митрополита Московскаго, въ память бытности онаго Святителя на томъ мѣстѣ, съ Княземъ Рюрикомъ<sup>4</sup>. По сей Петровской Церкви и самое то село Калинникъ, съ на-

имѣнностью Св. Петра Митрополита на берегахъ рѣки Бѣлой, могла быть не иначе, какъ только по случаю личнаго исхода тайствованія имъ въ орду отъ Хана Узбека того благодѣтельнаго для Русской церкви и духовенства ирлыка, который печатанъ уже нѣсколько разъ (О достовѣрности ирлыковъ, изслѣдованіе Г. Григорьева, Москва 1842 года); тогда какъ сей Богоугодный Святитель, вмѣстѣ съ великимъ Княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ, въ 1313 году ходили въ орду, вѣроятно также, какъ и сынъ Михаила Князь Александръ, въ 1339 году отправился изъ Твери на ладіи водянымъ путемъ и пришелъ въ орду немедленно (Истор. Русс. Нар. Г. Полеваго, т. IV, стр. 281 и 332); или какъ въ 1324 году В. К. Георгій Даниловичъ путешествуя въ орду, садился на ладію въ Пермской области и плылъ Камою, до Казанской будто бы губерніи (Ист. Русс. Т. IV, стр. 187). Но какъ въ Чистопольскомъ и Спасскомъ уѣздахъ, бывшихъ Казанской губерніи, существовали и воевали тогда съ Русскими князьями Болгарскіе города, Жукотинъ, Казань, Кременчугъ, въ послѣдствіи разоренныя отъ Новгородцевъ съ Устюжниками и отъ войскъ В. К. Василія Дмитриевича (Ист. Гос. Росс. Т. V, стр. 123 и 161), на правой же сторонѣ Камы и Волги, въ Казанской губерніи, мѣста жительства Ханскаго до нынѣ неизвѣстны; то справедливою причиною водяному и по рѣкѣ Камѣ хожденію въ орду, могли быть: во первыхъ предпріятіе спокойнаго и безопаснаго пути до жительства Хана и обратно; во вторыхъ желаніе объѣхать границы воевавшихъ Русскими Князьями Болгаръ; и въ третьихъ, выше Болгарскихъ границъ, изъ жительства большой орды, теченіемъ въ Каму рѣки Бѣлой. Сіе имѣло тѣмъ больше, что Бѣлая рѣка Княжескимъ ладіямъ могла служить продолженіемъ пути въ ту орду, коей Улусы по Исторіи Государства Россійскаго (Т. VI, стр. 32), находились между рѣкою Бузулукомъ и моремъ Аральскимъ; а по Казанской Исторіи, и по очевидному до нынѣ существующему жительству неудавшагося изъ своихъ Улусовъ и покорившагося Русіи потомства ея, оныя Улусы начинаются недалеко отъ укрѣпленныхъ проведенными отъ Камы до Волги валами и рвомъ древнихъ юго-восточныхъ Болгарскихъ границъ, и находятся въ слѣдующихъ: Богучинскомъ, Мензелинскомъ, Бирскомъ, Челябинскомъ, Троицкомъ, Оренбургскомъ, Стерлитамакомъ и Уфимскомъ уѣздахъ, имѣя свою главную главу въ городѣ Уфѣ, построенномъ Иваномъ Нагимъ въ 1574 году, и просьбѣ оной пришедшей въ подданство орды (Крат. обзоръ Дѣл. событій Оренбургскаго края, Г. Жуковскаго С.-П.-б. 1832 года стр. 2).



кое же обозначеніе его ремесла или художества, какъ и при всѣхъ другихъ именахъ пріѣхавшихъ въ Москву иностранцевъ. Вотъ основаніе, по которому я въ сей-часъ приведенномъ мѣстѣ лѣтописи рѣшился читать *списатель* а не *спаситель*, и такимъ образомъ причислить Ивана Фрязина къ числу иконописцевъ; Противъ этаго мнѣнія г. Забѣлинъ возражалъ въ «Отечеств. Запискѣхъ» 1850 года № 12, Критика, стр. 45—46), гдѣ онъ довольно убѣдительно наставляетъ, что Иванъ Фрязинъ носилъ прозваніе *спасителя* (Salvator) а иконописцемъ не былъ. Принимая эта замѣчаніе, я тѣмъ не менѣе считаю необходимымъ прибавить, что г. рецензентъ, который старался подробно объяснить приведенное нами мѣсто лѣтописи, также не подалъ на настоящее чтеніе словъ памятника и также не опредѣлилъ дѣйствительнаго ремесла или художества, которымъ занимался Иванъ Фрязинъ. Поправляя мою догадку, г. Забѣлинъ предлагаетъ свою, что Иванъ Спаситель принадлежалъ къ числу мастеровъ серебряныхъ лѣлъ. Но догадка г. Забѣлина какъ и та, которая была высказана мною, далека отъ дѣйствительнаго показанія лѣтописи. Если внимательнѣе взглянуть въ текстъ лѣтописнаго свидѣтельства, то очевидно становится, что Иванъ Спаситель не былъ ни иконописцемъ, ни серебрянымъ мастеромъ. Родъ занятій его положительно обозначенъ въ лѣтописи, и всѣ недоразумѣнія вышли изъ ошибки, допущенной въ чтеніи памятника. Эту ошибку не замѣтили ни исторіографъ Н. М. Карамзинъ, ни г. Забѣлинъ, ни другіе ученые археологи, старавшіеся пояснить указанное мѣсто лѣтописи, столько важное для исторіи художествъ въ Россіи. Теперь намъ удалось найти то настоящее чтеніе, которое восстанавливаетъ настоящій смыслъ лѣтописнаго свидѣтельства, именно вмѣсто неправильнаго чтенія издателей лѣтописи: «да каплана бѣлыхъ черицовъ Августинова закона Ивана Спасителя, *Арианного Греча*» должно читать: «*арганного иреча*» Буква и была неразобра на издателями и произвольно замѣнена буквою л, чтобы чрезъ то прилатъ мнимому названію «Арганной» форму родительнаго падежа.

Цари Русскіе любили органныю музыку и вмѣстѣ съ другими иноземными мастерами вызывали изъ за границы къ своему двору и органистовъ. При Іоаннѣ III пріѣхалъ въ Москву, органный игрецъ «Иванъ Спаситель»; а при царѣ Михаилѣ Феодоровичѣ находились при Московскомъ дворѣ органныго лѣла мастера «Яганъ и Мельхертъ Луевы, выѣхавшіе изъ Голландіи, они привезли въ Москву органъ, на которомъ сдѣлали соловья и кукушку; когда

\* *Примѣчаніе.* Мнѣніе мое о необходимости читать «арганного иреча» вмѣсто неправильнаго: «Арганного Греча» сообщалъ я еще прежде Его Превосходительству Н. М. Снегиреву, который кратко упомянулъ о томъ въ «Дополненіяхъ и поправкахъ помѣщенныхъ на послѣднемъ листѣ IV отдѣленія Древностей Россійскаго Государства» (Москва 1851 г.)

играли на органѣ, въ то время обѣ птицы пѣли собственными голосами. За такое мудрое дѣло Государь пожаловавъ мастеровъ, велѣлъ дать имъ 2676 рублей,—сумма по тому времени весьма значительная, да по сороку соболей каждому. Свѣденія обѣ Яганъ и Мельхертъ Луновыхъ находятся между дѣлами о выѣздахъ иноземцевъ, хранящимися въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ. Такъ какъ грамоты, содержащія въ себѣ означенныя свѣденія, весьма любопытны по своему содержанію; то мы и рѣшились напечатать ихъ здѣсь вполнѣ.

Д. Ч. К. М. Оболенскій.

=

#### ЖАЛОВАННЫЯ ГРАМОТЫ.

##### I

1638 года Сентября 21 дня. Память изъ приказа большіе казны въ приказъ посольскій дьякамъ: думному Федору Лихачеву, Максиму Матюшкину и Григорью Львову о дачь, по указу царя Михаила Федоровича, жалованной свидѣтельской грамоты органнаго дѣла мастеру Мельхерту Лунову въ томъ, что онъ служилъ Государю вѣрно и ремесломъ своимъ былъ полезенъ.

Лѣта 7147-го Сентября въ 21 день по Государеву Цареву і Великого Князя Михайла Федоровича всеа Русіи указу память дьякомъ думному Федору Лихачеву, да Максиму Матюшкину, да Григорью Львову. В прошломъ во 139-мъ году выѣхали ко Государю послужити ремесломъ своимъ органнаго дѣла мастера Яганъ да Мельхертъ Луновы, и по Государеву указу велѣно ихъ вѣдати в приказѣ Государевы больше казны и Государева жалованья подевной кормъ и питье давано имъ по Государеву указу, а привезли они с собою изъ Галанскіе земли стремень на органное дѣло, и тотъ они стремень на Москвѣ додѣлали и около того стремена становъ здѣлали с рѣзью и рѣзцвелили краскою и золотомъ, и на томъ стремень здѣлали соловья и кокушку съ ихъ голоса, а играютъ тѣ органы и обѣ птицы поютъ собою безъ человѣческихъ рукъ, и за то мудрое дѣло, что они здѣлали стремень со всею игрою, пожаловалъ ихъ Государь велѣлъ имъ дать изъ своей Государевы казны двѣ тысячи шесть сотъ семьдесятъ шесть рублей, да ихъ же органнаго дѣла мастеровъ Государь пожаловалъ, какъ Государь

того ихъ дѣла смотрѣлъ и игры слушалъ двояды, велѣлъ имъ дать своего Государева жалованья по сороку соболей, да въ стола мѣсто кормъ и питье; и Яганъ Луневъ во 145-мъ году умеръ, а братъ его Мельхертъ Луневъ Государю Царю і Великому Князю Михаилу Феодоровичю всеа Русіи былъ челомъ, чтобъ Государь его пожаловалъ велѣлъ его отпустить в свою землю, і велѣлъ бы Государь ему дать свою Государеву свидѣтельственную грамоту и подводы и на подмогу свое Государеве жалованье, какъ Государю Богъ извѣститъ і велѣлъ бы Государь написать в свидѣтельственную грамоту, чтобъ ему бывъ в своей землѣ повольно і впредь приѣхать ко Государю послужить на время. И Государь Царь і Великий князь Михаилъ Феодоровичъ всеа Русіи пожаловалъ арганного мастера Мельхерта Лунева за его мастерство, что они з братомъ здѣлали Государю органы со всею мудрою игрою, велѣлъ его отпустить в свою землю і велѣлъ ему дать свою Государеву свидѣтельственную грамоту на его мастерство, и на отпускъ пожаловалъ Государь арганного мастера Мельхерта Лунева велѣлъ ему дать своего Государева жалованья сто рублевъ денегъ, да сорокъ соболей в сорокъ рублевъ, да шесть подводъ, да ему жъ велѣлъ Государь приказать, чтобъ онъ изъ своей земли былъ назадъ к Москвѣ і вывезъ бы с собою часовыхъ мастеровъ дву человекъ, а уговорился бъ с ними в своей землѣ не дорогою цѣною, почему имъ на годъ давать, а в уговорной бы записи написалъ, что имъ будучи в Московскомъ Государствѣ Государю служить своимъ ремесломъ и учениковъ учить. И по Государеву Цареву і Великого Князя Михаила Феодоровича всеа Русіи указу дьякомъ думному Федору Лихачеву, да Максиму Матюшкину, да Григорью Львову велѣти имъ дати арганного дѣла мастеру Мельхерту Луневу Государева жалованная свидѣтельственная грамота на его мастерство, что онъ Государю служилъ ремесломъ своимъ вѣрно, здѣлалъ органы со всею игрою и мастера к тѣмъ органомъ выучилъ, и служба его Государю годна і велѣти в Государеву жаловальную свидѣтельственную грамоту написать, буде онъ похочетъ Государю впредь послужить, и ему Мельхерту волно ко Государю приѣхавъ послужить и опять в свою землю ѣхать и часовыхъ мастеровъ по уговору вывести, а имъ жить на Москвѣ такъ же по волѣ своей, пока они похотятъ.

Подлинникъ писанъ современной скорописью, столбцомъ на 3-хъ листахъ. По склѣпкамъ скрѣпа: *діакъ Назарей Чистого*. На оборотѣ перваго листа одна пометка: *по сему Государеву указу дати Государева грамота*, а въ концѣ послѣдняго листа другая: *147-го Сентября въ 27 день принесли большіе казны подъячей Иванко Ивановъ*.



## II

1638 года Сентября 27. Жалованная свидѣтельствованная грамота, данная Царемъ Михаиломъ Феодоровичемъ арзанного дѣла мастеру Мельхеру Луневу въ томъ, что онъ служилъ Государю ремесломъ своимъ вѣрно и съ пользою, съ предоставленіемъ какъ ему, такъ и двумъ часовымъ мастерамъ, которыхъ поручено было ему вызвать къ Московскому двору, свободнаго пріѣзда въ Россію на службу.

Божіею милостию Мы Великіи Государь Царь і Великіи Князь Михаилъ Федоровичъ всеа Русіи Самодержецъ Владимерскіи, Московскіи, Новгородскіи, Царь Казанскіи, Царь Астраханскіи, Царь, Сибирскіи, Государь Псковскіи и Великіи Князь Тверскіи, Югорскіи, Пермскіи, Вятскіи, Болгарскіи и иныхъ. Государь и Великіи Князь Новагорода Низовские земли, Рязанскіи, Ростовскіи, Ярославскіи, Бѣлоозерскіи, Удорскіи, Обдорскіи, Кондинскіи и всея Сѣверныя страны повелитель і Государь Иверские земли, Карталинскихъ і Грузинскихъ Царей и Кабардинские земли, Черкасскихъ і Горскихъ Князей и иныхъ многихъ Государствъ Государь и обладатель, Поморскимъ Государемъ Королемъ и Куренстромъ и Арцы-княземъ і Графомъ і Галанскимъ статомъ и вольныхъ городовъ бурмистромъ и ратманомъ и посланникомъ. Приѣзжалъ въ наше Государство служить намъ Великому Государю ремесломъ своимъ арзанного дѣла мастеръ Мельхертъ Луневъ, и намъ Великому Государю ремесломъ своимъ служилъ и нашему царскому Величеству служба его была годна и былъ онъ челомъ намъ Великому Государю, чтобъ намъ пожаловать велѣти его отпустить назадъ в свою землю, і мы Великіи Государь арзанного дѣла мастера Мельхерта Лунева, пожаловавъ нашимъ царскимъ жалованьемъ, велѣли отпустить изъ Нашего Государства в свою землю со всеми его животы, і нашу царского Величества грамоту велѣли ему дати, а будетъ онъ похочетъ намъ Великому Государю впередъ послужити на время, и ему Мельхерту къ нашему Царскому Величеству приѣхавъ, послужитъ и назадъ в свою землю ѣхать вольно, да ему жъ нанявъ привести в наше Государство часовыхъ мастеровъ дву человекъ, которые бѣ нашему царскому Величеству ремесломъ своимъ послужили и учениковъ научили. А какъ тѣ часовые мастера, которыхъ онъ приведетъ, бывъ в нашемъ Государствѣ, і послужа намъ Великому Государю, похотятъ ѣхать назадъ в свою землю, и нѣтъ изъ Нашего Государства назадъ в свою землю потому жъ ѣхати вольно безо всякого задержанія і задѣлки со всеми своими животы и наши проѣзжие грамоты велѣмъ нѣмъ дати, и какъ арзанной мастеръ Мельхертъ Луневъ в которое Государство приѣдетъ, и Великимъ Государемъ Королемъ и Куренстромъ и

Арцы Княземъ и Графомъ и Статомъ и вольныхъ городовъ бурмистромъ и ратманомъ и полатникомъ арганново мастера Мельхерта Лулева для нашего царского Величества велѣти пропускати безъ задержанья, а какъ онъ поѣдетъ назадъ къ нашему Царскому Величеству, а съ собою повезетъ часовыхъ мастеровъ, которые похотятъ с нимъ ѣхать в наше Государство послужить нашему царскому Величеству ремесломъ своимъ, и это с тѣми часовыми мастерами по тому жъ велѣти пропускати безъ задержанья и безчестья имъ чинити не велѣти, чтобъ имъ безчестья и задержанья никакого ни отъ кого не было. Писали в Государствѣ нашего дворъ в царствующемъ градѣ Москвѣ лѣта отъ создания міру 7147-го мѣсяца Сентября 27-го дня.

Бѣлая грамота писана на листу на Александрѣйской на серединѣ бумагъ, кийма безъ вигуръ и Государево именованье по Владимѣрское писано золотомъ, печатана Государственною большою печатью полукустодѣю отворчатая. Печать безъ подписи, потому что у такихъ Государевыхъ грамотъ дѣячьи руки не бываетъ.

Да ему жъ дана Государева проѣзжая грамота отъ Москвы по городамъ до Новгорода и до Пскова, а велѣно его пропускать вездѣ безъ задержанья.

Имена арганново дѣ . . . мастера Мельхертовымъ людемъ Лулемъ, которые ѣдутъ с нимъ за море:

Микула Адамсенъ,

Яковъ Бурманъ.

Отпускъ писанъ современною скорописью столбцомъ на 7 листахъ.

=

#### СКАЗАНИЕ ОБЪ ИЗБАВЛЕНІИ ВЕЛИКАГО НОВГОРОДА ОТЪ ВОЙСКЪ В. К. АНДРЕЯ БОГОЛЮБСКАГО ВЪ 8677 г.

Карамзинъ при описаніи причинъ побудившихъ В. К. Андрея Боголюбскаго послать полки на Новгородцевъ 1069 г. подъ предводительствомъ Мстислава Андреевича, указываетъ на степенную книгу, Прологъ, Новгородскую лѣтопись и др. и на основаніи ихъ выводитъ, что Андрей, желая смирить Новгородцевъ, тревожилъ ихъ чиновниковъ, которые пріѣзжали собирать подати за Онегою. Что первыя непріятельскія дѣйствія открылись на Бѣлѣозерѣ. Новгородцы подъ предводительствомъ Даньслава Лазутѣича (Пр. 4) разбили сильный отрядъ Суздальскій и взяли дань съ Андреевой волости. Войска съ обѣихъ сторонъ было 7400 человекъ, именно со стороны Новгородцевъ 400 ч. а Суздаляцевъ 7000, и будтобы послѣднихъ было 1300 человекъ а Нов-

родцевъ только 15 мужей, и они побѣжали. Дѣло это предшествовало знаменитой побѣдѣ, которая одержана была въ 1070 году Февраля 25 въ среду на 2-й недѣлѣ великаго поста (см. 7 Карамз. т. 3 стр. 12) героемъ времени Романомъ Мстиславичемъ надъ полками В. Кн. Андрея Боголюбскаго. Въ слѣдующемъ древнемъ сказаніи о чудѣ, совершившемся въ это время отъ иконы Богоматери честнаго ея знаменія, сохранились весьма любопытныя подробности относительно самаго событія. Въ немъ съ большею вѣроятностію показано, что въ дѣлѣ на Бѣлѣозерѣ Андреевыхъ войскъ было только 1500 мовѣкъ, а не 7000; и что Двиняне въ это время отложились уже отъ Новгорода и перешли на сторону Боголюбскаго. Вотъ самое сказаніе.

Въ то убо время Нова-града житие имѣху самовластно по своей воли, і ни-мѣ же обладаемъ, властвующе областію своею, яко же имѣ лѣпо бѣ; і нѣзѣ имѣюще отъ иныхъ странъ, призваннаго во отищеніе сопротивныхъ. Мѣсть же у нихъ въ то время Князь Романъ, сынъ Мстиславъ, внукъ Ізяславъ. По семъ Двиняне, отметнувшися отъ Великаго Нова-града, і не восхотѣли дати Новгородцамъ, но предавшися Князю Андрѣю Суждалскому. Новгородцы же, совѣщавшися, послаша на Двину данника своего да собирати, якъ (яко же?) бѣ имѣ обычай; і с нимъ послаша ото пяти конецъ стѣ мужъ. Слышавъ же предреченныи Князь Андрей, ожесточися на Новгородцовъ, і посла на нихъ тысящу і пять сотъ ратникъ избранныхъ, і соупишася на Бѣлѣ езерѣ, і начаша битися, і много сечи сотворше, і отъ мѣка Андрѣева падѣ много ратныхъ, а нѣиіи уязвени быша і бѣжаша. Нова-града паде яко пятнадцать мужъ. Посемъ Князь Андрей на ярость бо-ла подвижеся, і пакы собра силу велику отъ различныхъ странъ, хотѣше ити на Великій Новъ градъ; і Божіимъ попущеніемъ виѣзапу бодѣзны на него на-мочивши, онъ же нѣмало преста отъ такового начинанія. І посла сына своего Романа со всею силою своею Суждалскою, і с нимъ Князь Мстиславъ і всѣхъ князей семьдесятъ і два со многими силами придоша на Великій Новъ градъ і свою богопосланную погибель. Человѣцы, іже Новаграда, слышавше силу велику, грядущу на нихъ, бяху въ скорби величѣй і въ недоужени, ни откуду помощи налѣющеся, токмо на Бога і на Пречистую Его Богоматерь возло-жише надежду і забрала около града сотворше. Суждалцы же пришедше со-всю силою своею, і пакы стояху подъ градомъ три дня, въ третію же нощъ, сеиже тогда святѣйшему архиепископу Іоанну стоящу и молящуся Богу со-вѣсами предъ пречистымъ образомъ Господа нашего Іисуса Христа о избав-леніи нашедшаго прещенія на градъ, і слыша гласъ глаголющъ: іди въ цер-ковь Господа Бога і Спаса нашего Іисуса Христа яже на Іліинѣ улицѣ, і сѣми тамо образъ Пречистыя Богородицы, і вознеси на забрала града про-шну супостатъ і абие узриши спасеніе граду. Чудныи же той архиепископъ слышавъ, яко услыша гласъ, неизреченныя радости исполнися, і умомъ дивяся



і перебусть без сна всю нічъ. І пакъ, утру бышу, созва соборъ, і поїди всѣмъ бышимъ гласъ к нему; народи же, слышавше, прославивши Бога і со гласомъ, яко нѣкую силу восприемше, держаху. По сѣмъ святитель посла прото-  
дьякона съ клиромъ принести честную икону на соборъ; протодьяконъ же, пришедъ в церковь, поклонися чудотворному Богородицы образу, і хотѣи ти ю, и неподвижеся с мѣста своего. Онъ же шедъ, повѣда святителю. Святитель же иде со тщаніемъ со всемъ соборомъ, и пришедъ въ церковь, вѣр на колѣна своя, глаголя: «о Пренепорочная еси Госпоже Дѣво Богородице! Ты еси упование, і надежда, і заступница граду нашему» і прочая молебная благодаривъ Святии Богородицѣ. І абие видѣхъ честную оную икону, оную о себѣ подвигнуся; народи же, видѣвши сие неизреченное чудо, възваху: «Господи помилуй.» Святитель же Іоаннъ вземъ честную икону любѣзною, і с прочимъ народомъ облобызавъ ю, і даде дѣбма дьяконома; сѣмъ же с народомъ послѣдованіе, молебная совершаше. І по сѣмъ внесоша честную икону противу ратныхъ на забрала града, і бысть яко часъ шесты, і начали болии ратовати, і путивше стрѣлы яко дождь многъ на градъ, и абие чюдная она икона на градъ обратися лицемъ і неточно образомъ ю и ниласярднемъ. Видевъ же Святитель сѣзъ от иконы, яко нѣкимъ едемски источникъ, і приять я въ еселю свой; і разгнѣвася Господь на сопротивныхъ, і в тои часъ покры ихъ тма, і начали другъ друга на смерть предавати. Градъ же, видѣвши таковую побѣду на сопротивныхъ, вышелше из града, омыхъ избыша, а иныхъ живыхъ яша, богатствомъ же і плѣномъ довольно исполненихся помощію Святии Богородицы. Богу нашему слава нынѣ і присво і во вѣки вѣковъ.

Выписано изъ одного древняго рукописнаго сборника.

Сообщ. Д. Ч. Д. Н. Дубенскимъ.

=

#### ДРЕВНОСТИ ОРЕНБУРГСКОЙ ГУБЕРНИИ.

*Укрѣпленный ордою мѣста, съ именемъ городовъ и безъ онаго.—Городъ на бѣлой горѣ.—Подземный проходъ.—Водяной путь изъ Руси въ Орду.—Порочная церковь Св. Петра митрополита на берегу рѣки Бѣлой.—Обширное поле, или лугъ рѣчной.—Жительство Большой Орды въ Оренбургской губерніи.—Древніе жители рѣки Бѣлой.—Потомокъ Хановъ Султанъ Акназаръ.—Бытность въ Орду Русскихъ Князей и Митрополитовъ.—Монастырское званіе села съ преданіемъ*

бытности на томъ мѣстѣ монастыря. — Церковь съ древними образами. — Удобное для пристани устье рѣчки Черемши. — Церковь иль жительства между Ордынскихъ городовъ. — Часовни. — Неизвѣстность начала и причины ежегоднаго крестнаго хода.

Въ Оренбургской губерніи, отъ Уральскаго хребта по теченію рѣки Бѣлой на правой сторонѣ находящіеся горы съ непроходимыми лѣсами, въ древніе времена могли доставлять надежное убѣжище, искавшимъ того звѣриямъ и человѣкамъ. При такомъ убѣжищѣ въ 70 верстахъ ниже города Уфы, между села Государственныхъ Дуванѣй и деревни Сорвихи, на вершинѣ одной съ высокихъ лѣсныхъ горъ, находится 1-е за нѣсколько столѣтій укрѣпленное мѣсто, именуемое городище.

Сіе городище, съ восточной, южной и западной сторонъ, по крутизнѣ и высотѣ горы, подгорнымъ зрителямъ кажется неприступнымъ, одна сѣверная сторона доставляетъ удобность вѣзда на него. И по этому вѣроятно съ сѣвера Городище преимущественно укрѣплено, сдѣланнымъ между крутыхъ и глубокихъ доловъ толстымъ валомъ и рвомъ. Здѣсь послѣ вѣковыхъ осечей и теперь еще валъ со дна вышняго рва имѣетъ вышины больше 6 аршинъ. Длина же сего укрѣпленія 69 сажень. Среди онаго находится прорытіе вала, оказывающее существовавшее въ томъ мѣстѣ городскія ворота. На восточной сторонѣ, ужасная крутизна глубокаго дола закрываетъ валъ, начатый далѣе отъ того мѣста, гдѣ истакъ круто положеніе горы. Длина восточной стороны по поперечнаго укрѣпленія 80 сажень. Западная сторона противъ восточной нѣсколько подлиннѣе и поотложе, а потому вся она укрѣплена проведеннымъ валомъ мѣстами перепаханымъ и отъ того заравнивающимся. Къ южной сторонѣ находится поперекъ городища прорытый ровъ, съ двумя по сторонамъ его валами, длиною 78 сажень. Отъ сего средняго укрѣпленія къ югу, мѣстоположеніе городища почти долуциркулярно, почему и валъ на оконечности той стороны проведенъ также круго-образно; только, по естественной не правильности горы, съ неправильными изворотами. Во всей же объясненной окружности городища сажень 543. Средина сего укрѣпленнаго мѣста ровная, по краямъ имѣются скаты въ окружающія долины. Все оное распахано и осѣвается рожью. Съ начала земледѣльцы, сказываютъ, находили тамъ разные рѣзные и мѣдные вещи, черепковъ же глиняныхъ издѣлій на оной папѣ теперь немало.

Въ сѣвѣрной сторонѣ, отъ описаннаго городища въ 4-хъ верстахъ, близъ деревни Сергѣевки, на такой же высокой горѣ есть второе древнее подолными окопами укрѣпленное мѣсто, только окружность сего въ меньшемъ размѣрѣ.

Третье подобное земляное укрѣпленіе древнихъ временъ нѣтъ на горахъ восточной стороны, по выше села Государственныхъ Дубавѣй, разстояніемъ отъ перваго городища въ 6 верстахъ.<sup>1</sup>

Отъ того же первоначальнаго городища на западной сторонѣ, съ которой былъ водяной путь, ходившии на ладіяхъ Русскимъ Князьямъ, въ жилища грозныхъ повелителей Орды<sup>2</sup>, находятся: а) Въ  $2\frac{1}{2}$  верстахъ, при рѣкѣ Елховкѣ, на угловой оконечности горы, состоящей изъ бѣлосерого мягкаго камня, четвертый укрѣпленный въ древности городъ, который, по бѣлому блеску утесовъ занимаемой имъ горы, изъ далека казался и низывался бѣлымъ. Съ западной и сѣверной сторонъ укрѣпленъ оный двумя прорытыми рвами и двумя валами. Такое земляное укрѣпленіе, отъ дождей, снѣговъ и вѣтровъ, хотя ежегодно уменьшается и при томъ распахивается уже около столѣтія, но за всѣмъ тѣмъ и нынѣ находятся во рвахъ мѣста углубленные до 2 аршинъ. Сія крѣпостныя работы, какъ начаты съ неприступной юго-западной оконечности горы, такъ и кончены на сѣверовостокѣ тамъ, отъ куда начинается крутой утесъ горы, обогнувшійся къ юго-западу почти полуциркулю. Въ томъ мѣстѣ, гдѣ гора надъ рѣчкою Елховкою круто возвышается не меньше 250 футовъ, спустясь съ верху до крутизнѣ до 30 футовъ, имѣны во внутренности горы два съ начала осыпавшіеся проходы, которые любопытство смѣлыхъ крестьянъ заставляло, какъ увѣряютъ, открывать и входить въ гору съ зажженною лучиною на нѣсколько сажень; конецъ же того подземнаго хода, по словамъ мѣстныхъ жителей, находится въ лѣсу отъ того города не меньше 2 версты. На поверхности же сего укрѣпленія есть мѣста изрытыя искателями земныхъ сокровищъ. б) Въ 5-ти верстахъ, при рѣкѣ Камешникѣ, прежде описанная пятая крѣпость, о которой напечатано во Временникѣ Императорскаго Московскаго Общества Исторіи и древностей Россійскихъ<sup>3</sup>. и с) Въ 9 верстахъ близъ деревни Петровой, шестое за нѣсколько вѣковъ, со всѣхъ сторонъ, валомъ и рвомъ укрѣпленное мѣсто, съ прорывомъ вала для проѣзда.

<sup>1</sup> Такіе два окопами обнесенныя мѣста, во время существовавшаго въ нихъ жителства, по древнему обыкновенію, могли также называться городами (обороня лѣтописи Руской Нестор. С.-П.-б. 1840 года стр. 82 и 308).

<sup>2</sup> Каждый Князь Великій и Удѣльный долженъ былъ вѣзти въ орду, бити челомъ Хану, дарить женъ и служителей его (Рус. Истор. Г. Устрялова С.-П.-б. 1839 года часть I, стр. 205). Великій Князь Георгій Даниловичъ, путешествуя въ орду къ Хану Узбеку, въ Пермской области сѣлъ на ладію и плыть рѣчкою Камью (Истор. Госуд. Росс. изд. 1816 года томъ IV, стр. 186).

<sup>3</sup> Свѣдѣнія о древностяхъ въ Оренбургской и Казанской губерніяхъ (Временникъ, 1849 года, книга третья, смѣсь, стр. 9).



ый подобный городъ, въ древніе времена существовалъ на юго-западнѣйшей сторонѣ, отъ перваго городища чрезъ 7 верстъ, при старомъ теченіи Бѣлой, на мѣстѣ нынѣшняго села Калининка. Сей городъ съ сѣвера и былъ укрѣпленъ глубокимъ ровомъ и валомъ; а съ юга и запада огороженъ рѣками Бѣлой и Калиновкой. Въ этой крѣпости по преданію стояла до 1780 года находилась Церковь Св. Петра Митрополита Московскаго, въ память бытности онаго Святителя на томъ мѣстѣ, съ Княземъ Мстиславомъ. По сей Петровской Церкви и самое то село Калининскъ, съ на-

именомъ Св. Петра Митрополита на берегахъ рѣки Бѣлой, могла быть не иначе, какъ только по случаю личнаго исхода тайствованія имъ въ орду отъ Хана Узбека, который былъ благотѣльнымъ для Русской церкви и духовенства ярыкомъ, который онъ уже нѣсколько разъ (О достовѣрности ярыковъ, изслѣдованіе Г. Грива, Москва 1842 года); тогда какъ сей Богоугодный Святитель, вмѣстѣ съ нимъ Княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ, въ 1313 году ходили въ орду, вѣроятно также, какъ и сынъ Михаила Князь Александръ, въ 1339 году отправился изъ Твери на ладіи воднымъ путемъ и пришелъ въ орду не иначе (Истор. Русс. Нар. Г. Полеваго, т. IV, стр. 281 и 332); или какъ въ 124 году В. К. Георгій Даниловичъ путешествовалъ въ орду, сѣдѣлъ на ладіи ермской области и плылъ Камомъ, до Казанской будто бы губерніи (Ист. Росс. Т. IV, стр. 187). Но какъ въ Чистопольскомъ и Спасскомъ уѣздахъ бывшихъ Казанской губерніи, существовали и воевали тогда съ Русскими Князьями Болгарскіе города, Жукотинъ, Казань, Кременчугъ, въ послѣдствіи равныя отъ Новгородцевъ съ Устюжниками и отъ войскъ В. К. Василія Димитріевича (Ист. Гос. Росс. Т. V, стр. 123 и 161), на правой же сторонѣ Камы, въ Казанской губерніи, мѣста жительства Ханскаго до нынѣ не извѣстно; то справедливою причиною водному и по рѣкѣ Камѣ хожденію въ орду могли быть: во первыхъ предпріятіе спокойнаго и безопаснаго пути до мѣста Хана и обратно; во вторыхъ желаніе объѣхать границы воевавшихъ Русскими Князьями Болгаръ; и въ третьихъ, выше Болгарскихъ границъ, извѣстна большая орда, теченіемъ въ Каму рѣки Бѣлой. Сіе имовѣрно тѣмъ, что Бѣлая рѣка Княжескимъ ладіямъ могла служить продолженіемъ пути въ орду, коей Улусы по Исторіи Государства Россійскаго (Т. VI, стр. 100) находились между рѣкою Бузулукомъ и моремъ Аральскимъ; а по Казанской Исторіи, и по очевидному до нынѣ существующему жительству не удаленнаго изъ своихъ Улусовъ и покорившагося Руссиіи потомства ея, оныя Улусы лежатъ недалеко отъ укрѣпленныхъ проведенными отъ Камы до Волги валами древнихъ юго-восточныхъ Болгарскихъ границъ, и находятся въ мѣстахъ: Богудлинскомъ, Мензелинскомъ, Бирскомъ, Челябинскомъ, Троицко-Оренбургскомъ, Стерлитамацкомъ и Уфимскомъ уѣздахъ, имѣя свою главную главу въ городѣ Уфѣ, построенномъ Иваномъ Нагимъ въ 1574 году, осадѣю оной пришедшей въ подданство орды (Крат. обзорніе Дост. событія Оренбургскаго края, Г. Жуковского С.-П.-б. 1832 года стр. 2).

чала именовалось Петровским<sup>5</sup>. Древній городскій валъ частью и теперь примѣтенъ; глубину же засыпаннаго рва, защищавшаго мѣстныхъ жителей отъ Путача, старожилы помнятъ на цѣлую сажень; а имя бывшаго на томъ мѣстѣ города остается только названіемъ загородной улицы и загородныхъ жителей.

Между объясненныхъ крѣпостей и рѣки Бѣлой, находится низменное ровное поле или лугъ, длиною по теченію рѣки больше 10, а шириною отъ рѣки къ горамъ не мѣньше 5 верстъ<sup>6</sup>. Среди этого удобнѣйшаго для выпасу скота лугу, протекаетъ изъ горъ рѣчка Черемша; отъ которой на лѣвой сторонѣ находятся признаки древнихъ ордынскихъ жилищъ, а на правой имѣются насыпные бугры съ обвальными срединами, доказывающіе обрушившіеся могилы знаменитыхъ ордынцевъ. Кромѣ сихъ тиснутыхъ на землѣ и не заглаженныхъ вѣками доказательствъ, дѣйствительное жительство въ нынѣшней Оренбургской губерніи разорившей Россію большой орды и грозныхъ повелителей ордынскихъ требовавшихъ къ себѣ Русскихъ Князей и митрополитовъ, удостоверяется не оспоримыми историческими доказательствами<sup>7</sup>. А путеше-

<sup>5</sup> Указъ Сильвестра Митрополита Казанскаго, Бирскаго заказу села Петровскаго Казанскихъ то жъ, попу Афанасію Никитину, Мая 6-го дня 1730 года.

<sup>6</sup> Сей Бѣлорѣцкій лугъ и Бѣлый городъ, уподобляются тѣмъ мѣстамъ, гдѣ орда кочевала во время выдачи Русскимъ митрополитамъ Ханскихъ ярлыковъ, какъ то: Менгу-темировъ ярлыкъ по Монгольски данъ пасты, значить на равнинѣ или степи; Узбековъ ярлыкъ данъ на поляхъ т. е. на полѣ, (О достоян. архизслѣд. Г. Григорьева стр. 84); такъ и находящаяся при описанныхъ ордынскихъ городахъ равнина, за 200 лѣтъ именовалась дикимъ полемъ и степью (Копія съ указа Царя Алексія Михайловича 11-го Мая 7155 года хранящаяся въ Оренбургск. Удѣл. Канц.). Тайдулинъ ярлыкъ писанъ въ Сарге, сіе имя въ коренномъ слоgѣ согласно съ именемъ Саркель, означающемъ Бѣлый городъ (Ист. Гос. Росс. Т. I, стр. 313); каковымъ Бѣлымъ городомъ именовалась упомянутая крѣпость на Бѣлой горѣ. Аюляковъ ярлыкъ данъ на великомъ лугѣ рѣчномъ; такимъ лугомъ безъсомнѣнія могъ именоваться до нашихъ, объясненный Бѣлорѣцкій большой лугъ.

<sup>7</sup> Къ ближайшему опредѣленію мѣста жительства сказанныхъ повелителей орды, служатъ слѣдующія обстоятельства: а) Направленіе въ 1237 году орды на Русь, изъ Камской Болгаріи (Русс. Истор. Устр. Ч. I, стр. 197); зимовка Монголовъ въ 1232 году недошедши до Болгарскаго города; и зимовка Батыя въ окрестностяхъ Волги, недалеко отъ Болгарской столицы, превращенной имъ въ 1237 году въ пепелъ (Ист. Гос. Росс. Т. III, стр. 270, и примѣч. 355); доказывающія, что объясненная орда имѣла жительство на лѣвой сторонѣ Волги, не далеко отъ Камскихъ Болгаръ. Зимовкѣ же называемаго лѣтописцами ордынскаго Царя Батыя, въ окрестностяхъ Волги, могутъ служить памятникомъ: вѣроятно потому наименованныя Царевъ Курганъ и село Царевщина, находящіяся ныне города Самары при скотопажномъ устьѣ рѣки Сока, текущей изъ восточныхъ



ствія Русскихъ Князей по Бѣлой рѣкѣ подтверждается еще тѣмъ: что излюженіе древняго вѣтхаго чертежа, относится ко временамъ княжескихъ; и что

стеней въ Волгу. б) Послѣдованія въ 1243 году: основаніе на берегу Ахтубы Золотой орды, Батыемъ посылавшимъ Русскихъ Князей бить челомъ жителю-ствовавшему въ стѣнахъ ордынскому Хану; а по смерти Батыя въ 1256 году, полученіе отъ Хаха власти надъ Золотою ордою сыномъ его Сартакомъ (Ист. Русс. Нар. Т. IV, стр. 166). Изъ сего видно, что Золотая орда была основана на небольшомъ пространствѣ земли; что основатель ея былъ подвластенъ Хану, и существовалъ при ней не больше 13 лѣтъ; и что даже и при Батѣ Русскіе Князья поклонялись Хахамъ не въ Сарай на Ахтубѣ, а въ отдаленной отъ того стѣнѣ. в) Отысканіе Рубруквисомъ въ 1253 году двора сына Батыева за Волгою, на три дня пути (Ист. Русс. Нар. Т. IV, примеч. 143); показывающее мѣсто жительства двора принимавшаго посольства другихъ Государствъ не на берегу Ахтубы, а на разстояніи отъ Волги не ближе Уфимскаго уѣзда, до коего въ три дня доѣхать можно. г) Показаніе кочевья большихъ Нагаевъ, т. е. большой орды Ногайской, на поляхъ отъ верху рѣки Бузулука до Синева моря; измѣреніе отъ рѣки Самары до Бѣлой Волжки 330 верстъ, и не упоминаніе о Сарай на берегу Ахтубы въ спискѣ чертежа руки Священника Продіона писавшаго въ лѣто 7053 (1545), служатъ доказательствомъ тому: что большая орда была Ногайская, жившая по указанію чертежа выше рѣки Бузулука Самары и Сока, къ устью рѣки Ика къ верху рѣки Бѣлой и къ Аральскому морю; а не Золотая, кочевавшая на берегу Ахтубы; и что въ Золотой ордѣ Батыевъ Сарай, при изложеніи древняго чертежа уже не существовалъ; иначе бы онъ писалъ также, какъ Царевъ дворъ въ Бакчи Сарай, на берегу Чернаго моря. д) Управленіе Батыева брата Ногай западными кочевьями, и заваѣніе всею Золотою ордою, при бытности въ Сарай Батыева сына; также возмущеніе всей орды Мамаемъ, перебѣжавшимъ съ Царицами и съ ордою за Волгу на горную сторону; тогда какъ въ Сарай царствовалъ Мурутъ (Русс. Ист. Ч. I, стр. 203 и 260; и Супрасльская рукопись Москва 1836 года стр. 79), удостоверяющія, что Ногай и Мамай съ Царицами и ордою жили на луговой сторонѣ Волги, не въ Сарай и не за-Яикомъ, а ближе къ западу и къ тѣмъ мѣстамъ, гдѣ въ 1224, 1232 и 1237 годахъ срывалась, появлялась и зимовала разорявшая Русь степная орда. е) Стояніе Царевича Арапши за Волгою на Волжскихъ водахъ, находящихся близъ города Бирска (Истор. Русс. Нар. Т. V, примеч. 103); движеніе Царя Тохтамыша съ многимъ войскомъ къ Волгѣ и переходъ чрезъ ея рѣку въ Болгарской землѣ (Ист. Госуд. Росс. подъ годомъ 1382, и Супрасл. рук. стр. 116), доказывающія мѣсто жительства Царевича и Царя съ многочисленною ордою не въ Сарай и не близко къ Волгѣ, а позади Болгарскаго владѣнія, и даже на правой сторонѣ рѣки Бѣлой. ж) Частыя междоусобицы, хапоубійства и смуты въ ордѣ (Ист. Русс. Нар. Т. V, стр. 64, 65, и 66), представляющія необходимость подверженнаго убійству въ укрѣпленномъ уѣздѣ, и непримѣніе убійствъ владѣть на мѣстѣ пролитой ими крови,



объясненіе въ томъ чертежѣ: жительствовавшихъ по обѣимъ сторонамъ рѣки Бѣлой Башкирцевъ, питавшихся звѣремъ, медомъ, рыбою, а пашни неимѣвшихъ, и наименованіе той рѣки Бѣлою Воложкою, принадлежить путешествовавшимъ по оной Русскимъ самовидамъ того <sup>8</sup>. Имя Башкирцевъ, дано отъ недоброжелателей, потомству сказанной орды ругательное. Сами же тѣ Башкирцы называли себя Ногайцами, до подданства Россіи принадлежавшими стариннымъ Нагайскимъ ханамъ, отъ поколѣнія коихъ они объявляли одного сильнаго султана Акназара <sup>9</sup>.

гдѣ могли бѣствовать удостоенныя пощады вдовствовавшіе Ханьши съ малыми дѣтьми; а потому новыя повелители орды для собственной безопасности должны были дѣлать новыя крѣпости, не удаляясь отъ мѣста Ханской власти прежковъ; что могло быть причиною построения на близкомъ разстояніи семи описанныхъ крѣпостей. а) Разрушеніе Тамерланомъ въ XIV вѣкѣ Сарая (Рус. Истор. Устр. Ч. I, стр. 271), и недѣланное имъ къ оному возобновленіе, обнаруживающія неправильность тѣхъ историческихъ строенъ, кои послѣ Тамерлана разрушенія, показываютъ Сарай существующимъ по прежнему. и) Владѣніе Большою ордою поколѣнія Тимуръ Кутлуа, опредѣленнаго Тамерланомъ (Рус. Ист. Устр. Ч. I, стр. 320), отъ котораго послѣдняго Хана именуютъ: Тюрк Бабагу Кисовъ, коему принадлежало, до основанія Уфы бывшее Татарское жилище въ 5 верстахъ отъ Уфы, на мѣстѣ именуемомъ Чертово городище; и открытіе въ Мензелинскомъ уѣздѣ близъ рѣки Ика, по видимому земляному валу и-ру, другаго города Нагайскихъ владѣльцевъ (Крат. Обзор. дост. сооб. Оренб. кр. Г. Жуковского стр. 44 и 52), удостовѣряющія въ дѣйствительномъ жителствѣ Хановъ большой орды Нагайской между рѣками Ика и Уфы. и i) Дѣланная Оренбургскимъ Начальствомъ до 1745 года, общая Татарскимъ народамъ смѣта, по которой въ одной Оренбургской губерніи жительствовавшего Татарскаго народа оказалось болѣе четырехъ сотъ тысячъ (Топографія Оренб. губ. рукопись 1745 года, Часть I, глава 4 статья 2).

<sup>8</sup> Списокъ съ вѣтнаго чертежа, руки Священника Іродіона писавшаго въ 1545 году.

<sup>9</sup> Въ четвертой главѣ I части означенной Топографіи Оренбургской губерніи, между прочимъ написано: что Башкирской народъ изстари былъ одинъ съ Ногайцами; что нынѣшніе Башкирцы, еще будучи подъ именемъ Ногайцовъ, отдѣляясь отъ прочихъ вознамѣрились остаться въ прежнихъ своихъ мѣстахъ, почему и были они отъ удалившихся Нагайцовъ ругательно наименованы башкуртъ, то есть главной волкъ или воръ; что горные Башкирцы принадлежали стариннымъ Ногайскимъ Ханамъ, отъ поколѣнія коихъ наконецъ одинъ Салтанъ Акназаръ усилившись, не только всѣхъ Башкирцевъ, но и въ великой Татаріи разные народы покорилъ, горныхъ Башкирцевъ изнурилъ и въ безсиліе приводилъ, дѣтей, скотъ и земли у нихъ отбиралъ, и черезъ рѣку Бѣлую переходить ихъ надолгаскалъ; что по совершенномъ завоєваніи въ 7061 (1553) году Казанскаго царства, года черезъ три оныя Башкирцы добровольно пришли въ Россійское подданство, и за то не только тѣ земли, гдѣ они преждѣ подданства за Камомъ и около Бѣлой Воложки, коя послѣ Бѣлою рѣкою названа, жили, имъ Башкирцамъ отданы; но сверхъ то

При соображеніи описанныхъ укрѣпленныхъ мѣстъ, съ объясненными въ примечаніяхъ Историческими свѣдѣніями, тогда какъ будучи на первомъ вышеупомянутомъ городищѣ видишь на юговостокѣ городъ Уфу чрезъ 70 верстъ, и по краямъ обширнаго рѣчнаго луга вышепоказанныя города или крѣпости; рѣка Бѣлая и при устьѣ рѣчки Черешки село монастырскіе Дуванѣи представляются на югѣ прямо чрезъ луговую пятиверстную равнину, какъ будто предъ ногами. И нехотя думаешь и убѣждаешься въ томъ: не здѣсь ли водворялись грозныя разорители и поработители древнихъ удѣльныхъ Русскихъ княжествъ, Менгу-темиръ, Узбекъ, Чанибекъ, Бердибекъ, Атюлей, Мамай, Тахтамышъ, Тимуръ Куплукъ, и прочіе? Несюда ли приносились собираемыя въ Руси тяжкія дани и Княжескіе дары, на утоленіе ужасавшаго приносителей гнѣва ордынскихъ Царей? не здѣсьли Русскіе Государи, по иждѣнью удовлетворенія Ханскому требованію, награждались Княжествами, въ противномъ же случаѣ лишались оныхъ и умерщвлялись? не въ сихъ ли крѣпостяхъ, алчные наслѣдники ордынскаго Ханства истребляли своихъ отцовъ и братьевъ, и сами защищались отъ преслѣдователей, или удаляясь отъ мѣста пролитія родной крови дѣлали для себя новыя крѣпости.

А какъ не открыто донынѣ тѣхъ незабвенныхъ для вѣрныхъ сыновъ отечества мѣстъ, гдѣ находилась въ ордѣ пристань Княжескимъ ладіямъ, гдѣ совершилось убійство Князей Русскихъ<sup>10</sup>; и гдѣ имѣли пребываніе Св. митрополиты и чудотворцы Московскіе, во время личнаго полученія отъ Хановъ ярлыковъ и при исцелѣніи Ханьши<sup>11</sup>; на каковыхъ мѣстахъ, святочущее

го еще многими мѣстами и разными выгодами они пожалованы. Изъ сихъ То пографическихъ свѣдѣній, подписанныхъ въ 1757 году рукою Начальствовавшего въ Оренбургѣ Г. Неплюева, ясно видно: что на горахъ правой стороны рѣки Бѣлой, находилось мѣсто жительства потомковъ старинныхъ Хановъ орды, именуемой согласно имени владѣвшаго всею ордою Батыева брата Нагайскою; и что эта орда жила за Камою около рѣки Бѣлой. Слѣдовательно по симъ рѣкамъ въ оную орду на ладіяхъ изъ Россіи ходить было близко, спокойно и удобно.

<sup>10</sup> Русская Исторія Г. Устрялова Часть I, стр. 208 и 244.

<sup>11</sup> О достовѣрности ярлыковъ, данныхъ Ханами Русскому Духовенству, Историко-филогическое изслѣдованіе Г. Григорьева, стр. 14, 51, 80 и 81. Къ тому же бытность Св. Алексія Митрополита на мѣстѣ города Самары (Оренбург. Губ. вѣд. 1851 года № 5), вѣроятно во время путешествія сего Святителя въ Орду, для исцелѣнія Ханьши Тайдулы; и объясненіе въ древнемъ чертежѣ (см. прим. 7 подъ буквою г), разстоянія отъ верху Самары до верху Бѣлые Воложки, т. е. Бѣлой рѣки 350 верстъ, доказываютъ: что позани Болгарскаго владѣнія, отъ Самары къ Бѣлой рѣкѣ существовала дорога, по которой Хань большой орды имѣли безпрепятственное сношеніе съ правою стороною Волги и съ самою Москвою; и что призывавшій Московскаго Чудотворца ордынскій Ханъ и большая Ханьша его находились не въ Сараѣ близъ Астрахани, а за городомъ Самарою,

памяти чудесами прославленных изъ Князей и митрополитовъ потомство, если не тогдаже, то по принятіи въ 1556 году орды въ Русское подданство, могло воздвигнуть церкви, и даже по уваженію Русскаго духовенства и самимъ ордою, могло и монастырь учредить, а въ память не прославленныхъ святостию Князей построить часовни. Въ такомъ случаѣ, кромѣ сказанныхъ убій Князей и пребыванія митрополитовъ, небыло другихъ болѣе справедливыхъ и побудительныхъ причинъ, въ отдаленномъ краю среди жительства Ныгайской орды, въ древнія незапамятныя времена, при малочисленности христіянъ, на ближайшемъ разстояніи, построенію тѣхъ трехъ церквей и двухъ часовенъ, кои дѣйствительно существовали и существуютъ: 1-я Церковь Петровская, въ показанномъ селѣ Петровскомъ, Калинникъ тожъ<sup>12</sup>; отъ этой Петровской церкви чрезъ одну версту, на томъ же берегу стараго теченія рѣки Бѣлой, 2-я Спасская церковь, и при ней по изустному преданію существовалъ монастырь уничтоженный около 200 лѣтъ, и переименованный въ село монастырскіе Дуванѣи. Сіе преданіе подтверждается тѣмъ, что въ этой приходской церкви находящіеся, храмовый образъ Нерукотвореннаго Спаса, написанный по древнимъ Византійскимъ правиламъ, также древній образъ Богородицы Владимірскія за престоломъ, Николая Можайскаго, Параскевы Пятницы въ церкви; и внѣ оной вынесенныя изъ подмытой рѣкою Бѣлою старой церкви, царскіе врата со столбами, образа стараго иконостаса слупившіеся, и употреблявшійся при крестныхъ ходахъ старинный готическій фонарь увѣряютъ въ существованіи оного Спасскаго храма не меньше трехъ столѣтій; чему служитъ увѣреніемъ и то, что при постройкѣ церковной сторожки, вырывали части испугавшей монашеской власяницы; и что прихожане Петровской церкви слышали отъ предковъ своихъ о бывшей между нихъ съ Игуменомъ Спасскаго монастыря тяжбѣ про луговую землю. Здѣсь недалеко отъ Спасской церкви на южной сторонѣ находится берегъ и устье рѣчки Черемши, кои въ древніе времена могли доставлять княжескимъ ладіямъ удобную и безопасную по судоходству пристань. Отсюда въ пяти верстахъ, между перваго городища и Бѣлаго города, при рѣчкѣ Елховкѣ, внѣ селенія, существовала 3-я Покровская церковь, которая въ половинѣ XVIII вѣка перенесена въ село Богородково. Въ полуверстѣ отъ церкви Петровской, находилась 4-я часовня во имя Св. великомученика Димитрія<sup>13</sup>, по уничтоженіи оной, устроена была Димитріев-

въроятно по той измѣренной въ старину Русскими верстами дорогѣ, на берегу рѣки Бѣлой.

<sup>12</sup> См. выше примеч. 3.

<sup>13</sup> Бытность этой часовни до 1780\* года, среди деревни Кріушъ Уфимскаго уѣзда, состоитъ въ свѣжей памяти Кріушинскихъ крестьянъ, кои Димитріевъ день 26 Октября, какъ храмовый праздникъ свой, торжественно препровождаютъ каждый



ской придѣлъ въ приходской церкви <sup>14</sup>, и въ одной верстѣ отъ Спасской церкви имѣется 2-я часовня, въ которую ежегодно въ пятницу 1-й недѣли Петрова поста, съ незапамятныхъ временъ, и по недоказанной причинѣ совершается изъ Спасской церкви крестный ходъ. Въ оныя церкви и часовни существовали по краямъ тогоже рѣчнаго луга, при которомъ на высокихъ и неприступныхъ мѣстахъ, многочисленными руками восдѣланныя и вѣками неизглаженныя вышесписанныя укрѣпленія, съ городскимъ званіемъ, доказываютъ бывшее въ оныхъ жительство, возвышавшихся надъ побѣжденными и подчиненными народами, а съ тѣмъ имѣть и опасавшихся нападеныя Повелителей оорды.

Сообщилъ корреспондентъ А. К. Кочуевъ.

#### ДРЕВНЯЯ ПРИВЛАГІИ ЛИТОВСКО-ВОЛЫНСКИХЪ КАРАИМОВЪ, ИЗВЛЕЧЕННЫЯ ИЗЪ АКТОВЪ ЗАМКА ЛУЦКАГО.

Въ концѣ X вѣка на Таврическомъ полуостровѣ возникла отрасль *Иудейства*, извѣстная подъ именемъ *Карайства* <sup>1</sup>. Последователи этого ученія получали названіе Карантовъ или Караймовъ. Эти противники ученію Евреетваинудистовъ, по отличительнымъ чертамъ ихъ характера <sup>2</sup> съ самыхъ первыхъ временъ появленія ихъ въ нашемъ отечествѣ пользовались и до нынѣ пользуются нѣкоторыми особыми правами.

Въ началѣ XV вѣка Литовскій Князь Витольдъ дозволивъ значительной части Крымскихъ Караймовъ поселиться въ подвластныхъ ему земляхъ Литвы

годъ; а находившійся въ той уничтоженной часовнѣ древній храмовый образъ Великомученика Димитрія, съ изображеніемъ на ономъ сдѣланнаго Св. Димитріемъ побѣжденія Царя Міа, доказываетъ существованіе оной часовни болѣе трехъ столѣтій, и сіе открываетъ память и мѣсто убійства въ Ордѣ Великаго Князя Димитрія Михайловича, названнаго Грозный Очи (Русс. Истор. Устр. Часть I, стр. 215).

<sup>14</sup> Существованію Димитріевскаго придѣла въ сгорѣвшей приходской церкви, доказательствомъ служитъ Указъ изъ походной Преосвященнаго Лаврентія Епископа Витскаго и Великопермскаго Конторы, села Казинника Священно и церковно служителямъ съ приходскимъ людемъ, отъ 24 Апрѣля 1782 года за № 52.

<sup>1</sup> Записки Одесс. общ. Истор. и Древн. Т. I. стр. 644.

<sup>2</sup> Караймы отличаются честностью и неприкосновенностью къ дѣламъ уголовнымъ. Въ самомъ дѣлѣ, въ Литвѣ и на Волынѣ небыло примѣра, чтобы Караймы содержались въ тюрьмѣ, или были бы обвинены въ уголовномъ преступленіи.

и Волыни <sup>3</sup>, далъ имъ привилегіи, подтвержденныя и пополненныя въ послѣдствіи Польскими Королями. Сообщая здѣсь эти любопытные документы, необходимымъ считаемъ сказать нѣсколько словъ, небезполезныхъ для лучшаго уразумѣнія юридическаго смысла привилегіи Витольдовой, служившей основаніемъ всѣхъ *правъ и вольностей* Литовско-Волынскихъ Караймовъ.

Караймы эти образомъ своихъ занятій совершенно непохожи на помещиковъ своихъ, живущихъ къ Крыму и другихъ мѣстахъ Новороссійскаго края, исключительно занимающихся торговлею. По собственному увѣренію Луцкихъ Караймовъ, составляющихъ часть Крымскихъ переселенцевъ, они встарину, какъ и теперь, никогда не купечествовали; и если въ древнихъ привилегіяхъ встрѣчается слово *handel*, то слѣдуетъ разумѣть самую мелкую промышленность, которая и донынѣ осталась на долю бѣднѣйшему классу Караймовъ. Но вникнувъ въ смыслъ привилегіи Витольда замѣчаемъ, что въ древнія времена тамошніе Караймы болѣе всего занимались *займодѣтельствомъ*; да, и по сіе время зажиточные люди этого общества не оставляютъ этого прибыльнаго промысла; и отдавая свои капиталы въ ростъ, въ обеспечение ихъ берутъ у своихъ должниковъ въ арендное содержаніе мельницы, корчмы, а чаще всего ссудятъ подъ закладъ движимаго имущества.

Поэтому-то Князь Витольдъ, обезопасивъ привилегіями *собственность и личность* Караймовъ, прежде всего очень ясно опредѣлилъ отношенія ихъ къ Христіанамъ какъ займодавцевъ къ должникамъ. При такихъ столкновеніяхъ поселенцевъ съ кореннымъ населеніемъ края; при своевольствѣ, которое въ тогдашнія времена дворянское сословіе Литвы и Волыни позволяло себѣ относительно другихъ обитателей этихъ земель; гдѣ магнаты заемщикъ могъ не только очень произвольно расплачиваться съ займодавцемъ-Караймомъ, но иногда вмѣсто расплаты нанести чувствительнѣйшія обиды его личности.... Витольдъ усмотрѣлъ необходимость значительно возвысить личность Караймовъ. И намъ кажется, что только такимъ образомъ можно объяснить причины, почему въ правахъ личности Караймы, въ нѣкоторыхъ случаяхъ, (особливо, гдѣ дѣло идетъ о нанесеніи побоевъ) уравнины были съ шляхетствомъ.

Сообщаемыя здѣсь привилегіи передаются читателямъ такъ, какъ онѣ записаны въ Актахъ Замка Луцкаго 1791 г. подъ № 6-мъ <sup>1</sup>.

<sup>3</sup> См. Луцкъ и его древности—Пераштейна.

<sup>1</sup> Нѣкоторые изъ приведенныхъ здѣсь привилегій отдѣльно заявлены въ Луцкихъ актахъ 1568 г. подъ № 369.

## I.

ku Tysiąc Siedmsed Dziewiędziesiąt Pierwszego Miesiąca  
Grudnia Dziewiątego dnia.

Na urzędzie Grodzkim w Zamku Jego Królewskiej Mości Łuckim, przedemną Kazimierzem Sudkiewicz Kwitą, Stolnikiem Drembewelskim, ceptantem Grodu Łuckiego przysięgłym i Xięgami niniejszemi Grodzni Łuckimi stawając osobiście Starozakonny Joeh Moszkowicz — nim obywatel Łucki, ten Extrakt z akt Grodzkich wojewodztwa Łuckiego swpisanłem w nim prawa od Najiasniejszych Królów kanonom Trockim, Włodzimierskim, Łuckim, i innym służącego, do Grodzkich Łuckich w sposób oblaty podał w następujące słowa: pis z Xiąg Grodzkich wojewodztwa Trockiego od narodzenia Syna Jego, Tysiąc Sześćset czterdziestego osmego, miesiąca Iunii Dzieńego dnia,

Na urzędzie Hospodarskim Grodzkim Trockim, przedemną Samuelem, Alexandrem Szwabem, Starostą Szmeltyńskim, Podwojewódzym

## I

*Лыта тысяча семьсотъ девяносто первого, мѣсяца Декабря  
девятого дня.*

Въ присутствіи городского суда въ замкѣ его Королевской Милости Луцкѣ, передо мною Казиміромъ Судкевичемъ Квитою, стольникомъ Дрембевельскимъ, присяжнымъ застѣдателемъ (susceptantem) города Луцкого и нынѣшними тамъ городскими Луцкими, явившимся лично старого закона послѣдователь Юхъ Конопичъ, Караймъ, обыватель Луцкій, представилъ таковую выписку изъ городскихъ актовъ воеводства Троцкого, содержащую права, данныя Наяснѣйшими полями Караймамъ Троцкимъ Володимірскимъ Луцкимъ и инымъ городовъ, слова до слова значущуюся такъ: выписка изъ градскихъ книгъ воеводства Троцкого, отъ Рождества сына Божія тысяча шестьсотъ сорокъ осьмого мѣсяца въ 10-й день.

На Королевскомъ городскомъ Троцкомъ судѣ, передо мною Самуиломъ Александромъ Швабе, старостою Шмельтинскимъ, помощникомъ Троцкого воеводы, явившимся лично жилъ и войтъ Троцкого сборища Глишанъ Сушкевичъ,

думаю что здѣсь говорится о городѣ Трембовалъ. Прим. перевода.



Trockim, postanowiwszy się oczewisto Żyd i woit zboru Trockiego Hliszan Suszkiewicz, sam od siebie, i imieniem wszystkich Żydów — karamów zboru Trockiego i we wszystkich prowincjach wielkiego Xięstwa Litewskiego mieszkających y będących, pokładał ku gblatowaniu do Xiąg Grodzkich Trockich prawo wolności swoich, od Najajniejszych Krolów Jchmościow im nadane, ku zapisanu podał; prosząc aby te prawo onym stawiające było aktykowane wpisane, które wpisując w Xięgi słowo do słowa tak się w sobie ma.

«W imię Boże stansię, iżby błędnych rzeczy zapamiętałych, które się dzieją pod czasem innego by resterku mądrych rozum naszedł, aby potwierdzeniem listów byłoby przywiedziano świadków, dostojnych świadectwem, byłoby umocniano ku wieczności dla tej rzeczy y pamięci. — My Zygmunt Bożej miłości Król Polski, W. X. Litt., Ruski Książ, Xiążę Opolski, Zmudzki i innych Państw i Dziedzictw, oznajmujem tym listem, którym wszystkim słusznym niniejszym i potym będącym tych listów smakomitość mający; byli nam czołem żydowie nasi zboru Trockiego z Troków, z Brześcia, z Grodna, z Łucka, z Włodzimierza i innych miast naszych W. X. Litt. pokładali przed nami Przywilej najdawniejszego Xiążęcia i Pana Xiążęcia Alexandra

---

самъ отъ себя, именемъ всѣхъ жидовъ Каранмовъ Троцкаго сборища, а равно и проживающихъ во всѣхъ областяхъ Великаго Княжества Литовскаго, представилъ ко внесению въ Градскіе Троцкіе книги, права и привилегіи свои, данныя имъ отъ ихъ милостей папсѣйшихъ Королей, и къ записанію подаль, чтобы эти ихъ права и привилегіи были заявлены и вписаны, которыя, будучи внесены въ книги, гласятъ отъ слова до слова такъ:

Дабудетъ во имя Божіе; для того чтобы разумъ мудрыхъ много лѣтъ (resterku) нашелъ забытыя уже скоропреходящія дѣла, которыя въ настоящее время совершаются; то заведено, чтобы при подтвержденіи грамотъ были употреблены свидѣтели достойные вѣроятія, дабы дѣло было утверждено на вѣчныя времена въ памяти людской. Мы Сигизмундъ, Божіею милостію Король Польскій, Великій Князь Литовскій, Рускій Князь, Князь Опольскій, Жмудскій и иныхъ государствъ и вотчинъ, этою грамотою даемъ знать всѣмъ честнымъ людямъ, какъ нынѣ существующимъ, такъ и впредь имѣющимъ бытъ, извѣщая ихъ о содержаніи этихъ грамотъ. Были намъ челоуъ жида наши Троцкаго сборища изъ Трокъ, Бреста, Гродна, Луцка, Володимира и иныхъ нашихъ городовъ Великаго Княжества Литовскаго; они предъявили намъ привилегій давнишняго Князя и Государя Князя Александра Витольда, Князя Литовскаго и дѣдича, въ коемъ выписаны права ихъ и вольности, и были намъ

Witolda Xiążęcia Litewskiego i Dziedzica, w którym Prawa y wol-  
 ti ich wypisane; i bili Nam czołem, abyśmy My im ten przywilej  
 penili i potwierdzili Naszym listom, który przywilej temi słowy  
 wyrazony: «W imię Boże stań się. My Alexander albo Witold z  
 łaski wielki Xiążę Litewski i Dziedzic Trocki, Grodzieński,  
 Żeski, Drobiecki, Łucki, Włodzimierski i innych, znamienito czynim  
 m naszym listem niniejszym y napotem będącym, komu tego potrzeba  
 iedzieć albo czytając iego słysząc, umyśliliśmy z Pań radami Na-  
 ymi y dali prawa i wolności wszystkim żydom wyż mianowyna,  
 ieszkającym w tym Państwie naszym, którzy są niżej w tym liście  
 aczym wypisani; artykuł pierwszy: ustawiliśmy, iżby za pieniądze  
 chując albo insze rzeczy, która zaś persony żydowskiej naprzeciw  
 dom dwóm chrześcianom, a trzeciemu żydu, który by się dobrze  
 chował w zakonie swoim żydowskim, świadectwo otrzymano bydz  
 a; też iesliby chrześcianin nagabał żyda muwiąc, iżby iemu swoją  
 sławę zastawił, a żyd jemu tego zapar, a chrześcianin by iemu tego  
 echciał wierzyć, przecie przyznawszy urzędownie naważności załob-  
 wego zastawy a zaś przysięgłszy chrześcianin doswiadzyłby to na  
 ego, ma iemu to zapłacić; też iesliby żyd chrześcianinowi niedaw-

омъ, дабы мы имъ оный привилегій подтвердили нашею грамотою, а приви-  
 лій заключається въ слѣдующемъ: «Мы Александръ, иначе Витольдъ, Божією  
 лостію Великій Князь Литовскій и дѣдичъ Троцкій, Гродненскій, Брестскій,  
 Гогичинскій, Луцкій, Володимірскій и иныхъ объявляемъ сею нашею грамо-  
 ю всѣмъ нынѣшнимъ и потомъ имѣющимъ быть, кому это слѣдуетъ знать, или  
 о читая услышнть. По совѣту съ нашими панями радами мы дали права и  
 лности всѣмъ жидамъ, вышенаменваннымъ, живущимъ въ томъ государ-  
 вѣ нашемъ, и которые ниже въ сей грамотѣ нашей выписаны. *Первая*  
*статья*: Постановляемъ, чтобы какъ въ денежныхъ счетахъ, такъ и въ  
 рутихъ дѣлахъ противу жиды дѣйствительными свидѣтелями признавались  
 а христіанины и третій жидъ, такой который хорошо бы соблюдалъ свой  
 конъ жидовскій. Если бы христіанинъ сталъ обвинять жиды, говоря: отдай  
 мѣ мой закладъ, а жидъ въ томъ запрется, а христіанинъ ему въ томъ не  
 знаетъ вѣрить и судебнымъ порядкомъ докажетъ дѣйствительность даннаго  
 му заклада и клятвою христіанинъ то подтвердить, то жидъ долженъ ему  
 заплатить. Если же жидъ отдастъ христіанину его заложенную вещь безъ  
 свидѣтелей, а потомъ христіанинъ будетъ опять требовать ее, и жидъ это  
 докажетъ, то христіанинъ долженъ заплатить цѣнность вещи или клятвою  
 очиститься. Еще жидъ можетъ удержать у себя въ видѣ заклада и съ вещи,

«szy świadków, mało tej pożyczyl te zastawe co on by zaparł, te dy  
 «chrześcianin ma zapłacić abo przysięgą oczyścić; też mógłby żyd  
 «wziąć jmieniem zastawy wszelkie rzeczy, któreby były iemu zasta-  
 «wione, którymkolwiek ich imieniem byleby wymuwiono tych to  
 «rzeczy żadnego nagabania nieczyniąc, wyiawszy iednej krwawej mok-  
 «rej Chrześciańskiej Świętej Kościelnej, którym żadnym obyczaiem ni-  
 «cieden przyjmować niema; też ieśliby chrześcianin nagabał ozastawę  
 «żyda, którą mu żyd, któraby temu była przez złodziejstwo albo przez  
 «gwałt wzięta, nate iscirne zastawy żyd ma przysiąc, iako niewiedział,  
 «gdy iemu ukradziono, albo gwałtem wzięto, to swoją przysięgą wzno-  
 «wić się ma, iako iemu ta zastawa zastawiona oczyściwszy się chře-  
 «ścianin ma połowe listy płacić, któraby iemu do tego czasu przy-  
 «nożyła; lecz ieśliby przez upad, pożogi, albo złodziejstwo, albo przez  
 «dwałt rzeczy swoje zastawione zastawili, utracilby, a chrześcianin,  
 «któryby iemu zastawił, wszakże niema żyda gabać, a żyd swoją  
 «własnością przysięgą będzie oczyszczać; też jesliby zydowie między  
 «sobą niezgody, albo poczeli, sędzia miasta naszego żadnego przesądu  
 «niema na nich brać, ale tylko my, abo Pan Starosta będący ich  
 «sądzić, a nanich, które wine, albo przestępki przyszło, ten sąd ma

---

«которые только были ему заложены, какаго бы рода они ни были, без  
 «всякаго препятствія со стороны владѣльцевъ, въ случаѣ неплатежа съ ихъ сто-  
 «роны; исключаются вещи относящіяся до богослуженія Святой Христіанской  
 «церкви, которыхъ никто не долженъ брать подъ закладъ. Еще если бы хри-  
 «стіанинъ сталъ требовать съ жида закладъ, который дѣйствительно былъ от-  
 «дастъ жида, но похищенъ у него злодѣйствомъ или насиліемъ, то жидъ дол-  
 «женъ присягнуть, что не знаетъ самъ, какъ и когда у него этотъ закладъ  
 «украденъ или насиліемъ взятъ, а христіанинъ долженъ дать клятву, что дѣ-  
 «ствительно далъ жида закладъ и тогда, очистивши себя клятвою, платитъ  
 «жиду только половину того, что слѣдовало долга по то время. Если же за-  
 «клады, находящіяся у жида, пропадутъ въ слѣдствіе бунта, пожара и явна-  
 «го насилія, то христіанинъ не можетъ ихъ требовать, а жидъ долженъ очи-  
 «стить своею обычною присягою. Если жида другъ съ другомъ будутъ имѣть  
 «ссоры, то городскіе судьи въ то во все вмѣшиваться не должны, а судить  
 «будемъ ихъ мы или нашъ староста и присуждать ихъ къ какому тамъ они  
 «доведутся наказанію, и приговоръ тотъ долженъ быть тотчасъ исполненъ. Если  
 «бы христіанинъ жида сдѣлалъ какую рану, то за такую вину имѣетъ заплатить,  
 «чѣмъ имѣетъ намъ челомъ бить; раненому же вознагражденіе опредѣляется по  
 «степеню его т. е. какъ шляхтичу. Если христіанинъ убьетъ жида, то на казни-



«doyść na czas zachowań; też jesliby chrześcianin żydowi ranę nie-  
 «którą zadał, winy takowej ma zapłacić, — czym ma Nam czołem bić,  
 «a rannemu ma dość yczynić według rąg iego, jako szlachcicowi;  
 «też jesliby chrześcianin żyda zabił, ma być karan iako winny, a  
 «wszystkie rzeczy ruchome albo nieruchome mają być w naszej mo-  
 «cy; też ieśli by żyda uderzył tak, iakoby krwie niérozłał, ma nanim  
 «wina być według opisanja naszej ziemi, a obrażonemu, ma dosyć  
 «uczynić jako szlachcicowi, a ieśli by pieniędzy niemiał, tedy za-  
 «postępek iako prawo najdzie, mają być karani; też ieśliby żyd przez  
 «państwo nasze iechał, żadnego iemu nagabania szynić niema, a jesly-  
 «by które rzeczy kramne wioził, ma myto płacić przez wszystkie po-  
 «łożone iako i insi dają myto; też jesliby żydowie podług swego oby-  
 «czaju niektórego żyda zmarłego od miasta, (od Powiatu) do Powiatu  
 «albo od jednej ziemi do drugiej ziemi wiezliby przez myta, niczego zanicz  
 «myta niemają; a ieśliby tak zaiste y co mitnik na nich brał, chcemy,  
 «aby iako rozbojnik karan był; też jesliby chrześcianin opył czyniąc  
 «kazał abo gwałtem nachodził, chcemy aby podług obyczaju naszego  
 «ziemi był karan, a wszystkie imiona na nas spaść; też jesliby kto  
 «na szkotę żydowską następował, ten ma staroście naszemu zapłacić

«иается по законамъ, а все его имѣніе движимое и недвижимое отбирается въ  
 «казну. Если христіанинъ ударить жида безъ кровопролитія, то наказаніе ему  
 «чиняется по законамъ нашей страны, а ударенному удовлетвореніе назначается  
 «такое же какъ *шляхтичу*: а если виновный не имѣетъ денегъ на удовлетвореніе,  
 «тогда долженъ быть наказанъ, какъ повелѣваютъ законы.—Если жидъ будетъ  
 «ѣхать по нашему Государству, то никто не долженъ дѣлать ему никакого при-  
 «тѣсненія; если же жидъ будетъ везти товары, то мытныя пошлины долженъ  
 «платить всѣ тѣже, какіе берутъ и съ другихъ торговцевъ. Но если жида, по  
 «своему обыкновению, стануть везти тѣло какого нибудь умершаго жида отъ  
 «города до города и изъ повѣта въ другой или изъ одной области въ другую,  
 «и придется имъ везти чрезъ застава, то мытныя пошлины съ нихъ ни-  
 «какой не брать; если же мытникъ дозволить себѣ съ нихъ что нибудь взять,  
 «то долженъ быть наказанъ какъ разбойникъ.—Если же какой либо христіа-  
 «нинъ станеть притѣснять жида или отнимать у него его вещи силою, то  
 «имѣетъ быть наказанъ по законамъ нашей земли, а имѣніе его конфисковано.—  
 «Если же кто попытается сдѣлать убытокъ жида, платитъ нашему старостѣ  
 «два фунта перцу (?).—Если окажется по суду, что жидъ доводится быть  
 «наказанъ за какую нибудь вину денежнымъ штрафомъ, то долженъ платить.  
 «Если жидъ, будучи позванъ на судъ въ своему судѣ, въ первый и во вто-

«два funty pieprzu! tecz ieśliby żyd który był najdzion sądu swego  
 «wina pieniężną albo winę, która zdawna włożona, to ma płacić; też  
 «jeśliby żyd przed wyznaczeniem Sędziego swego był przyzwan y w  
 «sądu pierwszy i drugi raz nieprzyznał, ma zapłacić winę za obadwa  
 «razy, która obłożona, a jeśliby ten trzeciemu wyznaniu nieprzyszedł,  
 «wina która położona dla upamiętania Sędziego ma zapłacić; a jeśli  
 «by żyd żyda ranił, winę sędziemu swemu według obyczajów ziem-  
 «skich ma zapłacić — to iest — ustawiliśmy, iż żaden żyd niema przy-  
 «sięgać nad Dziesięcioro Bożym przykazaniu, na Xięgi Moyżeszowe.  
 «tylko w wielkiej rzeczy, któraby była piędziesiąt grzywien srebra  
 «litego, albo będzie przed oblicznością naszego wyznania, a ma prze-  
 «sięgać przed szkołą u drzwi; też ieśliby żyda zabił, a przez świadc-  
 «ctwo niemógł dowieść swoim przyjacielom, któryby iego zabił, iesli  
 «by miał którego w pytaniu podejrzanego, mają My żydom naprze-  
 «ciwko podejrzanego chcemy obrońców dać, ieśli by też chrześcianin  
 «niebłędny żydowi ręką gwałtowną miał co uczynić, albo uderzyć,  
 «ma być karan podług prawa naszej ziemi; też Sędzia Sąduski, którzy  
 «siedzą między niemi przygodzić, ten sądu niema przed sobą przywozić  
 «ieśli by przez skargę był nawiedzion; też ieśli by żydowie wybrali sobie

«рый разъ запрется, то повиненъ заплатить штрафъ за каждый разъ, когда не  
 «признавался; а если и въ третій разъ запрется, то долженъ заплатить еще  
 «штрафъ, положенный въ пользу суда.—Если жидъ жиду ранить, то долженъ  
 «заплатить штрафу своему судіи сообразно обычаю земли нашей. Также мы  
 «постановляемъ, чтобы ни одинъ жидъ не давалъ, сообразно Божию повелѣ-  
 «нію, клятвы на книгѣ Моисеевой иначе какъ въ важномъ дѣлѣ, гдѣ рѣш-  
 «идеть по крайней мѣрѣ въ пятидесяти гривнахъ чистаго серебра, или когда  
 «онъ будетъ въ присутствіи нашемъ Королевскомъ; въ другихъ же случаяхъ  
 «жидъ долженъ давать простую клятву; также если бы кто нибудь убилъ жиду,  
 «а чрезъ отсутствіе свидѣтелей невозможно было бы опредѣлить виновнаго  
 «пріятелямъ убитаго, а они будутъ кого нибудь подозрѣвать въ убійствѣ, то  
 «мы хотимъ жидамъ противъ подозрѣваемаго дать оборону (т. е. д. б. ве-  
 «слимъ о немъ нарядить слѣдствіе). Еслибы также христіанинъ жиду безъ его  
 «вины насиліемъ что либо учинилъ или ударилъ, то онъ долженъ быть нава-  
 «занъ сообразно закону нашей земли.—Также судья, который судить меж-  
 «ду ними, не долженъ требовать къ своему суду иначе, какъ въ слѣдствіе жалобы  
 «или прошенія.—Еслиже жиды выберутъ себѣ гдѣ ниб. въ школѣ или въ ка-  
 «комъ нибудь другомъ мѣстѣ, тамъ долженъ происходить и судъ; если христіа-  
 «нинъ потребуеть отъ жиды вещь ему заложенную на томъ основаніи, что жидъ



«gdzie wszkołę, albo gdzie kolwiek—tam się sądzenie bydź; ieśliby tego  
 «chrześcianinowi od żyda zastawę swoięc wyzwolił tak, iakoby iemu lich-  
 «wa szła y tych kto lichwę, ieśliby przez miesiąc niedziel i oney przym-  
 «nać drugiej lichwy; też żadnemu w domu żydowskim niechcemy goś-  
 «ciow mieć, ieśliby też żyd na imię, albo na listy Panów znamienitych,  
 «pieniędzy pożyczyl, a tego przez swój list, albo pieczęć doswiadczył-  
 «by, My żydów miasta zboru Trockiego, Brzeskiego, Luckiego i innych  
 «w Xieźtwie Litewskim będącym i mieszkajacym imienie zostawione  
 «nieznaiamemu, a ten temu i niema przeciwko gwałtowi chcemy bro-  
 «nić; też ieśliby kto dziecie żydowskie okarmił, ten iako złodziej ma  
 «bydź karany; też ieśliby żyd wziął u chrześcianina na zastawę przez  
 «czas iednego roku dzierżałby; ieśliby ważnemi pieniędzy pożyczonym  
 «nieuczynili, aby te zastawę żyd okazał; ieśliby ta zastawa niedobra  
 «była, staroście naszemu pokazana bydź, a potym żyd ją dobrowolnie  
 «ma przedać, ieśliby ta iscisna zastawa, iesli rok przyszedł swemu  
 «sędziemu ukazana, a ieśliby zastawa u żyda przez rok ieden i dzień  
 «była potym żadnemu żyd niema odpowiadać, na to chcemy, aby  
 «żadnego żyda ten zapłacić niepociągali. A przytym byli te swiadki.  
 «Kniaź Fiodor wojewoda Łucki, będący tego czasu Zygmunt Rycerze,

«береть лихву и въ мѣсяцъ этого не докажетъ, то съ него слѣдуютъ другіе про-  
 «центы. Ни одному жида не позволяемъ, чтобы онъ держалъ у себя въ домѣ го-  
 «стей. Также если жидъ потребуеть денегъ на имя или на грамоты знаменитыхъ  
 «свельможъ и докажетъ справедливость своего требованія подписью ихъ рука или  
 «приложеніемъ печати, то мы жидовъ города и сборища Троцкаго, Брестскаго,  
 «Луцкаго и иныхъ въ Княжествѣ Литовскомъ хотимъ защищать отъ насилія, и  
 «кто свое имѣніе заложилъ, тотъ обязанъ и платить. Если бы кто отравилъ дѣтей  
 «жидовскихъ, то долженъ быть наказанъ какъ злодѣй. Если жидъ дастъ хри-  
 «стіанину подъ закладъ его вещи денегъ срокомъ на годъ и по прошествіи  
 «года деньги по закладу не будутъ внесены, то жидъ обязанъ этотъ закладъ  
 «показать нашему старостѣ; потомъ предоставляется жида на волю этотъ са-  
 «мый закладъ, если прошелъ годъ, показавъ своему судіѣ, и возвратить тому  
 «кто заложилъ; но если хоть одинъ день пройдетъ сверхъ года, срока на  
 «который слѣланъ былъ закладъ, то никто не можетъ принуждать жида къ  
 «возвращенію заклада. При томъ были свидѣтелями; Князь Федоръ, воевода  
 «Луцкій, находившійся въ то время Жигмунтъ рыцарь, бояре Литовскіе, а  
 «равно Мингайло изъ Ошмянъ и также изъ Литвы иные бояре.» Мы равнымъ  
 «образомъ въ слѣдствіе челобитья подданныхъ нашихъ жидовъ, живущихъ въ  
 «городахъ Трокахъ, Луцкѣ и иныхъ Вел. Кн. Литовскаго, оставили ихъ при



«albo Boiarze z Litwy i też Mingagło z Oszmiany i też z Litwy inisi «Boiarze.» «My też na czołem bicie poddanych naszych i żydów w miasteczkach naszych Trokach, Łucku i W. X. Litt. przytych zostawiliśmy i potwierdzili to tym listem naszym nawieczność; a dla lepszego świadectwa y pieczęć nasza ku temu listu naszemu iest zawieszana. Stało się w Mielnikach pułtorą tysiąca i siedm lat; przed wielbnym Oycem Woyciechem Biskupem Łuckim i przed wielu Panami Mikołajem Woiewodą Trockim i przed Panem Zaborczym W. X. Litt. Marszałkiem naszym naywyższym i przed Starostą Grodzkim i przed Stanisławem Hlebowiczem Woiewodą Kniazem Jwanem Glińskim dzierzawcą Uciańskim, przed Woyciechem kuchmistrem Krolowej innej Starostą Kalizskim i Bełtskim, przed panem Mikołaiewiczem Marszałkiem dwornym, dzierzawcą Słonimskim i przed innemy Pany, przez Piotra Galińskiego Gubernatora Pozwininskiego, które położane były potwierdzenia Króla Jm̃ci wielkiego Xięcia Jm̃ci Zygmunta na niektórych artykuł żydowski, które dane im za wielkiego Xięcia Witolda i za Alexandra Króla Jm̃ci potwierdzenia Króla Wielkiego Xięcia Jm̃ci, iako wyżej opisano,»

---

данныхъ имъ правахъ и подтвердили ихъ навѣчныя времена ссю нашею грамотою; а для большаго удостовѣренія и печать нашу къ сей нашей грамотѣ велѣли прилѣпить. Случилось это въ Мельникахъ въ тысячу пятьсотъ седьмомъ году предъ достопочтеннымъ отцемъ Войтехомъ Епископомъ Лупчанъ и передъ многими панями: Миколасемъ воеводою Троцкимъ, и предъ Паномъ Заборскимъ, Великаго Княжества Литовскаго Маршалкомъ нашимъ верховнымъ, и предъ старостою Гродненскимъ Станиславомъ Глѣбовичемъ, передъ воеводою Княземъ Иваномъ Глинскимъ, державцею Уцяньскимъ, предъ Войтехомъ кухмистромъ Королевы и иными, передъ старостою Калишскимъ и Бельскимъ, передъ паномъ Миколасевичемъ, Придворнымъ Маршалкомъ, Слонимскимъ Державцею, и предъ иными панями; черезъ Петра Галинскаго, Губернатора Позвининскаго, какія предъявлены были подтвержденія Короля его милости, Вел. Князя его милости Сигизмунда на нѣкоторые права жиданъ, данные имъ отъ Вел. Князя Витольда, и отъ Короля Александра его милости, эти подтвержденія Короля его милости Великаго Князя выше выписаны отъ слова до слова.

## II.

«My Zygmunt Bożej Miłości Król Polski W. X. Litt. Ruski, Xiążę Pruski Żmudzki i innych znamienito czynim tym to listem naszym: bili nam czołem Żydowie nasi Trockie, Grodzienskie, Brzeskie, Łuckie, wszysky co ich iest w oyczyźnie naszej w W. X. Litt. otym, iż Brat nasz Alexander Król Jegomość pierwiey wszystkich kazał wyprawić ku służbie Ziemskiej tyciąc koni i otym bili J. K. Mość czołem i powiedzieli przed Jegomością, iż zdawna za Wielkiego Xięcia Witolda i za Zygmunta i za Ojca naszego Kazimierza Króla Jmc i nigdy na wojnę niechodzowali, ani posyłali, i prosili J. K. Mc i, aby im nowiny niewlewał dzierżałby ich postaremu. Jegomość na ich czołem bicie, to uczynił i stawienia im i niepuścił im chodźć na wojnę, a ni wyprawować ani posyłać, Jegomość ządał im gdzie którzy w których miastach mieszkają z miastem wszelakie podatki dawać dorobszczyzny i podwody i inne wszystkie podatki wnieść, i też Jegomość to odłożył im, gdy ieden człowiek drugiemu będzie w poręce dany pokilku kupami na nas, albo namiesnika naszego, abo na którego lubo ich urzędnika, aten za rąk nieprzyjmnie, y też gdy godzien

## II.

Мы Сигизмундъ, Божією милостію Король Польскій, Великій Князь Литовскій, Рускій, Князь Прускій, Жмудскій и иныхъ объявляемъ сею нашею грамотою: били намъ челоуѣ жидаи наши Троцкіе, Гродненскіе, Брестскіе, Луцкіе, всѣ сколько ихъ ни есть въ вотчинѣ нашей Великомъ Княжествѣ Литовскомъ, о томъ, что братъ нашъ Александръ Король его милость прежде было приказалъ выставить имъ на государственную службу тысячу конныхъ людей. Въ слѣдствіе того они били челоуѣ его Королевской милости, что издавна еще при Великомъ Князѣ Витольдѣ и при Сигизмундѣ и при отцѣ нашемъ Королѣ Казимірѣ его милости, жидаи никогда на войну не хаживали и не посылали. А потому они просили его Королевскую милость, чтобы онъ для нихъ новыхъ тягостей не вводилъ, а чтобы держалъ ихъ по старому. Его милость то имъ по ихъ челоубитію учинилъ и не велѣлъ имъ ни ходитъ на войну ни посмѣять отъ себя на все людей. А его милость постановилъ имъ, чтобы гдѣ въ какомъ городѣ живутъ жидаи, то чтобы они, наравнѣ съ прочими его жителями, справляли всѣ повинности относительно владѣльцевъ (рабошизну), выставляли подводы и несли наравнѣ съ прочими всѣ земскія тягости. Еще его милость отмѣнилъ жидамъ слѣдующее: «если одинъ челоуѣкъ будетъ данъ другому въ поручи-

przystawić a drugi nieprzystawić, otym Jegomość im wine i przesąd odłożył, i to Jegomosc im przywilejem potwierdził na wieczność i tym Przywilejem Brata Naszego Króla Jegomości przednami w którym przywilejem wszystkie te wymienione członki wypisane; i biłi nam czołem, abyśmo tak że nato im nasz list i podwierdzili to nawieczność, ieno my wejrzawzy na Przywilei Brata Naszego Alexandra Króla Jegomości z łaski Naszej przy tym zejmy ich zostawili, i nato daliśmy ten Nasz list, i niemają oni i teraz na woine chodzić, a ni wyprawiać, a ni posyłać, i jeśli który z nich w których miastach żyć mają z miastem swoje podatki dawać i dorobszczyzne, podwody i insze wszystkie podatki ciągnąć i wszystkie podatki pospołu z miastem mają używać, kupić i rzemiosła czym się mogą pożywić; i też który ieden człowiek drugiemu będzie zaręczał na Nasz abo namiestnica Naszego, abo na którego kolwiek urzędnika, atenzaręki nieprzyjmuje, abo ieden komu czapki przystawić, a drugi nieprzystawić, wtym ieśmi im wine i przesąd założyli wedle przywileju Brata Naszego Alexandra Króla Jegomości; w zakonie ich i sprawach ich wszystkich wnikiem niemamy ich ruszać, i mamy ich zachować postaremu, i potwierdzamy tak tym listem naszym na wieczność; a nastwierdzenie tego i pieczęć kazaliśmy przywiesić; ku temu naszemu

---

тельство по какому либо дѣлу, въ слѣдствіе приказанія нашего или намѣстника нашего или какаго нибудь чиновника, а тотъ не пріиметь этого ручительства, и случится такъ, что одинъ день поручитель будетъ принять, а другой нѣтъ, то всякую вину и штрафъ въ этомъ случаѣ съ жидовъ мы отбѣняемъ. Все вышеписанное Король его милость подтвердиъ имъ привилегіей на вѣчныя времена. Опый привилегій его милости Короля брата нашего содержащій въ себѣ всѣ вышеписанные пункты, жиды намъ представили и просили, дабы мы дали имъ на то нашу грамоту и подтвердили на вѣчное время. Въ слѣдствіе этого мы, воззрѣвъ на грамоту брата нашего Александра, его милости Короля, по нашему снисхожденію при вышеписанныхъ правахъ ихъ оставили и на то дали имъ сію нашу грамоту, въ слѣдствіе которой они не должны на войну ходить, и не посылать, а которые изъ нихъ живутъ въ какомъ городѣ, тѣ обязаны наравнѣ съ прочими его жителями нести всякіе повинности, какъ относящіяся до господской работы (робощизны), такъ и подводы и всѣ тягости должны исправлять наравнѣ съ прочими жителями города, а сами могутъ заниматься чѣмъ пожелаютъ торговлею или промыслами; также если кто нибудь поручится за другаго намъ или нашему намѣстнику или какому нибудь чиновнику, а тотъ поручительства не пріиметь, или одинъ разъ пріиметь, а другой нѣтъ, то опредѣляемъ что въ таковомъ случаѣ жи-



listowi. Dan w Wilne, Tysiąc dwudziestego wtorego, mieciąca Marca wtórego dnia, indykta wtorego.»

### III.

Wypis z Xiąg Grodzkich Berestejskich w te słowa.

Wypis z Xiąg Grodzkich starostwa Berestockaho Roku od Narodzenia Syna Bożego Tysiąc sześćset szesnastego, miesiąca Maia dwudziestego szustego dnia.

Na urządzie Jego Królewskiej Mości Grodzkim, w Zamku Berestowskim, postanowiwszy się oczywisto żyd miasta Berestenskiego Lada Łazarowicz, pochladał ku artykowaniu do Xiąg naszych Grodzkich podał przywilej Krola Jegomości Polskiego i Wielkiego Xięcia Litewskiego, terazniejszego Pana naszego miłosciwego, Zygmunta trzeciego, na pergaminie pisany z pieczęcią Jego Królewskiej Mości zawieszoną W. X. Litt. z podpisem ręki Jego Królewskiej Mości i podpisem ręki

ды не подвергаются штрафу въ слѣдствіе привилегіи Короля его милости Александра; а равно общаемъ оставить ихъ при всѣхъ ихъ правахъ и преимуществaxъ, ни въ чемъ ихъ не трогать, а будемъ ихъ при нихъ беречь по старому; а на утвержденье того и печать нашу приказали привѣсить къ сей нашей грамотѣ. Дано въ Вильнѣ, тысяча (пятьсотъ) двадцать втораго мѣсяца Марта втораго дня, Индикта втораго же.

### III.

*Выпись изъ городскихъ книгъ Берестецкихъ отъ слова до слова значущаяся такъ.*

Выпись изъ книгъ городскихъ Староства Берестецкаго, лѣта отъ Рождества Сына Божія тысяча шестьсотъ шестнадцатаго, мѣсяца Мая двадцать шестаго дня.

На городскомъ его Королевской милости судѣ въ замкѣ Берестецкомъ, явившись лично жидъ города Берестечка Ладъ Лазаровичъ предъявилъ для внеселія въ городскія книги жалованную грамоту Короля его милости Польскаго и Вел. Князя Литовскаго, нынѣшняго нашего милостиваго Государя Сигизмунда Третьяго на пергаментѣ писанную съ печатью его Королевской милости Великого Княжества Литовскаго подписанную собственноручно его милостию Королемъ и скрѣпленную рукою писаря Вел. Княжества Литовскаго,

Pisarza W. X. Litt. Pana Gabryela Woyny dany i należący wszystkim żydom Słonimskiego, Brzeskiego, Łuckiego i innym wszystkim w W. X. Litt. mieszkającym i będącym karaimom, narzecz mianowicie za tym przywilejem spisany; prosząc, aby dla zguby i wielkiej rzeczy przygodnej do Xiąg Grodzkich wpisany był, który Przywilej Jego Króla Jegomości wpisując do Xiąg słowo do słowa, tak się w sobie ma:

«Zygmunt trzeci, Bożej miłości Król Polski W. X. Litt. Ruski, Pruski, Żmudzki, Inflandzki, też Bożą miłościąznaczony Król Szwedzki, Godzki Wandalski, i wielki Xiążę Inflandzki i innych, oznajmujemy tym naszym listem wszystkim wobec i każdemu z osobna, komu by tego wiedzieć należało terazniejszym i napotym będącym; bili Hospodarzu czołem wszyscy żydzi zboru Trockiego, Brzeskiego, Łuckiego, Grodzińskiego, Pńskiego i innych karaimowie miast, miasteczek Naszych Hospodarskich i Xiążąt Pańskich i Ziemiańskich, Duchownych i Świeckich w W. X. Litt. i w ziemiach k niemu należących mieszkających, abyśmy im prawa, Przywileja, listy wolności ich od przodków naszych Królów Jchomościów Polskich i wielkich Xiążąt Litewskich nadane i potwierdzone, takie umowy i postanowienie ich pewne przez list ugodę z niektórymi mieszkami wymienione listem na-

Гавріила Войны, данную всімъ жидамъ Караймамъ Слонимскимъ, Брестскимъ, Луцкимъ и инымъ всімъ живущимъ въ Великомъ Княжествѣ Литовскомъ, ниже сего въ сей жалованной грамотѣ поименованнымъ, прося, чтобы въ предупрежденіе могущаго быть съ грамотою несчастнаго случая, внести ее въ городскія книги и она жалованная грамота Короля его милости, будучи внесена въ книги городскіе, значится отъ слова до слова такъ:

«Сигизмундъ третій, Божією Милостію Король Польскій, Великій князь Русскій, Прускій, Жмудскій, Лифляндскій, также Божією милостію нареченный Король Шведскій, Готскій, Вандальскій и Великій Князь Лифляндскій и иныхъ, даемъ знать сею нашею грамотою всімъ вообще и каждому въ особенности, кому то нужно знать, какъ нынѣшнимъ людямъ, такъ и потомъ нѣкоимъ быть: били намъ челомъ всѣ жиды общества Троцкаго, Брестскаго, Луцкаго, Гродненскаго, Пискаго и иныхъ Караймы городовъ, мѣстечекъ нашихъ государскихъ и Княжескихъ, Панскихъ и Государственныхъ, духовныхъ Сестскихъ, въ Вел. Кн. Литовскомъ и въ земляхъ къ нему принадлежащихъ живущіе, дабы мы имъ права и привилегіи, содержащіяся въ жалованныхъ грамотахъ данныхъ имъ предками нашими ихъ милостями, Королями Польскими и Вел. Кн. Литовскими и подтвержденныхъ ими, съ нѣкоторыми измѣненіями утвердили нашею грамотою и тѣмъ совершенно обезпечили ихъ давнишніе

szym utwierdzili im; aczeimy wszystkich Przewileie List dany wolności w korony Polskiej i wielkim Xięztwie Litewskim i wszystkich ziemiom ku nim należącym, wszystkim pospolitości i każdemu z osobna iakiegożkolwiek stanu i narodu Ludziom tych Państw od przodków Naczych Królów Jchmościów Polskich i Wielkiego Xiążęcia Litewskiego z władzy Króla Jegomości Kazimierza Ludwika Wielkiego nazwanego, Władysławem Jagiełły i Bracią Jego Witolda i Zygmunta i Wielkich Xiążąt Litewskich, Władysława i Kazimierza synów Jagiełły, Jana Albrychta, Alexandra, Zygmunta, Awgersta, Henryka i Stefana Królów Jchmościów Polskich W. X. Litt słuszne i prężne nadanie Listem i Przywilejem naszym utwierdzili i umocnili, warowali, pod którym warunek i potwierdzenie zamykają się też wszystkie listy, Przywileje, prawa i wolności ludziom narodu żydowskiego, karaimom zboru Trockiego, Brzesteńskiego, Luckiego od przodków naszych nadanie; iednakże My z łaski Naszej Krolewskiej na czolem bicie wszystkich żydów-karaimów w Wielkim Xięztwie Litewskim i ziemiach ku nim należących mieszkających, tym osobnym listem — Przywilejem Naszym wszystkie prawa, Przywileje, dekreta, Listy i wolności ich słuszne od przodków Naszych nadane, także postanowienia,

обычай и постановленія. И хотя мы общую жалованную грамоту дали королю Польской, Великому Князеству Литовскому и всемъ землямъ, къ нимъ принадлежащимъ, въ которой грамотѣ всемъ вообще и каждому особенно какаго бы то ни было сословія людямъ этихъ государствъ все права и вольности отъ предковъ нашихъ Королей ихъ милостей Польскихъ и Вел. Кн. Литовскихъ, начиная отъ времени владѣнія Короля Е. М. Казимира Людовика, прозваннаго Великимъ, Владислава Ягайлы и брата его Витольда и Сигизмунда Великихъ Князей Литовскихъ, Владислава и Казимира Ягайловыхъ сыновей, Яна Альбрехта, Александра, Сигизмунда Августа, Генриха и Стефана Королей ихъ М. М. Польскихъ и Вел. Кн. Литовскихъ основательно и законно данные, грамотою нашею жалованною утвердили и обезпечили, подъ которымъ утвержденіемъ разумѣются все жалованныя грамоты, права и преимущества и вольности людямъ народу жидавскаго, Караймамъ общества Троцкаго, Брестскаго, Луцкаго, отъ предковъ нашихъ имъ данные, однакожъ мы по нашей Королевской милости, въ слѣдствіе челобитья всехъ жидавъ Караймовъ проживающихъ въ Вел. Княж. Литовскомъ и въ земляхъ къ нимъ принадлежащихъ сею особенною нашею жалованною грамотою все права, привилегіи, декреты, грамоты и вольности, законно отъ предковъ нашихъ имъ данные, а также ихъ подтвержденія, а равно и добровольныя соглашенія жаловъ съ жи-



umowe ugodliwe z miastem, z miasteczkami ku temu zwyczajowi jch danemu, tak w kupiectwach, Hadlach, iako i winszych sprawach, których ten naròd żydowski i zaponowania przodków Naczeh Krolów Jchmościow, Wielkich Xiążąt Litewskich z dawna aż do tego czasu używaią, we wszystkich punktach, artykułach i kondyciach, tak jako by w tym liście Naszym mianowicie w pisanym i wyrażonym byli, umacniamy, stwierdzamy i na wszystkie Potomne wieczne czasy, chcąc aby wszędzie na Moich urządach i ku rozprawie według przywilejow Przodków Naszych i podług użymania zwyczajow mocno i nieporuszone dzierzane i zachowane byli, którzy żydowie nie podinszą władzą i urządami iedno pod zwierzchnością Naszą Królewską, Woiewodow, Starostów Naszych pod ktoremi kto z nich mieszka być ma; i nie inszym prawem, iedno iako artykuła i Przywileja Jchmościow w constitucie są opisane i których do tych czas opisani i potomkowie jch sądzić się będą; i natośmy wszystkim żydom sboru Trockiego, Grodzieńskiego, Łuckiego w tym Państwie Naszym W. X. Litt. mieszkającym, daliśmy ten Nasz list z podpisem ręki Naszej Królewskiej, do którego pieczęć Naszą przywiesić kazali. Pisan w Krakowie od narodzenia Syna Bożego Tysiąc pięćset ośmdziesiąt osmego, miesiąca Feb-

телями разныхъ городовъ и мѣстечекъ относительно занятія торговлею и иными ремеслами, которыми издавна привыкъ заниматься жиновскій народъ во время владѣнія предковъ нашихъ ихъ М. М. Королей и Вел. Кн. Литовскихъ издавна и по нынѣшнее время во всѣхъ пунктахъ, статьяхъ и условіяхъ, такъ какъ бы они въ оной нашей грамотѣ всѣ именно были выписаны и исчислены; всѣ ихъ мы подтверждаемъ какъ нынѣ такъ и на предбудущія времена и хотимъ, дабы во всѣхъ моихъ судахъ гдѣ надлежать будетъ дѣла производились свято и нерушимо сообразно жалованныхъ грамотъ предковъ нашихъ и давности обычая; чтобы жида состояли не подъ иною чьею властью и судомъ кромѣ нашего и нашихъ намѣстниковъ и старостовъ, глядя по мѣсту ихъ пребыванія, и чтобы они судились не по инымъ какимъ законамъ, кромѣ какъ по постановленіямъ и привилегіямъ ихъ М. М. Королей, внесеннымъ въ конституцію, по которымъ не только они, но и потомки ихъ должны быть судимы. На этотъ предметъ мы всѣмъ жидамъ общества Троцкого, Гродненскаго, Луцкаго, живущимъ въ Государствѣ нашемъ Великомъ Кн. Литовскомъ, дали мы сію нашу грамоту съ подписаніемъ руки нашей Королевской, и къ грамотѣ велѣли приѣхать нашу печать. Писано въ Краковѣ, въ дѣто отъ Рождества Сына Божія тысяча пятьсотъ восемьдесятъ восьмага, мѣсяца Февраля 1-го дня. У оной жалованной грамоты Король подписался словами: Sigismundus Rex (т. е. Ко-

ruaryi pierwszego dnia. «U tego listu — przywileju podpis Jego Królewskiej Mości temi słowy: «Sigismundus Rex.»

Tak też podpis ręki Pisarza Jego Królewskiej Mości temi słowy. «Gabryel Wojna» Pisarz u którego ten list wyżej mienionego Przywileju J. K. Mości do xiąg urzędowych Grodzkich wpisano jest, z których ten wypis pod pieczęcią urzędową zboru Trockiego, Berestejskiego, Łuckiego, wszystkim w Wielkim Xięztwie Litewskim mieszkającym żydom jest wydany. Pisan w Brześciu.

роль Сигизмундъ). А ниже подпись руки писаря его Кор. милости: «Гавриилъ Война», у котораго эта жалованная грамота Короля его милости вписана въ городскія книги, изъ которыхъ выписка съ приложеніемъ печати Суда дана обществу Троцкому, Брестекому, Луцкому и вообще всѣмъ жидамъ, живущимъ въ Вел. Ки. Литовскомъ. Писано въ Брестѣ.»

*Съ польскаго перевелъ Д. Ч. Клевановъ.*

=

**КНИГИ ПЕРЕПИСНЫЕ КНИГАМЪ, КОТОРЫЕ ПО УКАЗУ СВЯТЫЙШАГО ПАТРИАРХА ВЪ НЫНѢШНЕМЪ ВО 198 ГОДУ СЕНТЯБРЯ ВЪ ДЕНЬ ПЕРЕПИСАНЫ ВЪ СПАССКОМЪ МОНАСТЫѢ, ЗА ИКОНЫМЪ РЯДОМЪ, ПОДЛѢ ЦЕРКВИ ВЪ ВЕРХНЕЙ КЛАДОВОЙ ПОЛАТКѢ.**

*Въ десть, на Латинскомъ языкѣ.*

1. Одинадцать книгъ Бароніушевъ.
2. Книга Григорія Папы Римскаго.
3. Двѣ книги библии Отеки мунди.
4. Книга Житіе Святыхъ Отецъ.
5. Четыре книги библии.
6. Книга Августина, томъ пятый.
7. Книга Ристорія Христіанская.
8. Книга Силва или Вертоградъ иноглаголаній.
9. Книга Цицверонъ, опера умная.
10. Книга Великое Зерцало.
11. Книга Библии Тестаментусъ ветерисъ — Завѣтъ ветхій.
12. Книга Великое зеркало человѣческаго житія, томъ шестой.

13. Три Полскія казанія.
14. Книга Великое Зерцало челоуѣческаго житія, томъ четвертый.
15. Книга Великое зеркало, на Польскомъ языкѣ.
16. Книга Греколатинская Іустина философа.
17. Книга Августина Иппонского, томъ осмый.
18. Книга тогожъ Августина, томъ девятый.
19. Книга, сокращеніе всѣхъ дѣлъ Августиновыхъ.
20. Книга, двѣ части Аригеновыхъ.
21. Книга Иринея Лугдонскаго.
22. Книга Василія Великаго.
23. Книга Михаила Калерія.
24. Книга Михаила Гиллерія, томъ второй.
25. Книга, толкованіе на Іереміа Пророка.
26. Три книги Солмеронисъ.
27. Три книги Соборовъ.
28. Двѣ книги Аригеновыхъ.
29. Шесть книгъ Аѳонисіи Тостати.
30. Семь книгъ Іеронимовыхъ.
31. Три книги Златоустовыхъ.
32. Книга, поученіе во весь годъ.
33. Двѣ книги Климента Александрійскаго.
34. Книга Тертуліанъ.
35. Книга Іоанна Дамаскина.
36. Книга Анселма Архіепископа Кантуарійскаго.
37. Книга, на Іудеѣ да на Руѣу толкованія.
38. Книга на посланіе къ Филипписіомъ Павла Апостола.
39. Книга Иларіона.
40. Книга Роберта, томъ третій.
41. Книга толкованіе на Пѣсни Пѣсней.
42. Книга Петра Авлеола.
43. Книга Кирилла Александрійскаго.
44. Книга Аѳанасія Великаго.
45. Книга Франциска.
46. Книга Петра Аркудія.
47. Книга, бесѣды на праздники.
48. Книга, изъявленіе вѣры Христіанскія.
49. Книга, коментарія Меркуліи.
50. Книга толкованіе на Дѣяніе Апостольское.
51. Книга Театра, томъ 2-й.
52. Книга лексиконъ Латинской Цицерона.



53. Книга, поученіе о Пресвятой Богородицѣ.
54. Книга Бонавентуры, томъ 4-й.
55. Книга первая: о началѣ Богословіи нравныхъ.
56. Книга, стязаніе о отлученіи на Оому Аквина.
57. Книга Гранограеъ всего свѣта.
58. Книга Юсифа Флавія.
59. Книга, совѣты Аввы Панормитанского.
60. Книга Исторіи Византійскихъ.
61. Книга Библія въ лицахъ.
62. Книга толкованіе Десятослова.
63. Книга Библія въ лицахъ, въ пол-листа.
64. Книга Калесинъ, на трехъ языкахъ.
65. Книга Калесинъ Великій на 11-ти языкахъ.
66. Книга о Таинствахъ.
67. Книга Азониусъ.
68. Книга, де аксионибусъ титулусъ.
69. Книга, де привлегисъ етъ юрибусъ.
70. Книга, трактатусъ де факти сцменцыа етъ игноранция.
71. Книга Марка Мантуа.
72. Книга о таинствахъ Творца Единія.
73. Книга практикарумъ.
74. Двѣ книги, одна толкованіе на псалтырь, а другая на посланіе Апостольское.
75. Книга въ тетратехъ писмянная Латинская о промышлѣ Божіи.

*Книгъ же въ десть Греко-Латинскихъ.*

76. Книга Маргаритъ Іоанна Златоустого.
77. Книга Галина Ипократова, писмянная.
78. Книга, Прологъ писмянной во весь годъ.
79. Книга третій соборъ.
80. Книга, древнихъ философовъ толкованія.
81. Книга Іоанна Лѣствечника.
82. Книга врачевская, писмянная.
83. Книга Іустина Философа.
84. Книга врачевская Павла философа.
85. Книга Греческая Маттея Властера, писменная.
86. Двѣ книги Лексиконѣвъ.
87. Книга Квипій томъ 1-й, Польскій и Латинскій и Греческій языкъ.
88. Книга Барониушъ.

89. Книга, Кроника.
90. Книга, казанія на недѣли.
91. Книга, Мартинова Исторія о Польскомъ Королевствѣ.
92. Книга зовомая Постила.
93. Книга, казанье на Польскомъ языкѣ.
94. Книга, политика Аристотеля.
95. Книга, лѣтописецъ Барониушъ.
96. Вторая Книга Барониушъ.
97. Книга, Кроника Польская Матвѣя Стриковского.
98. Три книги Польскія, Монархія Турецкая.
99. Книга уложенъя Польскаго Королевства.
100. Книга, Поученіе во весь годъ Симона Старовольскаго.
101. Книга Владислава Короля Полскаго.
102. Книга Латинская писменная, Валерія и Августина о Промыслѣ Божіа.
103. Книга Домострой на Польскомъ языкѣ.
104. Книга писменная гражданская.
105. Книга Библія Полская.
106. Книга, война дожовая на Полскомъ языкѣ.
107. Книга, Риторъ Судебный.
108. Книга, Риторъ Гражданскій.
109. Книга, поученіе недѣльное.
110. Двѣ книги, поученіе на праздники нарочитыхъ Святыхъ Симона Старовольскаго.
111. Книга Мартина Бѣкскаго.
112. Двѣ книги, животы святыхъ.
113. Книга, Уложеніе Польскаго Королевства.
104. Книга, поученіе на нарочитыхъ Святыхъ Симона Старовольскаго.
115. Книга, поученіе недѣльное на Польскомъ языкѣ.
116. Книга Фердинанда, безъ досокъ.
117. Книга о зданіи, али о естествѣ.
118. Книга, Зерцало Саксонское или Уложеніе Сакскаго и Магдебурскаго Государства.
119. Книга Павла Кастренскаго.
120. Книга Новый Завѣтъ.
121. Книга Кивотъ Завѣта, поученіе Симона Старовольскаго.
122. Книга Бороніева на 1200 лѣтъ.
123. Книга, животы Святыхъ.
124. Книга, Библія Иеронимова.
125. Книга, казанье недѣльное и празники.
126. Книга Павла Костренскаго толковательная на Латинскомъ языкѣ.

- . Книга, поученіе недѣльное Франциское Рыхловское.
- . Книга писмянная лѣтописательная о Кіевскомъ Княжествѣ, безъ досокъ.
- . Книга животы Святыхъ.
- . Книга Бороніева, Лѣтописецъ на 1200 лѣтъ.
- . Книга, Катихисихъ.
- . Книга Домостройная.
- . Книга, Служебникъ Латинской.
- . Книга о Александрѣ Македонскомъ.
- . Книга, поученіе недѣльное.
- . Книга, травникъ Полской.
- . Книга, кроника Полская Мартина Бѣлского.
- . Книга, поученіе недѣльное и на иныхъ Святыхъ.
- . Книга, геометрія Полская.
- . Книга, поученіе Яна Бренхиса, Полская.
- . Книга Латинская, сочиненная по обещатлу, толкованіе именъ.
- . Книга, уставъ Королевства Полскаго общей привилегіи.
- . Двѣ книги великіе Латинскія Костельныя.
- . Книга большая на поргаминѣ Латинская, писмянная на лотахъ.
- . Книга, лексиконъ землѣ описаніе.
- . Книга, Августина Барбарозы оглавленіе.
- . Книга, Библія Полская Вуйкова.
- . Книга Іоанна Аргентерія лѣкаря о смертехъ.
- . Книга Поліанте, Латинская.
- . Книга Іоанна Инокентія о исторіяхъ.
- . Книга Греческая въ малую полдестъ, патерикъ писмянной на пергаминѣ.

*Въ полдестъ.*

- 2. Книга на Полскомъ языкѣ, розговоръ еолога католицкого съ рабаноуъ  
жидовскимъ.
- 3. Книга, лексиконъ Словено Латинской.
- 4. Книга, лексиконъ Латино-Словенской.
- 5. Книга Латинскаго ритора Кикерона.
- 6. Книга Балдвина Іунія, Латинская.
- 7. Книга Матеея Везекбеція.
- 8. Книга, вѣнецъ Божія Матере, творенія Лазаря Борановича.
- 9. Книга, чинъ службы латинской.
- 0. Книга о цеплицахъ, на Польскомъ языкѣ.
- 1. Книга, сумнѣнія разрѣшенія исповѣдникомъ, латинская.
- 12. Книга, дѣяніе или сокровище мудрости гражданскіе, на два языка.



163. Дѣѣ книги лютни, твореніе Лазаря Барановича.
164. Книга твореніе Іоаникія Гратовскаго, алковаръ.
165. Книга, лексиконъ Григорія Адагія.
166. Книга Кнапіушъ, на два языка.
167. Книга о прѣисхожденіи Святаго Духа отъ Отца и Сына.
168. Книга, златія Слова Дидака Езувита, Латинская.
169. Книга, Новый Завѣтъ, Полская.
170. Книга, вертоградъ разглаголаній Зереліевыхъ, Латинская.
171. Книга, ологіонъ Костелная, Латинская.
172. Книга добродѣтелей духовныхъ, Польская.
173. Книга, правописаніе о осми частехъ, въ тетратехъ, Латинская.
174. Книга Германа Самсонія противно Езувитомъ, пастора Луторскаго.
175. Книга о судій правдѣ, Латинская.
176. Книга Виргія Творца, на Полскомъ языкѣ.
177. Книга Адагія, на трехъ языкахъ.
178. Книга, псалтырь Полская на виршахъ.
179. Книга Острологическая, Латинская.
180. Книга, Судія церковный, решити и вязати, Латинская, о власти кнѣ-  
чей церковныхъ.
181. Книга Іоанна Дубовича о церковной Ерархіи, Латинская.
182. Книга, дѣяніе собора Торунскаго.
183. Книга Пророческая, на Латинскомъ языкѣ.
184. Книга Восточныхъ Западныхъ Отцевъ о исхожденіи Святаго Духа, гла-  
големая Трибуналъ.
185. Книга Кнапія, томъ второй.
186. Книга, Библія Латинская.
187. Книга, Чиовникъ Латинской.
188. Книга глаголемая скарбъ, на Полскомъ языкѣ.
189. Книга, лексиконъ Латино-словенской.
190. Книга о прѣвнѣ церковномъ, Латинская.
191. Книга лексиконъ Григорія Кнапи, Латинская.
192. Книга, поученіе надписаніи Мондра, на Полскомъ языкѣ.
193. Книга, розсужденіе совѣсти, Латинская.
194. Книга, новая мѣра старыя вѣры.
195. Книга на пять ранъ Христовыхъ, твореніе Лазаря Барановича.
196. Книга, толкованіе на книги Метеорическія Аристотелевы, писменна, Латинская.
197. Книга, Чиовникъ Полскаго Королевства.
198. Книга, житіе и жизнь Авраама, Исаака, Іакова, Латинская.
199. Книга, новая мѣра старая вѣри, на Полскомъ и Латинскомъ языкахъ.

200. Книга глаголемая Нуклеуъ Коппелкленіуъ, поученіе во весь годъ.
201. Книга Веспасіана Коховского, Полская.
202. Книга, символъ житія Христова, Латинская.
203. Книга, часть первая богословіи толкованная Мартина Бекама, Латинская.
204. Книга, розглагоствіе богословскіе о раздѣленіи евхаристіи, Латинская.
205. Книга, лексиконъ Григорія Книпи, Полоно Латинская.
206. Книга, твореніе Іоанна Стеванова, Латинская.
207. Книга, сунтагма о знаменіяхъ или символахъ в емлитахъ.
208. Книга Лапонская.
209. Книга, звѣзда на Пресвятую Госпожу Марію Дѣлу, поученіе на пѣсь Радуйся Маріе, на Полскомъ языкѣ.
210. Книга, животы Святыхъ, твореніе Лазаря Барановича, на виршахъ.
211. Книга о Еисѣ Трояцкомъ.
212. Книга діалектика, писменная въ тетратехъ, Латинская.
213. Книга глаголемая тасмица докторская, на Полскомъ языкѣ.
214. Книга, Библия, на Полскомъ языкѣ.
215. Книга лексиконъ, на четыре языка.
216. Книга о Божествѣ Превѣчномъ Сынѣ Божіи Езувита Мартина Смиглецкаго, на Полскомъ языкѣ.
217. Книга директоріумъ, уготовленіе до притическихъ предѣловъ стихимогическихкихъ и философическихкихъ, на Полскомъ языкѣ.
218. Книга, выклад катихизма Костела Римска.
219. Книга, Перегринация или странственная, на Полскомъ языкѣ.
220. Дѣв книги Месія, на Полскомъ языкѣ.
221. Книга, инфимарія Христіанская, на Полскомъ языкѣ.
222. Книга, вѣнецъ Августину учителю въ похвалу, на Полскомъ языкѣ.
223. Книга о пяти ранахъ Христовыхъ, твореніе Лазаря Барановича.
224. Книга, камень, о Таинствахъ.
225. Книга, Вѣнецъ Вѣры, на Полскомъ языкѣ.
226. Книга Господарь, поученіе дней праздничныхъ.
227. Книга, отвѣтъ на дискуръ Блѣбанскій, на Полскомъ языкѣ.
228. Книга, Іакова Менохія твореніе, на Латинскомъ языкѣ.
229. Дѣв книги Житія Святыхъ Отець Печерскихъ, на Полскомъ языкѣ.
230. Книга о поступкахъ судовныхъ, на Полскомъ языкѣ.
231. Книга о столовыхъ ѣствахъ, на Полскомъ языкѣ.
232. Книга, законъ старыя западныя церкви.
233. Книга Фундаментъ.
234. Книга, млатъ на Чародѣи, на Полскомъ языкѣ.
235. Книга, лексиконъ на четырехъ языкахъ.
236. Книга, твореніе Лазаря Барановича о пяти ранахъ Христовыхъ.

237. Книга, чтеніе о Стягхъ , Латинская.
238. Книга, Ветхій Заветъ безъ Пророчества.
239. Книга, камень , на Польскомъ языкѣ.
240. Книга о правдѣ и о судѣ , Латинская.
241. Книга богословскихъ предчитаній, твореніе Фауста Садина, Латинская.
242. Книга, лексиконъ Польского Словенского языковъ.
243. Книга, оглавленіе пространѣйшес вещей знаменительныхъ, Латинская.
244. Книга, опологія житія духовного, Латинская.
245. Книга, Плачь Авимелеха, на Польскомъ языкѣ.
246. Книга, старая вѣра Польская.
247. Книга, академія побожности, на Польскомъ языкѣ.
248. Книга докторская, на Польскомъ языкѣ.
249. Книга Яна Касіана, на Польскомъ языкѣ.
250. Книга, двадесять поученій о Пресвятей Богородицѣ, на Польскомъ языкѣ.
251. Книга, Ополонъ Лазаря Барановича житія святыхъ, на Польскомъ языкѣ.
252. Книга анатомія, сирѣчь истязанія совѣсти.
253. Книга, коло рыцерское, на Польскомъ языкѣ.
254. Книга на пять ранъ Христовыхъ , твореніе Лазаря Барановича, на Польскомъ языкѣ.
255. Книга, алфавитъ различнымъ еретикомъ невѣрнымъ, Лазаря Барановича.
256. Книга, лютия Аполинова, Лазаря жъ Барановича, на Польскомъ языкѣ.
257. Книга, старой костель о Исхожденіи Святаго Духа, твореніе Лазаря Барановича.
258. Книга молитвенникъ, толкованіе на молитву отче нашъ, на Польскомъ языкѣ.
259. Книга Терагургима , или чудеса Святыхъ Кіевопечерскихъ , Польскимъ языкомъ.
260. Книга, псалтирь на виршахъ Іана Кохановского.
261. Книга Петра Аквилана, Латинская.
262. Книга, исторія Польскихъ Королей.
263. Книга Григорія Папы Римского де грекались.
264. Книга Франциска, толсты.
265. Книга, словопрѣніе между епископы и законники, Латинская.
266. Книга, артусъ пасторумъ, Латинская.
267. Книга, оглавленіе уставомъ.
268. Книга о феології , Латинская, Тома Аквината.
269. Книга Леона Алматы, Латинская.
270. Книга, корковданція, Латинская.
271. Книга ключъ Богословіи, Латинская.
272. Книга Артулусъ Регине, Латинская.
273. Книга Юрисъ Цивились, Латинская.



274. Книга, вередикусь Христіанусъ.
275. Книга, никлиги Регисъ Максимиліаній.
276. Книга, оеатрунь круделитатумъ еритѣкорумъ.
277. Книга Библия, Латинская.
278. Книга де христіана Епископо даціоне.
279. Двѣ книги деспотионисъ, состезаніе философское.
280. Книга, о художествѣ добре умирати.
281. Книга Алберта, веденіе философское.
282. Книга артласъ, земли малое описаніе.
283. Книга Апистолін Анарію, Бароніево твореніе.
284. Книга писменная Оомы Аквина, Латинская.
285. Книга, Діалектисъ писменной, Латинской.
286. Книга Оедора Завака.
287. Книга писменная на третію часть богословія Оомы Аквина.
288. Книга Александра Каламана.
289. Книга Кикерона, Латинская литтера.
290. Книга Латинская Іонъ Оорціату.
291. Книга посланіе Кикеронію.
292. Книга, вся Философія, Латинская.
293. Книга Леонтія Ахаттія, о церквѣ Восточной и Западной.
294. Книга зеркало Философій.
295. Книга Марка Кесаря.
296. Книга первая антиквитатумъ Романорумъ.
297. Книга Петра Познана, толкованіе на первую книгу Іоанна Скота.
298. Книга конкортасія.
299. Книга собраніе двадесать три фисическія.
300. Книга Туркогречія.
301. Книга, поученіе богословское на праздники святихъ.
302. Книга, Флоресъ алба мазаріе.

*Книги въ четъ и въ осмушку и малыхъ.*

303. Книга, ариѳметика, Латинская.
304. Книга, риторика, Латинская, въ тетратехъ.
305. Книга, алфаръ, Латинской.
306. Книга, малое сочищеніе, Греческаго языка.
307. Книга, Исторія описательная, Латинская.
308. Книга, бесѣды общіе, твореніе Василія къ Николаю Брулингенскому.
309. Книга, лексиконъ Латинской.
310. Книга писанія Апостолскаго, Латинская.

311. Книга, часть первая бесѣдъ три патрическихъ о времени, Латинская.
312. Книга собора Тридентійскаго, Латинская.
313. Книга, дорога или путь совершенства, на Полскомъ языкѣ.
314. Книга Филиппа Горнерія Ауреманейскаго, Латинская.
315. Книга, грамматика или Доната, на Полскомъ языкѣ.
316. Книга, лѣтописецъ всея земли, Латинская.
317. Книга, Новаго и Ветхаго Завѣта рассмотреніе, Латинская.
318. Книга, чины совершенства, Латинская.
319. Книга, разглаголствіе, на Полскомъ языкѣ.
320. Книга, слѣдописаніе богословія, на Латинскомъ языкѣ.
321. Книга, духовный обѣдъ, на Полскомъ языкѣ.
322. Книга, поученіе Гавриила Алхина, Латинская.
323. Книга, чистительница, Полская.
324. Книга, лексиконъ, на трехъ языкахъ.
325. Книга, Латинская Ардіана къ Хрисогону.
326. Книга, толкованіе Латинскаго языка реченіи.
327. Книга Кикеронскихъ словесъ, на три книги.
328. Книга, всего міра описаніе.
329. Книга, видъ розглаголственный всея богословія, Латинская.
330. Книга, знаменія Филиппа Мелансонскаго изъ Евангеліевъ, Латинская.
331. Книга, новая ритуаль сокроментовъ, Полская.
332. Книга о воспереніи ума къ Богу, Латинская.
333. Десять книгъ синонимовъ.
334. Девятнадцать книгъ алваровъ.
335. Оснадцать книгъ Грекословенскихъ грамматикъ.
336. Книга, врученіе начальническое, Латинская.
337. Книга о писателяхъ церковныхъ.
338. Книга единая тожъ,
339. Книга, грамматика Латинская, въ тетратехъ.
340. Книга, лексиконъ малыхъ поученій незнатнаго творца.
341. Осмь книгъ грамматикъ Латинскихъ.
342. Три книги риторики.
343. Книга, новый выкладъ Данила Пророка, на Полскомъ языкѣ.
344. Книга козводѣвъ, Латинская.
345. Книга, лексиконъ Полоно Латинской.
346. Книга, вторая часть о царствѣ Францускомъ, Латинская.
347. Книга, элементаръ Латинская.
348. Книга, благочестіе цѣлителя, Латинская.
349. Книга, грамматика въ краткословіи, Латинская.

9. Книга, часть иная тома перваго именуема 8-мъ вѣкомъ съ раздѣленіемъ, Латинская.
1. Книга о подражаніи Христа, Латинская.
2. Три книги Алваровъ Латинскихъ.
3. Книга Грамматика Греколатинская.
4. Книга, Тридентійскій соборъ.
5. Книга, исторія Георгія писателя и Философа.
6. Три книги политическіе въ одномъ переплетѣ.
7. Книга вещей поселянскихъ.
8. Книга Іоанна Исорія, томъ 2-й, Латинская.
9. Книга, Іакова Арменія богословского учителя разглагоствіе, Латинская.
0. Книга, вторая часть великіа богословіи твореніе Фомы Аквината, Латинская.
1. Книга, входы богословскія, или общихъ мѣстъ Христіанского благочестія анализъ, Латинская.
2. Книга введенія Христіанского благочестія роздѣлена на четыре языка, Латинская.
3. Книга, Тита Ливія Патавского о исторіяхъ, Латинская.
4. Книга, исторія о камняхъ различныхъ, твореніе Андріана Тулія, Латинская.
5. Книга Плутарха о обычныхъ вещехъ языческихъ, часть 1-я, Латинская.
6. Книга цвѣтословъ, или общіе мѣста, Латинская.
7. Книга Латинская безъ начала и безъ конца и безъ досокъ.
8. Книга, Епистолія фамилія, Латинская.
9. Книга, твореніе Данила Сенсрта, Латинская.
0. Двѣ книги Мартына Бунацына Медіаломского, Латинская.
1. Книга, псалтырь расположенная на недѣли, Латинская.
2. Книга, о Соборахъ и о архиепископахъ Петрово твореніе, Латинская.
3. Книга, слова на праздникъ Святаго Апостола Матвѣя, Латинская.
4. Книга, поставленіе Католическое вознодѣмъ, Латинская.
5. Книга риторика, твореніе Матвѣя Дрессера, Латинская.
6. Книга о таинствахъ и о добродѣтеляхъ, твореніе Андрѣя Епископа Ипознавского.
7. Книга, рѣченіе и образовъ грамматическихъ, Латинская.
8. Книга Павлина Епископа Ноланского.
9. Книга Кикеронова, Латинская.
0. Книга втораго Пливія, исторія естественныхъ томъ третій, Латинская.
1. Книга, сокращеніе духовныхъ размышленій, Латинская.
2. Книга, Францискаго твореніе о различныхъ прѣвій благочестія, Латинская.
3. Книга скорописная о подписаніихъ, Латинская.
4. Книга Греко-Латинская посланіе, Латинская.



13. Три Полскія казанія.
14. Книга Великое Зерцало челоуѣческаго житія, томъ четвертый.
15. Книга Великое зеркало, на Польскомъ языкѣ.
16. Книга Греколатинская Іустина философа.
17. Книга Августина Иппонского, томъ осмый.
18. Книга тогожъ Августина, томъ девятый.
19. Книга, сокращеніе всѣхъ дѣлъ Августинovýchъ.
20. Книга, двѣ части Аригеновыхъ.
21. Книга Иринея Лугдонскаго.
22. Книга Василія Великаго.
23. Книга Михаила Калерія.
24. Книга Михаила Гиллерія, томъ второй.
25. Книга, толкованіе на Іеремія Пророка.
26. Три книги Солмеронисъ.
27. Три книги Соборовъ.
28. Двѣ книги Аригеновыхъ.
29. Шесть книгъ Алѣонисіи Тостати.
30. Семь книгъ Іеронимовыхъ.
31. Три книги Златоустовыхъ.
32. Книга, поученіе во весь годъ.
33. Двѣ книги Климента Александрійскаго.
34. Книга Тертуліанъ.
35. Книга Іоанна Дамаскина.
36. Книга Анселма Архіепископа Кантуарійскаго.
37. Книга, на Юдиѣ да на Руѣу толкованія.
38. Книга на посланіе къ Филипписіомъ Павла Апостола.
39. Книга Иларіона.
40. Книга Роберта, томъ третій.
41. Книга толкованіе на Пѣсни Пѣсней.
42. Книга Петра Авлеола.
43. Книга Кирилла Александрійскаго.
44. Книга Аѳанасія Великаго.
45. Книга Франциска.
46. Книга Петра Аркудія.
47. Книга, бесѣды на праздники.
48. Книга, изъявленіе вѣры Христіянскія.
49. Книга, коментарія Меркуліи.
50. Книга толкованіе на Дѣяніе Апостольское.
51. Книга Театра, томъ 2-й.
52. Книга лексиконъ Латинской Цицерона.

53. Книга, поученіе о Пресвятой Богородицѣ.
54. Книга Бонавентуры, томъ 4-й.
55. Книга первая: о началѣ Богословія нравныхъ.
56. Книга, стязаніе о отлученіи на Ому Аквина.
57. Книга Гранограѣъ всего свѣта.
58. Книга Іосифа Флавія.
59. Книга, совѣты Аввы Панормитанского.
60. Книга Исторіи Византійскихъ.
61. Книга Библія въ лицахъ.
62. Книга толкованіе Десятослова.
63. Книга Библія въ лицахъ, въ пол-листа.
64. Книга Калепниъ, на трехъ языкахъ.
65. Книга Калепниъ Великій на 11-ти языкахъ.
66. Книга о Таинствахъ.
67. Книга Азониъ.
68. Книга, де аксиопибуъ титулуъ.
69. Книга, де привлегисъ етъ юрибуъ.
70. Книга, трактатуъ де факти сцменцна етъ игиоранция.
71. Книга Марка Мантуа.
72. Книга о таинствахъ Творца Едигія.
73. Книга практикарумъ.
74. Двѣ книги, одна толкованіе на псалтырь, а другая на посланіе Апостольское.
75. Книга въ тетратехъ писминая Латинская о промыслѣ Божіи.

*Книжъ же въ десть Греко-Латинскихъ.*

76. Книга Маргаритъ Іоанна Златоустого.
77. Книга Галина Ипократова, писминая.
78. Книга, Прологъ писминой во весь годъ.
79. Книга третій соборъ.
80. Книга, древнихъ философовъ толкованія.
81. Книга Іоанна Лѣствечника.
82. Книга врачевская, писминая.
83. Книга Іустина Философа.
84. Книга врачевская Павла философа.
85. Книга Греческая Матѳея Властера, писменная.
86. Двѣ книги Лексиконъ.
87. Книга Кнзій томъ 1-й, Польскій и Латинскій и Греческій языкъ.
88. Книга Барониушъ.

89. Книга, Кроника.
90. Книга, казанія на недѣли.
91. Книга, Мартинова Исторія о Польскомъ Королевствѣ.
92. Книга зовомая Постила.
93. Книга, казанье на Польскомъ языкѣ.
94. Книга, политика Аристотеля.
95. Книга, лѣтописецъ Барониушъ.
96. Вторая Книга Барониушъ.
97. Книга, Кроника Польская Матвѣя Стриковского.
98. Три книги Польскія, Монархія Турецкая.
99. Книга уложенъя Польскаго Королевства.
100. Книга, Поученіе во весь годъ Симона Старовольскаго.
101. Книга Владислава Короля Полскаго.
102. Книга Латинская письменная, Валерія и Августина о Промыслѣ Божіи.
103. Книга Домострой на Польскомъ языкѣ.
104. Книга письменная гражданская.
105. Книга Библія Полская.
106. Книга, война домовая на Полскомъ языкѣ.
107. Книга, Риторъ Судебный.
108. Книга, Риторъ Гражданскій.
109. Книга, поученіе недѣльное.
110. Двѣ книги, поученіе на праздники нарочитыхъ Святыхъ Симона Старовольскаго.
111. Книга Мартина Бѣкскаго.
112. Двѣ книги, животы святыхъ.
113. Книга, Уложеніе Польскаго Королевства.
114. Книга, поученіе на нарочитыхъ Святыхъ Симона Старовольскаго.
115. Книга, поученіе недѣльное на Польскомъ языкѣ.
116. Книга Фердинанда, безъ досокъ.
117. Книга о зданіи, али о естествѣ.
118. Книга, Зерцало Саксонское или Уложеніе Сакскаго и Магдебурскаго Государства.
119. Книга Павла Кастренскаго.
120. Книга Новый Завѣтъ.
121. Книга Кивотъ Завѣта, поученіе Симона Старовольскаго.
122. Книга Боровіева на 1200 лѣтъ.
123. Книга, животы Святыхъ.
124. Книга, Библія Иеронімова.
125. Книга, казанье недѣльное и празники.
126. Книга Павла Костренскаго толковательная на Латинскомъ языкѣ.



127. Книга, поученіе недѣльное Франциское Рыхловское.
128. Книга писмянная лѣтописательная о Кіевскомъ Княжествѣ, безъ досокъ.
129. Книга животы Святыхъ.
130. Книга Бороніева, Лѣтописецъ на 1200 лѣтъ.
131. Книга, Катихисихъ.
132. Книга Домостройная.
133. Книга, Служебникъ Латинской.
134. Книга о Александрѣ Македонскомъ.
135. Книга, поученіе недѣльное.
136. Книга, травникъ Полской.
137. Книга, кроника Полская Мартина Бѣлского.
138. Книга, поученіе недѣльное и на иныхъ Святыхъ.
139. Книга, геометрія Полская.
140. Книга, поученіе Яна Бренхиса, Полская.
141. Книга Латинская, сочиненная по обещанію, толкованіе именъ.
142. Книга, уставъ Королевства Полскаго общей привилегіи.
143. Двѣ книги великіе Латинскія Костельныя.
144. Книга большая на поргаментѣ Латинская, писмянная на нотахъ.
145. Книга, лексиконъ землѣ описаніе.
146. Книга, Августина Барбарозы оглавленіе.
147. Книга, Библія Полская Вуйкова.
148. Книга Іоанна Аргентерія лѣкаря о смертехъ.
149. Книга Поліанте, Латинская.
150. Книга Іоанна Инокентія о исторіяхъ.
151. Книга Греческая въ малую поддестъ, патерикъ писмянной на пергаментѣ.

*Въ поддестъ.*

152. Книга на Полскомъ языкѣ, разговоръ есолога католицкого съ рабаномъ жиновскимъ.
153. Книга, лексиконъ Словено Латинской.
154. Книга, лексиконъ Латино-Словенской.
155. Книга Латинскаго ритора Кикерона.
156. Книга Балдвина Іуна, Латинская.
157. Книга Матвея Везекбеція.
158. Книга, вѣнецъ Божія Матере, творенія Лазаря Борановича.
159. Книга, чинъ службы латинской.
160. Книга о цеплицахъ, на Польскомъ языкѣ.
161. Книга, сумнѣнія разрѣшенія исповѣдникомъ, латинская.
162. Книга, дѣланіе или сокровище мудрости гражданскіе, на два языка.

163. Дѣѣ книги люти, твореніе Лазаря Барановича.
164. Книга твореніе Іоаникія Гратовскаго, алконарь.
165. Книга, лексиконъ Григорія Адагія.
166. Книга Кнапіушъ, на два языка.
167. Книга о прѣисхожденіи Святаго Духа отъ Отца и Сына.
168. Книга, златія Слова Дидака Езувита, Латинская.
169. Книга, Новый Завѣтъ, Полская.
170. Книга, вертоградъ разглаголаній Зереліевыхъ, Латинская.
171. Книга, ологіонъ Костелная, Латинская.
172. Книга добродѣтелей духовныхъ, Польская.
173. Книга, правописаніе о осми частехъ, въ тетратехъ, Латинская.
174. Книга Германа Самсонія противно Езувиту, пастора Луторскаго.
175. Книга о судій правдѣ, Латинская.
176. Книга Виргія Творца, на Полскомъ языкѣ.
177. Книга Адагія, на трехъ языкахъ.
178. Книга, псалтырь Полская на виршахъ.
179. Книга Острологическая, Латинская.
180. Книга, Судія церковный, решити и вязати, Латинская, о власти ключей церковныхъ.
181. Книга Іоанна Дубовича о церковной Ерархіи, Латинская.
182. Книга, дѣяніе собора Торунскаго.
183. Книга Пророческая, на Латинскомъ языкѣ.
184. Книга Восточныхъ Западныхъ Отцевъ о исхожденіи Святаго Духа, глаголемая Трибуналъ.
185. Книга Кнапія, томъ второй.
186. Книга, Библія Латинская.
187. Книга, Чиновникъ Латинской.
188. Книга глаголемая скарбъ, на Полскомъ языкѣ.
189. Книга, лексиконъ Латино-словенской.
190. Книга о прѣвнѣ церковномъ, Латинская.
191. Книга лексиконъ Григорія Кнапи, Латинская.
192. Книга, поученіе надписаніи Мондра, на Полскомъ языкѣ.
193. Книга, розсужденіе совѣсти, Латинская.
194. Книга, новая мѣра старыя вѣры.
195. Книга на пять ранъ Христовыхъ, твореніе Лазаря Барановича.
196. Книга, толкованіе на книги Метеорическія Аристотелевы, писаніемъ, Латинская.
197. Книга, Чиновникъ Полскаго Королевства.
198. Книга, житіе и жизнь Авраама, Исаака, Іакова, Латинская.
199. Книга, новая мѣра старая вѣра, на Полскомъ и Латинскомъ языкахъ.

0. Книга глаголемая Нуклеусъ Коппенкленіусъ, поученіе во весь годъ.
1. Книга Веспасіана Коховского, Полская.
2. Книга, символъ житія Христова, Латинская.
3. Книга, часть первая богословіи толкованія Мартина Бекама, Латинская.
4. Книга, розглагоствіе богословскіе о раздѣленіи евхаристіи, Латинская.
5. Книга, лексиконъ Григорія Квани, Полоно Латинская.
6. Книга, твореніе Іоанна Стеванова, Латинская.
7. Книга, сунтагна о знаменіяхъ или символахъ и емлнтахъ.
8. Книга Лапонская.
9. Книга, звѣзда на Пресвятую Госпожу Марію Дѣву, поученіе на пѣснь Радуйся Маріе, на Полскомъ языкѣ.
0. Книга, животы Святыхъ, твореніе Лазаря Барановича, на виршахъ.
1. Книга о Енеѣ Трояцкомъ.
2. Книга діалектика, писменная въ тетратехъ, Латинская.
3. Книга глаголемая таемница докторская, на Полскомъ языкѣ.
4. Книга, Библія, на Полскомъ языкѣ.
5. Книга лексиконъ, на четыре языка.
6. Книга о Божествѣ Превѣчномъ Сынѣ Божіи Езувита Мартина Смиглецкаго, на Полскомъ языкѣ.
7. Книга директоріумъ, уготовленіе до притическихъ предѣловъ стихологическихъ и философическихъ, на Полскомъ языкѣ.
8. Книга, выклад катихизма Костела Римска.
9. Книга, Перегринация или странственная, на Полскомъ языкѣ.
0. Дѣѣ книги Месія, на Полскомъ языкѣ.
1. Книга, инфимарія Христіянская, на Полскомъ языкѣ.
2. Книга, вѣнецъ Августину учителю въ похвалу, на Полскомъ языкѣ.
3. Книга о пяти ранахъ Христовыхъ, твореніе Лазаря Барановича.
4. Книга, камень, о Таинствахъ.
5. Книга, Вѣнецъ Вѣры, на Полскомъ языкѣ.
6. Книга Господарь, поученіе дней праздничныхъ.
7. Книга, отвѣтъ на дискурсъ Блебанскій, на Полскомъ языкѣ.
8. Книга, Іакова Менохія твореніе, на Латинскомъ языкѣ.
9. Дѣѣ книги Житія Святыхъ Отецъ Печерскихъ, на Полскомъ языкѣ.
0. Книга о поступкахъ судовныхъ, на Полскомъ языкѣ.
1. Книга о столовыхъ ѣствахъ, на Полскомъ языкѣ.
2. Книга, законъ старыя западныя церкви.
3. Книга Фундаментъ.
4. Книга, млатъ на Чародѣи, на Полскомъ языкѣ.
5. Книга, лексиконъ на четырехъ языкахъ.
6. Книга, твореніе Лазаря Барановича о пяти ранахъ Христовыхъ.



237. Книга, чтеніе о Стягхъ , Латинская.
238. Книга, Ветхія Завѣтъ безъ Пророчества.
239. Книга, камень , на Польскомъ языкѣ.
240. Книга о правдѣ и о судѣ , Латинская.
241. Книга богословскихъ предчитаній, твореніе Фауста Сапина, Латинская.
242. Книга, лексиконъ Польского Словенского языковъ.
243. Книга, оглавленіе пространнѣйшее вещей знаменительныхъ, Латинская.
244. Книга, опологія житія духовного, Латинская.
245. Книга, Плачь Авимелеха, на Польскомъ языкѣ.
246. Книга, старая вѣра Польская.
247. Книга, академія побожности, на Польскомъ языкѣ.
248. Книга докторская, на Польскомъ языкѣ.
249. Книга Яна Касіана, на Польскомъ языкѣ.
250. Книга, двадцать поученій о Пресвятей Богородицѣ, на Польскомъ языкѣ.
251. Книга, Ополонъ Лазаря Барановича житія святыхъ, на Польскомъ языкѣ.
252. Книга анатомія, сирѣчь истязанія совѣсти.
253. Книга, коло рыцерское, на Польскомъ языкѣ.
254. Книга на пять ранъ Христовыхъ , твореніе Лазаря Барановича, на Польскомъ языкѣ.
255. Книга, алфавитъ различнымъ ертыкомъ невѣрнымъ, Лазаря Барановича.
256. Книга, лютия Аполинова, Лазаря жъ Барановича, на Польскомъ языкѣ.
257. Книга, старой костель о Исхожденіи Святаго Духа, твореніе Лазаря Барановича.
258. Книга молитвенникъ, толкованіе на молитву отче нашъ, на Польскомъ языкѣ.
259. Книга Тератургимма , или чудеса Святыхъ Кіевопечерскихъ , Польскимъ языкомъ.
260. Книга, псалтирь на виршахъ Іана Кохановского.
261. Книга Петра Аквилана, Латинская.
262. Книга, исторія Польскихъ Королей.
263. Книга Григорія Папы Римского де грекались.
264. Книга Франциска, толсты.
265. Книга, словопрѣніе между епископы и законники, Латинская.
266. Книга, артусъ пасторумъ, Латинская.
267. Книга, оглавленіе уставомъ.
268. Книга о феології , Латинская, Оомы Аквината.
269. Книга Леона Алматы, Латинская.
270. Книга, корконъданція, Латинская.
271. Книга ключъ Богословіи, Латинская.
272. Книга Артулусъ Регине, Латинская.
273. Книга Юрисъ Цивились, Латинская.

274. Книга, вередикусь Христіанусъ.
275. Книга, инклити Регисъ Максимиліаній.
276. Книга, оеатрунь круделитатумъ еритекорумъ.
277. Книга Библия, Латинская.
278. Книга де христіана Епископо даціоне.
279. Двѣ книги деспотионисъ, состезаніе философское.
280. Книга, о художествѣ добре умирати.
281. Книга Алберта, веденіе философское.
282. Книга артласть, земли малое описаніе.
283. Книга Апистоліи Анарію, Бароніево твореніе.
284. Книга писменная Оомы Аквина, Латинская.
285. Книга, Діалектисъ писменной, Латинской.
286. Книга Оедора Завака.
287. Книга писменная на третію часть богословія Оомы Аквина.
288. Книга Александра Каламана.
289. Книга Кикерона, Латинская литтера.
290. Книга Латинская Іонъ Оорціату.
291. Книга посланіе Кикеронію.
292. Книга, вся Философія, Латинская.
293. Книга Леонтія Ахаттія, о церквѣ Восточной и Западной.
294. Книга зеркало Философіи.
295. Книга Марка Кесаря.
296. Книга первая антиквитатумъ Романорумъ.
297. Книга Петра Познана, толкованіе на первую книгу Іоанна Скота.
298. Книга конкортасія.
299. Книга собраніе двадесать три фисическія.
300. Книга Туркогречія.
301. Книга, поученіе богословское на праздники святихъ.
302. Книга, Флоресъ алба мазаріе.

*Книгъ въ четъ и въ осмушку и малыхъ.*

303. Книга, ариѳметика, Латинская.
304. Книга, риторика, Латинская, въ тетратехъ.
305. Книга, алфаръ, Латинской.
306. Книга, малое сочиненіе, Греческаго языка.
307. Книга, Исторія описательная, Латинская.
308. Книга, бесѣды общіе, твореніе Василія къ Николаю Брулингенскому.
309. Книга, лексиконъ Латинской.
310. Книга писанія Апостолскаго, Латинская.

311. Книга, часть первая бесѣдъ три патрическихъ о времени, Латинская.
312. Книга собора Тридентійскаго, Латинская.
313. Книга, дрога или путь совершенства, на Полскомъ языкѣ.
314. Книга Филиппа Горнерія Ауреманейскаго, Латинская.
315. Книга, грамматика или Доната, на Полскомъ языкѣ.
316. Книга, лѣтописецъ всеа земли, Латинская.
317. Книга, Новаго и Ветхаго Завѣта рассмотреніе, Латинская.
318. Книга, чины совершенства, Латинская.
319. Книга, разглагольствіе, на Полскомъ языкѣ.
320. Книга, слѣдописаніе богословія, на Латинскомъ языкѣ.
321. Книга, духовный обѣдъ, на Полскомъ языкѣ.
322. Книга, поученіе Гавриила Алхина, Латинская.
323. Книга, чистительница, Полская.
324. Книга, лексиконъ, на трехъ языкахъ.
325. Книга, Латинская Ардіана къ Хрисогому.
326. Книга, толкованіе Латинскаго языка реченія.
327. Книга Кикеронскихъ словесъ, на три книги.
328. Книга, всего міра описаніе.
329. Книга, видъ розглагольственный всеа богословія, Латинская.
330. Книга, знаменія Филиппа Мелансонскаго изъ Евангеліевъ, Латинская.
331. Книга, новая ритуаль сокроментовъ, Полская.
332. Книга о воспереніи ума къ Богу, Латинская.
333. Десять книгъ синонимовъ.
334. Девятнадцать книгъ алваровъ.
335. Осмнадцать книгъ Грекословенскихъ грамматикъ.
336. Книга, врученіе начальническое, Латинская.
337. Книга о писателяхъ церковныхъ.
338. Книга единая тожъ,
339. Книга, грамматика Латинская, въ тетратехъ.
340. Книга, лексиконъ малыхъ поученій незначнаго творца.
341. Осмъ книгъ грамматикъ Латинскихъ.
342. Три книги риторики.
343. Книга, новый выкладъ Данила Пророка, на Полскомъ языкѣ.
344. Книга козводѣвъ, Латинская.
345. Книга, лексиконъ Полоно Латинской.
346. Книга, вторая часть о царствѣ Французскомъ, Латинская.
347. Книга, элементаръ Латинская.
348. Книга, благочестіе цѣлителя, Латинская.
349. Книга, грамматика въ краткословіи, Латинская.



0. Книга, часть иная тома перваго именуема 8-мъ вѣковъ съ раздѣленіемъ, Латинская.
1. Книга о подражаніи Христа, Латинская.
2. Три книги Алваровъ Латинскихъ.
3. Книга Грамматика Греколатинская.
4. Книга, Тридентійскій соборъ.
5. Книга, исторія Георгія писателя и Философа.
6. Три книги политическіе въ одномъ переплетѣ.
7. Книга вещей поселянскихъ.
8. Книга Іоанна Исорія, томъ 2-й, Латинская.
9. Книга, Іакова Арменія богословского учителя разглагоствіе, Латинская.
0. Книга, вторая часть великія богословіи твореніе Фомы Аквината, Латинская.
1. Книга, входы богословскія, или общихъ мѣстъ Христіанского благочестія апались, Латинская.
2. Книга введенія Христіанского благочестія роздѣлена на четыре языка, Латинская.
3. Книга, Тита Ливія Патавского о исторіяхъ, Латинская.
4. Книга, исторія о каменяхъ различныхъ, твореніе Андріана Тулія, Латинская.
5. Книга Плутарха о обычныхъ вещехъ языческихъ, часть 1-я, Латинская.
6. Книга цвѣтословъ, или общіе мѣста, Латинская.
7. Книга Латинская безъ начала и безъ конца и безъ досокъ.
8. Книга, Епистолія фамилія, Латинская.
9. Книга, твореніе Давида Сенерта, Латинская.
0. Двѣ книги Мартына Бунацына Медіаломскаго, Латинская.
1. Книга, псалтырь расположенная на недѣли, Латинская.
2. Книга, о Соборахъ и о архиепископахъ Петрово твореніе, Латинская.
3. Книга, слова на праздникъ Святаго Апостола Матвѣя, Латинская.
4. Книга, поставленіе Католическое козподѣмъ, Латинская.
5. Книга риторика, твореніе Матвѣя Дрессера, Латинская.
6. Книга о таинствахъ и о добродѣтеляхъ, твореніе Андрѣя Епископа Ипознанскаго.
7. Книга, рѣченіе и образовъ грамматическихъ, Латинская.
8. Книга Павлина Епископа Ноланскаго.
9. Книга Кикеронова, Латинская.
0. Книга втораго Плинія, исторія естественныхъ томъ третій, Латинская.
1. Книга, сокращеніе духовныхъ размышленій, Латинская.
2. Книга, Францискаго твореніе о различныхъ прѣвій благочестія, Латинская.
3. Книга скорописная о надписаніихъ, Латинская.
4. Книга Греко-Латинская посланіе, Латинская.

385. Книга Рогерскаго Епископа, о презрѣніи міра.
386. Книга, обычай пособствованію немочнымъ братіямъ, Латинская.
387. Книга в четь стиховъ приточныхъ, въ томъ же переплетѣ и Езопа.
388. Книга алваръ Латинской, безъ досокъ.
389. Книга, ученіе гражданское Аристотелево, раздѣлено на 3 части.
390. Книга деолектика, въ поддестъ писменная въ тетратехъ, объ одной доскѣ, Латинская.
391. Книга Роберта творца о еже добръ умирати.
392. Книга Библия, на Латинскомъ языкѣ.
393. Книга опологія.
394. Книга Латинская, твореніе Леонарда Лесция о здоровіи.
395. Книга, поученіе Петра Мартира, Латинская.
396. Книга, толкованіе Катихическое Захарія Урцыня, Латинская.
397. Книга Іоанна Баркла, Латинская.
398. Книга Примазія Епископа Утиценскаго, Латинская.
399. Книга Православныя вѣры.
400. Книга деолектика Филиппа Меланхонскаго, Латинская въ кожѣ.
401. Книга Іоанна Вабтиста Бернадина, Латинская.
402. Книга, исправленія совѣсти на Фому Аквинатта, въ кожѣ въ переплетѣ.
403. Книга избраніе речей, твореніе Іоанна Бухлера, Латинская.
404. Книга, ключъ всея философіи.
405. Книга въ переплетѣ въ кожѣ, Іоанна Стурмина эпитоміи перыи и вторые книги діолектическое, печатная Латинская.
406. Книга, Евангеліе въ лицахъ, Латинская.
407. Книга на Іосифа обручника, Латинская.
408. Книга Филипа Сервия, Латинская, о службахъ и о споможеніихъ.
409. Книга о гражданствѣ, Латинская, твореніе Якова Зевекота.
410. Книга, оглавленіе изъ нея выдрано, въ переплетѣ въ кожицу.
411. Цифирь Польской.
412. Книга, шипки избранныхъ добродѣтелей, твореніе Іереміи Дрексилія.
413. Книга, посланіе Кикеронова къ домашнимъ.
414. Книга удобному познанію историческому, твореніе Бадіино, Латинская.
415. Книга, гаданіе Андрея Анциата Медиаламскаго.
416. Книга, Евангеліе на праздники изыщныи.
417. Книга, цвѣтки повѣстей выбраны изъ разныхъ книгъ и вещей, Латинская.
418. Книга Философа Сенека, Латинская.
419. Книга, Флоресъ библия, Латинская.
420. Книга, твореніе Марка Плаута, Латинская.
421. Книга, трагедіи или плачевныи стихи, Латинская.
422. Книга толкованіе, изданіе Лаврентіево, Латинская.

423. Книга Аввы Дорофѣя ивоческая, Латинская.
424. Книга, мануале Францискановъ, Латинская.
425. Книга, афоризмы конфессаріорумъ, Латинская.
426. Книга, Еразма разглаголаніе домовное, Латинская.
427. Книга Іустина исторіи описца, Латинская.
428. Книга Ервата Мирикана, Латинская.
429. Книга Фотинианисъ, Латинская.
430. Книга Аврея, или золотая двомъ языкомъ, Латинская.
431. Книга Ендрика Сомалія, Латинская.
432. Книга, Еразма розглагольствія новоисправленія, Латинская.
433. Книга, часть четвертая тома 2-го, о взятіи Костянтинопольскомъ.
434. Книга учителя Іоанна о сферѣ, Латинская.
435. Книга, Октавариумъ Романумъ, костелная, Латинская.
436. Книга, описаніе всеа Галліи, твореніе Василія, Латинская.
437. Книга Библия, Латинская в четъ.
438. Книга бесѣды на четьредесятициу, Латинская.
439. Книга, панигирикусъ, изъглаголаніе Фардинанду самодержцу.
440. Книга, твореніе Іоанна Равизія Текстора творца, Латинская.
441. Книга, етеринатусъ продродумъ.
442. Книга, лексиконъ на Евангеліе, Латинская.
443. Книга Давида Хитрея, о смерти и о жизни вѣчной.
444. Книга, исторіи Криспа Салустія, Латинская.
445. Книга, логика Аристотелева, Латинская.
446. Книга Марка Кикерова, Латинская.
447. Книга Евангеліе толковое, двѣ половины, Латинское.
448. Книга, разумъ суда римскаго, Латинская.
449. Книга о врачествѣ древнихъ философовъ, Латинская.
450. Книга о подогтрін, Латинская.
451. Книга Плаута Комика, Латинская.
452. Книга, Андропоскопія или челоуѣкосудіе, Латинская.
453. Книга, твореніе Бидембаха учителя богословскаго, Латинская.
454. Книги толкованіе Греческаго языка, или малое сочиненіе.
455. Книга, молитвенникъ Латинской.
456. Книга пасторовъ на виршахъ, безъ досокъ, Латинская.
457. Книга, лексиконъ шестерозычній.
458. Книга Липсіа, образцы гражданскія.
459. Книга Іеримія Драскелія, Латинская.
460. Книга, описаніе Персидскаго царства, Латинская.
461. Книга, твореніе Іакова Бидермана ко Ендрику, Латинская.
462. Двѣ книги, Дезидириусъ Еразмусъ, Латинскіе, одна нова, а другая ветха.



463. Книга образъ Царскіи, риторика выбрана изъ Аристотеля Киперона Кни  
тиліана.
464. Двѣ книги Овидіевы.
465. Тетрати письменные Латинскія въ поддѣсть.
466. Три книги въ одномъ переплетѣ Кикеронскихъ посланій, Латинскіе.
467. Книга грамматика, собраніе изъ разныхъ наукъ.
468. Книга Фрасесъ Уллена, надписанія нѣтъ.
469. Книга, Андрѣево твореніе, Латинская, безъ досокъ.
470. Книга, разговоръ на четырехъ языкахъ.
471. Книга, діалектика, въ тетратехъ, въ поддѣсть.
472. Книга, стихи Сенека Латинского философа, безъ переплета.
473. Книга, Сегмента части втория, Латинская.,
474. Книга, молитвенникъ Латинской костелной.
475. Книга, алваръ Латинской, безъ переплету.
476. Книга исхо на Польскомъ и на Латинскомъ языцехъ, о четырехъ и  
шестъ послѣднихъ.
477. Двѣ книги молитвенниковъ костелныхъ вѣтхихъ.
478. Книга алваръ, Польско-Латинской, вѣтхъ.
479. Книга въ тетратехъ, семь словъ о священствѣ, Латинская.
480. Книга Греко-Латинская Рафаила пустытника.
481. Книга Сенека Линея Кандубенскаго, Латинская.
482. Книга символовъ ироническихъ.
483. Три книги букварей, на Польскомъ языкѣ.
484. Три книги лексиконъ, на Польскомъ языкѣ и на Латинскомъ.
485. Книга зеркало о размышленіи челоука Христіанского.
486. Книга, Софарне о браковъ духовныхъ, на Польскомъ языкѣ.
487. Книга псалтырь, на Польскомъ языкѣ.
488. Книга, кротки способъ разберани и рознане духовныи, на Польскомъ языкѣ.
489. Книга шафарне или молитвенникъ, на Польскомъ языкѣ.
490. Книга, животы Святыхъ чрезъ весь годъ, Польская.
491. Книга, выдворныи политехъ, на Польскомъ языкѣ.
492. Книга, размышленіе на всѣ недѣли, на Польскомъ языкѣ.
493. Книга, гисторія Римская розная въ тетратехъ, на Польскомъ языкѣ.
494. Книга, новы способъ арихметики, въ тетратехъ, на Польскомъ языкѣ.
495. Книга, животъ чистоцнотливый, на Польскомъ языкѣ.
496. Книга о законней дисканологцѣ, на Польскомъ языкѣ.
497. Книга катихизисъ, на Польскомъ языкѣ.
498. Книга здрои, или источникъ воды живые, на Польскомъ языкѣ.
499. Книга, молитвенникъ Сербской.
500. Книга безначальная, на Польскомъ языкѣ.

1. Книги, первые и вторые надписаніе переводника.
2. Книга наука о исповѣди, на Польскомъ языкѣ.
3. Дѣѣ книги Нѣмецкихъ Германскимъ языкомъ.
4. Книга надобна Пасквалина, на Польскомъ языкѣ, въ тетратехъ.
5. Книга Нѣмецкая вчетъ.
6. Книга сродки, на Польскомъ языкѣ.
7. Книга годники, на Польскомъ языкѣ.
8. Книга молитвенникъ, на Польскомъ языкѣ.
9. Книга годински, или молитвенникъ костелной.
10. Книга алкоранъ Махамстовъ, на Польскомъ языкѣ.
1. Книга Зерцало, на Польскомъ языкѣ.
2. Книга Нѣмецкая Германская.
3. Книга Псалтырь Воложская.
4. Тетрадь въ переплетѣ о Святѣмъ Крестѣ, на Польскомъ языкѣ.
5. Книга, Соборъ Кіевской Петра Могила, на Польскомъ языкѣ.
6. Книга писменная, в ней писана навсечерница и молитвы на сонъ грядущимъ.
7. Книга лебедъ, на Польскомъ языкѣ.
8. Книга о поправленіи старого календаря, на Польскомъ языкѣ.
9. Книга скарбъ на похвалу отецъ, на Польскомъ языкѣ.
10. Книга Овидіюсъ, на Польскомъ языкѣ.
1. Книга версификація на Польскомъ языкѣ.
2. Книга, Зерцало до короны, Польской печати.
3. Книга згода о Святѣй церкви, на Польскомъ языкѣ.
4. Книга лютия, на Польскомъ языкѣ.
5. Книга Овидіюсъ на вершахъ, Польской печати.
6. Книга Катафалъ Рыцерской, Польской печати.
7. Книга Марка Цицерона, Польскаго языка.
8. Книга, реченіе на избраніе Короля Владислава, Польской печати.
9. Книга розныхъ казаніи на пана Самойла Пацу, Польской печати.
10. Книга Рыцерь праволавныи, Польской печати.
1. Книга фундаментъ, на которыхъ Латины и Руси з Гизомъ фундау.
2. Книга златы яремъ, Польской печати.
3. Книга о постушкахъ воинскихъ, безъ начала, Польской печати.
4. Книга валечникъ, Польской печати.
5. Книга Спижарне дѣяніе различныхъ, Польской печати.
6. Книга, слѣдъ ходящаго Адама чрезъ прелесть змѣину, Польской печати.
7. Книга родзан, твореніе Лазаря Барановича.
8. Книга правила Августина Епископа Ипонского, Польской печати.
9. Книга, Кофредъ или Иеросалимъ свободны, на Польскомъ языкѣ.

*Сообщ. Д. Ч. Н. Е. Забѣлинымъ.*

## ДРЕВНІЯ ВЕЩИ НАЙДЕННЫЯ ВЪ ОБОЯНСКОМЪ УѢЗДѢ.

Курское Губернское Правленіе, отношеніемъ своимъ увѣдомляя общество о найденныхъ въ 1849 году въ Обоянскомъ уѣздѣ въ полѣ Государственными крестьянами древнихъ вещахъ, препроводило и самыя вещи. Вещи сіи по разсмотреніи оказались издѣліями древняго Греческаго искусства; а по сему обществу, предоставляя подробно изслѣдовать ихъ занимающимся Греческою археологіею, вмѣстѣ съ извѣстіемъ объ этой важной находкѣ прилагаетъ при настоящей книгѣ временника рисунки съ означенныхъ вещей. И при семъ считаетъ нужнымъ объяснить, что первый рисунокъ, съ изображеніемъ Бахуса, змѣи, виноградной кисти и свирѣли съ посохомъ, представляетъ блюдо литое изъ довольно чистаго нѣсколько зеленоватого стекла, блюдо сіе по краямъ фасовано, высота и разрѣзъ его изображены внизу нѣмъ же рисунокѣ; изображенія начертанныя на блюдѣ, сдѣланы по выпуклой его сторонѣ посредствомъ отливки стекла въ форму, на которой изображенія были выпуклы. Химическій составъ стекла Общество неимѣло случая изслѣдовать. Второй рисунокъ изображаетъ металлическій поясъ осми дюймовъ и 9 линій въ длину и 7 дюймовъ и 7 линій въ ширину; внизу подъ поясомъ изображена въ фасъ застежка пояса. Поясъ этотъ, по химическому изслѣдованію учителя химіи при Московскомъ II-мъ Кадетскомъ корпусѣ Г. Владимірскаго, оказался сдѣланнымъ изъ сплава мѣди цинка и золота. Внутри круга образуемаго поясомъ изображены подъ нумерами въ натуральную величину нашитыя украшенія изъ тонкихъ пластинокъ золота, ихъ числомъ № 1-го одна вещьца, № 2-го также одна и № 3-й одна же № 4-го три, № 5-го двѣ, № 6-го двѣ, № 7-го четырнадцать, № 8-го двадцать, № 9-го четыре, № 10-го пять, и № 11-го одиннадцать вещьцъ. Въ этой находкѣ замѣчательно самое мѣсто нахожденія, — Обоянскій уѣздъ, такъ далеко откинутый на сѣверовостокъ отъ низовьевъ Днѣпра, — главнаго мѣстонахожденія остатковъ древняго Греческаго искусства въ Россіи.



## ОГЛАВЛЕНІЕ.

### I. ИЗСЛѢДОВАНІЯ.

	Стран.
Пелазгофракійскія племена, населявшія Италію, и оттуда перешедшія въ Рецію, Венделикію и далѣе на сѣверъ до рѣки Майна.	1

### II. МАТЕРІАЛЫ.

Иное сказаніе о самозванцахъ.....	1
Тоже сказаніе помѣщенное въ Хронографъ....	81

### III. СМѢСЬ.

1. Книга глаголемая козмографія сложена отъ древнихъ философовъ, преведена съ Римскаго языка.....	1
2. Юридическіе акты писанные уставомъ на пергаментѣ а) семь Новгородскихъ купчихъ XIV вѣка б) три Новгородскихъ купчихъ XV вѣка в) Галицкая купчая 1351 года д) Новгородская данная XIV вѣка е) три душевныя грамоты XIV вѣка и одна таковая же XV вѣка дост. Д. Ч. И. Д. <i>Бѣляева</i> .....	14
3. Поправка въ чтеніи лѣтописнаго свидѣтельства объ Иванѣ Спасителѣ, прибывшемъ въ Россію въ 1490 году, и нѣсколько свѣдѣній объ органистахъ при Царѣ Михаилѣ Ѳеодоровичѣ, и присемъ двѣ жалованныя грамоты органистамъ. сообщ. Д. Ч. Кн. М. А. <i>Оболенскимъ</i> .....	21

## II

	Стр.
4. Сказаніе объ избавленіи Новгорода отъ войскъ В. К. Андрея Боголюбскаго въ 6677 году сообщ. Д. Ч. Д. Н. <i>Дубенскимъ</i> ....	29
5. Древности Оренбургской губерніи сообщ. Соревн. А. К. <i>Кочевымъ</i> 28	28
6. Древнія привилегіи Литовско-Волинскихъ Каримовъ извлеченныя изъ актовъ замка Луцкаго сообщ. сорев. <i>Перлиштейномъ</i> .....	37
7. Книги переписныя книгамъ, которые его указу Святѣйшаго Патріарха въ нынѣшнемъ въ 189 году Сентября въ день переписаны въ Спасскомъ монастырѣ за иконнымъ рядомъ подлѣ церкви въ верхней кладовой сообщ. Д. Ч. И. Е. <i>Заблинымъ</i> .....	53
8. Древнія вещи найденныя въ Обоинскомъ уѣздѣ.....	68

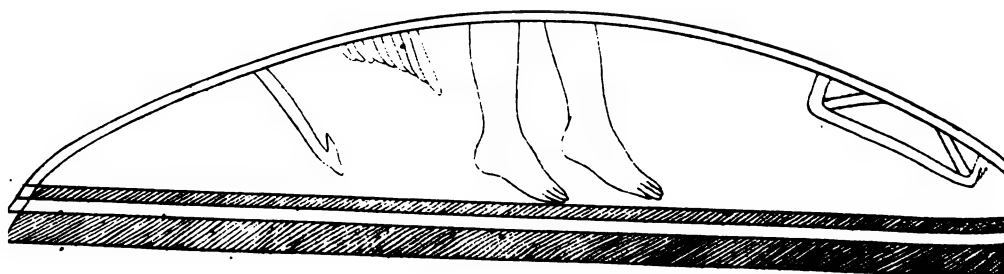




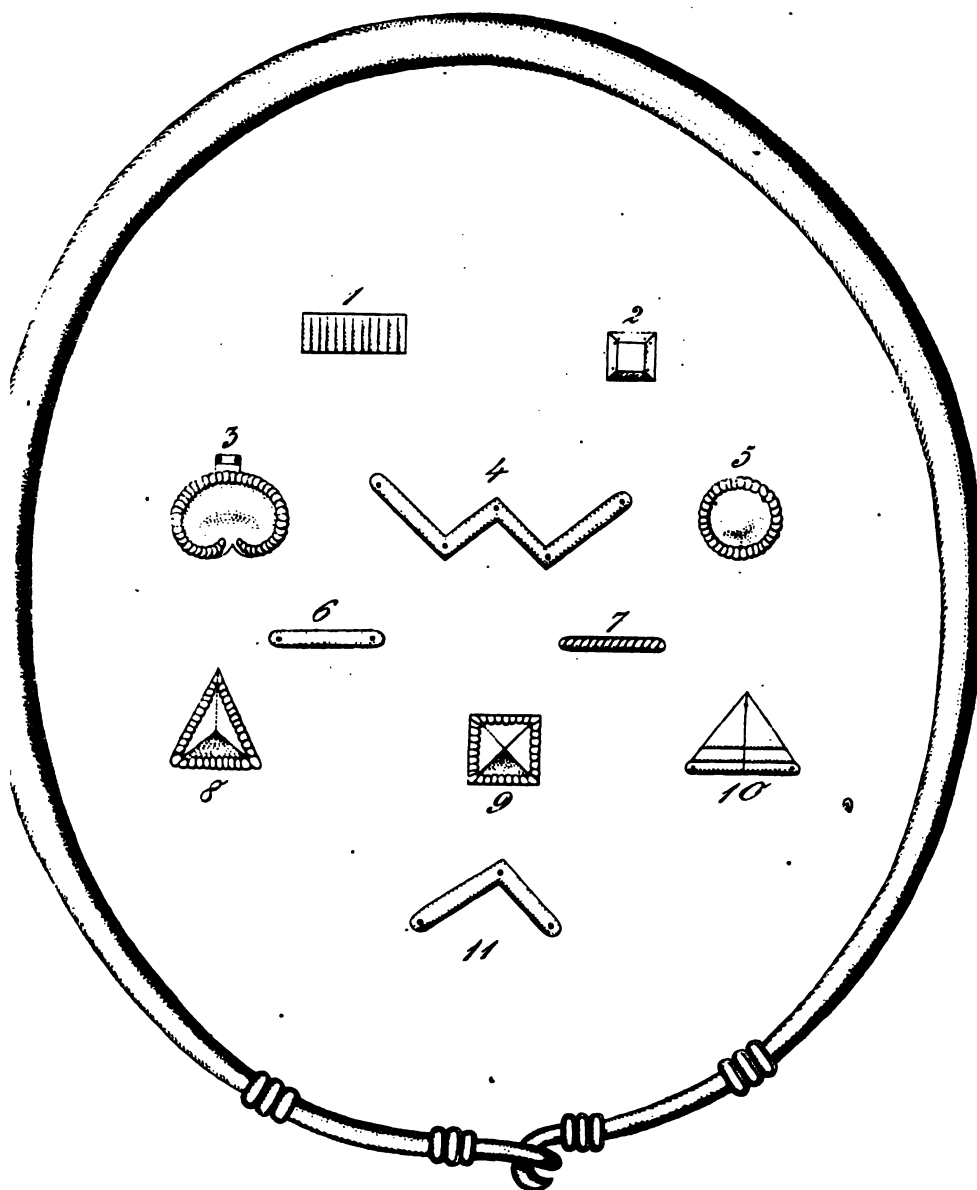












[10p]

## Ч Т Е Н І Я

ВЪ ИМПЕРАТОРСКОМЪ ОБЩЕСТВѢ ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.  
М. ВЪ УНІВ. ТИП. 1846—1848.

### ГОДЪ 2-й; ЗАСѢДАНІЙ:

№ 1-й—1	Июня.....	1846 года ..	ц. 1 р. 10 к.
— 2-й—28	Сентября	— — ..	— 1 — 10 —
— 3-й—26	Октября	— — съ 2 рисунками..	— 1 — — —
— 4-й—30	Ноября	— — съ 19 рисунками....	— 1 — 50 —
— 5-й—28	Декабря	— — ..	— 1 — — —
— 6-й—25	Января..	1847 года ..	— 1 — — —
— 7-й—28	Февраля	— — ..	— 1 — — —
— 8-й—29	Марта	— — ..	— 1 — — —
— 9-й—26	Апрѣля	— — съ 30 рисунками....	— 2 — — —

### ГОДЪ 3-й; ЗАСѢДАНІЙ:

№ 1-й—31	Мая.....	1847 года ..	ц. 1 р. — —
— 2-й—27	Сентября	— — съ 5 рисунками.....	— 1 — — —
— 3-й—25	Октября	— — — 5 —	— 1 — — —
— 4-й—29	Ноября	— — — 2 —	— 1 — 30 к.
— 5-й—27	Декабря	— — — 1 —	— 1 — — —
— 6-й—31	Января	1848 года, съ 2 —	— 1 — — —
— 7-й—28	Февраля	— — — 2 —	— 1 — — —
— 8-й—27	Марта....	— — — 1 —	— 1 — — —
— 9-й—24	Апрѣля	— — — 1 —	— 2 — — —

ГОДЪ 4-й. № 1-й, засѣданіе 28 Іюня 1848 г., ц. 1 р. 10 к.

За пересылку каждой книжки **ОТДѢЛЬНО** за 3 ф. (кроме 9-й, обеих годовъ, за котор. по 4 фун.), **А ВМѢСТѢ**, т. е. двухъ и болѣе, по 2 ф. на каждую.

## В Р Е М Е Н Н И К Ъ

ИМПЕРАТОРСКАГО МОСКОВСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ  
РОССИЙСКИХЪ. М. ВЪ УНІВ. ТИП. 1849—1852 г.

Книга 1-я съ 3-ми литогр. снимк.....	1 р. 50 к.
— 2-я — — ..	1 — — —
— 3-я — — съ литогр. рисунок.....	1 — 50 —
— 4-я .....	1 — — —
— 5-я .....	1 — 10 —
— 6-я .....	1 — 10 —
— 7-я .....	съ литогр. рисунок. 1 — — —
— 8-я .....	1 — 50 —
— 9-я .....	съ литогр. рис. 1 — 50 —
— 10-я .....	съ 8 литогр. рисунок. 1 — 50 —
— 11-я .....	2 — — —
— 12-я .....	1 — — —
— 13-я .....	съ 2 литогр. рисунок. 2 — — —
— 14-я .....	съ литогр. снимкомъ.. 1 — 50 —
— 15-я .....	1 — — —
— 16-я .....	1 — 20 —

За пересылку каждой книжки **ОТДѢЛЬНО**—за 3 фута (а за 11 и 13 по 4 ф.), **А ВМѢСТѢ**, т. е. двухъ и болѣе, по 2 фун. на каждую.

Подробный Аналитическій РЕЗЮЭ издаваемый Обществомъ — БЕЗДЕНЕЖНО.

Издавая Императорскаго Общества Истории и Древностей Россійскихъ можно получить: 1) у Г. Актуаріуса Общества, на Алексеев. Дмитревск. въ Срѣтенск. въ Пискаревск. (или Маломъ) переулкѣ, въ домѣ Дмитриевск. 2) у Кн. М. С. Ун. Университета, на Вас. Блуднов. въ Срѣтенск. бульварѣ, въ Университетск. книжн. лавкѣ; 3) въ Конторѣ Москвитинъ, на Большой Дмитровск. 4) у П. А. Рыжкова, въ Тиревск. 5) у П. О. Хрусталева, на Тетраевск. наладѣ, въ домѣ Потржевыхъ, и 6-е) у В. О. Селиванова, на Никольск. улицѣ.



## ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА:

### ПРЕДСѢДАТЕЛЬ,

Его Превосходительство Александръ Дмитріевичъ Чертковъ.  
*По Мясницкой, въ собственномъ домѣ.*

### СЕКРЕТАРЬ,

Иванъ Аматіевичъ Бѣзверъ.  
*Близо Смоленскаго рынка, въ Притопинномъ переулкѣ, въ домѣ  
Гильдевой.*

### БИБЛИОТЕКАРЬ,

Вуколь Михайловичъ Ундоласкій,  
*За Москвой рѣкой, на Пятницкой улицѣ, въ домѣ Демидова.*

### КАЗНАЧЕЙ,

Николай Никифоровичъ Басаларовъ.  
*На Митинѣ въ зданіи Императорскаго Московскаго Университета.*

### АКТУАРИУСЪ,

Иванъ Алексѣевичъ Дмитріевъ,  
*По Сретенкѣ, въ Последнемъ переулкѣ, въ домѣ Дмитріевой.*

---

DK 1  
M6722  
v. 17

STANFORD UNIVERSITY  
LIBRARIES  
STACKS  
DEC 29 1969

**ВРЕМЕНИКЪ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**МОСКОВСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ**  
**И**  
**ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.**

—  
**КНИГА 17-я.**  
—

**МОСКВА.**  
**1853.**

## ИЗДАНИЯ

### ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.

(Всѣ цѣны означены на серебрѣ.)

- ТРУДЫ И ЛЕТОПИСИ ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ, 8 Частей.** М. 1815—1837 г. Цѣна за всѣ Части, кромя 1-й, по 40 к., за каждую; за перес. по 2 ф.
- РУССКІЯ ДОСТОПАМЯТНОСТИ, Часть первая,**—16 статей историческаго содерж. М. 1815 г. Ц. 30 к., пер. за 2 ф.—**Часть вторая, Памятники древняго Русскаго Права (Русская Правда);** Д. П. Дубенскаго. М. 1843 г. Ц. 75 к., пер. за 2 ф.—**Часть третья, Слово о Плѣху Игоревѣ;** Д. П. Дубенскаго. М. 1844 г. Цѣна 75 к., пер. за 2 ф.
- ЛЕТОПИСЬ НЕСТОРОВА,** по древнѣйшему списку мѣхва Лаврентія, изд. Проф. Р. Θ. Тимковскаго, прерывающаяся 1019 г. М. 1824 г. Ц. 30 к., пер. за 2 ф.
- ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЯ КРИТИЧЕСКІЯ ИССЛЕДОВАВІЯ** Густава Энгера для Россійской Истории; пер. съ Нем. М. П. Погодина. М. 1826 г. Ц. 75 к., перес. за 2 ф.
- ДРЕВНОСТИ СѢВЕРНАГО БЕРЕГА ПОНТА.** Сочиненіе Петра Лепсена; переводъ Средняго-Климшова. М. 1828 г. Цѣна 10 к., перес. за 2 ф.
- ОБОЗРѢНІЕ КОМУЩЕЙ КНИГИ** въ историческомъ видѣ. Соч. Барона Ротенкампа. М. 1829 г. Цѣна 1 руб., пересылка за 3 ф.
- КОРСУНСКІЯ ВРАТА,** изгдѣлился отъ Новогородскаго Софійскаго Собора. Описаны и объяснены Θ. Адельунгомъ, съ Измечкаго переводъ П. Арисново; съ рисунка. М. 1831 г. Цѣна 1 р. 75 к., пересылка за 3 ф.
- СУПРАСЛѢСКАЯ РУКОПИСЬ,** содержавшая Вингородскую и Киевскую сокращенныя летописи, изд. Князя М. А. Оболенскаго. М. 1836 г. Ц. 1 р., перес. за 2 ф.
- ПСКОВСКАЯ ЛЕТОПИСЬ,** изд. М. П. Погодина. М. 1837 г. Ц. 1 р., перес. 3 ф.
- РУССКІИ ИСТОРИЧЕСКІИ СБОРНИКЪ,** Редактору Профессору М. П. Погодину. М. 1837—1846 г. 7 Томовъ. Цѣна за каждый Томъ по 1 р., перес. за 3 ф. за каждыя 6 л.
- ПОВѢСТВОВАНІЕ О РОССИИ,** въ трехъ томахъ, заключающихъ въ себя болѣе 240 печатныхъ листовъ. М. 1838 — 1843 г., соч. П. С. Арцибашева. Цѣна за всѣ три тома 10 р., за перес. за 13 ф.
- КНИГА ПОСОЛЬСКАЯ МЕТРИКИ ВЕЛИКАГО КНЯЖЕСТВА ЛИТОВСКАГО,** содержащая въ себѣ дипломатическія сношенія Литвы съ государствомъ Королей Сигизмунда Августа и Стефана Баторія, въ двухъ томахъ, изданныя подъ редакціею: Князя М. А. Оболенскаго, Н. П. Даниловича, М. П. Погодина и Д. П. Дубенскаго. М. 1843 г. Цѣна 2 р., за пер. за 6 ф.
- КРИТИКО-ИСТОРИЧЕСКАЯ ПОВѢСТЬ** древнихъ лѣтъ Червоной или Галицко-руси (отъ водворенія Христианства при Князѣхъ покончѣна Владиміра Великаго до конца XV столѣтія), соч. Дениса Зубрицкаго; пер. съ Польскаго О. Бодановскаго. М. 1845 г. Цѣна 1 р., пер. за 2 ф.
- КНИГА, галоглемая БОЛЬШОЮ ЧЕРТЕЖЪ,** изд. по 8 стар. рукописямъ и 2 печат. книгѣхъ Г. П. Саваскиго. М. 1846 г. Цѣна 1 р. 50 к., перес. за 3 ф.
- О РУССКОМЪ ВОЙСКѢ,** въ царствованіе Михаила Феодоровича и послѣ его, до преобразованій, сдѣланныхъ Петромъ Великимъ; историч. изслѣдованіе П. А. Бѣляева. М. 1846 г. Цѣна 50 коп., вѣномъ, за 2 ф.
- БИБЛИОТЕКА ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ,** сост. Н. М. Строевскаго; со снимкомъ съ 1-го листа *Правды Русской* (Устава Ярослава), изд. Сбирника на пергаментѣ, писанъ въ исходѣ XIV вѣка. М. 1845 г. Цѣна 1 р. 43 к., пер. за 2 ф.
- ИССЛЕДОВАВІЯ, ЗАМѢЧАНІЯ И ЛЕКЦІИ** М. Погодина о Русской Исторіи. М. 1846 г., томы 1, 2 и 3-й. Цѣна 4 р., перес. за 6 ф.
- ИСТОРИЯ РУССОВЪ или МАЛОИ РОССИИ,** Арх. Г. Ковалскаго. М. 1846. 3 р. пер. 3 ф.
- ИСТОРИЯ О ДОНСКИХЪ КОЗАКАХЪ,** соч. А. Ригельмана, съ 19 рисунка. М. 1846 г. Ц. 1 р. 50 к., пер. за 2 ф.
- ЛЕТОПИСНОЕ ПОВѢСТВОВАНІЕ О МАЛОИ РОССИИ,** соч. А. Ригельмана, съ 30 рисунка. М. 1847 г. Ц. 3 р., пер. за 4 ф.
- ИСТОРИИ РОССИЙСКАЯ,** В. Титовскаго, книги 5-я или часть 2-я. М. 1848 г. Ц. 2 р., пересылка за 4 фута.



58/45-46.

**ВРЕМЕННОЕ**  
**ИМПЕРАТОРСКОЕ**  
**МОСКОВСКОЕ ОБЩЕСТВО ИСТОРИИ**  
**И**  
**ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.**

**КНИГА СЕМНАДЦАТАЯ.**



**МОСКВА.**  
**ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ.**  
**1853.**

1511

## ЗАМѢЧАНІЯ

НА

### СЛОВО О ПОЛКУ ИГОРЕВѢ.

(Статья вторая.)

#### ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

##### ПРИГОТОВЛЕНІЯ КЪ ПОХОДУ.

*Тогда Игорь възрѣ на свѣтлое солнце и видѣ отъ него  
тьмою вся своя воля прикрыты, и рече Игорь къ дру-  
жинѣ своей.*

§ 7. Передъ выступленіемъ въ походъ Игорь видитъ зловѣщее  
знаменованіе. По словамъ самой пѣсни нельзя заключать, что  
Игорь видѣлъ затменіе солнца. Эти слова свидѣлствуютъ только  
о томъ, что при обзорѣ войска, Игорь видѣлъ воиновъ своихъ по-  
крытыхъ тѣнью лежащей отъ солнца. Ученіе о свѣтѣ и тѣмѣ какъ  
о началахъ добра и зла существовало въ древнемъ языческомъ мірѣ.  
Томеръ западъ, лѣвая и темная сторона суть однозначущи и суть  
ропы бѣдственныя. Это ученіе Зороастра и часто встрѣчается со  
мнѣніемъ введенія Христіанства въ Русскихъ и иностранныхъ лѣтопи-  
сцевъ и другихъ средневѣковыхъ Европейскихъ памятникахъ. Тѣмъ  
же пагубное значеніе и въ Священномъ Писаніи: «а́бѣ же по-  
роби днѣи тѣхъ солнце померкнетъ и луна не дастъ свѣта своего.»  
отъ Матѣя. XXIV. 29. Въ сказаніи о Мамаевомъ побоищѣ, гдѣ  
описаніе похода Дмитрія Донскаго, сдѣлано въ подражаніе слову о  
походѣ Игоревомъ находится противоположное сему мѣсто: «а солнце  
схвѣстѣ сѣмъ по пути его». . . .



Въ Лаврентьевской лѣтописи не упоминается, чтобы Игорь видѣлъ затменіе солнца при вступленіи въ походъ. Затменіе солнца упоминается въ томъ же году 1-го мая. Потомъ говорится о рожденіи Константина Всеволодовича 18-го того же мѣсяца Мая и въ слѣдъ ужъ за сямъ событіемъ сказано, что *«того же лѣта сдумаша Олгови ануци на Половци»*. Въ Кіевской лѣтоп. *«Идуцимъ же имъ до Донцю рече въ годъ вечерній, Игорь же возрече на небо и видѣ солнце стояще лю мѣсяць, и рече бояромъ: видите ли? . . . . . они же поникомъ шавами, и рекоша: се есть не на добро. Игорь же рече: братіе и дружино! Тайны Божія никто же не вѣсть, а знаменію Творецъ Богъ и всему міру своему, а намъ что сотворитъ Богъ, или на добро или на наше зло, а то намъ видѣти — и то рекъ перебрѣде Донецъ . . . . . и приде къ Осколу и жда два дни брата.»* Кажется нигдѣ неговорится, чтобы Игорь вступилъ въ походъ и даже достигъ Донца и Оскола 1-го Мая, день затменія солнца. И въ Кіевской лѣтописи рѣчь идетъ не о затменіи солнца, Игорь по Кіевской лѣтописи видѣлъ около Донца заходящее солнце въ туманѣ безъ лучей, вѣроятно красное и тусклое на подобіе луны. Подобное знаменіе описываетъ Несторъ по Лавр. сп. подъ год. 6572. *«Солнце безъ лучъ съяше, се же проявляше крамолы, недужи, чловѣкомъ умертвіе бяше.»* Знаменіе описываемое въ пѣснѣ и знаменіе описываемое въ Кіевской лѣтописи различны: первое знаменіе упоминаемое въ пѣснѣ замѣчено Игоремъ по сю сторону Курска, а второе упоминаемое въ лѣтописи явилось въ то время, какъ войско приближалось къ Донцу. Кромѣ различія времени затменій описываемыхъ въ пѣснѣ и въ лѣтописи находится различіе весьма существенное между самими знаменіями: при обозрѣніи войска Игоремъ въ пѣснѣ не упоминается о знаменіи въ солнцѣ, а единственно что войско находилось въ тѣни. Приятіе же обоихъ знаменій изслѣдователями за одно и тоже, есть слѣдствіе пренебреженія къ строгому и прямому смыслу текста. Признакъ упоминаемый въ пѣснѣ указываетъ только на то, что преобладаніе тьмы надъ свѣтомъ соотвѣтствуетъ преобладанію зла надъ добромъ, какъ то весьма ясно выражено въ §§ 76 и 77 самой пѣсни. Всѣ предметы и мѣста, куда не проникаютъ лучи солнечные, становятся принадлежностію вражьей силы, т. е. тьмы и матеріи по ученію Зороастра и Гностиковъ. Также точно и самые лучи по мѣрѣ того, какъ они проникаютъ въ области мрака или матеріи, теряютъ силу свою и подпадаютъ подъ вліяніе вражьей силы, подъ этимъ вліяніемъ находится войско Игоря при вступленіи въ походъ. Въ пѣснѣ послѣ

пораженія, ясно обозначено торжество тьмы надъ свѣтомъ: «на рѣцѣ на Каялѣ тьма свѣтъ покрыла. . . . уже спесеса хула на хвалу. . . . уже врьжеса дивъ на землю. . . .» Упоминаніе дива въ сей пѣснѣ прямо указываетъ на сродство Русскаго эпоса съ Персидскимъ баснословіемъ (сравни касательно Дива въ Herbelot sub. V. Suzkragh.)

**§ 3. Братіе и дружино! Луце жъ бы потяту быти, неже полонену быти; а всядемы, братіе, на свои брззыя колони да позримъ синего Дону.**

§ 8. Игорь объявляетъ дружинѣ, что не смотря на дурное предзнаменованіе, плѣнъ будетъ хуже смерти, а посему должно идти на Половцевъ. Онъ объясняетъ необходимость похода тѣмъ, что если Русскіе не пойдутъ на Половецкую землю, то Половцы сами принудятъ полонить Русь. Но лѣтописцы не разделяютъ мнѣнія Игоря, они укоряютъ его за необдуманное предпріятіе согласно съ упреками Святослава въ сей пѣснѣ § 81. 82. 83. 84.

Это объясненіе необходимости похода согласно съ рѣчью Владимира Мономаха въ пользу похода противъ Половцевъ, упоминаемою въ Лаврентьевской лѣтописи: въ лѣто 6611 «Богъ вложи въ сердце княземъ Русскимъ мысль благу, Святополку и Володимеру, и снѣстася думати на Долобскѣ; и сѣде Святополкъ съ своею дружиною, а Володимеръ своею въ единомъ шатрѣ. И начаша думати и глаголати дружина Святополча: «яко негодно нынѣ, весиѣ, ити хочемъ, погубити смерды и ролью ихъ. И рече Володимеръ: дивно ми, дружино, оже лошадиі жалуете, ею же то ореть; а сего чему не промыслите оже то начнетъ орати смердь, и прихавъ Половчичъ ударитъ и стрѣлою, а лошадь его поиметь, а въ село его въхавъ иметь жену его и дѣти его и все его иманье? то лошади жалъ, а самага не жалъ ли? И не могоша отвѣцати дружина Святополча, и рече Святополкъ: се азъ готовъ уже, и вѣста Святополкъ; и рече ему Володимеръ: то ти брате велико добро сотвориши землѣ Русскѣй.»

Рѣчь Игоря дружинѣ вообще совершенно согласна съ рѣчами Князей встрѣчающимися въ лѣтописяхъ. «Въ Лаврент. лѣтоп. подъ год. 6724.» И заутра Князь Юрьи созва люди: «братья Володимерци! затворимся въ градъ негли отбѣемся ихъ.» Харат. Пар. . . . и созва (Ярославъ) Новгородцѣ, и рече имъ: братья моя милая». И

выше въ выпискѣ изъ Кіевской лѣтописи. А также и выраженіи «потяту» и «комони»: «онъ же извлекъ мечъ и *тя* его и *потя* конь подъ нимъ» (Волин. лѣтоп. пр. 176 къ III Т. И. Г. Р. К.) «И рекоша Угре: мы гостіе твои есмы . . . . а *комонь* подымаи . . . .» (Кіев. лѣт. пр. 332 къ II Т. И. Г. Р. К.) «изъ Чехъ же и *изъ* Угровъ сребро и *комони*» (рѣчь Святослава о столицѣ Болгар. по Пушкин. и Троиц. лѣт.)

§ 9. *Спала Князю умъ похоти, и жалость ему знаменіе заступи, искусити Дону великаго.*

§ 9. Собственное замѣчаніе пѣвца, что сильное желаніе ознаменовать свое торжество побудило Игоря пренебречь зловѣщимъ знаменіемъ, хотя ему при видѣ сего знаменія и пришла на умъ мысль о женѣ его.

*Умъ* винительный падежъ съ опущеніемъ предлога, какъ тому много примѣровъ въ лѣтописяхъ, особенно же въ самой пѣснѣ (сравнить въ началѣ слѣдующаго §). Кажется нѣтъ примѣровъ, дозволяющихъ предполагать, что бы «*умъ*» было здѣсь именительный падежъ женскаго рода въ значеніи мысль. Въ этомъ случаѣ «похоти» родительный падежъ. Принятіе слова «похоти» за именительный падежъ, также неизмѣстъ подтвержденія въ древнихъ Словенскихъ и Русскихъ памятникахъ — извѣстно только одно слово *мати* — оканчивающееся въ именительномъ падежѣ единственнаго числа на *и*, и въ Чешскомъ языкѣ, кромѣ «*мати*» слово *хоти*. Это окончаніе на *и*, кромѣ словъ *мати* и *хоти* совершенно утратилось въ Словенскихъ языкахъ и этотъ первоначальный видъ сокращеннаго вида на *ь* не встрѣчается въ древнѣйшихъ памятникахъ Словенскихъ, хотя по теоріи, его существованіе несомнѣнно. Но есть другое объясненіе слову *похоти*, по которому настоящую фразу пѣсни должно читать такъ: «спала князю умъ по хоти», что означаетъ воспоминаніе Игоря о супругѣ его.\*\* По сему объясненію «спала Князю умъ по хоти» выражаетъ

\* «Пустыни», употребленное въ именительномъ падежѣ встрѣчается у Митроп. Иларіона Кіев. Шевыревъ поѣз. въ Кирил. Бѣлоз. мон. Ч. II, стр. 42: «прилѣпись пустыни яко младенецъ любимѣй матери: *мати* бо *млеко* воздонть отроча свое: *пустыни* же душу твою напоить разумъ Божіа.» Если *пустыни* не описка то здѣсь зательный падежъ *виѣсто* именительнаго, что согласно съ духомъ Словенскаго языка и Греческаго.

\*\* Это замѣчаніе сообщено мнѣ А. Н. Поповымъ.



что Князь при видѣ знаменія хотя и вспомнилъ (спала умъ) о женѣ своей (по хоти), но что сильное желаніе ознаменовать побѣду на Дону заступило ему знаменіе. Это объясненіе весьма основательно, ибо вполне согласуясь съ правилами Словенской грамматики, оно совершенно согласно съ душевными наклонностями человѣка.

Жалость, соотраданіе, употреблено здѣсь въ значеніи однороднаго съ нимъ выраженія: «*желаніе*» *aiquillion*, жало, сильное побужденіе.

По праву свободнаго словосочиненія смыслъ не довольно ясенъ съ перваго взгляда, тогда какъ при болѣе правильномъ распредѣленіи словъ недоразумѣніе исчезаетъ:

Спала Князю (на) умъ по хоти, (о женѣ) — и жалость искусити Дону великаго ему знаменіе заступи.

Подобное сокращеніе выраженій совершенно согласно съ духомъ Словенскаго и вообще древнихъ языковъ:

«И вложи ему Богъ въ странство поити.» Лѣтоп. Рус. Царей Свят. Сбор.

**§ 10.** *Хочу бо, реге, коніе приложити конецъ поля Половецкаго съ вали Русици, хочу главу свою приложити, а либо испити шоломъ Дону.*

§ 10. Новое воззваніе Игоря къ войску. «*Конецъ*» внимательный надежъ съ опущеніемъ предлога «о». — Такъ въ сокр. Новг. лѣт. изд. Кн. Оболенскимъ подъ год. 998.» а Святую Софею заложу дубову *конецъ* нискоупи улицы.» «Дондеже положу врага твоя *подножіе* ногъ твоихъ, глава В. дѣлній св. Апостолъ. Это выраженіе сходно съ Французскимъ выраженіемъ *goûtre une lance*, но лишь весьма поверхностно. Впрочемъ, даже, если бы выраженіе Русское вполне соответствовало Французскому выраженію, то все таки не было бы причины сомнѣваться въ подлинности Слова о Полку Игоревѣ или сего мѣста. Навротивъ того употребленіе оборота, несохранившагося въ общемъ употребленіи народа, но согласнаго съ духомъ времени самаго событія, скорѣе есть доказательство подлинности текста. Здѣсь Игорь выражаетъ свою непреклонную волю и объявляетъ, что онъ рѣшился или восторжествовать надъ Половцами, или сломить свое копье о предѣлы ихъ земли и положить свою голову.

А *либо* могло бы быть принято въ значеніи, «а пріятно» согласно съ выраженіемъ въ Псковской лѣтописи подъ годомъ (988)

стр. 4, (изд. Погодина). «и есть ми *любо* вѣра ваша и служешіе,» но выраженіе это соотвѣтствуетъ нынѣшнему *либо*, согласно съ Лаврентьевскою лѣтописью подъ год. 6601 (изд. Археогр. Ком.) на послѣдней строкѣ 96 стр. «а нонѣ пойдита противу поганнымъ, *любо* съ миромъ, *любо* ратью.» Подъ год. 6605, «да *любо* нальзу *себѣ* славу, а *любо* голову свою слою за Русскую землю.» (Василько).

А чи будетъ ли мужъ княжъ или тиуна княжа; а чи будетъ горожанинъ, *либо* гринь, *любо* купечъ, *любо* тиунъ боіарескъ, *любо* *любо* Словенинъ, то и гривнъ положити за нь. Русская Правда. Изъ сего примѣра видно, что *либо* и *любо* издревле были употребляемы въ одномъ значеніи (срав. libet и lubet — libens и lubens).

Испити шеломахъ Дону—есть знаменованіе побѣды надъ Половцами: такъ знаменовалъ свою побѣду Владиміръ Мономахъ: (Волин. лѣт.) «*пилъ золотомъ шеломахъ Донъ пріемиши землю ихъ всю.*» Подобное ознаменованіе подвига и торжества и вѣроятно побѣды, должно существовать и нынѣ у Кавказскихъ племенъ, сохранившихъ столь много обычаевъ, временъ рыцарскихъ и героическихъ. Покойный Флигель-Адъютантъ Ханъ-Гирей рассказываетъ (Біографіи знаменитыхъ Черкесовъ и очерка Черкес. правовъ и преданій. Кавказъ, № 47 22-го Ноября 1847 г.), что горецъ Беслиней Албатъ, пріѣхавшій въ Петербургъ и проѣзжавшій съ нимъ около Невы, остановивши коляску, выскочилъ, чтобы напиться въ Невѣ. Онъ объяснилъ Ханъ Гирею свое побужденіе тѣмъ, что «ни отецъ его, какъ его не хвалили, и ни одинъ изъ предковъ его не пилъ Невской воды.»

**§ 11. О Бояне, соловію стараго времени! абы ты сіа пѣлки уцекоталъ сказа славію по мыслену древу, летая умоли подъ облакы, свивая славы оба помы сего времени, рици съ тропу Трояню гресъ поля на горы. Пѣти было пѣсь Игоревѣ, того внуку.**

§ 11. Сожалѣніе пѣвца, что не поэту по преимуществу дано воспѣвать Игоря потомка Троянскаго и свивать славу его со слагою его предковъ. Это одно изъ самыхъ замѣчательнѣйшихъ мѣстъ Слова о пѣлку Игоревѣ, по сходству сего возванія къ соловью Баяну съ возваніемъ хора въ Еврипидовой трагедіи «Елена» къ соловью Гомеру:

- тебя, (ту), сѣньми, подѣ древоцашными
1107. σε τὰν ἐναυλαίαις ὑπὸ δένδροκομαῖς  
храмахъ и престолахъ возсѣдающую вызываю,
1108. μουσεῖα καὶ θάκους ἐνιχρυσάν ἀναβοασσώ  
тебя (ту) голосистую
1109. σε τὰν αἰδοτάταν  
птицу, сладкозвучнаго соловья слезистаго
1110. ὄρνθα, μέλωδον ἀηδῶνα δακρυοεσσάν  
пріиди о чрезъ громкіе (желтые) клювы щекотающая
1111. ἔλθ, ὦ διὰ χρυθάν γενῶν ἐλεγχόμενα  
вопламъ моимъ сотрудникъ
1112. θρήνην ἐμοῖς ξυνεργός  
Елены мрачной труды
1113. ἔλενας μέλεας πόνους  
(тотъ) солнцевичей же пою-
1114. τὸν Ἰλιάδων τ' αἰ-  
щая плачевный трудъ
1115. δούσα δακρυοεντα πόνον  
Ахейнъ подѣ копьями.
1116. Ἀχαιῶν ὑπὸ λόγχαις.

Кромѣ буквального сходства сихъ воззваній къ Гомеру, разительное самое сходство положеній сопряженныхъ съ сими воззваніями. Воззваніе хора въ Еврипидовой Еленѣ къ Гомеру соединено съ сѣтованіемъ на причины кровопролитія, распрей и войнъ между людьми и на ихъ бѣдственныя послѣдствія.

Въ Словарѣ свѣтскихъ писателей Митрополита Евгенія по неоконченному изданію Г-на Снѣгирева сказано, что Болнъ названъ «славіемъ» подобно жрецу Богомилу въ Іоакимовомъ отрывкѣ: прозванія сии сходны съ встрѣчающимся у Гомера въ Одиссеи I. 34 ἄνῃς ἄλφῃς и у Еврипида αἰδῶν какимъ именуется Паламентъ (?) Въ изданіи Г. Погодина сего сближенія не находится. Случайныя сходства встрѣчающіяся въ твореніяхъ писателей, не имѣвшихъ вліянія одинъ на другаго слишкомъ часты, чтобы возможно было съ перваго взгляда утверждать, что воззваніе пѣвца Игоря сдѣлано въ подражаніе Еврипиду. Однако при сближеніи другихъ выраженій § 55. 108 вполне согласныхъ съ Еврипидомъ и при единствѣ лицъ (Гомеръ и Елена), къ коимъ сии выраженія относятся, трудно сомнѣваться,



что пѣвецъ Игоревъ не имѣлъ въ виду Трагедію Еврипида «Елена». Глубокое изученіе Гомера и Троянскихъ сказаній въ XII столѣтіи (§ 2.) объясняетъ литературное вліяніе Еврипида на нашего пѣвца. Съ другой стороны и оба они могли имѣть общій источникъ развитія Троянскихъ сказаній, упоминаемый Филостратомъ (hegoica.) и въ Русской сказкѣ о семи Семіонахъ. Объ этомъ общемъ источникѣ составленія Троянскихъ сказаній будетъ говорено въ § 55. Прежде всего должно разсмотрѣть, упоминаемое въ настоящемъ § выраженіе «Трояню» въ самомъ дѣлѣ относится ли къ Троянамъ воспѣтымъ Гомеромъ, и до какой степени основательны объясненія сего выраженія предыдущихъ изслѣдователей.

«Четыре раза упоминается въ сей пѣснѣ о Троянѣ, т. е. тропа «Трояня, вѣчи Трояни, земля Трояня и седьмой вѣкъ Трояновъ: но «кто сей Троянъ, догадаться ни по чему не возможно». Прим. 3-іе первыхъ издателей, въ перев. изд. 1800 г. перепеч. въ соч. и перев. изд. Академіей. С.-Петербургъ. 1805 г.

Н. М. Карамзинъ (примѣч. 69. къ I-му тому Истор. Гос. Рос.) замѣчаетъ:

«Въ *Словѣ о Полку Игоревѣ*, произведеніи XII вѣкѣ (см. сей Исторіи т. III, въ статьѣ о нашей древней словесности), говорится о *сѣ-счахъ* (а не вѣчахъ, какъ напечатано) Трояновыхъ, о *тропѣ* его и «*седьмомъ вѣкѣ Трояновомъ*, въ которомъ жилъ Полоцкій Князь Все-славъ. Извѣстна *Via, Traiani*, изображенная на Сульцеровой картѣ «Валахін: *sia via*, дорога или *тропа*, простирается отъ береговъ Ду-ная до Прута, и далѣе на востокъ по южной Россіи. Отъ времени «Трояна до Всеслава прошло гораздо болѣе *семи вѣковъ*; но 1) «лѣтосчисленіе народа безграматнаго не бываетъ вѣрно; 2) сочинитель «Слова о Полку Игоревѣ могъ также ошибиться, или 3) число *семь* «есть описка.»

Въ примѣчаніи 29, изданія Граматина. Москва. 1823 г. приведено замѣчаніе Н. М. Карамзина касающееся преимущественно имени Троянъ пополнено длиннымъ разсужденіемъ (стр. 102—122) о первыхъ мѣстахъ жительства Славянъ съ доказательствами, основанными на употребленіи въ *Словѣ о пол. Игор.* сего названія. Вотъ для примѣра краткая выписка (стр. 103 и 105):

«Н. М. Карамзинъ не сказалъ только, что такое *земля Троянова*; «но это есть *Дакія*, которую Славяне *видно* такъ называли отъ имени ея завоевателя; но авторъ, не зная настоящихъ ея границъ, рас-

«пространилъ ее до самаго Дона. Слѣдственно въ началѣ II-го вѣка (Траянъ царствовалъ 98—117 г. по Р. Х.) Славяне жили уже въ Дакіи, гдѣ вѣроятно вмѣстѣ съ Гетами вели сіи несчастныя войны противъ Римлянъ, продолжавшіяся пять лѣтъ, и столь памятна для нихъ, что они считали, видно, годы съ сей пагубной для нихъ эпохи. Смыслъ удовлетворительно объясняется явное и большое сходство Славенскаго языка съ Латинскимъ и Нѣмецкимъ.»

Это объясненіе примѣнено къ тексту пасторомъ Зедергольмомъ, который кажется одинъ старался осмыслить сямъ объясненіемъ\* мѣста въ Слов. о пол. Игор., въ коихъ встрѣчается имя Троянъ, и принято кажется всѣми позднѣйшими изслѣдователями Слова.

Взятое отдѣльно замѣчаніе это весьма основательно, ибо весьма вѣроятно сочинителю Слова о полку Игоревѣ извѣстны были многія урочища носящія имя Императора Траяна, въ странахъ прилежащихъ къ Дунаю; тѣмъ болѣе что дорога Траянова упирается въ желѣзные ворота, о коихъ упомянуто въ пѣснѣ, и гдѣ находится памятникъ Траяновъ. Но оно не должно быть примѣнено къ Сл. о полк. Игор., ибо оно въ немъ ничего не объясняетъ. Вездѣ, гдѣ встрѣчается слово *Троянь*, и послѣ сего объясненія смыслъ остается запутанный и неполный. Въ случаѣ, если значеніе это было бы несомнѣнно, то необходимо было бы сдѣлать много исправленій или пополненій въ текстѣ и даже вовсе исключить многія мѣста, по явной въ томъ случаѣ ихъ запутанности и испорченности.

Поэтъ очевидно увлекается въ нихъ восторженнымъ воодушевленіемъ и очевидно считаетъ на восторгъ слушателей. Принявъ же что Слово Троянъ есть слѣдъ побѣды на Дунаѣ Траяна и даже послѣдующихъ Римскихъ Императоровъ, всѣ воспоминанія въ пѣснѣ о полк. Игор. принадлежащія сюда во все незначительны, и въ томъ видѣ, какъ они теперь существуютъ, никогда оными быть не могли; ибо они обозначаютъ лишь эпоху и мѣстность; о знаменательныхъ же событіяхъ, совершенныхъ на той дорогѣ и въ ту будто бы ошибочную эпоху, остается предполагать, что они обозначены будто въ утраченныхъ мѣстахъ пѣсни, въ коихъ именно и заключался весь ихъ интересъ. Кромѣ того должно бы еще предполагать, что во время Игоря существовало общезвѣстное и общезанимательное преданіе

\* Das Lied vom Heereszuge Igors übers. v. Pastor Sederholm. Moskau. 1825. стр. 42—44. Пр. 14.

или современное событіе, связанное съ этой эпохой и этой мѣстностію, неоставившее по себѣ ни малѣйшихъ слѣдовъ ни въ Русскихъ ни въ иностранныхъ лѣтописяхъ, ни въ письменныхъ и изустныхъ свидѣтельствахъ всего времени, протекающаго отъ Императора Траяна до насъ. Но столь бѣглый намекъ и вмѣстѣ съ тѣмъ столь значительный, по одушевленію поэта во всѣхъ мѣстахъ, гдѣ онъ упоминаетъ Баяна и Троянъ, могъ лишь сослаться на сказаніе всемірное по своей извѣстности.

Событіе, на которое ссылается нашъ пѣвецъ, славилось во всѣ вѣка и у многихъ народовъ Азіи и Европы. Объ изученіи сказаній о Троѣ, уже упомянуто выше; здѣсь остается припомнить о всеобщемъ расположеніи во всѣ вѣка свивать славу своего племени съ славою Троянъ. *Тропа* Трояня значить возвратный путь Троянъ, *тропѣ*, возвратъ—отъ сего и тропинка—слѣдъ проложенный на горѣ и возвращающійся на себя \* *Того внуку*—значить Трояня внуку. *Того Олега внука*, есть исправленіе первыхъ издателей. Начиная съ Грековъ связывавшихъ исторію своихъ городовъ и племенъ съ преданіями о бogaхъ и герояхъ и представлявшихъ рознящіеся между собою сказанія, каждый въ пользу своего города, священныя, народныя, и ученые памятники письменности свидѣлствуютъ о семъ всеобщемъ стремленіи. Творенія Павзанія, Страбона, Діодора Сицилійскаго полны сихъ разнящихся преданій. Для насъ особенно важны свидѣтельства о вѣрованіяхъ преимущественно принадлежащихъ берегамъ Чернаго моря, Босфора, Пропониды и Гелеспонта. Здѣсь именно находимъ мы сильнѣйшее почитаніе Гомера и его героевъ, въ особенности же Ахилла и Елены двухъ главныхъ виновниковъ паденія Трои; *Иліада* и Троянская война и всѣ о ней преданія, имѣютъ свое начало въ яблокѣ, брошенномъ при сватбѣ Пелея, отца Ахиллова, съ Ѳетисой, и яйцѣ высиженномъ Лидой матерію Елены. Въ продолженіи сего изслѣдованія упомянуто будетъ подробно о поклоненіи Ахиллу и Еленѣ на Черномъ морѣ въ южной Россіи.

Согласное сему направленіе мы видимъ и въ народныхъ и ученыхъ сказаніяхъ Римлянъ, свидѣлствующихъ о ихъ Троянскомъ

\* «*Тропа*» выражаетъ совершенно правильно мысль Пѣвца, ибо вызывая Гомера воспѣвать Троянскихъ внуковъ и свивать современную славу потомковъ съ славою предковъ, поэтъ имѣетъ въ виду событія ознаменовавшія переходъ Троянскихъ племенъ на берега Адриатическаго моря, Дуная и Чернаго моря.



происхожденіи. Что преданіе это не составлено въ блестящую эпоху Рима и не было единственно принадлежностію одной фамиліи или лишь правительствомъ признанное составленіе героической родословной, но древнее и народное преданіе, на это указываютъ изслѣдованія Діонисія.

Современникъ Страбона, и имъ съ уваженіемъ упоминаемый между замѣчательными людьми родившимися въ Галикарнасъ, Діонисій, профессоръ поэзіи и краснорѣчія въ Римѣ, почерпавшій во время долготѣннаго пребыванія своего въ семь городѣ свѣдѣнія о древней исторіи Рима на мѣстѣ, и собиравшій съ трудолюбивымъ и просвѣщеннымъ рвеніемъ преданія, сохранившіяся отъ глубокой древности, распространяется о Троянскомъ происхожденіи Римлянъ и приводитъ много подробностей о переселеніи Енея, прибытіи его въ Италію и указываетъ на священные памятники и обряды, мѣстныя названія (§ 45—95, 1-ой книги его Римской Археологіи) во Фракіи, Греціи, Сициліи и Италиі, подтверждающіе преданіе объ Енеевомъ переселеніи.

Страбонъ говоритъ о родствѣ Римлянъ съ Троянами и Юлій Кесаря съ Енеемъ, какъ о предметѣ неподлежащемъ сомнѣнію. Онъ упоминаетъ (кн. XII, § I) о расположеніи Александра къ Иліонцамъ, также ради родства своего съ ними по Экидамъ и Андромакѣ, и о юношескомъ рвеніи, съ коимъ Юлій Кесарь оказывалъ благодѣянія Иліонцамъ, какъ поклонникъ Александру, частью же и потому, что имѣлъ какъ Римлянинъ и какъ Юлій ясный доказательства своего съ ними родства. (Страбонъ кн. XIII § 1).

Указанія Діонисія на древнія прорицанія, священные обряды и на древнихъ стихотворцевъ, не позволяютъ сомнѣваться, что преданіе сіе въ самомъ дѣлѣ принадлежало глубокой древности и было очень распространено.

Аппіанъ (междоусоб. войны кн. II, гл. 68) показываетъ какъ глубоко Юлій Кесарь вѣрилъ въ свое происхожденіе отъ Енея и Ила. На канунѣ Фарсальской битвы, въ полночь при жертвоприношеніи Юлій Кесарь призывалъ Марса и родоначальницу свою Венеру и обѣщалъ поставить храмъ въ Римѣ Енею и сыну его Илу.

Преданія о происхожденіи отъ древнихъ Героевъ замѣтны также и въ отдѣльныхъ родахъ, такъ напримѣръ: родъ Маміевъ считалъ своимъ родоначальникомъ Улисса, а весьма уважаемый и добросовѣстный Христіанскій писатель Synesius весьма серьезно велъ родъ свой отъ Геркулеса, ссылаясь на городскіе Архивы.

Памятники Этрусковъ свидѣлствуютъ сколь жизнь ихъ была

связана съ воспоминаніями о Троѣ. Троянскія изображенія такъ часто повторяются на Этрусскихъ памятникахъ, что эти воспоминанія считаются народными.

Страбонъ упоминаетъ о происхожденіи Венетовъ отъ Пелагонянъ.

Любовь къ баснословнымъ преданіямъ и соревнованіе древнихъ къ соглашенію исторіи своего племени и своего города съ сказаніями о богахъ и герояхъ, развивались сильнѣе по мѣрѣ того какъ древній міръ старѣлъ и предугадывалъ свое близкое паденіе. Въ послѣдніе дни своихъ онъ съ нетерпеливымъ и лихорадочнымъ жаромъ старался однимъ взоромъ окинуть свои дѣтскіе годы и возвратиться къ вѣрованіямъ юности. Всѣ писатели, передававшіе намъ описанія и изслѣдованія о вѣрованіи, обычаяхъ, памятникахъ и историческихъ мѣстностяхъ, принадлежатъ къ этому періоду. Павзаній посѣщаетъ уже развалины древняго міра, Филостратъ старался возпламенить потухшій огонь. Грезы умирающаго міра отразились сильно на поколѣніяхъ стремившихся на поприщѣ жизни съ новыми и враждебными желаніями и надеждами; а посему первые писатели новаго міра и продолжаютъ труды своихъ языческихъ предшественниковъ.

Излишне было бы разсматривать здѣсь исторически, вѣрно ли мнѣніе о единоплеменности Троянъ и Словенъ и о происхожденіи Русскихъ Князей отъ Дарданидовъ; для объясненія поэта достаточно замѣтить, что мнѣніе это согласно съ направленіемъ его времени:

Франкскіе историки: Grégoire de Tours, Frédégas, Roricon, Nicolas de Senlis и многіе другіе ведутъ родъ Франковъ отъ Троянъ. Сидоній Аполлинарій, Епископъ Клермонтскій, въ концѣ V-го столѣтія свидѣтельствуетъ что Арверпы издревле считали себя потомками Троянъ. Въ современной походу Игореву Кейзеръ хроникъ (изд. Массманомъ (Bibl. der gesam. Deut. Nat. Litt. IV. B. 1. Abth. 1849.) упоминается о происхожденіи Франковъ отъ Троянъ:

343. César begonde dô nâhen

zuo sinen alden mâgen ,

345. zuo den Franken den vil edelen.

*ir biderbe vorderen*

*Komen von Tróje der alten ,*

die die Kriechen zervalten.

Ob irz gelouben wellet ,

350. So wird in hie gezellit

wie des herzogen Ulixes gesinde

ein Ciclops vraz in Sicilje;

- daz Ulixes mit einme spieze rach,  
do er sláfende im sîn ouge úz stach.
355. Sîn geslehte in dannoch  
was in dem walde alsó hóch  
sam die tanboume.  
An der stirme habeten sie ein ouge,  
níc hât sie got von uns virtriben hinnen
360. in daz gewelde ienhalp Inden  
Trójâni vuoren in dirre werlde  
wî tene irre after lande;  
unz Elenus ein virhertir man  
des kuonen Hectors witiwen gnam,
365. mit der er zuo kriechen  
besaz sinre vî ande rêche.  
Antêndôr vuor dannen,  
dô Tróie was zegangen.  
er stifte Mandouwe
370. und ein ander, heizid Padouwe.  
Enêas irvaht rômesc lant  
da er eine sû mit drizic wizin jungen vant.  
Franke gesaz mit den sînen
374. niden bime Rîne.

И въ Норманскихъ и въ Германскихъ древнѣйшихъ поэмахъ являются герои Троянскаго происхожденія (Гагенъ въ Нибелунгахъ и въ Валтерѣ Аквитанскомъ; а въ поэмѣ «Брутъ» (1855 г.) родъ Англьйскихъ королей ведется отъ Троянъ. Вообще во всей Западной Европѣ долго преобладало, даже до XVIII столѣтїя, стремленіе вести Королевскіе и дворянскіе роды отъ героевъ Трои. Въ хроникѣ Кадлубка также находится Словенская родословная включающая въ себя Енея (Vins. Kadlubko et Martinus Gallus cum d. an. en Ms. B. Ep. Ueilsb. ed. Gedani 1749). «Ortum sive originem Polonice gentis ab initio mundi ut ex multis historicis scripturis comperi, compendiose statui describere. Sciendum est autem ante omnia, quod Poloni ab Iaphet, qui fuit filius Noe, sunt exorti, cui dum pater benedixit, sancto spiritu instigante intonuit, dilatet deus Iaphet. Hic Iaphet habuit multos filios, quos genuit. Unum habnit, cujus nomen erat Jawan, quem Poloni vocant Ywan. Ywan autem genuit Philaram, Philara autem genuit Alan, Alan autem genuit Anchisen, Anchises autem genuit Eneam, Eneas autem genuit Ascanium, Ascanius autem genuit Pamphilum, Pamphilus autem genuit Reasilivam, Reasiliva autem ge-



nuit Alanum, Alanus autem, qui primus Europam intravit, genuit Negno, Negno autem quatuor filios habuit, cujus filius primo genitus Wandalus, a quo Wandalite, qui Poloni nunc dicuntur, orti sunt.

Упоминаемое въ Кадлубкѣ родство Юлія Цесаря съ родомъ Попеловымъ (Publius, Πουπύλιος) вѣроятно тѣмъ же, о коемъ упоминается и въ Судѣ Любушиномъ, и произведеніе Князей Русскихъ отъ Прусса брата Юлія Кесаря или отъ *Публиа Либона* Князя Ринскаго, согласуются между собой, что касается до именъ: родъ «Libo» происходить отъ рода «Iulus» сына Асканія и внука Енея, а отъ рода Libo родъ Caesar. Родъ «Caesar» прекратился въ лицѣ славнаго Диктатора; но извѣстно, что было много неизвѣстныхъ отраслей рода «Iulus», а по сему и составленіе родословной сей не такъ безразсудно, какъ это кажется Татищеву. Весьма вѣроятно родословныя составляемы были издревле (по крайней мѣрѣ съ XII-го стол.) на основаніи преданія, упоминаемаго въ Далматской хроникѣ о переселеніи изъ Хорватіи на Сѣверъ трехъ братьевъ Руса, Чеха и Леа, родственниковъ Императора Юстиніана. Составители родословныхъ, по незнанію или съ намѣреніемъ могли предполагать, что Императоръ и Кесарь Юстиніанъ были изъ рода Юлія Кесаря. — Происхожденіе отъ Юстиніана даже, если бы родословная была и исторически вѣрна, не могло быть въ то время удовлетворительнымъ; — ибо одна изъ главныхъ причинъ побуждавшихъ въ средніе вѣка связывать царственные роды съ Римскими Кесарями, безъ всякаго сомнѣнія кроется въ стихахъ Гомера II. XX. 307.

νῦν δὲ δῆ Αἰνεΐαο βίη Τρώεσσι νύχθει,  
καὶ παῖδων παῖδες, τοὶ κεν μετόπισθε γένωνται

и Виргилія: *Æneida* III. 97.

Hic domus Aeneae cunctis dominabitur oris,  
Et nati natorum, et qui nascentur ab illis.

Здѣсь не мѣсто входить въ разборъ касательно основательности Русской Княжеской родословной отъ Юлія Кесаря и Императора Юстиніана, и суть ли эти обѣ родословныя одно и то же.

Трудно рѣшить: имѣютъ ли сіи притязанія основу свою въ древнихъ преданіяхъ, или составлены преимущественно по примѣру Латинскихъ Историковъ. Въ пользу послѣдняго предположенія свидѣтельствуетъ, что это притязаніе почти исключительно принадлежитъ Западнымъ писателямъ. Ученики Грековъ древнѣйшіе Русскіе летописцы не предъявляютъ онаго. Кромѣ вліянія Греческихъ нашихъ учителей, нелюбившихъ этнографическія розысканія о Словенахъ.

также точно въ XI столѣтіи какъ и въ XIX совершенное молчаніе древней Лѣтописи о происхожденіи Русскихъ Князей и бѣглый намекъ о происхожденіи Словенскихъ племенъ, могутъ быть лишь объяснены намѣреніемъ отстранить языческія преданія, сохранившіяся еще слишкомъ живо въ народѣ. Но разпространеніе по всей Европѣ мнѣнія о происхожденіи нѣсколькихъ племенъ отъ Троянъ и сосредоточеніе сихъ мнѣній преимущественно у Франковъ, обитавшихъ на Дунаѣ, находится въ большемъ согласіи съ показаніями древнихъ о поселеніи разныхъ Фракійскихъ племенъ послѣ разорѣнія Трои, между Адриатическимъ и Чернымъ морями, пространство издревле заселенное Словенами. Притязанія Іоанна Васильевича на Латинское происхожденіе. Это замѣчаніе касается лишь вопроса о происхожденіи Князей Русскихъ отъ Дарданидовъ чрезъ Юлія Кесаря. Но на оборотъ единоплеменность Словенъ и Троянъ (Фракіянъ) было мнѣніемъ господствующимъ въ Византіи — такъ сократитель Страбона въ IX столѣтіи, извлекаетъ изъ словъ древняго Географа: «Фраки же Иллиріяне и Епироты, суть и донинѣ по краямъ (Еллады). А еще больше прежде нежели нынѣ. Однако и въ настоящемъ (времени) большую часть Еллады занимаютъ варвары» (Страбонъ). Замѣчаніе:

Οτι ἡ νῦν Ἑλλάς χώρα βαρβάρων ἢ προτέρων κατοική; ὅσον Πέλοπος μὲν ἐκ τῆς Φρυγίας, ἐπαγαγομένου λαὸν εἰς τὴν ἀπ' αὐτοῦ κληθεῖσαν Πελοποννησον . . . . . καὶ νῦν δὲ πᾶσαν ἡπειρον καὶ Ἑλλάδα σχεδὸν καὶ Πελοποννησον καὶ Μακεδονίαν, Σκύθαι Σκλαβοὶ γεμονταί.»

Такъ же точно слова Діонисія Перігита ст. 322: «Παννονιοί, Μυσοὶ τε βορείοτεροι θρηκίων αὐτοὶ τε θρηκίαι ἀπειρον γαίαν έχοντες толкуются въ древнемъ коментаріѣ: βουλγαροὶ βορείοτεροι τῶν θρακίων καὶ αὐτοὶ οἱ θρακίαι πολλὴν καὶ ἀπειρον γῆν έχοντες»

Въ схоліяхъ архіепископа Евстаѣіа къ Діонисію это же мѣсто толкуется: «на югъ же къ Истру Герры и Фракійскія пустынныя города, и Панноны, по нѣкоторымъ \* Булары и Мгсы севѣрнѣйшіе изъ Фракіянъ и Фраки сами безпредѣльную землю занимающіе».

Современникъ Игоря Чечесъ въ Προλεγόμενα τῶν ἀλληγοριῶν Ἰλαδὸς

\* Архіепископъ Евстаѣій упоминаетъ Буларъ и Мгсовъ между Фракійцами съ оговоркою «по нѣкоторымъ», потому что рѣчь идетъ о Болгарахъ Волжскихъ, коихъ народность не могла быть опредѣлена съ точностію даже современниками.



раздѣляетъ тоже мнѣніе о единоплеменности Болгаръ съ Оракійскимъ племенемъ Пеонянъ.

820. Περὶ μὲν τῶν Παιονίων δὲ τοῦτέστι τῶν Βουλγάρων  
τῶν ἐξ Ἀξίου ποταμοῦ, τοῦτέστι τοῦ βαρδάρη.

Стихи, соотвѣтствующіе 848—850. Пѣсни Иліады (перев. Гвидича) въ исчисленіи Троянскихъ союзниковъ. Въ слѣдъ ихъ Пирехъ предводитъ Криволукихъ Пеоновъ, далеко жившихъ въ странѣ Амидона, гдѣ катится Аксиѣ широкій.

Сколь вопросъ этотъ занималъ умы въ XII-мъ столѣтіи, то это безъ дальнихъ изысканій видно изъ прим. къ 821 ст. (въ изд. Boissonade 1851). Acerbe, chiliade 10. 185. eos tangit (Tzetzes) qui Bulgaros a Paenibvs distinguebant et credebant. Ἀξίου ἑτέρου τοῦ βαρδάρη.

О единоплеменности Оракіянъ и Словенъ въ Византійскихъ писателяхъ весьма много свидѣтельствъ, и вопросъ этотъ слишкомъ обширенъ и важенъ, чтобъ могъ быть здѣсь изслѣдованъ. Достаточно кажется для объясненія Пѣвца Игоря приведенныхъ свидѣтельствъ изъ Византійскихъ писателей о существованіи въ IX—XII столѣтіяхъ мнѣнія, что Оракіянцы и Словене суть одинъ и тотъ же народъ.

Пѣвецъ Игоревъ въ воззваніи своемъ къ Гомеру предается этому общему стремленію свивать современную славу своего героя съ славою Трои и повторяетъ сожалѣніе, что не Гомеръ воспѣваетъ того внука, т. е. Трояна внука.

Кромѣ вышеприведенныхъ доводовъ въ пользу сего объясненія, должно еще замѣтить, что Троянъ и Траянъ не одно и тоже. Сочинитель Слова о походѣ Игоря не заслуживаетъ пренебреженіе изслѣдователей къ его правописанію. Если бы всѣ доводы исторически клонились къ объясненію, несогласному съ правописаніемъ, то само собою разумѣется, что подобная погрѣшность, могла быть приписана сочинителю. Но здѣсь поспѣшность, съ коею приписывается сія погрѣшность въ правописаніи вовсе не объясняется силою историческихъ доводовъ въ пользу принятаго толкованія. Въ четырехъ мѣстахъ Слова, въ коихъ встрѣчается слово Троянъ, въ трехъ при семъ объясненіи предполагается описка или недоразумѣніе: «того внука» объясняется вставкою неупоминаемаго еще ни разу, Олега. Седьмій вѣкъ принимается за описку или ошибку самаго пѣвца. «вѣнца Трояни» за описку вмѣсто «сѣчи». Вѣроятно потому, что вѣковъ Императора Трояна не могло быть, а былъ одинъ его вѣкъ, наконецъ Дѣва вступившая на землю Троянскую, во все не объясняется исторіею войнъ Императора Траяна на Дунаѣ.



**12. Не буря соколы занесе грезъ поля широкая; галицы стады блъжатъ къ Дону великому.**

§ 12. Опять собственное отрывочное замѣчаніе сочинителя, какъ бы про себя совершенно въ родѣ Греческихъ хоровъ, объясняющее, что не бурныя страсти, т. е. не безъотчетный порывъ, увлекли Русскихъ на границу Половецкой земли, а напоръ къ Дону безчисленныхъ враговъ скопляющихся съ востока. (Подобныя вставочныя размышленія въ § 22 и 29-мъ). Покойный Шинковъ ошибочно толкуетъ сін слова. Онъ принимаетъ и соколовъ и галокъ за представителей Русскаго воинства и объясняетъ: «число воиновъ не подобно было малому числу занесенныхъ издали бурею соколовъ, но уподоблялось великому стаду галокъ.» Здѣсь объясняется и оправдывается стремленіе соколовъ — Русскихъ Князей — къ Дону напоминомъ Половцовъ къ границѣ Русской земли. Половцы здѣсь представлены въ видѣ стада галокъ. Это уподобленіе свойственно эпической поэзіи, гдѣ одиноко-летающія птицы суть представители героевъ и вѣстники воли боговъ, тогда какъ птицы летающія стадами суть всегда предметъ презрѣнія.

**§ 13. Чили възспѣти было вѣщій Боляне, Велесовъ внуке.**

§ 13. Повтореніе воззванія къ поэту по преимуществу: коли (или когда бы) тебѣ воспѣть было вѣщій Болянъ, Велесовъ внукъ. Чили есть Польское *czili*, хотя оно съ нимъ однородно. Чили соответствуетъ Русскому что ли-коли и древнему аще-ли а-чели. — Оно, употребляется въ одномъ значеніи (или) съ Польскимъ въ Лаврентьевской лѣтописи подъ 6604-мъ.

«Мнѣ ли бы послати къ тебѣ достойно, *чили* тобѣ ко мнѣ, и *или* добро ся тобѣ видѣти гонити мя и погубити мя. Рус. пер. Библіи Докт. Фр. Скоринны. Впрочемъ и въ этихъ двухъ примѣрахъ *чили* соответствуетъ тоже нынѣшнему что-ли.

Этотъ союзъ есть сокращенный видъ нарѣчія аще ли. Въ Русской Правдѣ вмѣстѣ являются различныя измѣненія сего нарѣчія. Въ Русской Правдѣ *ожели-ачи-ачи-ли-аще-будетли-аже-иже-ащели* суть синонимы и употреблены въ значеніи ежели, коли когда. Обращеніе «чили» изъ «аще ли» замѣтилъ попъ Іурко Крижаниць въ своемъ Граматичномъ изказаніи (чтенія въ Имп. Общ. Истор. и

древн. Рос. при Москов. Унив. годъ IV. Москва. 1848). «Зло се велитъ коли Ру: отъ аколи. Аче правије нежелѣ аще (слово бо к. непремѣняется в щ но въ ч) а зло ники Херв: че, и Лехи чи, чли (czy, czyl) за Аче, ачели.

Незнаю тождественны ли Велесъ и Волосъ, но во всякомъ случаѣ здѣсь Велесъ тождественъ съ Аполлономъ.

Велесъ кажется однородно съ «Βελιος» и αβελιος, ἑλη, ἑλη ηλιος вмѣсто ηλιος солнце по разнымъ Грескимъ нарѣчїямъ (ср. Abrens degraesae linguae dialectis).

Гезікій замѣчаетъ, что Критяне употребляли αβελιον вмѣсто ηλιον αβελιη вмѣсто ηλικιον, а Евстацій приводитъ αελιος и βαβελιος.

Тождество Велеса и Волоса (принимаемаго у насъ за одно божество) можетъ объясняться и тѣмъ, что прозваніе скотьяго бога соответствуетъ Аполлону Пастырю (νομις), изображаемому среди стада или съ овцею на плечахъ. Это одинъ изъ древнѣйшихъ атрибутовъ Аполлона, ибо у него стада похищаются новорожденнымъ Меркуріемъ. Не излишне здѣсь припомнить и пребываніе Аполлона въ Аркадіи въ должности пастуха. Тождество Велеса и Аполлона, и вообще сродство вѣрованій сѣверныхъ народовъ съ ученіемъ Грѣковъ, получило новое доказательство въ положительномъ утвержденіи приведенномъ Г. Шевыревымъ въ поѣздкѣ въ Бѣлоз. монаст.

Оно подтверждается и замѣчаніемъ Dupuis Or. de tous les cultes T. II p. 846. — Belus — d'ou Helios et Bel.

Въ составленіи Омира и Исіода (Ησιόδου καὶ Ομήρου αἶων. Paris. F. Didot 1841. § 2.) представлена поэтическая родословная Гомера отъ Аполлона.

**§ 14. *Комони ржутъ за Сулою; звенитъ слава въ Кыест; трубы трубятъ въ Новеградѣ; стоятъ стязи въ Путивлѣ; Игорь ждетъ мила брата Всеволода.***

**§ 14.** Воинственное одушевленіе Россіи и приготовленія къ походу за Сулой, въ Новгородѣ-Севѣрскомъ, Кіевѣ и Путивлѣ пока Игорь ожидаетъ брата.

### III. ВСТРѢЧА ИГОРЯ СО ВСЕВОЛОДОМЪ.

§ 13. *И рече ему Буй Туръ Всеволодъ: одинъ братъ, одинъ свѣтъ свѣтлый ты Игорю, оба есѣ Святъславича; сидѣлай, брате, свои брѣзвы конони, а мои ти готови, осидѣли у Курьска на переди; а мои ти Куряни сѣдоми кѣлети, подѣ трубами повити, подѣ шеломи възлѣяны, конецъ коня възкрѣмлени, пути имѣ сѣдоми, яруги имѣ знаеми, луци у нихъ напряжени, тули отворени, сабли иззострени, сами скачють акы стрѣлы вѣзцы въ полѣ, ищуги себе гни, а Килзю славу.*

§ 15. Братское привѣтствіе и приглашеніе отправиться въ походъ. Описаніе Всеволодомъ героическаго воспитанія своихъ сподвижниковъ. Здѣсь упоминается лишь о встрѣчѣ Игоря съ однимъ Всеволодомъ, а войско Всеволода пока напередѣ у Курска, что согласно съ показаніемъ лѣтописи. Соединеніе же обоихъ войскъ было около Донца. Отсутствіе виѣшней и грамматической связи между нѣкоторыми оборотами, обозначаетъ подраздѣленіе Слова на нѣсколько главъ или дѣйствій:

1) Тогда Игорь взрѣ

2) И рече ему Буй Туръ.

Это отрывистое начало главъ совершенно въ Библейскомъ духѣ. Туръ — Зубрь.

Странно толкованіе Шишкова, что Буй-туръ, Буйволь. Туръ именно отъ того и прозвище героевъ, что Туръ не воль. Буйволь также не можетъ быть однозначущи съ Буй туромъ, ибо Буйволь животное лѣнивое и самаго несчастнаго вида.

Это прозвище даваемое въ народной поэзіи Сѣвера и Востока вѣдѣямъ разпространенное на цѣлыя области и племена: тауриѣха, таури, Туранъ — Турки, принадлежитъ животному упоминаемому въ духовной Мономаха, и о коемъ древніе Греческіе писатели оставили намъ рознищіяся между собою свѣдѣнія.

Эта порода встрѣчается нынѣ въ Бѣловежской пущѣ и на Кавказѣ. О Турахъ сообщены были весьма любопытныя свѣдѣнія въ одномъ изъ нашихъ ежемѣсячныхъ изданій за нѣсколько лѣтъ назадъ.

Выраженіе это встрѣчается въ Словѣ о полк. Игор. 6 разъ.



Одинъ разъ въ значенія «быкъ.» Для сравненія дружинъ Великаго Князя Рюрика и Смоленскаго Давыда § 93, «не ваю ли храбрая дружина рыкають акы *тури*, ранены саблями калеными на полъ незнаемъ.» Остальные пять разъ это выраженіе дается постоянно и единственно одному Всеволоду:

§ 15. И рече ему Буй Туръ Всеволодъ.

§ 38. Яръ Туре Всеволодъ!

§ 39. Камо Туръ поскачаше.

§ 39. . . . . отъ тебе яръ Туре Всеволодъ.

Въ концѣ пѣсни § 145. Буй Туру Всеволоду.

Выраженіе это обще Греческой, Персидской и Скандинавской поэзій. Гомеръ и Есхилъ употребляютъ имя Тура — какъ прозвище героевъ. Встрѣчаемыя часто въ Иліадѣ прозвища *ταυρος βοας* и *αρις ταυρος* соотвѣтствуютъ Русскимъ прозвищамъ «буй туръ» и «яръ туръ». Каждому хотя и мало приготовленному къ филологическимъ изслѣдованіямъ *ταυρος βοας* и *αρις ταυρος* весьма сродны съ буй туромъ и ярымъ Туромъ.

Въ Шахнаме храбрѣйшій изъ трехъ безымянныхъ сыновей Феридуна получаетъ имя Тура послѣ испробованія его храбрости. Г. Ердманъ въ статьѣ о Сл. о полк. Игор. приводитъ нѣсколько примѣровъ изъ восточныхъ писателей употребленія сего выраженія для обозначенія витязей и Князей.

Въ Еддѣ Снорра Стурлезона по извлеченію находящемуся въ Датской Исторіи Маллета (Hist. du Danemark par P. H. Mallet. Geneve. 1787. Т. II. р. 140) упоминается пословица касательно сего прозвища:

. . . il y a le Dieu Tyr qui est le plus hardi et le plus intrépide des dieux: il dispense les victoires à la guerre; c'est pourquoi les guerriers font bien de s'adresser à lui. Il est passé en proverbe de dire *brave comme Tyr* pour designer un homme, qui surpasse les autres en valeur.

Конецъ — винительный падежъ съ опущеніемъ предлога (ср. § 10.)

Яруга — оврагъ, сохранилось доселѣ въ Сербскомъ нарѣчій *die Berggriese* и въ Иллирійскомъ: *Iaruga* — ein Bach oder Graben der von einem Berge herunter führt. *Iarunga* — ein tiefer Graben. *Iaruga*. Croat. fossa profunda hians. *Iarugar* — Bosn. palus — stagnum. Въ Русскихъ областныхъ нарѣчійхъ: яругъ ручей и буеракъ. (Опытъ Област. В. Р. Слов. 1852.)

Въ Польскомъ языкѣ слово это мало употребительно. Сравнить Словарь Линде.

Къмети — слуги — сподвижники: въ Лаврентьевской лѣтописи подъ год. 6583 «се нивчтоже есть се бо лежить мертво (злато и сребро) сего суть кметье луче, мужи бо ся доищють и больше сего.»

Въ духовной Владиміра Мономаха: «а самы князи Богъ живы въ руцѣ дава: Коксусъ и пр. . . и нѣхъ кметій.

По Польски кметъ означаетъ крестьянина. Но въ разныхъ Словенскихъ нарѣчіяхъ это прозваніе почетно. Трудно сомнѣваться чтобы оно небыло сродно съ Латинскимъ comes, comitis и Греческимъ κομης общая — основная мысль соединяющая въ себѣ всѣ эти значенія сосредоточивается въ сподвижничествѣ.

=

#### IV. ПОХОДЪ.

**§ 16. Тогда въступи Игорь Князь въ златъ стремянь, и поѣха по гистому полю.**

§ 16. Игорь, извѣщенный братомъ, что войско его уже готово, отправляется въ походъ. Здѣсь дѣйствіе начинается опять отрывисто какъ въ § 7—15.

**§ 17. Солнце ему тьмою нутъ заступаше; ночь стонуци ему грозю ттигъ убуди; свистъ звѣринъ въ стазби.**

§ 17. Усиленіе зловѣщихъ предзнаменований. Какъ уже замѣчено въ § 7. Зловѣщее знаменіе солнца заключается въ тѣни имъ бросае-мой на предметы. Тѣнь при обзорѣнн войска ложилась на воиновъ, при походѣ тѣнь ложится на дорогѣ. Здѣсь знаменіе совершенно противоположено знаменію въ сказаніи о Мамаевомъ побойцѣ, въ послѣднемъ солнце свѣтитъ сзади и освѣщаетъ предметы, представляющіеся войску идущему къ востоку. При походѣ же Игоря представляется солнце накрывающимъ тѣнь передъ войскомъ по дорогѣ и освѣщающимъ предметы находящіеся въ тылу войска, тогда какъ восточная сторона покрывается тьмою.

Пока нѣтъ кажется указаній на употребленіе слова стазба въ Словенскихъ языкахъ. Остается догадываться, что стазба означаетъ пастбище или степь, съ конями имѣть сходство, — сравнить можно

также «стеая» стега — проселочная дорога, стежка — тропинка. (Ол. Област. Великорос. Слов.). Стазби, может также быть описка вы́сто «пастьби.»

§ 18. *Дивъ кличетъ врѣху древа, велитъ послушати земли  
незнаемъ, Вльзъ, и по морію, и по Сулію, и Сурожу, и  
Корсуню, и тебѣ Тьмутараканьскій блванъ.*

§ 18. Злой духъ, покровитель прилегающихъ къ Кавказу земель между Каспійскимъ моремъ и Чернымъ, подаетъ вѣсть о наступленіи Русскихъ. Дивъ здѣсь является согласно съ представленіемъ онаго въ Персидскихъ мифахъ, гдѣ по словамъ Herbelot (Bibl. Orientale) онъ является сторожемъ царства Сива и Kaiūmarrāa.

*Surkhrag* ( . . . nom d'un Diw ou geant . . . , тамъ же) qui regnait alors dans la Montagne de Caf, *entretint toujours bonne correspondance* avec Kayoumarrath aussi bien qu'avec Seth, *et empêcha que ses sujets les Diws* qui l'avaient suivis et qui n'étaient pas devenus diables comme ceux du parti d'Eblis et qui cependant ne valaient gueres mieux, *ne les molestassent, ni eun ni leurs sujets.*

Это весьма замѣчательно, какъ намѣкъ пѣвца на басни Восточныхъ народовъ, и при сближеніи съ самими баснями получаетъ глубокое значеніе.

Блванъ — истуканъ — кумиръ, языческій богъ. По Польски бальвохвальство — мифологія.

Того же (6754) лѣта Михайло Князь Черниговскій, со внукомъ своимъ Борисомъ, поѣхаша въ Татары, и бывшимъ имъ въ станѣхъ, посла Батый къ Михаилу Князю, веля ему поклонитися огнери и болваномъ ихъ; Михайло же Князь не повинуся велѣнію ихъ, но укори и глухыя его кумиры. . . . (Лаврен. лѣт.)

Прилагательное незнаемъ свойственно издревле эпической поэзіи. Земля незнаема — terra incognita.

Nudus in ignota, Palinure, jacebis arena. Виргилій. Енеида. V. 871.

§ 19. *А Половци неготовыли дорогами побѣгоша къ  
Дону Великому; крызатъ тѣльгы полунощи, рци ле-  
беди ропущени.*

§ 19. Неготовый. соответствующъ нынѣшнему выраженію, неготовленный, не готовыми дорогами обозначаетъ отсутствіе дорогъ — степями и горами.



Въ сокр. Повг. лѣт. Супр. рук. изд. Ки. Оболенскимъ: стр. 109.  
«А Мамай страхомъ встрепетавъ и велики вѣстоиавъ, и рече в собѣ  
великъ есть Богъ Христіанскій и велика сила его. Братіе Измалитовичи,  
безаконный Агарине, побѣдите *неготовыми дорогами*.»

Довольно странно, что никто кажется не воспользовался симъ выраженіемъ, чтобы помѣстить разсужденія о невозможности во времена Игоря Святославича понятія о различіи между уготовленными и не готовыми дорогами, и не основать на ономъ доказательство составленія сей пѣсни въ позднѣйшія времена. Слѣдующія слова «крычать телѣги полунощи» навлекли подозрѣніе, что сочинителю слова извѣстенъ нынѣшній Французскій языкъ. Столь естественное выраженіе не можетъ считаться за Галлицизмъ.

Полунощи предложный падежъ съ опущеніемъ предлога. Если принять что полу и нощи одно слово, но раздѣливъ это нарѣчіе на составныя части «*полу*» предложный падежъ, а нощи родительный, выйдетъ также правильное предложеніе.

Сравненіе скрипа телѣгъ съ распущенными лебедями, т. е. лебеди съ распростертыми крыльями, согласно съ наблюденіемъ природы, и древнимъ искусствомъ, ибо такъ представлялись поющія лебеди (Филостратъ младшій).

### § 20. *Игорь къ Дону вои ведетъ.*

§ 20. Приближеніе Игоря къ Дону.

§ 21. *Уже бо бѣды его пасеть птиць; подобію волци грозу  
высрочать, по яругамъ; орли клектоль на кости зѣври зоеутъ,  
лисици брешутъ на грѣленыя щиты.*

§ 21. Звѣри и птицы чуютъ погибель Русскихъ и сопровождаютъ войско.

Подобію, — дательный съ опущеніемъ предлога, также какъ и *точію* употреблено какъ нарѣчіе. Подобію — также, подобно.

*Птиць* принимается за именительный единственного числа, какъ имя существительное собирательное въ значеніи птицы — птичь родъ. Если употребленіе прилагательнаго птичь какъ имя собирательное можетъ быть допущено на основаніи соответствующихъ примѣровъ изъ нашихъ древнихъ памятниковъ то «пасеть» правильно, и въ разбираемомъ § во все пѣть описки. Ганка въ разборѣ сочиненій Миклошича (Slovanska Mlovoveda v Prague 1852.) приводитъ примѣръ т.

ушсоос ptace, pullus avis (396. Cod. Suprasl.) Въ случаѣ же если слово «птиць» съ подразумѣваніемъ слова «родъ» не можетъ быть принято за имя собирательное, то пасеть должно быть принято за описку вмѣсто *пасуть*.

Глаголь *пасуть* соответствуетъ глаголамъ собирать и стеречь, а посему «бѣды могутъ пасти», т. е. собирать птиць, и на оборотъ птицы могутъ стеречь бѣды, т. е. гибель войска.

### § 22. *О Руская земле! уже за Шеломянемъ еси.*

§ 22. Собственное, отрывочное въ родѣ 12 и 15, замѣчаніе сочинителя, что Русская земля, т. е. ея жители уже переступили вершину счастья, имъ уже не въ гору, или въ прямомъ матеріальномъ смыслѣ, что у нихъ уже въ тылу хребетъ, горъ; сравнивъ сей оборотъ съ § 33 кажется, что эти слова не должны быть принимаемы за обозначеніе мѣстности. Шеломень также какъ и *холофовъ*, *solimen*, *girfil*, *sommet*, употребляются въ смыслѣ переносномъ въ значеніи вершины счастья.

### § 23. *Длго. — Ногъ мркнетъ, заря сонъ запала, мгла поля покрыла, щекотъ славій успе, говоръ галичъ убуди.*

§ 23. Наступленіе зловѣщей ночи и долгое ея продолженіе. — Торжество зла надъ добромъ — мѣглы надъ свѣтомъ и говора галокъ надъ пѣснію соловья. Длго не должно быть отдѣлено знаками препинанія отъ слова ночь. Галичъ — усѣченное прилагательное. Успе — заснулъ — затихъ — умеръ — скончался, въ Лаврент. лѣтоп. въ повѣствованіи о сотвореніи міра (подъ год. 6494) «и възложи Богъ на Адама сонъ и *успе* Адамъ, и взя Богъ едино ребро у Адама.»

Подъ годомъ 6496 (о крещеніи Владиміра) «ночь успе, а день приближеся.»

Въ концѣ 3-й главы дѣяній Св. Апостолъ.

Убуди — глаголь дѣйствительный пробудила: «ночь стонуца ему грозою птичь убуди.

Убуди жирныя времена.

Убудися Господь Богъ на злобу. Прор. Даніила гл. 9, ст. 14.

Лавр. лѣт. подъ год. 6714.

«И бысть *говоръ* великъ акы до небеси отъ множества людій.



§ 24. *Русици великая поля грълеными щиты прегородиша, и щуги себѣ гти, а Гнязю славы.*

§ 24. Последний ночлеги Русскихъ передъ битвой съ Половцами. Ограждение войска щитами на ночлеги; въ Юриандѣ глава XL и въ Аммианѣ Марцелинѣ кн. XXIV и VIII.

=

## V. ПЕРВАЯ БИТВА.

§ 23. *Съ заранія съ пяткѣ потопташа поганыя плъкы Половецкыя; и рассушися стрѣлами по полю, полгаша красныя дъвки Половецкыя, а съ ними злато, и паволокы, и драгыя аксамиты.*

§ 25. Пораженіе Половцевъ и разбродъ войска на добычу.

*Разссушился.* 165 прим. Магистра Дубенскаго: «первые издатели «перевели это слово разсыпавшись; Г. Пожарскій разсучась, развіясь, «образуя ш изъ ч. Но лучше выводить слово разсучась отъ рассу- «тиса, рассунутиса (корень-суто-сути-сунути)-разсоваться: у Малорос- «совъ рассулися стрѣлками по полю (сооб. Д. Ч. Бодянскимъ); см. гл. «сую у Добровскаго (Грам. яз. Слов. Ч. I. стр. 408) въ числѣ словъ «употреблявшихся въ древнемъ языкѣ. Сравнимъ въ Правдѣ Русской «(Рус. Дост. I, стр. 30); конемъ овесь соути (всути) въ смыслѣ вы- «давать, сыпать».

Исправленіе Г. Снегирева рассутиахъ вм. рассушиахъ кажется осно- вательно:

Въ Лавр. Лѣт. Лѣт. подъ год. 6453 и повелѣ (Ольга) людямъ своимъ *съсуги* могилу велику, яко соспоша и повеле тризну твори- ти. Варіантами глагола *съсуги* приведены въ изд. Археогр. Ком. *сыпати* и *сылати*. Глаголь *росулися* встрѣчается также въ Лавр. Лѣтоп. подъ год. 6575: се Половци *росулися* (сулить—сулица) по всей земли.

Всѣ эти глаголы суть однозначущи съ глаголомъ разсыпаться.



**§ 26. *Орѣтѣлами и япончицами, и кожухъ нагаши мосты мостити по болотомъ и грязивымъ мѣстамъ, и всякими изорги Половецкыни.***

§ 26. Обиліе добычи.

*Орѣтѣлами*, по объясненію Г. Спегирева сродно съ Греческимъ *αρτήριον* женское драгоценное украшеніе—по другимъ это выраженіе однозначуще съ *Орта* ставка. Сюда можно прибавить что въ древне Германскомъ языкѣ *hsowt* значить сокровище кладъ. Япончицаи епанча. Кожухъ и мосты въ лѣтописяхъ часто встрѣчаются и значутъ шуба, мостовыя.

**§ 27. *Чръленъ стягъ, бѣла хорюговъ, грѣлена голка, серебряно стружіе храброту Святславлюю.***

§ 27. Трофей Игоря.

стягъ сходно съ *Standard*. (*bendu, etendu*) санджакъ, войсковое знамя и часто знамя Княжеское.

Хорюговъ священное знамя отъ *χορηγος* предводитель хора хорунжий.

Чолка отъ чело военный значекъ у Сербовъ и Турокъ челека.

Стружіе вѣроятно снарядъ ковши блюда чаши и проч. утварь составляющая принадлежность восточныхъ ~~и~~ тязей.

Эти четыре предмета составляютъ трофей Князя. Выборъ Игоря изъ добычи, напоминаетъ рассказъ Нестора (подъ год. 6479) о презрѣніи Святослава къ злату и паволокамъ, принесеннымъ въ даръ Греками, и о принятіи имъ оружія съ любовію и благодарностію.

=

## VI. НОЧЬ ПОСЛѢ ПЕРВОЙ БИТВЫ.

**§ 28. *Дре.млетъ въ полъ Ольгово хороброе гнѣздо.***

§ 28. Сравненіе отдыхающихъ Игоря и ему сродственниковъ Князей съ гнѣздомъ.

**§ 26. *Далече залетѣло; небылонъ обидѣ порождено, ни соколу, ни крегету, ни тебѣ герный воронъ, поганый Половгине.***

§ 29. Размышленіе сочинителя въ родѣ §§ 12, 15 и 26; что гнѣздо далеко залетѣло (содержащее вмѣсто содержимаго), но что оно

не было порождено въ обиду никакой птицѣ, какъ бы она благородна не была, а тѣмъ паче ворону. Лишь необдуманный порывъ излишняя храбрость, могли нанести Игорю и его сподвижникамъ столь жестокое наказаніе.

Выраженіе «не былонъ» считаетъ Ганка за соответствующее Чешскому *nebylon* и Рускому не было оно.

Въ этомъ случаѣ здѣсь было бы опущеніе двухъ «о» для благозвучія.

Подобное сокращеніе встрѣчается въ Греческомъ, Нѣмецкомъ и Французскомъ языкахъ. Но въ Рускомъ нѣтъ примѣровъ подтверждающихъ сіе объясненіе. Кажется что небылонъ значить не было нѣ—но не было. Такъ точно составлено часто встрѣчающееся въ Іоаннѣ Экз. Болгарскомъ Калайдовича небонъ-по, не ибо по, ибо не!

**§ 30. *Гзакъ бѣжитъ сырмъ вѣркоу; Конзакъ ему слѣдъ правитъ къ Дону.***

§ 30. Приближеніе помощниковъ къ Половцамъ въ эту ночь. Слѣдъ править, держать то же направленіе.

вз

=

## ВІІ. ПРЕДВѢЩАНІЕ О ПОГИБЕЛИ РУССКИХЪ.

**§ 31. *Другаго дни велли рано кровавыя зори свѣтъ посыдаютъ; грѣныя тугя съ моря идуть, хотятъ прикрыти Д солнца; а съ нихъ трепещуть синіи млыніи.***

§ 31. Описаніе сильнѣйшихъ предзнаменованій гибели Русскихъ, которыми начинается день слѣдующій за торжествомъ Русскихъ, сливающихся съ иносказательнымъ описаніемъ скопленія враговъ на 4-хъ Князей.

**§ 32. *Быти грому великому, итти дождю стрѣлами съ Дону великаго: ту ся коніемъ приламати, ту ся саблямъ потругати о шелоуы Половецкыя, на рѣць на Каяль, у Дону великаго.***

§ 32. Предсказанія о будущей битвѣ по предзнаменованіямъ.

**§ 33. О Руская земля! Уже не Шеломянемъ еси.**

§ 33. Грустное размышленіе пѣвца въ родѣ §§ 12, 15 и 34 и почти повтореніе восклицанія подѣ № 22. Это размышленіе показываетъ ясно, что Шеломень долженъ быть принимаемъ въ смыслѣ отвлеченномъ — соответствующее нашему народному выраженію и везетъ — не въ гору, и Греческому *Κολοφον* — Латинскому *colūmen*, съ конми шеломянъ весьма сродно. Ср. § 22. Это воодушевленное описаніе битвы напоминаетъ описаніе также мечтаемой битвы Бертраана де Борнѣ.

**§ 34. Се вѣтри, Стрибожи внуци, вѣютъ съ моря стрѣлами на храбрыя плѣкы Игоревы! Земля тутнеетъ, рѣкы мутно текутъ; пороси поля прикрываютъ.**

§ 34. Все предвѣщаетъ погибель Игоря и вся природа принимаетъ участіе противъ него.

Выраженіе: вѣтри Стрибожи внуци, соответствуетъ кажется словамъ Аполлодора: 'Νοῦς δὲ καὶ 'Απραίους 'Ανεμοὶ καὶ 'Απρά (apol. ath. B. bl. l. I. c. II.) *Aurogae et Astraei sunt venti et Astra*.

Происхожденіе слова Стрибогъ удовлетворительно объясняется Словенскимъ языкомъ — стрѣла — острый — стремить — струя. — Тутнеетъ хожденіе (Даніила Игумена), обозначаетъ внутренній шумъ земли, пороси (Максимовичъ) пыль по Малороссійски.

Подобныя значенія свойственны эпической поэзіи — Виргилій: (Eneid. X. 100).

Tum pater omnipotens rerum cui summa potestas  
Intit. Eo dicente Deum domus alta silescit,  
Et tremefacta solo tellus, silet arduus aether;  
Tum venti posuere, premit placida aequora pontus.

**§ 35. Стязи глаголютъ, Половци идутъ отъ Дона, и отъ моря и отъ всѣхъ странъ.**

§ 35. Стязи—т. е. знаменосцы, стоящіе на возвышенныхъ мѣстахъ увѣдомляютъ о большемъ скопленіи враговъ со всѣхъ сторонъ.

Послѣ «стязи глаголютъ» должно замѣнить запятую двоеточіемъ, ибо здѣсь идетъ рѣчь объ извѣщеніи о скопленіи враговъ возвышеннымъ уже состояніемъ природы, коего описаніе въ предыдущемъ § 34 §.



## VIII. ОТСТУПЛЕНИЕ РУССКИХЪ.

§ 56. *Рускыя плъкы отступиша.*

§ 56. Отступление Русскихъ въ слѣдствіе дурныхъ предзнаменованій и извѣстія о скопленіи враговъ со всѣхъ сторонъ. Исправленіе предложенное Ганкою *обступиша* вмѣсто *отступиша* не совсѣмъ удачно, ибо оно уничтожаетъ ясность описанія послѣдующихъ военныхъ дѣйствій. Г. Дубенскій въ примѣч. 212, также полагаетъ *отступиша* за опisku вмѣсто *отступиша* въ значеніи *обступиша*. Здѣсь должно опять упрекнуть издателей Слова о Плѣку Игоревѣ за не обращеніе должнаго вниманія на изслѣдуемый ими текстъ. Въ Словѣ весьма правильно и ясно говорится, что Русскія войска отступили послѣ первой побѣды своей въ слѣдствіе дурныхъ предзнаменованій или заговора всей природы противъ нихъ. Второе сраженіе еще не начиналось.

§ 57. *Дѣти бѣсови кликомъ поля прегородиша, а храбрѣи Русицы прегородиша грѣлыми щиты.*

§ 57. Описаніе положенія обоихъ войскъ. Вдоль рядовъ Половецкихъ растянутыхъ по полямъ, раздаются клики, а русское войско отступивъ находится подъ защитою щитовъ. Сравнить § 24.

Это описаніе обоихъ войскъ совершенно Гомерическое. Въ тактикѣ Арріана гл. 40, приведены, касательно тишины, которую должно соблюдать въ рядахъ, стихи Гомера изъ Иліады:

IV. 428. (Греческіе Филонъ) Каждой изъ нихъ отдаетъ повелѣнья  
Вожь. А воины идутъ въ молчаніи; всякій спросилъ бы  
Столько народа идущаго въ персяхъ имѣть ли голосъ?  
Вои молчать почитая начальниковъ . . .

III. 2. Трои сыны устрѣляются, съ говоромъ, съ крикомъ, какъ птицы.

§ 58. *Яръ туре Всеволоде! стоиши на борони, прищеши на сон стрѣлами, гремлещи о шеломахъ мегъ харалужными.*

§ 58. Воззваніе къ Всеволоду, Всеволодъ находящійся въ арьергардѣ отступившаго войска, крѣпко отбиваетъ напоръ непріятелей. *Стоиши на борони* — стоишь на защитѣ — прикрываешь отступление главнаго войска. Харалужными, по Турецки (въ сред. Азій) Каралыкъ-чернь.

**§ 39. *Како Туръ поскозаше, своимъ златымъ шеломахъ посвѣживая; тамо лежатъ поганыя головы Половецкыя; поскепаны саблями калеными шелома Оварскыя отъ тебе яръ-Туре Всеволоде.***

§ 39. Описаніе какъ Всеволодъ врѣзывался въ ряды Половцевъ.

**§ 40. *Какъ раны дорога, братіе, забывъ гни и живота, и града Чрънигова, отня злата стола, и своя млыя хоти, красныя Глѣбовны свѣжая и обычая.***

§ 40. Размышленіе Пѣвца о презрѣніи Всеволодомъ опасностей, не дорожа мірскимъ счастіемъ.

Какія раны могутъ быть дороги, когда забудемъ (или забывал) о почестяхъ и жизни. . . . .

Забывъ — причастіе несклоняемое — соответствуетъ въ этомъ мѣстѣ тому, кто забывалъ.

Забывать сопряжено съ родительнымъ падежемъ постоянно. Сравнить Симфоніи на книги Ветхаго Завета.

Хоть, хоти, — невѣста, молодая жена — любовница — также и любовникъ — *shot* Чешски женихъ и невѣста. Также и *shoti* и *shoti*. Иллирійски: *hotnik*, *hotnica* — прелюбодѣй и наложница, *hotimiti* — прелюбодѣйствовать *hotimnik* — *hotimnica* — тоже любовники.

Въ «*Vitae Sanctorum*» изд. Францискомъ Миклошичемъ, приписываемыхъ XI столѣтію. Вѣна 1847 г. въ Тип. Венедиктовыхъ, стр. 18, ст. 613.

610. . . . . промы —  
слоу на пользномъ оуправыши тоу Паула и видѣвъ ѿ съ обѣщанъ кѣ  
613. Хотя въсмишвъ ся възъпи къ нима:

. . . . .

616. . . . . , . . . . . и дѣти кѣ.

Въ Словѣ о Пол. Игор. хотъ употреблено въ значеніи: подруга.

**§ 41. *Были вѣхи Трояни, минула мѣта Ярославля; были плъци Олговы, Ольга Святъславлича.***

§ 41. Историческія воспоминанія Пѣвца по случаю бѣдственнаго положенія Русскаго войска. Времена Троянскія. Междоусобія преемниковъ Владиміра. Войны Олега

Исправленіе слова «вѣчи» посредствомъ «сѣчи» должно быть допущено лишь въ случаѣ, если окажется достовѣрнымъ, что первые издатели по недоразумѣнію замѣнили слово «сѣчи» словомъ «вѣчи» и слѣдственно въ самомъ дѣлѣ въ рукописи сгорѣвшей въ 12 году въ этомъ мѣстѣ находилось слово «сѣчи». При принятіи «Трояни» за народное имя, и то и другое слово равно приличны. Но наоборотъ при толкованіи слова «Трояни» именемъ Императора Траяна, выраженіе «вѣчи» не правильно, ибо вѣковъ Траяна не было, а былъ одинъ его вѣкъ. Кажется, что недоразумѣніе касательно сего имени подало поводъ къ исправленію «вѣчи».

**§ 42. Тѣй бо Олегъ мегемъ крамолу коваше, и стрѣлы по земли сѣяше. Ступаетъ въ златъ стрелень въ градъ Тмуторокань.**

§ 42. Сочинитель распространяется объ Олегѣ. Олегъ козвн ковать и сѣять стрѣлы по землѣ; восходить на престолъ Тмутороканскій.

Послѣ словъ «по земли сѣяше» должно стоять вмѣсто точки двоеточіе или черта для обозначенія той связи, которая находится между описаніемъ крамолъ Князя и достиженіемъ имъ престола Тмутороканскаго. Эта черта или двоеточіе замѣняютъ слова: *отъ* и *вступаетъ* Олегъ на престолъ Тмутороканскій. Событіе, къ коему примыкаютъ гибельныя послѣдствія.

**§ 43. Тоже звонъ слыша давыйный великый Ярославъ сынъ Всеволожь: а Владиміръ по вся утра уши закладаше въ Черниговъ.**

§ 43. Продолженіе воспоминанія объ Олегѣ. Мѣсто испорчено: смыслъ онаго что Олегъ подымалъ тревогу при Всеволодѣ Ярославичѣ и сынѣ его Владиміръ, по что Владиміръ не поддавался на его происки (срав. Лѣтоп. объѣдъ, данный Олегу Владиміромъ въ Черниговѣ вмѣсто помощи).

Описка, заключающаяся въ сихъ словахъ можетъ быть исправлена по многимъ примѣрамъ изъ лѣтописей.

1. Тоже звонъ слыша давыйный великый Ярослава сына Всеволожа Владиміръ по вся утра уши закладаше въ Черниговъ.



2. Тоже звонъ слыша давный *внукъ* Ярославль сынъ Всеволодъ Владиміръ по вся. . . . .

3. Тоже звонъ слыша давный великій *Ярославль* сынъ *Всеволодъ*, а Владиміръ. . . . .

Это третіе исправленіе наиболѣе согласное съ текстомъ, кажется самымъ правильнымъ. Это оборотъ согласенъ и съ манерою Ивана Игорева и вообще эпическихъ писателей. Смыслъ сего мѣста слѣдующій: Олегъ утративъ Княженіе интриговалъ подымалъ тревогу у Великаго Князя Всеволода, но главное лице Владиміръ не поддавался имъ. Въ § 113-мъ выраженіе звонъ колокольный намѣкаетъ также на прояски, поднятую тревогу.

«Ярославль» и «Всеволодъ» правильнѣе, нежели Ярославль и Всеволождъ, но это исправленіе не необходимо, ибо встрѣчаются примѣры въ лѣтописяхъ употребленія прилагательнаго вмѣсто собственнаго имени, а также и опущеніе «л» въ прилагательныхъ именахъ.

**§ 44. *Бориса же Вячеславича слава на судъ приседе, и на канину зелену паполому постла, за обиду Ольгову храбры и млада Князя.***

§ 44. Продолженіе того же воспоминанія. Борисъ Вячеславичъ не послѣдовалъ примѣру осторожнаго Мономаха, но вступился за Олега и былъ убитъ.

*Канину* слово сомнительное.

Паполома: коверъ, покрывка—одѣяло—конская покрывка. Отъ Греческаго *πεπλο*, Паполома древнѣйшая форма сего слова, ибо встрѣчается уже *πεπλοη*. Нынѣ паполома у Грековъ и Болгаръ означаетъ конскую покрывку. «*Канину*» вѣроятно описка вмѣсто *коницу*. Конская покрывка упоминается какъ живописное обозначеніе смерти на полѣ битвы во время дѣла, т. е. какъ самое обыкновенное и часто единственно возможное ложе для умирающаго.

Нѣкоторые изслѣдователи принимаютъ канину зелену паполому за зеленый лугъ близъ Канева. Оно замысловато и не соответствуетъ духу сочинителя. Подобное выраженіе можно развѣ найти въ напыщенныхъ восточныхъ сказочникахъ. Кромѣ того объясненіе это несогласуется и съ грамматикою. При этомъ объясненіи должно предполагать, что «*канину*» описка вмѣсто «*Каневу*». Исправленіе «*коницу*» вмѣсто *канину* ближе къ тексту.

**§ 43.** *Съ тоя же Каялы Святонлкъ повелѣя отца своего между Угорьскими иноходьны ко святѣй Софїи къ Кїеву.*

§ 45. Еще другое историческое воспоминаніе. Здѣсь опять мало-важная описка «повелѣя отца» вмѣсто «повелѣи отца» или «повелѣи» или «повелѣи бѣ отца»; по слову я: послѣ битвы взять. Кажется, что повелѣя отца описка вмѣсто: повелѣи бо тца. «Тца» вмѣсто тѣстѣ. Такъ въ Троицкой лѣтописи подъ год. 6724. Не выдавайте мя тѣю моему Князю Мстиславу.

О событіи припоминаемомъ въ словѣ лѣтописецъ не говорить.

Событіе, здѣсь упоминаемое находится въ связи съ пораженіемъ Игоря по мѣстности, и вообще по походамъ имѣющимъ цѣлью Тмуторокань, но болѣе всего какъ пагубное послѣдствіе княжескихъ распрей доходящихъ до того, что самые близкіе между собою Князья являются на полѣ битвы врагами.

**§ 46.** *Тогда при Олзѣ Гориславичи съяшется и рѣстятъ усилницами; погибаетъ жизнь Дажь-Божа внука, въ Княжихъ крамолахъ вѣщи теловькомъ скратишася. Тогда по Руской землѣ рѣтко ративѣ кикахуть, изъ глго врани граяхуть, трупѣи себѣ дѣлае; а галици свою рѣчь говорахуть, хотятъ полетѣти на уѣдѣ.*

§ 46. Описаніе бѣдственнаго состоянія Россіи во время Олеговыхъ козней. Здѣсь точно также какъ въ § 42 должно измѣнить запятую послѣ словъ: «а галици свою рѣчь говорахуть» двумя точками. Хотя полетѣть на уѣдѣ поясняетъ рѣчь галицъ.

Дажь-Богъ однозначущъ ли онъ съ Хорсомъ, Богомъ солнца или вѣтъ, какъ это доказываетъ Г. Бодянский, это не имѣетъ важности относительно сего мѣста. Приведеніе всѣхъ боговъ язычества къ одному знаменателю можетъ быть предметомъ изслѣдованій философическихъ или космогоническихъ, но въ изслѣдованіи литературномъ подобныя сближенія не ведутъ къ дѣлу, ибо должно предполагать, что поэтъ ихъ ставилъ не на угадъ и что упоминаніе каждаго изъ нихъ должно имѣть свое значеніе (срав. Хорсъ). Дажь-Богъ является въ пѣснѣ сей постоянно родовымъ Богомъ Словенъ, точно также, какъ Дарданъ есть родовый Богъ Троянъ и Римлянъ, съ коимъ сло-

во это весьма сродно Дажь (δαρ ) и богъ (δαυος ) Дажь Божій внукъ Русскій народъ, такъ же точно понимаетъ прозвище это и подражатель слова о п. Иг. сочинитель сказанія о Мамаевомъ побойщѣ.

**§ 47. *То было въ ты рати, и въ ты плъкы; а сице и рати не слышано.***

§ 47. Заключение воспоминаній про междоусобія губившія Россію во время Владиміра Мономаха и Олега.

«Сице и» не должны быть отдѣлены. Смыслъ не требуетъ сего отдѣленія; союзъ «и» былъ бы здѣсь неумѣстенъ, ибо противоположность не заключается въ словѣ «рати». Кромѣ того сице менѣе правильно чѣмъ сицевъ рати — род. пад. и мѣстный падежъ. При раздѣленіи словъ въ печатномъ текстѣ въ переводѣ nebudeтъ настоящаго смысла: а вотъ и войны не было слышно — тогда какъ весьма ясно: а такой войны не было слышно.

**§ 48. *Съ заранія до вечера, съ вечера до сѣмъ лѣтъ стрѣлы каленыя; гримлютъ саблѣ о шеломахъ; тренцаютъ конѣ харалужныя, въ полѣ незнаемъ среди земли Половецкыя.***

§ 48. Описаніе аріергарднаго дѣла.

**§ 49. *Чръна земля подъ копыты костьми была поспѣлая, а кровію поспѣлая; тугою въздоша по Руской землѣ.***

§ 49. Описаніе пораженія Всеволода и изображеніе бѣдственныхъ для Россіи послѣдствій сего пораженія. Любопытно сравнить сіе уподобленіе съ однородными уподобленіями битвы въ Гомерѣ и въ другихъ эпическихъ поэтахъ. Въ нихъ не найдешь ни той силы выраженія, ни той силы мысленія въ выдержаніи уподобленія.



**IX. ОБРАЩЕНИЕ ГЛАВНАГО ВОЙСКА НА ПОЛОВЦЕВЪ  
ДЛЯ ВЫРУЧКИ ВСЕВОЛОДА. — ТРЕХДНЕВНОЕ  
СРАЖЕНИЕ.**

**§ 50.** *Что ли шумить, что ли звенить давегя рано предъ зорями? Игорь плъкы заворогаетъ; жаль бо ему мила брата Всеволода.*

§ 50. Пѣвецъ здѣсь представляетъ себя очевидцемъ сраженія. Былъ ли онъ въ войскѣ Игоря или Всеволода — слышалъ ли онъ радостные звуки приближающагося на помощь къ Всеволоду главнаго войска. Это опредѣляется временемъ, въ которое онъ слышалъ воинскіе звуки («давеча рано предъ зорями»). По словамъ его должно заключить, что онъ былъ въ войскѣ Всеволода, ибо онъ только позже могъ объяснить себѣ эти звуки.

**§ 51.** *Бишася день, бишася другой: третьяго дни къ полуднію падоша стязи Игоревы.*

§ 51. Паденіе знаменъ Игоревыхъ послѣ трехдневнаго пораженія.

**§ 52.** *Ту ся брата разлугиста на брезнь быстрой Каялы. Ту кроваваго вина недоста; ту ниръ доконганиа храбрїи Русити: сваты попоиша, а сами полегоша за землю Рускую.*

§ 52. Окончаніе описанія битвы. Подобной силы выраженія не представляетъ эпическая поэзія всѣхъ народовъ и всѣхъ вѣковъ. Сравнить § 49. Столь выразительное уподобленіе могло родиться лишь въ народѣ употреблявшемъ хлѣбное вино. Оргіи у полудинныхъ народовъ ничтожны — здѣсь же уподобленіе почти страшнѣе, чѣмъ самое дѣло.

## X. РАЗМЫШЛЕНИЕ О ПОСЛѢДСТВІЯХЪ ПОРАЖЕНІЯ ИГОРЯ.

§ 53. *Питить трава жалоцали, а древо с тугого къ земли  
прсклонилося.*

§ 53. Участіе принимаемое природой въ бѣдствіи Игоря (срав. § 34).

§ 54. *Уже бо, братіе, не веселая година встала, уже пу-  
стыни силу прикрыла.*

§ 54. Бѣдственная эпоха для Россіи начинается съ пораженіи Русской силы въ степи Половецкой.

Пустыни предложный падежъ съ опущеніемъ предлога. Уже бо братіе не веселая година (часть — время) встала, (въ) пустыни силу прикрыла (въ пустыни Русскую силу схоронила не веселая година).

§ 55. *Встала обида въ силахъ Дажь—Божя внука. Всту-  
пила дѣвою на землю Трояню, всплескала лебединыи  
крылы на синьмъ море у Дона плещуги, убуды жирна  
времени.*

§ 55. Обида возставшая въ силахъ Дажь—Божьяго внука и вступившая дѣвой на землю Троянскую, это Елена дочь Немезисы или Лиды (Aroll. v. bl. III. CX. 17) и Зевса превращеннаго въ лебедя, вступившая на землю Троянскую для гибели силъ Пріама потомка Дарданова. Много говорено о бѣдствіяхъ ею нанесенныхъ на Европу и Азію, въ особенности же на землю Троянскую и даже предречено. (Павзаній. Фокида гл. XII). «Славнѣйшая и благороднѣйшая Сивилла Ериореа, яко иѣщын глаголють тогда нача пророчествовати, егда нача соиздаться славный градъ Троада». . . . «Сіа же Сивилла прорече Грекомъ о Троадской брани, яко Троада погибнетъ и Омиръ творецъ ложная писать будетъ. Ериореа же именуется понеже родися во веси Ериоронъ, или именовашеся быти, сиречь купина, недалеко отъ острова Хіо.»

Выписки изъ Румянцовскаго списка: книга о Сивиллахъ и проч. и проч. . . въ дополненіяхъ ко второй части Сказаній Русскаго Народѣ, изд. Сахаровымъ. С.П.Бургъ. 1841 г. стр. 120 и 122.

Изъ Шестоваго Толстовскаго списка, тамъ же стр. 125, приведены о Сивиллѣ Ериверейской между прочими выписками:

«Изъ всѣхъ лучши была. Про тою сказывалъ Аполлоторусъ Ерыт-рейсь, что изъ его города посадскаго челоуѣка женка была; пи-сала та много о городѣ Трои, что было тому городу взату быти и выпустошену. Ходила въ хитонѣ одѣяни была всерадовичъ и кручиновата; а подъ ногами яблоко круглое (со) звѣздами, тѣмъ образомъ что небо.» А о Дельфійской: а зовутъ ее потому, что и она въ костелѣ Аполонивомъ уродилась у Дельфу, то иная, а не та, которая людемъ чрезъ черту указывала, была она въ третьемъ вѣку свѣта до Троянской войны, и та Троянскую войну прежь объявила и сказала, что Королевство Троянское будетъ разорено.»

Книги эти къ крайнему сожалѣнію о сию пору еще не изданы, я привожу изреченіе Сивиллы Ериверейской, находящееся въ III книгѣ, по изданію Опсоней. Парижъ 1607 г. о Сивиллахъ, съ подстрочнымъ переводомъ онаго:

Иліонъ жалю тебя! Надъ Спартой убо Еринивъ (*обида*)

Взойдетъ, прекрасная вѣчно словутая, отросль горездая!

Азія, Европы же многостянну пучину оставивъ

Тебѣ же преимущественно воли, труды, стѣнаныя влекущая

Нанесетъ — нестарѣющу же приелетъ славу въ будущихъ.

Въ пѣснѣ также какъ и въ прорицаніи Сивиллы Елена обозначена подъ именемъ Дѣвы — обиды — губительницы — кары — мзды — Ериниссы, возшедшая для гибели Трои и усѣившая, возмущившая пучину средиземную отъ колонъ Ираклиевыхъ до горъ Кавказскихъ.

Въ вариантѣ вмѣсто много стѣянну пучину: оставилъ кровь сокрушная т. е. для облегченія земли отъ слишкомъ увеличившагося народонаселенія, что подтверждается отрывкомъ Книрскихъ стиховъ приписываемыхъ Омру и Стасину. Весьма любопытно было бы и сближеніе таинственныхъ оборотовъ въ пѣснѣ о походѣ Игоря съ Касандрою Ликофрона и схолиіи къ нимъ Чечеса.

Дѣвѣ Обидѣ, вступившей на землю Троянскую, приданы лебединыя крылья совершенно правильно:

Еврипидъ въ Орестѣ даетъ Еленѣ по отцу лебедю прозваніе лебедо-крылатой и Ериниссы Пергамскихъ твердынь (дѣвы обиды возставшей въ силахъ Дажь Божьяго внука Дарданида Пріама.)



Фригіецъ внучъ (въ Орестѣ Еврипидовомъ 1376—1387 вопіетъ.

Какъ про тебя сокрушенный: реву.

Гробовый, гробовый напѣвъ.

Дикихъ военъ.

За *птицгородной* ликъ \*.

Въ Андромахѣ Еврипида 103 и 104 ст. Елена названа обидою.

Иліону возвышенному Парисъ не свадьбу, а пѣкую обиду

Привелъ, положницу, въ хоромы, Елену.

Названіе дѣвою не смотря на многократныя похожденія Елены съ весьма юныхъ лѣтъ, есть равно древнее; оно встрѣчается въ той же трагедіи и тотъ же (скопецъ послѣ убіенія Елены по возвращеніи ея изъ Трои въ Грецію Орестомъ) называетъ ее дѣвою Лакоискою.

1437. Привѣтствовалъ же Орестъ.

Лакоискую дѣву; о Бога чадо.

И современникъ Игоря Святославича ученый грамматикъ Четехъ называетъ Елену также дѣвою (*ante homerica* 169 A. F. Didot).

Откуда пришла къ Троѣ дѣва Тиндаревна.

Говоря о Княжскихъ крамолахъ губившихъ Россію, воспоминаніе про дѣву обиду весьма естественно и полно значенія; ибо этимъ намекомъ разкидывается цѣпь преступленій и бѣдствій примыкающая къ Еленѣ въ древнемъ эпосѣ. Елена въ древнихъ сказаніяхъ воспріяла въ себя всѣ злотворныя силы губящія міръ. Намекъ на дѣву обиду вступившую на землю Троянскую среди силъ Дарданова внука развертываетъ все то, что древніе изображали въ образѣ Елены и Ериниссы. Елена дочь Немезисы и Еринисса одного происхожденія. Теогонія Исіода:

Породила же и Немезу—бѣду смертныхъ и тѣмнымъ

Ночь погубная; послѣ сей же обманъ родила и любовь

Старость же пагубную, и ссору родила крѣпкодушную.

А ссора ненавистная родила же трудъ мучительный.

Забвенье и голодъ и муки слезныя

\* *Лебедокрылатого*, красавицы.

Лиды, звѣрска, Злоелены.

Злоелены, твердынь

Пергаискихъ, Аволомоніискихъ.

Пагубу—ой то! то!

Гиты и убійства и сѣчи и челоуѣкоубійства,  
Распри и лжи и слова и прекословія.

Всѣ эти силы признаваемыя древними за заслуженныя наказанія суть вмѣстѣ съ тѣмъ незаслуженныя обиды, напасти и даже сами научительницы преступлений.

Омиръ въ одномъ и томъ же мѣстѣ приводитъ разныя злокозненныя божества и самую олицетворенную обиду сверженную съ неба на землю за посяганіе на самаго Зевса. Ил. XIX. 86, по переводу Гнѣдича.

... но не я (Агамемнонъ) Ахейцы виновенъ.

Зевсъ Еліохъ и Судьба и бродящая въ мракахъ Еринисъ.

Эта обида, нарушившая гармонію высшаго міра, есть именно Елена Софія Ахамоть Гностиковъ, *violencia*, по преимуществу (сравни *Matter hist. dagnosticisme*).

Русскій пѣвецъ называетъ Елену Дѣвой обидой точно также, какъ Еврипидъ представляя дѣву обиду въ образѣ вѣчнославной красавицы Елены, строже соблюдаетъ правила древняго искусства, чѣмъ Виргилій упрекаемый Макробомъ за театральное изображеніе фурій въ отвратительномъ видѣ съ змѣями изрыгающими ядъ. Сатурн. Макроба. Кн. V. Глави XVII.

Елена въ языческой словесности (по толкованію Гностиковъ) есть символъ взволнованной, пытливой души, она духъ неудовлетворимый въ ограничивающемъ его порядкѣ вещей и склонный къ нарушенію сего порядка для удовлетворенія своей склонности къ познанію и преобладанію. Во вторыхъ она воспринимаетъ въ себя и изображеніе самой цѣли ея безпокойства, верховное управленіе дѣлами сего міра, На сей мысли основано сказаніе древнихъ, что Греки и Трояне дрались за идола, Елена же настоящая была во время Троянской войны въ Египетскомъ храмѣ у Протея (сравни Еврипида, Геродота). Въ третьихъ она воспринимаетъ въ себя и олицетвореніе послѣдствій своихъ склонностей распри ссоры насиліе, обиду (*αττι*). Такъ изображена она въ языческихъ сказаніяхъ и такую же роль играетъ она въ ученіяхъ гностиковъ. Парисъ *ποτος* есть стремленіе — сильная похоть ее увлекающая. (*μενελαος*) Держиміръ, (людь) Владиміръ, Стоиміръ.

И въ невидимомъ мірѣ она изображается какъ нарушительница гармоніи и совершенства — на землѣ же она душа занавѣная въ темноту сего міра—страдающая въ узахъ житейскихъ, вѣчно впадающая

въ грѣхъ и губящая человѣческій родъ, но вѣчно жаждущая возвратиться къ свѣтлымъ источникамъ.

Это явленіе Елены въ пѣснѣ о походѣ Игоря совершенно согласно съ явленіемъ ея во второй части Гетева Фауста. Русскій пѣвецъ неуступаетъ въ силѣ мышленія и посвященіи въ таинства науки великому поэту Германіи.

Дѣва — Обида, Елена имъ упоминаемая, изображаетъ сама себя въ III-мъ актѣ II-й части Фауста:

На разпространеніе сей басни въ Россіи указываютъ нѣсколько памятниковъ, принадлежащихъ къ такъ называемой народной литературѣ, которые столь же замѣчательны по глубокости мысли своей учености, какъ и по оригинальному представленію преданія.

Такъ въ одной свадебной пѣснѣ Елена представлена совершенно въ духѣ древнихъ гностическихъ басенъ объ Еленѣ.

Сказанія Рус. Нар., собр. Сахаровымъ Т. I. Кн. III, стр. 161, пѣснь 220.

Подымалася погодушка,  
 Что со Московской сторонушки,  
 Уносила лебедь бѣлую,  
 Лебедь бѣлую, черноногую,  
 Со желтыхъ водъ, со ключевыхъ,  
 Съ тихихъ рѣчекъ, со глубокіихъ.  
 Отъ своихъ бѣлыхъ лебедушекъ,  
 Гнала, гнала лебедь бѣлую,  
 Гнала, гнала черноногую,  
 Гнала въ бурно море синее.  
 Синее море взволновалось,  
 Лебедь бѣлая востокончалась.  
 Ой ты, буря непогодушка,  
 Унесла меня съ моей сторонушки,  
 Съ желтыхъ водъ, со ключевыхъ,  
 Съ тихихъ рѣчекъ, со глубокіихъ,  
 Отъ своихъ бѣлыхъ лебедушекъ!  
 Ужъ не жаль-то мнѣ желтыхъ водъ, ключевыхъ,  
 Ужъ не жаль-то мнѣ тихихъ рѣчекъ, глубокіихъ,  
 Ужъ не жаль-то мнѣ бѣлыхъ лебедушекъ!  
 Жаль-то мнѣ своей сторонушки,  
 Жаль-то мнѣ своихъ бѣлыхъ перушковъ,



Бѣлыхъ перьевъ, бѣлыхъ крылышекъ!  
 Какъ изъ славной Тверской улицы,  
 Подымались Князя, бояре всѣ,  
 Соѣзжались ко Иванову двору:  
 Ворота дубовы отворяются,  
 Входятъ гости на широкой дворъ;  
 Идутъ гости на ново крыльцо.  
 Въ терему-ли видятъ дѣвицу,  
 Во высокомъ видятъ красную,  
*Еленушку, душу Иванову.*  
 Ужъ берутъ ли ее за бѣлы руки  
 Ужъ уводятъ ли отъ дѣвушекъ,  
 Ужъ уводятъ ли отъ красныхъ.  
 Какъ сажаютъ душу Еленушку,  
 Еленушку свѣтъ Иванову,  
 Что за тотъ ли за дубовый столъ,  
 Что за тѣ-ли скатерти бранны;  
 Послѣ увезли домой къ себѣ,  
 Къ свекору, чужому батюшкѣ,  
 Къ свекрови, чужой матушкѣ,  
 Къ чужимъ сестрамъ, золовункамъ,  
 Къ чужимъ братьямъ, деверьюшкамъ.  
*Свекоръ батюшка осержается,*  
*Свекровь матушка разнѣвается*  
*Умные деверья вкось глядятъ,*  
*Глупыя золовунки съестъ хотятъ,*  
*Душа Еленушка востоскуется,*  
 Свѣтъ Ивановна изгорюется,  
 Въ горячихъ слезахъ восплачется:  
 Ой, вы гости незнакомые!  
 Увезли меня отъ батюшки,  
 Увезли отъ родимаго  
 Увезли меня изъ терема,  
 Увезли изъ высокаго,  
 Разлучили со дѣвицами,  
 Со дѣвицами ли красными  
 Со моими ль подружками.  
 Ужъ не жаль-то мнѣ и терема,  
 Ужъ не жаль-то высокаго,  
 Ужъ не жаль-то мнѣ красныхъ дѣвушекъ:

Жаль то мнѣ роднаго батюшку  
 А жальчей того русой косы,  
 Что моей ли дѣвичей красы.

Г-нъ Шевыревъ замѣчая сродство между Русскими и Гомеровскими сказками, приводитъ описаніе терема выстроеннаго для Занавы въ Соловьѣ Будиміровичѣ, сходное съ описаніемъ дворца Елены и Менелая въ Одиссеи. Это сходство не случайно: дворецъ Занавы такъ описанъ потому, что она, та же Елена. Душа запавшая въ матерію. — Подтвержденіемъ сему служатъ сказка о семи Семіонахъ, содержащая въ себѣ и вышеприведенную свадебную пѣснь и описаніе того же дворца, но здѣсь уже какъ и въ свадебной пѣснѣ съ обозначеніемъ самаго имени Елены. Сказка о Семи Семіонахъ соединяетъ въ себѣ въ добавокъ и самый мифъ, представленный въ Еврипидѣ и сказанія объ ней Филострата *о воспитаніи ея на островахъ океана и Чернаго моря*. Въ сказкѣ этой опредѣляется даже одинъ изъ значительнѣйшихъ источниковъ составленія сказокъ: *Ай ты, черной котъ, баюнъ! Проснися, пробудися, да спой пѣсенку, какъ и ту ли пѣсенку, что поютъ на Окіанѣ морѣ, на зеленыхъ островахъ, про молодую Княжну, Елену прекрасную*. И пѣлъ баюнъ черный котъ про молодую княжну.

Сказанія Рус. Нар., Собр. Сахаровымъ Т. I, кн. IV, Народныя быliny, стран. 27 и 28.

«Ненадо мнѣ дворы Княжецкіе,  
 И ненадо дворы боярскіе,  
 И ненадо дворы дворянскіе;  
 Только ты дай мнѣ загонъ земли  
 Не паханыя и не ораныя;  
 У своей, Осударь, княженицы племянницы,  
 У молодой Занавы Путятишней;  
 Въ ся, Осударь, зеленомъ саду,  
 Въ вишинѣ, въ орѣшенѣ,  
 Построить мнѣ, Соловью, снаряженъ дворъ.»  
 Говоритъ, Осударь, ласковый Владиміръ Князь:  
 «На то тебѣ съ Княгинею подумая.»  
 А подумавши, отдавалъ Соловью загонъ земли,  
 Не паханыя и не ораныя.  
 Приходилъ Соловей на свой червленъ корыбль,  
 Говорилъ Соловей, сынъ Будиміровичъ:  
 «Гой еси ты, мои люди работные!»

Берите вы топорики булатные,  
Подите къ Зонавъ въ зеленый садъ,  
Постройте мнѣ снаряженъ дворъ,  
Въ вишинѣ, въ орѣшенѣ.»

Съ вечера, позднимъ поздно,  
Будто дятлы въ деревѣ пощолкивали,  
Работала его дружина храбрая,  
Ко полуночи и дворъ поспѣлъ:  
Три терема златозерховаты,  
Въ трои сѣни косящаты,  
Да трои сѣни рѣшетчаты.

Хорошо въ теремахъ изукрашено:  
На небѣ солнце, въ теремѣ солнце;  
На небѣ мѣсяцъ, въ теремѣ мѣсяцъ;  
На небѣ звѣзды, въ теремѣ звѣзды;  
На небѣ заря, въ теремѣ заря —  
И вся красота поднебесная.

Рано зазвонили къ заутрени —  
Огъ сна-то Занава пробуждалася,  
Посмотрѣла сама въ окошечко косящатое,  
Въ вишинѣ, въ орѣшенѣ,  
Во свой, вѣдь, хорошій, зеленой садъ.

Чудо Зонавъ показалось:  
Въ ея хорошемъ, зеленомъ саду,  
Что стоять три терема златоверховаты.  
Говорила Занава Путятишна:  
«Гой еси, нянюшки и мамушки!  
Подтет-ко, посмотритет-ко,  
Что мнѣ за чудо показалось,  
Въ вишинѣ, въ орѣшенѣ.»

Отвѣчаютъ нянюшки, мамушки,  
И сѣнныя красныя дѣвушки:  
«Матушка, Занава Путятишна!  
Изволь-ко сама посмотритъ:  
Счастье твое на дворъ къ тебѣ пришло.»

Скоро де Занава наряжается,  
Надѣвала шубу-собольную,  
Цѣна-то шубѣ три тысячи,  
А пуговицы въ семь тысячей,  
Пошла она въ вишинѣ, въ орѣшенѣ,



Во свой во хоровъ, во златой салъ,  
 У первого терема послушамъ:  
 Тутъ въ теремъ шелить, волить —  
 Дежить Соломеса злата кзана.  
 Во второмъ теремъ послушамъ:  
 Тутъ въ теремъ потихому говорить,  
 Но налешку говорить, все малку шуреть:  
 Молится Соломеса матушка  
 Со вьюмъ честнымъ, многоразумнымъ.  
 У третьего терема послушамъ:  
 Тутъ въ теремъ кушакъ грезить.  
 Входилъ Завая въ сѣни косматныя,  
 Отворяла дѣри на яту, —  
 Боясь Завая испугался,  
 Рѣзы ноги подломилъ,  
 Чудо въ теремъ показалось:  
 На небѣ солнце, въ теремъ солнце;  
 На небѣ мѣсяцъ, въ теремъ мѣсяцъ;  
 На небѣ звѣзды, въ теремъ звѣзды;  
 На небѣ зоря, въ теремъ зоря —  
 И вся красота поднебесная.

Что сказка о семи Семіонахъ, есть одно изъ многочисленныхъ преданій объ Еленѣ, то въ этомъ весьма легко убѣдиться изъ слѣдующихъ выписокъ (Русск. Народн. сказки, изд. Сахаровыхъ. Ч. I, 1841. — Малый in 8. стр. 292, 203, 209 и 210).

«А его-то, братья Семіоны, проплывали Окіанъ море глубокое, проѣзжали тридцать земель, вступали въ тридесятое царство, ко терему изукрашенному. Возговоритъ тутю семой Семіонъ: гош еси вы, мои братья родимые! Сидите вы во своемъ кораблѣ, да берегите дороги подарочки, а я пойду молодую княжну искать.

«И ходитъ онъ, Семіонъ, около терема изукрашеннаго, ходитъ, похаживаетъ, черна кота поглаживаетъ, на высокъ теремъ посматриваетъ. Какъ и тотъ ли теремъ изукрашенный былъ красоты несказанной: внутри его, терема изукрашеннаго, ходитъ красно солнышко, словно на небѣ. Красно солнышко зайдетъ, молодой мѣсяцъ по терему похаживаетъ, золоты рога на всѣ стороны покладываетъ. Часты звѣзды изнаѣены по стѣнамъ, словно маковъ цвѣтъ. А построены тотъ теремъ изукрашенный на семи верстахъ съ половиною; а высота того терема несказанная. Кругомъ того терема рѣки те-

«кутъ, молокомъ изнаполненныя, сытой медовой подслащенныя. По  
«всѣмъ тѣмъ по рѣкамъ мостички хрустальныя, словно жаръ го-  
«рятъ. Кругомъ терема стоятъ зеленые сады, а въ зеленыхъ са-  
«дахъ поютъ птицы райскія пѣсни царскія. Во томъ же теремѣ всѣ  
«окошечки бѣлостеколяты, всѣ дверцы чиста серебра. Какъ и на  
«теремѣ — то крышечка чиста серебра со маковкой золотной, а во  
«той ли маковкѣ золотной, лежитъ дорогъ рыбій зубъ. Отъ красна  
«крылечка бѣлостекольчата лежатъ ковры самотканые, а по тѣмъ по  
«коврамъ самотканнымъ ходить молода княжна, Елена прекрасная.

«Смотритъ молода Княжна на дороги товары заморскіе, смотритъ,  
«дивуется, а день ко темну вечеру склоняется. И собирается она,  
«молода княжна, во свой теремъ изукрашенный итить, дороги поку-  
«почки обновлять, а собравшись, выходила на корабль.

«И видитъ она, молода княжна, Окіанъ море глубокое, а не ви-  
«дитъ крута бережка, а на круту бережку ниношекъ мамушекъ,  
«красныхъ сѣнныхъ дѣвушекъ. Какъ восплачетъ, възрыдаетъ моло-  
«да Княжна горючими слезами, а въ възрыданіицѣ слово вымо-  
«лвить; ужъ ты, батюшко \* родимой мой! Выручай меня ты изъ по-  
«лону крѣпкаго, со кораблика великаго. Полечу я къ тебѣ на встрѣ-  
«чу бѣлою лебедошкою, какъ и сяду я на золото окошечко со рѣ-  
«шоточкой. Ни думано, ни гадано молода княжна оборочалась въ  
«бѣлую лебедушку, да и полетѣла поверхъ Окіанъ моря глубокаго,  
«во свой теремъ изукрашенный. И возговоритъ тутъ семей Семіонъ:  
«а и бери ты, пять Семіонъ, свою калену стрѣлу, да и стрѣлай ты  
«прямо во правое крыло бѣлой лебедушки. Скоро стрѣлялъ пять Се-  
«міонъ, а скорѣй того шесть Семіонъ подхватывалъ бѣлую лебедуш-  
«ку на свои руки, да и приносилъ на великъ корабль. И тутъ бѣ-  
«лая лебедушка стала по прежнему молодой княжной, Еленой пре-  
«расною.»

Поразительно что всѣмъ этимъ различнымъ и противорѣчащимъ  
сказаніямъ древнихъ объ Еленѣ, (Гомеръ, Геродотъ, Еврипидъ, Фило-  
стратъ) сказка Русская служить ключемъ и какъ бы источникомъ  
разноглагольствованій.

Редакція сей сказки составлена безъ сомнѣнія весьма въ позднѣй-  
шемъ времени относительно Гомера, но замѣчательно глубокое посвя-  
щеніе въ древнія Мифы и употребленіе сихъ Мифовъ какъ будто въ  
первородной ихъ чистотѣ; такъ что разногласія древнихъ касательно

\* Ср. съ вышеприв. свадеб. пѣсню.

Елены (Гомера и Еврипида—необъяснимые для самих ученых древности), становятся весьма понятными послѣ сей сказки (превращеніе Елены въ лебедь и возвращеніе ея на корабль — объясняютъ двойственность Елены.)

Весьма можетъ быть, что и самое смѣшеніе родовъ (Встала вступилъ) не есть описка, ибо съ подобнымъ смѣшеніемъ родовъ является Елена-Софія Ахамоть въ ученіяхъ гностиковъ. Но весьма легкомысленно было бы на этомъ основаніи заключать что Пѣвецъ Игоревь былъ проповѣдникомъ лжеученій. Басни эти въ средніе вѣка были общеизвѣстны и были принадлежностію искусства до эпохи возрожденія, послѣ коей строго отдѣлилось искусство Христіанское отъ искусства языческаго. Въ памятникахъ же вѣковъ предшествовавшихъ XV столѣтію, смѣшеніе это является тамъ, гдѣ нѣтъ причины сомнѣваться въ истинѣ ученія людей создавшихъ ихъ.

Краски могли быть имъ почерпнуты изъ словесности языческой, согласно общему обычаю, какъ сильныя и необходимыя средства для прославленія истины.

Для настоящаго предмета достаточно напомнить, что преданія сіи наполняютъ словесность первыхъ вѣковъ послѣ Р. Х. и переходятъ въ памятники искусства во все продолженіе среднихъ вѣковъ.

Что касается до моря у Дона плещущи, т. е. Азовскаго или въ болѣе обширномъ смыслѣ и Чернаго моря, оно согласно съ преданіями объ Еленѣ, по коимъ она послѣ раззоренія Трои удалась съ Менелаемъ въ Херсонесъ Таврическій, гдѣ оба они были принесены въ жертву Ифигеніей. Кромѣ того она по смерти своей сдѣлалась супругой Ахилла и обитала съ нимъ и нѣкоторыми сподвижниками его на островѣ Левкѣ Ахиллеѣ при устьяхъ Дуная, (Павзаній — Лаконія) по другимъ же при устьяхъ Днѣпра. Островъ этотъ по посмертному расказу Протезілая въ Филостратѣ былъ образованъ Посидономъ для посмертной обители Ахилла и Елены, изъ земли нанесенной быстрыми рѣками, впадающими въ Черное море. «Тутъ увидѣлись въ первые» Ахилъ и Елена; Посидонъ и Амфитрита, и всѣ Нереиды и всѣ рѣки и боги посѣщающіе *Понть и Меотійское море*, праздновали свадьбу ихъ.»

На немъ по ночамъ ликовали они и пѣли пѣсни Омира, пѣсни въ память трудовъ Троянской войны и въ честь ихъ дивнаго пѣвца. Обоготворенная община сія имѣла большое вліяніе на плаваніе по Черному морю и мореходцы усердно поклонялись тамошнему хра-



му ихъ, рассказывая много чудесъ о посмертномъ житіи бытіи поселенцевъ сего необитаемаго острова.

Опредѣленіе мѣстности, гдѣ Елена плескала лебедиными крыльями (на Синемъ морѣ у Дона плещучи), также весьма поразительно по своему согласію съ древними свидѣтельствами о положеніи острова обитаемаго Ахилломъ и Еленою у устьевъ Дуная и Азовскаго моря. Сравни Köller.

Г. Музаркевичъ въ 1841 году посѣщалъ этотъ островъ (описаніе его поѣздки въ I-мъ томѣ Записокъ Одесскаго Общества Исторіи и Древностей. Одесса. 1841 г. Поѣздка на островъ Левке или Фидонисивъ 1841 г. стр. 549—562). Онъ уже не нашелъ остатковъ храма, измѣренныхъ и означенныхъ на картѣ посѣтившаго этотъ островъ въ 1823 году Капитанъ-Лейтенанта Критскаго. Планъ острова, со слѣдами Ахиллесова храма, изданъ въ 1827 году извѣстнымъ археологомъ Келлеромъ въ Запискахъ Императорской Академіи Наукъ въ X томѣ. Въ этой весьма любопытной статьѣ собраны всѣ разноглагольствія древнихъ о поклоненіи Еленѣ на Черномъ морѣ. Замѣчаніе Льва дьякона, что языческіе обряды Русскихъ могутъ быть объяснены поклоненіемъ Ахиллу на Черномъ морѣ и извѣстіе Константина Багрянороднаго о поклоненіи Русскихъ мореплавателей суть два историческія основанія, крѣпко подтверждающія выводъ, что поклоненіа Ахиллу и Еленѣ было обще Грекамъ и Словенамъ. Эта мысль подтверждается еще и тѣмъ, что Болгаре считали Ахилла своимъ единоплеменникомъ.

Если всплескала лебедиными крыльями не выражаетъ единственно, что Елена погубивъ Трои, удалилась чрезъ Азовское и Черное море въ Херсонесъ Таврическій или на островъ Ахиллею, но означаетъ движеніе произведенное на Азовскомъ и Черномъ моряхъ послѣдствіями, то сюда принадлежитъ въ добавокъ, замѣчаніе Страбона о сильномъ движеніи судоходства и многихъ переселеніяхъ и странствованіяхъ по морямъ, морскихъ разбояхъ побѣжденныхъ и побѣдителей послѣ раззорѣнія Трои, на моряхъ, гдѣ существуютъ слѣды сихъ плаваній. Греческія поселенія. (Страбонъ, Кн. I, § 3). Время послѣдовавшее за разрушеніемъ Трои, есть именно время, о коемъ упоминается въ пѣснѣ:

Убуди (Елена пробудила) жирна времена — времена обильныя въ бѣдствіяхъ и преступленіяхъ. Жирный соотвѣствуетъ Французскимъ выраженіемъ *gros, fertile*, сравнить *печаль жирна тече* — (§ 62) *жиръ погрузи на днѣ Каялы рѣки*.

Пѣвецъ Игоря припоминаетъ объ Еленѣ въ слѣдъ за описаніемъ пораженія и гибели Русскихъ на берегахъ Каялы, дабы связать славу, современную съ прошедшею, какъ онъ это дѣлаетъ въ другомъ мѣстѣ своей пѣсни (на седьмомъ вѣцѣ Трояни и припѣвкѣ Бояна: ни хитру, ни горазду, ни птицю горазду. . . . — тяжело тебѣ голова кромѣ плечю. . . ) согласно съ желаніемъ выраженнымъ имъ въ воззваніи къ Бояну (Гомеру), дабы онъ сывалъ славы оба намъ сего времени, переносясь изъ земли Русской въ тропу Трояню. (абы ты сіа пѣлкъ ущекоталъ скача славою. . . . рища въ тропу Трояню чрезъ поля на горы).

Шишковъ въ примѣчаніяхъ своихъ къ первому изданію и переводу Слова о полку Игоря (сочиненія и перев., изд. Рос. Акад. I, 1805, С.-Петербургъ, стр. 130—132), говоритъ о семъ мѣстѣ:

«Трудно добраться до заключающейся въ сихъ словахъ мысли, «однакожь если мы представимъ себѣ обиду въ двухъ лицахъ или «видахъ, то кажется содержаніе сей рѣчи будетъ слѣдующее: во вер-  
«выхъ обида, т. е. убійство, мщеніе, грабежъ, вступила въ образъ  
«дѣвы на землю Трояню. Во вторыхъ обида же, т. е. гордость По-  
«ловцевъ, униженіемъ Россіянъ превозносящаяся, радуется, плещетъ  
«крылами, на подобіе лебедя, играющаго на синемъ морѣ у Дога,  
«сирѣчь въ землѣ Половецкой.»

\* «Можетъ быть слово дѣва употреблено здѣсь въ смыслѣ нѣко-  
«его грознаго или свирѣпаго божества, какъ точно нынѣ въ сказкахъ  
«привязываемъ мы сіе понятіе къ нѣкоторымъ женскимъ лицамъ,  
«такимъ какъ Царь дѣвица, баба-яга и проч. Или можетъ быть  
«подъ словомъ дѣва сочинитель разумѣлъ, что обида никогда не-  
«вѣстна была Русской землѣ, никогда не сочеталась съ нею, и дѣ-  
«вою, т. е. первый разъ въ нее вступила.»

«Пожарскій (стр. 64) говоритъ: дѣвою значить Діаною; ибо на  
«Польскомъ языкѣ Дива (Дѣва) и Діана одно и то же. Разность въ  
«выговорѣ не дѣлаетъ разности въ значеніи: ибо дѣва на Босненскомъ  
«языкѣ дива, дивича (дивича) дѣва, дѣвича (дѣвица), и у насъ въ  
«Малороссіи не только говорятъ вмѣсто дѣва дива, но даже въ церк-  
«вахъ читаютъ: Богородице Диворадуйся. Нѣтъ никакого сомнѣнія, что  
«подъ словомъ Дѣва, разумѣется Діана; ибо Діана кромѣ охоты,  
«есть богиня дѣвства. Здѣсь слово Дѣвою значить какъ Дѣва, какъ  
«Діана, т. е. какъ противъ звѣрей Діана. Слѣдуетъ замѣтить, что у



«Поляковъ Діана называется Дѣванна отъ словъ дѣвка, дѣвол (дѣ-вица); сверхъ сего и на Сарматскомъ языкѣ Дѣванна означаетъ Діану.»

(Слово о Пол. Игор. С. уд. Ки. Н. С. вновь перел. Як. Пожарскимъ съ примѣч. С. П. Бургъ, 1819 г. стр. 64 и 65).

Грамматикъ говоритъ почти тоже, что Шишковъ и Пожарскій: «здѣсь обида представлена въ видѣ иѣкой воинственной дѣвы, ступившей на землю Троянову.» Но упрекаетъ перваго въ чрезмѣрномъ ухищреніи, а Пожарскаго за отсутствіе Логикѣ.

(Примѣч. 77, стр. 152 и 153. Слово о Пол. Игор. Поэма писанная въ началѣ XIII и съ оной перелож. стихами древн. Русск. размѣра съ присовок. другаго букв. переложенія съ Истор. и кр. и проч. Москва 1822 г.).

Замѣчанія Шишкова, Пожарскаго, и Грамматика, преимущественно основаны на однихъ умозрѣніяхъ, и достоинство ихъ какъ въ общемъ значеніи, такъ и въ частностяхъ, бесполезно было бы здѣсь разбирать, но они не противорѣчатъ моему объясненію, которое есть лишь примѣненіе умозрѣній къ фактамъ.

Профессоръ Казанскаго Университета Ердманъ въ статьѣ: слѣды Азіатизма въ Сл. о полк. Игор. Журн. Нар. Просвѣ. 7, XXXVI. 1842 г., стр. 31, § 3; замѣчаетъ о разбираемомъ здѣсь мѣстѣ:

«Въ этихъ словахъ мы находимъ два выраженія Азіатскія: обида, дѣва и времена жирныя. Покойный Шишковъ принялъ первое изъ нихъ, сомнѣваясь однако же въ смыслѣ:» что обида никогда не известна была Русской землѣ, никогда не сочеталась съ нею и въ первый разъ въ нее вступила.» Мнѣніе это одобрилъ одинъ Зедергольмъ. (ЛІ. стр. 43). Слово дѣва или невѣста принимается действительно въ переносномъ смыслѣ, чего либо новаго, неслыханнаго. Такъ напримѣръ называются дѣвами или невѣстами: а) не-известныя или вновь найденныя лѣтописи: (было поручено ему «(Рашид-уд-дину) и что онъ заставилъ сихъ блистающихъ невѣстъ и дѣвъ, т. е. эти повѣствованія и рассказы, которые остались до сихъ поръ закрытыми, непроницаемыми явиться въ свѣтъ и показаться во всемъ своемъ облескѣ». в) Новыя до сихъ поръ неслыханныя мысли и выдумки: тысячи дѣвъ тайнъ обнажили себя ему (Феред-уд-дину Аттару) въ уединеніи, и въ его спальнѣ дѣвы (невѣсты) истинныя и самыхъ тонкихъ позволительныхъ секретовъ, почему и его стихотворенія тѣмъ славятся.» Девлештаха. с) Новыя желанія и предполо-



«Женія: покоривъ нѣкоторыя крѣпости и обогатившись несмѣтною добычею, онъ обнялъ дѣвъ своихъ желаній (исполнилъ свои желанія). д) Новыя неслыханныя побѣды:» и улыбулась мнѣ дѣва (невѣста) побѣдъ міра кромѣ, послѣ Сечестанскихъ стрѣлъ е) Новою «зеленю покрывающіеся луга:» И дѣва луговъ приняла отъ управленія мудрости (божественной) свое украшеніе». (Ibid. T I. p. 164).

Примѣры эти сюда кажется не принадлежать и показываютъ только, что восточные писатели также представляютъ различные предметы въ видѣ дѣвъ или придаютъ имъ геніевъ женскаго пола, какъ и западные писатели всѣхъ вѣковъ. Это сближеніе можетъ развѣ послужить къ объясненію логическаго основанія олицетворенія нѣкоторыхъ предметовъ въ образѣ дѣвъ.

Вполнѣ сочувствуя уваженію Г. Ердмана къ слову о полку Игоря, этому драгоцѣнному и неглупому, по его словамъ, сокровищу, и вполнѣ сознавая пользу и достоинство замѣчаній собранныхъ въ упомянутой статьѣ этого ученаго мужа, мнѣ кажется, что замѣчанія его для согласованія даже съ мнѣніями его о средоточіи въ пѣснѣ о полку Игоря, современной Европейской и Азіатской мудрости не должны быть принимаемы какъ доказательство особеннаго, тѣмъ паче исключительнаго вліянія Азіатизма (Магометанскаго?) на изсѣдуваемую пѣснь, но какъ подтвержденіе общаго сродства, замѣчаемаго въ произведеніяхъ Европейскаго и Азіатскаго генія отъ начала временъ.

Уподобленія въ словѣ о полку Игоря по простотѣ и естественности своей рѣзко отличаются отъ сродныхъ имъ въ началѣ своемъ, но напыщенныхъ и безпредѣльно вытянутыхъ уподобленій встрѣчаемыхъ въ Магометанскихъ писателяхъ, которыхъ кажется Г. Ердманъ имѣлъ исключительно въ виду.

Во время Игоря Святославича Азіатскія выраженія, обычаи, оружія встрѣчаются рѣдко въ Россіи, особенно же въ сравненіи съ XIV и XV и даже съ XIX столѣтіями. Это очевиднымъ образомъ обнаруживается при сравненіи выраженій изъ Слова о полку Игоря съ соотвѣствующими выраженіями, употребленными въ сказаніи о Мамзюмѣ побойцѣ. Задолго до XII-го столѣтія существовала тѣсная связь между Русскимъ Славянскимъ племенемъ съ племенами Татарскими и сношенія съ Арабами, но тѣмъ не менѣе Греческій и даже обще Европейскій источникъ для нашей (исторической) почвы неподобіе Магометанскаго, особенно, когда дѣло идетъ о XII-мъ вѣкѣ. Татарщина у насъ обнаруживается лишь при Іоаннахъ; ее то испо-

днѣ Русскій мощною рукою своею содрать съ нашей кожи, возвращая насъ на добрый путь, съ великимъ трудомъ прокладываемый отцами нашими въ то время, какъ ихъ постигъ разрушительный и губительный наплывъ Татарскій—печальное послѣдствіе раздоровъ.

**§ 36. Усобища Княземъ на поганыхъ погубе.**

§ 56. Причина гибели Русскихъ передъ Половцами, заключается въ пагубномъ духѣ соревнованія Князей. Объясненіе предыдущаго § 55 и примѣненіе онаго къ настоящему.

Междоусобіе между Князьями погубило ихъ въ пользу поганыхъ.

«Почто вы распри имаете межи собою? А поганіи губятъ землю Русьскую» подъ г. 6601 въ лѣт.

«И небы въ нихъ правды и вѣста родъ на родъ, быша въ нихъ усобища». Подъ год. 6368—6370 въ лѣт.

**§ 37. Рекоста бо братъ брату: се мое, а то мое же; и паша Князи про малое, се великое мзвѣсти, а сами на себѣ крамолу ковати.**

§ 57. Распри Князей. Послѣ словъ, про малое, должно поставить двосточіе и слова: «се великое» обозначить выносными знаками.

Говоритъ бо братъ брату: и это мое — и то также мое (т. е. все мое).

И начали Князья про малое говорить что оно великое, т. е. изъ мухи дѣлать слона и противъ самихъ себѣ дѣлать козни.

**§ 38. А поганіи съ еслѣхъ странъ прихождаху съ побѣдами на землю Рускую.**

§ 58. Слѣдствіе распрей — вторженіе Половцевъ въ Россію. Подобныя упреки часто встрѣчаются въ Лѣтописи: такъ подъ г. 6601. Се уже третье наведе поганыхъ на землю Рускую.»

**§ 39. О! далеже зайде соколъ птиць бякъ морю: а Игоревъ храброго плъку не крѣсити.**

§ 59. Сожалѣніе о неосторожности Игоря и о невозможности воскресить его войско.

*Кресити.*

«Уже мѣ (Ольга) мужа своего (Игоря) не кресити.

**§ 60. *За нимъ кликну Карна и Жля, поскомъ по Руской земли, слагу мьлюги въ пламянь розъ.***

§ 60. Въ слѣдъ за остатками войска кликнулъ Карнамъ Жля и поскакалъ по Русской землѣ, пожигая все на пути. Карная и Жля являются, какъ два отдѣльные лица — неизвестный позвалъ неизвестныхъ Карная и Жля, поскакалъ по Русской землѣ, опустошая все огнемъ изъ пламеннаго рога — огнестрѣльнаго оружія. Въ Лѣтописи упоминается о Бесерменнѣ находившемся въ Половецкомъ войскѣ и употреблявшемъ огнестрѣльный снарядъ. Мѣ Карнай Жля напоминаетъ баснословнаго *Zul* или *Zal*—*Сарпейн*, это лицо по восточнымъ баснямъ приведеннымъ у Гербеля здѣсь совершенно на мѣстѣ. При прежнемъ же чтеніи вовсе не понятно по предыдущимъ словамъ кто позвалъ Карная и Жля.

**§ 61. *Жены Рускія възплакишася аркуи: уже намъ соокли мьлыхъ ладъ ни мыслию смьслити, ни думою сду.лами, ни огила сьглядати, а злата и сребра ни мало того потрепани.***

§ 61. Сожалѣніе Русскихъ женщинъ. Аркуи не одно слово, такъ въ Лавр. Лѣтоп. подъ год. 6694:

«И стояша на вѣжахъ 3 дня (Игорь, Всеволодъ и проч. веселися, а рекуще: братья наша ходили и т. д.

Ладъ родит. пад. множ. числа отъ существительнаго ладо или ладъ—мужъ. Въ Ливійскихъ надписяхъ лада—жена срав. путешествіе Fellow въ Ликію

Потрепати.

Сожалѣніе Русскихъ женъ живо взято съ натуры. Также точно и нынче выражается сожалѣніе женъ о потерѣ мужей.

**§ 62. *А възтона бо, братіе, Кіевъ тугою, а Чьрниговъ тьпастьми; тоски разліяся по Русьской земли; пьгаль жирн теге средь земли Русьскыя.***

§ 62. Участіе, принимаемое городами и всею Россіей въ бѣдѣ Игоря.



Весьма любопытно было бы сравнить пѣснь о походѣ Игоря съ пѣснями Трубадуровъ относящихся до крестовыхъ походовъ. Судя по выпискамъ и переводамъ въ исторіяхъ средневѣковой литературы, находится много общаго между Русской пѣсней и Провансальскими въ краскахъ и въ самомъ политическомъ и религіозномъ направленіи писателей.

Въ воззваніи Трубадура Пейрола къ Императору Фридриху II, также точно описывается сѣтованіе городовъ. Форіель приводитъ эту пѣснь, составленную въ 1222 году послѣ взятія Даміеты Египтянами.

**§ 63. *А Князи сами на себе крамолу коваху; а поганіи сами побѣдами нарицюще на Рускую землю ежлягу дань по бѣль отъ двора.***

§ 63. Обвиненіе Князей въ собственномъ и общемъ несчастіи. Повтореніе мысли выраженной въ §§ 57 и 58.

Подобныя обвиненія Князей находятся и въ современной Германской поэзіи, (Сравни. Вальтера фонъ-дербъ Фогельвейде) и въ Провансальской. (Сравни. ту же пѣснь Пейрола.)

**§ 64. *Тѣи бо два храбрая Святъславича, Игорь и Всеволодъ уже лжу убуди, которую то бѣше усилилъ отецъ ихъ Святъславъ грозный Великій Кіевскій.***

§ 64. Обвиненіе въ особенности Игоря и Всеволода за возбужденіе распри усыпленной Святославомъ.

«То» здѣсь употреблено въ родѣ нынѣшняго то и та для большаго обозначенія предмета. Но можетъ быть «то» есть мѣстоимѣніе средняго рода для обозначенія безличнаго вида слѣдующаго за онымъ глагола бѣше, которую *усилилъ быю* отецъ ихъ Святославъ — если же принять «то» за однозначущее съ нынѣшнимъ то или та смыслъ неудовлетворителенъ, — которую *та* усыпнилъ отецъ ихъ Святославъ.

Въ примѣч. 84 Грамотина сіе мѣсто объясняется:

«Руская земля отдохнула было отъ Половецкихъ разбоевъ, которые Святославъ III прекратилъ своею побѣдою; но Ольговичи разбитіемъ своимъ возобновили оныя: вотъ мысль Автора въ примѣч. 85:

«Не отецъ, а двоюродный братъ; но и въ Кіевѣ. Мѣт. Святославъ «говоритъ Игорю и Всеволоду:» се азъ старѣй Ярославъ, а ты Игорю,

«старшій Всеволода. Такъ ниже онъ же изъ особенной ласки называетъ ихъ племянниками; о моя сыновчи Игорю и Всеволоде!

«Въ Россіи не только политическое, но и естественное старшинство въ старину весьма уважалось; а Святославъ происходилъ отъ «старшаго брата». Къ словамъ Граматина можно прибавить, что естественное старшинство было тогда и политическое—старшій въ родѣ занималъ мѣсто отца.

**§ 63. Грозою бѣшетъ, притрепеталъ своими сильными плъки и харалужными леги; наступи на землю Половецкую; притопта хлѣми и яругы; взмути рѣки и озера; иссуши потоки и болота, а поганого Кобяка изъ луку моря отъ желъзныхъ великихъ плъковъ Половецкихъ, яко вихрь въ торже; и падеся Кобякъ въ градъ Кіевъ, въ грядницу Святъ-славли.**

§ 65. Воспоминаніе о торжествѣ Святослава и плѣненіи Кобяка.

Бѣшетъ—(притрепеталъ), точно также какъ не лѣпо ли ны бѣшетъ, помняшетъ, пуцашетъ, растяшетъ есть безличный видъ глагола есмь Святославъ притрепеталъ было.

«Гряднице» — грядница точно также какъ дѣтинець, соответствуетъ нынѣшней караульной отчасти же и казармѣ.

**§ 66. Ту Пльмы и Венедици, ту Греци и Мораса поюмъ славу Святъ-славлю, каютъ Князя Игоря, иже погрузи жиръ во днѣ Каялы рѣки Половецкія, Рускаго злата насыпаша. Ту Игорь Князь выспѣлъ изъ спѣла злата, а въ спѣло Коцѣво.**

§ 66. Мнѣніе иностранцевъ о Святославѣ и Игорѣ, осуждаемыхъ за то, что онъ утопилъ Русское счастье въ Каялѣ рѣкѣ и изъ Князя сдѣлался рабомъ.

Коцей—слуга.

**§ 67. Уныши бо градомъ забрамы, а веселіе понизе.**

§ 67. Въ заключеніе своего послѣсловія, сочинитель упоминаетъ объ уныніи Русскихъ городовъ въ слѣдствіе пораженія.

«Бо» описка вмѣсто «по».

Ибо парѣіе бо здѣсь неумѣстно.

**МАТЕРІАЛЫ.**





## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Кѣмъ составленъ Новый Лѣтописецъ, достовѣрно, неизвѣстно, но не подлежитъ ни какому сомнѣнію, что печатаемая нынѣ Лѣтопись по списку, находящемуся въ моей библіотекѣ, сочинена въ царствованіе Михаила Ѳеодоровича и дошла до насъ въ означенной рукописи въ первобытномъ составѣ; ибо хотя какъ по сочиненію, такъ и по своему содержанію есть таже самая, что и «*Книга, глаголемая Новый Лѣтописецъ,*» составляющая 8-ю часть Русской Лѣто-

писи по Никонову списку, и «*Лѣтопись о многихъ мятежахъ и о раззореніи Московскаго Государства отъ внутреннихъ и внѣшнихъ непріятелей*, и проч., но отличается отъ той и другой болѣе простымъ и сжатымъ изложеніемъ событій, при чемъ, въ сравненіи съ Новымъ Лѣтописцемъ по Никонову списку, въ послѣднемъ не достаетъ начала и конца; а съ Лѣтописью о мятежахъ тѣмъ, что сверхъ извѣстій, находящихся въ нашемъ спискѣ, въ Лѣтописи о мятежахъ помѣщены извѣстія позднѣйшія, вѣроятно, принадлежащія переписчику потому что и въ другихъ рукописныхъ спискахъ той же Лѣтописи о мятежахъ находятся приписки еще позднѣе и инаго содержанія. На основаніи этихъ данныхъ слѣдуетъ несомнѣнно заключить, что хотя всѣ эти Лѣтописи одинаковы, но отличаются другъ отъ друга редакціей, и именно такъ, что списокъ, мнѣ принадлежащій, составляетъ первоначальную редакцію, которая была уже впослѣдствіи переиначена, дополнена вставками и измѣнена въ слогъ, и въ такомъ видѣ напечатана въ 8-й части Никоновской Лѣтописи, по спи-



### III

ску, однако, не со всѣмъ полному въ началѣ и въ концѣ; третью же редакцію составляетъ Лѣтопись о мятежахъ, дополненная противъ обѣихъ первыхъ въ концѣ. Такимъ образомъ изданіе Новаго Лѣтописца въ первоначальномъ его видѣ, можетъ оказать нѣкоторую услугу занимающимся Отѣчественною Исторіей, коимъ, безъ сомнѣнія, будетъ не только любопытно, но и поучительно знать, въ какомъ видѣ вышла эта замѣчательная Лѣтопись изъ-подъ пера перваго ея составителя.

Рукопись, съ которой изданъ нынѣ Новый Лѣтописецъ, приобрѣтена мною отъ К. Я. Тромонина, первоначально была въ одномъ переплетѣ, и состояла изъ 350 листовъ; Тромонинымъ разделена на два переплета, въ первомъ (л. 1—154) помѣщенъ Новый Лѣтописецъ, во второмъ (л. 156—350) Лѣтопись съ 1681 по 1684 годъ составленная С. Медвѣдевымъ. Палеографическіе признаки печатаемаго нами списка слѣдующіе: писанъ въ листъ, современною, т. е. XVII вѣка, скорописью, на 154 листахъ, изъ коихъ первые

IV

10 заняты оглавленіемъ, за чѣмъ слѣдуютъ четыре бѣлыхъ листа и уже съ 15-го начинается самая Лѣтопись. Списаниемъ этимъ пользовался К. Я. Тромонинъ, который напечаталъ изъ него нѣкоторыя мѣста въ изданныхъ имъ «Достопамятностяхъ Москвы».

Р. М. Оболенскій

# НОВЫЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ.

=

## ГЛАВА 1.

### *Описаніе лѣтомъ.*

Отъ Адама до потопа лѣтъ 2242; отъ потопа до раздѣленія языкъ лѣтъ 530; отъ раздѣленія языкъ до начала Авраамля лѣтъ 552, а отъ Адама до перваго лѣта Авраамля лѣтъ 3324. Отъ перваго лѣта Авраамля до прешествія Чермнаго моря лѣтъ 545, а отъ исхода сыновъ Израилевыхъ до умертвія Давида Царя лѣтъ 630, а отъ умертвія Давидова до Христова Рождества лѣтъ 1043, а отъ начала царства Соломонова до взятія Іеросалимскаго лѣтъ 448. Отъ плѣненія Іеросалимля до умертвія царя Александра Македонскаго лѣтъ 268, отъ умертвія Александрова до Августа Кесаря лѣтъ 228; а отъ начала Августова царства до Христова Рождества лѣтъ 45, а отъ Адама до Христова Рождества лѣтъ 5500.

А отъ Рождества Христова до страстей и вознесенія Его лѣтъ 33; а отъ воскресенія до перваго лѣта Царя Костянтина лѣтъ 279; отъ перваго лѣта Царя Костянтина до перваго собора лѣтъ 12; а отъ перваго до втораго лѣтъ 60, отъ втораго до третіяго лѣтъ 50, отъ третіяго до четвертаго лѣтъ 10, отъ четвертаго до пятаго лѣтъ 100, отъ пятаго до шестаго лѣтъ 130, отъ шестаго до седмаго лѣтъ 122.

Отъ Рождества Христова до крещенія Болгарскаго лѣтъ 1296; отъ крещенія до предложенія книгъ лѣтъ 30 на языкъ Славенскій, отъ предложенія книгъ до крещенія Руского лѣтъ 123; отъ крещенія до конца седмыя тысящи 504.



## ГЛАВА 2.

*О именованіи градовъ.*

Времена и лѣта писанія, како избра Богъ Рускую землю, въ послѣдняя время и грады начаша бывать по мѣстамъ: прежде Новгородская власть, таже Кіовская, по имени Кева Князя, якоже древле по имени Рома-Римъ нареченъ, и отъ Антіоха Антіохія, и отъ Селевка Селевкія, и отъ Александра Великаго Александрія назвася, тако и Кіовъ отъ Кева или отъ Кіа наречеся, его же нарицаху превозника, а иные—ловы дѣющаго около града своего. И идѣше древле людіе жряху бѣсомъ, тамо нынѣ сотворися благочестіе и многое церковное украшеніе.

## ГЛАВА 3.

*Откуда прежде прозвася Руская земля.*

Егда во Греціи царствова Михаилъ, тогда прежде во Грекахъ начася именоватися Руская земля, и отъ того времени и до днесь тако именуется.

Въ лѣто 6362 Михаилъ Царь изыде съ воинствомъ своимъ землею и моремъ на Болгары. Болгары же не могоша стати противу его, просиша креститися и покорихася Грекомъ; Царь же одолѣвъ Болгаровъ и крестивъ ихъ и сотвори съ ними миръ въ седмое лѣто царства своего. Лѣта 6367 на Чюди, и на Словянѣхъ, и на Мери, и на всѣхъ Кривичахъ по Белеве рѣкѣ отъ мужей имаху дань Варяги, а Козари имаху дань на Полянѣхъ, и на Сѣверянѣхъ, и на Вятчѣхъ.

Въ лѣто 6370 воставше Кривичи и Словяне, Чюдъ и Мери на Варягъ и гнаша ихъ за море, и престаша имъ даяти дани, и сами собою владѣти начаша, и созидаху грады. Таже начася между ними междоусобіе и многая неправда, и восташа градъ на градъ, и бысть между ними междоусобіе и брани, и воеваша сами себя. Таже рѣша сами между собою: пойдемъ искати себѣ Князя, ктобы владѣлъ нами и разсуждалъ въ правду. И тако, совѣщавшеся, послаша къ Варягомъ. Посланіи же шедше и рѣша Варягомъ: земля наша добра есть и велика зѣло и всѣмъ изобильна, а князя и владѣтеля надъ нами нѣтъ; идите къ намъ княжити и владѣти нами. Сіе же содѣсая въ царство Михаила царя Греческаго.

## ГЛАВА 4.

*О пришествіи изъ Варягъ Князя Рюрика съ братією.*

Тогда отъ Варягъ три братія, Князи благородніи, отъ племяни и отъ колѣна Августа Кесаря Римскаго, обладающаго вселенною всею, совѣщавшеся между собою и воставше отъ мѣстъ своихъ, пояша съ собою ближнія своя, и придоша ко звавшимъ ихъ и начаша княжити; старѣйшему имя Рюрикъ, второму Синеусъ, третіему же Траѳуръ. Рюрикъ сяде княжити въ Новѣградѣ надъ Новгородскими людьми, а Синеусъ на Бѣлѣзерѣ, а Траѳуръ во Изборцѣ. И начаша княженіе свое распространяти, воюющеся за едино, и границы земли своея очистиша, и отъ тѣхъ Варягъ Руская Новгородская земля прозвася отъ рода Варяжскаго. По двоюжь лѣту Князіе Синеусъ и Траѳуръ умроста безчадны; власть же и княженіе обоихъ прія старѣйшій братъ ихъ Рюрикъ, и раздаде грады мужемъ своимъ, ихъ же вѣдаше нарочитыхъ, Полотескъ, Ростовъ, Бѣлозеро. Прежде же того живяху по градомъ людіе и прозывахуся своимъ именемъ, — первіи насельники въ Кіевѣ Варяги, въ Новѣградѣ Словяне, въ Полотскѣ Кривичи, въ Ростовѣ Мѣрине, въ Муромѣ Морава, тѣмъ всѣмъ нача владѣти единъ Рюрикъ.

## ГЛАВА 5.

*О Оскольдѣ и Дирѣ.*

Бяху же у него два мужа, единому имя Оскольдъ, второму же Диръ, — сродники его и вельможи; сїи просишася у него съ сродники своими ко Царюграду. Рюрикъ же отпустивъ ихъ съ миромъ; они же поидоша Днѣпромъ, и видѣша на горѣ градецъ малъ, и вопросиша о мѣстѣ томъ; живушіи же тамо повѣдаша имъ, яко сей градъ нарицается Кіевъ, созданъ Кіемъ Княземъ, съ нимъ же два брата быша, единому имя Щокъ, второму же Хоривъ, и измроша вси, имъ же здѣ живушіи дани даемъ роду ихъ и Козаромъ. Слышавше же сіе, Оскольдъ и Диръ вселишася тамо, и начаша жити, и совокупиша многіе Варяги, и начаша владѣти, ратующеся со Древляны и со Угличи. Рюрику же владѣюще въ Новѣградѣ, родися ему сынъ и нарече имя ему Игорь; княжилъ въ Новѣградѣ 17 лѣтъ. Новгородстїи же людіе, видѣша Рюриково добродіе и остроуміе, пророчески

глаголаху сами между собою, яко, по смерти Рюриковѣ, достоитъ роду его обладати ими, еже и сбысться изволеніемъ Божиимъ, не точію земныя славы получиша, но и душевнаго сподобишася, и просвѣтишася святымъ крещеніемъ отъ Великаго Князя Владиміра, и до нынѣ отъ рода Рюрикова обладаху. Оскольдъ же и Диръ воеваша Римскіи державы и распространишася. Рюрикъ же, умирая, остави сына своего, юна суща, предаде его въ соблюденіе единому вельможи сроднику своему Князю Олгу. Той Олегъ Князь, соблюдая Рускую землю сроднику своему Князю Игорю Рюриковичу, лестію уби Оскольда и Дира Князей Кіевскихъ, и тако нача владѣти во всей Руской земли единъ Игорь, сущу ему тогда дву лѣтъ. Олегъ же многѣмъ странамъ одолѣвъ и на Царѣградѣ взимаше дань. Игорю же, юну сущу, бывшу нѣкогда во Псковскихъ предѣлѣхъ и ловы дѣлющу, абіе узрѣ желаемый ловъ на друзѣи странѣ рѣки, восхотѣ тамо пребыти, но не возможе рѣки ради; сущіи же съ нимъ ловителие не прилучишася ту. Узрѣвъ же единого плывущаго рѣкою, призвавъ ко берегу, повелѣ себя превести чрезъ рѣку; плывущу же ему чрезъ рѣку ону, возрѣ прилѣжно на лице перевозника, и позна по образу, яко нѣсть мужъ, но женска полу,—бѣше бо дѣва юна сущи и прекрасна зѣло,—и узвися видѣніемъ красоты ея, и плоть его разгорѣся на ню желаніемъ нечистоты, и начатъ глаголати ей притворныя глаголы. Дѣвица же, велеумна сущи и мужественна, позна коварство Князя и непотребная глумленія его, пресѣче ему бесѣду неподобнаго умышленія, старческимъ смысломъ воспрети ему, сице глаголя: что всуе смущаешися, о Княже! срамъ притворяеши и мысль неподобную, совѣщаеши во умѣ своемъ, и сице студная словеса износиши; не прельщайся убо, видѣвъ мя здѣ едину и дѣву юну сущу, и поругатися мнѣ покушаешися, не можеши сего сотворити; надѣюся, яко азъ имамъ одолѣти тебѣ, а не ты мнѣ, азъ бо такового поруганія и слышати не хочу; того ради внимай себѣ и останися такового начинанія, да всуе не погибнеши, блюди юность свою, да не одолѣетъ ею неразуміе. Сія и ина многа изрече ему, удиви Князя, и отложивъ Игорь юношеская мудрованія, со многимъ стыдѣніемъ и молчаніемъ преиде рѣку; сія же дѣва бѣше Великая Княгиня Ольга. Игорь же прииде въ Кіевъ и живяше въ немъ; приспѣ же время брачества его, начатъ искати подобныя достоинству своему невѣсты, многу же взисканію бывшу, не обрѣтесе; тогда Игорь, воспоминавъ оную дѣву, превезшую его чрезъ рѣку, и яко самовидецъ красоты ея и слышатель разума, посла по нея сродника своего преждевеченнаго Князя



Ольга; онъ же шедъ поятъ ю и приведе въ Кіевъ съ честію. Игорь же поятъ ю себѣ въ жену, и тако живяше.

## ГЛАВА 6.

*О хожденіи войною на Царьградъ Князя Олега.*

Сродникъ же Игоревъ Рюриковича Князь Олегъ, въ лѣто 6415, многѣмъ одолѣ и до самага Царяграда приде по морю въ дву тысящахъ кораблѣхъ. Съ нимъ же воинства: Словяне, Чюдъ, Меря, Поляне, Сѣверяне, Радимичи, Древляне, Вятичи, Хорвати, Дулены, Тивиричи,— и поплѣнивше землю, пойдоша до самага Царяграда. Греки же препиша море желѣзнымъ ужемъ и возбрапиша шествіе кораблемъ; Олегъ же Князь повелѣ корабли своя извлечь на брегъ и поставляти на то учиненныя колеса, и, подъятъ вѣтрила, поиде въ кораблѣхъ землею ко граду. Царь же Левъ премудрый и братъ его Александръ и вси Греки, зряще сія, убояшася и сотвориша съ нимъ миръ и даша дань; Олегъ же повелѣ во вратѣхъ града повѣсити щитъ свой. По смерти же Ольговѣ Игорь державствова и поплѣни Ѡиническую и всю Никомидійскую землю, и дань взиماشе выше первыя, и поиде паки на Греки. Царь же Романъ, тестъ Царя Костянтина Багрянороднаго, посла честивѣйшихъ боляръ и, умоливъ Игоря, нача ему дань даяти выше первыя. Посемъ родися ему сынъ отъ блаженныя Ольги, и нарече ему имя Святославъ, и тако самодержаствуя, миръ имѣя отъ всѣхъ странъ.

## ГЛАВА 7.

*О убіеніи Игоревъ.*

Шедшу ему въ Древляны, и взять тамо на Древлянѣхъ сугубую дань, и посла въ Кіевъ съ людьми своими, самъ же остася съ малыми людьми. Древляне же, совѣщавшеся со Княземъ своимъ Саломъ, глаголюще: убіемъ Игоря, а жену его возмемъ за своего Князя, synужъ его сотворимъ, еже хощемъ, сами же свободимся отъ дани, и его достояніемъ сами обладати начнемъ; и тако убиша его въѣ града Коростеня, тамо же и погребоша. И абіе пославше ко блаженной Ольгѣ избранныхъ мужей двадесять отъ Князей Древлянскихъ; они же, сѣдше въ ладію, поидоша въ Кіевъ. Ольга же, слышавше

убіеніе мужа, зѣло сѣтоваше, рыдая по мужи своемъ; увѣдѣвъ же приходъ Древлянскихъ Князей, отложи женскую немощь, и сокры сѣтованіе въ сердца своемъ, и умысли отмстити убійцамъ смерть мужа своего, дабы и прочіи не навыкли убивати господей своихъ; послажъ къ нимъ повелѣ привести ихъ предъ себя. Они же придоша и рѣша къ ней: вси Древляне прислаша насъ къ тебѣ того ради, мужъ бо твой тяжекъ есть намъ и данію отягчи насъ, и того ради убихомъ его; наши же Князи добри суть и милостивы; ты же, госпоже, посягни за Князя нашего Мануила. Ольга же, скрываючи сѣтованіе о мужи своемъ, рече къ нимъ: добръ придосте ко мнѣ, и любезна мнѣ суть словеса ваша, уже бо никто можетъ воскресити мертвого; вы же идите нынѣ въ ладію свою; за утра же егда пошлю по васъ, вы же величающесе рцѣе присланнымъ: мы пѣши не ходимъ и на кони не всядемъ, но аще хотите, то понесите ладію нашу и насъ на главахъ своихъ; егда же васъ понесутъ, тогда вы честь велику отъ меня примете предъ людьми моими, и тако отпусти ихъ. Заутра же посла по нихъ, да придутъ; они же, яко Ольгою научени, веляху себя нести и съ лодією и гордыхуся много. Ольга же повелѣ нести ихъ на главахъ; взявше же ихъ людіе на главы своя и принесоша ихъ во дворъ темничный, иже виѣ града Кіова, и вринуша ихъ во уготованную глубокую яму. Ольга же, зрящи пагубы ихъ съ высоты, повелѣ всѣхъ живыхъ землею засыпати; они же вопіяху: о горе намъ! яко Игоря убихомъ, а блага не улучихомъ. Ольга же вскорѣ посла къ Древлянномъ глаголющи: хошу сотворити по словеси вашему; вы же вскорѣ прислите ко мнѣ нарочитыхъ своихъ, аще хотите поити меня, да иду съ ними къ вамъ; аще ли не пришлите, то удержатъ меня Кіевстїи людіе. Древлянежъ вскорѣ послаша избраниѣйшихъ мужей пятьдесятъ содержателей Древлянскихъ, и придоша въ Кіевъ. Ольга же посла къ нимъ рекущи: прежде измийтєся и прахъ путный очистите, тогда придите ко мнѣ; и тако поведоша ихъ въ баню мытися; введши же запроша и сожгоша всѣхъ. И пакѣ Ольга посла къ Древлянномъ глаголющи: се уже гряду къ вамъ, вы же уготовайте питїя много, и изнесите тамо, идѣ же убисте мужа моего; азъ же тамо пришедши, сотворю ему помяновеніе, послѣди же да пойметъ мене Князь вашъ. Они же все сотвориша вскорѣ; Ольга же, собрався съ воинствомъ своимъ, поиде въ Древы, и пришедши надъ гробъ мужа своего, плакася о немъ горько.



## ГЛАВА 8.

*О побѣдѣ на Древлянѣхъ.*

Та же повелѣ надъ мужемъ своимъ могилу строити и тризны творити, по обычаю поганскому, Древляномъ же всѣмъ повелѣ возлещи; и начатъ ихъ учреждати и людемъ своимъ всѣмъ заповѣдавъ не пити, и повелѣ имъ служити Древляномъ въ питіи и быти готовымъ со оружіемъ. Древляне же, піющи, вопросиша Ольги: гдѣ суть мужіе тии, ихъ же послахомъ къ тебѣ? Она же отвѣща имъ: поидоша инѣмъ свидомымъ себѣ путемъ, съ нимижъ азъ послахъ своихъ вельможъ, и грядуть по мнѣ. Егда же упишася Древляне, тогда Ольга повелѣ людемъ своимъ постѣкати ихъ, и падоша въ то время Древлянѣ мужей пять тысящъ, и возвратися въ Кіевъ.

## ГЛАВА 9.

*О взятіи столнаго града Древлянскаго Коростеня.*

И паки собравъ многое воинство и взявъ съ собою сына своего Святослава, поиде на Древляны; Древляне же изыдоша противу ея. Бывшу же бою, побѣждени быша Древляне и побѣгше затворишася во градѣхъ. Ольга же шедши взять грады ихъ, и прииде до главнаго ихъ града Коростеня, и обступи его, въ немъ же затворишася убившіи Игоря; и біяхуся изъ града крѣпко. Ольга же стояше подъ градомъ лѣто едино и не могущи взяти, посла ко гражданамъ глаголющи: вси грады ваши предашася мнѣ, нивы дѣлають и дани даютъ, вы же чесо ради не хотите предатися мнѣ и отъ глада умираете? Древляне же рекоша: ради быхомъ дань даяти, но боимся мщенія за убіеніе мужа твоего. Ольга паки посла къ нимъ глаголющи: уже азъ воздахъ мечь вамъ, большія же дани не требую отъ васъ, яко же мужъ моѣ, но точію знакъ повинности вашей явите ми, изнеможенія же ради вашего не отягчаю васъ данію; вѣмъ бо, яко нынѣ не имате что дати, но дадите ми точію отъ всякаго дому по три голубя и по три вѣрабія. Древляне же, сіе слышавше, обвеселишася и поругашася въ себѣ глаголющи: яко жена есть, несмысленная дѣстѣ, таковую дань взимая; и собраша дань, послаша къ ней съ моленіемъ; она же повелѣ вѣрабій и голуби пріяти, и рече къ нимъ: се уже вы мнѣ и сыну моему покористеся; идите во градъ свой, азъ же не днесъ устрою, устрою же отъиду отъ града. Слы-



шавше же сіе, граждане паче благонадежны быша. Ольга же оны голуби и врабіи раздаде воинству своему, и повелѣ къ коенуждо ихъ подѣ крилѣ и ошиби подвязати фитили со огнемъ и сѣру и смолу подлагати, и въ вечерѣ повелѣ ихъ пустити; голуби же и врабіи прилетѣ кійждо до гнѣзда своего во градъ со оными огни и запалиша градъ, а Ольга повелѣ ко граду приступати. Сущіи же во градѣ, не терпяще огня, побѣгоша изъ града и мнози падоша отъ меча, нїи же въ плѣнъ взяшася, на оставшихъ же Ольга возложи дань, и тако всю Древлянскую землю облада, и проходилаше по странѣ оной, уставляющіи дани, и тако съ побѣдою возвратися въ Кіевъ.

#### ГЛАВА 10.

##### *О взятїи многихъ градовъ.*

Сынъ же ея Святославъ приде въ возрастъ и воева на Болгары и по Дунаю взялъ 13 градовъ, самодержавствуя живый въ Болгарѣхъ, въ Переасловцѣ и на Царѣградѣ дани взимая, бѣше бо храбръ и легокъ, и совокупляя воины многіа и храбрыя; возовъ же за собою никогда же нияше, ниже шатровъ и котловъ, мясъ же не варяше, но тонко изрѣзавъ печаше на угліи, и тако питашеся; спаша же на войлоцѣ и опончею одѣвашеся, возглавіе же сѣдло употребляше, того ради роскошныхъ людей и супротивныя всюду побѣждая. Въ лѣто же 6475 Болгары Дунайскіе одолѣвъ и взя 80 градовъ ихъ и сѣде въ Переаславцѣ градѣ ихъ, Греческаго же воинства 100,000 побѣдивъ токмо 10,000 и дань велию взявъ на Царѣградѣ.

#### ГЛАВА 11.

##### *О хожденїи блаженныя Ольги во Царѣградъ.*

Та же возжела блаженная Ольга видѣти службу Христїанскїа вѣры и слышати слово благочестїа, и восхотѣ ити сама ко Царюграду, и тако поиде ко Царюграду, въ немъ же тогда царствующу Іоанну Цимихїю. Егда же приде, тогда царь Іоаннъ возва ю до себе чество, и видѣвъ красоту лица ея и слышавъ премудрыя глаголы, велики почудися, и возжела ея уловити къ смѣшенїю своему, и начатъ ей сіе являти притчами, нарицаа ея царицею, аще за него посягнетъ, и приметь Христїанскую вѣру. Блаженная же Ольга, слышавъ таковыя глаголы, позна лествь его и помолився Богу въ мысли своей, да ея

избавить отъ такового ловленія и сѣти діаволи, таже рече ко Царю: азъ убо, о Царю! прежде пришествія своего сѣмо слышахъ чудная ушима моима о вѣрѣ Христіанстѣй и о вашемъ царствіи; нынѣ же сподобихся очима видѣти красоту непорочнаго закона Божія, а еже ты глаголеши причатися миѣ царскому твоему чертогу и съ тобою царствовать, его же и азъ не отрицаюся, но есмь погана, и сынъ мой такожде, ему же вси вы дани даете; но прежде азъ желаю креститися отъ всея души, на се бо и придохъ сѣмо, ты же сему свидѣтель не-ложенъ да будеши, еже ко Христу обѣщанія моего; егда же просвѣщенна буду, тогда и волю твою сотворю. Царь же, ничто же размысливъ, точію восхотѣ, да вскорѣ бракъ будетъ, мняше бо Ольгу ко браку готову имѣти, тщашеся, да вскорѣ крещенна будетъ; тогда Святѣйшій Патріархъ Фотій со освященнымъ соборомъ огласивъ блаженную Ольгу и крести ея во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа воспріемникъ же отъ святыхъ купѣли самъ Царь бысть. И тако блаженная Ольга крестися въ лѣта 6463, и бысть причастница Святыхъ таинъ тѣла и крови Христовой. Святѣйшій же Патріархъ начать ея поучати довольно отъ Святаго Евангелія о постѣ, о молитвѣ и о цѣломудріи; она же преклони главу стояше, глаголемая же Патріархомъ вся собираше въ сердца своемъ, и тако поучивъ и благословивъ отпусти ю. Ольга же даде Патріарху на потребу святаго олтаря блюдо златое со драгими каменіи и бисеромъ, и тако изыде изъ церкви полна сущи духовнаго богатства. Царь же хотяше намѣреніе свое совершити, паки призываетъ блаженную во царская и составляетъ къ ней тщетныя глаголы: нынѣ (рече) приспѣ время, еже чертогу уготоватися уже, посягни за мя и будеши ми царица и царствію моему наслѣдница. Ольга же блаженная рече ему: како можеши мя дщерь свою крестную въ жену пріяти? Ибо не точію въ законѣ христіанскомъ, но и въ поганѣхъ скверно есть и отменно отцу дщерь свою жену водити. Усумнѣвъжеса Кесарь о семъ и рече къ ней: прехитрила мя еси Ольго; и давъ ей великіе дары, отпусти во свояси; патріархъ же подаде ей благословеніе и пресвитера съ нею посла. Возвратившежеса Великая Княгиня Ольга, первоначальная отъ Святаго крещенія Мати Россійская Елена, въ Кіевъ, много Россовъ ко Христу обрати и святымъ крещеніемъ просвѣти, и въ Кіевѣ первую церковь Святаго Николы на Осколдовой могилѣ отъ себе постави, сына жъ своего Свѣтослава всякими мѣрами не возможе ко Христу обратити, зане зѣло мужъ храбръ бысть, и все свое житіе воински вѣдаше; сего ради и матери своей въ томъ послушати отречеса, гла-

голя: аще азъ окрещуся, тогда людѣ и сверстники моя сотворити сего не похотятъ, и меня отступятъ; мнѣ же не будетъ съ кѣмъ ратовати и отчины заступати; о храбрости же его зри выше.

Иногда же блаженная Ольга, бывши близъ рѣки, глаголемые Псковы, бѣше же тамо лѣсъ велій, тамо видѣ блаженная свѣтъ велій, осіяющъ все мѣсто оно; блаженная же Ольга прорече глаголя: яко на семъ мѣстѣ имать быти церковь Живоначальная Троицы, и градъ великъ и изобиленъ.

Внукъ же Рюриковъ, пріемши совершенную власть отъ матере своея Елены, по крещеніи ея, нача княжити въ Кіевѣ надъ всѣми Россійскими княженіями, подби же подъ свою область Козарей людей Россійскихъ же народовъ, и доста главнаго ихъ града Бѣловѣса. Не сущу же Свѣтославу въ Кіевѣ, Печенѣзи отъ тѣхъ странъ, идѣже Литва, Жиомтъ съ прочими, во многой силѣ пришедши подъ Кіевъ, обступивша градъ. Елена же со тремя внуки своими, сынами Свѣтославными: Ярополкомъ, Ольгомъ и Владимиромъ, — затворившися во градѣ, посла къ Свѣтославу вѣстники; онъ же абіе вскорѣ пришедъ порази Печенѣги.

Посемъ глаголаше ему Елена: сынъ мой Святославе! уже азъ отхожду свѣта сего, ты же погребши мя пойдеши, идѣ же хочещи. И тако аки пророчица смерти своея третьего дня отиде; и плакася по ней сынъ ея, и внуцы и вси людѣ, и погребена бысть пресвитеромъ Христіанскимъ, его же при себѣ имѣше, отъ негожъ бѣше и поминаема. Всѣхъ лѣтъ житія сего поживе блаженная яко 80; костижъ ея въ царство внука ея Равноапостольнаго Владиміра и Митрополита Леонтія обрѣтошася цѣлы, ихъ же Владиміръ за святыхъ поднесе, и день празднованія ея уставлено Фотіемъ Патріархомъ Цареградскимъ Іулія въ 11 день.

По погребеніи же честнаго тѣлеси блаженной Елены, сынъ ея Свѣтославъ раздѣли Россійскія княженія своя тремъ сыномъ своимъ: старѣйшему Ярополку даде Кіевъ, среднему Ольгу-Древляны съ Коростенемъ и Переяславлемъ, юнѣйшему же Владимиру — Новгородъ великій, по прошенію Новгородцовъ; самъ же не могій въ тишинѣ обитати, яко воинскій мужъ, иде на Государства Гречестіи войною, царствующимъ Кесаремъ Василию и Костянтину; порази же Греки и грады многи побра и веліе разореніе содѣла. Егда же прочіи Князіе искаху у него чрезъ различные дары покоя, Свѣтославъ отъ нихъ не хотяше брати ни злата, ни сребра, ни бисерей, точію оружје, щиты, мечи и паволоки, чесо ради смутити весь народъ Греческій, и во-



сташа на Князей своихъ рекущи, яко подъ сицеваго Кесаря державою добръ есть быти, иже ни злато, ни сребро, ни бисеря, но оружіе вящши и броня ради заступленія отчины и наслѣдія своего любить. Егда же съ велию славою возвращашеся къ Кіеву, заступниша ему путь Печенѣзи на мѣстѣ зломъ, къ бою неудобномъ, между порогами не далече Бѣлобережа, и озимѣ тамо во осадѣ; на веснѣ же нападе Князь Печенѣжскій Кура или Куресъ и порази Русь, а Свѣтослава жива взявши, повелѣ ему главу отсѣщи и содѣлати съ ея кости чашу златомъ обложенну съ спцевымъ надписаніемъ: ищай чужаго, свое погубляеть; пияше же отъ тоя чаши всегда веселяся о оной славной побѣдѣ. И бысть княженія Свѣтослава лѣтъ всѣхъ 28.

## ГЛАВА 12.

*О сынѣ Свиндельсѣ Лють.*

Въ лѣто 6483 владѣя въ Кіевѣ Ярополкъ, у него же бѣше нѣкій сановникъ именемъ Свиндельдъ, иже имѣя сына именемъ Люта. Той Лють, шедъ изъ Кіева ловы дѣяти, такожде и Князь Олегъ Древлянскій, изшедъ изъ града, ловы дѣяше. Лють же начать гонити звѣря; его жъ узрѣ Олегъ, вопросы: кто еси ты? Онъ же отвѣща: яко Свиндельдовъ сынъ. Олегъ же уби его, и отъ того времени начася ненависть Ярополча на Ольгу. Свиндельдъ же всегда подущаше Ярополка, дабы шелъ на брата своего и пріялъ бы власть его, хотя тѣмъ мстити смерть сына своего. Ярополкъ же Свиндельдовымъ подущеніемъ, иже еще совѣтникомъ бѣше отцу его, воста на брата своего бранію; брани же бывши, паде рать Древлянска, а Князь Ольгъ, убѣгаючи во градъ свой Варичъ, нынѣ зовомый Овручовъ, и не могій между множества во градъ протиснутися, съ моста высока съ прочими бѣжащими сохвентъ, скончася. Владиміръ же Князь Великоновгородскій, яко услыша о убіеніи Олговѣ, абіе убоися и себѣ подобна зла, побѣже за море къ Варягомъ; а Ярополкъ пришедъ тамо, взя Новъградъ, и посади въ немъ намѣстника своего, и тако содѣлалъ всея Россіи Самодержецъ.

Въ лѣто 6484 Владиміръ, собравъ многую силу Варягъ, возвратися къ Великому Новуграду и взять его; намѣстникажъ Ярополкова изгна, и своего посади, и посла къ Рогвольду, Князю Псковскому, да ему дастъ свою Рогведу въ жену; по Рогнеда не хотяше, желая быти за Ярополкомъ. Разгнѣвавъжеся Владиміръ поиде на Рогвольда и во-

рази воинство его, самого же и дву сыновъ его уби, а Рогнеду взя себѣ въ жену, и оттолѣ съ готовыми ратьми поиде на Ярополка къ Кіеву. Ярополкъ же затворися въ Кіевѣ. Владиміръ же видя, яко воинскимъ промысломъ не одолѣти града, посла тайно къ Воеводѣ Кіевскому, именемъ и вещью Блуду, обѣщая ему честь и дары, да поможетъ Ярополка убита; Блудъ же, яко измѣнникъ, обѣщася сотворити и нача Ярополку совѣтовати къ бѣгству изъ града, а Владиміру повелѣ всячески приступати. Ярополкъ же, не позна Блудова лукавства, побѣже изъ Кіева ко граду Городеню, иже бысть на устѣхъ рѣки Сумы. Владиміръ же, взявши Кіевъ, поиде за Ярополкомъ; Блудъ же окаянный паки совѣтова Ярополку молити Владиміра о смиреніи, ко Владиміру же посла, абіе обѣщая ему Ярополка предати. Ярополкъ же по совѣту Блудову пустися на милость братнюю. Исходящу же ему изъ вратъ града, абіе два Варяга прободоша его мечами подъ пазухи. Владиміру на сіе зрящу отъ единыя вѣжи; по его же смерти поятъ Владиміръ за ся жену Ярополкову сущу не праздну окаяннымъ Святополкомъ, родомъ Грекина, именемъ Ксенія, ея жъ Свѣтославъ плѣни инокинею и красoty ради вдаде ея Ярополку.

### ГЛАВА 13.

*О послахъ различныхъ, къ вѣрѣ Владиміра увѣщавающихъ.*

Егда Великій Князь Владиміръ, Самодержецъ всеа Россіи, храбростию и величествомъ царствія всюду прославися паче иныхъ, начаша къ нему приходити посланники отъ различныхъ вѣрѣ, всякъ возвѣщаючи ему и хвалящи свою вѣру и его призываючи. Въ началѣ приидоша Махометани, вопрошени жъ о вѣрѣ рѣша: вѣруемъ Богу, а Махометь намъ изволяетъ женъ имѣти, елико кто хочетъ, и всякія сласти употреблять, обрѣзоватися, свинаго мяса не ясти, вина не пити, и прочая блядословляху многая. Владиміръ же, яко женолюбивъ бѣ, прилѣжнѣе о женахъ послушаше, обрѣзаніе же и непитіе вина не возлюбися ему, рече къ нимъ: не можемъ мы пребывати безъ вина, понеже въ Россіацехъ все веселіе и пріятство въ подпитіи бываетъ; такожде и Татаромъ, Египтяномъ, Аравляномъ, Нѣмцомъ, Жидомъ и прочимъ отрече. Присылалъ же часто и Римскій папа, и Кесари, и Князи, да приметь ихъ вѣру и законъ Христіанскій; но Владиміръ соизволити имъ не хотѣ, точію послы Гречестіи мѣсто у него съ вѣрою и уставами своими имѣша.

## ГЛАВА 14.

*О крещеніи Владиміровомъ и всей Россіи.*

По многѣмъ же испытаніи разныхъ вѣръ, паче всѣхъ изволися Владиміру пріяти вѣру Греческаго закона. Крещенъ же въ Херсонѣ Архіепископомъ Херсонскимъ въ лѣто 6496, и исцѣленіе пріять болящимъ очесѣмъ своимъ тѣлеснымъ, и душевнымъ очеса просвѣти; нареченъ же Василиемъ. Возвративъ же въ Кіевъ съ повобрачною женою Анною, уже взя въ Херсонѣ, сестру Греческихъ Кесарей, и въ Кіевѣ крестити повелѣ весь народъ отъ мала и до велика, и сыны своя и всю Русскую землю просвѣти крещеніемъ.

## ГЛАВА 15.

*О преставленіи Владиміра.*

Посемъ разболѣся Великій Князь Владиміръ, въ тожь время пріи-доша ратию Печенѣзи; пріиде же къ нему отъ града своего сынъ его Борисъ. Владиміръ же вся воя своя даде въ рудѣ Борисовѣ, посла его противу Печенѣгъ, самъ же во оной болѣзни преставися на Берестовомъ, въ лѣто 6525 Іюлія въ 15 день; царствова лѣтъ 35 въ невѣрїи 8 лѣтъ, а окрестившись 27. Святополкъ же, потанѣвъ смерть его и обвинѣвъ тѣло его въ коверъ, нощію возложи на сани и привезши постави въ церкви Пресвятыя Богородицы Десятинной въ ракъ мраморнѣй, и погребе его съ великою жалостію и плачемъ всего народа.

## ГЛАВА 16.

*О убіеніи отъ Святополка Борису и Глѣбу.*

Святополкъ же, погребши Владиміра, сѣде самовольно на престолѣ царствѣмъ въ Кіевѣ, не ему бо владѣти Кіевомъ подобаше; и призвавъ Кіевлянъ, многи дары раздаде имъ, и отпусти къ Борисукъ посла, глаголя: хочу съ тобою любовь имѣти и отчею имѣніе тебѣ предати. Блаженный же Борисъ, не обрѣте Печенѣгъ, возвратися и ста на Альгѣ; слышавъ же о смерти отца своего, плакася о немъ горько. Святополкъ же, призва нѣкоего нарочита, именемъ Пувшу, и Вышеградскихъ вельможъ, вопросы ихъ: повѣждте мнѣ истину, имате ли



ко мнѣ пріязнь, или ни? Пувшажъ рече: вси мы хоцѣмъ главы своя за тебя положить; Святополкъ же рече: аще сице усердствуете ко мнѣ, шедше и убійте брата моего Бориса. Они же обѣщавшеся, и тако шедше пріидоша на Альту, и нощю, вскочивше въ шатеръ, прободоша блаженнаго Бориса въ ребра копіємъ, и тако скончася. Единъ же отрокъ Угринъ, именовъ Георгій, его же блаженный по премногу любя и златую гривну на него возложи, сей, видѣ сія, вержеся на господина своего, глаголя: да умру и азъ съ господиномъ мѣстѣ; такожде и его прободоша. Блаженнагожь обвивше въ шатеръ и привезоша тайно въ Вышеградъ и погребоша въ земли, въ церкви Святаго Василія; убіенъ же тогожь году, егда Владимиръ успе, мѣсяца Іюля 24 дня. Святополкъ же, восхотѣ всѣми Россійскими странами единъ господствовать и братію свою, яко же Бориса, избити, посла ко Глѣбу, глаголя: вскорѣ пріиди съ малою дружиною, яко отецъ велики болить до смерти. Глѣбъ, слышавъ сія, вскорѣ сяде въ корабль и поиде отъ Смоленска Днѣпромъ; бывшу же ему на Сиядинѣ, увидя о смерти отца своего отъ Смоленска въ пяти верстахъ, плакася велики. Приспѣша же отъ окаяннаго Святополка иосланніи на убіеніе его, онъ же, видѣвъ ихъ, возрадовася; убійцы же, приплывше къ корабльцу, и зешше мечи, вскочиша ко блаженному; сущіи же съ Глѣбомъ, видѣвши сие, ужасошася; единъ же отъ служащихъ блаженнаго Глѣба поваръ, именовъ Торчинъ, извлекши ножъ и вземъ закла блаженнаго яко агнца, Септеврія въ 5 день. Ярославъ же, Князь Велико-новгородскій, мстяся неповинныи смерти братіи своеи Бориса и Глѣба, поиде на Святополка и взя Кіевъ; Святополкъ же, убѣже въ Польшу къ Болеславу Краю, его же помощію паки сяде въ Кіевѣ. Но Ярославъ, паки собравъ многую силу, побѣди Святополка на мѣстѣ, идѣ же Святый Борисъ убіенъ бысть; Святополкъ паки побѣже къ Болеславу и на пути внезапною умре смертію, якожъ Польстін лѣтописцы пишуть; Россійстін сице: яко бѣжашу ему чрезъ Польску землю на пустыни, между Чехи и Ляховъ, живо, яко Даганъ и Авиронъ, отъ земли пожренъ бысть, идѣ же и до нынѣ есть пропасть. Ярославъ же сяде въ Кіевѣ; по немъ же мнози быша Князіе, премѣняющеся единъ по единому во многа лѣта, даже до Великаго Князя Даніила, иже княжилъ на Москвѣ, и насели Москву множествомъ народа; по немъ же и прочіе Князіе велицыи тогожь рода на Москвѣ живяху, и едини всею Россійскою землею владѣяху.

Послѣди же сѣде на великомъ княженіи Московскомъ Великій Князь Иванъ Васильевичъ, всеа Россіи Самодержецъ.

## ГЛАВА 17.

*Розрядъ Великаго Князя Московскаго Ивана Васильевича всеа  
Россіи.*

Въ лѣто 6929 Поября въ 1-й день, Златыя Орды Царь Ахматъ прииде на Русь ратию, хотя поглотити все христіанство и градъ Москву, и ста на рѣкѣ Угрѣ; Великій же Князь Московскій положи совѣтъ съ боляры своими и тайно посла воевати Златую Орду служащаго себѣ Царя Юрдовлетя Городецкого, а съ нимъ посла Воеводу своего Князя Василья Ноздроватаго Звенигородскаго со мноюю сплюю. Они же поидоша въ лодіяхъ Волгою рѣкою, и пришедше обрѣтоша всю Златую Орду никимъ же обороняему, и поплѣниша ея всю, юрты всѣ разориша, конхъ же обрѣтоша, тѣхъ всѣхъ побиша и въ плѣнъ отведоша и пустую учиниша, и отъ того времени Орда она до конца оскудѣ.

Въ лѣто 6946 году, Великій Князь Иванъ Васильевичъ Московскій посла въ Бѣлевскія мѣста на Заяицкаго Царя Улуахмета брата своего Князя Димитрія Галицкого Шемяку, да съ нимъ двадцать тысящъ вооруженныхъ воиновъ, съ нимъ же посла дву Князей Тверскихъ, Князя Петра да Князя Симеона Бекбулатовичевъ, съ ними же воинства по десяти тысящъ.

Въ лѣто 6947 году, Казанскій Царь Маматякъ прииде изгономъ подъ градъ Суздаль, и градъ Суздаль взять, и самого Великаго Князя пойма и ведаше съ собою въ плѣнъ даже до Курмыша; людіе жъ Московскіи окупиша Великаго Князя, даша за него окупъ велій; въ плѣнѣ былъ Великій Князь 4 мѣсяца.

Въ лѣто 6950 году, Великій Князь Иванъ Васильевичъ Московскій посла Воеводъ своихъ Князя Данила Луховскаго, да Князя Александра Оболенскаго, да Князь Семена Ряполовскаго со многимъ воинствомъ на Казанскаго Царя Момотяка, и Князь Данило Луховской тамо убіенъ бысть.

Въ лѣто 6966 году, Великій Князь Иванъ Васильевичъ Московскій посла на Ведрошу противъ Литовскихъ людей Воеводу своего Князя Данила Щенятева; онъ же шедъ и Литву побилъ и двупадеся Гетмановъ живыхъ пойма и приведе къ Москвѣ. Великій же Князь того Воеводу пожаловалъ честію и дары.

## ГЛАВА 18.

*Розрядъ Великаго Князя Василья Ивановича.*

Въ лѣто 7016 году, Великій Князь Василій Ивановичъ посла брата своего Князя Дмитрія Углицкаго Жилку, да съ нимъ Князь Бекбулата Тверскаго и иныхъ Воеводъ со многими воинствомъ на Казанскаго Царя Мехметелина, и тогда подъ Казанью убиша многихъ Воеводъ Московскихъ, трехъ Князей Ярославскихъ, Князя Александра Пенкова, да Князя Михаила Курбскаго Коромыша съ братомъ его со Княземъ Романомъ, да Федора Киселева, самого жъ Князя Дмитрея Углицкаго на бою взяша жива.

Въ лѣто 7020 г., Великій Князь Василій Ивановичъ посла въ Казань на царство служилаго своего Касимовскаго Царя Щиголѣя, а съ нимъ Воеводъ Князь Никиту Юрьевича Глинскаго, да Федора Карпова.

Въ лѣто 7032 году, Великій Князь Василій Ивановичъ посла на Казанское царство 12 Воеводъ, а съ ними воинства 150,000 въ конномъ полевомъ воинствѣ Воевода Князь Борисъ Суздальской Горбатой, Иванъ Ляцкой, Хобаръ Симской, Михайло Воронцовъ; водою въ лодіяхъ Князь Иванъ Палецкой, Михайла Юрьевъ съ товарищи.

Въ лѣто 7035 г., Великій Князь Василій Ивановичъ посла со многою ратію на Казанскаго Царя многихъ Воеводъ своихъ Князя Ивана Бѣльскаго, Князя Михайла Глинскаго, Князя Михаила Суздальскаго Кислова, Князя Осипа Дорогобужскаго, Князя Федора Оболенскаго Лопату, Князя Ивана Оболенскаго жъ Овчину, Князя Михаила Курбскаго.

Въ лѣто 7040 г., Великій Князь Василій Ивановичъ еще посла на Казанскаго Царя съ ратію служилаго своего Царя Геналѣя, а съ нимъ посла Воеводу Князя Василья Ярославскаго Пенкова.

## ГЛАВА 19.

*Царство Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича, всея Россіи Самодержца.*

Въ лѣто 7054 г., Марта въ 9 день преставися Великій Князь Московскій Василій Ивановичъ, по немъ воспріятъ престолъ княженія Московскаго сынъ его Иванъ Васильевичъ.



Въ 7055 году Генваря въ 16 день Великій Князь Иванъ Васильевичъ воспріялъ Царскій вѣнецъ и наречеса Царь и Самодержецъ всеа Россіи, вѣнчанъ Царскимъ вѣнцемъ въ соборнѣй Апостольстѣй церкви Успенія Пресвятыя Богородицы Митрополитомъ Макаріемъ, и золотыми во дверѣхъ осыпалъ его Бояринъ Князь Иванъ Михайловичъ Глинской.

Въ 7058 году Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ во градъ Казань на Царство посла служилаго своего Царя Шигалѣя Касимовскаго, а съ нимъ послалъ воеводъ своихъ Князя Дмитрея Бѣльскаго, да Князя Дмитрея Палецкаго.

Въ 7059 году Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ посла на Казанское Царство съ ратными людьми воеводъ своихъ Князя Семени Микулинскаго, да Князя Василья Оболенскаго Серебряного.

Въ лѣто 7061 году Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ посла подъ Казань служилаго своего Царя Шигалѣя Касимовскаго, а съ нимъ многихъ воеводъ своихъ и вельможъ, Князя Петра Шуйскова, Князя Михаила Глинскаго, Князя Семени Микулинскаго, Князя Василья Оболенскаго Серебряного, да брата его Князя Петра, Ивана Челядина, Данила Юрьева, Ивана Хобарова со мною ратію; они же шедше поставиша градъ великъ близъ Казани и назваша его Свияжскимъ.

Въ 7061 году Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ поиде самъ со мною силою подъ царствующій градъ Казань, разрядивъ многіе полки.

#### Разрядъ.

Въ большомъ полку Бояринъ Князь Иванъ Ѳеодоровичъ Мстиславской, да Бояринъ Князь Михайло Ивановичъ Воротынской.

Въ передовомъ полку Бояринъ Князь Иванъ Ивановичъ Турунтай Пропской, Князь Дмитрей Ивановичъ Шуйской, окольничей Князь Семень Ивановичъ Микулинской, Данило Романовичъ Юрьевъ, Семень Головинъ.

Въ правой рукѣ Князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ, да Князь Андрей Михайловичъ Курбской.

Въ лѣвой рукѣ Князь Дмитрей Ивановичъ Микулинской, Князь Ѳеодоръ Алексѣевичъ Мезецкой, Дмитрей Ивановичъ Плещеевъ.

Въ сторожевомъ полку Князь Василей Семеновичъ Оболенской Серебряной, Князь Давыдъ Ѳеодоровичъ Палецкой, Семень Васильевичъ Череметевъ.

Въ ертоульномъ полку Князь Юрья Ивановичъ Шемякинъ Пропской, да Князь Федоръ Ивановичъ Троекуровъ.

Указалъ Великій Государь быти у себя выборнымиъ голованы: Василью Семенову сыну, да Никитѣ да Ивану Васильевымъ дѣтямъ Шереметевымъ, Князю Семену Княжъ Дмитріеву сыну Волконскому, Князю Ивану Кашину Сухому, да Василью Петрову сыну Головину съ братомъ, да Михайлу Михайлову сыну Воронову.

Указалъ Великій Государь въ большой полкъ прибавить выборныхъ головъ Князя Ивана Михайловича Хворостинина, да Князя Михайла Юрьевича Лыкова, да Князя Григорья Мышецкого, да Федора Андреева сына Карпова.

Послалъ Великій Государь на Арское поле противъ Арскихъ Муръ Епанчы и Егуна воеводъ съ ратными людьми Князя Александра Борисовича Горбатаго, да Князя Семёна Ивановича Микулинскаго.

Ко Арскому городку указалъ Государь идти имъ же, да съ нимъ Данилу Романовичу Юрьеву.

Прислалъ съ Москвы къ Великому Государю съ благословеніемъ преосвященный митрополитъ Макарій боярина своего Ивана Семенова сына Плещеева.

Тогожъ году Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ Казань градъ взя ратию, и по взятіи поиде къ Москвѣ, а въ Казани оставилъ воеводъ боярина Князя Александра Борисовича Горбатаго, да окольничаго Князя Василья Семеновича Оболенскаго Серебрянаго; и на походѣ въ Володиміръ встрѣти Государя присланный вѣстникъ отъ Царицы Настасіи Романовны, бояринъ ея Василей Юрьевичъ малой Трахоніотъ, поздравляя ему отъ Царицы о побѣдѣ и возвѣщая, яко дарова ему Государю Богъ сына Государя Царевича Дмитрія Ивановича, Государь же посла отъ себя ко Царицѣ окольничаго Данила Романовича Юрева.

Въ лѣто 7087 году Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ ходилъ съ воинствомъ на Нѣмецкую землю, а изъ Нѣмецкіи земли пришесть во Псковъ и оставилъ во Псковѣ бояръ и воеводъ намѣстника Псковскаго Князя Петра Тутаевича Шейдякова, да Князя Ивана Петровича Шуйскова, да окольничаго Князя Петра Ивановича Татеза, да Князя Андрея Репнина, да Василья Салтыкова.

Въ лѣто 87 Юня въ 1 день Царь и Великій Князь Иванъ Васильевичъ совѣща съ сыномъ своимъ съ Царевичемъ и Великимъ Княземъ Иваномъ Ивановичемъ и съ бояры поидти ратию на Литовскую землю, и розрядилъ воинство по полкамъ.



Въ больномъ полку Великій Князь Симеонъ Бекбулатовичъ Тверской, Князь Иванъ Ѳедоровичъ Мстиславской, Князь Данила Андреевичъ Ногтевъ, Князь Василій Ивановичъ Кривоборской.

Въ правой рукѣ Князь Петръ Тугасовичъ Шейдяковъ, Князь Иванъ Петровичъ Шуйской, да Окольникъ Ѳедоръ Васильевичъ Шереметевъ.

Въ лѣвой рукѣ Князь Иванъ Юрьевичъ Булгаковъ, да окольникъ Борисъ Васильевичъ Шеннъ, да Князь Андрей Дмитреевичъ Палецкой.

Въ передовомъ полку Князь Ѳедоръ Ивановичъ Мстиславской, да Князь Сементъ Даниловичъ Пронской, да окольникъ Князь Дмитрей Ивановичъ Хворостининъ.

Въ сторожевомъ полку Князь Василей Ивановичъ Мстиславской, Князь Василей Юрьевичъ Булгаковъ, Князь Михайло Юрьевичъ Лыковъ.

У наряду Петръ Васильевичъ Морозовъ, Князь Иванъ Семеновичъ Лобановъ-Ростовской, Князь Захарей Пвановичъ Сухорской, Остаеѣй Пушкинъ.

Князь Михайло Лыковъ билъ челомъ на Ѳедора Шереметева о мѣстѣхъ, и челобитье его по указу записано, а счету не было.

Сухорской билъ челомъ на Лобанова, а Пушкинъ на Сухорскаго; и Сухорскаго обвинили Лобанову, а Пушкина Сухорскому.

Да Князь Иванъ Юрьевичъ Булгаковъ билъ же челомъ, что ему велѣно быть въ лѣвой рукѣ, а Князю Василю Мстиславскому въ сторожевомъ полку, и чтобъ его отъ лѣвѣи руки отставить, или дать невѣдѣсную грамоту отъ Князя Василья Мстиславскаго.

Да Государю жъ билъ челомъ Князь Василей Булгаковъ: указано де мѣ бытъ въ сторожевомъ полку въ другихъ, а Князю Ивану Петровичу Шуйскому въ правой рукѣ въ другихъ же, а онъ Князь Иванъ въ своемъ роду равенъ третьему сыну Князя Ивана Андреевича Шуйскаго, а въ розрядѣхъ де Петръ Щенятевъ Князя Ивана Андреевича Шуйскаго былъ больше, а Князь Петръ Щенятевъ отцу его Князю Юрью меньшей братъ, и чтобъ челобитье его записать, а какъ служба минется, и ему бѣ по отчествѣ на Князя Василья Князь Иванова сына Андреевича Шуйскаго дать судъ.

Князь Иванъ Ѳедоровичъ Мстиславской билъ челомъ о дѣтѣхъ своихъ и о мѣстѣхъ, а Князь Иванъ Петровичъ Шуйской билъ челомъ о мѣстѣхъ на Голицыныхъ; и челобитье Князя Ивана Шуйскаго по указу записано, а судъ велѣно дать послѣ службы.

Указалъ Великій Государь по полкомъ воеводамъ быти по новой росписи.



*Разрядъ.*

Въ большомъ полку Великій Князь Симеонъ Бекбулатовичъ Тверской, а у него въ полку бояре и воеводы: Князь Иванъ Юрьевичъ Булгаковъ, да Князь Иванъ Костентиновичъ Курлетевъ, да Князь Ѳедоръ Кривоборской.\*

Въ правой рукѣ: Князь Петръ Тутаевичъ Шейдяковъ, да Князь Иванъ Петровичъ Шуйской, да Князь Иванъ Самсоновичъ Шастуновъ.

Въ лѣвой рукѣ: Князь Василей Ивановичъ Мстиславской, да Князь Василей Андреевичъ Ногтевъ, да Князь Василей Ивановичъ Тюфякинъ.

У наряду Князь Иванъ Семеновичъ Лобановъ-Ростовской, да Остафей Михайловичъ Пушкинъ.

Въ передовомъ Князь Ѳедоръ Ивановичъ Мстиславской, да Князь Семенъ Даниловичъ Пронской, да окольничей Князь Дмитрий Ивановичъ Хворостининъ.

Въ сторожевомъ Князь Василей Ѳедоровичъ Скопинъ-Шуйской, да Князь Василей Юрьевичъ Булгаковъ, да Романъ Дмитриевичъ Бутурлинъ.

На выласкѣ изъ большова полку Князь Великій Симеонъ Бекбулатовичъ Тверской, да съ нимъ Князь Иванъ Ѳедоровичъ Мстиславской, да Князь Василей Петровичъ Тюренинъ.

Изъ полку правыя руки Князь Петръ Тутаевичъ Шейдяковъ, да Князь Михайло Петровичъ Катыревъ-Ростовской.

Изъ полку лѣвыя руки Князь Василей Юрьевичъ Булгаковъ, да Князь Иванъ Дмитриевичъ Шастуновъ.

Изъ передоваго полку Князь Ѳедоръ Ивановичъ Мстиславской, да Князь Андрей Петровичъ Куракинъ.

Изъ сторожеваго полку Князь Василей Ивановичъ Мстиславской, да Князь Романъ Васильевичъ Охлябининъ.

Въ лѣто 7092 году Казанскіе Татарове паки войну поднесоша противъ Московскаго Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича и многіе грады поплѣниша; Царь же посла на нихъ воеводъ своихъ съ ратными людьми. Татарове же многихъ Московскихъ людей побивали во многихъ мѣстѣхъ на станѣхъ и на походахъ, воеводы жъ ничтоже успѣвши, тѣмъ возвратишася.

Тое же зимы явися на небеси знаменіе надъ Москвою между церковей Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы и Іоанна писателя лѣстницы крестъ да звѣзда съ хвостомъ; возвѣстиша жъ о томъ Царю

Великому Князю Ивану Васильевичу, онъ же изшедъ и видѣвъ, что ко предстоящимъ: зѣ знаменіе являетъ смерть мою.

Послѣдн же въ малѣ времени тоежъ зимы впаде въ педугъ золь; узнавъ же кончину свою и повелѣ митрополиту Діонисію облещи себя въ образъ монашескій, и нарекоша ему имя Іона. На Московское же Государство по себѣ назначи сына своего Царевича Ѳедора Ивановича, меньшему же сыну Царевичю Димитрію повелѣ дати во обладаніе градъ Угличъ со всѣми присутствіи, и тако преставися Марта въ 18 день.

По преставленіи же его тое же нощи шуринь Царя Ѳедора Ивановича Борисъ Годуновъ съ совѣтники своими возложи на Нагихъ измѣну, и всѣхъ ихъ и иныхъ, которыхъ жаловалъ Царь Иванъ, повелѣ поймати и дати ихъ иныхъ за приставы, а иныхъ въ темницы вверши, иныхъ же въ заточеніе сосла, все же имѣніе ихъ раздаде.

## ГЛАВА 20.

*О удѣлѣ Царевичи Димитріа Ивановича.*

Царевичъ жо Ѳедоръ Ивановичъ отпусти брата своего Царевича Димитріа Ивановича во градъ Угличъ съ матерію его съ Царицею съ Марьею Ѳедоровною, съ нею же посла отца ея Ѳедора Нагова и братью его и прочихъ Нагихъ, да мамку Царевича Димитріа Марью Ворихову съ сыномъ ея Данилкою, да Никитку Качалова, объ нихъ писано ширши ниже сего.

## ГЛАВА 21.

*О вѣнчаніи Царскимъ вѣнцемъ Царя Ѳедора Ивановича.*

По малѣ же времени придоша къ Москвѣ отъ всѣхъ градовъ Московскаго Государства и просиша со слезами Царевича Ѳедора Ивановича, чтобъ вскорѣ сѣлъ на престолѣ отца своего и воцарился на Москвѣ; и по ихъ прошенію вѣнчася Царскимъ вѣнцемъ тогожъ году въ Вознесеневъ день, а вѣнчалъ его Государя въ соборной церкви свѣщенія Богородицы Митрополитъ Діонисій со освященнымъ соборомъ.

## ГЛАВА 22.

*Царство Царя и Великаго Князя Федора Ивановича, всел Россіи  
Самодержца.*

Еще сущу живу Царю Ивану Васильевичу, при концѣ житія его, многіе казаки заворовашася, иже живяху на Дону рѣкѣ, и поидоша отгуду на рѣку, глаголемую Волгу, и многія пакости дѣяху на Волгѣ, и по инымъ рѣкамъ, и многимиъ путь заградиша и Государевы многіе запасы на водѣ грабяху, и пословъ Персидскихъ и Бухарскихъ побиша и разграбиша. Царь же Иванъ Васильевичъ посла на нихъ ратныхъ людей, а съ ними воеводъ своихъ, повелѣ оныхъ казаковъ имая побивати; оные же казаки многіе пойманы, казнь пріѣша, а нѣи вси разнo разсыпашася. Единъ же отъ нихъ старѣйшина атаманъ, именовъ Ермолай, да съ нимъ шестьсотъ человекъ вкупѣ бѣжаша, и по присылкѣ Максима Строгонова, дошедше рѣки Камы, поидоша вверхъ оною Камою; дошедши же до вотчины Строгоновыхъ, именуемыя Чюсовыя, вопросиша живущихъ тамо: которое Государство граничитъ съ тамо сущими? они же рѣша имъ: Сибирское Государство, и есть не въ дальнемъ разстояніи отсюда, Царь же тамо именовъ Кучумъ. Той же атаманъ, наготовавъ себѣ ту запасы и взявъ отгуду для провожденія пятьдесятъ человекъ, поиде вверхъ рѣкою Серебряною, отгуду переволокше судны своя въ рѣку Тагиль, поидоша до рѣки Туры, а Турою до рѣки Тоболу, а Тоболою до рѣки Иртыша, а Иртышемъ до самаго городка Сибирскаго Царя Кучума, и тако приидоша во Царство Сибирское и быша съ нимъ бои многіе. И Божіимъ изволеніемъ одолѣша ему и взяша царство его, Царь же Кучумъ утече, а Царицу его и сына живыхъ яша; и тако Ермолай одолѣвъ сяде въ царствѣ Сибирскомъ, и посла отъ себя къ Москвѣ съ сеунчомъ казаковъ пятьдесятъ человекъ ко Царю Ивану Васильевичу, ему же тогда уже умершу; и тако помалу оный атаманъ день отъ дне нача приводити всю Сибирскую страну подъ Московское Государство. Посланныи же приидоша къ Москвѣ ко Царю Федору Ивановичу; Государь же ихъ пожаловалъ, въ Сибирь же послалъ воеводъ своихъ Князя Семена Болховскаго, да Федора Глуховскаго со многою ратію и повелѣ ему тамо грады созидати, а ко атаману Ермолаю и къ казакомъ посла многое жалованье; въ грамотахъ повелѣ Ермолая именовать Княземъ Сибирскимъ. Прежде же пришествіи



Сибирь воеводы Князя Семена Болховскаго съ товарищи прииде  
 сть къ Ермолаю, что идутъ въ Сибирь съ товары Бухарцы; онъ же,  
 я съ собою атамана Ивана Кольцова да казаковъ сто пятьдесятъ  
 мовѣкъ, поиде противъ Бухарцовъ къ рѣкѣ Волгѣ, и не дошедъ  
 рѣки ста почевати въ проливѣ на острову, не оставиша же ни  
 циннаго стража, но вси уснуша. Прииде же тамо Царь Кучумъ и ви-  
 вѣвъ ихъ спящихъ, и рече единому своему Татарину, имущему на  
 бѣ смертную вину: шедъ отвѣдай мнѣ броду, чтобъ мочно къ нимъ  
 островъ перейти, и аще тако учинишь, и азъ тебя пожалую,  
 ну твою тебѣ отпущу. Татаринъ же той извѣстно испытавъ брода,  
 ииде къ казакѣ на островъ; видѣвъ же ихъ спящихъ всѣхъ, шедъ  
 извѣсти Кучуму, онъ же неятъ ему вѣры, паки посла его тамо и  
 велѣ ему принести къ себѣ знаки; Татаринъ же паки шедъ къ ка-  
 закѣ и взя три пищали и три борошня и принесе къ Кучуму. Ку-  
 чумъ же, перебредчи рѣку, онаго Ермолая и всѣхъ казаковъ побилъ,  
 цинъ точію утече; и прибѣжавъ въ городокъ, сказа прочимъ вся  
 рѣкляющаяся; они же ужаснися и не чаяху себѣ помощи и не вѣ-  
 яху приходу къ себѣ воеводѣ Князя Семена Болховскаго съ то-  
 варищи, поѣдоша изъ городка рѣкою Иртышью внизъ до рѣки Оби,  
 Обію же до рѣки Особи и до Березова и чрезъ Камень, съ воеводы  
 е разошася и придоша къ Москвѣ. Царь же Ѳедоръ Ивановичъ  
 и ихъ не прогнѣвася, но вскорѣ повелѣ послати ко Князю Семену  
 олховскому, чтобъ вскорѣ съ великимъ поспѣшеніемъ шель въ Си-  
 брь; они же, дошедше до мѣста, гдѣ прежде бывалъ градъ Тюмень,  
 создаша на томъ городищѣ въ Сибири первый градъ и назваша  
 го по старому имени Тюмень; съ Царемъ же Кучумомъ составляху  
 ногіе бои, и погубиша его всеконечно, и царство Сибирское очи-  
 тинна; таже послаша отъ себя головъ Данила Чюлкова да Ивана  
 амѣдова на устіе рѣки Тоболу. Они же шедше и въ самомъ устіи  
 Тоболу рѣки на Иртышѣ поставиша острогъ и назваша его Тоболь-  
 кинъ, нынѣ же той градъ Тобольскъ столица Сибирская, и иные мно-  
 іе грады создаша. Ко Царю же Ѳедору Ивановичу къ Москвѣ по-  
 лаша съ сеунцомъ Ивана Онучина; Государь же онаго сеунщика  
 ожаловалъ, и въ Сибирь къ воеводамъ посла многое жалованье; Кня-  
 я Семена жъ Болховскаго въ Сибири не стало; Царь же Ѳедоръ Ива-  
 овичъ на мѣсто Князя Семена посла воеводою Бориса Васильева сы-  
 н Суккина, а Ѳедору Глуховскому указалъ быть къ Москвѣ.

## ГЛАВА 23.

*О покореніи Казанскихъ Татаръ.*

Слышавше же Казанстін жителіе, что Царь Иванъ Васильевичъ упрѣ а на его мѣсто воцарися сынъ его Ѳеодоръ, и придоша къ Москвѣ съ покореніемъ и милости прошаху; Царь же вины ихъ отда ниѣ и отпусти ихъ съ миромъ восвояси. Чая же отъ нихъ паки измѣны, посла воеводѣ своихъ, повелѣ создати грады; они жъ шедше создаша на нагорнѣй и на луговой странѣ градовъ Какшагу, Цивилескъ Уржюмъ и иные многіе, и населиша ихъ Русскими жителями, и тако утвердися Казанское Царство.

## ГЛАВА 24.

*О Богданѣ Бѣльскомъ.*

Начася же въ людѣхъ быти молва, яко Богданъ Бѣльской съ своими совѣтники Царя Ивана Васильевича уморилъ, и еще хочетъ побити бояръ, и хочетъ погубити Царя Ѳеодора Ивановича и царскій родъ изгубити, и прочитъ на Московское Государство совѣтника своего Бориса Годунова, и возмутися вся чернь и служивые Московскіе людіе и придоша со многою силою и оружіемъ, отъ нихъ же едва ускориша утвердити врата градныя. Они же начаша ко граду Кремлю приступати, къ нимъ же присташа Рѣзанцы Ляпуновы и прочіе, и иныхъ городовъ многія дѣти боярскія; тажъ взявше и направиша пушки противу Спасскихъ вратъ, хотяху ихъ выбить. Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ, видя ихъ неукротимое суровство, посла къ нимъ бояръ своихъ Князя Ивана Ѳеодоровича Мстиславскаго, да Никиту Романовича Юрьева, да дьяковъ Андрея да Василья Щелкаловыхъ, чтобъ они то возмущеніе укротили и спрошали ихъ, для чего они въ городъ пришли. Народи же вопіяху: выдай намъ Богдана Бѣльскаго, хочетъ бо царскій родъ изгубити и боярскіе роды; бояре же, слышавше сія, шедше возвѣстѣша Царю Ѳеодору Ивановичу. Царь же паки посла къ нимъ рекуща: нѣкто возмути васъ не по дѣлу, хотя пролити кровь Христіанскую, Богдана же Бѣльскаго вскорѣ пошлю въ заточеніе; народи же, слышавше царево слово и видѣвше

всѣхъ бояръ, разыдошася, Богдана же Бѣльскаго послаша въ заточеніе въ Нижней Новѣ-городъ. Шуринъ же Царя Ѳедора Ивановича Борисъ Годуновъ, мстя приходъ на Богдана Бѣльскаго, прежде реченныхъ Ляпуновыхъ Рѣзанцовъ и иныхъ дѣтей боярскихъ и многихъ иныхъ повелѣ имати, и поймавъ разосла ихъ разнѣ въ заточеніе и въ темницы и имѣніе ихъ повелѣ разграбити.

## ГЛАВА 25.

*О враждѣ бояръ между собою.*

Въ лѣто 7093 году начася вражда между бояръ и раздѣлишася на двое. Борисъ Годуновъ съ дядьями и съ братьями, къ нему же присташа и иные бояре, и думные дѣяки, и многіе служивые люди; съ другую же страну Князь Иванъ Ѳедоровичъ Мстиславской, къ нему жъ присташа Шуйскіе, Воротынскіе, Головины, Колычовы и иные служивые люди и чернь Московская. Борисъ же Годуновъ съ своими совѣтники, надѣяся на присвоеніе царское, одолѣваше ихъ, и Князь Ивана Ѳедоровича Мстиславскаго поймавъ сосла въ Кирилловъ монастырь, тамо жъ и постригоша его, а Воротынскимъ и прочимъ многія пакости сотвори, мстя имъ.

## ГЛАВА 26.

*О отъѣздѣ въ Литву Михаила Головина.*

Михайла же Головинъ тогда былъ въ вотчинѣ своей въ Мединскомъ уѣздѣ въ селѣ Маковцовѣ, и услыша творимое Борисомъ Годуновымъ надъ ближними его и убояся, да не таяжде постраждетъ и онъ, и не восхотѣ страданіемъ вѣнецъ получитьи, побѣже отуду въ Литву, и тако преступи крестное цѣлованіе, тамо жъ и скончася.

## ГЛАВА 27.

*О Шуйскихъ, и о гостяхъ, и о торговыхъ людяхъ.*

Борисъ же Годуновъ и имѣаше ведію злобу съ прочими вкупѣ противъ Шуйскихъ, Шуйскіе же елико можаху противляхуся ему, ка-



дѣющесе на невинность свою, гости же и всѣ Московскіе торговые люди и чернь вси держакхуся Шуйскихъ, Митрополитъ же Діонисій, видя въ нихъ враждованіе и хотя ихъ въ миръ привести, посла по нихъ къ себѣ зовущи; они же придоша. Митрополитъ же начать молити ихъ со многимъ прошеніемъ дабы вражду прекратили; Шуйскіе же, послушавше митрополита, такожде и Борисъ Годуновъ повинуси миру, но не истинно, сплеташе лесь въ сердца своемъ, и тако взяша миръ, отъидоша отъ митрополита. Идущимъ же имъ противу Грановитой Полаты, стоящимъ тамо торговымъ многимъ людямъ, къ нимъ же рече Князь Иванъ Петровичъ, что они съ Борисомъ помирились и впредь враждоватися съ нимъ не хотятъ; отъ нихъ же выступили два человекъ и рѣша имъ: господіе наши! сей миръ вашъ на пагубу нашимъ главамъ, да и вамъ Князь Иванъ Петровичъ отъ Бориса пропасть, и намъ погибнуть. Борисъ же Годуновъ тояже нощи тѣхъ дву человекъ велѣлъ поймать и сосла ихъ безвѣстно, и къ тому нигдѣ не явишася, и неувѣда никто, камо подѣшася; на Шуйскихъ же злобою дыша, научи на нихъ доводить людей ихъ Ѳедора Старова съ товарищи, и возложи на Шуйскихъ измѣну. Въ 95 же году многихъ людей Шуйскихъ изымавъ пытаху и кровь звѣрски проливаху, съ нимижъ пытаху гостей Московскихъ Ѳедора Нагая съ товарищи, и никакія вины обрѣтоша на Шуйскихъ. Борисъ же Годуновъ поймавъ и за стражею держаше Шуйскихъ, съ нимиже вкупѣ во узилищахъ Татевы, Колычовы, Иванъ Крюкъ Колычовъ, да Андрій Быкасовъ съ братією, и Урусовы; таже Шуйскихъ за стражею сосла въ вотчину, ихъ въ село Лапатницы, съ приставомъ со Княземъ иваномъ Туренинымъ Князя Ивана Петровича Шуйскова, а изъ Лапатницъ велѣлъ его свести на Бѣлоезеро, и тамо удушенъ скончася. А Князя Андрея Ивановича Шуйскова сосла въ село его Воскресенское, а изъ Воскресенскаго въ Каргаполь, и тамо и той такожде удушенъ скончася; Князя Ивана жъ Татеву сосла въ Астарахань, а Крюка Колычова въ Нижней Новгородъ, и заключи его въ каменную темницу. А Быкасовыхъ и иныхъ дворянъ многихъ розосла по разнымъ градомъ, а гостей Ѳедора Нагая, да съ нимъ шесть человекъ казнилъ на Москвѣ, главы ихъ усѣчени быша, а иныхъ многихъ торговыхъ людей разнo расточи въ разныя грады по темницамъ и вѣчнымъ жительствомъ.

## ГЛАВА 28.

*О изгнаніи митрополита Діонисія Московскаго и архіепископа Крутицкаго.*

Сицевая нестроенія и изгнанія многѣхъ вельможъ и напрасную пагубу зрящи митрополитъ Діонисій и архіепископъ Крутицкій и вѣдяху неправость Бориса Годунова, приходящи ко Царю Ѳеодору Ивановичу и обличаху Бориса о невинномъ кровопролитіи и о многихъ неправдахъ, отъ него творимыхъ. Борисъ же, не терпящи отъ нихъ себѣ обличенія, оболга ихъ ко Царю и изгна ихъ отъ престоловъ въ заточеніе митрополита Московскаго въ монастырь Хутынской, архіепископа же Крутицкаго во Антоніевъ монастырь, тамо и скончашася; на митрополию же Московскую возведенъ архіепископъ Ростовскій Іевъ, посвященъ Русскими архіепископы и епископы.

## ГЛАВА 29.

*О приѣздѣ ко Царю Ѳеодору Ивановичу въ холопство Крымскаго Царевича Малагирѣя.*

Прииде же къ Москвѣ ко Царю служить Крымской Царевичъ Малагирѣй со снохою да съ племянникомъ, а съ нимъ многіе Татары. Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ пріятъ его, и пожаловавъ посла его въ царство Астараханское, а съ нимъ послалъ воеводъ своихъ Князя Ѳедора Михайловича Троекурова, да Ивана Михайловича Пушкина. Царевичъ же, будучи во Астарахани, многую службу Государю показалъ, и многихъ Татаръ и иныхъ языкъ подъ царскую руку подвелъ.

## ГЛАВА 30.

*О созданіи Московскаго каменнаго Бѣлаграда.*

Въ лѣто 7095 году Царь Ѳеодоръ Ивановичъ, видя въ своемъ Государствѣ благополучіе и пространство, и повелѣ заложити на Москвѣ каменной городъ близъ землянаго валу, и нарече ему имя Бѣлой Городъ, и совершенъ бысть вскорѣ.

## Г Л А В А 31.

*О послѣхъ Польскихъ.*

Тогожъ году придоша изъ Польши послы для того, что у нихъ Короля Стефана Абатура не стало, и просили Государя о томъ, чтобъ ему быть Царемъ Московскимъ и Королемъ Польскимъ и Великимъ Княземъ Литовскимъ.

## Г Л А В А 32.

*О послахъ Московскихъ.*

Тогожъ году Царь Ѳедоръ Ивановичъ посла въ Польшу своихъ пословъ Стефана Васильева сына Годунова съ товарищи.

## Г Л А В А 33.

*О прїѣздѣ патріарха Іерусалимскаго.*

Въ 96 году прїѣде къ Москвѣ ко Царю Ѳеодору Ивановичу Іерусалимскій патріархъ Іеремій.

## Г Л А В А 34.

*О явленіи и о чудесѣхъ Василія блаженнаго.*

Тогожъ году прояви Богъ угодника своего блаженнаго Василія, и быша отъ гроба его многія чудеса, мнози отъ различныхъ недуговъ исцѣлишася. Царь же надъ гробомъ его повелѣ воздвигнути храмъ каменной, и уставися день празднованія его Августа во 2 день.

## Г Л А В А 35.

*О первомъ патріархѣ Московскомъ.*

Іерусалимскій же патріархъ Іеремій начать глаголати Царю Ѳеодору Ивановичу, прежде сего во благочестіи бѣ папа Римскій, да че-



тыре патріарха Антіохійскій, Александрійскій, Цареградскій, Іеросалимскій и папа возвысился, и въ гордости падесея, и отъ правыя вѣры уклонися, и паде въ ересь Латинскую, и нынѣ во благочестивой вѣрѣ пятого на престольника иѣсть, а въ твоємъ Государствѣ Христіанская вѣра истинная, и чтобъ быти въ твоємъ Государствѣ штому патріарху. Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ, сія слышавъ, рече къ патріарху: воля Божія да будетъ и твое благословеніе, и тако патріархъ Іеросалимскій съ Московскими архіепископы и епископы Іева митрополита Московскаго освятиша въ патріархи; Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ Іеросалимскаго патріарха одари многими дары, и отпусти его во свояси со многою честію.

## ГЛАВА 36.

*О посвященіи митрополитовъ и архіепископовъ.*

Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ и патріархъ Іеремій совѣтоваша между собою, и освяти патріархъ по градомъ митрополиты и архіепископы, и быша первіи митрополиты въ великомъ Новѣградѣ Александръ, въ Казани Гермогенъ, въ Ростовѣ Варламъ, на Крутицахъ Галасій; ерхіепископы жъ: на Вологдѣ, въ Суздалѣ, на Рѣзани, въ Смоленскѣ, во Тѣри; епископы жъ на Коломнѣ, во Псковѣ.

## ГЛАВА 37.

*О походѣ войною Царя Ѳеодора Ивановича въ Свицкую землю.*

Царь Ѳеодоръ Ивановичъ, видя многую неправду и къ себѣ непокореніе Свицкого Короля, совѣтовавъ со отцемъ своимъ и богомольцомъ Іевои патріархомъ и съ своимъ царскимъ сигклитомъ, еже иди войною въ Нѣмецкую землю Свицкого Короля подъ градъ его Ругодевъ, и посла предъ собою бояръ своихъ и воеводъ со многою ратію, а самъ поиде за ними въ великій Новградъ въ Филиповъ постъ, а изъ Новаграда собрався пошелъ подъ Ругодивъ; Царицу же Ирину оставилъ въ великомъ Новѣградѣ. Пришедъ же подъ Ругодивъ, повелѣ бити изъ наряду по стѣнѣ, и выломавъ стѣны много посла на приступъ многихъ воеводъ со многими воинствомъ; воеводы же придоша подъ стѣну бяхуса крѣпко. Нѣицы же, елико можаху, бѣ-

хуся съ ними изъ града и не могоша на стѣнахъ стояти, побѣгоша; воеводы жъ сбивши Нѣмцовъ со стѣны, и сами взыдоша на стѣну града. Нѣмцы жъ изнутри града бѣющеся убиша воеводъ Московскихъ на градской стѣнѣ Князя Ивана Юрьевича Токмакова, да Иван Ивановича Сабурова, прочихъ же многихъ воеводъ раниша, головъ же стрѣleckихъ убиша Григорья Исупова и прочихъ, и сотниковъ и иныхъ многихъ; ратные жъ люди безъ воеводъ ослабѣша, Нѣмцы жъ сбиша ихъ со стѣны, и отъ града прочь отбиша. Царь же паки повелѣ бити по граду изъ наряду безпрестани, сущіи же во градѣ измогоша и послаша ко Царю со многими моленіемъ, прося того, чтобъ ихъ пожаловалъ, того града ихъ разорити не велѣлъ, и у нихъ велѣлъ взять три града Иванъ, Копорье, Ямъ. Царь же, яко праведный и щедрый, аще и можаше всячески одолѣти ихъ, но не хотяше видѣти пролитія крови, повелѣ воинству своему отъ града отступити; въ трѣхъ же градѣхъ въ Иванъ, въ Копорье и въ Ямъ остави своихъ воеводъ и осадивъ ратными людьми, пойде въ великій Новгородъ, а изъ Новгорода той же зимы къ Москвѣ прииде въ 98 году.

## ГЛАВА 38.

*О послахъ Польскаго Короля.*

Тогожъ году приидоша къ Москвѣ послы отъ Польскаго Короля Жигимонта и учиниша миръ на двадцать лѣтъ.

## ГЛАВА 39.

*О смерти Крымскаго Царевича Малагжиря.*

Крымскіи же Татарове, видячи въ Астарахани службу Крымскаго Царевича, что имъ отъ него и отъ Государевыхъ людей стала быть тѣснота великая, и тайно прислаша изъ Казыева Улуса многихъ чародѣевъ; оные же чародѣи въ 98 году испортиша его и съ нимъ иныхъ многихъ. Воеводажъ Князь Ѳедоръ Троєкуровъ, видя великую болѣзнь Крымскаго Царевича, приведе къ нему лекаря Арапа, Арапъ же, видѣвъ болѣзнь его, рече къ воеводамъ: не возможно сей болѣзни его помощи учинити, покажѣтъ сыщутся тѣи, отъ кого онъ страдаетъ. Онъ же рече имъ: дадите мнѣ людей, съ кѣмъ ихъ поймать,

и и ихъ узнаю, они же даша ему Русскихъ людей; Арапъ же пойде съ ними въ Татарскія юрты, и тамо многихъ чародѣевъ позна мужескаго полу и женска, и поймавъ ихъ приведе къ воеводамъ. Воеводы жъ оному Арапу даша надъ ними власть, да мучитъ и пытаетъ ихъ; онъ же нача ихъ мучити. Они жъ рѣша ему: мы изъ соннаго Царевича и изъ иныхъ многихъ изъ спящихъ пили кровь, и та ихъ кровь есть въ насъ, и есть ли кровь ихъ еще въ насъ не замерла, то еще будутъ живи; аще ли жъ замерла, то уже имъ помощи немошно. Той же Арапъ, много зная, повелѣ тѣмъ чародѣямъ кровь изъ себя выметать въ лахани; они же выметаша; Арапъ же спроси ихъ: кая кровь коего? онижъ указаша ему. Арапъ же, взявъ кровь оныхъ порченныхъ, и кая кровь еще не замерла, тѣхъ тою ихъ кровію мазалъ, и вси оздравѣша; Царевичева жъ кровь и Царицына замерла. Чародѣи же рѣша Арапу, что ему и Царицѣ живымъ быть немошно, и тако Царевичъ и Царица и съ нимъ иные многіе, чья кровь замерла, вскорѣ помроша. Воеводы жъ писаша о томъ къ Москвѣ ко Царю Ѳеодору Ивановичу; Царь же посла въ Астарахань Остаѣя Михайловича Пушкина, чтобъ тѣхъ чародѣевъ пытать и спросати, по чьему наученью такъ они учинили, и пытавъ велѣлъ ихъ сжечь. Онъ же пріѣхавъ и много труждался, пытая оныхъ чародѣевъ, и не возможе ничего довѣдаться; Арапъ же оный рече ему: егда начнеши пытать ихъ, тогда повели мнѣ принти, и азъ у нихъ допытаюся, инакожъ не увѣси отъ нихъ ничего же. Егда же ихъ начаша пытать, тогда оный Арапъ положилъ во уста ихъ конскія удила, а ихъ самихъ повелѣлъ повѣсити за руки, и по тѣлу ихъ бити не велѣлъ, а велѣлъ бити по стѣни ихъ; чародѣи же начаша все по ряду сказывать, и тако пытавши повелѣша ихъ сожечь, а жегъ ихъ той же Арапъ своимъ мастерствомъ. Егда же начаша ихъ сжигати, тогда около онаго мѣста слетѣшася многое множество сорѣкъ и вороновъ; егдажъ ихъ сожгли, тогда оныя птицы вси исчезли. Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ онаго Арапа и оставившихъ царевичевыхъ Татаръ пожаловалъ, и взявъ ихъ къ Москвѣ, устроилъ по градомъ помѣстьями и кормомъ.

## ГЛАВА 40.

*О умыслѣ смертнаго убійства на Царевича Дмитрія и о запусьтении града Углича отъ Бориса Годунова.*

По смерти Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича въ 8 лѣто, попускающу Богу грѣхъ ради, начася бо во множайшихъ владомыхъ



сугубая зависть и многая неправда, и не точию другъ на друга во-  
оружахуся, но и самихъ Государей убити поучахуся, и сами въ  
нихъ мѣсто царствовать помышляху. Единъ бо между владомыхъ Ца-  
ря Ѳедора Ивановича шурина, именемъ Борисъ Годуновъ, смысленъ  
зѣло и многокозненъ, той многую зависть имѣя на своихъ сверстни-  
ковъ на прочихъ бояръ; бояре жъ его не любляху за то, что онъ  
многихъ людей напрасно погубилъ, присвоенія же ради царскаго не  
можаху ему ничего учинить. Той же Борисъ Годуновъ начать помы-  
шляти, како бы ему царскій родъ искоренити и самому Царемъ уни-  
читися и прежде умысли вражду вложить между Царемъ Ѳедоромъ и  
братомъ его Царевичемъ Димитріемъ, но они о земныхъ ничтоже по-  
мышляху, но паче небесная мудрствоваху; того ради враждетворство  
Борисово ничтоже успѣ, и скорбяше о томъ много; таже умысли Ца-  
ревича Димитрія отравою уморити, помышляше въ себѣ глаголя: Ца-  
рю бо Ѳедору безчадну сущу, а Царевича Димитрія аще уморю, по  
смерти ихъ всяко могу Царемъ быти азъ; и избра на оную службу  
потребныхъ слугъ, посла на Угличъ, повелѣваше имъ Царевича Ди-  
митрія отравою уморити. Злаго же Господина злые слуги повелѣвши  
Борисомъ многажды сотворяху, но Господь храняше блаженнаго и  
ничтоже успѣша, и елико его отъ оныхъ въ яденіи и питіи давае-  
мыхъ смертныхъ отравяхъ зряху здрава, толико на него отъ убій-  
цевъ умножашеся злоба. Борисъ бо Годуновъ, слышавъ сія, яко отравы  
не вредятъ блаженнаго, оскорбился зѣло, и призва къ себѣ ели-  
мысленныхъ своихъ Годуновыхъ и совѣтниковъ Андрея Клешинина  
съ товарищи, и возвѣсти имъ бываемая; единъ же отъ сродникъ Бо-  
рисовыхъ, Григорей Васильевичъ Годуновъ не приста къ совѣсу ихъ  
и плакашеся горько, они же начаша его чуждатися и въ совѣтъ къ  
себѣ его не призываху; прочіи же Борисовы совѣтницы умыслиша  
послати на Угличъ, избравъ дабы блаженнаго убити, и избраша ме-  
жду собою Владиміра Загряжскаго да Никифора Чепчюгова, чтобъ изъ  
нихъ кого единого послати, они же, сія слышавше, убояшася и не  
восхотѣша творити велимаго; возвѣстивъ же Борису ихъ нехотѣніе,  
онъ же зѣло скорбяше о томъ, яко не обрѣтаетъ по хотѣнію своему,  
дабы кто исполнилъ волю его и убилъ бы царевича Димитрія. Совѣт-  
никъ же его Борисовъ, Андрей Клешининъ рече къ Борису: не скорби  
Господине, азъ твоему желанію сотворю исполненіе; Борисъ же во-  
зрадовася рече ему: аще самъ сіе сотвориши, или инаго кого обра-  
щещи, дабы сіе сотворилъ, азъ имамъ многіе дары дати, зла же ни-  
когого не будетъ за то; азъ бо васъ защитити имамъ; преждеречен-

нымъ же Владиміру и Никифору той Борисъ многія бѣды и напасти содѣя. Андрей же Клешиникъ пришедъ въ домъ свой и созва единомысленныхъ своихъ, ихъ же вѣдаяше, и чая готовыхъ ко единомуслию своему, и возвѣсти имъ Борисово умышленіе, вопрошая ихъ: кто хочетъ быти богатъ и честенъ, той бы сотворилъ великое Борисомъ, и хотѣніе свое явилъ имъ, азъ же шедъ возвѣщу Борису Ѳедоровичу. Слышавше же сіе вси отрекоуся и не восхотѣша сего учинити; одинъ же отъ нихъ именовъ Михайло прозваніемъ Битяговской умысли блаженнаго убити, и объяви намѣреніе свое Андрею Клешнику. Онъ же слышавъ сіе, радъ бысть, и вскорѣ шедъ возвѣсти о немъ Борису Годунову; Борисъ же съ радостію призва его къ себѣ и общася ему воздати велию честь, и одаривъ его отпусти на Угличъ, съ нимъ же отпусти Данилку да Никитку Кочаловыхъ, и повелѣ имъ всѣмъ Угличемъ радити и владѣти. Они же вскорѣ придоша на Угличъ, начаша зѣло дерзновенно по своей воли творити. Сія зрящи Царица Марія Ѳедоровна, мати блаженнаго Царевича Димитрія, позна, чесо ради прислани владѣти Угличемъ, и яко ищутъ убити сына ея, и нача брещи его, елико можаше, не пущая его изъ храмины, идѣже сама пребываше. Сіе видяще оны убійцы, яко не возможно въ тайнѣ блаженнаго убити, совѣтъ сотвориша съ мамкою блаженнаго съ Марьею Волоховою да съ сыномъ ея Данилкомъ, еже блаженнаго убити явно. Въ такову дерзость внидоша предводительствомъ Борисовымъ, яко не боялися имъ онымъ убіеніемъ; Богу же сице извольшу, да не тайно убіенъ будетъ блаженный, дабы всѣ вѣдали и дабы злокозненные люди смерти его страдальческой не утаили.

## ГЛАВА 41.

*О закланіи царевича Димитрія.*

Въ лѣто 7099 году Маія въ 15 день, царевичю Димитрію Ивановичю бывшу въ хоромахъ у матери своей неисходно, мамка же его Марья Волохова, лстящи блаженнаго зовяше его изъ храмины, немощно бо убійцамъ самимъ въ храмину внити, идѣже Царица, но ждаху блаженнаго изъ храмины изшествія; того ради мамка вызываше его вопъ по совѣщанію, кормилица жъ блаженнаго, воспитавшая его сосцемъ своимъ, не даяше мамкѣ вопъ изводити блаженнаго, мамка же силою изведе его вопъ. Кормилица же въ слѣдъ его изыде, мамка же свде его съ лѣстницы на нижнее крыльцо. Убійцы же Данилко Волоховъ сынъ оныя мамки, да Мишка Битяговской, да



Мишка Качаловъ, видѣвше блаженнаго, взыдоша къ нему на нижнее крыльцо; Данилко жъ Волоховъ, пріять за руку блаженнаго, рѣче ему: вижду у тебя Государя на выи твоей новое ожереліе. Блаженный же, поднявъ главу и указуя перстомъ на ожереліе свое, рѣче ко убійцѣ тихимъ гласомъ: нѣсть сіе ожереліе новое, но старое; оный же Данилко удари блаженнаго ножемъ по выи и не улучи гортани его. Сіи видящи кормилица, яко закланъ блаженный, паде верху его и нача кричати; Данилко жъ отъ ужаса поверже ножъ свой, побѣже, совѣтники его Мишко Битяговской да Мишка Качаловъ начаша оную кормилицу, лежащую верху блаженнаго бити и еле живу оставльше, отгяша у нея блаженнаго еще жива, и заклаша его яко агнца нескверна, и оставльше его мертва, побѣгоша, тѣло же блаженнаго уже умершаго трепеташе аки голубъ на долгъ часъ. Мати блаженнаго услыша кормилицу кричащу, выбѣже изъ храмины своея, и видѣвъ сына своего уже умерша, трепещуща тѣломъ, отъ жалости и ужаса терзающися утробою паде аки мертва. Въ той же часъ во градъ вси людіе слышаху кійждо у вратъ дому своего ѣздящихъ и толкающихъ и вопіющихъ къ людємъ: что сѣдите, Царевичъ вашъ убіенъ бысть; изхождаху же людіе кійждо изъ дому своего, и ни единого жъ видяху, на царствѣмъ же дворѣ въ часъ убіенія блаженнаго никто жъ прилучися, яко время полуденное, и вси опочиваху; сродницы же блаженнаго разыдошася по домамъ своимъ. Соборныя жъ церквѣ пономарь, видя пагубу блаженнаго и текъ на колокольню, запреся тамо и нача въ колоколъ бити; они жъ убійцы и совѣтницы ихъ приступаху къ нему, веляху ему престати, онъ же паче біаше, хотяху же и его убити, но не моглоша. Сродницы же блаженнаго и прочіи мнози людіе стекошася на дворъ Государевъ и видѣша Государя своего закланна и лежаща мертва, мати же блаженнаго Царицу и кормилицу такожде лежащихъ яко мертвыхъ, начаша вси вопити крѣпкимъ воплемъ, и мнози слезы проливающе плакаху, и единого убійцу Михайла Битяговскаго и съженою и съ нимъ прочихъ совѣтниковъ его побиша каменіемъ. Никитка же Качаловъ и Данилка Волоховъ изъ града утекоша, и отѣхаша 12 поприщъ; кровь же праведнаго, вопіющая на нихъ къ Богу, не попусти ихъ, возвратишася бо паки во градъ. Граждане жъ и тѣхъ убійцъ каменіемъ побиша, всѣхъ же убіенныхъ убійцъ 12 и ввергоша ихъ вкупѣ въ яму, тѣло же блаженнаго вложиша во гробъ и внесоша въ церковь соборную преображенія Спасова. Къ Царю же Θεодору послаша съ вѣстію, яко братъ его отъ рабъ убі-



енъ бысть; вѣстника жъ онаго на Москвѣ приведоша къ Борису Годунову. Борисъ же взять отъ него посланная писанія повелѣ переписати, якобы одержимъ былъ тяжкимъ недугомъ и заклалъ самъ себя небреженіемъ Нагихъ, и донесе оная писанія Царю Θεодору. Царь же, слыша смерть брата своего, плакаше о немъ зѣло по многи дни, и посла на Угличъ боярина Василья Ивановича Шуйскаго, да съ нимъ вышереченнаго Андрея Клешинина и властей, повелѣ имъ о смерти брата своего испытати извѣстно; сродниковъ же блаженнаго Нагихъ повелѣ привести къ Москвѣ. Они же придоша на Угличъ и вшедше въ соборную церковь, начаша осматривати блаженнаго тѣло; тогда Андрей Клешининъ, помяну согрѣшеніе свое, плакася зѣло и не можаше глаголати ничесо же, по яко пѣмъ пребы на многое время. По осмотреніи же погребоша блаженнаго въ соборной церкви преображенія Спасова, таже Князь Василей Шуйской и прочіи присланніи съ нимъ начаша испытovati, како небреженіемъ Нагихъ самъ блаженный зарѣзася; вси же людие воиэху единогласно, яко отъ рабовъ убіенъ бысть отъ Михайла Битяговскаго съ товарищи повелѣніемъ Бориса Годунова. Слышавше же сіе Князь Василей Шуйской и съ нимъ прочіи поѣхаша вспять; пріѣхавше же къ Москвѣ возвѣстиша Царю, по хотѣнію Бориса Годунова, а не яко же сотворися, оставиша истину, глаголаша лжу. Царь же Θεодоръ Ивановичъ по извѣщенію прогнѣвася на Нагихъ; Борисъ же Годуновъ и прочіи болре поидоша къ пыткѣ, и тамо Михайла да Андрея Нагихъ и прочихъ сродниковъ ихъ пыташа вѣлыми жестоко, вопрошающе, дабы рекли, яко Царевичъ Димитрій закла самъ себя; они же возвѣщаху, како учинися, инако жъ ничтожъ рѣша. Борисъ же, видя крѣпость ихъ, разъярися на нихъ, восхотѣ и достальныхъ всѣхъ погубити, и повелѣ Царицу Марію пострищи, и сосла ея за Бѣлоозеро въ мѣсто пусто, Нагихъ же всѣхъ расточи разио и заключи ихъ по темницамъ, градъ же Угличъ повелѣ весь разорити, за убіеніе оныхъ убійцъ Мишки Битяговскаго съ товарищи и на него самого глаголаху, и тако ннымъ главы усѣчени, ннымъ языки урѣзаны, нныхъ въ темницахъ заключи въ разныхъ градахъ, множество жъ людей посла отгуду въ Сибирь и насели тамо ими градъ Пелымъ, и отъ того времени славный и многолюдный градъ Угличъ запусѣ. Мишку же Битяговскаго и прочихъ убившихъ блаженнаго Борисъ Годуновъ повелѣ погребенію честно предати; мамку жъ оную окаиновую Марью Волохову и оставшіи убійцевъ жены устрои, даде имъ многіе дары и вотчины.

## ГЛАВА 42.

*О великихъ пожарѣхъ на Москвѣ.*

По убіеніи Царевича Дмитрія того жъ году за беззаконіе послѣ Богъ гнѣвъ свой, начася на Москвѣ быти пожаръ велій, загорѣлося въ Пречистенской улицѣ и отъ самаѣ Москвы-рѣки выгорѣло по Неглинну и вверхъ ея все выгорѣло, не точію дворы, но и церкви; послѣ же того же пожара не въ долзѣ паки загорѣлося на Покровѣ и выгорѣло много дворовъ.

## ГЛАВА 43.

*О приходѣ подѣ Москву войною Крымскаго Царя.*

Того же году приде войною Царь Крымскій со многими ордами и Турками на Московское государство; воеводы жъ противъ его изыдоша въ Украинскія мѣста, но не могоша стати противъ его. Укрѣпивше же по градомъ осаду, сами жъ со всѣми людьми пришахъ подѣ Москву и стахъа обозомъ. Крымской же Царь въ слѣдъ ихъ вскорѣ пришедъ подѣ Москву, и ста въ Коломенскомъ, и повоева околѣ Москвы, и позже многія села, и много въ плѣнъ поймъ; люди же Государевы ратные малочисленные при его воинствѣ бѣяхуся съ ними изъ обозу, которые же выходяху изъ обозу, тѣи всегда отъ нихъ прогнани бываху, но помощію Божіею маліи убиваеми бываху отъ нихъ, Татарове мнози убіени бываху.

Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ, видѣ нашествіе бусурманъ, безпрестанно день и ночь стояше на молитвѣ со слезами, прося милости со слезами у Бога, и отъ многого труда въ полудне преста мало отъ молитвы и поиде на мѣсто, отнюду же видѣти Московскіе полки и Татаръ, и смотряше на нихъ; за нимъ же стояше бояринъ Григорей Годуновъ и зрящи на полки плакаше. Царь же озрѣвша на него, рѣче ему: что плачеші? онъ же рѣче: вижду сего бесурмана, воююща православныхъ христіанъ и твое государство. Царь же рѣче ему: не плачи; въ сію убо ночь имать бѣжати прочь, заутражъ ихъ ни единого узриши, Григорій же слышавъ сія зѣло возрадовася, и возвѣсти сія многимъ. Нощи жъ той въ Московскихъ полкахъ учинися велій шумъ и всполохъ; Царь же Крымской спроси плѣнныхъ: чесо ради на Москвѣ такой шумъ учинился? Они же рѣша: нынѣ пришла къ Москвѣ изъ великаго Новаграда и отъ иныхъ городовъ многая сила, и той шумъ отъ нихъ учинился, и хотять сея

нощи принти на тебя. Сіе слыша Татарскій Царь поверже весь конь свой побѣже; видяци жъ Татарове Царя своего бѣжаша, вси побѣгоша въ слѣдъ его, елико кто успѣ, мещуще кони своя. Паутріе же не видѣша отъ нихъ ни единого, и собравшеся погнаша въ слѣдъ его и не могоша его достигнути, и тако изыде изъ Московскаго государства Царь Крымскій; воеводы возвратившеся придоша къ Москвѣ. Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ всѣхъ воеводъ пожаловалъ и ратныхъ людей, и отпусти ихъ восвоеси; шурина же своему Борису Годунову даде сугубые дары и чести, и велѣлъ ему писатися слугою и конюшимъ бояриномъ.

## ГЛАВА 44.

*О созданіи обители Пресвятыя Богородицы Донскія.*

По отбѣжаніи же Крымскаго, на мѣстѣ, идѣже стояли Московскіе полки, Царь Ѳеодоръ Ивановичъ повелѣ воздвигнути храмъ во имя пресвятыя Богородицы, и устрои монастырь общежительный монахомъ, и даде въ него потребная и вотчины, именуема же ся обитель онаи Донская.

## ГЛАВА 45.

*О созданіи на Москвѣ древняго града.*

Чаючи же пакы приходу подъ Москву Крымскаго Царя, повелѣ Царь Ѳеодоръ Ивановичъ около всѣхъ посадовъ около Москвы поставити градъ деревянный, и заложенъ строити въ 99 году, совершенъ же въ 100 году.

## ГЛАВА 46.

*О Сибирскихъ мѣстахъ и о пріѣздѣ къ Царю Ѳеодору Ивановичу въ холопство разныхъ земель Царей и Царевичевъ и иныхъ честныхъ людей.*

Царь Ѳеодоръ Ивановичъ всегда упражняшеся въ молитвахъ день и ночь, и ради молитвъ его даде ему Богъ вся полезная, и распространяшеся царство его и посылахуся въ Сибирское царство многіе воеводы, и многія орды покоряхуся ему, и поставиша тамо грады Тару, Березовъ, Кургуръ и иные многіе, и населиша ихъ многими людьми. Окрестныхъ же странъ жителіе, слышаху и видяху Царя Ѳеодора Ивановича ко всѣмъ милость, пріѣзжаху къ нему служить Цари и Царевичи казачьи орды и Царевичъ Юргенскій, Волоскіе



бывшу на рѣкѣ Плюсь, и даша Нѣицы Государю градъ Корелу, и тако помирися; въ Корелу же вскорѣ послани быша воеводы, да въ Корелу же патріархъ Іевъ отпустилъ архіепископа Сильвестра.

#### ГЛАВА 53.

##### *О созданіи Украинныхъ городовъ.*

Царь Ѳеодоръ Ивановичъ, видя отъ Крымскихъ Татаръ государству своему частныя войны и многое разореніе, того жъ году посла воеводъ своихъ со многими ратными людьми на Украину, повелѣ имъ поставляти грады; они же шедше поставиша грады, — Бѣлградъ, Осколь, Валуйку, иныя же грады прежде тѣхъ поставлены, — Воронежъ, Ливны, Курескъ, Кромы, и населиша ихъ ратными людьми Казаками, и стрѣльцами и жителями многими людьми.

#### ГЛАВА 54.

##### *О посланіи воеводъ въ Шавкалы.*

Во 102 году Царь и Великій Князь Ѳеодоръ Ивановичъ послалъ на Терекъ воеводъ своихъ Князя Андрея Ивановича Хворостинина съ товарищи со многою ратію, а сперва велѣлъ имъ идти въ Шевкальскую землю и тамо поставить градъ Койсу, а другой въ Таркахъ; и на Койсѣ градъ поставиша, и сяде въ немъ съ ратными людьми воевода Князь Володимеръ Тимофеевичъ Долгорукой; въ Таркахъ же града поставити не дали пришедъ многіе люди Шевкальскіе Кумыцкіе и Черкесы и учиниша бой, и на томъ бою государевыхъ людей побили; тогда убили Ивана Васильевича Измайлова, да Ивана Петрова сына Ѳеодорова и иныхъ многихъ дворянъ и головъ стрѣleckихъ, ратныхъ же людей на томъ бою пало яко три тысящи, сами же воеводы со оставшими людьми утекоше.

#### ГЛАВА 55.

##### *О Грузинской землѣ.*

Придоша же ко Царю Ѳеодору Ивановичу отъ Грузинскихъ Царей послы бити челомъ, чтобъ Государь принялъ ихъ въ холопы и утвердилъ бы въ нихъ православную христіанскую вѣру Греческаго закона; Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ по прошенію ихъ послалъ въ Грузинскую землю иконы, книги, ризы и украшеніе церковное съ

послы своими, да съ ними же патріархъ Іевъ отпустилъ архимандрита, игуменовъ, протопопа, священниковъ, діаконовъ и служивыхъ людей. Они же пришедши тамо и вѣрою утвердивше, возвратишася къ Москвѣ съ великою честію и съ дары; Царь же Грузинскій и всея земля его оттолѣ начаса быти подъ рукою Московскаго Царя,

## ГЛАВА 56.

*О подданіи къ Государю Кабардинскихъ Горскихъ Черкасъ.*

Прислаша же къ Москвѣ къ Государю Горскіе и Кабардинскіе Черкасы, и Кумыцкіе Князи бити челомъ, чтобъ Государь велѣлъ имъ бытъ въ его холопствѣ подъ его рукою; Государь же пріять прошеніе ихъ и съ честію отпустилъ ихъ восвояси, и велѣлъ имъ отъ непріятелей оберегати Терскимъ людямъ, а къ нимъ послалъ многую казну жалованную, деньги и платья. Прінде же на Теркѣ жити Князь Сунчелей Янклычевичъ Черкасской со многими людьми и насели слободы на другой сторонѣ рѣки Терка, и многую службу Государю показалъ.

## ГЛАВА 57.

*О пожарѣ и о вихрѣ на Москвѣ и о ворахъ.*

Во 103 году Царь Ѳеодоръ Ивановичъ ходилъ въ монастырь Пафнутія Боровскаго и безъ него выгорѣлъ Китай градъ весь и палаты каменные и въ погребехъ вездѣ выгорѣло; послѣди же того воста на Москвѣ буря велія, съ градскихъ башенъ верхи сломало, и въ кремль Борисова двора Годунова съ воротъ верхъ сломило и многіе дворы разметало, людей же и скотъ на воздухъ взимая меташе. Мнози же злокозненнии людие, Князь Василей Щетининъ, Василей Лебедевъ и иніи мнози съ ними умыслиша градъ Москву во многихъ мѣстѣхъ зажещи; во время же пожара, чтобъ имъ въ церкви Живоначальныя Троицы, что на рву у гроба Василя блаженнаго, всю казну покрасти; но Богъ объяви ихъ. Переимавше же ихъ, начаша пытать и вси повинишася, и Князя Василя Щетинина да Петра Байкова съ сыномъ казни предаша, главы ихъ отсѣкоша; Ивашку же Алферова и прочихъ въ темницахъ разнѣ заключиша.

## ГЛАВА 58.

*О послахъ Персидскихъ.*

Приндоша же изъ Персиды отъ Шаха Персидскаго послы со многими дарами и прошаху Царя о утвержденіи вѣчнаго мира и съ Ша-

хомъ братства и любви; Царь же Ѳедоръ Ивановичъ пріять ихъ со многою честію и одаривъ ихъ великими дарами, и съ миромъ отпусти восвояси. Утвержденія же ради вѣчнаго мира и братства посла въ Персиду со многими дарами своихъ пословъ, и тако утвердишася вѣчнымъ миромъ, и позволиша купцамъ съ товарами невозбранно ѣздити на обѣ страны.

#### ГЛАВА 59.

*О ослѣпленіи Великаго Князя Симеона Тѣрскаго, его же и Царемъ инии нарицаху.*

По страдальческой кончинѣ Царевича Димитрія, Великій Князь Симеонъ Бекбулатовичъ отъ Бориса Годунова вскорѣ сведенъ со удѣльнаго града Тѣри, и повелѣно ему жити въ селѣ Кушалинѣ, и живяше тамо во многой скудости, и людей при немъ не много уже оста. Онъ же благодаряше Бога о всемъ, и уже отложи вся земная, работая единому Богу, въ молитвахъ и въ слезахъ день и ночь пребываше; врагъ же позавидѣ добродѣтельному житію его, возложи злую мысль объ немъ Борису Годунову, яко бояшеся отъ него и во ужасѣ бываше, и посла къ нему нѣкую хитрость волшебства, повелѣ его ослѣпити, и ослѣпиша его тамо; онъ же и по ослѣпленіи правила своего неизмѣни, живущи въ томъ селѣ слѣпъ.

#### ГЛАВА 60.

*О послахъ Цесаря Римскаго.*

По семъ прииде посолъ къ Москвѣ отъ Цесаря Римскаго, именемъ Аврамъ Буграфъ, а съ нимъ удѣльные ихъ Князи и иные многіе честные люди, и принесоша съ собою многіе дары; Царь же Ѳедоръ Ивановичъ ведію честь воздаде имъ. Въ приставѣхъ у посла былъ Князь Григорей Петровичъ Ромодановской; и были послу двѣ встрѣчи во время посольства отъ бояръ, и у стола Царя Ѳедора Ивановича были, и отпущенъ восвояси со многою честію. Къ Цесарю же Царь Ѳедоръ Ивановичъ такожде со многими дарами послалъ своихъ пословъ.

#### ГЛАВА 61.

*О созданіи Смоленска каменнаго.*

По симъ умысли Царь Ѳедоръ Ивановичъ Смоленскъ создати каменной, и посла шурина своего Бориса Годунова иѣста осмотрити



и основаніе града заложити; Борисъ же Годуновъ со многими богатствомъ поиде, и идучи путемъ всѣхъ кормяше и пояше, и кто отъ него чего просилъ, всѣмъ не отказывая давалъ, лѣтя всѣхъ и являлся милостивымъ. Пришедъ же въ Смоленскъ и отпѣвъ молебная, объѣха мѣсто и осмотра, повелѣ закладати основаніе града, и тако заложа основаніе, поѣха къ Москвѣ. Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ посла въ Смоленскъ много знатныхъ людей, повелѣ имъ надъ зиждущими надзирати, и много тамо посла каменщиковъ и кирпичниковъ многихъ, и тако созидашеся градъ; совершенъ же Смоленскъ по смерти Царя Ѳеодора Ивановича при Борисѣ Годуновѣ.

## ГЛАВА 62.

*О послахъ изъ разныхъ странъ.*

Таже придоша къ Москвѣ въ разное время отъ папы Римскаго, отъ Короля Датскаго и Свицкаго, изъ Голанскія и Аглинскія, и Бухарскія, и Грузинскія, и Югорскія земли, и отъ Горскихъ Князей разные послове со многими дары, вси желяху быти съ Царемъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ въ совѣтъ и въ любви; онъ же всѣхъ ихъ съ честію и съ дары отпусти кождо восвоеси.

## ГЛАВА 63.

*О пріѣздѣ Палестинскихъ разныхъ властей*

Придоша же и изъ Палестины отъ Иеросалима и отъ прочихъ святыхъ мѣстъ митрополити, архіепископы, епископы, архимандриты, игумены и прости монахи и пренесоша съ собою многихъ святыхъ мощи, и утверждаху вѣру, просяху же милостыни откупленія ради отъ гоненія Турскаго. Царь же Ѳеодоръ, Ивановичъ даде коемуждо довольно милостыню, и отпусти восвоеси, отъ нихъ же на Москвѣ остася Игнатій Архіепископъ Кипрскій и инии.

## ГЛАВА 64.

*О пріѣздѣ пословъ изъ Турскіе земли.*

Приде же къ Москвѣ Царя Ѳеодора Ивановича посланникъ изъ Турскіе земли Данило Исленьевъ, а съ нимъ Турской Султанъ прислалъ своего посла утвержденія ради мира,

## ГЛАВА 65.

*О моровомъ повътрѣи.*

Въ тѣже времена грѣхъ ради нашихъ во Псковѣ и въ Иванѣ градѣхъ учинися велій моръ, яко во Псковѣ мало жителей остана; Царь же Ѳеодоръ Ивановичъ паки насели его, приводя людей отъ иныхъ городовъ.

## ГЛАВА 66.

*О приходѣ Татарскомъ и о побѣдѣ на нихъ.*

Придоша же Татарове въ Мещовскія, въ Козельскія, въ Воротыньскія, въ Перемышльскія мѣста, и много воююще плѣняху; слышавъ же приходъ ихъ, Царь Ѳеодоръ Ивановичъ посла на нихъ воеводъ своихъ, Князя Михаила Андреевича Бнзуина съ товарищи со мною ратію, и пророчески рече къ воеводамъ: идите Богомъ наставляеми, имате бо Татаръ побѣдити, а сами здравы возвратитися имате. Они же поидоша вскорѣ; бывшу же бою на рѣчкѣ на Высѣ, побѣдени быша Татарове, и живыхъ много яша, малые же люди утекоша.

## ГЛАВА 67.

*О явленіи мощей Князя Романа Углецкаго.*

Объяви же Богъ мощи угодника своего Князя Романа Углецкаго, обрѣтоша ихъ въ земли лежащи цѣлы отъ многихъ лѣтъ; быша же многая чудеса и исцѣленія болѣзнемъ отъ мощей его; внесоша же мощи его на Угличъ въ соборную церковь Преображенія Спаса и вложиша въ раку.

## ГЛАВА 68.

*О гибели Нижняго Печерскаго монастыря.*

Въ лѣто 7104 году въ Нижнемъ Новѣградѣ Московскомъ, стоящемъ на устѣи рѣки Оки, идѣже впадала въ Волгу; вдалѣ же отъ него, яко три поприща стояше монастырь мужескій, именуемый Печерскій, въ немъ же прежде живяху святыи Діонисій со ученики своими, со Евонимемъ, иже послѣди въ Суздалѣ обитель воздвиге, и Макаріемъ, иже на желтыхъ водахъ обитель созда, и инии. Въ полуденное же время бывшу велику шуму въ монастырѣ ономъ, и земля колебалася, потомъ явися среди монастыря, яко разсѣдася земля; архимандритъ же тогда въ томъ монастырѣ бывший Трифонъ

и вси людїе побѣгоша вонъ, и ставше на висоцѣ мѣстѣ, смотряху монастырь; видѣвше же въ началѣ церковь соборную Вознесенія Господня, таже кельи, и ограду всю, и житницы, и конюшенной дворъ все земля пожре, точію остася единъ столпъ олтарный, архимандритъ же съ братією преселишася на ино мѣсто отъ града за едино поприще, и устроиша монастырь, иже и до нынѣ всѣми видимъ.

## ГЛАВА 69.

*О преставленіи Царя Ѳедора Ивановича.*

Въ лѣто 7106 Царь Ѳедоръ Ивановичъ начать тяжко болѣзновати. Позна же отпещевіе свое къ Богу, призва къ себѣ благочестивую свою Царицу Ирину Ѳедоровну, дающе ей послѣднее цѣлованіе, и повелѣваше ей по отпеществіи своемъ отрещися суеты міра и облещися въ монашескій образъ; таже повелѣ призвати патріарха и прочихъ властей, и прииде вскорѣ со многими властми, виидоша же и бояре. Царь же вопроси патріарха: кто сія два съ тобою пришедшии и стоящиі у дверей, азъ бо незнаю ихъ. Патріархъ же рече ко Царю: нѣсть, Царю, со мною ни единаго незнаемаго, но точію сіи, и сказываше имена ихъ, указывая на цихъ перстоиъ. Царь же рече: сихъ всихъ азъ знаю, а оныхъ дву незнаю; и вси возмиѣша, яко видѣ видѣніе; таже повелѣ освятити себе святымъ елеомъ, и пріюбщися святымъ танимъ. Вопросы же его патріархъ Іовъ: по кончинѣ своей кому повелитъ царствовать; онъ же рече: со Царицею уже азъ совѣщахся, а еже глаголеши о царствіи, нѣсть моего велѣнія, но яко же Господеві годѣ, тако и буди, и ему же хошетъ Богъ, тому дастъ е, и тако скончася во 106 году Генваря въ 7 день, и оттолѣ пресѣчеся корень Августа Кесаря; погребоша же его съ великимъ плачемъ всего народа въ церкви архистратига Михаила со отцы своими близъ гроба отца своего. Всѣхъ лѣтъ поживе тридесать три; царствова пятнадесять лѣтъ и единъ мѣсяцъ.

## ГЛАВА 70.

*О постриженіи Царицы Ирины и о кончинѣ ея.*

Егда Царя Ѳедора Ивановича погребоша, тогда Царица Ирина отъ погребенія его не возвратися паки во царская, но въ простомъ одѣяніи повелѣ себя отвести въ монастырь, именуемый Новодѣвичій, и тамо облечеса во Ангельскій образъ, наречено же имя ей во ино-



цѣхъ Александра, и создана бысть ей келлія, и близъ самыя келліи церковь, и пребываше оттуду неисходно до кончины своея, во день и ночь моляшеся Богу со слезами и съ воздыханіемъ. Преставишеся въ лѣто 7109 году, и погребена во гробѣхъ царскихъ, идѣже Царицы погребяхуся, въ монастырѣ Вознесенія Христова.

#### ГЛАВА 71.

##### *О взятіи на престолъ царскій Бориса Годунова.*

Того жъ года, по смерти Царя Ѳедора Ивановича, бояре и прочіи людіе начаша совѣтовати о избраніи новаго Царя на государство Россійская; того ради избранія и отъ всѣхъ градовъ избирающе людѣ, посылахуся къ Москвѣ. Все же собравшеся приидоша къ патріарху Іову, моляще его, да избересть имъ Царя, его же Богъ покажетъ ему. По многихъ же глаголѣхъ патріархъ и власти и бояре мнози и прочіи вси умыслиша возвести на престолъ царскій Бориса Годунова, вѣдуща его разумна паче иныхъ, паче же желяху его быти Царемъ простіи людіе, къ нимъ же онъ еще и лестію но всегда милостивъ и правосуденъ во всемъ являшеся; и мнози бояре его желяху быти царемъ, зрящи разумъ его и правосудіе, не знающе лести его, яко онъ издавна того желяетъ, и яко того ради повелѣ убити царевича Димитрія, да царскій родъ пресѣчется, дабы могъ безъ преткновенія самъ Царемъ учинитися. Едини точію отъ бояръ Шуйскіе не желяху его Царемъ видѣти, вѣдущи хитрость его и чаючи отъ него многого озлобленія, но противу всего множества ничтоже успѣша; мнози бо избранніи шедше начаша Бориса Годунова молити, да будетъ Царемъ. Онъ же исперва аки бы не хотяше, начатъ отрицатися, глаголя: есть у насъ еще благочестивая Царица, еще и пострижеса, на обаче честь ея отъ Бога данная съ нею есть; подобаетъ прежде молити о томъ ея, како она благоволитъ. Слышавъ же сія его словеса, патріархъ Іовъ и прочіи усоветоваша вси вкупѣ, еже взяти изъ соборныя церкви Успенія Пресвятыя Богородицы образъ ея святыи, написанныи Евангелистомъ Лукою, и прочіи святыя иконы и честніи кресты, и иди въ монастырь Новодѣвичій, и тамо молити о томъ Бога и просити Царицы, да повелитъ брату своему Царемъ быти въ Московскомъ государствѣ, и сотвориша тако. Во вторникъ сырныя недѣли тогожъ лѣта взяли честную икону Богоматере и прочію святыню, патріархъ Іовъ со освященнымъ соборомъ и съ бояры и со всенароднымъ множествомъ

пойдоша въ монастырь, моляще Бога, да подастъ всему народу полезная; и пришедши въ монастырь, совершивши молебное пѣніе, начаша вси просити Царицы, да повелитъ быти Царемъ брату своему. Она же многожды отрицашеся, глаголющи: что ми труды дѣете; азъ бо до сего орудія не имамъ; вы яко хотите, тако и творите, и его же Богъ изречетъ, той и Царемъ будетъ. Патріархъ же и вси народи прилежиѣ моляху, да исполнитъ прошеніе ихъ; она же по многомъ прошеніи, едва повинуся рещи: аще Богъ тако изволитъ, да будетъ Царемъ братъ мой. По семъ придоша къ Борису и нарекоша его Царемъ того жъ дни; онъ же устави той день праздновати Одигитрію Пресвятыя Богородицы, и тако совершашеся въ той день празднество до приходу къ Москвѣ Ростригина. Пришедше жъ изъ Поводѣвича монастыря къ Москвѣ, въ царскія жъ палаты преиде въ недѣлю первую великаго поста.

## ГЛАВА 72.

*О походѣ Царя Бориса въ Серпуховъ.*

Того жъ году послѣ Свѣтлыя недѣли еще не вѣнчася царскимъ вѣнцемъ, Царь Борисъ поиде въ Серпуховъ противъ Крымскаго хана, или чаючи прихода его ратію на Украину, или хотя явитися милостивымъ всѣмъ людямъ, и повелѣ всѣмъ ратнымъ людямъ собиратися и въ сходѣ повелѣ идти боляромъ своимъ, и тако вси собравшася въ Серпуховъ. Царь же Борисъ велію милость яви и многое жалованье дарова ратнымъ людямъ, еже видѣвши людіе радовахуся чающе отъ него всегда видѣти такую милость.

## ГЛАВА 73.

*О Крымскихъ послахъ и о Русскихъ.*

Тажъ пріѣха изъ Крыму посланникъ Леонтій Лодыженской и возвѣсти Царю, яко Крымскій ханъ учинилъ съ нимъ миръ, и того ради мира присла пословъ своихъ. Поставиша же оныхъ пословъ отъ становъ Царя Бориса на берегу рѣки Оки въ лугахъ, ратные же людіе мнози зѣло стояху по полкамъ, и стрѣльба огненная слышашеся днемъ и пощю. Послы же Татарскіе оному множеству людей удивляхуся, яко прежде онаго времени Московскаго воинства и стрѣльбы ихъ никогда видяху; ихъ ради Царь Борисъ устрои стояніе пѣшихъ ратныхъ людей по обѣ стороны отъ своихъ становъ и до нихъ, и тако повелѣ ихъ привести предъ ся съ честію. Они же пришедше и исполняху повелѣнное; Царь же Борисъ отпусти ихъ съ

честію, а къ хану въ Крымъ посла пословъ своихъ со многими дарами; самъ же во Украинскія мѣста посла воеводъ, и съ ними велѣлъ быть ратнымъ людямъ оныхъ же градовъ Украинныхъ для приходу Татарскаго, прочюю жъ рать Новгородскую, Казанскую и иныхъ городовъ распустити повелѣ, и поиде къ Москвѣ.

#### ГЛАВА 74.

##### *О Сибирскомъ Царѣ Кучюмѣ.*

Того жъ году повелѣніемъ Царя Бориса изъ града Тарскаго поидоша воеводы со многими людьми на Кучюма Царя и снидоша его на станѣхъ, и побиха его воинство, и взяша въ плѣнъ восемь царичъ его, да три царевича, и иныхъ много плѣниша; Царь же Кучюмъ утече съ немногими людьми, царичъ же и сыновъ Кучюмовыхъ воеводы прислаша къ Москвѣ.

#### ГЛАВА 75.

##### *О вѣнчаніи царскимъ вѣнцемъ Царя Бориса.*

Въ лѣто 7107 Сентября въ 1 день Царь Борисъ вѣнчался царскимъ вѣнцемъ въ соборной церкви Успенія Пресвятыя Богородицы Ювомъ патріархомъ и прочими Московскими властями, златыми же осыпалъ его бояринъ Князь Ѳеодоръ Ивановичъ Мстиславской. По вѣнчаніи же Царь Борисъ отверзе сокровища царская, раздаше вельможамъ своимъ и прочимъ, и вси отъ царскихъ сокровищъ ядуще и піюще по три дни, величающе Царя; многимъ же тогда дарова чести, и всѣмъ являшеся милостивъ и щедръ.

#### ГЛАВА 76.

##### *О созданіи града Мангазеи въ Сибири.*

Тоеже зимы Царь Борисъ посла въ Сибирь, и повелѣ поставити градъ въ Сибири Мангазею, и созда его Князь Василей Масальской — Рубецъ.

#### ГЛАВА 77.

##### *О приходѣ къ Москвѣ Свицкаго Кролевича Густава.*

Прииде же ко Царю Борису служить Свицкаго Кроля сынъ Густавъ, и пріять его Царь Борисъ съ честію многою, таже отпусти его во градъ Угличъ, и даде ему во обладаніе Угличъ со всѣми присутствіи его, и людей его, которые съ нимъ пріѣхали; отпусти съ нимъ же.



## ГЛАВА 78.

*О Бурмаметѣ Царѣ.*

время вѣнчанія своего царскимъ вѣнцемъ, Царь Борисъ Царскаязи Орды Бурмамета учини Царемъ Касимовскимъ, и отпусти его тамо, и даде ему во обладеніе вся лежащая къ Касимораду.

## ГЛАВА 79.

*Изреченіи и о страданіи бояръ Ѳедора Никитича Романова съ братіею отъ Царя Бориса.*

да Царь Борисъ укрѣпился на царствѣ, начать по малу открываша сердца своемъ сокрытый ядъ противъ бояръ, отъ которыхъ себѣ впредъ великія препоны во умышленіи своемъ, еже царь корень отъ него преста, и самъ взыде на царскій престолъ, и отъ видѣти оставшихъ сродниковъ царевыхъ, дабы до конца въ его укрѣпилось царство Московское. Оставшии же сродники Ѳедора Ивановича сии суть: Царицы Настасіи Романовны братъ та Романовичъ единого отца и матери; отъ Царицы же произышарь Ѳеодоръ Ивановичъ, а отъ Никиты Романовича родися сынъ рь Никитичъ и братія его. Царь же Борисъ умысли ихъ погубити вины на нихъ не обрѣташе; повелѣ же научати людей слушати ихъ, да принесутъ клевету на господей своихъ. По оклеветаніи клеветниковъ, мнози людие много страдаху, и мнози крови пролихуся, взимаху бо отъ нихъ людей ихъ, разни мучаху, и не даху вины ни единыя, аще и научаемы бываху, да повинутся клеветанію, и обѣщали имъ многіе дары за оклеветаніе, но не пошла желаемого. Царь же Борисъ многообразно вины на нихъ коваше. Бяше же у Ѳедора Никитича братъ родный Александръ, то же единъ человекъ служаше, именемъ Второй, прозваніемъ еневъ, любимъ же Александромъ, и вся сокровища своя Александръ Никитичъ ему вручи; въ сего вниде сатана, и научи его клеветати Государя своего. Шедше же тайно къ сроднику Борисову Семену Годунову, и рече ему: что ми повелитъ царь сотворити; азъ бо готовъ исполнити волю его; Семенъ же шедъ возвѣстити; Царь же повелѣ ему обѣщати многіе дары. И тако со Вторымъ Бартеневымъ той Семенъ Годуновъ сотвори хитрость надъ Романовымъ домомъ: накладоша многая непотребная зелья великіе сохранивъ и вручены тому Второму, и повелѣно ему оное зелье сохрани въ сокровищахъ Александра Никитича, и пришедъ извѣстити ма

господина своего, и сотвори тако. По извѣту же втораго Бартенева, Царь Борисъ Годуновъ посла окольничего Михаила Салтыкова, а съ нимъ онаго клеветника, повелѣ имъ оное зеліе въ дому Александровѣ взять; онъ же шедъ и взя оное зеліе, еже указа оный клеветникъ, инаго же ничего не искаху, вѣдяху, яко нѣсть въ домѣ ихъ непотребнаго; и по повелѣнію Борисову отвезе зеліе оное къ патріарху Іову. По его жъ повелѣнію вси бояре и иніи мнози люди тамо собрани; приведенъ же тамо во свидѣтели оный клеветникъ наученный Второй Бартеневъ; таже пославше и приведоша оклеветаннаго Александра Никитича и съ нимъ брата его Ѳедора Никитича и всѣхъ братовъ, ихъ же бѣ пять, иже пришедше немоще страха, но на Бога единого уповающе, стояще яко агнцы непорочни. Мнози же бояре злословяху ихъ укоряюще, и рыкаху на нихъ аки звѣріе; они же отъ многонароднаго шуму не возмогоша отъщавати, оная бо зелія вящшаго ради увѣренія предъ всѣми предъжиша на видѣніе, и вси вопіяху укоряюще Романовыхъ. Тогда Царь Борисъ повелѣ Ѳедора Никитича и братію его предати за стражу, и крѣпко хранить, такожде и сродниковъ ихъ, Князя Ѳедора Шерстунова, и Сицкихъ молодыхъ, и Карповыхъ разосла за стражу; по Князя же Ивана Васильевича Сицкаго повелѣ послати въ Астрахань, и привести его повелѣ со женою и съ сыновъ скована и твердо блюдома; служащихъ же людей ихъ, которые не клеветали на нихъ, повелѣ взять и воврещи въ темницу, и повелѣ ихъ мучити, инымъ же повелѣ научати ихъ, дабы извѣстили на господей своихъ, яко истину на нихъ возвѣсти Второй Бартеневъ; они же не помынушася, и мнози на мукахъ поумроша; самихъ же Ѳедора Никитича съ братією и племянника ихъ Князя Ивана Борисовича Черкаскаго ко онымъ мукамъ привождяху многожды. Царь же Борисъ желаше ихъ погубити, но необрѣте вины на нихъ достойныя смерти, и умысли ихъ погубити тайно, посла на заточеніе въ разныя страны: Ѳедора Никитича посла съ приставомъ съ Романомъ Дуровымъ въ Колмогорской уѣздъ въ Сійской монастырь, и тамо его постриши повелѣ, еже аще и неволею, но обаче радуясь пріять ангельскій образъ; Александра жъ Никитича съ Леонтьемъ Лодыженскимъ сосла къ студеному морю въ мѣсто, нарицаемо Луда, и дѣже соль варяху, и повелѣ оному Леонтью удавити его, и сотвори тако, и погребенъ тамо; Михаила жъ Никитича съ Романомъ Пушнымъ сосла въ Пермь великую, и повелѣ тамо ему сдѣлати темницу отъ града въ семи поприщахъ, и воврещи его тамо, и сотвори тако,

его же тако жъ удавиша, яко и брата его по повелѣнію Борисову, тамо жъ во оной пустыни и погребенъ, надъ гробомъ же его израстша два древа кедрі, едино у главы, второе же у ногъ; Ивана жъ Никитича со Смирнымъ Маматовымъ посла въ Сибирь въ градъ Пелымъ, повелѣ его голодомъ уморити, его жъ Богъ жива отъ голода соблюде; Василья жъ Никитича съ сотникомъ стрѣleckимъ со Иваномъ Некрасовымъ посла къ Смирнову Маматову въ Сибирь, повелѣ его въ темницу всадити, и дѣже братъ его Иванъ Никитичъ, и повелѣ его тамо удавити, и тако Василій удушенъ тамо; зятя жъ ихъ Князя Бориса Канбулатовича со княгиней его и съ чады Ѳедора Никитича съ Михайломъ, иже послѣди Царемъ учинися, и съ сестрою и съ теткою ихъ съ Настасьею Никитичною, и Александра Никитича супругу посла съ пристава жъ на Бѣлое озеро и повелѣ ихъ тамо воевати въ темницу; Князя Ивана же Черкаскаго сосла въ Еренскъ; Князя Ивана Сицкаго съ Тимофеемъ Грязнымъ посла въ Кожеозерской монастырь, а княгиню его въ пустыню, ихъ же прежде пострижи, потомъ и удавити повелѣ, и тако скончашася; супругу жъ Ѳедора Никитича Ксенію Ивановну сосла въ Заонежскія погосты и повелѣ ея тамо воевати въ темницу и уморити голодомъ, иже много голодомъ томима пребысть жива; прочихъ же сродниковъ ихъ Репниныхъ, Сицкихъ, Карповыхъ разосла по градомъ, и повелѣ ихъ воевати въ темницы и твердо блюсти; помѣстья жъ и вотчины ихъ повелѣ раздати, и животы ихъ и дворы повелѣ продати, и деньги взять на себя. И тако многу времени минувшу, повелѣ Царь Борисъ Ивана Никитича изъ Сибири, Князя Ивана Борисовича изъ Еренска, сестру Ѳедора Никитича и дѣтей, и сноху съ Бѣлоозера привести въ Юрьевской уѣздъ въ ихъ вотчины въ село Клинь, и повелѣ у нихъ быти приставомъ Давыду Жеребцову да Василью Хлопову, и живяху въ томъ селѣ до смерти Борисовой. Князя Бориса жъ Канбулатовича Черкаскаго на Бѣлоозерѣ въ темницѣ и не стало. Сицкихъ же изъ темницы повелѣ освободити и жити имъ въ Понизовыхъ городѣхъ воеводами. Князя Иванова сына Сицкаго Князя Василья повелѣ къ Москвѣ привести и на пути его уморити. Клеветницы же оніи, иже на нихъ клеветаху, вси погиблиша безъ покаянія, нѣи между собою рѣзахуся, умираху, нѣи же по путемъ погиблиша.

## ГЛАВА 80.

*О учиненіи вражды отъ Бориса между Нагайскими людьми.*  
Слышавъ же Царь Борисъ, что Нагайскихъ людей умножилось мно-



го и яко живяху между собою въ совѣтѣ, убояся, дабы Астрахань не отъяли и не поднесли бы войны противъ его, повелѣ Астраханскимъ воеводамъ между ихъ вражду вложить; и бысть между ними война велія, воста улусъ на улусъ и другъ друга убиваху, Казнень бо улусъ мало не до конца запусти, и вси Нагайцы оскудѣша, яко отцы тогда дѣтей своихъ продаваху въ Астарахани.

#### ГЛАВА 81.

*О злокозненномъ вымыслѣ Царя Бориса и о доводѣхъ холопей ихъ на господей своихъ и о смущеніи многомъ.*

Діаволь, искони не хотя блага роду христіанскому-, но приводит ихъ на послѣднюю пагубу, вложи мысль Борису Царю, еже бы ему вся вѣдати въ своемъ царствіи, чтобъ отъ него ничто утаено не было; и много мысляше, отъ кого бы таковую вѣдомость ему взяти, послѣди жъ утверди мысль свою на томъ, еже на такое дѣло употребити людей боярскихъ; прежде же хотя явити умысленію своему начатокъ, повелѣ тайно научити единого человѣка, служащаго боярину Князю Ѳеодору Шерстуну, именемъ Воинка. Той же Воинка по наученію пришедъ клеветаше на господина своего; Царь же Борисъ по его оклеветанію не сотвори зла Князю Ѳеодору Шерстуну, Воинку же повелѣ сказати милостивое свое слово предъ челоуобеннымъ приказомъ на площади предъ всѣмъ народомъ за оную службу его и радѣніе, что онъ извѣстилъ на господина своего, и повелѣ ему дати помѣстье, и учинилъ его въ дѣтяхъ боярскихъ, и служить его устрои съ городомъ. Прочіи же людие служащии господемъ своимъ, сынове законопреступнии, видѣша бывшее Воинку, начаша между собою соглашаяся клеветати на господей своихъ, и свидѣтелей поставляху, съ ними жъ согласившихся; по ихъ же оклеветанію многіхъ людей, которые не соизволяху оной клеветѣ имюще мучаху и мнози отъ онаго мученія помроша, не соизволяюще ложной клеветѣ; инии же за неповиновеніе казни предани быша, ииѣмъ же языки рѣзахуся и въ темницахъ заключени быша, ииѣмъ же господие ихъ противъ терпѣнія ихъ многую любовь воздаваху. Клеветникомъ же Царь Борисъ разные дары дароваше, ииѣмъ же даде помѣстья; паче жъ всѣхъ клеветниковъ дарова оныхъ, которые клеветали на Ѳеодора Пикитича и на братію его, на нихъ же онъ издана въ сердцѣ своемъ васнь имяше злую. И отъ таковыхъ клеветниковъ начася быти великое зло и во всѣхъ людехъ замѣшаніе;

жены бо на мужей своихъ клевещуще и дѣти на отцовъ, не точію же мірстін людіе, но и монахи и церковныя стражи и просвирицы, и бысть ужасъ велій на всѣхъ; мужіе женъ своихъ строжахуся, и отцы дѣтей таяхуся, и многая кровь, аки вода, отъ оныя клеветы проливашеся, и много пустыхъ домовъ отъ того учинилося, и николи же не бѣ такового озлобленія людямъ видѣти было, яко тогда.

## ГЛАВА 82.

*О приходѣ изъ Польши Салтыги посла.*

Прииде къ Москвѣ отъ Жигимонта Кроля посолъ великій Салтъга съ товарищи мирнаго ради постановленія. Царь Борисъ пріять ихъ съ честію, въ тожъ время Царь Борисъ повелѣ быти у себя служилымъ своимъ иносземцомъ царевичемъ Араслану Кайбулину, Казачьи Орды Бурмаметю, да Сибирскому третіему Махметю, и инымъ многимъ Польскимъ и Нѣмецкимъ людямъ, ротмистромъ и поручикомъ. Послы жъ, видяще ихъ, прогнѣвашася завистію, и по многи дни въ отвѣтъ быша, и едва оставиша договоръ о мирномъ постановленіи, и учиниша договоръ на 20 лѣтъ; и отпусти ихъ паки въ Польшу, и посла въ Польшу своихъ пословъ Михаила Глѣбовича Салтыкова, а съ нимъ Василья Осиповича Плещѣва, да дворянъ Михайла Самсонова сына Дмитріева съ товарищи десять человекъ и иныхъ многихъ; они жъ шедше утвердивши миръ, возвратишася къ Москвѣ,

## ГЛАВА 83.

*О созданіи града Борисова.*

Царь Борисъ умысли во свое имя создати градъ отъ Крымскія страны, и посла окольногочаго Богдана Яковлевича Бѣльскова да Семена Алферьева, повелѣ имъ градъ созидати вскорѣ; съ ними жъ посла многихъ людей ратныхъ, а инымъ повелѣ тамо жити казакомъ и стрѣльцомъ. Богданъ же Яковлевичъ многое имѣ богатство, и взя съ собою всего со избыткомъ, и пришедъ во указанное мѣсто, нача своими людьми прежде строити его, и сдѣла башню и немалую часть града съ великою крѣпостію, и онымъ подобіемъ повелѣ прочее града созидати зиждущимъ, и вскорѣ соверши и устрои всякими крѣпостями и жителями насели. Во время жъ зданія града всѣхъ ратныхъ людей кормяше и пояше своими запасы, инымъ же подавая деньги, а инымъ дарова одежды, и всѣмъ ихъ надѣляше, наполняя

недостатки ихъ; начала жъ его вси прославляти и блажити; проиде же отъ ратныхъ людей и на Москвѣ о немъ велія похвала; еже слышавъ Царь Борисъ, прогнѣвася на него за службу его и посла къ нему, повелѣ его поймати яко злодѣя, и повелѣ его всячески бесчестити, и посла его въ заточеніе, повелѣ вринуть въ темницу; снѣжаніе же его все повелѣ продати, помѣстья жъ и вотчины взя на себя; прочихъ же старѣйшихъ дворянъ, которые у него въ полку были, Афонасія Зиновьева съ товарищи такъ же разори и заточи того ради, что Богдана похваляли.

#### ГЛАВА 84.

##### *О гладѣ, и о смертоносѣи и о каменномъ дѣлѣ.*

Бысть же гладъ велій во дни Бориса Царя; прежде убо быша дожде величїи, во все лѣто, и отъ многого дождя всякому сѣмену хлѣбу зеленѣющеся безъ зрѣлости, яко трава, въ день же Успенїя Пресвятыя Богородицы еще всякому хлѣбу зелено бывшу и къ полноты не пришедшу, паде мразъ велій, и позябе всякое прозябаніе хлѣбное, и все погибе и остася на полѣ; людїе же онаго лѣта нѣ тахуся еще оставшимъ хлѣбомъ старымъ, онымъ же позабшимъ хлѣбомъ сѣяху, чающе ему возрасти, и не взыде ничто, но все въ земли оста, и начася быти велій гладъ, отцы чадъ своихъ глада ради и мужїе женъ пометаху и помираху; пребысть же гладъ оный три лѣта и бысть мертвыхъ множество лежащихъ всюду. Царь же Борисъ избра нѣкіихъ, повелѣ имъ мертвыхъ тѣлеса опрятовати, и погребати во убогихъ домѣхъ, пропитанїя же ради умысли строити каменное зданїе, дабы отъ найма питалися.

#### ГЛАВА 85.

##### *О присланїи изъ разныхъ странъ разныхъ пословъ.*

Придоша же отъ Персиды послы и принесоша много даровъ и дивныхъ вещей, и съ честїю прїяти и отпущени паки, прихождаху же и иные мнози послове Аглинскїе и папы Римскаго, иже прошаху у Царя Бориса, дабы допустилъ имъ невозбранно преити чрезъ свое государство до Персиды, и сотвори по прошенїю ихъ, и вси прїѣхавшіе отпущени во свояси. Таже Царь Борисъ посла своихъ пословъ въ Персиду съ дары, а въ Крымъ посла пословъ Князя Федора Борятинскаго; онъ же пришедъ въ Крымъ, нача быти гордымъ, и мало не наруши мирнаго договору; Крымской Ханъ отпустилъ его



къ Москвѣ и писалъ на него къ Царю Борису. Царь Борисъ на Князя Ѳедора возложи опалу и вмѣсто его посла въ Крымъ Князя Григорья Волконскаго, а самъ поиде въ Калязинъ къ Макарію чудотворцу, и сотвори раку серебряну, и положи въ ней многоцѣлебныя мощи его. Князь Григорей же пришедъ въ Крымъ, и утверди миръ съ Крымскимъ Ханомъ по прежнему. Идущу же Царю Борису къ Москвѣ, встрѣти его на пути Князь Григорей и возвѣсти ему вся, еже сотвори; Царь же возрадовася о мирѣ съ Крымскимъ Ханомъ, повелѣ Князю Григорью отдати старинную его вотчину на рѣкѣ Волканѣ.

## ГЛАВА 86.

*О посланіи въ Дацию и о призваніи къ Москвѣ Крелевича Ягана и о смерти его.*

Таже Царь Борисъ умысли дщерь свою Царицу (sic) Ксенію сочетати мужевн, и того ради посла въ Дацию ко Кралою дьяка Афонася Власьева, прося его, дабы отпустилъ къ нему брата своего Крелевича Ягана Ѳедоровича, и ознакомилъ ему помышленіе свое. Слышавъ сіе Кроль, призва къ себѣ брата своего, повѣда ему Царя Бориса о немъ прошеніе; онъ же слышавъ сіе, возрадовася, чая себѣ обѣщанное улучшить, и Царевну Ксенію въ жену себѣ пояти, начать у брата проситися. Кроль же съ веселіемъ отпусти его и со многимъ имѣніемъ; а дьякъ Афонасей Власьевъ пріѣха къ Москвѣ, возвѣсти Царю Борису, яко Крелевичъ Яганъ будетъ вскорѣ. Царь же Борисъ сперва радовашеся о пріѣздѣ его, и посла противъ его пріятія его ради и провожденія боярина Михаила Глѣбовича Салтыкова да того жъ Афонася Власьева, и повелѣ имъ, съ честію его принявъ проводить. Они же пришедше въ Иванъ градъ, пріяша и проводилиша до Москвы. Прежде же пришествія его къ Москвѣ Царь Борисъ многожды посылаше къ нему со здравіемъ и дары посылаше многіе; егда жъ приближися, тогда повелѣ всѣмъ вельможамъ своимъ и прочимъ людемъ встрѣтити его, и самъ пріять его со многою честію и радостію. Бывшу жъ Крелевичу на трапезѣ Царя Бориса, видѣвъ Царь Борисъ разумъ его и красоту, радовашеся и неотложно восхотѣ дати за него дщерь свою; послѣди того Царь Борисъ поиде въ монастырь Троицкой и Крелевича Ягана остави на Москвѣ, и повелѣ всѣмъ бояромъ быти у него въ послушаніи; людіе же, зряще Крелевича Ягана, зѣло его возлюбивша, яко природнаго царскаго сына, и начаша во всемъ прославляти его. Довѣ-

де же о семъ слухъ Царю Борису, иже слышавъ сія, разгнѣвася на Кролевича, и елико прежде его любляше, толчко или сугубо его возненавидѣ, и восхотѣ его тайно погубити, бояся отъ него того, да не смерти его не отъидетъ царство отъ сына его, и дабы людіе не восхотѣли воцарить по немъ онаго Кролевича, яко природнаго и царскаго рода, не пощаде же и дщери своей, ея жъ ради его призва; но призва къ себѣ сродника своего вышепомянутаго Семена Годунова, иже сидяше въ приказѣ аптекарскія палаты, и вси дохтуромъ имъ судими бяху, повелѣ ему Кролевича Ягана тайно уморити; онъ же вскорѣ сотвори повелѣнное. Егда же Кролевичъ въ невѣдѣніи отравнаго зелія вкуси, начатъ болѣти, той же Семенъ Годуновъ по прошенію Кролевичеву, творяся жалѣя о немъ, посла къ нему дохтуровъ, и рече имъ: шедше и видите болѣзнь его; и пришедъ возвѣстите мнѣ. Они жъ бывши тамо, и пришедши рѣша ему: пощадъ его отъ сея болѣзни уздравити; Семенъ же ничто жъ рече имъ, но точію яро позрѣ на нихъ; дохтуры жъ, сіе видяще, познаша волю его, яко не хоцетъ его жива видѣти, и оставиша его тако; и тако вскорѣ Кролевичъ не крещенъ умре, и погребенъ ихъ обычаемъ въ Нѣмецкой слободѣ, его жъ по велѣнію Цареву провождаху къ погребенію бояре и прочіе многіе люди.

#### ГЛАВА 87.

##### *О Грузинской землѣ и обою съ Турскими людьми.*

Прислалаша ко Царю Борису Грузинцы, просяще отъ него помощи на Горскихъ Черкасъ, что имъ стало отъ нихъ великое утѣсненіе; Царь же Борисъ по прошенію ихъ посла воеводъ своихъ окольничего Ивана Михайловича Бутурлина, да Осипа Плещѣва, да Ивана Осиповича Полева на три полка; а велѣлъ имъ поставити три града тамо въ Шевкалахъ: одинъ въ Таркахъ, второй въ Таркалахъ, третій во Андреевѣ деревнѣ. Они же шедше поставиша грады. Черкасы же послаша къ Турскому Царю, просяху отъ него помощи; онъ же присла къ нимъ на помощь многое воинство; Турки жъ пришедше осадилша грады и начаша ихъ добывать. Воевода жъ Иванъ Михайловичъ Бутурлинъ, призывая Бога въ помощь, крѣпко біяшеся съ ними, и многихъ Турковъ побѣ; Турки жъ видяху крѣпость его, прислалаша къ нему рекущи: покинь землю нашу, и идите, куда хоцете. Царь Борисъ даде ему тайно наказаніе, аще увидитъ изнеможеніе свое, да отъидетъ прочь; но онъ много время ратнымъ людямъ



того не объявлялъ. Позна же изнеможеніе свое и чая граду отъ нихъ взяту быти, объяви тогда всѣмъ, и нача съ Турки договариватися, еже ему совсѣмъ отъити здраво, а градъ отдати имъ; они жъ присягоша на томъ по своей вѣрѣ, и тако выпустиша его изъ града со всѣми людьми. Вышедшу же ему въ степь, нападоша на него паки; воевода жъ начать съ ними битися; съ воеводою жъ былъ сынъ его младъ лѣтъ и лѣпъ образомъ, сей нача прежде съ ними битися, и бѣяшеся крѣпко, его жъ поганіи видѣвше, мнози нападоша на него, и прежде всѣхъ убіенъ бысть отъ поганныхъ. Бывшу жъ бою велику, яко имаясь за руки сѣчахуся, но поганныхъ бѣе множество, Русскихъ же предъ ними малое число, и вси побіени быша отъ поганныхъ, малыхъ же взяша въ плѣнъ, которые отъ ранъ изнемогоша; воеводу жъ самого Ивана Бутурлина убиша, да съ нимъ Осипа Плещева съ двѣма сыны съ Богданомъ да со Львомъ, да Ивана Полева, да писменныхъ головъ Калинника Зюзина, да Демида Черемиснова, да Ивана Исупова и иныхъ многихъ, яко быти всѣмъ побѣеннымъ числомъ болѣ семи тысячъ кромѣ людей боярскихъ; изнемогшихъ же отъ ранъ живыхъ яша, — воеводу Князя Володимера Ивановича Бахтеярова, да Ивана сына Бутурлина Петра, да голову, Афонася Благово, да Смирного Маматова, иже пріять ихъ вѣру и потурчился. Оставшій же Князь Володимеръ Масальской съ немощными людьми отъиде на Койсу къ запасомъ къ Петру Головину, ждущему отъ нихъ присылки себѣ; воеводою же былъ на Койсѣ Князь Владимиръ Долгорукой. Видѣвше же многихъ своихъ паденіе, а поганныхъ многое число, убояшася, да не талжде и они постраждутъ, и градъ Койсу сожгоша огнемъ и отъидоша на Терекъ; послѣди же Князя Володимера Бахтеярова съ товарищи взяша у Турскаго Царя во градѣ Каѣвъ въ теинницѣ сѣдящихъ. Царь же Борисъ Князю Володимеру съ товарищи даде многіе дары и отпусти ихъ паки на Терекъ, Смирнова же Маматова за отступленіе вѣры христіанскія повелѣ разными муками мучити, послѣди жъ повелѣ его обліати нефтію, и тако сожже.

## ГЛАВА 88.

*О разбойникахъ окомъ Москвы и о посылкѣ на нихъ.*

Въ то же время около Москвы начаша ся быти разбоеве велиции и челоукоубійство на путехъ и по мѣстомъ. Царь же Борисъ мно-



гажды послаше противъ ихъ служивыхъ людей, но не возможе ничего учинити ниъ, яко умножися ихъ, и служивымъ противни бяху, и многихъ побиваху, въ нихъ же единъ старѣйшина, его же нарицаху Хлопко. Царь же Борисъ призва бояръ начать съ ними совѣтовати, како можетъ оныхъ разбойниковъ укротити, и умыслиша послати на нихъ многую рать. Царь же Борисъ посла на нихъ окольничего Ивана Федоровича Басманова со многою ратию; онъ же медь нападе на нихъ близъ Москвы; разбойницы же учиниша съ нимъ бой, и убиша самого воеводу; прочіи же людѣ видѣша паденіе воеводы своего, возбояшася Бориса Царя, яко не соблюдеша его отъ убіенія оныхъ разбойниковъ, и умыслиша оную вину заслужити и разбойниковъ всѣхъ искоренити, и начаша битись съ ними крѣпко, и едва возмогша одолѣти ихъ, малыхъ же живыхъ возмогша ити, но вси побіени быша. Старѣйшину же ихъ Хлопка взяша жива и отъ раны изнемогша, оставшіи же разбѣгошася по Украиннымъ городамъ, и тамо перемани и повѣшени вси быша; окольничего жъ Ивана Басманова Царь Борисъ въ Троицкомъ монастырѣ повелѣ погребти.

#### ГЛАВА 89.

##### *О Гришкѣ Отрепьевѣ.*

Въ предѣлахъ града Галича живяху многіи дворяне всякаго чина служиваго, кійждо во своихъ жребіяхъ, въ нихъ же единъ сынъ боярской малознаемый между прочихъ, именемъ Замятія, прозваніемъ же Отрепьевъ, у него жъ бѣше два сына Смирной да Богданъ; у Богдана жъ родися сынъ, его же нарече Георгіемъ. Ему жъ возрастающе, владѣ его отецъ его на Москвѣ въ наученіе книжное, и вскорѣ научися; и еще младъ сый пострижеся, не вѣмъ отъ кого, и прежде поиде въ Суздаль, и вниде въ тамо сущій Спасовъ монастырь. Архимандритъ же онаго монастыря, видѣвъ его юна, даде его подъ началъ единому духовному старцу, и поживе тамо единъ годъ, и убѣжавъ оттуду, прииде въ Спасскій же монастырь, сущій на Кукбѣ, и тамо поживе 12 недѣль. Слышавъ же о своемъ дѣдѣ, о Замятіѣ Отрепьевѣ, яко пострижеся и живяше на Москвѣ въ Чюдоевъ монастырь, прииде къ нему и живяше ту; видѣвше же его добръ умѣюща книгамъ, освятиша въ діаконы. Увѣдѣвъ же разумъ его, патріархъ Іовъ взя его оттуду къ себѣ писанія ради книжнаго; составляше же и каноны святымъ. Видѣвъ же его Іона Митрополитъ

Ростовскій, рече къ патріарху: вѣждь господине, яко сей чернецъ діаволь сосудъ есть; патріархъ же неять ему вѣры. Онъ же, беспре-  
станно бывая въ Чудовѣ монастырѣ, вопрошаше старцевъ о убіеніи  
царевича Димитрія подробну, часто жъ имъ вѣщаше, яко Царь буду.  
Слышавъ же отъ него сія, плеваху на нь и ни во что жъ вмѣняху  
реченное имъ, ругающеся ему; Митрополитъ же Іона возвѣсти о немъ  
Царю Борису, яко жъ и патріарху. Онъ же, слышавъ сія, повелѣ  
дьяку Смирнову Васильеву онаго чернца Гришку Отрепьева сослати  
въ Соловецкій монастырь, и тамо стрещи его твердо повелѣ; той же  
Смирной сказа цареву повелѣніе сроднику его Гришкину дьяку Се-  
менкѣ Евфимьеву. Семенка же слышавъ сіе, моли онаго Смирнова, да  
не вскорѣ творитъ повелѣнное; азъ, рече, молити о немъ буду, да  
не будетъ тамо посланъ; Смирной же объ немъ положи въ забвеніе:  
діаволу бо укрывающу его на пакость народу. Увѣда бо оный Гриш-  
ка, еже о немъ приказа Царь, утече съ Москвы и приѣѣжа въ мо-  
настырь, иже въ Галичѣ на Желѣзномъ Борку, и тамо мало поживе,  
пойде въ Муромъ въ Борисо-Глѣбской монастырь, онаго жъ мона-  
стыря строитель даде ему лошадь. И оттуду оный Гришка пойде на  
Брянскъ, тамо жъ снідошася съ нимъ подобни ему черноризцы,  
единъ именежъ Михайлъ Повединъ и другой съ нимъ, и соединив-  
шеся вкупѣ пойдоша въ Новгородокъ Сѣверской, и внидоша въ та-  
мо сущій Спасовъ монастырь; и въ маломъ времени начаша пакы  
проситися у тамо сущаго архимандрита, дабы ихъ отпустилъ въ  
Путиваль, сказующе ему, яко оный Гришка имать иѣкихъ сродни-  
ковъ тамо. Оный бо Гришка живяше въ келліи у самого архиман-  
дрита; архимандритъ же, не вѣдая умысленія его, отпусти его и  
даде ему лошадь и провожатаго. Гришка жъ втайнѣ написа хартію,  
глаголю: азъ бо есмь Царевичъ Димитрій, сынъ Царя Ивана Василье-  
вичя; егда жъ възыду на престолъ отца своего, тогда имамъ теби  
пожаловати, что ты меня покоилъ всѣмъ во обители своей, исходя-  
щи жъ изъ монастыря, остави оную хартію въ келліи архимандрита  
въ возглавіи ложа его, и тако отъидоша. Дошедше же пути, иже ве-  
детъ къ Киеву, и поѣхаша тамо; рече же имъ отъ архимандрита  
данный проводникъ: не сей путь къ Путивалю надлежитъ, но еще  
далѣе; Михайла жъ Повединъ рече ему: самъ азъ знаю, и хоцемъ  
ѣхати тамо, и отелаша его отъ себя прочь. Онъ же возвращшися  
отъ нихъ, повѣда архимандриту, иже слышавъ сія оскорбися, вшедъ  
же въ келлію возлеже, и узрѣвъ оную хартію, и иземъ прочте ю;  
и видѣвъ написанная ужасеся, и начатъ отъ печали плакати, и не

донышляшеся, что имать учинити, не повѣда жъ никому бышняго. Гришка жъ съ товарищи приѣха въ Кіевъ, воеводствуемущу тамо тогда Василю Костянтиновичю Острожскому и державцу вѣру Греческаго закона, и видѣвъ вопросы ихъ; они жъ повѣдаша о себѣ, яко приидоша по общанію своему. Гришку же увѣда ииуща чинъ дѣконскій повелѣ ему литургисати при себѣ, и возлюбися ему; тамъ отсла его въ монастырь Печерскій, повелѣ ему тамо быти и вся потребная неоскудно подавати. Онъ же начать жити не яко монахъ, но многая скверная дѣяше и нѣса ядыше. Увидѣвъ же сія архимандритъ возвѣсти о немъ Князю Василю, онъ же повелѣ его поимавъ казнити; но Гришка, діаволомъ блудомъ, увѣда сія, убѣже отгуду, и сверже съ себя монашескую одежду, облечеся въ нѣрское одѣяніе, и прибѣже ко Князю Адаму Вешневскому, живяше у него въ простыхъ.

#### ГЛАВА 90.

*Како назвася Царевичемъ Московскимъ Димитріемъ.*

Посемъ втайнѣ написа свитокъ, въ немъ же наученіемъ діаволскимъ повѣствоваше, како преставися Московскій Царь Иванъ Васильевичъ, и какъ его Царь Ѳеодоръ Ивановичъ отпустилъ на удѣлъ во градъ Угличъ, и како его Борисъ Годуновъ повелѣ тамо убити, и како его будто Богъ сохранилъ, соблюденъ отъ убіенія болими и дѣками Щелкаловыми, имъ блюсти повелѣлъ его отецъ его Царь Иванъ Васильевичъ. Егда жъ его во отечествіи сокрыти не можаху, бояхуся, да не убіенъ будетъ, проводиша его сѣмо, дабы во нѣкихъ странахъ живъ былъ, нежели во отечествіи убіену быти; виѣсто же его на Угличѣ убіенъ (повѣда) нѣкоего Елецкаго попа сынъ. И сокры свитокъ оный подъ постелею своею, самъ же сотворися, акы къ смерти боляй, и повелѣ призвати къ себѣ попа ради исповѣданія, и едва можаше и глаголати. Священнику же пришедшу и по обычаю всѣмъ людямъ изшедшимъ вонъ, рѣче къ нему: аще случитися въ сей болѣзни умрети, повели, да погребутъ мя честно, якожъ достоятъ царскихъ дѣтей погребати. Священникъ же рѣче: чесо ради? Онъ же отвѣща ему: не повѣмъ, но по смерти моей обрящещи подъ ложею моею скрытый свитокъ писанный; егда его узриши, тогда познаеши, чесо ради сице тебѣ заповѣдаю; но прошу тя, донели жъ азъ живъ есмь, не повѣждь сего никому же, Богу тако о ниѣ извольшу; и по смерти моей о семъ ничесо же рцы. Слышавъ отъ всѣхъ



и спичевая оный попъ; и шедъ ко Князю Адаму Вишневецкому, овѣда все, еже слыша отъ онаго Гришки. Князь Адамъ же сія яко слыша, абіе воставъ поиде къ нему, идѣже лежаше; пришедъ же вопрошаше его о реченномъ отъ него оному попу. Онъ же не по-  
вѣда ему ничего же, но пребываше молча; повелѣ же подъ постелею  
поискати написаннаго свитка; онъ же притвориѣ являшеся, яко  
и не хотя его явити, и взяша отъ него съ пуждою. Прочетъ же  
написанная имъ, впаде о немъ въ недоумѣніе; таже умысли объ-  
явити объ немъ Королю и всѣмъ паномъ на соймѣ, и отвезе его та-  
ко, воздавая честь, яко сущему Царскому сыну. Вопросаше же  
о Король и панове и вся рада; онъ же возвѣщая имъ, яко онъ  
ушій сынъ Царевъ Димитрій, и прочая ложная повѣдоваше имъ,  
то сущую истину, и вси лжи его яша вѣру. Послѣди жъ еще и  
ознаша ложь его; но желаючи разоренія Московскому государству,  
пую ложь его на истину обращаху и общаху ему помощь дати  
ютихъ Московскаго Царя, преступиша бо мирный завѣтъ, утверж-  
денный вѣрою; отъ пановъ же паче всѣхъ помогаше ему воевода  
индомирскій. Онъ же общася Кралю и всей радѣ пріяти Латин-  
скую вѣру и съ ними быти въ единствѣ.

## ГЛАВА 91.

*Письмо отъ Донскихъ казаковъ отъ Царя Бориса и о измѣнѣ ихъ.*

Сотвори жъ Царь Борисъ веліе утѣшеніе людямъ своимъ, живу-  
щимъ на Дону близъ Азова, и отъ оныя рѣки и отъ воинскаго про-  
исла называхуся Донскіе казаки, воинскому бо промыслу зѣло  
кусни паче иныхъ; и не даяше имъ отъ мѣсть своихъ никако же  
идти, но еще когда въ кій любо градъ придуть, и ихъ вездѣ по  
велѣнію Царя Бориса имающе въ темницахъ затворяху, и велію  
жѣ терпяху, и не вѣдаху что чинити. Егда жъ увѣдаша о выше-  
сказанномъ Гришкѣ Отрепьевѣ, еже Царевичемъ нарицаху его Поля-  
къ, сыномъ Московскаго Царя Ивана Васильевича, обрадовашася,  
и обрѣтоша отраду утѣшенію своему; послаша къ нему въ Поль-  
скую атамана Корелу и съ нимъ многихъ казаковъ, прося его, да не  
для поидетъ на Московское государство, а они общаются ему  
могати. Приѣздъ же ихъ егда узрѣша Поляцы, паче начаша ему  
могати, и тако оный Гришка начать по малу на вышнюю злобу  
ступати, имѣя въ сихъ по себѣ помогателей.

## ГЛАВА 92.

*О вѣдомости Царю Борису о ономъ Гришкѣ.*

Увѣдавъ же о семъ Царь Борисъ, яко въ Литвѣ объявился Царевичъ Димитрій живъ, его же онъ убити повелѣ, ужасеся зѣло; въ тожъ время учинися въ Смоленску повѣтріе моровое, и того ради всюду оттуду поставлени заставы, боящися, да не таяжде и нѣмъ постраждутъ. Царь же Борисъ повелѣ стражу нанпаче крѣпити, и прибави заставы до Брянска, дабы ни кто не преходилъ изъ Литвы къ Москвѣ и съ Москвы въ Литву, хотя утанти, дабы никто не увѣдалъ о ономъ Гришкѣ, его жъ Царевичемъ нарицаху; послаа жъ тайно доуѣдаться о слышанномъ. Посланніи же пришедше возвѣсташа о немъ, яко знаху его добрѣ; Царь же, слыша о Гришкѣ, восмиѣся; тажъ воспомяну реченное о немъ Митрополитомъ Іоною, и яко повелѣ его заточити въ Соловецкій монастырь, призва къ себѣ Смирнова Васильева, вопросы его о Гришкѣ, ему бо онъ повелѣ сослати его. Діакъ же Смирной Васильевъ отъ страха омертѣ, не можаше рещи ничево; оскорбися же Царь зѣло, позна бо, яко имать отъ него много страдати, и повелѣ онаго Смирнова во всеѣ считати; взочтоша же на него многую дворцовую казну, повелѣ его бити на правѣжѣ, и убиша его тако до смерти.

## ГЛАВА 93.

*О посланіи въ Польшу обличенія ради Гришкина.*

Царь Борисъ посла посланниковъ дядю его роднаго вышепомнутаго Смирнова Отрепьева, повелѣ ему, да возвѣстятъ Краю и всей радѣ, что онъ его племянникъ родной Гришка Отрепьевъ, а не Царевичъ Димитрій, и чтобъ такой жи его не вѣрили и отдали бы его ему, а сами бѣ памятуя крестное цѣлованіе и мирное утверженіе, никакимъ зломъ не помышляли. Онъ же шедъ и сотвори все по повелѣнію Цареву; Кроль же и панове мевняли не мало, но ругухуса много; Смирной же прошаше ихъ, да покажутъ ему его, и не показаша, и тако со срамомъ отпущенъ вспять. Царь же Борисъ, слышавъ сія, вскорѣ посла на оную границу воеводъ своихъ со многою ратію и повелѣ ихъ грады крѣпити и люди наполнати, бояся прихода отъ Польши.

## ГЛАВА 94.

*О приходѣ Гришкинѣ ратию и о измѣнѣ многихъ.*

Скорѣ же оный Гришка прииде подѣ градъ Черниговъ, а съ нимъ и Литва, Черкасы многіе людѣ, и нача добывати градъ. Въ Черниговѣ же воеводою тогда былъ Князь Иванъ Татевъ, и начатъ града битися; сущіи же во градѣ ратніи, согласившеся и поидоша къ воеводу своего, и связавше отслаша къ Гришкѣ, а градъ да и ему покоришася и крестъ ему цѣловаша. Оттуду поиде къ Киеву, въ немъ же воеводою былъ окольникъ Михайла Салтыковъ, где хотѣ съ нимъ битися; товарищи жъ его Князь Василій Румянцевъ да дьякъ Богданъ Сутуповъ съ прочими, связавъ его, отдаша Гришкѣ, и сами себя и градъ отдаша ему, Князя же оный Гришка начатъ жаловати паче прочихъ. Сотворися же и въ прочихъ градѣхъ въ царевѣ Борисовѣ, въ Бѣломѣ, въ Галицѣ, на Осколѣ, въ Курску, въ Камарицкихъ волостяхъ, вси люди своихъ поймавши вязаху и къ Гришкѣ отсылаху, и сами повиновахуся. Поиде же Гришка съ воинствомъ подѣ Новгородъ Сѣверской, надѣяшеся и тамо такожде получитьи; воеводою жъ былъ Князь Никита Романовичъ Трубецкой, да Петръ Ѳеодоровъ Басмановъ, и бѣяхуся крѣпко изъ града; Гришка жъ многожды шашеся прельстити ихъ или въ ратныхъ учинити измѣну, но не могъ, и убои желаемого.

## ГЛАВА 95.

*О бывшемъ подѣ Сѣверскомъ Новымъ и о паденіи Московскомъ, и накіи о бою подѣ Сѣверскимъ и о паденіи Польскомъ.*

Царь Борисъ, слышавъ о томъ, еже сотворися Гришкою Отрепьевымъ, посла на Сѣверъ бояръ своихъ Князя Дмитрія Ивановича Шуйскаго съ товарищи на три полка со множествомъ воинства; они же не придоша во Брянскъ; увѣдавши же Гришкино стояніе подѣ городкомъ Сѣверскимъ, послаша о томъ вѣсть ко Царю Борису, онъ же сіе яко услыша, посла тамо боярина Князя Ѳеодора Ивановича Мстиславскаго съ товарищи со всею ратию. Онъ же прииде во Брянскъ, а изъ Брянска поиде противъ Гришки подѣ Новгородъ Сѣверской; и бывшу бою велику, паде Московское войско, самого жъ воеводу Князя Ѳеодора Ивановича Мстиславскаго



го во многихъ мѣстахъ ранили, и оттуду отшедши стаа въ Стародубъ Сѣверскомъ, а Гришка отшедъ ста въ Камирицкой волости въ Чемлижскомъ острожкѣ. Борисъ же Царь, слыша паденіе своихъ, обѣщася идти по монастыремъ молити Бога, да милостивъ будетъ и да отвратитъ движимый гнѣвъ свой; воеводамъ же со всею ратію велѣ идти въ слѣдъ Гришки Отрепѣва. Они жъ шедше и придоша въ Сѣвской острожекъ; Гришка же пришедъ на нихъ со мною силою. Въ то жъ время приспѣ на помощь съ Москвы ко своимъ бояринъ Князь Василей Ивановичъ Шуйской, а съ нимъ стольники и стряпчіе; бывшу жъ бою, паде Польское воинство, единыхъ Черкасъ убіено 7,000, а Гришка утече въ Путивль; бояре жъ послаша съ вѣстію ко Царю Борису стольника Михаила Борисовича Шеина, ему жъ тогда бывшу во обители Живоначальныя Троицы въ Сергіевѣ монастырѣ. Слышавъ же побѣду, возрадовася и благодарныя пѣсни возсылаше къ Богу; Михаила же Борисовича учинилъ окольничимъ за добрую вѣсть.

#### ГЛАВА 96.

##### *О приходѣ бояръ подъ Рыльскъ.*

Бояре же Князь Ѳедоръ Ивановичъ Мстиславской съ товарищи со всею ратію поидоша подъ Рыльскъ, въ немъ же тогда сидяху изѣнники Князь Григорей Роща Долгорукой да Яковъ Змеовъ, и бѣжася вопіяху изъ града, яко стоятъ они за природнаго своего Государя. Бояре жъ видѣша изѣбну ихъ и непокореніе и не восхотѣвъ всуе христіанъ погубляти, отшедше паки въ Камирицкую волость и стаа въ Радонецкомъ Острогѣ.

#### ГЛАВА 97.

##### *О посланіи въ помощь съ Москвы къ воеводамъ.*

Царь Борисъ слыша, что воеводы отъ Рыльска отступили, послъ къ нимъ въ помощь ближнихъ своихъ людей стольниковъ, стряпчихъ, дворянъ Московскихъ жильцовъ и всякаго чина людей и дворовыхъ многихъ; они жъ придоша въ Радонецкой острогъ вскорѣ.

#### ГЛАВА 98.

##### *О гнѣвѣ Царя Бориса противъ ратныхъ,*

Таже Царь Борисъ разгнѣвася на бояръ своихъ и воеводъ, и посла къ нимъ окольничего Петра Никитича Шереметева, да душаго

ка Афонася Власева, глаголющи, что пособствіемъ Божиимъ нство Ляцкое побили, а что Гришки самого не поймали, и то вы нили своимъ перадѣніемъ и не службою. Они жъ пришедши со- рпша тако, яко жъ имъ повелѣ Царь Борисъ; бояре жъ и вси рат- оскорбишася и начаша мѣти и бояться Царя Бориса, и оттуда аша мнози помышляти Царю Борису измѣною, Гришкѣ же до- хотѣніемъ.

## ГЛАВА 99.

*пріѣздъ изъ Новагородка воеводъ къ Москвѣ и о приходѣ воеводъ ратию подъ Кромь и о болѣзни въ людехъ.*

Царь Борисъ повелѣ изъ Новагородка Сѣверскаго воеводамъ Кня- Никитѣ Романовичю Трубецкому, да Петру Ѳедоровичю Басма- у быти къ Москвѣ и на Москвѣ возда имъ всякую честь, паче Князя Никиты пожаловалъ Петра и дары веліе даде ему, послѣ- жъ той Петръ много пакости сотвори надъ его царицею и чады, жъ ниже явится.

Бояре жъ и воеводы съ воинствомъ изъ Радонецкого острога прин- та подъ Кромь въ великой постѣ, и Кромь осаждаша, и начаша и изъ наряду. Въ тоже время подъ Кромами стоялъ Ѳедоръ Ива- ничъ Шереметевъ, біющися съ ними безпрестанно; въ Кромахъ же то время былъ самъ Гришка съ Ляхи, да съ нимъ же были ка- и Донскіе, атманъ Корѣла съ товарищи, иже прежде всѣхъ пріѣ- въ Польшу къ Гришкѣ Отрепьеву, и крѣпко изъ града біяхуся, ногихъ изъ града убиша. Воеводы же нощію тайно повелѣша дъ запалити, сущи же въ Кромахъ вси побѣгоша вонъ и сѣдоша острогъ; воеводы жъ взведоша ратныхъ на осыпъ и учиниша Ля- ть и казакомъ велію тѣсноту; Михайла же Салтыковъ, норовя шкѣ Отрепьеву, безвѣдома боярѣ и воеводѣ, ратныхъ со осыпи де и учини имъ велію отраду.

Грѣше же въ воинствѣ на людей скорбь велія, и мнози умроша; ѡ же Борисъ болѣзни ради посла многихъ лѣкарей со многимъ ивствомъ, и сотвори многую пользу всѣмъ людямъ.

## ГЛАВА 100.

*О смерти Царя Бориса и о воцрєніи сына его.*

Въ лѣто 7013 послѣ свѣтлыя недѣли въ навечеріи женъ Муроно- ѡ Царю Борису воставшу огъ трапезы, и абіе внезапно впаде въ

болѣзнь неспсѣльну, и повелѣ себя облещи въ монашескій образъ, и исповѣдася и причастися святыхъ таинъ; пребысть же въ той болѣзни живъ точію два часа, и преставися въ 5 день Апрѣля, въ день субботный, царствовалъ семь лѣтъ; погребенъ же церкви Архистратига Михаила въ придѣлѣ у Іоанна Списателя лѣтвицы, идѣже погребенъ Царь Иванъ Васильевичъ и чады его.

По смерти жъ его бояре и вси людіе возведоша на царскій престолъ сына его Царевича Ѳедора Борисовича и вси крестъ ему цѣловаша; послаша жъ въ полки къ воеводамъ, стоящимъ тогда подъ Кромами, привожденія ради ко крестному цѣлованію, Новгородскаго митрополита Исидора да бояръ Князя Михаила Петровича Катырева Ростовскаго, да Петра Басманова, на него жъ паче иныхъ Царь и мати его уповаху. Отпущаючи жъ его глаголаху ему, дабы служилъ имъ тако жъ, яко и Царю Борису отцу его; онъ же усты общася имъ вся благая творити имъ, сердцемъ же поучашеся пагубу нанести на нихъ. Послаша жъ его тамо вѣры ради и чая отъ него примы службы; воеводамъ же Князю Ѳедору Ивановичу Мстиславскому да Князю Василью и Князю Дмитрію Ивановичамъ Шуйскимъ повелѣша быти къ Москвѣ, чesого ради все испортили и пагубу себѣ учинили, что ихъ отъ ратныхъ переимѣнили.

#### глава 101.

*О крестномъ цѣлованіи въ полкахъ Царю Ѳедору и пакы о измѣнѣ къ нему.*

Пріиде же митрополитъ Исидоръ съ бояры въ полки и начатъ повелѣнное исполняти и приводити ко крестному цѣлованію; въ полкахъ же мнози плакаху о умертвіи Царя Бориса, видящи поущеніе Божіе и нашествіе Гришки Отрепьева, и яко въ зеркалѣ зраху хотящая отъ него быти впредь, прочіи же враждебницы начаша радовитися, чаючи себѣ лучшаго въ междусобной брани, яко жъ изъ діаволъ научи; митрополитъ же приведе всѣхъ къ вѣрѣ, и отъиде. Послѣ же его вскорѣ начатся быти въ началѣ въ боярехъ измѣны: въпервыхъ Петръ Басмановъ, ему жъ въ совѣтѣ помощатель Князь Василей Голицынъ съ братомъ своимъ съ Княземъ Иваномъ да съ Михайломъ Салтыковыми, да съ ними жъ въ совѣтѣ грады Рязань Тула, Кошира, Алексинъ, преступивши крестное цѣлованіе, Царю Ѳедору измѣнили, и воймавше Ивана Годунова связаша, съ нимъ же по-



велѣ самъ себя связати Князь Василій Голицынъ, лукавствуя, яко неволю нудимъ къ такому дѣлу. Прочіи же бояре и ратные люди, не хотя преступити крестнаго цѣлованія, утекоша отгуду Князь Михайло Петровичъ Катыревъ да Князь Андрей Андреевичъ Телятевской, прибѣгоша къ Москвѣ, а съ ними многіе люди; Царь же и мати его всѣхъ обще пожаловаша.

## ГЛАВА 102.

*О крестномъ цѣлованіи Гришкѣ Отрепьеву.*

Вышеписанные же измѣнники, стоящи подѣ Кромами, поцѣловаша крестъ, еже имъ служити и всякаго добра хотѣти Гришкѣ Отрепьеву; послаша же къ нему съ повинною въ Путивль Князь Васильева брата Князя Ивана Голицына съ товарищи. Они жъ придоша тамо, и мнози видѣвше его, познаша и скорбяху своего согрѣшенія, яко вѣру яша лжи, и много плакаху. Гришка жъ обрадовася повинovenію ихъ, и собрався поиде подѣ Кромы, изъ подѣ Кромъ же встрѣтоша его бояре, кои измѣнили; онъ же даде имъ дары и поиде къ Москвѣ, Ивана жъ Годунова отсла въ Путивль, повелѣ затворити въ темницу, и пришедъ подѣ Орелъ ста. Мнози же клеветницы оклеветашу многихъ, иже ему Гришкѣ не доброхотствуютъ; онъ по оклеветанію многихъ поймавъ, разосла по темницамъ. Слышавше же все творимое имъ, по инымъ градомъ, начаша всѣхъ воеводъ имая вязати, и отведоша ихъ къ нему; онъ же являшеся клеветникомъ милостивъ, даваше имъ дары.

## ГЛАВА 103.

*О посланіи къ Москвѣ отъ Гришки и о замиреніи народномъ на Москвѣ.*

Тако оный Гришка началъ помышляти, кого бѣ ему послати отъ себя къ Москвѣ съ писаніемъ ко всему народу, и отозвашася на оную службу двое: Наумъ Плещеевъ да Гаврило Пушкинъ. Онъ же, отпустивъ ихъ, повелѣ имъ принѣти прежде въ Красное село, и соговориша тако. Жителіе же Краснаго села пріяша ихъ съ радостію и совѣтъ сотвориша, еже съ собраніемъ ийти имъ во градъ на лобное мѣсто, и тамо всѣмъ людемъ посланная писанія прочести. Прииде же вѣсть о совѣщаніи ихъ ко Царю Ѳедору, онъ же посла иѣкихъ, повелѣ ихъ переняти. Посланіи же, не дошедше Краснаго села,

возвратишася всякъ бездѣльни, ужасъ бо нападе на нихъ вѣдѣй. Наумъ же Плещеевъ да Гаврило Пушкинъ и Краснаго села жители и прочій многій народъ собравшеся и приидоша на мѣсто, еже нарицается лобное; къ собранію же народному пристава и служивые, овѣи волею, а инѣи страха ради смертнаго. Бояре жъ, видяху возмущеніе народа, притекоша ко патриарху Іову, возвѣщающа ему бывшее; онъ же всяко покушашеся оный мятежъ утолити, претя судомъ Божіимъ и мукою и благими словесы увѣщеваше ихъ, но ничто же успѣ. Народи жъ мнози, пришедше въ Кремль, нуждою бояръ поведоша на лобное мѣсто къ всему народному собранію, приведши жъ поставиша и начаша чести посланія писанная отъ онаго Гришки, иже являя всѣмъ, ято онъ сущій сынъ Царевъ. Прочтоша жъ ихъ всѣмъ во услышаніе, и весь народъ возопи единогласно, поздравляюща ему на царство; таже потекоша во царская и взяша Царя Федора и матеръ его и сестру, и отведше затвориша ихъ на старомъ дворѣ Царя Бориса, и приставиша къ нимъ стражей; сродниковъ же ихъ Годуновыхъ, Сабуровыхъ, Вельяминовыхъ переимавше держали за стражею, дома жъ ихъ не точію животы ихъ разграбиша, но и храмины вси разломаша, тако жъ сотвориша и по вотчинамъ ихъ, Гаврило жъ и Наумъ послаша съ вѣстію къ Гришкѣ, онъ же, слышавъ сіе, радоващеся о томъ.

#### глава 104.

*О крестномъ цѣлованіи на Москвѣ, и о присылкѣ на Тулу съ повинною, и о Донскихъ казакахъ.*

Таже Гришка Отрепьевъ собрався поиде къ Тулѣ; на Москвѣ же весь народъ цѣловаху ему крестъ, яко правдивому Царю, и послаша къ нему съ повинною боярина Князя Ивана Михайловича Воротынского, да съ нимъ Князя Андрея Андреевича Телятевскаго, и всякихъ чиновъ многихъ людей; они жъ шедше обрѣтоша его на Тулѣ стояща со всѣмъ. Въ тожъ время къ нему жъ приидоша казаки Донскіе, старшина ихъ Смага Чертинской съ товарищи; Гришка жъ пріять паче бояръ казаковъ Донскихъ, и пусти ихъ по чину царскому къ рукѣ своей прежде бояръ; бояръ же послѣ ихъ пусти, и начатъ имъ поносить наказующи, что его сущаго Государя своего тако презрили, и многіе глаголы изрече ихъ. Донскіе жъ казаки начаша бояръ бесчестовати со многою досадою, а Князя Андрея

Гелятевскаго биша мало не до умертвіа; Гришка жъ многихъ бояръ и иныхъ людей даде за стражу, а иныхъ въ темницахъ заключи.

## ГЛАВА 105.

*О посылкѣ еще къ Москвѣ отъ Гришки и о сведеніи съ престола патріарха Іова и о Годуновыхъ.*

Прежде же пришествія съ Москвы на Тулу бояръ съ повинною къ Гришкѣ Отрепьеву, посла отъ себя къ Москвѣ угодниковъ своихъ Князя Василья Голицына, да Князя Василья Масальскаго, да дьяка Богдана Сутупова, а съ воинствомъ съ ними же послалъ Петра Басманова, повелѣ имъ патріарха Іова съ престола свести, да не будетъ вѣщши отъ кого быти обличаемъ; слыша бо, яко всѣмъ лѣтъ о немъ возвѣщаше, нарицаа его не Царскимъ сыномъ; Царя же Ѳедора и матеръ его повелѣ умертвити. Они жъ пришедше къ Москвѣ, и взяша патріарха Іова, введоша въ соборную церковь и начаша съ него совлачати одѣяніе Святительское; онъ же снялъ съ себя панатію, и шедъ положи ю предъ образомъ Пресвятыя Богородицы, юже написа Лука апостолъ, и плачуще моляшеся, да избавитъ христіанъ отъ навіѣта вражіа и междоусобіа, и да соблюдеть вѣру христіанскую невредну, и настоящую бѣду да разрушитъ. Облекоша же его въ монашеское простое одѣяніе и изведше вонъ, посадиша на простой колесницѣ, и повелѣша отвести во градъ Старицу въ монастырь Пресвятыя Богородицы, идѣже пострижеся; былъ на патріаршествѣ 19 лѣтъ. Годуновыхъ же, и Сабуровыхъ, и Вельяминовыхъ сослаша съ Москвы въ Сибирскіе и въ Понизовскіе грады; повелѣша ихъ тамо вверещи въ темницу; единого же отъ нихъ Семена Годунова сослаша въ Переславль Залѣской съ Княземъ Юрьемъ Пріимковымъ—Ростовскимъ, и тамо по повелѣнію удушенъ бысть.

## ГЛАВА 106.

*О смерти Царя Ѳедора и матери его и о приѣздѣ Ростригинѣ къ Москвѣ.*

Егда же патріарха Іова изгнаша, и Годуновыхъ и прочихъ разослаша; тогда Князь Василій Голицынъ, да Князь Василій Масальской, взявше съ собою Михаила Молчанова да Андрея Шереметина да стрѣльцовъ трехъ человекъ, и шедше на дворъ Царя Бориса, идѣже жена и сынъ его за стражею сѣдаху, съ ними жъ ъ



дщерь Царя Бориса Ксенія, суши дѣвою. Вземше же ихъ стрѣльцѣ, разведоша въ разныя храмины, прежде же Царицу Марію удавленію предаша; тажъ придоша ко Царю Θεодору, еще ему иладу сушу и ждуку послѣдняго конца, яко агнецъ заколенія, и нападе на нь, начаша давити; онъ же, елико можаше, противляшеся имъ, и не возмогоша четыре единого одолѣти. Единъ же отъ убійцъ онѣхъ, взявъ тайный удъ его, и согнѣе крѣпко, и тако раздавивъ его удавиша. Соседши же съ онаго двора Князь Василій Голицынъ возвесть пародомъ, яко Царь и мати его опишася отъ страха смертнаго зеля, и помроша; сестра же его отъ оныя отравы едва оживе (ея же она не коснушася, Богу тако сохранишу ея). Тѣло же Царя Бориса оный Князь Василій съ совѣтники своими повелѣ выкопати, и положиша во гробъ простъ, и отнесоша вкупѣ со Царицею его и съ синомъ просто въ монастырь Варсонофьевской, иже на Стрѣтенской улицѣ; Царевну же Ксенію постригши отслаша въ женскій монастырь, сущій во Владимірѣ градѣ. Сотвориши жъ сіе, послаша со оною вѣстію къ Гришкѣ Отрепьеву; онъ же слышавъ сіе, и радуся поиде съ Тулы вскорѣ въ Серпуховъ, изъ Серпухова жъ къ Москвѣ. Московскіи же людѣ всякаго чина срътоша его за селомъ Коломенскимъ на Москвѣ-рѣкѣ, бояре и прочаго чину мірскіе людѣ и власти; съ Москвы жъ рѣки Рострига приде въ село Коломенское и ста. Дню же тогда зѣло свѣтяшуся отъ солнца, надъ градомъ же Москвою тьма стояше велія, и всѣмъ убо разумно бысть, яко беззаконія ради гражданъ Богъ хочетъ казнити гнѣвомъ своимъ. Вскорѣ же изъ Коломенскаго поиде во градъ Москву, срътаху же его со многою честію множество народа, со кресты жъ и со иконами срътоша его у лобнаго мѣста, идѣже спешши съ коня, начатъ имѣти молебное пѣніе. Поляки же, и Ляхи и прочіи Латини, сѣдяще на конехъ, во многія трубы возглашаху и бѣяху въ бубны, явно ругающеся православной вѣрѣ; отъ лобнаго жъ мѣста приде въ Царскія палаты и начатъ веселитися съ совѣтники своими и съ помощателю. Мнози же Московскіи людѣ, видѣвши его, познаша и много рыдаху о согрѣшеніи своемъ, яко тако ослабишася и отъ истины отступивше, лжѣ яша вѣры.

#### ГЛАВА 107.

#### *О патріархѣ.*

Таже Рострига умысли возвести на престолъ патріаршескій, яко бы ему единомысленъ былъ, и обрѣте на Рязани архіепископа Пигна-

тія, иже прежде былъ въ Кипрскомъ островѣ архіепископомъ и втайнѣ держа вѣру Латинскую, возведе его на престолъ патріаршескій, и вѣнчаѣтъ отъ него Царскимъ вѣнцемъ въ соборной церкви.

## ГЛАВА 108.

*О привезеніи къ Москвѣ Царя Ивана Васильевича Царицы Марѣи.*

Привезоша жъ къ Москвѣ Царевича Димитрія мать Царицу Марѣю. Гришка жъ Отрепьевъ, творяся сыномъ ея, срѣте ея въ Тайнинскомъ селѣ; она же, узрѣвши его, начатъ нарицати его сыномъ своимъ, страха же ли ради, или отъ произволненія своего, или отъ софѣтниковъ Гришкиныхъ прежде пришествія своего съ прещеніемъ научена сотворити тако, сего никто же увѣда. Привезши же ея къ Москвѣ, введе въ монастырь Вознесенія Христова внутри града, и по вся дни бываше тамо у нея, якобы сущій ея сынъ Царевичъ Димитрій.

## ГЛАВА 109.

*О Шуйскихъ и о прочихъ людехъ.*

Мнози же людіе, зрящи наступающее гоненіе на христіанскую вѣру, начаша помышляти, дабы до конца не разорилась, первіи же во ономъ помышленіи бояринъ Князь Василій Ивановичъ Шуйскій съ братією. Увѣдавъ же сіе Гришка, перемавъ ихъ и собравъ соборъ ихъ ради, яко честніи суть вельможи, бояся ихъ тако погубити, да на нѣ не возглаголютъ, яко все погуби ихъ, и объяви всему собору умышленіе ихъ надъ собою; весь же соборъ знаючи, яко не Царевъ сынъ есть оный, но Гришко Отрепьевъ, но никтожъ его смѣяше обличити, бояху бо ся другъ друга, и на оныхъ Шуйскихъ вси вопіяху. Рострига жъ, зрящи сіе, паче дерзновеніе пріа, повелѣ Шуйскихъ въ темницахъ заключити; старѣйшаго же брата Князя Василья повелѣ казнити, но розосла ихъ въ Галицкіе пригородки, повелѣ ихъ всѣхъ тамо въ темницахъ заключити, и твердо блюсти.

Прочіи же народи, между собою совѣтующе о немъ Гришкѣ, глаголаху другъ со другомъ, и другъ на друга клеветаху; Гришка же по оклеветанію многихъ повелѣ мучити, отъ тяжкаго же мученія мнози сами себя оклеветаша, инии же во истинѣ утвердишася, что сотворити, то и извѣщаху, а инии Ростригу велегласно обличаху. Онъ же, раз-

сылая ихъ въ заточеніе въ различныя мѣста, Петра жъ Тургеня на площади повелѣ казнити, и отсѣкоша ему главу. Начать же оный Гришка многую пакость и тѣсноту чинити въ людехъ, яко немощно инаго и писати.

#### ГЛАВА 110.

*О дщери Сендомирскаго Маринкѣ и о свидѣтельствѣ написанномъ, яко оный Рострига Царскій сынъ, и о Князѣ великомъ Симеонѣ Тферскомъ, и о послахъ Польскихъ, и о казни некоторыхъ, и о женитвѣ Гришки Отрепьева.*

Егда жъ оный Гришка былъ въ Польшѣ, тогда общался Кралю и всей радѣ, еже ему быти съ ними въ единствѣ Латинскія вѣры и Московскаго государства имъ отдати до Можайска, а Сендомирскому воеводѣ общася, аще будетъ Царемъ, взяти дщерь его въ жену себѣ. И посла въ Польшу дьяка Афонася Власьева, прошающе у него дщери, яко же ему общася; къ нимъ же посла къ Кралю и ко всей радѣ грамоты за свидѣтельствомъ и за руками святителей и бояръ, иже не боялися Бога и не хотяху истины ради скорбѣи пріяти названна онаго Ростригу Царевичемъ Димитріемъ. Кроль же и панове, пріиша грамоты и слышавше писанная въ нихъ, даша Сендомирскому на волю; онъ же, взя дщерь свою и сродниковъ и иныхъ многихъ Поляковъ, поиде къ Москвѣ. Афонасей Власьевъ, прежде его пріѣхавъ къ Москвѣ, возвѣсти Ростригѣ о всемъ. Гришка же посла въ Смоленскъ Князя Василья Масальскаго съ товарищи, повелѣ ему съ честію пріяти Сендомирскаго. Егда же Сендомирской подъ Москву прииде, тогда Рострига повелѣ ратнымъ людемъ изыти противъ его срѣсти, и пріять его съ радостію, и повелѣ ему стати на дворѣ Царя Бориса, а дщерь его отда въ монастырь ко мнимои матери своей, пришедшихъ же съ Сендомирскимъ Поляковъ и Леховъ постави на дворѣхъ бояръ своихъ, и учини имъ велию тѣсноту. Въ тожь время къ Москвѣ привезенъ великій Князь Симеонъ Тферскій, его жъ и Царемъ нарицаху, слѣпъ же быше тѣлесными очима, душевныя же очи зѣло свѣтлы имѣя, слыша, яко вѣра Греческаго закона начинашеся попираема быти отъ Латинъ, начать всѣмъ глаголати во услышаніе, чтобъ не предали православныя вѣры въ Латинство. Увѣдавъ же сіе Рострига сосла его въ монастырь Соловецкой, и тамо по его повелѣнію постриженъ бысть. Тажъ отъ Краля



Польскаго Жигимонта придоша послы, прошаху у Ростриги Московскаго государства по Можвскъ по его обѣщанію, и дабы съ ними былъ во единствѣ и далъ бы помощь походомъ своимъ съ ратію на Крымскаго Хана. Гришка жъ, таяше намѣреніе свое, являющіеся яко не хочетъ Московскаго государства убавляти, но прибавляти, а о Крымской войнѣ сказалъ, что со всею ратію на весну готовъ буду; и вскорѣ повелѣ нарядъ и запасы вести во градъ Елецъ и весть ратнымъ людямъ повелѣ готовымъ быти; даде же великую вольность по всемъ Полякомъ и Ляхомъ, и невозбранно въ церкви Божія входящи, безчинно поступаху, и зѣло велию тѣсноту народу учиниша, и никто смѣяше имъ что противно рещи. Начася же мысль между стрѣльцами, како бы могли обрѣсти пристанище въ такомъ бурномъ волненіи; единъ же отъ нихъ шедъ къ совѣтнику Гришки Отрепьева къ Петру Басманову и возвѣсти ему оную мысль; онъ же слышавъ сіе, шедъ сказа Ростригѣ; онъ же повелѣ ихъ поймавъ привести на дворецъ и повелѣ ихъ въ томъ умысленіи спросити ему Петру Басманову; егда жъ ихъ начать спрашивати, они же не боязненно повѣдаша истину и обличаху Гришку Отрепьева. Въ тожъ время прилучися ту голова стрѣлцкой Григорей Микулинъ, возбѣсися отъ ярости и побилъ оныхъ стрѣльцовъ до смерти, и мертвыя ихъ тѣла въ части изсѣче, никому жъ повелѣвающу; Рострига жъ за опое окаянное убійство пожаловалъ Григорья Микулина думнымъ дворянствомъ. По семъ Гришка Отрепьевъ взя за себя дочь Сендомирскаго Маринку, и вѣнчанъ съ нею въ соборной церкви Успенія Богородицы во осмый день Мая, суши ей въ Латинской вѣрѣ. И самъ Гришка втайнѣ поучашеся Латинскую вѣру пріяти, но Богъ не допусти ему сего сотворити, милуя люди своя, прекрати животъ сего окаяннаго снѣ.

## ГЛАВА III.

*О убіеніи Гришки Отрепьева.*

Отверзе же Богъ чувствєнныя очи всему народу, и вси единодушно (развѣ единыхъ стрѣльцовъ) умыслиша его Гришку убити. Предводитель же во ономъ умысленіи вышереченный бояринъ Князь Василій Шуйской, и собрався поиде съ братією своею и со множествомъ народа ратією на онаго Ростригу Мая въ четвертый день; совѣтникъ же его Петръ Басмановъ, а съ нимъ Московскіе стрѣльцы да Нѣлцы начаша за Ростригу битися. Гришка же позна кончану

свою, свержеса изъ палатъ во окно, и паде на землю, но стрѣльцы взяша его и паки введоша въ полаты, и крѣпко за него бѣхуса; тажъ стрѣльцы всѣмъ бояромъ начаша глаголати: идемъ ко Царю Марѣ и спросимъ ея, сущій ли сынъ ея сей Царевичъ Димитрій, и аще речеть, яко сынъ; мы вси должни и хоцемъ за него упрети; аще ли жъ отречется его, тогда еже Богъ восхоцеть, то и учинитъ, и шедше вопросиша ея. Она жъ зѣло рыдаючи вопіаше, яко вѣсть сынъ ея, нарицала же его сыномъ своимъ, бояся отъ него убіеніи смертнаго. Слышавше же реченная отъ нея вси возопиша, проклинаящи онаго Ростригу, и текше убиша его того жъ дни, съ нимъ же убиша Петра Басманова, споспѣшника злымъ кознемъ его, тѣлеса жъ ихъ вывезши изъ града на площадь, повергоша на земли до тріехъ дней, дабы вси видѣли. По трехъ же днехъ Гришкино тѣло отвезши на Котлѣ сожгоша, а Петра Басманова тѣло у церкви чудотворца Николы, именуемаго Мокраго, въ землю погребоша. Еда жъ Гришку убиша, тогда весь народъ возъярися на Поляковъ и Ляховъ, яко огорчени отъ нихъ быша зѣло; пойдоша на нихъ по дворамъ, идѣше стояху, и хотяху ихъ побити, начаша ко дворомъ приступати; они жъ изъ дворовъ бѣжущи, многихъ людей побиша, многіе жъ дворы съ Поляки и Ляхи взятіемъ взяша, и елицыхъ тамо обрѣтоша, всѣхъ смерти предаша, ниѣніе же многое множество ихъ все разграбша. Ини же Поляки и Ляхи бѣхуса дотолѣ, дондеже пріидоша бояре, и едва возмогоша народъ утолити, и съ нуждею отбиша отъ дворовъ, оставшихъ же всѣхъ за стражею стрещи твердо повелѣша.

#### ГЛАВА 112.

*О возведеніи на царство Князя Василія Ивановича Шуйскаго и о вѣнчаніи его царскимъ вѣнцемъ, и о патріархѣ.*

По убіеніи же вора Гришки Отрепьева, бояре между собою начаша мыслити, еже бы како совѣтъ сотворити, и того ради совѣта послати грамоты по градомъ, дабы отсюду собралися къ Москвѣ, и общиимъ совѣтомъ избрати Царя на Московское государство; но ищцыи отъ вельможъ и отъ народа ускориша, безъ совѣта общаго избраша Царя отъ вельможъ боярина Князя Василія Ивановича Шуйскаго, возведоша его на престолъ Царскій; избранія жъ его не токмо во градѣхъ, но и на Москвѣ не вси вѣдаху, въ четвертый бо день по убіеніи Ростригивѣ, пріѣхаша во градъ, и изаша во градъ



ииза Василья Ивановича, и приведши его на лобное мѣсто, наре-  
 ша Царемъ, съ лобнаго жъ мѣста пойдоша вси въ соборную цер-  
 квь. Въ церкви жъ Царь Василей Ивановичъ начать ко всѣмъ гла-  
 глати: «нынѣ Богу тако извольшу, вашимъ же хотѣніемъ избранъ  
 я на престолъ Московскаго государства и нареченъ отъ васъ Ца-  
 емъ; хочу убо вамъ азъ крестъ поцѣловати на томъ, егда еще  
 ни Царѣ Борисѣ и послѣ его и до нынѣ отъ многихъ азъ пріяхъ  
 многія досады и неправды и гоненіе, и того мимошедшаго мстити  
 никому не буду, и безъ общаго совѣта ни надъ кѣмъ ничего тво-  
 рити не хочу. Бояре жъ и прочіи начаша ему глаголати, дабы того  
 не творилъ и креста на томъ не цѣловалъ: понеже никогда тако  
 не творился, и дабы новаго ничего не всчиналъ. Онъ же, не послу-  
 шавъ ихъ, поцѣлова крестъ; боярежъ и вси дюдіе цѣловаша крестъ  
 царю по обычаю. По цѣлованіи же креста Московскихъ жителей,  
 посла Царь Василей Ивановичъ во вся грады своя бояръ, окольни-  
 чихъ, стольниковъ, повелѣ имъ, да приведутъ всѣхъ къ цѣлованію  
 креста; посланніи же сотвориша тако. Въ тоеже недѣлю, егда во-  
 зврися, во Апостольствѣи церкви вѣнчася Царскимъ вѣнцемъ отъ ми-  
 нополита Казанскаго Гермогена, его жъ Царь Василей со всѣми  
 Московскаго государства властью на престолъ патріаршества воз-  
 сѣде; Гришкою жъ избраннаго патріарха Игнатія сведе, и облекши  
 въ черное одѣяніе, отсла его въ монастырь Чюдовъ, и повелѣ ему  
 быти подъ началомъ.

## ГЛАВА 113.

*о задержаніи на Москвѣ Польскихъ пословъ и о разосланіи По-  
 ляковъ и Ляховъ и о посланіи въ Польшу.*

Повелѣ же Царь Василей пословъ Польскихъ, которые присланы  
 были ко Гришкѣ Огрепьеву, отвести на Посольской дворъ, и приста-  
 вить къ нимъ многихъ стражей; Сендомирскаго жъ со дщерію и про-  
 чихъ Поляковъ и Ляховъ, которые съ нимъ пришли, разосла во гра-  
 ды въ Ярославль, на Кострому, въ Галичъ, и повелѣ ихъ тамо на  
 дворѣхъ за стражею блюсти твердо; въ Польшу же ко Кралою по-  
 слалъ Князя Григорья Леонтьевича Волконскаго, да Федора Змеова, да  
 Яка Андрея Иванова со обличеніемъ на Ростригу, что онъ смуту  
 воздѣлалъ между двѣма государствами, и что его за то на Москвѣ весь  
 народъ убилъ. Кроль же, слышавъ сія, и вся Рада его прогнѣваша  
 о смерти Гришкиной, жалѣючи того, еже не утвердишася съ нимъ



о взятіи Московскаго государства къ Польшѣ по Можайскъ, и отпустиша отъ себя пословъ Московскихъ съ безчестіемъ.

#### ГЛАВА 114.

*О преступлении крестнаго цѣлованія, и о измѣнѣ, и о перенесеніи мощей чудотворныхъ со Углича къ Москвѣ Царевича Димитрія.*

Взорѣ же Царь Василій забы обѣщаніе свое и начать истити многимъ прежнія свои обиды, и многихъ бояръ, думныхъ дьяковъ, столниковъ, дворянъ разосла по разнымъ градамъ и на службы, у многихъ же отъять помѣстья и вотчины. Въ тожъ время во Украинныхъ городѣхъ начася быти молва, якобы Ростригу (его же мняху Царевичемъ) отъ убіенія Богъ сохранилъ, а виѣсто его якобы убиша нѣкоего Нѣмчина лицемъ ему подобна; и впервыхъ измѣни Царю Василию въ Путивли воевода Князь Григорей Шаховской и сказа всѣмъ сущимъ въ Путивли, яко Димитрій живъ есть, живетъ въ тайномъ мѣстѣ, бояся отъ измѣнниковъ убійства, и вси вѣру яша ему; во Путивльской же измѣнѣ измѣниша грады Монастырской, Стародубъ, Новгородокъ Сѣверской. Слышавъ же Царь Василей, яко вси князи Гришку Отрепьева Димитріемъ Царевичемъ и глаголють его быти жива, и того ради яко мнози грады измѣниша; и восхотѣ оную шатость народа утолти, но не вѣдася како. Богъ же, хотя прославити угодника своего, неповиниѣ яко агнца закланнаго, его же ради неповиннаго заколѣнія, и иныхъ многихъ дѣемыхъ неправдъ тако Богъ изволи казнити весь народъ христіанскій Московскаго государства, вложи въ мысль Царю Василию, да повелитъ мощи его обывити всему народу. Царь же Василій посла на Угличъ властей да съ ними бояръ Князя Ивана Михайловича Воротынскаго съ товарищи, повелѣ имъ мощи Царевича Димитрія оттуду взяти и съ честію къ Москвѣ пренести; они же пришедше тамо, идѣже лежаху мощи его, и открывше видѣша его яко жива лежаща всего нетленна, тою нѣкую часть тѣла своего, яко нѣкій долгъ отдаде земли. Егда жъ съ мощи пріишоша близъ Москвы, тогда Царь Василій съ бояры и со всѣмъ народомъ и патріархъ Гермогенъ со всѣмъ освященнымъ соборомъ изыдоша изъ града во срѣтеніе ему; отъ радости жъ и умиленія весь народъ слезы мнози проливаху рыдающе. Внести же во градъ со псалмы и пѣсньми провождающе въ церковь Архистра-

тига Михаила, идѣже хотяша честныя мученика мощи въ землю скрыти, яко жъ прочихъ тѣлѣю подлежащихъ людей; но Богъ прослави угодника своего чудеса, яко же Самъ рекъ: не можетъ градъ укрытися верху горы стоящъ; начашася убо отъ мощей его быти различная исцѣленія; во время оно, егда ихъ несоша въ церковь и въ церкви, мнози слѣпѣи прозрѣша, сухи исправѣшася и всякій недугъ исцѣляшеся прикосновеніемъ къ честнымъ мощемъ его. Царь же и патріархъ, зрящи бываемая мученикомъ чудеса, прославляху Бога, даровавшаго имъ такова цѣлителя и граду Москвѣ отечеству его хранителя; сотвори жъ Царь Василій раку серебряну, и вложи въ ню честныя мученика мощи, постави ихъ въ церкви Архистратига Михаила у столпа, яко же и до днесь всеми видими, и уставѣша праздновати трижды въ годъ, первое день рождества его, второе убіенія, третіе пренесенія мощей его.

## ГЛАВА 115.

*Возвѣщеніе по градѣхъ о пренесеніи мощей Царевича Димитрія и о моровомъ повѣтуѣи.*

Посла жъ Царь Василей грамоты во вся грады, объявляя всемъ, яко Царевичъ Димитрій нѣсть живъ, но убіенъ, и какъ въ пренесеніе мощей его Богъ прослави знаменъми и чудеса, и яко мощи его всеми видими въ церкви Архистратига Михаила стоятъ, и дабы воровство Гришки Отрепьева познали и Царевичемъ вѣщши не нарицали, и дабы оную шатость между собою утолили, и яко Гришка Отрепьевъ на Москвѣ общимъ совѣтомъ всего народа убіенъ бысть и уже нѣсть въ живыхъ. Мнози же грады, слышавше сія, не яша вѣры, но еще паче приложишася ко измѣнѣ, и вси начаша шататися тною неразуміа, точію оставшася въ твердости градовъ Казань, великій Новградъ, Смоленскъ, Нижней, Переславль Рязанскій, Коломна, Сибирь; пречіи же вси измѣниша и отъ Москвы отступиша. Царь же Василій, слыша измѣну градовъ, посла на Сѣверъ и въ Украинныя грады воеводъ своихъ со многою ратію, съ ними жъ Украинскихъ градовъ людіе во градѣхъ сѣдяще и изъ градовъ исходяще біяхуся и многія пакости Московскому воинству дѣяху; бояре жъ придоша подъ градъ Елецъ и осадиша, взяти жъ его не возмогоша. Въ Новѣ же градѣ учинися моръ велий, тамо преставися тогда бояринъ Князь Михайла Петровичъ Катыревъ.

## ГЛАВА 116.

*О воръ явившемся на Теркѣ.*

Егда еще живу сушу Гришкѣ Ростригѣ и на Москвѣ Царствъ именующуся, тогда во градѣ Теркахъ, иже стояше на границахъ отъ горскихъ Черкасъ, отъ живущихъ въ немъ служивыхъ казаковъ начася смущеніе сицево: нѣкоего слугу Василья Елагина, именовъ Илюшку, тако тогда прилучившаго невѣсть каковымъ случаемъ, они казаки избраша и назваша его сыномъ Царя Ѳедора Ивановича Царевичемъ Петромъ, и собравшеся пойдоша со онымъ воромъ къ Москвѣ Волгою рѣкою; напредъ же себя оный Илюшка писа къ Ростригѣ, претя ему нашествіемъ своимъ ратию, да немедля снидеть съ Царскаго престола и вдасть его ему, яко сущему отчичю и наслѣднику. Пришедшу же ему во градъ Свіяжскъ, срътоша его ту со оною вѣстію, яко на Москвѣ оный Гришка убіенъ бысть. Терскіе жъ казаки и съ ними оный Илюшка вспять возвратишася, и многіе грады и мѣста опустошиша, и пришедше во градъ Царицынъ, въ немъ же тогда послы отпущенни во свояси съ Москвы въ Персиду, съ ними жъ тогда посланъ былъ посломъ къ Шаху Князь Иванъ Петровичъ Ромодановскій, а воеводою во градѣ былъ Ѳедоръ Акинѣевъ, ихъ же обоихъ казаки оные убиша. Приспѣвши жъ зимѣ, той воръ Илюшка изъ Царицына изшедъ, и пришедъ зимовалъ на Дону, и былъ тамо многое время ворующи и собиралъ къ себѣ многихъ воровъ, и шкоду велію въ людехъ чинилъ, о немъ же будетъ писано ниже.

## ГЛАВА 117.

*О возмущеніи холопей и крестьянъ противъ господей своихъ.*

Въ лѣто 7115 году собрашася многіе люди и крестьяны, къ нимъ же присташа Украинскихъ городовъ посадскіе люди, и начаша во градомъ воеводѣ въ темницахъ затворяти, господѣ же своихъ дома разориша, всякій надъ своимъ господиномъ всякое зло вымышляюще творяху, и имѣніе ихъ расхищашу, женъ же ихъ и дѣтей дѣвъ и жены себѣ имяху, мужескъ же полъ убивашу, и веліе зло и несправѣдному пакость сотворяху; избраша же между собою старѣйшину, всѣхъ въ злобѣ оной превозшедшаго, человека Князя Андрея Андреевича Телятеевскаго, именовъ Ивашка Болотникова; онъ же соб-



рався съ ними пойде подъ Кромы противъ бояръ и воеводъ, стоящихъ тамо съ воинствомъ. Слышавше же собраніе и шествіе его бояре противъ себя, возиѣша яко немошно имъ стати противъ его, отыдоша отъ Кромъ. Подъ градомъ же Ельцомъ стоящее воинство слышавше, еже подъ Кромами сотворися, такожде учиниша, отшедше отъ Ельца бездѣлни, придоша къ Москвѣ, а ратные люди разѣхашася разіо кійждо къ своему дому, съ Царемъ же Василиемъ на Москвѣ быша малые люди.

## ГЛАВА 118.

*О взятіи града Коломны отъ воровъ и приходѣ ихъ подъ Москву.*

Грады жъ Рязань, Тула, Кошира и иные, измѣнивше Царю Василию, отъ Москвы отступиша, и яко овцы заблюжденніи послаша въ Путивль, чающи тамо обрѣсти себѣ Государя, послаша съ повинновеніемъ, сами не знаяху къ кому. Посланіи, бывши въ Путивлѣ и никого же обрѣтше желаемыхъ, возвратившеся повѣдаша; пославшіи же, слышавше сія, паче слѣпотою помрачишася, и собравшеся избраша между собою старѣйшину Соловлянина нѣкоего сына боярскаго, именемъ Истому Пашкова, и соединившеся пойдоша прежде подъ Коломну, съ ними жъ вмѣстѣ соединися съ своимъ собраніемъ и Ивашка Болотниковъ, и градъ Коломну взявъ разориша. Съ Коломны жъ всѣ собравшеся пойдоша подъ Москву, и не дошедъ стаха за 8 поприщъ; Царь же Василій посла противъ ихъ бояръ, а съ ними оныхъ ратныхъ, которые изъ подъ Кромъ и изъ подъ Ельца приѣхаша къ Москвѣ, ихъ же малое число, ихъ же воровскіе люди разгнаша.

## ГЛАВА 119.

*О бою съ Литовскими и воровскими людьми подъ Коломною и о побѣдѣ на нихъ.*

Писаша жъ съ Коломны къ Москвѣ воеводы Иванъ Бутурлинъ да Семень Глѣбовъ ко Царю Василью Ивановичу, что съ Коширы идетъ панъ Хмѣлевскій, а съ нимъ многіе Ляхи и воровскіе Русскіе люди, и хотять Коломну осадити. Царь же Василій Ивановичъ посла на Коломну Князя Семена Васильевича Прозоровскаго да Василья Борисовича Сукина, а съ ними многихъ служилыхъ людей. Они жъ

вскорѣ пришедше на Коломну и начаша градъ укрѣпляти для осаднаго времени; тажъ приде подѣ Коломну панъ Хитлевскій со многими войнствомъ. Воеводы жѣ, сущіи во градѣ, видѣша, яко хоцетъ градъ осадити, собрався съ ратными людьми, изыдоша противъ его; бывшу же бою, побіенъ бысть Хитлевскій панъ, многихъ бо Ляховъ и Русскихъ воровъ побіша и живыхъ въ плѣнъ яша, и Князь Семенъ Прозоровской приде къ Москвѣ къ Царю Василью. Царь же Василей съ Коломны Ивану Бутурлину велѣлъ быть къ Москвѣ, а на его мѣсто послалъ Ивана Пушкина; Иванъ же Пушкинъ приѣхъ на Коломну и слыша, яко отъ града Владиміра идуть подѣ Коломну многіе Литовскіе и Русскіе воровскіе люди, и съ Семеномъ Глѣбовымъ писаше о томъ къ Москвѣ къ Царю Василью. Онъ же послъ на Коломну воеводу Князя Дмитрія Михайловича Пожарскаго съ ратными людьми; онъ же пришедъ на Коломну, посла тайно соглядати Литовскихъ людей. Посланніи же ходивше и возвратившеся повѣдаша о нихъ, яко стоятъ отъ Коломны въ тридцати верстахъ въ селѣ Высокомъ; слышавъ же сія отъ посланныхъ и собрався поиде съ Коломны противъ ихъ и приде къ оному селу ноцію; предъ свѣтомъ же, егда предъ восхожденіемъ солнца малая свѣтлость зари являетсѣя, нападе на нихъ и побі ихъ язвою великою и взять отъ нихъ корысть многу, оставшихъ же малое число утекоша во градъ Владимиръ.

## ГЛАВА 120.

*О Астарахани, и о Нижнемъ Новѣградѣ.*

Приде же вѣсть ко Царю Василью, яко Астараханскіи жители вси измѣниша, и отъ Москвы отступиша, и многихъ во истинѣ стоящихъ ругательски съ роскату убиваху, и дѣка Аѳонася Карпова убиша; Царь же Василей Ивановичъ посла тамо боярина Ѳедора Ивановича Шереметева, да Ивана Салтыкова, да Ивана Плещеева. Астараханцы жѣ, вышедше противъ ихъ, и до Астарахани не допустиша; онижъ стаха на нѣкоемъ острову, рекомомъ Балчикѣ, и тамо острогъ учиниша. Астараханцы же, ко острогу приступающе много пакостяху; ащели жѣ коего жива возмутъ, всѣхъ приводящи въ Астараханъ, различнѣ умучаху; въ острогѣ же ономъ приде на ратныхъ людей бѣлѣзнь, и мнози поумроша. Въ то жѣ время Мордва, бортники, башкирскіе люди и крестьяне собрався придоша ратію подѣ Нижней Новѣградъ, въ нихъ же быша два старѣйшины Мордвичи, Московъ да Вор-

конѣ, и досадивши градъ, хотяху взяти его, но не возмогоша и крѣпко бо бѣяхуся сущіи во градѣ; они же стоящи подъ градомъ многіа бѣды починиша.

## ГЛАВА 121.

*О Смоленскихъ и о Рязанскихъ служивыхъ людехъ и о бою съ воровскими людьми подъ Москвою.*

Слышавъ же архіепископъ Смоленскій и воеводы тамо сущіи и вси людіе настоящую бѣду Московскаго Государства, что многіе воры пришли подъ Москву и хошутъ Царя и бояръ побити, и зѣло о семъ поскорбѣша, и избраша между собою нѣкоего Григорья Полтева и учиниша его надъ собою старѣйшиною, и поидоша на помощь ко Царю Василию; и идучи къ Москвѣ, очистиша отступшіе грады: Дорогобужъ, Вязьму, иныхъ же градовъ жители, слышавше сіе, начаша ко Царю Василию повиновеніе приносить. Прежде же иныхъ съ Рязани вен, отставше отъ воровъ, пріѣхаша къ Москвѣ ко Царю Василию, сущему тогда на Москвѣ отъ воровъ въ осадѣ. Людѣ жъ Московстѣи бяху въ нужди не малѣй, видѣша яко Рязань вся къ нимъ пріѣде въ помощь, возрадовашася; слышавши жъ яко и изъ Смоленска къ нимъ идуть тако же въ помощь, быша зѣло надежны. Смоленстѣи же людѣ пришедъ сташа въ Новодѣвичьемъ монастырѣ; того жъ числа Юяринъ Князь Михайло Васильевичъ Шуйской съ ратными людьми ѣхшедъ изъ Москвы, и сталъ въ Даниловскомъ монастырѣ. На утрѣ жъ Юставъ поиде къ Коломенскому противъ воровъ, съ нимъ же совоушннхъ Смоленцы, а воры изъ Коломенскаго противъ его изшедши, та многіе полки раздѣляся, учиниша бой. Истома жъ Пашковъ, раскаявся о начинаніи своемъ, на ономъ бою отста отъ прочихъ воровъ, со всеми дворяны и дѣтьми боярскими, которые были съ нимъ во единствѣ, пріѣха съ повиновеніемъ ко Царю Василию и даде велию помощь на оставшихъ воровъ, на Ивашку Болотникова съ товарищи, же не хотяци остатися воровства своего крѣпко бѣяхуся; и поущію Божіею онѣи люди боярскіе и казаки побѣждени быша, и взяли ихъ на томъ бою живыхъ, яко не вмѣщаху ихъ на Москвѣ теклицы и иныя палаты. Старѣйшина жъ ихъ Ивашка Болотниковъ не о многими людьми утекши, сѣде во градѣ Колугѣ, а иные въ деревнѣ Заборѣ сѣдоша; бояре жъ съ ратными людьми начаша къ нимъ приступати, сущіи жъ въ Заборѣ видѣша немощь свою повинущася.



Царь же Василій повелѣ ихъ взяти къ Москвѣ, и повелѣ имъ дами нищу, и ничѣмъ ихъ ужасати не велѣлѣ, а пойманныхъ па бою повелѣ въ водѣ потопити.

## ГЛАВА 122.

*О послании воеводъ съ воинствомъ подѣ отступившіе грады.*

Таже Царь Василей Ивановичъ посла въ Серпуховъ боярина Князя Ивана Ивановича Шуйскаго, да Князя Василья Василевича Голицына, да дьяка Ивана Чичерина, подѣ Арзамасъ Князя Ивана Михайловича Воротынскаго, подѣ Милайловъ Князя Андрея Андреевича Хованскаго, полѣ Колугу Князя Никиту Андреевича Хованскаго, подѣ Веневу Князя Андрея Васильевича Хилкова, подѣ Козелескъ Артемья Васильевича Измайлова. И Арзамасъ градъ Князь Иванъ Михайловичъ Воротынскій взялъ, а оттуда Царь повелѣ ему идти въ Алексинъ, а изъ Серпухова повелѣ воеводамъ идти подѣ Кологу. Они же шедше Колугу осадивъ и приступаху къ ней, взяти жъ не могоша. Царь же Василій Ивановичъ посла подѣ Колугу еще въ помощь первымъ бояръ своимъ и воеводъ послѣднихъ, Князя Федора Ивановича Мстиславскаго, Князя Михаила Васильевича Шуйскаго, Князя Бориса Петровича Телятевскаго съ ратными людьми; они же пришедши тамо и начаша дѣлати деревянную башню, хотящи зажести градъ, и наметавше хвастіа, хотяху придвинувъ ко граду зажести; Ивашка жъ Болотниковъ изшедши изъ града, оное хвастіе прежде подвиженія подѣ стѣны запала и на приступѣ многихъ людей побилъ; и не могоша взяти града. Къ Михайлову жъ граду приидоша въ помощь отъ иныхъ градовъ, съ нимижъ Михайловцы соединившеся, изшедши изъ града и отбили полкъ Московскіе отъ града прочь; воевода жъ Князь Иванъ Хованскій отиде въ Переславль Рязанской; Царь же повелѣ ему быти къ Москвѣ, а въ его мѣсто посла Князя Бориса Михайловича Лыкова да Прокофия Ляпунова. А Вѣневы тако жъ вышедши изъ града, воеводу Князя Андрея Хилкова совсѣмъ отъ града отбили; онъ же отиде отгуду на Коширу. Изъ Алексина жъ бояринъ Князь Иванъ Михайловичъ поиде къ Тулѣ, въ ней же тогда въ собраніи воровъ было множество; воеводою же у нихъ былъ Князь Андрей Телятевскій, вышедъ съ ворами Князь Иванъ Михайловичъ полкъ весь разгна; и едва возможе отъ него утѣсти паки въ Алексинъ. Путивльцы жъ и иныхъ градовъ многіе вору собравшеся поидоша на помощь къ Тульскимъ

ворамъ; воеводою же у нихъ былъ Князь Василей Масальской, и пришедши къ Тулѣ, сташа на мѣстѣ, глаголемомъ Вырка. Подъ Кологою жъ стоящи бояре, слышаша о нихъ, послаша отъ себя противъ ихъ боярина Ивана Никитича Романова, да Князя Данила Ивановича Мезецкаго со мною ратію, и снидошася съ ними на рѣчкѣ Выркѣ. Бышу жъ бою вслѣю, бишася бо день весь и пощъ, и паде отъ обохъ странъ много; послѣди жъ побѣждени быша супостаты, и воеводу ихъ Князя Василья Мосальскаго убиша; оставши же воры многіе сами себя убиша, сѣдящи на зеленыхъ бочкахъ, зажигаху подъ собою порохъ, и злѣ погибнуша, многихъ же живыхъ въ плѣны аша, и пѣки подъ Кологу возвратишася.

## ГЛАВА 123.

*О вышеописанномъ Терскомъ Ворѣ Илюшкѣ.*

Вышепомянутый же воръ Илюшка собрався съ казаками, сущими на Дону и на Волгѣ, и прииде во градъ въ Царевъ Борисовъ, и пойма тамо дву воеводъ Михаила Богдановича Сабурова да Князя Юрья Пріимкова-Ростовскаго, и приведши въ Путивль, тамо уби ихъ, въ прочихъ же градѣхъ многихъ воеводъ побиша, а иныхъ въ Путивль отвождаху. Прежде жъ прихода вора Илюшки и при немъ побиты въ Путивлѣ и въ иныхъ градѣхъ бояре Князь Василій Кандаруковичъ Черкасской, Князь Петръ Ивановичъ Буйосовъ, Михайла Богдановичъ Сабуровъ, на бояхъ взятыхъ воеводъ и стольниковъ Князя Андрея Бахтеярова, Князя Василья Тростенскаго, Евфима Бутурлина, Князя Савву Щербатаго, Алексѣя Плещеева, Князя Григорья Долгорукова, Матѣея Бутурлина, Князя Ивана Волконскаго, всѣхъ убиша дворянъ; на бою жъ взятыхъ убиша Никиту Измайлова, Ивана да Андрея Воейковыхъ, Михайла Пушкина, Князя Юрья Пріимкова-Ростовскаго, Федора Бортенева и иныхъ многихъ, всѣхъ же ихъ ругательски умучивше погубиша; иныхъ съ высоты стѣнъ о землю разбиваху, а иныхъ по стѣнамъ распинающе, гвоздіемъ руцѣ и нозѣ прибываху и изъ пищалей по нихъ стрѣляху, повелѣвающе имъ, да за единою съ ними будутъ; но они паче смерти избираху, нежели повиноватися воли ихъ, Князь Андрей бо Бахтеяровъ былъ въ Путивлѣ воеводою, дщерь же его оная Илюшка взята къ себѣ на ложе и осквернивъ ю, живяху съ нею. Въ Чебоксарѣхъ тогда жъ убиша воеводу Тимофея Исаева сына Есипова, и которые грады отъ Москвы отступиша, тѣхъ градовъ воеводъ всѣхъ побиша.

## ГЛАВА 124.

*О бою бывшемъ на Пчельнѣ.*

Той же Илюшка, его жъ нарицаху Петромъ Царю Федору Ивановичу сыномъ, въ Путивлѣ будучи собрався со множествомъ воровскихъ людей, поиде изъ Путивля на Тулу, къ нему жъ приидоша въ помощь многіе запорожскіе Черкасы, и вышедъ изъ Путивля, послѣдъ собою къ Тулѣ многихъ ратныхъ людей, повелѣ имъ съ Тулы ити подѣ Колугу. Съ Тулы жъ поиде у нихъ воеводою Князь Андрей Телятевской, и не дошедъ сташа на рѣкѣ Пчельнѣ. Стоящій же подѣ Колугою бояре слышавше, послаша противъ ихъ бояръ Князъ Бориса Петровича Татова, да Князя Андрея Черкаскаго съ ратными людьми; они жъ снидошася съ ворами на оной рѣкѣ Пчельнѣ. Бывшу жъ бою велию, паде воинство Московское и воеводѣ обомъ убиша; утекшій же побѣгоша, сказаша прочимъ бывшая. Бояре жъ, боящися отъ воровъ незапнаго нападенія, изъ подѣ Колуги со всѣмъ единствомъ побѣгоша, и нарядъ оставиша, и пришедши въ Боровскъ, и сташа ту.

## ГЛАВА 125.

*О второмъ бою подѣ Козельскимъ.*

Воеводѣ жъ Артемью Измайлову стоящу подѣ Козель кимъ, Князь Михайло жъ Долгорукой, собрався со многими ворами, прииде подѣ Козелескъ и учини бой со Артемьемъ Измайловымъ, помогая ворахъ сѣдѣющимъ въ Козельску, обаче побѣнъ, и многихъ воровъ живыхъ яша. Слышавъ же Артемій Измайловъ, что бояре отъ Колуги отыдоша, отыде отъ Козельска со всѣмъ и ста въ Мещоску.

## ГЛАВА 126.

*О походѣ Царя Василія противъ вора.*

Видѣвъ же Царь Василій неукротимое междоусобное враждованіе кровопролитіе тщетное христіаномъ, совѣтовавъ со Святѣйшимъ Патри-



архомъ Гермогеномъ и съ его соборомъ и съ бояры, поиде самъ со всею своею ратию подъ Тулу, и воръ Илюшка въ то время вниде во градъ Тулу. Самъ же Царь поиде къ Серпухову, а боярина Князя Андрея Васильевича Голицына посла на Коширу съ ратными людьми, да на Коширу жъ по его жъ велѣнію пришли съ Рѣзани воевода Князь Борисъ Михайловичъ Лыковъ. Воръ же Илюшка, его жъ и Петромъ нарицаху, именующи Царя Федора Ивановича сыномъ, слыша приходъ Царя Василя Ивановича въ Серпуховъ, а иныхъ воеводъ на Коширу, и посла противъ воеводъ подъ Коширу вышепомянутаго Князя Андрея Телятевскаго, а съ нимъ воровъ многое воинство. Воеводы жъ на Коширѣ слышавши сія, изыдоша во срѣтеніе имъ, и сошедшеся на рѣкѣ на Возмѣ, начаша битися; Князь Андрей же Телятевской съ ворами начатъ Московское воинство обихати, дабы не могъ утѣши ни единъ. Еже видяще воеводы начаша ко всему воинству глаголати: нынѣ, братіе, прииде время подвига добраго, да или побѣдивше враги, съ побѣдою возвратимся и съ радостію приидемъ ко Царю своему, или аще и убіени будемъ, примемъ вѣнцы подвига нашего за истину отъ Господа. Ратніи же къ нимъ рѣша: нѣсть уже, господіе, мѣста ко утеканію, но лучше противитися имъ, елико намъ Богъ помощи подастъ; но вамъ прежде достонгъ начатокъ явити, да вси видящи васъ храбрствующихъ со охотою пойдутъ къ смерти. Воеводы жъ, слышавше сія, изыдоша напредъ къ бѣющимся и начаша съ ворами сѣзжаться мужественно; вси же ратніи, видящи воеводъ своихъ мужество, охрабришася, и смѣлство восприавши, напускъ на воровъ учиниша, и всѣхъ ихъ въ бѣгъ обратиша, и гнаша въ слѣдъ ихъ, нещадно побиваху, воевода жъ ихъ Князь Андрей Телятевской утече съ малою дружиною. Оставшии же вору много сѣдоша въ нѣкоемъ прилучшемся врагѣ, и отгуду съ ратными бѣхуся, и много пакости сотвориша воинству; они жъ ссѣдоша съ коней, поидоша со всѣхъ странъ на нихъ приступомъ, и всѣхъ побиша; въ ярости бо своей не хотѣша ихъ живити, живыхъ же доцію трехъ чловѣкъ соблюдоша вѣдомости ради отъ нихъ; Московскому же воинству нималяя шкоды тогда не учинися, и со многою радостію приидоша въ Серпуховъ ко Царю Василю. Царь же Василий обрадовася, и за оную службу даде имъ многіе дары, и поиде изъ Серпухова ко Алексину, и взявъ его поиде подъ Тулу, оставивъ въ немъ ратныхъ людей. Воръ же Илюшка, сіе увѣда, посла противъ его всѣхъ людей своихъ; еже увѣда Царь Василій, посла на передъ себя противъ ихъ боярина Князя Махмута

Васильевича Шуйскаго съ ратными людьми; онъ же снисдеся съ воровскими людьми близъ Тулы на рѣчкѣ Воронесѣ, и учини съ ними бой, и на томъ бою воровскіе люди побѣгоша предъ Московскими людьми, ихъ же гонящи многихъ побивша, и живыхъ въ плѣнъ взяша, оставшіи же утекоша въ Тулу. Таже Царь Василій вскорѣ самъ пришедъ осади Тулу; посла же подъ Козельскъ Царь Василій Князя Василія Мосальскаго, знатно не онаго, что убитъ на Вырѣ, и съ нимъ послалъ ратныхъ людей; а подъ Бѣлевъ и подъ Болховъ послалъ Князя Третьяка Сеитова съ ратными онъ людьми, и Князь Третьякъ очистилъ грады Лихвинъ, Болховъ, Бѣлевъ, а Князь Василій Мосальскій стоялъ межъ Козельска и Мещоска.

Стоящу же Царю Василю подъ Тулою, тогда измѣниша ему Князь Петръ да Князь Александръ Урусовы, а съ ними и иные многіе Мурзы.

#### ГЛАВА 127.

##### *О взятіи Тульскомъ потопомъ.*

Стоящу жъ Царю Василю и добывающу Тулы, прииде къ нему нѣкій человекъ отъ града Муромъ, сынъ боярской, прилучися тамо въ полку, именемъ Ѳома Суминъ сынъ Кравковъ, прошаше помощи, да дастъ ему многихъ людей. Азъ, рече, градъ Тулу водою наполни, и вси повинуются тебѣ и нехотящи. Царь же, слышавъ сіе, и прочіи вси посмѣяшася ему; онъ же паче притужаше прошеніемъ, вселя себя смерти предати, аще не сотворитъ тако. Царь же повелѣ дати ему многихъ людей; онъ же съ ними шедъ по тамо сущей рѣчкѣ внизъ мало подалѣе града, именуемой Упа, иже течетъ подъ самою стѣною града, и начать ее землею насыпати воспящая сгруи водныи, вода же умножающися начать выступати отъ пути своего, и наполни весь градъ водою. Сущіи же во градѣ не могоша противитися, и отъ оной натекашей воды велие зло страдати начаша; совѣщавшися между собою, оныхъ старѣйшинъ своихъ выдаша и градъ Тулу сдаша, и поймаша тамо онаго вора Илюшку, что нарицалъ себя Царевичемъ, и угодниковъ его Князя Григорья Шаховскаго и Иванка Болотникова, и иныхъ многихъ воровскихъ старѣйшинъ. Царь же Василій посла ихъ къ Москвѣ, Ѳомѣ жъ за потопленіе града даде великіе дары; тажъ укрѣпивши градъ Тулу и прочіе взятые, и оставъ въ нихъ воеводъ своихъ, и ратныхъ людей распустилъ, прииде къ Москвѣ и онаго вора Илюшку повелѣ повѣсити, а Князя Григорья



сосла на Каменное, тамо и казненъ, а Ивашка Болотникова и Федьку Нагибу и товарищей ихъ сосла въ поморскіе грады, и тамо также казнени быша.

## ГЛАВА 128.

*О новоявленномъ Стародубскомъ ворѣ.*

Еще прежнему вору Илюшкѣ, которой назывался Царя Федора Ивановича сыномъ Царевичемъ Петромъ, живу сущу, сѣдищу во оса-дѣ на Тулѣ, а Царю Василию стоящу подъ Тулою, добывающу гра-да, въ 7116 году явился въ Стародубѣ градѣ Сѣверскомъ начатокъ онаго возмущенія сиче: прииде въ той градъ Стародубѣ иѣкакій не-знаемый человекъ и сказалъ себѣ имя Андрей Андреѣвъ сынъ На-гово; съ нимъ же пришелъ другій человекъ, такъ же самъ себя наз-валъ подъячимъ Московскимъ Алексѣйкомъ Рукинымъ, инии же на-зывали его Ляхомъ, а не подъячимъ. Придоша жъ невѣдомо откуда и рѣша Стародубцомъ, яко Димитрій Царевичъ живъ есть, а не убіенъ, а ихъ присла къ нимъ онъ предъ собою увѣренія ради, хотятъ ли они ему служити, или ни. Стародубцы жъ, слышавши сія, возрадова-лися и начаша вопити единогласно: рады за него умерети вси, точію повѣрьте намъ, гдѣ онъ нынѣ? Алексѣйко же Рукинъ рече къ нимъ, яко Царь Димитрій у васъ есть въ семъ градѣ Стародубѣ; они жъ рѣша: укажи намъ его. Онъ же, яко бы не хотяше его явити, ниче-со же рече имъ; они жъ поведоша его хотяше мучити, да явитъ имъ о немъ. Егда жъ его мучити начаша, онъ же рече имъ: той есть Царь Димитрій, иже со мною сѣмо прииде, и называется Андреемъ Нагимъ. Стародубцы жъ начаша радоватися, и отъ радости начаша по церквамъ въ колокола звонити, и взявши онаго указаннаго, на-чаша ему, яко сущему Царю, воздавати честь и повиновеніе, пред-водитель же возмущенія сего въ Стародубскихъ людехъ первый сынъ боярской Гаврило Верекинъ. И вскорѣ со оною вѣстію Стародубцы послана отъ себя въ Путивль въ Черниговъ въ Новгородокъ Сѣвер-ской. Они жъ услышавша, абіе яша вѣру и начаша къ нему собира-тись; собравшежеся и послаша ко Царю Василию, подъ Тулою стоя-щему и града добывающему, сына боярскаго Стародубскаго, съ нимъ же оный новоявленный воръ писа отъ себя ко Царю Василию, яко бы подъ нимъ подъяскася царствомъ. Посланный же пришедъ и со многими дерзновеніемъ глагола предъ Царемъ Василиемъ: той есть



сущій Царь Димитрій, иже меня присла сѣмо, тебѣ же не довлѣетъ сидѣти на Царскомъ престолѣ, самому ему живу сущу; Царь же Василій повелѣ его мучити, и на мукахъ соженъ умре, яко бы за истину мучимъ, и умирая тожъ говорилъ, что и прежде. Той же новоявленный воръ въ Сѣверныхъ градѣхъ собралъ воинство и поиде ко Брянску. Царь же Василій изъ Мещоска воеводѣ Григорью Сунбулову повелѣ послати рѣзвыхъ людей ко Брянску, и городъ Брянскъ велѣлъ зажещи, а о ворѣ провѣдати. Онъ же посла отъ себя изъ Мещоска полтретя ста человекъ; тѣ же посланніи избраша между собою старѣйшимъ головою Брянченина Елизарья Безобразова; егдажъ приѣхаша ко Брянску, не обрѣтоша во градѣ никого, вси бо изыдоша въ срътеніе вору; они жъ градъ зажгоша и вспять возвратишася. Той же воръ шедъ ста въ Карачевъ, а изъ Карачева поиде къ Козельску; и пришедъ на Князя Василія Мосальскаго, воинство его побилъ и розгна, и живыхъ взялъ ротмистра Мартыана Мизина, родомъ Ляхъ и иныхъ; подъ нѣмъ же грады оный воръ посла своихъ воеводъ съ ратію, а съ ними послалъ опытныхъ же градовъ жителей и служивыхъ людей, они же шедше и грады Дѣдиловъ и Крошину взяли. Егда жъ Царь Василій Тулу взялъ и воровъ начальныхъ поймалъ; услыша сіе, той новоявленный Стародубскій воръ побѣже отъ Карачева и ста въ Трупческу. Царь же Василій посла изъ подъ Тулы подъ Брянскъ Князя Михаила Ѳедоровича Кашина да Андрея Никитина сына Ржевскаго, прежде же ихъ велѣлъ Мещоскому воеводѣ Григорью Сунбулову подъ Брянскъ же идти. Воеводы жъ пришедши Григорья Сунбулова отпустиша, сами жъ оставшися поставиша на осыпи острогъ.

#### ГЛАВА 129.

*О помощи Ляховъ къ вору и Донскихъ Казаковъ, и о присланіи на помощь Брянску.*

Прииде же изъ Литвы къ вору полковникъ Лисовскій не со многими людьми въ помощь. Слышавъ же, что Царь Василій поиде къ Москвѣ, а рать всю растустилъ, начать совѣтовати съ ворами, глаголющи, дабы шелъ подъ градъ Брянскъ, по коихъ вѣсть у Царя Василія начнутъ собиратись ратные люди, а мы де въ то время тотъ возьмемъ; онъ же послушавъ совѣта его поиде. Тогда еще приидоша къ нему въ помощь многіе Ляхи, и пришедши Брянскъ осадивши и на-

чаша добывати града; и бысть во градѣ велія нужда и недостатокъ пищи и питія, яко и воду съ нуждою велією доставаху, всегда объ ней біющеся и начаса быти гладъ велій, яко и лошадей начаша поѣдати. Къ вору жъ еще придоша въ помощь Донскіе казаки, съ собою же приведоша еще нѣкоето, нарицаючи его Царя Ѳедора Ивановича сыномъ Царевичемъ Ѳедоромъ, новоявленному жъ оному Стародубскому вору акибы племянникъ. Новоявленный же Старьдубскій воръ повелѣ его убить, и убіенъ подъ Брянскимъ. Донскіе же казаки и иные многіе Русскіе воровскіе люди присташа къ нему въ помощь, и изъ Литвы Ляхи всегда къ нему прибываху; Брянску жъ наипаче отъ ихъ множества учинися сугубая тѣснота, вмаѣ елико сидѣти можаху, безпрестанно біющися день и ночь. О семъ о всея Царь Василій егда услыша, абіе вскорѣ посла въ Мещоскъ къ воеводѣ Князю Василью Масальскому, повелѣ ему, да елико можетъ ускорити, потщится съ ратными дати помощь сѣдящимъ во Брянску. Онъ же вскорѣ собра прилучившихся ратныхъ, поиде ко Брянску на помощь; Царь же Василій съ Москвы на помощь же Брянску посла воеводѣ, боярина Князя Ивана Семеновича Куракпна съ ратными людьми. Князь Василій Масальской пришедъ на рѣку Десну и ста, по другую же страну стояше той градъ, сущіи же во градѣ видѣша пришедшую помощь, воздвигоша молебные гласы ко пришедшимъ, да избавятъ ихъ погибающихъ и отъ глада едва живыхъ сѣдящихъ. Слышащи жъ сіи молебные ихъ гласы ратные люди начаша жалостію сокрушатися; бѣше же тогда время зимнее и по рѣкѣ Деснѣ уже многому льду пловущу, не могущи же удержатися отъ жалости, возсвирѣѣша слышащи умножающійся вопль во градѣ; Ляхи же и воры стояху подъ стѣною града и по рѣкѣ Деснѣ; абіе вси ратніи вооружившеся, начаша скачючи во оную рѣку плыти, еже видящи Ляхи и воры стояху по берегу біющися, не даючи имъ на берегъ изыти (но аще Богъ по насъ, кто на ны?): льду бо многу пловущу по рѣкѣ и многую пакость творящу ратнымъ, со берега же противніи обратшася на нихъ, бранящи исхода. Сѣдящии же во градѣ видѣша помощь пловущую рѣкою, выдоша мнози изъ града на выласку, еже Ляхи и воры видѣвше отступиша отъ берега; пловущии же изыдоша на берегъ Богомъ соблюдени, яко не погибе отъ нихъ ни единъ, и учиниша бой съ Ляхами и съ ворами, и побиша ихъ многихъ и живыхъ яша многихъ; прогнавши жъ ихъ, обратшася на сѣдящихъ въ шанцахъ пѣшихъ, и біющися съ ними всѣхъ побиша, и шапцы очистиша. Сущіи же во градѣ, воздаючи благодареніе Все-

сильному Богу за избавленіе смерти, радующися изыдоша изъ града во срѣтеніе и отъ радости многія слезы истущаху. Въ то жъ время приде на рѣку Десну на помощь граду бояринъ Князь Иванъ Семеновичъ Куракинъ съ ратными людьми и видѣвъ, еже сотворися, удивляшеся милосердію Божию, и начатъ паки острогъ укрѣплити, въ ту жъ ночь мразъ велій, и оная рѣка померзе; Князь Иванъ же Куракинъ чрезъ оную рѣку наполни градъ Брянскъ всякими запасы, и сотвори ихъ ничимъ быти нужныхъ. Обозъ же Князя Ивана Семеновича и Князя Василья Мосальскаго стоялъ по дружбѣи странѣ рѣки противъ града; новоявленный же воръ съ Ляхи и съ ворани переправясь рѣку Десну, придоша на обозъ скорымъ обычаемъ со многою смѣлостію, видящи ратныхъ людей мало и хотяху ихъ побити, и бысть между ними велій бой, и единъ другаго не одолѣ разыдошася; воеводы отыдоша и сташа въ Карачевѣ, къ вору же день отъ дне воровъ умножашеся. Приде же въ слѣдъ воеводъ къ Карачеву и видѣвъ ихъ тамо укрѣпившихся, поиде мимо ко граду Орлу; Орловстѣи же людіе срѣтоша его съ радостію; онъ же выде во градъ, начатъ ту зимовати, къ нему жъ пришелъ и Гетманъ Ружинскій.

#### ГЛАВА 130.

*О сочетаніи законнаго брака Царю Василию Ивановичу и о посланіи подъ Болховъ и о Болховѣ.*

Царь Василій Ивановичъ сочетася законнымъ бракомъ, поятъ за себя боярина Князя Петра Ивановича Буйносова дочь Марію, въичанъ въ Соборнѣи церкви патріархомъ Гермогеномъ.

Противъ же вора послалъ бояръ, брата своего Князя Дмитрія Ивановича Шуйскаго съ товарищи, повелѣ имъ стояти до весны въ Болховѣ. Они жъ весною изъ Болхова пойдоша ко Орлу противъ вора; воръ же съ Ружинскимъ поиде противъ ихъ, и сшедшися учиниша бой. Въ передовомъ полку воеводою былъ Князь Василій Голицынъ, и прежде всѣхъ смѣтеся со всѣмъ полкомъ, и яся бѣгу; въ большомъ же полку, видящи еже учинися въ передовомъ, ужасошася, многіе жъ и побѣгоша; сіе зрящи сторожеваго полку воевода Князь Иванъ Куракинъ, у него жъ въ полку ратніи люди тѣ, которые были съ нимъ же подъ Брянскимъ, напусти на гонящихъ Ляховъ, и тако избави бѣжащихъ отъ побіенія; и падоша въ той день со обомъ странѣ



много ратныхъ людей, и тако разыдошася, на утрѣ же паки снидошася, и учиниша бой; бояре же восхотѣша отъйти паки въ Волховъ, и начаша напередъ отпустить нарядъ. Въ тожъ время измѣнили въ боярскихъ полкахъ Коширянинъ, сынъ боярской Митка Лихаревъ, и прибѣжа къ вору и къ полковнику, сказа имъ все, еже вѣдалъ; они же увѣдаша отпустить наряду, чаяху хотящихъ ихъ бѣжати, учиниша напускъ всѣми людьми. Московскіе же люди начаша бѣжати; они же овыхъ разгнаша, овыхъ же побѣдиша, а овыхъ живыхъ взяша, и нарядъ весь взяша; бояре же и остаточные ратные люди поидоша къ Москвѣ, инѣ же разыдошася, а може кто хотѣ по своимъ городамъ, инѣ же сѣдоша въ Болховѣ, и бысть ужасъ и скорбь велия на Москвѣ.

Воръ же съ гетманомъ, пришедши къ Болхову, осадиша, изъ него же многіи утекоша; оставшіи же градъ здаша и крестъ ему цѣловаша, и оттуду приде со всѣми подъ Тулу, и ста на устьѣ рѣки Упы. Видящи же сіе ратніи людѣ, дворяне и дѣти боярскіе, покниа дома своя и взяша съ собою женъ и дѣтей, придоша къ Москвѣ, такожде и прочіи, которые взяты были въ Болховѣ, къ Москвѣ же прибѣгоша.

## ГЛАВА 131.

*Паки о посланіи противъ вора.*

Царь Василій Ивановичъ посла паки противъ вора бояръ Князя Михаила Васильевича Шуйскаго-Скопина, да Ивана Никитича Романова. Они же шедши сташа на рѣкѣ Незнани. Воръ же, слышавъ ихъ стоящихъ, поиде подъ Москву инымъ путемъ, а къ нимъ не поиде; въ полкахъ же начася во многихъ быти шатость: Князь Иванъ Катыревъ, Князь Юрь Трубецкой, Князь Иванъ Троекуровъ, съ ними же и иные многіе хотяху Царю Василю измѣнити, еже онъ увѣда, повелѣ ихъ поймати и къ Москвѣ привести, и Князю Михаилу Васильевичу со всею ратию повелѣ къ Москвѣ быти; оныхъ же измѣнниковъ, на мученіи повинувшихся, Князя Ивана Катырева сосла въ Сибирь, а Князя Юрь Трубецкаго въ Нижней Новградъ, повелѣ ихъ блюсти въ темницахъ; прочихъ же всѣхъ совѣтовавшихъ съ ними, Якова Желябужскаго, Юрью Телепнева, да Григорьева сына Толстова, да Нижегородцевъ дѣтей боярскихъ, Ѳедку Базлова, Иванку Анурина и иныхъ на Москвѣ по темницамъ посади, и тако же блюдоша твердо.

## ГЛАВА 132.

*О приходѣ вора подъ Москву и о бою на Ходынкѣ.*

Новоявленный же воръ Стародубской и съ нимъ гетманъ Ружинской съ Ляхи и со многими Русскими воры пришедши подъ Москву, и сташа въ Тушинѣ и оттуду часто приходяху подъ Москву бѣхуся; изъ Тушина жъ пришедши сташа въ Танинскомѣ, и тако начася имъ быть отъ Московскихъ людей тѣснота, вездѣ на путехъ побиваху и запасовъ къ нему не пропускаху, того ради оттуду наки отыдоша въ Тушино. Егдажъ въ Тушино пойдоша, тогда бывшу съ ними бою велику, одинаго града Алексина ратныхъ убіено 33 человекъ, и со обоихъ странъ падоша мнози. Воръ же, пришедъ въ Тушино, ста въ таборехъ; бояре жъ отшедши отъ него, себѣ обозомъ сташа между его табору и Москвою. Та жъ воръ и гетманъ умышливше послаша отъ себя къ Москвѣ посланниковъ ко Царю Василию, аки бы прислалъ ихъ Гетманъ пословъ ради, иже на Москвѣ, задержаны, дабы ихъ свободити повелѣлъ; повелѣша жъ посланнымъ соблюдать Московское воинство, каково многолюдно, и въ какомъ мѣстѣ, и сколь осторожно стоять. Егдажъ посланніи къ Москвѣ придоша, тогда въ Московскихъ обозѣхъ стояли вси вооружены; прочеся жъ слово въ людехъ, яко послани для постановленія мирнаго и яко съ ними миръ учиненъ. Егда жъ возвратишася посланніи вспять и видѣша въ Московскихъ обозѣхъ ратныхъ неосторожныхъ, они бо уповаша мира, стражи опустиша, и ночь ону начаша спати безъ стражи. Ляхи жъ съ Русскими ворами нощю нападоша на Московскіе обозы и начаша ихъ побивати; они же побѣгоша ко граду Москвѣ, и прибѣгши ко граду, паки обратишася ко обозу и учиниша бой; Ляхи жъ и воры побѣгоша отъ нихъ къ своимъ таборамъ; они жъ гонящи побиваху ихъ до рѣчки Ходынки, мало тогда Ляхи изъ табора не побѣгоша, аще бы вожди воинство добръ строили и созирали; послѣ жъ того бою бояре, отъ онаго мѣста отшедши, сташа ближе къ Москвѣ обозомъ, чесо ради вору сердца и смѣлости прибыло.

## ГЛАВА 333.

*О градѣхъ Зарайскѣ и Коломиѣ и о бывшемъ бою на Москвѣ.*

Та же полковникъ Лисовскій съ Ляхи и съ Русскими воры пришедъ подъ Зарайскъ и взя его; восводи жъ, бывшіе въ Переславлѣ



Рязанскомъ, слышаша о Зарайскомъ взятіи, послаша подъ Зарайскъ паки возвратити; воеводу жъ съ ними послаша Захарья Ляпунова; онъ же пришедъ съ ними подъ Зарайскъ пьянымъ обычаемъ не ополчася; еже видѣвъ Лисовскій не строеніе ратныхъ и начальниковъ увѣда пьяныхъ, изшедъ изъ Зарайска побѣ многихъ, иныхъ же живыхъ ятъ, оставшихъ же мало утекоша. Лисовскій же повелѣ убійенныхъ собрати во едино мѣсто и засыпати землею, и на славу себѣ насыпа надъ ними велій курганъ, иже и до днесь всѣмъ видимъ; на томъ бою убіено единыхъ Армазанцовъ 300 человекъ. И оттуду той же Лисовскій собрався пришедъ Коломну взя, и Коломенскаго владыку плѣни, и боярина Князя Володимера Долгорукова жива взя, и церкви Божіи разори, и оттуду поиде подъ Москву, а владыку и боярина взя съ собою. Царь же Василій Ивановичъ, слыша Лисовскаго приходъ подъ Москву, посла противъ его бояръ Князя Ивана Семеновича Куракина, да Князя Бориса Михайловича Лыкова съ ратными людьми. Они жъ срѣтоша Лисовскаго на Москвѣ рѣкѣ на мѣстѣ глаголемомъ Медвѣжій бродъ; и бывшу бою отъ утра до ночи, и съ того бою Лисовскій едва утече съ малыми людьми, прочихъ же всѣхъ побѣша; на томъ же бою отбиша Коломенскаго владыку Юсифа и боярина Князя Володимира Тимофеевича Долгорукова, да протопопа Зарайскаго, и приндоша къ Москвѣ. Царь же Василій Ивановичъ Коломенскаго владыку паки отпусти на Коломну, а съ нимъ послалъ воеводу своихъ Ивана Матвѣевича Бутурлина, да Семена Матвѣевича Глѣбова, повелѣ имъ Коломну паки укрѣпити и запасы всякіе готовить впредь для осаднаго времени.

## ГЛАВА 134.

*О послахъ Литовскихъ и о Сендомирскомъ съ дочерью.*

Таже Царь Василій пословъ Литовскихъ и воеводу Сендомирскаго и съ нимъ дщерь его, что была за ростригою, отпусти съ Москвы во своя си, взявшимъ имъ со Царемъ Васи́ліемъ укрѣпленіе лѣстію, съ ними жъ послалъ для провожденія боярина Князя Володимира Тимофеевича Долгорукова и съ нимъ ратныхъ людей, повелѣ ему проводить ихъ на Угличъ, да на Тѣерь, да на Бѣлую и до Смоленскаго рубежа. Въ то жъ время нѣщцы измѣнники съ Гасѣвскимъ паномъ согласишася Московское Государство разорити за единое, о



измѣнѣ жъ ихъ явно будетъ ни же сего. Воръ же увѣда отпущеніе пословъ и Сендомирскаго съ дочерью, посла къ нимъ отъ себя Князя Василья Мосальскаго, тогда ему измѣнившу уже, повелѣ ему оныхъ пословъ и Сендомирскаго съ дочерью возвратити къ себѣ. Князь Василій же Мосальской догна ихъ въ Бѣльскомъ уѣздѣ; послы же не послушавше его поѣхаша въ путь свой, а Сендомирскій съ дочерью возвратився пріѣха въ Тушино къ вору. Ратные же люди, которые были для провожденія, оставльше ихъ, разѣхашася разны, а Князь Володимиръ Долгорукой съ немногими людьми возвратиса къ Москвѣ.

## ГЛАВА 135.

*О бою бывшемъ съ Сапегою въ деревнѣ Рахмонцовоѣ.*

Прииде же къ вору въ Тушино Сапѣга, а съ нимъ полковники и Ляхи и Литвы многіе люди, и пришедше изъ Тушина подъ Москву, и бысть съ нимъ у Московскихъ людей бой велій. Сапега жъ пакы отъиде въ Тушино, и оттуду собрався поиде къ монастырю Живоначальныя Троицы и чудотворца Сергія. Царь Василій посла въ слѣдъ ихъ бояръ Князя Ивана Ивановича Шуйскаго съ товарищи; Сапега жъ, не дошедъ монастыря, ста въ селѣ Воздвиженскомъ, бояре жъ стаха на рѣчкѣ Талицѣ. Слышавъ же о нихъ Сапега поиде противъ ихъ, а бояре поидоша противъ его, и снidoшася въ деревнѣ Рахманцовой. Передовой же полкъ учини съ ними бой, и многихъ Литовскихъ людей побили, и учиниша напускъ, и взяша нарядъ ихъ; самъ же Сапега стояше послѣди всѣхъ своихъ и имѣ съ собою двѣ роты лучшихъ воиновъ, и учинилъ на Московскихъ людей передоваго полку напускъ; ратніи же люди передоваго полку поидоша отъ него оборонною рукою біющися съ ними, не чаючи себѣ вскорѣ помощи отъ прочихъ полковъ позади ихъ бывшихъ; и тако имъ біющимся и отходящимъ, наведоша Литовскихъ людей на сторожевой полкъ, въ немъ же воевода Ѳедоръ Головинъ видѣ своихъ отходящихъ, не давъ помощи имъ, побѣже со всѣмъ полкомъ и набѣжа на большой полкъ, и смяте его. Сапега жъ съ своими біяше ихъ бѣжащихъ нещадно, и живыхъ взялъ многихъ; тогда многую храбрость явилъ въ передовомъ полку воевода Князь Григорей Петровнчъ Ромодановской, у него жъ тогда убиша сына его Князя Андрея. Съ того бою бояре придоша къ Москвѣ съ многими людьми, а ратные люди и къ Москвѣ не пошли, разыдошася вси по своимъ домамъ.

## ГЛАВА 136.

*О измѣнѣ во градѣ Москвѣ, и о садѣ монастыря Троицкаго,  
и о измѣнѣ во градѣхъ, и о Ростовскомъ митрополитѣ  
Филаретѣ.*

Царь же Василій, зрящи явный гнѣвъ Божій на православное христіанство, и начать отъ Литовскихъ людей и отъ Русскихъ воровъ отъ измѣнниковъ градъ Москву крѣпити, дабы во время осады стѣны градскія были крѣпки, и запасомъ чтобы скудости не было. И вѣдая многихъ и бояръ своихъ измѣною колеблющихся, не точію простыхъ, начать глаголати всѣмъ людямъ сице: аще кто хочетъ быти въ православной христіанской вѣрѣ и намъ хочетъ служити вѣрно, да общается намъ цѣлованіемъ креста; ащели жъ кто не хочетъ, той отъ насъ да отлучится и да ѣдетъ изъ Москвы не бѣгомъ, идѣ же хочетъ, или къ вору въ Тушино, или инудѣ. Слышавше жъ сіе, начаша первѣе бояре, таже вси людіе всякаго чина крестъ цѣловати; общающіися быти въ православной вѣрѣ, и ему хотяху служити вѣрно. Послѣди жъ крестнаго цѣлованія въ другій день возвратишася паки на первое, аки пещъ на блевотины, и множество людей всякаго чина измѣниша, отѣхаша въ Тушино къ вору. Царь же Василій зря лицетворящихъ, вниде самъ въ Москву осады ради со всѣми ратными своими. Сапега жъ, пришедъ и монастырь Троицкой осадивъ, начать его добывать; во градѣ жъ монастырскомъ тогда архимандритъ съ братією день и ночь со слезами Бога моляху, да избавитъ святую обитель отъ противныхъ нахожденія. Воевода жъ тогда тамо былъ Князь Григорій Борисовичъ Долгоруково, и елико довлѣетъ, всячески ратныхъ увѣщавая, осаду утверждаше, многіе жъ приступы и огненныя стрѣльбы и подкопы сотвори; Сапега хотя взяти, но всегда отгонимъ бываше помощію Живоначальныя Троицы и молитвами чудотворцовъ Сергія и Никона со многою шкодою. Сапега жъ со своими, видя крѣпость монастырскую, восхотѣ осадю пужду ему сотворити, учиниша таборы своя кругъ всего монастыря, и тако подъ нимъ стояше многое время. О чудесѣхъ же чудотворцовъ Сергія и Никона, еже учиниша во время осады, зри во особой гисторіи. И отгуду Сапѣга посла въ разныя мѣста многихъ полковниковъ, повелѣ имъ прельщати грады. Сущи же ратни людіе въ Суздали слышаша осаду монастырскую и посланіе Сапѣгино по градомъ, сошедшеся начаша со-

вѣтовати, како бы укрѣпити въ Суздали осаду и дати отпоръ Литовскимъ людямъ; единъ же отъ нихъ нѣкто, именемъ Меншикъ Шильниковъ, съ нимъ же и иные мнози, не восхотѣ сѣсти въ осадѣ, и со всѣми своими товарищи крестъ поцѣлова вору въ Тушинѣ стоящему, и прочихъ всѣхъ начаша такожде приводить, и тако вси людѣ тамо сущіе крестъ поцѣловаша вору; архіепископъ же тогда бывшій тамо Галактіонъ не воспрети имъ о семъ нисколько; они жъ, поцѣловавши крестъ во градѣ, послаша во весь уѣздъ, чтобъ всѣ крестъ цѣловали также, какъ а они; къ Сапѣгѣ жъ подъ монастыремъ стоящему послаша съ вѣстію, онъ же посла къ нимъ полковника своего Лисовскаго съ ратными людьми, а воеводою послалъ съ нимъ измѣнника Московскаго Ѳедора Плещева; они жъ пришедше въ Суздали и оттуду многую пакость творяху инымъ градомъ. Во градѣ жъ Переславлѣ Залѣсскомъ сущіи людѣ слышаша бываемое подъ монастыремъ и въ Суздали, и собравшеся вси поцѣловаша крестъ вору, и собравшася съ Литовскими людьми пойдоша ко граду Ростову, хотѣши тамо сущій народъ такожде ко кресту привести, яко же и сами сотвориша, вѣдуши, яко въ Ростовѣ градской крѣпости никакія нѣсть. Людѣ жъ града Ростова, слышавши сія, побѣгоша вси къ митрополиту тамо бывшему Филарету Никитичу, сущу ему рода боярская и Царю Ивану Васильевичу въ присвоеніи ближнемъ, его жъ завистию хотѣ погубити Царь Борисъ, и еже онъ отъ него пострада зримше, начаша жъ его молити со слезами, да изыдетъ изъ Ростова въ Ярославль. Онъ же повелѣваше имъ, да отыдуть тѣмъ точію, нѣже не могутъ братися съ противными, и поучаше ихъ стояти во истиннѣй православной вѣрѣ и правды ради и до крови страдати; о своемъ же исхожденіи изъ Ростова отрече имъ глаголя: азъ хочу подражати учителя своего, и не хочу явиться наемникомъ, но сущимъ пастыремъ овецъ своихъ врученныхъ мнѣ, да ихъ ради и азъ душу свою положу; выже потщитесь стати крѣпостію противу ихъ, аще ихъ побіете, свободу себѣ получите, аще ли жъ побіени будете, изду отъ Бога примемъ. Воевода жъ и прочіи людѣ побѣгоша къ Ярославлю, митрополитъ же поиде въ Соборную Церковь и облечеся во одежды святительскія, и сидѣше въ Церкви; мнози же людѣ, видѣвши пастыря своего въ церкви, вшедше въ ню и сѣдоша съ нимъ. Та жъ митрополитъ самъ приобщися святыхъ Таинъ, прочимъ же священникомъ повелѣ народъ сущій въ церкви прежде исповѣдатися всѣхъ причастити святаго причащенія. Въ то жъ время прииде Литва со измѣнниками Переславскими, и кои еще не успѣша изъ града утѣши, ниже въ цер-



овъ внити, всѣхъ побиша, и прямо къ церкви устремившеся течаху. Интрополитъ же повелѣ двери церковныя утвердити; сущи же въ церкви начаша съ ними битися; они жъ крѣпко ко дверемъ приступаху. Интрополитъ же видѣ въ церкви мало такихъ мужей, иже бы могли ратись съ противными, и тѣхъ оттуда изнемогихъ, прииде ко двумъ, начать Переславцовъ увѣщавати, да обратятся на истину, и тобъ памятовали крестное цѣлованіе, отъ Литовскихъ людей оттали. Переславцы жъ гласъ его едва услышавше, познаша, абіе неистовствомъ возевирѣвшя, и яко бѣснѣ возниша велиими гласы, начаша церковныя двери ломати, и выбивше ихъ, внидоша въ церковь, любявущи весь народъ, прилучшійся тамо, мужей и женъ; митрополита жъ взявше яко бѣснѣ, святительскую одежду на немъ всю изобрааша, — облекши въ худую одежду, повелѣша стрещи стражемъ; Леонтія жъ чудотворца мощи лежащія обесчестиша, и раку злотую съ нихъ снемше, разсѣкоша по жеребьямъ, и всю казну церковную и митрополицію разграбиша, и вся церкви разориша, не точію же градъ, но и церковь соборную кровію наполниша, и мнози тѣлеса наго въ церкви лежаху, и тако сотворивши паки возвратишася въ Переславль, митрополита жъ Филарета отослаша къ вору въ Тушинѣ стоящему. Изъ Суздали жъ Лисовской съ Русскими измѣнники, съ воеводы съ Ѳеодоромъ Плещеевымъ съ товарищи, собрався поидоша и грады Шую и Кинешму взяша, и Кинешмского воеводу Ѳедора Бобарыкина и прочаго народа множество во оныхъ градѣхъ побиша, и нныя многіе грады и мѣста повоеваша, возвратишася въ Суздаль. Во всѣхъ же градѣхъ бысть велие смятеніе и вси отъ Москвы отступиша, точію неколебимы пребыша Казань, Великій Новградъ, Смоленскъ, Нижній Новградъ, Переславль Рязанской, Коломна, Сибирь, прочіи же вси уклонишася къ Литвѣ, и велие разореніе междоусобіемъ своимъ содѣлаша.

## ГЛАВА 137.

*О посланіи въ Новградъ боярина Князя Михаила Васильевича Шуйскаго Скопина и о помощи Свѣйскихъ Нѣмцовъ.*

Царь же Василій Ивановичъ, видя мятежъ умножающеся въ народѣ, и вси людіе яко во тмѣ хождяху мятущеся, и междоусобная брань день отъ дне паче растяше, противнии же яко волцы всюду растекошася, губящи людей, во истинѣ же стоящи по вся дни умаллаху—

ся, хотяше же толикій народный мятежъ сократити и противный отпоръ дати, но людскаго собранія толикаго у себя нениѣ, мало бо не во всякомъ градѣ своего старѣйшину имущи противляющагося ему, и заедино съ Польскими и Литовскими людьми отечество свое разоряху; и того ради посла племянника своего боярина Князя Михаила Васильевича Шуйскаго-Скопина въ великій Новградъ, повелѣ ему тамо сущее воинство собрати и за наемъ у Свѣйскаго Кроля людей въ помощь просити. Ему жъ пришедшу тамо, встрѣтоша его Новоградцы со многою честію и радостію; собра же тамо сущее воинство и видѣвъ, яко мало есть, и не довѣдетъ толико, еже отпоръ дати Польскимъ и Литовскимъ людямъ и междоусобіе укротити, и посла изъ Новаграда къ Свѣйскому Королю шурина своего, Семѣя Васильевича Головина, да дѣяка Сыдавнова Васильева, прошаше у него за наемъ людей въ помощь; посла же и во градъ Псковъ ради утвержденія и собранія ратныхъ. Вѣсть же прииде къ нему, что Псковичи измѣнили и вси вору служить общались и крестъ ему цѣловали; онъ же слышавъ сія, убояся, да не такожде сотворять и Новоградцы, и побѣ же изъ великаго Новаграда тайно къ Ивану граду, взя жъ съ собою Михаила Татищева, да дѣяка Евфима Телепнева и иныхъ дворянъ, которые съ нимъ посланы съ Москвы. Въ то жъ время съ пути утече отъ него Афонасей Бурцовъ и возвратися въ Новградъ, повѣда всѣмъ, что Князь Михайло Васильевичъ побѣждалъ къ Ивану граду. Князю жъ Михаилу Васильевичу не дошедшу града Ивана, прииде къ нему вѣсть, что и тамо вси измѣнниши и вору крестъ цѣловаша; и впаде въ недоумѣніе, не вѣдая камо обратитися, поѣде жъ ко граду Орѣшку; тогда еще утекоша отъ него Андрей Колычовъ, да Нелюбъ Огаревъ; онъ же положися на Божію волю, прииде на устіе Невское; во градъ жъ Орѣшкѣ воеводою былъ Михайло Салтыковъ, къ нему жъ съ вѣстію присла Князь Михайло Васильевичъ, дабы него во градъ пустилъ; Михайла жъ Салтыковъ во градъ его не пустилъ, и тѣсноту велію начатъ ему творити. Новгородцы жъ вси быша въ сѣтованіи и ужасѣ для его отѣханія; митрополитъ же Исидоръ со всѣми Новгородцы умыслиша послати въ слѣдъ его съ моленіемъ властей и съ ними старость всѣхъ Новоградскихъ пятии. Они жъ шедше обрѣтоша его подъ градомъ Орѣшкомъ, многую тѣсноту приемлюща отъ Михаила Салтыкова, и начаша его просити съ моленіемъ, да возвратится паки въ Новградъ, глаголющи: яко вси ни желаемъ умерети за вѣру и за Царя, его же намъ помаза Духъ Святый на Московское Государство, и на томъ цѣловаша ему крестъ.



Князь Михайло жъ Васильевичъ возвратися къ нимъ, его жъ митрополитъ Исидоръ со всеѣмъ народомъ срѣте съ честію, радующися и веселящися о пріѣздѣ его. Князь Михайло жъ Васильевичъ посла къ Москвѣ Моисея Глѣбова, возвѣщая о себѣ, что ему сотворися въ Новѣградѣ и что въ Нѣмцы послалъ просить помощи, и Новоградская рать вся собрана. Въ Москвѣ же ему нimalo яша вѣры, многого ради междоусобія и великія нужды.

## ГЛАВА 138.

*О приходѣ подѣ Великій Новградъ полковника Карнизитскаго и о побѣдѣ его и о бывшемъ бою подѣ Нижнимъ, и о единомыслии въ черныхъ людехъ.*

Воръ же посла отъ себя изъ Тушина подѣ Великій Новградъ Полковника Карнизитскаго съ Литовскими людьми, съ нимъ же поидоша многіе Русскіе воровскіе люди. Приходъ же ихъ увѣда Князь Михайло Васильевичъ, начатъ во градѣ крѣпити осаду, и хотѣ послати противъ ихъ ратныхъ людей на Бронницы. Михайло жъ Татищевъ началъ проситися у него, да пошлетъ его съ ратными людьми; мнози же Новоградцы пришедши сказаша Князю Михаилу, что Михайло Татищевъ просится у него не для послуги, но хочетъ измѣнить и Новградъ сдати. Князь Михайло же Васильевичъ собра всеѣхъ ратныхъ людей, извѣсти имъ Михайлово умышленіе еже слыша; Новоградцы же вси возопиша на Михаила, и нероспрося его, убиша вси міромъ, и погребенъ въ монастырѣ Антоніевѣ. Пришедъ же Карнизитскій Полковникъ со многими людьми и ста на Хутины, и оттуду велію пакость творяше Новуграду и уѣзду его, и многіе дворяне измѣнивши отѣхаша въ Литовскіе полки. Новоградцы жъ уѣздные всякихъ чиновъ люди слышаша о стояніи подѣ градомъ Литовскихъ людей и Русскихъ воровъ, начаша собиратися въ помощь великому Новуграду: на Тихвинѣ Степанъ Горихвостовъ собра всякихъ людей съ тысячу человекъ, а въ Заонежскихъ погостѣхъ такожде собрался Евсевій Рѣзановъ, и поидоша на помощь граду; Степанъ же ускори предъ Евсевіемъ, и пришедъ ста на мѣстѣ, нарицаемомъ Грузино; Литва жъ и Русскіе воры поймаша ихъ нѣсколько и привелоша къ полковнику Карнизитскому; онъ же началъ ихъ мучити, вопрошая ихъ колико ихъ въ собраніи есть; пойманныи же людие прости невѣжди и незнаяху ни



числа, колико ихъ есть, повѣдаша Карнизицкому, что придоша на помощь граду множество людей и стоятъ на Грузинѣ, большая часть еще идетъ въ слѣдъ ихъ. Богъ же вложи въ противные страхъ велий, нападе бо на нихъ ужась, и въ той часъ побѣгоша вси, елико кто успѣ; тако молитвами чудотворца Варлаама отгнани быша. Митрополитъ же и бояринъ со всѣми людьми воздаша о семъ благодареніе Богу съ веселіемъ, и со оною вѣстію Князь Михайло Васильевичъ посла къ Москвѣ, на Москвѣ же не яша вѣры нimalo, но вси быша, яко отчаяннии Божія милости; а отъ Семена Головина изъ Нѣмецъ еще вѣсти не было. Тогда же собрашася въ Понизовыхъ градѣхъ Мордва и Черемиса, и пришедши Нижній Новградъ осадиша; изъ Тушина жъ отъ вора прииде съ Литовскими людьми воеводою измѣнникъ Князь Семень Вяземской подъ Нижній Новградъ и соединишася за едино съ Мордовою и Черемисою, и велию тѣсноту гражданомъ учиниша. Сущи же во градѣ охрабришася, и вышедъ изъ града оныхъ побиша, иныхъ же разгнаша и живыхъ много взяша, малое жъ число утекшихъ оста; воеводу жъ Князя Семена Вяземскаго поймаша и повѣсиша безъ Государева вѣдома. Тогда жъ Царь Василій Ивановичъ повелѣ быти къ Москвѣ съ Балчика боярину Федору Ивановичу Череметеву со всею ратію, иже при немъ; и идучи путемъ многіе гради очистилъ и воровскихъ людей многихъ побилъ. Въ Нижнемъ же сущи людие свободишася отъ осады и слышаша о бояринѣ Федорѣ Ивановичѣ, что онъ съ Балчика къ Москвѣ идучи къ Нижнему многіа мѣста очистилъ, и собравшеся шедши градъ Балахну взяша и ко кресту приведоша. Начаша жъ во многихъ мѣстѣхъ людие собираться, и на разныхъ мѣстѣхъ бывшу собранію, мысль же обрѣтеся у всѣхъ единая, Богъ тако устрои вложить въ черные люди единомысліе: въ Юрьевѣ Повольскомъ собрашася съ нѣкомъ сотникомъ съ Федорожъ Краснымъ, на Решмѣ жъ со крестьяниномъ Гришкою Лапшою, на Балахнѣ съ Иваномъ Кувшинниковымъ, въ Гороховцѣ съ Федоромъ Нагавицынымъ, на Холую со Ильею Дементьевымъ; и совокупишася вси во едино, поидоша ко граду Луху и тамо Литовскихъ людей и многихъ съ ними Русскихъ воровъ побиша, а иныхъ измѣнниковъ отсылаху въ Нижней, оттуду жъ поидоша ко граду Шуѣ. Въ Суздали жъ Лвовской сія слыша, посла противъ ихъ измѣнника Федора Плещеева; Федоръ же шедъ ста въ селѣ Даниловскомъ. Они жъ о немъ увѣдаша, и пришедши побиша мало не всѣхъ, едва Федоръ Плещеевъ возможе утечи въ Суздаль съ малыми людьми. Поморскіе жъ гради Вологда, Устюгъ великій и иные тако жъ сотвориша, и цѣловаша

крестъ Царю Василю, и Литовскихъ людей побиша, и тако жъ собравшеся, многіе грады очистиша, и пришедъ въ село Даниловское, острогъ сотвориша. Литва жъ и Русскіе воры собрався многіе бои съ ними учиниша, послѣди жъ острогъ взяша и людей побиша, а сами въ Ростовъ градъ отъидоша.

## ГЛАВА 139.

*О востаніи на царя Василя Ивановича многихъ людей, и о Коломенской осады, и о Крюкѣ Колычовѣ, и о драгости хлѣбной, и о бою подѣ Москвою на Поляковѣ.*

Начася жъ во многихъ людехъ умышеніе, дабы Царю Василю Ивановичу Царемъ не быти, нарицающе его несчастливымъ Царемъ, и якобы его ради несчастья все зло творяшеся Московскому Государству; и многіе собравшеся придоша въ верхъ, въ нихъ же быша предводители Князь Романъ Гагаринъ, Григорей Сунбуловъ, Тимофей Гризново, мнози жъ и отъ бояръ совѣту ихъ помогаху съ тайнѣ. Вшедше же въ верхъ начаша глаголати бояромъ, чтобъ Царя Василя съ Царскаго престола свести несчастья его ради, бояре жъ, слышавши сіе, побѣгоша изъ града вонъ. Они же шедше въ Соборную Церковь и взяша отгуду святѣйшаго патріарха, поведоша на лобное мѣсто, веляху ему, да и онъ созволить волю ихъ! Онъ же глаголаше къ нимъ: ни чада, не начинайте такового беззаконія; писано бо есть: да повинуются раби господемъ своимъ не точію благимъ, но и строптивымъ; сей же Царь нашъ благу и кротокъ и милостивъ; и никто жъ можетъ собою честь получить, аще Богъ не возвыситъ, яко жъ глаголетъ Апостолъ: никто жъ приметъ честь токмо званый отъ Бога. А еже вы глаголете, яко его ради несчастья все зло чинится, и сіе зло не его ради творится, но вашего ради народнаго нестроения и междоусобія, и аще между вами не будетъ междоусобныя вражды, тогда и Богъ поможетъ вамъ и вся благая подастъ вамъ, аще ли жъ не послушаете мене и не престанете отъ начинанія своего, азъ чистъ отъ сего, но вы узрите, и клятву за сіе отъ насъ имате носити, и се рекши, возвратися отъ нихъ вспять. Они жъ съ Лобнаго мѣста послаша къ бояромъ, да придутъ на Лобное мѣсто совѣта ихъ ради; они жъ не поѣхали къ нимъ; единъ точію приста къ совѣту ихъ и приѣха на Лобное мѣсто, бояринъ Князь Василей Васильевичъ Голи-



цнѣ, прочіи же бояре и изъ полковъ придоша ко Царю Василю Ивановичу. Князь Василей же Голицынъ и вси собравшіися съ Лобнаго мѣста съ великимъ шумомъ придоша въ верхъ на Царя Василя хотящи его сринуть съ Царскаго престола. Царь же Василій Ивановичъ выйде противу ихъ со многою бодростію, вопрошая ихъ: чего хотятъ? Они жъ, видѣвши его, устыдѣшася и со ужасомъ утѣкоша, и отѣхаша тогда отъ собранія онаго въ Тушино къ вору въ таборы съ триста человекъ; Царь же Василей Ивановичъ, на Москвѣ укрѣпя градъ и запасы наполнивъ сяде во осадѣ. Воръ же, стояшій въ Тушинѣ, видя крѣпость града Москвы, умысли голодомъ изнурити, для препятія запасовъ посла полковника Млоцкаго со многою Литвою подъ Коломну; онъ же шедъ градъ Коломну осадилъ. Въ тѣхъ же дни Василій Бутурлинъ пришедъ сказа Царю Василю Ивановичу, что бояринъ Крюкъ Колычовъ умышляетъ измѣнить и въ Тушино отѣхать и отпускаетъ иныхъ многихъ въ Тушино; онъ же слышавъ сіе, повелѣ поймать его и съ нимъ иныхъ многихъ поймаша. Испытавъ же измѣну его и товарищевъ его, повелѣ Крюка казнить, прочихъ же въ темницахъ затвориша. Начася же быти на Москвѣ голодъ великій, единая четверть ржи продавашася въ семь рублей, и голода ради мнози съ Москвы пондоша въ Тушино; прочіи же приходяху ко Царю Василю глаголюще: доколѣ можемъ голода терпѣти, или хлѣбъ даждь намъ, или мы изыдемъ изъ града. Царь же Василій Ивановичъ укрѣпляше ихъ словесы, да пребудутъ во градѣ; они жъ не хотяху слушати его. Въ то жъ время прииде къ Москвѣ отъ вора изъ Литовскихъ таборовъ изъ подъ Тушина ротмистръ Матиюшка Мизановъ, а съ нимъ вышереченный Князь Романъ Гагаринъ, и начаша велегласно глаголати всѣмъ людямъ, чтобъ стояли во истинѣ и не вдавались бы въ предель, нѣсть бо Царскій сынъ, иже стоитъ въ Тушинѣ, но истинно сущій воръ, Кроль же Польскій помощатель ему учинися не того ради, дабы яко сущаго Царя онаго вора на царство Московское возвести; но хочетъ того, чтобъ отъ междоусобія нашего до конца видѣти разореніе, и чтобъ ему всѣмъ овладѣти и Христіанскую вѣру на Латинскую превратить, а въ Литовскихъ таборѣхъ о томъ подлинно вѣдомо, что отъ великаго Новаграда полковника Карнизитскаго отбили, и Нѣмецкіе люди на помощь пришли. Слышаша жъ сіе, люди утишашася мало отъ возмущенія и вси съдоша во градъ, положиша надежду, яко ниутъ помощь себѣ на противныхъ, и не изыде изъ града ни одинъ. Къ вору же еще въ таборы прииде полковникъ Бобовскій со многими людьми и нача много глѣ-



ватися на Ружинскаго, что подъ Москвою таково долго стоитъ, а овладѣти ею не умѣетъ и взяти не можетъ; и поиде подъ Москву много хвалящися, хотя ея яко птицу взяти рукою. Слышавъ же о семъ Царь Василій и призвавъ Бога въ помощь, повелѣ бояромъ съ ратными людьми изыти изъ града противъ его, и сошедшеся начаша битися, и бысть бой велій зѣло. Богъ же призрѣ на смиренныя и сокруши лукъ сильныхъ, толико возмогша Московскіи людѣ, яко малѣи утекоша въ таборы своя подъ Тушино; сущіи же въ таборахъ едва возмогаша укрѣпитися; Царь же Василій возда благодареніе Богу за несповѣдимые дары его, вси бо не надѣяхуся быти таково-му слученію.

## ГЛАВА 140.

*О присланіи къ Москвѣ отъ боярина Ѳедора Шереметева, и о Владимірицахъ, и о бою подъ Москвою съ Ружинскимъ и подъ Юрьевцемъ съ Лисовскимъ, и о взятіи Касимова града.*

Присла же къ Москвѣ бояринъ Ѳедоръ Ивановичъ Шереметевъ Солового да Протасьева съ товарищи; они жъ пришедши къ Москвѣ, сказаши, что Ѳедоръ Шереметевъ идетъ къ Нижнему Новуграду и многіе грады очистилъ, и многихъ Литовскихъ и воровскихъ людей побилъ. Сущіи жъ на Москвѣ, слышавши сія, паче укрѣпишася и благонадежны быша, посланниковъ же оныхъ Царь Василій Ивановичъ пожаловалъ. Владимірицы жъ начаша совѣтовати о обращеніи своемъ къ Московскому Государству; воевода жъ у нихъ тогда былъ Михайло Вельяминовъ, и не восхотѣ пристати къ совѣту гражданъ; граждане жъ и вси Владимирцы, поймавши его, поведоша въ Соборную церковь и повелѣша его исповѣдати отцу его духовному, протопопу оныя церкви; по исповѣданіи же изведши его изъ церкви, начаша вопити: кто будетъ Московскому Государству врагъ, да вси міромъ каменіемъ побіемъ, сами жъ вси цѣловаша крестъ Царю Василю Ивановичу, и послаша къ Москвѣ, прошаху прощенія. Царь же Василій Ивановичъ обрадовася обращенію ихъ, посла къ нимъ во градъ воеводъ и ратныхъ людей. Гетманъ же Ружинскій со всѣми своими подковники и съ Русскими воры и измѣнники, которые у нихъ въ Тушинѣ бояре и всякаго чина многіе люди, вознегодоваша о первомъ бою и восхотѣша мстити, и со многою гордостію и съ похвалою вси собравшеся придоша подъ Москву, хотящи деревяный градъ сжещи

и людей всѣхъ побити. Прибѣгоша же соглядатели, сказаша о селѣ Царю Василию; онъ же, слышавъ сія, скорбяше много, и совѣтовахъ съ патриархомъ и съ бояры своими, посла противъ ихъ бояръ и воеводъ съ ратными людьми. Они жъ выидоша съ обозомъ, и бышу бою чрезъ весь день, на остатокъ же начаша Литовскіе люди бити сильни и конныхъ предолѣвше погнаша, пѣшіе жъ едва укрѣпившеся. Въ то жъ время придоша на помощь къ Московскимъ людямъ съ едину страну Князь Иванъ Семеновичъ Куракинъ, а со другую страну Князь Андрей Васильевичъ Голицынъ, да Князь Борисъ Михайловичъ Лыковъ, и пришедши многихъ Ляховъ и Литвы и Русскихъ воровъ побивша, оставши же побѣгоша къ таборамъ своимъ, ихъ же гоняще побиваху до рѣки Ходынки. Сущи же въ таборахъ, видяши своихъ бѣжащихъ и побиваемыхъ, мнози изъ таборъ побѣгоша, и аще бы Московскіе люди гоняли ихъ за рѣчку Ходынку до таборъ, конечно бѣ всѣ изъ таборъ побѣжали, и всѣ бы таборы были взяти; и съ того времени престаша явнымъ боемъ подъ Москву приходить. Тогда жъ приде въ Нижній Новгородъ бояринъ Ѳедоръ Шереметь со всѣмъ своимъ полкомъ; Нижегородцы жъ радовашуся приходу его, свободившися утѣсненія Литовскаго; и оттуду Ѳедоръ Шереметь во многія мѣста посылая очищаше, и Ляховъ и воровъ побив многихъ, инѣхъ же многихъ обрати ко Царю Василию. Приде жъ въ Нижней вѣдомость, что изъ Суздаля идетъ Лисовскій со многою Литвою и съ Русскими ворами за Волгу и хоцетъ приходить войною въ Костромскія, въ Галицкія, и Унженскія и въ Юрьевскія мѣста. Ѳедоръ же Ивановичъ посла противъ его рать водою; посланные же сошлись съ нимъ подъ Юрьевцомъ Повольскимъ на острову, и елицихъ тако обрѣтоша, всѣхъ побивша, Лисовскій же утече съ малыми людьми, понеже былъ на берегу еще, посланніи же возвратишася въ Нижней со многими богатствомъ. Ѳедоръ же Ивановичъ изъ Нижняго приде полъ Муромъ, тамо жъ прежде прихода его Царю Василию крестъ дѣловаша, оттуду пришедъ Касимовъ градъ взя и многихъ воровъ побив, инѣхъ же живыхъ взять, сѣдящихъ же въ темницахъ за Царя Василиа Ивановича всѣхъ свободи. Тамо жъ придоша къ нему посланніи отъ Царя Василиа Князь Семенъ Прозоровской, да Иванъ Чепчюговъ и принесоша къ нему за службу многіе дары, и отъ Царя глаголаху ему, что онъ идетъ мешкотно и Государевымъ дѣломъ не радѣетъ, товарища же его Ивана Салтыкова взяша къ Москвѣ.



## ГЛАВА 141.

*О иныхъ ворахъ, явившихся во Астрахани.*

Во градѣ жъ Астрахани явишася три вора, единъ поповъ сынъ, второй же пашенной мужикъ, третій же невѣдомо какова рода. Единъ назвася Августомъ, сыномъ Царя Ивана Васильевича; второй же назвася Асиновикъ, сыномъ Царевича Ивана Ивановича; третій назвася Лаврентіемъ, сыномъ Царя Ѳедора Ивановича. Казаки жъ сущіи тамо Асиновика поймавъ, повѣсиша, Августа жъ и Лаврентія взяша и поѣхаша съ ними къ Тушинскому вору; той же воръ оныхъ казаковъ пожаловалъ, привезенныхъ же воровъ ими повелѣ повѣсити въ Тушинѣ на Московской дорогѣ. Оныхъ же повѣшенныхъ воровъ мнози знаяху, въ Тушинѣ жъ стоящаго вора никто же можаше знати; познаша же его точію, что онъ былъ не служивыхъ людей сынъ, но попова рода; потому что онъ службу церковную всю добръ изучилъ и зналъ.

## ГЛАВА 142.

*О приходѣ въ великій Новградъ наемныхъ Нѣмцовъ, и о бою со Псковичи, и о очищеніи многихъ мѣстъ, и о бояхъ съ Поляки и съ Литвою и съ Русскими ворами.*

Приѣхаша жъ въ великій Новградъ Семенъ Головинъ да дьякъ Сыдавной Васильевъ, съ ними жъ придоша Нѣмцы конные и пѣшіе; воеводы жъ ними два, единъ Яковъ Пунтусовъ, второй же Ивенгоръ; и утвердиша съ бояриномъ, почему имъ давать на мѣсяцъ, и тако начать сбиратись идти къ Москвѣ. Прежде жъ Нѣмецкаго прихода послалъ Князь Михайло Васильевичъ Лазаря Асинина со многими дворяны, а съ ними послалъ атамана козацья Тимоѳея Шарова ко Пскову ради обращенія. Псковичи жъ увѣдаша идущихъ къ себѣ, изыдоша на нихъ бранію за десять верстъ до града, и бывшу бою побѣдени Псковичи, Новоградцы жъ поидоша подъ градъ; Псковичи же паки изыдоша и паки побѣени быша, оставшии же утекоша во градъ и запрошася сѣдоша во осаду; слышавъ же непокореніе ихъ, Князь Михайло Васильевичъ повелѣ отъ града отступити скорого ради похода своего къ Москвѣ. Слышавъ же Литовскихъ людей стоящихъ въ Старой Русѣ и съ Нѣмецкими людьми Ивенгора, а съ Русскими людьми Ѳедора Чюкова посла противъ ихъ; Литва же слышавши иду-



шихъ къ себѣ, оставя Русу побѣгоша; посланніи же пойдоша за ними и дошедши побиша ихъ въ Торопецкомъ уѣздѣ въ селѣ Канекахъ. Пришедше же градъ Торопецъ очистиша, и Царю Василю вскрестъ цѣловаша, и Ѳеодоръ Чюлковъ остася ту, а Ивенгоръ поиде къ боярину и снисдеся съ Литовскими людьми еще въ Торопецкомъ же уѣздѣ, и осади ихъ въ монастыри Троецкомъ на Холковицѣ, и взя ихъ приступомъ, и поби всѣхъ, оттуду же поиде подъ Торжокъ. Князь Василей же Ивановичъ (очевидно Михайло Васильевичъ) посла изъ Новграда въ Торжокъ Корнила Чоглокова съ ратными людьми; онъ же тамо пришедъ и всѣхъ людей тамо сущихъ ко кресту приведе, и осаду укрѣпивъ сяде въ немъ. Князь Михайло жъ Васильевичъ по писму Корнилову увѣда многихъ Литовскихъ людей, идущихъ изъ Тѣери подъ Торжокъ, посла къ Корнилу на помощь Семена Головина съ ратными людьми; Ивенгоръ же съ Нѣмецкими людьми снисдеся съ Семеномъ подъ градомъ и вкупѣ оба въ Торжокъ придоша. Въ то жъ время подъ Торжокъ придоша и Литовскіе люди, противъ же ихъ пойдоша напередъ Нѣмцы съ копіями, конные же позади ихъ сташа. Литва жъ учини напускъ тремя роты, Нѣмцы же двѣ роты побиша, третія жъ рота пробѣжа сквозѣ пѣшихъ и конныхъ и столкнувши ихъ, начаша гоняти да же до града; изъ града жъ учиниша на нихъ выласку, и бѣжащихъ Русскихъ людей и Нѣмцовъ отняша. Русскіе жъ люди и Нѣмцы справясь паки напустиша на Литовскихъ людей, и отбивши отъ града гнаша ихъ далече, побивающіи бѣжащихъ; Литва жъ оставшася отъиде паки ко Тѣери, Семенъ же съ Нѣмцы сталъ въ Торжку дождася Князя Михаила Васильевича Шуйскаго-Скопина. Ему жъ пришедшу вскорѣ и мало постоявшу, поиде изъ Торжка ко Тѣери не доходя Тѣери за десять верстъ, и переправясь Волгу въ нѣкоемъ мѣстѣ пустошъ, приде подъ Тѣерь; изъ Тѣери жъ изшедше, срѣтоша его Ляхи и иные многіе люди и учиниша бой, и на томъ бою Литовскіе люди многихъ Русскихъ и Нѣмецкихъ людей ураниша. Князь Михайло же Васильевичъ и Нѣмцы отшедъ отъ нихъ ста недалеко, и стоялъ тутъ двадцать четыре часа; въ другую же ночь со всѣми людьми пришедъ, острогъ Тѣерскій взя и противныхъ, еликихъ обрѣтоша всѣхъ побиша, оставшіи же запрошась во градъ; Нѣмцы жъ хотѣши градъ приступомъ взяти, Князь Михайло же Васильевичъ, жалѣя людей, не велѣ приступати и поиде на Городню; Нѣмцы жъ озлобишася за то, что не велѣлъ ко граду приступать, пойдоша вси назадъ. Изъ Тѣери же Князь Михайло Васильевичъ послалъ отъ себя къ Москвѣ станицу Елизаря Безобразова съ товарищи, и пришедъ пере-

правился Волгу подѣ Городнею, а за Нѣмцами послалъ Иваниса Адодурова, чтобъ ихъ поворотить; онъ же догналъ ихъ и увѣщевалъ, чтобъ поворотились, и возвратись съ нимъ единъ Христошумъ съ малыми людьми, а Яковъ не поиде. Князь Михайло жъ Васильевичъ послалъ еще въ слѣдъ ихъ многихъ дворянъ, они жъ съѣхаша его на мѣстѣ, глаголемомъ Кречцы, и едва увѣщающа возвратитися. Князь Михайло жъ Васильевичъ прииде въ Колязинъ монастырь, а Яковъ со всѣми Нѣмцы тутъ же прииде, и сташа въ монастырь и укрѣпиша осаду.

*О мятежѣ Московскомъ.*

На Москвѣ же гладу велию належащу, вѣсть же приходяше, что Князь Михайло Васильевичъ съ Нѣмцы идетъ, и вѣры тому не нияху, глаголюще: нѣсть Князь Михайлова приходу и не будетъ, но хотятъ того, дабы мы отъ глада померли; и собирающися міромъ многинъ приходяху ко Царю съ велимъ шумомъ, глаголюще: доколѣ будемъ терпѣти толикаго глада; и хотяху вси предатися Тушинскому вору, и совѣщашася изыти изъ града въ Тушино. Въ тотъ же самый мятежный часъ пріѣха отъ Князя Михайла Васильевича Елизарій Безобразовъ съ станицею своею, съ нимъ же пріѣхаша многіе дворяне; Московскіе же людіе, сидящій во осадѣ, видѣша пріѣздъ ихъ отъ Князя Михайла Васильевича, и тогда увѣришася пришествіемъ его, и возрадовашася радостію велию збѣло; самъ же Царь Василій Ивановичъ отъ велиа радости посла по патріарха, повелѣ ему благодарныя пѣсни возсылати Богу со звономъ, и во всѣхъ церквахъ быша моленія и звоны; грады же вси обратишася паки къ Москвѣ и пріѣхаша мало не изъ всѣхъ градовъ въ Колязинъ монастырь ко Князю Михаилу Васильевичу съ казною и со многими дары. Въ то жъ время пріѣха съ Москвы въ той же монастырь отъ Царя Василія присланный ко Князю Михаилу Васильевичу Григорій Валувъ со станицею и возвѣсти Князю Михаилу Васильевичу, что Царь Василій Ивановичъ и вси сущіи на Москвѣ здраствуютъ. Слышаще жъ сіе сущіи тамо возрадовашася; отуду жъ Князь Михайло Васильевичъ еще въ Нѣмцы послалъ для наемныхъ людей Бориса Собаккина съ товарищи, а къ Переславлю Залѣсскому послалъ съ ратными людьми Семена Коробынна, чтобъ ево отъ Литовскихъ людей очистить. Литовскіе же люди съ Сопегою изшедше изъ Переслави, срѣтоша Семена, онъ же отыде отъ нихъ паки въ Колязинъ монастырь; Литва жъ прииде изгопомъ подѣ монастырь Колязинъ, и бывшу бою велику

разыдошася. Коломна тогда въ осадѣ отъ Млоцкаго; Литовскіе же люди многихъ Русскихъ людей побиша и пѣшихъ прогнали; Рѣзаницы жъ пакы отъидоша на Рѣзань. А Князь Михайло Васильевичъ послалъ къ Переславлѣ Залѣсскому шурина своего Семена Головина да Григорья Валуева; они жъ ноцію Переславль взяша. Князь Михайло же Васильевичъ прииде въ Переславль, а изъ Переславлѣ во Александрову слободу, и постави тамо острогъ и укрѣпися, посла же по градомъ оныи, кои обратились ко Царю Василию, воеводъ и повелѣ имъ казну собирать и прислати къ себѣ. Млоцкой стоя подъ Коломною съ Ляхами и съ Русскими воры, слыша во Александрову слободу приходъ Князя Михаила Васильевича, отступи отъ Коломны и отъиде во Серпуховъ. Царь же Василій Семена Глѣбова пакы послана на Коломну. Бояринъ же Ѳеодоръ Ивановичъ Шереметевъ съ понизовыми людьми пришеде въ Володимиръ, а изъ Володимера поиде подъ Суздаль противъ Лисовскаго и Русскихъ воровъ, кои съ нимъ, подъ Суздалемъ же нѣсть нѣста крѣпкаго, но все поле ровное, не вѣдуши жъ сего приидоша близъ Суздаля. Лисовской же изшеде противъ его, поби многихъ людей; оставшіи же пакы утекоша въ Володимиръ. Сапега жъ стоя подъ Троицею изъ Переславлѣ утекше, и собрався подъ монастырей, поиде ко Александровой слободѣ. Князь Михайло жъ Васильевичъ посла противъ его головъ съ сотнями; Сапега жъ съѣхався съ нимъ, нача ихъ гонять и гонилъ ихъ по самыя надолобы. Князь Михайло жъ Васильевичъ выде противъ его самъ со всѣми людьми, и бысть бой великій, и побіенъ бысть Сапега, и со оставшими отъиде пакы подъ монастырь Троицкой. Во Александрову жъ слободу присла съ Рязани ко Князю Михаилу Васильевичу Прокофей Ляпуновъ станицу, писа же отъ себя ко Князю Михаилу Васильевичу, нарицаючи его не Княземъ, но Царемъ, и поздравляя ему на царство, Царя жъ Василія яко змѣя угрызаше, укоряше его непотребными словесы, хотя то учинити, дабы Князя Михаила въ гордость привести и на Царя Василія хотя его вооружити. Князь Михайло жъ Васильевичъ прочетъ оныя писма, позна воровство его, повелѣ приѣхавшихъ отъ него поимати, хотя оныя писма и съ ними послати къ Москвѣ; они жъ со слезами начаша молити его, да зла не сотворитъ имъ, сказующи ему Прокофьево житіе и къ себѣ насиліе отъ него. Онъ же преклонися моленію ихъ, пусти ихъ свободно, и отъѣхаша пакы на Рѣзань. Нѣцыи же клеветницы писаша о томъ ко Царю Василию, онъ же и братія его оттолѣ начаша на Князя Михаила Васильевича мнѣніе злое имѣти, чаючи въ немъ по воровскому писму Прокофья Ляпунова, яко



желаетъ Царемъ быти. Изъ Володимеря жъ бояринъ Ѳедоръ Ивановичъ Шереметевъ съ полкомъ своимъ приде во Александрову слободу; тогда жъ отъ Царя Василя Ивановича приѣхаша ко Князю Михаилу Васильевичу бояре Князь Иванъ Семеновичъ Куракинъ да Князь Борисъ Михайловичъ Лыковъ. Бояринъ же Князь Михайло Васильевичъ приѣзду ихъ обрадовася, и начаша вси обще радѣти о очищеніи Московскаго Царства.

## ГЛАВА 143.

*Еще о новоявленномъ ворѣ Салковѣ, и о гладѣ въ Москвѣ, и о юртовскихъ Татаряхъ, и о Красномъ селѣ, и о приходѣ подѣ Москеу Поляковъ.*

Начася жъ въ Москвѣ отъ Тушинскихъ таборовъ быти велія тѣснота, во всѣхъ же путехъ веліе воровство и разбой творяхуся: по Серпуховской отъ Млоцкаго; по Коломенской же дорогѣ Хатунской мужикъ именемъ Салковъ, собрався со многими ворами, велію шкоду творя; на Слободской же Юртовскіе Татары съ Княземъ Петромъ Урусовымъ многое зло дѣяху; всякіе же запасы къ Москвѣ приходили Коломенскою дорогою, ея же Салковъ заключи. Царь же посла на Коломну воеводѣ, повелѣ собрався съ запасы приѣхати къ Москвѣ съ великимъ береженіемъ; они жъ взяша на Коломнѣ многіе запасы и ратныхъ людей, пондоша къ Москвѣ. Егда жъ съ запасы придоша на Боршеву за три версты до Бронницъ, и тамо нападе на нихъ Млоцкой да съ нимъ оный воръ Салковъ со многими воры, и многихъ побиша, и живыхъ взяша, и запасы всѣ отбиша и съ собою повезоша, оставшіе же запасы, которыхъ поднять нѣчимъ было, всѣ пожгоша, на Москвѣ же паче гладъ умножашеся. Царь же Василій по Коломенской дорогѣ повелѣ поставити острожки для провозу хлѣбнаго, помощи жъ ни малой отъ того не получиша. Въ Красное же село отъ Царя Василя съ Москвы посылахуся для береженія головы съ сотнями да атаманы съ казаками и стояли въ Красномъ селѣ по недѣлю. Прилучи же чреда нѣкому атаману именуемому Горохову: той стоячи тамо посла той отъ себя къ вору въ Тушино, чтобы онъ прислалъ ноцію людей своихъ, хотя ему Красное село отдать и конныя сотни побити. Воръ же сотвори тако, и присла людей ноцію; конныя же сотни, усмотривши сіе, прежде прихода воровскихъ людей отѣхаша къ Москвѣ, а атаманъ съ

казаками Красное село сдаша, воры жъ оное село сожгоша и паки се отаманомъ и съ казаками въ Тушино возвратишася. Во едину же ночь Русскіе измѣнники тайно подведоша Литовскихъ людей сверхъ Неглинныя рѣки подъ Москву, и пришедши градъ сожгоша; Московскіе жъ люди услышаша приходъ ихъ отъ града ихъ отбиша и огонь угасиша; выгорѣло града сажень съ 40; противъ же того мѣста острогъ учиниша и паки градъ укрѣпиша.

#### ГЛАВА 144.

*О бояхъ съ ворами Салковымъ, и съ полковникомъ Млоцкимъ, и подъ Суздалемъ съ Лисовскимъ.*

Вышереченный же воръ Хатунской Салковъ, разбивая многія мѣста, прииде подъ монастырь Никольской, что на Угреши; Царь же Василій увѣда приходъ его, посла на него воеводу Бориса Васильевича Сукина со многими людьми; Салковъ же срѣте его во Алексѣевской волости, и многую škodu Московскимъ людямъ учинилъ, а ему не моглоша ничто же учинити. Царь же Василій слыша, что Салковъ перешелъ на Володимірскую дорогу и на многихъ путехъ многія пакости творяще, посла на него по разнымъ дорогамъ воеводъ своихъ; они же снидошася съ нимъ на Володимірской дорогѣ на рѣкѣ на Пехоркѣ, воевода жъ у Московскихъ людей былъ, которые съ Салковымъ сошлись, Князь Дмитрей Михайловичъ Пожарской. Бышу же бою велику, начатъ Салковъ и сущія съ нимъ бѣгати, и побиша многихъ; Салковъ же съ того бою съ малыми людьми утече, въ четвертый же день послѣ того бою со оставшими людьми, ихъ же осталось только 30 человекъ, прииде къ Москвѣ ко Царю Василью съ поновленіемъ. Полковникъ же Млоцкій стоячи въ Серпуховѣ, и вѣды приходъ Князя Михаила Васильевича Шуйского-Скопина и слыши побіеніе и повинность Салкову, поиде изъ Серпухова и начатъ Московскихъ людей грабити и побивати. Московскіе жъ люди собрашася учиниша съ нимъ бой и многихъ людей его побиша, а иныхъ разгнаша; Млоцкой же отъиде оттуду и ста въ Можайску. Князь Михайло жъ Васильевичъ Шуйской посла подъ Суздаль воеводъ Князя Бориса Михайловича Лыкова да Князя Якова Борятинскаго, а съ ними ратныхъ Русскихъ и Нѣмецкихъ людей, ихъ же приведоша вози незнаючи въ Суздальскіе посады; Лисовской же услыша приходъ ихъ и выде изъ града противу ихъ со всѣми людьми, воеводы жъ отъидоша прочь, а Лисовской остася паки въ Суздаль.

## ГЛАВА 145.

*О умыслѣ Михайла Салтыкова съ товарищи, и о побѣгѣ изъ  
подъ Тушина вора въ Калугу, и о Маринкѣ.*

Московскіе же бояре Михайла Салтыковъ съ товарищи, будучи въ Тушинѣ, за едино съ воровъ всячески умышляюще надъ Московскимъ Государствомъ, видящи изнеможеніе свое и слыша и вѣдая вскорѣ приходить къ Москвѣ Князя Михаила Васильевича, и начаша мыслити, что имъ чинити. Михайло жъ Салтыковъ не восхотѣ покоритися Царю Василю, но умысли со своими совѣтники совѣтовати о томъ съ Ружинскимъ, и утвердишася съ нимъ на томъ, чтобъ онаго Стародубскаго вора, нарицающагося Царемъ Димитріемъ, стоящаго съ ними въ таборахъ подъ Тушинымъ поймати и отослати къ Кролю, стоящему тогда подъ Смоленскимъ добывающу града, и просити у Краля того, чтобъ отпустилъ сына своего на все Московское Государство; и начаша усматривати часа, каковъ его поймати. Воръ же увѣда умыслъ ихъ, съ малыми хюдymi нощію утече изъ таборъ въ Калугу; наутріе же увѣдана бѣжаніе его вси людие, и начася у Литовскихъ людей и у Поляковъ съ Русскими воровскими людьми быти велія разнь; многіе жъ Русскіе люди побѣгоша изъ таборовъ, овии къ Москвѣ, инии же по градомъ, иныхъ же многихъ Ляхи побниша, инии соединишася пакы съ ними и сѣдоша въ таборахъ. Михайло жъ Салтыковъ да съ нимъ Князь Юрья Хворостининъ, Князь Василій Масальской, Левъ Плещеевъ, Михалко Молчановъ да дьяки Иванъ Чичеринъ, Васька Юрьевъ, Федоръ Апраксинъ и иные многіе дворяне и иныхъ чиновъ, забывъ Бога и Христіанскую вѣру Греческаго закона и обѣщаніе крестнымъ цѣлованіемъ Московскому Царю, поидоша подъ Смоленскъ и начаша у Краля просити сына его Владислава, да отпуститъ его на Московское Государство; Кроль же обѣща прошеніе ихъ исполнити съ лестію; Михайло жъ Салтыковъ и вси сущи слышавши сія порадовашася и многое тѣшаніе свое приложиша, за едино съ Королевскими людьми умышляюще надъ Московскими. Сердомирскаго жъ дочь Маринка, по убѣжаніи вора въ Колугу, осталася въ таборахъ, ея же взя Иванъ Плещеевъ Глазунъ и утече съ нею изъ табора въ слѣдъ вора, и пришедши въ Колугу отдаде ея вору; воръ же за то даде ему дары, Маринку жъ пакы взя къ себѣ и живяше съ нею скверно.



## ГЛАВА 146.

*О отходѣ Салегинѣмъ отъ монастыря Троицкаго и о чудесахъ  
Чудотворца Сергія.*

Салѣга жъ твердо осади монастырь съ Крелевскими людьми, съ нимъ же множество и Русскихъ воровъ изиѣнниковъ, и многую тишноту творяху въ монастырь сущимъ. Многіе жъ приступы быша, но молитвами чудотворца Сергія всегда отгнани быша со многою шкодою своею; многія жъ выласки изъ монастыря бываху и всегда въ монастырь съ побѣдою возвращахуся. Единъ же въ монастырь томъ монахъ, именемъ Илинархъ, сей неотступно пребываше день и ночь у гроба чудотворца Сергія, и многія добродѣтели сотвори. Салегазъ видѣ, яко невозможно тако монастырю одолѣти, восхотѣ тайно въ него внити, и начать вести подкопъ. Сергій же чудотворецъ явися во снѣ оному старцу глаголя: востани скоро и шедъ рцы воеводамъ, что подкопъ подведенъ близъ наугольныя оныя башни; онъ же воспрянувъ и текъ повѣда видѣнное, и абіе воеводы напрасно побѣгоша тамо и повелѣша изъ монастыря копати противъ ихъ подкопа, идѣже Сергій чудотворецъ показа, и обрѣтоша подкопъ, и многихъ въ томъ подкопѣ живыхъ взяша и въ монастырь приведоша. Архимандритъ же съ братією и воеводы со всѣми людьми воздаша благодареніе Всесильному Богу и чудотворцу Сергію за оное избавленіе. Салегга жъ видѣ, яко не улучи еже хотѣ, умысли нощію тай приступомъ и взяти. Сергій же чудотворецъ паки оному старцу явися во снѣ, глаголя: тецы скоро къ воеводамъ и рцы имъ, что Лисосчой идетъ приступомъ тайно къ Колоцкимъ воротамъ. Онъ же воспрянувъ и притече къ воеводамъ, возвѣсти имъ видѣнное. Воеводы жъ, взявши съ собою много ратныхъ, поспѣшиша тамо и обрѣтоша много множество народа съ лѣствицами, готовящихся взыти на стѣну, иніи же, прислонивши лѣстницы, и на стѣну восхождаху; воеводы жъ внезапно нападоша на нихъ и лѣстницы оныя опровергоша и многихъ побивше, прогнаша всѣхъ, и возсылаху Богу благодарныя пѣснь, яко такового имутъ неусыпнаго стража, и вси людіе радовахуся. Салегга жъ усмотри у монастыря едино мѣсто небрегомо, идѣже стоятъ конюшни, восхотѣ перелести въ монастырь нощію и азяти. Преподобный жъ Сергій паки во снѣ явися оному жъ Илинарху, глаголю: востани скоро и шедъ воеводамъ рцы, что пришли приступомъ подѣ

стѣну монастырскую отъ конюшни и хотятъ внити въ монастырь. Воеводы жъ прибѣгоша тамо и обрѣтоша, яко жъ имъ чудотворецъ объяви, и мнози отъ нихъ мало на стѣну не взыдоша и отбиша ихъ прочь и многихъ отъ нихъ убиша. Сапегажъ много труждахся всеу и со многимъ ужасомъ отъиде прочь со всеми людьми и ста въ Дмитровѣ. Мнози же людіе, бывшии въ плѣнѣ у Сапегы и утекшии и отъ измѣны обратившиися повѣдаша, чесо ради Сапега отъ монастыря отъиде; видѣвъ бо Сапега и вси сущии съ нимъ явно многія бываемыя чудеса отъ Преподобнаго, ужасахуся; единою же стоящу Сапегѣ со своими и зрящу, зрѣть изъ монастыря выѣхавшихъ трехъ монаховъ, подъ единымъ конь сѣръ, подъ другимъ же воронъ, а подъ третьимъ гнѣдъ, и поѣхаша по Московской дорогѣ мимо таборовъ; Сапега жъ повелѣ ихъ поймати; погнаша жъ въ слѣдъ ихъ многія люди, оныя жъ монахи изъ монастыря выѣхавшии видяхуся гонящимъ, яко не отъѣзжаху отъ нихъ, а постигнуты не могоша; гнаша жъ ихъ до Яузы, возвратишася со страхомъ, и старцы видяхуся, что поѣхаша къ Москвѣ; и прѣѣхавше возвѣстиша Сапегѣ приключшася. Онъ же сіе слышавъ, нападе на него страхъ велій и того ради отъиде.

## ГЛАВА 147.

*О очищеніи Дмитрова, Старицы Ржевы, и о бою подъ Бѣлою, и о гетманѣ Ружинскомъ, и о приходѣ къ Москвѣ Князя Михайла Васильевича и о смерти его.*

Бояринъ же Князь Михайло Васильевичъ Скопинъ-Шуйской пойде со всеми изъ слобы къ Троицкому монастырю; архимандритъ же съ братією срѣтоша его. Онъ же пришедъ ста ту, а на Лисовскаго къ Дмитрову посла боярина Князя Ивана Семеновича Куракина съ ратными людьми; изъ Дмитрова жъ срѣтоша его Крелевскіе люди, и бысть бой велій съ ними и побиша ихъ многихъ, и градъ Дмитровъ взяша. Еще же изъ Слободы Князь Михайло Васильевичъ посла Князя Ивана Андреевича Хованскаго въ сходъ къ Нѣмецкимъ людемъ. Онъ же свидѣся съ Нѣмецкимъ воеводою со Ивенгоремъ подъ градомъ Старицею, и Старицу взяша, и оттуду шедши взяша Ржеву, а оттуду приидоша подъ Бѣлою, и тамо бывшу велію бою, падоша Крелевскіе

люди и Русскіе воры, оставшіи же запрошася во градъ; они жъ отъ Бѣлой отъидоша того ради, что многіе Нѣмцы почали отъ своихъ полковъ отъѣзжать къ Королевскимъ людямъ. Гетманъ же Ружинской и съ нимъ стоящіи Русскіе воры и измѣнники слышаша Князя Михаила Васильевича со всею ратію пришедша въ Троицкой монастырь, и что въ Дмитровѣ Кролевскіе люди побиты и градъ взятъ, не восхотѣша его подѣ Москвою дожидатись, но совѣщашеся изъ Тушина отъйти прочь. Въ то жъ время изъ Тушинскихъ таборовъ Тѣерскій архіепископъ Теокистъ побѣжа къ Москвѣ, его жъ догнаша на дорогѣ убиша; многіе жъ Русскіе люди изъ таборъ разбѣгошася, нѣмъ къ Москвѣ, а иные по инымъ градомъ. Гетманъ же со всѣми людьми, а съ нимъ многіе и Русскіе воры поидоша изъ Тушина скорымъ обычаемъ, Ростовскаго жъ митрополита Филарета Никитича съ собою повезоша съ великою крѣпостію, и отшедъ сташа во Іосифовѣ монастырѣ. Князь Михайло жъ Васильевичъ посла за ними Григорья Волуева съ ратными людьми, Ружинской же побѣже изъ монастыря; Григорей же Волуевъ, догнавъ ихъ на пути, и побилъ многихъ; прочіи же разбѣгошася, многихъ же въ плѣнъ взя и Филарета Никитича отъ, и возвратися къ Москвѣ.—Князь Михайло же Васильевичъ со всѣми Русскими и Нѣмецкими людьми изъ монастыря приде къ Москвѣ, его жъ подѣ Москвою срътоша вси сущіи на Москвѣ со многою радостію и воздаша ему велию честь за очищеніе всего Московскаго Государства. Царь же Василій пріятъ его радостнымъ лицемъ и даде ему многіе дары, въ сердцѣ же своемъ имяше на него злобу за присланныхъ отъ Прокофья Ляпунова, и имяше его въ подозрѣніи за оную честь, что ему воздали Московскіе люди во время пріѣзду его къ Москвѣ. Дядя же его Князь Дмитрей Ивановичъ Шуйской съ братією и со Княгинею велию злобу имяху на него, чаючи того, якобы онъ желаетъ быти Царемъ, въ немъ же сего никто не надѣяшеся быти; та же вскорѣ начаша совѣтовати о посылкѣ подѣ Смоленскъ; Нѣмевкихъ же людей воевода Яковъ Пунтусовъ говорилъ Князю Михаилу Васильевичу безпрестанно, чтобы онъ съ Москвы съѣхалъ, видя на себя ненависть и злобу. Въ малѣмъ же времени впаде въ недугъ тяжкій, тако поиде кровь изъ носа, отъ того и преставися. Вси же сущіи на Москвѣ сотвориша о немъ плачь велій, плакаху о немъ такожде, якоже о Царѣ Ѳеодорѣ Ивановичѣ, и погребенъ въ церкви Архистратига Михаила въ предѣлѣхъ у рождества у Предтечи. Мнози же глаголаху, что онъ ядомъ напоенъ былъ отъ тетки своей отъ Княгини Катерины Князь Дмитріевой жены Ивановича Шуйскаго.



## ГЛАВА 148.

*О посланіи воеводъ подѣ Смоленскъ и о бою подѣ Клушинымъ, и о измѣнѣ Нѣмцовъ, и о собраніи ратныхъ людей, и о Крымскихъ Царевичахъ, и о взятіи Пафнутіева монастыря, и о градахъ о Коломнѣ, о Коширѣ, о Зарайскомъ.*

По смерти же боярина Князя Михаила Васильевича Шуйского-Скопина, Царь Василей Ивановичъ не вѣдѣше кого послати воеводою съ ратными людьми на помощь граду Смоленску противъ Кроля, и умысли послати брата своего боярина Князя Дмитрея Ивановича Шуйскаго, да Нѣмецкаго воеводу Якова Пунтосова съ Нѣмцы и всѣхъ ратныхъ людей Московскихъ съ ними отпусти. Князь Дмитрей же Ивановичъ со всѣми шедъ ста въ Можайску, и оттуду посла Князя Федора Андреевича Елецкаго да Григорья Волуева съ ратными людьми, повелѣ имъ въ Царевѣ Займищѣ острогъ учинити; они же шедше поставили острогъ и укрѣпши осаду прислаша о томъ въ Можайскъ съ вѣстію. Князь Дмитрей же Ивановичъ съ Нѣмецкими людьми и со всею ратію поиде къ Клушину, тамо жъ приде къ нему воевода Князь Иванъ Андреевичъ Хованской, да Нѣмецкой воевода Ивенгоръ съ Нѣмцы. Пришедши жъ къ Клушину, сташа укрѣпившися обозомъ; Нѣмцы жъ у Князя Дмитрея Ивановича начаша просити денегъ по договору, чтобъ имъ далъ наемъ ихъ, что заслужили. У Князя жъ Дмитрея Ивановича была многая денежная казна въ то время, но Нѣмцомъ найма не даде, прошаше у нихъ сроку, творяся, яко толико денегъ не имать у себя. Нѣмцы жъ озлобишася о семъ, и посла отъ себя Ивенгоръ къ Королевскому гетману Жолковскому, веляше ему приходитъ немешкая на Московскіе полки, обѣщася ему, что онъ Москвѣ помощи чинитъ не станетъ. Жолковской же нощію на зарѣ утренній приде на Московскіе полки; и начаша съ нимъ Московскіе люди битися, съ ними жъ и Нѣмцы Яковлева полку Пунтосова, а Ивенгоръ паки посла къ Жолковскому, веляша ему напускать смѣло: егда жъ Королевскіе люди напускъ учиниша, тогда Ивенгоръ отъ Московскихъ людей отдѣляся отъѣха прочь со всѣми Нѣмцы. Бояринъ же Князь Дмитрей Ивановичъ, видя измѣну Нѣмецкую и своихъ многихъ побитыхъ и плѣненныхъ, отъѣха съ малыми людьми паки въ Можайскъ. А гетманъ съ того бой пришедъ Царево займище осади; воеводы жъ, видя тѣсноту свою, глаголаху ему: иди прежде подѣ

Москву и возми ея, и когда будетъ у васъ Москва, тогда и все Королевское будетъ. Гетманъ же посла къ нимъ, глаголя: аще васъ прежде возму, тогда и Москва будетъ у насъ. Воеводы жъ поцѣловаша крестъ Королеву сыну. Жолковской же оттуду пойде къ Можайску, а Князь Дмитрей Ивановичъ изъ Можайска со оставшими Русскими людьми поѣха къ Москвѣ, а Яковъ Пунтосовъ отлучася пошелъ воевать Новгородскаго уѣзду, и тако Царя Василя крѣпость вся погубе отъ брата его. Егдажъ оставшии приѣхаша къ Москвѣ, паки на Москвѣ бысть велия скорбь; Царь же Василій Ивановичъ не имѣяше ратныхъ людей ко оборонѣ своей, и посла по градомъ, повелѣвая ратнымъ людямъ быти къ Москвѣ, и нѣсть послушающихъ, но вси не поѣхаша. А Прокофей Ляпуновъ, давно подъ Царемъ Василемъ всякаго зла подыскатель и Рѣзанцы по его умышленію Царю Василю отказаша, и не поѣхаша къ Москвѣ, а Прокофей Ляпуновъ со Княземъ Василемъ Голицынымъ совѣщася Царя Василя лишити царства. Воръ же стоя въ Колугѣ, слыша бывшее и увѣда приходъ въ Можайскъ Жолковскаго гетмана, и вѣдая, что въ Москвѣ ратныхъ людей нѣтъ, сослался съ Сапегою, пойде паки подъ Москву.

Въ тожъ время ко Царю Василю придоша въ помощь Царевичи Крымскіе, Царь же посла къ нимъ бояръ Князя Ивана Михайловича Воротынскаго, да Князя Ивана Михайловича Катырева, да окольного Артемья Васильевича Измайлова. Они жъ взяша съ собою нарядъ съѣхшася съ ними въ Серпуховскомъ уѣздѣ, и принесоша нилъ отъ Царя Василя дары, и сташа съ ними; онижъ послаша противъ вора мурзъ, и сошлись съ воромъ въ Боровскомъ уѣздѣ на рѣкѣ на Нзрѣ; и бывшу бою велику, и Татарове многихъ людей побили, послѣдніи же въ таборахъ запрошася и отбишася. Мурзы жъ паки къ Царевичемъ приѣхаша; царевичи жъ пойдоша паки къ себѣ за Оку, а бояромъ сказаша, что ихъ изнялъ голодъ и стояти немочно. Боярежъ возвратишася къ Москвѣ, и нарядъ едва увезоша отъ воровскихъ людей.

Воръ же шедъ Пафнутіевъ осади, и начать къ нему приступати. Воеводы жъ тогда въ монастырѣ были, Князь Михайло Волконской, да Яковъ Змеовъ, да Афонасей Челищевъ. Литовскіе же люди и Русскіе воры не возмогоша ему приступами ничтожъ сотворити; но воеводы Яковъ Змеовъ, да Афонасей Челищевъ умысливъ въ монастырь пустити Литовскихъ людей, сегожъ ихъ совѣта Князь Михайло Волконской не вѣдалъ; они жъ сославшеся съ воромъ да съ Сапегою,



отвориша имъ врата и впустиша ихъ въ монастырь, они жъ вшедши начаша сѣщи; сущи же въ монастырь побѣгоша отъ нихъ въ церковь, Князь Михайло жъ Волконской поиде въ церковь, хотя отгуду битись съ противными; оныя жъ измѣнники зваху его съ собою на встрѣчу Сапегѣ и вору, онъ же отрече имъ, глаголя: хочу умерети у гроба чудотворца Пафнутія, и вшедъ въ церковь ста во дверѣхъ, и бися много, та же изнеможе отъ великихъ ранъ, паде на землю въ церкви у лѣваго клироса. Литва жъ и Русскіе воры, вшедши въ церковь, посѣкоша всѣхъ, игумена и братію, и Князя Михаила Волконскаго; кровь же его проліяся ту и на лѣвой клиросъ возліяся, ея же на ономъ камени многажды мыяху и вырѣзоваху, не возмогоша отгяти, но тако впися, яко бы со онымъ каменемъ единого состава; всѣхъ побіено въ монастырь 12 тысячъ; и тако разоривъ монастырь отыдоша, и стаха въ Никольскомъ монастырь на Угрѣши. Оставшии же въ Пафнутевѣ монастырь всѣхъ побіенныхъ погребоша, выкопавъ двѣ ямы, засыпаша землею. Сотвори жъ Богъ чудо надъ оными тѣлеси: приходяше бо надъ нихъ игуменъ новопоставленный по убіенномъ, и егда начать надъ ними пѣти панихиду, слымаху гласъ отъ среды оныхъ ямъ изшедшій и поющій вѣчную память, и видяху на верху оныхъ ямъ кровь изходящу и текущу.

Коломничи жъ много стояху безъ колебанія, прилучися же быти тамъ головѣ съ сотнею Михаилу Бобынину, той первый на Коломиѣ Царю Василю измѣнилъ, отѣхалъ къ вору, по немъ же и вси Коломничи измѣниша, владыка же тогда бывшій много утвержая ихъ увѣщаваше, да пребудутъ во единѣ, и всячески отъ измѣны ихъ обратити хотяше, но не возможе. Бояре жъ тогда были на Коломиѣ Князь Михайло Самсоновичъ Туренинъ, да Князь Ѳедоръ Тимофеевичъ Долгорукой, не могши ничего сотворити, ихъ же Коломничи привелоша ко кресту прежде, и сами вси поцѣловаша вору крестъ послѣ ихъ, и послаша къ вору съ тою вѣстію, просяще у него яко у Государя своего отпущенія вины; послаша жъ съ Коломны и на Коширу и въ Зарайскъ, возвѣщаючи имъ, что учиниша, и веляху ицѣ такожде сотворити. Воевода жъ тамо бывшій бояринъ Князь Григорей Ѳедоровичъ Ромодановской не хотяше того творити; Коширяне жъ мало не убиша его и приведши его ко кресту, тако жъ къ вору послаша, яко и Коломничи. Придоша жъ съ Коломны посланнии въ Зарайскъ; Зарайчане жъ тако жъ хотѣша сотворити; воевода жъ тамъ былъ тогда Князь Дмитрей Михайловичъ Пожарской, не восхотѣ совѣту ихъ



соизволити; придоша жъ на него вси граждане, чтобъ онъ крестъ цѣловалъ вору; онъ же съ небольшими людьми ста въ крѣпости, не повинуся воли ихъ, они жъ хотяху его убити; протопопъ же градъ того Димитрей, укрѣпляя его, да не повинется злему совѣту ихъ, совѣтуя ему, аще и убіють тя, но лучши бояться того, кто имать власть по убіеніи вовреши въ дебрь огненную; Князь Димитрей же Михайловичъ, видѣ во истинѣ съ нимъ стоящихъ малыхъ людей, всѣхъ же градскихъ людей богатства положены во градѣ, умысли со единосленными себѣ и заприся во градѣ. Всѣ жъ граждане, не ниши чѣмъ питатися, поне же во острогѣ ничего у нихъ нѣтъ, претѣнишася отъ намѣренія своего, и прислаша во градъ глаголющи: цѣлуй крестъ тому, кто будетъ Московскому государству Царь. Воевода жъ рече имъ: и нынѣ Царь есть, чесо ради инаго требуете; они жъ рекоша: нынѣ повинемся ему, до коихъ мѣстъ Богъ поведитъ ему царствовать, и кто по немъ будетъ, и тому также во всемъ повинемся. Воевода жъ утвердися съ ними на томъ, и цѣловаша паки крестъ, и тако начаша быти въ Зарайску безъ колебанія, и ходити во многі мѣста на воровскихъ людей, побиваючи ихъ, поведеніемъ же своимъ градъ Коломну вскорѣ паки обратиша ко Царю Василию.

## ГЛАВА 149.

*О Прокофѣ Ляпуновѣ, како воста на Царя Василія, и о измѣнѣ Московакой, и о постриганіи Царя Василія и Царицы, и о избраніи королевича на царство, и о послахъ подѣ Смоленскъ, и о въѣханіи въ Москву Королевскихъ людей.*

Егда умре бояринъ Князь Михайло Васильевичъ Шуйской-Скопинъ, слыша о смерти его Прокофей Ляпуновъ, наипаче пріятъ вину на Царя Василія и начать писати по градомъ, яко бы Князь Михайло Васильевича умори Царь Василій, а онъ хочеть смерть его мстити надъ Царемъ Василиемъ, и въ Когулу къ вору писа и часто съ нимъ ссылашеся, больши жъ всѣхъ умыслъ его былъ на Царя Василія со Княземъ Василемъ Голицынымъ и съ иными бояры. Посла жъ отъ себя племянника своего Федора Ляпунова въ Зарайскъ къ воеводѣ ко Князю Димитрею Михайловичу съ такимъ же умысломъ своимъ, что онъ хочеть Князь Михайлову смерть мстити надъ Царемъ Василиемъ. Князь Димитрей же Михайловичъ отречеся отъ совѣта его и отпусти

демянца его пакы къ нему, а къ Царю Василю посла грамоту Прокофьеву, объявляя ему Прокофьеву измѣну и умыслъ, и проаше него людей въ помощь себѣ. Царь же Василій присла къ нему скорѣ Семена Глѣбова съ ратными людьми, да голову стрѣleckаго Иихаила Рчинова съ стрѣльцами. Прокофей же Ляпуновъ, слыша помощь пришедшую въ Зарайскъ, преста ссылатись съ Колужскимъ оромъ, отъ Москвы жъ отступи и Царю Василю начатъ противитися. Тогда жъ съ воровскую сторону подъ Шадцкихъ стоялъ Князь Василей Ѳеодоровичъ Масальской, а въ Шацкимъ былъ Князь Дмитрей Мамстрюковичъ Черкасской, и вышелъ изъ града Князь Василья Масальскаго побить. Царь слышавъ то, посла ко Князю Дмитрею Мамстрюковичу на помощь людей съ головою съ Иваномъ Можаровымъ. Прокофей же Ляпуновъ увѣда о томъ и пославъ велѣлъ Ивана Можарова со всѣми людьми перенять а привести къ себѣ, и велѣлъ ему бытъ у себя, а до Шацкова ко Князю Дмитрею Мамстрюковичу не допустилъ. На Москвѣ же начаша людие колебаться, слыша отъ всѣхъ градовъ противность и противленіе и измѣну Прокофья Ляпунова, и первіе начаша совѣтовати съ Королевскими людьми и съ Русскими бояры, глаголюще имъ: отступите вы отъ вора отъ Тушинскаго а мы отступимъ отъ Царя Василя; они же, слышавше сія отъ Московскихъ бояръ, возрадовашася и обѣщашася тако сотворити; а Прокофей Ляпуновъ еще прежде того писалъ ко Князю Василю Васильевичу Голицыну да къ брату своему къ Захарію Ляпунову и ко всѣмъ своимъ совѣтникомъ, и прислалъ къ нимъ отъ себя Алешку Пѣшкова, чтобы имъ Царя Василя съ царскаго престола свести, и тако по его умыслу наче зло умножашеся на Царя Василя, и умыслиша совѣтницы его Захарей Ляпуновъ, да Ѳеодоръ Хомутовъ возмутити всѣмъ народомъ, и тако сотвориша.

Въ лѣто 7118 году Іюля въ 15. день, собравшеся со всѣми совѣтники своими выѣхаша на Лобное мѣсто, и начаша вопити, чтобъ Царя Василя царства лишити, нарицаючи его несчастливымъ Царемъ, и яко бы все зло отъ него учинися; къ Захарію жъ Ляпунову и къ совѣтникомъ его присташа множество людей та же и вся Москва, съ ними жъ Захарей Ляпуновъ поиде отъ Лобнаго мѣста во градъ, и повелѣ народомъ, и взяша силою патріарха Гермогена и прочихъ бояръ, а иные давно желяху того; и поидоша вси изъ града за Москову рѣку къ Серпуховскимъ воротамъ, вопіюще и глаголюще, чтобъ Царя Василя отставить, вѣдуще съ собою патріарха и бояръ, не



вѣдуши камо идуть, по яко бѣснѣи и отъ разума отпешдѣшии творяху. Патріархъ, зрящи народъ возмущенный, плакашеся зѣло, и, елико можаше, съ моленіемъ увѣщаваше ихъ, да престанятъ отъ такового начинанія, бояре же немногіе пособстваху патріарху за Царя Василія, и видѣша, яко ничто жъ успѣваетъ, уклонишася вси ко оному совѣту и вси возопиша единогласно: да сведенъ будетъ съ царства Царь Василій. Патріархъ же не ста дожидатись, что начнутъ творити; но отъиде во градъ плачущись. Своякъ же Царю Василія, Князь Иванъ Михайловичъ Воротынскій съ Захарьемъ Ляпуновымъ и съ иными заводчики вшедъ во градъ и Царя Василія и Царицу возьмъ, свеле съ престола и отведе ихъ на старой дворъ его; царствова четыре лѣта и три мѣсяца. Та же послаша къ Королевскимъ людямъ, что бы они отъ вора и отъ воровскихъ людей отступили, сказующи имъ, что они своего Царя отъ царства отставили. Они жъ слышавше посмѣяшася; измѣнники же, которые были въ ихъ таборахъ, рѣша прислапшии: вы позабыли, кому крестъ цѣловали, и Государю своему измѣнили и съ царства сведше лишили; а мы за своего хоцѣмъ умерети. Они жъ слышавше посрамишася и прѣхавъ возвѣстиша бояромъ и всѣмъ людямъ; они жъ слышавше зѣло устыдѣшася, обаче многою слѣпотю помрачишася, взяша въ Чудовъ монастырь священниковъ и діаконовъ, прѣхаша на дворъ, идѣ же Царь Василій сѣдѣше, начаша его постригати; Царь же Василій не даде отвѣта противъ вопрошенія постригательнаго; тогда выступи единъ отъ заводчиковъ, Князь Василей Тюфякинъ, начатъ отрицанія творити за Царя Василія, и тако постригоша его за отрицаніемъ Князя Василія Тюфякина; такожде и Царицу его постригоша въ Вознесенскомъ монастырь, такожде безъ отвѣту постригательнаго; Царя же Василія отвезоша въ Чудовъ монастырь. Патріархъ же Гермогенъ вельми о томъ скорбѣше и нарицаше его Царемъ Васи́ліемъ, а Князя Василія Тюфякина вмѣсто его монахомъ нарицаше по отрицанію его. Егда же сіе сотвориша, тогда Смоленяне придоша съ Москвы въ Можайскъ къ Желковскому, съ Русскими людьми стоящему, повѣдаша ему приключшееся о Царѣ Васи́ліѣ; онъ же изъ Можайска прииде подъ Москву и ста на Хорошевскихъ лугахъ у Москвы рѣки. На Москвѣ жъ бояре и всѣ сущіи въ Москвѣ, не согласясь и не сослався съ городами, избраша на Московское Государство Крелевича Владислава, и пришедше къ патріарху возвѣстиша ему о томъ избраніи. Патріархъ же рече къ нимъ: аще Крелевичъ оставитъ Латинскую вѣру и приметъ Греческую, да будетъ тако, и мы на сіе подаемъ благословеніе свое; аще ли жъ Ла-



ереси не оставитъ, то нарушена отъ него будетъ православ-  
 стіанская вѣра Греческаго закона, и Московское Государ-  
 ствѣ отъ него въ гоненіи и разорится; то мы на сіе вамъ  
 не позволяемъ, и не точію благословеніе, но и клятву отъ  
 сіе носити будете. Бояре же слышавше сіе отъ патріарха,  
 и отъ него послаша къ гетману Жолковскому, хотящи съ-  
 ѣхатися, и многіе съѣзды съ нимъ сотвориша; послѣди жъ  
 шась на томъ, что на Московское Государство дать Кролю  
 оего, а сыну его прияти вѣру Греческую, до избранія же  
 королевскимъ людемъ въ Москву не входить, а стояти имъ Жол-  
 ку въ Новодѣвичъ монастырь, а инымъ въ Можайску; и ут-  
 вѣри на томъ записми, и Королевицу цѣловали крестъ всею  
 о, что тотъ договоръ до избранія и по избраніи его держати  
 а Жолковскій со своими тако же утвердися Московскимъ лю-  
 о семъ внидоша во градъ измѣнники Михайла Салтыковъ да  
 асимей Масальской съ товарищи, и вшедше въ соборную цер-  
 внидоша къ патріарху, просяще отъ него благословенія. Пат-  
 рке не даде имъ благословенія, и начатъ къ нимъ глаголати:  
 намѣреніи вашемъ нѣсть лъсти, и во умышленіи вашемъ еще  
 гъ нарушенія православной вѣрѣ и Московскому Государству  
 ѣ, то буди на васъ отъ всего собора православныхъ вѣръ че-  
 патріарховъ и отъ нашего смиренія благословеніе; ащели же  
 ете лестъ и отъ вашего умышленія будетъ нарушеніе право-  
 вѣрѣ и Московскому Государству разореніе, то буди на васъ  
 ть православныхъ всѣхъ четырехъ патріарховъ вселенскихъ,  
 ашего смиренія, и будьте лишени милости Божіа и пресвятыхъ  
 нцы, и да приимете мечь отъ Бога равную съ еретики и бо-  
 нники. Михайла-жъ Салтыковъ начатъ притвориѣ плакати, гла-  
 о нѣсть въ немъ ни малыхъ лъсти, патріархъ благослови его,  
 и прочіи сотвориша, и благослови всѣхъ. Приде же къ бла-  
 ію Михайло Молчановъ; патріархъ же велегласно рече ему:  
 ный еретиче! нѣсть достоинъ внити сѣмо въ церковь Божію,  
 ѣ его изгнати вонъ съ бесчестіемъ. По малемъ же времени по-  
 ятва оныхъ лестцовъ, Князя Василья Мосальскаго, Князя Федо-  
 дерскаго, Михайла Малчанова, Григорья Кологривова, Василья  
 : помроша бо злою смертію, у иного челюсти распадошася и  
 трепняа его чрезъ уста видима, у иногоже языкъ вывѣсися  
 ѣ до персей, ниіже живые согнивши помроша, и нападе страхъ  
 ѣ таковыя ради смерти ихъ; всегожъ зла предводитель Ми-

хайла Салтыковъ съ дѣтьми и съ племянники, да съ нимъ Василей Яновъ, Евдокимъ Витовтовъ въ Польшѣ также злѣ помроша. Гетманъ же Жолковскій глаголаше бояромъ, чтобъ послали къ Королю пословъ просити сына его на Московское Государство по приговору своему. Бояре жъ, пришедши къ патріарху, начаша просити у него, чтобы онъ послалъ въ послы къ Польскому Королю для прошенія Королевича на царство изъ духовнаго чина, избравъ къ таковому дѣлу достойнаго, а съ нимъ бы послать бояръ, да изъ всякаго чина выберетъ добрыхъ людей. Патріархъ же рече къ нимъ: наше смиреніе соборнѣ изберетъ мужа такового, чтобъ чинилъ сіе дѣло таковымъ намѣреніемъ, чтобъ ни въ чемъ вѣрѣ Христіанской и Московскому Государству нарушенія и разоренія не было; вы жъ изъ своего чину также изберите. И тако святѣйшій патріархъ соборнѣ избра на посланіе къ Королю Ростовскаго митрополита, вѣдая разумъ и твердость его во всякомъ дѣлѣ и словѣ; бояре же между собою избраша изъ бояръ Князя Василья Васильевича Голицина, изъ окольничихъ Князя Данила Ивановича Межецаго, изъ думныхъ дворянъ Василья Борисовича Сукина, изъ думныхъ дьяковъ Томилу Луговскаго, да Сыдавнаго Васильева, да стольниковъ и дворянъ десять человекъ, да съ ними жъ посла святѣйшій патріархъ священниковъ и діаконъ, вѣдущихъ глаголати о вѣрѣ отъ божественнаго писанія, да изъ всѣхъ чиновъ избравъ послаша съ ними жъ. Они жъ пришедше вси къ патріарху, просяху у него благословенія на путешествіе свое. Патріархъ же якоже и прежде поучая утверждаше ихъ, како имутъ творити, и съ запрещеніемъ имъ заповѣда о томъ, аще Королевичъ оставя Латинскую ересь и приметъ вѣру истинную, седми соборы утвержденную, Греческаго закона, да примутъ его яко Царя; аще же сего не восхочетъ сотворити, да отрекутъ ему, яко не можетъ Московскому Государству Царемъ быти, повелѣвая имъ и страданіемъ терпѣти за сіе, подвизая ихъ на подвигъ, яко мучениковъ хотящихъ мучитися воздаянія ради вѣнцевъ за таковыя подвиги. Митрополитъ же во всемъ общася ему сотворити тако, якоже повелѣваетъ; того ради претерпе у Короля во узилищи многія скорби до девяти лѣтъ. Воръ же Тушинской въ тѣ поры стоялъ подъ Москвою въ Коломенскомъ, а съ нимъ Сапега съ королевскими людьми. Боярежъ глаголаше гетману Жолковскому, чтобъ Королевскихъ людей отъ вора отвелъ; Гетманъ же творяся посyłаніемъ, повелѣваше Сапегѣ, да отлучится отъ вора, Сапега жъ не отъиде отъ него; все же гетманъ и Сапега творяху во оговѣщаніи между собою лукавующи, чтобъ имъ оное дѣло ско-

рѣе внити во градъ Москву, и глаголаше гетманъ боярамъ, да пойдутъ на вора боемъ, хотя якобы за едино съ ними на вора поидеть. Бояре жъ, послушавше его, поидоша на бой противъ вора, и послаша къ гетману, да идетъ съ ними, гетманъ же не поиде, бояре же со всѣми паки возвратишася; нѣцци же отъ бояръ четыре человѣка умыслиша королевскихъ людей пустити и прежде пустиша такову славу, якобы чернь хочетъ въ Москву впустити Тушинскаго вора въ Коломенскомъ стоящаго. Нѣцци же дворяне воспротивишася сему глаголюще: нѣсть мощно сего сотворити, чтобъ Королевскихъ людей во градъ пустить. Они жъ оныхъ дворянъ поймавъ, къ гетману привелоша. Патріархъ же сіе увѣда, посла къ боярамъ и къ прочимъ людямъ; егдажъ къ нему пріидоша, начатъ со слезами глаголати, да не пускаютъ Королевскихъ людей во градъ, и запрещеніемъ великимъ запрещае. Они жъ не послушавше его, пустиша гетмана съ Королевскими людьми во градъ. Онъ же вшедъ ста на дворѣ Бориса Годунова, а солдатовъ и гойдуковъ постави въ Кремль всюду и въ Царскихъ палатахъ, а полковниковъ и ротмистровъ и прочихъ начальниковъ постави въ Китаѣ и въ Бѣломъ градѣ по боярскимъ домамъ. Ключи же градные взяши у Московскихъ людей и всюду поставиша по вратомъ Королевскихъ людей, и тако овладѣша градомъ Москвою. Воръ же видя что въ Москву вошли и овладѣли Королевскіе люди, отпедъ отъ Москвы ста въ Колугѣ.

## ГЛАВА 150.

*О взятіи Колязина монастыря и о розсылкѣ съ Москвы ратныхъ людей, и о Царѣ Василіи, и о пріѣздѣ подѣ Смоленскъ Московскихъ пословъ и всякаго чина ко Краю.*

Полковникъ же Лисовскій съ Королевскими людьми, да съ нимъ измѣнники Андрей Просовецкой съ товарищи, шедши Колязинъ монастырь осадивши, по многихъ бояхъ и приступѣхъ взяша, и мощи чудотворца Макарія изъ раки серебряныя иземши, повергоша на землю, и раку разсѣкоша; воеводу жъ Давыда Жеребцова и игумена со всею братією и всѣхъ людей побиша, и всю монастырскую казну взяша, и монастырь сожгоша; оттуду жъ поидоша подѣ грады Иванъ и Псковъ, и подѣ Псковомъ разшедшися, Андрей Просовецкой поиде въ Луцкой уѣздъ, и подѣ Луками великими снисдеся съ Григорьемъ



Валуевымъ, водящимъ королевскихъ людей, и Великія Луки взяли и людей побиша, а градъ выжгоша. А Михайла Салтыковъ, будучи на Москвѣ, начать съ королевскими людьми умышляти о конечномъ разореніи Московскомъ, и прежде умысли разослати съ Москвы ратныхъ людей, чтобъ не было притивляющихся ему; и того ради посла сына своего Ивана, да съ нимъ Князя Григорья Волконскаго и ратныхъ людей и дворянъ и дѣтей боярскихъ и атамановъ съ станицами и стрѣльцовъ Московскимъ многихъ, яко бы изъ подъ Великихъ Лукъ хотѣли прійти въ великій Новгородъ, и повелѣ имъ тако идти. Егда жъ ратніи поѣхаша въ путь свой, тогда Михайла Салтыковъ и гетманъ Жолковскій умыслиша съ прочими измѣнники Царя Василія и братію его отдать Краю, и прежде умысливше послаша его со всѣми во Іосифовъ монастырь. Патріархъ же и прочіи болше, которые ко оному совѣту не пристали, начаша имъ глаголати, чтобъ его послать въ Соловецкой монастырь, а не во Іосифовъ; но королевскіе люди со измѣнники во всемъ сильни сотворишася, и не послушавше ихъ, послаша во Іосифовъ монастырь; Царицу жъ отослаша въ Суздаль въ Покровскій монастырь. Послы же пришедши ко Краю, стоящу ему подъ Смоленскимъ и объявиша ему, чесо ради къ нему присланы, и прошаху на Московское Государство сына его. Онъ же имъ сына отпустить обѣщася; та жъ повелѣваше имъ, да пошлѣтъ отъ себя во градъ, чтобъ ему Смоленскъ сдали. Тогда инокъ Филаретъ начать глаголати Краю: чесо ради посылати намъ во градъ, чтобъ Смоленскъ сдать? Ты намъ обѣщалъ на царство дати сына своего, и егда онъ на Москвѣ воцарится, тогда не точію Смоленскъ сей, и все Московское Государство будетъ сына твоего; ты же, наиспѣшій Кролю! чесо ради тако труждаешься? не достоинъ тебѣ стояти подъ вотчиною сына своего, и тако ея пустошити; Москвою всею цѣловали крестъ сыну твоему, а ты тако разоряешь всю вотчину его, посылая людей своихъ во вся грады Московскіе, плѣняя и убивая, и сожигая грады, а самъ сему граду его такую жъ тѣсноту чиниши, яко жъ и прочимъ, творишися ему не яко отецъ, но яко врагъ и непріятель. Кроль же, слышавъ сіе, начать отъ стыда ярится, и жестокае къ Смоленску приступаше, и подкомъ вести повелѣ подъ стѣну, и часто посылаше во градъ къ воеводѣмъ къ боярину Михаилу Борисовичу Шенну и къ архіепископу; архіепископъ же градъ сдать совѣтоваше, а Михайло Борисовичъ Шеннъ не повинуся совѣту его, но крѣпко изъ града бѣжеся; посланнѣмъ же глаголаше: шедше рцѣте Краю, не могу азъ того сотворити,

чтобъ градъ ему сдати, когда сынъ его будетъ нашимъ Государемъ тогда и мы всѣ его будемъ. Кроль же со своими наипаче яряшеся и всячески добываше града. Жолковский же гетманъ, будучи во градѣ Москвѣ, начать всѣмъ владѣти, и казну раздаваше королевскимъ людямъ, и прочимъ по своей воли, а Король прислалъ отъ себя въ казначей измѣнника Московскаго торговаго мужика гостинной сотни Ѳедьку Андроньева; той Ѳедька паче королевскихъ людей пакость творяше Московскимъ людямъ. И тако Жолковский устроивъ на Москвѣ осаду и укрѣпивъ королевскими людьми, и взя съ собою всю казну обрѣтшуюся, и братію Царя Василя Князя Дмитрея Ивановича со Княгинею, и Князя Ивана Ивановича Шуйскихъ, поиде съ Москвы, а на Москвѣ въ свое мѣсто остави Александра Гасевского, и пришедъ во Іосифовъ монастырь, взя съ собою Царя Василя, и со всѣмъ поиде къ Кролю подъ Смоленскъ. Пришедъ же постави Царя Василя и братію его предъ Кролемъ, объявляя ему службу свою. Паны же рѣша Царю Василю, да поклонится Кролеви; Царь же рече: не достоинъ Московскому Царю кланяться Кролю, яко рабу; се судьбами Божіими сотворися, что азъ въ плѣнъ приведенъ, не вашими руками взятъ, но отъ своихъ рабовъ отъ Московскихъ измѣнниковъ отданъ вамъ. Кроль же и панове подивилися мужеству его, и посла его и братію его во свою землю, а гетмана Жолковскаго одаривъ отпусти въ домъ свой. Царя же Василя Ивановича да брата его Князя Дмитрія и со Княгинею умориша; Кроль же повелѣ ихъ погребсти на распутияхъ, идѣ же отъсюду и отъ иныхъ странъ людие прѣѣзжаху, и повелѣ надъ нимъ поставить столпъ каменной съ надписаніемъ, да вси ѣдущіи чтутъ и вѣдять, яко Царь Московскій и бояре лежать погребены подъ онымъ камнемъ, и бысть отъ всѣхъ укоризна Московскимъ людямъ. Послы жъ, присланные съ Москвы, митрополитъ Филаретъ и прочіи съ нимъ, слышащи о смерти Царя Василя, оскорбилися и плакахуся. Митрополитъ же сущихъ съ собою укрѣпляше словеса, да пребудутъ непоколебими, и да опасно соблюдаютъ себя отъ всяка лести, и тайно совѣтоваше съ ними о присланномъ дѣлѣ, како имутъ творити. Товарищи жъ его думной дворянинъ Василей Сукинъ, да думной дьякъ Сыдавной Васильевъ вся глаголемая митрополитомъ повѣдаху королевскимъ людямъ; увѣдавъ же сіе митрополитъ, начаша отъ нихъ съ прочими таяся совѣтовати. Та же той же Василей Сукинъ да Сыдавной Васильевъ и прочіи присланніи съ митрополитомъ духовнаго чина и дворяне сами назвашася, прошахуся у Кроля, чтобъ ихъ отпустилъ къ Москвѣ, а



они ему хотять привести ко крестному цѣлованію Московскихъ людей, чтобъ цѣловать крестъ самому Кралю, а не сыну его. Кроль же словеса похваляя ихъ къ себѣ радѣніе и отпусти къ Москвѣ, а о митрополитѣ увѣда, яко не склоняется къ волѣ его, начать ему творити велію тѣсноту, и многижды глаголаше ему Кроль, да поинется волѣ его, и дабы вси Московскіи людіе цѣловали крестъ самому ему. Онъ же ему отвѣщаваше: азъ и дружина моя пріидохомъ къ тебѣ того ради, да даси намъ сына своего на царство, и аще онъ оставитъ Латинскую ересь и приметъ вѣру Греческую, мы вси съ радостию примемъ его; ащели же ни, ниже мы требуемъ его, а ежебы тебѣ самому крестъ цѣловали всѣ, сего не узриши; того ради много томишъ голодомъ и жаждою и всякую скорбь со благодареніемъ приимаше. Мнози же бояре и прочаго народа предъстившися на Москвѣ, посылаху подъ Смоленскъ ко Кралю со многими дарами, и сами пріѣзжая къ нему, прошаху отъ него себѣ чести и вотчинъ, и начаша въ немъ искати себѣ милости. Кроль же всѣмъ по прошенію ихъ даяше, не жаль было ему чужоя давать.

#### ГЛАВА 151.

##### *О убіеніи Царя Касимовскаго и вора Тушинскаго и Богдана Бѣльскаго.*

Воръ же въ Колугѣ стояше со многими измѣнниками и съ Русскими воры, съ нимъ же тогда былъ Царь Касимовскій Урмаметъ съ сыномъ своимъ, да Мурза Князь Петръ Урусовъ съ товарищи. Урмаметъ жъ Царя сынъ пришедъ къ вору сказа, яко отецъ мой хочетъ тебя убить. Воръ же умысли учинити надъ нимъ хитрость, и поѣха на поле со псы, посла же и по Урмаметя, да выѣдетъ къ нему. Царь же взя съ собою точію двухъ человекъ и выѣха къ нему и заѣхавъ за рѣку Оку, начаша ѣздити; Царь же рекъ тому вору, да не отлучается отъ него; и начать по малу отлучатися отъ прочихъ людей, взя съ собою Бутурлина, да Игнатъ Мохнева, и отѣхавъ далѣ нападе на Царя и уби его и людей его съ нимъ и ввергоша ихъ въ рѣку. И прибѣгши къ прочимъ людямъ вопіяше, якобы гонимъ отъ онаго Царя, и сказа имъ: хотѣлъ меня Урмаметъ убить, и едва отъ него утѣкохъ, онъ же, видѣвъ меня ушедша, побѣже къ Москвѣ, и посла въ слѣдъ его многихъ, повелѣваше имъ, догнавъ его поймать. Князь Петръ же Урусовъ, увѣда послѣди убійства Царя отъ вора, начать умыш-



ляти надъ воромъ, каковъ могъ убити и мстити смерть Урмаметеву. Единою же увѣда вора поѣхавша на поле не съ великими людьми, взя съ собою многихъ, поѣха за нимъ, и съѣха его отъ Колуги съ версту и доѣхавъ отсѣче ему главу, людей же, кои съ нимъ были, иныхъ поби, а нѣи во градъ утекоша, и утече въ Крымъ. Въ Колугѣ жъ увѣдаша вора убіенна, вси возмятошася и всѣхъ Татаръ обрѣтшихся въ Колугѣ побиша, тѣло жъ убіеннаго вора честно погребоша. Сердомирскова жъ дочь Маринка, которая съ нимъ скверно живущи, родила отъ него сына и нареченъ Иваномъ; Колужане жъ обрадовашася ему, нарицаючи его царевичемъ и крестиша его честно. Сущи же въ Казани, слышаша королевскихъ людей въ Москву вшедшихъ и овладѣвшихъ ею, не восхотѣша быти подъ кролевскою властію, и совѣщавшеся цѣловаша крестъ Тушинскому вору, не вѣдуши его убіенія. Воевода жъ, тогда бывшій тамо Богданъ Яковлевичъ Бѣльской, не восхотѣ воли ихъ повинутися, глаголющи имъ: цѣлуйте крестъ тому, кто царемъ будетъ на Московскомъ Государствѣ, а той вѣдомый воръ и не достоинъ ему креста цѣловать. Дьякъ же Никонуръ Шульгинъ умысли со единомысленники своими убити его, и тако поймавши его возведоша на верхъ высокія башни и кинуша оттуду, и падъ на землю сокрушися. Въ третій же день пріѣха изъ Колуги Алешка Талузакъ съ вѣстію, рече имъ, яко той воръ убіенъ, а его прислаша вси Колужане, чтобъ вы были съ ними въ соединеніи, и за едино бѣ стояти за Московское Государство. Казанцы жъ, слышавши сія, раскаяшася о цѣлованіи вору креста и о убіеніи окольничаго Богдана Бѣльскаго.

## ГЛАВА 152.

*О тѣснотѣ Московскимъ людямъ отъ королевскихъ, и о собраніи во градѣхъ въ помощь Московскимъ людямъ, и о Колужаньихъ, и о писаніи съ Москвы ко Краю подъ Смоленскъ.*

Королевскіа же люди, сидящіа въ Москвѣ со Александромъ Гасѣвскимъ, начаша велию тѣсноту чинити Московскимъ людямъ, хотящи ея до конца разорити, и начаша ратныхъ людей разсылати разпо съ Москвы; та же стоящіа решетки по улицамъ всѣ повелѣша поѣщи, Московскимъ же людямъ ни съ какимъ оружіемъ ходити не повелѣша и дровъ къ Москвѣ не веляху возити, хотящи того чтобъ Московскіе люди сами изъ Москвы вонъ вышли, а королевскимъ людямъ

единымъ бы остатися. Сущи же во градѣхъ слышаху велию тѣспоту Московскимъ людямъ, начаша соединитися и ссылатись между собою, како бы могли помощь учинити граду Москвѣ. Прокофей же Ляпуновъ тогда востаніемъ на Царя Василія и прочими своими дѣлы паче иныхъ знаемъ, того ради изо многихъ градовъ къ нему о томъ присылающе совѣтоваху, и начаша собиратись ратию, хотящи итти подъ Москву противъ королевскихъ людей; и прежде въ Колугѣ собрася Князь Дмитрей Тимофеевичъ Трубецкой да Иванъ Заруцкой, на Рѣзани Прокофей Ляпуновъ, въ Володимірѣ и въ Суздали Артемій Измаиловъ, на Костромѣ Андрей Просовецкой, въ Ярославѣ Князь Ѳеодоръ Волконской, на Романовѣ Иванъ Воынской да Князь Ѳеодоръ Козловской съ братією; и вси согласишася между собою, хотящи подвизатися о очищеніи Москвы до смерти своея. Александръ же Гасевскій съ королевскими людьми съ товарищи своими и съ бояры, увѣда въ Колугѣ ворово убіеніе, послаша въ Колугу Князя Юрья Никитича Трубецкаго, чтобъ Колужане крестъ цѣловали Королевичу; изъ Колуги жъ совѣщавшеся вси послаша къ Москвѣ отъ всякаго чина людей, глаголющи бояромъ и королевскимъ людямъ: когда Королевичъ воцарится на Московскомъ Государствѣ и приметъ вѣру едину съ нами, тогда и мы ему служити обѣщаемся, а нынѣ креста цѣловати не будемъ; и рекше сіе возвратишася паки въ Колугу, и Князя Юрья удержаша въ Колугѣ, онъ же отъ нихъ изъ Колуги бѣгствомъ утече къ Москвѣ. Та же Гасевскій да съ нимъ измѣнникъ Михайла Салтыковъ съ товарищи умыслиша, како бѣ патриарха и властей и прочихъ бояръ обманути, хотящи того, чтобъ самому Краю вси покорилися, а не сыну его; слышаху бо, что отъ многихъ градовъ собрався хотятъ ити подъ Москву, и вси возмущились, не хотящи видѣти Латинскія вѣры въ Московскомъ Государствѣ; и начаша глаголати къ бояромъ, чтобъ писать ко Краю, да не медля дастъ нѣ на царство сына своего, а мы де во всемъ полагаемся на его Крелевскую волю; къ митрополиту же Филарету и прочимъ съ нимъ посломъ писати, чтобъ били челомъ Краю о сынѣ его, а мы де во всемъ покладаемся на его Королевскую волю, какъ ему годно, такъ де и будемъ чинить; все же сіе умыслиша сотворити того ради, чтобъ крестъ цѣловати самому Краю и чтобъ послати по градомъ, чтобъ они не собирались и подъ Москву не приходили. Бояре жъ написаша тако и приложиша руки; та жъ шедше къ патриарху прошаху его, да и онъ также ко оной грамотѣ приложитъ руку, и прочимъ властемъ повелитъ, и о посланіи во грады, чтобъ не собирались и подъ



Москву не ходили. Патріархъ, прочетъ писанная, рече къ нимъ: стану писать ко Краю, но не тако; аще Кроть дастъ сына своего на Московское Государство и аще оставитъ Латинскую ересь и пріиметь Греческую вѣру, и Королевскихъ людей изъ Москвы всѣхъ выведетъ вонъ; тогда азъ къ таковому писму руку приложу и прочимъ властемъ повелю, и васъ на сіе благословляю. А чтобъ писать такъ, что намъ всѣмъ положиться на Королевскую волю и чтобъ посломъ нашимъ бити челомъ Краю и складатися на его волю, и того азъ и прочіи власти чинить не будемъ, и вамъ не повелѣваю. Ащели жъ меня не послушаете, тогда возложу на васъ клятву; явное дѣло, что по такимъ писмамъ цѣловать будетъ крестъ самому Краю. По градомъ же писати буду сице: аще Королевицъ пріиметь едину вѣру съ нами и воцарится надъ вами, и имъ велю и благословеніе подамъ, да будутъ во всякомъ послушаніи его во всемъ; ащели жъ и воцарится, а единыя вѣры съ нами не пріиметь, и людей Королевскихъ изъ града всѣхъ не выведетъ, то азъ и тѣхъ, которые ему и крестъ цѣловали, паки благословлю идти подъ градъ Москву, и страдати за вѣру до самыя смерти. Измѣнникъ же Михайла Салтыковъ неможе далъ того терпѣти, но откры сокрываемый совѣтъ свой надъ Московскимъ Государствомъ, начать патріарха безчестуя злоречити, и отъ ярости возненстовися, возьмъ ножъ свой, хотя его заклати. Патріархъ же велегласно рече къ нему: не страшуся азъ ножа твоего, но сплю креста Христова вооружаюся противъ твоего ножа; буди жъ ты отъ нашего смиренія проклятъ въ семь вѣцъ и въ будущемъ. Та жъ обратився рече боярину Князю Федору Ивановичу Мстиславскому: твое есть начало, господни, ты нынѣ надъ всѣхъ честію большии, тебѣ достойтъ подвизатися за православную вѣру; ащели же и ты такожде прельстишися, яко же и прочіи, то вскорѣ прекратитъ Богъ животъ твой и родъ твой изметъ весь отъ земли живыхъ, и не останется рода твоего ни единъ. Бояре жъ не послушавше его и изшедши написавши грамоты, яковы восхотѣша, приложивъ къ нимъ руки своя, повелѣша жъ и бояромъ въ заключеніи сущимъ Князю Ивану Михайловичу Воротынскому да Князю Андрею Васильевичу Голицыну руки приложити; они жъ по неволи сотвориша тако, бяху бо въ великой тѣснотѣ, и послаша оныя грамоты ко Краю, стоящему подъ Смоленскимъ, добывающа его, такожде и къ посломъ написавше послаша. Митрополитъ же со своими прочетъ оная писанія, начаша совѣтовати, и познаша оное лукавство, чесо ради тако сотвориша; и сіе вѣдаху, ащели тако не сотворять, имутъ отъ Крота терѣти велиа



скорби; митрополить же укрѣпляше своихъ, да пребудуть въ подвижъ неподвижни. Краль же пріять присланныя къ нему съ Москвы писанія и слыша писанная въ нихъ, повелѣ Московскимъ посломъ съѣхатися на съѣздъ и прочтоша имъ оныя писма; Краль же рече имъ: слышите, что пишутъ всѣ ваши бояре за руками, складаются во всемъ на мою волю, и вамъ велѣно бити челомъ о сынѣ моемъ и складатися во всемъ на мою волю. Митрополить же Филаретъ рече: видимъ сія писанія точію за руками единыхъ бояръ, иже имуть между собою велие несогласіе, инии же бояре въ заключеніи будучи, по неволѣ приложивша, святѣйшаго жъ патріарха и прочихъ властей ни единого пѣтъ; только мы и нынѣ кладемся на волю Королевскую въ томъ: аще сынъ его пріиметь едину вѣру съ нами и людей его изъ Москвы выведетъ вонъ всѣхъ, и мы ему Государю своему ради; аще ли жъ тако не сотворить, ниже мыслимъ и мы пріяти его за Царя, и должны за сіе страдати до самыя смерти, и тако разѣхашася.

## ГЛАВА 153.

*О войнѣ Черкасской, и о градѣхъ Пронскѣ и Зарайскѣ.*

Королевскіе жъ люди, сущіи въ Москвѣ, познаша собраніе воградѣхъ Московскимъ людемъ, послаша къ Черкасамъ, велящи имъ войною пріити на Рѣзанскія мѣста; егда жъ они пріидоша, тогда присташа къ нимъ многіе Русскіе измѣнники, Исая Сунбуловъ съ товарищи, и многіе мѣста повоеваша. Воевода жъ въ Переславѣ Рѣзанскомъ Прокофей Ляпуновъ собрався шедъ, Пронескъ градъ взялъ подъ ними, прочіи же Черкасы пришедъ Прокофья осадивша въ немъ, и велию тѣсноту учиниша ему. Слышавъ же сіе Зарайской воевода Князь Дмитрей Михайловичъ Пожарской собрався съ Рѣзани и съ Коломнѣ поиде къ Пронску; Черкасы жъ увѣдаша сіе отидоша отъ Пронска и стаха на Михайловѣ. Прокофей же Ляпуновъ свободившися отъ осады Княземъ Дмитреемъ Пожарскимъ, и поидоша оба въ Переславъ, а изъ Переслава Князь Дмитрей пакы возвратися въ Зарайскъ. Оные же Черкасы да съ ними Исая Сунбуловъ съ Михайлова пришедъ ноцію и острогъ Зарайской взяша; Князь Дмитрей же Михайловичъ съ малыми людьми выйде изъ града противъ ихъ, молитвами жъ и чудесы чудотворца Николы побѣдихъ Черкасъ и изъ острога ихъ выбилъ вонъ, и гоняше ихъ далече побѣвающи. Исая же Сунбуловъ, видя крѣпость Зарайскихъ людей, побѣже оттуду къ Москвѣ.

## ГЛАВА 154.

*О походѣ изъ градовъ подѣ Москву, и о разныхъ умыслахъ надѣ Московскими людьми отъ измѣнниковъ Михайла Салтыкова съ товарищи, и о побіеніи людей Московскихъ, и о сожженіи Москвы, и о патріархѣ Гермогенѣ, и о заключеніи пословъ Московскихъ.*

Вышеявленные же воеводы во градѣхъ собравшеся пойдона подѣ Москву. Королевскіе жъ люди начаша глаголати къ бояромъ, что бѣ они шли къ патріарху и говорили ему, чтобы онъ писалъ отъ себѣ къ собравшимся и идущимъ подѣ Москву, что бы они подѣ Москву не ходили, а воротились бы по своимъ мѣстамъ. Бояре жъ сотвориша тако: съ ними жъ прииде къ патріарху измѣнникомъ предводитель и всей ихъ злобѣ начальникъ Михайла Салтыковъ, и начатъ глаголати къ патріарху сице: ты писалъ по градомъ, велѣлъ имъ собрався приити подѣ Москву; а нынѣ ты жъ къ нимъ отпиши, что бѣ не ходили, и злорѣча его всячески. Патріархъ же рече къ нему: аще ты и вси сущіи съ тобою измѣнники и королевскіе люди изыдете изъ Москвы вонъ, азъ отпишу къ нимъ, да возвратятся вспять; а еже ты клеветиши на мя, яко азъ писахъ къ нимъ о семъ, и до нынѣ азъ къ нимъ ничто же о семъ писахъ, а нынѣ буду писати, аще вы не изыдете. Благославляю ихъ азъ смиренный, да начинаемое совершаютъ непремѣнно, дондеже желаемое узрятъ; уже бо вижду истинную вѣру отъ еретиковъ и отъ васъ измѣнниковъ попираему и Москвѣ граду конечное разореніе и святыхъ Божіихъ Церквей запустѣніе; не могу уже азъ болѣе того слышати пѣніа Латинскаго, сотвориша бо Латини костелъ на старомъ дворѣ Царя Бориса. Они жъ изшедши отъ него вонъ поношающе ему, таже приставиша къ нему стражей, да не входитъ къ нему никто жъ. Михайла жъ Салтыковъ съ королевскими людьми хотяши всѣхъ Московскихъ людей изъ града изгнати или побити, ради осады боящися отъ нихъ, егда изъ градовъ приидеъ Москву обступятъ, тогда сущіи во градѣ предадутъ ихъ въ руцѣ ихъ, и хотяху во градѣ остаться едини королевскіе люди во время осады; и умыслиша всѣхъ побити въ день вѣхванія Господня во Іерусалимъ, вѣдящи, яко тогда вси собираются вкупѣ во градъ и около лобнаго мѣста, да патріарха и прочій народъ вкупѣ

умертвять, королевскимъ же людямъ повелѣно тогда стоять въ готовности ко убіенію во уреченныхъ мѣстѣхъ: Егда жъ той день присѣ, тогда выведши патріарха изъ за стражей, повелѣша ему дѣйствовать; народи жъ прежде онаго дни увѣдѣша умышляемое надъ собою, не явись ни одинъ въ той день, еще бо надъ ними часу суда не присѣвшу; и тако той день избавишася отъ убіенія; королевскіе же люди отъ уреченныхъ мѣстъ вышедше, внидоша паки, идѣ же первіе; сіе же сотворися въ 7119 году. Королевскіе же люди да съ ними Михайло Салтыковъ и прочіе измѣнники умыслиша явѣ посѣщи, не можаху бо втайнѣ сего сотворити, вѣдуши скорый приходъ изъ градовъ подъ Москву. Во святой же великій вторникъ страстныя недѣли, свитающу дню точію, абіе начаша изъ града Кремля исходитъ Королевскіе люди ротами, яко на битву, и сташа въ Китаи на большой площади и по инымъ мѣстамъ. Начаша же народъ Московскій побивати первѣе въ рядахъ, ихъ же тамо множество побивша, еликихъ бо обрѣтоша, всѣхъ умертвиша; побивши жъ тамо всѣхъ, и оттуду и придоша на домъ Князя Андрея Васильевича Голицына, и тамо его прочихъ всѣхъ такожъ побивша; оттуду же изшедши изъ Китая, поидоша по улицѣ ко Тверскимъ воротамъ всѣхъ побивающіи. Егда жъ ко Тверскимъ вратамъ придоша, тамо одержаша ихъ Московскіе стрѣльцы и изъ града вонъ не выпустиша; они жъ оттуду поидоша на Стрѣтвскую улицу, побивающіи всѣхъ обрѣтшихся; тамо совокупися со многими людьми Князь Дмитрей Михайловичъ Пожарской, имущи у себя пушки, учини съ ними бой, и многихъ отъ нихъ побил, а оставшихъ въ Китай градъ прогна, и учини тамо острогъ у церкви Введенія Пресвятыя Богородицы. Королевскіе же люди оттуду поидоша на Кулишки, и тамо противъ ихъ собрася Иванъ Матѣевичъ Бутурлинъ, и ста въ Яузкихъ вратѣхъ, и не пусти ихъ изъ града побіенія ради людей; они же по улицамъ всѣхъ прилучившихся побиваху, и поидоша оттуду за Москву рѣку, и тамо обрѣтоша также противъ себя въ собраніи Ивана Колтовскаго. Они же видѣвше противъ себя собравшихся Московскихъ людей, и яко не могутъ одолѣти ихъ, начаша жесть въ Бѣломъ городѣ; и первѣе всѣхъ предводитель злу Михайла Салтыковъ начать самъ жесть дворъ свой, и во многихъ мѣстѣхъ зажгоша, и того дни выгорѣло Москвы отъ Кулижскихъ воротъ по Покровскую улицу, а съ другую страну отъ Пречистенскихъ воротъ по Тверскую улицу; убіенныхъ же въ той день множество, всѣхъ бо обрѣтшихся тогда въ Кремль и въ Китаи умертвиша, и мнози утекшии оттуду повѣдоша, яко въ рядѣхъ и по улицамъ мер-



твѣхъ тѣлъ лежало выше чловѣка, въ Бѣломъ же градѣ мѣе паде, того ради, что воспротивишася имъ; и тако весь той день и всю ночь безпрестанно біющіеся съ королевскими людьми, не даючи имъ града сожигати. Въ другій же день въ среду страстную, Прокофей Ляпуновъ присла Ивана Васильева сына Плещеева на помощь Московскимъ людямъ, а королевскимъ людямъ и измѣнникомъ принде на помощь полковникъ Струсъ; и быша такожде всюду бой и убіенія, и въ Бѣломъ градѣ во многихъ мѣстѣхъ зажгоша, и противляющихся Московскихъ людей, пришедшихъ съ Иваномъ Плещеевымъ, прогнаша, повергну бо щиты своя побѣгоша вснать. Королевскіе же люди въ той день первѣе изшедши зажгоша за Алексѣевскою башнею церковь Іліи Пророка и монастырь Зачатенской, та же и древяной градъ. Московскіе же люди, собравшіеся со Иваномъ Колтовскимъ, видѣша сія ужасошася и разбѣгошася вси разнѣ. Королевскіе же люди изъ Китая изшедъ многіе на Стрѣтенскую улицу и на Кулишки; у онаго жъ острожка, что поставилъ, Князь Дмитрей Михайловичъ стояше въ собраніи съ малыми людьми бѣяшеся съ королевскими людьми весь день той, не даючи имъ града жеши; та же изнемогши отъ великихъ ранъ, паде на землю плачуши горько, не терпя видѣти толнкія скорби людямъ и желаше умерети паче, неже жити, его же сущіи съ нимъ взяша отгуду и отвезоша въ монастырь Троицкой. Оставшіи же люди видѣша, яко нѣсть имъ помогающаго и владѣющаго, кто бы могъ ихъ управити ко оборонѣ, помощи же ни откуда не бысть, изъ градовъ бо въ то время собравшіеся на помощь къ нимъ, сами не ускориша и напредъ себя никого не прислаша, побѣгоша вси съ Москвы по Троицкой дорогѣ, время жъ тогда бѣше злиное и стужа велія, народъ же бѣжащій идяше не путемъ, но прямо кійждо гдѣ успѣ, отъ Москвы же до Яузы во идущемъ народѣ не видѣти снѣга, другъ друга угнѣтаху. Королевскіе же люди и измѣнники не погнаша вслѣдъ ихъ; дворы жъ всѣ около Бѣлаго града и древяной градъ весь и посады всѣ пожгоша, точію цѣлы оставшася слободы за Яузою, не успѣша ихъ въ той день сожещи. Ініи же Московскіе люди утекши сѣдоша въ Симоновъ монастырь, ждущи изъ градовъ помощи. Королевскіе же люди со измѣнники, пожегше дворы и древяной градъ всюду и Московскихъ людей побиша и изгнаша вонъ, начаша крѣпити осаду, патріарха жъ Гермогена съ престола патріаршего сведоша въ Чудовъ монастырь, и за крѣпкою стражею тамо блюдомъ, виѣсто жъ его возведоша на престолъ прежняго Игна-

тія, бывшего патріарха совѣтника Гришки Ростриги. Егда жъ сіе сотвориша, послаша съ тою вѣстію ко Кралю нарочитаго нѣкогого измѣнника Алешку Безобразова Иванова брата; Алешка жъ со омишъ сеунчомъ ко Кралю подѣ Смоленскъ пріѣха и объяви ему службу Московскихъ измѣнниковъ о всемъ, еже содѣяся; Король же радовашеся о семъ, и онаго Алешку пожалова, пословъ же митрополита Филарета и боярина Князя Василья Голицына съ товарищи даде имъ приставы, чинячи имъ великія пужды, чающи, яко стужився поминаются его воли, мнящи, яко повиновеніемъ ихъ вящшии утвердятся надѣ Московскимъ Государствомъ, и посылаше къ нимъ, велящи имъ отъ себя послати во градъ, что бы Смоленскъ сдали и чтобъ Московскіе люди, стоящіе подѣ Москвою, отступили. Послы жъ не поминашася, Король же посла ихъ во свою землю, повелѣ разню развести ихъ и за стражею твердо блюсти, съ ними жъ и дворянъ десять человекъ, кои присланы съ ними были, тако жъ посла, и велію скорѣю оніи послы претерпѣша въ девять лѣтъ. Мнози же къ митрополиту приходяху духовнаго и мірскаго чина Латинники; онъ же не хоташъ съ ними глаголати, отсылаше прочъ, истинныя жъ вѣры христіанъ приходящихъ пріемляше и многія словеса полезная вѣщае; еже видячи его тако творяща, начаша его чтити, никого же къ нему не пуцаху, держаще въ великой крѣпости.

#### ГЛАВА 155.

*О приходѣ подѣ Москву ратныхъ людей, и о осадѣ Московской и о выборѣ воеводъ.*

Во градѣхъ же собравшіися воеводы сидошася вси подѣ Москвою у монастыря Угрѣшскаго, и совокупившіися пойдоша ко граду; королевскіе жъ люди изыдоша противъ ихъ за Яузскія ворота, и мало побившіися возвратишася во градъ. Воеводы жъ поставиша таборы близъ каменнаго града: Князь Дмитрей Тимофеевичъ Трубецкой да Иванъ Заруцкой стаха отъ Воронцовскаго поля, а Прокофей Ляпуновъ ста у Яузскихъ воротъ, Володимірскія жъ и Костромскія и Ярославскія и Романовскія воеводы стаха Князь Ѳеодоръ Волконской, Иванъ Волинской, Князь Ѳеодоръ Козловской, Петръ Мансуровъ у

Покровскихъ воротъ; околничій Артемій Васильевичъ Измайловъ ста у Стрѣтенскихъ воротъ съ товарищи своими, а Князь Василей Ѳеодоровичъ Мосальской съ товарищи жъ ста у Тверскихъ воротъ, и начася между воеводы быти велія рознь, и бездѣльни стояху многи дни. Отъ всѣхъ же оныхъ полковъ людіе сшедшися во едино, сотвориша совѣтъ между собою, глаголюще: видимъ во множайшихъ воеводахъ пущую спону въ ратномъ дѣлѣ, и ихъ ради между собою несогласія ни малыя пользы не обрѣтаемъ, и не вѣдаемъ коего изъ нихъ слушати и избраща надъ всѣми воеводы старѣйшихъ Князя Дмитрея Тимофеевича Трубецкаго, да Ивана Заруцкаго, да Прокофья Ляпунова да послушни имъ будутъ вси воеводы и ратные люди. Битвы жъ съ королевскими людьми бываху по вся дни; Александръ же Гасевскій и Михайла Салтыковъ съ прочими посылаху къ патріарху и сами иногда приходяще глаголаху: послѣ къ людямъ подъ Москвою стоящимъ, да отыдуть прочь, тебе бо они послушавше прѣдоша; аще ли жъ ты не слушаешни насъ, имашни отъ насъ умрети злою смертію. Онъ же рече къ нимъ: мнѣ ли обѣщаете злою смерть, ея же ради азъ надѣюся вѣнецъ получитьи, и отдавна сего желаю, да постражду отъ васъ правды ради; а еже глаголете писати мнѣ въ полки стоящимъ подъ Москвою, о семъ уже рѣхъ вамъ многажды, инако же отъ мене не имате слышати. Михайло жъ Салтыковъ наипаче начать ему творити велія пакости и скорбь.

## ГЛАВА 156.

*О убіеніи Ивана Салтыкова, и о побіеніи Смоленскихъ дворянъ  
и о взятіи Смоленска.*

Иванъ Салтыковъ съ ратными людьми изъ Новаграда великаго ходилъ подъ Ладогу, и взятъ ея подъ Нѣмецкими людьми и оттуду пойде прямо къ Москвѣ; Новоградцы жъ послаша въ слѣдъ его, да возвратится паки къ нимъ; онъ же болящися ихъ не хотяше возвратитися; Новоградцы жъ цѣловаша ему крестъ, что ему никакого зла не учинити, и возвратився прѣде къ нимъ. По малъ же времени взяша его и начаша мучити, вопрошая его о умыслѣ и о измѣнѣ отца его



Михайла Салтыкова; онъ же обѣщавашеся имъ, яко не вѣдаетъ, а отецъ де мой еще и сѣмо прїдетъ, азъ ему воспротивлюся и буду съ нимъ битись; они жъ убиша его посаженіемъ на колъ, все же сіе сотворися надъ нимъ умысломъ дьяка Семейки Самсонова; изъ подъ Москвы жъ послаша въ Новгородъ воеводою Василья Ивановича Бутурлина. А Король стоящи подъ Смоленскимъ, видя крѣпость сидящихъ во градѣ, начатъ чинити тѣсноту Смоленскимъ дворяномъ, бывшимъ въ таборахъ его и живущимъ въ уѣздѣ Смоленскомъ; посла жъ ихъ въ Дорогобужъ съ Иваномъ Салтыковымъ съ Еромъ. Они же немногіе пойдоша съ нимъ, а прочіи разѣхашася въ дома свои для запасовъ; прежде бо того вси совѣщашася отъ Кроля утѣи въ полки подъ Москвою стоящіе, единъ же бывшій въ той же мысли повѣда сіе Кролю; онъ же посла во весь Смоленской уѣздъ роты, повелѣ всѣхъ убивати, и мнози убіени быша, оставшии же въ Колугу утекоша. Во градѣ же Смоленскѣ соль вся издержася, и начася въ людехъ быти болѣзнь велія, отъ безсолія оцынжаша, мнози же помроша, здравыхъ же остася малое число; съ ними жъ бояринъ Михайла Борисовичъ безпрестанно изъ града бѣяшеся, яко королевскимъ людямъ боящимся уже приходити подъ градъ близко, не точію на приступъ. Единъ же Смольянинъ Андрей Дедешинъ былъ у Кроля въ таборахъ, повѣда Кралю едино мѣсто градныя стѣны дѣлану въ осень и худу; Краль же повелѣ тамо бити, и вскорѣ выбиша стѣны много; таже нощію пришедъ взяша градъ; а Михайла Борисовичъ съ женою и съ дѣтьми запреся въ единой башнѣ. Королевскіе жъ люди, вшедши во градъ побиваху, прочіи же вбѣгоша въ соборную церковь и запрошася въ ней, и оттуду бѣхуся; подъ нею же учиненъ былъ велій погребъ, въ немъ же лежала пороховая казна, единъ же Смольянинъ видѣ изъ церкви біющихся, захвативъ порохъ, и абіе подъяся церковь оная отъ земли со всѣми людьми и вси убишася. Михайла жъ Борисовичъ изъ оной башни зѣло съ малыми людьми біющеся изнеможе и предадеся въ руки ихъ; его же взявъ ведоша ко Кралю и начаша его въ таборахъ жестоко мучити, вопрошая градскія казны, и оковавши его сослаша въ Прусы, а сына его Краль взялъ къ себѣ, а жену и дочь взял Сапега; и былъ той Михайла Борисовичъ въ оковахъ девять лѣтъ. Краль же въ Смоленскѣ устроя осады и оставя въ немъ своихъ людей, поиде во свояси; Юрья же Потемкинъ прїѣха въ полки подъ Москву, сказа, что Смоленскъ взятъ, и бояринъ плѣненъ.

## ГЛАВА 157.

*О бояхъ съ Сапегою, и о взятіи Московскаго Бѣлаго града, и о умыслѣ Заруцкаго.*

Приде же подѣ Москву съ королевскими людьми Сапега и ста подѣ Новодѣвичьемъ монастыремъ, и посла къ воеводамъ, чтобъ съѣхатися. Бывшу жѣ съѣзду, не сотвориши ничего разѣхашася; на утрѣ же выидоша на бой противъ Сапегы, пѣшихъ людей посадиша въ каменныхъ садѣхъ, иныхъ же противъ ихъ во рву поставиша, чтобъ мочно помощь учинити коннымъ людямъ, и начася битва противъ Лужниковъ. Королевскіе же люди учиниша напускъ и конныхъ людей смутиша, пѣшіе жѣ изшедши начаша конныхъ отнимати, королевскихъ же людей три роты, и пѣшихъ людей пребивши, проѣхаша до самыя рѣки, пѣшіе жѣ едину роту всю побиша, а двѣ отѣхаша; таже Сапега со всѣми людьми приде на пѣхоту, пѣхота жѣ многихъ королевскихъ людей побиша, а сами отсидѣшася и разѣхашася. Послѣ же того въ третій день Сапега поиде со всѣми людьми къ Тверскимъ воротамъ. Московскіе же люди изъ Острожка изшедши срѣтиша его въ Гонимой слободѣ и бишася съ нимъ весь день, и отъ обоихъ странъ падоша мнози. Сапега жѣ послѣ другаго бою въ третій день поиде подѣ Переславль; сущіи же въ Москвѣ измѣнники бояре послаша съ Сапегою войною жѣ на Московскія мѣста Князя Григорья Петровича Ромодановскаго, а съ нимъ Русскихъ измѣнниковъ; а Александръ Гасевскій съ своими людьми съ нимъ же Сапегою послалъ пана Казанскаго, и шедши Братонинской Острожекѣ взяша и людей всѣхъ въ немъ побиша. Изъ подѣ Москвы жѣ воеводы послаша къ Переславлѣ Залѣсскому въ помощь Князя Петра Володимировича Бахтеярова, да Андрея Просовецкаго съ ратными людьми. Они жѣ съ Сапегою и со измѣнники сошлись во Александровѣ слободѣ, и едва отыдоша отъ нихъ въ Переславль. Сапега же пришедъ слободу взя и многихъ людей побилъ, и пришедъ оттуда Переславль осади, и приступая къ нему мало его не взѣ; во многія же мѣста изъ подѣ Переславлѣ посылаше войною. Подѣ Москою жѣ стоящій поидоша ко граду приступомъ, и абѣ взыдоша на стѣну Бѣлаго града и измѣнничьихъ людей отбиша, и шедши по стѣнѣ очистиша острожки: первѣ взяша острожки, стоящія на Козьѣ болотѣ, и Нѣмцовъ королевскихъ въ нихъ всѣхъ побиша;

та жъ на Никитской башнѣ Нѣмцовъ побилъ жъ всѣхъ; оттуду жъ идущи по стѣнѣ взяша подъ королевскими людьми Алексѣевскую и Тресвятскую башни, побивши многихъ Ляховъ, и посадиша въ тѣхъ мѣстѣхъ своихъ людей; на ономъ приступѣ побилъ королевскихъ людей множество. Та жъ начальники полковые начаша мыслити о избраніи надъ собою государя, и совѣщавше послати къ Свѣйскому Королю просити Королевича на Московское государство, и того ради послаша въ великій Новградъ Князя Ивана Федоровича Троекурова, да Бориса Степановича Сабакина, да дѣяка Сыдавнова Василья. Заруцкой же съ казаками инако умышляше, хотяши воцарити на Московскомъ государствѣ Колужскаго вора сына, иже родися отъ Маринки, она бо тогда живяше на Коломнѣ.

## ГЛАВА 158.

*О убіеніи Прокофья Ляпунова, и о принесеніи образа Пресвятыя Богородицы изъ Казани, и о бунтѣхъ Заруцкаго.*

Между же воеводъ, стоящихъ подъ Москвою, ненависть умножася и другъ надъ другомъ превземахуся гордостію, всякій хотѣше отъ всѣхъ почитаемъ быти, хотяху честни быти не противу отчества своего; паче же всѣхъ превзяся гордостію не по мѣрѣ своей Прокофей Ляпуновъ, честныхъ людей безчествуя укоряше и самихъ бояръ ни во что вѣняше; приходяху бо къ нему на поклоненіе и стояху у дверей не впускаеми къ нему; къ козакамъ же велію жесточъ имѣ, того ради паче всѣхъ ненавидимъ быше. Заруцкой же имѣя подъ властію своею казаковъ и взялъ себѣ во обладаніе грады и волости многія и казакомъ даде волю велію, и быша отъ казаковъ всюду по градомъ и на путѣхъ грабежи великіе. Прочіе же ратные люди, стоящіи подъ Москвою, отъ глада изчезаху. Трубецкому жъ между ни никакихъ чести не бысть. Сіе зрящи ратные люди паки совѣщавшеся и съ казаками вкупѣ принесоша ко всѣмъ воеводамъ челобитную, а въ ней написаша, чтобъ бояре и воеводы стояли подъ Москвою, и чтобъ пожаловали были въ совѣтъ и ратныхъ людей жаловали бѣ по достоянію, а не выборомъ, а себѣбъ взяли во обладаніе вотчины и помѣстья тѣхъ бояръ, которые измѣнили и сидятъ въ Москвѣ по достоинству своему; прочее же все взяти во дворецъ и тѣмъ кормити и жаловать ихъ ратныхъ людей, и чтобъ пожаловали, которые были



и служили въ Тушинскихъ таборахъ и которые были въ Москвѣ другъ друга тѣмъ не укоряли, а которые измѣнники есть нынѣ въ Москвѣ съ королевскими людьми, а люди ихъ нынѣ въ казакахъ и о тѣхъ людехъ помыслиа сказать имъ указъ, въ какомъ чинѣ имъ служить, и о иныхъ о многихъ потребныхъ дѣлѣхъ въ той челобитной написавши поднесоша воеводамъ. Они жъ взявши ея и прочетши начаша разнѣ о ней судити. Князю Дмитрею Тимофеевичу Трубецкому да Ивану Заруцкому не возлюбися оная челобитная, а Прокофей Ляпуновъ восхотѣ противъ прошенія учинить указъ и повелѣ написати приговоръ. Они жъ возненавидѣша его и начаша мыслити, каковъ его убити. Въ то жъ время былъ въ Никольскомъ монастырѣ, что на Угрешѣ, Матфей Плещеевъ и пойма казаковъ 28 человекъ и утопи ихъ въ Москвѣ рѣкѣ; нѣмъ же казаки, нашедши ихъ, выняша и привезоша въ таборы подъ Москву. Все же казаки собравшиися учиниша кругъ по обычаю своему и вопяху на Прокофія Ляпунова, глаголюще: онъ сяхъ потопилъ, и всѣхъ насъ тако хочетъ погубить; и хотяху Прокофія убити. Прокофій же побѣже къ Рѣзани; ратнїи же людїе, догнавши его подъ монастыремъ Симоновымъ, увѣщаша, и возвратився приде въ Никитской острожекъ, и тамо ночева. Наутрїе жъ всею ратїю пришедши его увѣщаша, и преиде оттуду паки въ свой таборъ; казаки жъ начаша на него злѣ мыслити, къ нимъ же присташа многіе иные люди, мысль же ту вѣдяху и начальники ихъ, отъ нихъ же и подушаеми на сіе; та же сотвориша надъ Прокофьемъ хитрость, написаша отъ лица его грамоты по градомъ. повелѣваючи всюду казаковъ побивати, подписаша жъ и руку его, и принесоша тѣ грамоты атаманъ Сидоръ Заварзинъ съ товарищѣ, и паки учиниша кругъ велий, посылаху жъ и къ Прокофью, да приидеть къ нимъ, и не прииде. Въ третїе жъ приде къ нему Селиверстъ Толстой да Юрїя Потемкинъ, рѣща ему: мы соблюдаемъ тебя и не будетъ тебѣ никоего зла; Прокофей же приде въ кругъ и многое прѣніе съ казаками показа; Казаки жъ, по наученію начальниковъ своихъ, убиша его и все, еже имѣ, пограбиша, и многіе станы близъ его стоящїе выграбиша; съ нимъ же убиша Ивана Ржевскаго; той Иванъ Прокофью Ляпунову былъ великой недругъ, а тогда видя правду его, сталъ за него и умре съ нимъ вмѣстѣ. Принесоша жъ изъ Казани образъ Пресвятыя Богородицы, списанный съ тоя, иже тамо явился; вси же людїе изъ таборовъ изыдоша во срѣтеніе Ея пѣши, а Заруцкой съ казаками выѣхаша на конѣхъ; тогда казаки веліе явиша самовластіе: всѣхъ бо ратныхъ людей бесчествующе и укоряюще многихъ же и биша.

Ратніи же людіе видѣвше сіе убояшася, чающи такожде убіеніи быти, яко же и Прокофій. Наутіе жъ по принесеніи иконы, пойдоша вси подъ Новодѣвичій монастырь; тогда жъ прииде подъ Москву Попизовая сила, и шедши Новодѣвичъ монастырь взяша, инокинь же изведши отослаша въ монастырь сущій во Владимірѣ, и монастырь разориша и сожгоша, а противныхъ въ немъ всѣхъ побиха. Тогда же подъ монастыремъ онымъ будучи многіе честніи люди, и столеники и дворяне искаху сами себѣ смерти, не терпящи насилія казачьяго и безчестія: мнози бо отъ нихъ и раны подъяша велія. Придоша же подъ Москву оставшіеся Смоленяне, Дорогобужане, Вязничіи и биша челоуъ начальникомъ о устроеніи своемъ, что бѣдны и отъ королевскихъ людей разорены; начальники же испомѣстиша ихъ Смоленянь въ Арзамасъ, а Вязничъ и Дорогобужанъ въ Ерополчи, и отпустиша ихъ тамо. Заруцкой же послѣди отписа въ слѣдъ ихъ, не повелѣ даннымъ слушати ихъ, а изъ Ерополчи повелѣ выбити вонъ.

#### ГЛАВА 159.

*О взятіи Великаго Новаграда отъ Нѣмцевъ и Козельска отъ Черкасъ, и о нестроеніи въ таборахъ подъ Москвою.*

Яковъ же Пунтусовъ съ Нѣмецкими людьми пришедъ ратию подъ Великій Новградъ и ста на Хутини за семь поприщъ отъ града. Въ Повѣ жъ градъ былъ тогда бояринъ Князь Иванъ Никитичъ Одоевской, а воеводою Василей Ивановичъ Бутурлинъ, и нияху между собою велію разнь и несогласіе; такожде и ратніи людіе съ посадскими не нияху совѣта, а воеводы безпрестанно піяху. Василей же Бутурлинъ начать съ Нѣмецкими людьми ссылатися, а Новоградци всякіе товары къ нимъ въ таборы возяху. Нѣмцы жъ, видящи такову слабость, пришедъ сташа въ монастырь, что на Колмовѣ. Василій же Бутурлинъ часто приѣзжаше самъ къ Нѣмецкому воеводѣ къ Якову Пунтусову и пілше у него, мысли же его не вѣдаше никто, что совѣща сотворити. Прилучижеся тогда у Нѣмцевъ въ плѣнъ челоукъ Ивана Лутохина Пвашка Шевалъ, той обѣщася Нѣмцовъ ввести въ Новградъ, и приведе ихъ ноцію въ Чудовскіе ворота, и тайно вшедши начаша побивати стражей на стѣнѣ и на вратѣхъ, а Василей Бутурлинъ въ то самое время съ ратными людьми на торговой сторонѣ пробивъ лавки и двory, выйде изъ града вонъ, и отшедъ ста на



Бронницахъ. Нѣмцомъ же нѣсть противляющихся; егда бо въздоша на стѣну, начаша побивати стражей; тогда увѣдаше и воспротивяшеся имъ малые люди: Голова Стрѣleckой Василій Гаютинъ, да дякъ Анѣплогенъ Голенищевъ, да Василей Орловъ, да атаманъ казачей Тимошей Шараповъ, да съ нимъ казаковъ челоуѣкъ съ 40; тѣи точію начаша съ Нѣмцы битися и многихъ Нѣмцовъ побиша. Нѣмцы жъ обѣщаша имъ дати много злата, да престануть съ ними битися; они же не повинувшася и вси побіени быша. Протопопъ же соборныя церкви, именемъ Амосъ, съ прочими своими, заприся во дворѣ своемъ, біющися съ Нѣмцы многихъ побилъ; Нѣмцы же, видящи крѣпость его, зажгоша домъ его и вси сгорѣша, не предавша Нѣмцомъ. Той протопопъ былъ у митрополита въ запрещеніи. Егда жъ онъ съ Нѣмцы бѣлшеся, а митрополитъ тогда былъ съ воеводою со Княземъ Иваномъ Никитичемъ на стѣнѣ каменнаго града, и видѣвъ его, како бѣлшеся съ Нѣмцы, подаде ему благословеніе и отъ запрещенія разрѣши. Тажъ митрополитъ и бояринъ видѣша, яко нѣсть граду помощи ни откуду, послаша къ воеводѣ Нѣмецкому, хотящи съ нимъ сѣхатися; сѣхавшижеся Новоградцы прошаху на Новогородское государство Королевича Филиппа, а Яковъ Пунтусовъ обѣща тако сотворити. Новоградцы же цѣловаша Королевичу крестъ, а Яковъ Пунтусовъ крестъ цѣлова на томъ, что ему Новаграда не разорити, и пустиша его въ каменную градъ. Все же богатство Василья Бутурлина сыскавше отослаша къ нему на Бронницы; онъ же съ Бронницъ поиде подъ Москву, а Левонтей Вельяминовъ съ казаками поиде на Романовъ, и идучи многіе уѣзды запустошиша. Новоградцы жъ послаша пословъ къ Свѣйскому Королю архимандрита Юрьевского Никандра да отъ всѣхъ чиновъ лучшихъ людей просити Королевича, и тако отъ Москвы отлучишася. Подъ Москвою же въ таборахъ велие бѣше нестроеніе и ратнымъ людямъ отъ казаковъ велія творяшеся тѣснота, паче же всѣхъ насиловаху ратныхъ людей Попизовыя казаки: Царя бо Василія много безчестовоаху и ратныхъ людей бѣяху; ратнии же не могоша толикаго гоненія претерпѣти, отъидоша отъ Москвы прочь по своимъ градомъ. Сапега жъ, стоящи подъ Переяславлемъ, не возможе его взяти, ине же грады многіе повоева и многіе запасы взя и пришедъ подъ Москву, провезе всѣ запасы въ Москву Королевскимъ людямъ, и Бѣлгородъ паки у Русскихъ людей взяша, и взяли на Москвѣ многую казну и отъиде; тогда жъ Черкасы пришедъ Козельскъ взяша и многихъ людей побиша, а иныхъ плѣниша.



## ГЛАВА 160.

*О бою подъ Москвою съ Гетманомъ, и о воръ явльшемся ю Псковъ, и о постъ, и о побіеніи Черкасъ, и о взятіи градовъ отъ Нѣмцовъ.*

Приде же подъ Москву Гетманъ Хаткѣвъ со многими Королевскими людьми и восхотѣ взять таборы у Московскихъ людей, приде на нихъ отъ Андроніева монастыря. Сущіи же въ таборахъ изыдоша противъ его и учиниша бой, и пораженъ бысть Гетманъ и мнози язвеніи падоша. Гетманъ же отыде отгуду и стояше всю зиму въ селѣ Рогачевѣ. Въ тажъ времена нѣкій человекъ, именемъ Матсей, иный чинъ діаконскій, живый на Москвѣ за Язую, у единыя церкви служащи, сей видѣ толикій мятежъ народный, діаволомъ наученъ бысть, отшедъ отъ Москвы и приде во Иваньградъ, нарече себя Царевичемъ Димитріемъ, сказующи о себѣ, яко въ Колугѣ виѣсто его ипый убіенъ, а онъ живъ соблюдеся. Слышащи жъ сія сущіи тамо люди пріяша его яко царя и цѣловаша ему крестъ; онъ же собрався съ ними приде ко Пскову. Псковичи жъ такоже пріяша его и крестъ цѣловаша; онъ же изъ Пскова посла къ Москвѣ атамана казачьяго Герасима Попова съ товарищи возвѣщающіи о себѣ. Подъ Москвою же стоящіи прежде воеводы и казаки поцѣловаша крестъ оному вору, дворяне же не хотѣша сего сотворити; воеводы и казаки мало ихъ не побиша, и приведоша ко кресту сильно; нѣмцы же отъ того бѣгствоу спасошася. Воеводы жъ послаша во Псковъ старѣйшихъ предводителей онаго зла, Ивана Глазуна Плещеева, да Казарина Бѣгичева, а съ ними казаковъ многихъ людей. Полковникъ же Иванъ Плещеевъ и Казаринъ Бѣгичевъ съ присланными вскорѣ во Псковъ придоша, егда жъ онаго вора узрѣша, тогда той Глазунъ Плещеевъ возомъ велѣнъ гласомъ, глаголя: во истину сущій Государь нашъ сей Царевичъ Димитрій, бывшій въ Калугѣ, его же мы слышахомъ быти убіенна. Послѣдижъ раскаяся о таковыхъ глаголѣхъ; позна бо онъ и вси сущіи съ нимъ казаки, яко велико зло возрасти хочеть отъ него, и не восхотѣша возмущеніи всей земли Рустѣй, совѣщашася съ воеводою со Княземъ Иваномъ Федоровичемъ Хованскимъ поймати его; та же собраша весь народъ, сказаха имъ, яко сей нѣсть царь Димитрій, но воръ, оставя чинъ свой діаконства, назвася тако; и поймавъ его, пояша къ Москвѣ съ собою. Совѣтниковъ же его поймаша и въ темницахъ заключиша.

Явилося тогда вещь сицева :стоящимъ таборамъ подѣ Москвою, обрѣ-  
теса въ нихъ свитокъ, откуда же той свитокъ, сего никто же увѣда; въ  
немъ же написано сице: Въ Нижнемъ Новѣградѣ бысть иѣкій человекъ,  
ишнемъ Григорій; сему спящу въ дому своемъ, зреть въ видѣніи во  
время полунощное, яко храмины его верхъ отъяся и осія съ небеси  
свѣтъ велій во храмину его: во ономъ же свѣтѣ спидоша отъ небесъ два  
мужа, и вшедши въ храмину ону, единъ сяде на персѣхъ Григорію,  
второй же ста у главы его, ничтожъ глаголющи: таже рече стоящій  
у главы: Господи! что сѣдиши и не глаголеши ему? Повѣждь, что  
сотворити. Сѣдящій же на персѣхъ рече: аще вси человекы обра-  
тятся на покаяніе во всей Русѣй земли и вси до единого сохранять  
постъ три дня и три нощи, ничтоже ядуши и піюши, старцы и юно-  
ши и есущіе младенцы, не точію же человекы, но и скотомъ сво-  
имъ такожде сотворятъ постъ тридневный. Егда жъ сіе сотворятъ  
тогда Московское государство очистится отъ толикія скорби. Пред-  
стоящій же рече: Господи! аще ли тако не сотворятъ, что будетъ?  
Сидящій же рече: вси погибнуть. Предстоящій же паки рече: Гос-  
поди! како имъ Царя даси. Сидящій же рече: да воздвигнуть  
новый храмъ на Москвѣ на рву у церкви Живоначальныя Трои-  
цы, и тамо на престолѣ да положить хартію; на оной хартіи  
обращуть кому быти царемъ; и рекше сіе, абіе скончася видѣніе;  
мужіе не видими быша и свѣтъ отъиде, и храмина паки покрыся.  
Постъ же тридневный былъ предъ взятіемъ во 121 году: по постѣ  
бо взяша Москву. Зри прологъ Октября въ 22 день. Прочетши жъ  
сіе писаніе, абіе всюду проповѣдаша постъ; отъ онаго жъ посту  
иши укроша, не точію же младенцы, но и старые, и скотове; вси  
же изволяху умерети паче, нежели постъ преступити, желаючи бла-  
гополучныя тишины по толикихъ волненіяхъ; и отъ того времени  
начася по малу быти благо; мятежъ же отъ того времени начать  
умалятися, дондеже все оное волненіе прекратися. Въ Нижнемъ же  
Новѣгородѣ о явленіи семъ ничто же вѣдаху. Егда жъ услышаша,  
дивинися сему; послѣли жъ отъ Нижегородцевъ оныхъ произыде  
доброе дѣло, имъ же очистися все Московское Государство. Чер-  
касы жъ паки собравшеся придоша на Украину, и многіе грады  
повоеваша; воеводы жъ тогда прилучившися тамо, Князь Григорій Тю-  
фякинъ, да Князь Федоръ Елецкій и иные собравшися съ ратными  
людьми, елики обрѣтошася тамо тогда, пойдоша въ слѣдъ Черкасъ,  
дошедше ихъ на степи всѣхъ побивша и плѣнъ отъяша. Въ Новѣи  
же градѣ великомъ Яковъ Пунтусовъ, зрящи толикій мятежъ и сму-

щеніе Московскаго народу, посла изъ Новаграда людей своихъ; они жъ шедши взяша грады: Иванъ, Ямъ, Копорье, Ладогу, Тихвинской монастырь, Рузу Старую, Порховъ, Вдовъ, Орѣшокъ, и посадиша въ немъ воеводъ своихъ. Во всѣхъ же градѣхъ Московскихъ, слышавши о новоявленномъ ворѣ во Псковѣ и яко подъ Москвою стоящій крестъ ему цѣловаша, плакахуся зѣло о толикихъ грѣхопаденіяхъ, и не повинувшася повелѣнію ихъ, не цѣловаша креста оному вору. Подъ Москвоюже стоящіе таборы очищенія ради града Москвы отъ королевскихъ людей всегда ушалахуся людьми; оныхъ бо казаки насиліемъ и безчестіемъ своимъ отгнаша, нѣмъ же побіени быша, нѣмъ же отъ великихъ ранъ изнемогше отъѣхаша; которые же въ таборахъ оставшася, тѣмъ велию скорбь и тѣсноту отъ казаковъ претерпѣваху, помощи жъ ни откуду надѣяхуся, и начаша приходити во отчаяніе.

#### ГЛАВА 161.

*О усердіи и подвижѣхъ Нижегородскихъ людей, и о Князѣ Дмитріѣ Михайловичѣ Пожарскомъ, и о собравшемся воинствѣ, и о шествіи подъ Москву, и о умыслахъ и о побѣдѣ Заруцкаго.*

Богъ же призрѣ на смиреніе рабовъ своихъ и не восхотѣ отчаяніемъ погибнути имъ, даде помощь не единому граду Москвѣ, но всему государству, отнюду же не надѣяхуся. Въ Нижнемъ бо Новгородѣ люди тамо сущіи отъ Бога вразумишася; сошедшеся бо начаша совѣтовати, глаголюще: что сотворимъ? Видимъ Московское государство все возмущенно, и грады многіе опустѣша: въ прочихъ же во всѣхъ веліе смятеніе и всюду проникають злодѣи, нарицающіе Царскаго сѣмьяни дѣти, и многіи грады противніи плѣниша и царствующій градъ Москву латини обладаша; и како можемъ избавитися отъ Латинскаго насилія, и граду Москвѣ можемъ ли учинити помощь? И по многи дни сіе совѣщаша, како имутъ творити. Единъ же въ нихъ Нижегородскій житель, ремесломъ говядарь, именемъ Кузнецъ Мининъ сынъ, прозваніемъ Сухорукъ; сей ста посреде собранія и возопи велегласно: о мужіе! слышите и внушите глаголемое: сіе бо дѣло веліе хотите начать, аще Богъ поможетъ, можетъ все сіе сотворити; егда жъ сіе исполните, колику примете похвалу отъ всѣхъ живущихъ на земли, яко отъ толикаго малаго града совершится такое великое дѣло; Азъ убо добръ вѣмъ, яко аще точію мы на сіе



дѣло коснемся, мнози грады сотворятъ намъ помощь; но намъ должно православія ради, да не будетъ насилувано, и мы обладаемъ Латини, прежде себя не пощаждѣти и женъ и дѣтей своихъ, а не точію пожитковъ своихъ, и изыскавъ честнаго мужа, кому заобычно ратное дѣло, со слезами его просити, да будетъ намъ наставникъ, и во всемъ предати себя на его волю. Слышавше же сіе вси воздвигошася мыслию, и возлюбися всѣмъ совѣтъ его, и начаша изыскивати, кого имутъ vybrati себѣ наставникомъ, кто бѣ былъ въ такомъ дѣлѣ искусенъ и которой во измѣнѣ не явился; и избравше послаша ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому Печерскаго монастыря архимандрита Θεодосіа да отъ всѣхъ чиновъ выберетъ лучшихъ людей, просяще его, да прійдетъ къ нимъ, объявляючи ему хотѣніе свое, что хотятъ сотворити. Ему жѣ бывшу въ чинѣ столничества и въ то время прилучися въ вотчинѣ своей: лежаше бо отъ ранъ подъятыхъ на Москвѣ, отъ Нижняго 120 поприщъ. Онъ же, слышавъ прошеніе ихъ, обрадовася такому начинанію ихъ и хотяше къ нимъ ѣхати; та же помисливъ прежде ихъ въ такомъ дѣлѣ укрѣпити, бояся того, чтобъ наки не обратилися вспять отъ намѣренія своего, рече къ посланнымъ: шедше рцыте пославшимъ васъ, азъ радъ вѣры ради страдати до самыя смерти, точію вы изберите между собою изъ посадскихъ людей, кому со мною быти у такого великаго дѣла и кому собирать казну, чѣмъ жаловать ратныхъ людей. Кузма же Мининъ прежде прихода пословъ онѣхъ даде совѣтъ сицевой, вѣдаючи добрѣ, аще ихъ не утвердитъ добрѣ, не можетъ ничего учинити блага. Архимандритъ же и прочіи рѣша ему: нѣсть между нами такового мужа. Онъ же рече имъ: есть у васъ во градѣ человекъ Кузма Мининъ сынъ Сухорукъ, то бывалъ служилой человекъ; ему сицевое дѣло за обычай. Они жѣ слышавши отъ него сіе, пріѣхавъ во градъ, возвѣстиша. Нижегородцы жѣ возрадовашася о семъ и начаша о семъ просити Кузмы, да пріиметъ на себя опую службу. Онъ же по совѣту съ Княземъ Дмитріемъ Михайловичемъ, яко бы не хотяше отрицашеся отъ того. Они жѣ начаша съ прилѣжаніемъ стужати ему. Онъ же яко бы не волею повинуси имъ, но прежде прошаше приговора отъ нихъ, что быти имъ во всемъ послушнымъ и не противитися ни въ чемъ, а для жалованья ратнымъ людямъ имать у нихъ деньги; а если денегъ не доставеть, имати у нихъ не точію животы ихъ, но и женъ и дѣтей имая отъ нихъ закладывати, чтобъ ратнымъ людямъ скудости не было. И вси къ такому приговору приложивше руки, тогдаша Кузмѣ, Кузма же пріемъ вскорѣ отосла его ко Князю Дмитрію Михай-

ловичу, бояся, да не отъимуть его паки. Слышаша жъ сіе въ прочихъ градѣхъ, и изъ Арзамаса пріѣхаша въ Нижней челобитники отъ Смольянъ, которымъ подѣ Москвою дали въ Арзамасѣ помѣстья, а Заруцкой не велѣлъ ихъ слушать. Нижегородцы жъ послаша ихъ ко Князю Дмитрею, да просятъ его, чтобъ скорѣе шелъ въ Нижней. Князь Дмитрий же паки посла ихъ во градъ, повелѣ себя тамо ждати, и вскорѣ поиде за ними. На пути жъ срѣтоша его Дорогобужане и Вязничичи, ихъ же казаки по наученью Заруцкаго изъ Ерополчи изгнаша; и прииде съ ними во градъ. Нижегородцы жъ вси изыдоша во срѣтеніе ему и пріѣхаша съ радостію; ратныхъ же начаса собиратися множество, а жалованья на роздаяніе имъ начать не доставати. Тогда Князь Дмитрий Михайловичъ начать писати въ Понизовыя и въ Поморскіе грады, проашае ихъ, да учинятъ помощь и пришлютъ денегъ на роздаяніе ратнымъ. Всюду же сіе прѣмчеса собраніе и отъ многихъ градовъ привезоша многую казну въ Нижней, и отъ градовъ ратниіи начаса съѣзжати: первіе пріѣхаша Коломничичи, та жъ Рѣвничичи, послѣди же изъ градовъ Украинскихъ многіе люди, и казаки, и стрѣльцы, тѣи, которые сидѣли въ Москвѣ при Царѣ Василіи, и всѣмъ дадеся жалованья; и бысть тамо тогда во всѣхъ людехъ тишина. Такъ Князь Дмитрий Михайловичъ посла въ Казань Ивана Биркина, да съ нимъ пѣконихъ властей, прося помощи на очищеніе Московскому государству. Въ Казани жъ тогда былъ дьякъ Никоноръ Шульгинъ, сей желаше видѣти въ запустѣннѣи Московское государство, и Ивана Биркина ко своей мысли приведе, хотящи сами обладати Казанію и богатитися. Власти же оставльше Ивана Биркина въ Казани, и пріѣхавъ повѣдоша замышляемое Иваномъ Биркинымъ и дьякомъ Никоноромъ Шульгинымъ. Князь Дмитрій же и Кузьма и вси ратниіи, слышавше сіе положиша на Бога упованіе свое, воспоминаая древле сотворшіяся таковыя жъ вещи, яко малыми людьми Богъ поразити можетъ множество сильныхъ. Королевскіе же люди, сѣдѣющіи въ Москвѣ, слышаша собраніе Нижегородское, и вкупѣ со измѣнники послаху къ патриарху Гермогену, велящи ему писати въ Нижней, чтобъ не собиралися и не ходили подѣ Москву. Онъ же рече имъ: да будетъ имъ отъ Бога милость и отъ нашего смиренія благословеніе; на васъ же измѣнникахъ да изліется отъ Бога гнѣвъ и отъ нашего смиренія будьте прокляти въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ; и оттолѣ начаша его голодомъ томити и умре отъ глада въ лѣто 7120 году Феврали въ 17 день, и погребенъ на Москвѣ въ Чудовъ монастырь. Та же пріѣхаша въ Нижней изъ Ярославля съ вѣстію, возвѣщающіи Князю Дми-



трію и Кузмѣ, что Заруцкой прислалъ изъ подѣ Москвы многихъ казакѡвъ въ Ярославль, а въ слѣдѣ ихъ еще идетъ Андрей Просовецкой съ ратными людьми, хотѣтъ ускорити, чтобъ завѣять Ярославль и всѣ Поморскіе грады и не дати бѣ совокупитися Ярославцомъ и прочимъ градомъ съ Нижегородскою силою. Они жѣ вскорѣ послаша Князя Дмитрія Петровича Пожарскаго Лопату да дѣака Семена Самсонова съ ратными людьми, повелѣша имъ, да ускорѣтъ въ Ярославль прежде прихода Андрея Просовецкаго. Они жѣ пришедши въ Ярославль и присланныхъ казакѡвъ отъ Заруцкаго переимаша и въ темницы ввергоша. Андрей же Просовецкой сіе увѣда, не поиде въ Ярославль. Князь Дмитрій же Михайловичъ и Кузма Мининъ сынъ Сухорукъ, чаючи изъ Казани присланія казны и ратныхъ людей, ждаху многое время, и не дождався поидоша со всею ратію. Придоша жѣ на Балахну и тамо съ честію пріѣвъше, даша имъ въ подмогу казны, оттуду же придоша въ Юрьецъ, и тамо такожде съ честію пріѣвъша и казну многую на подмогу даша. На Балахнѣ же пріѣвъша ко Князю Дмитрію и къ Кузмѣ Матѣеѣ Плещеевъ и многіе дворяне отъ разныхъ градовъ; они жѣ имъ даша жалованья. А въ Юрьевѣ придоша къ нимъ юртовскіе Татарове многіе люди; они жѣ имъ даша жалованья, и изъ Юрьевца поидоша въ путь свой, и придоша на Рѣшму; тамо присла изъ Володимеря посланниковъ окольничей Артемій Васильевичъ Измайловъ ко Князю Дмитрію Михайловичу, возвѣщая ему, что сотворися во Псковѣ, и како подѣ Москвою цѣловали оному вору крестъ; сей бо Артемій Измайловъ издавна имѣлъ дружбу со Княземъ Дмитріемъ, того ради къ нему и писа. Прислаша же и изъ подѣ Москвы Князь Дмитрій Тимофеевичъ Трубецкой да Иванъ Заруцкой ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому и къ Кузмѣ Сухоруку, глаголюще: предѣстихомся, яко цѣловали крестъ вору явльшемуся во Псковѣ, и нынѣ паки вси цѣловахомъ крестъ, что всѣмъ православнымъ христіаномъ быти во единомысліи и чтобъ шли подѣ Москву не опасаяся. Присланніи же повѣдаша всѣмъ и писанія ихъ присланная предѣ всѣми ратными прочтошася; и паки присланныхъ отпустиша вспять, глаголюще имъ: мы не имамы ни единого опасенія, но всю надежду свою возложили на Бога, и имамы пріѣти подѣ Москву вскорѣ. Пришедши же на Кинешму сташа во градѣ, и тамо такожде взяша казну въ подмогу. Придоша оттуду къ Костромѣ, воеволажѣ на Костромѣ былъ Иванъ Шереметевъ, не восхотѣ пустити ихъ во градъ, хотѣше имъ противитися; многіи же съ Костромы срѣтоша рать на мѣстѣ, нарицаемомъ Плесо, и возвѣстиша Князю Дмитрію и Минѣ



умыслъ воеводы своего. Князь Дмитрій же и Минна пойдоша ко граду и стаха на посадѣ; людѣ жъ, живущіи на Костромѣ, нинѣ прѣсташа къ совѣту воеводы своего, а нинѣ пребываху во единой мысли со всею ратію; та же собравшіся прѣидоша на воеводу своего, глаголюще: чесо ради ты единъ хочещи возмутити толикииъ народомъ, и отказаша ему отъ воеводства, и едва не убиша, аще не бы Княземъ Дмитріемъ спасенъ былъ. Костромичи жъ прошаху у Князя Дмитрія ннаго воеводы; онъ же даде имъ Князя Романа Гагарина дядяка Андрея Подлѣсова. Прѣидоша жъ къ нему и изъ Суздаля на Кострому, просящи воеводѣ и ратныхъ людей, чтобъ Просовецкѣи съ казаками не учинилъ Суздаляю какія пакости; Князь Дмитрій же посла къ нимъ брата своего Князя Романа Петровича Пожарскаго, а съ нимъ Нижегородскихъ и Болахонскихъ стрѣльцовъ; онъ же прѣшедъ ста въ Суздаль; казаки жъ бывшіи съ Просовецкииъ вси побѣгоша подъ Москву къ Заруцкому. Отпустя же брата своего въ Суздаль, Князь Дмитрій и Кузма пойдоша къ Ярославлю, а Костромичи далече съ радостію проводиша ихъ, давши имъ на подногу многую казну; изъ Ярославля же мнози исхождаху во срѣтенію имъ; прѣидоша жъ въ Ярославль и вси срѣтоша его со мною радостію; прииеша жъ и дары мнози; Князь Дмитрій же и Кузма ничесо же прѣяша, въ Ярославль же начаша прѣѣзжать многіе ратные люди, и изъ многихъ градовъ привозяще многую казну. Хотяху же Князь Дмитрій и Кузма идти подъ Москву вскорѣ, но учинися имъ ѣзжати за тѣмъ, что многіе Черкасы прѣшедъ стаха во Антоніевъ монастырь, а казаки стояху нинѣ на Угличѣ, а нинѣ изъ подъ Москвы съ Васильемъ Толстымъ прѣшедъ стаха въ Пошехонѣ, и чинаху многія пакости и многихъ дворянъ побиша; а Нѣмцы многіе прѣшедъ стаха на Тихвинѣ, и бояхуся и отъ нихъ споны. И того ради Князь Дмитрій и Кузма собра всю рать свою, вѣстей прѣзваша, и посадскихъ людей начаша совѣтовати, что имутъ чинити, како бѣ земскому дѣлу было прибыльнѣе; и умыслиша и въ Новгородъ великій послати пословъ, чтобъ Новогородцы отписали къ нимъ, какой у нихъ договоръ учиненъ съ Нѣмцами между собою; а къ Якову Пунтусову отписать особо, что всему Московскому Государству быти съ Новгородскими подъ единымъ Государемъ, и аще Кроль дастъ брата своего на Государство, чтобъ онъ крестился въ православную вѣру. Умыслиша жъ сіе сотворити того ради, егда они пойдутъ подъ Москву для очищенія, чтобъ въ то время Нѣмцы не пошли войною въ Поморскіе города; а на Черкасы и на казаковъ

умыслиша послать войною. И избравше послаша въ Новградъ Степана Татищева, — да съ нимъ изъ всѣхъ градовъ отъ всякаго чина по челоуѣку. Онъ же бывъ тамо прѣде вскорѣ и привезе писанія, писаша въ нихъ Новоградцы и Яковъ Пунтусовъ, что пришлютъ къ нимъ пословъ и съ ними вѣдомость подлинную о всемъ. На Черкасѣ же ко Антошеву монастырю послаша Князя Дмитрія Мамстрюковича Черкаскаго да Князя Ивана Ѳедоровича Троекурова, а съ ними стольниковъ, стряпчихъ и дворянъ многихъ людей; съ дороги жъ извѣннѣ отъѣхалъ къ королевскимъ людямъ Смольянинъ Юрѣя Подемкинъ и сказа Черкасомъ, что на нихъ рать идетъ; они жъ побѣгоша изъ монастыря къ рубежу; а Князь Дмитрій Мамстрюковичъ шедъ ста въ Кашинѣ дожидаяся, что велятъ ему творити. А на Василья Толстова въ Пошехоньѣ послаша Князя Дмитрія Петровича Пожарскаго Лопату; онъ же снисдеся съ ними и порази многихъ и живыхъ взя, а Василій Толстой утекъ въ Кашинъ ко Князю Дмитрію Мамстрюковичу, Князь Дмитрій же Петровичъ прѣиде къ нему жъ въ Кашинъ, и писаша въ Ярославль, что у нихъ сотворися. Князь Дмитрій же Михайловичъ и Кузма Мининъ писаша къ нимъ, чтобъ они пошли подъ Угличъ и казаковъ тамо сущихъ, аще мощно, уговорити или побити. Князь Дмитрій же Мамстрюковичъ и Князь Дмитрій Пожарской прѣидоша подъ Угличъ; казаки жъ изшедши изъ града начаша со дворяны битися; въ то жъ время прислаша ко Князю Дмитрію Мамстрюковичу съ товарищи атаманъ Богданъ Поповъ, Ѳедоръ Берескинъ, Алешко Хухтинъ, Максимъ Чекушниковъ, глаголюще: мы и дружина наша отстали отъ казаковъ и не хотимъ съ вами битися; примите насъ и явите надъ нами милость. Тогда дворяне всѣ напустиша на бѣющихъ съ ними и поразиша ихъ; оныхъ же прѣяша и со всѣмъ плѣномъ прѣидоша въ Ярославль; Князю Дмитрію же Мамстрюковичу съ товарищи отъ начальниковъ и отъ всей рати бысть велія честь. Прѣидоша жъ изъ Казани ратные люди со Иваномъ Биркинымъ, да съ нимъ же пришелъ голова татарской Лукьянъ Мясной, имущи со Иваномъ между собою велию вражду; а Иванъ Биркинъ идучи путемъ многія бѣды содѣла градомъ и уѣздамъ; пришедши жъ въ Ярославль начаша такожъ являти многое насиліе, повелѣ бо имъ Никонуръ Шульгинъ точию донти до Ярославля и пакы возвратитися; они жъ въ Ярославль прошаху себѣ старѣйшинства надъ ратными людьми, и мало не учиниша бою. Бояре жъ и стольники отгрипуша Ивана Биркина и всѣхъ Казанцовъ прочь; Казанцы жъ поидоша пакы къ Казани, не учинивши ни малыхъ



помощи, точію веліе разореніе всей земли содѣлаша, идѣже плаху; оставшася же въ Ярославѣ отъ Казанцовъ точію голова татарской Лукьянъ Мясной, а съ нимъ 20 человекъ Князей и Мурзъ, да дворянъ 30 человекъ, да стрѣлцкой голова Посникъ Неѣловъ, а съ нимъ стрѣльцовъ 100 человекъ, и быша въ таборахъ, дондеже взяша Москву; а егда въ Казань возвратишася, тогда Никонуръ Лукьяна Мясного и Посника Неѣлова сверже въ темницу и мало того не умертви ихъ, ходившимъ же съ ними многое зло сотвори. Начиса же въ Ярославѣ въ начальникахъ и во всякихъ людехъ веліе несогласіе и смятеніе быти, мало бо повиновахуся вождемъ своимъ; того ради совѣщавшеся послаша въ Троицкой монастырь, прошаху бывшего митрополита Ростовскаго Кирилла, да возвратится на престолъ свой; онъ же повинося прошенію ихъ, поиде въ Ярославъ и многіе мятежи усмири, и начальники во всемъ его докладываху. Придоша жъ изъ Переслава Залѣскаго въ Ярославъ, просящи того, да избавятъ ихъ отъ насилія Заруцкаго, что по его велѣнію казаки не точію градъ и посады и весь уѣздъ ихъ запустошиша. Князь Дмитрій же Михайловичъ посла къ нимъ Ивана Ѳедоровича Наумова съ ратными людьми; онъ же пришедъ казаковъ отгна и Переславъ укрѣпи. Придоша жъ въ Ярославъ послы изъ великаго Новогорода Вяжицкаго монастыря игумень Геннадій, да Князь Ѳедоръ Оболенской, да изъ всѣхъ пятииъ изъ дворянъ и изъ посадскихъ людей выбравъ по человекъ, съ тѣмъ, чтобъ Московскому государству и великому Новуграду быти подъ единымъ Государемъ; а они избраху за государя Королевича Филиппа. Слышавши жъ посольство ихъ Митрополитъ Кириллъ и начальники ратныхъ людей совѣщавше отписаша къ нимъ: аще Королевичъ приметъ вѣру едину съ нами, мы все рады пріяти его за Государя, и послаша къ Новогородцомъ съ присланными отъ нихъ Перфилья Сѣкирина; того ради тако сотвориша, да не учинятъ имъ Нѣмцы помѣшенія иди подъ Москву; не хотяху бо иноземца видѣти Государемъ своимъ, но хотяху избрати отъ своихъ, его же Богъ благоволить. Заруцкой же хотя оное собраніе, стоящее въ Ярославѣ разсыпати, начаша бо бунты его являтися всѣмъ разумно, но не можаху ему ничесо жъ учинити ради казаковъ, имъ же онъ того ради попусти толикое зло творити, да не оставятъ его, и съ нимъ да зло чинятъ за едино; умысли Князь Дмитрій Михайловичъ убити, и посла отъ себя на оную службу дву казаковъ Обрѣска да Стеньку къ тамо бывшимъ своимъ совѣтникамъ ко Иванкѣ доводчику, да къ пяти человекъ къ Смоленскимъ стрѣлцамъ ко



Ошадѣ съ товарищи, да къ Рѣзанцу къ Сеньки Жвалову: той бо Сенька живяше неотходно у Князя Дмитрія, піющи и ядущи у него и одежду себѣ отъ него взимая. Обрѣско жъ да Стенька пришедши тамо начаша съ тамо бывшими совѣтовати за едино, како бы могли убить, на пути или въ тѣснотѣ. Единою же Князю Дмитрію бывшу въ сѣзжей избѣ, и воставъ приде и ста у дверей, смотряше наряду, которой взяти къ Москвѣ. Единъ же казакъ поддерживаше руку его, именемъ Романъ; присланной же отъ Заруцкаго казакъ Стенька, узрѣвъ его стояща въ тѣснотѣ, иземъ ножъ и бросився разшибе народъ, и хотѣ ударити Князя Дмитрія во чрево, Богъ же защити его отъ онаго убіенія; не удучивъ въ него, преби пожемъ онымъ ногу опому Роману, Романъ же не стерпѣвъ повалися вопіаше ступиши. Князь Дмитрій же не разумѣ замышляемаго и чая Романа вопіюща отъ утѣсненія народнаго, хотяше изыти вонъ; людіе жъ тамо бывшіи не пустиша его изъ сѣзжіи избы, вопіюще: тебя хочуть убить, господине! Обозрѣвъ же оное мѣсто, обрѣтоша ножъ на землю поверженъ и весь кровію обліанъ; познавъ же онаго Стеньку поимаша и всею ратію и посадскіе людіе поидоша съ нимъ къ мученію и начаша его безъ милости мучити. Онъ же повинуся и всѣхъ товарищей своихъ объяви и подробну замышляемое Заруцкимъ повѣда, и переимавше всѣхъ разослаше въ разные грады по темницамъ, а иныхъ взяша къ Москвѣ обличенія ради, а убить ни единого не далъ Князь Дмитрій Михайловичъ, они жъ предъ всею ратію подъ Москвою всѣмъ вину свою объявиша, и отпущени вси свободно. Прислаша же изъ подъ Москвы Князь Дмитрій Тимофеевичъ Трубецкой да Иванъ Заруцкой въ Ярославль ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому, чтобъ шель совсѣмъ не мешкая подъ Москву для того, что идетъ подъ Москву гетманъ Хоткѣвичъ со многими королевскими людьми. Князь Дмитрій же Пожарской и Кузма Мининъ, давши имъ жалованья земскаго, отпустиша и начаша собиратися походомъ подъ Москву; напередъ же себя послаша къ Москвѣ воеводъ Михаила Самсоновича Дмитріева да Ѳедора Левашева со многою ратію, и повелѣша имъ спѣшно идти, и пришедъ подъ Москву стати у Петровскихъ воротъ и острогъ учинити, а въ таборы входитъ имъ не повелѣша; они жъ пришедши сотвориша тако; за ними жъ вскорѣ послаша еще брата Князя Дмитрія Михайловича Князя Дмитрія Петровича Пожарскаго Лопату, а съ нимъ дьяка Семейку Самсонова со многою ратію, повелѣша имъ, пришедъ подъ Москву стати у Тѣерскихъ воротъ, и сотвориша тако. Тогда жъ придоша подъ Москву

въ таборы ко Князю Дмитрію Тимоѣевичу Трубецкому да ко Ивану Заруцкому посланные ихъ; казаки же наипаче творяху имъ вѣщную тѣсноту наученіемъ Ивана Заруцкаго; вси же ратніи оного ради тѣспенія совѣщавшеся послаша отъ себя въ Ярославль Ивана Кондырева да Ивана Бѣгичева съ товарищи, со слезами глаголюще: да не медля идутъ подъ Москву и да избавятъ ихъ отъ наспія Заруцкаго и отъ казаковъ. Они жъ егда пріидоша въ Ярославль и видѣша ратныхъ людей пожалованныхъ и во всемъ строитво между ними, помянуша же скорбь свою бывшую въ таборахъ отъ Ивана Заруцкаго и отъ казаковъ, плакаша много. Егда же пріидоша ко Князю Дмитрію Михайловичу и къ прочимъ, онижъ не познаша ихъ ни единого; всѣмъ бо быша знаеми; егдажъ они о себѣ сказаша, всѣ удивившеся толикому ихъ терпѣнію и скорби, и едва ихъ опознаша, и слышаша нужду ихъ и терпѣніе, плакаху; таже давши имъ денегъ и сукогъ, отпустиша вспять, общающеся сами вскорѣ быти. Иванъ же Кондыревъ съ товарищи, пріѣхавъ подъ Москву, возвѣсти всѣмъ сущимъ въ таборахъ, ратніи же вси возрадовашася. Заруцкой же увѣда сіе, хотя побити всѣхъ; ратніи же разбѣгошася пакы разны, нѣи въ полкъ едва утекоша къ Михайлу Самсоновичу Дмитріеву, нѣи же плуду, а Украинныхъ городовъ вси побѣгоша во грады своя. Князь Дмитрій же Михайловичъ со всею ратію поиде изъ Ярославля подъ Москву и отъ града въ седми поприщахъ обнощеваша; на утріе жъ воставъ приказа со всею ратію иди въ путь Князю Ивану Андреевичу Хованскому да Кузмѣ Минину, а самъ поиде съ малою дружиною въ Суздаль въ монастырь Всемилостиваго Спаса и Чудотворца Евфимія, и тамо пѣвъ молебная пѣнія и бывъ на гробѣхъ родителей своихъ, пріиде въ Ростовъ, и рать всю въ Ростовѣ обрѣте стоящу; посла же по градомъ, всюду повелѣ высылати ратныхъ людей, и инози въ Ростовъ пріѣхаша, и посла изъ Ростова на Бѣлоозеро воеводу Григорья Образцова съ ратными людьми для береженья отъ Нѣмецкаго приходу изъ Новаграда. Заруцкой же позна скорой приходъ Князя Дмитрія Михайловича Пожарскаго со всею ратію подъ Москву, побѣже изъ таборовъ вонъ; съ нимъ же побѣгоша многіе казаки и мало не половина войска убавися; и пришедъ на Коломну взя съ собою Маринку и съ сыномъ ея, Коломну же всю выграби, поиде со всѣми въ Рѣзанскія мѣста, пѣния и разоряя мѣста всюду путемъ своимъ, и пришедъ ста на Михайловѣ. Оставши же казаки подъ Москвою въ таборахъ, боящися отъ идущія подъ Москву рати, послаша отъ всего войска атамановъ и казаковъ, Кручину Волкова съ товарищи къ



Князю Дмитрію Михайловичу, яко бы просити, да не медля идетъ подѣ Москву, повелѣша имъ довѣдаться подлинно, нѣтъ ли надѣ ними за ихъ воровство какого умышленія. Князь Дмитрій же Михайловичъ и Кузма Сухорукъ даша имъ денегъ и суконъ отпустиша, а сами изъ Ростова со всею ратію придоша въ Переславль, а изъ Переславля къ монастырю Живоначальныя Троицы и Чудотворца Сергія. Власти жъ и воеводы, изшедъ изъ монастыря, срѣтоша всю рать съ радостію; пришедши же ста со всею ратію между монастыремъ и Клементьевою слободою, къ Москвѣ же вскорѣ не поиде, хотящи съ казаками утвердиться, чтобъ не было у нихъ съ ратію никакія разни, и мимошедшими дѣлы чтобъ другъ друга не упрекали. Приѣхаша же изъ подѣ Москвы дворяне и казаки въ Троицкой монастырь съ вѣстію, что вскорѣ будетъ подѣ Москву съ королевскими людьми Гетманъ Хаткѣвичъ, съ казаками же еще не укрѣпишася. Того ради Князь Дмитрій Михайловичъ посла передъ собою воеводу Князя Василья Ивановича Туренина съ ратными людьми; повелѣ ему стати у Чертольскихъ вратъ, а самъ на время удержася для договору; тажъ поиде въ монастырь, повелѣ архимандриту и братіи, да сотворятъ молитву и подадутъ ему въ путешествіе благословеніе и, поклонився у мощей чудотворцовъ Сергія и Никона и пріавъ благословеніе, изыде изъ монастыря. Архимандритъ же Дионисій со всею братією взяша икону Живоначальныя Троицы, и Сергія, и Никона поидоша изъ монастыря, поюще пѣсни духовныя, вси слезяще и вошюще, да помилуетъ падшій народъ и да возставитъ паки, и противныхъ рогъ да сокрушитъ, и вѣру не нарушену да сохранитъ, и расточенныя паки да соберетъ; вси же ратніи рыдающе моляху Бога, да милостивъ будетъ имъ. Архимандритъ же и вся братія, несущи иконы, пройдоша ратныхъ и стаха на пути, аможе хотятъ минути, держащи честный крестъ, и святыя иконы, и воду освященную. Вѣтру же тогда велию належащу отъ Московскія страны; ратніи же вси во ужасѣ быша, не благо судиша быти, поидоша же вси сотнями. Егда же приходяху противъ святыхъ иконъ, архимандритъ же, осѣняя честнымъ крестомъ и освященною водою кропляше всѣхъ, глаголя: идите чада моя, Богъ да поможетъ вамъ, постражите яко добріи воини Христови! Егда же всѣ пройдоша, архимандритъ же въ слѣдъ рати воздвиже крестъ рече: силою креста Господня да будете вооружени! и кропляше въ слѣдъ ихъ. Вѣтръ же, належащій противу ихъ, абіе въ той часъ премѣнися; ратніи же абіе вси страхъ отложше, и яко обрѣтоша искомое, пошюша въ себѣ нѣкую сладость, и вси премѣнишася на веселіе, и не



дошедъ сташа на Яузѣ, и обнощеваша ту; напредъ же послаша разсмотрѣти мѣста, гдѣ имутъ стати подѣ Москвою, посланніи же выискаша противъ Арбатскихъ вратъ. Князь Дмитрій же Тимоѣевичъ Трубецкой присылалъ ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому и къ Кузиѣ, да придутъ и станутъ съ нимъ во единыхъ таборахъ; они жъ ему отказаша, глаголюще: не можемъ сего сотворити, елико съ казаками стояти выѣстѣ; паки начнутъ враждоватися съ ратными, идущи, яко есть многіе казаки зломыслящихъ на убійство. На утрѣ же Князь Дмитрій Тимоѣевичъ Трубецкой изыде самъ со всѣми ратными, и срѣте идуща Князя Дмитрія Михайловича и звалъ его, да станетъ съ нимъ во единыхъ таборахъ; онъ же не послушавъ, шедъ съ со всею ратію у Арбатскихъ воротъ, и устроивъ таборы, окопа около ровомъ, и едва успѣша укрѣпитися обозомъ до приходу Гетманскаго. Князь Дмитрій же Трубецкой и казаки начаша злобу имѣти на Князя Дмитрія Пожарскаго и на Кузю и на всю рать, хотяху имъ учинити спону за то, что не стали съ ними во единыхъ таборахъ.

#### ГЛАВА 162.

*(О бояхъ съ гетманомъ подѣ Москвою, и о взятіи Вологды отъ Черкасъ, и о взятіи Москвы подѣ королевскими людьми, и о выходѣ изъ Русскія земли Короля Польскаго.)*

На утрѣ же вѣстницы пріѣхавъ сказаша Князю Дмитрію Михайловичу, что гетманъ изъ Вязмы поднявся идетъ и уже близъ Москвы. Гетманъ же пришедъ сталъ подѣ Москвою на горѣ, нарицаемой Поклонной; таже оттуду пришедъ переправился черезъ Москву рѣку подѣ Новодѣвичинъ монастыремъ, и приде на бой къ Чертольскимъ воротамъ на Князя Васильевы таборы Туренина. Князь Дмитрій же Михайловичъ Пожарской со всѣми ратными людьми выйде противъ его, а Князь Дмитрій Тимоѣевичъ Трубецкой, вышедъ со своими, ста по другой сторонѣ Москвы рѣки у Крымскаго двора, и присла ко Князю Дмитрію Пожарскому, чтобъ прислалъ къ нему въ полкъ конныхъ сотенъ, чтобъ промыслить надѣ королевскими людьми съ стороны. Князь Дмитрій же Пожарской, надѣяся правдѣ быти, посла къ нему, выбравъ лучшихъ людей пять сотъ сотенъ. Бывшу же бою съ гетманомъ, отъ перваго часа до осмаго, бѣхуся съ нимъ едини конные Князя Дмитріева полку Пожарскаго; а отъ Князя Дмитрія

Трубецкаго изъ полку ни единъ не изыде въ помощь. Казакижъ, яко пси лающіи, поношаху, глаголюще: богати пришли изъ Ярославля и сами едины могутъ отбитися отъ гетмана, и много безчестовоаху; посланныхъ же конныхъ сотенъ Князь Дмитрій Трубецкой удержа и не пусти на бой; Князю Дмитрію же Пожарскому и всѣмъ сущимъ съ нимъ воеводамъ, которые съ нимъ пришли біющимся и не могущимъ стояти противъ гетмана конными людьми, а гетманъ наступае на нихъ жестоко, и хотяше всѣхъ побити. Князь Дмитрій же Пожарской и воеводы съ нимъ повелѣша всѣмъ сѣдая съ коней битися; и бывшу бою крѣпку зѣло, имаяся бо за руки сѣчахуса, и мнози отъ обохъ странъ падаху. Сіе зрящи изъ Трубецкаго полку присланные отъ Пожарскаго конныхъ сотенъ головы поѣхаша со всѣми безъ повелѣнія его; Трубецкой же не хотяше ихъ пустити; онижъ не послушаша, и пришедъ въ полкъ къ біющимся и велику помощь учиниша. Трубецкаго жъ полку атаманы Филать Межековъ, Афонасей Коломна, Дружина Романовъ, Марка Козловъ со всею дружиною своею пойдоша самовольствомъ на помощь къ біющимся, глаголюще къ Трубецкому: въ вашей нелюбви Московскому Государству и ратнымъ людямъ пагуба точію чинится, чесо ради не помогаеши погибающимъ; и придоша на помощь къ Пожарскому, и пособіемъ Божиимъ гетмана поразивши отгнаша: онъ же отшедъ ста на горѣ Поклонной, и оттуду прешедъ ста у обители, нарицаемыя Донскія. Въ ту же ночь нѣкій измѣнникъ Гришка Орловъ, имущи съ собою 600 человекъ гайдуковъ, пройде въ Москву и гайдуковъ поставилъ на берегу Москвы рѣки, у церкви Георгія, иже въ Яндовѣ, а самъ вниде во градъ къ измѣнникомъ. Августа жъ въ 23 день, на память Святаго Митрополита Петра Чудотворца Московскаго, поиде гетманъ прямо ко граду, хотя пробитися во градъ и провестъ запасы, понеже во градѣ велій гладъ належаше. Князь Дмитрій же Трубецкой, вышедъ противъ его, ста отъ Москвы рѣки отъ Лужниковъ, а Князь Дмитрій Пожарской отъ своей страны ста у Москвы рѣки, у церкви Пророка Іліи, рекомаго Обыденнаго; воеводъ же, изъ Ярославля присланныхъ, поставиша по рву, гдѣ былъ древяный градъ, и послаша противъ гетмана многія сотни; начаша жъ битися отъ перваго часа и бишася до шестаго, ни на единой странѣ побѣда не являшеся. Гетманъ же, собравъ всѣхъ лучшихъ людей и всѣми людьми учинилъ напускъ, и смяте всѣми людьми конными и пѣшими, и гна ихъ до самыя рѣки Москвы; аще не бы устоялъ Князь Дмитрій Пожарской съ своимъ полкомъ, побилъ бы многихъ. Князь Дмитрій же Трубецкой и казаки съ нимъ

отшедше въ таборы своя; а гетманъ, видѣвъ сіе, пришедъ ста у церкви Екатерининской и таборы своя устрои тутъ, и острожекъ, стоящій у церкви Климента Римскаго Папы, и казаковъ въ немъ сѣдѣвшихъ взять, и посади въ него королевскихъ людей. Ратнїи же вси во страхъ быша велицѣмъ; воеводы же вси послаху къ казакомъ, чтобъ за едино стоятъ противъ гетмана; они же не хотяху. Прилучижеся тогда быти въ полку Князя Дмитрія Пожарскаго Троицкаго монастыря келарю Аврамію Палицыну; сей шедъ къ казакамъ въ таборы и обѣща имъ дати монастырскія казны, да идутъ на гетмана; они жъ обѣщаніемъ казны послушавше помдоша и, обославшеся съ полкомъ Пожарскаго, придоша на гетмана со обонхъ сторонъ, и вкупѣ соединившеся первѣе взяша паки острожекъ Климентовской, и всѣхъ сѣдѣвшихъ въ немъ побѣдѣ, единыхъ Угровъ убіено въ немъ 700 человекъ, и паки зашдоша въ немъ Московскіе люди. Прочїи же пѣхота вси разнѣ скрѣшася по ямамъ и по инымъ мѣстамъ, яко же утаитися мощно, стрегущи пути онаго, да не пройдутъ запасы отъ гетмана во градъ. Всѣ же людие начаша со слезами взывать къ Богу да помилуетъ падшихъ и сотретъ рогъ сопротивныхъ, и обѣщашася вси вкупѣ воздвигнути храмъ Пресвѣтѣй Богородицѣ честнаго Ея Срѣтенїя, и Апостола и Евангелиста Іоанна Богослова, и Чудотворца Петра Митрополита Московскаго. День же преклоняшеся къ вечеру, Богъ же, услыша вопль призывающихъ его съ вѣрою, посла свыше помощь сицеву: немощнаго и къ ратному дѣлу неискуснаго охрани Нижегородца Кузю, Минина сына, Сухорука, отъ него жъ первѣе такое собраніе очищенїя ради начася, да не похвалятся силнїи силою своею и не рекутъ, яко мы тако учинихомъ, не въ дѣлѣхъ бо мужескихъ благоволишь, но волю его творящихъ. Той Кузма, пришедъ ко Князю Дмитрію Михайловичу, прошаше у него людей, хотяше самъ идти битися; онъ же спроси его, колико требуетъ; Кузма жъ малыхъ людей взя, единаго ротмистра Хилевскаго, да дворянъ три сотни; противъ же Крымскаго двора постави гетманъ двѣ роты: конную да пѣшую. Кузма жъ, переправясь за Москву рѣку, великою прудкостію напусти на онѣя двѣ роты, Богъ же устраши ихъ предъ нимъ: абїе нинаю постоявше, обратившися къ таборамъ своимъ побѣгоша; конная рота пѣшую всю потопта. Кузма жъ, видѣвъ ихъ снѣтшихся, паче приложи за ними гнати; пѣшіе жъ Московскіе люди, сѣдѣшіе въ ямахъ и въ прочїихъ тайныхъ мѣстахъ, стрегущи пути во градъ, чтобъ запасы не пропустить, слышаша вопль побивающихъ и побиваемыхъ и видѣша королевскихъ людей отъ Кузми бѣжащихъ великимъ стремленіемъ,



абіе вси во единѣ часѣ отъ всѣхъ мѣсть, идѣ же скрышася, напрасно  
искочивше бѣжаху къ таборамъ гетманскимъ. Гетманъ же съ людьми  
своими абіе пристрашися и, вся оставивъ, побѣже изъ таборовъ сво-  
ихъ вонъ. Воеводы жъ и вси ратные люди прогнаша его за рвы, са-  
ми жъ стаха по рву, гдѣ былъ древяной градъ; таборы жъ гетман-  
скіе вси разграбиша и запасы, что хотѣлъ ввести въ Москву, всѣ  
отъяха. Ратніи жъ прошахуся идти въ слѣдъ гетмана, хотяще гна-  
ти его: они жъ возбраниша имъ, глаголюще: довлѣетъ нынѣ сего, да  
по пріятіи радости скорбь не прійдетъ, се помощію Божіею прогна-  
ся отъ насъ. И повелѣша имъ всю ночь бодро стояще стрѣляти, и  
бысть стрѣльба отъ Московскихъ людей всю ночь. Гетманъ же, отбѣ-  
жавъ и не видѣ гонящихъ за собою, ста на прежнемъ своемъ мѣстѣ  
у Донскія Обители; слыша же стрѣльбу Московскихъ людей, чая на  
себя въ ночь оную паки приходу, повелѣ всѣмъ стояти въ готово-  
сти, и прежде свтанія дню побѣже прочъ, и срама ради и малолюд-  
ства пройде прямо во свояси, нигдѣ не являся. Начальники жъ на-  
чаша между собою быти не въ совѣтъ того ради: Трубецкому бо  
хотящу, да вси къ нему пріѣзжаютъ, яко къ честиѣишему, и совѣтъ  
у него бы сотворяли; а Пожарской и Кузма не хотяху ѣздити въ  
таборы его, не чести ради, но убійства отъ казаковъ бояхуся; тажъ  
присудиша и начаша стѣзжати на Неглинкѣ рѣкѣ, и тамо о всемъ  
совѣтоваху. Приде же вѣсть, яко гетманъ хочетъ въ Москву запасы  
пропустить изгономъ; воеводы жъ крѣпости ради учиниша вели-  
кія туры и наполниша землею, и выкопаша ровъ велий, взявъ отъ  
рѣки Москвы и паки до рѣки, и объяша отъ полуденныя страны  
онимъ рвомъ за Москвою рѣкою весь градъ каменный и оныя туры  
землею насыпанная по оному рву укрѣпиша, и сами премѣняющеся  
стрѣжаху, чтобъ никакихъ запасовъ не пропустить. Гетманъ же слы-  
шавъ, еже сотвориша, отложивъ надежду, отъиде. Черкасы жъ, быв-  
шіе съ нимъ, отлучившись отъ Гетмана, шедши взяша Вологду вое-  
водскимъ небреженіемъ и людей побиша; казну же побраша, а градъ  
сожгоша. Въ Москвѣ же наипаче гладъ належаше и мнози отъ глада  
умираху, и многихъ измѣнниковъ Русскихъ людей изгнаша изъ гра-  
да вонъ, а иныхъ убивающе ядаху, и многихъ мертвыхъ тѣла  
иземши отъ земли ядаху, и многіе сосуды человеческихъ тѣлъ на-  
полниша и осолнша, и всякую нечистоту: кошки, мыши, пси, и про-  
чая таковая жъ ядаху, иныхъ же многихъ изъ града добровольнѣ вы-  
пускаху. Октовріа же въ 22 день, на память святаго Аверкіа Іера-  
польскаго, поидоша ко граду приступомъ и Китай градъ взяша.

Королевскіе же люди и съ ними измѣнники запрошася во градъ Кремль, гдѣ же тамо паче соудолѣ имъ и утѣшеніе; королевскіе же люди повелѣша измѣнникомъ всѣмъ женъ своихъ и дѣтей изъ града вонъ выпустить; болре жъ оскорбишася о семъ, болящися безчестіа и насилія женамъ своимъ, и послаша отъ себя ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому и къ Кузмѣ Сухоруку, молящи ихъ, да повелятъ принять изъ града женъ и дѣтей ихъ, и да не сотворятъ надъ ними безчинія какова; они жъ обѣщашася имъ. Князь Дмитрій же Михайловичъ во время выхода ихъ изъ града выѣха самъ противъ ихъ, и пріять честно, и проводи куюждо къ пріятелю своему, и повелѣ кормъ даяти имъ. Казаки жъ вси хотяху Князя Дмитрія Пожарскаго убить за сіе, что не допустилъ имъ боярынь грабити. Та же королевскіе люди и измѣнники прислаша въ полки, сдающіи Кремль градъ и глаголющи: пріимите насъ въ полкъ Князя Дмитрія Пожарскаго и не побейте насъ, а ко Князю Дмитрію Трубецкому и къ казакомъ въ полкъ не хотимъ; но всѣхъ полковниковъ и ротмистровъ и шляхту пріимите къ Пожарскому; мы же Кремль градъ предадимъ вамъ. Бояре же снудошася вси на каменной мостъ пріятія ради изшедшихъ изъ града бояръ. Видящи жъ сіе казаки оружишася и подыша знамена своя, пріидоша къ нимъ, хотящи со Княземъ Дмитріевымъ полкомъ Пожарскаго битися, и мало безъ боя разыдошася; и отшедше сташа пакы въ таборахъ своихъ. Егда жъ казаки отыдоша, тогда сущіи во градѣ изшедше предашася въ руки Пожарскаго; онъ же честно ихъ пріять и проводи въ полки своя. Въ другій же день королевскіе люди вси сущіи во градѣ предашася и градъ Кремль сдаша, и единого полковника со всѣми людьми, именемъ Струса, взяша въ полкъ къ Трубецкому и къ казакамъ, его жъ полкъ казаки весь побивша. Другаго жъ полковника Будила со всѣми людьми взяша въ полкъ къ Пожарскому и ни единого же убивъ разослаша всѣхъ въ разныя грады. И тако милостію Божіею и молитвами Чудотворцовъ Московскихъ очистися царствующій градъ Москва отъ Латинъ въ лѣто 7121, мѣсяца Октября въ 23 день; и выидоша во градъ со хвалословіемъ славяще Бога и Пречистую Его Матерь, и многія слезы испустиша, егда узрѣша чудотворный Ея образъ, Его жъ не надѣяхуся видѣти, и оттолъ начальники начаша совѣта ради съѣзжати въ градъ. Казаки жъ начаша просити отъ нихъ жалованья, не повиавши того, еже всю казну во многихъ градѣхъ выграбиха, и едва силою всей казны и у начальниковъ не отъяша; пришедше бо во градъ хотяху побить начальниковъ, казны ради, но дворине не допустиша имъ творити сего, и на-



ло между дворяны и казаки бою не учинися. Король же Польскій будучи въ Вязьмѣ посла тайно дѣтей боярскихъ, давъ имъ грамоты, повелѣ имъ провѣдати, еще ли люди его сидятъ въ Москвѣ. Посланные жъ отъ Короля Князь Ѳеодоръ Ендилгеевъ съ товарищи приидоша къ Москвѣ, ихъ же поймаша и грамоты королевскія у нихъ взяша; и увѣдаша о Королѣ, начаша скорбѣти для того, что ратные всѣ разбѣхашася и градъ запасами еще не наполненъ, и писаша о семъ съ Москвы въ Казань и во вся грады; въ Казани жъ Никонуру Шульгину отъ воровства не prestaющу и Москвѣ ни малая помощи не творящу, которые и подъ Москвою были, и тѣхъ мало смерти не предаде. Сущіи же въ Москвѣ между собою совѣщавшеся, общашася подвизатися до смерти вси вкупѣ. Король же изъ Вязьмы пришедъ подъ Погорѣлое городище, и тамо на приступѣхъ многихъ людей потерялъ, и отшедъ оттуду облеже Волокъ-Ламской, въ Погорѣломъ же воевода былъ Князь Юрѣя Шаховской; и посла изъ подъ Волока-Ламскаго подъ Москву молодого Желтовскаго да съ нимъ Князя Данила Мезецкаго, что съ митрополитомъ Филаретомъ былъ въ послахъ, да дьяка Ивана Грамотина для того, чтобъ приняли на Московское Государство сына его Королевича. Они жъ безвѣстно приидоша подъ Москву; сущіи же въ Москвѣ увѣдѣша приходъ ихъ, изыдоша противъ ихъ и побиха отъ нихъ многихъ, и оставшихъ прогнаша. Они же на томъ бою изымаша единого Смольянина Ивана Философова, вопросиша его, хотятъ ли взять на царство Королевича, и Москва нынѣ людна ли, и есть ли въ ней запасы. Онъ же повѣда имъ, что вси сущіи въ Москвѣ общашася, что Королевича на царство не имать и стояти противъ Кроля до смерти, а запасы Москва довольно наполнена. Они жъ возвратишася ко Кролю и поставиша предъ нимъ Ивана Философова; онъ же такожде и Кролю сказа, яко жъ и прежде. Кроль же отъ жалости (яко все утратилъ такое государство) и отъ ярости повелѣ всѣми силами приступати, хотя взять градъ; воевода жъ во градѣ не радяше тако, якожъ подобаетъ и мало промыслу отъ него бысть; тамъ же быша во осадѣ атаманъ Нелюбъ Марковъ да Иванъ Епанчинъ. Тѣи воспріиша на себя всю градскую оборону, и бѣхуся на приступѣхъ, мало за руки не имаяся, и многихъ людей королевскихъ Ляховъ и Нѣмцовъ побиха. Кроль же много стоящи подъ градомъ многихъ людей своихъ потерялъ; начася же быти зима и мразы велие. Король же спѣшно поиде отъ града во свою землю; отъ мразажъ и отъ глада людіе его мнози поумроша. Слышаще жъ сіе во всемъ Московскомъ Государствѣ, что



царствующій градъ Москву накі возвратиша, и Кроль изъ Московскія земли вышелъ съ великимъ убыткомъ, радовахуся и благодарныя пѣсни къ Богу возсылаху. Послаша жъ съ Москвы ко граду Архангельскому къ пришедшимъ на помощь Нѣмцомъ, повелѣша имъ отказати, глаголюще: уже Богъ очистилъ Русскую землю безъ вашей помощи. Измѣнники же, которые добродетельствовали Королю и, сущая Русскихъ людей, писали ѿ себя по градомъ и всякія негоднотворили, оттогода вси посрамлени быша. Заруцкой же съ воровскими казаками, съ Михайлова пришедъ, хотяше взяти Переславль Рѣзанской; воевода жъ Михайла Бутурлинъ изшедъ противъ его и поразивъ отгна. Заруцкой поемъ Маринку и сына ея, со оставшимися казаками поиде во Украину и многія нѣста пусты сотвори и грады взявъ пожже, а воеводъ побилъ. Съ Москвы же начальники радуящися таковому благополучію своему, послаша во вся грады Московскаго Государства, да ѿ всѣхъ градовъ лучшіе люди прїѣдутъ къ Москвѣ избиранія ради надъ собою Царя, да вси единогласно прїимутъ Царемъ того, егожъ Богъ дастъ имъ. Приде же къ Москвѣ изъ Новаграда Великаго ѿ Якова Пунтусова посланникъ Богданъ Дубровской съ тѣмъ, что Королевичъ въ Новградъ идеть; съ Москвы жъ отписаша къ нему: нѣсть нашего хотѣнія, еже царствовать надъ нами иностраннику; вамъ же тако отвѣщахомъ, боящися насилія вашего во время несогласія между собою, дабы ѿ васъ не было намъ помѣшанія во очищеніи царствующаго грады Москвы; аще ли жъ вы не оставите Московскія земли, еже взясте ратію; хочещъ вооружатись противъ васъ.

#### ГЛАВА 163.

*Избраніе на царство Московское Царя и Великаго Князя Михаила Федоровича всеа Россіи, и о вѣнчаніи его царскимъ венцемъ и о царствіи его.*

Въ лѣто 7121 году собравшася во градъ Москву ѿ всѣхъ градовъ всякаго чина людіе, также и власти вси съѣхашася и начаша совѣтовати о избираніи Царя; и много избирающіи искаху, не возмогоша вси на единого согласиться; овѣи глаголаху того, иніи же инаго, и вси разно вѣщаху, и всякій хотяше по своей мысли учинити; и тако препроводиша немалые дни. Мнози же

отъ вельможъ, желаючи Царемъ быти, подкупахуся, многимъ да-  
ющи и обѣщаючи многіе дары. Но Богу не изволюшю ни еди-  
ному быти отъ нихъ на таковое избраніе, но хотя паки возвести  
на Царскій престолъ отъ рода Царскаго, да не изсякнетъ Царскій  
родъ. Царь Иванъ Васильевичъ имяше у себя Царицу Настасію Ро-  
мановну отъ рода боярска; братъ же у нея былъ родной Никита  
Романовичъ, и отъ Царицы Настасіи Романовны родися Царь Фе-  
доръ Ивановичъ, а отъ Никиты Романовича родися Феодоръ Ники-  
тичъ, иже по смерти Царя Феодора Ивановича много зла пострада  
отъ Царя Бориса; братію бо его разию умертви, а Феодора Никитича  
по многомъ страданіи постриже, и нареченъ во иноцѣхъ Филаретомъ,  
иже послѣди возведенъ былъ на Ростовскую Митрополию, и въ по-  
слѣхъ былъ посланъ ко Краю, его жъ Кроль заключи. У Феодора жъ  
Никитича родися сынъ Михаилъ Феодоровичъ и живяше вкупѣ съ ма-  
терію своею во градѣ Костромѣ; мать бо его Царь Борисъ такожъ  
постриже, и наречено имя ей инокини Марѣа. Богу же изволюшю по  
многихъ страданіяхъ онаго честнаго рода возвысити паки, вложи мысль  
во вся люди сущіе въ Москвѣ, да изберутъ на царство Царемъ сына  
митрополита Филарета Михаила Феодоровича, и абіе единогласно, яко  
единѣмъ усты возопиша вси: да будетъ Царемъ Михайло Феодоровичъ  
Юрьевъ, яко Царскаго рода ближній сродникъ, ему же о семъ ниче-  
со же вѣдушу, бывшу на Костромѣ, во Ипатскомъ монастырѣ; утвер-  
дивше же ся на семъ еже ему Царемъ быти, абіе поидоша въ собор-  
ную церковь, радующихся и веселящихся начаша молебная пѣнія о  
здравіи его и о всякомъ благополучіи, и вси отъ радости многія  
слезы испущаху, не надѣяхуся уже на Царскомъ престолѣ Царя ви-  
дѣти, но чаяху быти граду Москвѣ въ порабощеніи иностранныхъ.  
Изшедше же изъ церкви, избраша въ посланіе во градъ Кострому:  
отъ властей - Рязанскаго митрополита Феодорита и съ нимъ иныхъ  
многихъ властей, отъ бояръ—Феодора Ивановича Шереметева, и отъ  
всѣхъ чиповъ выбравъ, повелѣша имъ бити челомъ, чтобъ великая  
старица инокиня Марѣа благословила сына своего быти надъ ними  
и надъ всѣмъ государствомъ Царемъ, и у него просити милости, чтобъ  
пожаловалъ ихъ, былъ Царемъ на всемъ Россійскомъ Государствѣ.  
Они жъ пришедше обрѣтоша Михаила Феодоровича во Ипатскомъ мо-  
настырѣ, и прежде виидоша въ церковь и, пѣвъ молебны, взяша че-  
стный крестъ и чудотворную икону Пресвятыя Богородицы, нарицаемая  
Феодоровскія, поидоша въ монастырь; и въ монастыри такожде вшедши  
прежде въ церковь Живоначальныя Троицы и, пѣвъ молебное пѣніе, при-



пдоша къ Михаилу Федоровичу и къ матери его и, падше на земли предъ ними, моляху со слезами, и не точію плакаху, но и воплю велию бывшу, да исполнятъ прошеніе ихъ; бояхубося пакы возмущеніа, аще у него не умолятъ, уже бо наказашася довольно междоусобнымъ возмущеніемъ и плѣненіемъ. И по многѣмъ моленіи едва преклонишася на милость, мати бо его старица инокиня Марѣа, владѣщи юность сына своего и боящися, да не сотворятъ и ему врази его, яко же сотвориша Царю Василию; такожде и Михаилъ Федоровичъ по многѣмъ отрицаніи повинуся. Присланніи же возрадовашася и со оною вѣстію послаша къ Москвѣ. Слышавши жъ сіе на Москвѣ, пакы сотворися сугубая радость, и цѣловаша крестъ, и во вся грады послаша приводи ко кресту, и во градѣхъ такожде вси крестъ цѣловаша съ радостію. Придошажъ крестоприводники во градъ Арзамасъ, тамъ же стоящу со всею ратію Казанскою Никонурѣ Шулгинѣ. Арзамасцы же вси цѣловаша крестъ, а Никонуръ Шулгинъ, не хотя отъ воровства отстати, не цѣлова креста, и Казанцѣмъ вѣсть ратнымъ людямъ, которые съ нимъ, такожде креста цѣловати не желаше, глаголющи, что безъ Казанскаго совѣта не хочу. Всеи жъ ратіи сущи съ нимъ, не послушавше его, поцѣловаша, а Никонуръ со единомысленники своими побѣже въ Казань, хотяше Казанію возмутити. Сущи же въ Казани слышавши, яко Царя избраша и убѣдиша непослушаніе Никонурово, срѣтиша его въ Свіязскомъ и поймавши отслаша къ Москвѣ, а сами вси крестъ цѣловаша; Никонуръ же съ Москвы сослаша въ Сибирь, тамо и умре. Новонизбранный же Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Федоровичъ съ Костромы приде къ Ярославлю, Митрополитъ же со всѣмъ народомъ срѣтоша его со многими дары и радостію. Онъ же, пришедъ во градъ, повелѣ послати съ Москвы за Заруцкимъ; бояре жъ по его указу послаша за Заруцкимъ Князя Ивана Никитича Одоевскаго, а съ нимъ повелѣша ити воеводамъ изъ городовъ съ ратными людьми: съ Тулы Князю Григорію Васильевичу Тюфякину, изъ Володиміра Ивану Васильевичу Измайлову, изъ Суздаля Князю Роману Петровичу Пожарскому, съ Рязани Мирону Андреевичу Вельяминову. Заруцкой же воюя многіе грады пожже, и воеводъ побѣ, и поиде къ Воронежу. Слышавша жъ въ полку его казаки, яко Царь воцарися, нинѣ отстали и повинувшася Государю. Сидоша же его подъ Воронежскъ, и бывшу бою, не возмогоша его одолѣть, и многую škodu отъ него подѣлаша въ людехъ; онъ же переправясь Донъ съ Маринкою поиде степью ко Астрахани. Царь же Михайло Федоровичъ вскорѣ приде подъ



Москву; вси же людѣ срътоша его радующися, и вшедъ въ Москву  
взыде на престолъ Царскій въ лѣто 7121 Апрѣля въ 18-й день, въ  
недѣлю Святыхъ Женъ Мученицъ. Таже вси людѣ пришедше  
къ нему, прошаху его, да не медля вѣнчается Царскимъ вѣнцемъ; и  
вѣнчася тогожъ лѣта въ соборной церкви казанскимъ митрополитомъ  
Ефремомъ; а въ чинахъ были бояре: съ коруною и осыпалъ бояринъ  
Князь Ѳеодоръ Ивановичъ Мстиславской, съ скипетромъ бояринъ  
Князь Дмитрій Тимофѣевичъ Трубецкой, съ шапкою бояринъ Иванъ  
Никитичъ Романовъ, съ яблокомъ бояринъ Василій Петровичъ Моро-  
зовъ; на казенной дворъ для платья ходилъ бояринъ Князь Дмитрій  
Михайловичъ Пожарской да казначей Никифоръ Васильевичъ Траха-  
нцотъ, и принесли то платье съ казеннаго двора въ золотую па-  
лату, а изъ золотой палаты въ соборную церковь послаша съ боя-  
риномъ съ Васильемъ Петровичемъ Морозовымъ да съ казначеемъ, а  
яблоко держалъ, взявъ у Василія Морозова, бояринъ Князь Дмитрій  
Михайловичъ Пожарской. Въ той же день Царь Михайло Ѳеодоровичъ  
многихъ пожаловалъ въ бояре и окольничіи и въ иные чины, и со-  
твориша пированіе по три дни. Та же бояре послаша отъ себя ко  
Кролю Полскому и къ паномъ, сказующи имъ, что имъ далъ Богъ  
на Московское Государство Царя и Великаго Князя Михаила Ѳео-  
доровича всеа Россіи. Посланный же Денисъ Аладыинъ Коширенинъ,  
у Кроля и у пановъ бывъ, возвратился и повѣда, что ему отъ Кроля  
и отъ всѣхъ никакого уничиженія не было. Царь же Михайло Ѳео-  
доровичъ за сіе пожаловалъ его вотчиною; таже, хотя паки очистити  
Московское Государство, и совѣтовавъ посла подъ Смоленскъ стол-  
ника Князя Дмитрія Мамстрюковича Черкаскаго, да Князя Ивана  
Ѳеодоровича Троекурова, да дьяка Афонася Цареградскаго со мно-  
гою ратію. Они жъ придоша въ Вязьму, а въ Вязьмѣ прежде ихъ  
прихода цѣловали крестъ Государю. Они жъ оставши воеводъ пой-  
доша въ Дорогобужъ, въ Дорогобужѣ таже крестъ цѣловаша,  
и тамо таже оставивши воеводъ поидоша подъ Бѣлую; въ Бѣлой  
же сѣдяху королевскіе люди съ Нѣмцами и быша у нихъ съ ними  
частыя бои. Тажъ Нѣмцы изъ града обослашася съ воеводами, градъ  
сдаша, королевскихъ же людей множество побиша, а иныхъ въ плѣнъ  
взяша, и оттуду поидоша подъ Смоленскъ. Въ Бѣлую же съ Москвы  
прислани быша воеводы Матѣей Плещевъ, да Григорей Загряжской,  
и пришедъ Смоленскъ осадиша и многую тѣсноту гражданомъ учи-  
ниша, и много королевской земли повоеваша, и града Смоленска  
мало не взяша. Посланижъ быша съ Москвы во окрестныя страны

многіе послы возвѣщенія ради новоизбраннаго Царя; отъ всѣхъ же съ честію пріяти и отпущени быша. Прислашажъ къ Москвѣ разныхъ пословъ со многими дары, поздравляючи на царствѣ Московскомъ Царю Михаилу Ѳеодоровичу, и вси съ честію отпустишася.

Прійдоша же къ Москвѣ многіе казаки, оставши отъ Заруцкаго, съ повинностію возвѣщаючи, что Заруцкой пошелъ ко Астарахани, а они отъ него отѣхали съ поля, а нѣи казаки еще въ слѣдъ ихъ идутъ къ Москвѣ, оставя Заруцкаго; и вси пришедшии отъ Царя пожаловани быша и послашася подъ Смоленскъ. Нѣмцы же изъ Великаго Новаграда пришедъ Тихвинъ осадилъ и, хотяще взяти, много приступовъ учиниша; чудеса же Пресвятыя Богородицы, сущія во градѣ, спасшеся отсидѣшася отъ нихъ, и отгнаша Пѣлцовъ.

Таже Царь Михайло Ѳеодоровичъ посла съ Москвы подъ Великій Новградъ боярина Князя Дмитрія Тимоѣевича Трубецкаго, да околничаго Князя Данилу Ивановича Мезецкаго, давъ имъ многую рать, да къ нимъ же придаде Василья Ивановича Бутурлина. Они же шедши стаха въ Торжку, и ту зимоваша; бысть же въ рати велие нестроеніе, отъ казаковъ же и отъ всякихъ людей быша грабежи и разбои; на веснѣ же шедши стаха на Бронницахъ, и бяше тѣснота всѣмъ, яко мѣсто оно не имяше толикаго пространства, еже всѣмъ вѣститися, и поставиша острогъ по дружбѣ странъ рѣки Мсты. Яковъ же Пунтусовъ съ Нѣмцы пришедъ изъ Новаграда осадилъ ихъ, и многихъ побилъ изъ наряду, и толикую имъ тѣсноту учинилъ, яко отъ стрѣбъ изъ наряду не даяху нимало выникнути, но вси ископавше или сѣдяху, и далѣ того не могоша терпѣти, пойдоша прочь, ихъ же Яковъ Пунтусовъ съ Нѣмцы и на пути многихъ побилъ, едва воеводы сами пѣши отъидоша, и острожекъ за крестнымъ цѣлованіемъ взяли и возвратися паки въ Великій Новградъ, и начатъ Новоградскимъ жителямъ творити велию тѣсноту.

Егда во градѣ Москвѣ сидѣша королевскіе люди во облеженіи отъ боярина отъ Князя Дмитрія Тимоѣевича Трубецкаго съ товарищи, тогда въ таборы ихъ изъ града Казани принесеся образъ Пресвятыя Богородицы, списанный съ того явившагося образа въ Казани, и былъ той образъ Ея въ таборахъ подъ Москвою до зимы. Бояринъ же Князь Дмитрій Тимоѣевичъ отпусти образъ той съ протопопомъ Казанскимъ всѣмъ. Протопопъ же со образомъ приде въ Ярославъ,



а въ Ярославль въ то же время прииде изъ Нижняго Новаграда со множествомъ воинства Князь Дмитрій Михайловичъ Пожарской съ Кузмою, Мининымъ сыномъ, Сухорукимъ, и видѣвъ оную икону и слыша, яко пришествіемъ Ея подъ Москву подъ королевскими людьми Новодѣвичій монастырь взяша, повелѣ съ онаго образа списати, и со онымъ протопопомъ отпустить, а тую икону поставить повелѣ въ Ярославль, и начать къ ней велию вѣру имѣти, и многія сотвориша чудеса отъ иконы тоя во время бою съ Гетманомъ съ Хаткѣвичемъ и во взятіе града Москвы; того ради по взятіи града Кремля, Князь Дмитрій Михайловичъ Пожарской воздвигу храмъ Пресвятѣй Богородицѣ честнаго Ея въ Церковь Введенія, и оную икону внесе и прѣстави ту въ церкви во своемъ приходѣ. Священникижъ оныя церкви о чудесѣхъ отъ онаго образа Пресвятѣй Богородицы внушиша Царю Михаилу Ѳеодоровичу, онъ же, слышавъ сія, возымѣ велию вѣру ко оному образу и устави праздновати хожденіемъ съ честными кресты и со святыми иконы дважды въ годъ: единъ ходъ Іюля въ 8 день; въ той бо день чудотворная Ея икона явися во градѣ Казани; второй же Октября въ 22 день егда царствующій градъ очистися. Бояринъ же Князь Дмитрій Михайловичъ Пожарской, по повелѣнію Царя и по благословенію патріарха Филарета, во 133 годъ той чудотворный образъ многимъ златомъ обложи и дражайшую утварь устрои.

Таже Царь Михаилъ Ѳеодоровичъ посла въ Полскую землю ко отцу своему, къ митрополиту Филарету Никитичу, Стрѣтскаго Игумена Ефрема; слышавъ бо, яко многую скорбь тернить отъ Кроля и нѣсть при немъ своихъ ни единого, повелѣ Игумену жити при немъ; его же прежде не пустиша, послѣдижъ повелѣша ему быти при немъ и живяше съ нимъ, дондеже возвратися къ Москвѣ.

Посемъ посла въ Литву Царь Михаилъ Ѳеодоровичъ Ѳедора Желябужскаго отъ себя ко отцу своему съ грамотами, а отъ бояръ къ паномъ Литовскимъ, приказавъ ему, чтобы онъ, аще возбраняетъ ему видѣть отца его, упросилъ у пановъ, да невозбранно пустятъ его ко отцу его, ежебы ему видѣть его. Онъ же пришедъ въ Литву подаде паномъ и всей радѣ присланныя грамоты къ нимъ отъ бояръ; онижъ пустиша его къ митрополиту Филарету Никитичу, а какъ Ѳеодоръ Желябужской пришелъ къ нему, и у него въ то время былъ панъ Левъ Санѣга вѣдомости ради, что къ нему пишутъ; видѣвъ же митрополита



отъ утѣшенія многую скорбь терпяща, начатъ отъ униженія плакати, и плачуши поднесе ему посланныя грамоты отъ сына его отъ Царя Михайла Ѳедоровича, ихъ же Левъ Сапега прежде самъ прочте; на отпуску же паки приде той же Сапега, повелѣваше митрополиту, да пишетъ къ сыну своему отъ себя, не именуя Царемъ, но просто. Митрополитъ же рече ему: не могу сего сотворити, еже писати жиѣ къ нему безъ царскаго именованія, боюся отъ Бога наказанія; како жиѣ отъ него отъяти то, еже ему Богъ дарова! и, отпуская Ѳедора, рече ему: шедъ, донеси отъ меня сыну моему Царю и Великому Князю Михаилу Ѳедоровичу всея Росіи благословеніе, да здравствуя пребываетъ на престолѣ Московскаго Государства, а о житіи моемъ, еже видиши самъ, сіе и возвѣсти. Ѳедоръ же пришедъ повѣда все, еже сотворися; Царь же Михайло Ѳедоровичъ за сіе посланіе Ѳедора Желябужскаго пожаловалъ, и даде ему дары.

Тогдажъ придоша Нагайскіе Татарове и повоеваша въ Москвѣ многія мѣста: Арзамазскія, Алатарскія, Темниковскія и Украинныя города; тажъ переправися чрезъ рѣку Оку повоеваша Коломенскія, Серпуховскія, Боровскія мѣста и придоша въ Домодѣдовскую волость подъ Москву, и всюду многихъ побивша и плѣниша, многожъ взяша въ плѣнъ дворянъ и дѣтей боярскихъ, а въ подѣздахъ во 121 году взяша на Резани близъ Коломны Петра Кикина, а подъ Москвою Денисья Оладина, и Петръ Кикинъ изъ полону окупленъ во Азовѣ отъ Турскихъ людей, а иные изъ полону утекоша.

Мурза же Нагайскія Орды Князь Ицирикъ и вси съ нимъ смышлящи, яко воцарися Царь Михайло Ѳедоровичъ, прислаша къ нему пословъ своихъ, просяще виѣ своей прощенія, глаголющи, яко не вѣдая воцаренія его такъ учинили люди ихъ безъ ихъ вѣдома, и чтобъ паки принялъ ихъ подъ свою власть; Царь же Михайло Ѳедоровичъ отпусти ихъ паки во свояси.

Посемъ Царь Михайло Ѳедоровичъ посла подъ Астарахань на Заруцкаго боярина Князя Ивана Никитича Одоевскаго да окольничего Семена Васильевича Головина, да съ ними дьяка Василья Юдина. Они же шедше зимоваша въ Казани, а Заруцкой въ то время былъ во Астарахани, и во Астарахани сотвори всѣмъ жителямъ многую тѣсноту, и воеводу Князя Ивана Дмитріевича Хворостинина убилъ, и сотворися во Астарахани въ людехъ велія разнь. На Теркахъ же

бывшій тогда воевода Петръ Васильевичъ Головинъ, слышавъ сія, посла отъ себя Казанца Василья Хохлова съ ратными людьми; Астараханцы же видѣвши приходъ его, избѣгли изъ града, совокупившася съ нимъ. Заруцкой же, видѣ Астараханцовъ съ Терскими единомыслие, побѣже отгуду и съ Маринкою на Яикъ, а Петръ Головинъ съ тою своею послугою посла къ Москвѣ отъ себя сеуищика того же Василья Хохлова. Бояринъ же Князь Иванъ Никитичъ Одоевскій съ товарищи скоро поиде во Астараханъ, и пришедъ многихъ воровъ товарищей Заруцкаго еще заста, и перенимавъ ихъ вверже въ темницы, и Астараханъ паки укрѣпи; за Заруцкимъ же посла многую рать и снidoша его со всѣмъ на Яикъ стояща на острову. Поразиши же сущихъ съ нимъ, самого жива яша съ Маринкою и съ сыномъ ея, многую же казну при немъ обрѣтоша, и отослаша его съ Маринкою и съ сыномъ ея къ Москвѣ. На Москвѣ же вси казнени быша; Заруцкаго на колъ всадиша, а товарища его Ѳедку Андропова съ Маринкинымъ сыномъ повѣсиша, и тако злѣи злѣ погибоша, а Маринка на Москвѣ умре.

Воеводажъ Князь Дмитрій Мамстрюковичъ Черкасской посла товарища своего Князя Ивана Ѳедоровича Троекурова, повелѣ ему по границѣ отъ Литовскія земли учинити острожки, и всѣ пути надлежащія къ Смоленску заградить того ради, чтобъ изъ Литвы не пропустить въ Смоленскъ никакихъ запасовъ, а во градъ уже велию гладу надежащу. Литовскіяжъ земли староста Оршанской многожды покуся, како бы возмогъ сущихъ въ Смоленску отъ глада свободити, хотя пріити подъ Смоленскъ и пропустить во градъ запасовъ; но сѣдящій во острожкахъ не пропустиша его, и аще бы едину недѣлю изъ острожковъ оныхъ не отошли и старосты Оршанскаго не пропустили, то сущіи во градъ глада ради предали градъ: начася бо во острожкахъ сѣдящихъ людехъ быти велие нестроение, и оставльше острожки, изыдоша вонъ, оставивши ихъ пусты. Литовскіе же люди многіе запасы оныя крѣпкія мѣста провезоша, идяху къ Смоленску. Князь Дмитрій же Мамстрюковичъ посла паки голову Михаила Новосильцова, повелѣ ему ускорити и поставить острогъ въ крѣпкомъ мѣстѣ, откуда бы мощно идущіе запасы одержати, чтобъ во градъ не пропустить. Посланныи же Михайло Новосильцовъ да Яковъ Тухочевской пришедъ все сотвориша пьнымъ обычаемъ, острожекъ поставиша не въ крѣпкомъ мѣстѣ. А какъ Литовскіе люди съ запасы пришли, хотящи оный острожекъ минути, оны ва-



идоша противъ ихъ. Литовскіежъ люди побивша ихъ, и падоша убіенныхъ большіи дву тысящъ; а Михайло Новосильцовъ да Яковъ Тухочевской съ малыми оставшимися людьми утекши прибѣгоша ко Князю Дмитрію Мамстрюковичу, и тако пропустиша во градъ всѣ запаси, и отъ того времени паки граждане укрѣпишася.

Во градѣхъ же Московскаго Государства паки начася отъ воровскихъ людей быти грабежи, убійства всюду: во время бо междоусобіа многіе казаки ворующе пакости дѣяху, и мнози отъ нихъ таковому дѣлу научишася и не хотяху отъ воровства престати, паки собравшися также дѣяху. Нѣкій онаго собранія, старѣйшиною, егоже называху Боловнею, съ нимъ же въ собраніи простіи людіе, казаки, боярскіе людіе воровству научившіися, ходяху по Московскому Государству и запустѣнію предаваху, воююще всюду: едини отъ нихъ воеваху на Романовѣ, на Угличѣ, въ Пошехонѣ, въ Бѣлжтскомъ верху, на Бѣлѣзерѣ, въ Кашинѣ, въ Каргаполѣ, въ Новгородскомъ уѣздѣ, на Вологдѣ, на Вагѣ и въ прочихъ тамо прилежныхъ мѣстѣхъ; друзіи же казаки воеваху Украинныя Сѣверскіе грады, всюду сотворяючи разбои и убійства, и многое ругательство являху надъ прочими: иныхъ древіемъ преломаша, стоящіа древесна наклоняюще привязоваху, и тако ломяху; иныхъ же огнемъ сожигяху; прочіи же во уста насыпающе зелія сожигяху; женскагожъ полу людємъ, сосна прорѣзывая и верви вдѣвая, вѣшаху, и тако надъ мужескимъ и женскимъ поломъ различныя муки сотворяху; иная убо ихъ коварствія невозможно писанію предати; и бысть повсюду стенаніе и плачъ. Царь же Михайло Ѳедоровичъ, зря въ царствіи своемъ отъ ихъ воровства многіе грады опустѣвшіе и не покаряющихся увѣщанію, посла на нихъ боярина Князя Бориса Михайловича Лыкова, а съ нимъ ратныхъ людей, съ нимъ же повелѣ идти многимъ властемъ увѣщанія ради, повелѣ боярину совсѣмъ стояти въ Ярославлѣ, и оттуду посылати къ нимъ со увѣщаніемъ, дабы отъ такова воровства престали; ащели не послушаютъ, повелѣ ихъ убивати. Онъ же сотвори тако: пришелъ въ Ярославль посла къ ворующимъ казакамъ, да престануть такова творити, возвѣщая то, съ чѣмъ присланъ. Въ тожъ время придоша многіе Черкасы воююще идяху внизъ Волгою; бояринъ же Князь Борисъ Михайловичъ собрався поиде за ними скоро и достиже ихъ въ Болахонскомъ уѣздѣ и побивъ ихъ въ Васильевской слободѣ, иныхъ же поймалъ, прочіи же утопаша, малые жъ люди оставшеся утекоша въ Украинныя грады; и возвратися въ Ярославль. Придошажъ послан-



ные отъ воровскихъ казаковъ, сказующи непокорство и свирѣпство ихъ; бояринъ же начать на нихъ посылати ратныхъ во многія мѣста, самъ же приде на Вологду и всюду многихъ побиваху, а нѣхъ къ боярину привождяху. Онъ же, якожъ ему повелѣно, иныхъ Государевою милостию обнадежа, наказующи отпускаше, а начальныхъ воровству казни предаваше; отпущеніи же паки таяжде творяху. Бояринъ же, видя свирѣпство ихъ, начать самъ со всеми ратными ходящи побивати ихъ; казаки жъ сіе увѣдаша, собрашася вси воедино мѣсто, глаголюще: идемъ къ Москвѣ и будемъ просити у Государя сами отпущенія винамъ своимъ; и пришедъ подъ Москву сташа подъ монастыремъ Симоновымъ, а бояринъ Князь Борисъ Михайловичъ Лыковъ, пришедъ за ними, ста въ Дорогомиловѣ, казаки жъ и на Москвѣ начаша воровати. Видѣвши же ихъ такую злость, старѣйшинъ ихъ во градѣ поймаша; а на стоящихъ подъ Симоновымъ боемъ поидоша; казаки жъ не покоряющися начаша битися, и вси пораженіи быша, маліи же утекоша къ прочимъ казакамъ, ворующимъ на Сѣверѣ. Князь Борисъ же Михайловичъ со всеми своими ратными людьми поиде въ слѣдъ ихъ и снисде съ ними въ Кромскомъ уѣздѣ на рѣкѣ Лужѣ; они жъ укрѣпившися хотяху битися съ нимъ. Онъ же взя ихъ за цѣлованіемъ крестнымъ, еже не сотворити имъ зла, и взявъ ихъ приведе къ Москвѣ; на Москвѣ же старѣйшину ихъ Боловию и прочихъ повѣсннша, прочихъ же въ темницахъ запроша, и оттолѣ престаша казаки тако воровати.

Приде же въ Сѣверскія мѣста Полскаго Кроля полковникъ Лисовской со многими людьми и прежде начать Брянска добывати, и погубивъ у себя многихъ людей отступи прочь, и пришедъ Карачевъ градъ взя, а воеводу Князя Юрья Шаховскаго ко Кралю отосла и ста въ Карачевѣ. Царь же Михайло Ѳедоровичъ посла противъ его боярина Князя Дмитрія Михайловича Пожарскаго, да съ нимъ воеводу Степана Истленева, да дѣлка Семова Заборскаго. Онъ же съ ними приде въ Бѣлевъ; тамо придоша къ нему оставшіеся воровскіе казаки, просяще прощенія винамъ своимъ. Бояринъ же пріять ихъ и утвердивъ приведе ко кресту, и поиде изъ Бѣлева въ Болховъ, а казаковъ съ собою взя, а изъ Болхова поиде къ Карачеву. Лисовской же со своими, слышавъ боярина за собою идуща, Карачевъ выже, и поиде верхнею дорогою ко Орлу. Князь Дмитрій же Михайловичъ сіе слышавъ поиде со скоростію ко Орлу, чтобы ему прежде Королевскихъ людей убѣжать городище Орлово; случнжеса

въ день недѣльный, придоша ко Орлову городищу во единъ часъ и бояринъ и Лисовской по утру. Передъ бояриномъ же напередъ ертоуломъ шелъ Иванъ Гавриловичъ Пушкинъ и у преднихъ людейъ Королевскими людьми учинися бой; воевода же Степанъ Исленьевъ и дьякъ Семово-Заборской и ратные люди съ ними мало не вси убо явившеся побѣгоша, а бояринъ остася съ малыми людьми. Лисовской же приде со всѣми своими и видя людей съ бояриномъ малое число, не вѣдая того, что вся, оставльше его, побѣжаша, начатъ наступати на него всѣми людьми, хотя всѣхъ побити; и бывшу бою зѣло крѣпку, имаяся бо за руки сѣчахуся. Бояринъ же, видѣ своихъ людей малыхъ и на мнозѣ бьющихся утружденныхъ, съ Лисовскимъ же тогда было больши дву тысящъ людей, а съ бояриномъ оставшася точию шестьсотъ человекъ, и видѣвъ ихъ утруждашихся, повелѣ оградитися колесницами, и сяде съ ними во обозѣ. Начаша жъ слоголати сущи съ бояриномъ, да отидеть прочь отъ Лисовскаго, видящи своихъ отбѣжавшихъ и Лисовскаго предъ нимъ многоядство; онъ же рече имъ: лучше желаю на мѣстѣ умерети, нежели вспять возвратитися, и тако многихъ людей у Лисовскаго побивша, множайшихъ же язвенныхъ учиниша, и живыхъ въ плѣнъ взяша 30 человекъ шкуты. Лисовской же не могъ въ то время ни единого взяти жива, чтобъ увѣдати отъ кого о ратныхъ людехъ и о всякихъ вѣстяхъ и видѣвъ толикую храбрость Московскихъ людей, отыде и ста въ дву верстахъ почевати. Воеводажъ Степанъ Исленьевъ и дьякъ возвратишася отъ бѣжанія своего и приѣхаша во обозъ къ боярину въ вечеру; тажъ и ратные начаша паки отъ побѣга возвращаяся собиратися, и многимъ учинено за побѣгъ наказаніе. Бояринъ же, собравъ ратныхъ, поиде на Лисовскаго; Лисовской же видѣ съ бояриномъ многихъ людей поиде скоро во отходъ и ста подъ Кровами; бояринъ же поиде за нимъ. Лисовской же изъ-подъ Кромъ, яко разбойникъ, единыя нощи и единого дне пребѣжа 150 верстъ, и едва Болхова изгонюмъ не взя; въ Болховѣ жъ бывший воевода Степанъ Ивановичъ Волынской, имѣя стражу и осаду во градѣ крѣпку, ощутиша приходъ Лисовскаго и отбиша его отъ града прочь. Лисовской же оттуду поиде къ Бѣлеву; воеводы жъ Бѣлевскіе Князь Михайло Долгорукой, да Петръ Бунаковъ, покинувшѣ градъ, побѣгоша въ лѣсъ. Лисовской же прашедъ обрѣте градъ пустъ и пожже весь градъ, и посады, и церкви и отыде въ Лихвинъ; воевода же Лихвинской Федоръ Стрѣшневъ съ малыми людьми изшедъ изъ града бѣяшеся съ Лисовскимъ и не пропусти его ко граду. Онъ же оттуду отыде къ Перемышлю; воево-



да жъ со всѣми людьми выбѣгоша въ Колугу, оставльше Перемышль пустъ. Бояринъ же слыша о Лисовскомъ, что сталъ въ Перемышль, посла предъ собою въ Колугу головъ съ сотнями; Лисовской же увѣда сіе, побѣже изъ Перемышля и ста въ Лихвинъ, и въ такомъ бѣганіи бояринъ невозможе снитися съ нимъ, а одержати его стало не съ кѣмъ.

Въ тожъ время подъ градомъ Псковымъ стоялъ Свѣйской Кроль со многими Нѣмцы, именемъ Густавъ, добываючи его; во градъ жъ былъ бояринъ Василей Петровичъ Морозовъ, да Ѳеодоръ Леонтьевичъ Бутурлинъ, да Князь Афанасій Ѳеодоровичъ Гагаринъ, выходящи изъ града бѣущи, многихъ Нѣмцовъ побиваху; и тако пособіемъ Божіимъ и молитвами чудотворцевъ Псковскихъ Всеволода и Доманта отгнаша Кроля отъ града; убиша бо у него воеводу Ивенгора, на немъ же была вся справа онаго воинства. Кроль же, покинувъ народъ весь по градомъ, отъиде во-свояси.

Прежде же отшествія Крелевскаго отъ града, послася съ Москвы на помощь Пскову бояринъ Ѳеодоръ Ивановичъ Шереметевъ съ ратными людьми; егдажъ услыша, яко Кроль отъ града отъиде, ста совсѣмъ во градъ Ржевъ.

Таже приде къ боярину ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому изъ Казани ратные люди; бояринъ же увѣда Лисовскаго паки стояща въ Перемышль, пойде на него. Лисовской же увѣда Перемышль выже и пойде съ великою скоростію между Вязмою и Можайскомъ. Бояринъ же посла въ слѣдъ Лисовскаго воеводу съ ратными людьми, а самъ болѣзни ради своея не пойде, и отвезоша его больного въ Колугу едва жива отъ лютыя болѣзни; ратные жъ люди не пойдоша за Лисовскимъ, глаголюще, что намъ единымъ за Лисовскимъ гоняти, точію побѣннымъ быти для того, что Казанскіе люди всѣ побѣгоша въ Казань. Лисовской же, минувъ многія мѣста приде подо Ржеву и обрѣтшихся людей за градомъ многихъ побилъ; а бояринъ Ѳеодоръ Ивановичъ запреса во градъ. Лисовской же, приступая ко граду, мало его не взя, и оттуду воюя пойде подъ Кашиный, а изъ-подъ Кашина подъ Угличъ, приступая къ нимъ, хотя взяти, но отсидѣшася отъ него сущи во градѣхъ, и болши того ко градомъ приступати престалъ, но хождаше воюя между грады, села и веси, и пойде оттуду между Ярославля и Костромы на Кля-



земской городокъ въ Суздальскія мѣста, а оттуду между Владимир и Муромъ на Муромское сельцо въ Мещеру и оттуду прииде въ Резанскія мѣста между Коломны и Переславля Резанскаго на Кузминское село, а оттуду въ Тульскія мѣста между Тулы и Серпухова и прииде во Алексинскія мѣста. Царь же Михайло Ѳеодоровичъ посылаше за нимъ многихъ воеводъ и не возмогша нигдѣ снитися съ нимъ; единъ точию Князь Ѳеодоръ Семеновичъ Куракинъ сдва сидеся съ нимъ во Алексинскомъ уѣздѣ и мало побившися разоидошася, и оттуду Лисовской отъиде на Сѣверскія мѣста въ Литву.

Кроль же Польскій посла отъ себя пословъ, единого бискупа и съ нимъ прочихъ, повелѣ имъ подѣ Смоленскій сѣхався съ Московскими послами учинити во всемъ договоръ. Царь же Михайло Ѳеодоровичъ посла отъ себя пословъ, боярина Князя Ивана Михайловича Воротынскаго, да Князя Алексѣя Юревича Сицкаго, да околничаго Артемья Васильевича Измайлова, да дворянъ думныхъ Семна Коробыпа, да Евфима Телепнева, да съ ними стольниковъ и дворянъ Московскихъ. Кроль же Польскій приказа послать своимъ о всемъ, чтобъ миръ учинити съ Московскимъ Государемъ, не описываяся къ себѣ, а Смоленска чтобъ не уступати единого; а Московскимъ посламъ велѣно о всемъ писати къ Москвѣ, и мешканія ради указы съ Москвы отъ дѣла отъ Петра Третьякова, не учиня ничего раздѣхашася разно.

Нѣмцы же съ воеводою своимъ съ Яковомъ Пунтусовымъ, въ Новѣградѣ будучи, велія скорби творяху Новоградцомъ, многихъ учиниша до смерти на правежѣ; на посадѣ же монастыри и церкви, и во уѣздѣ на Софійской сторонѣ все разориша, колокола же и нарядъ взявъ въ Нѣмцы отслаша, и всю Софійскую страну пусту учиниша, и дворы пожгоша, точию цѣла сохранися отъ нихъ торговая страна; тамо церкви Божія цѣлы соблюдошася. Творяху жъ сіе Нѣмцы того ради, дабы вси подданство учинили Королю ихъ и цѣловали бы крестъ, и овѣи убо повинувшися цѣловаша, и нѣмцы же мнози таяжде хотяху сотворити, а нѣмцы не хотяху, боящися того, чтобы ихъ православная вѣра не была поправа отъ Латинъ: отъ нихъ же бысть К. Никифоръ Мещерской съ малыми людьми, совѣщався шедъ на Хутино въ монастырь ко архимандриту Кипріяну, сказующи ему, яко Королю крестъ цѣловати не хотятъ, аще и до смерти постраждутъ. Архимандритъ же, укрьпивъ ихъ словеса, и благословивъ, отпусти. Они жъ,

егда къ Нѣмцѣмъ придоша, Нѣмцы же начаша ихъ понуждати, да цѣлуютъ крестъ. Онижъ рѣша: не сотворимъ сего и не можемъ отлучитися отъ Московскаго Государства, что бы вѣра наша отъ васъ въ поправіи не была. Слышаши жъ сія, прогнѣваша на нихъ, и емше даша ихъ блюсти твердымъ стражемъ; таже боящися отъ Новоградскихъ людей начаша глаголати единомысленникомъ своимъ Русскимъ людямъ, чтобы внушали въ народъ, дабы отписали къ Королю, чтобъ имъ поволить сослатися невозбранно съ Московскимъ Государствомъ, и слышано сотворися сіе Митрополиту Исидору. Онъ же сотвори съ Новоградскими людьми тайный совѣтъ, еже бы имъ отпросися къ Москвѣ просити того, чтобъ имъ быть по прежнему во единствѣ съ Московскимъ Государствомъ и винѣ своей отъ Царя просити отпущенія, и посла къ старѣйшинамъ Нѣмецкимъ онаго архимандрита Кипріяна, просити повелѣ, да повелятъ послати Москвѣ, яко бы ихъ ради желанія. Нѣмцы жъ повелѣша послати съ тѣмъ чтобъ съ Москвы велѣли сослатися съ ихъ Королемъ послами, и обще Нѣмцы и Новоградцы избравъ послаша къ Москвѣ тогожъ архимандрита Кипріяна, да дворянъ Якова Боборыкина, да Матвѣя Муравьева. Онижъ, пришедъ къ Москвѣ, и прежде придоша на казенной дворъ передъ боярина, и возвѣстиша ему все подробну, како придоша и чесо ради прислани. Царь же Михайло Ѳеодоровичъ повелѣ ихъ привести предъ себя; приведоша же ихъ предъ него вверхъ и видѣша Царя у церкви Рожества Богородицы, обрадовашася, и начаша вся приключашаяся имъ отъ Нѣмцовъ извѣщати, и со слезами прошаху, да паки приметь ихъ въ свою державу. Царь же Михайло Ѳеодоровичъ по прошенію ихъ даде имъ слово, еже не оставити ихъ, и повелѣ писати грамоты, едину къ митрополиту и ко всѣмъ гражданамъ о исполненіи Нѣмецкаго желанія, вторую же къ Митрополиту и прочимъ, яко не имать ихъ оставить, но прошеніе ихъ исполнить; и первую повелѣ объявити во вся люди, вторую же втайнѣ, да не увѣдаютъ Нѣмцы, и отпусти ихъ, заповѣда и наказа, како имъ творити. Онижъ, возвратившися въ Новградъ, сотвориша все, елика заповѣдано имъ. Дякъ же Петръ Третьяковъ, будучи на Москвѣ, и вѣдаъ все о Новгородцахъ, списа съ челобитья Новгородскаго и съ тайной посланной грамоты, и посла въ Нѣмцы; въ Новѣжъ градъ егда сіе Нѣмцы увѣдаша, велія бѣды содѣлаша посланнымъ и посланнымъ; архимандрита жъ евши, мучиша его люте; таже начаша его мучити правежемъ, и моряху его яразомъ и голодомъ, и мало его не умертвиша. Послѣди жъ той архимандритъ былъ



первопрестольникъ Архіепископіи Сибирской; тажъ на Крутицахъ въ митрополитахъ а оттуду посланъ былъ митрополитомъ въ Великій Новградъ.

Посланы жъ съ Москвы на сѣздъ съ Нѣмцами послы: окольничей Князь Данило Ивановичъ Мезецкой, да Алексѣй Ивановичъ Зюзинъ, да дьяки Николай Новокрещеновъ, да Добрыня Семеновъ, и сотвориша сѣздъ на Пескахъ, и не сотвориша никакого окончанія, разпхашася; Нѣмцы жъ паки приложиша Новоградскимъ жителямъ сугубую тѣсноту.

Присла же къ Москвѣ Аглинскій Кроль отъ себя къ Москвѣ своего посла Князя Ивана Ульянова просити того, чтобъ ему между Московскимъ и Свейскаго Короля послаки быти третьимъ, по прошенію Свейскаго Короля. Царь же Михайло Ѳедоровичъ преклонися къ прошенію его, отпусти его къ Свейскому Кролю, а съ нимъ послалъ прежнихъ же своихъ пословъ. Они жъ шедши сотвориша сѣзды многіе на Тихвинѣ, и утвердишася на томъ, что ни отъ Кроля, ни отъ Царя убѣгающихъ никому изъ нихъ не принимати. Новъ же градъ съ прочими паки возвратиша къ Московскому Государству, а Царь Михайло Ѳедоровичъ уступи имъ за сіе градовъ: Ивана, Яма, Копорью, Орѣшка, и тако разѣзхашася. Аглинской же посолъ пришедъ къ Москвѣ и пріять отъ Царя многую честь, и отпущенъ во свояси.

Царь же Михайло Ѳедоровичъ посла въ Великій Новградъ воеводу боярина Князя Ивана Андрѣевича Хованскаго, да Мирована Андрѣевича Вельяминова, а посломъ повелѣ быти къ Москвѣ; воеводы жъ внезапно нападоша на Литовскихъ людей и разгнаша ихъ разпо, и еднъ отъ нихъ воеводы утекоша въ мѣстѣ.

Царь же Михайло Ѳедоровичъ посла пословъ своихъ къ Свейскому Королю послѣ мирнаго договору Князя Ѳедора Петровича Борятинскаго, да Осипа Прончищева, ихъ же Черкасы погромиша на ономъ же мѣстѣ, гдѣ и Князя Ивана Хованскаго; ухватиша жъ тутъ Осипа Прончищева, егожъ сынъ его избави, и убиенъ въ той часъ отъ Черкасъ, егда за отца бился.

Собравшежѣся многіе Черкасы придоша въ Московскую землю воююще, и прежде придоша въ Торопецкія мѣста, и придоша отъ



туду Новгородскимъ уѣздомъ, и Углицкимъ, и Пошехонскимъ, и Вологодскимъ, и оттуду пойдоша воююще въ поморскіе грады по уѣздомъ, Вагу, Бѣлозерскія мѣста и Устюжскія и Двинскую землю, и ходиша непроходимыми мѣсты, и повоеваша около студенаго моря: Ненаксу, Луду, Вунь, и оттуду изыдоша въ Каргапольской уѣздъ, и придоша паки въ Новгородской уѣздъ, всюду пустошащи, шкоды жъ нигдѣ не бысть имъ; понеже тамо живущіи людіе, не наученіи ратному дѣлу, аще и противляхуся, обаче побіени быша отъ нихъ. Придоша же къ Сумскому острожку, и побіени быша; таже въ Заонежскихъ погостѣхъ паки быша поражени; оставшіи же придоша на Олонецъ, и тамо вси оставшіися поражени быша; по градомъ же нигдѣ и подъ волостями не стояша, по все по уѣздамъ ходиша, и многую часть земли Московскія запустошиша и сами вси погибоша.

Приде же въ помощь въ Смоленскѣ сѣдящимъ Гетманъ Гасевскій со многими королевскими людьми, и постави острогъ свой близъ острога, гдѣ стояли воеводы Московскія, и посла въ Московскую землю Лисовскаго, повелѣ ему воевати всюду. Лисовской же поиде со многою похвалою. Егда же вниде въ Камарицкую волость, абіе спадъ съ коня и издше; сущіи же съ нимъ избраша на его мѣсто единого ротмистра Раткѣевича и возвратишася подъ Смоленскъ, и на пути убиша его, и паки избраша надъ собою въ полковники пана Чеплинскаго. Гасевской же, слышавъ идущихъ къ себѣ съ Лисовскимъ бывшихъ, остави во острогѣ своемъ ратныхъ людей, а самъ со всѣми людьми, прошедъ Московскихъ людей острогъ, постави второй острогъ на Московской сторонѣ въ твердилищахъ, чтобъ оттуду не пропустить Московскихъ людей съ Москвы и къ Москвѣ; и быша воеводы съ ратными людьми яко во облеженіи, и ведлю тѣсноту отъ королевскихъ людей приимаху. Сіе слыша Царь посла боярина Князя Юрья Яниѣевича Сулешева, да Князя Семена Васильевича Прозоровскаго, да Князя Никиту Петровича Борятинскаго, да дьяка Ивана Грязева, а съ ними послалъ стольниковъ и стряпчихъ и дворянъ и многую рать конную и пѣшую. Они жъ шедши сташа въ Дорогобужѣ и хотящи славу учинити, послаша изъ Дорогобужа, повелѣша учинити острогъ. Королевскіе жъ люди пришедши острожекъ взяша и обрѣтишася воеводъ и ратныхъ людей всѣхъ плѣниша; подъ Смоленскимъ же стоящимъ наипаче сотворися тѣснота. Егда же къ Гасевскому Лисовскаго полкъ приде, тогда

Гасевской собрався приде изгономъ къ Дорогобужу, и прежде конскія стада отгна. Воеводы жъ и ратные люди пришествіемъ его внезапнымъ претрашени быша, едва возмогша исправитися, и изнедаши изъ града, многихъ людей Лисовскаго полку побивша и живыхъ многихъ взяша, и конскія стада паки отбиша и Гасевскаго отгнаша. Онъ же паки отъиде во острожки своя. Князь Юрья же Янишевичъ, устроивъ во градъ осаду и остави воеводою Іваниса Одогурова, самъ поиде, безъ повелѣнія Царева, къ Москвѣ; съ Москвы же посланы быша ратные люди въ Вязьму со Княземъ Петромъ Пронсково, да со со Княземъ Михайломъ Бѣлосельскимъ, а осаднымъ воеводою былъ въ Вязьмѣ Князь Никита Гагаринъ.

Подъ Смоленскимъ же стоящіе воеводы слышаша, что изъ Дорогобужа воеводы со всѣми людьми отъидоша къ Москвѣ и увѣдѣши приходъ Королевичевъ подъ Смоленскъ, помощи жъ себѣ ни откуда не надѣяхуся. Совѣщавшежеся Михайло Бутурлинъ да Исакъ Погожей, покиня острогъ, пошли прочь; королевскіе жъ люди приходяху на нихъ, во многихъ мѣстѣхъ побивающе, и отбишася отъ нихъ со многими упадкомъ, и придоша къ Москвѣ. Царь же возложи на нихъ гнѣвъ свой за то, что безъ его велѣнія отошли прочь.

А для обереганія отъ Королевичева приходу посла въ Ярославль боярина Князя Дмитрія Мамстрюковича Черкаскаго, да въ Муромъ боярина Князя Бориса Михайловича Лыкова, повелѣ имъ во градѣхъ собирать ратныхъ людей, они жъ шедше сотвориша тако.

Королевичъ же, вшедши въ Московскую землю, приде подъ Дорогобужъ; воеводажъ Іванисъ Адогуровъ сдаде ему градъ и со всѣми людьми крестъ поцѣловаша Королевичу. Въ Вязьмѣ же бывшіе воеводы ратныхъ людей Князь Петръ Пронской съ товарищи, покини Вязьму, побѣгоша къ Москвѣ; въ полку же ихъ бывшіе казаки собравшеся, шедши повоеваша во Украинной странѣ мѣста многія: осадной же Вяземской воевода Князь Никита Гагаринъ, хотѣ съѣсти во градъ и затворитися. Посадскіе жъ люди всѣ и стрѣльцы, оставивше его одинаго, разбѣгошася разнѣ въ инѣе грады; онъ же приде къ Москвѣ вкупѣ съ воеводами ратныхъ людей. Царь же за бѣгство ратныхъ воеводъ Князя Петра Пронскаго и Князя Михаила Бѣлосельскаго бивъ кнутаомъ, сосла въ Сибирь на заточеніе, а похѣсты ихъ и вотчины раздати повелѣ въ роздачу, а Князю Никитѣ ничего



не повелѣ сотворити для того, что онъ изъ Вязьмы вышелъ по повелѣ, что сидѣть во осадѣ не съ кѣмъ.

Прислаша же къ Москвѣ Колужскіе люди и отъ прочихъ градовъ къ Царю бити челомъ, чтобъ ихъ избавилъ отъ насилія королевичевыхъ людей и не далъ бы разоритися имъ отъ нихъ, и прошаху имянно, чтобы послалъ къ нимъ съ ратными людьми боярина Князя Дмитрія Михайловича Пожарскаго, и отпущенъ вскорѣ. Онъ же едва пройде въ Колугу отъ королевичевыхъ людей, и пришедъ градъ укрѣпи, и посла къ казакомъ, ворующимъ во Украинскихъ мѣстѣхъ, чтобъ они шли въ Колугу, а вины ихъ Государь отдалъ имъ. Они же слышавше сіе абіе съ радостию вскорѣ вси придоша, и многую службу къ Государю показаша.

Королевичъ же изъ Вязьмы посла къ Москвѣ Иваниса Адодурова со единомысленики его, да Смольяня Ивана Зубова съ товарищи, повелѣ имъ въ Москвѣ людей наговаривати, чтобы его приняли за Государя, а Чеплинскаго пана посла во Украинные грады. Иванисъ же со всѣми приде къ Москвѣ; ихъ же всѣхъ поймаша и въ заточеніе разослаша, а Иваниса сослаша въ Казань. Чеплинской же пришедъ Мещоскъ взять, и воеводу Истому Каситскаго поймавъ отосла къ Королевичу въ Вязьму, а изъ Мещоска приде подъ Козельскъ. Сущіи же въ Козельску градъ сдаша и Королевичу крестъ цѣловаша. Чеплинской же, стоя въ немъ всю зиму, посылая подъ иные грады, много повоева.

Царь же Михайло Ѳеодоровичъ, уѣзда приходъ Королевичевъ, посла противъ его бояръ своихъ; Князю Дмитрію Мамстрюковичу Черкасскому, да Князю Василью Петровичу Ахамашукову Черкасскому повелѣ приити и стати на Золотѣ; Князю Борису Михайловичу Лыкову, да Григорью Валуеву повелѣ стати въ Можайску. Они же, пришедши тамо, грады укрѣпиша, начаша отъ себя посылати посылки на королевичевыхъ людей и многіе острожки у нихъ взяша, и Ротмистра Ивана Редрикова измѣнника Московскаго взяша.

Приде же изъ Вязьмы отъ Королевича полковникъ Апалинскій и ста въ Таварковѣ, отъ Колуги за 15 верстъ; къ нему же изъ Козельска приде полковникъ Чеплинской, и соединившися придоша подъ



Колугу. Бояринъ же Князь Дмитрій Михайловичъ Пожарской съ товарищи, съ ратными людьми, выйде изъ града противъ ихъ и сядеся съ ними за Лаврентіевымъ монастыремъ, и бысть бой велий чрезъ весь день, и мнози со обохъ странъ падоша, и тако разыдошася. Послѣ же того бою, въ десятый день, Апалинскій и Чеплинскій совѣщавшеся придоша ноцію, хотяще въ Колугу внити; стражіежъ градскихъ ошутина приходъ ихъ и даша имъ внити въ надолобы, и изшедши изъ града ратніи людіе поразиша многихъ и отгнаша прочь. Апалинской же, стоящи въ Таварковѣ, посылая всюду, воюя Московскую землю во Оболенскихъ и въ Серпуховскихъ мѣстѣхъ; того ради Князь Дмитрій Михайловичъ посла изъ Колуги Романа Бѣгичева, повелѣ ему на Горкахъ поставить острогъ. Придошажъ Поляки не хотящи дати ставити острога, ихъ же поразивши отгнаша и острогъ поставя укрѣпиша; подъ Таварково же многожды ратныхъ людей изъ Колуги посылалъ, и многихъ людей Апалинскаго побиваху. Апалинской же, видя тѣсноту свою и паденіе людей своимъ, отыде въ Вязьму, со оставшими малыми людьми, ко Королевичу.

Королевичъ же изъ Вязьмы пришедъ ста въ Борисовѣ городишѣ, отъ Можайска въ 7 верстахъ, и часто къ Можайску люди его приходяху, и изъ Можайска ратные люди исхождаху бѣяшася, и со обохъ странъ во многіе бои мнози падоша; и того ради въ Можайску начася отъ королевскихъ людей быти велия тѣснота.

Бояринъ же Князь Борисъ Михайловичъ Лыковъ писа о семъ къ Москвѣ, и, по писму его, Царь Михайло Ѳедоровичъ повелѣ боярину Князю Дмитрію Мамстрюковичу Черкасскому со всѣми людьми, съ Волока пришедъ, стати въ Рузѣ. Онъ же пришедъ постави острогъ; изъ Колугижъ боярину Князю Дмитрію Михайловичу повелѣ пришедъ стати въ Боровскѣ. Онъ же посла предъ собою сотни, повелѣ имъ поставити острогъ. Князь Дмитрій же Мамстрюковичъ посла товарища своего въ Пафнутіевъ монастырь, что въ Боровскѣ, для того, что увѣда отъ Королевича посылку во Оболенскія и Серпуховскія уѣзды плѣбити. Князь Василій же Петровичъ Ахмашуковъ Черкасской приде въ Пафнутіевъ монастырь. Въ тожъ время таможе придоша сотни Князя Дмитрія Михайловича Пожарскаго изъ Колуги для постановленія острога; Князь Василій же Петровичъ глаголаше имъ, да идутъ съ нимъ на королевичевыхъ людей; головыжъ и атаманы ка-

зачѣи оѣ сотнями пойдоша съ нимъ, и спидошася съ королевичевыми людьми отъ монастыря въ 7 верстахъ, стоящимъ имъ въ таборахъ. Не бысть же у воеводъ съ головами совѣта, и придоша на королевскихъ людей пестроеніемъ, и біющися съ ними начаша бѣгати; королевичевыжъ люди гоняще побиваху ихъ; прежде же начатія битвы двѣ сотни Смоленъ, безъ повелѣнія воеводскаго, отлучившися отъ прочихъ и скрышася. Егдажъ побѣгоша съ бою, они отъ сокровеннаго мѣста испадше, гонящихъ одержаша, и многихъ отъ побіенія спасоша; самижъ не могущи стояти противъ многихъ побѣгоша въ слѣдъ бѣжащихъ, и мнози тогда падоша, а Смоленъ убіено 60 чело-вѣкъ. Князя Дмитріеважъ полку Михайловича убіено 150 чело-вѣкъ; Князь Василей же Петровичъ возвратися паки въ Рузу.

Таже Царь Михайло Ѳеодоровичъ боярину Князю Дмитрію Мам-стріюковичу повелѣ изъ Рузы пріити въ Можайскъ, а Князю Дми-трію Михайловичу въ Пафнутіевъ монастырь со всеми ратными людь-ми. Князь Дмитрій же Мамстріюковичъ посла предъ собою подъ Мо-жайскъ Князя Василья Князь Михайлова сына Болховскаго съ рат-ными людьми, повелѣ ему въ Лужинскомъ монастырѣ поставить острогъ, а самъ со всею ратію поспѣши за нимъ. Онъ же пришедъ нача острогъ созидати. Королевичъ же, слыша о созиданіи острога, посла всехъ людей своихъ, да возбранитъ имъ оное дѣло, и бысть бой велий; королевичевыжъ люди сотворишася сильни, и того ради оставшии острогъ созидати, едва отыдоша отъ нихъ въ Можайскъ, а коши вси оставиша. Въ Можайскужъ наипаче сотворися хлѣбу драгость и отъ Королевича тѣснота. Бояринъ же Князь Дмитрій Михайловичъ Пожар-ской изъ Колуги пришедъ ста въ Пафнутіевъ монастырь, и постави острогъ; придежъ къ нему съ Москвы Астараханской Мурза Кар-машъ съ Юртовскими Татарами, да съ нимъ стрѣлцы Астараханскіе. Князь Дмитрій же Михайловичъ подъ королевичевы таборы многія по-сылки посылалъ и многихъ королевичевыхъ людей побиваху, и въ плѣнъ имаху и великую шкodu творяше ему. Въ тожъ время пріи-де къ Королевичу полковникъ Казановской съ полкомъ своимъ.

Королевичъ же, стоя въ Борисовѣ городищѣ, многожды покусился городокъ Борисовъ взяти и не возможе, понеже зѣло крѣпокъ; вое-водажъ тогда въ немъ былъ Костентинъ Пвашкинъ.

И оттуду Королевичъ преиде и ста подъ Можайскимъ въ Луницкомъ монастырѣ, и велію тѣсноту содѣла сущимъ въ Можайску. и даяху бо имъ изъ града выходить. Нѣмцыжъ королевичевы сотвориша шанцы подъ градскою стѣною и, біючи изъ наряду, многихъ людей побииша, и воеводу Князя Дмитрія Мамстрюковича раниша изъ нушки, и отъ оныхъ раны мало не умре.

Царь же Михайло Ѳедоровичъ слыша, что въ Можайску отъ многолюдства сотворися гладъ велій и тѣснота и отъ Королевича шкода, посла ко Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому окольного Князя Григорья Костентиновича Волконскаго, да съ нимъ Московскихъ дворянъ и жильцовъ, повелѣ имъ идти всѣмъ подъ Можайскъ, чтобы изъ Можайска вывести бояръ и ратныхъ людей, а во градѣ оставить для обороны пѣшихъ многихъ людей, и въ Можайскъ о томъ повелѣ отписать. Въ Борисовѣжъ городкѣ слышавъ сія воевода Костентинъ Ивашкинъ, оставя городокъ пустъ, вышедъ со всѣми, прииде въ полкъ къ Пожарскому; бояринъ же вскорѣ посла въ Борисовъ городокъ голову Богдана Лупандина со Астараханскими стрѣльцами. Богданъ же едва убѣжа отъ королевичевыхъ людей въ градъ. Прислаша же изъ Можайска бояре къ Пожарскому, возвѣщаючи, что градскую осаду укрѣпиша и чтобы шель подъ Можайскъ, чтобы имъ изъ града изыти безъ шкоды. Князь Дмитрій же Михайловичъ съ товарищи пришедъ ста въ Борисовѣ, а подъ Можайскъ послаша роты; изъ Можайскажъ бояре и воеводы и ратные люди изыдоша, а во градѣ осташася точію пѣшіе на оборону градскую, съ воеводою съ Ѳедоромъ Васильевичемъ Волинскимъ; а боярина Князя Дмитрія Мамстрюковича Черкаскаго прежде того изъ града вывезоша, и тако вси безъ вреда вышедше сташа въ Пачутіевъ монастырѣ, а Пожарской съ товарищи, пропусая всѣхъ, самъ со всѣми своими ратными людьми за нимижъ прииде. Царь же Михайлъ Ѳедоровичъ Черкаскому и Лыкову съ ратными людьми повелѣ быти къ Москвѣ.

Прииде же изъ Запорогъ со многими Черкасы Гетманъ Саадашной во Украинскія мѣста, и пришедъ, Львовы осады, взявъ приступомъ, воеводужъ Князя Никиту Черкаскаго пойма, а товарища его Петра Данилова убиша и многихъ людей побивъ, градъ выжже, и оттуду пришедъ Елецъ градъ осади; воеводѣжъ Елецкому Андрею Полеву



осадное сидѣніе не заобычно бысть. Саадашной же сотворивъ надъ нимъ хитрость, скрывъ во единомъ мѣстѣ подсаду, а самъ съ прочими пришедъ ко граду. Воеводажъ изшедъ со всѣми людьми изъ града на бой; тогда подсада, испадши отъ мѣста своего, градъ взяша; тамо же прилучишася во градъ Крымскіе послы, Степанъ Хрущовъ съ подъячимъ съ Семейкою Бредихинымъ, а съ ними было Крымскихъ татаръ пятьдесятъ человекъ, и многая казна въ Крымъ посланная въ дарѣхъ. Черкасыжъ воеводу Андрея Полева убиша, а жену его и Степана Хрущова съ подъячимъ и съ Татарами и иныхъ живыхъ плѣниша, и казну обрѣтшуюся всю взяша, и градъ разоря выжгоша; послѣдижъ оныхъ пословъ Русскихъ и Крымскихъ взяша на розмѣнъ подъ Москвою.

По вшествіи въ Москву съ ратными людьми бояръ изъ Пафнутьева монастыря, начася въ ратныхъ людехъ быти веліе волненіе, собирающіеся многими толпами, прихождаху на бояръ съ великимъ невѣжествомъ и крикомъ, и указываху имъ, повелѣвающи дѣяти, аже не довлѣтъ, сами ни въ чемъ не знаящи, что повелѣваютъ; и едва спасе Богъ отъ кровопролитія, мало бо не сотвориша убійства. Старѣйшиинажъ возмущенія онаго Ярославецъ Богданъ Тутреневъ, да Смоленнинъ Яковъ Тухачевской, да Нижегородецъ Афонасій Жедринской и иные многіе къ нимъ присташа, и тамо всѣми людьми возмутиша. Королевичъ же, приступая къ Можайску, многихъ людей своихъ погуби и не возможе одолѣти гражданъ, отшедъ отъ Можайска ста въ Звенигородъ отъ Москвы 40 верстъ, Саадашной же, отшедъ отъ Ельца, прииде подъ Михайловъ и осадивъ добываше приступами, и не може взяти, отъиде прочь.

Царь же Михаилъ Ѳеодоровичъ, слыша о Саадашномъ Гетманѣ съ Черкасы, повелѣ изъ Пафнутьева монастыря боярину Князю Дмитрію Михайловичу Пожарскому съ товарищи со всею ратію идти противъ его; ему же приключися скорбь велія и поиде со всѣми въ Серпуховъ; въ полку же его между ратныхъ начася быти несогласіе не хотяху идти въ Серпуховъ. Многіежъ казаки отлучившися прешедъ рѣку Оку, начаша воровати. Царь же Михаилъ Ѳеодоровичъ болѣзнь ради повелѣ Пожарскому быти къ Москвѣ, а товарищу его Князю Григорію Волконскому со всею ратію повелѣ стати на Коломнѣ; Черкасыжъ съ Гетманомъ приидоша тогда ко Окѣ рѣкѣ, Князь Григорій

же не возможе одолѣти ихъ, еже бы не препустити чрезъ рѣку, и отшедъ ста на Коломиѣ; казакижъ начаша воровать и грабить, и того ради у дворянъ съ казаками сотворися велия разнь. Казакижъ, отлучившися и отшедъ, стаха въ Володимирскоу уѣздъ въ вотчинѣ боярина Князя Ѳедора Ивановича Мстиславскаго, и оттуду ворующи, многую кровь Христіанскую проливая, убиваху, и многія мѣста пусты учиниша.

Королевичъ же изъ Звенигорода пришедъ ста отъ Москвы въ 7 верстахъ. Царь же Михайло Ѳедоровичъ многого ради междоусобія и непослушанія и убійства не имаше довольно ратныхъ людей, и посла ваки собранія ради ратныхъ боярина Князя Ивана Борисовича Черкаскаго въ Ярославль, а Князя Бориса Михайловича Лыкова въ Нижній Новградъ. Саадашной же съ Черкасы переправясь рѣку Оку, поиде Коширскою дорогою на Котель; таже, хотя спитися съ Королевичемъ, посла многія роты конныхъ, и пришедъ съ котла стаха у Донскія Обители. Гетманъ же съ Котла пропускаше мимо ихъ вся кони своя; бояре же изыдоша изъ Москвы съ ратными людьми, хотящи препяти Саадашному, и нападе на Московскихъ людей ужасъ велий и не учиня бою пропустиша Саадашнаго мимо Москвы совсѣмъ въ королевскіе таборы.

Прибѣгоша же къ Москвѣ изъ королевичевыхъ табаръ два Французскіе Нѣмцы петарщики и возвѣстиша Царю, что въ будущую ночь хошутъ ко граду приступъ учинити, и не яша сему вѣры. Опасенія же ради Царь Михайло Ѳедоровичъ посла бояръ, повелѣ имъ оную ночь твердо блюсти. Въ полунощи же Гетманъ съ королевскими людьми приде ко острожку, стоящему у Арбатскихъ вратъ, и приставиша ко острожнымъ вратамъ петарву, и выломивъ внидоша въ него, и многихъ людей въ томъ острогѣ побиша, и едва отъ взятія спасеся градъ: услышавше бо приходъ ихъ, изшедши многихъ побиша, а достальныхъ отгнаша. Сотворися же сіе въ самый праздникъ Покрова Пресвятыя Богородицы. Царь же Михайло Ѳедоровичъ оныхъ Нѣмцовъ пожаловалъ, даде имъ многіе дары, а побѣжденныхъ отъ королевичевыхъ людей повелѣ погребсти; женамъ же ихъ своимъ жалованьемъ награди, и по обѣту своему воздвиже каменный храмъ во имя Покрова Пресвятыя Богородицы въ [Дворцовомъ селѣ Рубцовѣ].



Королевичъ же присла къ Царю, прошаше пословъ на стѣздъ съ его послами; Царь же посла боярина Ѳедора Ивановича Шереметева, да Князя Данилу Ивановича Мезецкаго, да Окольничяго Артемья Васильевича Измайлова.

*Сіе сотворися въ лѣто 7127 году.*

Явися же на небеси надъ самымъ градомъ Москвою знаменіе сичево: звѣзда величествомъ яко же и прочія, свѣтлостію же паче иныхъ, отъ нея же протяжеса яко хвостъ, величествомъ яко на поприще, главою же стояше оная звѣзда надъ самымъ градомъ Москвою, а хвостомъ протяжеса къ Полской и къ Нѣмецкимъ землямъ. Царь же и вси людіе зрящи помышляху, яко имать Москва отъ Королевича взята быти, и прочая неполезная чаяху надъ Московскимъ Государствомъ: понеже въ то время Королевичъ стояше подъ Москвою, и быша вси во страхъ. Начаша жъ о ней мнози людіе мудріи разсуждати, глаголюще: сія звѣзда когда явится надъ которымъ Государствомъ главою стоящая, являетъ тамо вся благая, тишину и благоденствіе; а идѣже протяжета хвостъ въ тѣхъ странахъ являетъ быти нестроенію, кровопролитію, междоусобной брани и великимъ войнамъ, и исполнися оное разсужденіе тако напоследѣ.

Прилучижеса на Москвѣ Канай Мурзинъ сынъ, и крестися въ православную христіанскую вѣру, и нареченъ Княземъ Михайломъ. Во времяжъ оное веліе богатство яви; ходяше бо изъ Москвы подъ таборы королевичевы и всегда съ побѣдою возвращашеса, многихъ бо людей королевичевыхъ славныхъ мужествомъ уби и многихъ живыхъ имая привождаше въ Москву, и такового ради мужества и силы вси противніи знаяху его. Единою же той Князь Михайла пойде по Озерецкой дорогѣ въ село Растъ, и тамо обрѣтшихся королевичевыхъ людей многихъ побилъ и многихъ живыхъ взялъ; маліи же утекше прибѣгоша въ таборы, возвѣстиша о немъ прочимъ. Королевичъ же посла противъ его многихъ людей, да поймають его или убіють, Князь Михайло же возвращаяся идяше къ Москвѣ; бывшужъ ему между Озерецкаго и Бѣлаго-Расту, нападоша на него посланные; онъ же бѣяшеса съ нимъ толико, яко мнози побѣгоша, многихъ же побилъ и отъ множества противныхъ изнеможе, и убиша его ту, едва возмогша множествомъ людей одолѣти его.



Казакижъ, не хотящи далѣ того быти въ Москвѣ и не теряху быти безъ воровства, собравшеся ихъ 3000 и совѣщаша изъ града бѣжати, и ноцію взбунтовавшись, проломавъ острогъ за Яузю, вышедши побѣгоша. Царь же Михайло Федоровичъ, слыша о побѣгѣ ихъ, посла въ слѣдъ ихъ со увѣщаніемъ бояръ Князя Дмитрія Тимофеевича Трубецкаго, да Князя Данилу Ивановича Мезецкаго; онижъ постигоша казаковъ отъ Москвы въ пяти верстахъ, и едва казаки возвратишася съ ними, и не доходя до острога, сташа не хотящи вiniti, боящися за бѣгство казни. Царь же посла къ нимъ прочихъ бояръ, глаголющи, да небызненно внидутъ, и едва введоша ихъ во острогъ, и паки укрѣпившеся сѣдоша.

Послѣ же съѣзду посольскаго, Королевичъ изъ подъ Москвы отшедъ ста подъ монастыремъ Троицкимъ, и посла ко архимандриту, да предадутъ ему монастырь той. Архимандритъ же и келарь съ братією повелѣша изъ наряду бити въ таборы и сбиша съ мѣста долой; Королевичъ же отшедъ отъ монастыря и ста за 12 верстъ отъ монастыря въ селѣ тогожъ монастыря Рогачевѣ, а Гетмана Саадашнаго и Черкасъ съ нимъ еще изъ подъ Москвы послалъ подъ Калугу. Онъ же прежде пришедъ къ Серпухову, острогъ взялъ, а во градѣ отсѣдѣшася, и оттуду прииде подъ Колугу. Въ тожъ время единъ казакъ Меркушка Соколовской за воровство посаженъ былъ въ Колугѣ въ темницу, и утекши оттуду прибѣже въ таборы Саадашнаго обѣщавая его подвести ко граду, идѣ же нѣсть крѣпости, и ноцію приведе ихъ по берегу рѣки Оки до глухія башни и доведе до самаго града, и острогъ взяша и людей многихъ побиша, и оное мѣсто все огнемъ спалиша. Во градѣжъ сѣдящій едва отъ града отбиша; той же Саадашной съ Черкасы стоялъ подъ Колугою, дондеже между Царемъ и Королемъ миръ сотворися.

Королевичъ же посла войною изъ подъ монастыря многихъ людей въ Галицкія, въ Костромскія, въ Ярославскія, въ Пошехонскія, въ Бѣлоозерскія мѣста; въ Ярославлѣ же тогда былъ бояринъ Князь Иванъ Борисовичъ Черкасской; къ немужъ тогда приидоша изъ Ярополской волости казаки, которые разоряли воровствомъ своимъ Московское Государство. Бояринъ посла противъ королевичевой посылки изъ Ярославля товарища своего Князя Григорья Васильевича Тюфякина съ ратными людьми, а казакѣмъ сказа Государеву милость,

что имъ Государь вины ихъ отдалъ и чтобы они шли противъ не-  
пріятеля съ посылкою его вмѣстѣ, и вси пойдоша и снidoша коро-  
левичевыхъ людей въ Бѣлозерскомъ уѣздѣ по деревнямъ стоящихъ.  
Пришедше же станы ихъ взяша, и побиша многихъ, и живыхъ многихъ  
плѣниша; оставшихъ же малое число утекоша; ратнымъ же тогда въ  
походѣ ономъ велія бысть нужда и недостатокъ пищи себѣ и конемъ,  
понеже зимою случися.

Прислана паки изъ-подъ Троицы къ Москвѣ, просяще пословъ  
для мирнаго договору къ Польскимъ посламъ къ Сапегѣ молодому,  
да къ пану Григорію. Царь же Михайло Ѳедоровичъ посла паки пре-  
жнихъ же пословъ, да съ ними дѣяка Ивана Болотникова, да съ ни-  
мижъ повелѣ послать стольниковъ и стряпчихъ и дворянъ Москов-  
скихъ и изъ городовъ многую рать. Онижъ, пришедши въ Троицкой  
монастырь и обославшеся съ Польскими послы, совѣщашася сѣзды  
учинити въ монастырскомъ селѣ Сватковѣ, и дважды сѣзжающися  
мало безъ бою разѣхашася; въ третіе же соединившеся помирившася на  
томъ, что отдати Московскихъ городовъ къ Литвѣ: Смоленской, Бѣлую,  
Красной, Дорогобужъ, Рославъ, Почепъ, Трупческъ; а къ Москов-  
ской землѣ отдати: Серпейскъ, Новгородокъ Сѣверской, Черниговъ,  
Монастыревской, и утвердиша писаніемъ миръ на 14 лѣтъ и на 6  
мѣсяцовъ.

Послѣ мирнаго утверженія Королевичъ поиде во свояси мимо Тве-  
ри со всѣми, и Саадашной съ Черкасы изъ-подъ Колуги отиде; отъ  
полку же его останася 300 человекъ и обѣщашася Государю служить.

Царь же Михайло Ѳедоровичъ, посла въ Вязьму съ Литовскими  
людьми, съ паномъ Струсомъ, съ товарищи прежнихъ же пословъ; изъ  
Литвыжъ долго мешкая приидоша послы, привезоша же съ собою ми-  
трополита Ростовскаго Филарета Никитича и боярина Михаила Шен-  
на и всѣхъ дворянъ бывшихъ съ послами, и на бояхъ плѣненныхъ,  
а Князя Василья Голицына тамо и не стало, и прошаху еще у Мо-  
сковскихъ пословъ, да уступать земли Московскія къ Литвѣ; они же  
имъ, по присланію митрополита Филарета, отрекоша, и тако разми-  
шася и разѣхашася разнѣ.

Царь же Михайло Ѳедоровичъ, слыша отца своего съ послами иду-  
ща, посла встрѣтить его въ Можайскъ архіепископа Рязанскаго Ю-

сифа, да боярина Князя Дмитрія Михайловича Пожарскаго, да околничаго Князя Григорья Костентиновича Волконскаго; вторую встрѣчу послалъ на Вязему Вологоцкаго архіепископа Макарія, да боярина Василья Петровича Морозова, да думнаго дворянина Гаврилу Григорьевича Пушкина.

Третію встрѣчу послалъ въ Звенигородъ Крутицк митрополита Іону, да боярина Князя Дмитрія Тимоѣевича Трубецкаго, да околничаго Ѳедора Леонтьевича Бутурлина; на послѣднемъ же стану подъ Москвою встрѣтили всѣ бояре.

Егда же прииде близъ Москвы, Царь Михайло Ѳедоровичъ со всѣми бояры, изшедъ изъ града, срѣте отца своего за рѣчкою Прѣснаю, и вси народи изыдоша во срѣтеніе ему; властижъ срѣтоша его съ честными кресты и со святыми иконы за каменнымъ градомъ, и сотворися праздникъ велій, пришествія ради его: всѣмъ бо виннымъ вины отпустишася, и изъ темницъ свободени быша. Царь же Михайло Ѳедоровичъ созда храмъ во имя Пророка Иелісія между Тѣрскія улицы и Никитцкія; въ той бо день Московскіе послы у Литовскихъ пословъ взяша его на розмѣнѣ.

Прииде же къ Москвѣ патріархъ Іеросалимскій Ѳеофанъ. Митрополитъ же Филаретъ Никитичъ, вшедъ въ Москву, ста на дворѣ Троицкаго монастыря и, по многѣмъ моленію сына своего Царя Михаила Ѳедоровича и бояръ и всего народа, едва повинуся быти патріархомъ, и поставленъ на Московскую патріархію Іеросалимскій патріархомъ Ѳеофаномъ и властью Московскаго Государства тогожъ году, по приходѣ своемъ изъ Литвы, въ лѣто 7127. И оттогда начася быти во всѣхъ людехъ велія тишина, и не бѣ слышати обидящаго и обидимаго, но вся вкупѣ управляху безмятежно, и многихъ неверныхъ ко Христу обрати.

Царь же Михайло Ѳедоровичъ, для свободенія отца своего, ходилъ по обѣщанію молитися къ Макарію Чудотворцу на Уньжу, и отпущу идучи былъ у Чудотворцовъ Переславскихъ, у Ростовскихъ, у Ярославскихъ, и на Костромѣ у иконы Пресвятыя Богородицы Ѳедоровскія, и въ Троицкомъ Сергіевѣ монастырѣ, и въ Никольскомъ монастырѣ Угрешкаго, и прииде изъ того походу къ Москвѣ во 128 году послѣ Дмитріева дни.



Въ таже времена престаившася двѣ царицы, бывшія за Царевичемъ заномъ Ивановичемъ, за сыномъ Царя Ивана Васильевича, едина Александра, дочь Богдана Юрьевича Сабурова, пострижена была въ издалѣ въ Покровскомъ монастырѣ; вторая Параскіевіа, дочь Котренина Михаила Солового, пострижена на Бѣлѣзерѣ, а съ Бѣлѣзера переведена была въ Володиміръ въ дѣвичій монастырь, а отду къ Москвѣ въ Ивановской монастырь, тамо и преставися; похоронилъ ихъ обѣихъ Царь Иванъ Васильевичъ, гнѣваяся на сына своего, на мужа ихъ, и погребены быша въ Вознесенскомъ монастырѣ, тамъ же Царицы погребаются.

Придоша же отъ Турскаго Султана посланные на посольство Иванъ Мандыревъ, да подъячій Тихонъ Бормосовъ, съ ними же присла Туркой Султанъ съ грамотами своего посла Оому Катакузина. Царь же пусти его во свояси съ честію, и посла къ Турскому Царю въ посольство Ивана Бѣгичева съ товарищи, со многими дарами, Туркой же посолъ и Московской закупъ придоша во оградъ Кафу; прише же въ Кафу Крымской Царевичъ Калга, и пословъ Турскихъ и Московскихъ и всѣхъ людей съ ними побилъ, и казну всю взялъ.

Въ лѣто 7133 году Сентября въ 18 день, Царь и Великій Князь Михайло Ѳеодоровичъ, по благословенію отца своего патріарха Филарета, вступаетъ законному браку, взялъ за себя боярина Князя Володиміра Леоновича Долгорукаго дочь. Тысецкой былъ у Государя бояринъ Князь Иванъ Борисовичъ Черкасской, а дружки съ Государеву сторону были бояре: Князь Дмитрій Мамстрюковичъ Черкасской, да Князь Дмитрій Михайловичъ Пожарской; съ Царицыну сторону были въ ужкахъ бояре: Михайло Борисовичъ Шенинъ, да Князь Романъ Петровичъ Пожарской съ женами. И въ первый день веселія бысть великая радость; во второй же день Царица Марія Владиміровна обрѣте испорчена, и бысть скорбь ея велика зѣло, и отъ того дни поживе Богоявленіева дни точію, и преставися того же году въ Богоявленіевъ день, и погребена со многими плачемъ въ Вознесенскомъ монастырѣ съ прочими Царицами.

Въ таже времена изъ Персиды принесется риза Спасителя нашего Ісуса Христа. Повѣсть о принесеніи ея зри въ олозѣ Іюля десятого числа.

Тогдажь преставися Царица Елена, дочь боярина Князя Петра Ивановича Буйносова Ростовскаго, супруга Царя Василія Ивановича, и погребена, якожь и прочія Царицы.

Прииде же къ Москвѣ изъ-за Сибирскаго Государства посолъ отъ Царя нѣкоего, именуемаго Алтна, о немъ же прежде ниже слышати можаху, и паки отпущенъ во свояси.

Посолъ же изъ Персиды, принесшій ризу Господню, начатъ на Москвѣ упиватися, и уби до смерти жену свою, да людей шести чловѣкъ, иныхъ же хотяше побити; товарищи же его прошаху Царя, да повелитъ имъ быти съ нимъ разнo, и сотвориша имъ тако; таже отпусти ихъ въ Персиду, а съ ними послалъ въ посольство Князя Григорья Васильевича Тюфякина, да Григорья Феодатьева, да дьяка Федора Панова.

Прииде же къ Москвѣ ко Царю Михайлу Федоровичу служить Царевичъ Югорскій и иныхъ разныхъ земель разные служилые люди; изъ Палестины же приѣхаша къ Москвѣ многіе власти: митрополитъ Солунскій, да епископъ Владимірской, иже былъ архіепископомъ въ Суздаль, и иные многіе.

Въ 134 году Царь Михайло Федоровичъ взя дочь Лукьяна Степановича Стрѣшнева, и сочетася съ нею законнымъ бракомъ, и быша бояре у Государя Царя и у Царицы Евдокьи Лукьяновны въ чинѣхъ всѣ прежніе, которые были на прежней радости.

Тогожь году Царь Михайло Федоровичъ и со Царицею поиде пожитися въ монастырь Живоначальныя Троицы къ Чудотворцу Сергію; и по его отшествіи изъ Москвы, въ день Преполовенія Пасхи, загорѣся верхъ церкви Живоначальныя Троицы, что на рву, и отъ того сотворися велий пожаръ въ Кремль градъ: первѣе въ Вознесенскомъ монастырѣ церковь, таже въ Чудовѣ соборная церковь, и патріарховъ дворъ и Царевъ, и приказы, и житницы вси; и въ Китаѣ градъ не едины двory, но и церкви вси погорѣша, и не осталася ничто отъ онаго пожара; и вся казна въ монастырѣхъ со всею церковною утварію, и въ приказѣхъ всѣ дѣла, и въ житницахъ хлѣбъ, все погибсе; того ради Царь Михайло Федоровичъ посла писцовъ во всю Московскую землю.

Въ таже времена явился во градѣ Путивлѣ незнамый челоуѣкъ, сказующи о себѣ, яко бы Турской Царевичъ, родися отъ Греченки, дщери нѣкоего попа, ея же Салтанъ взя себѣ въ жену, красоты ея ради, и сказалъ себя въ Селунѣ крещена. Царь же Михайло Ѳеодоровичъ, не хотящи нарушить мира съ Турскимъ Султаномъ, повелѣ его изъ Московскія земли выслати вонъ.

Прииде же къ Москвѣ отъ Свискаго Короля Густа посолъ Александръ Рубецъ, бывшій прежде Смольянинъ посадской челоуѣкъ, плѣненный отъ Короля въ Литвѣ во взятіе Литовскихъ градовъ; съ нимъ же присла къ Государю полоненниковъ Турскихъ и Крымскихъ людей, которые были плѣнены отъ Литвы. Царь же Михайло Ѳеодоровичъ Свейскаго посла паки отпусти во свояси, а плѣненныхъ, что присланы въ дарѣхъ, отпусти кождо во свою землю.

Тогдажъ преставися, Царя Ивана Васильевича, Царица Дарья Ивановна, дочь Ивана Колтовскаго, пострижена отъ Царя Ивана Васильевича на Тихвинѣ тамо и погребена.

Турской Султанъ паки присла въ послѣхъ ко Царю Михаилу Ѳеодоровичу Ѳому Кутукузина и паки отпущенъ съ честію; къ Турскому же Султану посла въ послахъ Семена Дементьева сына Яковлева, да дьяка Петра Авдокимова со многими дары.

Шахъ же Персидскій присла пословъ ко Царю Михаилу Ѳеодоровичу со многими дарами и съ жалобою на Князя Григорья Тюфякина, ихъ же Царь Михайло Ѳеодоровичъ отпусти паки, и посла въ посольство Андрея Осиповича Плещеева, да дьяка Никифора Талызина; а у Князя Григорья Тюфякина съ товарищи повелѣ помѣстья и вотчины отнявъ роздать въ роздачу.

Въ 7137 году Марта въ 17 день, родися Царевичъ и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, егожъ ради рожденія велія радость сотворися: крещенъ въ Чудовѣ монастырѣ патріархомъ Филаретомъ, а отецъ крестной былъ Троицкой келарь Александръ.

Присла же ко Царю Свейскій Кроль Густавъ посла Ѳеодула Ѳа-стама для того, чтобы Государь за едино съ нимъ стоялъ на Польскаго Кроля. Царь же отрече ему, глаголя, что съ Польскимъ Ко-



ролемъ учиненъ миръ, а во христіанѣхъ того не поведося, чтобъ нарушить крестное цѣлованіе; а какъ перемирныя лѣта выдутъ, и тогда недругу своему терпѣти не будетъ.

Въ томъ же 137 году быша на Москвѣ веліе пожары, загорѣся въ Чертольѣ и выгорѣло по Тверскую улицу и за Бѣлымъ градомъ всѣ слободы погорѣша; съ другія же страны загорѣся по друзѣй странѣ Неглины, таже на Покровѣ; послѣди же у церкви Никольской, нарицаемой столпъ, и быша пожары веліе. Быша же тогда необычныя дожди съ страннымъ громомъ и молніею, и вихры быша веліе, со многихъ церквей главы посломашася и многія хоромы оныя вихры изломаша, съ мѣста на мѣсто преношаху, и многіе убытки въ Москвѣ тогда сотворишася отъ оныхъ пожаровъ и отъ вихровъ.



## ПЕРВОЕ ПРИЛОЖЕНІЕ.

*пришествіи Царя Михаила Ѳеодоровича въ домъ боярина Ивана Никитича, о посѣщеніи его въ болѣзни и о преставленіи его.*

Пришествіе было Государя Царя и Великаго Князя Михаила Ѳеодоровича всеа Русіи въ домъ къ боярину Ивану Никитичу Романову, по плотскому рожденію, къ дядѣ родному, посѣщенія ради въ болѣзни тяжцѣй, ею же и преставися во 148 году Іюля въ 16 день; ушу свою Иванъ Никитичъ приказалъ Ему Великому Государю того же мѣсяца въ 18 день, свитаючи суботѣ, преставися бояринъ Иванъ Никитичъ Романовъ; Іюляжъ въ 19 день, въ недѣлю, погребли боярина Ивана Никитича въ монастырѣ Всемиловитаго Спаса на Новомѣ. На погребеніи былъ Государь Царь и Великій Князь Михайло Ѳеодоровичъ всеа Русіи, святѣйшій Іоасафъ патріархъ Московскій и всеа Русіи со властью, и бояре и окольничіе всѣ; погребъ его осталася жена его боярыня Уліана Ѳеодоровна, да сынъ Никита Ивановичъ.

*о преставленіи бояръ Князь Ивана Борисовича Черкаскаго, да Князь Алексѣя Ивановича Воротынскаго.*

Во 150 году Апрѣля въ 4 день, въ понедѣльникъ страстныя недѣли преставися бояринъ Князь Иванъ Борисовичъ Черкаской, погребенъ у Спаса на Новомѣ. Тогожъ 150 года Іюня въ 19 день преставися Князь Алексѣй Ивановичъ Воротынской на Государевѣ службѣ на Тулѣ, былъ полковымъ воеводою; товарищъ ему былъ Иванъ

Ивановичъ Салтыковъ. Тѣло Князь Алексѣя Ивановича погребено въ Кириловъ монастырь Бѣлоозерскаго; послѣ его осталася жена его Княгиня Марѣа Ивановна, да сынъ Князь Иванъ Алексѣевичъ.

*О приходѣ Дацкаго Королевича Волдимира къ Москвѣ.*

Во 152 году Генваря въ день, пришелъ въ Московское Государство, Дацкіе земли Королевичъ, Валдимаръ Христіанусовъ. Послѣ съ Москвы посылаемы были въ Дацкую землю, его ради, окольникъ Степанъ Матвѣевичъ Проестевъ съ товарищи. И по Государеву Царю и Великаго Князя Михаила Ѳеодоровича всеа Русіи указу говорилъ ему Королевичу многое отъ Божественныхъ писаній, чтобы онъ крестился въ православную, христіанскую, католическую вѣру, Греческаго закона; онъ же истинѣ не повинулся, креститься не восхотѣлъ, въ своей еретической Люторской вѣрѣ пребысть непревратенъ: ослѣпилъ убо ему умныя очи, еже зрѣти богоразумія свѣтъ, и ожесточилъ сердце его древня злоба діаволъ, иже искони ненавидѣлъ спасенія чловѣческому роду.

*О преставленіи Царя Михаила Ѳеодоровича.*

Во 153 году Іюля въ 12 день, въ субботу въ 3 часъ ночи, преставился Благовѣрный Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Ѳеодоровичъ всеа Россіи, царствовалъ 33 лѣта и четыре мѣсяца; погребено тѣло его Іюля въ 13 день въ соборной церкви святаго Архистратига Михаила, идѣже Цари погребаются. Послѣ его Государь воцарился сынъ его Благовѣрный Царевичъ Алексѣй Михайловичъ.

*О преставленіи Царицы Евдокіи Лукьяновны.*

Тогожъ 153 года Августа въ 18 день, преставился Государь Царь и Великаго Князя Михаила Ѳеодоровича всеа Россіи Царица и Великая Княгиня Евдокія Лукьяновна, погребена въ Вознесенскомъ Дѣвичьѣ монастырѣ.

*Объ отпускѣ Дацкаго Королевича съ Москвы.*

Тогожъ году и мѣсяца Августа въ день, Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ всеа Россіи отпустилъ съ Москвы Дацкаго Королевича Волдимира; пошелъ на Вязму, а изъ Вязмы черезъ Польшу; провожалъ Королевича до Литовскаго рубежа бояринъ Василій Петровичъ Шереметевъ съ товарищи.



*О вѣнчаніи на царство Царя Алексѣя Михайловича.*

7154 году Сентября въ 28 день, въ недѣлю, Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всеа Росіи Самодержецъ, вѣнчался Царскимъ вѣнцемъ и діадимою, осыпалъ Государя золотыми бояринъ Никита Ивановичъ Романовъ; боярство Никитѣ Ивановичу дано тогожь числа преже Царскаго вѣнчанія, сказывалъ боярство бояринъ и дворецкой Князь Алексѣй Михайловичъ Львовъ.

*О сочетаніи законнаго брака Царя Алексѣя Михайловича.*

7156 году Генваря 19 числа, въ день недѣльный, Богъ сочеталъ законному браку Государя Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича всеа Росіи, женился Ильи Даниловича Милославскаго на дочери Маріи Ильиничнѣ; въ отцово мѣсто у Государя былъ бояринъ Борисъ Ивановичъ Морозовъ, въ материно мѣсто боярина Глѣба Ивановича Морозова жена, тысяцкой бояринъ Князь Яковъ Кузнецовичъ Черкасской, друшка бояринъ Князь Никита Ивановичъ Одоевской, конюшей бояринъ Иванъ Васильевичъ Морозовъ; на Государевѣ мѣстѣ сидѣлъ Князь Иванъ Алексѣевичъ Воротынской, поѣздъ урежалъ бояринъ Василій Ивановичъ Стрешневъ, въ поѣзду были Боярскіе дѣти; Голицыны, Одоевскіе, Шереметевы съ товарищи; подклѣта сидѣли бояринъ Глѣбъ Ивановичъ Морозовъ, да Ильѣ Даниловичъ Милославской; на другой день Государевы радости Ильѣ Даниловичу Государь пожаловалъ боярство.

*О грабежѣ боярскихъ дворовъ и о убіеніи ихъ, и о смятеніи Московскомъ, и о пожарѣ.*

7156 же году Іюня въ 1 день, въ пятокъ, розграбили черные люди на Москвѣ дворъ боярина Бориса Ивановича Морозова, дворъ окольничего Петра Тихонова сына Траханиотова, дворъ Посольскаго думнаго діака Назарья Чистого и самого Назарья убили до смерти, дворъ земскаго судьи Левонтя Плещеева. Іюня же въ 3 день, въ субботу, шло на Москвѣ велие смятеніе, приходили посадскіе и всякіе черные люди скопомъ на дворецъ съ великимъ невѣжествомъ, и Государю чинили челомъ жестокимъ челобитьемъ на Левонтя Плещеева во многихъ его обидахъ и продажахъ напрасныхъ къ нимъ земскимъ лю-

деи и просили его убить до смерти. И по Государеву указу отданъ имъ земскимъ людямъ Левонтей Плещеевъ головою; они же выведши его на пожаръ къ лобному мѣсту, убили всѣмъ народомъ камнемъ и палками до смерти, и послѣ того онижъ розграбили ивогіе боярскіе дворы, и окольничихъ, и дворянскіе и гостинные. И того же числа въ 9 часъ дни загорѣлось въ Бѣломъ городѣ на Петровкѣ, и отъ Неглинны до Чертолскихъ воротъ все выгорѣло безъ остатку, и за городомъ за Никитскими вратами отъ Теодоровскаго монастыря всѣ слободы и церковь Николы Чюдотворца Являскаго и стрѣлецкія слободы за Арбатскими и за Чертольскими вратами до Землянаго города, и Государевъ остожной дворъ все выгорѣло. И по сихъ немногихъ днѣхъ прешедшихъ, казнили окольничего Петра Траханиотова, на пожарѣ голову отсѣкли, по ихъ же черныхъ людей челобитью. Іюня же въ 12 день, за часъ до дни, по Государеву указу сосланъ въ Кириловъ монастырь Бѣлоозерскаго бояринъ Борисъ Ивановичъ Морозовъ, по ихъ же черныхъ людей челобитью. Послѣ Бориса Ивановича Государь указалъ Стрѣleckой Правѣзъ вѣдать боярину Князю Якову Куденетовичу Черкасскому

*О рожденіи Царевича Димитрія Алексѣевича и освобожденіи изъ ссылки боярина Бориса Ивановича Морозова.*

7157 году Октября въ 22 день, въ недѣлю, родился благородный Государь Царевичъ Димитрій Алексѣевичъ. Того же мѣсяца Октября въ 26 Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ всея Росіи пожаловалъ для своей Государевы радости, что Богъ ему Государю подаровалъ Царевича Димитрія Алексѣевича, указалъ быть къ Москвѣ боярину Борису Ивановичу Морозову изъ подмосковной его вотчины изъ села Павловскаго. Какъ онъ сосланъ былъ въ Кириловъ монастырь, по челобитью посадскихъ и всякихъ черныхъ людей, и изъ Кирилова по Государеву указу переведенъ былъ въ Тверской уѣздъ, жилъ въ вотчинѣ своей на Городнѣ, а съ Городни прѣхавъ въ подмосковной своей вотчинѣ въ селѣ Павловскомъ жилъ, а изъ Павловскаго Государь указалъ быть къ Москвѣ. Тогожъ дни дарили Государыню Царицу и Великую Княгиню Марію Ильичну великій господинъ Святѣйшій Іосифъ Патріархъ Московскій и всея Росіи и власти, бояря, и окольничіе, думные и всякихъ чиновъ люди. Въ той же день у Государя столъ былъ по Грановитой, у стола были Святѣйшій Іосифъ Патріархъ, власти и бояря всѣ безъ мѣсты.

*О крещеніи Царевича Димитрія.*

Мѣсяца тогожъ въ 29 день, въ недѣлю, крестили Государя Царевича Князя Димитрія Алексѣевича въ Чудовъ монастырь; крестилъ Троицкой архимандритъ Андреянъ, да Государыня Царевна и Великая Княжна Михайловна.

*О сказкѣ боярину Князь Якову Куденетовичу Черкаскому и не велѣно съ двора съѣзжать.*

Тогожъ мѣсяца Октября въ 31 день, по Государеву указу, боярину Князю Якову Куденетовичу Черкаскому Стрѣлецкаго Приказу вѣдать не велѣно и съ двора въ городъ съѣзжать невелѣно жъ. Приѣзжалъ къ нему съ сказкою на дворъ, въ 4 часу ночи, думной діакъ Иванъ Гавреневъ; Стрѣleckой Приказъ Государь указалъ вѣдать боярину Ильѣ Даниловичу Милославскому.

*О преставленіи Царевича Димитрія.*

7158 году преставися благородный Государь Царевичъ Князь Димитрій Алексѣевичъ; тѣло его погребено въ соборной церкви Архистратига Михаила.

*О рожденіи Царевны Евдокьи Алексѣевны.*

Тогожъ году Февраля въ день родился Государыня Царевна и Великая Княжна Евдокья Алексѣевна.

*О походѣ Царя Алексѣя Михайловича въ Покровское.*

7159 году Апрѣля въ 16 день, въ среду третія недѣли по пасцѣ, Государя Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича всеа Русіи былъ походъ въ подмосковное село Покровское, Рубцово тожъ. Сидѣлъ Государь съ бояры въ большой коретѣ Аглинской, что покрыта червчатымъ бархатомъ, простыхъ Государевыхъ лошадей, аргамаковъ, жеребцовъ, коней иноходцовъ было 50; а бояря и окольничіе, столники, дворяня, стряпчіе, жильцы ѣхали за Государемъ въ вели-



комъ нарядъ и устройствъ, ротами койже чинъ. Напредъ ѣхал стрѣльцы, потомъ райтары ротами; послѣ райтаръ вели Государемъ лошади простыя, а въ то время были на Москвѣ Подольскіе послы, Государя смотрели, вышедъ Посольскаго Двора.

*О пренесеніи мощей Іова Патріарха.*

7160 году Апрѣля въ 5 день принесены изъ Старицы къ Москвѣ Святѣйшаго Іова Патріарха Московскаго и всеа Росіи чудотворимыя мощи; встрѣчалъ Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ всеа Росіи со Святѣйшимъ Іосифомъ Патріархомъ Московскимъ и всеа Росіи со властью и съ бояры за Тверскими вороты у Землянаго города; за мощи Государь и Патріархъ шли пѣши; мощи положены въ соборной церкви Успенія Богородицы позади Государева мѣста.

*О преставленіи Іосифа Патріарха.*

Мѣсяца тогожъ въ 15 день, въ великій четвертокъ, преставился великій господинъ Святѣйшій Іосифъ Патріархъ Московскій и всеа Росіи, лежалъ мало дней, тѣло его погребли Апрѣля въ 17 день, въ великую субботу въ соборной церкви Успенія Богородицы; въ погребеніи Государь былъ; отпѣвалъ Корнилій митрополитъ Казанскій и Свіяжскій. Того же дни Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ всеа Росіи пожаловалъ святительскій санъ Корнидію митрополиту Казанскому и Свіяжскому.

*О пожарѣ Московскомъ.*

Того же году Маія въ 4 часъ дни, за Ильинскими вороты въ стрѣleckой слободѣ, и горѣло до вечера, а выгорѣло Покровка, Кулишки, Фроловка до Устрѣтенской улицы. Того же году Іюня въ 4 день былъ на Москвѣ пожаръ великъ, загорѣлось въ 8 часъ дни въ Чертольѣ близъ Антипья, и Чертолье выгорѣло все, и Знаменка, и половина Арбату до Эдвиженской улицы, и за городомъ за Чертольскими вороты отъ большой улицы, что къ Дѣвичью монастырю, на лѣвой сторонѣ слободы до Землянаго города все выгорѣло. А Государь въ то время былъ въ Троицкомъ походѣ въ селѣ Братошинѣ. Іюня же въ 5 день былъ на Москвѣ пожаръ великъ; загорѣлось въ 11

часу дни въ Бѣломъ городѣ на Никитской улицѣ у Вознесенія дворъ діака Дмитрія Жеребилова, и выгорѣло Никитская и Арбатъ, Тверская, Дмитровка и Житной рядъ, Петровка и черезъ Неглинну перекинуло, и Рожественка до Устрѣтенской улицы все выгорѣло, а горѣло тотъ день весь и ночь и на другой день Юня въ 6 горѣло до 3 часу дни, а Государь въ то время былъ у Живоначальныя Троицы въ Сергіевѣ монастырѣ.

*О принесеніи мощей Филиппа митрополита къ Москвѣ.*

7160 году Юля въ 9 день принесены изъ Соловецкаго острова въ царствующій градъ Москву честныя и многоцѣлебныя мощи иже во святыхъ отца нашего Филиппа митрополита Московскаго и всея Россіи чудотворца и положены въ соборной церкви Успенія Богородицы. Блаженнаго же и святаго отца нашего новаго исповѣдника Филиппа премудраго отъ честныхъ его мощей чудеса и исцѣленія, яко отъ Едемскаго приснотекущаго источника обильно всемъ съ вѣрою приходящимъ непрестанно точатся; различными убо болѣзными одержимыи, бѣсныи, разслабленныи, слѣпыи, хромыи и низу ничащіи исцѣленіе неэавистно получиша. По чудотворныи мощи Филиппа митрополита въ Соловецкой монастырь по Государеву указу посланы были Никонъ митрополитъ Великаго Новаграда и Великихъ Лукъ, послѣ патріархомъ поставленъ, да бояринъ Князь Иванъ Никитичъ Хованской, діакъ Гаврило Левонтьевъ; и діакъ Гаврило къ Соловецкимъ идучи, на морѣ утоцулъ, погодою разбило ладью. Чудотворныи мощи встрѣчалъ со кресты Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михаловичъ всея Русіи и со всеми властими, съ бояры и со всенароднымъ множествомъ по Троицкой дорогѣ за Землянымъ городомъ противъ напрудной слободы, идѣ же нынѣ поставленъ крестъ Христовъ, а надъ нимъ шатеръ устроенъ. Въ то же время на встрѣченіи за кресты шель пѣшъ Варламъ митрополитъ Ростовскій и Ярославскій, лѣты старъ бѣ, немногими лѣты не доспѣвшу сотнаго лѣта. День же той отъ солнечнаго зноя зѣло жарко быше, и какъ будетъ митрополитъ Ростовскій не дошедъ до чудотворныхъ мощей Филиппа митрополита, сажень за 100, или мало больши, учелъ изнемогать, ноги у него подогнулись и тако волею Божіею въ той часъ преставися: тѣло его покрыли тѣмъ покровомъ, которымъ чудотворца Филиппа мощи покрыты были изъ Соловецкаго монастыря до Москвы; несли тѣло Варлама митрополита его позади чудотворцовыхъ мощей и послѣ всего

народа и погребли на Ростовскомъ подворьѣ до зимняго времени, провожалъ тѣло его до подворья Мисаилъ архіепискупъ Рязанскій и Муромскій.

*О поставленіи на патріаршество Никона митрополита.*

Мѣсяца того же въ 22 день, Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ всеа Россіи избралъ на патріаршество Никона, митрополита Новаграда и Великихъ Лукъ, безъ жеребя, и того же дни Государь въ соборной церкви Пресвятыя Богородицы Успенія со всѣми властями и бояры молебствовалъ, и послѣ Еванглія послалъ Государь на Новгородское подворье Серапіона митрополита Сарскаго и Подонскаго, архимандрита Чюдовскаго, архимандрита Спасскаго Новаго, боярина Василья Васильевича Бутурлина, окольничаго Князя Ивана Ивановича Ромодановскаго, столника Алексѣя Мусина-Пушкина, думнаго посольскаго діака Михайла Волошенинова, Никона митрополита Новгородскаго звать, чтобъ онъ ѣхалъ къ Государю въ соборъ, а въ то время молебенъ совершили. И Никонъ митрополитъ Новгородскій Сарскаго и Подонскаго митрополита съ товарищи не послушалъ, въ соборъ ко Государю не поѣхалъ, и они прислали къ Государю съ гою вѣстью столника Алексѣя Мусина-Пушкина, а сами дожидались Государева указа на Новгородскомъ подворьѣ. И Государь указалъ ѣхати бояромъ Князю Алексѣю Никитичу Трубецкому, Князю Алексѣю Михайловичу Львову звать его митрополита; митрополитъ же едва послушалъ Государева указа, и какъ пріѣхалъ въ соборную церковь, Государь говорилъ рѣчь со упрощеніемъ, чтобы изволилъ быти великія Россійскія соборныя церкви Пресвятыя Богородицы честнаго и славнаго Ея Успенія пастыремъ и всея Россіи Патріархомъ. Онъ же патріаршества воспріяти безъ жеребя не восхотѣлъ. Государь же съ (желаніемъ) великимъ и со слезами просилъ его великое время, яко часть, со всѣми властями и бояры, чтобы изволилъ быти Патріархомъ: и митрополитъ Государеву прошенію повинулся, изволилъ быти на Патріаршествѣ, и въ то время много плакахъ. Таже Никона митрополита благословилъ крестомъ животворящимъ на Патріаршество Корнилій Митрополитъ Казанскій и Свіяжскій, и потомъ новонизбранный Никонъ Патріархъ цѣловалъ образъ Пресвятыя Богородицы Владимірскія и мощи святыхъ чудотворцовъ Московскихъ Петра, Іоны, Ризу



осподню, Филиппа; подъ правую руку въ то время велъ Патріарха Государь, а подъ лѣвую митрополитъ Казанскій; таже Патріархъ престомъ благословилъ Государя и святою водою кропилъ; потомъ благословлялъ властей и бояръ; таже Государь пошелъ въ свои царскіе хоромы. Юляжъ въ 23 день нареченіе было Никону Патріарху, нарекъ митрополитъ Казанскій на Патріаршѣ дворѣ въ Крестовой, и въ то время пѣвчіе діаки пѣли нареченному Святѣйшему Никону Патріарху. Юля въ 24 день благовѣстіе было Никону Патріарху въ соборной церкви въ предѣлѣ Похвалы Богородицы. Юля въ 25 день въ недѣлю поставленіе было Святѣйшему Никону патріарху Московскому и всеа Россіи; ставилъ Корнилій митрополитъ Казанскій и Свяжскій; въ поставленіе на Патріархѣ сакъ былъ Петра митрополита Московскаго и всеа Россіи чудотворца; послѣ поставленія Государю съ Царицею и съ Царевнами здоровалъ Корнилій митрополитъ Казанскій со всѣми митрополитами и архіепископы и архимандриты, и Государевы пѣвчіе діаки пѣли Государю съ Царицею и съ Царевнами многолѣтню Благовѣрному. Таже Государь здоровалъ Никону Патріарху и пѣвчіе патріарши пѣли Святѣйшему Никону Патріарху Московскому и всеа Россіи исполати деспота. Потомъ Патріархъ Государю здоровалъ и много поучалъ Государя о блаженствѣхъ, пѣвчіе пѣли Благовѣрному. Таже власти Патріарху здоровали, потомъ бояре Государю и Патріарху здоровали. Литоргію Патріархъ служилъ въ саку Петра митрополита Московскаго и всеа Россіи чудотворца, посохъ Петра чудотворца съ Патріарша мѣста Государь самъ взялъ, и поднесъ Патріарху въ Литоргію послѣ трипятаго въ Царскихъ двѣряхъ. Того же дни у Государя столъ былъ Грановитой, у стола Патріархъ былъ. И послѣ третьей ѣствы Патріархъ поѣхалъ на ослати около Кремля города, осля вели бояре князь Алексѣй Никитичъ Трубецкой, Князь Ѳедоръ Семеновичъ Куркинъ, Князь Юрьи Алексѣевичъ Долгорукой, окольничей Князь Дмитрій Алексѣевичъ Долгорукой, у стола были они же.

*О постановленіи въ митрополиты Макарія Новгородскаго и Великолуцкаго.*

Тогожъ году Августа въ 8 день поставили Макарія митрополита Псковскаго и Новогорода и Великолуцка; взяли Казанскаго митрополита и казначеевъ, а постриженникъ Преображенскаго монастыря въ Ка-

зани. Того же году Августа въ 15 день Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ всеа Русіи далъ въ домъ Пресвятыи Богородицы честнаго и славнаго Ея Успенія святительскую шапку золоту съ каменіемъ безъ горности, именуется митра. Поднесъ Государь шапку на золотой мисѣ Никону Патріарху Московскому и всеа Русіи въ соборной церкви послѣ часовъ; да въ то же время Государь поднесъ Патріарху образъ Филиппа митрополита Московскаго чудотворца окладной, да братину золоту чеканную. И въ то время Государю Патріархъ здоровалъ, а Государь Патріарху; потомъ власти всѣ и бояре здоровали Государю и Патріарху. И въ той день Патріархъ литоргію служилъ въ той святительской шапкѣ, а въ переносъ тое шапку несъ діаконъ на той золотой мисѣ, что Государь Патріарху поднесъ, и съ того числа тое шапку въ службѣ всегда носятъ на золотой мисѣ.

*О Царе — Борисовскомъ Дворѣ.*

Того же году Августа въ день Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ всеа Русіи пожаловалъ Никону Патріарху Московскому и всеа Русіи Царь — Борисовской Дворъ въ домъ къ Богородицѣ.

*О поставленіи Іоны митрополита Ростовскаго и Ярославскаго.*

Того же мѣсяца Августа въ 22 день поставили Іону митрополита Ростовскаго и Ярославскаго, взять изъ Ростова, былъ въ Богоявленскомъ монастырѣ архимандритомъ.

*О рожденіи царицы Марѣи Алексѣевны.*

Августа въ 26 день родися Государыня Царевна и Великая Княжна Марѣя Алексѣевна. 161 году Сентября въ 5 день крестили Государыню Царевну и Великую Княжну Марѣю Алексѣевну въ Чудовѣ монастырѣ. И того дни у Государя столъ былъ по Грановитой; у стола былъ Патріархъ, власти, да бояре: Борисъ Ивановичъ Морозовъ, Илья Даниловичъ Милославской, околничей Князь Иванъ Андреевичъ Хилковъ. Того же мѣсяца Сентября въ церкви велнцѣи Успенія Пресвятыи Богородицы большаго собору передѣлывали свѣтый престолъ и придѣлывали къ престолу 2 степени. И Сентября же въ

9 день церковь Успенія Пресвятыя Богородицы святили, а мощи иже во святыхъ отца нашего Петра митрополита Московскаго и всея Россіи чудотворца изъ олтаря соборныя церкви передвигнули въ предѣлы святыхъ Апостолъ Петра и Павла. И того дни у Государя столъ былъ, у стола были Никонъ Патріархъ со всѣми властью и бояре всѣ безъ мѣсть.

*О святительской шапкѣ золотой.*

7161 года Декабря въ 21 день, на память иже во святыхъ отца нашего Петра митрополита Московскаго и всея Россіи чудотворца, пожаловала Государыня Царица и Великая Княгиня Марія Ильична великому господину Святѣйшему Никону Патріарху Московскому и всея Россіи святительскую шапку золоту безъ горностая, на ней каймы на крестъ, въ каймахъ камень, алмазы и яхонты.

*О преставленіи Князь Алексѣя Михайловича Львова.*

Того же году Февраля въ 17 день, въ четвертокъ сыропустныя недѣли, преставися бояринъ Князь Алексѣй, прямое имя Агапитъ, Михайловичъ Львовъ, во иноцѣхъ схимникъ Аврамій. Февраляжъ въ 18 день отпѣвалъ Князя Алексѣя Михайловича Святѣйшій Никонъ Патріархъ со властью въ церкви Всемиловитоваго Спаса въ копѣ, что у его двора, и того же числа тѣло его вынесли за городъ, а погребенъ въ Ярославль въ Спасскомъ монастырѣ, и послѣ отпѣванья Патріархъ пріѣзжалъ въ домъ къ боярину Никитѣ Ивановичу Романову.

*О смотрѣ на Дѣвичь полѣ ратнымъ людемъ.*

7161 же года Іюня въ 13 день Государя Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича всеа Русіи пришествіе было на Дѣвичье поле, смотрилъ своего Царскаго Величества двора столниковъ со всею службою. Мѣсто Государево устроено было высоко и зѣло красно на рундукѣ, надъ мѣстомъ учиненъ шатеръ на 4 столбахъ, шатеръ покрытъ бѣлымъ желѣзомъ да краснымъ въ шахматы, на шатрѣ крестъ, спреди шатра надъ входомъ поставлены 3 образа зѣло украшены; по сторонамъ на шатрѣ поставлено было по одному образу; столбы, на которыхъ шатеръ стоялъ, выписаны разными красками; съ дву сторонъ около мѣста



перила обиты золотными отласы; мостъ и ступени посланы Персидскими ковра; въ шатръ на верху мѣста и по сторонамъ поставлены чудотворные образы; около шатра устроены надолобы по 10 сажень на всѣ стороны, обиты всѣ черными да зелеными сукны; около надолобьевъ стояли стрѣлцы по приказу съ знамены и съ барабаны, перемѣняясь поденно; по обѣ стороны Государева мѣста бояре сидѣли на скамьяхъ; скамьи покрыты Персидскими ковра. Позади Государева мѣста на правой сторонѣ стояли Государевы шатры; около шатровъ городъ полотняной съ башнями. На смотрѣ уряжали полкъ околничіе: Семенъ Лукьяновъ Стрешневъ, Князь Семенъ Романовичъ Пожарской; тѣхъ перемѣнили и полки уряжали околничіе Князь Василій, да Князь Дмитрій Петровичъ Львовы; къ смотру по списку кликалъ столниковъ и стряпчихъ и всѣхъ чиновъ думной розрядной діакъ Семенъ Заборовской. Юня въ 14 день смотрѣлъ Государь столниковъ же да стряпчихъ Юня въ 15 день смотрѣ былъ стряпчихъ, Юня въ 16 и въ 17 дни смотрѣ былъ дворяномъ Московскимъ.

Юня въ 18 день и до 28 числа по вся дни смотрѣ былъ жлацонъ и Государева двора всякаго чину дворовымъ людемъ.

Юня въ 28 день смотрѣ былъ діаковъ всѣхъ и боярскимъ слугамъ, и околничихъ и думныхъ людей. Въ тотъ день стрѣлцы всѣхъ приказовъ были съ знамены и съ барабаны, передъ Государемъ или койждо приказъ сотнями добръ стройно.

## ВТОРОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ.

### I.

га, а въ ней писано, о преставлении благочестиваго и толюбиваго наипаче же во царехъ пресвѣтлѣйшаго и очистиель всея вселенныя въ концѣхъ сѣвшаго, великаго государя царя и великаго князя михайла федоровича руси самодержца, и какъ по его государеву благослову, послѣ его государскаго преставления сынъ его государь царевичъ князь алексѣй михайловичъ учини на владимерскомъ и на московскомъ государствѣ и всѣхъ великихъ и преславныхъ российскаго царства царь и великимъ княземъ всея руси и самодержцемъ, мѣсто 7133; тутожъ писаны розряды 7133 и 7134 году.

7133 г.

Моя въ 12, въ 3 часу ночи, волею Божіею приснопамятный и до-  
вольный Великій Государь, Царь и Великій Князь Михайло Фе-  
довичъ всеа Руси, оставя земное царство отъиде въ вѣчное бла-  
гостовице небеснаго царствія; а тѣло его государское погребено въ  
столицѣ градѣ Москвѣ, въ соборной церкви Архистратига Ми-  
хаила, идеже погребены прежніе великіе Государи, Цари и Великіи  
князи. А отъходя сего свѣта Великій Государь Царь и Великій  
Князь Михайло Федоровичъ всеа Руси Самодержецъ скипетродер-  
ство свое Владимерское и Московское Государство и всю свою  
русскую державу приказалъ и на свой царской престолъ благо-  
волилъ сына своего благороднаго и благочестиваго Великаго Госу-  
даря Царевича Князя Алексѣя Михайловича и Царемъ и Великимъ  
Княземъ всеа Руси и Самодержцомъ его Государя нарекъ въ свое  
государское мѣсто. ....



## 2.

.....  
 .... Государи Ему Великому Государю въ недружбѣ, но вси съ Нимъ Великимъ Государемъ въ дружбѣ и въ братствѣ и въ любительной ссылкѣ, кто жъ по своему достоинству, а иные многіе въ подданствѣ учинишася, и бысть тишина во всей Рустѣй земли. И тако<sup>1</sup> съ Божіею помощію скиаетъ вся великія Россіи праваше въ величѣй чести и славѣ лѣтъ тридесять и два<sup>2</sup>. Егдажъ судьбани изреченнаго смотрънїя Божїа приближися кончина лѣтъ благочестиваго житїя Его, и на самый праздникъ Михаила Малеинскаго иде во церковь Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа, Нерукотвореннаго Его образа, еже у Него Государя у новыхъ полатъ и слушалъ на свои<sup>3</sup> имянны всенощнаго бдѣнїя. Егда же начаша пѣти на святѣй<sup>4</sup> заутрени ирмосы шестые пѣсни, и тогда благовѣрному<sup>5</sup> Государю Царю и Великому Князю Михаилу Ѳеодоровичу, всея Русїи Самодержцу нача болѣзновати и прискорбенъ бысть великъ<sup>6</sup>, и повелѣ себя отнести во свои Царскіе<sup>7</sup> хоромы, тамо бысть и до вечера. Егдажъ вечеру приспѣвшу, тогда болѣзнь его усугубися и стенаніе приде въ сердце Его, яко и внутреннимъ Его терзатися, и время отшествїя Его къ Богу уже приближися. И тогда<sup>8</sup> онъ Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Ѳеодоровичъ, всея

<sup>1</sup> Во 2-мъ спискѣ послѣ слова *итакъ* другою рукою прибавлено было: *Онъ Великій Государь*; и потомъ зачеркнуто.

<sup>2</sup> Во 2-мъ сп. той же рукою прибавлено: *и четыре мѣсяца*.

<sup>3</sup> Во 2-мъ сп. послѣ слова *на свои* прибавлено другою рукою: *Государскія*.

<sup>4</sup> Въ 1-мъ сп. слово *святѣй* зачеркнуто.

<sup>5</sup> Во 2-мъ сп. послѣ слова *благовѣрному* прибавлено: *и благочестивому Великому*.

<sup>6</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто зачеркнутыхъ словъ: *нача болѣзновати и прискорбенъ бысть великъ*,—другою рукою написано: *учинися тяжкая болѣзнь. Онъ же Великій Государь не могъ терпѣти тое великія болѣзни*.

<sup>7</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *древныя*.

<sup>8</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто зачеркнутыхъ словъ: *и стенаніе приде въ сердце его, яко и внутреннимъ его терзатися, и время отшествїя его къ Богу уже приближися. И тогда*,—написано: *Благовѣрный и Благочестивый и всякія похвалы превозшедый*.



Русіи Самодержецъ<sup>1</sup>, повелѣ призвати къ себѣ возлюбленную свою супругу благовѣрную и благочестивую Великую Государыню<sup>2</sup> Царицу и Великую Княгиню Евдокію Лукьяновну и Богомъ превознесеннаго и Богомъ украшеннаго и Богомъ возлюбленнаго дражайшаго<sup>3</sup> сына своего Великаго Государя и Великаго Князя Государя Царевича Князя Алексѣя Михайловича всея Русіи, и дядьку его<sup>4</sup> Бориса Ивановича Морозова; понеже бо онъ Борисъ Ивановичъ<sup>5</sup> о Благовѣрнѣмъ и Благочестивѣмъ Государѣ Царевичѣ и Великомъ Князѣ Алексѣѣ Михайловичѣ всея Русіи<sup>6</sup> веліе попеченіе имѣя и душу свою полагая<sup>7</sup>, и никако о душѣ своей тако печашеся, якоже о его Государскомъ здоровьѣ великій подвигъ и радѣнье и промыслъ держаше, паче очесе своего брежаше и къ божественнымъ книгамъ управляше и всякимъ<sup>8</sup> наукамъ<sup>9</sup> учаше, яко губу напояше. Еще же велѣлъ позвать въ свои Царскіе хоромы отца своего и богомольца Святѣйшаго Іосифа Патріарха Московскаго и всея Русіи и бояръ своихъ избранныхъ<sup>10</sup>. Егда же вси<sup>11</sup> спидошася, тогда благочестивый и христілюбивый и смиренномудрый Великій Государь Царь и

<sup>1</sup> Во 2-мъ сп. послѣ слова *Самодержецъ* прибавлено: *уразумѣ, яко время разлученія святыхъ души его отъ честнаго его тѣлеси уже приспѣ.*

<sup>2</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто зачеркнутыхъ словъ *великую Государыню* написано: *и христілюбивую.*

<sup>3</sup> Во 2-мъ сп. послѣ слова *дражайшаго* прибавлено: *и прелюбезнѣйшаго.*

<sup>4</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *Государева*. Въ 3-мъ сп. послѣ словъ: *и дядьку его Государева*, прибавлено: *боярина Бориса Ивановича Морозова*, а съ словъ: *понеже бо онъ Борисъ . . . .* до словъ: *отца своего и богомольца*, все вычеркнуто.

<sup>5</sup> Во 2-мъ сп. на оборотѣ другою рукою написано: *служилъ ему Великому Государю и пребывалъ въ царскомъ дому его не отступно, оставя свой домъ и пожитки и волю и покой всякій, и не пожелалъ имѣть жены и чадъ и сродники, всеидашняго пребыванія токмо возжелалъ.*

<sup>6</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *о его Государскомъ здоровьѣ.*

<sup>7</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *за него Государя полагать.*

<sup>8</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *мудрымъ.*

<sup>9</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *яже къ пользѣ душевнѣй и ко управленію великаго Россійскаго Государства.*

<sup>10</sup> Въ 3-мъ сп. послѣ словъ: *своихъ избранныхъ*, прибавлено: *Бориса Ивановича Морозова и иныхъ ближнихъ бояръ своихъ.*

<sup>11</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто словъ: *егда же вси*, — написано: *они же скоро.*

Великій Князь Михаилъ Осодоровичъ, всея Русіи Самодержецъ, жалости и плача исполнися и изъ своихъ недоточныхъ устъ, яко тѣкуюю златую струю, испусти гласъ свой и рече: о любезнѣйшая Царице, сладкая моя супруго, ласковая голубице<sup>1</sup>! о драгій мой и прелюбезный сыну! нынѣ бо разумѣхъ, яко изволи преблагій и Всещедрый<sup>2</sup> Господь Богъ мой духъ мой взяти отъ мене, идѣже вѣсь святая Его воля; тѣлу же моему персть персти отдати<sup>3</sup>: уже бо отхожу отъ васъ, васъ же предаю въ сохраненіе Всемогущему въ Троицы славимому Богу, и Пречистѣй Его Богоматери, и всѣмъ Московскимъ чудотворцомъ, Петру и Алексѣю и Іонѣ, и всѣмъ святымъ, иже въ величїи Россіи и повсюду просїявшихъ<sup>4</sup>. Да тебе же прелюбезнаго и дражайшаго сына своего Великаго Государа Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича всея Русіи<sup>5</sup> благословлю царствомъ и великимъ княжествомъ Владимірскимъ и Московскимъ и Новгородскимъ, и царствы Казанскимъ и Астраханскимъ и Сибирскимъ и всѣми великими и преславными Государствами и всѣми хоругви, и скипетроуправленіемъ всея великія Россіи и именоватися и въ титулѣ описоватися Великимъ Государемъ Царемъ и Великимъ Княземъ и Отчимъ и Дѣдичемъ и Наслѣдникомъ<sup>6</sup> великаго Россійскаго Царствія<sup>7</sup>, по древнему Царскому чину. Тебѣ же великому Святителю Іосифу Патріарху Московскому и всея Русіи со всѣми митрополитами и архіепископами и епископами и со всѣмъ освященнымъ соборомъ приказываю, да помажеша на царство и на великое княжество Владимірское и Московское и Новгородское и на царство Казанское и Астраханское и Сибирское и на всѣ царства и великія Государства всего великаго Россійскаго Царствія вмѣсто мене отца его сего предражайшаго и прелюбезнѣйшаго сына нашего благовернаго и христолюбиваго Государа Царя и Великаго Князя Алексѣя

<sup>1</sup> Въ 3-мъ сп. слова: *ласковая голубице*, вычеркнуты.

<sup>2</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто *Всещедрый* написано: *Всесильный*.

<sup>3</sup> Въ 3-мъ сп. слова: *тѣлу же моему персть персти отдати*, вычеркнуты.

<sup>4</sup> Во 2-мъ сп. *просїявшихъ*.

<sup>5</sup> Въ 1-мъ сп. слова: *Великаго Государа Царя и Великаго Князя Алексѣя Михайловича*, — зачеркнуты.

<sup>6</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *своимъ Царскимъ престоломъ*.

<sup>7</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *всего*.

<sup>8</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *Самодержцемъ*.



Михайловича всея Русіи святымъ и великимъ муромъ и вѣчаеши Царскимъ вѣнцемъ и діадимою, сирѣчь святыми баржами, ими же прежніе Великіе Государи прародители наши вѣчахуся. Тебѣ же боярину нашему<sup>1</sup>, а прелюбезнѣйшаго сына нашего дядцѣ и пріятелю, Борису Ивановичу приказываю и слезне глаголю: какъ еси намъ Великому Государю служилъ и работалъ съ великимъ усердіемъ и радостію, оставя домъ свой и всякія пожитки и покой, и имѣлъ попеченіе о его дражайшаго сына нашего здоровьѣ и о наученіи страха Божія и всякія премудрости, и пребывалъ еси въ нашемъ Государскомъ дому для его Государскаго соблюденія и для всякаго добраго наученія безотступно во всякомъ терпѣніи и безпокойствѣ тринадцать лѣтъ, и соблюлъ его Великаго Государа во всемъ, яко зеницу ока. Тако и нынѣ служи<sup>2</sup>, какъ тебя Всемиловитый и Всещедрый Богъ наставитъ, укрѣпляючи, еже жити и ходити по святымъ заповѣдемъ Господнимъ и по преданію Святыхъ Апостолъ и Святыхъ Отецъ, и паче всего страхъ Божій держати въ сердцѣ своемъ во вся дни живота своего<sup>3</sup>.

Во второй же часъ ночи<sup>4</sup> Великій Государь Царь и Великій Князь Михайло Ѳеодоровичъ, всея Русіи Самодержецъ и всѣхъ великихъ Россійскихъ Государствъ Государь и Обладатель, нача конечнѣ изнемогати; тогда же чистое покаяніе и исповѣданіе къ Богу принесе и Пресвятаго и Пречистаго Тѣла и Боготочныя Крови Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа причастися отъ руки Святѣйшаго Іосифа Патріарха Московскаго и всея Русіи и отдаде послѣднее цѣлованіе возлюбленной своей супружницѣ благовѣрной<sup>5</sup> Царицѣ и Великой Княгинѣ Евдокеѣ Лукьяновнѣ, такожь и предражайшему и прелюбезнѣйшему чаду своему и наслѣднику царствія своего, благовѣрному и благочестивому и христолюбивому<sup>6</sup> Царю и Великому Князю Алексѣю

<sup>1</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *ближнему*.

<sup>2</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *ему Великому Государю и о еѹ Государевѣ здоровьѣ раднѣй*.

<sup>3</sup> Въ 3-мъ сп. съ словъ: *Тебѣ же боярину нашему*. . . . . и оканчивая словами: *во вся дни живота своего*, все вычеркнуто.

<sup>4</sup> Въ 3-мъ сп. вмѣсто словъ: *во второй же часъ ночи*, написано: *егда же, Великій*. . . .

<sup>5</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *и христолюбивый*.

<sup>6</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *Великому Государю*.



Михайловичу, всея<sup>1</sup> Русіи Самодержцу, и бояромъ и ближнимъ своимъ людемъ<sup>2</sup>, и подалъ имъ миръ и благословеніе, ко Господу отойде<sup>3</sup>, яко нѣкимъ сладкимъ сномъ успе<sup>4</sup>, въ лѣто 7153 году Іюля въ 12 день, въ день недѣльный на понедѣльникъ, въ началѣ третьяго часа нощи. Лице же его Царское просвѣтися, яко солнце, или яко лице Ангелу; о таковыхъ убо<sup>5</sup> глаголетъ Пророкъ: въ мирѣ усну и почию, яко Ты Господи единого на упованіе вселилъ мя еси. И въ той же Пророкъ: въ мирѣ предастъ святую свою душу Господени и пройде въ мѣсто дивна даже до дому Божіа, и почіе во вѣки въ нѣдрехъ Авраамовѣхъ со всѣми Святыми, иже во благочестіи спросіявшии Царя<sup>6</sup>. Благовѣрнаяжъ и христіюлюбивая Царица и Великая Княгиня Евдокея Лукьяновна припаде ко оудру благочестиваго Государя Царя и къ Царскому его тѣлеси<sup>7</sup> и восплакася горькимъ гласомъ, огненные слезы отъ очію испущающе и въ перси своя біюще, и многіе жалостныя глаголы плача изрече<sup>8</sup>, и никтоже можаше утолити плача ея, дондеже<sup>9</sup> и живота своего гонзнула. Бѣ же тогда<sup>10</sup> Іосифъ Патріархъ и бояре вси, многоъ плачь сотвориша о благовѣрномъ Царіи и не обрѣтеса никто же въ то время<sup>11</sup>. Патріархъ же и

<sup>1</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *великія*.

<sup>2</sup> Въ 1-мъ сп. слово *людemъ* зачеркнуто.

<sup>3</sup> Въ 3-мъ сп. словъ: *ко Господу отойде*, нѣтъ.

<sup>4</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *предаде святую свою душу въ руцѣ Божіи*.

<sup>5</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *приточникъ глаголетъ: праведныхъ душа въ руцѣ Божіи и не прикоснется ихъ мука и. . .* Въ 3-мъ сп. слово: *приточникъ*, зачеркнуто, и вмѣсто онаго написано: *премудрый Соломонъ*.

<sup>6</sup> Въ 3-мъ сп. прибавлено: *всѣхъ же лѣтъ благочестивый и Христіюлюбивый Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Феодоровичъ всея Русіи жилъ пятьдесятъ равно; понеже бо святое его преставленіе бысть въ самый день рождества его*.

<sup>7</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *касаяся*.

<sup>8</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *также и многи дни творяше, ни хлѣба, ни воды во уста своя пріимающе, но токмо слезами и воплемъ провожающе*.

<sup>9</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *Она Великая Государыня благовѣрная Царица*.

<sup>10</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *во преставленіе Великаго Государя*.

<sup>11</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *дабы юрько не плакалъ и жалостныхъ словъ не приносилъ о таковыхъ благовѣрныхъ и благочестивыхъ и смиренномудрыхъ и милостивыхъ и ко всѣмъ благоподатливыхъ и къ виннымъ, блаторазсудныхъ Великому Государю Царю, дондеже и погребоша святое царское тѣло его*.

бояре въ то время нимало помедливъ, тое же пощи повелѣша изъ собору<sup>1</sup> принести на блюдѣ святой и животворящій Крестъ Господень<sup>2</sup> и изъ розряду повелѣша принести крестоприводную запись. И тогда же цѣловаша святой и животворящій крестъ Господень Великому Государю Царю и Великому Князю Алексѣю Михайловичу, всея Русіи Самодержцу, при Святѣйшемъ Іосифѣ Патріархѣ Московскомъ и всея Русіи и при властѣхъ<sup>3</sup> бояре, и окольничіе, и всѣ думные люди, и стольники, и стряпчіе и дворяне Московскіе, и приказные люди, и жильцы и всякихъ чиновъ люди<sup>4</sup> по крестоприводной записи. Се убо благодатию Божіею въ велицѣй Россіи пророческое вѣщаніе совершился вмѣсто отецъ твоихъ быша сынове твои и уставши ихъ князя по всей земли. А которые всякихъ чиновъ люди того дня Государю Царю и Великому Князю Алексѣю Михайловичу всея Русіи креста цѣловать не у пѣли, и которые были въ отсылкахъ и въ деревняхъ въ отпускѣхъ, и тѣхъ всѣхъ людей<sup>5</sup> по Государеву Ца-

<sup>1</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто словъ: *патріархъ же и бояре въ то время нимало помедливъ, тое же пощи повелѣша изъ собору*, — написано: *Тое же пощи и того часа, егда преставися къ Богу благоверный и христоролюбивый Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Θεодоровичъ, всея Русіи Самодержецъ, ни мало не помедливъ Святѣйшій Іосифъ патріархъ Московскій и всея Русіи, и бояре ту сущіе повелѣша отъ собору*. . .

<sup>2</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *и наломъ съ паволокл.*

<sup>3</sup> Въ 3-мъ сп. съ словъ: *тое же пощи и того часа*, . . . . . до словъ: *бояре и окольничіе*, все вычеркнуто, а вмѣсто оныхъ написано: *Егда же благодетивый и христоролюбивый Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Θεодоровичъ, всея Русіи Самодержецъ, ко Господу отойде, и тоюже часу*.

<sup>4</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *съ великимъ желаніемъ*; а въ 3-мъ сп. слова: *съ великимъ желаніемъ по крестоприводной записи*, вычеркнуты, и вмѣсто оныхъ написано: *цѣловаша святой и животворящій Крестъ Господень Великому Государю Царю и Великому Князю Алексѣю Михайловичу, всея Русіи Самодержцу, и многихъ Государствъ Государю и Обладателю, съ великимъ желаніемъ по крестоприводной записи, и во всѣ грады Московскаго Государства послаша, дабы тако же ему Великому Государю крестъ цѣловали*.

<sup>5</sup> Въ 3-мъ сп. послѣ словъ: *и тѣхъ всѣхъ людей*, прибавлено: *на заутрее и во иные дни*.

реву и Великаго Князя Алексѣя Михайловича всея Русіи указу изъ Москвѣ<sup>1</sup> приводили ко кресту бояринъ Князь Никита Ивановичъ Одоевской да окольничей Князь Семенъ Васильевичъ Прозоровской, да розрядной діакъ Григорій Ларионовъ, а съ ними у крестнаго цѣлованья были святаго Архангела Михаила Чудова монастыря архимандритъ Кириллъ и иныхъ Московскихъ монастырей архимандриты и игумены и Благовѣщенскаго собора попы.

Егдажъ приспѣ время,<sup>2</sup> тогда Святѣйшій Патріархъ и весь освященный соборъ, пріемше святыя и животворящія кресты, идоша во тѣло благочестиваго Царя,<sup>3</sup> и взяше честныя мощи благовѣрнаго и христіолюбиваго Государя Царя и Великаго Князя Михаила Ѳеодоровича всея Русіи<sup>4</sup> и принесоша въ церковь святаго великаго Архангела Михаила со псалмопѣніемъ и пѣснями погребальными, идѣже есть гроби святопочившихъ прежнихъ Великихъ Государей Царей всея Русіи, и дѣда его Государева достохвальнаго Царя и Великаго Князя Ивана Васильевича всея Русіи, и дяди его Государева святаго и праведнаго Государя Царя и Великаго Князя Ѳеодора Ивановича всея Русіи, и чадъ его благочестивыхъ: благовѣрнаго Царевича Великаго Князя Ивана Михайловича и благовѣрнаго Царевича Великаго Князя Василья Михайловича; и<sup>5</sup> пѣвше надъ нимъ надгробное пѣніе, и положиша его во гробъ<sup>6</sup>, и погребоша съ подобостойною честію въ церкви Святаго Архангела<sup>7</sup> за столпомъ на

<sup>1</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *въ Государевъ столовой брусной избѣ.*

<sup>2</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *Святаго царева погребенія.*

<sup>3</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто словъ: *по тѣло благочестиваго Царя* — написано: *въ царскія хоромы.*

<sup>4</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *Самодержца съ великою подобочестію.*

<sup>5</sup> Во 2-мъ вмѣсто зачеркнутыхъ словъ: *идѣже есть гроби.* . . . . .  
*Князя Василья Михайловича; и, — написано: Боярежъ и весь сѣмъ-клитъ и все многое народное множество людей Великаго Московскаго Государства проводиша со многоточивнымъ воплемъ и не утѣшнымъ слезами въ церковь Архангела Михаила, Святѣйшій Іосифъ Патріархъ со освещеннымъ соборомъ.*

<sup>6</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *иже бѣ изъсѣченъ отъ камня.*

<sup>7</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *Михаила.*



правой сторонѣ близъ святаго страстотерпца Христова Царевича Дмитрія Углицкаго и Московскаго и всея Россіи чудотворца, и плакашеся надъ нимъ Князи и бояре и весь народъ плачемъ неутѣшнымъ и воплемъ безстыднымъ, яко и пѣнія во плачѣ и въ воплѣ не слышати, и нѣсть такова, иже бы кто ся не плакалъ. По малѣжъ и чадѣ его Государевыхъ Царевичей и Великихъ Князей Ивана и Василья Михайловичей всея Русіи принесоша изъ придѣла святаго Ивана Лѣствичника и погребоша возлѣ честнаго гроба отца ихъ Великаго Государя Царя и Великаго Князя Михаила Ѳеодоровича всея Русіи и гробы ихъ Государскіе украсиша и паволоками драгими прикрыша на славу и честь его Царскому и чадѣ его имени<sup>1</sup>.

Егда же по волѣ Божіей времени дошедшу, и тогда Великій Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Русіи Самодержецъ, по милости и воли Всесвятыя и Живоначальной Троицы и по приказу и по благословенію отца своего Государева, блаженныя памяти благаго и праведнаго<sup>2</sup> Великаго Государя Царя и Великаго Князя Михаила Ѳеодоровича, всея Русіи Самодержца<sup>3</sup>, изволи на прародительскій Царскій<sup>4</sup> престолъ, на великія и преславныя Государства на Владимірское и Московское и Новгородское и на Царства Казанское и Астараханское и Сибирское, и на всѣ новоприбылыя Государства, иже въ державѣ и во области Россійскаго Царствія, взыти и отъ руки Святѣйшаго Іосифа патріарха Московскаго и всея Русіи и всего освященнаго собора благословитися

<sup>1</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *всѣхъ лѣтъ благочестивый и христомлюбивый Великій Государь Царь и Великій Князь Михаилъ Ѳеодоровичъ всея Русіи жилъ пятьдесятъ; понеже бо святое его преставленіе бысть въ самый день рождества ею.*

<sup>2</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *на иначе жъ во Царствѣ пресвѣтлѣйшаю; въ 3-мъ сп. прибавлено: и всякія похвалы превозшедшаю.*

<sup>3</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *и многихъ Государствъ Государя и обладателя; Въ 3-мъ сп. прибавлено: Богомъ дарованный и Богомъ превознесенный и Богомъ превозлюбленный, Великій Государь Царь и Великій Князь Алексѣй Михайловичъ, всея Русіи Самодержецъ.*

<sup>4</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто Царскій: *на его отца своего Великаго Государя Царскій превысочайшій.*

и<sup>1</sup> вѣнчати и святымъ<sup>2</sup> мѹромъ помазати<sup>3</sup>, по царскому древнему чину и достоянію, еже есть сице.

### ПОСЛѢСЛОВІЕ.

Приложенія, напечатанныя вслѣдъ за текстомъ Новаго Лѣтописца, заимствованы изъ рукописей, хранищихся въ Московскомъ Главномъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

*Первое приложение* — изъ рукописи конца XVII вѣка, въ четвертку, на 329 листахъ, писанной чоткою скорописью, принадлежавшей некогда Петру Григорьевичу Верещагину и подаренной Архиву, управлявшимъ онымъ, Сенаторомъ Алексѣемъ Ѳеодоровичемъ Малиновскимъ. Въ этой рукописи съ л. 22—311 помѣщена книга глаголемая «Новый Лѣтописецъ» совершенно сходная съ напечатанною въ VIII-й части Русской Лѣтописи по Никонову списку; а съ л. 312—329 идутъ современные приписки, которыя мы здѣсь и напечатали.

*Второе приложение* взято изъ столбца, содержащаго въ себѣ черновые отрывки изъ книги «о преставленіи Царя Михаила Ѳеодоровича и возшествіи на престолъ Царя Алексѣя Михайловича», которой уцѣлѣло только: 1) начало на двухъ листкахъ и 2) описаніе кончины Царя Михаила Ѳеодоровича въ четырехъ спискахъ (1-й состоитъ изъ 6 листковъ, 2-й — изъ 14, 3-й — изъ 13, 4-й — изъ 12). Изъ сличенія этихъ списковъ оказывается, что означенное описаніе было нѣсколько разъ исправляемо, переписываемо и вновь исправляемо; таковыя поправки находимъ во всѣхъ четырехъ сохранившихся спискахъ. Любопытное описаніе о преставленіи Царя Михаила Ѳеодоровича мы напечатали по списку первоначальному, указывая внизу на всѣ встречающіяся въ другихъ спискахъ варианты, и обозначая изъ какого именно списка они заимствованы.



<sup>1</sup> Во 2-мъ сп. вмѣсто: *благословитися и*, — написано: *царскимъ вѣнцемъ и діадимомъ*.

<sup>2</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *и великимъ многочленнымъ*.

<sup>3</sup> Во 2-мъ сп. прибавлено: *и скипетръ отца своего Великаго Государя и прежнихъ Великихъ Государей Царей и Великихъ Князей Россійскихъ и яблоко владомое въ руку свою воспріяти*.

**СМЪСЪ.**





**ВЫПИСКА ИЗ ПРИХОДНОЙ КНИГИ НИЖЕГОРОДСКАГО УѢЗДА О СБОРѢ  
ДЕНЕГЪ НА ЖАЛОВАНИЕ РАТНЫМЪ ЛЮДЯМЪ ОТПРАВЛЯВШИМСЯ СЪ  
КН. Д. М. ПОЖАРСКИМЪ ДЛЯ ОСВОБОЖДЕНІЯ МОСКВЫ ВЪ 1612  
ГОДУ.**

Въ Московскомъ Главномъ Архивѣ М. И. Д. хранится приходная денежная книга Нижегородскаго уѣзда, въ которой на 92 стр. находится любопытное извѣстіе о сборѣ денегъ и кормовъ на жалованье ратнымъ людямъ, ополчившимся на очищеніе Московскаго Государства отъ злодѣевъ. Выписываемъ его вполнѣ.

«Да неокладныхъ всякихъ денежныхъ доходовъ противъ прошлаго 7119 (1611) году: съ судныхъ дѣлъ пошлинъ и поголовщины и за кабацкіе суды за кубы и за трубы и съ измѣнничихъ лавокъ оброка и съ Осовѣтцкихъ луговъ и съ пива и съ медовъ провозныхъ денегъ и съ дворовыхъ и съ лавочныхъ купчихъ записей пошлинъ и съ кабака откуду по розчету и съ Балахонской за кабацкой воскъ и зернового и кормового суда и извозного откупу и за зелье и за свинецъ и съ пустошей съ сѣнныхъ покосовъ и съ земли оброку и явочныхъ денегъ и всякихъ неокладныхъ доходовъ взято сто восемьдесятъ рублей и девятнадцать алтынъ, двѣ деньги, да сверхъ этого прибрано тѣхъ же неокладныхъ денегъ пятьдесятъ два рубля и семь алтынъ, полторы деньги.

«Да съ служилыхъ кабалъ и записей, которыя деньги посланы въ холмогорей Приказъ въ нынѣшнемъ въ 7120 (1612) году, взято двадцать рублей и семь алтынъ пять денегъ.

«Да по приговору околиничего и воеводы Князя Василья Олдрѣевича Звенигородскаго, Олдрея Семеновича Олябьева, дѣяка Василья Семенова, да аземскихъ старостъ и цѣловальниковъ Петра Григорьева, да Федора Маркова съ товарищи и всѣхъ посадскихъ людей велѣно взяти съ Нижегородскаго уѣзда, съ дворовыхъ и съ бортныхъ и съ Мордовскихъ селъ и съ деревень Казанскимъ ратнымъ всякимъ людямъ на кормъ съ выти по двѣ чети овса, за сѣно съ выти по рублю денегъ; и тѣхъ денегъ съ дворовыхъ и съ бортныхъ селъ и съ деревень взято со ста съ осмидесяти съ одной выти безъ пол' пол' пол' чети выти сто восемьдесятъ рублей и тридцать два алтына полчетверты деньги.

«Да Казанскимъ же ратнымъ людямъ на кормъ взято овса съ дву сотъ съ осмидесяти съ девяти вытей съ полвытью безъ пол' чети выти пять сотъ пятьдесятъ леветь чети безъ полуосмины овса.

«Да въ приходѣ жъ неокладныхъ доходовъ, которые взяты по приговору кокошничеву и воеводы Князя Василья Ондръевича Звенигородского, Ондры «Олябьева, да Івана Ивановича Биркина, да діака Василья Семенова, да выборного челоуѣка Кузмы Минина, да Нижегородскихъ земскихъ старостъ и всѣхъ Нижегородцкихъ посадцкихъ людей ратнымъ людемъ на жалованье, «которые пошли изъ Нижнего съ столникомъ и воеводою съ Княземъ Дмитриемъ Михайловичемъ Пожарскимъ, да съ выборнымъ челоуѣкомъ съ Кузмою Мининымъ для Московскаго очищенья у всякихъ людей, показались Нижегородскіе денежныя доходы въ сборѣ будутъ.

«У Никитиныхъ да у Максимовыхъ людей Строгоновыхъ, у Юшки да у Митюшки Петровыхъ взято три тысячи сто шестнадцать рублевъ.

«У Григорья Микиткинова, что былъ у Федора Родяева, пятьсотъ рублевъ.

«У Ярославцева у Василья да у Степана Лыткиныхъ триста пятьдесятъ рублевъ.

«У Максимовыхъ людей Строгонова у Матвея Петрова съ товарища тысяча рублевъ.

«У Сергѣя Патрушина сто рублевъ.

«У Ярославца у Второва Чистово сто рублевъ.

«У Москвича у Оникѣя Порывкина да у Филиппа Доцаникова сорокъ рублевъ».

Справилъ подъячій Васка Ураковъ.

=

#### ВЫПИСКА ИЗЪ ТОЙ ЖЕ КНИГИ.

Въ той же книгѣ Нижегородскаго уѣзда на 131 стр. помѣщенъ Указъ Царя Михаила Федоровича о сборѣ на 7121 (1613) годъ денежныхъ доходовъ, неслобранныхъ въ прошлые года. Указъ этотъ замѣчательнъ тѣмъ, что онъ подписанъ Дьякомъ Василиемъ Семеновымъ. Вотъ его содержаніе.

«7121 (1613) г. Мая въ 23 день, по Государеву Цареву и Великому Князю Михаилу Федоровичу всея Руси грамотѣ за приписью діака Ондры «Іванова съ Нижегородскаго уѣзда боярина Федора Ивановича Шереметева и съ дворянскихъ и съ дѣтей боярскихъ съ вотчинъ и помѣстей на прошлые годы «денежныхъ доходовъ имать невелѣно. А велѣно съ нихъ збирать всякіе денежныя доходы на нынѣшней на 7121 (1613) годъ зъ живущего, что у нихъ «будетъ по дозору. (Подписано) Дьякъ Василій Семеновъ».

Сообщ. Д. Ч. Кн. М. А. Оболенскимъ.

=



**ГРАМОТА ЦАРЯ БОРИСА ФЕДОРОВИЧА ГОДУНОВА ВЪ ШУЮ ГУБНОМУ  
СТАРОСТЬ ЛИНЕВУ И ГОРОВОДОМУ ПРИКАЩИКУ КАРПОВУ, 1600 Г.**

Отъ Царя и Великаго Князя Бориса Федоровича всеа Русіи въ Шую, губному старостѣ Игнатью Линеву, да городовому прикащику Алексѣю Карпову, въ нынѣшнемъ 108 году, Октября въ 12 день, передъ бояриномъ нашимъ, передъ Княземъ Одреемъ Петровичемъ Куракинымъ искалъ Володимерь Бастановъ на Третьякъ, да на Смирномъ на Соколовыхъ подъ деревнею Воскресенскою, на рѣкѣ на Тезѣ, лугу на пятьдесятъ копей да мельницы; и Володимерь Бастановъ въ томъ лугу и въ мельницѣ оправленъ, а Третьякъ, да Смирной Соколовы обвинены. И какъ къ вамъ ся грамота придетъ; и вы бъ подъ деревнею тотъ лугъ и мельницу отказали Володимеру Бастанову, а Третьяку да Смирному Соколовымъ тѣмъ лугомъ и мельницею владѣти не велѣли, и впредъ имъ въ тотъ лугъ не вступати. А какъ откажете и вы бъ о томъ къ намъ отписали въ Володимерской приказъ, къ боярину нашему, ко Князю Одрѣю Петровичу Куракину часа того. А прочесть нашу грамоту велѣли бы есте съ нее списати списокъ слово въ слово, да списокъ оставили у себя, а сю нашу грамоту отдали Володимеру Бастанову. Писано на Москвѣ лѣта 7108 Октября въ 24 день. На оборотѣ столбца написано Царь и Великій Князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи. Ниже скреплено: Дьякъ Петръ Нефловъ, справилъ подъячей Наумко Быковъ. Печать сургучная черная съ двуглавымъ орломъ.

—

**РОСПИСКА ДЬЯКА АНДРѢЯ ПОДЛѢСОВА, ДАННАЯ ИМЪ, ВЪ 1611 ГОДУ  
ШУЯНАМЪ ВЪ ПОЛУЧЕНІИ ОТЪ НИХЪ КАБАЦКИХЪ ПОШЛИНЪ.**

Лѣта 7119 года, Декабря въ 8 день, по Государеву Цареву и Великаго Князя Владислава Жимонтовича всеа Русіи указу, въ его Государеву казну, въ Галицкую четъ, діакъ Андрей Подлѣсовъ взялъ по отпискѣ, изъ Шуй, Сулеша Болотникова. Съ Шуй съ посаду кабацкихъ денегъ вѣрнаго бранья нынѣшняго 119 году, Октября въ 23-го числа, Ноября по 29 число, пять рублей и двѣнадцать алтынъ двѣ деньги. Платилъ посацкой человекъ Баженко Павловъ. Ниже подписано: Діакъ Андрей Подлѣсовъ, на оборотѣ столбца «справилъ Терентьячко Сухлянской.

Акъ сей и ниже сего помѣщенное письмо, Атамана Просовѣцкаго къ дьяку Подлѣсову достойны замѣчанія потому, что несомнѣнно доказываютъ при-  
верженность этихъ двухъ лицъ, а также и управлявшаго тогда Шуею измѣн-  
ника Болотникова къ бывшему претенденту на царскій Русскій престолъ Поль-  
скому Королевичу Владиславу.

—

**ПИСЬМО ИЗЪ СУЗДАЛЯ ВЪ ШЮ КАЗАЧЬЯГО АТАМАНА ПРОСОВЬЦКАГО  
КЪ ДЬЯКУ ПОДЬСОВУ 1612 ГОДА.**

Господину Ондрею Ондреевичу, Ондрей Просовѣцкой челомъ бѣсть, прислалъ еси, господине, ко мнѣ изъ Шумъ съ посаду, съ посацкимъ Шуйскимъ цѣловальникомъ съ Аристомъ съ Федоровымъ, что было въ сборѣ въ Шумъ на посадѣ, тридцать семь рублей съ полтиною четвертиныхъ денегъ, и тѣ деньги, по твоей грамотѣ дошли, да чтобъ еси съ Шумъ, съ посаду, на прошлой на 118 годъ, четвертиныхъ денегъ на старостахъ и на цѣловальникахъ денегъ неправити, покажи́ста Московское Государство очиститца.

На оборотѣ письма Адресъ: Господину Ондрею Ондреевичу, 120 году, Февраля въ 15 день, привезъ грамотку изъ Суздаля цѣловальникъ Аристъ Федоровъ. — Письмо запечатано воскою печатью Просовѣцкаго.

=

**НАКАЗЪ НАРЫМСКАГО ОСТРОГА ВОЕВОДѢ ВАСИЛЮ ЯНОВУ 1622 ГОДА,  
О ЯСАЧНОМЪ И ДЕНЕЖНОМЪ СБОРѢ И КАЗЕННОМЪ ХЛѢВОПАШЕСТВѢ.**

Лѣта 7130 году, Генверя въ 13 дель, Государь, Царь и Великій Князь Михайло Федоровичъ всеа Русіи, гелѣлъ воеводѣ Василью Федоровичу Янову быти на своей Государевѣ службѣ, въ Сибири, въ Нарымскомъ Острогѣ на Иваново мѣсто Хомякова Языкова, а Ивану Хомякову Языкову велѣти ѣхати къ Москвѣ; и Василью пріѣхавъ въ Нарымской острогъ взяти у Ивана Хомякова Языкова острогъ, и на острогъ нарядъ, и въ казнѣ зелье, и свинецъ, и ядра и всякіе пушечные запасы, и въ Государевѣ казнѣ деньги и вяхугу рухледь, и въ житницахъ всякіе хлѣбные запасы, и книги приходу и расходу деньгамъ и хлѣбнымъ запасомъ и всякой рухледи, и Государевы преніе подлинныя наказы, и грамоты о всякихъ Государевыхъ и о земскихъ дѣлахъ и служилыхъ людей по росписи, да по тѣмъ Государевымъ во врсхнимъ наказомъ, и по грамотамъ и по сему Государеву наказу и по грамотамъ, каковы учнутъ къ нему въ передъ приходить, Государевы всякіе дѣла, дѣлати и искати Государю во всемъ прибыли; а по книгамъ, что збирало при Иванѣ Хомяковѣ Языковѣ въ приходъ, въ деньгахъ и въ вяхгой рухледи и во всякой Государевѣ казнѣ и въ хлѣбныхъ запасахъ Ивана счесть, да что въ прочѣтъ, и то на Иванѣ доправити, да счетъ прислати въ Государю къ Москвѣ, въ приказъ Казанскаго дворца. А напредъ всего велѣти быти Нарымскаго уѣзда Княземъ и Мурзакъ и Татарамъ и Вогудичамъ въ городъ



изъ волости человека по два и по три, а самому въ тѣ поры быти въ сѣз-  
жей пѣбѣ урядяся въ цѣтномъ платьѣ, и служилымъ людямъ велѣти быти  
въ цѣтномъ же платьѣ съ оружіемъ. А какъ ясачные люди сойдутся и Ва-  
силью ясачнымъ людямъ сказати Государево жаловальное слово, что Госу-  
дарь Царь и Великій Князь Михайло Ѳеодоровичъ всеа Русіи ихъ пожало-  
валъ своимъ Царскимъ жалованьемъ, велѣлъ ихъ держати въ своемъ Царскомъ  
милостивомъ призернѣ, и ясаки съ нихъ велѣлъ имати рядовые, а иновъ за  
посѣхъ прибавливати невелѣлъ; и они бѣ жили въ Царскомъ жалованѣ въ  
тишинѣ и въ покоѣ безо всякаго сумнѣнія, и збирая съ себя Государевъ ясакъ  
привозили въ Нерымской острогъ сами, по прежнему Государеву указу окла-  
ды свои сполна на срокъ, чтобъ имъ отъ сборщиковъ налоговъ не было. А  
сказавъ имъ Государево жаловальное слово, велѣти ихъ накормити и напоити  
довольно Государевыми запасами. А будетъ ясачные люди сами а Государе-  
вымъ ясакомъ въ городъ на срокъ пріѣзжати неучнуть, и Василью по тѣхъ  
ясачныхъ по ослушниковъ велѣти посылати приставовъ, а велѣти ихъ высы-  
лати а Государевымъ ясакомъ въ Нерымской острогъ и избирати ему Госу-  
дареву ясачную и поминочную казну по окладу сполна безъ недобору, съ  
великимъ радѣньемъ, не оплошно, а збирая присылати ко Государю къ Мо-  
сквѣ въ Казанской дворецъ. А Нерымскимъ служилымъ людямъ и ружникомъ  
и оброчникомъ сказати Государево жаловальное слово, что Государь, Царь и  
Великій Князь Михайло Ѳеодоровичъ всеа Русіи ихъ Нерымскихъ служилыхъ  
людей и ружниковъ пожаловалъ, велѣлъ имъ дати свое Государево денежное  
и хлѣбное жалованье на пинѣшней на 130 годъ оклады ихъ сполна; а ска-  
завъ имъ Государево жаловальное слово велѣти имъ роздати Государево де-  
нежное и хлѣбное жалованье изъ тамошнихъ Нерымскихъ доходовъ, и хлѣбъ  
изъ тамошнѣ пахоты и изъ присыльныхъ денегъ и изъ хлѣбныхъ запасовъ, кото-  
рые деньги и хлѣбные запасы пришлютъ изъ Тобольска, по ихъ окладомъ по преж-  
нему въ ту жъ мѣру, въ которую давали прежь того при Иванѣ Хомяковѣ Языко-  
вѣ, и во всемъ служилыхъ и торговыхъ и всякихъ людей Государевымъ жало-  
ваньемъ снабжати и вѣдати ему ихъ, а судити и росправа межъ всякихъ  
людей чинити безъ волокити в правду по сему Государеву указу. А что въ Не-  
рымскомъ, въ пинѣшнемъ въ 130 году, будетъ всякихъ окладныхъ и неоклад-  
ныхъ денежныхъ доходовъ и хлѣбныхъ запасовъ порознь, и что Нерымскимъ  
служилымъ людямъ и ружникомъ на жалованье и на всякіе расходы выдать,  
и то все велѣти писати въ книги и въ смѣтные списки подлинно порознь,  
и служилымъ людямъ и ружникомъ и оброчникамъ именныя книги зъ денеж-  
нымъ и съ хлѣбными окладами и смѣтные списки деньгамъ и хлѣбу задѣ-  
лавъ присылати ко Государю къ Москвѣ въ Казанской приказъ. А въ смѣт-  
ныхъ спискахъ велѣти росписывати таможенные, и всякіе мѣлкіе расходы  
порознь, что въ которомъ году будетъ въ зборѣ какихъ денежныхъ дохо-



довъ порознь окладныхъ и неокладныхъ денегъ тамошнихъ доходовъ, и что будетъ какова хлѣба тамошніе пахоты, и что будетъ въ присылкѣ денегъ и хлѣба съ Верхотурья и изъ Тобольска. А надъ пашенными крестьяны у Государевыхъ десятинь надзирати ему Василью самому и уложить пашню изъ Государя пахати, смотря по семьямъ и по прожиткомъ, чтобъ въ пашнѣ въ Нерымскомъ острогѣ учинити Государю прибыль и вновь пашенныхъ крестьянъ прибавливалъ называлъ на льготу и изъ подмоги, а подмогу давати съ порукою смотря по людямъ, на комъ бы мочно въпредѣ взяти. И о томъ бы ему Василью однолично порадѣти, что бѣ въ Нерымскомъ острогѣ пашни передъ прежнимъ прибавити слишкомъ, и прикащика къ пашнѣ vybrати изъ служилыхъ людей чловѣка добра и пряма и наказъ ему велѣти дати, и сверхъ наказу приказати на крѣпко, что бѣ онъ о Государевѣ пашнѣ радѣлъ, пахати и сѣяти велѣлъ во время, не спустя посѣвнаго времени, и унаживати бы Государеву пашню велѣлъ гораздо на мягко, что бѣ грудъ и по ораныхъ мѣстъ на пашнѣ небыло; а какъ аже дастъ Богъ, хлѣбъ поспѣетъ, и онъ бы потомужъ велѣлъ жать во время, и въ скирды, и въ одонья велѣлъ скласти на высокихъ и на холмоватыхъ мѣстахъ, что бѣ хлѣбу и сисподи водою не подмочило, а у жнитвы и у кладенья и у молотбы велѣти съ прикащикомъ быти попомъ и старостамъ и цѣловальникамъ, vybrати лучшихъ людей; а изъ соломы велѣти вымолачивати гораздо, и изъ ухоботья и изъ мякины велѣти выѣивати до чиста; и того береги на крѣпко, что бѣ однолично Государевымъ хлѣбомъ никто ни какими мѣрами не корыстовался и истери бѣ Государеву хлѣбу отнюдь нигдѣ ни какіе не быю. И къ служилымъ людямъ и къ пашеннымъ крестьянамъ и къ ясачнымъ ко всякимъ людямъ держати ему приѣтъ и ласку, и отъ обидъ беречи всякихъ людей, и продажи имъ недѣлати ни въ чемъ, и посуловъ и поминковъ ни у кого ничево не имати никоторыми дѣлами, и во всемъ Государю искати прибыли, а тягости и налоговъ никому педѣлати, да о всемъ о томъ писати ко Государю Царю и Великому Князю Миханлу Федоровичу всея Русіи къ Москѣ, а отписки велѣти отдовати въ приказъ Казанскаго дворца боярину Князю Ивану Михайловичу Воротынскому, да діаконъ Ивану Болотникову да Федору Апраксину; а на прошлые годы по 130 годъ служилымъ людямъ и ружникомъ и всякимъ охотникомъ Государева денсжнаго и хлѣбнаго жалованья давати и вновь прибавливати ни кому не велѣти. Да память Василью Федоровичу, въ нынѣшнемъ во 130 году, Октября въ 29-й день, послана къ Ивану Хомякову Языкову грамама, а велѣно ему сыскати окладные деньги и смѣтные списки черные со 121 году по 130 годъ, и выписати прошлыхъ годовъ доимку по рознь, и допросити подьячихъ, которые были у дѣла, для чего они прошлыхъ годовъ въ ясачныхъ и въ смѣтныхъ спискахъ ясачные и поминочные и десятинные мяхкіе рухледи по рознь нерасписывали, и

сколько въ которомъ году собрано по окладу или безъ окладу, или чего недобрано, и для чего недобрано годъ передъ годомъ, или въ которомъ году мяхкіе рухляди ясачные и десятинные прибрано и изъ чего прибрано или недобрано, и сыскати велѣно всякими людьми и ясачными Татарами и Остяками, съ которыхъ Государевъ ясакъ збирають, для чего прежніе воеводы недобирали, и мочноли въ предѣ добрати, и со 121 году по 130 годъ окладные книги ясачныхъ людей и мяхкой рухляди велѣно здѣлати. А велѣно по вкладнымъ книгамъ ясачную и поминочную и десятинную мяхкую рухлядь взяти и доимку росписати по годомъ по рознь, да и денежнымъ доходамъ и хлѣбнымъ запасамъ велѣно здѣлати со 121 году по 130 годъ сметные списки, что въ которыхъ году собрано какихъ окладныхъ и не окладныхъ денегъ и хлѣба и ясачные и поминочные и десятинные мяхкіе рухляди по окладу, или чего недобрано, для чего недобрано передъ прошлымъ годомъ, или будетъ въ которомъ году какихъ денегъ и хлѣба и мяхкіе рухляди прибрано, и для чего недобрано, по тому же велѣно росписати по годомъ взяти и доимку и прибыль, въ коемъ году передъ прошлымъ годомъ въ деньгахъ и въ хлѣбѣ и въ мяхкой рухляди прибыло или убыло, и съ чего прибыло или убыло, и росписати велѣно денежные доходы и хлѣбные запасы и мяхкую рухлядь взяти и доимку и прибыль по рознь по годомъ, что въ которомъ году денежныхъ доходовъ собрано, и сполнали собрано и мочно ли былъ та доимка на тѣхъ людехъ мяхкая рухлядь и деньги и хлѣбъ взяти. Да будетъ по сыску объявитца въ доимкѣ деньги и хлѣбъ и мяхкая рухлядь на Русскихъ людяхъ и на Татарахъ и на Вогуличахъ взяти будетъ на тѣхъ людехъ мочно; и на Русскихъ людехъ велѣно тое доимку деньги и хлѣбъ и мяхкую рухлядь доправити, а на ясачныхъ людехъ велѣно собрати на комъ мочно взяти, чтобъ тѣмъ ясачныхъ людей не ожесточить и не отогнать, чтобъ и въ предѣ ясачной зборъ не залегъ. Да что которово году у прошлыхъ лѣтъ и на комъ именемъ, или которые волости на ясачныхъ людехъ Государева ясаку и поминкомъ и на Русскихъ людехъ денегъ и хлѣба возметъ или чего недобереть, и то все велѣно писати въ книги и въ смѣтной списокъ подлинно порознь, да тое рухлядь велѣно прислати ко Государю къ Москвѣ, а недоборному ясаку и поминкомъ прошлыхъ годовъ окладные книги ясачнымъ людямъ и ясаку и поминкомъ, по чему впередъ имати, и смѣтные списки деньгамъ и хлѣбу велѣно послать въ Тоболескъ, а въ Тоболескъ боярину и воеводамъ Матвѣю Михайловичу Годунову съ товарищи велѣно здѣлать окладъ и книги ясачнымъ людямъ и ясаку, и недоборной мяхкой рухляди прошлыхъ годовъ книги и смѣтные списки деньгамъ и хлѣбу, и прислати ко Государю къ Москвѣ. Иванъ Хомяковъ Языковъ недоборной мяхкой рухляди прошлыхъ годовъ ко Государю къ Москвѣ неприсылывалъ, и въ Тоболескъ окладные деньги, мяхкой рухляди и сметные списки деньгамъ и

хлѣбу послалъ ли, или не посылалъ; и Василью приѣхавъ въ Нернискій острогъ взяти у Ивана Хомякова Языкова недоборную мяхкую рухледь прошлыхъ годовъ, что у него въ сборѣ есть, и той рухледи подлинную росписъ по годовъ, и прислать ко Государю къ Москвѣ въ Казанской дворецъ. А окладные книги мяхкой рухледи и сметные списки деньгамъ и хлѣбу съ 121 году по 130 годъ, взявъ у Ивана, послать въ Тобольскъ къ боярину и воеводамъ къ Матвѣю Михайловичу Годунову съ товарищи; а будетъ у Ивана тѣ книги и сметные списки не здѣланы, Василью тѣ книги и сметные списки велѣтъ здѣлать Ивану Хомякову Языкову; а какъ Иванъ книги и сметные списки здѣлаетъ, и Василью потомужъ тѣ книги и сметные списки взять у Ивана послати въ Тобольскъ, да котораго числа и съ кѣмъ именемъ недоборную мяхкую рухледь взявъ у Ивана къ Москвѣ пошлетъ и окладные книги и сметные списки со 121 году по 130 годъ въ Тобольскъ пошлетъ, и ему о томъ отписать ко Государю къ Москвѣ, а велѣти отписку и рухледь отдать въ Казанской дворецъ боярину Князю Ивану Михайловичу Воротынскому да дьякомъ Ивану Болотникову, да Ѳедору Апраксину.

На оборотъ столбца по склѣпкамъ помѣчено: Дьякъ Иванъ Болотниковъ.

*Сообщ. Соев. Борисовымъ.*

=

#### ПИСЬМО КЪ АНДРЕЮ ИЛЬИЧУ БЕЗОБРАЗОВУ ОТЪ ЕГО ПРИКАЩИКА И СТАРОСТЬ.

Государю Андрею Ильичу холопъ твой Афонька Казаковъ да старостинки Игнашка Петровъ да Клишка Акуловъ да выборные крестьяннишка Абросей Романовъ Микифорка Фроловъ Панка Романовъ съ товарищи челомъ бытъ: тебѣ здѣсь Государь въ Бѣлевской твоей вотчинѣ въ деревнѣ Телуѣ съ деревнями Августа по 23 день далъ Богъ здорова. Да писалъ ты Государь ко мнѣ холопу своему, что Иванъ да Степанъ Богдановичи Ловчиковы приставили къ тебѣ Государю въ грабежу и въ бою; и я холопъ твой ихъ небивалъ и неграбилъ, а что Государь взялъ я у нихъ двое лошадей, и тѣхъ Государь лошадей взялъ у нихъ за свои деньги за сѣнокосныя, и тѣхъ Государь новыя денегъ они не платятъ мнѣ холопу твоему, и сами Государь они въ тѣхъ новыя деньгахъ не запираютца, а прежа Государь сево о томъ писалъ я къ тебѣ Государь во многихъ отпискахъ съ Григорьемъ Сергѣевымъ да съ Чубаровскимъ твоимъ крестьяниномъ Сидоромъ Климовымъ. А нынѣ Государь былъ авороваго твоего челоуѣка Сафронку Шуняева у праздника Успенъевъ день



прикащикъ Ивана да Степана Богдановичей Ловчиковыхъ Андрей Упатьевъ, а нынѣ Государь онъ дворовому твоему человѣку добиваетъ челомъ; и я холопъ твой до твоего указу миритца съ нимъ ему Сапрошкѣ неведѣлъ. Да грозятъ Государь крестьяна ихъ на вотчину твою пожогою и вселымъ дурнымъ; и я на нихъ въ той ихъ похвалѣ роздалъ по городамъ на нихъ явки. Да прислалъ ты Государь ко мнѣ Государевы грамоты; и я холопъ твой тѣ Государевы грамоты отвезъ въ Болховъ и подалъ воеводѣ Ивану Богдановичу Подымову; и тое грамоту Иванъ Богдановичъ, что в убойственномъ дѣлѣ, послалъ въ Мценскъ къ воеводѣ; и Мценской воевода убойца изъ тюрьмы и того убойственного дѣла въ Болховъ по Государевой грамотѣ недалъ, а просилъ Мценской воевода на томъ сынѣ боярскомъ рубля, а подъячій полтинны да ведро вина, и тотъ сынъ боярской давалъ воеводѣ полтину, и подъячему не давалъ полтинны; и воевода ему сказалъ: коли де такъ невидать де тебѣ убойца и того дѣла что ушей своихъ въ Болховѣ, хотя де ты десять грамотъ съ Москвы сноси. А полтинны Государь деньги и Стрѣleckой хлѣбъ къ Москвѣ велѣлъ послать, только Государь за отписи деньги не посланы, изволь Государь прислать отписи полтиннымъ деньгамъ и стрѣleckому хлѣбу, а за отписи деньги съ ходакомъ пришлю я къ тебѣ Государь тотчасъ; а мнѣ Государь въ Бѣлевъ появится немочно, отписей спрашиваютъ безпрестанно, изъ отписей я холопъ твой таперѣва на порукахъ. А рожь Государь пожата вся теперь, да Государь дожинаемъ еровой хлѣбъ да рожь сѣемъ, а какъ Государь еровой хлѣбъ дождемъ да рожь посѣемъ всю, въ то число къ тебѣ Государь отпишемъ и росписи ужинные и замолотныя пришлемъ всякому хлѣбу, и что ржи будетъ посѣено тотчасъ Государю съ ходакомъ пришлемъ. А еровой государь хлѣбъ ужипомъ и умолотомъ худъ, только Государь гречиха чаетъ будетъ семенна, какъ будетъ Богъ совершить. Да пришло къ тебѣ Государь иноземецъ съ матерью холость; и я его послалъ къ Юрью Степанову, а велѣлъ ево позанисать, и я холопъ твой про него провѣдалъ, и тотъ иноземецъ вигдѣ въ крѣпостяхъ неукрѣпленъ. Да милости у тебя Государя прошу: ей Государь до конца разорился и съ молодыхъ Государь лѣтъ такого разорѣнія невидать что нынѣ, домшка запустѣлъ, пожалуй Государь велъ меня холопа своего осемьнить на Юрьевой падчерицѣ Степанова, а у меня Государь съ нимъ сосватано.

На оборотѣ тойже рукою замѣчено: «185 году Августа въ 31 день вывелъ Андрей Пльичъ изъ ящика мельничныхъ денегъ у цѣловальника у Овонки Селина 9 руб. 9 алтынъ.»

*Сооб. Д. Ч. Н. Д. Бялевымъ.*

—

СВИДАНІЕ ПЕТРА ВЕЛИКАГО СЪ АВГУСТОМЪ II, ВЪ БИРЖАХЪ.

*Рукописный дневникъ (Diariusz) Польскаго дипломата — очевидца того свиданія \*.*

*Въ Биржахъ 27-го Февраля 1704 г.*

16 числа Король выѣхалъ изъ Варшавы. Въ теченіе пяти дней, проведенныхъ имъ въ дорогѣ онъ ночевалъ въ Ломжѣ, Голубѣ, Визойнахъ, Коми и Борктеняхъ. Утромъ шестого дня онъ прибылъ въ Биржи. Свита, сопровождавшая его, состояла изъ Гг. Гаки и Шембека. На другой день по прибытіи Короля въ замковой брашѣ вспыхнулъ пожаръ: по неосторожности чьего-то загорѣлась бочка пороху и подорвала часть брамы и пристроенный къ ней домикъ. Двумя днями позже въ Биржи прибылъ подканцлеръ великаго Княжества Литовскаго. Причиною этаго замедленія было то, что онъ ѣхалъ отъ Варшавы до Биржъ на однихъ лошадяхъ, между тѣмъ какъ для слѣдованія Короля расставлено было по этой дорогѣ 24 перекѣны. Сегодня и завтра сюда ожидаютъ Русскаго Царя, на встрѣчу котораго выслать въ Динабургъ г. Фитстонъ. Слѣдовавшій за Королемъ изъ Варшавы Кіевскій бекъ сегодня также явился въ Биржи. Король выразилъ свое неудовольствіе тѣмъ, которымъ поручено было размѣщеніе отряда Саксонцевъ; отрядъ этотъ слишкомъ растянутъ въ глубь всей почти Литвы. О Плесковѣ, взятомъ Шведями, еще нѣтъ достовѣрныхъ свѣдѣній; напротивъ полагаютъ, что тамъ находится нѣсколько десятковъ тысячъ Русскаго войска. Для безопасности Короля и пріема Царя въ замокъ вступилъ Саксонскій гарнизонъ, но какъ, по долгу присяги, здѣшній комендантъ не могъ на это согласиться; то Саксонцы прибѣгнули къ хитрости, обыкновенно ими употребляемой при взятіи неосторожныхъ укрѣпленій. Спрятавъ оружіе въ возахъ сѣна, ввезли это оружіе въ замокъ, а подъ предлогомъ очистки снѣга, наваленнаго на крѣпостныхъ орудіяхъ туда вошли и люди съ обозомъ, между тѣмъ, два изъ Саксонскихъ офицеровъ отправились завтракать къ коменданту крѣпости. Въ то самое вре-

\* Сообщаемый дневникъ извлеченъ изъ рукописнаго сборника Историческихъ матеріаловъ, касающихся до исторіи временъ Петра Великаго. Составитель или сборника скрылъ свою фамилію и званіе; но заключающаяся въ сборникѣ дипломатическая переписка тогдашняго Польскаго правительства съ Русскими и иностранными дворами, предлагаемый дневникъ, а главное — нѣкоторые отзывы и политическія мнѣнія самаго составителя, внесенные имъ въ сборникъ, — даютъ право заключить, что собиратель этихъ актовъ былъ лицомъ государственнымъ и самовидцемъ всего того, о чемъ онъ писалъ. А. П.

ня даютъ знать, что въ крѣпость прибылъ Князь Шепявскій, комиссаръ великаго Княжества Литовскаго для приведенія къ присягѣ. Комендантъ спрашиваетъ гостившихъ у него офицеровъ: «гдѣ приличнѣе принять Князя Шепявскаго?» — «За воротами» отвѣчаютъ Саксонцы. Комендантъ отправляется на встрѣчу комиссара, а Саксонцы отдають приказаніе — заперѣть ворота и овладѣть постами. Дѣло дошло до того, что и самого коменданта едва впустили обратно въ крѣпость. Вскорѣ однакожь прибывшій въ крѣпость генералъ Ребель успѣлъ успокоить коменданта увѣреніемъ, что Саксонцы останутся въ крѣпости только на время бытности высочайшихъ особъ, и поручилъ начальство надъ Саксонскимъ гарнизономъ этому же коменданту. Подобную исторію рассказываютъ о Динабургѣ, что также случилось во время пріѣзда Русскаго Царя. Пограничные паны, однакожь, призадумались, и подканцлеръ Литовскій долженъ былъ отправиться въ Королю для объясненія по этому предмету. Но Король увѣрилъ подканцлера, что Саксонцы пробудутъ въ замкѣ только во время его бытности, и что коль-скоро онъ уѣдетъ, то и гарнизонъ выступитъ изъ крѣпости. Предъ отъѣздомъ изъ Варшавы Король распорядился на счетъ дѣлъ Литвы, назначивъ сѣздъ Литовскихъ представителей въ Варшаву къ 21-му Марта, онъ велѣлъ изготovitъ всѣ нужныя для этого дѣла бумаги и отправилъ письма къ нѣкоторымъ сенаторамъ уполномочивая ихъ присутствовать на этомъ сѣздѣ. Французскій посланникъ пріѣхалъ въ Биржи днемъ позже Короля, пользуясь лошадьми раставленными для Короля; но, большей частью, онъ слѣдовалъ на обывательскихъ. Онъ привезъ новость, что будто Король Французскій уже объявилъ войну державамъ, противящимся *Испанскому завѣщанію*. Посредниками въ спорныхъ дѣлахъ Литвы Королемъ назначены — кардиналъ-примасъ Варминскій, Кіевскій бискупъ и Гг. Ленчицкій, воевода Мальборскій и подканцлеръ Великаго Княжества Литовскаго.

#### 26-го Февраля.

Предъ воротами замка стояли въ готовности королевскія саня: Король намѣревался выѣхать навстрѣчу Русскому Царю. Но около 9-ти часовъ утра, Царь, въ сопровожденіи г. Фитстона, прибылъ въ Биржи такъ нечаянно, что Король едва успѣлъ встрѣтить его на послѣднихъ ступеняхъ крыльца. Послѣ дружескаго привѣтствія, монархи пошли на верхній этажъ; но вскорѣ опять вышли и отправились на крѣпостные валы. Во время шествія Государей три раза салютовали изъ пушекъ. — Всѣ присутствовавшіе при этой прогулкѣ замѣтили, что Царь старался быть съ лѣвой стороны, уступая правую Королю. Въ продолженіе пушечной пальбы, сенаторы и другіе окрестные магнаты начали сѣжаться въ замокъ, и въ комнату, смежную съ королевскимъ апартаментомъ, дожидались возвращенія монарховъ. Спустя нѣсколько времени по возвра-



щеніи съ прогулки, въ апартаментахъ, занимаемыхъ Царемъ, въ присутствіи Короля, происходилъ церемоніаль представленія Польскихъ сенаторовъ и другихъ знаменитыхъ магнатовъ. Освѣдомившись объ именахъ представлявшихся сенаторовъ, Царь съ Королемою пошли во внутренніе покои, гдѣ предположено было обѣдать. Между тѣмъ вельможи Русскіе оставались на нѣсколько времени виѣсть съ Польскими сенаторами. — Свита Русскаго Царя состояла изъ шести особъ. Принесли кушанья, — и Поляки начали разѣжаться — потому что столъ былъ накрытъ только для десяти особъ. — Сѣли за столъ — Царь занялъ мѣсто съ лѣвой стороны, не смотря на убѣдительнѣйшія просьбы Короля, чтобы онъ занялъ первое мѣсто, Царь самъ посадилъ Короля на первомъ мѣстѣ. Далѣе сѣдѣли: князь Курляндскій и спутники Царя — Головинъ, Головкинъ, Нарышкинъ, два Долгорукіе и думный дьякъ (*Солтыкъ*), *инспекторъ Царскій*: — между этими особами усѣлся царскій шутъ; десятое мѣсто занялъ Англичанинъ, командующій королевскою артиллеріею, генералъ Риша. — Всѣмъ же Полякамъ приказано было удалиться. Однакожъ, послѣ конца обѣда нѣкоторые изъ Польскихъ магнатовъ опять показались въ замкѣ. Послѣ обѣда оба монарха занялись стрѣльбою въ цѣль изъ пушекъ стоящихъ на бастіонахъ. Замѣтили, что во время обѣда *не стрѣляли на мѣстѣ*, а десертъ былъ чрезчуръ дорожный. — Комнаты, занимаемыя монархами, безъ обоевъ, за то кровати убраны чрезвычайно парадно: Царская кровать покрыта бѣлою парчею съ таковою же занавѣсью, а Королевская — желтою. — Вся царская свита помѣщена въ замкѣ, а изъ Саксонцевъ, Поляковъ и Литовцевъ изъ одинъ тамъ не помѣщенъ, исключая г. Шембека.

#### 27-го Февраля Воскресеніе.

Бискупъ Кіевскій служилъ обѣдню, при которой присутствовалъ Король, а Царь послѣ дороги пошелъ въ баню. Къ обѣду думали пригласить сенаторовъ, но это не состоялось. За столомъ оба монарха были чрезвычайно веселы; частые тосты сопровождались пушечными выстрѣлами, звукомъ трубъ и музыкою. Обѣдъ длился до самаго вечера.

#### 28-го Февраля.

Король долго опочивалъ и проспалъ обѣдню, но Царю угодно было при ней присутствовать. Онъ внимательно слѣдилъ за ходомъ священнодѣйствія и спрашивалъ обо всѣхъ совершавшихся при литургіи обрядахъ. Одинъ изъ Польскихъ сенаторовъ, бывшихъ у обѣдни, намекнулъ Царю, что въ его вѣдѣніи есть соединить церковь Греческую съ Латинскою. На это Царь отвѣчалъ съ свойственнымъ ему благоразуміемъ: «Господь дѣйствительно далъ Царямъ власть надъ народами, но надъ совѣстью людей властенъ лишь одинъ Христосъ, такая религіозная реформа могла бы только совершиться на доу-

«щенію Божію.» Король проснулся по окончаніи службы. За обѣденнымъ столомъ были тѣ же гости, что въ прошедшіе дни. Въ замокъ прибыло еще сто Саксонскихъ салдатъ, и настоящій гарнизонъ состоитъ изъ двухъ сотъ чело-вѣкъ. Саксонцы построились въ каре и стрѣляли на всѣ четыре стороны бѣглымъ огнемъ. Въ тотъ самый день Царь соизволилъ принимать въ своихъ апартаментахъ подканцлера Литовскаго и Кіевскаго бискупа. Онъ былъ къ нимъ очень милостивъ: показалъ имъ чертежъ Азовской крѣпости и модель 60 пушечнаго корабля, сдѣланные собственной его рукою.

*Марта 1-го.*

Король провелъ ночь неспокойно и всталъ очень рано. Представители Опатскаго повѣта и княжества Жмудскаго имѣли аудіенцію у Короля. Въ присутствіи обоихъ монарховъ подканцлеръ Литовскій открылъ переговоры. Царь объявилъ: что при содѣйствіи Русскихъ и Саксонскихъ войскъ Рѣчи-Посполита должна торопиться объявленіемъ войны Шведамъ; что при такой помощи она можетъ получить значительнѣйшія выгоды, отняты у непріятеля Инфляндію. Подканцлеръ на это возразилъ что Рѣчи-Посполитѣ въ настоящее время трудно начать войну, особенно послѣ недавно только оконченныхъ войнъ, что ей выгоднѣе пользоваться пріобрѣтеннымъ миромъ, нежели надѣяться на новыя пріобрѣтенія; а чтобы побудить Польшу къ войнѣ, должно судить ей выгоды посущественнѣе тѣхъ, какихъ слѣдуетъ ожидать отъ новой войны. Царь началъ допрашивать подканцлера: что онъ подъ этимъ разумѣетъ? Министръ отвѣчалъ: что все это дѣло въ рукахъ Царя. Еще съ большимъ любопытствомъ Царь сталъ допрашивать о значеніи этого намека, и министръ продолжалъ: послѣ послѣдняго трактата, заключеннаго между обѣими державами, Польша лишилась прежнихъ своихъ границъ, то не благоутодно ли будетъ Царю переуступить Рѣчи-Посполитѣ хотя половину ея потери, напримѣръ воеводство Кіевское съ городомъ Кіевомъ. На это Царь возразилъ, что считаетъ значительнымъ вознагражденіемъ для Польши, если онъ поможетъ ей получить обратно Инфляндію. . . . Подканцлеръ сказалъ, предполагаемую войну съ Шведами должно считать общимъ интересомъ обѣихъ державъ. Послѣ этихъ переговоровъ Царь удалился, а Головинъ продолжалъ доказывать, что требованія Польши немогутъ быть удовлетворены безъ согласія думы и гетмана козацкаго, что исполненіе этихъ требованій можетъ быть причиною внутреннихъ безпорядковъ. Подканцлеръ сказалъ: если это не возможно для Россіи, то тѣмъ труднѣе еще предлагать войну Польшѣ, это дѣло требуетъ большой предусмотрительности. Завтра вечеромъ монархи преднамѣрены вмѣстѣ отправиться въ Августбургъ, и для этой цѣли уже расставлены лошади. Сенаторы также будутъ сопутствовать государямъ въ этой поѣздкѣ. Сегодня Русскіе гвардейцы (числомъ 24), по командѣ самаго Царя, чрезвычайно стройно эскерпировали и стрѣляли. Гвардейцы эти одѣты въ зеленомъ платьѣ на мѣху

и въ красныхъ соболехъ опушенныхъ шапкахъ, сдѣланныхъ на манеръ Татарскихъ. Ружья ихъ гораздо длиннѣе Саксонскихъ, а штыки еще длиннѣе.

*Въ Биржахъ 7-го Марта 1071 г.*

*Марта 2-го.*

Поездка отложена. Царь пригласилъ къ обѣду Кіевскаго бискупа, Жмудскаго старосту и подканцлера Литовскаго, и разиѣстилъ этихъ гостей возлѣ себя, по обѣимъ сторонамъ. За царскимъ столомъ обѣдали также три особи изъ царской свиты: думный дьякъ, Головкинъ и Нарышкинъ дядя Царя, былъ также г. Подгорскій, маршалекъ Опитскій, Долгорукихъ же и Головина здѣсь небыло. За столомъ сидѣли до самаго вечера. При концѣ обѣда Царь соизволилъ принять Гг. Зарянка и Грузовскаго. Царь очень основательно разсуждалъ о своихъ и иноземныхъ морскихъ силахъ; онъ говорилъ, что у него будетъ до восьмидесяти 80-ти и 60-ти пушечныхъ кораблей, въ число которыхъ войдетъ одинъ, сдѣланный по собственному его чертежу, подъ названіемъ *провидніе*. На этомъ караблѣ изображенъ Св. Петръ, а внизу представлена лодка, на которой дѣти пускаются плавать по морю. (Царь хотѣлъ этимъ выразить, что въ Россіи мореплаваніе находится еще въ младенчествѣ); надъ всѣмъ этимъ изображеніемъ написано по Русски: «*Провидніе Божіе*». Весь этотъ девизъ сочиненъ Царемъ. Русскій Царь очень свѣдуущъ въ географіи, черченіи и рисованіи и прілежно занимается этими предметами.

*3-го Марта.*

Царь разослалъ обыкновенные подарки бискупу Кіевскому, старостѣ Жмудскому и подканцлеру; и самъ благосклонно принялъ драгоценную саблю, поднесенную ему подканцлеромъ Литовскимъ. Послѣ ранняго обѣда оба Монарха виѣстъ отправились въ Августбургъ. За ними слѣдовали бискупъ Кіевскій и подканцлеръ Литовскій. Въ этотъ день сдѣлали 8 миль и ночевали въ Балдонѣ.

*4-го Марта.*

Отсюда до Августбурга считаютъ шесть миль. Сегодня прибыли въ Августбургъ. Приѣмъ былъ сдѣланъ безъ пушечныхъ выстрѣловъ.

*5-го Марта.*

На другой день поутру Государи осмотрѣли все укрѣпленіе и съѣли рено обѣдать. За обѣдомъ было очень весело; тосты сопровождались грономъ пупекъ, а въ заключеніе дали залпъ. Городъ Рига весь былъ видѣтъ, и тамъ все было тихо, даже тогда, когда Монархи обѣдали у коменданта, малъ самымъ Кобершанцемъ въ виду Риги, непріятель былъ тамъ скроенъ, что



даже для курьёза не слѣлалъ ни одного выстрѣла. Послѣ обѣда Царь, въ строжайшемъ incognito, отправился въ Митаву и Бовенъ, а Король уѣхалъ обратно и почевалъ въ Балдонѣ. Крѣпость Августбургъ достойна имени Августа: съ двухъ сторонъ она окружена моремъ, которое въ настоящее время покрыто льдомъ на значительное пространство, съ третьей стороны Двина впадаетъ въ море, а съ четвертой р. Пультра соединяется съ Двиною. Фортификація очень хороша: земляные валы вездѣ обшиты камнемъ, бастіоновъ — шесть, глубокіе рвы, имѣющіе сообщеніе съ моремъ и помалутыи рѣками, наполнены водою, которая также теперь замерзла. На верхнихъ и нижнихъ бастіонахъ можно насчитать до двухъ сотъ пушекъ, между которыми есть большія чугунныя, очень красивыя, вывезенныя Королемъ изъ Саксоніи; всѣ же мѣстныя, т. е. Шведскія пушки и мортиры — желѣзныя. Въ крѣпости можетъ помѣститься гарнизонъ въ 2000 душъ такъ удобно, что это во все не будетъ замѣтно, особливо если гарнизонъ будетъ въ сборѣ. Костель и другія строенія деревянныя, исключая магазиновъ недавно только построенные, но еще не совершенно оконченные, да еще кое-какія строенія, находящіеся подъ валами. Подъ защитою такого укрѣпленія и при такомъ выгодномъ мѣстоположеніи здѣсь могъ бы процвѣтать городъ получше самой Риги, тѣмъ болѣе, что эта мѣстность прилегаетъ прямо къ морю, между тѣмъ какъ отъ Риги до моря считаютъ двѣ мили. Кобершанцъ есть незначительная крѣпость изъ шести бастіоновъ. Окружающіе ее маленькіе валы и бастіоны очень непрочны; однакожъ, здѣсь находится гарнизонъ въ 600 человекъ и нѣсколько десятковъ желѣзныхъ пушекъ. Кобершанцъ построенъ насупротивъ Риги для охраненія переправы. При шанцѣ выстроено нѣсколько домовъ надъ самой Двиною. Все это вмѣстѣ напоминаетъ нѣкоторымъ образомъ Прагу при Варшавѣ, съ той однакожъ разницею, что здѣсь дома растянуты въ одну линію, вдоль Двины.

#### 6-го Марта.

Король возвратился по полудни, Царя ожидаютъ завтрашняго числа на ночь.

#### 7-го Марта.

Почта пришла изъ Варшавы и привезла письма одному только Королю.

#### 8-го Марта.

Около двухъ часовъ по полудни Царь неожиданно возвратился изъ Митавы. День провели очень весело. Царь игралъ въ карты съ Фитстономъ.

#### 9-го Марта.

Послѣ ранняго обѣда Царь отправился въ лабораторію и занялся приготовленіемъ разныхъ потѣшныхъ огней. Еще до обѣда Царь изъявилъ желаніе повидѣться съ сенаторами, и они его ожидали; но занявшись въ лабора-

торѣ Царь вторично послалъ пригласить къ себѣ сенаторовъ въ 4 часа по полудни. Когда они прибыли, Царь приказалъ всѣмъ Русскимъ удалиться, оставляя при себѣ только одного Головина, и вынувъ изъ кармана какую то записку, онъ очень внимательно ее разсматривалъ. Послѣ этого Царь объявилъ министрамъ, что онъ всѣми мѣрами старается оставаться съ Рѣчи-Посполитою въ дружескихъ отношеніяхъ, главнымъ доказательствомъ тому можетъ служить его желаніе совмѣстно съ Польшею воевать противъ Шведовъ; что онъ даетъ обѣщаніе не мириться съ Шведами до тѣхъ поръ, пока Польша не будутъ возвращены Инфляндія и Эстонія; что самъ онъ ни чѣмъ не хочетъ воспользоваться изъ этихъ провинцій; что для предстоящей войны онъ даетъ 20 тысячъ пѣхоты и 40 орудій со всѣми военными снарядами, аммунициею и жалованіемъ на все время сколько война эта продолжится. Царь намекнулъ на неосновательность подозрѣнія, что будто бы онъ намеренъ содѣйствовать Королю въ ущербъ Рѣчи-Посполитѣ, что ему, какъ сосѣду, это вовсе не нужно; что если бы онъ хотѣлъ выѣшиться въ дѣла Польши, то очень удобно могъ бы воспользоваться бурными временами междоусобицы; но и тогда онъ сохранилъ свои дружескія отношенія, а теперь не только желаетъ быть въ союзѣ съ Рѣчи-Посполитою, но утвердить этотъ союзъ на неизблжимомъ основаніи. Наконецъ Царь пригласилъ министровъ собраться завтрашняго дня въ 10 часовъ утра и пообстоятельно переговорить съ Головинымъ объ этихъ дѣлахъ. Министры объясняли, что они здѣсь находятся частнымъ образомъ, не имѣя отъ Рѣчи-Посполиты никакихъ оффиціальныхъ порученій; но что они однакожъ готовы донести своему Правительству объ всѣхъ Царскихъ предложеніяхъ. На это Царь возразилъ, что онъ уже отправилъ своего посланника въ Варшаву, который навѣрно уже прибылъ къ мѣсту своего назначенія.

#### 10-го Марта.

Въ одной изъ залъ замка собраны были сенаторы и Русскіе сановники — т. е.: Головинъ, Долгорукой и Солтыкъ. Сѣли за столъ: сенаторы съ правой, а Русскіе вельможи съ лѣвой стороны. Именемъ Русскаго Царя Польскимъ сенаторамъ сдѣланы были слѣдующія предложенія: «1) Царь желаетъ «соединиться съ Польшею противъ Шведовъ, онъ хочетъ быть съ нею въ союзѣ противъ всякаго врага, а съ Швеціею, безъ согласія Рѣчи-Посполиты, «мира не заключать. 2) Инфляндія и Эстонія должны быть возвращены Польшѣ, не оставляя себѣ изъ этихъ провинцій ни одной пяди земли; Ингрію же и Корелію съ г. Нарвою Царь оставляетъ за собою. 3) Для войны съ «Шведами Царь даетъ 20,000 пѣхоты и 40 орудій съ военными снарядами, «аммунициею, и жалованіе имъ на все время, сколько эта война продолжится. «4) Если Рѣчи-Посполита поведетъ предполагаемую войну успѣшно, то Царь

«общается сдѣлать для Польши, что только найдеть возможнымъ.» Сенаторы отвѣчали, что они съ радостью слышать о дружбѣ Царя съ Рѣчью-Посполитою; но для побужденія ее къ войнѣ въ столь мирное для нея время, она должна имѣть въ виду самыя значительнѣйшія выгоды, особливо, послѣ войнъ введенныхъ ею непрерывно въ теченіи нѣсколькихъ десятковъ лѣтъ; и просили Русскихъ сановниковъ объ этомъ подумать; а между тѣмъ, Сенаторы общались объ всемъ довести до свѣденія Рѣчи-Посполиты. На это Русскіе отвѣчали рѣшительно: что Царь уже и такъ много дѣлаетъ для Польши, предлагая ей свою дружбу съ видами, чрезвычайно для нея полезными.

*Сообщ. Соревн. А. Перелштейномъ.*

—

**1738 ДЕКАБРЯ 24 ИНСТРУКЦІЯ, ДАННАЯ, ПО ИМЕННОМУ УКАЗУ,  
ИЗЪ НИЖЕГОРОДСКОЙ АРХІЕРЕЙСКОЙ ДОМОВОЙ КОНСИСТОРІИ  
СЛАВЕНО И ГРЕКО ГРАММАТИЧЕСКИХЪ ШКОЛЪ ИЗУЧИВШИМСЯ  
УЧЕНИКАМЪ.**

Поневже въ духовномъ регламентѣ о дѣлахъ епископскихъ напечатано въ 9 пунктахъ: вельми ко исправленію Церкви полезно есть сіе, чтобы всякъ епископъ имѣлъ въ домѣ или при домѣ своеѣ школу для дѣтей священническихкихъ или протчихъ въ надежду священства опредѣленныхъ; а въ школѣ той былъ бы учитель умный и честный, который бы дѣтей училъ не токмо чисто, ясно и точно по книгамъ честь, что хотя нужно, обаче еще недовольное дѣло, но училъ бы честь и разумѣть, и есть ли мощно, и наизусть читать двѣ первыя книжицы, одну о догматахъ, а другую о должностяхъ всякихъ чиновъ, когда таковыя книжицы изданы будутъ, а который бы ученикъ былъ крайне тупъ, или хотя бы остроуменъ, да развращенъ и упрямъ, или непобѣдимая лѣности, таковыхъ бы по довольномъ искушеніи отпускать отъ школы, отнявъ имъ всю надежду чина священническаго.

Въ 10-мъ: таковыхъ же единыхъ въ школѣ Архіерейской наставленныхъ учениковъ, (когда за помощію Божіею достаточное ихъ число покажется), производить на священство; или еще кто отъ нихъ монашескій чинъ избереть, то во архимандриты или игумены, развѣ бы на которомъ явилась важная нѣкая вина, того ему недопускающая.

Въ 11-мъ: но дабы небыло роптанія отъ родителей ученическихкихъ за великій оныхъ коштъ на учителя онаго и на покупаніе книгъ, такожъ и на пропитаніе сыновъ своихъ далече отъ дому своего учащихся, подобаетъ, что бы ученики и кормлены и учены были тупе и на готовыхъ книгахъ сви-



скопскихъ; а чтобъ сіе могло статься, о семъ разсужденіе есть таковое: отъ знатѣйшихъ въ епархіи монастырей брать всякого хлѣба двадцатую долю, да отъ земель церковныхъ, гдѣ суть, всякого же хлѣба брать тридцатую долю и на сколько бы человекъ стало хлѣба одного къ пропитанію и инымъ нуждамъ, (одѣяніе . . . . . чаѣ), толикое бы число учениковъ съ потребными служителями было; а самаго учителя или учителей довольствовалъ бы епископъ кормомъ и денежною ругою изъ архіерейской казны, какъ по разсужденію мѣста опредѣлить духовное collegiumъ.

Въ 12-мъ: таковыя же съ монастырей и съ земель церковныхъ поборы и какой скудости несятъ церквамъ и монастырямъ; только бы было доброе и вѣрное у оныхъ домостроеніе и по вся годы епископу давали бы гдѣніе, кое число всякаго хлѣба собралось; а епископъ бы надсматривалъ, гдѣ оной хлѣбъ подѣвается, который всякіе надлежащіе нужды довольствомъ своимъ превосходитъ; тогожъ ради да будутъ въ collegiumъ духовныхъ книгъ приходовъ и расходовъ всѣхъ знатѣйшихъ монастырей въ Россіи; о расходахъ же слово здѣ есть обычныхъ и всегдашнихъ, а не чрезвычайныхъ, случаемыхъ на примѣръ на нужное строеніе и прочая, обаче и на таковыя чрезвычайныя расходы подобаетъ учинить въ collegiumъ разсмотрѣтельныя догады, противъ нуждъ всякаго монастыря и противъ приходовъ. А въ указѣхъ блаженныя и вѣчнодостойныя памяти Государя Императора Петра Великаго и Святѣйшаго Правительствующаго Синода къ бывшему пресвященному Питириму архіепископу Нижегородскому и Алаторскому присланныхъ объявлено:

Въ 1-мъ Октября 18 дня 1723 года по именному Его Императорскаго Величества указу велѣно поповскихъ и дьяконскихъ и причетническихъ дѣтей, которые въ подушный окладъ будутъ не включены, и къ школьному ученію по лѣтамъ ихъ потребны,—всѣхъ которые учиться могутъ, хотя которые въ ученіи быть и не похотятъ, неволею взять въ школы, и учить къ надеждѣ лучшаго священства, какъ духовнымъ регламентомъ опредѣлено; и потому Его Императорскаго Величества указу Святѣйшій Правительствующій Синодъ согласно приговорили оныхъ поповскихъ и дьяконскихъ и причетническихъ дѣтей, къ школьному ученію годныхъ, а именно отъ седми до осинадцети лѣтъ собрать всѣхъ; и о ученіи въ школахъ, такожъ и о довольствованіи имъ чинить по духовному регламенту неотложно.

Во 2-мъ Ноября 13-го дня тогожъ года Октября де 29 дня по Его Императорскаго Величества указу и по согласному Святѣйшаго Правительствующаго Синода приговору велѣно во всѣхъ архіерейскихъ домахъ священно-служительскихъ и причетническихъ дѣтей грамматики и прочихъ къ познанію священнаго писанія приличныхъ наукъ, ежели гдѣ могущіе научить ихъ учителя обрѣтаются, учить, и въ такіе науки вводить, а ученіе проводить неотложно.

И по силѣ тѣхъ Его Императорскаго Величества указовъ и духовнаго регламента, онымъ преосвященнымъ Питиримомъ архіепископомъ Нижегородскимъ и Алаторскимъ школы опредѣлены съ 721-го года при домѣ архіерейскомъ—грамматическіе двѣ, одна Еллиногреческая, вторая Славенороссійская; да съ 730-го года въ Юрьевцѣ Поволгскомъ Славенороссійская жъ, да въ нынѣшнемъ въ 1738-мъ году при домѣ жъ архіерейскомъ вновь учинена Славенолатинская школа.— Въ которыхъ учителя опредѣлены: въ Еллиногреческой Архангельскаго собора протопопъ Іаковъ, да дьячекъ Михайло — Алексѣевы дѣти; а въ Славенороссійской Ильинской церкви діаконъ Иванъ Матѣевъ, да Казанской церкви діаконъ же Василей Авопасьевъ; а въ Юрьевцѣ Поволгскомъ Преображенской церкви діаконъ Дмитрей Андреяновъ съ товарищи на своемъ шкотѣ, а въ Славенолатинской іеромонахъ Венедиктъ Туранской на домовомъ коштѣ, а ученики на своемъ коштѣ, точію книги казенные архіерейскіе. Да въ новой епархіи школы быть назначены. Въ настоящей епархіи: въ Работинской, въ Лысковской, въ Терюшевской, въ Павловской, въ Катунской, въ Алаторской и въ Порецковской, въ Курмышской пятнахъ; да въ приписныхъ синодальной области городѣхъ: въ Юрьевцѣ, въ Арзамасѣ, въ Вязниковской слободѣ, въ Галицкомъ уѣздѣ; точію о тѣхъ новозаведенныхъ и о новоназначенныхъ епаршескихъ школахъ, за пресеченіемъ жизни его преосвященства письменнаго опредѣленія было не учинено. О которыхъ какъ о старыхъ, такъ и о новыхъ школахъ и объ ученикахъ въ святѣйшій правительствующій Синодъ для извѣстія и объ указномъ о тѣхъ новыхъ школахъ опредѣленіи изъ консисторіи представлено было доношеніемъ.

А въ указѣ Іюля отъ 27-го 1738 года отправленномъ, а въ консисторіи Августа 9-го дней сегожъ года объявлено: Іюля 21 дня по Ея Императорскаго Величества указу и по опредѣленію святѣйшаго правительствующаго Синода, и по присланному изъ консисторіи отношенію о учрежденныхъ при Нижегородскомъ архіерейскомъ домѣ и въ приписныхъ синодальной области городѣхъ Юрьевцѣ Поволгскомъ Славено и Греко-грамматическихъ школахъ, и въ нихъ съ 730-го года изучившихся и понынѣ обучаемыхъ ученикахъ, и о положенномъ въ нынѣшнемъ 1738-мъ году бывымъ преосвященнымъ Питиримомъ архіепископомъ намѣреніи и распредѣленіи, чтобы въ тойже Нижегородской епархіи и въ приписныхъ къ ней синодальной области городѣхъ и уѣздѣхъ учредить вновь школы, о которыхъ новоназначенныхъ школахъ также и о учителяхъ опредѣленія отъ его преосвященства, за пресеченіемъ жизни его, неучинено. Велѣно, дабы тѣ новоназначенныя школы учреждены и въ нихъ учителя и для ученія священно и церковно служительскія малолѣтныя дѣти опредѣлены и содержаны были, какъ Ея Императорскаго Величества указами повелѣно и его архіерейскимъ намѣреніемъ назначено безъ всякаго изытія и времени продолженія непремѣнно; а гдѣ и когда школы учреждены и гдѣже кто изъ учителей и учениковъ опредѣлены и

и чему оныя ученики въ которыхъ школахъ обучасяи будутъ и отъ котораго времени то ученіе начало свое восприниметь, и на какомъ оныя содержаніи имѣють быть, — о томъ, также и о прочемъ по силѣ предсказанныхъ изъ святѣйшаго правительствующаго Синода указовъ прислать неукоснительно, и впредь о состояніи оныхъ надлежащія въ святѣйшій правительствующій Синодъ рапорты прислать безъ упущенія. И по силѣ оныхъ Ея Императорскаго Величества указовъ при смотрѣхъ въ домѣ архіерейскомъ при присутствіи господина бригадира и Нижегородской губерніи вице-губернатора Ивана Михайловича Волынского, да въ небытность въ сѣверѣ бываго преосвященнаго Питирима архіепископа Нижегородскаго и Амурскаго, опредѣленнаго по указу его преосвященства консисториста архимандрита Филарета Печерскаго, а потомъ и въ Нижегородской губернской канцеляріи имѣющихся съ прошлаго 1736 по Декабрь мѣсяць сего 1738 году архіерейскаго и монастырскіе служители, такожъ и священно и церковно служительскія дѣти, вси отъ сущаго младенца и до престарѣлыхъ лѣтъ, и сами церковно-служители, опрѣчь бѣглыхъ, и свѣтскія разныя команды отъ бѣлыхъ и выбѣлыхъ, вси разобраны, и небытія уприсягъ, годныя въ службу подобраны, а имѣяно священно и церковно-служительскихъ дѣтей и дѣйствительно служащихъ церковниковъ 1384 человекъ, и за тѣмъ взятъи оставшихъ при градскихъ и уѣздныхъ соборныхъ и приходскихъ церквахъ церковно-служителей явилось въ недостаткѣ, дьячковъ и пономарей 972, да священно-служителей противъ надлежащаго числа въ недостаткѣ жъ находится протопоповъ трое, поповъ сто тридцать пять, діаконовъ 187, итого 1297 человекъ; въ то число опредѣлено въ церковно-служители священно и церковно-служительскихъ дѣтей такожъ и въ школахъ изучившихся и учащихся учениковъ 473, за тѣмъ еще надлежитъ въ священно и церковно-служители доволнить восемь сотъ двадцать четыре человекъ, въ которое недостаточное число и опредѣляются во священники изъ діаконовъ, а въ діаконы изъ церковно-служителей и изучившихся школьниковъ, а въ церковно-служители изъ школьниковъ же учащихся и изъ малолѣтнихъ священно и церковно-служительскихъ дѣтей; а вновь на назначенныя покойнымъ преосвященнымъ архіепископомъ въ Нижегородской настоящей епархіи и въ приписныхъ къ ней Синодальной области городѣхъ и уѣздѣхъ въ вышепоказанныхъ въ тридцати мѣстахъ школы и въ нихъ учителя опредѣлены, гдѣ есть мужескіе монастыри и пустыни и въ нихъ празныя кельи, то до устроенія на удобныхъ церковныхъ или монастырскихъ земляхъ тѣхъ школъ во оныхъ монастырскихъ празныхъ кельяхъ, а гдѣ монастырей нѣтъ, тамо повелѣно таковыхъ учениковъ содержать въ пашинныхъ у тамошнихъ обывателей домѣхъ, понеже какъ у градскихъ, такъ и уѣздныхъ соборныхъ и приходскихъ церквей священно и церковно-служителямъ допущеными своими его преосвященству зарученными прошеніями строеніе тѣхъ



школъ въ градскихъ и уѣздныхъ мѣстахъ и содержаніе учениковъ сняли на вой коштѣ. А кто имяны въ тѣхъ школахъ учителя и kolikoе число гдѣ ященно и церковно служительскихъ дѣтей во ученіе опредѣлено, и кто жъ ни имяны, и коликихъ отъ рожденія лѣтъ, тому для извѣстія Святѣйшему Правительствующему Всероссійскому Синоду прошедшего Октября 20 дня послано при доношеніи вѣдѣніе. Между которыми новозаведенными школами въ городѣ Юрьевцѣ Повольскомъ съ уѣзды, тогожъ города въ Богоявленскомъ монастырѣ учителями опредѣлены выизучившіяся ученики, и въ тотъ городъ съѣзжать вамъ немедленно, и пріѣхавъ явиться того города судіѣ духовныхъ въ Спасова собора протопопу Григорію Яковлеву, и посланные съ вами оному судіѣ такожъ и Богоявленскаго монастыря настоятелю съ братією послушныя указы подать, и въ полученіи тѣхъ указовъ взять росписки, и управленіе чинить по сей инструкции всеусердие и безпристрастно.

#### **1. О собраніи какъ скоро возможно учениковъ.**

По посланнымъ изъ консисторіи съ вами послушнымъ указамъ требовать вамъ благопочтенно у судіи духовныхъ дѣлъ у протопопа Григорія Яковлева о томъ, дабы онъ по приложенному при томъ посланномъ къ нему указу означенному реестру назначенныхъ въ тою школу учениковъ священно и церковно-служительскихъ дѣтей, чрезъ нарочно посланныхъ отъ себя посольщиковъ и подчиненныхъ своихъ смотрителей, собралъ въ тотъ городъ, какъ скоро возможно, а именно по пріѣздѣ вашему и по подаію ему того указа въ одну недѣлю неотмѣнно, ежели скорѣе того нельзя; а Богоявленскаго монастыря у начальника съ братією требовать же объ отводѣ въ томъ монастырѣ для содержанія учениковъ братскихъ келей потребнаго числа; а когда вы въ тотъ городъ прибудите и посланные съ вами оному судіѣ и Богоявленскаго монастыря настоятелю съ братією указы подадите, и по тѣмъ указомъ онъ судія для собранія учениковъ кого куды и когдажъ отправить, и монастырскаго начальника изъ братскихъ келей koliko и когда отведеть, о томъ вамъ съ консисторією репортовать обстоятельнымъ доношеніемъ немедленно, при которомъ репортъ и росписки ихъ въ пріемъ указовъ прислать.

#### **2. Увѣщаніе предъ присягою.**

Учители и ученики должны Ея Императорскому Величеству Всепресвѣтѣйшей Державѣйшей Великой Государынѣ Императрицѣ Аннѣ Іоанновнѣ Самодержицѣ Всероссійской вѣрными и добрыми и справедливыми слугами быть, пользу и благополучіе всякими образы и по крайней возможности искать и споспѣшествовать, убытокъ, вредъ и опасность отвращать, и благоверно исполнять отомъ, гдѣ надлежитъ, увѣдомлять, и въ порученномъ вамъ дѣлѣ дѣйствовать вся по силѣ указовъ Ея Императорскаго Величества и по духовно-

ну регламенту, не рабствуя лицепріятію, не болящуя враждою, гордошію, завистию, упрямствомъ и ни каковыми же плѣлися страстьми; но со страхомъ Божиимъ всегда имѣя въ памяти неумыслимый судъ его, со искренною Богомъ и ближнимъ любовію полагая всѣмъ мыслемъ и словемъ и дѣланіемъ своимъ, яко вину конечную славу Божию и спасеніе думъ человеческихъ и всей церкви созиданіе, немскій яже своя, но яко Господа Іисуса, что всегда памятовать страшное слово его: проклятъ всякъ творящій дѣло Божіе съ небреженіемъ; но во всякомъ врученномъ вамъ дѣлѣ яко въ дѣлѣ Божіи каини долженствуете безлѣностно со всякимъ прилежаніемъ по крайней своей силѣ, пренебрегая всякія своя угоды и упокоенія, и не притворяя себѣ никакого невѣжества, и по всѣмъ поступать вамъ какъ сіе доброду слугѣ и подданному принадлежить, и какъ вы въ томъ предъ Богомъ и предъ Ея Императорскимъ Величествомъ и предъ святѣйшимъ правительствующимъ Синодомъ и предъ преосвященнымъ архіереомъ Божиимъ и предъ всѣмъ честнымъ свѣтомъ отвѣтъ дать можете. Того ради должны вы всѣ въ показанномъ горѣ какъ писанно, такъ и словесно учинить слѣдующія присяги состоявшіяся въ прошлыхъ 1730 г. въ вѣрной Ея Императорскому Величеству службѣ, а 1731 годовъ въ вѣрности Ея Императорскому Величеству и по ней Ея Императорского Величества Высокимъ Наслѣдникомъ, съ которыхъ присягъ списавъ точно подписаться на особой тетратѣ и прислать при resortѣ въ консисторію.

#### *Присяга первая.*

Азъ нижеименованный обѣщаюсь и клянусь Всемогущимъ Богомъ предъ Святымъ Его Евангеліемъ въ томъ, что я хочу и долженъ Ея Величеству своей истинной Государынѣ Императрицѣ Аннѣ Іоанновнѣ Самодержцѣ Всероссийской вѣрнымъ, добрымъ и послушнымъ рабомъ и подданнымъ быть, и всѣ къ высокому Ея Величества самодержавству, силѣ и власти принадлежащія права и преимущества узаконенныя и впредъ узаконяемыя по крайнему разумѣнію, силѣ и возможности предостергать и оборонять, и въ томъ во всемъ живота своего въ потребномъ случаѣ нещадить, и притомъ по крайнѣмъ стараться споспѣшествовать все, что къ Ея Величества власти и вѣрной службѣ и пользѣ Государственной во всякихъ случаяхъ касаться можетъ, такъ какъ я предъ Богомъ и судомъ его страшнымъ въ томъ всегда отвѣтъ дать могу, какъ суще имѣ Господь Богъ душевно и тѣлесно да поможетъ; въ заключеніе же сей моей клятвы цѣлую и слова и крестъ Спасателя моего. Аминь.

#### *Присяга вторая.*

Хотя уже Всепресвѣтѣйшей Державнѣйшей Великой Государынѣ Аннѣ Іоанновнѣ Императрицѣ Всероссийской, яко моей истинной и самодержавной



дарыиъ, въ вѣрномъ подданствѣ присягу чинилъ; однакожъ въ подверженнейшей и всеподданнѣйшей моей вѣрности чрезъ сіе азъ нижеименный обещаюсь и клянусь Всемогущимъ Богомъ предъ Святѣмъ Его Геліемъ въ томъ, что хочу и долженъ съ настоящими и будущими напиками моими нетокмо Ея Величеству своей истинной Государынѣ Императрицѣ Аннѣ Іоанновнѣ, но и по ней Ея Величества Высокимъ Наслѣдникамъ, которые по соизволенію и самодержавной Ея отъ Бога данной Императорской власти опредѣлены и впредъ опредѣляемы и къ пріятію самодержавнаго Всероссійскаго престола удостоены будутъ, вѣрнымъ добрымъ и помыслъ работъ и подданнымъ быть, и всѣ къ высокому Ея Величеству и цѣляемыхъ отъ нея Наслѣдниковъ самодержавству силъ и власти принадлежащія права и преимущества узаконенныя и впредъ узаконяемыя по крайнѣе разумнѣио силъ и возможности предостерегать и оборонять, и въ томъ себѣ живота своего въ потребномъ случаѣ нещадить, и притомъ по крайнѣе старатися споспѣшествовать во всемъ неотмѣнно, что къ Ея Величеству и опредѣляемыхъ отъ Ея Величества Наслѣдниковъ вѣрной службѣ дѣлѣ Государственной во всякихъ случаяхъ касатися можетъ, такъ какъ егда Богомъ и судомъ Его страннымъ въ томъ всегда отвѣтъ дать могу, а суща мнѣ Господь Богъ душевно и тѣлесно да поможетъ; въ заключеніе же сей моей клятвѣ цѣлую слова и крестъ Спасителя моего. Аминь.

### **3. О объявленіи сей инструкціи ученикомъ.**

Вышеобъявленныя въ сей инструкціи Ея Императорскаго Величества указы послѣдующія пункты по собраніи учениковъ въ училищную монастырскую братскую келью, (кою именовать школою, пока въ ней ученіе произойдетъ) объявить всѣмъ во услышаніе и для непремѣннаго о томъ повелѣнія велѣтъ имъ подъ сею инструкціею подписаться своеручно, а писать еще неумѣютъ, тѣмъ велѣтъ подписывать вмѣсто себя кто кому изъ; а потомъ для наибольшей памяти (слѣдующія пункты вси) велѣтъ имъ же во услышаніе прочитавать на каждой мѣсяцъ поединожды неотмѣнно дабы впредъ невѣдѣніемъ и безпамятію никто ни чѣмъ отговариватца немогъ.

**О разобраніи учениковъ по грамматично и по станично о крпикомъ надъ ними смотрѣніи въ приложеніи въ школу, а льнивыхъ и виновныхъ о наказаніи.**

Какъ по нижеозначенному реэстру къ Словено и Греко-грамматической сѣ назначенныхъ, такъ и впредъ опредѣленныхъ въ тою школу Священно-церковно служительскихъ дѣтей свидѣтельствовать намъ учителямъ всѣмъ, каковъ кто искусенъ чтенію и памяти; и которые изъ нихъ явятся



искусны и острой памяти, а лѣтами отъ рожденія ниже двѣнадцати, тѣхъ опредѣлять въ наученіе Еллиногреческой; а кои во чтеніи тупы и легкомысленны и кои выше двѣнадцати лѣтъ, тѣхъ Славенороссійской грамматикѣ, коиже изъ нихъ Россійской грамотѣ словесному еще явятся недоучены, тѣхъ вамъ доучивать, и доуча опредѣлять къ вышепомянутымъ грамматическимъ наукамъ, по остротѣ жъ смотря, кто къ которой способенъ обратиться; и раздѣля ихъ по станично и для всегдашняго надъ ними страха и воспоминанія отъ самовольныхъ худыхъ поступковъ выбрать изъ нихъ десятиниковъ и пятидесятниковъ, и сотниковъ и старосту, людей добросовѣстныхъ, кои изъ нихъ постарше; и росписавъ имъ тѣхъ учениковъ по вѣдомствамъ, приказать каждому десятинику надъ своими десяткомъ, а пятидесятинику надъ пятидесятью, а сотнику и старостѣ и вамъ учителямъ надъ всѣми имѣть всегда крѣпкое смотрѣніе, чтобы оныя вси для ученія въ школу приходили всегда въ единъ учредной и отъ васъ назначенной часъ, и въ школѣ будучи до уроченнаго жъ часа по отпуску учились усердно, тщательно, и безъ нужды и безъ вѣдѣнія вашего изъ той школы самовольно ни для чего неотлучались, и тѣмъ бѣ суетными и самовольными отлучками безъ ученія время напрасно не тратили, а протчимъ соблазна не дѣлали, и дабы оныя между собою шли во всемъ дружелюбіе и во обхожденіи поступали благочинно и постоянно яко братія; безчинного же и зазорнаго житія, пійнства, лакомства, всякой игры, брани, драки, татьбы, обманства и протчихъ тому подобныхъ закону Божію и чину церковническому подозрительныхъ притчинъ отпудъ бы никто не чинилъ. И ежели жъ кто въ прихожденіи въ школу явится лѣностенъ или во ученіи нерадѣтеленъ, илиже самовольно куды отъ школы безъ отпуску вашего отлучится, или поступать станетъ неблагочинно и небратолюбно, бранитца, злорить, пійнствовать и прочее въ зазоръ закону Божію и чину церковническому что учинить; а вы учителя ежели сами того не усмотрите, то на таковыхъ протчимъ, кто кого въ какой продрозости могли усмотрить, доносилибъ въ тоже время рядовыя къ десятиникомъ, а десятиники пятидесятиникомъ, а пятидесятники сотнику и старостѣ, а сотникъ и староста вамъ учителямъ; а вамъ призвавъ такового виновнаго, изслѣдя достоверно, за легкія вины, кромѣ татьбы и другихъ тяжкихъ випъ, наказать: въ первый и другой разъ словесно, чтобъ впредь такой лѣности, пренебреженія, и ослушанія и презорства не дѣлалъ; а за третію вину при собраніи протчихъ учениковъ смирить шелепани; а за четвертую и пятую плетью и тюремнымъ арестомъ на недѣлю. Ежели же по такомъ наказаніи не смирится и явится пакъ въ такомъ же преступленіи, на такового уже представить къ судіѣ духовныхъ дѣлъ письменне; а ему судіѣ принявъ отъ васъ письменно о томъ протестъ, сыскавъ такового преслушника, и сконивъ въ ножныя желѣза для вѣщаго наказанія присылать съ тѣмъ протестомъ

подъ карауломъ въ Нижній Новгородъ въ консисторію на ево преслушниковъ въ подводахъ и коштъ. А кто явится въ татьбахъ и въ протчихъ тому подобныхъ тяжкихъ винахъ; на таковыхъ и за первую вину представлять въ судѣ духовныхъ дѣлъ письменной; а ему съ тѣми виновными поступать противъ выписаннаго жъ, какъ и по пятой винѣ о невоздержникахъ определено. А грамматикъ потребное число даны вамъ будутъ отъ архіерейскаго казеннаго приказу и изъ имѣющихся домовыхъ школъ, которыя хранить вамъ во всякой цѣлости.

**5. Кто за кѣмъ въдастъ какую вину утаитъ, или въ тѣмъ солжетъ на кого.**

Ежели же изъ учениковъ рядовыхъ или выборныхъ десятиники и пятидесятники и сотники и староста, видѣвъ сами или увѣдавъ чрезъ другихъ кого за кѣмъ каковую вину, а вамъ учителямъ недонесутъ по свойству или по дружбѣ или изъ какихъ взятокъ и лакомства, а послѣ того чрезъ другихъ кого въ томъ будутъ оныя изобличены; и таковымъ потатчикомъ за доносомъ чинить равномерное наказаніе, чему и виноватой подлежить. Притомъ же и самимъ вамъ имѣть предосторожность, что ежели и вы учителя сами виноватому въ чемъ учините послабленіе и упускъ и потячку, а послѣ въ томъ изобличены отъ оного будете; за то вы сами по изслѣдованіи дѣла воспримете равномерное наказаніе, какъ и объ ученикахъ показано. Напротивъ же того ежели кто по злобѣ или ненависти и по ссорѣ какой, что на кого затѣветъ напрасно и донесетъ ложно; такового ложнаго клеветника наказывать, полагая на него то же вину равномерно, кого онъ чѣмъ поклеплетъ.

**6. О илипін въ школь на столѣ учительскаго журнала для по всенесной принадлежащей записи.**

Для всегдашней памяти и принадлежащей всекорѣйшей справки и на полученіе указы чистой отповѣди и сочиненія репортовъ, имѣть всегда вамъ учителямъ въ той школѣ предъ собою на столѣ записную журнальную и разграфленную на двое книгу погодно съ нумерами и числами, въ которой записывать на одной сторонѣ съ показаніемъ года и мѣсяца и числа и нумера и седмицной планеты о всякомъ и нужнѣйшемъ поведеніи: какъ о полученныхъ указахъ, когда оной, отколѣ, и о чемъ полученъ, и за чѣми закрѣпленъ; такъ и объ ученическихъ обхожденіяхъ и поступкахъ, кто съ котораго времени въ ученіе вступитъ, или въ какой виновности обрящется, или куды для какого дѣла и на какое время или во все отосланъ или отпущенъ будетъ, и прочее тому подобное, что вновь случится все то вносить обстоятельно, но въ краткости. А на другой сторонѣ подписывать противъ каждаго указа и нумера: когда что по которому указу исполнено, и о чемъ, и съ

къмъ куды надлежитъ, репортовано; такожъ и противъ имени каждаго ученика, кто что въ колкое время изучилъ, и что началъ новое, и почему за какую вину каковымъ когда словеснымъ или телеснымъ наказаніемъ наказанъ, а на время отпущенный когда жъ въ тою школу возвратился. Дабы никакіе указы, школьническія обхожденія и ученическіе какъ добрыя въ наученіи грамматическомъ такъ и непотребныя поступки и виновности, и ученическое имъ наказаніе журнальной записки ни для чего не миновало, чтобъ никто претензіи надъ школою и надъ вами учителя напраснаго нареканія сискать немогъ.

**7. О присылкѣ въ Консисторію именныхъ объ ученикахъ ведомостей по вступленіи въ школу въ мѣсяцъ, а впродъ по окончаніи каждаго года.**

Съ вышепоказанной журнальной записки, явилъ по вступленіи въ школу учение въ мѣсяцъ, а впродъ по окончаніи каждаго года, о всѣхъ Словенно и Грекограмматическихъ ученикахъ безъ всякаго извѣстія для достовѣрнаго извѣстія и принадлежащаго по силѣ указа репортованія въ свѣдѣніи правительствующій Синодъ, учинить именныя ведомости съ нумерами съ показаніемъ о каждомъ порознь, кто съ котораго времени въ какое учение вступилъ, и въ колкое время до какой науки произошелъ, и чему учился, и каковъ въ ученіи остроумецъ ли, или по посредству, или тупоумецъ.

**8. О добросовѣстныхъ поступкахъ учителей къ ученикамъ.**

Въ наученіи грамматическихъ и протчихъ наукъ, якоже чтенію книжному, пѣнію, и писанію уставному и скорописному, по Руски и по Гречески, притомъ же и цифри, такожъ духовной и гражданской политики опредѣленныхъ вамъ учениковъ обучать вамъ учителямъ всегда тщательно и добросовѣстно со всякимъ благосклоннымъ и нелицебреннымъ и безкорыстнымъ къ нимъ наставленіемъ, какому искусству вы сами нынѣ умѣете и впродъ съ Божіею помощію пріобрѣсти можете, и содержать ихъ не яко за подчиненныхъ рабовъ, но яко братію; того ради какъ для тѣхъ грамматическихъ наукъ, такъ и для чтенія и пѣнія и писанія уставомъ и скорописью, (по Руски и по Гречески, кто въ которой наукѣ будетъ учитца), притомъ же и цифри и протчаго къ какимъ кто способенъ обрящется, опредѣлять имъ время и часы; дабы никто изъ вышепоказанныхъ ни единой копей либо науки неученъ неостался, развѣ бы изъ нихъ кто весьма тупоумецъ и неспособенъ и ни ко единой бы изъ оныхъ наукъ понятенъ по многому и долготѣрпимости вашему ученію и наставленію обрѣлся, такового уже по силѣ указу Ея Императорскою Величества и духовнаго регламента долговременно въ шко-



лѣ не держать, но записатьъ въ журналъ представить его тамо-судѣ жѣ духовныхъ дѣлъ съ письменнымъ объ немъ, о такомъ его тупоумномъ и непонятномъ смыслѣ обстоятельномъ вѣдѣніи, въ которомъ объяснить plainly: съ котораго времени и по которое время и въ какомъ онъ грамматическомъ и прочемъ ученіи въ каковомъ же вашемъ наставленіи былъ и въ каковыхъ книгахъ plainly непонятенъ обрѣлся; а судѣ принявъ у васъ такого неслышленнаго тупака съ тѣмъ же вашимъ вѣдѣніемъ при своемъ доношеніи подѣ карауломъ прислать въ консисторію немедленно.

### *9. О удобномъ времени ко чтенію и пѣнію и писанію.*

При содержаніи въ вышепоказанныхъ Славено и Еллино-грамматическихъ школахъ учениковъ ко чтенію книжному, и пѣнію и писанію удобное и грамматическому ученію безпомѣщательное время изобрѣтаея слѣдующее, а именно.

1. Для чтенія и пѣнія всѣхъ учениковъ разобравъ же и росписать по особливымъ станищамъ по чтенію и голосамъ смотря, смѣшавъ тупоумныхъ и плохихъ и малолѣтнихъ съ добрыми и искусными и возрастъ имущими по равенству, дабы тупоумныя и плохія при добрыхъ и искусныхъ людѣхъ удобѣе научитца могли, и распредѣля чреду ко чтенію и пѣнію, велѣть имъ по вся воскресныя дни и праздники господскія такожъ въ высоторжественныя и вѣкторіальныя дни ко всякому церковному пѣнію приходить въ церковь Божию на молитву, и псалмы и каноны читать и конархать по очереди, а прочимъ всѣмъ пѣть по крылосамъ неотмѣнно.

2. Для письма устава и скорописного и цыфри на кійждо день послѣ обѣда опредѣлить время, по сколько часовъ возможно, разсматривая, дабы малолѣтнимъ отрокамъ большей тягости неучинить и велѣть имъ списывать грамматики по двѣ одну уставомъ, вторую скорописью каждому свою, кто что изучилъ и чему учитца, притомъ же и цыфрь употреблять; а грамматики учить до обѣда; и тако они могутъ рядомъ какъ грамматику изучить, такъ и чтенію книжному и пѣнію и писанію и цыфри навикнуть безъ дальнѣе въ томъ ученіи тягости.

3. Притомъ же которые ученики скорописи и цыфри исправно навикнутъ, а у тамошняго судіи духовныхъ дѣлъ или градскихъ и уѣздныхъ священниковъ съ причетники случатца какія приказныя или домовныя письменныя potreбы; и будутъ они изъ тѣхъ учениковъ кого требовать для того письма изъ платы добровольно; и имъ въ томъ дать позволеніе писать велѣть въ нѣколѣ, или въ приказѣ или и внѣ школы и приказа на квартирахъ по ихъ судейской и священнической потребѣ, гдѣ хотятъ токмо послѣ обѣда; а до обѣда отъ школы и отъ грамматическія науки никого ни для чего не отпущать; но развѣ какое нужнѣйшее по указомъ Государственное дѣло случится, тогда должны и вси уѣзщія для Государственной пользы и скорѣйшаго отправленія трудъ приложить елико возможно со тщаніемъ.

4. Притомъ же и самимъ вамъ учителямъ, какъ во чтеніи книжнотъ и въ пѣніи, такъ и въ писаніи уставнотъ и скорописи и къ цѣлѣйной наукѣ, имѣе всегдашнее о себѣ тщаніе и по силѣ своей трудитца; дабы та наука, которую вамъ Богъ открылъ по снисканію и труду вашему не токмо не ушла, но съ Божіею помощію множилась и къ лучшему способу, ко ученію и наставленію врученныхъ вамъ учениковъ употребляема была непосредственно, и въ праздности бѣ время не проходило, токмо бы на хожденіе въ школу для наученія священно и церковно-служительскихъ дѣтей, тако жъ и въ церковь Божію въ воскресные и праздничные и высокаторжественные и вѣкторіальныя дни на молитвословіе ко всякому церковному пѣнію имѣе вамъ всегда прилѣжное тщаніе, показуя прежде надъ самими собою образъ благочестія и благочинія.

#### **10. *Объ отпускѣ учащихся церковниковъ для отправленія церковныхъ службъ въ знатные дни.***

Изъ учащихся учениковъ, которые да скудость при церквахъ церковно-служителей опредѣлены къ тѣмъ церквамъ во дѣлѣ и въ пономари, а въ школахъ имѣе учитца повелѣно, а при тѣхъ церквахъ престарѣлымъ и вѣрчичихъ церковно-служителей, которые школьнымъ ученіемъ не обязаны, не находится, и безъ нихъ священникомъ церковной службы отправлять не съ кѣмъ, а тѣ ученики церковническую службу отправлять могутъ. Того ради имѣе на воскресныя и на праздники Господскіе и на высокаторжественныя и вѣкторіальныя дни для принадлежащей церковной службы отправленія отпускать къ тѣмъ церквамъ не удержано, а по отправленіи въ тѣ дни службъ велѣтъ имъ въ тое школу пріѣзжать вскорости тогожъ дня или наутро, смотря по разстоянію мѣста, а съ прочими учениками спѣватца имѣе велѣтъ въ свободное время по своему разсмотрѣнію въ школы. А ежели которой ученикъ въ тотъ отпускъ уедлитъ и на срокъ въ школу не явитца безъ законной причины, съ такимъ поступить по силѣ вышеписаннаго 4-го пункта неотмѣнно.

#### **11. *О генеральномъ въѣздѣ учениковъ въ дома отпускъ, о чредныхъ и дневальныхъ.***

На знаменитыя господскія праздники, и именнно: отъ дни Рождества Христова до Богоявленія, и отъ дни Святой Пасхи до Ѳоминой недѣли, такожъ Успенія Пресвятыя Богородицы и Первоверховныхъ Апостолъ Петра и Павла, и на храмовыя праздники и на сырную недѣлю всѣхъ учениковъ, о чредночю сданныхъ чредныхъ, по росписанію вашему ко чтенію и пѣнію опредѣленныхъ, отпускать вамъ, для празднованія и отдохновенія и ради домовыхъ потребъ, съ запискою и съ данными имъ каждому за вашими руками блага,



до которого срока и для чего отпущенъ, и какъ повинемъ въ школѣ  
 ниться, а безъ записки и безъ билетовъ никого ни для чего не отпускать.  
 чередныхъ пѣвцовъ и чтецовъ, чья когда череда случится, ни для чегожъ  
 никогда не отпускать; а велѣть имъ праздновать въ томъ городѣ и въ цер-  
 кви Божію приходить ко всякому пѣнію и службу церковную отправлять,  
 въ протчемъ во всемъ поступать всегда благочинно и школу наблюдать  
 всегда тщательно, дабы она никогда пуста оставлена не была. Того ради  
 предѣлать и росписать по мѣсячно и по числамъ изъ тѣхъ всѣхъ учени-  
 ковъ дневальныхъ по два человѣка на кійждо день, и велѣть имъ быть каж-  
 дому въ свое дневанье дневною изъ той школы неисходнымъ, и кото-  
 рыхъ учиня имянной реестръ по мѣсячно и по числамъ въ показаніемъ сед-  
 ничныхъ планетъ поставить въ той школѣ на стѣнѣ, дабы оной всякъ ви-  
 дѣть и вѣдать могъ, и каждой свое дневанье наблюдать всегда тщательно.  
 Если бѣ изъ нихъ кто заболѣлъ или другая какая благословная вина при-  
 ключилась, такихъ по необходимости нуждѣ въ домы не точію въ таковыя празд-  
 ники, но и въ прочія дни увольять надлежитъ, точію въ дневанье на ихъ  
 мѣсто опредѣлять другихъ, кои за ними въ чередѣ на другой день назначе-  
 ны, и тѣмъ дневать и ночевать уже надлежитъ по двои сутки, едины за то-  
 го уволеннаго заимно, а вторые за себя, а тотъ уволенный по возвращеніи  
 въ школу за него во время чреды отдикуетъ, и такъ рядъ дневанья непре-  
 рывствованъ будетъ.

## **2. О изувидѣвшихся грамматикъ ученикахъ какъ поступать.**

Кто когда изъ тѣхъ нѣмѣ опредѣленныхъ и впредь опредѣляемыхъ уче-  
 никовъ Славенороссійскую или Еллиногреческую грамматику въ твердости и  
 доборазумительно изучилъ, о томъ записать въ журналъ обстоятельно, съ  
 сторого времени онъ во ученіе вступилъ и по которое время учился, и что  
 въ твердости изучилъ и болѣе уже въ той школѣ учитца ему нечему, и  
 записать объ немъ особливое за рукою вѣдѣніе, при доношеніи своемъ при-  
 нять съ тѣмъ изучившимся ученикомъ въ консисторію для принадлежащаго  
 объ немъ свидѣтельства, и ожидать объ немъ повелительнаго указа, а безъ  
 указа отъ той школы никого не увольять.

## **13. О награжденіи къ содержанію школъ и учениковъ отъ монастырей 20-й да отъ церквей 30-й части приплодного всякого хлѣба.**

На содержаніе тѣхъ школъ и учениковъ по силѣ указовъ Ея Император-  
 скаго Величества и духовнаго регламента повелѣно имать по всягодно отъ  
 мѣнѣйшихъ монастырей отъ всякого по умолоту приплодного хлѣба двад-  
 цатую, да отъ земель церковныхъ отъ всякогожъ хлѣба тридцатую долю, о



чемъ нынѣ изъ собранныхъ епаршескихъ и приписныхъ синодальной области монастырей и церквей, по приказанію бываго преосвященнаго Питирія архіепископа Нижегородскаго и Алатырскаго въ домовомъ его преосвященства казенномъ приказѣ сочиняють вѣдомости, и по сочиненіи для извѣстія ради съ показаннаго города Юрьевца и съ уѣзда такого хлѣба въ одну школу пришлетца къ вамъ учителямъ и того города къ судіѣ духовныхъ дѣлъ при особливыхъ указѣхъ.

**14. О собраніи съ монастырей и церквей опредѣленного хлѣба къ школамъ.**

Вышеозначенной опредѣленной съ монастырей и церквей хлѣбъ повелѣно собирать въ томъ городѣ и въ уѣздѣ судіѣ духовныхъ дѣлъ съ смотрителемъ, и собравъ отдать въ показанной Богоявленной монастырь опредѣленнымъ къ тому изъ священно церковно-служителей особливымъ надзирателямъ, на содержаніе тѣхъ школъ, которой хлѣбъ повелѣно жъ имъ надзирателямъ принявъ у того судьи съ смотрителемъ по посланнымъ къ нимъ вѣдомостямъ своимъ бездомочно съ запискою и перемоловъ въ удобное время, положить притѣ же школахъ въ показанномъ Богоявленскомъ монастырѣ въ особливые анбары или житницы, какіе есть, по отводу того монастыря начальника съ братією, и содержать тотъ хлѣбъ за замкомъ и за общими того надзирателя и судейскою и вашими учительскими печатями я присмотрѣть.

**15. О дагѣ ученикомъ изъ собраннаго хлѣба на пропитаніе по мѣсячно.**

Изъ собраннаго при показанныхъ школахъ отъ монастырей и отъ деревей вышепереченнаго хлѣба на пропитаніе, что надлежитъ, выдавать оному надзирателю имѣющимся въ тѣхъ школахъ ученикамъ на наличное число по тысячно полъ присмотрѣмъ судейскимъ же и вашимъ же учительскимъ, и принимать тотъ хлѣбъ опредѣленнымъ изъ тѣхъ учениковъ десятникомъ съ росписками; а принявъ оной положить въ особой анбаръ или житницу, которую уже содержать изъ тѣхъ же учениковъ выборнымъ сотникомъ и старостамъ за своими и вашими учительскими печатями, и для печенія хлѣба и протчаго расхода выдавать оную, что когда понадобится, съ мѣрою жъ и съ особливою запискою подъ присмотрѣмъ же вашимъ. Которую расходную росписку по окончаніи каждаго мѣсяца съ настоящею выборкою надзирателя расходную жъ запискою сличать: все ль оное противъ отдачи надзирательской и по роспискамъ ученическимъ въ расходъ сходственно явится, и не будетъ ли какого въ чемъ несходства. Ежели какое въ чемъ несходство обрящется, то объ ономъ подать письменное вѣдѣніе судіѣ духовныхъ дѣлъ; а ему судіи принявъ то вѣдѣніе и кѣмъ надлежитъ изслѣдъ достоверно и безпристрастно,

и ежели къ тому виновной кто обрящется, на томъ утраченное доправя возвратить во училищескую житницу, а виновному учинить наказаніе по винѣ смотря, чтобы впредь, опасаясь и тягчайшаго за утрату истязанія, осторожно поступалъ.

**16. О свидѣтельствѣ погодно оставшагося у надзирателей хлѣба и о репортованіи объ ономъ въ консисторію.**

По окончаніи каждаго года коимъ число какого по родамъ того сборного хлѣба у надзирателей за выдачею будетъ въ остаткѣ, то судіямъ духовныхъ дѣлъ обще съ вами учителями тотъ весь хлѣбъ освидѣтельствовавъ достовѣрно велѣть перемѣрять; и что какого по мѣрѣ явитца, то велѣть ему надзирателю записывать въ приходъ каждаго новаго года въ особливныя жъ закрѣпленныя и шнурованныя книги именны, и въ консисторію о томъ репортовать, при которомъ репортъ прислать къ отчету и прошедшаго каждаго года подлинныя записныя приходныя и расходныя книги за своими руками.

**17. О недостаткѣ ученикамъ въ дачу хлѣба.**

Ежели же паче чаянія въ дачу ученикамъ такого сборного хлѣба при оной вашей школѣ въ коемъ либо годѣ явится какой недостатокъ, о томъ обще же тому судіи духовныхъ дѣлъ съ вами учителями и хлѣбнымъ надзирателемъ, осмотряся и смѣтаясь достовѣрно и учиня обстоятельно, за руками репортъ при доношеніи прислать въ консисторію заблаговременно, по которому репорту тотъ недостатокъ наполненъ будетъ отъ прочихъ школъ, гдѣ по репортамъ явится за годомъ остальной за расходомъ хлѣбъ.

**18. За прилежнотщательное ученіе школьниковъ о награжденіи учителей священно и церковно-служительскими гинами и о дневной тици и о пресыщеніи взятковъ.**

При вышепоказанныхъ школахъ вамъ учителямъ будучи жъ для прилежнотщательнаго учениковъ всегдашняго ученія и ради домоваго вашего пропитанія въ награжденіе вамъ въ вышепоказанномъ городѣ или въ уѣздѣ прискивать порожихъ священническихъ и діаконскихъ и церковничьихъ мѣстъ, и прискавъ каждому себѣ о бытіи при тѣхъ церквахъ на праздныхъ священно и церковно-служительскихъ мѣстахъ, а именны кои изъ насъ отъ рожденія имѣются въ тридцать лѣтъ, тѣмъ на священническихъ, а кои по двадцати по пяти тѣмъ на діаконскихъ, а кои ниже показанныхъ лѣтъ, тѣмъ на церковническихъ мѣстахъ прислать за своими руками, а гдѣ подпишутся и приходскіе люди съ прочими тѣхъ церквей священно и церковно служители, которые за наилучшій способъ приняты будутъ, прошеніи на указной гербовой бумагѣ; по которымъ прошеніямъ о бытіи вамъ при тѣхъ церквахъ на священно и церковно служительскихъ праздныхъ мѣстахъ и о владѣніи церковнымъ дохо-

доны землю угоды и доны вамъ будутъ указы, а современныи и по священы будете въ тѣ требуемы священно и церковно служительскіе чины. Того ради вамъ будучи при тѣхъ школахъ, какъ за пріемъ въ школы и за ученіе учениковъ, такъ и за отпускъ изъ школы со опредѣленныхъ вамъ ихъ и сродниковъ и свойственниковъ никакихъ ни съ кого ни за что денежныхъ и съѣстныхъ и питанныхъ и прочихъ всякого званія запросовъ и взятокъ некасаться, подъ лишеніемъ за преступленіе чиновъ вашихъ вовсе съ тяжкимъ наказаніемъ. А дневною пищею довольно оставаться съ тѣми же учениками за одвою общею трапезою изъ собираемого съ монастырей и церквей хлѣба, которого изъ житницы имать вамъ каждому учителю противъ ряского ученика в двое помѣсячно жъ.

**19. *Обытіи учителямъ подъ судомъ у духовныхъ управителей по гелобитниковыхъ дѣламъ.***

Ежели изъ васъ на кого тамошнему судіи духовныхъ дѣлъ поданы будутъ въ какихъ вашихъ чинимыхъ къ тому обидяхъ и неумѣренныхъ поступкахъ, въ брани, въ безчестіи, въ бою, во взяткахъ и прочихъ продерзости, и чину священно и церковнослужительскому подозрительныхъ винахъ письменные протесты; то во ономъ вамъ къ судіи духовныхъ дѣлъ въ судъ быть послушнымъ, и судъ по тѣмъ протестомъ и прочее принадлежащее слѣдствіе ему судіи повелѣно производить по силѣ формы и указовъ и правилъ церковныхъ; и изъ тѣхъ дѣлъ по окончаніи слѣдствія учини обстоятельныя экстракты со внесеніемъ приличныхъ указовъ и съ приобмѣненіемъ имѣнія для принадлежащаго разсмотрѣнія и рѣшенія присылать въ консисторію; а виноватыхъ въ статьѣ до указа отдавать на поруки, а по кому поруки nebude, содержать въ приказѣ подъ карауломъ; а самими имъ судіямъ по тѣмъ дѣламъ не описався и неполуча указа эскеруцы не чинить, и по словеснымъ просьбамъ къ суду не привлекать.

**20. *О дополненіи къ инструкціи.***

Понеже содержаніе дѣлъ безъ возобновленія въ одной мѣрѣ всегда быти не можетъ, того ради ежели что по изобрѣтенію дѣлъ вновь къ сему прибавлено быти имѣеть, тогда опредѣлено будетъ особливими Ея Императорскаго Величества указы; то по онымъ исполнять вамъ учителямъ равнымъ образомъ, какъ и по сей инструкціи неотменно, и для того вамъ учителямъ, ежели что усмотрите къ произведенію какой школы ученію пользы, о томъ позволяется вамъ доносить въ консисторію съ поданными обстоятельствомъ на письмѣ съ приложеніемъ своего имѣнія.

*Достав. Д. Ч. Иеромонахъ Макарій.*

==



### КНИГА СОШНАГО ПИСЬМА 7157 ГОДА.

Въсей тетрати подлвина роспись сошному письму десятинной и четвертной пашни Государевыхъ дворцовыхъ сель и черныхъ волостѣй и помѣстныхъ и монастырскихъ, добрыхъ и середнихъ и худыхъ земель большого числа и до мелкихъ дробей.

И сводъ сошному и вытному письму и полсвой четверти и хлѣбной клади овладъ, росписано противъ денежнаго числа в мелкіе дробн.

И верстѣ мѣрной тысячи сажень смѣта длинникомъ и поперешникомъ росписано в десятинную, в четвертиную пашню порознь по статьямъ.

#### *Роспись сошному письму.*

*Помѣстные доброй земли безъ наддачи.*

Соха 800 четвертей.

Пол-сохи 400 четвертей.

Четверть сохи 200 четвертей.

Пол-четверти сохи 100 четвертей.

Пол-пол-четверти сохи 50 четвертей.

Пол-пол-пол-четверти сохи 25 четвертей.

Треть сохи 267 четвертей безъ третника.

Пол-трети 133 четверти стретникомъ.

Пол-пол-трети 67 четвертей безъ третника.

Пол-пол-пол-трети 33 четверти с третникомъ.

Треть да пол-трети и того пол-сохи. Треть да пол-четверти и пол-пол-пол-трети, и того пол-сохи жъ

Пол-трети и пол-пол-трети и того четверть сохи.

Пол-четверти и пол-пол-трети и пол-пол-пол-трети жъ, и того четверть сохи.

Пол-пол-трети и пол-пол-пол-трети, и того пол-четверти сохи.

Четверть и пол-пол-трети, и того треть сохи. Пол-трети и пол-четверти и пол-пол-пол-трети, и того треть же сохи.

Пол-четверти и пол-пол-пол-трети и того полтрети сохи.

Пол-пол-четверти и пол-пол-пол-трети и пол-пол-пол-четверти, и того пол-трети безъ пол-пол-пол-четверти.

Пол-трети и пол-пол-пол-трети, и того четверть безъ пол-пол-пол-пол-трети.

Пол-четверти и пол-пол-трети, и того четверть сохи безъ пол-пол-пол-трети.

пол-пол-пол-четверти, и того пол-сохи жъ безъ пол-пол-пол-ч

*Помѣстная жъ земля середняя по мѣрѣ безъ наdda*

Соха 1000 четвертей.

Пол-сохи 500 четвертей.

Четверть сохи 250 четвертей.

Пол-четверти сохи 125 четвертей.

Пол-пол-четверти сохи 62 четверти с осминою.

Пол-пол-пол-четверти сохи 31 четверть, с полу-осминою.

Треть 333 четверти с третникомъ.

Пол-трети 167 четвертей без третника.

Пол-пол-трети 83 четверти с третникомъ.

Пол-пол-пол-трети 42 четверти без третника,

*Тажъ середняя земля одобрить с наддачею, а наdda дареву указу.*

На 100 честв. по 25 честв.

На 50 честв. по 12 честв. с осминою.

На 25 честв. по 6 честв. с полуосминою.

На 12 честв. по 3 четвер. с четверникомъ.

На 6 честв. с полуосминою, наддача четверть с осминою и верникомъ.

На 3 честв. наддачи 3 полуосмины:

А добрую землею положить тажъ земля наддачею в сошное писъмо 86

*Помѣстная жъ худая земля по мѣрѣ без-наддачи.*

Соха 1200 четверт.

Пол-сохи 600 четвер.

Пол-пол-полтрети 50 четвер.

*А одобрить та худая земля с наддачею, положить той же худой земли.*

На 100 четв. 50 четвер.

На 50 четв. 25 четвер.

На 25 четв. 12 четв. с осминою.

На 10 четв. 5 четв.

На 8 четв. 4 четв.

На 5 четв. 2 четв. с осминою.

На 2 четв. 1 четверть.

На 1 четв. осмина.

На осмину полъ-осмины.

На полъ-осмины четверикъ.

А добрая с наддачею положить той земли доброю землею въ соху 800 чет.

*Монастырскихъ вотчинъ доброй земли.*

Соха 600 четвер.

Пол-сохи 300 четвер.

Четверть сохи 150 четвер.

Пол-четверти сохи 75 четвер.

Пол-пол-четверти сохи 37 четвер. с осминою.

Пол-пол-пол-четверти сохи 19 четв. без полу-осмины.

Треть 200 четв.

Пол-трети 100 четв.

Пол-пол-трети 50 четв.

Пол-пол-пол-трети 25 четвер.

Треть и пол-трети и того пол-сохи.

Четверть и пол-трети, и пол-пол-трети, и того пол-сохи.

Четверть и пол-четверти и пол-пол-трети, и пол-пол-пол-трети, и того пол-сохи.

Четверть и пол-четверти, и пол-пол-четверти, и пол-пол-пол-четверти, и того пол-сохи, безъ пол-пол-пол-четверти сохи.

Пол-трети и пол-пол-трети, и того четверть сохи.

Пол-четверти и пол-пол-трети и пол-пол-пол-трети, и того четверть сохи.

Тѣхъже монастырскихъ вотчинъ по мѣрѣ положить в соху середніе земли 700 четвертей, и худые земли 800 четвертей, и которая земля добръ худа безлюдна 900 четв.

А доброю землю всѣ тѣ три земли положить с наддачею въ соху 600 четв.

А церковная земля недобрить и сохами виѣстѣ неписати.

А вотчинной землѣ указъ в наказѣ писанъ, коя добрить и которая недобрить.



Осмая выть сохи, да девятая выть сохи, и того четверть сохи безъ пол-пол-пол-четверти сохи;

Дѣвъ девятые доли сохи, и того четверть сохи безъ пол-пол-пол-четверти сохи.

*Кладь большая земля живущему и пустому, какъ писани въ книжи и перечень в докладѣ.*

Село, пол-села, треть села, пол-трети села, четверть села, пол-четверти села, жеребей села, село безъ жеребья.

Сельцо, пол-сельца, треть сельца, пол-трети сельца, четверть сельца, пол-четверти сельца, жеребей сельца, сельцо безъ жеребья.

Деревня, пол-деревни, треть-деревни, пол-трети деревни, четверть деревни, пол-четверти деревни, жеребей деревни, деревня безъ жеребья.

Слобода, пол-слободы, треть слободы, пол-трети слободы, четверть слободы, пол-четверти слободы, жеребей слободы, слобода безъ жеребья.

Селище, пол-селища, треть селища, пол-трети селища, четверть селища, пол-четверти селища, жеребей селища, селище безъ жеребья.

Пустошь, пол-пустоши, треть пустоши, пол-трети пустоши, четверть пустоши, пол-четверти пустоши, жеребей пустоши, пустошь безъ жеребья.

Починокъ, пол-починка, треть починка, пол-трети починка, четверть починка, пол-четверти починка, жеребей починка, починокъ безъ жеребья.

Займища, пол-займища, треть займища, пол-трети займища, четверть займища, пол-четверти займища, жеребей займища, займище безъ жеребья.

*А съ нихъ дворы жилие.*

Дворъ помѣщиковъ,  
Дворъ вотчинниковъ,  
Дворъ поповъ,  
Дворъ дьяконовъ,  
Дворъ скотной,  
Дворъ людской,  
Дворъ служень,  
Дворъ детенышевъ,  
Дворъ крестьянской,  
Дворъ бобыльской,  
Мѣсто дворовое помѣщиково  
Мѣсто дворовое вотчинниково  
Мѣсто дворовое монастырское,  
Мѣсто дворовое попово,

Дворъ дьячковъ,  
Дворъ пономаревъ,  
Дворъ просвирницынъ,  
Дворъ монастырской,  
Мѣсто дворовое дьяконово,  
Мѣсто дворовое дьячково,  
Мѣсто дворовое пономарево,  
Мѣсто дворовое просвирницино,  
Мѣсто людское дворовое,  
Мѣсто служне дворовое,  
Мѣсто дворовое крестьянское,  
Мѣсто дворовое бобыльское,  
Мѣсто келенное,  
Мѣсто дворовое скотного двора,

Послѣ кладъ четвертная лѣсъ пашенной.

100000	четв.	сѣно.		
20000	четв.	100000	копенъ	100000 десятинъ
10000	четв.	10000	копенъ	10000 десятинъ
1000	четв.			1000 десятинъ
100	четв.	1000	копенъ	100 десятинъ
10	четв.	100	копенъ	10 десятинъ
1	четв.	10	копенъ	1 десятинъ
			Копна,	пол-десятины
			Пол-копны,	треть десятины
			Треть копны.	

Третьякъ	пол-третника	пол-пол-третника-пол-пол-пол-третника
Пол-осмины	четверикъ	пол-четверика, пол-пол-четверика, пол-пол-пол-четверика.

А какъ у книжной справки сядутъ писцы справлять; и прежь выписывать и зо всякихъ крѣпостей і из сказокъ помѣщиковыхъ и вотчинниковыхъ и монастырскихъ на перечень по станомъ порознь статьями: что кому именемъ окладъ; и что за кѣмъ именемъ в помѣстьѣ или в вотчинѣ по ево сказкѣ и по крѣпостямъ в тоѣ ево окладъ в дачахъ порознь живущихъ селъ и деревень и селищъ, и заимищъ, и починокъ, и пустыхъ селъ и деревень, и пустошей, и в нихъ дворовъ, и в дворѣхъ людей крестьянъ, и бобылей, и людей боярскихъ по именомъ и по мѣстамъ дворовымъ помѣщиковыхъ, и вотчинниковыхъ, и крестьянскихъ, и бобыльскихъ и людскихъ и чьихъ именемъ; и что в которомъ селѣ или деревнѣ или в селѣхъ или в починокъ или в селищѣхъ или в заимищѣхъ или в пустоши пашни паханой и перелогу, и лѣсомъ поросло, и какие земли порознь и угодѣй лѣсу пашенного, и пашенного жъ и непашенногожъ, сколько гдѣ десятинъ или рощи или поверсного лѣсу или болота; и то помѣстье или вотчина, которого Государя жалованье в дачахъ и которого году и числа и за чьєю приписью. И в полевыхъ своихъ книгахъ противъ сей выпиши за помѣщикомъ, или за вотчинникомъ живущее и пустое по ево сказкѣ и крѣпостямъ села, и сельца, и деревни, и починокъ, и селища и заимища и пустоши и в нихъ дворы крестьянскіе и бобыльскіе, и въ в дворѣхъ людей по именомъ, и четвертная пашня и всякие угодья росписывать порознь, і в подлинныхъ книгахъ справить, коимъ быть впредь безъ спору:

А написавъ в книгахъ станъ и в немъ писати: 1 статья помѣстья, 2 статья вотчины, 3 статья монастырские вотчины, 4 статья помѣстные порознь земли, 5 статья погосты; а подо всякими землями дѣлать всякой землѣ живущему и пустому особой перечень.

А написавъ статью помѣщику или вотчиннику здѣлать подъ ево статью живущему и пустому всей ево землѣ, что в томъ стану есть, перечень: сколько будетъ за кѣмъ живущихъ и пустыхъ селъ и селецъ и селищъ и заимъ и починковъ и деревень и пустошей, и в нихъ дворовъ, и во дворахъ людей числомъ, и мѣстъ дворовыхъ помѣщичьихъ, или вотчинничьихъ крестьянскихъ и бобыльскихъ и людскихъ мѣстъ дворовыхъ, и пашни пахотной, и перелогъ, и лѣсомъ поросло доброй, или средней помѣстной или доброю землею с наддачею сколько четвертей, а наддано той же земли на сколько четвертей, и всего за тѣмъ кто именуетъ доброю землею в вотчинѣ или в помѣстьѣ средней и худые земли доброю землею с наддачею учинено столько четвертей, а угодей сѣна столько копенъ, лѣсу пахотного столько десятинъ, да пахотного жъ и непашенного столько десятинъ, поперстного лѣсу вдоль на столько верстъ и поперекъ на столько въ верстъ, въ живущемъ столько сохъ, и впускъ столько сохъ, и по дачей помѣстьи или вотчины за тѣмъ кто именуетъ того году и числа за приписью дмака именекъ, а окладъ ево того помѣщика или вотчинника столько четвертей, а что будетъ в томъ помѣстьѣ или вотчинѣ по новому писму приписной земли живущею и пустою и всякихъ угодей и то писати особъ статью под статью жъ статью именомъ. А написавъ весь станъ здѣлать под тѣмъ перечень живущему и пустому помѣстнымъ и вотчиннымъ землямъ и монастырскимъ вотчинамъ: в живущемъ столько селъ, столько селищъ, столько деревень, столько починковъ, столько заимъ, а впускъ столько селъ, столько селищъ, столько деревень, столько починковъ, столько пустошей, а в пашню припущено столько пустошей, столько починковъ, столько заимъ; а в нихъ помѣщичьихъ столько человекъ, вотчинничьихъ столько человекъ, дворовъ помѣщичьихъ столько, вотчинничьихъ дворовъ столько, монастырскихъ дворовъ столько, прикащичьихъ дворовъ столько, крестьянскихъ дворовъ столько, и людей столько человекъ, бобыльскихъ дворовъ столько, а людей в нихъ столько человекъ, помѣщичьихъ дворовыхъ мѣстъ столько, вотчинничьихъ дворовыхъ мѣстъ столько, монастырскихъ дворовыхъ мѣстъ столько, крестьянскихъ дворовыхъ мѣстъ столько, бобыльскихъ дворовыхъ мѣстъ столько, прикащичьихъ и людскихъ и служныхъ дворовыхъ мѣстъ столько; пашни помѣщичьей и вотчинничьей и монастырской пахотной доброй земли вотчинной и монастырской без наддачи, а средние земли с наддачею доброю землею столько четвертей, а наддано той же земли на столько четвертей, столько четвертей, а худые земли доброю землею с наддачею столько четвертей, а наддано той же земли на столько четвертей столько четвертей, и всего доброй и средней и худые земли учинено доброю землею в помѣстьи с наддачею столько четвертей, а основа писма в живущемъ столько сохъ, а впускъ столько сохъ.



А в томъ же стану в болкихъ будетъ селѣхъ дворовъ поповыхъ, сколько дяконовыхъ, сколько дворовъ дячковыхъ, сколько дворовъ пономаревыхъ, сколько дворовъ просвирищныхъ, сколько гдѣ будетъ кѣсенныхъ мѣстъ на церковной землѣ, или будетъ гдѣ тѣхже церковныхъ чьихъ дворовыхъ мѣстъ; потомужь писати пашни паханой, перелогу и лѣсомъ поросло такие земли столько четвертей в полѣ и в дву потому жъ. А гдѣ будетъ в томъ же стану погосты; и в нихъ писати дворы и во дворахъ люди и мѣста дворовые и пашни противъ всѣхъ статей.

А написавъ въ книги всѣ станы сполна писма своего и мѣры, здѣлати под книгами большей переченьъ всей землѣ всѣмъ станомъ, и в нихъ сколько будетъ помѣщиковъ и вотчинниковъ и монастырскихъ: в живущемъ 60 селъ, 50 селецъ, 90 деревень, 80 починковъ, 30 заимищъ, 40 селищъ; да впусти 100 селъ, 80 селецъ, 30 деревень, 39 заимищъ, 49 селищъ, 309 пустошей; да в пашню припущено пустошь да селище да заимищевъ да починковъ; а в нихъ 30 человекъ помѣщиковъ, а дворовъ ихъ 29, да 20 человекъ вотчинниковъ, да 15 дворовъ ихъ, да 49 дворовъ монастырскихъ, 349 крестьянскихъ, а людей в нихъ 649 человекъ с племянники и з дѣтми и з зятми і со внучаты и с сосѣди, 409 дворовъ бобыльскихъ, а людей в нихъ з дѣтми и племянники и з зятми и со внучаты 549 человекъ, 39 дворовъ людскихъ, а людей в нихъ тожъ, 50 мѣстъ дворовыхъ помѣщиковыхъ, 69 мѣстъ дворовыхъ вотчинниковыхъ, 149 мѣстъ монастырскихъ, 309 крестьянскихъ, 249 мѣстъ бобыльскихъ, 59 мѣстъ людскихъ, 68 мѣстъ дворовыхъ служень монастырскихъ, 79 мѣстъ дворовыхъ скотныхъ помѣщиковыхъ, 89 мѣстъ дворовыхъ скотныхъ вотчинниковыхъ, 49 мѣстъ дворовыхъ скотныхъ монастырскихъ; пашни паханой перелогу и лѣсомъ поросло доброй земли вотчинной и монастырской без наддачи 1000 четвертей, и помѣстные средние земли доброю с наддачею 7000 четвертей, а наддано той же земли 1750 четвертей, да худыя земли доброю с наддачею 7759 четвертей, а наддано той же земли на 7759 четвертей 3879 четвертей с осминою, и всего пашни паханыя доброй и средней, и худые земли доброю землею с наддачею учинено и перелогу и лѣсомъ поросло 15750 четвертей; а сошного писма в живущемъ столько сохъ, а впусе столько сохъ. А в докладъ в перечневой списокъ писати росписавъ по книгамъ всѣ станы порознь, а в станѣхъ писати помѣщиковъ и вотчинниковъ и монастырские жъ вотчины именемъ всѣхъ порознь села и деревни и починки и сельца и заимища, и пустые жъ села жъ и сельца, и деревни, и починки, и пустоши и в нихъ дворы, а во дворѣхъ людей числомъ, и мѣста всякие дворовы числомъ же, выписывая из малыхъ особняхъ перечней подлинно, какъ и нихъ под статьями писано, такъ из нихъ и в тотъ большей перечневой списокъ писать; а здѣлавъ тотъ списокъ во всѣхъ станѣхъ

всѣмъ землямъ порознь, заѣлать подъ тѣмъ же перечнемъ малой перечеиъ та-  
ковъ, каковъ заѣланъ всей земли подъ книгами.

А в томъ в окладномъ спискѣ писати во дворѣхъ жильцовъ по дворомъ, а  
которые у нихъ будутъ во дворѣхъ прибыльные жицы дѣти и пасмянныи  
и внучата и дяди и зятя, или прихожие тутошныи жицы, а не пашенныи  
и своимъ дворы они не живутъ, и тѣхъ людей писати в перечневой списокъ  
прибыльными людьми, а не дворовыми жицы, а писати про нихъ шверст-  
нѣ подъ дворовыми жицы статьями именно; и о тѣхъ прибыльныхъ людехъ  
что Государевъ указъ будетъ: класти ли ихъ в живущее или нѣтъ, а во ш-  
нѣшнее время 7137 года Августа по число тѣхъ людей прибыльныхъ по  
Государеву указу в живущіе класти неказано, а велѣно по Государеву  
указу и по боярскому приговору класти в живущіе крестьянъ и бобылей,  
кои живутъ своимъ дворы:

*Помѣстнымъ, и вотчиннымъ и монастырскимъ и всякимъ зем-  
лямъ у писцовъ полъвая мѣра.*

- Длинникъ да поперешникъ и того десятина, а пашни 2 четверти.
- 2. длинника 1 поперешникъ и того 2 десятины, а пашни 4 четверти.
- 2. поперешника 1 длинникъ и того 2 десятины, а пашни 4 четвер.
- 3. длинника 2 поперешника и того 6 десятинъ, а пашни 12. четвер.
- 4. длинника 3 поперешника и того 12 десятинъ, а пашни 24 четвер.
- 5. длинниковъ 4 поперешника и того 20 десятинъ, а пашни 40 четвер.
- 1. длинникъ 5 поперешниковъ и того 5 десятинъ, а пашни 10 четвер.
- 2. длинника 5 поперешниковъ и того 10 десятинъ, а пашни 20 четвер.
- 10. поперешниковъ 1 длинникъ и того 10 десятинъ, и пашни 20 четвер.

*Ростись дворцовому писму вытному и сошному.*

Добрыи земли выть 6 десятинъ,  
Пол-выши 3 десятины,  
Четверть выти пол-2 десятины,  
Пол-четверти выти десятина безъ четверти десятины,  
Треть выти 2 десятины,  
Пол-трети выти 1 десятина,  
Пол-пол-трети выти пол-десятины;  
Пол-пол-пол-трети выти четверть десятины, А пашни на выть доброй  
земли 12 четвертей.

Средніи земли выть 7 десятинъ.  
Пол-выти 3 десятины сполу-десятиною,  
Четверть выти 2 десятины безъ четверти выти,

Пол-четверти выти, 1 десятина безпол-четверти выти; а пашни на выть средние земли 14 четвертей,

### *Тойже середние земли.*

Треть выти, 2 десятины сполу-десятиною без третника, а пашни 5 четв. без третника;

Пол-трети выти, 1 десятина с четвертью десятины, пашни 2 четв. с третникомъ;

Пол-пол-пол-трети, (выти) и пол-десятины и пол-четверти десятины, а пашни 1 четв. и пол-третника.

### *Худые земли выть.*

Выть, 8 десятиныхъ 16 четвер.

Пол-выти, 4 десятиныхъ 8 четвер.

Пол-пол-выти, 2 десятиныхъ 4 четвер.

Пол-пол-пол-выти, 1 десятина 2 четвер.

Треть выти 2 десятиныхъ с полу-десятиною, а пашни 5 четвертей с третникомъ;

Пол-трети выти, 1 десятина с четвертью, а пашни 3 четверти без третника;

Пол-пол-трети выти, пол-десятины и пол-четверти десятины, а пашни четверть с третникомъ;

Пол-пол-пол-трети выти, и того четверть десятины и пол-пол-четверти десятины, а пашни четверть, без третника.

### *Разводъ косямъ.*

Треть и пол-трети, итого пол-выти;

Пол-трети и пол-и пол-трети, и того четверть выти;

Пол-пол-трети и пол-пол-пол-трети, и того пол-пол-выти;

Третникъ да пол-третника, и того осмина;

Пол-пол-третника и пол-пол-пол-третника, и того пол-осмины;

А в четверть 2 осмины, 4 полу-осмины, 8 четвериковъ, 16 пол-четвериковъ, 32 пол-пол-четвериковъ, 64 пол-пол-пол-четвериковъ;

Третникъ 3 доль четверти;

Пол-третника 6 доль четверти,

Пол-пол-третника 12 доль четверти;

Пол-пол-пол-третника 24 доль четверти;

Въ четверти 3 третника,

В осминъ 3 пол-третника,



В сошномъ писмѣ пол-пол-пол-четверика 32 доля.

А в хлѣбной клады пол-пол-пол-четверика 24 доля.

*Въ дворцовыхъ селѣхъ, і в монастырскихъ вотчинахъ  
сохи класти.*

*Доброй земли.*

Соха 600 чет. пол-сохи 300 четв. четверть сохи 150 чет. пол-четвер  
сохи 75 чет. Пол-пол-пол-четверти сохи 37 четв. с осминою; Пол-пол-по  
четверти сохи 19 чет. без полу-осмины. Треть сохи 200 чет. пол-тре  
100 четв. Пол-пол-трети 50 четв. пол-пол-пол-трети 25 четв.

*Середніе земли.*

Соха 700 четв. пол-сохи 350 четв. четверть сохи 175 чет. пол-чече  
ти сохи 87 четв. с осминою;

Пол-пол-четверти сохи 44 чет. без полу-осмины;

Пол-пол-пол-четверти сохи 22 чет. без полу четверика.

Треть сохи 233 четв. с третникомъ;

Пол-трети 117 четв. без третника.

Пол-пол-трети 58 четв. с третникомъ;

Пол-пол-пол-трети 29 чет. с полу-третникомъ;

*Худые земли.*

Соха 800 чет. пол-сохи 400 чет. четверть сохи 200 чет.

Пол-четверти сохи 100 четв.

Пол-пол-четверти сохи 50 четвер.

Пол-пол-пол-четверти сохи 25 четвер.

*Той же земли.*

Треть сохи 267 четв. без третника:

Пол-трети 133 четв. с третникомъ;

Пол-пол-трети 67 четв. без третника;

Пол-пол-пол-трети 37 четв. с третникомъ.

Треть и пол-трети, и того пол-сохи;

Пол-пол-трети и пол-трети, итого четверть сохи;

Пол-пол-пол-трети и пол-пол-трети, итого треть сохи;

Пол-четверти, и пол-и пол-трети, и того пол-трети сохи;

А в сохѣ добрыя земли 68 вытей без трети выти;

Средніе земли в сохѣ; худыя земли в сохѣ.

А навозъ возять на выть по 60 колышекъ, а колышкѣ длина 7 пядей,  
а вверхъ 4-хъ пядей;

А сѣна косятъ на выть по 3 десятины,

***А на посохъ дается земли.***

На выть по 2 четвер.

На пол-выти четверть пашни;

На четверть выти осмина;

На пол-четверти выти пол-осмины;

На пол-пол-четверти выти четверикъ;

На пол-пол-пол-четверти выти пол-четверика;

На треть выти четверть безъ третника;

На пол-трети выти третникъ;

На пол-пол-трети выти пол-третника;

На пол-пол-пол-трети выти пол-пол-третника;

***По крестьянски:***

Осмина, и того пол-четверти выти;

16 доля выти, итого пол-пол-четверти выти;

32 доля выти, и того пол-пол-пол-четверти выти;

6 доля выти, итого пол-трети выти;

12 доля выти, и того пол-пол-трети выти;

24 доля выти, и того пол-пол-пол-трети выти;

***Въ сохѣ 2 полу-сохи.***

4 четверти в сохѣ; 8 полу-четвертей;

16 пол-пол-четвертей; 32 пол-пол-пол-четвертей;

***Въ сохѣ жъ 3 трети.***

6 полу-третей; 12 пол-пол-третей;

24 пол-пол-пол-третей;

***Сводъ сошному иску.***

Соха 4 алтына; пол-сохи 2 алтына;

Четверть сохи 1 алтынъ; пол-четверти сохи 3 денги;

Пол-пол-четверти сохи 1 денга с полушкою;

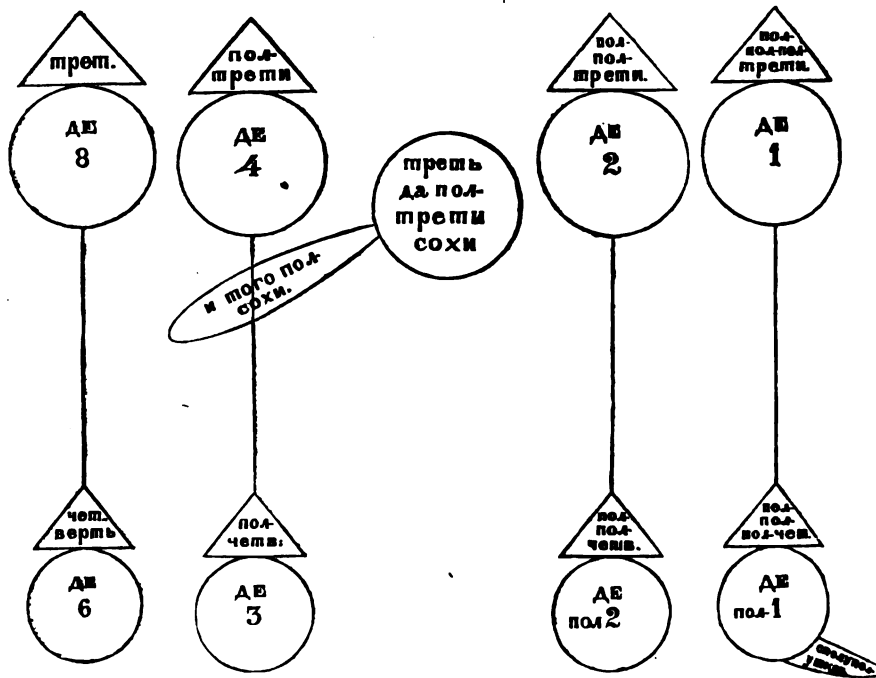
Пол-пол-пол-четверти сохи пол-денги и пол-полушки

Пол-пол-пол-пол-четверти сохи, итого пол-полушки и пол-пол-полушки;

Треть сохи 8 денегъ; пол-трети сохи 4 денги;

Пол-пол-трети 2 денги; пол-пол-пол-трети 1 денга.

**Ярлыки, какъ класти сошное число:**



Положиши 2 кости, итого пол-сохи,  
1 кость, и того четверть сохи;

А буде кладей всѣхъ пустыхъ и живущихъ посю остановающее ставъ  
«188» кладей всѣхъ костяхъ на столѣ.

**Сводъ мелкой четвертной пашни.**

Четверть 4 алтына; осмина 2 алтына;

Пол-осмины 1 алтынъ; четверикъ 3 денги;

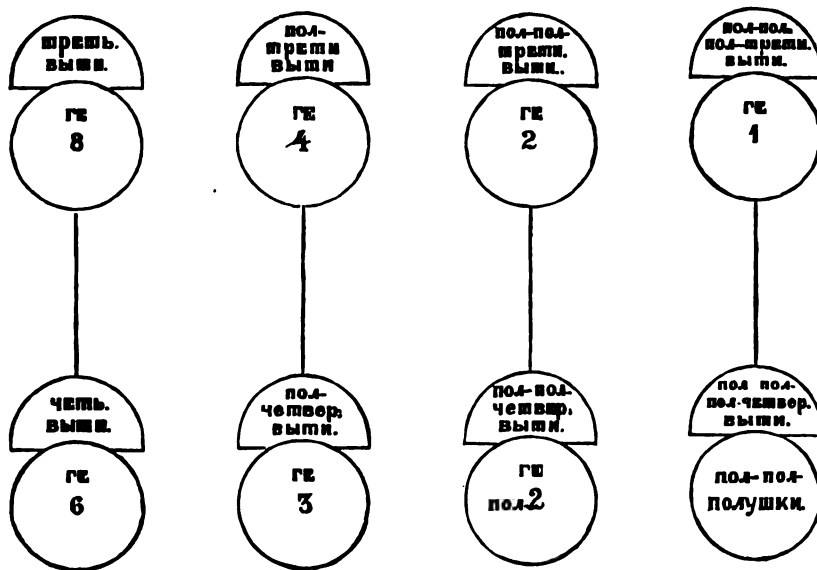
Пол-четверика пол-2 денги;

Пол-пол-четверика пол- денги съ пол-полушкою.

Пол-пол-пол-четверика пол-пол-полушки.



**Ярлык, как класки в вытное дворцовое писмо.**



Положить пол-выти 2 кости.

Четверть выти 1 кость.

Треть да пол-трети, и того пол-выти.

Пол-трети и пол-пол-трети, и того четверть выти.

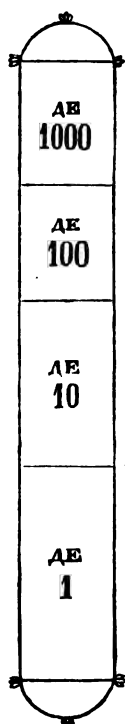
Пол-пол-трети, и пол-пол-пол-трети, и того пол-четверти выти.

Выть без трети выти и пол-трети выти и четверть выти, и того выть.

Четверть выти и пол-четверти выти и пол-пол-четверти выти, и того пол-выти без пол-пол-четверти выти.

Пол-трети выти, и пол-четверти выти, и пол-пол-пол-трети выти, и того выть выти.

**Ярлык класи десятины, большая и меньшая кладь  
большева своду.**



Съно

1000 копенъ

100 копенъ

10 копенъ

1 копна

треть десятины,  
пол-трети десятины,  
пол-пол-трети десятины,  
пол-пол-пол-трети десятины,  
пол-десятины,  
пол-четверти десятины,  
пол-пол-четв. десятины,  
пол-пол-пол-четв. десятины.

треть копны,  
пол-трети копны,  
пол-пол-трети копны,  
пол-пол-пол-трети копны,  
пол-копны,  
четверть копны,  
пол-четверти копны,  
пол-пол-четверти копны,  
пол-пол-пол-четверти копны.

**Льсь пашенной.**

400000 десятинь,  
300000 десятинь,  
200000 десятинь,  
100000 десятинь,  
1000 десятинь,  
100 десятинь,

**Льсь пашенной и непашенн**

1000 десятинь,  
100 десятинь,  
10 десятинь,  
1 десятина,  
треть десятины,  
пол-трети десятины,

десятинь,  
десятина,  
ятины,  
десятины,  
рети десятины,  
пол-трети десятины,  
ины,  
десятины,  
верти десятины,  
1-четв. десятины,  
1-пол-четв. десятины.

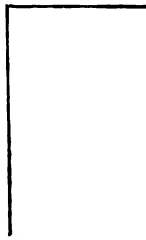
**Льсь пашенной.**

десятинь,  
десятинь,  
десятинь,  
десятинь,  
десятинь,  
десятина,  
ятины,  
1 десятины,  
трети десятины,  
пол-трети десятины,  
ины,  
десятины,  
ерти десятины,  
-четверти десятины,  
-пол-четверти десятины.

пол-пол-трети десятины,  
пол-пол-пол-трети десятины,  
пол-десятины,  
четверть десятины,  
пол-четверти десятины,  
пол-пол-четв. десятины,  
пол-пол-пол-четверти десятины.

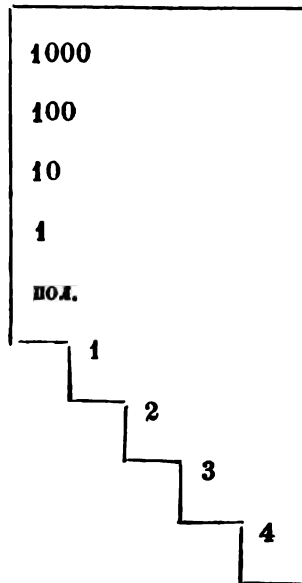
**Льсь поперстной кладь.**

1 кладь длинѣ,



1 кость длина по-  
перечной верстѣ.

2 кости длинной полу-верстѣ.



2 кости  
попереш-  
нику пол-  
верстѣ.



А гдѣ будетъ поле великое или малое, а безъугодно; межъ пашни будетъ сѣнные покосы, или мохъ, или кочки, или водяные застои, или иное безпашенное какое мѣсто в полѣ; и то поле для того безъ уголья мѣрять, длинникомъ и поперешникомъ межъ безъугодныхъ мѣстъ, в десятины, а измѣривъ сводить четверти; а измѣривъ то полъ и написать в четверти на чертѣхъ себѣ на листъ подлинно пашня мѣрная и безъугодные мѣста, и лѣса, и сѣна межи в предѣ для спору.

А гдѣ будетъ поле долго и узко, а надѣ широко и куликовато, а мѣрять ево однимъ же длинникомъ и поперешникомъ немочно, и то поле мѣрять длинникомъ и поперешникомъ в двухъ, или в трехъ, или в четырехъ мѣстахъ, или с выше, и мѣрять в широкомъ и в ускомъ концѣ, и посреда поля, какъ гдѣ доведется смотря по землѣ, а измѣривъ окладывать длинники и поперешники долги концы съ узкими и середка потому жъ прикладывать; а вынимать из веревъ коихъ болши треть, смотря по мѣрѣ, сколько гдѣ доведется.

#### *Кладъ золотая.*

Въсу в золотникъ 2 алтына с полу-денгою, а почекъ в золотникъ 25, а почка по 8 денегъ, и того 1 рубль; а в гривенкѣ кладовой «48» золотниковъ, а почекъ «1200». А денегъ доведется 48 рублей.

А в большей гривенкѣ 2400 почекъ; а денегъ 96 рублей.

А въ 10 гривенкахъ в четверти пуда 24000 почекъ; а денегъ 960 рублей;

пол-пуда 48000 почекъ, а денегъ 1920 рублей;

а и пудъ 96006 почекъ; а денегъ 3840 рублей;

А въсѣть торговые люди мѣлъ, и масло, и хмѣль, икру, и соль большою гривною; а тѣхъ гривенокъ по 40 в пудъ, а скаловыхъ по 80 в пудъ, гривенокъ, а тѣми гривенками весить шелкъ, и золото, и серебро и пряные зелья, а в фунтъ по 2 гривенки скаловыхъ, а фунтовъ 40 в пудъ.

Въ верстѣ мѣрной 1000 сажень, а дробныхъ тысяча тысячъ сажень; Государевыхъ пашенныхъ десятинь 312 десятинь с полудесятиною; а только положить тѣ десятины въ 3 поля, и того в полѣ будетъ 104 десятины с полтретью;

Четвертные пашни 278 четвертей безъ полъ-третника и малъ третникъ безъ пол-полу-малого третника; прибудеть во всѣхъ трехъ поляхъ половина полу-малого третника:

Десятинъ длина 80 сажень, поперегъ 40 сажень; круглыхъ 60 сажень; дробныхъ 3200 сажень;

Съву 3 четверти без третника третникъ, и того осмина без пол-третника:

Пол-третника, и того. . .

Пол-пол-третника и того четверикъ безъ пол-пол-пол-третника; третникъ да четверть и того осмина без-пол-пол-пол-третника.

*Зри жь, своды дробныхъ костей изъ переводъ.*

Четверть пашни,	24 Алтына.
Осиinna пашни,	12 Алтынъ.
Пол-осмины пашни,	6 Алтынъ.
Четверикъ,	3 Алтына.
Пол-четверика,	9 Денегъ.
Пол-пол-четверика,	Пол-5-денги.
Пол-пол-пол-четверика,	2 денги с пол-полушкою.
Третникъ пашни,	8 алтынъ.
Пол-третника,	4 алтына.
Пол-пол-третника,	2 алтына.
Пол-пол-пол-третника,	6 денегъ.
<b><i>Въ четверть пашни.</i></b>	
2 Осмины,	4 полу-осмины.
8 Четвериковъ,	16 полу-четвериковъ.
32 Пол-пол-четвериковъ,	64 пол-пол-пол-четвериковъ.
<b><i>Въ четверти жъ.</i></b>	
3 Третника,	6 пол-третниковъ.
12 Пол-пол-третниковъ,	24 пол-пол-пол-третниковъ.

<b>Въ осминѣ.</b>	
2 Пол-осмины,	4 четверика.
8 Полу-четвериковъ,	16 пол-пол-пол-четвериковъ.
32 Пол-пол-пол-четвериковъ,	.....
<b>Въ осминѣ.</b>	
3 Полу-третника,	6 пол-пол-третниковъ.
12-Пол-пол-пол-третниковъ,	.....
<b>Въ полу-осминѣ.</b>	
2 Четверика,	4 полу-четверика.
8 Пол-пол-четвериковъ,	16 пол-пол-пол-четвериковъ.
<b>Въ полу-осминѣ.</b>	
3 Пол-пол-третника,	6 пол-пол-пол-третниковъ.
<b>Въ четверикѣ.</b>	
2 Полу-четверика,	4 пол-пол-четверика.
8 Пол-пол-пол-четвериковъ,	.....
<b>Въ четверикѣ жъ.</b>	
3 Пол-пол-пол-третника ,	.....



**Въ третникъ.**

Пол-третника,	4 пол-пол-третника.
---------------	---------------------

Пол-пол-пол-третниковъ,	.....
-------------------------	-------

Да будетъ умножится по выкладкѣ четвертные пашни, и ты  
ди въ выти.

МѢСТНЫЕ.	ДОБРЫЕ.	СЕРЕДНІЕ.	ХУДЫЕ.
Пашни,	12 четвертей.	14 четвертей,	16 четвертей.
-выти,	6 четвертей,	7 четвертей,	8 четвертей.
Четверть выти,	3 четверти,	3 четв. с осми- ною,	4 четверти.
-четв.-выти,	пол- 2 четверти,	2 четв. без полу	2 четверти.
-пол-четвер- выти,	четверть без по- лу-осмины,	четверть без чет- верика,	1 четверть.
-пол-пол-четв. выти,	осмина без чет- верика,	осмина без полу- четверика,	осмина.
Пол-выти,	4 четверти,	5 четвертей без третника,	5 четвертей с третникомъ.
-трети выти,	2 четверти,	2 четв. с трет- никомъ,	3 четв. без трет- ника.
-пол - трети выти,	1 четверть,	четверть с полу- четверикомъ,	четверть с трет- никомъ.
-пол-пол-тре- выти,	осмина,	осмина и пол- пол-третника,	четверть без трет- ника.

Да будетъ умножится вытей, и ты клади въ сохи.

ПОЛЪСТНЫЕ.	ДОВРЫЕ.	СЕРЕДНИЕ.	ХУДЫЕ.	ЧИСЛО ВЫТАМЪ.
Соха ,	800 чет.	1000 четв.	1200 четв.	67 без трети.
Пол-сохи,	400 чет.	500 четв.	600 четвер.	33 с третью.
Четверть сохи,	200 четв.	250 четв.	300 четвер.	17 без трети.
Пол - четверти сохи,	100 четв.	125 четвер.	150 четвер.	8 с третью.
Пол-пол-четвер- ти сохи,	50 четв.	62 четвер. с осминою	75 четвер.	4 с полу - третью.
Пол-пол - пол- четверти сохи,	25 четв.	31 четвер. с. полу-осми- ною.	37 четвер. с осминою.	2 и полъ- трети.
Треть сохи,	267 четв. без третника	333 четв. с третью.	400 четвер.	22 с полу - третью.
Пол-трети сохи,	133 четв. с третникомъ	167 четв. без трети.	200 четв.	11 и пол- и пол-трети.
Пол-пол-трети сохи,	67 четвер. без третника	83 четвер. с третью.	100 четвер.	пол-«6» вы- ти.
Пол-пол - пол- трети сохи,	33 четвер. с третникомъ	42 четвер. без трети.	50 четвер.	3 безъ чет- верти.

ЧЕРНЫХЪ ЮСТЯХЪ.	ДОБРЫЕ.	СЕРЕДНІЕ.	ХУДЫЕ.	ЧИСЛО ВЫТЯМЪ.
1,	500 четв.	600 четвер.	700 четвер.	42 без трети.
-сохи.	250 четв.	300 четвер.	350 четвер.	21 без пол- трети.
верть-сохи,	125 четв.	150 четвер.	175 четвер.	10 с третью.
- четверти сохи,	62 четвер. со осминою	75 четвер.	85 четвер. с осминою.	5 с полу- третью.
-пол-четвер- сохи,	31 четвер. с полу-осми- ною	37 четвер. с осминою.	44 четверти без полу- осмины.	пол- 3 и пол- пол-трети.
-пол - пол- четверти сохи,	15 четвер. с осминою и с четверникомъ	19 четвер. без полу- осмины.	22 четвер. без четве- рика.	выть с чет- вертью и пол- пол-пол трети.
ть сохи,	167 четвер. без полу- третника	200 четвер.	233 четвер. с третникомъ.	14 без пол- трети.
т-трети сохи,	83 четвер. с третникомъ	100 четвер.	117 четвер. без третника.	7 без пол- третника.
т-пол-трети сохи,	42 четв. без трети	50 четвер.	58 четвер. с третникомъ.	3 с третью и пол-пол- трети.
т-пол - пол- трети сохи,	21 четвер. без третника	25 четвер.	29 четвер. с полу-трет- никомъ.	2 без трети и пол-пол- пол-трети.



<i>Монастырскіе.</i>				
Соха,	600 четв.	700 четвер.	800 четвер.	50 вытей.
Пол-сохи,	300 четвер.	350 четвер.	400 четв.	25 вытей.
Четверть сохи,	150 четвер.	175 четвер.	200 четв.	12 вытей с полувыйт.
Пол - четверти сохи,	75 четвер.	87 четвер. с осминою.	100 четв.	6 вытей с четвертью.
Пол-пол - четверти сохи,	37 четвер. с осминою.	47 четвер. без полу-осмины.	50 четвер.	3 с пол-четвертью.
Пол-пол - пол-четверти сохи.	19 четвер. без полу-осмины.	22 четвер. безъ чет-верика.	25 четвер.	пол- 2 и пол-пол-четверти.
Треть сохи,	200 четв.	233 четв. с третникомъ.	267 четв. без третника.	17 и безъ трети.
Пол-трети сохи,	100 четвер.	117 четверт. без третника.	133 четвер. с третникомъ	8 с третью.
Пол-пол - трети сохи,	50 четвер.	58 четвер. с третникомъ.	67 четверт. без третника.	4 с полу-третью.
Пол-пол - пол-трети сохи,	25 четвер.	29 четвер. с полу-третникомъ,	33 четвер. с трстникомъ.	2 и пол-пол-трети.

**О землих же верстаніи, какъ земля верстать.**

Буди же вѣдомо прежде учини вервь 40 сажень вдоль и поперегъ, то есть четверть сѣву, а тѣхъ 12 четвертей добрые земли, и то есть выть; а середніе земли выть 14 четвертей противъ добрые земли, а худые земли 16 четвертей и то станеть тажъ выть. А в соху добрые земли 800 четвертей, пол-сохи 400 четвертей, четверть сохи 200 четвертей, пол-четверти сохи 100 четвертей, пол-пол-четверти сохи 50 четвертей, пол-пол-пол-четверти сохи 25 четвертей.

Средніе земли сохи 1000 четвертей, пол-сохи 500 четвертей, четверть сохи 250 четвертей, пол-четверти сохи 125 четвертей, пол-пол-четверти сохи 62 четверти с осминою, пол-пол-пол-четверти сохи 31 четверть с полу осминою.

Худые земли сохи 1200 четвертей, пол-сохи 600 четвертей, четверть сохи 300 четвертей, пол-четверти сохи 150 четвертей, пол-пол-четверти сохи 75 четвертей, пол-пол-пол-четверти сохи 37 четвертей с осминою.

Треть сохи добрые земли 266 четвертей с осминою и с четверникомъ и с третью четверника, пол-трети сохи 133 четверти с полу-осминою и с полу-четверникомъ и с половиною трети четверника, пол-пол-трети сохи 67 четвертей с тремя полу-осминами и с половиною четверникомъ и съ двадцать четвертою долею четверника, пол-пол-пол-трети сохи 34 четверти с полу-осминою и с шесдесять четвертою долею полу-четверника.

Треть сохи середніе земли 333 четверти с третникомъ четвертнымъ, пол-трети сохи 167 четвертей без третника четвертнаго, пол-пол-трети 83 четверти с третникомъ четвертнымъ, пол-пол-пол-трети 42 четверти без третника четвертнаго.

Треть сохи худые земли 400 четвертей, пол-трети сохи 200 четвертей, пол-пол-трети сохи 100 четвертей, пол-пол-пол-трети сохи 50 четвертей.

**Указъ во всякомъ щетѣ, что именуется пол-и-пол-пол, и пол-пол-пол-или болши того.**

Соха 800 четвертей, пол-сохи 400 четвертей тѣхъ 2 в соху. А пол-трети тѣхъ 6 в соху, а пол-пол-трети тѣхъ 12 в соху, а пол-пол-пол-трети сохи и того 24 в соху. Четверть сохи тѣхъ четыре в соху, пол-четверти сохи тѣхъ 8 в соху, пол-пол-четверти сохи тѣхъ 16 в сохѣ, пол-пол-пол-четверти сохи тѣхъ 32 в сохѣ, и в предѣ по томужъ и протчая.

**Буди же вѣдомо и се, какъ в живущемъ мелкая кость и середняя и худая земля одобрити, и что какіе земли на какую наддаги.**

Средніе земли на четверть по полу-осминѣ, а на осминю четверикъ, на

пол-осминъ пол-четверика, на четверикъ пол-пол-четверика, на пол-четверикъ пол-пол-пол-четверика.

Худые земли на четверть по осминѣ, на осмину по полу-осминѣ, на пол-осминъ четверикъ, на четверикъ пол-четверика, на полчетверика пол-пол-четверика, на пол-пол-четверика пол-пол-пол-четверика.

Наддачи на трстникъ середніе земли четверикъ и пол-четверика, на пол-третникъ пол-пол-четверика и пол-пол-пол-четверика, на пол-пол-третникъ пол-пол-четверика, на пол-пол-пол-третника пол-пол-пол-четверика.

Худые земли наддачи на третникъ 2 пол-третника, на пол-третника пол-четверика и пол-пол-четверика, на пол-пол-третника пол-пол-четверика и пол-пол-пол-четверика, на пол-пол-пол-третника пол-пол-пол-четверика.

Надобе веревщику держати три верви вытнхъ: одна на добрую землю, а другая на среднюю, а третья на худую землю; и по землѣ смотря какова земля такова и вервь мѣрити. Надобно веревщику знати вервь сколько долго вервь вдоль и поперекъ и какъ четверти мѣрится.

Надобно жъ веревщику знати вервь по третямъ и по четвертямъ, чтобъ ему кия по землѣ вервь, и по тѣмъбы ему знаменамъ вскорѣ знати правда:

Надобно жъ знати веревщику сколько сажень в четверти четвероугольныхъ есть, и тому знать во всякихъ поляхъ правда.

Буди же вѣдомо какъ сажени четвероугольные считати: прежде познай сколько вервь четвертная долга, если будетъ такова вервь, какъ здѣ написано, 40 сажень, и ты считай сие сорокъю 40, и того станетъ 1600 сажень четвероугольныхъ в четверти.

В десятинѣ 80 сажень длинникъ, а поперешиникъ 30 сажень, а дробныхъ сажень в десятинѣ 2400 сажень;

А в пол-десятинѣ дробныхъ сажень 1200:

А в четверти десятинѣ дробныхъ сажень 600;

А в пол-четверти десятинѣ дробныхъ сажень 300;

А в пол-пол-четверти десятинѣ дробныхъ сажень 150;

А в пол-пол-пол-четвер. десятинѣ дробныхъ сажень 75;

А в трети десятинѣ дробныхъ сажень 800:

В пол-трети десятинѣ дробныхъ сажень 400:

В пол-пол-трети десятинѣ дробныхъ сажень 200:

В пол-пол-пол-трети десятинѣ дробныхъ сажень 100.

Въ верстѣ 1000 сажень:

А в полу-верстѣ едина 100000 дробныхъ сажень, а десятинѣ в крутую же верстѣ 417 десятинѣ, а в верстѣ жъ 12 длинниковъ с полу-длинниковъ:

Десятина в длину 80 сажень, а поперекъ 30 сажень, и того 110 са-



ень; и ты раздѣли надвое пополамъ по 55 сажень длиннику и поперегъ рав-  
д, и то станетъ круглая десятина.

А только тое десятину положить в дробные сажени , противъ длинныхъ-  
ажень поперечными сажени; и то положить противъ длинныхъ сажень и про-  
въ всякіе зажени длинные поперегъ по 30 сажень:

Противъ первые сажени дробныхъ 30 сажень.

Противъ 2 сажени дробныхъ 60 сажень.

Противъ 3 сажени дробныхъ 50 сажень.

Противъ 4 сажени дробныхъ 120 сажень.

Противъ 5 сажени дробныхъ 150 сажень.

Противъ 6 сажени дробныхъ 180 сажень.

Противъ 7 сажени дробныхъ 210 сажень.

Противъ 8 сажени 240 сажень дробныхъ.

Противъ 9 сажени 270 сажень дробныхъ.

Противъ 10 сажени 300 сажень дробныхъ.

Противъ 20 сажени 600 сажень дробныхъ.

Противъ 30 сажени 900 сажень дробныхъ.

Противъ 40 сажени 1200 сажень дробныхъ.

Противъ 50 сажени 1500 сажень дробныхъ.

Противъ 60 сажени 1800 сажень дробныхъ.

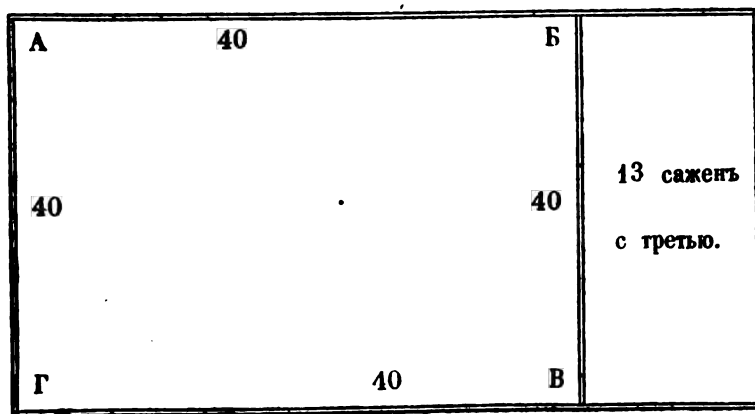
Противъ 70 сажени 2100 сажень дробныхъ.

Противъ 80 сажени 2400 сажень дробныхъ.

Противъ 90 сажени 2700 сажень дробныхъ.

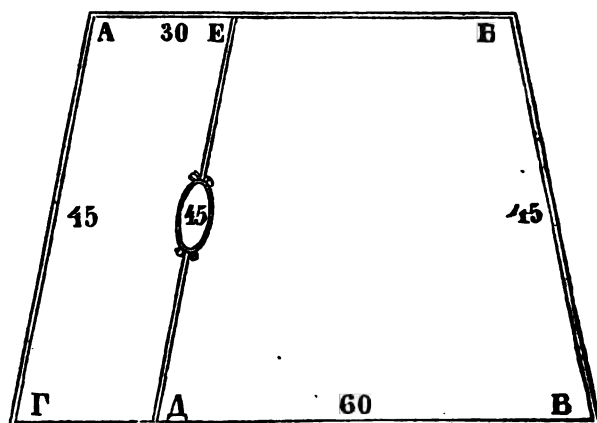
Противъ 100 сажени 3000 сажень дробныхъ.

*А коли тебѣ придется сѣчево полѣ мѣрити.*



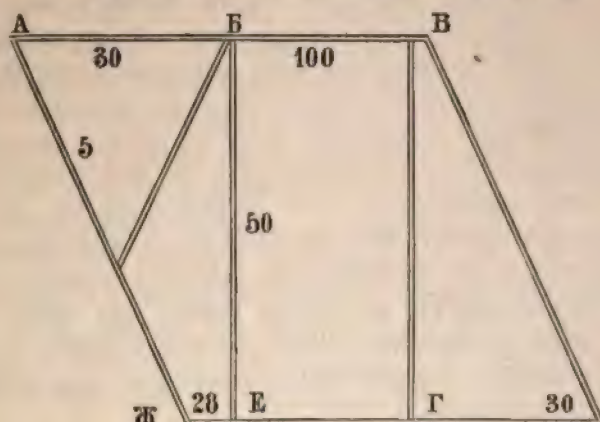
И ты мѣри первую сѣце: съ аза на буки, и тутъ 40 сажень, да съ аза жъ на глаголь и тутъ 40 сажень, мѣри жъ с вѣдей на буки и такожь 40 сажень; и тутъ стало четверть сѣву; вымѣри жъ сколько сажень осталось от четверти попережь, и тутъ стало 13 сажень с третью сажени, а вдоль 40 сажень, и тутъ станетъ три четверти, всего поля станетъ четверть с третью четверти сѣву.

*А коли приведется поле мѣрити четверугольное сѣцею.*



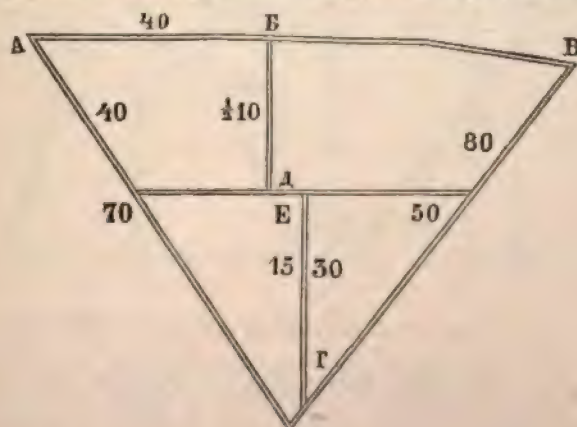
И ты преже мѣри широкой конецъ какъ с глаголя на вѣди, и тутъ 60 сажень, да смѣри и узкой конецъ какъ с аза на буки, и тутъ 30 сажень, смѣри жъ и стороны съ аза на глаголь, и тутъ 45 сажень, смѣри жъ и на другую сторону какъ з букв на вѣди, и тутъ 45 сажень; и смѣри жъ и по срединѣ вдоль нѣтъ ли хобота, какъ з добра на есть, и тутъ 45 сажень; сочти жъ сколько в томъ полѣ сѣется, придетъ полторы четверти да три доли осми доль четверика; а считай сѣце: сложи вмѣсто концевые доли мѣри какъ 60 да 30, станетъ и того 90, выни жъ половину станетъ 45 сажень, съ подлинными съ шестидесятью саженьми станетъ 2700 сажень; дѣли жъ то на четвертые сажени 1600 сажень, придетъ полторы четверти и три доли осми доль четверика.

*А коли тебѣ приведется поле мѣрити четверугольное  
с тремя великими мысы сицево.*



И ты вымѣри наволоки прочь и среднею доспѣй четверугольный, кини жь веревъ с аза на буки и тутъ 30 сажень, кини жь з букъ на вѣди и тутъ 100 сажень, кини жь с вѣдей на глаголь 44 сажени, \* а поперегъ 30 сажень; и ты дѣли 30 на двое, станетъ 15 сажень, умножь 44 съ 15 придетъ 660, сложи жь тѣ всѣ перечни вмѣсто 4700 да 90 да 70 да 660, придетъ 6150 сажень, дѣлижь то на 1600 сажень четвертныхъ, придетъ три четверти и полъ-торы мѣры, и три четверика.

*А коли приведется поле мѣрити четверугольное на четыре мѣста верстальныхъ; и ты мѣри на три угла сицевое поле.*

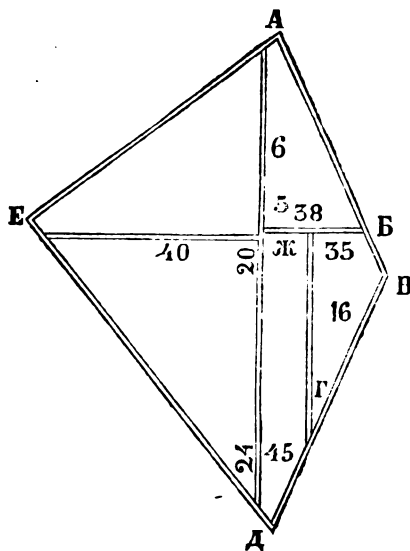


\* Здѣсь очевидно пропускъ, какъ можно судить по списку сошнаго письма приложенному при одномъ спискѣ уложенія, да и самый рисунокъ составленъ невѣрно.



И ты кини вервь с аза на буки и тутъ 40 сажень, прятани жь вервь с аза на ведеи и отъ тое верви кинь вервь от естя на буки, и тутъ вымѣришь 10 сажень, и от естя до ведей и тутъ 80 сажень, да опять кинь вервь от ведей на глаголь и тутъ 50 сажень, кини жь отъ глаголя на добро и тутъ вымѣришь 30 сажень, да опять кинь вервь с глаголя на азъ и тутъ вымѣришь 70 сажень. Ино, сколько в томъ полѣ сѣется ржи, придетъ пол-торы четверти; а ссчитай сице: преже сочти с аза на буки в длину 40 сажень, а в ширину 10 сажень, и ту 10 сажень дѣли на двое, станеть 5 сажень, умножь 5 съ 40-ю, придетъ 200 сажень четверугольныхъ, да умножь 80 съ 5-ю, станеть 400 сажень, да опять дѣли 30 на двое придетъ 15, и ты 15 умножь съ 70-ю десятъ придетъ 1050 сажень, умножи жь 15 съ 50-ю, придетъ 750 сажень, сочти жь тѣ персчни вмѣсто, какъ «200» да «400», да 1050 да 750» всего будетъ 2400 сажень; дѣли жь тѣ 2400 сажень на 1600 сажень, придетъ полторы четверти, столько в томъ полѣ ржи сѣется.

*А колижъ тебѣ прилугитъся поле мѣрити въ углахъ сицевое.*

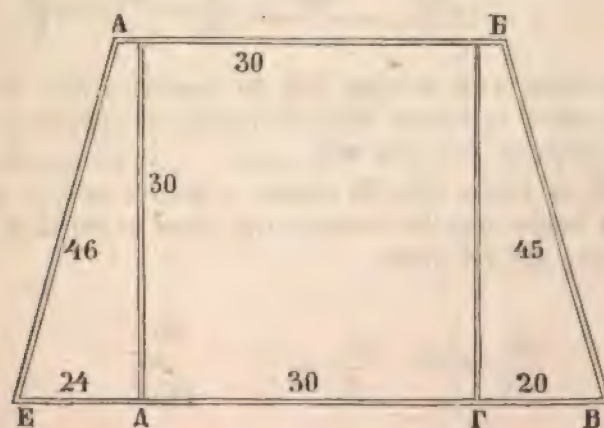


И ты сво мѣри вервью такъ: прежь кинь отъ буквъ на зѣло \* и тутъ 38 сажень, отъ зѣла на азъ и тутъ 6 сажень, да отъ буквъ на глаголь и тутъ 45 сажень, а отъ глаголя на ведеи и тутъ 16 сажень, а отъ глаголя жь на

Здѣсь въ рисунокѣ ошибка, вмѣсто цифры 5 подлѣ 38 должна стоять буква зѣло.

добро и тутъ 45 сажень, а отъ добра на зѣло и тутъ 38 сажень,\* кинь же отъ добра жъ на живете и тутъ 24 сажени, а отъ живетей на азъ и тутъ 20 сажень, и отъ живетей же на есть и тутъ 40 сажень; ино сколько на томъ полѣ сѣется, придетъ четверть с полу-мѣрою да изъ 83-хъ 400 долей четверика; а считай сице: концевые сажени ели всѣ вполю, ино станутъ концы одинаки, да умножь ихъ сысподними сажени, и сколько придетъ, и то станутъ четверугольные сажени, какъ отъ аза на зѣло 6 сажень ино вполю 3 сажени станутъ, умножь подлинныя 38 сажень съ 3, придетъ 114 сажень, умножь 35 съ 88, придетъ 280 сажень, умножь жъ 45 съ 17 сажень с полу-саженю, придетъ 787 сажень с полу-саженю, да опять умножь 38 съ 19, придетъ 722 сажени, умножь же 40 съ 12, придетъ 480 сажень, да опять умножь 40 съ 10, придетъ 400 сажень, сочти жъ тѣ перечни вѣсто, какъ 114 да 280 да 787 сажень с полу-саженю да 722 да 480 да 400 сажень, придетъ 2783 сажени с полу-саженю четверугольныхъ, дѣли жъ 1600 сажень, придетъ 1 четверть с полу-мѣрою, изъ 83-хъ четвериковъ 400 доли четверика, столько в томъ полѣ и сѣтца ржи.

*А когда приведется поле мѣрити четверугольно з двумя мысы сицево:*

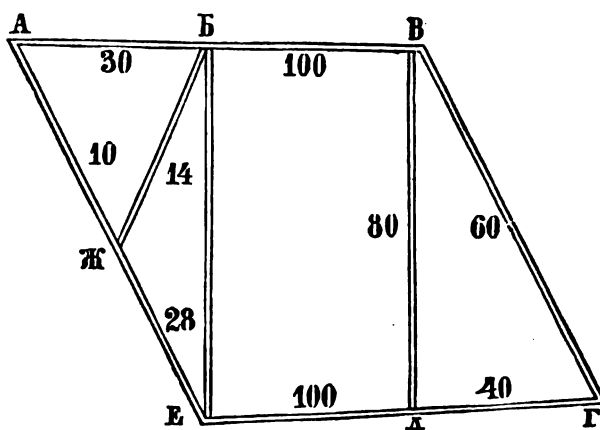


И ты перво мѣри с аза на буки, ино тутъ 30 сажень, з букв на вѣди тутъ 45 сажень, с вѣдей на глаголь тутъ 20 сажень, съ глаголя на добро тутъ 30 сажень, з добра на есть тутъ 24 сажени, съ естя на азъ тутъ 46 сажень, с аза на добро тутъ 30 сажень; и ты сочиниши, что в сего в полѣ сѣву придетъ, а считай сице: прежде умножи 30 съ 30 придетъ 900 сажень,

\* Въ рисункѣ пропущено 38 между ж и 43.

да раздѣли на двое 20, придетъ 10, да умножи съ 10 45, станеть 450 саженъ, да раздѣли жъ 24 на двое, станеть 12, умножи 46 съ 12, придетъ 552 сажени, да сложи вперечни вѣсто, какъ 900 да 450 да 552, станеть 1902 сажени, раздѣли же то на 1600 сажень, потому что столко в четверти сажень, придетъ 1 четверть полтора четверика да 32 «1600» доль четверика, столко в томъ полѣ сѣтца.

*А когда приведется полъ с тремя великими лысы.*



И ты мѣри перво с аза на буки тутъ 30 сажень, з букв на вѣдъ тутъ 100 сажень, с вѣдей на глаголь тутъ 60 сажень, зъ глаголя на добро тутъ 40 сажень, з добра на естъ тутъ 100 сажень, с вѣдей на добро тутъ 80 сажень, съ естя на живете тутъ 28 сажень, с живетей на буки тутъ 14 сажень, с аза на живете тутъ 10 сажень; и ты сочти ми что всего в томъ полѣ сѣву придетъ, зри здѣ указъ:

$$\begin{array}{r}
 100 \\
 80 \\
 \hline
 8000
 \end{array}
 \quad
 \frac{40}{2} = 20 \quad \frac{14}{2} = 7 \quad \frac{60}{20} = 3$$

$$\begin{array}{r}
 28 \\
 7 \\
 \hline
 196
 \end{array}
 \quad
 \frac{10}{2} = 5$$

$$\begin{array}{r}
 30 \\
 5 \\
 \hline
 150
 \end{array}
 \quad
 \begin{array}{r}
 8000 \\
 1200 \\
 196 \\
 150 \\
 \hline
 9546
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 1600 \overline{) 1546} \\
 \underline{1546} \\
 0
 \end{array}$$

$$\begin{array}{r}
 1546 \\
 1646 \\
 \hline
 3192
 \end{array}$$

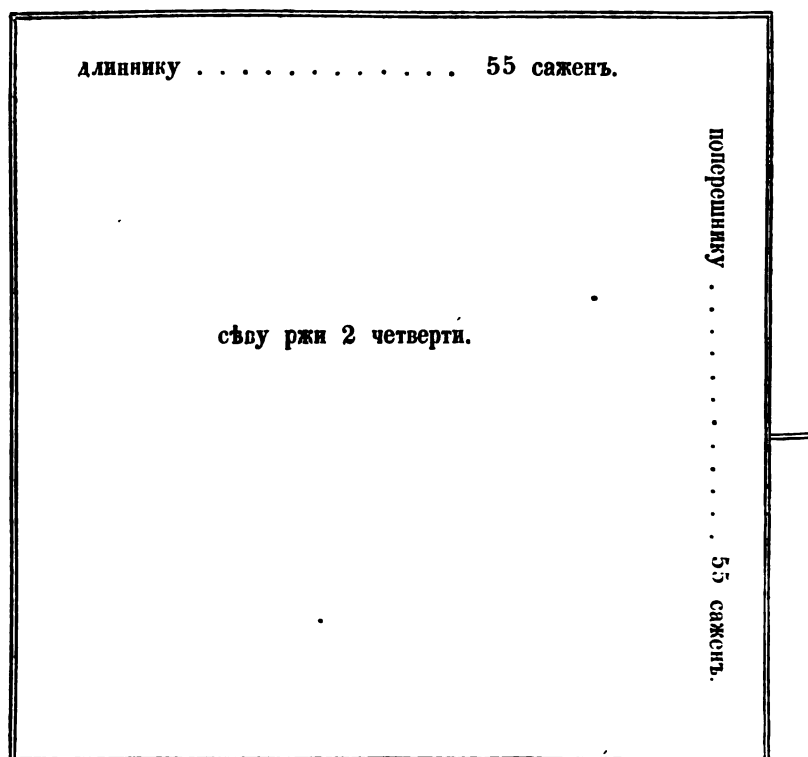


1					
24					
3092	1 осмив.	1492	1546		
1600			2	1384	
			3092	2	
			1492	2768	дѣлн
			2		
13			2984	полу	
2984	пол-осм.				
1600	1				
11	68   1 четв.	1168	17	36   1 пол-четв.	
		2	23		
27		2336			
1600				636	
				1600	
		1600			

Столько сѣтца 5 чет. —  $1\frac{1}{2}$  осм. чет. 1 1 636  
2 1600

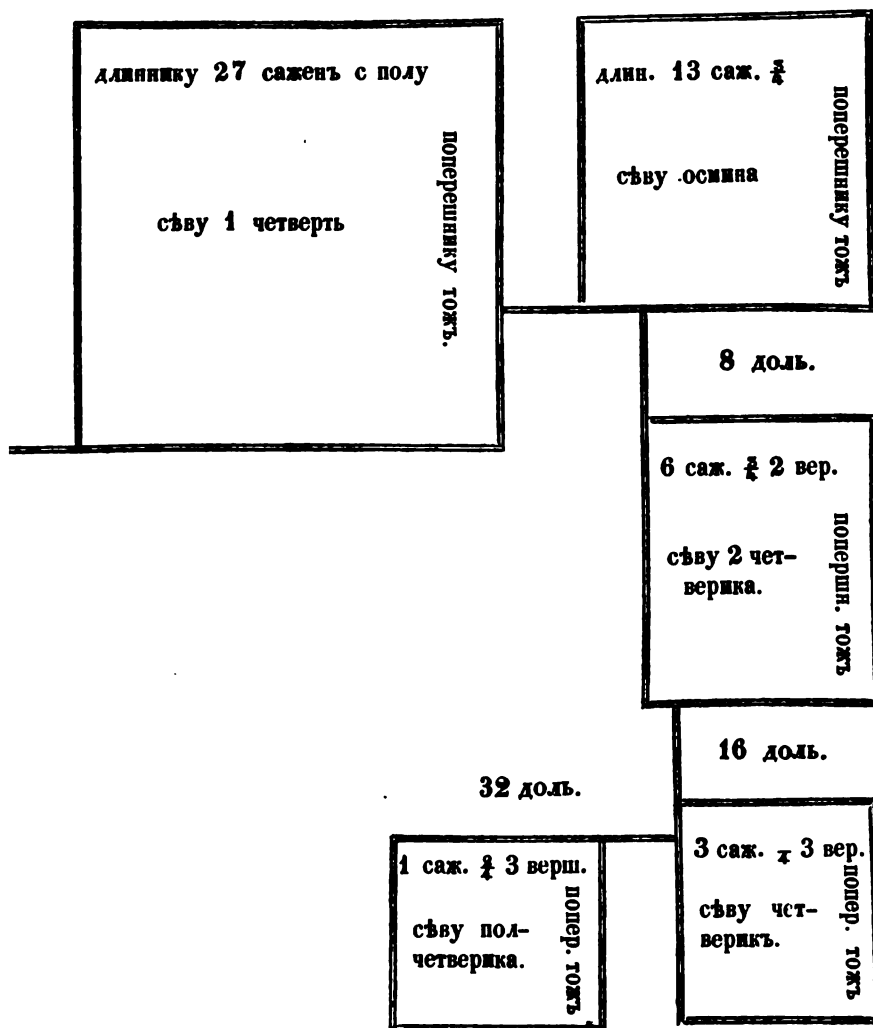
**Въ томъ полъ:**

**Круглая десятина.**



## Пол-десятины.

## Четверть десятины.



Собиц. Г. Трехлотовымъ.

Послѣ сего списка слѣдовало бы помѣстить списокъ сошного писъма приложен-  
ный при спискѣ Уложенія принадлежащемъ библиотекѣ общества Ист. и древ.  
Россійскихъ; но какъ онъ сходенъ съ спискомъ 1709 года, то мы ограничились  
показаніемъ одного варианта.



●

•

1

1

СЯТИНА ОБЩАЯ.	В НЕЙ САЖЕ- НИ ДЛИННЫЯ.	В НЕЙ САЖЕ- НИ ПОПЕРЕЧ- НЫЯ.	В НЕЙ ЖЕ СА- ЖЕНИ ДРОБ- НЫЯ.	В НЕЙ ЖЕ ЧЕ- ТВЕРТНАЯ ПАШНЯ.
ина.	й сажень.	л сажень.	жй сажень.	ё четверти пашни.
сятины.	м сажень.	л сажень.	жс сажень.	Четверть па- шни.
рть десяти- ны.	н сажень.	л сажень.	х сажень.	Осмина паш- ни.
тверти де- сны.	й сажень.	л сажень.	т сажень.	Пол-осмины.
ол-четвер- сятины.	б сажень.	л сажень.	рл сажень.	Четверикъ.
ол-пол-че- ти десяти-	пол-г саже- ни.	л сажень.	об сажень.	Пол-четве- рика.
десятины.	кж сажень без трети.	л сажень.	б сажень.	Четверть без- третника.
рети десяти- и.	гй сажень с третью.	л сажень.	й сажень.	Третникъ.
пол-трети тины.	ж сажень без трети.	л сажень.	с сажень.	Пол-третник- ка.
пол-пол- и.	г сажени с третью.	л сажень.	р сажень.	Пол-пол-тре- тника.

Да будетъ измѣря уѣддаешъ твердо и не сумѣнно дробную десятину, и ты ею мѣрай в селѣхъ и деревняхъ и на пустошахъ пашню и перелоготъ, и что по пашнѣ лѣсомъ поросло, и сѣно и лѣсъ и всякіе угодыя.

Да будетъ по мѣрѣ одинъ длинникъ ѿ сажень, да одинъ же поперечникъ ѿ сажень; и того десятина.

А будетъ одинъ длинникъ, да два поперечника; и того двѣ десятины.

А будетъ по мѣрѣ два длинника да два поперечника, и ты сложи противъ обѣихъ длинниковъ по два поперечника, и того ѿ десятины, противъ ѿ-ѿ десятины двѣ десятины, противъ двѣ десятины четыре десятины.

А будетъ по мѣрѣ ѿ длинника да ѿ поперечника, и ты положи противъ всякаго длинника по ѿ поперечника, и того:

Противъ одной десятины ѿ десятины.

Противъ двухъ десятины ѿ десятины.

Противъ трехъ десятины ѿ десятины.

А будетъ по мѣрѣ ѿ длинника, да ѿ поперечника, и того:

Противъ одной десятины четыре десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

А будетъ по мѣрѣ ѿ длинниковъ да ѿ поперечниковъ, и ты положи противъ всякаго длинника по ѿ поперечниковъ и того:

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

А будетъ по мѣрѣ ѿ длинниковъ да ѿ поперечниковъ, и ты положи противъ длинника по ѿ поперечниковъ; и того:

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

Противъ ѿ десятины ѿ десятины.

А будетъ по мѣрѣ ѿ длинниковъ да ѿ поперечниковъ; и ты положи противъ всякаго длинника по ѿ поперечниковъ, и того:



Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятинь ѧ десятинь.

А будетъ по мѣрѣ ѧ длинниковъ да ѧ поперечниковъ, и ты положи противъ всякаго длинника, по ѧ поперечниковъ, и того:

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

Противъ ѧ десятины ѧ десятинь.

И прочая по сему разумѣвай.

А дворовая мѣра, такожде что и полевая.

Гдѣ будетъ дворы большіе, и толко дворъ четверуголенъ; по мѣрѣ в длину ѧ сажень, а поперегъ тоже ѧ сажень, и того стало круглыхъ ѧ сажень.

А только дворъ положить въ дробные сажени противъ длинныхъ сажень поперечными, и ты положи противъ всякіе длинныя сажени поперегъ по ѧ сажень; и того:

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

Противъ ѧ сажени дробныхъ ѧ сажень.

А будетъ дворъ нечетвероуголенъ в длину ѧ сажень, а поперегъ ѧ сажени, и обоего — длинныхъ и поперечныхъ ѧ сажени; и ты раздѣли на

двое по поламъ: по мѣ сажени с полу-саженью, и того останется круглыхъ мѣ сажень с полу-саженью, противъ четырехугольнаго двора в длину и в ширину и поперегъ равно.

А только тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень поперечными сажени, что во дворѣ томъ по мѣрѣ длинныхъ мѣ сажень, а поперегъ мѣ сажени, и ты положи противъ всякіе длинные сажени поперегъ по мѣ сажени, и того.

Противъ ѿ сажен. дробныхъ ѿ сажени.

Противъ ё сажен. дробныхъ ё сажени.

Противъ ҃ сажен. дробныхъ ҃ сажень.

Противъ Ѧ сажен. дробныхъ Ѧ сажень.

Противъ ҃ сажен. дробныхъ ҃ сажень.

Противъ ѿ сажен. дробныхъ ѿ сажень.

Противъ ѿ сажен. дробныхъ ѿ сажень.

Противъ ѿ сажен. дробныхъ ѿ сажень.

Противъ ѿ сажен. дробныхъ ѿ сажень.

Противъ ѿ сажен. дробныхъ ѿ сажень.

Посему и прочая разумѣвай.

Да будетъ дворы мѣлкие; и ты в тѣхъ дворѣхъ во всякомъ дворѣ противъ длинныхъ сажень такожъ поперечными сажени приводи в дробные сажени.

Да будетъ в тѣхъ мѣлкихъ дворахъ, в пяти, или во шти, или в десяти противъ длинныхъ сажень поперечными сажени соберется дробныхъ ѿ сажень, и в нихъ будетъ противъ большаго жъ двора.

Зри под сею жъ статьею мелкіе дворы: будетъ дворъ по мѣрѣ в длину мѣ сажень, а поперегъ Ѧ сажени, обоего мѣ сажень; и ты раздѣли на двое по поламъ, по Ѧ сажень, и того стало круглыхъ Ѧ сажень в длину и поперегъ равно.

А только тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень, поперечными сажени, что по мѣре в длину мѣ сажень а по перегъ Ѧ сажени; и ты положи противъ всякіе длинные сажени, поперегъ по Ѧ сажени, и того:

Противъ ѿ сажен. дробныхъ Ѧ сажени.

Противъ ё сажен. дробныхъ ё сажень.

Противъ ҃ сажен. дробныхъ ҃ сажень.

Противъ Ѧ сажен. дробныхъ Ѧ сажень.

Противъ ѿ сажен. дробныхъ ѿ сажень.

\* Въ спискѣ при Уложеніи

Противъ Ѧ сажени дробныхъ ѿ сажень.

А будетъ дворъ по мѣрѣ в длину ѿ сажень а поперегъ ё сажень, обогато дї сажень, и ты раздѣли на двое по поламъ по з̄ сажень, и того стало круглыхъ з̄ сажень,

А будетъ тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень поперечными сажени, что по мѣрѣ двора того в длину ѿ сажень а поперегъ ё сажень; и ты положи противъ всякіе длинные сажени поперегъ о ё сажень, и того дробныхъ мё сажень.

А будетъ дворъ в длину по мѣрѣ ї сажень, а поперегъ ё сажень, обогато ёї сажень; и ты раздѣли на двое по поламъ по з̄ сажень с полу-саженью; и того стало круглыхъ з̄ сажень с полу-саженью

А только тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень поперечными сажени, что по мѣрѣ двора того в длину ї сажень, поперегъ ё сажень; и ты положи противъ всякіе длинные сажени поперегъ по сажень, и того дробныхъ ѱ сажень.

А будетъ дворъ по мѣрѣ в длину ѱ сажень, а поперегъ з̄ сажень, обогато ѱї сажень; и ты раздѣли на двое пополамъ по ѿ сажень, и того стало круглыхъ ѿ сажень в длину и поперегъ равно.

А только тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень поперечными сажени, что по мѣрѣ двора того в длину ѱї сажень, поперегъ з̄ сажень, и того дробныхъ ої сажени.

А будетъ дворъ в длину по мѣрѣ дї сажень, а поперегъ з̄ сажень, обогато м̄ сажень; и ты раздѣли на двое пополамъ, по ї сажень с полу-саженью, и того стало круглыхъ ї сажень с полу саженью, в длину и поперегъ равно.

А только тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень поперечными сажени, что по мѣрѣ двора того в длину дї сажень, а поперегъ з̄ сажень; и ты положи противъ всякіе длинные сажени поперегъ по ї сажень, и того дробныхъ уї сажень.

А будетъ дворъ по мѣрѣ в длину ѱ сажень, а поперегъ ѿ сажень, обогато м̄з̄ сажень; и ты раздѣли на двое по поламъ, по гї сажень с полу-саженью в длину и поперегъ равно, и того стало круглыхъ гї сажень с полу-саженью.

А только тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень поперечными сажени, что двора того по мѣрѣ в длину ѱ сажень, а

Противъ ё сажени дробныхъ ѱ сажень.

Противъ з̄ сажени дробныхъ м̄д̄ сажени.

Противъ з̄ сажени дробныхъ ѱї сажень.

Противъ ѱ сажени дробныхъ л̄ї сажени.



поперегъ ѿ сажень; и ты положи противъ всякіе длинны сажени поперегъ по ѿ сажень дробныхъ, и того рѣи сажени.

А будетъ в длину дворъ ѿ сажень, а поперегъ і сажень, обоего і сажень; и ты раздѣли на двое по поламъ по еі сажень, и того стало круглыхъ еі сажень, в длину и поперегъ равно.

А только тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень поперечными сажени, что по мѣрѣ двора того в длину ѿ сажень, а поперегъ і сажень; и ты положи противъ всякіе длинны сажени поперегъ по і сажень, и того ѿ сажень.

А будетъ дворъ по мѣрѣ в длину ѿ сажени, а поперегъ ѿ сажень, обоего ѿ сажени; и ты раздѣли на двое пополамъ, по зї сажень с полу-саженью; и того стало круглыхъ зї сажень с полу-саженью.

А только тотъ дворъ положить в дробные сажени, противъ длинныхъ сажень поперечными сажени, что того по мѣрѣ в длину ѿ сажени, а поперегъ ѿ сажень; и ты положи противъ всякіе длинны сажени, поперегъ по ѿ сажень, и того дробныхъ сїи сажени.

И всего в мѣлихъ осми дворахъ девять сотъ одна сажень.

И толко по Государеву указу велѣно будетъ взять на Государеву службу с тѣхъ мѣлихъ дворовъ, противъ большаго четверугольнаго двора, с круглыхъ съ і сажень, а с дробныхъ съ ѿ сажень, даточнаго человека с лошадей и с телѣгою; и в тѣхъ мѣлихъ дворахъ сверхъ дробныхъ ѿ сажень, перешло лишкѣ ѿ сажень, и с тѣхъ переходящихъ сажень имать в Государеву казну деньгами, с сажени почему Государь укажетъ.

### *Мѣра жъ земляная.*

Гдѣ будетъ в селѣхъ, и в деревняхъ, и на пустошахъ поросло лѣсомъ большимъ, а мѣрять нельзя, и тутъ смечать в версты, а изъ верстъ в десятины.

Числа круг- лымъ верстамъ.	Числа длинни- комъ,	Числа попереч- никомъ.	Числа десяти- намъ.
Круглая верста в длину и попе- регъ тожъ.	ѣі длинниковъ с полу-длинникомъ.	лї поперечниковъ с третью	үзі десятииъ без третника.
Круглыхъ ѣ вер- сты.	кѣ длинниковъ.	хз поперечниковъ без трети.	ахз десятииъ без трети.
Круглыхъ ғ вер- сты.	лз длинниковъ с полу - длинни- комъ.	р поперечниковъ.	гғи десятииъ.
Круглыхъ д вер- сты.	й длинниковъ.	рлг поперечника.	сххз десятииъ без трети.
Круглыхъ е версть.	хѣ длинника с по- лу-длинникомъ.	рхз поперечниковъ.	йхз десятииъ без трети.
Круглыхъ ẽ версть.	оѣ длинниковъ.	с поперечниковъ.	еі десятииъ.
Круглыхъ з версть.	пз длинниковъ с полу-длинни- комъ.	слг поперечника с третью.	кхз десятииъ без трети.
Круглыхъ й версть.	р длинниковъ.	схз поперечниковъ без трети.	кххз десятииъ без трети.
Круглыхъ ѣ версть.	рлї длинниковъ с полу-длинни- комъ.	т поперечниковъ.	лғи десятииъ.
Круглыхъ і версть,	рлѣ длинниковъ.	тлг поперечника без трети.	лххз десятииъ безъ третника.
Круглыхъ ѥ версть.	сй длинниковъ.	хз поперечниковъ без трети.	рхххз десятииъ безъ трети.

\* По списку при уложеніи аххз десятииъ безъ трети.

Круглые версты.	Числа длинникомъ.	Числа поперечникомъ.	Числа десятинамъ.
Пол-версты.	Ѣ длинниковъ с четвертью.	Ѹ поперечниковъ без трети.	Ѳ десятины и пол-пол-трети.
Четверть версты.	Ѣ длинника и пол-четверти.	Ѩ поперечниковъ с трстью.	Ѩ десятины.
Пол - четверти версты.	Пол-Ѣ длинника и пол-пол-четверти.	Ѥ поперечника с полу-третью.	Пол-Ѹ десятины.
Пол-пол-четверти версты.	Длинникъ без четверти и полу-четверти.	Ѧ поперечника и пол-пол-трети.	Пол - Ѣ четверти десятины.
Пол-пол-пол-четверти версты.	Пол-Ѣ четверти длинника.	Ѩ поперечникъ и пол - пол - пол-трети.	Пол - Ѣ четверти десятины и пол-пол-полчетверти.
Треть версты.	Ѥ длинника с полу-третью.	Пол-ѡ поперечника и пол-пол-трети.	п о
Пол-трети версты.	Ѧ длинника и пол-пол-трети.	Пол-Ѣ поперечника и пол-пол-пол-трети.	р о
Пол - пол - трети версты.	Ѩ длинникъ и пол-пол-пол-трети.	Ѣ поперечника без четверти.	з з
Пол-пол-пол-трети версты.	Пол-длинника.	Ѩ поперечникъ и пол-Ѣ четверти.	ж о

Да будетъ по сему неразумѣшъ, и ты зри ниже сего росписано.



Будеть в длину верста, а поперегъ тожъ, а в ней двенатцать длинниковъ в полу-длинникомъ, да мѣ поперечника с третью; и ты положи противъ всякаго длинника по мѣ десятины с третью, того:

Противъ а десятины мѣ десят. с третью.

Противъ б десятины ѡѡ десят. без трети.

Противъ в десятины ѣ десятины.

Противъ г десятины ѡг десят. с третью.

Противъ д десятины ѡдѡ десят. безъ трети.

Противъ е десятины тѡг десят. с третью.

Противъ и десятины тѡѡ десят. с третью.

Противъ к десятины ѣ десятины.

Противъ г десятины ѡѡ десят. без трети.

А будетъ в длину ѣ версты а поперегъ тожъ, а в нихъ мѣ длинниковъ, да ѡѡ попережничокъ без трети; и ты положи противъ всякаго длинника по ѡѡ попережничковъ без трети.

Противъ а десятины ѡѡ десятины без трети.

Противъ б десятины ѡг десятины с третью.

Противъ в десятины ѣ десятины.

Противъ г десятины сѡѡ десятины без трети.

Противъ д десятины тѡг десятины с третью.

Противъ е десятины хѡѡ десятины без трети.

Противъ и десятины ѡтѡг десятины с третью.

Противъ к десятины ѡѡѡ десятины без трети.

А будетъ по мѣрѣ в длину г версты а поперегъ тожъ, а в нихъ аѡ длинниковъ с полу-длинникомъ да ѣ попережничковъ; и ты положи противъ всякаго длинника по ѣ попережничковъ, и того:

Противъ а десятины ѣ десятины.

Противъ б десятины ѣ десятины.

Противъ в десятины т десятины.

Противъ г десятины ѣ десятины.

Противъ д десятины ѣ десятины.

Противъ е десятины ѣ десятины.

Противъ и десятины ѣ десятины.

Противъ а десятины ѣ десятины.

Противъ аѡ десятины ѣ, гѣ десятины с полу-длинникомъ. \*\*\*

\* По списку при уложеніи вмѣсто десятины въ этомъ ряду стоятъ по вѣмъ тремъ таблицамъ «длинники» что и правильнѣе по смыслу.

\*\* Тамъ же прибавлено: «сѣ полудлинникомъ.»

\*\*\* Тамъ же словъ «сѣ полудлинникомъ,» на этомъ мѣстѣ не написано.

А будетъ по мѣрѣ в длину Ѣ версты а поперегъ тожъ, а в нихъ Ѣ длинниковъ, да мѢ поперечника с третью; и ты положи противъ всякаго длинника по мѢ поперечника с третью, и того ,зѣхъ десятинь без трети.

А будетъ в длину е верстъ а поперегъ тожъ, а в нихъ эѢ длинника с полудлинникомъ, да рѣхъ поперечниковъ без трети, и того ,лѣхъ десятинь без трети.

А будетъ в длину ẽ верстъ а поперегъ тожъ, а в нихъ өѢ длинниковъ, да ẽ поперечниковъ, и ты положи противъ всякаго длинника по ẽ поперечниковъ, и того ,бѣ десятинь.

А будетъ по мѣрѣ в длину ̃хъ верстъ а поперегъ тожъ, а в нихъ ̃хъ длинниковъ с полу длинникомъ, да с̃г поперечника с третью, и того будетъ противъ всякаго длинника по с̃г поперечника съ третью, и того будетъ ,и̃хъ десятинь без трети.

А будетъ в длину ̈хъ верстъ а поперегъ тожъ, а в нихъ ̈хъ длинниковъ, да с̈хъ поперечниковъ без трети, и ты положи противъ всякаго длинника по с̈хъ поперечниковъ без трети, и того будетъ ,ӥхъ десятинь без трети.

А будетъ в длину ̊хъ верстъ а поперегъ тожъ, а в нихъ ̊хъ длинниковъ с полудлинникомъ, да ̊хъ поперечниковъ: и ты положи противъ всякаго длинника по ̊хъ поперечниковъ, и того ,л̊хъ десятинь.

А будетъ в длину ̋хъ верстъ а поперегъ тожъ, а в нихъ ̋хъ длинниковъ, да ̋хъ поперечника с третью, и ты положи противъ всякаго длинника по ̋хъ поперечника с третью, и того ,м̋хъ десятинь с третью.

Да что по мѣрѣ будетъ в чьемъ помѣстьѣ, или в вотчинѣ в селѣхъ и в деревняхъ и на пустошахъ, по запискѣ числомъ десятинь, и ты приводи четвертную пашню.

Десятина ̈ четверти пашни.

̈ десятины ̈ четверти пашни.

̈ десятины ̈ четвертей пашни.

̈ десятины ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

̈ десятинь ̈ четвертей пашни.

*Десятина дробная.*

тины.	Ѣ четверти пашни.
десятины	Четверть пашни.
ерти десятины	Осмина пашни.
-четверти десятины.	Пол-осмины пашни.
-полчетверти десятины.	Четверикъ пашни.
десятины	Пол-четверика пашни.
и десятины	Четверикъ безтретника пашни.
-трети десятины.	Третникъ пашни.
-пол-трети десятины.	Пол-третника пашни.
	Пол-пол третника пашни.

мѣлкѣ кости складывай по костямъ; и приводи которая кость с ко-  
дится в третники, и в четверти, и во осмины, и в четверики.

*гетсертной кладѣ, гдѣ которая кость кладется,  
и какъ и мянемъ зовется.*

ертей, Ѣ четвертей, Ѣ четверть, третникъ, пол-третника, пол-пол-  
пол-пол-пол-третника.

одна кость пол-осмины, а двѣ кости осмина.

икъ, пол-четверика, пол-пол-четверика, и пол-пол-пол-четверика.

съ умножится в кладѣ мѣлкихъ костей; и ты своди кость с которою  
и приводится во осмины и четверти.

*своду дробному, дробныхъ костей, которая кость с  
ю сводится и приводится во осмины и гетверти.*

икъ да пол-третника, и того осмина.

ретника да пол-пол-третника, и того пол-осмины.

ол-третника да пол-пол-пол-третника, и того четверикъ.

икъ да пол-четверика да пол-пол-четверика, и того пол-осмины  
ол-четверика.

ол-третника да пол-пол-четверика да пол-пол-пол-четверика, и то-  
икъ безъ пол-пол-пол-четверика.

икъ да пол-пол-третника, и того осмина безъ пол-пол-третника.

ретника, да пол-пол-третника: и того четверикъ безъ пол-пол-третника.

икъ да четверикъ: и того осмина безъ пол-пол-пол-третника.

ись при Уложеніи написана такъ: «третникъ да пол-третника, и того  
Пол-третника да пол-трети, итого пол-осмины. Пол-пол-третника да пол-  
третника, итого четверикъ. Четверикъ да пол-четверика да пол-пол-чет-  
да пол-пол-пол-четверика, итого четверикъ безъ пол-пол-пол-четверика,  
да пол-третника, итого осмина безъ пол-пол-пол-третника. Пол-третни-  
да пол-пол-пол-третника, итого четверикъ безъ пол-пол-  
ника. Третникъ да четверикъ, итого осмина безъ пол-пол-пол-третника.



*Зри жь своды дробныхъ костей ннз переводъ.*

Четверть пашни,	иД Алтына.
Осмина пашни,	иГ Алтынъ.
Пол-осмины пашни,	Б Алтынъ.
Четверикъ,	Г Алтына.
Пол-четверика,	Б Денегъ.
Пол-пол-четверика,	Пол-Б-денги.
Пол-пол-пол-четверика пашни,	Б денги с пол-полушкою.
Третникъ пашни,	и Алтынъ.
Пол-третника пашни,	Д алтыны.
Пол-пол-третника пашни,	Б алтына.
Пол-пол-пол-третника пашни,	и Алтынъ или 6 денегъ.
<b>Четверти пашни.</b>	
Б Осмины,	Д полу-осмины.
и Четвериковъ,	иГ полу-четвериковъ.
иД Пол-пол-четверика,	иД пол-пол-пол-четверика.
<b>Въ четверти же.</b>	
Г Третника,	Б пол-третниковъ.
иГ Пол-пол-третниковъ,	иД пол-пол-пол-третниковъ.

***Въ осминѣ.***

ѣ Полу-осминѣ,	ѧ четверика.
ѡ Полу-четвериковъ,	ѡѧ пол-пол-четвериковъ.
ѡѧ Пол-пол-пол-четверика,	. . . . .

***Въ осминѣ же.***

ѣ Полу-третника,	ѧ пол-пол-третниковъ.
ѡѧ Пол-пол-пол-третниковъ,	. . . . .

***Въ полу-осминѣ.***

ѣ Четверика,	ѧ полу-четверика.
ѡѧ Пол-пол-четвериковъ,	ѡѧ пол-пол-пол-четвериковъ.

***Въ полу-осминѣ жѣ.***

ѣ Пол-пол-третника,	ѧ пол-пол-пол-третниковъ.
---------------------	---------------------------

***Въ четверикѣ.***

ѣ Полу-четверика,	ѧ пол-пол-четверика.
ѡѧ Пол-пол-пол-четвериковъ,	. . . . .

***Въ четверти же.***

ѣ Пол-пол-пол-четверика ,	. . . . .
---------------------------	-----------

Ѣ Пол-третника,		Ѧ пол-пол-третника.	
Ѩ Пол-пол-пол-третниковъ,		. . . . .	
Да будетъ умножится по выкладкѣ четвертные пашни, и ты клади въ выти.			
ПОМѢСТНЫЕ.	ДОВРЫЕ.	СЕРЕДНІЕ.	ХУДЫЕ.
Выть пашни,	ѢІ четвертей.	ѦІ четвертей,	ѩІ четвертей.
Пол-выти пашни,	Ѣ четвертей,	ѢІ четвертей,	ѢІІ четвертей.
Четверть выти,	ѢІ четверти,	ѢІІ четв. с осми- ною,	ѢІІІ четверти.
Пол-четв.-выти,	пол- ѢІ четверти,	ѢІІІ четв. без полу осмины.	ѢІІІІ четверти.
Пол-пол-четвер- ти выти ,	четверть без по- лу-осмины,	четверть без чет- верика,	ѢІІІІІ четверть.
Пол-пол-пол-четв. выти,	осмина без чет- верика,	осмина без полу- четверика ,	осмина.
Третникъ,	ѢІІІІ четверти,	ѢІІІІІІІ четвертей без третника,	ѢІІІІІІІІІ четвертей с третникомъ.
Пол-третника,	ѢІІІІІІІ четверти,	ѢІІІІІІІІІ четв. с трет- никомъ,	ѢІІІІІІІІІІІІІ четв. без трет- ника.
Пол-пол-третни- ка,	ѢІІІІІІІІІІІІІ четверть,	четверть с полу- третникомъ,	четверть с трет- никомъ.
Пол-пол-пол-тре- тника,	осмина,	осмина и пол- пол-третника,	четверть без трет- ника.



Да будетъ умножится вытей, и ты клади въ сохи.

ОМЪСТНЫЕ.	ДОБРЫЕ.	СЕРЕДНИЕ.	ХУДЫЕ.	ЧИСЛО ВЫТЯМЪ.
а ,	ѿ четвертей.	ѧ четвертей.	лѣ четверт.	ѧ вытей без трети.
и-сохи,	ѿ четвертей.	ѧ четвертей.	лѣ четвертей.	лѣ вытей с третью.
верть сохи,	ѣ четвертей.	сѧ четвертей.	тѣ четвертей.	тѣ вытей без трети.
и - четверти сохи,	рѣ четвертей.	рѧ четверт.	рѧ четвертей.	рѧ вытей с третью
и-пол-четвер- и сохи,	и четвертей.	ѧ четвер. с осминою	оѣ четвертей.	ѧ выти с по- лу-третью.
и-пол - пол- четверти сохи,	иѣ четвертей.	лѧ четвер. с. полу-осми- ною.	лѧ четвер. с осминою.	лѧ выти и пол- пол-трети.
и сохи,	сѧ четв. без третника	тѧ четв. с третью.	ѿ четвертей.	иѧ выти с по- лу-третью.
и-трети сохи,	рѧг четв. с третникомъ	рѧг четв. без трети.	ѣ четвертей.	лѧ вытей и пол - пол - пол-трети.
и-пол - трети сохи,	ѧ четв. с третью.	иѧ четв. с третью.	рѣ четвертей.	пол - ѣ вы- ти.
и-пол - пол- ети сохи,	иѧ четверти без трети.	иѧ четв. с третью.	и четвертей.	тѣ выти безъ четверти.

В ЧЕРНЫХЪ ВОЛОСТЯХЪ.	ДОБРЫЕ.	СЕРЕДНІЕ.	ХУДЫЕ.	ЧИСЛО ВЫТЯМЪ.
Соха,	Ѣ четвертей.	Ѥ четвертей.	Ѧ четвертей.	мѢ выти без трети.
Пол-сохи.	сѢ четвертей.	ѧ четвертей.	тѢ четверт.	кѢ безъ пол- трети.
Четверть-сохи,	рѢ четверт.	рѢ четвертей.	рѢ четверт.	ѣ вытей с третью.
Пол - четверти сохи,	ѧѢ четвер. со осминою	оѢ четверт.	пѢ четвер. с осминою.	Ѣ вытей с по- лу-третью.
Пол-пол-четвер- ти сохи,	лѢ четвер. с полу-осми- ною	лѧ четвер. с осминою.	мѢ четверти без полу- осмины.	пол-ѣ выти и пол-пол-трети.
Пол-пол - пол- четв-рти сохи,	ѣѢ четвер. с осминою.	ѣѢ четвер. без полу- осмины.	мѢ четвер. без четве- рика.	выть с чет- вертью и пол- пол трети.
Треть сохи,	рѧѧ четвер. без полу- третника	Ѣ четвертей.	сѧг четвер. с третникомъ.	дѢ вытей без пол- трети.
Пол-трети сохи,	пѢ четвер. с третникомъ	рѢ четвертей.	рѧѣ четверт. без третника.	ѧ вытей без полу.
Пол-пол-трети сохи,	мѢ четв. без трети	Ѣ четвертей.	мѢ четвер. с третникомъ.	ѣ выти без трети и пол- пол-трети.
Пол-пол - пол- трети сохи,	кѢ четвер. без третника	мѢ четвертей.	кѢ четвер. с полу-трет- никомъ.	Ѣ выти без трети и пол- пол-пол-трети.

АСТЫР- ЖИЕ.	ДОВРЫЕ.	СЕРЕДНІЕ.	ХУДЫЕ.	ЧИСЛО ВЫТЯМЪ.
	ѣ четвертей.	ѣ четвертей.	ѣ четвертей.	и вытей.
сохи,	ѣ четвертей.	тѣ четвертей.	ѣ четвертей.	кѣ вытей.
рть сохи,	рѣ четвертей.	рѣ четверт.	ѣ четвертей.	вѣ вытей с полу-вытью.
- четверти и,	оѣ четверт.	пѣ четвер. с осминою.	ѣ четвертей.	ѣ вытей с четвертью.
пол - чет- га сохи,	лѣ четвер. с осминою.	мѣ четвер. без полу- осмины.	и четвертей.	ѣ выти с пол- четвертью.
пол - пол- верти сохи.	ѣ четвер. без полу- осмины.	иѣ четвер. безъ чет- верика.	кѣ четвертей.	пол- ѣ и пол- пол-четверти.
сохи,	ѣ четвертей.	сѣ четвер. с третникомъ.	сѣ четвер. без третника.	хѣ вытей без трети.
трети сохи,	ѣ четвертей.	рѣ четверт. без третника.	рѣ четвер. с третникомъ.	ѣ вытей съ третью.
пол - трети и,	и четвертей.	иѣ четвер. с третникомъ.	хѣ четверт. без третника.	ѣ выти и съ пол-третни- комъ.
пол - пол- ти сохи,	кѣ четверт.	кѣ четвер. с полу-трет- никомъ,	лѣ четвер. с третникомъ.	ѣ выти и пол- пол - трети выти.



### **О земномъ же верстаніи, какъ земля верстать.**

Буди же вѣдомо, преже учини вервь ѿ сажень вдоль и поперегъ тожъ, то есть четверть сѣву; а тѣхъ ѿ четвертяхъ добрые земли, и то есть выть; а середніе земли выть дѣ четвертей противъ добрые земли, а худые земли выть зѣ четвертей, и та станетъ также выть.

А в сохѣ добрые земли ѿ четвертей, пол-сохи ѱ четвертей, четверть сохи ѳ четвертей, пол-четверти сохи ѱ четвертей, пол-пол-четверти сохи ѿ четвертей, пол-пол-пол-четверти сохи ѿ четвертей.

Середніе земли соха ѿ четвертей, пол-сохи Ѱ четвертей, четверть сохи сѣ четвертей, пол-четверти сохи ѱ четвертей, пол-пол-четверти сохи зѣ четвертей с осминою, пол-пол-пол-четверти сохи аѣ четверть с полу осминою.

Худые земли соха ѿ четвертей<sup>1</sup>, пол-сохи хѣ четвертей, четверть сохи ѱ четвертей, пол-четверти сохи ѱ четвертей, пол-пол-четверти сохи ѳ четвертей, пол-пол-пол-четверти сохи аѣ четвертей со осминою.

Треть сохи добрые земли сѣз четвертей с осминою, и с четверникомъ, и с третью четверника.

Пол-трети сохи ѱ четверти с полу-осминою, и с полу-четверникомъ, и с половиною трети четверника; пол-пол-трети сохи зѣ четвертей с тремя полу-осминами, и с половиною четверникомъ, и из двадцать четвертою долею полу-четверника; пол-пол-пол-трети сохи аѣ четверти с полу-осминою и с шесдесятъ четвертою долею полу-четверника.

Треть сохи середніе земли тѣг четверти с третникомъ четвертнымъ; пол-трети сохи ѱ четвертей без третника четвертнаго; пол-пол-трети сохи ѿ четверти с третникомъ четвертнымъ; пол-пол-пол-трети аѣ четверти без третника четвертнаго.

Треть сохи худые земли ѱ четвертей, пол-трети сохи сѣ четвертей, пол-пол-трети сохи ѱ четвертей, пол-пол-пол-трети сохи ѿ четвертей.

**Указъ во всякомъ щетѣ, что имянется пол и пол-пол, и пол-пол-пол или болши того.**

Соха ѿ четвертей, пол-сохи ѱ четвертей, тѣхъ ѿ в соху; а треть сохи тѣхъ ѿ в соху, а пол-трети тѣхъ ѿ в соху, а пол-пол-трети тѣхъ ѿ в соху, а пол-пол-пол-трети, тѣхъ ѿ в соху.

<sup>1</sup> По списку при уложеніи 1200 четвертей.

Четверть сохи, тѣхъ ѿ в соху, пол-четверти сохи тѣхъ ѿ в соху, пол-пол-четверти сохи тѣхъ ѿ в соху, пол-пол-пол-четверти сохи тѣхъ ѿ в соху, и прочая потомужь впредь.

***Буди же и сіе вѣдомо, какъ в живущемъ мелкая кость и середняя и худая земля одабривать, и что какіе земли на какую наддази.***

Средніе земли: на четверть по полу-осминѣ, на осмину четверикъ, на пол-осмины пол-четверика, на четверикъ пол-пол-четверика, на пол-четверика пол-пол-пол-пол-четверика. \*

Худые: земли на четверть по осминѣ, на осмину по полу-осминѣ, на пол-осмины четверикъ, на четверикъ пол-четверика, на полчетверика пол-пол-четверика, на пол-пол-четверика пол-пол-пол-пол-четверика. \*

***Наддача на третникъ, средніе земли*** четверикъ и пол-четверика; на полтретникъ пол-пол-четверика и по-пол-пол-четверика, на пол-пол-третника, пол-пол-четверика; на пол-пол-пол-третника пол-пол-пол-четверика.

Худые земли, наддачи на третникъ по два четверика, на пол-третника пол-четверика и пол-пол четверика; на пол-пол-третника, пол-пол-четверика и пол-пол-пол-четверика, на пол-пол-пол-третника пол-пол-пол-четверика.

Надобно веревщику держати Ҁ веревки вытнхъ, одна на добрую землю, а другая на среднюю, а третія на худую землю; и по землямъ смотря мѣрить какова земля, такова и вервь мѣрити.

Надобно веревщику знать вервь, сколь долга вдоль и поперегъ, и какъ четверть мѣрится.

Надобно веревщику знать вервь по третямъ и четвертямъ, чтобъ ему кия по землѣ вервь, и по тѣмъ бы ему вскорѣ знати правда. \*\*

***Буди же вѣдомо, какъ сажени четверугольные считать.***

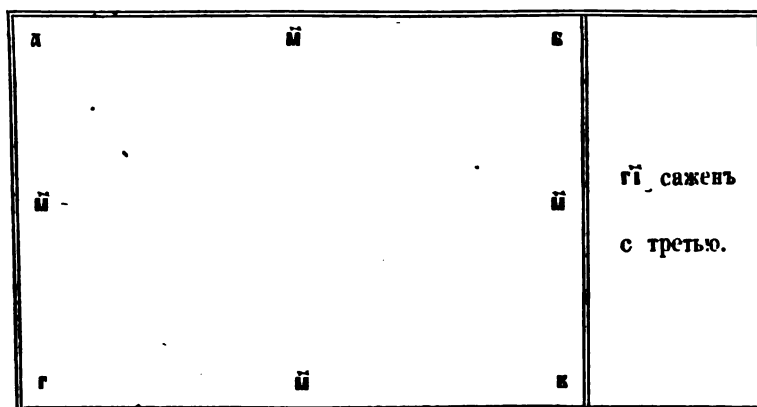
Преже познай сколько вервь четвертная долга, или будетъ такова вервь, какъ здѣ написано Ҁ сажень, и ты считай сице: Ҁ-ю Ҁ, и того станетъ Ҁ сажень четверугольныхъ в четверти.

\* Въ списокѣ при уложеніи пол-пол-пол-четверика.

\*\* Тамъ же: «надобно веревщику знати вервь по третямъ и по четвертямъ, чтобъ ему кия по землѣ вервь, и по тѣмъ бы ему знаменамъ вскорѣ знати правду.

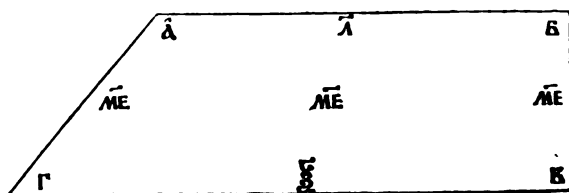
Надобно веревщику знать сколько сажень въ чети четверугольныхъ есть, и то ему знати во всякихъ поляхъ правда же.

*А коли тебѣ приведется сичево поле мѣрити, и ты мѣри первую сиче:*



Съ аза на буки, и тутъ ѿ сажень, да съ аза жъ на глаголь и тутъ ѿ сажень, да с глаголя на вѣди, такожъ ѿ сажень, с вѣдей на буки и тако ѿ, и тутъ стало четверть сѣву; вымѣри жъ сколько сажень осталось от четверти поцерегъ, и тутъ стало ГІ сажень с третью сажени, а вдоль ѿ сажень, и тутъ три четверти. Всего поля станеть четверть с третью, четверть сѣву.

*А коли приведется поле мѣрити четверугольное сичево.*



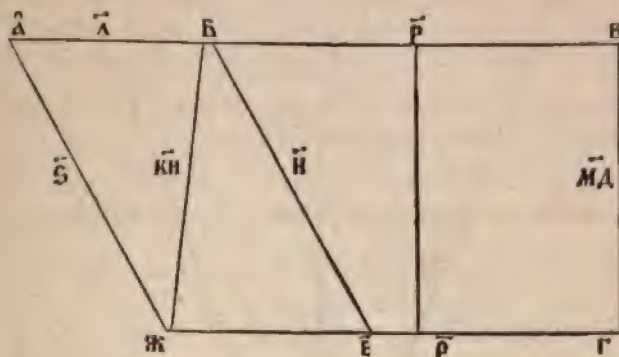
И ты преже мѣри широкой конецъ какъ с глаголя на вѣди, и тутъ ѿ сажень, да смѣри и узкой конецъ какъ с аза на буки, и тутъ ѿ сажень; смѣри же и с стороны: с аза на глаголь, и тутъ ѿ сажень, смѣри и на другую сторону какъ з букв на вѣди, и тутъ ѿ сажень; и смѣри же и посередкѣ вдоль нѣтъ ли хобота, какъ естъ, и тутъ ѿ сажень; сочти же сколько в томъ полѣ сѣтся, приидеть по ѿ четверти \* да ѿ доли осни дол

\* По списку при уложеніи пол. 2 четверта.



четверика; а считай сие: сложи вмѣсто концевые доли мѣры какъ  $\frac{1}{2}$  да и того станетъ  $\frac{1}{4}$ , выни же половину станетъ  $\frac{1}{8}$  сажень, прямыхъ угловъ длину; умножи же  $\frac{1}{8}$  сажень с подлинными с шестьюдесять сажени станутъ  $\frac{1}{4}$  сажень; дѣли же то на четвертные сажени  $\frac{1}{4}$  сажень, придетъ полъ  $\frac{1}{2}$  верти и три доли осми доль четверика.

*А коли приведется поле мѣрить четверугольное съ тремя великими углы сичево.*

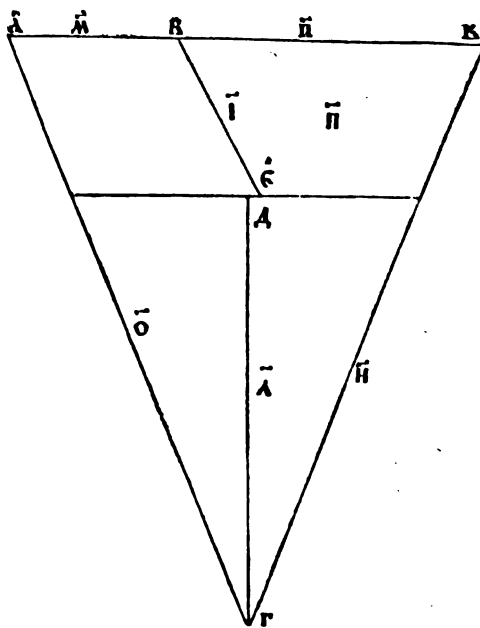


И ты вымѣри наволоки прочь, а среднюю доспѣй четверугольную, кинь же вервь с аза на буки и тутъ  $\frac{1}{8}$  сажень, кини же з букв на вѣди и тутъ сажень, кини же с вѣдей на глаголь и тутъ  $\frac{1}{4}$  сажени, кини же вервь с голя на есть, и тутъ  $\frac{1}{2}$  сажень, кини же вервь с естя на буки и тутъ сажень, кини же съ живѣтей на буки и тутъ  $\frac{1}{4}$  сажень, кини же с живѣтей на азъ и тутъ  $\frac{1}{8}$  сажень. Ино сколько на томъ полѣ сѣется ржи сочти же, придетъ  $\frac{1}{2}$  четверти и полъ  $\frac{1}{2}$  мѣры с четверикомъ бес четверти четверика; считай же: прежде сложи средние верви концы у поля  $\frac{1}{2}$  сажень, да  $\frac{1}{4}$  сажени придетъ 94 сажени раздѣли же на двое: станетъ  $\frac{1}{2}$  сажень, и стали оба равны, умножи же ту  $\frac{1}{2}$  сажень съ  $\frac{1}{2}$  придетъ  $\frac{1}{4}$  сажень среднее поле, сочти же полъ малой на широкомъ концѣ, что поперегъ  $\frac{1}{8}$  сажень а в длину  $\frac{1}{8}$  сажень, раздѣли  $\frac{1}{8}$  на двое, станетъ  $\frac{1}{4}$ , умножи же  $\frac{1}{4}$  сажень с тремя сажени, придетъ  $\frac{1}{4}$  сажень малова угла; сочти же тутъ большаго угла, что в длину  $\frac{1}{2}$  сажень, а в ширину  $\frac{1}{4}$  сажень, дѣли же  $\frac{1}{4}$  сажень на двое придетъ  $\frac{1}{4}$  сажень, умножи же  $\frac{1}{4}$  сажень съ  $\frac{1}{2}$ : придетъ  $\frac{1}{4}$  сажень того угла на широкомъ концѣ; сочти же уголь по ускому концу что в длину  $\frac{1}{4}$  сажени, а

По списку при уложеніи по пол-2 четверти и по три доли осми доль четверика.

поперекъ ѿ сажень и ты раздѣли на двое ѿ сажень, станетъ ѿ сажень  
умножи же мѣ съ еѣ сажени, придетъ хѣ сажень; сложи же тѣ всѣ перече  
виѣсто ,дѣ да ѣ да ѣ да хѣ, придетъ ,ѣм сажень; дѣли же то на ,дѣ са  
жень четвертныхъ, придетъ три четверти и пол-ѣ мѣры, и ѣ четверть.

*А коли приведется поле мѣрить четверугольное на четыре  
мѣста верстаальныхъ, и ты мѣри на три угла сущее поле*

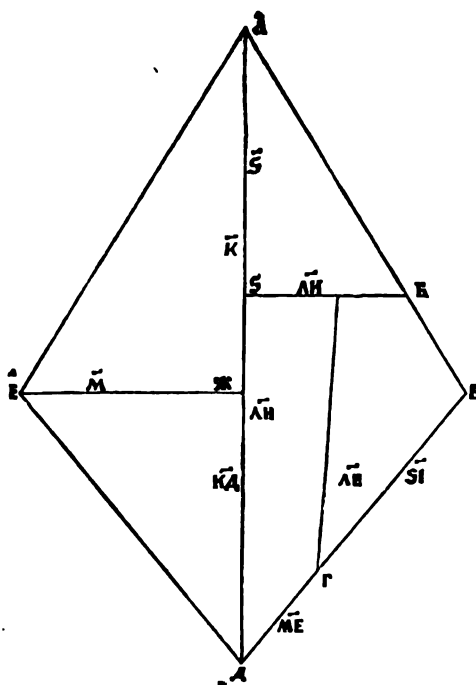


И ты кини вервь с аза на буки и тутъ мѣ сажень, протяни же вервь с  
аза на веи и от тое верви кинь вервь от естя на буки, и тутъ вымѣри же  
і сажень, и от естя до вѣдей и тутъ п сажень, да кинь вервь от вѣдей на  
глаголь и тутъ п сажень, от глаголя на добро, и тутъ вымѣриши ѣ сажень,  
с глаголя кинь на азъ и тутъ вымериши ѵ сажень. Ино сколько в томъ полѣ  
сѣется ржи, придетъ пол-ѣ четверти; считай сиче: прежде с аза на буки  
длину м сажень, а в ширину і сажень, и ты десять дѣли на двое, станетъ  
ѵ сажень, умножи же ѵ сажень съ ѵ-ю сажени: придетъ і сажень четверо  
угольныхъ,\* да умножи же п с ѵ-ю сажени станетъ ѣ сажень; да еще дѣ-

\* Въ спискѣ при уложеніи прибавлено: «умножи жъ пять съ сорокомъ придетъ 80  
сажень четверугольныхъ.»

ли  $\tilde{а}$  на двое придетъ  $\tilde{е}$ ї сажень, и ты  $\tilde{е}$ ї умножи с  $\tilde{б}$ -ю, придетъ  $\tilde{аи}$  сажень, умножи же  $\tilde{е}$ ї сажень съ  $\tilde{и}$ -ю сажень, придетъ  $\tilde{ѣи}$  сажень; сочти же тѣ перечни вмѣсто, какъ  $\tilde{с}$ , да  $\tilde{ѣ}$ , да  $\tilde{аи}$ , да  $\tilde{ѣи}$ , всего будетъ  $\tilde{иѣ}$  сажень; дѣли же тѣ  $\tilde{иѣ}$  сажень на  $\tilde{аѣ}$  сажень, придетъ пол- $\tilde{ѣ}$  четверти, столько в томъ полѣ сѣется ржи.

*А коли тебѣ прилукится полѣ мѣрить о пяти углахъ сицевое.*



И ты сво мѣри вервию такъ: прежде кинь от букв на зѣло и тутъ  $\tilde{аи}$  сажень, отъ зѣла на азъ и тутъ  $\tilde{ѣи}$  сажень, да от букв на глаголь и тутъ  $\tilde{аѣ}$  сажень, от глаголя на вѣди, и тутъ  $\tilde{ѣи}$  сажень, от глаголя на добро, и тутъ  $\tilde{иѣ}$  сажень, от добра на зѣло, и тутъ  $\tilde{аи}$  сажень, от добра до живѣтей и тутъ  $\tilde{аѣ}$  сажени, от живѣтей на азъ, и тутъ  $\tilde{ѣи}$  сажень, от живѣтей на есть и тутъ  $\tilde{иѣ}$  сажень. А сколько на томъ полѣ сѣется ржи, придетъ четверть с полу-мѣрою да изъ  $\tilde{аѣ}$ -хъ четвертая доля четверика; а считай сице:



концовые сажени ели всѣ вполю, и стануть концы одинаки, да умножи же ихъ сысподними сажени, и сколько придетъ, и то стануть четверугольные сажени, какъ от аза на зѣло ѣ сажень, и во вполю ѣ сажени станеть, умножи же подлинныи мѣ сажень с тремя, придетъ рѣ: сажень, умножи же мѣ съ ѣ, придетъ сѣ сажень, умножи же мѣ сажень съ хѣ сажени и с полу-саженью, придетъ хѣ: сажень с полу-саженью, да опять умножи мѣ съ ѣ, придетъ хѣ: сажени, умножи же мѣ с ѣ-ю, придетъ чѣ сажень, да опять умножи мѣ съ ѣ-ю сажень, придетъ чѣ сажень; сочти же тѣ перечни всѣ вѣсто, какъ рѣ, да сѣ, да хѣ: сажень съ полусаженью, да хѣ, да чѣ да чѣ сажень; придетъ чѣ: сажени с полу-саженью четверугольныхъ, дѣли же на дѣ сажень, придетъ одна четверть с полу-мѣрою, и изъ осмидесятъ трехъ четвериковъ чѣ доля четверика, толко в томъ полѣ сѣется ржи.

Написася книга сія землемеріа 1709 году Ноября въ 15 день \*.

==

\* Судя по заключенію сего списка сошнаго письма и по близкому сходству его съ спискомъ приложеннымъ при Уложеніи, какъ показываютъ варианты нами заключенные, можно полагать, что настоящій списокъ несоставлялъ особаго официального изданія книги сошнаго письма въ 1709 году; но только въ этотъ году кѣмъ нибудь списанъ со списка изданнаго при уложеніи Царя Алексѣя Михайловича.

## ОГЛАВЛЕНІЕ.

### I. ИЗСЛѢДОВАНИЯ.

	Стран.
Замѣчанія на слово о полку Игоревѣ (статья вторая) Д. Ч. К. П. П. Вяземскаго.....	1

### II. МАТЕРІАЛЫ.

Новый Лѣтописецъ и при немъ дополненія, и предисловіе Д. Ч. К. М. А. Оболенскаго.....	1
--	---

### III. С М Ъ С Ъ.

1. Выписка изъ приходной книги Нижегородскаго уѣзда о сборѣ денегъ на жалованье ратнымъ людямъ от- правлявшимся съ Княземъ Дмитріемъ Михайлови- чемъ Пожарскимъ для освобожденія Москвы въ 1612 году, Сообщ. Д. Ч. К. М. А. Оболенскимъ.....	1
2. Грамата Царя Бориса Федоровича въ Шую губному старостѣ Линеvu и городовому прикащику Карпову 1600 года.....	3
3. Росписка дѣяка Андрея Подѣлова, данная имъ въ 1611 году Шуя намъ въ полученіи отъ нихъ кабацкихъ пошлинъ.....	3
4. Письмо изъ Суздаля въ Шую казачьяго атамана Про- совѣцкаго дѣяку Подѣсову 1612 года.....	4
5. Наказъ Нарымскаго острога воеводѣ Василью Янову 1622 года о ясачномъ о денежномъ сборѣ о казенномъ хлѣбопашествѣ Сообщены сорев. Борисовымъ.....	4

227

ОГЛАВЛЕНИЕ.

	Стран.
6. Письмо къ Андрею Ильичу Безобразову отъ его прикащика и старостъ Сообщ. Д. Ч. И. Д. Бѣлѣвымъ.	8
7. Свиданіе Петра великаго съ Августомъ II. въ Биржахъ 1701 года Сообщ. соревнователемъ А. Перлштейномъ .....	10
8. Инструкція данная по именному указу изъ Нижегородской Архіерейской домовоѣ Консисторіи Словено и Греко граматическихъ школъ изучившимся ученикамъ 1738 года 24 Декабря Сообщ. Д. Д. Іеромонахомъ Макаремъ .....	17
9. Книга сошного письма 7137 года Сообщ. Г. Трезльтовымъ .....	33
10. Роспись полевой мѣрь 1709 года Сообщ. Д. Ч. И. Д. Бѣлѣвымъ .....	66





## ЧТЕНІЯ

ВЪ ИМПЕРАТОРСКОМЪ ОБЩЕСТВѢ ИСТОРІИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ.

### ГОДЪ 2-й; ЗАСѢДАНІЙ:

№ 1-й—	1 Юня.....	1846 года .....	ц. 1 р. 10 к.
— 2-й—	28 Сентября —	— .....	— 1 — 10 —
— 3-й—	26 Октября —	— съ 2 рисунками.....	— 1 — — —
— 4-й—	30 Ноября —	— съ 19 рисунками.....	— 1 — 50 —
— 5-й—	28 Декабря —	— .....	— 1 — — —
— 6-й—	25 Января..	1847 года .....	— 1 — — —
— 7-й—	28 Февраля —	— .....	— 1 — — —
— 8-й—	29 Марта —	— .....	— 1 — — —
— 9-й—	26 Апрѣля —	— съ 30 рисунками.....	— 2 — — —

### ГОДЪ 3-й; ЗАСѢДАНІЙ:

№ 1-й—	31 Мая.....	1847 года .....	ц. 1 р. — —
— 2-й—	27 Сентября —	— съ 5 рисунками.....	— 1 — — —
— 3-й—	25 Октября —	— 5 .....	— 1 — — —
— 4-й—	29 Ноября —	— 2 .....	— 1 — 30 к.
— 5-й—	27 Декабря —	— 1 .....	— 1 — — —
— 6-й—	31 Января	1848 года, съ 2 .....	— 1 — — —
— 7-й—	28 Февраля —	— 2 .....	— 1 — — —
— 8-й—	27 Марта....	— 1 .....	— 1 — — —
— 9-й—	24 Апрѣля —	— 1 .....	— 2 — — —

ГОДЪ 4-й. № 1-й, засѣданія 28 Юня 1848 г., ц. 1 р. 10 к.

За пересылку каждой книжки **ОТДѢЛЬНО** за 3 ф. (кроме 9-й, обонхъ годовъ, за котор. по 4 фун.), **А ВМѢСТѢ**, т. е. *двухъ* и болѣе, по 2 ф. на кажд.

## ВРЕМЕННИКЪ

ИМПЕРАТОРСКАГО МОСКОВСКАГО ОБЩЕСТВА ИСТОРІИ И ДРЕВНОСТЕЙ  
РОССИЙСКИХЪ. М. ВЪ УНИВ. ТИП. 1849—1853 г.

Книга 1-я, съ 3-ми литогр. снимк.....	1 р. 50 к.
— 2-я — — .....	1 — — —
— 3-я съ литогр. рисунок.....	1 — 50 —
— 4-я .....	1 — — —
— 5-я .....	1 — 10 —
— 6-я .....	1 — 10 —
— 7-я съ литогр. рисунок.....	1 — — —
— 8-я .....	1 — 50 —
— 9-я съ литогр. рис. ....	1 — 50 —
— 10-я съ 8 литогр. рисунок.....	1 — 50 —
— 11-я .....	2 — — —
— 12-я .....	1 — — —
— 13-я съ 2 литогр. рисунок.....	2 — — —
— 14-я съ литограф. снимкомъ .....	1 — 50 —
— 15-я .....	1 — — —
— 16-я съ 2 литографированн. рисунок.....	1 — 20 —
— 17-я .....	1 — 20 —

За пересылку каждой книжки **ОТДѢЛЬНО**—за 3 фунта (а за 11 и 13 по 4 ф.), **А ВМѢСТѢ**, т. е. *двухъ* и болѣе, по 2 фун. на каждую.

Подробный Аналитическій РЕЗЮМЪ издаваемъ Обществомъ — **БЕЗДѢЛНО.**

Изданія Императорскаго Общества Истории и Древностей Россійскихъ можно получить: ВЪ МОСКВѢ: 1) у Г. Актуаріуса Общества, Ив. Алексѣя. Дмитриева, на Спиритовъ, въ Пасхаднень (или Мясномъ) переулкѣ, въ домѣ Дмитріевой; 2) у Коммиссіонера Университета, П. О. Крутилова, на Стрѣльцовъ бульварѣ, въ Университетской книжной лавкѣ; 3) въ Конторѣ «Москвитинина», на Бѣломошъ Дмитріевскѣ; 4) у Ва. Вас. Билунова, тамъ же, въ домѣ Заграженскаго, и 5) у О. О. Сильванова, на Итальянской улицѣ. ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ: Въ Конторѣ Агентства и Коммиссіонерства, улица 44. Н. А. Лобачева, на Невскомъ Проспектѣ.

## ПРАВЛЕНІЕ ОБЩЕСТВА:

### ПРЕДСѢДАТЕЛЬ,

Его Преосвященство Александръ Дмитріевичъ Чертокъ,  
*На Якимовской, въ собственную долю.*

### СЕКРЕТАРЬ,

Владъ Дмитріевичъ Бѣляевъ,  
*Въ Смоленскомъ рынкѣ, въ Проточномъ переулкѣ, въ домѣ  
Бѣляевыхъ.*

### БИБЛИОТЕКАРЬ,

Викторъ Михайловичъ Удольскій,  
*За Москвитинской рѣкой, на Пятницкой улицѣ, въ домѣ Давыдовъ.*

### КАЗНАЧЕЙ,

Николай Николаевичъ Басалатинъ,  
*На Мохомовской, въ зданіи Императорскаго Московскаго Университета.*

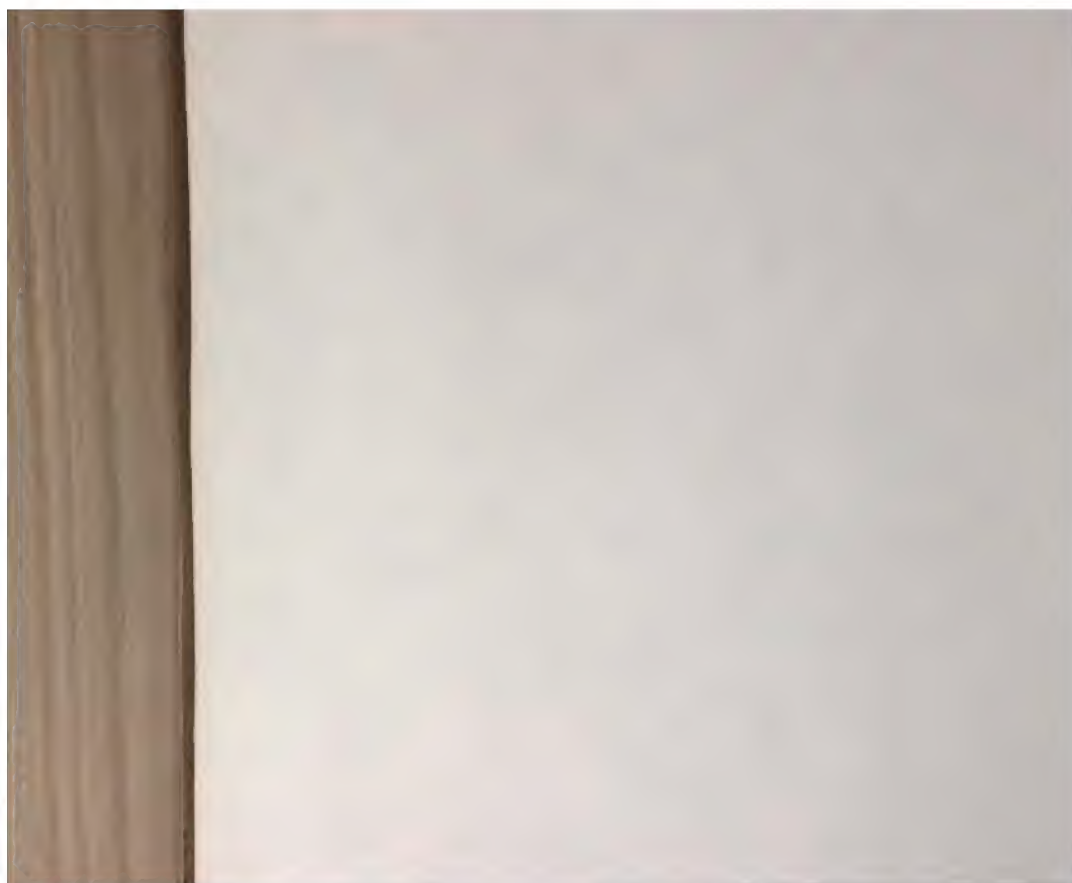
### АКТУАРИУСЪ,

Владъ Александровичъ Двурѣевъ,  
*На Смирновской, въ Поклонномъ переулкѣ, въ домѣ Двурѣевыхъ.*

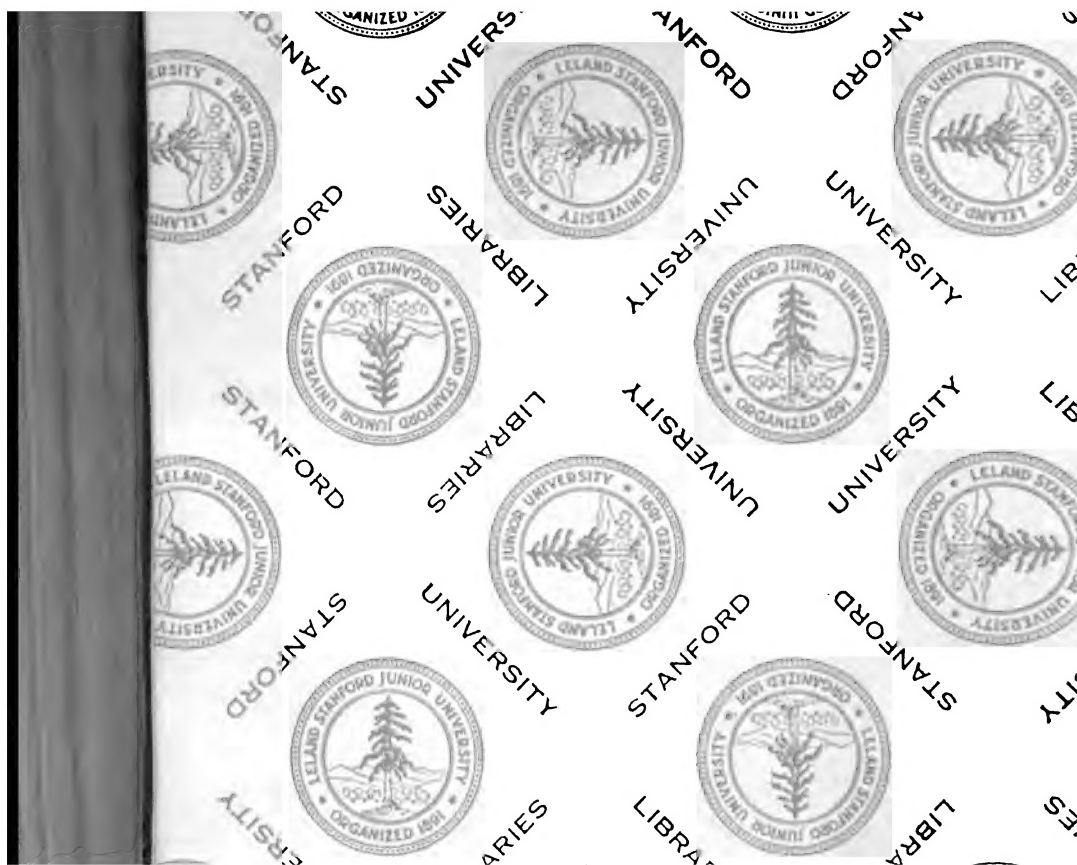
---

1. The first part of the document is a list of the names of the persons who have been named in the proceedings.











Stanford University Libraries



3 6105 013 549 808

DK  
1  
M6722  
v. 16-17  
1853

**Stanford University Libraries**  
**Stanford, California**

**Return this book on or before date due.**

--	--	--

